List of Agents in India from whom Government of India Publications are available.

(a) PROVINCIAL GOVERNMENT BOOK DEPOTS.

MADRAS :—Superintendent, Government Press, Mount Road, Madras.
BOMBAY :—Superintendent, Government Printing and Stationery, Queen's Road, Bombay.
SIND :—Manager, Sind Government Book Depot and Record Office, Karachi (sender).
UNITED PROVINCES :—Superintendent, Government Press, Allahabad.
PUNJAB :—Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.
BURMA :—Superintendent, Government Printing, Burma, Rangoon.
CENTRAL PROVINCES :—Superintendent, Government Printing, Central Provinces, Nagpur.
ASSAM :—Superintendent, Assam Secretariat Press, Shillong.
BIHAR AND ORISSA :—Superintendent, Government Printing, P.O. Gulzarbagh, Patna.
NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE :—Manager, Government Printing and Stationery, Peshawar.

(b) PRIVATE BOOK-SELLERS.

Aero Stores, Karachi.*
Albert Library, Dacca.
Association Press, Calcutta.
Banerjee & Bros., Ranchi, Messrs. G.
Banthuja & Co., Ltd., Station Road, Ajmer.
Bengal Flying Club, Dum Dum Cantt.*
Bhawnani & Sons, New Delhi.
Bombay Book Depot, Girgaon, Bombay.
Book Company, Calcutta.
Booklover's Resort, Taikad, Trivandrum, South India.
Burma Book Club, Ltd., Rangoon.
Butterworth & Co. (India), Ltd., Calcutta.
Calcutta Book Agency, 16-1, Shama Charan Dey St., Calcutta.
Chatterjee & Co., 3, Bacharam Chetterjee Lane, Calcutta.
Chukervertty, Chatterjee & Co., Ltd., 13, College Square, Calcutta.
City Book Co., Madras.
City Book House, Meston Road, Cawnpore.
Commercial Book Co., Lahore.
Das Gupta & Co., 54/3, College Street, Calcutta.
Deccan Book Stall, Poona 4.
Delhi and U.P. Flying Club, Ltd., Delhi.*
English Book Depot, Ferozepore.
English Book Depot, Taj Road, Agra, and Saddar Bazaar, Jhansi.
English Book Depot, Bank Road, Ambala Cant., Kasauli.
English Bookstall, Karachi.
Faqir Chand Marwah, Peshawar Cantt.
Fono Book Agency, Simla.
Gaya Prasad & Sons, Agra.
Gopalakrishna Kone, Pudumandapam, Madura, Messrs. E. M.
Grantha Mandir, Cuttack.
Higginbothams, Madras.
Hindu Library, 137/F., Balaram De Street, Calcutta.
Hyderabad Book Depot, Chaderghat, Hyderabad (Deccan).
Imperial Book Depot and Press, near Jama Masjid (Machhliwalan), Delhi.
Indian Army Book Depot, Dayalbagh, Agra.
Indian Army Book Depot, Jullundur City and Daryaganj, Delhi.
Indian Book Shop, Benares City.
Indian School Supply Depot, Central Avenue, South, P.O. Dharamtala, Calcutta.
Insurance Publicity Co., Ltd., Lahore.
International Book Service, Poona 4.
Jaina & Bros., Mori Gate, Delhi, and Connought Place, New Delhi, Messrs. J. M.
James Murray & Co., 12, Govt. Place, Calcutta (for Meteorological publications only).
Kali Charan & Co., Municipal Market, Calcutta.
Kamala Book Depot, 15, College Square, Calcutta.
Kamala Book Stores, Bankipore, Patna.
Karnataka Publishing House, Bangalore City.
Keale & Co., Karachi.
Kothari, Raipura Road, Baroda, Messrs. M. C.
Krishnaswami & Co., Teppakulam P.O., Trichinopoly Fort, Messrs. S.
Lahiri & Co., Calcutta, Messrs. S. K.
Law Printing House, 11, Mount Road, Madras.
Law Publishing Co., Mylapore, Madras.
Lawrence and Mayo, Ltd., Bombay (for Meteorological publications only).
Local Self-Govt. Institute, Bombay.
London Book Co. (India), Arbab Road, Peshawar, Murree, Nowshera, Rawalpindi.
London Book Depot, B.I. Bazaar, Bareilly, U.P.
Malhotra & Co., Post Box No. 96, Lahore, Messrs. U.P.
Minarva Book Shop, Anarkali Street, Lahore.
Modern Book Depot, Bazaar Road, Sialkot Cantonment.
Mohanlal Dossabhai Shah, Rajkot.
Motilal Banarsi Das, Oriental Book-sellers, Saidmitha Street, Lahore.
Nandkishore & Bros., Chowk, Benares City.
Natesan & Bros., Teppakulam P.O., Trichinopoly, S. India, Messrs. L. S.
Natesan & Co., Publishers, Georgetown, Madras, Messrs. G. A.
New Book Co., "Kitab Mahal," 192, Hornby Road, Bombay.
Newman & Co., Ltd., Calcutta, Messrs. W.
North India Christian Tract and Book Society, 18, Clive Road, Allahabad.
Oriental Book Supplying Agency, 15, Shukrawar, Poona City.
Oxford Book and Stationery Company, Delhi, Lahore, Simla, Meerut and Calcutta.
Pandia & Co., Bombay, Messrs. J. M.
Parikh & Co., Baroda, Messrs. B.
Pioneer Book Supply Co., 20, Shib Narayan Das Lane, Calcutta and 219, Cloth Market, Delhi.
Popular Book Depot, Grant Road, Bombay.
Punjab Religious Book Society, Lahore.
Raghunath Prasad & Sons, Patna City.
Rama Krishna & Sons, Booksellers, Anarkali, Lahore.
Ram Chandra Govind & Sons, Kalbadevi Road, Bombay.
Ram Chandra & Sons, Ambala, Kasauli.
Ram Krishna Bros., opposite Bishrambag, Poona City.
Ram Narain Lal, Katra, Allahabad.
Ramesh Book Depot & Stationery Mart, Kashmere Gate, Delhi.
Ray & Sons, 43, K. & L. Edwardes Road, Rawalpindi, Murree and Peshawar, Messrs. J.
Ray Chowdhury & Co., 119, Ashutosh Mukherjee Road, Bhaminipur, Calcutta.
Rochouse & Sons, Madras.
Rose & Co., Karachi.
Roy Chowdhury & Co., 11, College Square, Calcutta, Messrs. N. M.
Sampson William & Co., 127-B, The Mall, Cawnpore.
Sarcar & Sons, 15, College Square, Calcutta, Messrs. M. C.
Sarkar & Co., 2, Shama Charan De Street, Calcutta, Messrs. P. C.
Scientific Publishing Co., 9, Taltola Lane, Calcutta.
Seshachalam & Co., Masulipatam, Messrs. M.
Shivji & Co., P.O. Chauliaganj, Cuttack.
Shri Shankar Karnataka Pustaka Bhandara, Malamuddi, Dharwar.
S.P. Bookstall, 21, Budhwar, Poona.
Standard Bookstall, Karachi.
Standard Bookstall, Quetta and Lahore.
Standard Book Depot, Lahore, Dalhouse and Delhi.
Standard Law Book Society, 5, Hastings Street, Calcutta.
Standard Literature Company, Ltd., Calcutta.
Students' Popular Depot, Kacheri Road, Lahore.
Surat and District Trading Society, Surat.
Taraporevala Sons & Co., Bombay, Messrs. D. B.
Thacker & Co., Ltd., Bombay.
Thacker, Spink & Co., Ltd., Calcutta and Simla.
Tripathi & Co., Booksellers, Princes Street, Kalbadevi Road, Bombay, Messrs. N. M.
University Book Agency, Kacheri Road, Lahore.
Union Stores, Indore City.
Upper India Publishing House, Ltd., Literature Palace, Ammuddaula Park, Lucknow.
Varadachary & Co., Madras, Messrs. P.
Vijapur & Co., Vizagapatam.
Wheeler & Co., Allahabad, Calcutta and Bombay, Messrs. A. H.
Young Man & Co., Ajmer and Egerton Road, Delhi.

* Agent for publications on Aviation only.

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

NEW IMPERIAL SERIES, VOL. LIV.

SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS (TEXTS)

VOLUME VIII

MISCELLANEOUS INSCRIPTIONS FROM THE TAMIL, MALAYALAM, TELUGU AND KANNADA COUNTRIES

EDITED

BY

K. V. SUBRAHMANYA AIYER, B.A.,
Superintendent for Epigraphy (Retired).

MADRAS:
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS, AND PUBLISHED BY THE
MANAGER OF PUBLICATIONS, DELHI

1937

PREFACE.

This volume of South-Indian Inscriptions (Texts) relates to the inscriptions of the Madras Epigraphical Collection for the years 1902 (Nos. 416 to 663) and 1903 (Nos. 1 to 438). Of the 754 numbers contained herein, 25 have been published already and one is completely damaged. For the remaining 728, full texts are given. Excepting 13 inscriptions which are in Kannaḍa and 2 in Telugu, the rest, viz., 713 are in Tamil. As in the previous volume, three appendices are given to help the reader in studying the history of any particular king or dynasty. Since the *Annual Reports on Epigraphy* for the years 1903 and 1904 have dealt with the importance of the principal inscriptions in this collection, it is unnecessary to give here any lengthy account of them. But reference may, however, be made to the contents of such of the valuable epigraphs as have not been reported upon.

The earliest inscriptions in the volume belong to the Pallavas—one of Paramēśvaravarman, one of Teḷḷāṟṟeṟinda Nandivarman and another of Nṛipatuṅga. Pallava rule in the south is not only marked by the inscriptions of the family but also by the naming of cities, tanks, channels, etc., after the names or surnames of the kings and their queens. Paramēśvara-maṅgalam and Paramēśvara-vāykkāl occur in Nos. 9, 104 and 304, Ēkadhīra-chaturvēdimaṅgalam, probably named after Nandivarman Pallavamalla, is mentioned in No. 303, and Aggaḷanemmaḍi-chaturvēdimaṅgalam, called after the queen of Nandivarman III, finds place in No. 304. Vijayāṅkura-chaturvēdimaṅgalam, mentioned in a few other inscriptions (Nos. 547, 566, 572-3 and 584), might have been similarly named. Inscriptions of the later Pallava king Peruñjiṅga,—who is variously styled Avaṉiyāḷappiṟandāṉ, Bharatamvallaperumāḷ, Mallaikāvalaṉ, Pallavaṟvēndaṉ and Niśśaṅkamallaṉ,—reveal the names of the chiefs who issued his orders. Among them figure his own sons Śōḻakōṉ and Vēṇāuḍaiyāṉ. Peruñjiṅga and his sons seem to have earned great renown by the services they rendered to temples. The big tower of seven storeys on the southern side of the Naṭarāja temple at Chidambaram, containing sculptural representations of the various postures in dancing, was erected by Peruñjiṅga and bore his surname Śokkachchīyaṉ (No. 51). Costly gifts made by him to this temple are registered in inscriptions. Another of the ancient monuments of South India, that received a large share of the bounty of this king and his other son Vēṇāuḍaiyāṉ, was the Śiva temple at Tiruvaṇṇāmalai. No. 69 of this volume is a unique record which gives a catalogue of valuable presents of jewels made by the king and of the meritorious works executed by his son. Speaking of Vēṇāuḍaiyāṉ the inscription states that he captured Mallai, Mayilai, Kāñchī, Taṇḍaga-nāḍu, Pāli, Peṇṇai and Kōval; drove the Karṇāṭas from the west to the south; made the Teluṅgar perish in the north; destroyed the fortifications of his enemies; and engraved his insignia of royalty on the mountain of the Tamil chief Naṉṉaṉ. He is also called Gāṅgēyaṉ. And it is said that he erected several pavilions, prepared chariots for the god and goddess, built quarters for the permanent residence of ascetics and a rest-house for travellers, made numerous gardens and dug many a tank and well. The mere list given in the inscription is enough to convey an idea as to the munificence of the gifts made and works undertaken.

Chōḻa records form the bulk of the texts. Almost all the kings of the Vijayālaya line are represented in them. These records, especially the earlier ones, along with others that had been published in the previous volumes of this *Series*, are highly important for the interesting information which they afford regarding the ancient administration of the country by village and divisional assemblies; and they are sure to prove useful to the student of ancient Hindu polity in his study and investigation of the

nature and scope of these institutions. A text of an inscription of Parāntaka I (No. 529 refers to the celebration of the time-honoured festival of Indra, the neglect of which, it is stated in the twin Tamil epics, would be attended with great disaster to the country. Another inscription (No. 234) of the time of Rājarāja I mentions two daughters of this king, one named Kundavaiyār, who became the queen of the Eastern Chāḷukya Vimalāditya, and the other Naṅgaiyār Mādēvaḍigaḷ. It is interesting to note that the latter is said to be the middle daughter. The revenue survey conducted in the 16th year of his reign, i.e., A.D. 1001 and the surname Śivapādaśēkhara borne by him are noticed in two other texts (Nos. 222-3). Rājēndra-Chōḷa I is stated in No. 236 to have passed through the *tilaparvata* on the 221st day of his 3rd regnal year, when perhaps his actual coronation took place. The text of the next inscription refers to the *hiraṇyagarbha* performed by Rājarāja's queen Dantiśaktiviṭaṅki *alias* Lōkamahādēvī at Vēmbaṟṟūr in Maṉṉi-nāḍu. Relating to this there is a sculptural representation and a separate record at Tiruviśalūr. The later Chōḷa inscriptions, particularly of the time of Kulōttuṅga III and Rājarāja III, furnish the names of the chiefs, who, by entering into compacts among themselves, played an important part in the political history of the period, characterised, as it was, by the invasions of the Pāṇḍya, Hoysaḷa and the Kākatīya kings and by the rising of certain local families into a state of independence.

The geographical information furnished in some of the inscriptions of this volume is also of great value to students of history and Tamil literature. Miḻalai-kūṟṟam, which, in classical Tamil works, is said to have been subject to the rule of the chieftain Vēḷ Evvi and to have been acquired by the Pāṇḍya after defeating him, is definitely stated in No. 247 to be a district of the Pāṇḍya country. This information does but confirm what we gather from the Tamil work *Tiruvālavāyuḍaiyār-purāṇam*. Muttūṟṟu-kūṟṟam, another territorial division also belonging to the same chief, finds mention in a number of epigraphs (Nos. 209 and 313). This division is stated to lie in the Pāṇḍya country in an inscription of Parāntaka I (No. 266 of 1907). The most renowned of the Vēḷ chiefs, who is celebrated in the sacred hymns of the *Dēvāram* by the Śaiva saint Sundaramūrti-Nāyaṉār and whose tenderness of heart and patronage to men of letters are highly extolled by the poets of his day, is Vēḷ Pāri. He is said to have ruled over a division called Paṟambu-nāḍu and is claimed to have belonged to Pāṇḍi-maṇḍalam. It is interesting to note from the text of No. 423 of this volume that Tiruvādavūr in the Melur taluk of the Madura district belonged to Teṉ-Paṟambu-nāḍu, i.e., the southern portion of Paṟambu-nāḍu over which Pāri ruled. A temple called Pārīśvaram also occurs in No. 435 of the texts, but it was in a different *nāḍu*.

The transcripts of the inscriptions in this volume had, in the first instance, been prepared in the office of the Assistant Archæological Superintendent for Epigraphy, Madras, and were subsequently compared with the originals and revised by me in company with Mr. C. R. Krishnamacharlu before the manuscript was sent to the Press. Three proofs were read and corrected. The sending up of the material for the texts of the last 90 pages and the revision of their proofs was done by Mr. Krishnamacharlu. I acknowledge with thanks the valuable help rendered by the present Superintendent for Epigraphy and his staff in carrying out the corrections and in referring to the originals whenever doubtful points had to be cleared up.

K. V. SUBRAHMANYA AIYER.

Ramanathapuram, Coimbatore,
1st July 1935.

TABLE OF CONTENTS

ANANTAPUR DISTRICT.

	Gen. Nos.
Gooty taluk—	
Gooty	362–375

NORTH ARCOT DISTRICT.

Gudiyattam taluk—	
Guḍimallam	503–528
Tiruvannamalai taluk—	
Tiruvaṇṇāmalai	57–165
Vellore taluk—	
Śōḷapuram	7–15

SOUTH ARCOT DISTRICT.

Chidambaram taluk—	
Chidambaram	43–56, 706–717
Cuddalore taluk—	
Tiruvadi	301–335
Tindivanam taluk—	
Śendamaṅgalam	344–360
Villupuram taluk—	
Paṇayavaram	752–754
Tiruvāmāttūr	718–751
Vriddhachalam taluk—	
Tiṭṭaguḍi	273–300

CHINGLEPUT DISTRICT.

Conjeevaram taluk —	
Vēppaṅguḷam	1–6
Madurantakam taluk—	
Śeyyūr	16–42

CHITTOOR DISTRICT.

Kalahasti taluk—	
Kāḷahasti	377–381, 463–502
Toṇḍamanāḍ	529–532

CUDDAPAH DISTRICT.

Badvel taluk—	
Porumāmiḷḷa	376

MADRAS DISTRICT.

Triplicane	533–544

MADURA DISTRICT.

Melur taluk—	
Kīḻavaḷavu	419–422
Tiruchchuṇai	408–418
Tiruvādavūr	423–424

RAMNAD DISTRICT.

	Gen. No
Ramnad taluk—	
Dēvipaṭṭaṇam	403–407
Rāmēśvaram	382–391
Tirupullāṇi	392–402
Sivaganga taluk—	
Kāḷaiyārkōvil	166–183
Tiruppattur taluk—	
Pirāṇmalai	425–442

TANJORE DISTRICT.

Arantangi taluk —	
Poṇpetti	214
Tiruppuṇavāśal	209–213
Kumbakonam taluk—	
Aridvāramaṅgalam	208
Avaḷivanallūr	200–203
Muṇiyūr	204–207
Tiruvalañ	215–238
Mannargudi taluk—	
Tirukkaḷar	247–260
Nannilam taluk—	
Tirumiyāchchūr	239–246
Tirutturaippundi taluk—	
Kaḷappāḷ	261–268

TINNEVELLY DISTRICT.

Srivaikuntam taluk—	
Akkaśālai	460–462
Māṟamaṅgalam	445–459
Tiruchchendur taluk—	
Tiruchchendūr	443–444

TRICHINOPOLY DISTRICT.

Kulittalai taluk—	
Mahādānapuram	701–703
Naṅgavaram	637–656
Paḷaiyasaṅgaḍam	704–705
Trichinopoly taluk—	
Allūr	674–700
Aṇbil	184–198
Andanallūr	657–673
Jambukēśvaram	336–343
Pichchāṇḍārkōvil	199
Tiruppālatturai	545–599
Tiruchchendurai	600–636

COCHIN STATE.

Tiruppūṇittuṟa	269

HYDERABAD STATE.

Pakhal	361

TRAVANCORE STATE.

Tirukkākkara	270–272

TEXTS

OF

SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS

VOL. VIII

No. 1.

(*A.R. No.* 416 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TIRUKKALISVARA TEMPLE AT VEPPANGULAM NEAR CONJEEVERAM, CONJEEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

1 [1]திருமாது புவியென்னும் பெருமாத ரிருவர் தெவிய[ர]ாக மிதிடை வெண்குடை யுயர்த்- **Veppan-gulam.**
துத் திண்க[லி] பர்த்துத் தன் சிறிய[தா]தையாகிய வென்றிவ[விக்] கங்கைகொண்ட-
சொழனென்று பொங்கியல் இருமுடிசொழனென்றும் பெ[ா*]ருமுரட் தன் திருத்தம்-
பியர்த[ம்*]முள் மும்முடிசொழனைச் செழுனைய[டு]திறற் சொழபாண்டியனென்றும்
கொழிமன் தொடுகழல் விரசொழனைப் படிபு[க*]ழ்க் கரிகாலசொழனென்று பொர்த்-
தொழில் வாழ்[வலி]த் தடக்கை மதுராஞகனை சொழ[க]ங்கனென்று தொழ்வவிமெவி
. . . .

2 றும் தொத்தவிழ் முனை[க]யவி ழலங்கல் முடிகொண்டசொழனை யி[க*]ல் விசை(விச)-
[ய*]ாலையனென்று [புக]ர்முகசெவி யலங்கல் சொழகெரளனை வார்சிலைச் சொழ-
கெரளனென்று திண்டிறல் கிடாரங்கொண்[ட]சொழனென்று திக்கமர் குலத்துச்
சிறப்பமர் சொழஜனமாராஜனென்று [க]னைகழல் முடிகொண்டசொழனை சுந்தரசொழ-
னென்று செமயமா நிடுயர் இரட்டபாடிகொண்டசொழனை தொல்புவி ஆளுடைக்-
ச[ன்*]னகுச்சிஇரா[ஜ]னென்று மன்னி தன் காதலர் காதலர்த[ம்*]முள மெத-
குகதிரா[ர*]ங் கனைகழல் ம . . . .

3 [ளிலு]ம் இயல்வெட் டெழுது சென்று ஒண்டிறல் இரட்ட மெய்தி (ெ)நதிகளு[ம்*]
நாடும் பதிகளு மனெக மழித்தனன் வ[ள]வனென்னும் மொழிபொருள் கெட்டு வெல்-
குலைச் சளுக்கி ஆகவமல்லனை பரிபவ மெய்தி எதிர்விழித் தெழுது செப்பரும் திர்த்த
கொ(ழ்)ப்பத்தகவையில் உடன்றமர் துடங்கியபொழுது அப்பன் செஞ்சரமாரி தன்
குஞ்சிரமுகத்திலும் திருத்துடையகத்திலும் குன்றன்னபுரத்திலும் தன்னுடன் னடற்-
களிர் [ற்*] செ[ற]நய விரரு மடியவும் [வ]கையாச் செயத்தி அனெகப் பொருபடை
வாங் . . . .

4 கல் மொட்டையனும் திண்டிறல் நுள[ம்*]பனும் இன்பமர் முதலியர் எண்டிசை யரை-
சரை விண்ணக மெற்றி வன்னி இரெவனும் [அ*]யர்புடைத் துத்தனு[ம்*] கொன்-
னவில் ப[ை*]டத்தகை கண்டப்பயனும் அஞ்சினரொ டஞ்சிக் குலகுல குலைஞ்சு தலை-
மயிர் விரித்து முன்னுற நெளித்துப் பின்னுற நொக்கி கால்மடுத் தொட மெல்கடல்
பாச்சிச் செருக்களத் தவர் விடு சத்துருபியங்களும் கரபத்திரமும் அகப்பட வரைசரும்
ஒட்டு நிரைபரி ஒட்டகங்களு வானவெல் கொடு இராஜபரி[சின்]னமு[ம்*] ஒ(ப்)ப்பில்
சத்தி அனுத்தப்பி யென்றிவ[ர்*] தெவியர்குழாமும் பாவையரிட்டமு . . . . .
. . . .

5 றைவன் மானுபரணன் காதல[ரி]ருவரைச் செருக்களத்திடை விடுவித்து மாப்பெரும்
புகழ் மிகவளர்த்த செ[கா]ப்பரகெசரிவந்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜெந்த்ரசெவற்கு யா-
ண்டு ஆ[றுவ]து நாள் [நா]

6 ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து திருக்கா-
ரைக்காடுடையார் தெவதானம் ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து தமனூர்நாட்டு . . .
ளூரொம் நிலை விலையாவணக் கைய்யெழுத்து[।*] . . . . . உடைய திருக்காரைக்-
காடுடையார்க்கு [சித்திரை] திருவாதிறை எழுநாளும் . . . .

[1] This inscription contains many mistakes.

. . புக ழிராமகுடமுவர் கெட [மு*]னிந்து வேலைகெழு காந்தளூர்ச்சாலை கலமறுப்பித் **Veppangulam.**
தாஹவமல்லனு மஞ்சற்கெவுதன்றுங்கரும் படையி நாங்கவன் சேனையுட் கண்-[ட]ப்பயனுங் கங்காதரனும் வண்[ட*]மர் களிற்றொடு மடி[ய]த் திண்டிறல் விருதர் விகியும் விசையாதித்தனுங் கருமுரட் காங்கய்[யனு] முதலினர் சமரபி[ரு]வொத் துடைதர நிமிர்சுட[ர்ெ]பான்னொ டய[ங்*]கரி புரவியொடு பிடித்துத் தன்னாடையிற் ஜயங்கொண் டொன்னார் கொள்ளிப்பாக்கையுள் ளெரிமடுப்பித் தொருதனித் தண்டாற் பொருதிரை உடுத்த இலங்கையற் கிறைவன் அலங்க[ல்*] முடி யரிந்து முன்றனக்குடைந்து தென்றமிழ் மண்டல முழுவதும் இழந்த வெழ்கட விழ[ம்] புக் கிலங்கெசனாகிய விக்கிரம[ப]ாண்டியன் பருமணி முடிதடி ந்தி[ண்*]டிசை வில்லவர் மினவர் வெஞ்சினச் சளுகியர் வல்லவர் [மு]தலினர் வணங்க விற்றிருந்த ஜயங்கொண்டசொழன் உயர்ந்த பெரு[ம்*]புகழ் கொராஜகெஸரிவந்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜாதிராஜதெவற்கு யாண்டு இருபத்தெட்டாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்துத் திரு[க்கா]ரக்காடுடைய மஹாதெவர் [பண்]டார . . . .

2 ண்டு ப்ராஹ்மண ஊர்களிலார் ஆண்டுவரையும் பொலியூட்டால் அளக்கக்கடவ நெ[ல்]-லுக்கெ செலவுபெ[ற] உடைய[ா*]ர்க்குத் திருவாராதனைசெய்யும் சிவ(ந்)ப்ராஹ்மணர் இருவர்க்கு பெரால் நிசத நெல்லுத் தூணியும் பரிசாரகம் செயும் சிவ(ந்)ப்ராஹ்மணர் நால்வர்க்கு பெரால் நிசத நெல்லுப் பதக்குமாக அவர்கள் அளக்க . . . . தாக உடையார் ஸ்ரீராஜாதிராஜதெவர் திருவாய்மொழிந்தருளி அதிகாரிகள் சொழபாண்டிய மூவெந்தவெளார்க்குத் திருமுகம் ப்ரஸாதஞ்செய்தருளிவர இப்படிக்குத் திருவெகம்பம்உடையார் கொயி லுள்ளிட்ட ஸ்ரீகொயில்கள் ஸ்ரீகாரியம் பார்கின்ற நொச்சிகிழான் நம்பன் சீராளனை எவ எயி[ல்*]க்கொட்டத்[து] எயில்நாட்டுச் சிறுகச்சிப்பெட்டு ஸபையார் [கட]வ நெல்லுக்கு செலவுபெற இட[க்க]டவ திருவாராதனைசெய்யும் சிவ(ந்)ப்ராஹ்மணன் ஒருவனுக்கு நித்த நெல்லுத் தூணியாக நெல்லு நூற்றிருபதின் கலமும் பரிசாரகம்செ[ய்*]யும் சிவ(ந்)ப்(ர)ாஹ்மணன் ஒருவனுக்கு நிசத நெல்லுப் பதக்காக நெல்லு அறுபதின் கலமும் ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து ஊற்றுக்கா[ட்*]டுநாட்டு உத்தமசொழச்சதுர்வ்வெதிமங்க[ல]த்து ஸபையார் கடவ நெற்கடமைக்கு செலவுபெற இடக்கடவ திருவாராதனைசெயும் சிவ(ந்)ப்ராஹ்மணன் ஒருவனுக்கு நிசத நெல்லுத் தூணியாக நெல்லு நூற் றிருபதின் கலமும் இக்கொட்டத்துச் சியபுரநாட்டு சிபராந்தகச்சதுர்வ்வெதிமங்கலத்து ஸபையார் கடவ நெற்கடமைக்குச் செலவுபெற இடக்கடவ பரிசாரகம் செய்யும் சிவ(ந்)ப்ராஹ்மணன் ஒருவ[னுக்கு] நிசத நெல்லுப் பதக்காக நெ[ல்]லு . . . .

3 மும் மணையிற்கொட்டத்து [கணைநூர்நாட்டு] மிழலைமங்கலத்து ஸபையார் கடவ நெல்லுக்கு செலவு பெற இடக்[க]வ பரி[ச]ாரகம்செயும் சிவ(ந்)ப்ராஹ்மணன் [ஒ]ருவனுக்கு நிசத நெல்லுப் பதக்காக நெல்லு அறுபதின் கலமும் இக்கொட்டத்துப் புரிசைநாட்டு அபராஜிதச்சதுர்வ்வெதிமங்கலத்து ஸபையார் கடவ நெல்லுக்கு செலவுபெற இடக்- . . . . தின் கலமுமாக இப்படி ஆட்டாண்டுதொறு முநின்று[ர்க்கு] முற்றி வந்ராஜித்தவற் குடு[ப்*]பிதாகப் பொலியூட்டால் கட[வ] நெல்லுக்கெ செலவுபெறத் திருவாய்மொழிந்தருளத் திருமுகம் [பி]ரஸாதஞ்செய்தருளி வர நிமந்தஞ் செய்தது[।*] இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை||—

No. 4.

(*A.R. No.* 418 *of* 1902).

ON THE SAME WALLS.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ||—திங்[க*]ளெர் மலர்ந்து வெண்கு[டை] மண்டலி மன்னுயிர்தொறும் நின்[ற]-ரு[ள் சு]ரந்து னிறைனிழல் [ப]ரப்பி னிற்ப முறைமையிற் செ[ங்]கொல் திசைதொறுஞ் செல்லத் தங்கள் குலமுதற் பருதியின் வலனெர்[பு] னிவற்கு ஒற்றை யாழி யுலாவ னற்றவத் திருமலற் செல்வியும் இருநிலப் பாவையும் கீர்த்தியுங் கிள்ளையும் பொர்த்தனிப் பூவையும் மதுவையிற் புணர்த்து பொதுமை தீர்த்துத் தன்னுரிமைத் தெவியாக மார்வினிற் சுடர்மணி மகுடஞ் சூட்டி நெடுநில மன்னவர் முறைமுறை தன்னடி வணங்க விரமு ந்தியாகமும் ஆரமெனப் புனைந்து வீரஸிம்ஹாஸநத்து விற்றிரு[ந்தரு*]ளின மாப்-புகழ் மநு[வ*]டன் வள[ர்*]த்த கொப்பரகெசரிவ[ந்ம]ராக உடையார் ஸ்ரீஅதிரா-ஜெந்த்ரதெவற்கு யாண்டு மூன்றாவது நாள் நூற் றறுபத்தொன்றினால் அதிகாரிகள்

Veppan-gulam.

7 க்காடுடையார் பண்டார[த்து] வைத்த பொன் தொண்ணூற்று எழு கழஞ்சும் இத்தேவர் ஆதிசண்டேசுவர தேவ[ர்*]பக்கல் பொன் கொண்டு இறைகாத்து ஊட்டுத் தேவதானமாக நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த நிலம்[।*] எங்களூரில் தேவர்க்கு விற்றுக்குடுத்த நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை மண்டையெரிக்கும் பெரியெரி [அழுப்புளி]க்கு மெற்க்கும் தென்பார்க்கெல்லை பாரக்கிழானெரி . . . .

8 கு எல்[லை]உள்ளும் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றியெ விற்றுக்குடுத்தொம்[।*] இன்நிலத்துக்கு கலிச்சங்கால் நிர்பாயவும் வாரவும் பெறுவதாகவும்[।*] இன்நிலத்துக்கு விலங்கடைக்கவும் குறங்கறுத்துவிடவும் பெருதொமாகவும் [।*]எங்களூர் எரி நிர்கொக்கு மளவும் அடைச்சுக்கொள்ள[ப்*]பெறுவொமாகவும்[।*] கலிச்ச [ங்]காலும் . . . . . . றுத்தலை கூடையும் குற்றெத்தமும் இட்டு இறைத்துக்கொள்ளப் . . . . . .

9 தன்[மா*]வனமுதலாகத் தான் வெண்டுங் கொவுக்கு கழஞ்சு பொன் மன்(மன்)[ற*]ப்பெறுவதாகவும்[।*] மன்றுபாடு சென்று ந[ன்று] மறுக்கவும் புள்ளிருத்திவிக்கவும் பெருதொமா[க*]வும்[।*] இம்மன்றுபாடு இறுத்தும் இவ[ர்*]களை எப்பெ(ா)ற்பட்ட இறையும் காட்டப்பெருதொமாகவும் [।*] இன்னிலம் உழுதார் கலிச்சங்காலுக்கு வெண்டும் அமைஞ்சி செய்வார்களாகவும்[।*] இன்னிலத்துக்கு வெண்டும் . . . . த்தாப்பியமும்[1]

No. 2.

(*A.R. No.* 416-*A of* 1902.

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ அ[ல்*]லுங்[கி]-
2 ருக்காளத்திதெவற்கு யாண்டு ஆருவது உடைய[ார்]
3 திரு[ெ]நறிக்காரைக்காவுடையநாயநார் கொயில் [திரு]-
4 வாபரணமும் திருமுட்டுகளும் மணவதிதெவன் வன்-
5 த நாளில் தநிக்கொயிலா கல்லாலெ இவன் மனிச் . .
6 [அனியா]யம் செது சிறுது திருவாபாரணம் வாங்குகையாலெ கங்-
7 கைய்கொண்டாங் திருமண்டப[த்*]தில் சிமாஹெஸ்வரரும் இராஜாவும் இ-
8 ப்பொன்(பொன்)னும் இகொயி[ல்*] ஸ்தானத்தாரை தண்டிய திருவாபர-
9 ணங்கள் உ[ள்*]ளநவும் திருமுட்டு உ[ள்*]ளநவும் திருநடைமாளிகை செ[ய்*]க என்-
10 று ஞயனார் திருமுகமும் ஸ்ரீமாஹெஸ்வர ரக்ஷை ... கம்பாண்டார் ஓலை-
11 யும் தருக்[க]ல் நிறுஅணிஞ்தாங்[2] திருமட[த்*]தில் கும்பிட்டுஇருக்கும் மாஹெ-
12 ஸ்வரில் நாடெறு திருவடிகளும் திருக்காரைக்காட்டுப்பிச்சரு மற்றும் வெண்டு-
13 ம் இராசகண்காணியும் தாந[த்*]தாரும் அறவி[ட்*]ட மாடை ...இவது[।*] யிதுக்கு செ[ய்*]த தி-
14 ருப்பணி இளயபிள்ளையார் எழுந்தருளியிரு[க்*]கிற பதி[க்*]கு பொருளாசகரி[ல்] நிச்-சயி-
15 [த்*]த அடங்கல்படி வெள்ளைபி[ள்*]ளை உ[ள்*]ளிட்டார்வசம் மாடை ...இத-ம் கிழை திரு-
16 நடைமாளிகையில் கம்(ப்)பவாணிசுரமுடைய நாயனா[ர்*] எழுந்தருளி இருக்கி-
17 ற பதிக்கு . . . . மாடை ...களும் திருமண்டபம் முந்பு சாங்-
18 . . . . ாண்ட மாடை ...ம் ஆ[க*] மாடை ...
19 . . . ச . . . . இப்படிக் கிவை ஞடெறு திருவடிகள் எழு-
20 த்து[।*] இப் . . . . பிச்சர் எழுத்து[3]உ

No. 3.

(*A.R. No.* 417 *of* 1902).

ON THE SOUTH, WEST AND NORTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

1 [ஸ்வஸ்திஸ்ரீ।*] திங்களேர்தரு தன் றொ[ங்கல்] வெண்குடைகீழ் நிலமகள் நிலவ மலர்மகட் புணர்ந்து செங்[ெ]கா லொச்சி கூருங்க[லி] கடிந்து மன்னு ப[ல்*]லூழியுட் டென்னவர் மூவருள் மா[ந]ாபரணன் பொன்முடி ஆநாப் பருமதிட் ப[சு]ஞலைப் பொருகளத் தரிந்து வீரகெரளனை ஆனைகிடுவித் தசைவில் சுந்தரபாண்டியனைத் திசைகெடத்[4] . . . .

[1] Built in at the end. [2] Read அணிஞ்சான். [3] A portion of the inscription has been chiselled out. [4] Partly built in.

Veppan-gulam.

சோழமண்டலத்து பாண்டிகுலாசநிவளநாட்டுப் புறக்கிளியூர்நாட்டுப் பு[லா]ங்குடை-
யார் பூர ணுதித்ததேவநாரான ராஜராஜெஙூர முவெஙவெளாரும் வெ . . . . .
. . க்கொண்டான்வளநாட்டுத் திரை[1] . . . .

2 . . ஜன் பரகிரு[ப]ராக்கதநான வீரசோழ இளங்கோவெளாறும் எயிற்கொட்டத்து
எயிநாட்டு நகரம் காஞ்சி[புர]த்துத் திருமியாநமுடையார் கோயிலின் கிழை-
மண்டபம் கங்கைகொண்டசோழநி விருஞு திருக்காரைக்காடுடையார் தெவதாநமான
ஊர்களுக்[கு] குரக்குக் கெட்டு இத்தெவர் தெவதானமான ஊர்களில் உ . . . . .
. . . . . . மும் தறிப்புடவையும் வெலிக்காசும் தண்டலில்கடமையும் வலங்கை
இடங்கை மகண்மை யுள்ளிட்ட அஞராயத்துக்கு ஆயிரக்கலத்துவாய் இருபத்தைஞ்சு
காசாக கொண்டுவருகிறபடி சக்கரவதிகள் ஸ்ரீவீராஜெஙூரதெவற்கு யாண்டு எழா-
வ[தி]ன் எதிராமாண்டு முதல் இத்தெவர்க்கெ வரியிலிட்டுப் பெற்றமை[||*]

No. 5.

(*A.R. No.* 419 *of* 1902).

On the same walls.

1 [ஸ்வஸ்திஸ்ரீ] [||*] [தி]ருமன்னி வளர இ[ரு]னிலமடந்தையும் பொற்செயப்பாவையுஞ் சீர்த்-
தனிச் [செ] . . . . யூழி [யு*]ளிடைதுறைநாடு தொடர்வனவெலி
படர் வனவாசியும் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாக்கையும் நண்ணற் கருமுரண்
மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகட லீழத்தரையர்த[ம்*] முடியும் ஆங்கவன் தெவியர்
ஓங்கெழில் முடியு[ம்*] முன்னவர்பக்கற றென்னவர் வைத்த சுந்தர முடியும் . . .
. . . . ழமண்டல முழுவதும் எறி . . . . மயிற்
சூடும் குலதனமாகிய பலர் புகழு முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர் வேலைத்
தெ[ால்லெ]பருங் காவற் பல் பழந்தீவு[ஞ்] செருவிற் சினவி [வி]ருபத்தொருகால்
அ[ர]சுகளை கட்ட பரசுராமன் மெல்வரு[ம்*] சாந்திமத்திவரண் கருதி இரு[த்*]தி-
(தி)ய செம்பொற் திருத்தகு முடியும் பயங்கொடு பழிமிக முயங்கியில் முதுகிட்
டொளித்த சயசிங்கன் அளப் . . . . டும் பீடிய[ல்*] இரட்ட-
பாடி எழரைஇலக்கமும் நவநெதிக்குலப் பெருமலைகளும் விக்கிரமவீரர் சக்கரகொட்ட-
மும் [மு]திர்படவல்[லை] மதுரமண்டலமுங் காமிடைவளை[ய்] நாமணைக்கொணையும்
வெஞ்சி[லை]வீரர் பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைப்பழன மாசுணிதேசமும் அயர்வில்
வண்கீர்த்தி யாதிநகரவையிற் சந்திரன் தொல்குலத் திந்திரரதனை விளையமர்களத்து
கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொ[டு*] நிறை குலதனகுவையுங் கிட்டருஞ்-
செ[ரு]மிளை ஓட்டவிஷயமும் பூ[சு]ரர்சேர் [நல்க்]கோசலைநாடு தன்மபாலனை
[வெ]ம்[மு]னை யழித்து வண்டுறைசோலைத் தண்[ட]புத்தியும் இரணசூர[னை
மு]ரணுரத் தாக்கித் தி[க்]கணைகீர்த்தித் தக்கணலாடமுங் கோவிந்தசந்தன் மாவிழி-
தொட தங்காத சாரல் வங்காளதேசமு தொடுகடற் சங்குகொட்டல் மஹிபாலனை
வெஞ்சமர்விளாகத் தஞ்சுவித்த[ரு]ளி ஒண்டிறல் யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும்
நித்-

2 . . . . திப்பிரகமும் ஆர்த்தவனககரர்*][ப்] பொர்த்தொழில் [வா] . . .
. . . தோரணமும் மொய்த்தொளிர் புனைமணிப் புதவமுங் கனமணி கத[வ]மும்
நிறைசீர்விசையமு துறைநீர் பன்னையும் [வ*]ன்மலையூரெயிற் றொன்மலையூரும்
ஆழ்கட லகழ்சூழ் மாயிருடிங்கமுங் கலங்கா வல்வினை இலங்காசோகமும் காப்புறு
நிறைபுனல் மாப் . . . . விலிபங்கமும் விளைப்பந்தூறு . . .
. . . . கலைத்தக்கோர் புகழ் தலைத்தக்கொலமு ஜிதமாலிங்க[னை]
மாதமலிங்கமுங் கலாமுதிக் கடுந்திறல் இலாமுரிதேசமு தேனக்க[வ]ர்பொழில்
மானக்கவாரமு தொடுகடற் கா[வ]ற் கடுமுரட் கடாரமு மாப்பொரு தண்டாற்
க்கொண்ட கோப்பரகேஸரிவந்மரான உடையார்(ர்) ஸ்ரீராஜெந்த்ரசோழதெவற்கு
யாண்டு யசு-ஆறுவது ஜெயங்கொ[ண்*]டசோழமண்[ட]லத்து ஊற்றுக்காட்டு-
[கொட்டத்து] . . . . நாட்டு சி[ய]புரமான ஸ்ரீபரா[ந்த]கச்சருப்பெதிமங்கலத்து
ஸபையொங் கையெழுத்து[|*] [எயில்]நாட்டு நகரங் காஞ்சிபுர[த்]து திருகாரை-
காடு மடமு[டை]ய திருகா[ரைகா*]ட்டுபிச்சங் கையா வி[த்*]தெவர்பண்டாரத்து
யாங்கள் கொண்டுகடவ பொந் யநகட்டளை கல்லா[ல்*]த் துளைநிறை பொந் நூற்றுகழு-
ஞ்சு இப்பொன் நூற்றுகழஞ்சும் கழஞ்சிங்வாய் யாண்[டு]வரை பொலிசை நெல் அரு-
மொழிதெவன்மரகாலால் இருகலமாக நெற்செய்து வஞ பலிசை நெ[ந]ல் இருநூற்று-
கலம் இன்நெ[ல்*] லிருநூற்றுகலமும் ஈரமும் பதரும் [வாணு]ம் [உல்]கும் [வரக்-
கூ]லியும் நாங்களெ பட்[டு] திருக்காரைகாடுடையார் திருமுற்றத்தெய் கொடுவஞ;

---

[1] Partly built in.

இஜ ஸ்தானமுடையார்வசம் ஆ[ண்*]டு(ண்)வரை இ[த்*]தெவர் பண்டாரத்து அளந்து **Veppan-gulam.**
தரவு கொள்வொம்மாகவு[ம்*] [।*] முதற்பொன் கொள்க வென்று சொலப்பெறு
தொமாகவும் [।*] இன்நெற் ற(த)ண்ட வந்தார் . . . .
3 . . . . இமன்றுபாடு இறுத்தும் இந்நெல் இருநூற்று . . .
. . . . யாண்டுதொறு மளப்பதாகவும் [।*]இன்னெல்லுக்கு விரொத நின்றும் கங்கைஇ-
டை குமரிஇடைச் செய்தார் செய்த பாவத்துப் படுவதாகவும் இப்பாவப்பட்டு இந்நெற்
சந்திராதித்தவற் ஆண்டுதொறும் கொடுசென்று அளப்பதாகச் சிலா . . . .
. . . . முற்சொலப்பட்ட . . . . டு சி[ய]புரமாந
ஸ்ரீபிராஜகசருப்(பெரு)பெதிமங்கலத்து ஸபையொம் [।*] இவர்கள் பணிக்க யெழுதி
நென் இவ்வூர் கரணத்தான் நூற்றுப்பதிநறுவந் விநாயகநென் இவை என் நெழுத்து
என்றும் யாண்டு ௰௯-வது ஐயங்கொண்டசொழமண்டலத்து மணையிற்கொட்டத்துப்
புரிசைநாட்டு திருவூறல்புறத்து[அ]பராயி(ர்த்)தச்[சருப்பெ]திமங்கலத்து ஸபையொ
ங்கையெழுத்து [।*] எயிற்கொட்டத்து எயில்நாட்டு நகரங் காஞ்சிபுரத்து திருக்காரை
காடுமடமுடைய திருக்காரைகாட்டுபிச்சன் கையால் இத்தெவ[ற்] ஸ்ரீபண்டாரத்தில்
யாங்கள் கொண்டுகடவிய பொன் தஜூகட்டளைகல்லால் துளைநிறை பொன் ஐம்பதின்
கழைஞ்சு இப்பொன் ஐம்பதின் கழைஞ்சிநுக்கும் பொன் கழைஞ்சிநுக்கு ஆண்டுவரை
அருமொழிதெவன்மரக்காலால் நெல் இருகலமாக நெற்செய்து வந்த நெ[ல] நூற்று[க்*]-
கலமும் இன்நெல் நூற்றுக்கலமும் ஈரமும் [ப]தரும் புழுதியும் [உல்]கும வரக்கூலியும்
ஞங்களெ பட்டு திருக்காரைகாடுடையார் திருமுற்றத்துக்கு கொடுவந்து இஜ ஸ்தான-
மு[டை*]யார்வசம் பண்டாரத் தளந்து தரவு கொ[ள்*]வதாகவும் [।*]இம்முதற்பொ-
ன்கொள்க வென்று சொலப்பெறுதொமாகவும்[।*] . . . .
4 புள்ளிகுத்துவிக்கவும் பெறுததாகவும் [।*]இம்மன்றுபாடி . . . . . . நெல் நூற்றுக்கலமும்
சந்திராதித்தவற் ஆண்டுதொறு மளப்பதாகவும் [।*]இன்னெ லளப்பதற்கு விரொதநின்-
றும் கெங்கைஇடை குமரிஇடைச் செய்தார் செய்த பாவத்திற் படுவதாகவும் இப்
பாவம்பட்டு மின்னெற் சந்ராதித்தவற் ஆட்டாண்டுதொ . . . .
பதாகவும் சிலாலெகை செ . . . . சொல்லுப்படி மணையிற்-
கொட்ட(கொட்ட)த்துப் புரிசைநாட்டு திருவூறல்புறத்து அபராயிதச்சருப்பெதிமங்க-
லத்து ஸபையொம் [।*]இவ[ர்*]கள் பணிக்க வெழுதிநென் இவ்வூர் கரணத்தான்தளிப்-
பள்ளி காலகாலநென் இவை என் நெழுத்து என்றும்||—யாண்டு ௰௯-வ(ா)து ஐயங்-
கொணடசொழமண்டலத்து எ[யி]ற்கொட்டத்து எ[யில்நா]ட்டு [வஜ்ரஜெயம்]
சி[ங்கச்சி]பெட்டு ஸபையொங் கையெழுத்து [।*]இக்கொட்டத்து இன்னாட்டு நகரங்
காஞ்சிபுரத்து திருக்காரைகாட்டுமடமுடைய மாதெவன் [உ]த்தமகிதநந திருக்காரை-
காட்டுபிச்சன் கையா லித்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்து கொண்டுகடவ பொன் யஜூ[—ச*]-
கட்டளைகல்லால் துளைந்றை பொந் நூற்றுகழஞ்சும் இப்பொன் நூற்றுகழஞ்சிநுக்கும்
பொன் கழஞ்சிநுக்கு ஆட்டுவரை அருமொழிதெவன்மரக்கால[ா*]ல் இருகலம் நெற்-
செய்து வந்த நெல் இருநூற்றுக்கலமும் ஈரமு[ம்*] பதரும் வா[விடு]ம்(ப்) பூழுதியும்[1]நிகி
உல்கும் வார[க்*]கூலியும் ஞங்[க]ளெ பட்டு திருக்காரைகாடுடையார் திருமுற்றத்துக்கு
கொடுவந்து ஸ்தானமு[டை]யார்வசம் பண்டாரத் தளந்து தரவு கொள்வதாகவும் [।*]இம்-
முதற்பொன் கொள்க வென்று சொல்லப்பெறுததாகவும்[।*] இன்நெல்லுத் தண்ட-
வந்தாற்[கு*] மெய்க்கண்டு சொறுகு[டு]ப்பதாகவும் [।*] . . . .

5 . . னெல் விருநூற்றுக்கலமு[ஞ்] சந்திராதித்தவற் ஆண்டுதொறு மளப்பதாகவும்[।*]
இன்னெல்லுக்கு விரொதநின்றும் கங்கைஇடை குமரி[இ]டை செய்தார் செய்த பா-
வத்தில்ப் படுவதாகவும [।*]இப்பாவப்பட்டும் இன்னெற் சந்திராதித்தவற் ஆட்டாண்டு
தொறும் கொடுசென்று அளந்துகு[டு*]ப்பதாகவும் சிலாலெகைசெய்து குடுத்தொம்[।*]
. . . . கொட்டத்து வஜ்ரஜெயம் சிறுகச் . . . .
. வர்கள் பணிக்க வெழுதிநென் இவ்வூர்க் கரணத்தான் புரிசைநிலையென் இவை
என் நெ[ழுத்து]|||— யாண்டு ௰௯-வது ஐயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்றுகா-
ட்டுகொட்டத்து ஊற்றுகாட்டுநாட்டு உத்தமசொழச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஸபை-
யொங் கையெழுத்து[।*] எயிற்கொட்டத்து எயில்நாட்டு னகரங் [காஞ்சி]புரத்து
[திருக்காரை]காட்டு மடமுடைய [மா]தவன் உத்தம[கி]தநந திருக்காரைகாட்டு
பெரியபிச்சன் கையால் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்தில் யாங்கள் கொண்டுகடவ பொன்
தநஜூகட்டளைகல்லால்த் துளைநிறை பொன் நூற்றுக்கழஞ்சு [।*]இப்பொன் னூற்றுக்க-
ழஞ்சும்கொண்டபரிசாவது[।*] பொன் கழைஞ்சிநுக்கு ஆண்டுவரை பொலிசை நெல்லு
அருமொழிதெவன்மரக்காலால் நெல் [வி]ருகலமாக நெற்செய்து வந்த நெ[ல்*] விரு-
நூற்றுக்கலமும இன்நெல் இருநூற்றுக்கலமும் ஈரமும் பதரும் வாலும் [1]பூழுதியு[ம்*]

---

[1] Read புழுதியும்.

Veppan-gulam.

[*நி]கிய் உல்கும் வர[க்*]கூலியும ஞங்களை பட்டு திருகா[ரைகா*]டுடையார் திரு-
முற்றத்தெ கொடுவனு இஞ ஸானமுடையார்வசம் இத்தெ[வ*]ர் பண்டாரத் தளனு
தரவு கொள்வதாகவும்[।*] இம்முதற்பொன் கொள்க வென்று சொல்லப்பெறுதிதா-
கவும்[।*] இன்னெல்லுத்தண்டவஞார் . . . .

6 . . . . மாகவும் இம்மன்றுபா டிறுத்து இந்நெல்லு இருநூற்[றுக்க]ல-
மும் சஙராதி[த்*]தவற் ஆட்டாண்டுதொ[று] மளப்பதாகவும்[।*] இந்நெல்லுக்கு வி-
ரொத நின்றொம் கங்கைஇடை குமரிஇடை செய்தார் செய்த பாபத்திற் படுவதாகவு-
ம்[।*] இப்பாவ[ப்*]பட்டும்ப இன்னெல் சஙராதித்தவற் ஆட்டாண்டுதொறுங் கொடு-
சென்று அருமொழிதெவன் . . . . மளந்துகுடுப்பதாகவும்
சிலா . . . . தொம் முற்சொல்லப்பட்ட உத்தமசொழசருப்-
பெதிமங்கலத்து ஸபையொம்[॥*] இவர்கள் பணி[ப்ப*] எழுதினென் இவ்வூர் கரண-
த்தா[ந் குமர]சத்தித . டைய[ா]ன் நாலாயிரவனென் இவை என் னெழுத்து॥—யாண்-
டு ௰௯-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து மணையிற்கொட்டத்து கன்றூர்நாட்-
டு . . . . ருமழலை[மங்க]லத்து ஸபையொங் கையெழுத்து[।]
எயிற்கொட்டத்து எயில்நாட்டுநகரங் காஞ்சிபுரத்துத் திருகாரைகாட்டு மடமுடையா
[ந்] மாதெவ னுத்தமநிதனை திருகாரைகாட்டு பெரியபிச்சன் கையால் திருகா-
ரைகாடுடையார் ஸ்ரீபண்டாரத்தில் யாங்கள் கொண்டுகடவ பொன் தன்மகட்டளைகூ-
ல்வால்த் துளைநிறை பொன் நூற்றுகழஞ்சு[॥*] இப்[பொ*]ன் நூற்றுகழஞ்சுங் கொ-
ண்டபரிசாவது[।*] பொன் கழஞ்சினுக்கு ஆண்டுவரை பொலிசை அருமொழிதெவன்-
மரகாலால் நெல் இருகலமாக நெற்செய்து இப்பொன் நூற்றுகழஞ்சுக்கு வஞ நெல்
இருநூற்று கலம் இந்நெல் இருநூற்று கலமும் ஈரமும் பதரும வாலும் புழுதியும்
நிகிய் உல்கும் வர[க்*]கூலியும் ஞங்களெய் பட்டுத் திருகாரைகாடு[டை*]யார் திரு-
முற்றத்தெய் கொடுவனு சஙிராதி . . . .

7 தாகவும்[।*] இதற்திறம்பில் யஜ்ஞாஸநமுதலா[க]த் தான் வெ[ெ]ண்டு கொவுக்கு நிசதம்
கழஞ்சுபொன் நாளெடுத்து மன்றப் பெறுவதாகவும்[।*] இம்மன்றுபாடு சென்று நின்று
மறுகூவும் புள்ளிகுத்துவிகூவு[ம்] பெறுதொமாகவும்[।*] மன்றுபா டிறுத்தும் இந்நெல்
இருநூற்றுக்கலமும் சஙராதித்தவல் ஆட் . . . . தாகவும்
இந்நெல்லுக்கு வி . . . . இடைக்குமரிஇடைச்செய்தார் செய்த பாவத்திற்
படுவதாகவும்[।*] இப்பாவப்பட்டும் இந்நெல்லு இருநூற்று கலமும் சஙராதித்தவல்
ஆட்டாண்டுதொறும் கொடுவனு அருமொழிதெவன்மரகாலால் அளநது குடுப்பதாக
சிலாவெகை செய்துகுடுத்தொ[ம்*] முற்சொல்லப்பட்ட . . . . ஸபையொம்
பணியால்இவ்வூர் கரணத்தான் வெங்கடவன் தணியன்மலையென் இவை என் னெழு-
த்து॥—முன் இ[த்]தவற்கு யாண்டு ௰௩-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
காலியூர்கொட்த்து காலியூர்நாட்டு ஓரிருகைஊரொங் கையெழுத்து[।*] எயிற்கொட்-
டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்துத் திருகாரைகாடு[டை]யதெஹஸதெவர்க்கு அர்த்தயாமத்து-
க்கு வெண்டும் நிவஞத்[து] இஞ ஸாந மடமுடைய மாதெவ னுத்தமநிதனை திருகா-
ரைகாட்டுப் பெரியபிச்சன் தெவர்பண்டாரத்தில் வைத்த பொன் தன்மகட்டளை-
கூல்வால்த் துளைநிறை பொன் பதினைங்கழஞ்சு[।*] இகுளத்தூர்கொட்டத்துத் தனியூர்
மதுராஞகச்சருப்பெதிமங்கலத்து மதுராஞகச்செரி வெற்புறத்து கண்ணபபநங் வைத்த
தன்மகட்டளை கூல்வால்த் துளைநிறை பொன் ப . . . .

8 [நெல் கல]னெ தூணிப் பதக்குப் பொலிசையாக வஞ நெல் . . . . கலமும்
இதெவற்கு யாண்டு ௰[௪]-ஆவது மெற்படிஊரொம் திருகாரைகாடுடையார் ஸ்ரீபண்-
டாரத்தில் சூதிஞாஸஸ்ணெஸ்வரர்பகல் இதெவர்க்கு . . . . இறுக்க வெண்டும்
நிவஞத்துக்குத் துளைநிறை தன்மகட்டளைகல்வால் கொண்ட முப்ப . . . . . .
. . . . . தின்கழஞ்சுக்கும் பொன் கழஞ்சுக் . . . . அரு-
மொழிதெவன்மரக்காலால் நெல் இருகலனெ முக்கு . . . .
முக்குறுணி ஆக நெற்செய்து வஞ நெல் அ[று](ப)பத்தெழு கலனெ தூணிப் பதக்கும் ஆக
நெல் நூற்றிருபத்திரு கலனெ தூணிப் பதக்கு[।*] இன்னெல் நூற்றிருபத்திரு கல-
னெ தூணிப் பதக்கும் ஈரமும் பதரும் வாலும் புழுதியும் நிகி உல்கும் வரக்கூலியும் நாங்க-
ளெ பட்டு . . . . ஸ்தாநமடமுடையார்வசம் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்-
டாரத்து அளனு தரவு கொள்வொமாகவும்[।*] இம்முதற் பொங் கொள்க என்று [சொ]-
ல்லப்பெ[ப]றுதொமாகவும்[।*] இன்னெல் தண்ட வஞார்க்கு மெய்கூண்டு சொறு கொடுப்-
பதாகவும்[।*] இதற்திறம்பில் யஜ்ஞாஸநமுதலாக தான் வெண்டு கொவுக்கு நிசதம் இரு-
கழஞ்சு பொன் நாளெடுத்து மன்றப்பெ[று]வதாகவும்[।*] இம்மன்றுபாடு சென்று
நின்று மறுகூவும் [புள்]ளிகுத்துவிகூவும் பெறுததாகவும்[।*] இம்மன் . . . . . . ம்

இன்னெல் நூற்றெ[ரு]பத்திரு கலனெ . . . . சந்திராதி[த்*]தவல் **Veppangulam.**
ஆண்டு . . . . கவும்[।*] இந்நெல்லுக்கு விரோதம் நின்றாரும் கங்கை-
யிடை குமரியிடை செய்தார் செய்த பாவத்திற் படுவதாகவும்[।*] இப்பாவப்படும்
இன்னெல சந்திராதித்தவல் ஆட்டாண்டுதோறும் கொ[டு*]வந்து அளப்பதாக மிலா-
லைகை செய்துகுடுத்தெ[ா*]ம் முற்சொல்லப்ப[1] . . . .

No. 6.

(*A.R. No.* 420 *of* 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தையும் பொர்ச்சயப்பாவையுஞ் சிர்த்தனிச் செல்வியு ந்தன் பெருந்தேவியராகி இன்புற நெடுதிய லூழியு ளிடைதுறைநாடு தொடர்வ[னவெலியும்] படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ் மதிட் கொள்ளிப்பாகையு நண்ணற்கருமரண் மண்ணைகடக்கமும் பொருகட லீழத்தரைசர்தம் முடியும் ஆங்கவர் தெவிய ராங்கெழில்-

2 முடியு[ம்*] முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த சுந்தரமுடியும் இந்திர னாரமு தெண்டிரை ஈழமண்டல முழுவதும் எறிபடை கேரளன் முறைமையிற் சூடுங் குலதனமாகிய பலர் புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர் வேலைத் தொல்பெருங் காவற் பல் பழந்தீவு மாப்பொரு தண்டா[ற்] கொண்ட கோப்பரகேஸரிவன்மரான ஸ்ரீராஜெ-

3 ந்த்ரசொழதெவர்க்கு யாண்டு [௬] ஆறாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து புரவுவரி-திணைக்களநாயகன் ஊற்றுக்காட்டுகோ[ட்ட]த்து நிர்வெளூர்நாட்டுத் தொறுவன்-காரணைப் பொந்தைப்பாக்கிழான் [ம]கன் . . ன் கச்சிப்பெட்டு திருக்காரைக்காடுடைய மஹாதெவர்க்குத் திருநொந்தாவிளக் கொன்றினுக்கு வைத்த ஆடு தொண்ணூறு[।*] இவ்வாடு தொண்ணூறுஞ் சந்த்ராதித்யவல் சாவா மூவாப் பெராடாக-

4 க் கைய்யுற்று இத்தெவர்கர்மிகள்வசம் நின்றுவெய் நிசதம் உழக்கு நெ[ய்*] யளந்து கொடுத்துத் தரவுகொள்வெனுனென் மணியிற்கொட்டத்துக் குமரக்கொட்டப்புறத்துப் பிச்சிபாக்கத்து மன்றாடி அமராவன் வன்றொண்டனென்[।*] நிசத மெய்க்கண்டு சொறு குடுப்பெனாகவும்[।*] இவன் சொல்ல எழுதினென் இந்நகர கரணத்தாந் சமஅந்தவந் கருமாணிக்கமாந இ[ச]பமங்கலாதிதநெந்||—

No. 7.

(*A.R. No.* 421 *of* 1902).

ON THE NORTH BASE OF THE RUINED SIVA TEMPLE AT SOLAPURAM, VELLORE TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருமகள்போலப் பெருநிலச் செல்வி[யு] ந்தனக்கெ யுரிமை பூண்டமை **Solapuram.** மனக்கெ[க]ாளக் காந்தளூர்சாலை கல மறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு நுளம்ப-பாடியு தடிகைபாடியு . . . .

2 ல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி எழரையிலக்க-மு ந்திண்டிறல் [வெ]ந்றித் தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில் வளர் ஊழியுள் எல்லா யாண்டு தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெய் [செழி]யரை-

3 த் தெசுகொள் ஸ்ரீகொவிராஜராஜகெசரிபந்மரான ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௨௰௭-ஆவது சயங்கொண்ட[சொ]ழமண்டலத்துப் பங்களநாட்டு வடக்கில் வன்க-முகைநாட்டு உய்யக்கொண்டான்சொழபு[ர]த்து வியாபாரி . . . . .

4 உய்யக்கொண்டான்சொழபுர மாயிலட்டியும் [க]ம்பந் சாமியும் அடுபொரிட்ட[ா]ரும் [வழி]க்காவநும் குமரனாதிச்சனான முத்தசெட்டியும் வயிரமெககருமாணிக்கநிழவ[ன் நக்க]னான உ[ய்*]யக்கொண்டசொழபுர மாயிலட்டியும்[2]

No. 8.

(*A.R. No.* 422 *of* 1902).

ON THE SAME BASE.

1 புகழ்மாது விளங்க ஜயமாது விற[ம்*]ப நில[ம]கள் நிலவ மலைமகள் புணர உரிமையிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி மீநவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர [எ]ணைமன்னவ [ரிரிய]லுற் றிழிதர திக்கணைத்து[ம்*] தன் சக்கர

---

[1] A portion of the inscription was read from the stone. A few words are damaged.

[2] The inscription is incomplete.

Solapuram.

2 நடாத்தி வீரஸிம்ஹாஸந[த்*]து அ[வ]நிமு[ழுது]டையா[ெ]ளாடு வீற்றிருந்தருளிய கோவிராசகேசரிபன்மராந குலொத்துங்கசொழதெவற்கு முப்பத்திரண்டாவது பங்களநாட்டு வடக்கில் [வ]ன்கமுகைநாட்[டு உய்]யகொண்டாந்சொழபுரத்து . .ராஜ-

3 ராஜேஸ்வரமுடையார்க்கு சண்பைபில் ம[ன்]ருடி சூற்றி செட்டியெந் வைத்த திரு[நு]ந்தா-விளக்கு ஒன்றும் சந்த்ராதித்யவரை செலுத்துவதாக இக்கோயிலில்த் திருவுண்ணா-ழிகைஉடையார்பக்கல் எரிப்பதாக . . . . விட்டெந்[||*]

No. 9.

(*A.R. No.* 423 *of* 1902).

ON THE EAST BASE OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [மதிரை] . . . .

2 துவெல்திமங்கலங் . . . . . ணிச்[செ]ந்தனூர் . . . . [லூர்] நாட்டு வெலூராகிய பரமெஸ்வ-

3 ரமங்கலத்து ஸபையார்பக்கல் யான் விலை . . . . ய கொற்ற . . . . ளத்து கோலால் கிணறுட்டப்பட ஆயிர-

4 த்தறுநூ[று] . . . . [ப]ங்களநாட்டுக் காட்டுத்தும்பூர் [நங்கிம்]பிரான்த்துப்-பெருமானுக்கு . . . . யொருசாம மறுபது திவமாலை யெ-

5 ரிப்பதாகவு . . . . தெவர்க்கு நிசத மிருநாழி ய[ரி]சியா [லொ]ரு திருவமுதும் கறியமுதும் நெய்யமு[து*]ம் தயிரமுதும் குறையாமைச் சி . .

6 க்காட்டுவதாகவும் இப்பரிசெய் சந்த்ராதித்ய[வதீ] ப்ரமாணம் செலுத்துவதாக இத்தளி-யெற்றுப்பெற்ற கங்காதரவழிக்கும் காபுரவனு[ர்*]வழிக்கு மு . . . .

7 துகுடுத்தென் செங்(த)தநாரா[ய*]ணனென் வெலூர் ஸபையொமும் வெ[ங்த] நாராயணன்பக்கல் விலைஊரவு மறக்கொண்டு கொற்றனெத்த . . கிணறுட்டப்பட கா- . . .

8 க்களத்துக் கொலால் ஆயிரத்தறுநூறு குழியு மிறையிழிச்சி யிதெவர்க்கெ யிங்ங[ா*]ன் செலுத்துவதாக விற்று விலைப்ரவணை செய்துகுடுத்தொ-

9 ம் ஸபையொம் காஞ்சிவாயில் ஸபையொமும் கிடுர் ஸபையொமும் எங்கள் விரண்-டெரி நிரும் பாயக் கால் குடுத்தொ மிரண்டுர் ஸபையொ[ம்*][||*] இ(க்)கும[ம்*] ரக்ஷி[1]

No. 10.

(*A.R. No.* 424 *of* 1902).

ON THE SAME BASE.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] . . . . கு யாண்டு [மு]ப்பத்தொன்றாவது வானை . . . . யனென்

2 [பங்]களநாட்டுக் காட்டு[த்தும்பூர்மன]த்துப் பிடாரகொயில் உறைதெவர்க்கு [இ]ந்நாட்டு அருகூர் ஊர் நிங்கலான ஈச்சரக்கழனியில் . . . . பட்டி கடிகைக்களத்-

3 து[க்கொலா]ல் நானூற்றுக்கு . . . . கழனி இரண்டும் ஆதாரி யொன்று . . ள்ள-கார [னெ]ன்றும் பொய்யிலியொன்று மிரைகழனி யொன்று நெ[ய்]த்தொல்பட்டி இரண்டு-

4 மாக எட்டுப்பட்டி நிலமு மிறையிழிச்சி யிதெவர்க் குடகவைபுவலிஞ் செய்துகுடுத்தென் குடுத்தபரிசாவது[|*] . . . . பழநடை நிசதம் பொழுது முந்நாழி நெல்லாற் பெறுந்திருமவது[2] மு-

5 ன்று ஸந்தியினவு மெற்றி யொருபொழ்து சிறுகாலை நாநாழி யருசியால் காட்டுவ-தாகவு மிப்பட்டிகள் . . . . சியம்பொழுது நாநாழி யருசியாலும் நாயற்றுபாடு நாநாழி யருசியாலு மு-

6 ன்று ஸந்திக்கும் பொழ் தாழாக்குச் [ெ*]சய்து நெய்யமுதுங்கொண் டிப்பரிசெ யமுது-செய்விப்பதாகவும் இ[ரண்டு] நந்தாவிளக் கெரிப்பதாகவும் நற்கால வற்கால மெல்லாங் கலந்து சந்த்ராதித்[வதீ]

[1] A few letters are lost at the end.

[2] Read 'திருவமுது.

7 வுராணை மிப்பணி முட்டாமைச் செலுத்துவதாக இத்தளியெற்றுப் பெற்ற ஸிவ-
ஸ்ராஹ்மணர் கங்காதரவழிக்கும் காபுரவனுவழிக்கும் காணியாக உதகபூர்வ்வஞ்
செய்துகுடுத்தென்

8 . . . யாகிய வுயிவிகங்கரையன் நன்றுக காட்டுத்தும்பூர் குணமாலைப்பெருமா[ள்]
கொயில் மஹாதெவர்க்கு மிவ்வூருடை[யா]ர்ச் சபைகழனி எட்டுப்பட்டி நிலமும்
யிறையிழிச்சி உதகபூ-

9 ர்வ்வஞ் செய்துகுடுத்தெ னிதெவர்க் கொருநந்தாவிளக் கெரிப்பதாகவும் இரண்டு தெச-
காலமு மிவ்விருநாழிச் செய்தரிசியாலு மாழாக்கு நெய்யாலும் அமுது செவிப்பதாக-
வும் இவ்விரண்டு

No. 11.

(*A.R. No.* 425 *of* 1902).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] புகழ்மாது விளங்கச் சயமாது விரும்ப நிலமக ணிலவ மலர்மகள்
[பு]ணர உரிமைபிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி மீநவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர
விக்கல[ந்*] சிங்கணந் மெல்கடல் பாய திக்கனைத்தும் தந் ச[க்கர நட]ாத்தி விரஸி-
. . .

2 நத்துப் பூவனமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெஸரிவந்மரான
வசூவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு [இரு]பத்துநாலாவது ஜயங்-
கொண்டசொழமண்டலத்[துப் ப]ங்களநாட்[டு] முதைநா[ட்டுக் கா]ட்டுத்தும்-
. . .

3 யக்கொண்டாங்சொழபுரத்து மஹாதெவர் . . . . கல் கன்ன-
[ச்ச]ராலயனென் என்[2]

No. 12.

(*A.R. No.* 426 *of* 1902).

ON A SLAB SET UP AT THE KALIYAMMAN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] வுர[யி]விக-
2 ங்கரயர் தெவி அ-
3 ரிகண்டகன் மகள்
4 நங்கை மானி எடுப்பி-
5 த்த பி[டாரி] கொயில் [||*]

No. 13.

(*A.R. No.* 427 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 [3]ணாராயணக்ஷத்ர கூடஸ்ரீநாயக . . . . வக்ஷஸ்தலே . . . . ஷண ஸ்ரீதேவீ ஷிவி-
ஜயஸ்ரீ ||—

No. 14.

(*A.R. No.* 428 *of* 1902).

ON A ROCK EAST OF THE KALLANGUTTAI TANK CLOSE TO THE HILL IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VII, p. 194f.

No. 15.

(*A.R. No.* 429 *of* 1902).

ON THREE STONES UNEARTHED IN THE TOPE OPPOSITE TO THE SIVA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Published *Ibid.*, p. 192f.

---

[1] The rest of the inscription is lost. [2] The inscription is left unfinished.

[3] The beginning is lost.

No. 16.

(*A.R. No.* 430 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VALMIKANATHA TEMPLE AT SEYYUR, MADURANTAKAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

Seyyur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] வீரமெ துணையாகவுந் தியாகமெ யணியாகவுஞ் செங்கொ லொச்சி கருங்கலி கடிஞ்து கூடல்சங்க[ம*]த்து ஊா(ா)ஹவமல்லனை யஞ்சுவித்து விக்கல[னை யுஞ் சிங்க- ண]னையும் உடைபுறங் கண்டு மற்றவன் ஜேஹாதெவியொடும் வஸ்துவாஹநங் கைக்(க்)கொண்டு இரண்டாம்விசையிலுங் குறித்த களத்து ஊாஹவமல்லனை யஞ்சு- வித்து[த் தந்] முன்னவர் விரதமுடித்து வெங்கைநாடு மீட்டருளி விஜெயா- [பிஷெகம் பண்ணி] விரஸிம்ஹாஸநத்து உலகமுழுதுடையாளொடும் வீற்றிருந்த- [ருளிய] கொவிராஜகெஸரிவந்மரா-

2 ன உடையார் ஸ்ரீவிராஜெந்த்ரதெவர்கு யாண்டு அஞ்சாவது ஜயங்கொண்டசொழ- மண்டலத்துச் செம்பூர்க்கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டுச் செய்யூரான ஜயங்கொண்ட- சொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின ஜேஹாதெவர்க்கு லெகாபதிமாராயன் மதுராந்தகநான ராஜராஜ நயபாலநென் இத்தெவர்கு வ-வெ-ர்ணஸ்தானஸஜி ஒன்றினுக்குத் திருவமுர்தரி(ய்)சி நாநாழிகும் கறியமுர்துகும் நெய்[1]யமுர்துகும் அடைகாயமுர்துகும் ஸந்திவிளகு ஆறுகும் ஆக ஸஜி ஒன்றினுகு நெல்லுப் பதகு முன்றுழிகு இந்நாட்டு என் காணி செய்யூரான விராஜெந்த்ரநல்லூர்

3 நிர்நிலத்து இறையிலியாக விட்ட நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை திரையனெசான் செறு- வுகும் பல்விறுப்பான்கரம்பைகு[ம்*] மெற்கும் வடபாற்கெல்லை வளவதரையன்செறு- வுகு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பல்விறுப்பான்கரம்பையுகும் தில்லையம்பலத்துக்குப் பாயும் வாய்க்காலுக்கு வடக்கு தடி இரண்டுக்கு வடகும் மெல்பாற்கெல்லை [நி]கரி[லி]- சொழவதியின் கிழின் தடி முன்றுக்குக் கிழக்கும் இன்னாற்பாலெல்லைக் குள்ளு[ம்*] நடுவு கிணறு [அ*]கப்பட சடையன்செறுவு தடி இரண்டிநால் பதி-

4 னெண்சாண்கொலால்க் குழி எழுநூற் றறுபத்திரண்டெ மாகாணியும் இத்தெவர்க்கு இறையிலியாக இறையிழிச்சி கல் வெட்டுவித்துக் குடுத்தென் லெகாபதி மாராயன் மது- ராந்தகநான ராஜராஜநயபாலநென்[|*] இத்தன்மம் இறக்குவா[2]

No. 17.

(*A.R. No.* 431 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] பூமெ[வு*] வளர் திருப்பொன்மாது புணர நாமெவு கலைமகள் நலம் பெரிது சிறப்ப விசையமா . . . . திருப்ப இசை[யிந்]செ[வ்- வி][யு*] மெண்டிசை விளங்க நிருபர் வந்திரைஞ்ச நிணிலமடந்தைதனை திருமணை-

2 ம் புணர்ந்துச் சிர்வளர் தரும மணிமுடி கவித்தென அணிமுடி சூடி மல்ல(ல) ஞாலத்துப் பல்லுயிரிக் கெல்லா [மெல்லையி] . . . . வெண்குடைநிழற் செங்கொ லொச்சி வாழிஊழி யாழிநடப்பச் செம்பொந் விரஸிம்ஹாஸநத்துப் பு-

3 வனிமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெஸரிபன்மரான திரிபுவநச்- சக்[க*]ரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு [யாண்டு] . . . ஜயங்கொண்- டசொழமண்டலத்து செம்பூர்கொட்டத்து [புறையூ]ற்நாட்டுச் செய்யூரான

4 ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளிய மஹாதெவர்க்கு இவ்- . . . . . . செரி[அரைய]னுன ராஜ . . . . தரையன் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக வைத்த திருநந்தாவிளக்கு

5 ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பதும் இக்கொயிலி லிதெவர்ப் பள்ளியறைநாச்சியாற்குப் பலிசை[யாற் திருவாபரண]ந் திருப்பணிகளுக் குடலாய்ச் செல்வதாக முதல் குடு- த்த காசு இருபதும் இக்கொயில்ச் சிவ-

6 ப்ராஹ்மணந் திண்டி[க்]கூத்தனுஞ் சூரியன் தாங்[கு]வானும் இப்பசு முப்பதும் இக்காசு இருபதுங் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை இப்பசுவாற் திருநந்தாவிளக்கு ஒன்- றும் செலுத்தி [இக்காசு] முத லழியாதெ வெத்து இக்காசி லாண்-

---

[1] The letter ய் is written below the line.

[2] The record is incomplete ; but only a small portion is wanting at the end.

7 டுதோறும் பெற்ற பலிசையாலுள்ளது இக்கோயிலில் ஸ்ரீமாஹேஸ்வரக்கண்காணி . . . . திருப்பணி . . . . . . ற்கு செலுத்தக்கடவோமாகவும் [।*] இந்தப் பள்ளியறைநாச்சியாற்கு

8 மெற்படியாங் வெத்த திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவர்தந்த காசு [முப்பது] இக்காசு . . . . பலிசெயால் இத்திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றும் சந்திராதித்த-வரை செலு-

9 . . . . இவந் தம்பி சொழமதுராந்தகதெவந் இத்தெவற்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்டும் நாங்கள் கைக்கொண்டு ஸந்தி-விளக் கொன்று

10 . . சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவோமாகவும் [*।] மெற்படியாங் இந்தப் பள்ளி யறைநாச்சியாற்குத் திருப்படிமாற்றுக் குடலாக இறை யிழித்தி விட்ட நிலம் இவ்வூரில் அமுதவல்லிவதிசெறு-

11 விற் தெற்கடையக் குழி நூற்றிருபது இக்குழி [।*] நூற்றிருபதுங் கைக்கொண்டு . . . . . . ள்ளது இந்நாச்சியாற்குத் திருப்பணிமாற்று செலுத்தக்கடவோமாகவும் [।*] இப்பசு முப்பதுங் காசு ஐம்பதும் இந்நிலமும் ஆடு

12 பன்னிரண்டும் கைக்கொண்டு கல் வெட்டுவித்தொம் இக்கொயிலிற் சிவ[ப்ராஹ்மணந்] திண்-டிகூத்தனை புற்றிடங்கொண்டமஹாதெவபட்டநும் சூரியந் தாங்குவாங்பட்டனும் இவ்விருவொம் [।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை||—

No. 18.

(*A.R. No.* 432 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விக்கிரமசொழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு கூ செம்பூர்க்-

2 கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டுச் செய்யூரான ஜயங்கொண்-

3 டசொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின மஹாதெவற்கு மெ-

4 மற்படி திரையந் வளவதரையந் சிவகதிகங்கத்தெவ[ற்]குங் க[ா]-

5 [வ]ந் திண்டியும் இத்தெவற்கு விட்ட திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு [விட்ட நிலம் திரு-வெக]-

6 ம்பினில் மெல்கூறு பா[ட]கம் ஒன்றும் உறப்பொாந்த[ா]ன்செறுப் பாடக(மு)ம் [அரையும் ஆகப்பாட][1]-

7 கம் ஒன்றரையுங் கைக்கொண்டு இத்திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றும் சந்திராதி[த்தவரை செ]-

8 லுத்தக்கடவொம் இக்கோயில் காணிஉடைய ஶிவப்ரா-

9 ஹ்மணந் கூத்தபட்டநும் நாயகநும் இவ்விருவொம் [।*]

10 பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 19.

(*A.R. No.* 433 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு ந செ-

2 ய்யூரான ஜ[ய*]ங்[கொண்ட*]சொழநல்லூற் புற்றிடங்கொண்-

3 டமஹாதெவற்கு மெற்படியூரி லிருக்கும் வளவதரையன்

4 சிவகதிகங்(க்)கதெவன் விட்ட [2]ஸத்திவிளக்கு ஒன்று [।*] ஒன்-

5 றுக்கும் விட்ட நிலம் திருத்து சிவகதிகுண்டில் பா[ட*]கம் அரை-

6 யும் கம்பன் திண்டி விட்ட ஸந் [3]

No. 20.

(*A.R. No.* 434 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு [ந]-

2 வது ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து செம்பூர்க்கொ-

3 காட்டத்து செய்யூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின மஹா[தெ]-

4 [வ]வர்க்கு இவ்வூர் வெள்ளாட்டி கொதை மகள் உய்யவந்தா-

5 ள் இத்தெவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஒந்றுக்கு விட்ட ஆடு

6 பன்னிரண்டும் இ[வ்*]வூர்த் திரையன் தாங்கி மாந்துறைநம்பி

---

[1] One of the pieces containing the words in brackets is lost.

[2] Read ஸந்தி.

[3] The record is incomplete.

Seyyur.

7 இத்தேவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு [ப]-
8 ன்னிரண்டும் இக்கோயில் சிவப்ரா[ஹ்ம*]ணன் நாட்டுப்பெருமானான புற்-
9 [றிட]ங்கொண்டமாமுனி இத்தேவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஆறு[க்]-
10 [கு விட்ட] ஆடு எழுபத்திரண்டும் ஆக ஆடு தொண்ணூற்று-
11 றும் இக்கோயில் காணிஉடைய சிவப்ராஹ்மணர் திண்டி கூத்த-
12 னான புற்றிடங்கொண்டமாமுனியும் சூரியன் தாங்குவான்பட்ட-
13 னும்[1]

No. 21.

(*A.R. No.* 435 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சிரிகுலோத்துங்கசோழதேவ[ர்*]க்கு யாண்டு நா[ற்*]பத்தேழாவது
2 ஜயங்கொண்டசோழமண்டலத்து செய்யூருடையான் தாங்-
3 கிமாந்துறைநம்பியென் இவ்வூர் புற்றிடங்கொண்ட மஹாதேவ-
4 ற்கு இக்கோயில் சிவப்ரா[ஹ்ம*](ர)ணங் கூத்த[பட்*]டனும் [க]ங்காதிரபட்ட-
5 னும் பந்மாயெசுவரபட்டனும் இம்மூவோ[ம்*] [அ]ர்(செ)[யஜ] கைக்-
6 கொண்டு சந்ராதி[த்*]தவரை செலு[த்*]தக்கடவோம் இம்மூ-
7 வோமு[ம்*] [।*] பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை||—

No. 22.

(*A.R. No.* 436 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்]வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ச புற்றிடங்கொண்டார்-
2 க்கு நெல்குப்பையுடைச்சி அருந்தவஞ்செய்தாள்
3 வைத்த ஸந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கும் விட்ட ஆடு ப-
4 ன்னிரண்டுங் கைக்கொண்டு சந்த்ர[ா*]தித்தவரை செலுத்-
5 தக்கடவென் இக்கோயில் ஶிவப்ராமண[ன்*] தா[ங்கி]நான்
6 வட்ட(ன்)நென் இது பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை ||—

No. 23.

(*A.R. No.* 437 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்[வஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] குலோத்துங்கசோழதேவர்க்கு யாண்டு
2 சய௯-ஆவது ஜயங்கொண்டசோழமண்-
3 டலத்து செய்யூர்ப் புற்றிடங்கொண்டரு-
4 ளின மஹாதேவற்கு இவ்வூர் வெள்ளாள[ந்*] னெய்த-
5 வாயிலுடையான் வெளா[ன்] தேவ[ர்]கண்டன் இத்தேவர்க்கு
6 வைத்த ஸந்திரா[தித்த]வரை ஸந்திவிள[க்கு] ஒன்றுக்கும் காசு ஒந்-
7 ற முந்[று]மாவும் இக்கோயில் காணியுடைய சிவப்ராஹ்மண[ந்]
8 கூத்தபட்டனும் ஸங்காதிரபட்டனும் பந்மா[ஹே*]ஸ்வரபட்டனும்
9 இம்மூவோம் செ[லு]த்தக்கடவோம் [।*] பந்மாயெஸ்வர ர[க்ஷை][||*]

No. 24.

(*A.R. No* 438 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விக்கிரமசோழதேவர்கு யா[ண்]டு அ-வ[து] செம்பூர்க்கோட்டத்துப் புறை-
யூர்நாட்டு செய்யூரான செயங்கொ-
2 ண்டசோழநல்லூர்த் திரையன் மாதேவடிகள் கைக்கொண்டா(ங்க)நை இராஜரா[ஜ-
ராஜ]வளவத[ரை]யன் இவ்வூர்ப் புற்றிடங்கொ-
3 ண்டமஹாதே[வர்*]க்கு விட்ட திருநந்தாவிளக்கு க இவ்வொன்றுக்கும் விட்ட ஆடு
தொண்ணூறுங் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவ-
4 ரை செலுத்தகடவோம் [||*]

---

[1] The record is left unfinished.

No. 25.

(*A.R. No.* 439 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனச்சக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ௯-ஆவது செய்யூரான ஜயங்கொண்டசொ[ழ]- Seyyur.

2 நல்லூர்த் திரையந் ஒற்றிகொண்டான் திருச்சிற்றம்பலமுடையானான செம்பியந் வளவதரையநென் பெரும்பாடி[அ]-

3 ளத்தில் [தேவகள்சுந்தரப்]பெரளத்துக்கு வடக்கில்அளத்தில் என்னொபாதி அளம் அரை[ெ]ய மாகாணியும் புற்றிடங்கொண்டருளிந மஹா-

4 ரதேவற்கு திருவிழாப்படிக்கும் திருசந்த்யாமத்துக்கும் திருப்பள்ளிஎழுச்சிக்கும் ஆக விட்டென் ௦||௨ பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 26.

(*A.R. No.* 440 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 [த்ரிபுவ]நச்சக்ரவர்த்திகள் [ஸ்ரீ]ராஜாதிராஜதேவற்கு யாண்டு ௮-ஆவது செய்யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்த் திரையன் மதுராந்தகதெவநான இராஜமெம்பிரவளவதரை-

2 [ரயனும் கங்கை]கொண்டாநான கரிகாலசொழன் விரையன் ப்ராஹ்மணி யொற்றி[கொண்]டா[ளும்] செம்பியவளதரையனும் நாங்கள் பெரும்பாடியிற் ஒற்றிகொ-

3 ண்டா[ள்*] அளத்தில் கிழைப்பத[ண]த்துக்கு [வை]க்கின்[ற அள]ம் அரைக்காலில் . . . . [புற்றிட]ங்கொண்டருளி[ய] மஹாதேவற்கு[1]

No. 27.

(*A.R. No.* 441 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [ராஜ]ராஜதேவற்கு யாண்டு ௫-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து செய்யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர் புற்றிடங்-

2 கொண்ட மஹாதேவர்கு இவ்வூர்த் திரையந் தெவர்கண்டன் தாங்குவாநாந உத்தமசொழவளவதரையன் இதேவர்கு வைத்த நிவந்தங்கள் இ-

3 க்கொயிலில் ஶிவப்ராஹ்மணந் ஸூரியந் தாங்குவான் புற்றிடங்கொண்ட மஹாதேவியும் சியாறுதேவபட்டன் மநவாசகங்கடந்தாநும் கடம்பந்

4 தாங்குவான்பட்டநும் தழுவகுழைந்தான் செல்வபட்டநும் இந்நால்வொம் கைக்கொண்டு [வ]ஜ்ராதித்யவ[ர] செலுத்தக்கடவொமாக ஸம்மதி-

5 த்துக் கைக்கொண்[டெ]டாம் இக்கொயிலில் திருமாளிகைப் பிள்ளையார்கு அமாவாஸி பன்னிரண்டும் இடைஉவாப் பன்னிரண்டும் விஷுவயந ஸங்க்ரமம் நாலு[ம்]

6 க்ரஹணமும் இவர்கள் மாதாக்கள் பிறந்த ஐப்பசிப்பூரமும் ஆண்டொரு சதயமும் ஆண்டு முப்பத்திரண்டு நாள் பிள்ளையாரை அமுதுசெய்விக்கைகு [illegible] [சஜி]

7 ஒன்றுக்கு அரிசி நாநாழி அமுது செய்[வி]த்து இதிலெ நாளுநரி அரிசிச்சொற்றுல் அபூர்வர்க[ள்] பூசித்தார்கு இடக்கடவொமாக ஸம்மதித்து கைக்கொண்ட காசு இரண்டு ஆளு-

8 டையார்கு [illegible]ஸந்திகு ஐஞ்சு திருமஞ்சனக்குடம் நாங்களெ கொண்டு திருமஞ்சனமெடுத்து அபிஷெகம் பண்ண சம்மதித்து கைக்கொண்ட காசு ஒன்றும் தக்ஷிணா-

9 மூர்த்திதேவர்கு சிறுகாலைஸந்தி [ஒ]ரு திருமாலை சார்த்த ஸம்மதித்து கைக்கொண்ட காசு முக்காலெ ஒரு மாவும் ஆளுடையார்கு ஒரு ஸந்திவிளக்கு எரிக்க-

10 கடவொமாக ஸம்மதித்து கைக்கெண்ட பொன் முக்காலெ மஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும் இநிவந்தங்கள் நாலும் வஜ்ராதித்யவல் செலுத்தகடவொமாகக் கைக்-

11 கொண்டு ஸம்மதித்தொம் . . . . . பன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[||*]

---

[1] The inscription is much damaged and incomplete.

No. 28.

(*A.R. No.* 442 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழ[தெ]வற்கு யாண்டு ௰௨-வது செய்யூர் புற்றிடங்கொ(கொ)ண்டமஹா[தெ]வ[ற்]கு

2 இ[வ்வூ]ர் ஆதிச்சதெவ[ன்] மகன் தி[ல்*]லைநாயகவெளான் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கும் விட்ட பசு ச இப்ப-

3 சு நாலும் இக்கொயிலில் காணிஉடைய சிவப்ராஹ்மணர் . . . . ஹட்டயுங் கெ . . . பட்ட-

4 . . இவ்விருவொம் சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||*]

No. 29.

(*A.R. No.* 443 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜ[ர*]திராஜதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு ௯-வது செய்யூர் தெவர்கண்ட ஞாங்குவாநாந உதம-

2 சொழவளவதரைய[ந்] யிக்கொயிலுள்ளெ திருக்கெதாரதெவரை ப்ரதிஷ்டை செய்து யிந்தெவ[ர்*]க்கு யிக்கொ-

3 யிலில் ஶிவப்ராஹ்மணர் சியாறுதெவ[நு]ம் ஆழ்வார் ஸ்ரீமஹாதெவநும் கடம்ப[தாங்கு]வாநும்

4 யி[ந்த]தெவரை திருவஸ்திகளும் பூசித்து அமாவாஸி விஷு[வாய]ஸங்க்ரமம் ஆட்டை மெ நாள் [நித்தம்]

5 நாநாழிநெல் வந அரிசி அமுதுசெய்ய பொலிஊட்டாகக் கொண்ட பழங்காசு

6 அரையும் ஸந்திவிளக்கு ஒ[ந்]றுக்கு ஆடு ப[ன்*]னிரண்டும் [|*] யிது சந்த்ராதித்தவரை செ-

7 லுத்தக்கடவொ மிம்மூவொம் . . . . . பிடிபாடு மெற்படி ஶிவப்ராஹ்மணொம் [|* திரு-

8 கெ[தா]ரதெவர் விஶ்வேஶ்வரதெவ ரிருவ[ர்*]க்கும் விஷுவய[ந]ஸங்க்ரமம் மூ[லமா]ன பூசம் காத்திகை-

9 க திருவாதிரை ஆண்டுவரை எட்டுநா ளாடியருளப் பால[மு]துக்குப் பொலிஊ[ட்டா]கக் கை[க்*]கொ-

10 காண்ட புதுக்காசு க கொண்டு சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொ மிம்மூவொம் [*|] இ பந்-

11 [மாஹெஶ்வர ரக்ஷை] [||*]

No. 30.

(*A.R. No.* 444 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 உ பூமன்னு [ப]துமம் பூத்த தெ[வ]மூலகுந் தாமுன் செய் தவத்தாற் பருவெய்தித் தொன்ற நெடுமாலிவ-

2 நெ[ந சு]டர்முடி சூடி இருநிலமகளை யுரிமையிற் [பு]ணர்ந்து திருமகள் மலைமுலை செ[ச]ஞ்சாந் தணிந்து

3 பனிவரை மார்வ மணிவரை நிகர்ப்பச் ச[ய]மகள் செந்தனச் சுவட்டாற் புய மிருகயிலை பொ-

4 ருப்[பென்]னத் தொன்ற நாமகள்தானு மெங்கொமகன் செவ்வாய்ப் பவளச் செபொல படைத்-

5 தனன்யானெ[ன] [த]வளநன்நிறந் தநித்துடையனெனப் புகழ்மகள் சிந்தை மகிழ் நாளினு மொருகுடை

6 நிலவும் பொருபடைத் திகிரி வெ[யிலு]ங் கருங்கலியிருளைத் துரப்ப நிடு பல்லூழி யெழ் கடற் புறத்தி-

7 னுங் கொடாச் செந்த[னி]க்கொ லினிதுலாவ மினமுஞ் சிலையுஞ் சிதைந்து [வானு]யர் பொன்னெடு மெரு-

8 விற் புலி வீற்றிருப்ப உம்பரியானை யொரெட்டினுக்கு[ந்] தமபமென்னத் தனித்தனி Seyyur.
திசைதொறும் வி-

9 ஜையஸ்தம்ப[ம்] நிற்ப பசிப்பகையான(த்)து நீங்கி மன்றுயிர் தழைப்ப மனுவாறு பெருக
மாதவர் [1]தவமு ம-

10 ங்கையர் கற்[பு] மாதி[ய]ந்தண ராகுதிப் புகையு மிதெழு கொண்டல் வீசு தண்புனலு
மெதினி வளமுஞ் சாதி

11 யொழுக்கமு நீதி யறமும் பிறழாது நிற்பப் பாவும் பழனப்பரப்பும் பணைக்கை மாவு மல்-
லது வன்றளைப்படுதல்

12 கனவி[லு]ங் காண்டற் கரிதென வருநதிப்புடையினும் பல்வேறு புள்ளினு மல்லது சிறை-
படுத லின்றி நிறை பெ-

13 ருஞ் செல்வமொ டவனிவாழ் பல்லவர் தெலுங்கர் மாளவர் கலிங்கர் கொசலர் கன்னடர்
கடார[ர்*] தென்னர் செ[ர*]லர் சிங்களர் கொ-

14 ங்கணர் தி[ரி*]கர்த்த ரங்க ரவந்தியர் கைகயர் ஜிநக ரறைகழல் வெந்தரு மல்லா வரைசரு
முறைமையில் வரிந்த திறைகுணந் திறைஞ்-

15 சவும் அம்பொன்மடக்கொடி செம்பியன்கிழானடி அருள்முகந் தினிதுடனிருப்ப அருள்-
புரி செம்பொற்கொட் டிமை[ய]ப்பாவையுஞ்

16 சிவனும் பொலச் செம்பொன்வீரஸிம்ஹாஸநத்துப் புவனமுழுதுடையாளொடும் விற்றி-
ருந்தருளிய கொவிராஜகெஸரிபன்மரா-

17 ன திரிபுவனசக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு நாலாவது ஜ[யங்]-
ங்கொண்டசொழமண்டலத்துச் செம்-

18 பூர்க்கொட்டத்துப் பொறையூர்நாட்டுச் செய்யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்ப் புற்-
றிடங்கொ[ண்ட]ருளின மஹாதெவர் திருப்ப-

19 ள்ளியறை[நா]ச்சியாற்கு இவ்வூர் ஊரொம் ஸ்ரீயநமாகக் குடுத்த நிலமாவது [।*]
இவ்வூா எரிஎதிர்வாய்[க்கு*] மெற்கு மதுராந்தகத்-

20 தெல்லைக்குக் குழிக்குத் தெற்குச் செய்யூரான விராராஜெந்த்ரநல்லூர்க்கு வடவெல்லைக்கு[2]
வடக்கு மதுராந்தகத்தெல்லைக்குத் தெற்கு இரண்-

21 டாம் [த*]ரத்து நில முட்பட நீர்நிலமும் புன்செய்யுந் தாங்கலும் உட்ப்பட்ட நிலம் பத்-
து வெலிபுவு[3] இப்பள்ளியறைநாச்சியாற்கு-

22 ச் சந்திராதித்தவரை செல்லக்கடவதாகவும் [।*] இன்னிலத்தால் வந்த இறையும் ஆனும்
அமஞ்சியும் எப்பெர்பட்ட சில்வரியும்

23 ஊரிலெ எற்றி நாங்களெ இறுத்துக் குடுக்கக்கடவொமாகவும் [।*] இப்படி ஸம்மதித்து
இறை இழித்தி இன்னிலத்தா[லு]ள்ளது

24 இந்நாச்சியாற்கு அமுதுபடி செல்லக்கடவதாக இப்படி ரக்ஷணம் பண்ணிக்குடுத்து ரக்ஷ-
ணப்படி கல்வெட்டுவித்தொம் செய்யூரான ஜயங்-

25 கொண்டசொழநல்லூர் ஊரொம் [।*] இவர்கள் வெண்ட எழுதினென் ஸ்ரீமதுராந்தகச்-
சதுர்வெதிமங்கலத்து ப்ராஹ்மணன் பாம்புதிண்டி ய-

26 [ஜ்ஞ]ஸ்ருதிபட்டனென் [।*] இப்படிக்கு இவை செம்பியன் வளவதரைய னெழுத்து [।]
இப்படிக்கு இவை ராஜநாராயணவளவதரைய னெ-

27 ழுத்து [।*] [இ]ப்படிக்கு இவை ராஜாதிராஜ வளவதரைய னெழுத்து [।*] இப்படிக்கு
இவை விக்கிரமசொழ வளவதரைய னெழுத்து [।*] இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [॥*]

No. 31.

(*A.R. No.* 445 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு நாலாவது செய்யூரான ஜயங்கொ-
ண்டசொழநல்லூர் ஊரொம் இ[வ்]வூர் தெவ-

2 ர்களுக்குத் திருப்படிமாற்றுக்கு உடலாக இவ்வூர் உப்புப்படுக்கும் அளம் தொண்ணூற்-
றிலும் உப்புபடுத்[த] அளங்களில்(ப்) பரதெஸிகளுக்கு[ம்*] மற்-

[1] The letters தவ are engraved below the line a little to the right of மு.

[2] The word வெல்லை is written below the line.

[3] Read வெலியும்.

Seyyur.

3 றும் காசுக்குக் கொண்டார்க்கும் அளந்து முற்ப்பட்ட உப்பில் உப்புப்பிடி வைத்தபரிசா-
வது வெணூராளத்தில் உப்புப்பிடியா லுள்ளூது குருகிஸ்-

4 ரமுடையமஹாதெவற்கும் வடமுட்டைகாலளம் வெணூராளத்துக்குத் தெற்கு முட்டை-
காலுக்கு வடக்கு நடுவுள்ள அளங்களி லுப்புப்பிடி-

5 யா லுள்ளது புற்றிடங்கொண்டருளின மஹாதெவற்கு இருகூறும் இதெவர் பள்ளி-
யறைநாச்சியாற்கு ஒரு கூறும் கொள்வதாகவும் தென்முட்டை

6 காலளத்தில் வடக்கடைய பத்தி லுப்புப்பிடியா லுள்ளது அருமொழிஸ்வரமுடைய மஹா-
தெவற்கும் இடபாடியிறை ஓடைய்ச்சிறு-

7 வதிக்கு வடக்கி லளமுட்படத் தெற்குத் தாங்குவானள முட்பட்ட பத்தளத்தில் உப்புப்
பிடியால் உள்ளது குலொத்துங்கசொளீஸ்-

8 ரமுடையாற்கும் இப்பிடியாற் தெற்கிற் கங்கைகொண்டான்காலி லள முதலும் தெற்கிற்
பெரியஅளம் ஒன்றுமாக நாலளத்திற் பிடியாலுள்-

9 ளதுக்கு . . . .

10 . . . . பண்டாரத்தில் . . . . [ம]து-
ராந்தகவிண்ணகராழ்வ[ார்]க்கும் இப்படியி லிதன்

11 . . . . கொண் டளத்தாலுள்ள உப்பு . . . . சொளீஸ்வர
முடைய மஹாதெவர்க்கும் கங்கைகொண்ட சொழப்-

12 பெரளத்திலும்] விட்ட பிடியா லுளளது ஸூர்யதெவர்க்கும் உடை[ட]யார்க்கும் அரு-
கதெவற்கும் ஒக்கக் கொள்ளக்கடவதாகவும் [।*] இவ்வளங்களிற் பரதெவர்களுக்கும்ப்

13 . . . . காதிட்டாற்கும் அளந்து . . . . காங்கலொ[ஐ . . .]லப்-
பித்துக்கொண்டு அளத்தா லொருகாசு . . . . க்கடவொமாகவும் ஏங்களால்
[முக்]றத்தொன்று நாங்கள்

14 விட்டொமாகில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரஞ்செய்விக்ககடவ தெவகன்மிகளும் தாங்க[ளெ] உப்புப்
பிடித்து இ . . . . இக்காசு செலுத்தககடவார்களாகவும் ஸம்
மதி[1]

No. 32.

(*A.R. No.* 446 *of* 1902).

On the south wall of the mandapa in front of the Kailasanatha temple in the same village.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது
2 சொழ[ம]ண்டலத்துப் பாண்டியகுலாசனிவளநாட்டு ஆற்காட்டு-
3 க்கூற்றத்து நெய்தல்வாயிலி[ல்*] நெய்தல்வாயிலுடையான் வு-
4 க்குப் புக்க வயிரியெந் செய்யூரான ஜயங்கொண்டசொழ-
5 நல்லூர் ஸ்ரீகயிலாஸமுடைய ராஜெந்த்ரஸிம்ஹீஸ்வரமுடையார்க்கு
6 இக்கொயில் ஶிவப்ராஹ்மணர்வசம் ஸந்திவிளக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்-
7 டு [।*] இது [ஸ]ந்த்ராதித்தவரை செலுத்த [||*]

No. 33.

(*A.R. No.* 447 *of* 1902).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு நாற்பத்துநாலாவது செம்புர்கொ-
ட்டத்துப் புறையூர் நாட்டு செய்யூரான ஜயங்கொண்-

2 டசொழநல்லூர் செய்யூருடையான் தாங்கி மாந்துறைநம்பியென் இவ்வூ[ர்] ராஜெந்த்ர-
சொளீஸ்வர(ம்)முடைய மஹாதெவற்க்கு சூரியன் கம்பன்வசமும் மா-

3 தவன் கம்பன்வசமும் சந்திவிளக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்டுங் கொண்டு(க்) கொயிலி
லுள்ளதனையும் சந்திராதித்தவரை இவ்விளக்கு செலுத்தக்கட-

4 வொ(ம்)மா(ன்)னொம் இவ்விருவொம் [।*] இதெவ் பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*]

[1] The inscription is incomplete.

No. 34.

(*A.R. No.* 448 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] குலொ[த்]துங்கசொழதெவற்கு[2] யாண்டு நா[ற்*]பத்துஅஞ்சாவது செம்- Seyyur.
பூர்க்கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டு
2 செ[ய்*]யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர் வெள்ளாளன் அரிந்தமன் திருநிலகண்டன்
இவ்வூர் ராஜெந்த்ரசொ-
3 [ளீ]ஸ்வரமுடைய மஹாதெவற்க்கு சடையன் சிவகதிவசமும் மாதவன் கம்பந்வசமும் சந்தி-
விளக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்டுங்
4 கொண்டு சன்த்ராதித்தவரையும் செலுத்தக்கடவொ(ம்)மானொ[ம்*] இவிருவொம்
[|*] இவை பந்மாயெசுவர ரக்ஷை [||*]

No. 35.

(*A.R. No.* 449 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையு[ம்*]
ஈழமு[ம்] கரு-
2 ஊர்[1] கொண்டருளிய குலொத்துங்கசொழதெவற்க்கு யாண்டு உ௰௩-வது செய்யூரானஜய-
3 ங்கொடண்சொழநல்லூர்[2] ஸ்ரீகயிலாயம் இராஜெந்திரசொளி[ஶ]ரமுடையார் கொயில்
4 காணியாளன் உய்யவந்தான் தாங்குவான்பட்டன் உள்[ளி]ட்ட முவொமு[ம்*] தாங்கு-
வான் மா-
5 தெவபட்டன் உள்ளிட்ட முவொமும் வண்ணக்கு கங்கைகொண்டான் சந்தியாண்டான்
6 சந்திவி[ள*]க்கு க [|*] ஒன்றுக்கு கொண்ட பழங்காசு உஇ [|*] இக்காசு இரண்டரையுங்
கொண்டு ச-
7 ந்திவிளக்கு சந்திரஆதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம்
8 இன்றையநாற்க்கு உ௰சு-வது இக்கொயில் காணிஉடைய சிவப்[பி]ராம[ண*]ரொ[ம்*]
[|*] தாங்குவ[ா*]ன் மா-
9 தெவனும் உய்யவந்தான் தாங்குவான் உள்ளிட்டொம் பெருந்துறைப்பாக்கிழான் நக்-
10 கன் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கு கொண்ட புதுக்காசு உா [|*] இக்காசு இருநூறுங்
கொண்டு
11 [சந்*]திராஆதி[த்*]தவரை செலுத்தக்கடவொம் [|*] இது வந்நொமஹெஸ்வர ர[க்ஷை*]-
க்ஷ||—

No. 36.

(*A.R. No.* 450 *of* 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜாதிராஜதெவ[ர்*]கு யாண்டு ௰-வது செய்யூர் தெவர்கண்டந் தாங்கு-
வானாந தாங்குவானாந உத்தமசொழவளவதரைய[ந்]பகல் யிக்-
2 கொயிலில் ஶிவப்ராஹ்மணர் கடம்பந் தாங்குவாநும் கம்பன் தெவநு[ம்*] கம்பந் உய்யவந்-
தாநு மி[ம்*]முவொம் நாயகரை ஆநித்-
3 திருவாதிரை நாயகரை ஶ்ராமஶ்ரஜக்ஷண மெழுந்தருளப் பொலியூட்டாகக் கொண்ட
பழங்காசு முக்காலெ மாகாணியாற் பொ-
4 லியுந் திரமம் ஒந்றெ காலு மிகுதிம் சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் மார்கழித்திரு-
வாதிரை நெய்யாடி அமுது-
5 செய்யப் பொலியூட்டாற் கொண்ட பழங்காசு அரையெ அரைகாலுக்கு ஆட்டுப் பொலியுந்
திரமம் முகா-
6 லெ முந்றுமா யிதற்கும் சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தகடவொ மிம்முவொம் [|*] [பன்]-
மாஹெஸ்[ர*] ரக்ஷை[||*] மெற்படியா-
7 க மெற்ப[டி]யொம் பிரட்டாதி[உவா] முதல மாகழ்உவா வரை நாலிடை [உவா] நாயக-
ரை ஶ்ராமஶ்ரஜக்ஷணம் எழுந்தருளப் பொலிஊட்டா-
8 க கொண்ட பழங்காசு முந்றெ எட்டுமா ஙவங ரு கொண்டு சந்த்ராதிதவரை செலு[த]கட-
வொம் [ஶி]வப்ராஹ்மணர் யிம்முவொம் [|*] பந்மாஹெஸ்-
9 ர [ர]க்ஷை[||*]

[1] Read கருவூரும்.

[2] Read ஜயங்கொண்ட.

No. 37.

(*A.R. No.* 451 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்[டு] நாற்-

2 பத்தெட்டாவது செய்யூராந ஜயங்கொண்டசொழநல்-

3 லூர் ஸ்ரீகயிலாயமுடைய மஹாதெவர் ராஜெந்த்ர-

4 சொளீசுவரமுடையாற்கு திறையந் தெவர்கண்டந் ஒற்றி-

5 கொண்டாநாந செம்பியந் வளவதரையநெந் உள்ளூரி-

6 ல் எந் காணியாந நிர்நிலத்தில் இத்தெவற்கு திருந . . .[1]

No. 38.

(*A.R. No.* 452 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீராஜாதிராஜதெவற்கு யாண்டு ரு-வது செய்யூர்த் தெவர்கண்டந் தாங்குவாநாந உத்-
தமசொழ வளவதரையநெந் இத்தெவற்கு இக்கொயிலில் ஸிவப்ராஹ்[ம*]ணர் பொன்னு-
தெவ நம்மையாழ்வாநும் கடம்பந் தாங்குவாநும் கம்பந் தெவநும் நித்த திருமஞ்சனை-
கூட[ம்*] உ அபிஷெக[ம்*] ப[ண்ணி]த் திருப்ப-

2 ள்ளித்தாமஞ் சார்த்தவும் பொலியூட்டாகக் கொண்ட பழங்காசு ஐம்பதி[ந்] நிந்தி-
ரைச் சதையம் வைகாசி மூலமும் ஆட்டு மூந்று நாள் நகரந்தை பெருந்திருவுளக்
காசொந்றுக்குத் திங்க ளரைக்காற் திரமம் பொலிசையாகக் கொண்ட பழங்காசு திங்கட-
ரை இரும்புபொகி தூபமணியத்

3 தூபதிபபாத்ர நாற்பலம் [|*] ஐஊ௰[-வ*]ங்கள் சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தக் கடவொமாநொ
மிம்முவொம் உ மெற்படியெந் மதுராந்தக விண்ணகராழ்வாற்கு ஆக்கொயிலிற் காணி-
உடைய வைகாநஸநந் ஆளி ஆராஅமுது ஆளிதாமொதரநான செங்கண -

4 வநும் நித்தமிரண்டு திருமஞ்சணகூட மபிஷெகம் பண்ணித் திருமாலை சாத்தப் பழங்காசு
காலெ அரைக்கால் விஷுவயநஸம்க்ரமஸம்க்ரமணம் [ஆ]ட்டைநாளைக்கு பதி[ந]ாறு நாழி
மாடி அமுது செய்யப் பழங்கா சரை ஸெஷிவிளக் கொண்டு காடு பதினாறு அபிஷ
சதைய-

5 மெழுந்தருள ஆ(ட்)டிச் சதையம் தவிர்த்து ஸ்ரீரவர் பொரம்படி ஸ்ரீர்ந்த பெருமாளும் ஆ(ட்)-
டி அநிழ மெழுந்தருளப் பழங்கா சொந்றரையெ யரைக்கால் காசொந்றுக்குத் திங்க
ளரைக்காற் திரமம் பொலிசைக்கு நாங்கள் கொண்ட பழங்கா சிவ்வண்ணம் [|*] யி-

6 ஞ்ஜ[-வ*]ங்கள் சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தக் கடவொமாகவெந் காணியாந விஷ்ணுநாதத்தும்
கல்வெட்டுவிச்சொ மிம்முவொம் [|*] [தூபபணி] பண்மாஹெஸ்வரரும் ஸ்ரீவைஷ்ணவரும்
ரக்ஷை உ மெற்படி கொயில்களிற் செய்த யஜ[-வ*]ம் ஸிவப்ராஹ்மண[ர்] ரக்ஷை.

[1] Below the inscription are engraved the following eight lines :—

1 வளவதரையந் மல்லிகார்ஜுநதெவரை யெழு[ந்தருளிவிச்சு] யித்தெவர்க்கு யிக்கொயிலில் ஸிவப்ராஹ்மணர் . . . . .

2 மல்லிகார்ஜுநதெவரை திரிஸந்தி பூஜித்து அமாவாஸி விஷுவயநஸம்க்ரமம் ஆட்டு பெரு-
நாள் நித்த அமுது . . . . .

3 ளுக்கு க-க்கு விட்ட ஆடு பதிரண்டுங் கொண்டு சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொ மிவைகல்-
வொம் யிதுஜ்ஜம் . . . . .

4 ட்பட சிறுகுதிவிளக்கு முட்டகலும் பொகு நிகி டு-லம் |— ஸ்ரீரவ ரக்ஷை மெற்பிடிபாடு
. . . . .

5 மெற்பிடிபாடு மெற்படி ஸிவப்ராஹ்மணொம் [ம*]ல்லிகார்ஜுநதெவ[ர்*]க்கும் ராஜெந்த்ர-
[சொழீ*]ஸ்வரமுடைய[ா*]ர்க்கும் விஷுவயந . . . . .

6 வித(கு)க்குப் பொலிஊட்டாகக் கொண்ட புதுக்காசு க கொண்டு சந்த்ராதித்தவரை செலுத்த-
கடவொ மிந்நால் . . . . .

7 ம் பிள்ளையா[ர்*]க்கும் மல்லிகார்ஜுநதெவ[ர்*]க்கும் ஸந்திவிளக்கு நாலு நாழுக்கும் பொலி-
யூட்டாகக் கொண்ட புதுகாசு ஈஉ முப்பத்திரண்டு கொண்டு சந்த்ராதித்தவரை
செலுத்தகடவொ மிபிருவொம் பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை— மெற்பிடிபாடு கம்பந் உய்ய-
வந்தாந் பட்டநெந் பெரியதிருவாசலுக்கும் தெற்கில் சூரியதெவ[ர்*]க்கும் சந்தியிளக்கு
இரண்டுக்கு ஆடு . . . . .

8 ரஹெஸ்வ[ர*] ரக்ஷை ||—

No. 39.

(*A.R. No.* 453 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜராஜதெவர்கு யாண்டு ௫-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து **Seyyur.**
செய்யூராந ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்த் திரையந் தெவர்கண்டந் [தாங்]-
2 குவாநாந உத்தமசொழவளவதரையந் இவ்வூர் ஸ்ரீகயிலாஸமுடைய ராஜெந்த்ரசொளீ-
ஸ்வரமுடையார்கு இகொயிலில் சிவப்ராஹ்மணரொம் இவர்வசம் பெ-
3 ரற்க் கொண்டு சந்த்ராதித்யவரை செலுத்தகடவொமாக ஸம்மதித்த யஜமாநங்கள் [|*]
இதெவர்கு ஸஜிவிள கொந்றுகு ஸம்மதித்து கைகொண்ட ஆடு பந்நிரண்டும் இக்-
கொ[ா]-
4 யிலில் நாயகரை மாசிமகமும் பங்குநியுத்திரமும் ஶாஸ்த்ரொக்தமா[ந]படி ஶ்ரீபலிப்ரதக்ஷ-
ணமாக எழுந்தருளி திருமஞ்சநம் பண்ணி அமுதுசெய்தருள ஸம்மதித்து கை-
கொண்-
5 [ட] காசு ஒற்றரையெ[1] மூந்றுமா முக்காணியும் [|*] இத்தர்மம் சந்த்ராதித்யவரை செலு-
த்தக்கடவொமாக ஸம்மதித்தொம் சியாறு தெவஷட்டந் மநவாசகங்கடந்தாநும்
கடம்பந் தாங்குவ[ா]-
6 [நும்] கம்பந் தெவநும் தழுவக்குழைந்தாந் குநிகும்பிராநும் இப்படி ஸம்மதித்தொம் [|*]
இத்தர்மம் பல்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை||— ஹர[ஃ] [||*]

No. 40.

(*A.R. No.* 454 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜாதிராஜதெவர்[ர்*]கு யாண்டு [௰௨]-வது செய்யூ[ர்] திரை-
2 ய[ந்] தெவர்கண்டந் தாங்குவாநாந உத்தமசொழ [வ]ளவதரைய[ந்]பக்-
3 [க]ல் யிக்கொயிலில் காணிஉடைய ஶிவப்ராஹ்மணர் கடம்ப[ந்]
4 தாங்குவாநும் கம்ப[ந்] தெவநும் க(ட)ம்ப[ந்] உய்யவந்தாநும் யிம் மூ-
5 வாம் நாயகரை ஆடி ஆவணியில் யிரண் டிடைஉவா ந-
6 [ம்] ஶ்ரீ[ப]லிப்ரதக்ஷிணம் சந்த்ராதித்தவரை எழுந்தருளப் பொலிஊட்டாக கொ-
7 [ா]ண்ட ப[ழங்]காசு ஒந்றரையெ யிரண்டுமாவும் மெற்படியார்பக்கல்
8 பலரும் பல்விசையாலு முந்பு கல் வெட்டுவிச்சு எழுந்தருளுவிச்சார்
9 பலரும் கிழக்கெ யிஷபதெவர் முந்(பு ந்)பெ நாள் பத்து [இர][ண்*]-
10 டு ஆக நாள் பந்நிரண்டும் எழுந்தருளப் பொலிஊட்-
11 டாகக் கொண்ட பழங்காசு பத்து [|*] பத்துங்-
12 கொண்டு சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் [|*] மா-
13 ஸந்தொறும் நமர ப்ரதக்ஷணமாக யிந்நாள் பந்நிரண்டும் எ-
14 ழுந்தருளுவிக்கக் கடவொம் [|*] கடம்ப[ந்] தாங்குவாந் எழுத்து [|*] க-
15 ம்ப[ந்] உய்யவ[ந்] தாந் எழுத்து [|*] கம்ப[ந்] தெவ[ந்] எழுத்து [|*] பல்மாஹெ-
16 ஶ்வர ரக்ஷை[||*] மெற்படி பக்கல் (யிக்கொயி)யிக்[கொ]யிலில் கா-
17 ணி உடைய ஶிவப்ராஹ்மணந் கம்பந் உய்யவந்தாநெந்
18 மெற்படி நாள் பந்நிரண்டில் ஐப்பசிப் பரணி யெழுந்தருளு மந்று தெவரடியாரையும்
தபஸ்யரையு மயஸ்ராந ஸஜி
19 அமுதுசெய்விகூப் பொலியூட்டாகக் கொண்ட பழங்காசு க ஒந்றிநால் பொலியுந் திரமம்
கஇ ஒன்றரையுங் கொ-
20 ண்டு சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தகடவெந் கம்பந் உய்யவந்தாநெந் [|*] இவை யெந் நெழு-
த்து [|*]
21 மெற்படி கல்வெட்டு மெற்படி ஶிவப்ராஹ்மணர் காணிமெலெ [|*]
22 பந்மாஹெ-
23 ஶ்வர [ர*]க்ஷை உ

[1] Read ஒன்றரையெ.

No. 41.

(*A.R. No.* 454-*A of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜாதிராஜதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு ௰௧
2 வது செய்யூர் தெவர்கண்டந்
3 தாங்குவாநாந உத்தமசொழவளவ-
4 தரையந்பக்கல் யிக்கொயிலில் ஶிவப்ரா-
5 ஹ்மணர் கடம்ப[ந்] தாங்குவாநும் கம்-
6 பந் உய்யவந்தாநும் யிப்பெரியதிரு-
7 வாசல் சுவரும் திண்ணையும் யிட்டுகூ-
8 ட்டி மெய்ப்பொலியூட்டா[க]க் கொண்ட
9 பழங்காசு ஒன்றெ காலெ மூன்றுமா மு-
10 க்காணியும் கவறுசு யும் கொண்-
11 டு சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தக்க[ட]-
12 வொம் யிவ்விருவொம் [|*] பந்மா-
13 ஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*] மெற்பிடிபாடு மெற்படி ஶிவப்ரா-
14 ஹ்மணன்(ப்) புற்றிடங்கொண்டார் கொயிலில் விஸ்வெஸ்வரதெவர்[ர்*]க்கு[ம்*] ம[ல்லி]-க[ா]-
15 சனதெ[வ*]ர்க்கும் காத்திகை விளக்குக்கும் பொலியூட்டாக காங்க[ள்] கொண்ட
16 பழங்க[ா]சு இ அரைக்கு [ஆட்]டுப் பொலியும் திராமமுங்காணும் கொ-
17 ண்டு சந்த்ராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் [|*] ப[ந்]மாஹெஸ்வர-
18 ர ரக்ஷை||[1]

No. 42.

(*A.R. No.* 454-*B of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜாதிராஜதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு ௰௧-
2 [வ]து செய்யூர் தெவர்கண்டந் தாங்கு-
3 வாநாந உத்தமசொழ வளவதரையர்-
4 பக்கல் யிக்கொயிலில் ஶிவப்ராஹ்மணர்
5 கடம்பந் தாங்குவாநும் கம்பந் உய்ய-
6 வந்தாநும் யிவ்விருவொம் யிப்பி-
7 ள்ளையார்கொயில் சுவ ரிட்டுக்கட்டி
8 மெய்ப்பொலியூட்டாக கொண்ட

---

[1] Below this inscription are engraved the following lines :—

1 மெற்படியார்பக்கல் யிக்கொயிலிற் காணிஉடைய ஶிவப்ராஹ்மணர் தாங்குவா[ந்] மஹாதெவநெநும் கம்பந் உய்யவந்தாநும்
2 யிதெவ[ர்*]க்கு ஸம்ப்ர[மம்] நெய்யாடி அமுதுசெய்யப் பொலியூட்டாக கொண்ட அந்றுடு நற்புதுக்காசு நாலு நாலுக்கு ஆட்டுப் பொலியும் [சி]றுமா ஆறு ஆறு கொண்டு சந்த்ராதித்தவ-
3 ரை செலு[த்தக்கடவொ]ம் பந்ம[ாஹெஸ்வ]ர ரக்ஷை [||*]
1 மெற்படியால் செய்யூரும் யிவ்வூர் கொயில்களிலும் காணிஉடைய பாரசிவந் ஸூர்யா[ற]ந் உதநெந் ஐப்பசிப் பரணியும் மெற்படி நாள் ௰உ-ல் திருநாதி . . . . . . நாள் இரண்டுக்கு நாயகர் நமரவப்ரதக்ஷிணம் எழுந்தருளப் பொலியூட்டாகக் கொண்டு கொடியூர் புது-
2 காசு . . ஆறு கொண்டு சந்த்ராதித்தவரை உதநு[ம்*] உதநாயநும் செலுத்தக்கடவொம் பாரசிவந் ஒற்றி . . . . யிக்கொயிலில் ஶிவப்ராஹ்மணரொம் பாரசிவநுக்கு மெற்படியார்பக்கல் கொண்ட நாள் இரண்டிநால் வந்த காசாகித் திருவிருந்து நாளிரண்டிலு க்ஷெத்ரபாலதெவரை த்ரு
3 மெறபடியாங்பக்கல் கம்பந உய்யவந்தாநெந் ஒரு பசுவுக்கு நித்தம் ஒரு . . . . . ட கூடவொம்
4 நிர்வார்கூப் பொலியூடாகக் கொண்ட காசிரண்டுங் கொண்டு சந்த்ராதித்தவரை செலுத்த-க்கடவொம்

9 புதுக்காசு நாலு ச-ம் கொண்டு சந்நா-
10 தி[த்]தவரை செலுத்தக்கடவொ-
11 ம் [|*] [பந்]மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||—

No. 43.

(*A.R. No.* 455 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE NATARAJA TEMPLE AT CHIDAMBARAM, CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Chidambaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ºவ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்[ெ*]பருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு
முப்பத்தாறுவது ஸிம்ஹநாயற்றுத் தியதி ஒன்பதினால் தனியூர் பெரும்பற்றப்புலியூர்
மூலப்பருஷையார் எழுத்து [|*] நம்முர் நிலக்கணக்கு தன்மப்பிரியனும் தில்லைமுவா-
யிரவெளானும் கண்டு நம்முா மெல்பிடாகை [க*]ங்கைகொண்டசொழப் பெரிளமை-
நாட்டு அச்செரிச் சாத்தங்குடியான மயி(ல்)பாலகுலகாலநல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீ சுந்தர-
சொழவ[தி]க்கு மெற்கு சொழகுலசுந்தரவாய்க்காலுக்கு தெற்கு

2 கூ-கூ[1] ந-சதிரத்து எதிரிலிசொழன் திருநந்தவனத்து எல்லைக்கு மெற்குப்பட்ட நில-
த்து குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொப்புக்கு மண்கொண்ட கு[ழி]யாய் தரமிலி-
யாய் மாராயர் கூத்தப்பிரானார் உள்ளுட்டார் பெரில் மா[ப்]ெ[ப]று பெற்ற நிலமாய்
இவர்கள்பக்கல் முன்னாளில் முதலியார் திருமஞ்சணமழகியார் விலை கொண்டு தாம-
ரைஓடையாய் இவர் புன்பயிற்ச் செய்து அநுபவித்துவருகிற குளம் துகுத்து முதலி-
யார் திருவையாறுடையார் தில்லைநாயகச்சரு-

3 ப்பெதிமங்கலம் என்னும் திருநாமத்தால் வைய்த்த அகரத்து ப்ராஹ்மணர் நாயகர் திருத்-
தெர் எழுந்தருளும்பொது திருப்புறக்குடையிலெ கூப்பியனம் பண்ணி ஸெவித்தும்
திருநாள்களிலும் திரு(வ்)வஸந்தன் திருநாளிலும் குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொ-
ப்பி(லி)[ல்*] எழுந்தருளினால் ஸ்வஸ்தி சொல்லி ஸெவித்தும் திருமஞ்சனகாலத்து கூப்பி-
யனம் பண்ணி ஸெவித்தும் எதிரிலிசொழன் திருநந்தவனத்து பிள்ளையார் சிவபாத-
செகரன் சித்தத்துணைப்பெருமாள் உற்ஸவ-

4 ங்களுக்கு திருப்பாலிவலத் திருநாள்க்களுக்கு எழுந்தருளினால் [ஸ்ரீ][க*]ரஹணம் பண்-
ணிஅருளும்பொது ஸ்வஸ்தி சொல்லியும் செவித்துப்பொதுகிற அகரத்து ப்ராஹ்மணர்
பலகட்டளைகளிலும் பலர்பக்கல் ஊனமாகவும் விலையாகவும் கொண்டு அநுபவிக்கிற
நிலம் கூஇ [|*] இன்நிலம் ஒன்பதரையும் அம்பலநாயகப்பெருந்தெருவில் திருநாவுக்கரசு-
தெவன் திருமடத்து நாயனார் அழகியதிருவையாறுடையார் கிழைத்திருவாசல் முக-
கட்டணத்து எழுந்தருளிஇருந்து பூஜைகொண்டருளுகிற குலொத்துங்கசொழ-
விநாய-

5 கப்பிள்ளையாரை [ரா]ஜாக்கள்தம்பிரான் திருவீதிநாயக[ர்*] திருப்பவனி எழுந்தரு-
[ளு*]ம்பொது திருக்கண் சாத்தியருளும் நாள்க்களுக்கு திருமுன்பு செவிக்கும் திருக்கா-
ட்சிகளுக்கும் திருப்பண்ணிகாரத்துக்கும் விட்ட நிலம் இ இன்நிலம் அரையும் ஆக
நிலம் ய-லி [|*] இன்நிலம் பதிற்று வெலியும் இன்நாள்முதல் முன்பு உடையார் அழகிய-
திருவையாறுடையார் திருநாமத்துக்காணிக்கு நாங்கள் முன்பு எழுதிக்குடுத்த
விவஸ்தைப்படியெ உடையார் திருச்சிற்ற[ம்*]பலமுடையார்க்கு திரு[த்]தெர்
ம[ட]க்கு விழுக்காட்டிலெ திருத்தெர் எழுந்தருளிவிக்கவும் கொயிற்கு (கு)டிமை உள்-
ளிட்ட ஸஹாவிநியொகமும் மற்றும் சென்னிர் அமைஞ்சி உள்ளிட்ட தெவைகளும்

6 வெள்ளான் வெட்டியும் உட்பட எப்பெர்பட்டனவும் தவிர்ந்து ஊர்க்கிழ் இறையிலியாக
உதகம் பண்ணிக்குடுக்கையில் இன்நிலத்துங்கு வந்தன ஊரிலெ எற்றி இறுக்கவும் இன்-
நிலங்கள் ஒழுகும் மடக்கும் பிற[க்]கும் இடத்து தில்லைநாயகசசருப்பெதிமங்கலத்து
கூப்பியன பட்டர்கள்பெரி[ல்*] தில்லைமுவாயிரவிளாகம் என்னும் பெராலெ எழுதக்-
கடவர்களாகவும் [|*] இப்படிக்கு திருமாளிகையிலெ கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவர்க-
ளாகவும் கடவதாகவும் சொன்னொம் [|*] இப்படி செய்யப்பண்ணுக [|*] இவை அரு-
ளால் ஊர்க்கணக்கு எடுத்தபொற்பாதப்பிரியன் எழுத்து [|*] இப்படிக்கு மூலபருஷை-
யார் எழுத்திட்ட நியொகம் திருக்கைகொட்டியில் ஒடுக்கி கல் வெட்டியது உ

---

[1] This symbol stands for the word கண்ணாற்று.

No. 44.

(*A.R. No.* 456 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Chidambaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ॥ ஸகல[ல]புவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெ-ருஞ்சிங்கதெவற்க்கு யாண்டு முப்பத்தாறுவது வெணுடையான் ஒலை[|*] தென்னா-வன் பிரம்மாராயரும் ஜயதுங்கப் பல்லவரையரும் தில்லைஅம்பலப் பல்லவரையரும்

2 உடையார் திருச்[சிற்]றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்-களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ்செய்வார்களும கொயில் நாயகஞ் செய்-வார்[க*]ளும் திருமாளிகைக் கூறுசெய்வார்களும் பண்டாரப் பொத்தகமுடை-

3 யார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுதந்ததாவது[|*] கொயிலுக்கும் திருக்கா[மக்*]-கெ[ா*]ட்டமுடைய பெரியநாச்சியார் கொயிலுக்கும் திரு[ந*]ந்தவனமும் திரு[ந*]-ந்தவனப்புறமும் திருஒடையும் திருஒடைப்புறமும் அடியார்கள் கறியமுதுக்கு விளாகமும் பசுமஞ்சள்காப்பு கொ-

4 ல்லையும் ஆகக் குன்றப்பெருமாள்நாச்சியார் கொண்டு விட்ட பெரும்பற்றப்புலியூர் பிடாகை [மி]தினிக்குடியான தான[வி]னொதநல்லூரிலும் கல்வளியான விக்கிரம-சொழநல்லூரிலும் எருக்காட்டஞ்சேரியான செயங்கொண்டசொழநல்லூரிலும் மிதி-னி[க்]குடியில் திருநிலை-

5 அழகியாள் என்னும் திருநாமத்தால் செய்த திரு[ந*]ந்தவனத்துக்கும் திருஒடைக்கும் திரு[ந*]ந்தவனப்புறமும் திருஒடைப்புறமும் உட்பட்ட நிலம் முன்றெ முக்காணிரெண்டுமாக் காணியும் பெரும்பற்றப்புலியூர் மூலபருஷையார் எழுதின ஒலைப்படி நீக்கி ஆக-

6 ப்படியெ முப்பத்தாறுவதுமுதல் திருநாமத்துக்காணியாகவும் இந்நிலத்துக்கு வரும் மடக்கு ஊரிலெ எற்றிக்கொள்ளவும் [|*] கொயில்குடிமை இறுப்பதாக [வி]ரவொசகம் ம[ட]அரிசி உள்ளிட்டன தவிர்வதாகவும் [|*] இப்படிக்கு விக்கிரமசோழன் திருமா-ளிகையிலெ கல்வெட்-

7 டவுங்கடவதாகப் பண்ணுவதெ [|*] இவை வெணுடையான் எழுத்து என்று புகு[ந்]த எவற் திட்டின்படி கல் வெட்டியது ॥ உ

Nos. 45 and 46.

(*A.R. Nos.* 457 *and* 458 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, pp. 210 and 213.

No. 47.

(*A.R. No.* 459 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ॥ உ ஸகலபுவனச்சக்ரவத்திகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்-சிங்கதெவற்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது நாள் ௩௱௨௰-இல் சொழகொன் ஒலை [|*] தென்னவன் ப்ரஹ்மமாராயரும் ஜயதுங்கப் பல்லவரையரும்

2 தில்லைஅம்பலப் பல்லவரையரும் உடைய[ா*]ர் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெ[ஸ்வ]ர கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ்-செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு

3 செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடு தந்ததாவது[|*] ஸ்ரீமாஹெஸ்வரகண்காணி நா-யனமொதரது கண்டியூர் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் காணியும் இவர்க்கு உடைமைப் பெற்ற ராஜாதிராஜவளநாட்டு [நி]லவூர்நாட்டு இருமரபுந்தூயபெ-

4 ருமாள்மங்கலத்துடன் கூட்டின நிலத்துக்கு உள்வரியும் இருப்பாப்படி நிலமும் இவர் தம்பியார் திரு[வை*]வயாறுடையார் திருப்பாவாடைச்சிறப்பாகக் கொடுத்த விருதராஜ-பயங்கரவளநாட்டு குறுக்கைநாட்டு ராஜநாராயணசதுர்வெதிமங்க-

5 லத்துப் பிறிந்த அரிந்தவன்சாத்தப்பாடியில் ஒழுகறை உடையான் சிங்கணராயர் காணி-யான நிலத்து மாறிக் காணியாகப் பெற்ற நிலத்தும் இராஜநாராயணசதுர்வெதி-மங்கலத்து வெறு இறுக்கிற நிலமும் வெறு ஒட்டுக் கொண்டுவருகி-

6 ற நிலமும நிக்கி நிக்கிநின்ற நிலத்துப் பிடாகை கிடாரங்கொண்டசொழநல்லூரில் Chidambaram.
வராஹணப்பற்றி[ல்] தரம் பெற்ற நிலம் ஆறுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ் ஒருமா
வரை அரைக்காணியும் கங்கைகொண்டசொழபுரத்து வெட்டிச் சிவிகை உள்-

7 ளிட்ட பல[நி]யாயத்தார்க்கு அடைத்து வெறு ஒட்டுக்கொண்டுவருகிற நிலத்து தரம்
பெற்ற நிலம் ஒன்றரையெ காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் இராஜாதிராஜ-
நல்லூரென்று வெறு இறுக்[கி]ற [நி]லத்துத் தரம் பெற்ற நி-

8 லம் ஐஞ்செ முக்காலெ மும்மா வரையின் கிழ் முக்காலெ காணி அரைக்காணியும் ஆக
நிலம் எழெ முக்காலெ முக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் அருந்தவன்சாத்தப்பா-
டியில் தரம் பெற்ற நில[ம்*] இரண்டெ நாலுமா அரை-

9 க்காணிக் கிழ் முக்காலும் ஆக நில[ம்*] பதிற்று வெலியும் அந்தராயம் பாட்டம் உள்பட
காணியும் இறையிலியுமாகப் பெற்றபடியெ திருநாமத்துக்காணியும் இறையிலியுமாகக்
குடுத்தமைக்கும் இந்நிலம் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப-

10 ட இறையிலி இட்ட(ப்)படிக்கு உள்வரியும் திருமுகமும் திருக்கை ஒட்டிப் பண்டாரத்-
துப் புகவிட்டு எதிரடை இடவும் இப்படிக்குக் கல்வெட்டவும் கடவுதாகப் பண்ணு-
வதெ [|*] இது சொழகொன் எழுத்து என்றும் வந்-

11 த எவற்[த்]திட்டின்படி கல் வெட்டியது வ

No. 48.

(*A.R. No.* 460 *of* 1902).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஃ வ ஸகலபுவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்-
சிங்கதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது சொழகொனெலெ[|*] தென்னவன் ப்ரஹ்மாராய-
ரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரையரும் தில்லைஅம்பலப்பல்ல[வ*]ரையரும் உடையார் திருச்-
சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கங்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ்
செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமா-
ளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடு தந்ததாவது [|*]

2 கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியாருக்கும் சாத்திஅருளச் செங்-
கழுநீர்த் திருப்பள்ளித்தாம[ம்*] ஆக்கித் திருப்பூமண்டபத்துக்கு முதலாக எண்ணப்
பெரும்பற்றப்புலியூர் பிடாகை பள்ளி[ப்*]படையான விக்கிரமசொழநல்லூரில் விக்-
கிரமசொழந் திருவிதியில்த் தென்பக்கத்து மெற்கடைய[ப்] பலவரயை[1]யான நிலத்துப்
பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவித மாறிக் கூத்தாடுநாயன் என்னும் பொரால் செய்த
திருவொடைநிலம் ஒன்றரையும் இக்கட்டளையில் செங்கனிவாயந்திரு-

3 நந்தவனத்து மெல்பக்கத்து நாற்பத்தெண்ணாயிரவன் மடப்புற நிலத்துத் திருவொடை-
யாகச் செய்த நில மாறுமாவும் இவ்வூர்ப் பிடாகை மதுராந்தகப் பெரிளமைநாட்டு
பண்ணங்குடிச் செரியான பரகெஸரிநல்லூரிலும் மணலூரான கங்கைகொண்டசொழ-
நல்லூரிலும் கண்ணுடைச்சீய னென்னும் பொரால் செய்வித்த திருவொடைக்கு முல-
பருஷையார் நிலத்துப் பலர்[ப]க்கலிலும் உடையார் திருக்கிளாஞ்செடியுடையார் சிவ-
நாமத்தும் உழைச்சாணன் கலையன் ஸபாபதிபெரில் விலைகொண்ட ஊ-

4 ர்ப்படி நிலம் இரண்டெ முன்றுமா அரைக்காணியினல் நிலம் இரண்டெ முக்காலெ
அரைக்காணி முந்திரிகைக் கீழ்க் காலும் இவ்வூர் நிலத்து செக்கிழான் வைராதராயர்
செய்வித்தத் திருத்தொண்டர்சிருரைத்தான் திருனந்தவனத்துக்கு இவர் கொண்டு
விட்ட ஊர் மாவிந்த கடமை குடிமை கழித்து கல்வெட்டுப்பெற்ற நிலமாய்த் திருவொ-
டையி லகப்பட்ட நிலம் எட்டுமாக் காணி முந்திரிகைக் கீழ்க் காலும் பொன்மெ[ய்*]ந்-
தபெருமாள் திருனந்தவனத்துடன் கூடின மகனங்கக்காறந் திருநந்தவனக்குடி-

5 கள் ஜிவிதத்து அகப்பட்ட பலவரவை நிலம் இரண்டுமா முக்காணி அரைக்காணிக் கிழ-
ரையும் ஆக நிலம் முன்றெ ஆறுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரிகையும் வெளர்பாடி-
யில் பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவிதமான நிலத்துத் தாய்க்கொரம்பொகாதான் சொழ-
கொனென்னும் பொரால்(ச்) செய்த திருவொடைநிலம் இருவெலியும் தியாகவ[ல்*]லிச்-
சருப்பெதிமங்கலத்து மாறன்பாடி நத்தத்துக்கு மெற்க்குப்பட்ட நிலத்துக் கிழக்கடைய-
நின்ற வளாகமென்னும் பொரால் செய்த சொழகொன் திருவொடை நிலம் பதிற்று
வெலியும்

[1] Read பலவரவை as in line 5.

Chidambaram.

6 கீழ்பூந்தமங்கலத்துச் சொழகொன்திருவொடை என்னும் பெரால் செய்த திருவொடை நிலம் நால்வெலியும் ஸ்ரீவிரநாராயணச்சருப்பெதிமங்கலத்துப் பிடாகை அக்காரமங்கலமான திருவம்பலப்பெரு[ம்*]பள்[ளி]நல்லூரில் செய்வித்த செங்கனிவாயன் திருஒடை நிலம் இரண்டரையும் புனவாயில் கொன்றைநிலத்துச் செங்கனிவாயன் திருஒடை நிலம் காலெ அரைக்காலும் பெரும்பெற்றபுலியூரில் இருபாரும்பாலையிரும்பமான் எ[ரி]த் தென்பக்கத்தும் மெல்பக்கத்தும் எரிக்குளிக்கலான கலத்து அருடையதனிஞயக[ன்*] என்னும்

7 சிவனுமத்தா[ல்] செய்த திருஒடையும் திருஒடைக்குடிகள் குடிஇருப்பு உட்பட்ட நிலம் ஒன்றரையும் திருஒடையாகச் செய்து செங்கழுனிர்ஆக்கி அப்பனைத்தாயம் எண்ணவும் இத்திருஒடைகளில் பலபணி நிவந்தக்காறர் ஜிவிதத்து அகப்பட்ட நிலத்துக்கு தலைமாறு ஜிவிதம் அடைத்துக்குடுக்கவும் பெரும்பற்றப்புலியூர் கலத்து பலர்பக்கலும் விலைகொண்ட நிலத்துக்கு வடக்கு நிலம் ஒருமாவின்கீழ் அரைக்கா[ணி]யுமா-வரையும் ஊர்மா ஈந்த கடமை குடிமை தவிர முலபருடெஷயார் எழுதினவொலைப்படியெ தவிரவும் இன்னியொகமும் நிலம்

8 விலைகொண்ட ப்ரமாணங்களும் திருக்கை ஓட்டிப் பண்டாரத்து ஒடுக்கவும் இப்படிக்கு திருமாளிகையில் கல் வெட்டவும் கடவதாக பணித்தருளவெண்டும் இப்படிக்கு இவை சொழகொன் எழுத்தென்றும் இந்த திருஒடைகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர் திருமெனிக்கு நன்றாக இவர் முதலிகளில் பெருமான(ப்)பிள்ளை ஆன சொழகொனார் செய்வித்துக் கல் வெட்டியது ௨ எவலத்திட்டிருப்படி.

No. 49.

(*A.R. No.* 461 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ௰௨ ஸகலபுவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு முப்பத்துநாலாவது வெணுடுடையான் ஒலை[|*] தென்னவன் பிரமாராயரும் ஜயதுங்கப்பல்லவ[ரை*]யரும் தில்லைஅம்பலப்பல்லவராயரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்கணக்கு செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கரும் கண . . . . . .

2 வி சொளிஸ்வரமுடையார் கொயில் திருப்பள்ளிஅறைநாச்சியார் அவனிஆளப்பிறந்தநாச்சியார்க்குப் பூசைக்குப் பெருமாப்பிள்ளையான சொழகொனார் அதிகாரிகளான திருவையாறுடையாரும் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் உடையநம்பி பட்டர் பக்கல் ஸ்ரீவிரநாராயணச்சருப்பெதிமங்கலத்துப் பிடாகை மதுராந்தகநல்லூரில் பெரு-பிறிந்த அத்திய[ய*]னபட்டர்கள் அகரப்பற்று இறையிலிநிலம் கொண்ட நாலுமா காணியும் இறையிலியுமான நிலத்து இறையிலி உட்பட விலைகொண்டு திருநாமத்[து]- . . . . .

3 ஒட்டிப் பண்டாரத்திலெ சாதனமும் ஒடுக்கிப் பலபணி நிவந்தக்காறர்க்கு ஜிவிதம் அடைத்[த] நிலம் பதினெட்டுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக் கீழ்அரையும் இரண்டுமாக் காணி முந்திரிகைக் கிழ் அரையும் தெவதானம் இறையிலியாய் அந்தராயம் பாட்டம் உட்பட இறையிலியாய் முன்பு அனுபவித்தபடியெ அனுபவிக்கவும் இந்நிலம் பெரும்பாடிகாவல் உட்பட அனைத்தாயமும் உட்பட இறையிலியாகவும் இப்படிக்குத் திருமாளிகையிலெ[ல] . . . . . .

4 ம் கடவதாகச்சொன்னொ[ம்] [|*] இப்படி செய்வதென்று தெவர் திருமுகம் வாருகையில் இத்திருமுகப்படியெ திருமாளிகையிலெ கல்வெட்டுவிக்கவும் கடவதாகப் பணித்தருளிந [|*] இவை வெணுடுடையான் எழுத்து என்று புகுந்த வலத்திட்டிருப்படி கல் வெட்டி-யது ௨

No. 50.

(*A.R. No.* 462 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ௨ சகலபு[வனச்ச]க்கரவத்திகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரா[ன] ஸ்ரீ[கொ]ப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு மூன்றாவது ள் நாஉ௰௫-னால் தனியூர் பெரும்பற்றப்புலியூர் முலபருடெஷயார் எழுத்து[|*] நம்மூர் நிலக்கணக்கு தன்மபிரியனும்

2 தில்லைமூவாயி[ர]வெளானும் கண்டு உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் சாத்தியருள அரசுருடையார் செங்கனிவாயரான பிள்ளை சொழகொனார் ஆளியார் திருநந்தவனமாகச் செய்யக் கொண்டு விட்ட இவ்வூர் மெல்பி(ட்)டாகை கங்கைகொண்-

3 டசொழப்பெரிளமைநாட்டு இருந்தச்செரியான சண்டெஸ்ரநல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீசுந்தர- Chidambaram.
சொழவதிக்கு மெற்கு ஸ்ரீசொழகுலசுந்தரிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு ௩-கூ ச-சதிரத்து
வாச்சியன் ந[க்க]ன் திருஞானசம்பந்தன்பக்கல் கொண்டு விட்ட நீ

4 சஎ௧ரு கீ ஹவு-ஞல் மடக்கு நீ உஎநீப௮ும் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
உ[ஹ ர]ஸஹாவதியும் இவன் தம்பி திருச்சிற்றம்பலமுடையான் தெவகள்தெவனும்-
பக்கல் விலைகொண்ட நிலமாய் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்

5 பஞ்சவன் வ்ரஹ்மாராயர்பெரில் குறைத்த நிலம் [மு]க்காணி அரைக்காணிக்கிழ் முன்று
மா முக்காணியிஞல் மடக்குநிலம் கீ இ-ம் உடையார் திருப்புலிஸ்ரமுடையார் திரு-
நாமத்துக்காணியாய்ப் பரிவத்தனையாற் புகுந்த இஷபதெவவிளாகமென்று பெரு-

6 டைய நிலத்து நீ-ம் வப௨வூ கீ வசஎ௨ரு-ஞல் மடக்கு நீ ப ௨ வூ கீ ஜ-ம் உடை-
யார் திருப்புலிஸ்ரமுடையார் திருநந்தவனத்து உட்கிடையாய் அகப்பட பலவரவை
[நி]ற்றமுது சங்கடுவானுக்கு அச்செரிச் சாத்தங்குடியி லடைப்பான நிலத்தால்க்
கு[ழி] எண்பத்தெ-

7 ழெ முக்காலெ ஒரு மாவுக்குத் தலைமாறு இச்சண்டெஸ்ரநல்லூர் இஷபதெவர்விளா-
கத்துப் பரிவத்தனையாய்ப் புகுந்த குழி அமஎஜப-ஞல் ஊர்ப்படி நீ- ௮பரு கீ வூ-
ஞல் மடக்கு நீ கீ ரு வும் ஆக உடையார் திருப்புலிஸ்ரமுடையார் திருநாமத்துக்-
காணிய் ப-

8 ரிவத்தனையாய் புகுந்த நீ வஸ கீ சஎ௨ரு-ஞல் மடக்கு நீவூ கீ ஜரு-வும் ஆக
நீ இரு௨வூ கீ இ ௮பரு-ஞல் மடக்கு நீ ௨ கீ வசஎ௮ இக்நிலம் இரு௨வூ கீ இ
௮பரு-ஞல் மடக்கு நீ ௨கீ வசஎ௮யும் இப்பெரர்களில்க் குறைத்து

9 முன்ருவது பசான்முதல் ஊர்க்கீ ழிறையிலியாக ஊர்மாவிந்த கடமை குடிமை நெல்லரிசி
பயறு உட்பட்ட கடமைகள் தவிர்ந்து ஊர்க் கிழிறையிலியாக இமமடக்குக் கழித்து
ஊரில் நிக்கினின்ற மடக்கிலெ விழுக்கா டிட்டுக்கொள்ளக் கடவுதாகப்பண்ணு[வெ*]த
[।*] இப்-

10 படி செய்யக்கடவுதாகச் சொன்ஞெம் [।*]இவை அருளால் ஊர்க்கணக்குத் திருவுடை-
அந்தணப்பிரியன் எழுத்து உ முலபருஷையார் எழுதி எழுத்திட்ட நியொகப்படி
கல் வெட்டியது உ

No. 51.

(*A.R. No.* 463 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ அவனியாளப்பிறந்தாரான கொப்-
பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது உ சொழகொன் ஒலை[।*] தென்னவன்
ப்ரஹ்மாராயரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரைய[னு]ம் தில்லையம்பலப்பல்லவரைய[னு]ம்

2 உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ மாஹெஸ்ரக் கண்காணி செய்வார்-
களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்-
வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கொயிற் கணக்கருங் கண்டு ஜயங்கொ-

3 ண்டசொழமண்டலத்து ஆற்று[ரான] ராஜராஜநல்லூர் தரப்படி நிலம் முன்னூற்
றறுபத்து நால்வெலியில் உள்ளூர்ப் பலதெவர்கள் தெவதானங்களும் திருவிடையாட்-
டங்களும் பிடாரிபட்டி துக்கைபட்டி பள்ளிச்சந்தம உள்ளிட்ட நிலம் நாற்பத்தறு
வெலியும்

4 அகர மகாவிபூதிச்சருப்பெதிமங்கலம் நிலம் பன்னிரு வெலியும் செட்டலூர் பிரான்பட்ட-
னுக்கும் மாடபொசை வரதராஜபட்டனுக்கும் வங்கிப்புறத்து கருணாகரபட்டனுக்-
கும் பட்டவிருத்தி நிலம் வெலியும் கடிகை[ய]ார் இறையிலி நிலம் முன்றெ மு-

5 க்காலும் ஆக நிலம் அறுபத்திரண்டெ காலும் நிக்கி நிக்கி[நின்ற*] நிலம் முன்னூற்
ருென்றெ முக்காலும் இவ்வூர்க் கொல்லைப் புன்செய்யும் காசாயங்களும் வெட்டி
பாடிகாவலும் அரிப்பாடிகாவலும் உள்ளிட்ட காசாயங்களும் நெல்[வ]ாயங்களும்
இவ்வூர் தெவதானம் அகரங்-

6 கள் உள்ப்பட்ட இறையிலிகளுக்கு முன்பு கொண்டுவரும் ஆயங்க ளுள்ப்படத் தனியூர்
பெரும்பற்றப்புலியூர் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார்க்கு ஐஞ்சாவது ஆடிமாத-
முதல் தெவதான இறையிலியாக இ[க்*]கொயிற் தெற்கி[ல்] திருவாசல் சொக்கச்-
சியன் திருநிலை எழுகொபுரத் திருவாசல்-

Chidam-
aram.

7 த் திருப்பணிக் குடலாக விட்டோ மென்றும் இப்படிச் சந்திராதித்தவரை தேவதான இறையிலியாகச் செய்வதாக ஆற்றூர் திருமுத்தீஸ்வரமுடையார் கோயிற் கல்லும் வெட்டி நாற்பா லெல்லையிலும் திருச்சூலஸ்தாபனமும் பண்ணவுடையார் திருவெகம்பமுடையார் கொயிலிலும்

8 கல்லும் வெட்டுவித்த தென்றும் இப்படி கொயிற் கணக்கிலும் இட்டு கோயிலிலும் கல்லு வெட்டுவிப்ப தென்றும் தெவர் திருமுகம் வருகையில் இத்திருமுகம் ப்ரமாண நிலத்தில் கொக்கவும் பண்ணுவதெ [|*]இவை சொழகொன் எழுத்து [எ]ன்று வந்த எவற்திட்டின்படி கல் வெட்டியது உ

No. 52.

(*A.R. No.* 464 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ॐ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்[சி]ங்கதெவற்கு யாண்டு ரு-வது உ நாள் நா௰௪-றைய் சொழகொனேன் [|*] தென்னவன் ப்ரஹ்மமாராயரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரையரும் திவ்வியபட்ட[ப]ல்லவராயரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வர கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸா[மு]தாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்காயஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுதந்ததாவது[|*]

2 கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சாத்தியருள திருச்செங்கழுநீர்த் திருப்பள்ளித்தாமமாக்க பெருமாள்திருவொடைப் பக்கலில் கொண்டு செய்கிற திருவொடைக்கு பெரும்பற்றப்புலியூர்த் தென்பிடாகை [ப]வித்திரமாணிக்க-வளநாட்டு கொப்பாடியான [க]ணபதிநல்லூர்ப்பால் சொழகொனெவிலங்கு மெற்[கு]ம் ஸ்ரீதெவிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கும் ஐஞ்சாங் கண்ணாற்று அருகாக சதிரத்து தென்கிழ் [க]ண்டத்து வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானை தெவயகன் பக்கல் வாச்சியன் எதிரிலாப்பெருமாள் திருவலஞ்சுழியுடையான்பெரில் காசு ஆயிரத்

3 தைஞ்ஞூற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞூற் றெருபத்தினான்கெம் இவ்வாழியின் இக்கண்ணாற்று இச்சதிரத்து உழைச்சாணன் கொற்றன் கொவன்பக்கல் பொற்பழயானபெரில்க் காசு ஆயிரத் தைஞ்ஞூற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞூற் றெருபத்தினாலும் ஆகக் காசு மூவாயிரத்துக்கு விலைகொண்ட குழி ஆயிரத் திருபத்தொன்பதும் சாரப்பாடி நிலம் எட்டுமா இந்நிலம் எட்டுமாவினால் விரிவுநிலம் அரைமா கணிண் இல்லால் அரையெ காணியும் ஐஞ்சாவது முதல் திருச்செங்கழுநீ ரிட்டுத் திருப்புரமை பத்து முதலா[க] எண்ணவும் இன்னிலம் விலை-

4 கொண்ட ஸாயநங்களும் இந்நிலத்துக்கு மடங்கு கழித்த வைரவர் எழுத்துக் கலொமங்களும் திருக்கைய் ஒட்டிப் பண்டாரத்துப் புகவிட்டு எதிரிலை இட்டு ஆப்படி[க்*]கு[த்*] திருமாளிகையிலெ கல் வெட்டப்பண்ணுவதெ [|*]இவை சொழகொன் னெழுத்து என்றும் புகுந்த எ[வ*]ல்த்திட்டின்படி கல் வெட்டியது [||*]

No. 53.

(*A.R. No.* 465 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீஉ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவநியாளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு மூன்றாவது நாள் எண்பத்தொன்று சொழகொனேன்[|*] தென்னவன் பிரமமார[ா]யரும் மதுராந்தக விழுப்பரையரும் உடையார்

2 திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்காயஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடை-

3 யார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுதந்ததாவது[|*] விக்கிரமசிங்கபுரத்து மெலபுரத்தில் செய்வித்த ஆளியார் திருத்தொப்பில் மரங்களா(ா)க்கவும் இத்திருத்தொப்பில் பலாக்காய் வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளி-

4 ப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவும் தொப்புக்குடிகளாக ஐம்பது ஆள் முதற்கொள்ளவும் இவ்ஆளுக்கு இரண்டுமாவாக நூறுமா நி[ல]ம் இவ்வூர் எரியாலும் முதலைபாடி எரியாலும் நீர்பாயும் நிலத்திலெ மூன்றாவது ஆனிமா(ா)-

Chidambaram.

5 த முதல் அடைத்துக் குடுக்கப்பண்ணுவ தென்று தெவர் திருவெழுத்துச்சாத்தின திரு-
முகம் வந்தமையில் ஆளியார்திருத்தொப் பென்னும் பெரால் செய்த திருத்தொப்புக்கு
நாற்பத்தெட்டு ஆளும் இரண்டு நாயகமும் ஆக ஐம்பது ஆள்

6 மூன்றாவது நாள் எழுபதுமுதல் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு இலக்கைக்கும் கொற்-
றுக்கும் செர்க்கச்சியன் கழுகுதிருநந்தவனக் குடிகள் பெற்றுவருகிறபடியெ நாயகப்-
பெர் இரண்டுக்கு கொற்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு முக்-

7 குறுணியாக வந்த நெல்லும் புடைவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் மூன்றாக வ[ந்]த
காசும் பெர் நாற்பத்தெண்வர்க்கு கொற்றுக்குப் பெர் ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பதக்-
காக வந்த நெல்லும் புடைவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் இரண்-

8 டாக வ[ந்]த காசும் இந்நாள்முதல் பெற்று இத்திருத்தொப்பில் மரங்களுமாக்கி இத்-
திருத்தொப்பில் பலாக்காய் வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளிப்
பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவுங் கடவர்களாகவும் இ-

9 வர்களுக்குக் கொற்றுக்குடைய நெல்லுக்கும் புடைவைமுதல் காசுக்கு காசு ஒன்றுக்கு பதி-
னைங்கலப்படியால் வந்த நெல்லுக்கும் இவ்வூரில் இட்ட நிலம் நூறுமாவும் இவர்-
களுக்கு அடைத்துக்குடுக்கவும் இப்படிக்குக் குலொத்-

10 துங்கசொழன் திருமாளிகைப் புறவாயிலெ கல்வெட்டவுங் கடவதாகவும் பண்ணுவ-
தெ[|*] இவை சொழகொன் எழுத்தென்று வந்த எவற்திட்டின்படி கல் வெட்டி-
யது உ

No. 54.

(*A.R. No.* 466 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவ[நி]யாளப்[பி]றந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்-
சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு மூன்றாவது நாள் எண்பத்தொன்று சொழகொன்

2 ஓலை[|*] தென்னவன் பிரமமாராயரும் மதுராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்-
சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வர கண்காணி செய்வார்களும்

3 சிகாரியஞ்செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செயவார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும்
திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக மு-

4 டையார்களுங் கணக்கருங் கண்டு விடுதெந்ததாவது[|*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்ட-
முடைய பெரியநாச்சியார் கொயிலுக்கும் பால்அமுது செய்தருளவும் பாற்-

5 பொனகப் பாலுக்கும் குலொத்துங்கசொழன்திருக்கொசாலை அணுக்கன் சுரவிகளுக்கு
முதலாக இஷபமும திருச்[சூ]லமுஞ் சாத்தித் திருக்கொசாலை யிடையர்க்கு முத-

6 லாக மூன்றாவது நாள் அறுபத்தாறினால் விட்ட பசு நானூற் றொருபதினால் உரு ஒன்-
றுக்கு செலவிராசகெசரியால் உழக்காக நாளொன்றுக்கு பால் கலனெ அறுநாழி-
உரியு[ம்]

7 விட்டு அமுதுசெய்தருளவும் முன்பு நிவந்தக்கட்டுப்படி விட்டு அமுது செய்தருளி வந்த
பா(ல்)விலை இப்பால் கலனெ அறுநாழி உரியும் விடுகை தவிர்ந்து இப்பாலுக்கு முன்-

8 பி லாண்டுகளும் நெய் ஒட்டுகொண்டு வரும்படியெ நெய் முதல்கொண்டு திருமடைப்-
பள்ளிப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக அளக்கவும் இந்தப் பசுக்களுக்கு பசு நூற்றை-

9 ம்பதுக்கு பெர் ஒன்றாக வந்த பெர் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு கொற்றுக்கு பெர்
ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பதக்காக வந்த நெல்லும் புடைவைமுதல் ஆட்டைக்குப்
பெரால் ஒன்றரை-

10 யாக வந்த காசுக்குப் பதினைங்கலப்பிடியால் வந்த நெல்லும் பலபணி நிவந்தக்காறர்க்கு
ஜீவிதம் அடைக்கும்படியெ ஜிவிதம் அடைக்கவும் பெரியதெவர்க்கு மூன்றாவது குடு-

11 த்த பசு எண்ணூற் றெழுபதும் நாலாவது குடுத்த பசு இருநூற்றொருபத்தாறும் ஆக[த்]
திருமஞ்சனத்துக்கு ஆடியருள வெண்ணைஉருக்கு நெய்க்கும் பாலுக் குடலாகவும்
தெவகொன்

12 பசு ஆயிரத்தெண்பத்தாறினால் உரு ஒன்றுக்கு செல்விராசகெசரியால் உழக்காக அளங்-
துவருகிற பால் இருகலனெ இருதூணிக் குறுணி எழுநா[ழி] உரியும் ஆகப் பசு
ஆயிரத்து

13 நானூற்றுத் தொண்ணூற்றாறும் விட்டபடிக்கு குலொத்துங்கசொழன் திருமாளிகைப்
புறவாயி[லி*]லெ கல் வெட்டவுங் கடவத[ா]கவும் பண்ணுவதெ[|*]இவை சொழ-
கொன் எழுத்தென்-

14 று வந்த எவ(ர்)ற்திட்டின்படி கல் வெட்டியது உ

No. 55.

(*A.R. No.* 467 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Chidambaram.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ உ ஸகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் [ஸ்ரீ]கொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு பதினாறுவது நாள் இருநூற் றறுபத்[தி]ரண்டி னொழிவொல் ஸ்ரீ[ம]ந் தெனவன் வ்ரஹ்மாராயரும் மதுராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில்

2 ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமடைவிளாகம் செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடையார்களும் கணக்கருங் கண்டு விடுதற்குச்சாமைக்கு[ப்] கொயி(ல்)லுக்கும்

3 திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் வைகாசித்திருவிழாவில் சொக்கச்சியன் கழுகுதிருநந்தவனத்துக்கு திருநந்தவனம் செய்ய நாயகம் பெர் ஐஞ்சும் பெர் தெண்ணூற்றைஞ்சும் ஆகப் பெர் ... க்கைக்கும் கொற்றுக்கும் இவ்வூ-

4 ரில் அடைத்த நிலம் இருநூற்று நாற்பத் தெழுமா ... அறுயி-ரத்து தொளா[யி]ரத் தொருபத்தெண் கலனெ இருநாழி ... வது நாள் இருநூற் றறுபத் திரண்டிமுதல் அந்தராயம் பாட்டம் ... யாக இட்டுத் தெவர் திரு-

5 வெழுத்துச் சாத்திஅருளின திருமுகம் வந்தமையில் ... தால் செய்த கழுகுதிருநந்தவனத்துக்கும் சுற்றுக்குலையும் ... குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் சிறுபாலையூர் ... ராஜவளநா-

6 ட்டு குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் தாமரையாம்பாடி ... வெள்ளாற்றுக்கு மெல்கரைப்பட்ட துண்டத்தும் ... [ந]ரும் சுற்றுக்குலையும் உள்ப்பட விரிவு நிலம் அறுபத்துமுன்றுமா ... நீங்கலாகவும் இத்திருநந்-

7 தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் நிச்சயித்த நாயகம் பெர் ... பெர் தொண்-ணூறறைஞ்சும் ஆகப் பெர் நூறு இ[தி]ல் நாயகம் பெர் ... நாள் ஒன்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு முக்குறுணியாக நெல்லு கலனெ ... புடவை-முதல் ஆட்டைக்கு பெரால் முன்று-

8 க்க் காசு பதினைஞ்சும் பெர் தொண்ணூற்றைவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பொ ஒன்றுக்கு நெல்லு ப[த]க்காக நெல்லு பதினாங்கலனெ இருநாழி ... புடவை-முதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாக காசு ... ஆகப் பெர் நூற்றுவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒ-

9 ன்றுக்கு நெல்லு பதினெழு கலனெ குறுணியும் ஆக ஆட்டை ... புடவைமுதல் ஆட்டைக்கு காசு இருநூற்றைஞ்சுக்கும் காசு ... படியால் வந்த நெல்லுக்கும் தெவதானமான ஊர்களில் ... சீவிதமடைக்கும்படி-

10 யாலுள்ள நெல்லுக்கு வெசாலிப்பாடிப்பற்று ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துக் கீழ்பிடாகை பூவாலைசுந்தரசொழநல்லூரில் பதினைஞ்சாவது நாள் இருநூற்றறுப்பத்திரண்டு முதல் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிலி இட்ட நிலம் இருநூ-

11 ற்று நாற்பத்தெழுமா வரைக்காணிக்கு மாத்தால் நெல்லு இருபத்தெண் கலமாக நெல்லு ஆறுயிரத்து தொளாயிரத் தொருபத் தொன்பதின் கலனெ தூணிப் பதக்கும் ஆகத் திருநந்[த]வனத்தறை உள்ப்பட [நி]லம் எழுபத்தெழரையெ நான்மா வரை முந்திரி-கைக் கீழ்முக்காலினல் விரி-

12 வு நிலம் முன்னூற் றொருபதுமா முக்காணி அரைக்காணிக் கீழ்முக்காலும் அந்தராயம் பாட்ட முள்ப்பட தெவதான இறைஇலி இட்டமைக்கு குலொத்துங்கசொழன் திரு-மாளிகையில் புறவாயிலெ கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவதாகப் பண்ணுவதெ[*] கழுகுதறையும் சுற்றுக்குலையும்

13 நிலம் அறுபத்துமுன்றுமா முக்காணிக் கிழ்முக்காலும் திருநந்தவனக்குடிகளுக்கு ஜிவிதம் Chidambaram.
அடைத்த நிலம் இருநூற்று நாற்பத்தெழுமா அரைக்காணியினால் நெல்லு ஆறாயிரத்-
துத் தொளாயிரத்து ஒருபத்தொன்பதின் கலனெ தூணி பதக்குக்கும் [।*] இவை
சொழகொன் எழுத்து

14 என்று வந்த எவற்திட்டுப்படி கல் வெட்டியது உ

No. 56.

(*A.R. No.* 468 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ உ ஸகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு பதினா-
றாவது நாள் இருநூற்று இருபத்தெட்டு உ சொழகொன் ஓலை[।*] தென்னவன்-
ப்ர[ஹ்ம]ராயரும் மதுராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
யார் கொயிற் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும்
ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் [தி]ருமாளிகைக்கூறு
செய்வார்களு[ம் ப]ண்டாரப்பொத்தக முடையார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுதந்த-
தாவது[।*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சிறப்-
பாகச் சாத்தி அருள

2 சொழகொனூர் பெரும்பற்றப்புலியூர்ப் பிடாகை பள்ளிப்படையான விக்கிரமசொழநல்-
லூரில் பலவரவையான நிலத்துச் செய்வித்த செங்கனிவாயன் திருநந்தவனத்தறைக்கு
வ்ருத்திக்ஷெத்ரமாகவும் இத்திருநந்தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் இவர் நிச்சயித்த
நாயகம் பெர் இரண்டும் பெர் முப்பத்துநாலும் திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்-
தாமந் தொடுக்கும் பெர் இரண்டும் ஆக பெர் முப்பத்தெண்வர்க்கும் இலக்கைக்கும்
கொற்றுக்கும் விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு ஸ்ரீவீரநாராயணச்சதுர்வெதிமங்கலத்து
வடபிடாகை மதுராந்தகநல்லூரில் இவர் விலைகொண்டு திருநாமத்து-

3 க்காணியாகத் திருக்கைஒட்டிப் பண்டாரத்துக் குடுத்த வ்ரொணப்படி நிலமாய் பாடி-
காவல் வெள்ளான்வெட்டி அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிலியாக
இட்ட [தி]றப்பு கார்மறு நிலம் முப்பத்தாறுமா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழரையெ
மும்மா வரையினால் நெல்லு ஆயிரத்து நூனூற் றொன்பதின்கலனெ ஐங்குறுணி இரு-
நாழி உரி யாழாக்கும் ஒருபூ நிலம் அரைக்காணி முந்தரிகைக் கிழொன்பதுமா வரையெ
அரைக்காணியினால் நெல்லு நாற்கலனெ எழுகுறுணி எழுநாழியும் ஆக கார்மறுவும்
ஒருபூவும் நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணியினால்
நெல்லு

4 ஆயிரத்து நானூற் றொருபத்துநாற் கலனெ குறுணி இருநாழி உரிஆழாக்கு இதில் இத்-
திருநந்தவனத்தறைக்கு வ்ருத்திக்ஷெத்ரமாகக் குடுத்த நிலம் பன்னிரண்டு மாவினால்
நெல்லு நானூற்று அறுபத்தொரு கலனெ ஐஞ்ஞாழி நிக்கி இத்திருநந்தவனக்குடி-
களுக்கு இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான நிலம் இருபத்தஞ்சுமா முந்திரிகைக்
கிழ் முன்றுமா வரைக்காணியினால் நெல்லுத் தொளாயிரத் தைம்பத்துமுக்கலனெ
நானாழி உரியும் ஆக நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணி-
யினால் நெ-

5 ல்லு ஆயிரத்து நானூற் றொருபததுநாற்கலனெ குறுணி இருநாழி உரியும் திருநாமத்துக்-
காணியும் தெவதான இறையிலியுமாய் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட இறையிலி-
யாகவும் நிக்கி இத்திருநந்தவ[ன]க்குடிகளுக்கு அடைக்கவெண்டும் நெல்லு ஆயிரத்
தெழுநூற்று நாற்பத் தறுகலனெ இருதூணி முக்குறுணிமுன்னாழி உரிக்கும் மதுராந்-
தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மறுவும் ஒருபூவுமான நிலத்திலெ நெல்லுக்கு வெண்டும்
நிலம் தெவதானஇறையிலியாக அந்தராயம் பாட்ட முள்ப்படவும் தில்லைவனமுடைய
பரமெஸ்வரிக்கு நித்தற்படிக்கும் ஆட்டைத்திரு-

6 நாள் எறுபடிக்கும் கறி விறகு உள்ளிட்ட விஞ்சனத்துக்கும் வெண்டும் நெல்லுத்
தொளாயிரத் தைம்பத்து ஒருகலமும் மதுராந்தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மறுவும் ஒரு-
பூவுமான நிலத்திலெ நெல்லுக்கு ஒக்க அடைத்து தில்லைவனமுடைய பரமெஸ்வரிக்கு
அ[ந்]தராயம் பாட்ட முள்பட தெவதான இறையிலியாகவும் இப்படிகளால் வந்[த]
நிலமும் நெல்லும் பதினஞ்சாவது நாள் இருநூற்று அறுபத்திரண்டு முதல் இவ்வூரில்
கழித்து ராஜாயிராஜவளநாட்டு நெனூர்நாட்டு முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமங்கல-
மென்னுந் திருநாமத்தால் வெறு-

Chidambaram.

7 பிறிந்து தெவதான இறையிலி ஆகவும் கடவதாக ஜெவர் [illegible] திரு-
முகம் வந்தமையில் செங்கனிவாயன் திருநந்தவன நிலம் [illegible]
செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் அளக்க முதல்கொண்ட [illegible] பெர்
முப்பத்துநாலும் திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்[ளி]த்தாமம் [illegible]
டும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெட்டும் பதினைஞ்சாவது [illegible]
முதல் முதல்கொண்டு இவர்களில் திருநந்தவனக்குடிகள் [illegible]
கொற்றுக்கு நாள் ஒன்-

8 றுக்குப் பெரால் நெல்லு முக்குறுணியாக நெல்லுத் [illegible] முதல்
ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு மூன்றாகக் காசு ஆறும் பெர் [illegible]
றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பெரால் நெல்லுப் பதக்காக நெல்லு [illegible]
புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாகக் காசு [illegible]
பூமண்டபத்து திருப்பள்ளி[த்*]தாமந் தொடுக்கும் பெர் [illegible]
நாளொன்றுக்குப் பெரால் நெல்லு முக்குறுணியாக நெல்லு [illegible] புட-
வைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் கா-

9 சு மூன்றாகக் காசு ஆறும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெ [illegible]
நெ(ா)ல்லு அறுகலனெ இருதூணியாக ஆட்டை [illegible] புடவை-
முதல் காசு எண்பதுக்குக் காசு ஒன்றுக்கு பதினைங்கலம் [illegible]
தெவதானமான ஊர்களில் ஜீவிதமடைக்கும்படியான [illegible]
தறைக்கும் வரதிக்ஷெத்ரம் விடவெண்டும் நிலம் [illegible]
சதுவெதிமங்கலத்துப் பிடா-

10 கை மதுராந்தகநல்லூரில் பாடிகாவல் வெள்ளான்வெட்டி [illegible]
வும் தெவதான இறையிலி இட்டு இந்நாட்டில் முதலும் தவிர்க்கு [illegible]
நாட்டு நெலுவூர்நாட்டிலெ முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் [illegible]
தால் வெறுபிறிந்த நிலத்துக்கு கட்டளைக்கணக்கு [illegible]
திட்ட கணக்குப்படி நிலம் இருபத்திரண்டெ ஆறுமாக் காணி [illegible]
கைக் கிழ்முக்காலெ அரைமாவினால் விரிவு நிலம் [illegible] முந்-
திரி-

11 கைக் கிழ்க் காலெ காணி அரைக்காணி இதில் தரமிலி நிலம் [illegible]
கிழ்முக்காலெ இருமா வரையெ அரைக்காணி நிக்கி தரம்பெற்ற நிலம் [illegible]
வரையின் கிழ்எழுமா முக்காணி இதில் பலர்பக்கலும் விலைகொண்டு [illegible]
காணியாகத் திருக்கைஓட்டி பண்டாரத்துக் குடுத்த [illegible]
மா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழரை இதில் தரமிலி நீரொடெ [illegible]
யும் பயிர்செய்யஒண்ணுப் பாழும்நிலம் அரைமா அரைக்காணிக் கிழ் [illegible]
வரையெ

12 அரைக்காணி நிக்கித் தரம்பெற்ற நிலம் எழுபதுமா [illegible]
மாக் காணி அரைக்காணி இதில் திறப்புக் கார்மறு நில [illegible] முந்-
திரிகைக் கிழரையெ மும்மா வரையினால் நெல்லு [illegible]
கலனெ ஐங்குறுணி இருநாழி உரி ஆழாக்கும் ஒருபூ நிலம் [illegible]
கிழொன்பதுமா வரையெ அரைக்காணியினால் நெல்லு [illegible]
நாழியும் நீக்கி நிலத்து பலதெவர்கள் தெவதானமான [illegible] தெவ-
தானம் அடைத்த

13 குடிப்பெ[ரி]லெ இத்தெவர்களுக்கு தெவதானமாகச் [illegible] கார்
மறு நிலம் இருபதுமா முக்காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு [illegible]
கலனெ தூணிப் பதக் கொருநாழி உழக்கும் ஒருபூ நிலம் [illegible]
முந்திரிகைக் கிழொன்பதுமாக் காணியினால் நெல்லு [illegible]
ஐங்குறுணி ஐஞ்ஞாழி முவுழக்கும் அகரம் விரப்பெருமான்மங்கலம் நிலம் [illegible] [வி]-
னால் நெல்லு முப்பத்தெழுகலனெ பதக்கு நானாழி உரிக்கு [illegible] நெல்லு
பதினைங்கலனெ எழுகுறுணி

14 ஒருநாழியும் ஆகக் கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் எழுபதுமா அரைக்காணிக் கிழரையெ
இரண்டுமாக் கா[ணி] அரைக்காணி[யி]னால் தரவரிசைப்படியும் அகரஒட்டின்படியும்
நெல்லு இரண்டாயிரத் தைஞ்ஞூற் றிருபத்து முக்கலனெ இருதூணி ஒருநாழி உரி
இதில் திருநந்தவனத்தறை[க்]கு வரதிக்ஷெத்ரமாக விட்ட விரப்பெருமான்மங்கலம்
உட்பட நிலம் பன்னிரண்டுமாவினால் அகரஒட்டு உள்பட நெல்லு நானூற்று முப்பத்-
தொன்பதின் கலனெ ஐங்குறுணி ஒருநாழி உரி நீக்கி இத்திருநந்தவனக்குடிகளுக்கும
திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாம-

15 ந் தொடுப்பார்க்கும் இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம ஐ[ம்*]பத்தெட்டுமா அரைக்காணிக் கிழரையெ இரண்டுமாக் காணி அரைக்காணி-இனால் நெல்லு இரண்டாயிரத் தெண்பத்து நாற்கலனெ முக்குறுணி நிக்கி தெவதான இறையிலி இட்டுக் குடிப்பெரில் இறுக்கச் செர்த்த [க]ார்மறு நிலம் பதினைஞ்சுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ்முக்காலெ அரைமாவினால் தரவரிசைப்படி நெல்லு அறு-நூற்று ஒருபத்தைங் கலனெ இருதூணிப் பதக் கொருநாழி உழக்கும் ஒருபூநில முக்காணி அரைக்காணிக் கிழ்முக்கா- Chidambaram.

16 லெ நாலுமா முக்காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு இருபத்தொரு கலனெ தூணிப் பதக் கொருநாழி உழக்கும் ஆக கார்[ம]றுவும் ஒருபூவும் நிலம் பதினாறுமாக் காணி முந்திரி-கைக் கிழ்முக்காலெ காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு அறுநூற்று முப்பத்தெழு-கலனெ தூணி முன்னாழி உரியும் ஆகக் கார்மறு நிலம் எழுபத்துநாலுமா வரைக்காணி கிழொன்பதுமாவினால் நெல்லு இரண்டாயிரத்து தொளாயிரத் தெழுகலனெ தூணி அறுநாழியும் ஒருபூ நிலம் பன்னிரண்டுமாக் காணி முந்திரிகைக் கிழ்முக்காலெ மூன்-றுமா முக்காணியினால் நெல்லு

17 இருநூற் றைம்பத்து முக்கலனெ எழுகுறுணி எழுநாழியும் ஆகக் கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் எண்பத்தாறுமா வரையின் கிழெழுமா முக்கா[ணி]யினால் நெல்லு மூவாயிரத் தொருநூற் றறுபத்தொரு கலனெ ஐஞ்ஞாழியும் பாடிகாவல் வெள்ளான்வெட்டி அந்-தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதா[ன] இறையிலி இட்டமைக்கு குலொத்துங்க-சொழன் திருமாளிகைப் புறவாயி[லி*]லெ கல் வெட்டிக்கொள்ளக் கடவதாகப் பண்-ணுவதெ[|*] இவை சொழகொன் எழுத்துஎன்று வந்த எவற்கிட்டு[ப்]படி கல வெட்டியது உ

No. 57.

(*A.R. No.* 469 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ARUNACHALESVARA TEMPLE AT TIRUVANNAMALAI, TIRUVANNAMALAI TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

1 . [ஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] வீரபாண்டியன் றலைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந்மற்கி யாண்டு ச . . . Tiruvannamalai.
2 . [வ]ண்ணாமலை ஆண்டார்[க்*]கு இலாடைப்பாடி கூடலுடைய வாழைகிழா . . .
3 . [இ]ந்நாட்டு செட்டி நிசத முழக்குப்படி ஒரு விளக்கினுக்கு வச்ச வாடு தொண்ணூற்-றாறு . . .
4 . [ணா]த்து மன்றாடிகள்வழி சந்த்ராதித்தவற் பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை உ

No. 58.

(*A.R. No.* 470 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபந்ம[ர்*][க்]கி யாண்டு மூன்றாவது செரமானார் [தெ]வி-[ய]ார் கிழானடிகள் திருவண்ணாமலை உ(ர)ஹாதெ-
2 வர்க்கு [நந்தா]வி[ள]க்கு நிசதி[ப்*]படி உழக்குபடி எரிப்பதற்க்கு பொன் குடுத்து வைத்த வாடு **௯௰௯** திருவண்ணாத்து [ம]ன் [1]

No. 59.

(*A.R. No.* 471 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விரபாண்டியனை தலை[கொண்ட] கொப்பரகெசரிபந்ம[ற்*]கி யாண்டு ௩-ஆவது திரு[வண்ணாமலை]ஆண்டா[ர்*]க்கு வா[ண]ன் மணிகண்டன் . . . . .
2 உழக்குப்படி ஒரு விளக்குக்கு . . . . . . இவை திருவண்ணாத்து மன்றாடிகள்-வழி ச[ந்]திராதிதவற் பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 60.

(*A.R. No.* 472 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிபந்மற்கு யாண்டு . . . . வது திருவண்-
2 ணாமலை ஆள்வார்க்கு பெருமானடிகள் தெவியார் பெரு . [தெவி]யார் வி-
3 ளக் கொன்றினுக்கு வைச்ச ஆடு தொண்ணூறு . . . . . . [2]

[1] The record is incomplete.

[2] The inscription is much damaged and unfinished.

No. 61.

(*A.R. No.* 473 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-malai.

1 . . . . [கோ][ப்*]பர[கேச]ரிபந்மற்கு யாண்டு ௨-ஆவது . . . . . தென்மலி-நாட்டு . . . . ற்றூர் வங்கிப்புறத்து திருவாய்க்க . . . .

2 . [. . மக]னாகிய தென்னவன் பிரஹ்மாதிராஜன் திருவண்ணாமலை உடையார்க்கு நிசதம் உழக்குப்படி நொந்தாவிளக் கொன்றினுக்கு திருவண்ணாமலை . . .

3 மன்றாடிகள்வழி வைத்த வாடு தொண்ணூற[று] . . . . யில் ஆ-டைய [கௌ]ஶிக[ன்] வயிரி செமானன் [ப]. . . . . இவ்-

4 விளக்கு இரக்ஷி[ப்*]பத[ற்*]குகடவர் இது பந்மாஹேஶ்வர[ர*] ரக்ஷை [||*]

No. 62.

(*A.R. No.* 474 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 கோப்பரகேசரிப[ந்]க்[கு] யாண்டு . . . . ஏ -

2 யார்க்கு கொங்கணிட்ட [வய]ல் . . . . [ன்] . . . . . .

3 நிசதிபடி விள[க்கி]னுக்கு வைச்ச[வா]டு தொண்ணூற[று] . . . . . [. .] . . . .

4 இவை பந்மாஹேஶ்வர ரக்ஷை[||*] மெய்ப்படியா . . . . திருநுந்-தாவிளக்

5 கொன்றினுக்கு வைச்ச ஆடு தொண்ணூறு இவை திருவண்ணாமலை . . . மன்றாடிகள்வழி சந்த்ராதித்தவற் [||*]

No. 63.

(*A.R. No.* 475 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [க]ன்னரதெவனுக்கு யாண்டு

2 . . வது திருவண்ணாமலை ஆள்வார்[க்*]கு [ஆ]-

3 . . . . முடைய திருஹை . . . . . -

4 . . . . ந் தயிரமுதுக்கு வைச்ச . . இருபது [*] . . -

5 மாஹெஶ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 64.

(*A.R. No.* 476 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொ[ப்*]பரகேசரிபந்ம[ர்*]க்கு யாண்டு . . -ஆவது

2 வாணகொப்பாடிப் பெண்[ணை] வடகரைக் காந்தளூர்நாட்டு . . . . ஆ[ர]-

3 க்குன்றன் அன்(ெ)பருக்கடி திருவண்ணாமலை . . . . நொந்தாவிள-

4 க்கினுக்கு வைத்த சாவா மூவாப் பெராடு தொண்ணூறு [*] . . . . பந்மாஹேஶ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 65.

(*A.R. No.* 476-*A of* 1902).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR OF THE FIRST PRAKARA, SOUTH SIDE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கோவிராசகேசரிபந்மற்கு யாண்டு ௰ந-

2 ஆவது வாணகோவரையர் குணமந்தன் குறும்பகோ-

3 லாலன் வயிரமேகனூர் கொடுக்கன் சிற்றண்புலியூர்-

4 நாடன் திருவண்ணாநாட்டு தெவதானப் பிரமதெயம் புலி-

5 யூர்நாடிஶதசதுர்வேதிமங்கலத்து ஏரிக்கு அறமாக குடு-

6 த்த பொன்முதல் இருபதின் கழஞ்சு துளைபொன் காற் ப-

7 லிசையால் ஆட்டு ஐங்கழஞ்சு பொன் பங்குனி பட்டதலையா [1]

[1] The rest of the inscription is lost.

No. 66.

(*A.R. No.* 477 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருமன்னி வளர இருநில மடந்தையும் பொர்சயப் பாவையுஞ் சிர்த்தநிச் **Tiruvannamalai.**
செல்வியு ந்தன் பெருந்தெவியராகி யின்புற நெடுதிய(ல்) ஊழியில் விடைதுறைநாடு
ந்துட[ர்*]வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாக்கையும்
நண்ணற் கருமுறண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகடல் விழத்[த]ரைச[ர்*]த[ம்*]
முடியு மாங்கவர் தெவிய ரொங்கெழில் முடியும் முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த
சுந்தரமுடியு மிந்திரனாரமும் தென்திசை ஈழமண்டல முழுவதும் எறிபடைக் கெரளன்
முறைமையில் சூடுங் குலதனமாகிய பலர் புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர்மாலையுஞ் ச[ங்*]-
கதிர்வெலைத் தொல்பெருங்காவல் பல்பழந்திவுஞ் செருவிற் சினவி வி[ருப]த்தொ-
ரு[கா] லரைசுகளை கட்ட பரசுராமன் மெவருஞ் சா[ந்தி]மற்றிவரண் கருதி இருத்திய
செம்பொற் றிருத்[த]குமுடியும் ப[ய*]ங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முது[கி]ட்
டொ[ளி]த்த சயசி[ங்]கன் [அ]ளப்பெ[ரு]ம் புகழொடும் பிடி[யல்*] இரட்டபாடி எழ-
ரை[யி]லக்கமும் [ந*]வநெதிக் குலப்பெரு[மலை](ய்)களும் விக்கிரமவீரர் சக்கரகொட்-
டமும் [முதி]ர்படவல்ல மதுரமண்டலமும் காமிடைய் வள[ர்*] நாமணை[கொணை]-
யும் வெஞ்சிலைவிரர் பஞ்சப்பள்[ளி][1] . . . .

2 ணிதெசமும் அயர்வில் வண்கிர்த்தி யாதிருகரவையிற் சந்திரந் தொல்குலத் திந்திரதனை
விளையமர்க்களத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குவையுங்
கிட்டருஞ் செறிமிளை யொட்டவிஷெயமும் பூசுரர்செர் நல்க்கொசலைநாடு ந்தன்மபா-
லனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலைத் தண்ட(ப்)புத்தியும் இரணசூரனை முர-
ணுகத் தாக்கி திக்கணை கிர்த்தித் தக்கணலாடமுங் கொவிந்தசந்தன் மாவிழிந்தொடத் தங்-
காதசாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகடற் ச[ங்]குவொட்டல் மஹிவாளனை வெஞ்ச-
ம[ர்*]விளாகத் தஞ்சு[வி]த்தருளி ஒண்டிற வியானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்-
தில நெடுங்கட லுத்திரலாடமும் வெறிமலர் தி[ர்]த்தத் தெரிபுனற் கங்கையும் அலை-
கடல் நடுவுட் பலகலஞ் செலுத்திச் சங்கிராமவிசையொ . . . .

3 தரையனை வாகையம் பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத் துரிமையிற் பிறக்கிய பெரு-
நெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவ நகநகர்ப் பொர்த்தொழில் வாசலில் விச்சாதிரதொரணமும்
மொய்த்தொளிர் புனை[ம][ணி*]ப் புதவமுங் கனமணிக் கதவமும் நிறைசீர்விசையமு
ந்துறைநீர்ப் பன்னை[யு]ம் வன்மலை யூரெயிற் றொன்மலையூரும் ஆழ்கட லக[ழ்]சூழ் மாயி-
ருடிங்கமுங் கலங்க[ா] வல்வினை இலங்காசொபமுங் கொப்புறு நிறைபுனல் மாப்பப்-
பாளமுங் காவலம்புரிசை மெவிலிபங்கமும் வளைப்பந்தூறுடை விளைப்பந்தூறுங்
கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொலமு[ங்*] திதமாவல்வினை மாதமலிங்கமுங் கலா-
முதிர் கடுந்திற விலாமுரிதெசமும் தெனக்க[வா]ர்பொழில் மானக்கவாரமு ந்தொடு-
கடற்க் காவற் கடுமுறட் . . . .

4 டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிவநரான உடையார் ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொழதெவற்கு யாண்டு
௰௯-ஆவது உடையார் ராஜெந்த்ரசொழதெவர் பணிமகன் ஸ்ரீசொழமண்டலத்து அரு-
மொழிதெவவளநாட்டு ஆர்வலக்கூற்றத்து ராஜராஜநல்லூர் ராஜராஜநல்லூர்உடை-
யான் பாண்டி உதையதிவாகரன் திருவண்ணாமலையில் எழுந்தருளுவித்த பிச்சதெ-
வர்க்கு த்ரிஸந்தி முக்காலு ந்திருவமுதுசெய்தருள[ச்] சிறுகாலைக்கு திருவமுர்தரிசி இரு-
நாழியும் உச்சியம்பொதைக்குத் திருவமுதரிசி நாநாழியும் இரவைக்கு திருவமுதரிசி
இருநாழியும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு திருவமுதரிசி குறுணியிநால் அஞ்சிரண்டு வண்-
ணத்தால் நெல்லு பதக்கு நாநாழியும் ஸந்தி ஒன்றினுக்கு கறியமுது பருப்பு உழக்கும்
பொரிக்கறி ஒன்றும் புழுக்கு[க்*]கறி ஒன்றும் ஆகக்கறி . . . .

5 லு நாழி யு[ரி]யாக நாள் ஒன்றினுக்கு நெல்லு நாநாழி யுரியும் நாள் ஒன்றினுக்கு மிளகு
இரு(ச்)செவிடரைக்கும் உப்பு ஆழாக்கும் நெல்லு நாழி உழக்கும் ஸந்தி ஒன்றுக்கு நெய்-
யமுது இருசெவிடரையாக நாள் ஒன்றினுக்கு நெய்யமுது ஆழாக்கு இருசெவி டரைக்கு
நெல்லு இருநாழியும் ஸந்தி ஒன்றுக்கு தயிரமுர்து உரியாக நாள் ஒன்றினுக்கு தயிரமுது
நாழி உரிக்கு நெல்லு நாழி யுரியும் ஸந்தி ஒன்றுக்கு அடைக்காயமுது வெறும்பாக்கு
நாலும் வெற்றிலை [எ]ட்டும் ஆக நாள் ஒன்றினு[க்கு] வெறும்பாக்கு பன்னிரண்டுக்-
கும் வெற்றிலை யிருபத்துநாலுக்கு நெல்லு நாழி யுரியும ஸந்தி விளக்கு சிறுகாட்டிக்கு[2]
இரண்டும் உச்சியம்பொதைக்கு இரண்டும் இறவைக்கு நாலும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு
ஸந்திவிளக்கு எட்டினுக்கு எண்ணை யுரிக்கு நெல்லு நானாழியும் திருவாராதனை செய்-
வான் . . . .

---

[1] A portion is built in at the right end.

[2] Read சிறுகாலைக்கு.

6 உள்பட நாள் ஒன்றினுக்கு நெல்லு குறுணியும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு திருவண்ணாமலை
என்னும் மரக்காலால் நெல்லு ஐங்குறுணி இருநாழி முவுழக்காக ஓராட்டைக்கு
நெல்லு நூற் றறுபதின் கலனெ முக்குறுணி அறுநாழி இன்னெல்லுக்கு விலைக்குக்
கொண்ட நிலமாவது திருவண்ணாமலைஉடையார் தெவதானங் கிழண்ணாத்து நாலா-
டிக்கிண று[ட்*]ப்பட கிழைப்பட்டியும் நடுவிற்பட்டியும் மெலைப்பட்டியும் ஆலையெத்-
தப்பட்டியும் ஆகப் பட்டி நாலுக்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நங்கைகொயிற்பட்டிக்கும்
அணைஓடைக்கும் மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பெரியெரி வாய்க்காலுக்கு வடக்கும்
மெல்பாற்க்கெல்லை அரிசாணிப்பட்டிக்கும் சிற்றத்திளத்தப்பட்டிக்கும் கிழக்கும் வட-
பாற்கெல்லை வடக்கில் சிற்றத்தி 'யெத்தப்பட்டிக்குத் தெற்கும் . . . .

7 ம் உட்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றியெ திருவண்ணாமலை உடையார் அருளால்
ஸ்ரீமாஹெஶ்வரரும் தெவகன்மிகளும்பக்கல் பொருளற குடுத்து விலையறக் கொண்ட
இந்நிலம் உழுது மெல்வாரத்தால் வந்த நெல்லு தெவர்பண்டாரத்தெ அளப்பதானொம்
கிழண்ணாத்துஊரொம் இந்நெல்லுக் கொண்டு இந்நிவந்தம் திருவண்ணாமலையென்னும்
மரக்காலாலெ சந்த்ராதித்தவல் தெவர்பண்டாரத்திலெ கொண்டு நிச்சல் நிவந்தஞ்
செலுத்தக்கடவொமானொம் தெவகன்மிகளொம் இவ(ன்)னெ திருவண்ணாமலைஉடை-
யார் திருக்கார்த்திகைத் திருநா[ளி]ல் திருவெட்டை எழுந்தருளிஇருந்தால் பெருந்திரு-
வமிர்து செய்தருளவும் அடியார்குச் சட்டிச்சொறு ப்ரஸாதஞ்செய்தருளவும் குடுத்த
பொன் எழு கழஞ்சில் இத்தெவர் தெவதான ப்ரஹ்மதெ . . . .

8 ௦ஹருத்ர ஸபையொங் கொண்ட பொன் நாற்க்கழஞ்சுக்கு ஆண்டுவரை கழஞ்சின்-
வாய் திருவண்ணாமலையென்னும் மரக்காலால் நெல்லு(க்) கலமாக திருவமிர்தரிசி கலத்-
துக்கு நெல்லு இருகலனெ தூணிப் பதக்கும் கறியமிர்து ஐஞ்சுக்கு நெல்லு பதக்கு நாநா-
ழியும் புளிங்கறியமிர்துக்கு நெல்லு முக்குறுணியும் மிளகு ஆழாக்குக்கு நெல்லு நாநா-
ழியும் உப்பு நாழிக்கு நெல்லு இருநாழியும் சிரகம் ஒருசெவிடெ காலுக்கு நெல்லு
இருநாழியும் நெய்யமிர்து நாழிக்கு நெல்லுப் பதக்கும் தயிரமிர்து குறுணிக்கு நெல்லு
இருநாழியும் வாழைப்பழம் எட்டினுக்கு நெல்லு நாநாழியும் அடைக்காயமிர்து
வெறுங்காய் இருபதுக்கும் வெற்றிலை எண்பதுக்கும் நெல்லு நாநாழியும் வாழைக்-
குருத்துக்கு நெல்லு இருநாழியும் விறகுக்கு நெல்லு குறுணியும் குசக்கலத்துக்கு
நெல்லு தூணியும் அடுவார்க்கு நெல்லுப் பதக்கும் ஆக நெல்லு நாற்கலத்துக்குச்
சந்திராதித்தவ . . . .

9 துவொமானொம் புலியூர்நாட்டுச்சதுர்வெதிமங்கலத்து ஸபையொம் [।*]வயிரமெகச்சதுர்-
வெதிமங்கலத்து ஸபையொங் கொண்ட பொன் . . க்கழஞ்சுக்கு ஆண்டுவரை
கழஞ்சின்வா[ய்ப்] பொலிஊட்டுத் திருவண்ணாமலையென்னும் மரக்காலால் நெல்லுக்
கலமாக உடையார் திருவெட்டை எழுந்தருளிஇருந்து சட்டிச்சொறு ப்ரஸாதஞ்-
செய்தருள சட்டி ஒன்றுக்கு அரிசி இருநாழியாக சட்டி இருபதுக்கு அரிசி ஐ(ய்)ங்குறு-
ணிக்கு ஐஞ்சிரண்டாக்கி நெல்லுக் கலனெ நாநாழியும் கறி ஐஞ்சுக்கு நெல்லு ஐங்குறு-
ணியும் புளிங்கறிக்கு நெல்லு தூணியும் மிளகு உழக்குக்கு நெல்லுக் குறுணியும் உப்பு
நாழி உரிக்கு நெல்லு முன்னாழியும் சிரகம் இருசெவிடரைக்கு நெல்லு நாநாழியும்
சட்டி ஒன்றுக்கு நெய் இருசெவிடரையாக நெய் நாழி உழக்குக்கு நெல்லுப் பதக்கு நா-
நாழியும் சட்டி ஒன்றுக்கு தயிர் உரியாகத் தயிர்க் குறுணி இருநாழிக்கு நெல்லு
குறுணி நாநாழியும் வெருங்காய் எண்பதுக்கு

10 நெல்லு குறுணி நாநாழியும் அடவெண்டுங் குசக்கலத்துக்கும் சட்டி இருபதுக்கும் பெர-
கல் நாற்பதுக்கும் சிற்றகல் இருபதுக்கும் [நெல்லு] ஐங்குறுணியும் விரகுக்கு நெல்லு
ஐஞ்ஞாழியும் அடுவார்க்கு நெல்லு குறுணியும் சட்டி மூடிக்குடுக்கும் வாழையிலைக்கு
நெல்லு நாநாழியும் ஆக நெல்லு முக்கலத்துக்கும் பொன் முக்கழஞ்சுங் கொண்டு
சந்த்ராதித்தவல் இப்பரிசெ இந்நிவந்தம் செலுத்துவொமானொம் வயிரமெகச்சதுர்-
வெதிமங்கலத்து ஸபையொம்[।*]இவனெ திருவண்ணாமலையுடையார்க்கு பஞ்சகவ்ய-
மாடியருள நித்தமும் சிறுகாலைஸந்தியில் திருவண்ணாமலையென்னும் நாழியால் கொ-
மு(த்)த்ரம் உழக்கும் கொமயம் ஆழாக்கும் பால் நாழிஉழக்கும் தயிர் நாழிஉரியும்
நெய் நாழியும் ஆக இப்படி நித்தமும் முட்ட . . . .

11 ன் எழுந்தருளுவித்த பிச்சதெவர்க்கு வைத்த திருநுந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு விட்ட
சாவா மூவாப் பெராடு நூற்றுதொண்ணூற்று இரண்டு இவ்வாடு கொண்டு இத்திரு-
நுந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு நிசதப்படியும் முட்டாமெ சந்த்ராதித்தவல் எரிப்பதா-
னொம் திருவண்ணாமலை மன்றாடிகளொம் இவனெ உடையார் ஸ்ரீவிமானத்தை சூழ
இர(ா)வைஸந்திக்கு அணுக்கவிளக்காக எரிய வைத்த விளக்கு ஒன்றுக்கு எண்ணெ
இருசெவிடரையாக ஸந்திவிளக்குப் பதினைவினுக்கு விட்ட சாவா மூவாப் பெராடு முன்-
னூற்று முப்பத்தாறு இவ்வாடு கொண் டிச்சந்திவிளக்குப் பதினைவும் நிச்சற்படியும்
முட்டாமெ சந்திராதித்தவல் எரிப்பதானொம் திருவண்ணாமலை மன்றாடிகளொம் [।।*]

No. 67.

(*A.R. No.* 478 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருமன்னி வளர இருநில மடந்தையும் பொற்செயப் பாவையுஞ் சீர்த்தநிச் Tir
செல்வியு ந்தன் பெருந்தெவியராகி இன்புற நெடுதியல் ஊழியில் இடைதுறைநாடு n
ந்துடர் வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாக்கையும் நண்-
ணற்கருமரண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகடல் லிழத்தரைசர் த[ம்*]முடியு மாங்கவர்
தெவியர் ரொங்கெழில் முடியு முன்நவர்பக்கல் தென்நவர் வைத்த சுந்தரமுடியு மிந்திர-
நாரமும் தென்[றி]ரை இ(ழ்)ழ மண்டலமுழுவதும் எறிபடைக் கெரளன் முறைமை-
யில் சூடுங் குலதனமாகிய பல[ர்*] புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலைத்
தொல்பெருங்காவற் பல்பழந்திவும் செருவிற் சிநவி[ல்*] இருபத்தொருகா லரைசுகளை
கட்ட பரசுராமன் மெல்வ[ரு*]ஞ் [சா]ந்திமற்றீ வரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற்
றிருந்தகுமுடியும் பயங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முதுகிட் டொளித்த சயசிங்க
னளப்பெரும் புகழ்ழொடும் பிடி[யல்*] யிரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் நவநெதிக்
குலபெருமலைகளும் விக்கிரமவீரச் சக்கரகொட்டமும் முதிரவடவல்லை மதுரமண்டல-
மும் காமிடைவளர் நாமணைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவீர[ர்*] பஞ்ச[ப்*]பள்ளியும்
பா[ச*]ை[ட]பழன மாசுணிதெசமும் அயர்வில் வண்கீர்த்தி ஆதி-

2 நகரவையில் சந்திரந் றொல்குலத் திந்தி[ர*]ரதனை விளையமர்களத்துக் கிளையொடும் பிடித்து
பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குவையும் கிட்டருஞ் செறிமிளை ஒட்டவிஷயமும்
பூசுர[ர்*]செர் நல்கொசலைநாடு ந்தன்மபாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலைத்
தண்டபுத்தியு மிரணசூரனை முரணுகத் தாக்கி திக்கணை கிர்த்தி[த்*] தக்கணலாடமும்
கொவிந்தசந்தன் மாவிழிந்தொடத் தங்காத சாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகழல் சங்-
கொட்ட[ல்*] மஹிவாளனை வெஞ்சமர் விளாகத் தஞ்சுவித்தருளி ஒண்டிறல் லியானை-
யும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் ஊத்திரலாடமும் வெறிமலர் தீர்த்த
தெறிபுநல் கங்கையும் அலைகடல் நடுவுள் பலகலஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிசையொத்து-
ங்கபன்மநாகிய கடாரத்தரைசனை வாகையம்பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத்
துரிமையில் பிறக்கிய பெருநெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவன்நக(ர்)னகர் பொற்றொழில்-
வாச(ல்)லில் வி[ச்*]சாதிர[த்*]தொரணமும் மொ[ய்*]த்தொழில் புனை[ம]ணி[ப்*]
புதவ[மு]ம் கனமணிக் கதவமும் நிறை சீர்விசையமும் துறை[நீ]ர் பன்னையும் நன்-
மலை[யூ]ரையில் தென்மலையூரும் ஆழ்கடல் லகழ்சூழ் மாயிருடிங்கமும் கலங்கா வல்-
வினை யிலங்காசொகமும் காப்பொறு நிறைபுநல் மாப்பப்[பா]ளமும் காவல[ம்*]-
புரிசை [ெ]மவலி-

3 பங்கமும் விளைப்பத்தூறுடை வளைப்பத்தூறு[ம்*] கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொல-
மும் ,தி(ர்)தமாவல்லி[ணை] மாதமலிங்கமும் க(ா)லாமுரி கடுந்திறல் லிலாமுரிதெசமும்
தொடுக[ட]ல்காவ(க)ல் கடுமுரட் கிடாரமும் மாப்பொரு தண்டாற் கொண்ட கொப்-
பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு [௰]அ-ஆவது மதுராந்தகவளநாட்டு ஆடையூர்நாட்டு ஆடை-
யூர் திருவண்ணாமலைஉடையார் திருமுற்றத்தெ ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொழன்சாலை உண்ண தி-
ருவண்ணாமலை சண்டெஸ்வரதெவ(ர்)ரிடை கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்சு கொண்டு
விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது[।*] எங்களூர் வடக்கில் எரிகிழ் கிழ்பார்[க்*]கெல்லை
பள்ளிச்சந்தம் ஊர்பொதுவாய்க் கிடந்த பட்டிக்கு மெற்கும் மெல்பார்[க்*]கெல்லை பள்-
ளிச்சந்தம் இறங்கிந [ஊ]ர்பொதுவாய்[க்*] கிடந்த பட்டிக்கு கிழக்கும் தென்பார்க்கெல்லை
ஊர்நத்த[த்*]தொடும் அடைந்த வா[ய்]க்காலுக்கு வடக்கு வடபார்[க்*]கெல்லை இர-
[விஈ]ஸ்வரமுடைய மஹ[ா*]தெவர் நிலம் தான்றிப்பட்டிக்கு தெற்கும் நடுவுள்ப்பட்ட
பெருநான்கெல்லை நில ந்தடி யெட்டிநாற் றண்கி[ட]ப்பை நில நூறுமாவும் இன்னிலத்-
தின் மெல்வரம்பா[ல்] வந்த இரண் டாடிக்கிணறு மிகுதிக் குறைமை உள்ளடங்க இன்-
நிலத்தால் வந்த இறையும் நிக்கி கறையு மற்றும் மெப்பெர்[ப்*]பட்டிது நாங்களெ
இறுக்க[க்*]கடவொமாகவும் எரியிலுங் கா-

4 விலு நீர்க்கிய்ந்தவண்ணம்நிர் பாச்ச[ப்*]பெறுவதாகவும் இன்னில முழுவார் எங்களூர் நத்-
தத்திலெ குடியிருக்க[ப்*]பெ[று]வதாகவு[ம்*] இந்நிலத்தால் வந்த இறை கொள்ளப்-
பெ[று]தொமாகவு[ம்*] இப்பரி சொட்டி விற்றுக்குடு[த்*]தொம் திருவண்ணாமலை
சண்டெஸ்வரதெவற்கு ஆடையூர் ஊரொம் [|*] இந்நாட்டு ஆடையூர்நாட்டுச் சொறி-
யான ராஜெந்த்ரசொழநல்லூ ரூரொம் ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொழச்சாலை உண்ண திருவண்-
ணாமலை சண்டெஸ்வரதெவர்இடை கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்சும் கொண்டு
விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது[।*] எங்களூர் வடக்கி லெரி[க்*]கிழ் கொன்றைநத்த[த்*]து-

க்கு கிழ்பார்க்கெலலை இவ்வூர் ராஜெஜ்ஞசொழஇஸ்வரமுடைய உஹ[ர*]தெவர் திருநஜ-
வானத்துக்கும் அம்பலப்பட்டிக்கும் முக்கியெந்[னு]ம் வரவைக்கு மெற்க்கும் தென்பார்-
க்கெல்லை செப்பெத்த[த்*]துக்குத் துணைநிலமாக இட்ட கிழன்மெலாய்க் கிடக்கும் வர-
வைக்கும் வடக்கில் நாலடியில் கிழைவரவையில் கிழ்வரம்புக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்-
கெல்லை வடக்கில் நாலொடியில் வடவரம்புக்கும் சக்கிலியன்குண்டிலு[க்]கும் பெருநான்-
கெல்லை [ந*]த்தத்தில் நாறுகாலுக்கு கிழக்கும் வடபா[ர்]க்கெல்லை பொசநெத்தத்-
துக்கு தென்வரம்புக்குத் தெற்க்கும் நடுவுபட்ட பனிக்கயமென்னுஞ் செறுவும் ஒடையு
முட்பட்டத்த . . . . . நால் பட்டி ஒன்றும் இந்நில-
5 த்துள் கிணறு இரண்டும் இந்நிலத்துப்படு[ம்*] ஊர்நத்தத்து தொட்ட[க்*]கிணறும் இந்-
நிலவொபாதி புஞ்சை நிலமும் இந்நில முழுவான் எங்களூர் நத்த[த்]தெ குடி-
. . . . இறைகொள்ள[ப்*]பெறுதொமாகவும் இந்நிலத்துக்கு எரியிலும் காலி-
லும் [நிர்] கிஜ[வ]ண்[ண]ம் நிர் பாச்ச[ப்*] பெறுவதாகவும் இந்நிலத்தால் வஜ [நீ]ர்க்
கிறையும் கொள்ள[ப்பெறுதொமா][க*] இறை[யிலி] விற்றுக்குடுத்தெ[ா]ம் திருவண்-
ணுமலை ஸஜெஸ்வ[ர*]தெவற்க்கு சொழி ஆன ராஜெஜ்ஞசொழநல்லூரூரொம்[।*]
இந்நாட்டு மைசாற்றூரொம் திருவண்ணுமலை ச[ஜெஸ்வர]தெவர்இடை கொண்ட
பொன் நாற்பதின் கழஞ்சும் கொண்டு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது[।*] இவ்வூர் [சி]றிய-
ஊரு(ண்)[ணி]என்னும் பட்டிக்குக் கிழ்பார்க்கெல்லை ஊ[ர்*]நத்த[த்*]துக்கு மெற்க்கு
தெ[ன்]பார்க்கெல்[லை] வஞ்சிகொனன் [பு]லிய[ன்*] நிலத்துக்கு வடக்கு மெல்பார்க்-
கெலலை சொணந் அண்ணவந் சாத்தகொலமும் அண்ணவன் [வ]ருஜனுமுடைய
மொட்டசெறுவுக்கு கிழக்கும் வடபாற்க்கெல்லை அதிராமன் கூத்தாடி நிலத்து[க்*]கு
தெற்க்கு நடுவுபட்ட த[டி] மூந்றும் இந்நி[ல*]த்து[க்*]குப்படும் இரணடட்டுக்கு
கிழ்பார்கெல்லை [அதி]இராமந் கூத்தா[டி]யும் செட்டி [உ]ருமிடியும் நிலத்துக்கு
மெற்கும் தென்பார்க்கெல்லை அண்ணவன் ை . . வய்குஜ[நஞ] செட்டி உருமிடியு
நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்கெல்லை
6 வஞ்சி[க்*]கொன் புலிய[ன்*] நிலத்துக்கு கிழ[க்*]கு வடபார்க்கெல்லை வஞ்சி[க்*]கொந்
புலியந் நிலத்துக்கு தெற்க்கும் நடுவுபட்ட தடி ஆறும் இன்நிலத்துக்குப்படு[ம்*] மூன்-
றும் அட்டுக்குக் கிழ்பார்க்கெல்லை ஊர்பொதுவாய் கிடக்கும் நிலத்து[க்கு*] மெற்கு
தெங்பார்[க்*]கெல்[லை*] ஆலஜுறை அரைசடிகள் உள்ளி[ட்*]டார் நிலத்து வடக்கு
அதிர[ா*]மந் கூத்தாடி உள்ளிட்டார் நிலத்து[க்*]குக் கிழக்கு வ[டப]ார்[க்*]கெல்லை
ஊர்ப்பொதுவாய் கிடக்கு[ம்*] நிலத்துக்கு தெற்க்கும் நடுவுபட்ட தடி ஐஞ்சும் ஆகத்
தடி பதிநாலிநால் பட்டி ஒன்று இந்நிலத்தால் வஜ தொட்டக்கிணறும் புஞ்சைநில-
மும் இந்நிலத்துக்கு எரியிலும் காலிலும் நீர்பாச்ச[ப்*]பெறுவதாகவு[ம்*] இந்நிலத்-
தால் வஜ நி[ர்*]க் கிறை கொள்ள[ப்*]பெறுதொமாக இறைஇழிச்சி விற்றுக்குடுத்-
தொம் திருவண்ணுமலை ஸஜெஸ்வரதெவற்கு மைசாற்றுஊ(ர்)ரொம் [।*]இந்நாட்டு
மாத்தூராக எழிபத்திகண்டநல்லூரொம திருவண்ணுமலை ஸஜெஸ்வரதெவர்இடை
கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்சு கொண்டு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது எங்களூர்
மாம[லை]த்துக்கு தெங்பார்[க்*]கெல்லை தெற்கில் மெட்டு[க்*]காலுக்கும் வடக்கில்
வாய்க்காலு[க்*]கு[ம்*] வடக்கு மெல்பார்[க்*]கெல்லை அரையகளாதித்தன் னெந்நும்
செறுவுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை வடக்கி-
7 ல்தூம்பில் தெற்கில் வாய்க்காலுக்கு தெற்கும் கிழ்பார்க்கெல்லை வி[ளா]ன்னெந்நுஞ்
செறுவுக்கும் அமரன்கண்ணற்றுக் கடைநிலத்துக்கு மெற்கும் நடுவுபட்ட தடி நாலி-
நால் பட்டி ஒன்றும் இந்நிலத்துக்கு எங்க ளெரியிலும் காலிலு[ம்*] நிர்க் கிய்ஜவண்ணம்
நிர் பாச்ச[ப்*]பெறுவதாகவும் இந்நிலத்தால் வஜ இறையும் நிர்க் கிறையும் கொள்ள-
[ப்*]பெறு[தெ]ாமாக இறையிழிச்சி விற்றுக்குடுத்தொம் திருவண்ணுமலை ஸஜெஸ்வ-
ரதெவற்க்கு மாத்தூராந எழிபத்திகண்டநல்லூ[ரொ]ம் [।*]இன்நாட்டு பெண்ணை
வடகரை குளக்குடிஊரொம் திருவண்ணுமலை [ஸஜெஸ்வர]தெவ(ர்)ரிடைக் கொண்ட
பொன் எண்பதிந் கழஞ்சுங் கொண்டு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது[।*] எங்களூர் மெலை-
எரிகிழ் கிழ்பார்க்கெலலை இலுப்பையெ[ாடு]கண்ணறென்று பெர் கூவப்படும் நிலத்-
துக்கு மெற்கு தெங்பார்க்கெல்லை இவ்[வூ]ர் எரியில்நின்று கிழக்குநொக்கி[ப்*] பொந்த
பெருவாய்க்காலுக்கு வடக்கு மெல்பா(ா)ற்கெல்லை கொடு[பு]நவ நமுதன் சாத்த[நமு]ம்
கண்ணறென்று பெர் கூவப்படு[ம்*] நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை பழை[ய]
ஊர்நத்தத்துக்கு வடக்கில் ஊர்நத்தத்துக்கு தெற்கும் இவ்விசைஜ பெருநான்கெல்லை-
யிலும் நடு[வு]ள்பட்ட நில[ன்] தடி பதிநாறிநால் மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க தன்[கி]-
டப்[ை]ப நிலம் இரண்டுபட்டியும் இந்நிலத்து-
8 க்கு எங்கள் எரியிலும் காலி(ல்)லு[ம்*] நீர்க் கிஜவண்ணம் நிர் பாச்ச[ப்*]பெறுவதாகவும்
இந்நிலத்தா[ல்*] வஜ நிர்க்கு இறையு[ம்*] மற்றும் எப்பெ(ா)ர்பட்[ட]தும் கொள்ள-
[ப்*]பெறுதொமாக இறையிழிச்சி விற்றுக்குடுத்தொம் திருவண்ணுமலை ஸஜெஸ்வர-
தெவற்[கு*] குளக்குடிஊ(ர்)ரொம் [||*]

No. 68.

(*A.R. No.* 479 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] [||*] திருமன்னி வளர இருநில மடந்தையும் பொற்செயப் பாவையுஞ் சீர்தனிச் Tiru
செல்வி யுந்தன் பெருந்தேவியராகி இன்புற நெடுதி[ய]ல் ஊழியில் இடைதுறைநாடு m
ந்துடர்[1]வனவாசியுஞ் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாகையும் நண்ணற்கருமுரண்
மண்ணைக்கடக்கமும் பெருகடல் ஈழத்தரைசர் த[ம்*]முடியு மாங்கவர் தேவியர் ஓங்-
கெழில்முடியு முன்னவர்பக்கல் தென்னவ[ர்] வைத்த சுந்தரமுடியு மிந்திரனாரமுந் தென்-
றிசை ஈழ(மு)மண்டல முழுவதும் எறிபடைக் கேரளன் முறைமையிற் சூடுங் குலத-
னமாகிய பல[ர்*] புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர் வேலைத் தொல்பெருங்
காவற் பல் பழந்தீவும் செருவிற் சினவி[ல்*] இருபத்தொருகா லரைசுகளை கட்ட பரசுரா
மன் மேல்வருஞ் சாந்திமத்தீவரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற் றி[ருத்தகு முடியும்]
பயங்கொடு பழிமிக முயங்கியில் முதுகிட் டொளித்த சயசிங்க னளப்பெரும் புக(ழ்)-
ழொடும் பிடி[யல்*] யிரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் நவநெதிக் குலப்பெருமலைகளும்
விக்கிரமவீர[ச்*] சக்கரகோட்டமும் முதிர்படவல்லை [ம]துரமண்டலமும் காமிடைவள
நாமணைக்கோணையும் வெஞ்சிலை வீர[ர்*] பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைபழன மாசுணிதேச-
மும் அயர்வில் [வ*]ண்கீர்த்தி ஆதிநகரவையிற் சந்திரன் றொல்குலத் [தி*]ந்தி[ர*]ரதனை
விளையமர் களத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறை குலதனக் குவையுங்
கிட்டருஞ் செ[றி]மிளை [ஒட்டவி]ஷை[ய]மும் பூசுரர்சே[ர்*] நற்கோசலைநாடு
தன்மபாலனை வெம்முனை [ய*]ழித்து வண்டுறைசோலைத் தண்டப்[பு]த்தியும் இரண-
சூரனை முரணுறத் தாக்கித் திக்கணை கீர்த்தி தக்க[ண]லாடமும் கோவிந்தசந்தன் மாவி-
ழிந்தோடத் தங்காத சாரல் வங்காளதேசமும் தொடுகழல் சங்கொட்ட[ல்*] மஹிபா-
லனை [வெஞ்]சமர்விளாகத் தஞ்[சுவத்த]ருளி ஒண்டிறல் யானையும் பெண்டிர் பண்-
டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் உத்திரலாடமும் வெறிமலர்த் தீர்த்தத் தெறிபுனல்
கங்கையும் அலைகடல் நடுவுள் பலகலஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிசையோத்துங்கவன்மனா-
கிய கிடாரத்தரைசனை வாகயம்பொ[ருகடல் கும்பக்கரியொடும]கப்படுத் துரிமையில்
பிறக்கிய பெருநெதி பிறக்கமும் ஆ[ர்]த்தவங் நக(ர்)நகர்ப் பொர்த்தொழில் வாசவில்
விச்சாதிரதோரணமும் ே[மா][ய்*]த்தொளிர் புனைமதிப் புனவமும் கனமணிக் கதவ-
மும் நிறை சிர்[விசைய]மு ந்துறைநீர்ப்பன்னையும் வன்மலையூ(ர்)ரையிற் றொன்மலை-
யூ[ரும்] கலங்கா வல்விடை யிலங்[கா*]சொகமும் காப்புறு நிறைபுநல் மாப்பப்[ப]ாள-
மும் காவலம் புரிசை [மே]மவிளிபங்கமும் விளைப்பத்[தூ]றுடை . . . .
. . .

2 தி(ர்)தமாவல்லினை மாதமலிங்கமும் க(ா)லாமுதிர் கடுந்திறல் இலாமுரிதேசமும் தேநக்-
கலர்பொழில் மாநக்கவாரமும் தொடுகழற்காவற் கடுமுர[ட்] கடாரமும் மாப்பொரு-
தண்டாற் கொண்ட கோப்பரகேசரிபந்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜேந்த்ரசோழதேவற்கு
யாண்டு உ௰௭-ஆவது மதுராந்[க]வளநாட்டுப் பெண்ணை வடகரைத் திருவண்ணாமலை-
உடையார் தேவகந்மிகளுக்குத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி வயிரி [அர]யனும் அடைக்க-
லவன் படியனும் விக்கிரமாதித்தன் மருதமாணிக்கமும் கோயில் திருவாலி[யு]ம் சாத்-
தன் அடைக்கலமும் காவன் குட்டெறனும் மாதேவன் விளக்கனும் உள்ளிட்ட நகரத்-
தோம் ஒட்டிக் கைத்திட் டிட்டுக்குடுத்த [பரி]சாவது திருவண்ணாமலை[உடையார்]
தேவதானம் இன்னாட்டு முள்ளூர் யாண்டு உ௰[௭]-ஆவது முதல் ஊர் அடங்கலும்
எங்கள் ஊரொடும் கூட [கழிக்க கொண்டு] இம்முள்ளூர்க் கழனிக்கு இன்னாட்டு மாத்-
தூர் எரியில் வடதூம்பாறு நீர் பாச்சிக்கொண்டு வெண்டும் பயிர்செய்து அனுப-
வித்து இவ்வூர் தன் கடமையும் ஊர்க்கழஞ்சு குமரகச்சாணமும் தறிஇறை தட்டார்ப்-
பாட்டமும் உள்ளிட்ட எப்பேர்ப்பட்ட இறைகளுக்குமாக இத்தேவர் உத்தரமயன-
சங்கிரமத்திலும் ே[த]க்ஷிணமயனசங்கிரமத்திலும் ஸஹஸ்ரகலச மாடியருளுகைக்கும்
பெருந்திருவமுது செய்தருளுகைக்கும் ஆக அதிகாரிகள் சோழமண்டலத்து உய்யக்-
கொண்டா[ர்*]வளநாட்டுத் திருவழுந்தூர்நாட்டு அ[ரி]ந்தவ(ன்)நல்லூர் உடையார்
நீலன் வெண்கா[ட]னான ராஜராஜமூவேந்தவேளார் செய்த நிவந்தப்படி பொன்
முப்பத்திரு கழஞ்சும் இத்தேவர் பண்டாரத்துக்கல்லால் துலையே[ய]ாடும் உரையோக்-
கும் பொன்னெய் ஆட்டாண்டுதோறும் [ச]ந்திராதித்தவல் தேவர் பண்டாரத்தெய்
வைப்பதாகவும் இப்பரிசு கல் வெட்டிக்கொள்ளப்பெறுவார்களாகவும் இசைந்து கைத்-
திட் டிட்டுக்குடுத்தோம் தேவகந்மிகளுக்குத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி வயிரி அரயனும்
அடைக்கலவன் படியனும் விக்கிரமாதித்தன் மருதமாணிக்கமும் கோயில் திருவாலியும்
சாத்த னடைக்கலமும் காவன் குட்டெ[ற]னும் மாதேவ . . . . ளிட்ட

---

[1] The words வனவெலிப் படர் have been omitted.

Tiruvanna-
malai.

நகரத்தோம் [।*]இவர்கள் சொல்ல எழுதினேன் [சிருதனத்து]ப் புரவுவரி திணைக்களத்-
துக் கணக்கு சோழமண்டலத்து அருமொழிதேவவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுக்
குழலூர் உடையான் மயிலை . ரக்கானேன் இவை என் னெழுத்து [।*]இப்பரிசு
இசைஞு கைத்திட்டுக் குடுத்தமைக்கு இவ்வூர் வியாபாரி அடைக்கலவன் படியனேன்
இவை என் எழுத்து [।*]இப்பரிசு இசைஞு கைத்திட்டுக் குடுத்தமை . . . . .

3 . . . . இப்படி யாண்டு ௨௰௭-அவது ள் ௱[௨௰௮]-ஞ[ல்*] கல்வெட்டியது [।*] ள்-[க]ஞல் அதி-
காரிகள் ராஜராஜமூவெந்தவேளார் மதுராந்தகவளநாட்டுப் பெண்ணைவடகரைத் திரு-
வண்ணாமலை உடையார் கோயிலினுள்ளால் ஓலக்ககூடத்தின் முன்பிருந்து கணக்கு கே-
ட்டு இத்தேவர் தேவதானம் கிழண்ணாத்து நிலத்தில் ஆ[தி]ப்புலியூர்உடையான் கொ-
வனச்சனான கங்கைகொண்டசோழ அணிமுரிநாடாழ்வான் கல்லுவித்த அமர்த்திகண்-
டப்பெ[ே]ரரிக்கிழ் நிலத்தில் யாண்டு ௨௰௭-ஆவது நாள் [நூ]ற்றிருபத்தொன்பது-
மு[த*]ல் திருத்தலாம் நிலத்தில் இத்தேவர்க்கு ஸ்ரீகார்யஞ்செய்வான் ஒருவனுக்கு
நாள் ஒன்றினுக்கு நெல்லு தூணி[ப்பத]க்காக நாள் முன்னூ[ற்*][றறுப]தினுக்கு
நெல்லு நூற்றெண்பதின் கலத்துக்கு நில முவெலியும் இத்தேவர்க்கு முன்பு
க[ண]க்கெழுதி வருவான் [ஒ]ருவனுக்கு மெ[ல]ற்றம் கணக்கெழுதுவான் ஒருவனுக்கு
நெல்லுப் பதக்க[ா]க நாள் முன்னூற்றறுபதினுக்கு நெல்லு அறுபதின் கலத்துக்கு
நில[ம்] வெலியும் ஆக இந்நில நால்வெலியும் நீக்கி நின்ற நிலத்தில் யாண்டு இருபத்-
தேழாவது நாள் நூற்றிருபத்தெட்டுவரை நி[ல][ம்*] க[ா]டு வெட்டித் திருத்திப்
பயிர்செய்த நிலத்தாலும் இன்னாள் முதல் திருத்திப் பயிர்செய்யும் நிலத்தாலும் [உ]-
மய்தாஸரிக்குத் தெற்[கு]ப்பட்ட கொல்லைநிலத்தில் பயிர்செய்த நிலத்தாலும் பயிர்-
செய்யும் நிலத்தாலும் அவ்வவ் ஆண்டுகள் செய்த பொ[க]ங்களில் ஸ்வாமிபோகத்தால்
வந்த நெல்லும் பொன்னுங் கொண்டு கார்த்திகைத் திருநாளிலும் பங்குனித் திருநாளி-
லும் திருவண்ணாமலையுடையாரைச் சேவிக்க வந்த சிவயோகிகள் உள்ளிட்ட அடியாரை
ஊட்டுக வென்றும் புற[த்*]தடியார்க்கு கொற்றட்டுக வென்றும் இத்தேவர் தேவதானம்
[வா]மன்பூண்டியான புலியூர்நாடிச்சருப்பேதிமங்கலத்துச் சவையார் கடவ ஊர்க்-
கழஞ்சாலுங் குமரகச்சா[ண]த்தாலுங் கடவ பொன் நா[ற்]கழஞ்[சும்] நாவற்பூண்டி-
யான வ[யிர]மேகச்சருப்பேதி[ம]ங்கலத்துச் சவையார் மேற்படி கடவ பொன்
நாற்கழஞ்சும் கிழண்ணாத்தூரார் மேற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சும் திருவண்ணா-
மலை நகரத்தார் மேற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சும் . . . .
வைச்ச பூண்டி[ஊ]ரார் மேற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சும் . . . . பூண்டி
[ஊ]ரார் மேற்படி கடவ பொன் இருகழஞ்சும் பங்களநாட்டு[க் கு]ண்டூர் [மு]ருகடிச்-
சருப்பேதிமங்கலத்துச் சபையார் மேற்படி கடவ பொன் நாற்கழ்ஞ்சும் ஆகக் கடவ
பொன் இருபத்தறு கழஞ்சும் இத்தேவர் பண்டாரத்துக்கல்லால் துலையொ[டு] உரை-
யொக்கும் பொன்நெ இத்தேவர் பண்டாரத்துக்கு உ[ட*]லாகத் தண்டி இப்பொன்னால்
இத்தேவர் கோயிலிலெ . . . .

4 [விளக் கொன்றினுக்கு] நெய் [யுரியாக] நாளொன்றினுக்கு நறுநெய் நாழியாக நாள் முன்-
னூற் றறுபதினுக்கு நெய் முன்னூற் றறுபதி னாழியினால் பொன் கழஞ்சினுக்கு நெய்
அறுபதி னாழியாக பொன் அறுகழஞ்சும் விளக்கு ஒன்றினுக்கு கற்பூர[ம்] மஞ்சாடிஆக
விளக்கு இரண்டினுக்கு ஒருநாளைக்கு கற்பூரம் இரண்டுமஞ்சாடியாக நாள் முன்னூற்-
றறுபதினுக்கு கற்பூர[ம்*] முப்பத்தறு கழஞ்சும் உடையார் திருமெய்ப்பூச்சுக்கு ஒருநாள்
ஸந்தி நாலினுக்கு கற்பூரம் நாலுமஞ்சாடியாக நாள் முன்னூற் றறுபதினுக்கு கற்பூரம்
எழுபத்திரு கழஞ்சும் ஆக கற்பூரம் நூற் றெண்கழஞ்சினால் பொன் கழஞ்சுக்கு கற்பூரம்
அறுகழஞ்சாகப் பொன் பதினெண் கழஞ்சுமாக . . . . கழஞ்சும் நீக்கிப் பொன்
இருகழஞ்சும் பண்டாரத்துக்கு முதலாகவுமாக இப்படி [நிவந்த]மாகக் கொண்டு இட்ட-
படி சந்திராதித்தவற் செய்கவென்றும் இப்படி செய்வதற்குக் கல்வெட்டுக வென்றும்
அதிகாரிகள் சோழமண்டலத்து உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுத் திருவழுந்தூர்நாட்டு
அரிஞ்சமநல்லூருடையான் நிலன் வெண்காடனான ராஜராஜ மூவேந்தவேளார் [இ]ப்-
பரிசு செய்விதாக கல் வெட்டுவித்தோம் தேவர்கன்மிகளோம் [||*]

No. 69.

(*A.R. No.* 480 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ | க[ா]ர்வளர்மேனிக் கமலக்கண்ணன் பார்வள ருந்திப் பல்லவர்பெருமான்
ச[க]லபுவ[ன]ச்சக்கரவத்தி கூட[ல]வனியாளப்பிறந்தான் கோப்பெருஞ்சிங்கன் குரை-
கழற்காடவன் சொன்மறையாக்கன் சுடர்வா ளெடுத்துப் பின்வர நடந்து பிலந் திறந்-
தருளிய காவலர்தம்பிரான் கண்ணா ரமுத ருணமால்வரைப் பெருமாள் தமக்குச் செய்த

திருப்பணி தெரிந்தெடுத் துரைப்பிற் காதிற் க[ம்]பியுங் கதிர்மணி மகு[ட]முஞ் செங்- Tiruva
கதி ரெ[றி]க்கு மங்கசுத்தமும் பாகுவலையமும் மை[ப]ம்பொற் பலதொழி[ற்] திரு- mal
வுடையாடையுந் திருக்கழற் கிழி[டு]ம்

2 பெதைபாதமும் [பி]றங்கிருட்கண்டமு மிளஞாயிற்றி னெழி[னி]றந் தொன்ற வளர்-
மாணிக்கவா[ளி] வெயி லரும்பிய விரிகட லவனியாளப்பிறந்தான் திருவாசிகையுஞ் சிங்-
காசனமுங் கற்பக விருக்கமு முத்தின்பந்தலு மொடரி மைக்க ணுமை யிசைபாடி
ஆடிய வதிருங் கழற் பெருமாளுக் கினமாணிக்க மிலங்கச் செய்த பரதம்வல்லபெருமா-
ளென்னுந் திருவாசிகையுஞ் சிறந்த செங்கதி ரொளி விளங்கு மாணிக்கமுந் துளங்கும்
வயிரமுங் கட்டிய பொலன் தருக் கூட மஞ்சனமுங் கண்ணு ரமுதர் காமக்கொட்டத்
துண்ணுமுலையா முமையவள்தனக்குப் பருமணி நிரைத்த திருவுடையா-

3 டையும் வென்றி வெல்கொண்டு குன்றெறி முருகன் சென்னிற மெனியுந் தெவியர்
மெனியு மைஞ்ஞிறத் தொகை வண்ணமு மடை [ய] ப் பொன்னிற மாக்கிய பொற்-
பணி பலவு மல்[லை]காவல னிச்சங்கமல்லன் பல்லவர்வெந்தன் பரத[ம்]வல்லன் கூட-
லவனியாளப்பிறந்தான் செய்தன விப்பணி யடங்கவு மிவன் சிறந் தூழிகாலம் வாழி[|*]
இவன் மகன் வாடாவாகைக் காடவகுமாரன் வான்புகழ் மல்லையு மயிலையுங் காஞ்சியுந்
த[ண்டக]நாடுந் தண்புனற் பா[லி]யும் பெண்ணையுங் கொவலும் மெவு கையு
முடையவ னெண்ணருஞ் சிறப்பில் யாவரு மதித்த

4 விருதரில் வீரன் விறல் வீராசனி கரியநாதன் காதற் குமரன் கு[ட]திசைக் கரு[நட]ர்
தென்புலங் குறுகவும் வடதிசைத் தெலுங்கர் வடக்கிருந் தழியவும் பொர் பல கடந்து
பொருந்தா மன்னவ ராரெயிற் செர்ந் தூர் மலை யரணழித்து நல்லிசைக் கடாம் புனை
நன்னன் வெற்பில் வெல்புக ழிளைத்து மெம்படத் தங்கொன்[வா]கையுங் குரங்கும்
விசையமுந் [தி]ட்டிய வடல்பு[னை] நெடுவெ [வா]ட்கொண்டதெவன் கடகரி முனை
முகங் கடந்த காங்கயன் சண்ணுரமுதர் கனங்குழையாகத் தண்ணுமலையற் கன்[பு]-
கெழு நெஞ்சில்

5 விருப்புடன் செய்த திருப்பணி[க்*]கொவை யாவையு மெடுத்துப் பாவல ருரைப்பில்
நின்ற தொல்புகழ் நிலமுழு தளித்த வென்றிபுனைதொ ளாட்கொண்[ட]தெவன்
வெணு[வு]டையா னென்னும் பெயரா னீணுள் வாழ நிலைபெறச் செய்த பெருமா ளம-
ருந் திரு[ம]ண்டபமு மருக்கம[ழ்] கனகத்திருப்பளி யறையுந் திருவமுதெற்றும் பெரு-
மண்டபமும் விரிவுடன் செய் திருக்காக்கள்ளியும் பெருவிற லவனியாளப்பிறந்தான்
திருமண்டபமுஞ் செழுமலர் தொடுத்த கண்-

6 ணி வாடாது கண்ணிமையாது மண்மிசை நடவா வானொர் வலம்வர வெண்மதி நிலவில்
விளங்குசுட ரெறிக்கும் படித்தள மென்னவும் படி முன்றுக்கு மடித்தள மென்னவு
மடையா ம[ன்]னவர் மலைத்தளம் பறித் தம்மன்னவர் சுமந்தச் சிலைத்தளங் கொண்டு
செய்த சிலைத்தளமு மெல்லையி லுகந்தொறுஞ் செல்வந் தொலையாது வரும்படி வகுத்த
நிச்சங்[க]மல்லன் பெரும்பண்டாரமும் பிறைமுடிப்பெருமா ளின்னுள் வ[ந்]திருந்-
[த]மை தொன்[ற]வு முன்னு ள[ளந்]த முறைமை

7 காணவும் வாட்டடங்கண்ணியர் மனைதொறும் பலி கொளக் கா[ட்டி]ய வடிவிற் கங்-
காளவெடமும் வான்முகத் தமரர் வணங்கச் செய்த நான்முகத் தெரு நாயகி தனக்கு
மப்படி வகுத்த வணி நெடுந்தெருவுஞ் செப்பிய [க]திரவர் திசைவலம்பொதுஞ்
சொதிநன்மணி விதிகள் [யி]லங்க[க்] [க]லைபயில் தவத்தொர் நிலைபெற விருக்க [மலை]-
வகுத்தனைய காங்கயன்மடமுங் கானிற் பயிலுங் க[ட]வுளர்தமக்கு வெ-

8 னிற் தென்றல் வியன்பெருங் கவரி யிருமருங் கிரட்டவு மிமையவர் துதிக்கவு மருமணம்
பெருகிய வாள்வலபெருமாள் திருநெடுந்தொப்புந் தித்தமாகிய வமுத நன்னதி யனைத்-
திலுந் தூய தமிழுடுகொத்தபெருமாள் தடாகமும் வண்டிசை பாடல் மதுமலர் வாசங்
கொண்ட காடவகுமாரன் தொப்புங் கவின் வெம்பரிக் கதிர்வழி தடுத்த வவனியாளப்-
பிறந்தான்தொப்புந் தலங்க-

9 ழ் செனைத்தலைவன் தொப்பும் வெம்மைநாளில் வெஞ்சுர னடந்தவர் தம்மனங் குளிரத்
தண்டலை நிழற்செயு மம்மைமடமு மைய்யனெரியும் வெற்பகந் துளைத்தெனக் கற்புடை-
யாகி யடனெடும் பிலத்தி லமுதுவந்தெழுந்தவடிவாள்வல்லபெருமாள்கிணறு மளி-
முரல் கமலமு மாம்பலு மலர்ந்து குளிர்புனற் காடவகுமாரன்தடாகமுங் குன்று-
க[ரை]யன்ன கொடியர் நெடுங்கரை வென்றும-

10 லைகொண்டபெருமாளெரியுஞ் சுரர்தரு நெருங்கிய சொலையு மெ[ம]ாவ்வாப் பரதம்வல்ல-
பெருமாள்தொப்பும் வளஞிமிருர்க்கு மடவிளம்பாளை விரைகமழ் விராயன்தொப்புந்
தவநெறிச் சுந்தரர் தம் பெருங்குலத்திற் த . . . . . . ற்குச் செய்துகுடுத்த கட-
லென நிறைந்து கார்வயல் விளைக்கும் விச் . . . சை நிச்சங்கமல்லனெரியுங் காங்-
கயன்தடாகமுங் காங்கயன்மடமும் பூங்கமழ் சொலையும்

Tiruvanna-
malai.

11 பொற்புடன் [வி]ளங்க யிவ்வகை யாவையுஞ் செய்தன னருளுற் பாலையாகன் செவடித்-
தாமரை யணிந்த சென்னியர் பாற்குங் கண்ணினர் ஞானிக்க நிறைந்தனா காகம கன்னெறி-
படிந்த நெஞ்சினர் பரசமையங்கடனை கடிந்த வாணையர் கன்னறுந்திருமாலுக்கிரா-
தநாய் வெடங்கொண்டு பாய்புனற் கங்கை யாயிரமுகங்கொண்ட டார்த்தெழு மன்னு
ளொற்றுக்கொண்ட திருந்திய பிறைமுடி யருந்தவச் சடாதரனாகிய வருந்தெழுத்
12 தொதிய தொண்டரென் றெண்ணிய நாற்பத்தெண்ணாயிரவருந் திருவுளமென்மெல்
வைத்தன ரிருநிலந்தன்னி லினிதுவாழ் கெனவெ ௳.

No. 70.

(*A.R. No.* 481 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறுபன்மக் திருபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு
2 யாண்டு எ தைய்மாதம் ஆற்களூர்உடையான் ம[க]தெசன் உல[க*]ங்காத்த வாணா(வ)-
3 கொவரையன் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் பால் அமு அமுது
4 சுரவித்திருமெனிவசமெ சந்திராதித்தவரையும் ஆடிஅருள விட்ட பசு ௨௫ [*]
5 இது வந்நாஹெஹஸ்ர ரக்ஷை ௨

No. 71.

(*A.R. No.* 482 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] கொனெரிமெல்கொண்டாந் திருபுவநச்சக்கர-
2 வத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு யாண்டு ௰௬-[வது] சௌர-
3 வாரணவாசி சிரங்கநாதரான மாணுவச்சக்கரவத்திகள்
4 இவ்வாட்டை மாசிமாதம் பன்னிரண்டாந் [1]தியதி சனிக்கி-
5 ழமை நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநாற்க்கு[2] திருநந்தாவிளக்கு ஒன்-
றுக்கு விட்ட
6 பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் ஒன்றும் சந்திராதித்த-
7 வரை செல்லுவதாகக் கல்வெட்டி குடுத்தென் [|*]இது
8 பன்மாஹெஹஸ்ர ரக்ஷை[||*]

No. 72.

(*A.R. No.* 483 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீ மஹாமண்டலேஸ்வர ஹரிராயவிபாடன பாஷைக்குதப்புவராயர் கண்-
[டன் மூவ]ராயர்கண்டன் பூர்வதக்ஷிணபஸ்சிமஸமுத்ராதிபதி ஸ்ரீவீரபுக்கண
உடையர் குமாரர் வீரவிருப்பண்ண உடையர் ப்ரிதிவிராஜ்யம் பண்ணா[ய]நின்[ற*]-
நின்ற ஶகாப்தம் ௲௩௱௨௰ மேல் செல்லாநின்ற ஸாதாரண வருஷத்து
த்ரதீயை[யு]ம் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற ரோஹிணி நாள் பரா[பவ]வருஷத்து
2 ஆனிமாதம் ௨௨ இல[க்*]கிச்சநாயிநாரான அ[ர]ப்பாளதெவர்க்கு கல் வெட்டிக்குடுத்த-
படி[|*] . . ஆர் நாடு கிழ்பற்று [புங்]கத்தூர் எல்லையில் அ[ர*]ப்பாளமரமும்
மூ[ல]ாந்திக்கொல்லையும் புஞ்சைநிலமா[ய்*] இது காடு வெட்டி எந்தலும் கண்டு
கிணறும் குழித்து நத்தமும் கண்டு குடியும் ஏற்றி கரம்பும் திருத்தி அச்சுக்கட்டாக்கி
பயிற் செய்யகடவராகவும் பயிற் செய்யுமிடத்து இந்த எந்தலுக்கு வரிஷபூர்வபெரு-
விலை-
3 ஆக நிச்சயித்த மூலாந்திக்கொல்லைக்கு பணம் ௰௫-ம் தான்றிப்பள்ளத்துக்கு பணம் ௰-ம்
ஆக பணம் ௨௰௫-ம் பாழ்[எ]ற்றத்துக்கு முதலாக செலவாக்கவும் இந்த எந்தல் அரிப்-
பாளதெவர்எந்தலென்றும் இலக்கி[ச்*]சநாயிநார் எந்தலென்றும் வழங்கவும் தெபொ-
தவும் இந்த எந்தல்கள் தமக்கு தாந(ெ)தமனம் விலை ஒற்றிப் பரிக்கிரயத்துக்கும்
உரித்துஆவது ஆகவும் இந்த எந்தலு-
4 க்கு கிழ் கொள்ள நிச்செயித்த காடுவெட்டி கரம்பு திருத்தி அச்சுக்கட்டி ஆகப் பயிர்செய்த
நிலத்துக்கு வெலி ஒன்றுக்கு அனைத்தாண்டைக்கும் பசாகம் பயிர்ச்செய்த நிலத்துக்கு
வெலி ஒன்றுக்கு நெல்லு ஐம்பதின்கலமும் நவிரை பயிர்[செய்*]த நிலத்துக்கு வெலி
ஒன்றுக்கு முப்பத்துஎழு கலனெ தூணிப் பதக்கு நெல்லும் அ[ள]க்கும்-

[1] Read தியதி.
[2] The words உடையார் to நாயநாற்க்கு are entered above the line.

5 பயிறு வெலி ஒன்றுககு இருதூணி செலவாகவும் பசாநநவிரை பயிற்செய்த நிலத்துக்கு வெலி ஒன்றுக்குப் பொன்வரிக்கு பணம் பதினெழரையும் சந்திவிக்கிரமத்துக்கு பணம் இரண்டரையும் காத்திகைப்பொன்னுக்கு பணம் ஒன்றும் காணிக்கைக்கு பணம் யசூஇ-ம் ஆக பணம் ஙயஎஇ-ம் செலவாக்கவும்[|*]இ[ப்*]படி வெ . . . குடியும் எற்றி ஊரடங்கலும் பயிற்செய்து வநூராதிசந்ர- **Tiruvannamalai.**

6 வரையும் அனுபவித்துப்பொகவும்[|*]இது பன்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை உ

No. 73.

(*A.R. No.* 484 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொமாறுபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்க்கு யாண்டு உய-வது நாள்

2 வைகாசிமாதம் இருபத்தெ[ழு]ாந் தியதி பாராஜார[ா]மன் வைய்யந்தொழநின்றபெருள் ஸ்ரீபராகூமெ-

3 பாண்டியதெவர் உடையார் திருவண்ணுமலைஉடைய நாயநார் பாலாடிஅருள [சு]ரவித்திருமெனி-

4 வசம் நடைஉரு பசு எயங செங்கன்று உய[சூ] ஆக உரு கூய[கூ] இது சந்திராதித்தவரை செல்லுவதாக குடுத்தொம் உ

5 இது பன்மாஹெஶ்வ[ர*] ரக்ஷை உ ஸ்ரீவர[ா]கூமெவாஜ்யஸ்ய [வி]ஶ்வநூஸ்ய ஸ-ஞ-வகெஃ [|] வஶ்யஜ்ஞநிதிஷெஜ்ஜெக்ரூக்ஷெ

6 ஸ்ஷெ வ வெரிண[ஃ] உ

No. 74.

(*A.R. No.* 485 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கர[வ]த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவ[ர்]க்[கு யா]ண்டு யசூ-வது இஷவநாயற்று இருபத்தெட்டாந் தியதியும் ச[னி]க்[கி]ழமையும் பெற்ற மிருகசிரிஷத்து நாள் உடையார் திருவண்ணுமலையுடைய

2 நாயனுர் கொயில் சிமாஹெஶ்வரக் கங்காணி செ[ய்*]வ[ா*]ர்களும் தெவர்கந்மி கொயிற் கணக்கனும் திருவெண்ணைநல்லூருடையாந் மெய்கண்டதெவந் ஊருடைய(ப்)பெருமாளான எடுத்ததுவலியவெள[ா*]ர்க்கு கல் வெட்டிக்குடுத்தபரிசா-

3 வது[|*] இந்நாயநார் தெவ(ர்)தானஞ் செங்குந்றநாட்டு மாத்தூரான இரா[ச*]ரா[ச*]நல்லூரில் இவர் வெட்டிவித்த மெய்கண்டதெவப் புத்தெரிக்கு கடமை யிறுக்குமிடத்து திருத்தின ஆண்டு குழி நாழியும் பாடிகாவ(ல்)லுங் கொள்ளக்கடவதாகவும் இதந் எ-

4 திரா[மா]ண்டு கால்வரிசையும் பாடிகாவலும இறுக்கக்கடவதாகவு[ம்*] இதந் எதிராமாண்டுமுதல் காலெ அரைக்கால் வரிசையும் பாடிகாவலும உட்பட வெலி எண்பதிங் கலம் இறுக்கக்கடவதாகவும் இவ்வெந்தலுக்கு எல்லை அரசுக்கு கிழக்கு நிரெறின

5 நிலம் திரித்திப் பயி[ற்]செய்யக்கடவதாக(ா)[வு][ம்*] இ[வ்*]வெந்தலுக்கு புஞ்சைநிலம் அரைசுக்கு கி[ழ]க்கு திருக்கொவலூற் பெருவழிக்கு வடக்கு இ[வ்*]வெந்தலைச் சூ[ழ்*][ந்]த நிலத்திலெ அஞ்சுவெலி தறை எல்லையாய் பண்டாரத்துக்கு கடமை இறுக்க கடவதாகவும் இவ்வெந்தலி[ல்]

6 திருத்துப்பட்ட நிலத்திலெ இவ்விரா[ச*]ரா[ச*]நல்லூரில் எழுந்தருளிவிக்கி[ற] உடையார் மெ[ய்*]கண்டிசுரமுடையநாயநா[ர்*][க்*]கு பூசைக்கும் அமுதுபடிக்கும் மூன்றில் ஒந்று தெவதான[ம]ாவுதாகவும் இவ்வெரிக்கு எரி[ப்]பட்டி மன்றுட்டுப்பட்டியுமாக ஐஞ்ஞூறு குழி விடக்கடவதா[க]வும் இவ்வெ[ந்தல்*]

7 தம் பொருளிட்டு வெட்டுகி[ற*]நில[ம்*] இவ்வெரியும் நிலமுங் குடிநீங்கா தெவதானமாய் இவர்க்கு சந்திராதித்தவரையும் காணியாய் விற்றொற்றிப் பரிக்கிரகஞ் செல்லக்கடவதாகவும்[|*] இப்படி சம்மதித்துக் கல் வெட்டி[க்*]குடுத்தொம் இவ்வனைவொம்[|*] இது பந்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 75.

(*A.R. No.* 486 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruanna-malai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ[ெ]தவற்கு யாண்டு
2 உயகூ-வது உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையார் கொயில் ஸிருத்திர ஸிவா[ெ]தஹ-
3 ஸ்வரரொம் இந்நாயநார் திருமடைவிளாகத்து எடுப்பாயிருந்த மனைகள் விற்-
4 குமடத்து பண்டாரக்கண்காணி புறப்பட்டு விலை நிச்சயித்து நிச்சயித்த விலை-
5 யில் பண்டாரத்துக்கு செம்பாதி குடுப்பதாகவும் மனையுடை(யுடை)யவற்-
6 க்கு செம்பாதி குடுப்பதாகவும்[।*] இ[ப்]படியன்[றி]யெ இப்பொருள் [ப]ண்டாரத்தில் பு-
7 காமல் விக்[ர]ம் பண்ணுதல் பண்ணிவித்தல் செய்தார் பண்டா[ர]த்தில் பொருளிரட்டி-
8 யும் கொண்டு மனையு மிழந்துபொக கடவதாகவும்[।*] இப்படி சம்மதித்து கல் வெட்டி-
9 னொம்[।*] இது [பந்]ம[ா*]ஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 76.

(*A.R. No.* 487 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு ந[ய]-
சூ-வது மகரநாயற்று அபரபக்ஷத்து பஞ்(ச்)சமியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற உத்திர-
2 [த்]து நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு ஒரு திருநந்தாவிளக்கு இட
மருதான்தக பொத்தப்பிசொழன விசயகண்டகொபால(ா)தெவர் தம்பியார் மது-
3 ஸூதனதெவர் [ம]கனார் காக்குநாயகதெவனென் இத்திருநந்தாவிளக்கு கொண்டு விட்ட
பசு நயஉ இஷபம் ஒன்றும் இவை கொண்டு சந்திராதித்தவரை செலுவ[க]டவிதா-
4 க வி[ட்]டென் காக்குநாயகதெவனென்[।*] இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை. ஃஉ

No. 77.

(*A.R. No.* 488-*A of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ந[ய]-வது கூடல்
ஆளப்பிறந்தான் காடவராயன் சாடும்பெருமாள் நம்பிராட்டியார் பெண்ணையாசியாரான
உடையாழ்வார் திருமகளார் மிட்டாண்டார்நாச்சியாரான நம்பிராட்டியார் நாச்சியார்
உடையார் திருவண்ணாமலை-
2 உடைய நாயனுற்கு இட்ட திருநிற்றுக்கொயில் க-ஞல் இவர் சொம்பபடி கூ-மாறி பொன்
ரா-ப இப்பொன்னும் உட்கருச் செம்பும் அரக்கும் உட்பட எடை நாலேமு ப ரு
சுட்டி க-ஞல் பொன்னும் நிலம் க-ம் பருமுத்து க-ம் முத்து அமு-ம் அரக்கும் நூலும்
உட்பட எடை ந-ப ரு௪கூ திருமுத்துவாளி உ-ஞல் பொன்னும்
3 அருவடச்சுரி[வு]கல் ச-ம் முத்து யஉ-னும் எடை ந-ப க திருவாலத்தி க-ஞல்
வெள்ளி ரா௰-டவ திருவாலத்தி க-ஞல் வெள்ளி கூயகு-ப வ முன்னுஙளில் இட்ட பட்-
டம் உ-ஞல் அஞ மாறி பொன் ய-ப ந|-

No. 78.

(*A.R. No.* 488-*B of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் கூடல் அ[ழ]கி[ய]சி[ய]ன் காடவரா[ய]ன்
அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்க-
2 தெவர்[க்*]கு யாண்டு கூ-வது மிதுனநாயற்று அபரபக்ஷத்து நாயற்[று]க்கிழமை[ம]யும்
மூலமும் பெற்ற நாள் மிட்டாண்டார்நாச்சியாரான நம்பிராட்டியார் நாச்சியாரென்
இட்ட திருவாலத்தி தட்டி க-ஞல் வெள்ளி ரா-வடி தட்டி க-ஞல் வெள்ளி நிறை
ரபா தட்டி க-ஞல் வெள்ளி கூயஉப வ

No. 79.

(*A.R. No.* 489 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [*||] சகலபு[வ*]னச[க்*]காவத்[தி]கள் காடவன் அழகியசியன் அவனிஆளப்பிறன்தான் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெ வர்க்கு ய]ாண்- Tiruvannamalai.

2 டு ௩௰௧-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனா[ர்*]க்கு திருநீற்றுவீரமாக[த]சொழந் சந்திக்கும் திருப்ப[ணி]க்கு மு(உ)டலாக ந[ா] . . . வணிமா-

3 தம் இருப[த]ாந்தியதி முதல் வடக்கில்[தச்]சூர் நாங்கெல்லைக்குட்பட நஞ்சை புஞ்[சை*] எந்தல்பற்று நஞ்சை புஞ்சை உள்ளிட்ட நிலத்து முன்பிலாண்டுகளு நி[க்] . . . தவதாந-

4 ம் திருவிடையாட்டம் பள்ளிச்சந்தம் உள்ளிட்ட பலதளி தெவதானங்களும பட்டகள் இறையிலி நிக்கி நிந்ற நஞ்சை புஞ்சை எந்தல்பற்று நத்தப்புஞ்சை . . . ராங்-

5 வரி காசாயம் காத்திகைப்பச்சை மாதிருசாந் . ஊசிவாசி நல்லெருது நற்பசு உள்[ளி]ட்ட அனைத்தாயங்களும் ஆளமஞ்சிதெவையும் தைச்சும் கொல்லும் குசமும் தொலொ-

6 ட்டும் வெறுதண்டும் செக்கிறை மனையிறை பாட்ட முள்ளிட்டனவும் மற்றுள்ள ஆயவற்க்கங்களும் சந்திராதித்தவரை(ய்) தெவதானம் இறையிலியாக குடுத்தொம் வாணகொவரையந் தாயிலுநல்லபெருமாள்

7 திருநீற்றுவீரமாகதசொழனென்[|*] இப்படிக்கு இவ்வூர் நாங்கெல்லையிலும் திருச்சூலஸ்தாபநமும் பண்ணி திருக்கற்றளியிலெ கல்லும் வெட்டிக்கொ[ள்]ளக்கடவதாகவும் சொன்னொம்[।*] இப்படி கண-

8 க்கில் நிறுத்திக்குடுப்பதெ [|*] இது மாறினவ[ன்*] கெங்கைஇடை குமரியிடை குராற் பசுக் கொன்றான் பாவங் கொள்வான் மொவாய் புக்கு மூலை புறப்படுவாந்

9 தங்க ளம்மைக்குத் தாநெ[ந] மிறைழன்[।*] [இ]ந்த தச்சூர் திருநீற்றுவீரமாகதசொழந்நல்லூர் ஸ்ரீமாஹெஸ்வர ரக்ஷை

No. 80.

(*A.R. No.* 490 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ[ரா*]ஜராஜதெவ[ற்*]கு யாண்டு [௰௭]-வது ஆற்களூருடைய தெம்பையாழ்வான் இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]தெ[வ*]ன் வாணகொவரையனென்

2 [உ]டையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நா[ய*]னாற்க்குத் திருமடைப்பள்ளிப்புறமாக நாயநார் பொன்பரப்பினபெருமா(ள்)ளுக்கு நன்றாக பொன்பரப்பினபெருமாள் ச-

3 ந்திக்[கு]ம் எடுத்து[1] தூர்வலப்பெருமாள் திருநாளைக்கும் முடலாக விட்ட ரா[ஜ*]ராஜ(ஜ)வளநாட்டு வாணகொப்பாடி பெண்[ணை] தென்கரை மெ[ம][ய்*]குன்றநாட்டு கூவனூர் நா-

4 ற்பா[லெ]ல்லைக்[கு]ள்ளு[ம்*] எந்தல் தாங்கல் உ[ள்]பட்ட நன்சைநிலமும் மெனொக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறுங் தறியிறை தட்டார்ப[ா]ட்டம் ஆள்அமஞ்சி யெற்[றெ]சாறு

5 குற்றத்தெண்டம் பட்டிதெண்டமும் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல்லாயங்[க*]ளு(ளரு)ம் உட்பட உடையநா[யநா*]ற்கு தெவதானமாக சன்திராதித்தவரை செல்வுதாக விட்டென்

6 வாணகொவரயனென்[|*] மாறுவான் சிவது[ரொ]கியுமாய் மொவாய் புக்கு மூலை யெழுன்தானுமா யொருவனுக்கும் யொருத்திக்கும் பிறன்தானு மல்லாதானாய் கொமாங்கிசத்தை

7 புஜி[ப்*]பானுமாய் கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்பசு கொன்றான் பாவம் கொழ்வான்[।*] ஊது பன்மாஹெஸ்வர யிரக்ஷை ॰||—

1 Read எடுத்ததுவல்ல.

No. 81.

(*A.R. No.* 491 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvannamalai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு ௩௰௨-வது கும்பநாயற்று பூ[ர்வ]பக்ஷத்து து[வ]ா[த]ஸியும் வெள்[ளி]க்கிழமையும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள் திருமயிலாப்பூர் தலைக்காவிரி ஆளும்பிள்ளை ஆன [ந]ாயக்கர் நாராயண[ந]ன் உடையார் திரு-

2 வண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு வைத்த திருநுந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட பசு ௩௰௨ இஷபம் க[|*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை ||

No. 82.

(*A.R. No.* 492 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திங்களேர்பிற(ா) வளர ங்கதிர்க்கடவுட் டொல்குலம் விளங்கத் தொன்றி மல்கிய வ[ட]திசைக் கங்கையும் தென்றிசை யிலங்கையுங் குடதிசை மகோதையுங் குணதிசைக் கடாரமு[ங]ண்டார் கொண்ட தாதை தன் மண்டலவளைவினுடை கிழக்-கித்திசைதொறும் செங்கோலொச்சி இசைகெழு தென்னவன் மானாபரணன் பொன்-முடியானைப் பருமணிப்பசுந்தலை பெருகளத் தரிந்து வெருநட்டனை[ச்*]ச செருநட்-டொதுக்கிக் கூவகத்தனை[ர]சைச் சேவக னுலைத்து வெலைகெழு காலனூர்சாலை கல மறுத்த[ளி]த்து தி[க்*]கெழுஞ் ஜயங்கொண்டசோழனென்னும் மதிகெழு கொவிராச-கெசரிபந்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜாதிராஜதெவற்கி [யா]ண்டு ௩௰௨-ஆ[வது]

2 திருவுண்ணாழிகைஸபெயொ[ம்] பணிமகன் க்ஷத்திர[ய*]ஸிகாமணிவளநாட்டு திருநா-றையூர்நாட்டு எட்டிசிறுவெளூர் கிழவன் அரங்கனாரவ[ணை]யானான வளவதிவாகர மூவெந்தவெளான்பக்கல் பொலியூட்டால் கொண்ட பொன் இருபத்தஞ்சு கொண்டு ஆட்டைவட்டன் பொலியால் பொன் கழஞ்சின்வாய் பொன் முந்நூ ம[ஞ்சா]டியு மா[று]மாவாக வந்த பொன் மு[ம்*]மஞ்சாடியுங் குன்றியுங் கொண்டு திருவண்ணா மலைஉடையார் கோயிலில் ஆடவலார் காதிகைக் கா[த்திகை]க விழாவில் தெ[வ]ர் அருளுமன்று சாஙாடலுக்கு ஆடவலார்க்குச் சாத்தி அருள சாத்து [மு]க்கால் சாத்து ஆழாக்கும் எழுந்தருளும்பொது தூவச் சாத்துக்கும் சாத்து காழியால் சாத்து முன்னாழியும் அரைது . .

3 நாம் இற்றைநாளால் இப்படி செய்து ஆ[ட்*]டாண்டுதொறும் சந்திராதித்தவற் இந்-வதஞ்(ஞ்ச்) செலுத்துவதற்காக க்ஷத்திர[ய*]ஸிகாமணிவளநாட்டு திருநறையூர்நாட்டு எட்டிசிறுவெளூர் கிழவன் அரங்கனரவணையானான வளவதிவாகர மூவெந்தவெளான பக்கல் இப்பொன் கொண்டு இப்ப[டி] நிவந்தஞ் செலு[த்*][துவதா]மொம் இத்தெவர திருவுண்ணாழிகை ஸபெயொம்[||*]

No. 83.

(*A.R. No.* 493 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவ[ர்*]க்கு யாண்டு ௨௰-ஆவது திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கோயில் ஸ்ரீமாஹேஸ்வர கண்காணிசெய்வாருந் தான-த்தாருந் தெவகன்மிகள் கொயில்கணக்கரும் அருமொழிகிழான் சித்தாண்டைக்கும் விடு-ருடை-

2 யாந் பிராட்டியாழ்வாந் மலைகி[னி*]யநின்ருந் அரிந்தவந்பல்லவரைய[ர்*]க்கும சதாசிவ-தேவர் அருணகிரிக்கன்பர்க்கும் புதுவூருடையாந் கொண்டி திருநானசம்பந்தவெள[ர*]-ர்க்கும் இவூ[ர்*]க் காணி[யு]டைய திருவாம்பூர் ஸவநந் இளையாழ்வி திருவண்ணா-மலை[ப்*] பெருமாளுக்கும் வெட்சிகிழாந் பெருங்கந் அதிரெக-

3 திரவெள[ா*]ர்க்கும் மிட்[ட]ாந் மிளவந்பல்லவரைய[ர்*]க்கும் தேவரடியாள் திருவம-பலம் பிரியாதபிள்ளையாற்கும் கல்வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது[|*] அருங்குந்றங்கிழாந் நாறபத்தெண்ணாயிரபிள்ளையும் இவர் தமக்கை மங்கைய[ர்*]க்கரசியாருந் தங்கள் பொருளிட்டு அண்ணாநாட்டு எல்லையில் திருக்கிகையாற்றை அடைத்து எரியும்

4 வெட்டி தூம்பும் இட்டு சிமாஹெஸ்வரநல்லூர் என்று பெ[ரு மி]ட்டு சி[றிது] நிலமுந் திருத்துகையாலெய் இதுக்கு எல்லைகளும் விட்டு கல் வெட்டிக்குடுத்து பொதுகச்செய் மங்கைய[ர்*]க்கரசியாரும் மரித்து நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பிள்ளையுந் தளந்து இவ்வெரியும் பல இடங்களிலும் உடைந்து ஆறும் உடைஞ்சு கழனியுங் கா-

5 டெழுந்து நெடுநாள் பாழ்கிடக்க தம்மால் செயர்படாம[ல் த]ம் மருமகந் க[ாங்]கையர் மகள் தொண்டைமாநாச்சியார் இவெரி மடைகளும் ஆறும் அடைத்து கலிங்கும் இடக்கடவள[ா]க இரண்டாவது நாளிலெ கல் வெட்டிக்குடுக்க இவளும் பத்தொந்பதாவதுவரையும் இவெரி மடைகளும் அடைப்பியாதெ கலிங்கும் இடாதெ

6 பாழ்கிடக்கை[க]யாலெ நாற்பத்தெண்ணாயிர[ப்]பிள்ளை மக்[கள்] குந்றந் பல்லவராயனும் கம்பந் நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பிள்ளையும் உள்ளிட்டார் எங்களால் ஆறும் அடைத்து எரியில் மடைகளும் அடைத்து கலிங்கும் இடமுடியாது நிங்கள் உங்கள் பொருளிட்டு இவ்வெரி மடைகளும் ஆறும் அடைத்து கலிங்கும் இட்டு நாங்க-

7 ள முந்பு செய்ததுக்கு எல்லை கொல்லை காடு க[ழ]நி மூந்றில் ஒ[ந்று எங்]களுக்கு விட்டு இருகூறு நிங்கள் அநுபொகியுங்கொ ளென்று இவ[ர்*]களுக்கு இவர்கள் எழுதி எழுத்திட்டுக்குடுக்கையாலெய் இவ[ர்*]கள் இருகூற்றில் அருமுளைகிழாந் நம்பி சித்தாண்டைக்கு இருகூறும் விடுருடையாந் பிராட்டியாழ்வாந் மலைகிநியநிந்றாந் அரிந்தவந் ப-

8 ல்லவரைய[ர்*]க்கு இருகூறும் சதாசிவதெவர் அருணகிரிஅந்ப[ர்*][க்]கு ஒருகூறும் புதூர்உடையாந் கொண்டி திருநாநசம்பந்தவெளாநுக்கு ஒருகூறும் திருவாய்மூர் ஸ[வ]ந[ந்*] இ[ளை]யாழ்வி திருவண்ணாமலை[ப்*]பெருமாநுக்குஒருகூறும் வெட்சிகிழாந் பெருங்கந் அதிரெகதிரவெள[ா*]ர்க்கு ஒருகூறும் மிட்டாந் மிநவந் பல்லவரையற்-

9 கு ஒருகூறும் தெவர[டி]யாள் திருவம்பலம்பிரியாதபிள்ளையாற்கு ஒருகூறும் ஆக பத்துக்கூறாக நிற்பார்களாகவும்[|*] இவ்வூர்க்கு எல்லை மலைப்பாந்பாடிக்கு பொன வழிக்கு வடக்கு திருந்திகைஆற்றுக்கு மெற்கும் திருந்திகைக்கு தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லை முந்பு வெட்டின ஆசாரியந் கல்-

10 அடுக்கை செர வெட்டிந திருச்சூலக்கல்லுக்கும் இதுக்கு வடக்கு குத்துக்கல்லில் வெட்டின திருச்சூலத்துக்கும் இதுக்கு வடக்கும் பட்டெந்தல் தெங்கடையில் பாறையில் வெட்டின திருச்சூலத்துக்குங் கிழக்கும்[|*] இந்த நாற்பாற்கெல்லைக் குள்பட்ட நன்சை புன்சை கடமை கொ-

11 ள்ளும்இடத்து திருத்திந ஆண்டு பாடிகாவல் கொள்ளக்கடவதாகவும் இதந் எதிராமாண்டு குழி நாழியும் பாடிகாவ(ல்)லும் கொ[ள்*]ளக்கடவதாகவும் இதற்க்கு எதிராம் ஆண்டு முதல் எல்லாஆண்டும் வெலி அறுபதிங்கல நெல்லும் பாடிகாவலும் கொள்ளக்க[ட]வதாகவும் தாள்மறி காருக்கு

12 பசானத்துக்கு ஒந்றுமுக்கால் கொள்ளக்கடவதாகவும் வரகுக்கு காரில் ஒந்றுமுக்கால் கொள்ளக்கடவதாகவும் திநைக்கும் கெழ்வரகுக்குந் வரகுக்கு ஒந்றுமுக்கால் கொள்ளக்கடவதாகவும் எள்ளுக்கு வெலி[க்கு*] அறுகலநெ இருதூணி கொள்ளக்கடவதாகவும் புன்சை நிலத்துக்கு ஓட்டு[ப்]-

13 படி பதிநைங்கல வரகும் முன்னூறு காசும் கொள்ளக்கடவதாகவும் எரிப்பட்டி மந்றுட்டுப்பட்டி விடு[மி]டத்து முப்பதிற்று வெலி தறை திருத்த எரிப்பட்டி இரண்டு வெலியும் மந்றுட்டுப்பட்டி ஒருவெலியும் விடக்கடவதாகவு[ம்] இது விடும்இடத்து திருத்திந நிலவிழுக்காட்டி-

14 லெ விடக்கடவதாகவும் இப்படி இவர்களுக்குக் குடிநீங்காத் தெவதாநமாய் விற்றொற்றிப் பரிக்கிரகஞ் செல்வதாகவும் ஆள்அமஞ்சிதெவை கொள்ளக்கடவதல்லவாகவும் எரிமிந் இ[வ்*]வெரியிலெ குழி வெட்டக்கடவதாகவும் இப்படி சம்மதித்துக் கல் வெட்டிக்குடுத்தொம் திருவண்ணா-

15 மலைஉடைய நாயநார் கொயில்த் தானத்தொம்[|*] இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ॥—

No. 84.

(*A.R. No.* 494 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜஇராஜதெவற்கு யாண்டு ௰அ-வது காத்திகைமாதம் பிறந்த பதினெழாந் தியதி[ய]ான நாயற்றுக்கிழமையும் ரெவதியும் உஶமியும் பெற்ற

Tiruvannamalai

2 இன்று சென்ன(த்)திக்காணியான யாதவராயர் முதலிகளில் நின்றையில் குளத்துழான் திருக்காளத்திஉடையானான [வி]ல்லவராயர் மகளார் யச்சியபாடியில் கவிச்சித்தன் திருவெகம்பமுடைய-
3 ரர்க்குப் புக்க கொமளவல்லியென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநா[ர்*]க்கு வைத்த திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட சாவா மூவா வாடு நூறு இ[வ்*]வாடு நூறுன் திருவிளக்குமன்றாடிவ-
4 சம் விட்டுச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டென் கொமளவல்லியென்[।*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை ||—பின்பு விட்ட ஆடு இருபதும் ஆக ஆடு நூற்று இருபது இவ்வாடு கொடந்தை ம-
5 ருமகன் நங்கைகொன்வசம் விட்டது ||—

No. 85.

(*A.R. No.* 495 *of* 1902).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௩௰-வது [தி]-யாகசமுத்திரபட்டை சித்தமரசர் திக்-
2 காணிப்பெருமாளான திருக்காளத்திதெவனென் உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனாற்குத் திருமடைப்பள்-
3 ளிப்புறமாகவும் சலமிக்ககண்டன்சந்திக் குடலாகவும் விட்ட ராசராசவளநாட்டு வாண-கொப்பாடிப் பெண்ணைத் தென்கரை
4 மெய்குன்றுநாட்டுச் சிற்றூர் நாற்பாலெல்லைக் குள்ளு[ம்*] எந்தல் தாங்க லுள்பட்ட நன்சை புன்சை நிலத்தில் உள்ளூர்த் தெவர்-
5 கள் தெவதானஇறையிலியாய் வருகிற நிலம் நீக்கி நீக்கிநின்ற நன்சை புன்சை நிலம் இவ்-வாண்டை ஆடிமாதமுதல்
6 ஆய மந்தராயந் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டம் ஆளமஞ்[சி] எற்சொறு குற்றத்தெண்டம் பட்டித்தெண்டம் மாவடை மரவடை வெட்டி தனி[யா]-
7 ள் எரிமீன் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல ஆயங்களு முட்படச் சந்திராதித்தவரை செல்வ-தாக விட்டென் சித்தமரசன் திருக்காளத்திதெவனென்
8 இவ்வூர் மாறுவான் சிவத்துரொ[யி]யுமாய் கொமாங்ஸத்தைத் தின்றானுமாய் கெங்கை-யிடை குமரியிடை குரால்பசுக் கொன்றான்
9 பாவங் கொள்வான்[।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ௨ இச்சந்திக்குச் செல் பாலமு-துக்கு நாள் ஒன்றுக்குக் குறுணி இருநாழி பால்
10 அளப்பதாக விட்ட பசு ௩௰௨ இஷபம் க[||*]

No. 86.

(*A.R. No.* 496 *of* 1902).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதெவற்-
2 கு இயாண்டு அஞ்சாவது பிள்ளையார் பிருதிகங்கர் கந்-
3 மிகளுக்கு ஜயங்கொண்டசொழக் கும்மணராயன் மருந்த-
4 னும் அழகியசொழகங்கந் மட்டையாண்டானும் இ[வ்]*விருவொம்
5 உடையார் சன்நதியிலெ கல் வெட்டி குடுத்தபரிசாவது எங்கள் பிராண-
6 னும் எங்கள் வங்க்சவுள்ளதனையும் பிள்ளையார் ஸ்ரீபாதம் விட்டு ஓடிப்[1] பெ-
7 ரகாதெ பணிசெய்யக்கடவொமாகவும் பிள்ளையார் ஸ்ரீபாதம் விட்டு
8 ஓ[1] டிப்பொநொமாகில் எங்கள் மிணாட்டிமாரை சக்கிலியர்க்கு குடுத்து[ப்*]
9 பாத்திருந்தொமாவொம் இவ்விருவொம்[||*]

No. 87.

(*A.R. No.* 497 *of* 1902).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருபுவநசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௨௰௪-வது கிளி-யூருடையான் ஆகாரசூரன் திருவண்ணாம-
2 லைப்பெருமாளான இராசகெம்பிரச் செதியராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலை-உடைய நாயனாற்குத்

[1] The long of ஓ is indicated by a separate symbol.

3 திருமடைப்பள்ளி[ப்]புறமாக விட்ட என்னூட்டில் பெண்ணை வடகரைக்கு கொடியான சொழனெற்கப்பிறந்தான்- Tiruvannamalai.

4 நல்லூர் நாற்பால்கெல்லேக்கு உள்பட்ட நன்சை புன்சை நிலமும் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டமும் மற்றும் எற்பெற்பட்ட பல்லாயங்க-

5 ளும் உள்பட தெவதானமாகச் சந்திராதித்தவரை விட்டென் ராஜமஹீரச்செதியராயனென்[।*] இது பன்மாஹெஷ்வர ரக்ஷை[||]

6 ஊவ்யுஷெருவிலாஸிநீஷுநகபூவிநூஷுவநூாகுாரஶெுணீஹஂமமஹீரஶொ ஷூா உய-ஶ்ஶூரணா[ஶ்ரீ]நாயாஞ்ஜய[ஃ|*] வெஷீஶ[ஃ*] வார-

7 வீரஸிஂஹநய[ஃ*] ஶொாணாவஓாயு்ரஸிஜெ ஶொஷாஶீஷூரவாவுஜாநஜுவகி ஶுா-ஃஜெள ஶஂஸெ [||*]

No. 88.

(*A.R. No.* 498 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜெந்திரசொழதெவற்கு யாண்டு ரு-வது ஸ்வஸி [||*] ஸ்ரீமனுமஹாவுரதானன் மண்டலிகரியமராசன் சிங்கணதண்ண-

2 யக்கனென் உடையார் திருவண்ணமலேஉடைய நாயனுற்குத் திருமடைப்பள்ளிப்புறமாக அம்மான் கம்பயதண்ணயக்கர் திருமெனிக்கு நன்றாகக் கண்ட சந்திக்கு

3 அமுதுபடி கறிஅமுது வெஞ்சனம் சாத்துப்படி உள்ளிட்டனத்துக்கும் திருவெகம்பமுடையான் திருமதிள் திருப்பணிக்கு தச்சக்கூலிக்கும் உடலாக விட்ட பங்களநாட்டுச் செய்யாற்றுக்கு

4 தென்கரைப்பட்ட ஊர்களில் மருமும்பூண்டி நாற்பாலெல்லேக் குள்ப்பட்ட நன்சை புன்சை நிலத்தில் தெவதானம் பட்டவிருத்தி நிக்கி நிக்கிநின்ற நிலமும் இந்நிலத்தால் வந்த ஆயம் பாடிகாவல் தறிஇ-

5 றை தட்டார்ப்பாட்டம் குற்றத்தெண்ட[ம்] பட்டித்தெண்டம் வெட்டி தனியாள் எரிமின் பொன்வரி செட்டிகள் வாணிகர் மீனயிறை மாவடை மரவடை மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல ஆயங்களு முள்[ப்]பட

6 உடையார் திருவண்ணமலேஉடைய நாயனுற்குத் தெவதானஇறையிலியாக விட்டென் சிங்கண[த]ண்ணயக்கனென்[।*] இது மாறுவான் கெங்கைஇடை குமரிஇடை குராற்பசுக் கொன்றான் பாவங் கொள்வான் [|||]—

7 ஸ்வஸ்த்யஸ்து[||*] கஃவயவஶேஷுவகிஷாமிநெயொ மொஷாவமாஹாரண ஸிஂஹண உஜநாய[|ஃ] ஸ்ரீஶொணஶெஶவகயெ ஹூவி வுாஷீகஜீகஃ ஜிஷா உஜெள வகஶஉவஷீவேஷஹொஶெஃ ||—

8 ஸ்ரீஶொணாஜுவகெஜூஷா வகஶஉாவுவஶர[ஃ*] ஃஹகஂ[|*] விஜிஷா வுாயிவீகஂகஃ ஜ[ய]ஸ்ஃஹஜிவாகஶெரகஂ [||*] இந்த மருமும்பூண்டி சித்திரைமாத[த்*]தில் திருவலந்தனை திருவெகம்பமுடையான் திருநாளுக் குடலாகவும் விட்டென் [||]

No. 89.

(*A.R. No.* 499 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீஃகவுரகாவவகுவதி ஶொா[ய்*]ஸஉ ஸ்ரீவீரவஸ்லா[ள*]தெவ[ர*]சர் வுாயிவிராஜுஃ பண்ணி அருளாநிற்க ஶகாஷ்ஃ ௲[உ]௱கூ௰உ ன்மெல் செல்லாநின்ற விகுஃஸஂவகஸாரத்து ஃ[க]ர[ந]ாயற்று வஶுஷவக்ஷத்து வகஶயியும் நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதி ந[ா*]ள் [ஸ்ரீ*]மது ஃஹாவுயாநன் தாதசிங்கயதெண்ண-

2 யக்கர் தம்பியார் வல்லப்பதெண்ணயக்கர் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பல்குன்றகொட்டத்து பங்களநாட்டு செய்யாற்றுத் தென்கரையில் வைத்த அகரம் பத்திப்பாடிஆன ரவுநாராயணவகஶவெஷிஃமங்கலத்து பட்டகளுக்கு உடையார் திருவண்[ண*]மலேஉடைய நாயனர் கொயில் கெட்க்கு-

Tiruvanna-malai.

3 ம் பொன்னுழான் திருவண்ணாமலைப்பெருமான் சம்பந்தாண்டாரென் உதகபூர்வ-
கம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது[|*] இந்த பத்தியபாடியான ஸ்ரீவ-
நாராயணசதுர்வேதிமங்கலத்து நாற்பார்கெல்லைக் குள்பட்ட என்தல்களில் என் மடப்-
புறமான மதியாலையன்பூண்டியில் நன்செ[ய்*] நிலத்திலெ ஆயிரத்து

4 இருநூரு குழியும் புன்செ[ய்*]நிலத்திலெ ஐஞ்ஞூறு குழியும் நத்தத்திலெ ஒரு மனையும்
எனக்கு மடப்புறஇறையிலியாக நான் கைக்கொண்டு நிக்கிறவுள்ள நன்செ[ய்*] புன்-
செ[ய்*] நத்தம் எ[ரி]வாய்ப் புறவடை உட்ப்பட நாற்பார்[க்*]கெல்லையும் உதகபூ-
ர்வ்வமாக இந்த ஸ்ரீவநாராயணசதுர்வேதிமங்-

5 கலத்து பட்டர்களுக்கு குடுத்தென் பொன்னுழான் திருவண்ணாமலைப்பெருமாள் சம்பன்-
தாண்டாரென்[|*] இப்படிக்கு இவை சம்[பந்]தன் எழுத்து [|*] உத்தம ஸொமநாத-
தெவஸஹாயசிவஸு[|*] இவை ராஜமஹீநம்பி எழுத்து [|*] இப்படி அறி-
வென் திரு[ச்*]சிற்றம்பலநம்[பி*] விரவல்லாளநம்பிஎன்[|*] இப்படி அறிவென்

6 [1]பி எழுத்து[|*] இவை திருவண்ணாமலைபட்டன் [எ*]ழுத்து[|*] [இப்]படிக்கு இவை
அரைகூருடையான் திருவண்ணாமலைப்பெருமாள் கண்ணாமுதப்பெரும[ா*]ள்
எழுத்து[1][|*] இப்படி அறிவென் தனிமாகெசரரில் அழியாமல் காத்தாரெ[|*] இப்-
படிக்கு இதலைக்கொபதி

7 பெரியநாயக் அருணகிரிசியர் எழுத்து[|*] இருங்[கொ*]ளந் எழுத்து[|*] இவை காலிங்-
கராயன் எழுத்து[|*] இச்சாதனம் முதலியார் அருளிச்செய்ய எ[ழு*]தினென் இவை
செஞூருடையார் திருஞாநசம்பந்தவெளான் எழுத்து ௨

No. 90.

(*A.R. No.* 500 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ௬-வது
2 கூடல்ஆளப்பிறந்தான் காடவராயன் அழகியசியனான கொப்பெருஞ்சிங்கனென் உடை-
3 யார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநாற்கு கல் வெட்டிகுடுத்தபடி[|*] உடையார் திரு-
வண்ணா
4 மலைஉடைய நாயனார் தெவதானப்பற்றுகளும் அண்ணாநாடும் நாற்பாலெல்-
5 லைக்குள்பட்ட நன்சை புன்சையாவுள்ள நிலத்துக்கு அஞ்சாவதுமுதல் ஆயம் பாடிகாவ-
லால் வந்த நெல்லுங் காசாயமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்லாயங்களு-
6 ம் உள்ப்பட உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்குப் பூஜெக்கும் திருப்பணி-
க்கு முடலாகச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டு நீர் வா[ர்*]த்துக் குடுத்தென்
அழகியசியனான
7 கொப்பெருஞ்சிங்கனென்[|*] இப்படியால் வந்தவையி[ற்றி]ல் ஏரி கடை நாழி தலை-
யாகவும் ஒருகா சொருசின்னங் கடையாக[வு]ங் கொள்வான் சிவத்துரொகியுமாய்க்
கொமாங்ஸத்தை
8 புஜித்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறவாதானுமா[ய்]மொவாய் புக்கு முலை
யெழுந்தானுமாய் கெங்கையிடை குரால்பசுக் கொன்றான் பாவங் கொழ்வான் || ஜது
பன்ரோஹெஸ்வ[ர ரக்ஷை||*]

No. 91.

(*A.R. No.* 501 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவநச்சக்கிரவத்திகள் ராஜராஜதெ[வ]ற்கு யாண்டு உம[க]-வது
ராஜராஜவளநாட்டு திருமுனை[ப்*]பாடித் திருவெ-
2 ண்ணைநல்லூர்நாட்டுப் [பி]ரமதெ[த]சம் திருவெண்ணைநல்லூர உடையார் ஆட்கொண்ட-
தெவர் கொயில் கைக்கொ-
3 காளரில் அறமுடையாள் மகன் [தி]ருமலையழகியானான விரவிரப்பல்லவரையனென்
உடையார் திருவுண்ணாமலைஉடைய நா-

---

[1] There is blank space for about 25 letters before பி.

4 யனாற்குத் திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்குச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக [வி]ட்ட பசு ௩௰௨ [இ*]ஷபம் க[।*] இவ்விளக் கெரி[ய] இட்ட குத்து- Tiruvannamalai.
5 விளக்கு க[।*] இது ப[ன்*]மாஹெஸ்வர இரக்ஷை ||—

No. 92.

(*A.R. No.* 502 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௨௰௫-வது மலை-மண்டலத்து
2 குளமுக்குநகரத்து எறநம்பிசெட்டியென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய-
3 னாற்குத் திருநுந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட பசு ௩௰௨ இஷபம் க [।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ஃ||—

No. 93.

(*A.R. No.* 503 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கர[வ]த்திகள் ஸ்ரீ [ரா]ஜராஜதெவர்கு யாண்டு ௩௰௨-வது மெஷநாயற்று அபரவக்ஷத்து த்ரயொதஸியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற இரெபதி நாள்
2 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கொயில் ஸ்ரீருத்திர ஸ்ரீமாஹெஸ்வரரும் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணிசெய்வாரும் தானத்தொமும் தெவகன்மி கொயில்கண-
3 க்கரும் இலக்குமதெவர் தெவியார் உமையாழ்வார்க்கு கல்வெட்டிக் குடுத்தபடி[।*] உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு நாள் க-க்கு ௨௰௫ திருச்-
4 செங்கழுனிர் திருப்ப[ள்*]ளித்தாமஞ் சாத்திவிக்ககடவராகவும் இதுக்குத் திருச்செங்கழு-னிர் செய்கிற குவளைகிழவனுக்கு ஜிவிதத்துக்கு திக்கானைப்பெருமானல்லூரிலெ
5 இவ்வுமையாழ்வார் ௫௱ குழி கொண்டு ஸ்ரீபண்டாரத்தில் ஒடுக்கின காசு ௨௲[||*] இக்-காசு இரண்டாயிரமுங் கைக்கொண்டு இக்குழி ஐஞ்ஞூறும் இவ்வுமையாழ்வார்க்கு
6 திருச்செங்கழுநிர்புறமாகக் குடுத்தொம் இவ்வனைவொம் [||*]

No. 94.

(*A.R. No.* 504 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ இராஜராஜதெவர்[க்*]கு யாண்டு ௩௰-வது தனுநாயற்று அபரபக்ஷத்து த்ரயொத[ஸி]யும்
2 அனிழமும் பெற்ற நாயற்றுக்கிழமை நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நா[யனா*]-ர்க்கு திருநுந்தாவிளக்குக்கு அவனிஆளப்பிறந்தான்
3 கொப்பெருஞ்சிங்கன் முதலிகளில் செங்கனிவாயன் சொழகொன் தம்பி பெருமாள்பிள்ளை-யான வெணா[வு]டையானென் விட்ட பசு ௫௰ [।*] இது
4 பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ஃ

No. 95.

(*A.R. No.* 505 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீபல்லவன் கொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யா-ண்டு ௨-வது ஸிம்ஹநாயற்று பூர்வ்வபக்ஷ[த்*]து பிரதமையும் புதன்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நாள் ஆமூர் நிலகங்கரையன் அவனிஆள[ப்*]பிற-
2 ந்தான் மகன் அழகியதிருசிற்றம்பலமுடையான் நிலகங்கரையனென் உடையார் திரு-வண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கும் திருக்காம[க்*]கொட்டமுடைய தம்பிராட்டியார் உண்ணாமுலைநாச்சியா[ர்*]க்கும் திருநந்தாவிளக்கு

3 இ[ட்]ட ஐச்சுநிலை[1] குத்துவிளக்கு மூன்றும் இதுக்கு விட்ட பசு தொண்ணூற்றாறும் இஷபம் மூன்றும் இதுக்கு இடும் திருநுந்தாவிளக்கு மூன்று இதில் உடையார் திருமுன்பு ஹூபனம-

4 ண்டபத்தில் வைய்ச்ச குத்துவிளக்கு இரண்டுக்கு இடும் நிலைவிளக்கு இரண்டு திருக்காம[க்*]கொட்டத்துக்கு திருமுன்பு வைய்த்த விளக்கு இடும் நிலை விளக்கு ஒன்று இப்படி சந்திரா-

5 தித்தவரை திருந[ந்]தாவிளக்கு செல்ல கல் வெட்டி[க்*]குடுத்தெந் ஆமூர் அழகிய திருச்சிற்றம்பலமுடையானான நிலகங்கரையனென்[।*] இ[ப்*]படிக்கு திருமாளிகையில் கல்லு வெட்டி[க்*] குடுத்தென்[।*] இ-

6 து பன்மாஹெ-

7 ஸ்வர ரக்ஷை ௨

No. 96.

(*A.R. No.* 506 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு [யா]ண்டு உ௰சுவது உடையார் திருவண்ணாமலை-

2 உடைய நாயனார் கொயில் சிவருத்திர ஸிமாஹெசுரரும் ஸிமாஹெசுரக் கண்காணி செய்வாரும் தானபதிமாஹெ-

3 சுரரும் தெவகன்மிகளுங் கொயிற்கணக்கரும் தியாகசமுத்திரபட்டை சித்தமரார் திக்காணைப்பெருமானுக்கு

கல் வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது[।*] அண்ணாநாட்டில் களமுழார் பூண்டி வாரி எதிர்வாயில் இத்திக்காணைப்பெருமாள காணியா-

5 கச் சண்டெசுரப்பெருவிலையாகக் கொண்டு எரி வெட்டின திக்காணைப்பெருமாள் கல்வார்க்கு கடமை கொள்ளுமிடத்து திரு-

6 த்தின வாண்டு குழிநாழி கொள்ளக்கடவதாகவும் இதன் பிற்றையாண்டு குழிநாழியும் பாடி காவலும் கொள்ளக்கடவதாக-

7 வும் இதன் பிற்றையாண்டுமுதல் எல்லாவாண்டும் பாடிகாவலுள்பட நூறுகுழிக்கு முக்கலென தூணிப்பதக்கு நெல்லுக் கொள்ளக்க-

8 [ட]வதாகவும் கார்செய்த நிலத்துக்கு நூறுகுழிக்கு முக்கலநெல்லுக் கொள்ளக்கடவதாகவும் வரி யந்தராயம் கொள்ளக்கடவதல்லவாக-

9 வும் இந்நிலத்தாலுள்ள கடமை உடையாற்கு திருமெற்பூச்சுக் குடலாகவும் இவ்வெரிக்குத் தெற்கும் வடக்கும் இருபதின்கல வாரு-

10 விதை இவற்கு காணியாகப் புன்சைநிலமும் விட்டு இப்படிக்கு கல் வெட்டிக்குடுத்தொம் இவ்வனைவொம்[।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ௨

No. 97.

(*A.R. No.* 507 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] பொன்பரப்பினானை மகதைப்பெருமாள் கவி||௨ தாரு முடியு முரசுந் தமக்குரிய பாருமுடன் பெறுவர் பார்வெந்தர் [விர]ப்பெருமாள் மகதெசன் பெரெழுதி தத்தம் திருமார்பி லாளொலை செய்து||| வன்மதுரை விட்டு வடகடல[ா]ன் மால்வழுதி தென்மதுரை பட்டின்று தென்கடலான் நன்னுதலாய் மல்லார்தொள் மாகதர்கொமான் முனிந்தால் மன்னவருக் கெல்லாங் கடலொ விடம்||

2 ஆழந்தரு கடல்வையத் தரசு செலுத்திய செங்கொ லரசெல்லாம் வெழந்தரு கொடை வாணதிவாகரன் விதிமுறை செய்வது மெய் கண்டீ ரீழங் திறையிடு மாணிக்கப்படி[ய]டின்தென்னரீடீராகிற் சொழன் திறையிடும் யானைக்குங்களை யிடுமென் றிரு மிது சொன்னெமெ ஃ— பாரொங்கு கொற்றக்குடை வாணன் பல்புரவித் தெரொன் திருவத்திராடகாள் பெருவமைகுன்றெடா மாலியானைக் கொவெந்தர் வீற்றி [ரு]ப்ப ரின்[றெ]டா னின்றெடா னென்று||— தென்னர் முதலா வுலகாண்ட

[1] Read ஐஞ்சு.

3 செம்பொன்முடி மன்னர் பெருவாழ்வும் வாள்வலியு மின்னுமுரு வத் திகிரியுயர் நெடுந்- **Tiruvannamalai.**
தேர் வாணன [பு]ருவக்கடை வளையப் பொம்||—தீய்ந்து பொழிலாகா சிந்தி நகராகா
தூந்து மணிநீர்த் துறையாகா வெந்து முலைப்பூணாகா மாறிவிழவாகா பொன்னெடுந்-
தேர்வாணகா வென்றுதார் மண்டலை பொருப்பிற்கரிய புகர்முக வெங்கூற்றின் மருப்பி-
[ற்]துளைப்புண்ண வாராதிருப்பில் வடியுளவாஞ் செவ்வெல் மகதையார்கோமா னடி-
யுளவாம் வெந்தற் கரண் ঃ— [அ]ரிந்த கனைகழற்காற
4 போர் வளவ[ர்]கோனை வரிந்த திறைக்காக வாண தெரிந்தானை வாங்கினுயென்று வழு-
தியர்கள் தாங் கலங்கி யெங்கினர் பாரிழந்தோ மென்று ঃ—முருகுந்து காஞ்சியும் வஞ்-
சியுங் கொண்ட மொய்தார் மகதன் திருகுங் கனைகழல் வீக்கிய நாள் சீபராந்தகனிற்
பெருகுங் குருதிப் புலவாய்தோறும் பிலவாய் மடுத்துப் பருகுங் கழுதுடன் செம்மை-
கொண்டாற்கும பனிக்கடலெ ঃ—மட்டி யன்றெறிய தார்புனை வாணபுரந்தர னீ
வெட்டியன்றெ கொன்ற வெண்மணிப்பாடி யுதிரவெள்ளத் தொட்-
5 டி யென்றெனுந் துலைவதுண்டெ துலையாத பந்திகட்டி யன்றெ தெவ்வர் பாய்பரித் தானை
கலக்குவதெ ঃ— கொங்குங் கலிங்கமுங் கொண்ட கண்ட[க்]கோடித்தெ ருதியர் தங்-
கும்படி கொண்ட வாணதிபர் தணியாத தென்கோல் பொங்குஞ் சினப்படை வங்கார-
தோங்கன் புரண்டு வீழச் செங்குன்ற மின்று பிணக்குன்றமாக்கிய தேர்மன்னனெ ঃ—
வாரொன்று முலையாய் மற்றவரொன்றும் பழுதுரையார் மகதைவெந்தன் பொரொன்று
புரியாமுன் பெரியகுறிச்சியில் லெழுந்த புகையெ கண்டாய் காரன்று
6 கனலெரியை[மி]ன்னென்று தளரெல்க் காரைக்காட்டி லூரொன்று மதில்விழுந்த பெரொ-
வியும் உரு மதிர்வதொக்கும் காணெ ঃ— முன்பொரு படைக்கடலை விட்ட ரசராஜர்
முலதனமும் பரியு முறைமுறைபரிவாரித் தென்பகை யடக்கியபின் வாணகுலதீ-
[ப]ன் செய்த தனியா(ழ்)ண்மை வடதிக்கில றிகிற்[பீர் பண்டொரு பொரு]ப்பரண்-
விடாமலையமானைப் பொரயிலில் பொருதபொ தொரு பெரும்பொர் வன்பறைதவிற்த்
தொரு குதிரைவலியா லவனைவாபுறை[1] தவித் தொரு கொவின் வலியாலெ ঃ— மண்-
ணுள் திகிரிக்கை வா-
7 ணன் வடுகெறிந்த எண்ணுயிரஞ் சூழ்ந்த எண்டிசையும் புண்வடிந்த நி[ெ]ர நீர் காக-
நிழலெ நிழல் நெடும்பெய்த தெரெ தெர் செஞ்செறெ செறு ঃ— எண்மெல் மிகும் பரித்-
தெர் மகதெசன் [இ]கல்விசையப் பெண்மெல் விரும்பி வெம்பொர் செய்த நாள் பின்கு-
டாவடுகர் விண்மெல் நடந்து வடுகென்னு நாமம் விலக்குண்டபின் மண்மெல் நடந்தது
தெசி முன்னுன் வடுகொன்றுமெ ঃ— சூழும் பிணவணைமெல் தொய்கழுகின் பந்தற்-
கிழ் வீழுங் கழுகினங்கள் மெய்காப்ப வாழு-
8 ந் தன் தொன்னக[ெ]ர பொல் வடுகர் துஞ்சத் துயிற்றியதெ மன்னவர்கொன் மாகதர்-
கொன் வாள் ঃ--மடலளவு நிறைந்தொழுகு மதுமலர்த்தார் மகதெசன் வையங் காக்கும்
அட[வள]வி வணிநெடுந்தெர் ஆயு . . ரமனை வணங்காவரசரியாவர் கடலளவு
நடந்த தவன் கணைகுரக்கு மவன்றன் கதிர்வெல் மன்ன ருடலளவு நடந்தது மற் றுல-
களவு நடந்த தவன் ஒருசெங்கொலெ ঃ— தெற்கொடி மாமறுகில் தெண்மணலைச்
செயிழையா ரமரற்கு மருந்தாக்க வல்லவாயாற்கு முயிராய் செங்கொலுயர்
9 நெடுந்தெர் வாணன் அயிராவதத்தி னடிঃ—சொல்லிவிடு செருமீனவர் [சூ]ழுமுரிமை-
கொ டாழ்கட லெல்லி விடுபட வெறுவரெனு மியமபுரி யெறுவர் கொல்லி[வி]டு
மு[க்க]ாதிபர் கூளி கருதில ரூர்புக வல்லிவிடும் அயிராபதம் வாணன் வரவிடு
நாளையெ ঃ— வெளை நெடுங்கல்லும் வெட்டும் விரற்கு கையு முளை தெறிக்கு முடித்-
தலையு நாளை மதிவாணுதல் மடவாய் காணலாம் வாண னதிவாரணன் தொடர
விட்டால் ঃ—

No. 98.

(*A.R. No.* 508 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸகலபுவனச்ச[க்]கரவத்திகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெ-
ருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ௰௫-வது
2 கூடல்ஆளப்பிறந்தான் காடவராயன் சாடும்பெருமாள் நம்பிராட்டியார் பெண்ணரசியா-
ரான உடையாழ்வார் திரு-
3 மகளார் மிட்டாண்டார் நாச்சியாரான நம்பிராட்டிமார் நாச்சியாரென் மிதுனநாயற்று
இருபத்தைஞ்சாந் தியதி-
4 யும் புதன்கிழமை பெற்ற அத்தத்து நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனா-
ரைத் தெண்டன்பண்ணி
5 தம்பிராட்டியார் உண்ணாமுலைநாச்சியார்க்கு இட்ட சட்டுவம் க-ளால் செலவுகல்லால
பொன் எடை தண்ணிரமுதுவட்டில் க-ளால்
6 பொன் நிடை ஆக பொன் ஈடை [1*] சட்டுவம் மாற்றுஅ வட்டில் மாற்று கூஇ[||*]

1 This word may also be read as வாட்டுறை.

No. 99.

(*A.R. No.* 509 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-malai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸமஸ்தபுவநாஸ்ரய ஸ்ரீப்ருதிவீவல்லப மஹாராஜாதிராஜ பரமேஸ்வர பரமபட்டாரக த்வார[ா*]வதீபுரவராதீஸ்வர யாதவநா[ரா*]யண யாதவகுலாம்பரத்யுமணி ஸம்யக்த்வசூடாமணி மலெராஜ[ராஜ*] மலெபரொளகண்ட[கண்ட*] கண்டபேருண்ட கதனப்ரசண்ட ஏகாங்கவீர அஸஹாய[ஸ*]ூர ஸனிவாரஸித்தி கிரி-துர்க்கமல்ல [சல]தங்கராம வைரிஇபகண்டீரவ சோழராஜ்யப்ரதிஷ்டாசார்ய . .

2 நாரஸிம்ஹ சக்ரவர்த்தி[க*]ளுக்கு ஸேனாபதி [தண்ட] நாயக . . . க காடவராஜ கதக்காப்பாய ஹரிராயமணிஹஸ்த மஹாராஜ்ய நிர்வாஹக ராஜ்ய[ஸ*][மு]த்தரண பொ[ய]ஸளராஜ்யப்ரதிஷ்டாசார்ய . . . சக்ர-வர்த்தி பொ[ய*]ஸ[ள*] ஸ்ரீ வீரவல்லா[ள*]தெவரவர் ப்ருத்விராஜ்யம் பண்ணி-அருளாநிற்க ஸகாப்தம் . . . -மேல் செ-

3 ல்லாநின்[ற] ப்ரமாதீ[ச]ஸம்வத்ஸரத்து [ரிஷப]ஞாயிற்று ப்ருஹஸ்பதி[வ*]ாரமும் ஹஸ்தமும் பெற்ற பூசத்து நாள் ஸ்ரீமஹாதேவநாநன் தாதி சிங்கெதண்ட[ந*]க்கள் தம்பியார் வல்லப்பதெண்ணயக்கர் செயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பல்குன்றக்கொட்டத்து பங்களநாட்டு செய்யாற்று [தெ]ன்கரையில் நம் பெரால் வய்த்த அக[ர]ம் நாராயண சதுர்வேதிமங்கலத்தி[ல*] மஹாஜந[ர்*]கள்

4 [அஞ்]பத்திருவற்கு குடிமை . . . தமாக குடுத்த] பத்தியபாடி காம்[ப்]பாக்-கெல்லைக்கு[ளு]பட்ட நன்சை புன்சைய் நத்தங்களும் ம[கிமா]லயன் பூண்டி கடம்பரா-யன்எந்தல் அமண்குபாடி முருக்கெந்தல் உள்பட்ட பல எந்தல்களும் புறவடைகளும் எரி எரிவாய் புறவடைகளும் உள்பட்ட இஊரிலகப்படும் பொன்வரி[ரி] காணிக்கை தெவர் வல்லாளதெவர் காணிக்கை நத்தவரி வாசல்ப்பணம் ஊசிவாசி ஏக-

5 துவிக்கிரகம் முகம்பார்வை நல்எருது நல்பசு தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டம் பாசிப்பா-ட்டம் நாட்டுவினியொகம் பொதுமக்கள்பெர்க்கடமை செக்கிறை மற்றும் எப்பெர்ப்-பட்ட ஸமஸ்த ப்ராப்திகளும் உ[ப]யமாக ஸர்வமாந்ய[ர்*]கள் அஞ்பத்திருவர்க்கு ஸர்வமாந்யமாக உதகபூர்வ்வம் தாநமாக குடுத்தோம் ஆசந்த்ராதித்யவரையும் செல்ல [தா]ங்ளும் தங்கள் வற்க்கத்தாரும் அநுபவிக்கவும்[|*].

6 இப்படி கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்ளவும் பார்க்க [||*]பந்மாஹேஸ்வர

No. 100.

(*A.R. No.* 510 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவ[ர்*]த்திகள் ஸ்ரீஇராசராசதெவற்கு யாண்டு ௩ம்-வது உடையார் திருவண்ணமலைஉடைய நாயனற்கு இலக்குமதெவர்

2 தெவியார் உமையாழ்வார் இட்ட திருக்குத்துவிளக்கு க-னல் எடை.[1]

No. 101.

(*A.R. No.* 511 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபு[வ*]னச்சக்கரவத்திகள் இராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௩௰௧-ஆவது உடையார் திருவண்ணமலைஉடைய நாயனார்க்கு

2 கட்டிஅரசர் தெவியார் வடவாயிலாண்டை வைச்ச திருநுன்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு ௩௰௨ இஷ[ஸ்*] க[|*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை||—

3 இத்திருநுந்தாவிளக் கெரிய இவ்வடவாயிலாண்டை இட்ட முன்றுநிலை குத்துவிளக்கு க-னல் இருப்பு நாராசமும் மண்ணு[ம்*][1]

[1] This inscription is left unfinished.

No. 102.

(*A.R. No.* 512 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் [சி]கொபம்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு கூ-வது கூடல் அழகியசியன் காடவராயன் அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்-கன் ஓலை[।*] உடையார் திருவண்ணுமலையுடைய நாயனுர் **Tiruvannamalai.**

2 கொயில் தானத்தாரும் தெவகன்[மி கொயில்க]ணக்கனும் கண்டு விடை தந்ததாவது[।*] உடையார் திருவண்ணுமலையுடைய ஞயந[ார்*]க்கு தெவதானமான அண்ணுநாடும் பல நாடுகளில் தெவதானமான ஊர்களும் எட்டாவதுவரையும் நின்றபடியெ

3 கிற்க்கவும் இவ்வூர்களில் நன்சை புன்சை ஆயம் பாடிகாவலால் வந்த நெல்லும் காசாயமும் மற்றும் எப்பெற்ப்பட்ட பல ஆயங்களு முட்பட ஐய்[ய]தெவர் கல் வெட்டினபடியெ ஒன்பதாவது புரட்டாதிமாதமுதல் கைக்கொண்டு பூசையும் திருப்பணியும் தாழ்வு-

4 படாமல் செலுத்துவதாகவும் சொன்னொம் இப்படி செய்வதெ[।*] இப்படியால் வந்தவை-யிற்றில் உரி கடை நாழி தலையாகவும் ஒருகாசு ஒருசின்னங் கடையாகவுங் கொள்வான் கொமாங்ஙலத்தைப் புஜித்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறவாதானுமாய்

5 கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்ப்பசுக் கொன்றுன் வ்ராஹ்மஹத்தி கொள்வான்[।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ஃ—

No. 103.

(*A.R. No.* 513 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ச-வது அழகியசியன் அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கனென் உடையார் திருவண்-ணுமலைஉடைய நாயனுர் சாத்தியருள இட்ட பதக்கமாலை க-ல் நாயகக்கண்ட[ம்]

2 க அருகுகண்டம் கூ கடைத்தொழில் உ படுகண் க கொக்குவாய் க இவையிற்றில் ஆவெ-சித்து கட்டின கொமளம் உ௰அ வயிரம் க௲௱கூ பருமுத்து எ௱கூ௰ சிறுமுத்து ங௱கூ௰ திரள்ப்வழம் உ௱கூ௰க மாந்தொட்டுப்பொத்தி ரு௰ சி[ல]ந்தி க விதர[ம்] கூ௰கூ

3 தடவல் பளிங்கு க-ம் ஆக இவையும் பொன்னும் அரக்கும் நூலும் உள்பட பண்டாரக்-கல்லால் எடை ங௱உ௨ ௨

No. 104.

(*A.R. No.* 514 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்க்கு யாண்டு உ௰-[ஆ]வது செயங்கொண்டசொ-ழமண்டலத்து செஙூர்கொட்டத்து பரமெசுரமங்கலமான சொழகுலதிபச்சதுர்[வெதி]-மங்கலத்து பர-

2 மெசுரமங்கலமுடையான் சிலம்பணிந்தாந் கூத்தாடுவா(ந்)நான செதிராயன் உடையார் திருவண்ணுமலைஉடைய நாயந[ா*]ர்க்குத் திருவாதிரைப்படி நெய் யாடியருள விட்ட விளக்கு ஒந்றரைக்கு வி-

3 ட்ட பசு ச௰அ-ம் இஷபம் உ இதில் சக்கரவத்திக்கொந் பொந்நங்வசம் விளக்கு ஒந்றும் தெவக்கொங்வசம் விளக் கரையும் ஆக விளக் கொந்றரை[।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ர-க்ஷை||—

No. 105.

(*A.R. No.* 515 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 திரிபுவனசக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீஇராசராசதெவற்கு யாண்டு ௰அ-ஆவது வைகாசிமாத[த்*]-தில் மணஞ்செரிக் குடைச்சியார் தெவான்றுள் மகன் [தி]-

2 ருப்படிச்செயபாலன் தொண்டன் திருவெடுத்துக்[க*]ட்டி அழிவு சொரத்தந்த காசு [ப]-திஞயிரம்||—

No. 106.

(*A.R. No.* 516 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-
malai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் [ம]திரையும் [க]ருவூரும் கருவூரும் பாண்டி-
யன் முடித்தலையும் கொண்டருளின ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு உ௰எ-
வது பாண்டிநாடுகொண்டானான சம்புவராயநும்

2 செங்கெணி அத்திமல்லந் விராண்ட[ாநா]ன எதிரிலிசெ[ா]ழச் சம்புவராயநும அத்தி-
மல்லந் பல்லவாண்டானான குலொத்துங்கசொழச் சமபுவராயநும் கிளியூர் மலையமாந்
பெரியுடையா[ன]ன இரா[ச*]ரா[ச*]ச் செதியராயநும் கிளி-

3 (கிளி)யூர் மலையமான் ஆகாரசூர(ந்)நான இ[ர]ாசஸமஸிரச் செ[தி]யராயநும் குந்தந்
நம்பூரலான பிரா[ச*]ரா[ச*] நிலகங்கரையனும் அம்மைஅப்பந் மருந்த(ந்)நான
இரா[ச*]ரா[ச*]முவெந்த[ரை]யனும் பாவந்தித்தா(ன்)நான இராஜெந்திரசொழச்
சம்புவராயன்மலையன் நரசிங்கபந்மனான க[ரி]காலசொழ ஆடையூர்நாடாழ்வாநும்

4 சொமன் திருவெண்ணுமலை உடையானான குலொத்துங்[க]சொழ பிருதிகங்கநும் சொமந
வரந்தருவானான சொ[ளெ]ந்திரசிங்கப் பிருதிகங்கனும் இவ்வனைவொம் எங்களில்
இசைந்து கல் வெட்டினபடியாவது[|*] நாங்கள் ஒருகாலமும் இராஜகாரியத்துக்குத்
தப்பாமெ நின்று செதிராயதெவர் அருளி[ச்*]செய்தபடியெ பணி

5 செய்யக்கடவொமாகவும் இப்படி செய்யும்இடத்து மகதைநாடாழ்வானான வாணகொவ-
ரையனும் குலொத்துங்கசொழ வாணகொவரையனும்பக்கல் ஆளாதல் ஓலையாதல்
பொகக்காட்டுதல் உறவுபண்ணுதல் அறுதிசெய்தல் செய்யக்கடவொ மல்லாதொமாக-
வும் [|*]இவர்கள் அநுதாரத்துள்[ளா]ர்ப-

6 க்கல் ஆளாதல் ஓலையாதல் பொகக்காட்டிச் சிலகா[ரி]யம்பா[ர்*]த்தல் உறவு அறுதிசெய்-
தல் செய்யக்கடவொ மல்லாதொமாகவும்[|*]இவ[ர்*]களும் இவ[ர்*]கள் அநுதாரத்துள்
ளார் பக்கலிநின்றும் ஆளாதல் ஓலையாதல் வந்த துண்டாகில் தெவர் சிராதத்திலெ
பொகக்காட்டக்கடவொமாகவும்[|*]இரா[ச*][ரா][ச*] செதியராயர்பக்கல் இரா-

7 சகாரியத்துக்கும் செதிராயதெவர் கருமங் எங்களில் ஒருவர் காரியத்துக்கு விரொதமாயி-
ருப்பன சொல்லி ஆளாதல் ஓலையாதல் பொகவிடக்கடவொ மல்லாதொமாகவும் இவ-
ரும் அநுதாரத்துள்ளார் பாடுநின்றும் இப்படி சொல்லிவந்த துண்டாகில் இப்படிக்கு
இசையாதெ செதிராயதெவர் . . . . ட்டக்கடவொ-

8 மாகவும் நாங்கள் அனைவரும் எங்களில் ஒருக[ா]லமும் ஒருவர் வெறுபட நின்று இராஜகா-
ரியத்துக்கு தப்பாதெ நின்று செதிராயதெவர் அருளிச்செய்தபடி பணி செய்யக்கடவொ-
மாகவும் எங்களில் ஒருவர் வெறுபட [நி]ன்று இராஜகாரியத்துக்கும் செதிராயதெவர்
காரியத்துக்கும் எங்கள் காரியத்துக்கும் விரொ[தமாக]ச் சில காரியம் பார்த்தா ருண்டா-
கில் . . . .

9 ய்து தெவரும் நாங்களும் இவனை[அ]றச்செய்யக்கடவொமாகவும்[|*]எங்களிலெ ஒருவரை
வ[ா*]ணகொவரையனாதல் குலொத்துங்கசொழ வாணகொவரையனாதல் இரா[ச*]ரா-
[ச*]காடவராயனாதல் விலைசெய்தா ருண்டாகில் படையுங் குதிரையும் புகுதுவுக்கு
நெராகக்கொண்டு . . . .

10 தக்கடவொமாகவும்[|*]இப்படிக்[கு] ஒருகாலமும் தப்பாதெ நின்று செய்யக்கடவொமாக-
வும் [|*] இப்படி செய்திலொமாகில் வாணகொவரையனுக்கு கடைகா . . பறை
யற்க்கு செருப்பு எடுக்கிறொம்[|*]இப்படி சம்மதித்து

11 உடையார் திருவண்ணுமலைஉடைய நாயநார் கொயிலிலெ கல் வெட்டிக்குடுத்தொம் இவ்-
வனைவொம் ௨

No. 107.

(*A.R. No.* 517 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 . ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனசக்கரவத்திகள் காடவன் அழகியசியன் அவ-
2 . . . . பிறந்தான் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு உ௰எ-வது-
3 . . . . . யற்று பூவ்வ(வ)பக்ஷத்து நாயற்றுக்கிழமையும் எகாதஸியும் பெ-
4 . . . . . நாள் அவனிஆளப்பிறந்தான் நிலகங்கரையர் நம்பி[ர]ாட்டியா-
5 . . . . . [ய]ாழ்வார் நாயனார்க்கு உடையார் திருவண்ணுமலைஉடையநா-
6 . . . . . தெவகன்மிகளில் நாடுசெய்வான் மருந்தப்பிள்ளை கண்[ண]ாமுதமா-

Tiruvannamalai.

7 . . . . மம் திருவண்ணாமலைப்பெருமானும் எந்
8 . . . . மகன் மருந்தப்பிள்ளையும் இம்மூவரு[ம்]
9 . . . . மு உடையனாயனார்க்கு திருநந்தவனமா-
10 . . . . நிலம் அரைய னெரிக்கு கிழ்மெல்பால் எல்லை
11 . . . . க்கு கிழக்கு வடபால் எல்லை சிபாதம்பிரி-
12 . . . . ழ்பால் எல்லை அரிந்தவன் பல்லவரைய[ந்]
13 . . . . தவனத்துக்கு மெற்க்கு தென்பால் எல்[லை]
14 . . . . இன்னால்பால் எல்லைக்கு உள்பட்ட [தெ]ர[1]

No. 108.

(*A.R. No.* 518 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவ[ர்*]த்திகள் காடவன் அழகியசியன் அவனிஆள[ப்*]-பிறந்தான்
2 ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு உ௰எ-வது மெஷநாயற்று பூர்வ(ப)க்ஷத்து வெள்ளி-
3 க்கிழமையும் த்ரிதியையும் பெற்ற உத்ரப்ரோஷ்டபத்து நாள் அவனிஆளப்பிறந்தான் நிலகங்க-ரையர்
4 நம்பிராட்டியார் நங்கையாழ்வார் நாயனார்க்கு உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய-
5 னார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணிசெய்வர்களும் தெவகன்மி கொயில்(க்) கணக்கரும் இவ்வ-
6 னொம் கல் வெட்டி[க்*] குடுத்தபரிசாவது[।*] இவர்பெரால் எழுந்தருளுவிக்கிற நங்கையா[ழ்வீ]சுர-
7 முடை[ய*]ரக்கு திருக்கொயில்செய்வதாக உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனா[ர்*] கொயிலில் சண்டெ-
8 ஸ்வரப்பெருவிலையாக நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த இடமாவது[।*] திருக்காமக்கொட்டமுடை-[ய*] தம்பிராட்டியார் கொயிலு-
9 க்குத் தெற்கு[த்] திருமலையார்கூடத்துக்கு வடக்கு விராகரன் திருமதிளுக்குக் கிழக்கு வாணாதராயன் திருமதளில்[2] வடமெ-
10 லை மூலைக்கு மெற்கு இந்நான்கெல்லைக் குள்ப்பட்ட இடத்தில் விற்றுக்குடுத்த பதினாலடிக்-கொலால் குழி ௰௩இ இக்கு-
11 ழி பதின்மூன்றரையும் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மி விசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு பதினா-
12 யிரமும் கைக்கொண்டு கல்வெட்டிக் குடுத்தொம் ஸ்ரீமாஹெஸ்வர கங்காணிசெய்வார்களும் தெவகன்மி கொயிற்-
13 கணக்கரும் இவ்வனொம் வ. இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை வ

No. 109.

(*A.R. No.* 519 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE EKAMRANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்தி[க*]ள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு ௰௩-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய [ந]ா-
2 யனார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணிசெய்வாரும் தெவகன்மி கொயில்கணக்கரும் நறையுடையான்பட்டி விருக்கு மன்றாடி மருந்தந் அப்பனான
3 பெரியநாட்டுகொனுக்குக் கல் வெட்டிக்குடுத்தபடி [।*] திருவிளக்கு மன்றாடிகள்பெரில் விட்ட மாட்டுக்குக் கடமை குடிமை செய்யாமையாலுங் காலற-
4 ச் சாகையாலும் இவ்வாண்டை மாசிமாதத்துப் பன்றிக்கொன் விளக்காய்க் கொடந்தை ஒப்பன் பிடித்து இவன் விட்ட பசு உ௰அ-ம் செல்லக்கொன்-

---

[1] The record is built in at the beginnings of lines and after line 4.

[2] Read மதிளில்.

Tiruvannamalai.

5 வசம் விட்ட விளக்குப் பசுவில் அடித்த பசு ௩௰-ம் தெலிங்கன் விமசெட்டி மகன்
மல்லிகாசனசெட்டி பட்டிக்கோன் சூரன்வச[ம்*] விட்ட பசு-
6 வாய் அடித்த பசு ௩௰௨ இஷஹ௪ க-ம் ஆடையூர்ஞடாழ்வார் விட்ட பசுவாய்த் தனி-
யானைஒப்பன்வசம் விட்டு அடித்த பசு ௰ ஆக ௨௫
7 [ா]க இதில் இப்பெரியனட்டுக்கோன்வசம் விளக்கு ௨ ளுக்[கு வி]ட்ட பசு சுு௰அ
இஷபம் க தட்டுக்கு விட்ட பசு ௩௰ ௨ இது பன்-
8 மாஹெஸ்வ[ர] ரக்ஷை ॰—

No. 110.

(A.R. No. 520 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபு[வ]னச்சக்கரவத்திகள் விசையராசெங்-
2 திரசொழதெவற்கு யாண்டு நாலாவது ஆரப்பூருடைய கா-
3 [ங்]கையதெவங் கண்ணுடைப்பெருமாளான இராசாதிராசக்
4 கற்கடமாராயனென் உடையார் திருவண்ணமலையுடை-
5 ய நாயனார்க்குத் திருமடைப்பள்[ளி]ப்புறமாக விட்ட [எனு]-
6 ட்டில் புறமலைநாட்டில் வடக்கில் கத்தாரி நாற்-
7 . . . ல்லைக் கு . . . . எந்தல் பாந்தலுடலெ[1] ந-
8 [ஞ்]ச புன்சை நிலமும் ஆயம் பாடிகாவல் தறியிறை-
9 ற தட்டார்ப்பாட்டம் மற்றும எப்பெறபட்ட பல்-
10 லாயங்களும் உட்பட சந்திராதி(ராதி)த்தவரை செ-
11 ல்வதாக விட்டேன் கற்கடகமாராயனென்[|*] இது நாளு-
12 தல் என் வங்கிஷத்திலுள்ளாராதல் மாறுவான்
13 கெங்கைககரையில் குரால்பசுக் கொன்றான்
14 பாவங் கொழ்வான்[|*] இது பங்மாஹெசுரர் இ-
15 ரக்ஷை [||*]

No. 111.

(A.R. No. 521 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ௰௨
வது அரையாற்றுமங்கலத்து வீமசெட்டியார் மகன் மல்லிகாசனசெட்டி-
2 யென் உடையார் திருவண்ணமலைஉடைய நாயனாற்குத் திருநுந்தாவிளக்கு க-க்கு இவ்-
வாண்டைத் தைமாதத்து விட்ட பசு ௩௰௨ ரிஷபம் க ருத்துவிளக்கு க[|*] இப்பசுக்
கைக்கொ-
3 ண்டு இன்னாள்முதல் இத்திருநுந்தாவிளக்குக்கு அண்றுவன்ற முக்கால் நாள் க-க்கு
உழக்[க]ாக வந்த நெய் சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவென் பட்டக்கொன் மகன்
சூரனென்[|*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ॰௨

No. 112.

(A.R. No. 522 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனவீரசொழதெவற்கு யாண்டு ௰௧-ஆவது
2 சித்ரபானுவருஷத்து ஸிம்ஹநாயற்று அபரபக்ஷத்து ஸ-
3 ஷ்டியும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற உரொசணி நா-
4 ள் உலகுடையபெருமாள் நம்பிராட்டியார் திருவண்ணு-
5 மலையில்க் கீழைத்தெருவில் தெவரடியாரில் கூ-
6 த்தாடுந்தெவநாச்சியார் உலகமுழுதுமுடையார் உ-
7 டையார் திருவண்ணமலைஉடைய நாயனாற்கு திருமெ-
8 மல்பூச்சுக்கும் புழுகுகாப்புக்கும் கலிங்கறைப்பற்றில்
9 வாழைத்தொட்டம் நஞ்சை புஞ்சை நான்கெல்லைக்கு
10 உட்பட்டனவும் சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாகக் க-
11 ல் வெட்டிக்குடுத்தொம் ௨ பங்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ॰௨ இதுக்கு இலங்கணம் பண்ணின-
வர்கள்[2]

---

[1] Read ஓுடனெ.

[2] The inscription stops here.

No. 113.

(*A.R. No.* 523 *of* 1902).

ON THE SOUTH AND WEST WALLS OF THE SAME SHRINE.

1 ஶுபமஸ்து ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமன்மகாஇராசாதிராசன் ராசபரமெசுரன் ஸ்ரீவீரப்பிரதாப Tiruvannamalai.
ஸ்ரீவீரசதாசிவதெவமகாராயர் பிறுது[வி*]ராச்சியம் பண்ணிஅருளாநின்ற சகாத்தம்
௲௪௱௭௰-ன் மெல் செல்லாநின்ற கீலகசங்குவற்சரத்துக் கன்னிநாயற்று பூறுவபக்ஷத்து
பஞ்சமியும் சுக்கிர[வாரமு]ம் பெற்ற அநுஷந[க்*]ஷத்திரத்து நாள் செயங்கொண்ட-
சொழமண்டலத்து செங்குன்றக்கொட்டத்துப் பெண்ணை வடகரை

2 வாணகொப்பாடி அண்ணாநாடு தனியூர் திருவண்ணாமலை தான[தி]ல[வ]ர்களொம் தொ-
ண்டைமண்டலம் படுவூர்கொட்டத்துக் கலவைபற்று பாலாற்றுக்குத் தென்கரை ராச-
நாராயணபுரமான ஆற்காடில் கம்மநாயக்க[ப்*]பாடிகளில் சென்னமநாயக்க[ர்] புத்திர-
[ந் ஊ]திநாயக்கற்கு காணிபற்று காணிஆட்சி கல்லுவெட்டி குடுத்தபடி உடையார்
திருவ[ண்*]ணாமலைஉடைய

3 ணாயிணாற்கு தம்முடைய உபயமாக புழுகிணைகாப்புக்கு விட்ட செயங்கொண்டசொழ-
மண்டலத்துச் செங்குன்றகொட்டத்து பெண்ணை வடகரை நரிப்பள்ளிநாடு எடுத்த-
வநல்லூர் நாளதுமுதல் தாம் காணி[ப்]ப[ற்*]று காணியாட்சியாக கைய்[க்*]கொ-
ண்டு நஞ்சை புஞ்சை நாற்பார்[க்*]கெல்லையும் தாம் வெண்டும் பயிர் செய்துகொண்டு
இதுக் குண்டான பொன்முதல் காணிக்கை

5 கட்டாயம ஆற்றுக்கால் ஊ[த்]து[க்*][க]ால் மாவடை மரவடை செக்கொட்டு தறி[க்க]ட-
மை எப்பேர்ப்பட்ட சகல உபாதி[களு]ம் தானமானியம் [நீ]ங்கல[ாக செ]லவா[க்*]கி
[மு][த*]லாகிற முதலும் . . மலையாங்கட்டு குத்தகை வாடாவொட்டு ரெகை
யாக வ௱ ஒன்றுக்கு நெல் முதல் . . .ல் இந்த பொன் வாங்கி செலுதிநது[கு]
கொயில்கெட்கு முதலியார்கு ௯ரு ரூ ௯ ௰௫ இந்த பொன் பதினைஞ்சும்

5 வ௱தொறு புழுகிணைகாப்புக்கு செலுத்தி தரவு வாங்கிக்கொ[ள்*]ள[க்*]கடவராகவும் [|*]
இந்தகாணி[யால்] காணிஆட்சி யிவற்கு புத்திரபவுத்திரபாரம்பரையாக சந்திராதித்த-
வரையும் அநுபவித்துக்கொள்ள . . . . வர்க்கு தானதன்மபரிக்கிரயங்களுக்கும்
உரித்தாக கடவதாகவும் காணி[யாக] பண்ணி குடுத்தொம் [ஊ]திநாயக்கற்கு
தானத்திலவர்களொம்[|*] யிதுக்கு அகுதம் பண்ணினவன் கெங்கைகரையில்க் குரால்
பசுவைக் கொ[1]

No. 114.

(*A.R. No.* 524 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ[தெ]-
2 வற்கு யாண்டு ௨௰௬-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாய-
3 நாற்கு கருக்கி[ழா]ரம்பாடியி லிருக்கும் முடிகொண்டசொழ விழுப்பாதராய-
4 ந் மருந்த னத்தியெந் அரைவிளக்குக்கு விட்ட பசு ௰௬ சந்திராதித்தவரை செ-
5 சல்வதாக விட்டெந் [|*] இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||உ

No. 115.

(*A.R. No.* 525 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CHIDAMBARESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவநச்சக்கரவ[த்தி]கள் ஸ்ரீராஜாதிராஜதெவற்கு யாண்டு ௪-வது
வாணகொப்பாடிப் பெண்ணை வடகரை கள . .

2 யத்தி லிருக்கும் குளத்துடையாந் நாகந் கயிலாயநெந் இடைக்கல்லி . . . . ம்பட்டு-
டையாந் சொழந் தெவனை வெட்டை பொந்தஇடத்-

3 து விருகத்தை எய்த அம்பு இத்தை தப்பி இத்தெவனை பட(ப்) பட்ட(த்)துக்கு பிராயச்-
சித்தமாக உடையார் திருவண்ணாமலைஉடை-

---

[1] A few letters are wanting at the end of the inscription.

4 ய நாயநார்க்கு வைத்த திருநுந்தாவிளக்கு ஒந்றரை விளக்கு ஒந்றரைக்கு விட்ட பசு ஐம்பத்திரண்டும் பொலிஎருது ஒந்றும் [வார]-

5 ண விச்சாதிரக்கொன்வசம் விளக்கொன்றுக்குக் கைக்கொண்ட பசு கூ௰௨-ம் பொலி இசு[பம்*] ஒந்றும் ௨ தெவக்கொன்வசம் விட்ட விளக்கு[||*]

No. 116.

(*A.R. No.* 526 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [*||] திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௨-ஆ[வ*]து இ[ரா]ஜஇராஜவளநாட்டு வாணகொப்பாடிப் பெ[ண்ணை] வடகரை அண்ணநாட்[டு உ]டையார் திருவ-

2 ண்ணமலைஉடைய நாயநாற்கு இந்நாயநார் தெவரடியாள் . . . . . மகள் தெவியான [கொ]வணவர்குல[ா]வெந் எந் தாய் வம்பு . . . [ந்]றுக திருக்காமக்கொ[ட்ட]- . . . . . ஸ்ரீ பெலி எழுந்த-

3 ருளுவதாக நாச்சியாரையும் எழுந்தருளுவி[ச்]. . . . . யார்க்கு திருவாபரணத்து[க்கு] இட்ட பொந் பதிந் கழஞ்சும் இந்நாச்சி[யார்]க்கு அமுதுபடிக்கு நாள் ஒந்றுக்கு நெல்லு முக்குறு-

4 ணி செல்வதாக இந்நாயநார் [1] தெவதாநம் புலியூர்நாட்டு [சநு[ப்]பெ]பதிமங்கலத்து நிலம் ஒருவெலிக்கு ஸ்ரீபண்டாரத்து சண்டெசுவர[வி]லையாக ஒடுக்கிந பொந் பதிந்கழஞ்சு நிலம் ஒ[ரு*] வெலியா-

5 ல் வந்த நெல்லு தொண்ணூற்றுக் கலமு மமுதுபடி செல்வதாகவும் தார ஐஞ்ஞூற்று பலத்தால் முந்றுநிலை[க்*] குத்திவிளக்கு ஒந்றும் திருநொந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு பசு மு-

6 ப்பத்திரண்டும் கைக்கொண்டாந் இந்நாயநார் திருவிளக்கு மன்றாடிகளில் கண்டந் மாடத்தாநாந ஆலாலசுந்தரக்கொந் [|*] இவை இப்படி சந்திராதித்தவற் செல்வதாக கல்

7 வெட்டிவிட்டெந் வம்பிந் மகள் தெவியாந கொவணவர்குலாவெந் [|*] இது பந்மாஹெஸ்வர [ர*]க்ஷை ||௦௨

No. 117.

(*A.R. No.* 527 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவநசக்ரவதிகள் ஸ்ரீ இராஜா[தி]ராஜ தெ[வ]ற்கு யாண்டு ச-ஆவது உடையார் திருவண்ணமலைஉடையார்க்கு வெசாலிப்பாடிநாட்டு வாகூரி லிருக்கும் [ம]லர்தா[ளி] மகன் எச்சிலான அமுதவல்லவக்கொனெ-

2 ன் வைத்த திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு கூ௰௨ பொலி எருது க இப்பசு முப்பத்திரண்டும் பொலி எருது ஒன்றும் இவை திருவண்ணமலையில் மன்றாடி மலையனான விருந்தன் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவற் செலுத்த-

3 க்கடவெனானென் [|*] இ[து] பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||—

No. 118.

(*A.R. No.* 528 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [*||] திரிபுவனச்[சக்கரவர்த்திகள்] ஸ்ரீவீரராஜெந்[தி]ர-

2 சொழதெவற்கு[2] . . . . [ண்]ணைத் தெங்கரை மெ-

3 ய்குந்றநாட்டு புத் . . . . . கும் மன்றாடி வெள்[ளா]க்கொ-

4 ந் பொ[ந்*]நநெந் உ . . . . . வண்ணமலைஉடைய நா[யனா*]க்கு

5 எந் . . . . விட்ட திருநுந்தாவிளக்கெ . . . . . .

6 . . . . . குவிட்ட ப . . . . .

---

[1] The letters *நார்* are engraved below the line.

[2] The inscription is much damaged.

No. 119.

(*A.R. No.* 529 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-malai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜா-
2 திராஜதெவற்கு யாண்டு எ-ஆவது ஜெயங்கொண்-
3 டசொழமண்டலத்துப் பல்குன்றக்கொட்டத்து-
4 ப் பலநகரில் மன்றுடி வாதாவிக்கொன் மகன் ம-
5 ருதன்[ஆ]ன ஆயர்குலநாயகக்கொன் உடையார்
6 திருவண்ணுமலையுடைய நாயநாற்கு தி[ரு]ந[ந்]தாவி-
7 ளக்கு ஒன்றுக்கு இன்னுயநார் திருவிளக்கு மன்றுடி
8 மலையன் பூமன்ஆன அருணகிரிக்கொன்பக்க-
9 ல் விட்ட பால்பசு முப்பத்திரண்டும் பொலி-
10 [எரு]து ஒன்றும் இன்னுயநா ரிட்ட [த]லைச்சாவியி-
11 ல் [கூ]டிநின்ற மாட்டால் இவந்பக்கல் விளக்கு ஒன்-
12 றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் பொலிஎருது
13 ஒன்றுக்கும் ஆக இரண்டு திருநுந்தாவிளக்கும் சந்-
14 திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவெநாநென் பூமன் அருணகிரி[க்]கொநென் [|*] இது பன்-
மாயெஸ்வரர் இரக்ஷை உ

No. 120.

(*A.R. No.* 530 *of* 1902).

ON THE KILI-GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு
2 உ௰க-ஆவது தெவ[ர*]டியார் இருபத்துநால்வரில் . .
3 தத் துக்கையான திருவண்ணுமலை மாணிக்க-
4 த்திந் மகந் பெண்ணெட்டுவாணு இராசநம்பி-
5 ரமாராயந் உடையார் திருவண்ணுமலைஉடைய
6 நாயநா[ர்*க்]கு விட்ட திருநுந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட
7 பசு ௩௰உ ஜீஷஹு௯ க [||*]

No. 121.

(*A.R. No.* 531 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [ஸௌ]த்தி [ஸ்ரீ] திரிபு[வ*]னச்சக்கரவத்திகள்
2 [ஸ்ரீ]குலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு ௰௩-ருவது [உடை]-
3 யார் திருஅண்ணுமலைஉடைய நாயனுர்க்கு சாத்திஅருள
4 கூடல் அரசநாராயணன் ஆளப்பிறந்தானுன விரசெ-
5 கரக்காடவராயர் இட்ட எகாவல்விவடம் ஒன்றினுல் நெல்-
6 லிக்காய்முத்து நூறும் கடைத்தொழில் இரண்டும் இவை கொத்த
7 நூலும் உள்பட இதில் அலகுநிலை[ப்*]படி எடை நூற்றுமு[ப்*]-
8 பதின் கழஞ்சு [|*] இது பன்மாயெசுர இரக்ஷை உ

No. 122.

(*A.R. No.* 532 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு உ௰க-வது ஆற்களுருடைய இரா-
[ச*]ரா[ச*]தெ-
2 வன் பொன்பரப்பிநானுன வாணகொவரையநென் உடையார் திருவண்ணுமலை-
3 யுடைய நாயநார்க்குத் திருநுந்தாவிளக்கு முந்றுக்குச் சந்திராதித்தவரை செல்வ-
4 தாக மந்றுடி அரைசக்கொநுந் தம்பியும்வசம் விட்ட பசுத் தொண்ணூற்றுறு இஷ[ப]-
5 ம் முந்று [|*] இது ப[ந்]மாயெசுர இரக்ஷை ||—

No. 123.

(*A.R. No.* 533 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvanna-malai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்க[சொ]ழதெவற்கு யாண்டு ௨௰௧-வது ஆறகளூ[ரு]டைய
இரா[ச*]ரா[ச*]தெவன் பொன்பரப்பி-
2 நானை வாணகொ[வ]ரையனென் உடையார் திருவண்ணாமலை உடைய நாயனார்க்கு கல்
வெட்டிக்குடுத்தபடி திரு-
3 வண்ணாமலைஉடைய நாயனார் தெவதானப்பற்று அண்ணாநாடு காம்பாற் கெல்லைக் குள்ப்-
பட்ட நஞ்சை பு-
4 ஞ்சையால் உள்ள நிலத்துக்கு இருபத்தொன்றாவதுமுதல் பாடிகாவல் உள்ளிட்ட ஆயங்-
களால் வந்த நெல்லுங் காசு-
5 ந் தறியிறை தட்டா[ர்*]ப்பாட்டங்களு[ம் ஆ]ளமஞ்சி எச்சொறுங் குற்றத்தெண்டமு-
[ம்] பட்டித்தெண்டமும் மற்றும் எப்பெர்-
6 ப்பட்ட பல்லாயங்களால் வந்தனவும் உடையார் திருவண்ணாமலை உடையநாயனார்க்குப்
பூசையுந் திருப்பணி-
7 க்கும் உடலாய்ச் சந்திரா[தி*]த்தவரை செல்வதாகத் திருக்கொவலூரி லிருந்து துலா-
நாயற்றுப் பதினாறாந் தியதி-
8 யுந் திங்கட்கிழ[மை]யும் பெற்ற சதைய[த்தி*]நாள் விட்டு நீர் வார்த்துக் குடுத்தென் வா-
ணகொவரையனென் [|*] இப்படி-
9 யால் வந்தனவையிற்[றில்] உரிகடைநாழி தலையாகவும் ஒருகா சொருசிக்கங் கடையாக-
வுங் கொள்வாந் சிவத்-
10 துரொகியுமாய்க் கொமா[ங்]ஸத்தைத் தின்றானுமாய்க் கெங்கையிடை குமரியிடை குரா-
ல்ப்பசுக் கொந்றான்
11 செய்த பாவங் கொள்வா[ன்] [|*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*] ஆ[லை]வெல்வா-
ணற்குப் பொங்பரப்பிநாற க-
12 ண்டு செவடிகள் செந்தா[ம]ரையிலே வொத்த கால் மா[வி]யானை யாழித் தெர்வெந்தர்
கதிர்முடி [யெ]ாப்பமிடுங்
13 கல் ||

No. 124.

(*A.R. No.* 534 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருபுவன . . . . ாத்துங்கசொழதெவ[ர்*]க்கு
யாண்டு ௨௰௫-வது இராஜகெம்பிரச் செதியராயர் முதலியாரில் பெண்ணைத் தெந்-
2 கரைத் திருக்கொவலூ[ரில் வாண]கொவரைய மலையமான் மகன் பாவந்தித்தானை
ஆகாரசூர மலையமானென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்குத் திருநு-
3 ந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட செங்குன்றநாட்டுச் சிறுபிறையூர்க்கு வடக்கு எங்கள்
தாயார் நிலம்மைபொரால் நான் வெட்டுவிக்க எரியில் காடு வெட்டிக் கட்டை பறித்து
மெடுந்
4 திடலுமான திருத்தித் திருநுந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட குழி அய்யாயிரமும் எங்கள் தா-
யார் நிலம்மைக்கு நன்றாகத் திருமுன்பெய் அணுக்கன் திருநுந்தாவிளக்காக எரிய நான்
இ-
5 ட்ட திருக்குத்துவிளக்கு ஒன்றிநு விடை நூற்றுப் பலம் இதிலெ சந்திராதித்தவரை
இந்த திருநுந்தாவிளக்கு [எ]ரிவதாக விட்டுக் கல் வெட்டிக்குடுத்தென் [|*] இத்தன்மமி-
6 [ற]க்குவான் கெங்கைஇடைக் குமரிஇடைச் செய்தான் செய்த பாவத்தைக் கொள்வான்
இ-இது பன்மாகெஸ்வர இரக்ஷை[||*]

No. 125.

(*A.R. No.* 535 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
2 த்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௰௪-வது உடையார் தி[ரு]-
3 வண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு சாத்தியருள [நி]ன்ற-
4 பெருமாளான குலொத்துங்கசொழ மலையகுலராயந் த-

5 . . . ந்தைக்காய் வடம் ஒன்றிநால் மணி ௱அ . . .
6 பருகண்[ணு]ம் கொக்குவாயும் கொத்த நூலும் அகப்படப் பொன்
7 [மு]ப் பத்திருகழஞ்சும் தாவடம் ஒன்றிநால் முத்து அ௰உ
8 திருமெநி [அ]௰உ-ம் கடைத்தொழில் பொன் . ம .
9 கொத்த நூலும் அகப்பட எடை பத்தொந்பதிந் கழஞ்சு[||*]

No. 126.

(*A.R. No.* 536 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௰-வது உடையார்

2 திருஅண்ணுமலேஉடைய நயனுர்க்கு கங்கனுட்டு தகடுருடைய [1]இரா[ச*]ரா[ச*]தெவனுன அதியமாநெந் திருவொ-

3 த்தசாமப்படியிலெ நுழி அரிசி அமுதுசெய்வதாகவும் திருநந்தாவிளக்கு இரண்டு செல்-

4 வதாகவும் விட்ட தகடனுட்டு பெண்ணே வடகரை ஆனந்தூர் கிழ்பிடாகை மலேயநு-[ர்கு]ல-

5 மான மலேயநூர் ஊர்பாலெல்லேதிருச்சூலக்கல்லெ[வ்*]லேக் குள்ளுப்பட்ட புஞ்சை னஞ்-சை-

6 யும் மெல்நொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிணறும் அகப்பட யி[வ்*]வூரால் வந்த குமரக்கச்சாண[ம்*] உள்ளிட்ட

7 ஆயமும் பாடிகாவல் வட்டி உள்ப்படச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டெந் இரா-[ச*]ரா[ச*]தெவ அதிகைமா-

8 நென் [|*] எந் வ[ம்]சத்தில் யித்தந்ம[ம்*] யிறக்குவாந் கெங்கைஇடைக் குமரிஇடைச் செய்தாந் செய்த பாவத்தைப்

9 படுவான் [|*] இது பந்மாகெசுர ரக்ஷை[||*]

No. 127.

(*A.R. No.* 537 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௰அ-வது

2 உடையார் [திருவண்]ணுமலேஉடைய நாயனுற்கு மாதெவர் மகந[ார் கவி]தெவனுன [இம்ம]-

3 டி சொக்கப்பெருமாளான முரை[ய]ாதராயநென் திருப்பள்ளிஎழுச்சிப் புறமாக விட்ட முரைசூர்நாட்டு

4 கிழ்கூற்றி[ல்*] சாலியூர்ப்பற்றில் மெ[ர]ாஙபள்ளி நாற்பால்எல்லேயும் திருச்[சூ]லக்கல்லுக்கு உள்ளு[ம்*] சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தென் முரையா-

5 தராயநென் [|*] இதில் ஒரு மாச்சிந்நம் கொள்வான் கெங்கைக்கரையில் குரால் பசுக் கொன்றுன் பாவம் கொள்வான் [|*] இது விடுவித்தான் ஆண்டார் அமரபுயங்கரப்பெருமா[ள்] [|*] பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 128.

(*A.R. No.* 538 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதிரையும் ஈழமும் பாண்டியன் முடித்தலே-[யுங்*] கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு

2 யாண்டு உ௰எ-வது செயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பெண்ணே வடகரை வாண-கொப்பாடி ஆடையூர்நாடுடைய மலேயந் னரசிங்க-

---

[1] This word is written below the line.

Tiruvannamalai.

3 பன்மநான கரிகாலசொழ ஆடையூர்நாடாழவானென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய(நாய)நார்க்கு திருமடைப்பள்ளிப் புற-
4 மாக விடான்பற்றில் வெங்கைகாவும் எயில்நாட்டில் [ஔவி]யக்க[டப்பா]ள நரசிங்க-நல்லூரு மாக இவ்விரண்டூரும் இருபத்தெழாவதின்
5 எதிரா மாண்டை கார்முதல் நன்சை புன்சை நிலமும் மெனொக்கின மாமும் கிழ்னொக்கின கிணறும் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டமும் மற்றும் எப்-
6 பெற்பட்ட பல்லா[ய*]ங்க[ளு] முள்பட உடையார் திருவண்ணாமலைஉ-
7 டைய நாயநார்க்கு தெவதானமாக சந்திராதித்தவரை செல-
8 வதாக விட்டென் [|*] இவை நாறுதல் எங் வங்சத்தில் உள்ளாரா-
9 தல் விலக்குவான் கெங்கையிடை குமரியிடை குராலபசுக் கொங்-
10 றுன் செய்த பாவங் கொள்வான் பெண்டிழந்தாநுக்கு செருப்பு ெ-
11 மடுத்து தம்பலமுந் தின்று அவன் க[ால]டிக்கிழ் இருந்தாநாவாங்[|*]இது பந்நாஹெஸ்வர ரக்ஷை [|*] இது விடுவித்தார் கவுணியர் பெருமான்[||*]

No. 129.

(*A.R. No.* 539-*A of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௰௩-வது உடையார் திருவண்ணா-மலையுடைய நாயநாற்கு மலையன வினையவென்றானை [க]ரிகாலசொழ ஆ[டை]-
2 யூர்நாடாழ்வானென் சிறுகாலைசந்திக்கு திருமங்கிரபுவனப்புறமாக[1] விட்ட பெருமாக்கடப்-பான வினையவென்றநல்லூர் நாற்பால் எல்லையும் . . . .
3 க்கு ஊரு[ம்*] சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தென் கரிகாலசொழ [ஆடையூர்நாடாழ்வானென்] [|*]இது விடுவித்தான் அமரபுயங்கரபெருமாள் [|*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 130.

(*A.R. No.* 539-*B of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்ரீ திரிபு[வ*]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு உ௰எ-வது அரசகளாலையன் நிலகங்கன் கரியபெருமாளெங் உடையார் திருவண்-
2 ணாமலைஉடைய நாயநாற்க்கு திருமங்கிர[ப்*]பொனகப்புறமாக விட்ட என் பற்றில் மட-[ப்*]பற்றில் குமிழியூரும்[2] திர்த்தமும் ஆக இவ்விரண்டூரும் நாற்பால் எல்-
3 லைக்குள்ளும் கிழ்னொக்கிய கிணறும் மெல்னொக்கின மாமும் விட்டு சந்திராதித்தவரை தெவதானமாக விட்டுக் கல் வெட்டிக்குடுத்தென் [|*] இது
4 என் வங்கிஷத்தில் இறக்குவான் சிவத்துரொகியுமாய் கெங்கைஇடை குமரியிடை குராற்-பசு கொன்றுன் செய்த பாவங் கொள்வான்[|*]
5 இது பந்நாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 131.

(*A.R. No.* 540 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யா-
2 ண்டு [௰]௪-வது ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பெரும்ர்நாட்டு
3 நடுவில்ம[லைத்] திருநெடும்பிறையி விருக்கும் முனையதரை[யந்] மக-
4 ந் திருவரங்கமுடையானை இராஜா[தி]ராஜ மலையராயனை தன்ம[ப]-
5 ரிபாலனென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்கு திரு-
6 நுந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு விட்ட பசு அறுபத்துநாலு இஷப-
7 ம் இரண்டும் [|*] இதில் பெரியநாட்டுக்கொன் மகன் பெருமான்பக்-
8 கல் விட்ட விளக்கு ஒன்று சூரக்கொன் மகன் காத்தாங்பக்-
9 கல் விட்ட விளக்கு ஒன்று [|*] இது பன்மாகெஸ்வர இரக்ஷை[||*]

---

[1] Read பொனகப்புறமாக.

[2] ரு is written below the line.

No. 132.

(*A.R. No.* 541 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபு[வ*]னச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு ம[அ] [1]-வது உடையார் Tiruvannamalai.
2 திருவண்ணாமலேஉடைய நாயநார்க்குத் தகடுருடைய மண்டலராயன் மழுவெஹும் புதியா-
3 கிநாச்சன் விரப்பெருமாளென் வைச்ச திருநுந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட பசு நமஉ-ம் பொலிஎ-
4 [ரு]து க-ம் மன்ருடி [மாவ]ந்தை மருந்தநென் கை[க]க்கொண்டு [அண்ணு]வந்[உழக்]- கால் உழக்கு நெ-
5 ய்யும் இவ்விளக்[கா][ல்*] வந்த தெவையும் ெ[ப]ாக்கறுக்க[க்*]கடவெந் மாவந்[ை]த [மரு]ந்த[நெ]ன் [|*]
6 மாஹெஸ்வர ரக்ஷெ [|*] இது விடுவித்த[ா]ர் கவுணியர்பெருமான்[||*]

No. 133.

(*A.R. No.* 542 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்ரீமதாம் ஸாதுநாதாநா[ஞ்ச]ரணை பத்ம[ஸ்ரீ]ங்கண-
2 யத்நஃ [|*] காமஹ்யவஸ்லோகணமெ-
3 வெமாஷெவலிராஜ்யகாரணம் [||*]வ

No. 134.

(*A.R. No.* 543 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] வருமாலே யின்னிசைமாலே செல்வி . . யனவன்முலே பொன்-
2 மலர்வண்ணங் கருமாலே நெடுங்கனகக் கொடி மதிநிகழ் பொழிலாறைக் கெ[ர]-
3 னே வாய்வன் பெரெருமாண் வழுதியருஞ் செம்பியனுன் தடைஉடனெ இ-
4 சரென்ற பெருமானே மகதையர்தம் பெருமானே வாணனே னி பெசுவாயெ[||*]
5 ஓன்றலர் தன்கொடிய பொலர் விளம்புக மாதவிரம்பல் வார்குழல்மிது சூடி-
6 ய மாலேகொண்டு வளேப்பன்னியான் குறவாலிய தொளிநாலொரு கொடிம-
7 ன்னவர் சாய நொ . . . மகதன் விசையவதனம் . . . குயிற்தன் பெ . . . .
8 ாதலெ கொழுநிலக் திரிவிழ்ய கொ . . . பாவான் பகை யழித்தடல் மாதர் . . .
9 ழுனலம் தாவிழிகண் டடலயிராபத . . . அணைத்தான[ரு]ளா நல்வின செழுனல் வண்ண-
10 ரையனேய தடன்தொளுன் திருமார்புன் திகைகொண்டெர் முழுனல முகிலனேய
11 திருனடமுங் கண்பொத்தி மன்னன்றலே மொழியும் . . . பழகமொய்தார்
12 மகதன் வாணர்பிரானெழுதவரிய தடந்தொளென மனத்தெ வைத்தா நித்தா யெர்
13 செழியர் மதுராபுரி முழுதுஞ் செந்திவிளேயச் சிழி மதம் பொழியு மயிராபதம் இன்றெ-
14 ன் விழிக்கெ புகுந்து பொந்தெ ஆறுங் குளமு மகழு மக்கழனிச் செறுவுங் கழிதருநி தெக்கு-
15 ரற் கூரூர் ன . . . . முன்பு பண்பறுக்கு மொன்ஞர் பதி வ

No. 135.

(*A.R. No.* 544 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸிவதாஸ ஸ்ஜலஸஹஸ்ரம் காத்தல்வீர்யராஜ்ஜாஸ்-
2 நீயஸ்வ ⊙ தாஸ ஸ்ரீவஸ்ஸ்ஷாஃ கா[ஞ்ர]வெயாயிவஸ்ர [|*] கவ-
3 யதி கவிராஜஃ காஸெயநாஃ கவீநாம் ஸவஜி ஸகஸ-
4 விஷ்ரஸகநவதீம் கவீந்ரஃவ [||க||*] வஸ்வஸ்ஸ வ[ஞுக]ஸ்[ஷ்ர]வெஸக-

[1] The figure in brackets can also be read as ௭.

5 ஶ்ரீரங்கநாயகமஹ்யேதத்ரம: ப[ர*]ஜந்யாது [ஸ]ம்யதி ஸம்ஹ்ருதாதி
6 ஶ[க்த]ப்ரதேந்த்ரேஷ்ட பாவேஶஸ்ய[|*] ஶகலேநாஜக்ருதே விகீ-
7 [ர்ண]ஶோபாணந்த்ராத்ராணாவந்[ய]தே ஶௌசௌஜாத்ரா[ய] ஸஶ்ரீகா
8 தி ஹவகா கிம் வாத்நே [த்]ர[ஸ்ய]தே ட [||உ||*] ஜிஹ்வா பாஷாணமயேந பா-
9 ஷாஜபவநாந்த்ராத்ஷுத்ய நீவீயநதேந ஷ்ணர்ஶயேஸ்யாய ர-
10 விதே பாணாராணாதேஜா ஷ்யா[|*] ஸப்ஹரா்நந்த்ர ஷாவநஸ்ய கிம்
11 திருஷாவநஹாராகிவரதிக்ஷவக: வாஷா ஹராஶ்ரீ தேரஷாமயா-
12 யியா ஸவஜ்வரயாணோஜக: ட [||ந||*]

No. 136.

(*A.R. No.* 545 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொயிற்றமப்பெருய்க் கடையில்
2 எடுக்கும் கறிய்பாட்டம் உடையார் திருவண்ணா-
3 மலைஉடைய நாயநாற்க்கு விட்டெந் பாரரைச[ர்*]கள்ந-
4 ாயநெந் [|*] இது மாறுவாந் தங்களம்மைக்குத் தாெ-
5 ந மிண்ணளநாவ[ந்] [|*] இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 137.

(*A.R. No.* 546 *of* 1902).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொ[ழ*]தெவர்க[கு] யாண்டு ௰௩-வது உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நா[யநார்*]க்கு செயங்கொண்ட-சொ[ழ*]மண்டலத்து
2 பல்குன்றக்கொட்டத்து பங்களநாட்டுக் கூத்தாடுந்தெவன் பிரதிவி[க]ங்கன் வந்நிய-மாதெவன் அழகியசொழநென் விட்ட என்னாட்டில் உத்தமசொ[ழ*]வளநாட்டுக் களி-
3 க்கொற்றப்பாடி [ந]ன்[செ*]செ விளைநிலத்து விட்ட நிலம் ஐஞ்சு செ[வ]லிய[ம்*] இன்நி-லத்துக்கு விட்ட குடி ஐஞ்சால் வந்த புன்செய் நிலமும் இக்குடி ஐஞ்சால் வந்த இறை-
4 க[ளும்] இன்னஞ்சை புந்சையால் வந்த ஆயமும் பாடிகாவலும் அகப்பட திருவண்ணா-மலைஉடைய நாயநா[ர்க்கு] சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டு கல் வெ-
5 ட்டிக்குடுத்தென் கூத்தாடுந்தெவன் பிரதிவிகங்கன் வந்நியமாதெவன் அழகிய[சொழ]-நென் [|*] என் வங்சத்தில் இது இறக்குவான் கெங்கைஇடைக் குமரிஇ[டை]
6 செய்தவர் செய்த பாவம் கொள்வான் [|*] இது இறக்குவான் மதுராந்தகவெளான் கலச் சொற்றை[ற]த் தின்பான் [|*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 138.

(*A.R. No.* 547 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவன[ச்]சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௨௰-வது உடையார் திருவண்ணாமலை உடையார் திருவீதியில் உக்கிரர் சத்தியவா[சக தன்மவா]ணியர் மடத்துக்கு மடப்-
2 புறமாக [கொ]ண்டு விட்ட இன்நாயநார் தெவதானம் பிரமதெசத்துப் புற[க்*]காலில் காடு வெட்டி பயிர் செய்யவொண்ணாது கிடந்த நிலத்து மடப்புறமாக காடு வெட்டி கட்டை பறித்து மெடும் தாழ்வும் ஒக்க இட்-
3 டு ஆறுங் கனகபாலன் அடைத்து பயிர்நிலமாக திருத்திவிட இன்நாயநார் பண்டாரத்து ஒடுக்கின காசு ௲ [|*] இக்காசு ஐஞ்ஞூறும் ஒடுக்கி மண் ணறக்கொண்டு விட்ட குழி ஆயிரம் [|*] இக்குழி
4 ஆயிர[மும்] மாஹெஸ்வர[ர்*]க்கு [மு]ன்று திருநாளும் சொறிடக்கடவதாக சந்திராதி-த்தவரை செல்வதாக கொண்டு விட்டோம் சத்தியவாசகரான தன்மவாணியரோம் [|*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை:

No. 139.

(*A.R. No.* 548 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvannamalai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்க்கு யாண்டு உ௰[கூ] உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்கு

2 ஆறகளூற் சதிரன் வாணராயனென் தெவதானமாக விட்ட பெண்ணை வடகரைச் செங்- குன்றநாட்டு கங்கநல்லூர் நாற்பாற்க்கெல்லைக்குள்ளு[ம்*] நஞ்-

3 சை புஞ்சை யகப்பட விட்டென் சதிரன் வாணராயனென்[।*] இது மாறுவான் மிண்ட்- டியை பறையனுக்குக் குடுப்பான்[।*] இது பந்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை

No. 140.

(*A.R. No.* 549 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
2 த்துங்கசொழதெவ[ர*]க்கு யாண்டு ௩௰-
3 தாவது உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையா-
4 ர்க்கு ஆறகளூரில் விருக்கும் அப்பன் அரசனான முல்லை-
5 யராயன் நுந்தாவிளக்குப் பசு யிரண்-
6 டு [||*]

No. 141.

(*A.R. No.* 550 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யா-
2 ண்டு ரு-வது உடையார் திருவண்ணாமலைஉ[டை*]டய நாயநார் கொயிலுக்கு மு-
3 ன்று திருநாளுக்கும் திருக்கொடிப்பிடவை சந்திராதித்தவரை இடக்கடவொ-
4 ம் தந்மவாணியரொம்[*] இது பன்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 142.

(*A.R. No.* 551 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [திரி]புவனச்சக்கரவத்[தி]கள் இராஜராஜதெ-
2 வற்கு யாண்டு ௰[கூ]-வது [வீ]ரசொழன் அத்[தி]மல்லன் சம்புவராயநாயனான எதிரிலி-
3 சொழச் சம்புவராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்குச் சந்-
4 திராதித்தவரை செல்வதாக திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்தி-
5 ரண்டும் ஊஷபம் ஒன்றும் விட்டென்[।*] இது பன்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 143.

(*A.R. No.* 552 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 வீரராசெந்திரசொழதெவற்கு யாண்[டு] இரண்டாவது சிமாகெசுரநல்லூரெரி உடை- ஞ்சுகிடக்க நாந் அடைத்து

2 பயிர் செய்வி[க்க] மாயாமல் [நெ]டுநாள் ப[ா*]ழ்கிடந்தத்தை காங்கையர் மக[ள்] தொ- ண்டைமாநாச்சியார்

3 இந்த எரிமடையும் அடைப்பித்து கலிங்கும் இட்டு பயிரும் மெற்றி இந்த தன்[ம]ம் சந்ந- தியில்

4 இவ[னு]க்கெ விட்டொம் நாற்பத்தெண்ணாயிரபிள்ளையும் மங்கையர்[க்*]கரைசியும்[।*] இது ப-

5 [நூ]ாஹெசுர ரக்ஷை [||*]

Tiruvanna-
malai.

No. 144.

(*A.R. No.* 553 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரி[புவன]சக்கரவத்தி ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவ[ர்*]கு யாண்டு [ப]-
2 தின்முன்றாவ[து செ]சங்கெணி அம்மையப்பன் கண்ணுடைப்பெ-
3 ருமாளாந விக்கிரம சொழ சம்[பு]வராயனென் உடையார் திருவண்ணாம-
4 லைஉடைய நாயனா[ர்]க்கு திருநுன்தாவிளக்குக்கு இரண்டாயிரக்கொன்வசம் விட்ட பசு முப்-
5 பத்திரண்டும் இஷபம் ஒன்றும் இவா[ட்*]டைக் கா[த்*]திகைமாத[த்*]து சன்கிராதித்தவரை செல்வதா-
6 க வி[ட்டெ*]ன் [।*] இத்தன்ம[ம்*] இறக்குவான் கெங்கைஇடை குமரிஇடை ச் செய்தார் செய்த பாவங் கொ-
7 ள்வான் பன்மாஹெசுர இரக்ஷெ [||*]

No. 145.

(*A.R. No.* 554 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வ[ஸ்தி ஸ்ரீ][||*] பொன்பரப்பினான மகதைப்பெருமா[ள்] கவி செ
2 நாமான அரவிந்தமாந விந்தமாந முடிநாகர் சென்னிப்பூமாங் விரும்பும் புகழ் மகதெசற்குப் பொர்வழுதி
3 வாமானிறையிட்டவன்னாள் துடங்கி அவ்வானவர்தங் கொமான் எனதென்றிரான் அமராபதிக்குஞ்சரமெ வ
4 மெருவின்மெல் வென்று கயல்பொறித்த வார்த்தையிலும் வாரிபட வெவெறிந்த வார்த்தையிலும் கார்விலங்கு
5 முன்னிட்ட வார்த்தையிலும் தென்னவர்கொன் மாகதற்குப் பின்னிட்ட வார்த்தையெ . . [||*]

No. 146.

(*A.R. No.* 555 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து-
2 ங்கசொழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு உ௰௭-வது தாயல்நாட்டு மீனமு[ரி]ல்ப் [ப]ல்லாழ்வான் ஆன
3 அமரபுயங்கரத் தாயல்நாடாழ்வானென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார்-
4 க்கு திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு ௩௰௨-ம் இஷபம் க உள்ளூர் மன்றாடி சொழக்கொ-
5 ன்வசம் விட்டு அண்ணாவந்உழக்கால் நிசதம் உழக்கு நெய் [ய]ளப்பதாக கல் வெட்டி[க்*]குடு-
6 த்தென் [।*] இது வந்நாஹெஸ்வர ரக்ஷெ வ

No. 147.

(*A.R. No.* 556 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௩௰௨-
2 வது உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கெ[ாயி]லுக்கு முப்பத்திரண்டாவது திருக்காத்திகைத் திருநாள்முதல் திருவிதியாண்டா[ர்]களாக[க் க]ட்டின பெர் இரு-
3 பதின்மர்க்கு

4 இன்னயனர் தெவதானம் வெங்கைக்காவிலெ நாயக[மா]க இருவர்க்கு . . . .
5 குழி . . . . . . ஐஞ்ஞூறு குழியும் ஆக நிலம் . . . . .
6 . ஞ்செ யிரண்டுமாவும சந்தி[ராதி]த்தவரை செல்வதாகவும்
7 செ[ய்]யுந் திருப்பணி திரு[வ]திகை செய்தபடி செல்வதாகவும் இது ப-
8 [ந்]மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 148.

(*A.R. No.* 557 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*]
2 திரிபுவனவிரதெவற்கு யாண்டு ௪௰௫-வது ஆறகளூருடைய இரா[ச*]ரா[ச*]தெவன் பொன்பரப்பினனை வாணகொவரையனெந்
3 மிதுனநாயற்று எட்டாந் தியதியும் அ[னு]ழமும் பெற்ற திருநாயற்றுக்கிழமை நாள் உடையார் திருவண்ணமலைஉ-
4 டைய நயனரை வந்து கும்பிட்டு இற்றைஞளிலெ திருக்கொயில் பொன்மெய்ந்து இ[ந்*]நாயனர்க்குத் திருமடை-
5 ப்பள்ளிப்புறமாகவும் பூசையுந் திருப்பணிக்கு முடலாகவுந் தெவதானமாக விட்ட பெண்ணை வடகரைச் செங்குன்ற-
6 நாட்டு மாத்தூரான இரா[ச*]ரா[ச*]நல்லூரும் வாணக[ப்]பாடி ஆடையூர்நாட்டு மெயூரான பொன்[பர*]ப்பினநல்லூரும் ஐயங்-
7 கொண்டசொழமண்டலத்துப் பல்குன்றக்கொட்டத்துப் பங்கள நாட்டுத் தெற்குவகை செஙலூர்நாட்டு அட்டையமங்க-
8 லமான புண்ணியவாடியநல்லூரும் ஆக இம்மூன்றூரும் எந்தல் பாந்தலுட்பட நாற்பாற் கெல்லைக்குள்பட்ட நன்-
9 சை புன்சை நிலமும் மெனைக்கின மரமுங் கிழ்நொக்[கின*] கிணறு முட்பட தெவதா-னமாக விட்டென்[।*] இவ்வூர்களா-
10 ல் வந்த ஆயம் பாடிகாவல் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டங் குற்றத்தெண்டம் பட்டித்-தெண்டம் ஆள(அள)ம[ஞ்]-
11 சியும் இந்நாயனர் தெவதானங்களிலுந் திருவண்ணமலையிலு திருக்கொயிலிலும் சிபிட-வாரியிலும் ம-
12 ற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்லாயங்களிலுங் கழஞ்சு பொன் தலையாக வொருமாப் பொந் கடையாகவும் ஒரு
13 காசு தலையாக ஒரு சின்னங் கடையாகவும் நாழி நெல்லு தலையாக உரிய்நெல்லுக் கடை-யாகவும் ஆள-
14 மஞ்சியு முட்படக் கொழ்வான் சிவத்துரொ[யி]யுமாய்க் கொமாங்ஸத்தை தின்றுனுமாய் மொவாய் புக்கு மு-
15 லையெழுந்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறவாதானுமாய்க் கெங்கையிடை குமரியிடை
16 குரால் பசுக் கொன்றுன் செய்த பாவங் கொழ்வான்[।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை |||—

No. 149.

(*A.R. No.* 558 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதிரையும் ஈழமும் பாண்டியன் முடித்தலை-யும் கொண்டரு-
2 [ளிய] ஸ்ரீ[குலொ]த்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு [௨௰]௭-வது செயங்கொண்ட-[சொ]ழ[ம]ண்டலத்து பங்களந[ா]-
3 டுடைய அழகியசொ[ழ]ன் வரந்தரும்பெருமாளான சொளெந்தி[ர]சிங்கப் பிரிதிவிகங்க-ெ[ந]ன் உடையார் திருவண்ணமலை-
4 உடைய நாயநாற்குக் திரும[டை]டப்பள்ளிப்புறமாக விட்ட என் பற்றில் களிகொற்றப்-பாடி நாற்பால் எல்லைக்[கு]ள் எந்தல் [ப]ா-

5 ந்தல் உள்பட நன்சை புன்செ[ய்] நிலமும் மெனொக்கின மரமுங் கீழ்நொக்கின கிணறுந் தறியிறை தட்டார்பாட்டம் . . . . .

6 பெற்பட்ட பல்லாயங்களும் உ[ள்ப]ட உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்-[க்கு]த் தெவதானமாகச் சந்தி[ரா]தித்தவ-

7 றை செல்வதாக விட்டெந் [।*] இவ்வூர் ஞறுதல் எங் வங்[ச]த்தி லுள்ளாராதல் இது விலக்கு[வான்] கெங்கை-

8 [கயிடை] குமரியிடை குரால்பசுக் கொன்றான் பாபங் கொள்வான்[।*] தங்கெ . . . . . . யாற்குச் செ-

9 ருப்பெடுத்துத் தம்பலமுந் தின்று அவன் கட்டில் கிழிருந்தாளுவான்[।*] [இது] பந்மா-ஹெஸ்வ-

10 ர ரக்ஷை உ இது விடுவித்தான் ஆண்டா[ந்]

11 கவுணியர்பெருமான்ஃ உ

No. 150.

(*A.R. No.* 559 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருபுவனசக்[க*]ரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு உ௰எ-வது பெண்ணை வடக-

2 ரை வ[ா*](ெ)ண(ா)கொப்பாடி அண்ணாநாட்டு உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையார் கொயிலில் மாடாபத்தி-

3 யம்செய்வ[ா*]ர்கள் முன்பு கொண்டுவரும் மகம்மை பொன்னும் நெல்லும் மற்றும் ஆயங்களால் கொள்[வன]-

4 வும் இவ்வாண்டுமுதல் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு திருப்பரிவட்டத்துக்கும் கற்பூரம் திருச்சாந்-

5 துக்கும் உடலாக இக்கல் வெட்டிக்குடு[த்]தென் கவுணியர்பெருமானென்[।*] இது கொள்வான் சிவத்து-

6 ரொகியும்ஆய் கொமா[ங்]ஸத்தை ஹக்ஷித்து வமணர்க்கு குண்டிகை எடுப்பான்[।*] இது பன்-

7 மாஹெஸ்வர ரக்ஷெ [||*]

No. 151.

(*A.R. No.* 560 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]திரிபு[வ*]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொ[லொ*]த்து[ங்*]கசொழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு உ௰ச-வது அருங்குன்றங்கிழையான் நாற்ப-

2 பத்தெண்ணாயிரப்பிள்ளையும் மங்கைய[ர்க்*]கரசியாரும் உடையார் திருவண்ணாமலை-உடைய நாயனா(ா)ற்க்கு செய்த த[ர்*]ம்மங்கள்[।*] உ-

3 டையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் திருக்கொயிலில் திருமஞ்சனம் ப[ண்*]ணு-கையாலும் திருநுந்தாவிள[க்கு*]க்கும் ௬௰உ பசு வி-

4 டுகையாலும் ஐந்தலை மணி யிடுகையாலும் சக்கிலிக்கு தெரிசனம் காட்டி தொலாலெ செய்த திருவடிநிலைக்கு மெகடுக்குகைய்க்கு ப-

5 த்துக்குப்பொத செம்பொன் அறுகழஞ்சு யிடுகையாலும் நாச்சியார்க்கு திருக்கண் வெர்-வாளி இரண்டுநால் கழஞ்சு பொன் யிடுகையாலு[ம்*]

6 சுந்தரப்பெருமானு நாச்சிமாரையும் எழுந்தருளிவித்து மங்கைய[ர்க்*]கரசி மண்டபம் கல்-லாலெ செ[ய்*]விக்கலாலும் சூ[ர]ம்[பி]கெணியில் தி[ரு*]மஞ்சனக்கிண-

7 று கல்லாலெ செய்கையாலும் பிரமதெசத்து தொப்பிலெ ாறும் தெங்கம்பிள்ளை வைய்-[க்*]கையாலும் இருபத்து-

8 நாலாவது பஞ்சத்திலெ காசுக்கு உழக்கு அரிசி விற்க்கச்செ[ல பூ]ண்ட பொன்னும் தெ-டின அ[ர்*]த்தமு[ம்*] நெல்லும் அடைய யிட்-

9 டு திருநதியைக் கட்டி எரி காண்கையாலும் காடு வெட்டி கட்டை பறித்து நிலம் மொக்க கழநி திருத்தி இவ்வூர் திருவண்ணாமலைபெ-

10 ருமாள்நல்லூர் என பெரிட்டு (மங்) இம்மங்கைய[ர்க்*]கரசியாரும் நாற்பபத்தெண்ணா-யிர[ப்*]பிள்ளைக்கு எரிப்பட்டி அழகியசொ[ழ](ன்)நல்லூரா-

11 ன திருமெனிபிரியாதநல்லூர்க்கு விட்ட நிலம் விட்[1]டொம் இக்கொயில்த் தானத்தொம்[|*] பூசிக்கு [ந]ம்பியார் தலையாகக் கழுநிர் பொக[யி]-

12 டெ[வா]ன் கடையாக இப்படி அறிவொ[ம்*][|*] விட்டமை பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 152.

(*A.R. No.* 561 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [|*] தி-
2 ரிபுவநச்சக்க-
3 ரவத்திகள் ஸ்ரீ-
4 இராஜராஜதெ-
5 தவர்க்கு யா-
6 ண்டு ௨௰[௯]-ஆ-
7 வது நெல்லூ[ர்*]ந-
8 ாட்டு(நாட்டு) நாய(நாய)நார் கண்டகொபாலர் பெரடைகளில் கொல்லை
9 இருசெயங் உடைய[ா*]ர் திருவுண்ணுமலையுடைய நாயநார்க்கு திருநுங்-
10 தாவிளக்கு காலுக்கு விட்ட சாவா மூவாப் பெராடு ௨௰௪[|*] இது பன்மாஹேஸ்வர ர-க்ஷை [||*]

No. 153.

(*A.R. No.* 562 *of* 1902).

ON THE VALLALA-GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலேஸ்வரந் ஹரிராயவிபாடந் பாஷைக்கு தப்புவராயரகண்-டன்
2 ஸ்ரீஅரியண்ணஉடையார் ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணிஅருளாநின்ற ஸகா[ப்த]ம் ௲௨௱௯[௰]௯-ல் மெல் செல்லா-
3 னின்ற பிங்கலவருஷம் ஆடிமீ" ௩ ௨ உடையார் திருவண்ணுமலைஉடைய நாயனுர் கொ-
4 யில் தானத்தாரொம் மண்டலபுருஷர் விரசிங்கதெவர் மகன் பெற்றபெருமாளுக்கு
5 கல் வெட்டிக்குடுத்தபடி[|*] வீரவல்லாளன் திருவாசல் திருமெய்காவல் பெற்ற-
6 பெருமாளுக்கு நாள் ஒனறுக்கு நெல்லு தூணிப் பதக்கும் கொயிலில் பெறும்
7 சொறு நாழியும் ஆண்டு ஒன்றுக்குப் புடவைமுதலுக்கு காசு அறுநூறும்
8 இம்முதல் சந்த்ராதித்யவரையும் பெற்றுப்பொதக் கடவார் ஆகவும் ௨

No. 154.

(*A.R. No.* 563 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மஹாமண்டலெசுரன் மெ[தி]னி[மிசு]ரக[ண்ட கடா]ரிச[ா]ளுவ ஸ்ரீக்ருஷ்ண-தெவமகாராயர் [பி]ரு[தி]வி இராச்சி-
2 யம் பண்ணிஅரு(ள்)ளாநின்ற ஸகா[ப்த]ம் ௲[௪]௱[௩]௰௩-ன்மெல் செல்லாநின்ற ப்ரமொதூதவருஷம் தைமீ" ௰௫தி
3 உடை(ய்)யார் திருவண்ணுமலைஉடைய ந[யி]ணர் கொ[யி]ல் [தா]னத்தா[ரு]ம் விர-[சி*]ங்கதெவர் கொநெரிநாயக்கர் மகன் விருப்ப-
4 [ா]ச்சதெவற்கு கல் வெடி[கு]டுத்தபடி[|*] தம்முட காணிப்[ப]ற்றுஆன விர[சி*]ங்க-தெவ(ர்) ரெந்தலில் ஊற்கு வடபிறம் [பு]ஞ்சை-
5 நிலத்தில் திருமலைநாச்சியார் எந்தல்கி[ழ்] ஆ[யி]ரம் குழிய் தம்முட கய்[யி]ல் திரவியம் இட்டு திருத்திக்கொண்டு தமக்கு ஆயிர[ம*]
6 குழியும் குடை(ய்)மான்னியம் ஆக[2] சத்திருதி[த்த*]வரையும் அனு[ப]வி[த்]துக்கொ[ள்-ள]கடவராகவும்[|*] [இது பன்மாகெ]சுர
7 இரக்ஷை ௨ ||

---

[1] This letter is written below the line. [2] Read சந்தி'.

No. 155.

(*A.R. No.* 564 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvanna-malai.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலேஸ்வரந் அரிராயவிபாடந் பாஷைக்குத் தப்புவரா[ர]யரகண்-
டந் மூவராயரகண்டந்

2 பூர்வதக்ஷிணபச்சிமஸமுத்ராதிபதி ஸ்ரீவீரதேவராயர் குமார[ர்*] ஸ்ரீவீரவிஜயபூபதிராயஉடையர்
ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணிஅருளாநின்ற ஸ-

3 காப்தம் ருநாசமு-ன்மெல் செல்லாநின்ற [வி]ளம்பிவருஷத்து துலாநாயற்று பூர்வபக்ஷ-
த்து உஸதியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற ரேவதி நாள்

4 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து செங்குன்றகொட்டத்துப் பெண்ணை வடகரை வாண-
கொப்பாடி அண்ணாநாட்டுத் தனியூர் திருஅண்ணாமலைக்கு

5 இடங்கை வலங்கை இல்லை திருஅண்ணாமலையில் இரண்டு தெருவில் மைக்கொளற்கு
முன்பு பூர்வம் நடந்து பொந்த சங்கு தண்டு ஆனை சாமரம்

6 மற்றும் வலங்கைக்கு உள்ள வரிசைகள் எல்லாம் சந்திராதித்தவரையும் நடக்கடவதாக-
வும் இந்தக் காரியத்துக்கு அழிவு செய்தவன் சிவத்-

7 துரொகி இராசத்துரொகி ஆக[க்]கடவனாகவும் [||*]

No. 156.

(*A.R. No* 565 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலேஸ்வரந் ஹரிராயவிபாடந் பாஷைக்கு தப்புவராயரகண்-
டன் மூவராயர்-

2 கண்டன் பூர்வதக்ஷிணபச்சிமஸமுத்ராதிபதி ஸ்ரீஅரியப்பஉடையார் குமாரர் ஸ்ரீவீர-
விருப்பண்ணஉடையர்

3 ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணியருளாநின்ற ஸகாப்தம் ருநாம-[ன்]மெல் செல்லாநின்ற விஜய-
ஸம்வத்ஸரத்து மிதுநநாயற்று

4 அபரபக்ஷத்து த்விதீயையும் திங்கள்கிழமையும் பெற்ற திருவொ[ண]த்து நாள் உடையார்
திருவண்ணாமலைஉடைய நாயிநார் கொயில்

5 தானத்தாற்கு கல் வெட்டிக்குடுத்தபடி[|*] தங்கள் கொயிலுக்கும் தெவ[ர]டைத்துக்-
கும் நம் ப்ரயாநிகள் கை(வ்)விலையாக பணம் பொகட்டுக்-

6 கொள்ளும் எருது கிடா கொணிகை விரிமுட்டு அரிசி காணம் எண்ணை நெய் பாக்கு
மிளகு இருப்புக்கட்டின் குவட்டு பச்சைவடம் மற்றும் நெயம-

7 மாக கொள்ளும் முதல்களும் ஊழியமாகக் கொள்ளும் எடுத்தளவு விருத்தி காப்படியும்
வெட்டி வீடாரம் நிமந்தம் தச்சு ஆளமஞ்சி

8 உலுப்பையாக கொள்ளும் முதலும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல ஊழியங்களும் கொ[ள்*]-
ளாதபடி விஜயவருஷம் ஆடிமாத

9 முதலுக்குக் கழித்து ஸர்வமாந்ய இறையிலியாக சந்த்ராதித்யவரையும் செல்ல கல் வெட்-
டிக்குடுத்தொம்[|*] இதுக்கு விரொதம்

10 பண்ணுவான் கெங்கைக் கரையில குராற்பசுக் கொன்றான் பாவங் கொள்வான் உ இது
பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை உ

No. 157.

(*A.R. No.* 566 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்ரீமந் மஹாஇராசா[தி]ராச இராசபரமேஸ்வர மஜவெட்டை கண்டருளிய ஸ்ரீவீர-
ப்ரதாப தேவராயமஹாராயஃ[1] உரா-

2 யஸம் வருகையில் அண்ணாமலைநாதனுக்கு மஹாஸ . . . ப் பெரியதிருநாள் நடக்கிற
இதுக்கு படைவிட்டு இரா-

---

[1] Read ராயர்.

3 ச்சியத்தில் நின்ற ஸ்தாநங்களில் நாயன்மாரிலெ ஒருத்தர் வந்து திரு[க்கொடி எற்றி]ன- Tiruvannamalai.
பொழுது வந்து அண்ணாமலைநாதனை ஸெவித்துப் பொ-

4 வது என்றும் இம்மரியாதிக் க . . . . . . [கக் குடுப்]பது என்றும் உ]டை-
யா]ர் திருவாசலிலெ கல் வெட்டிக்குடுப்பது என்றும் இராயர் இரா-

5 யஸ்ரீ வருகையில் ஸகாப்தம் . . . [௯-ன்மெல்] செல்லாநி[ன்]ற ெ . . . ஸம்-
வத்ஸரத்து மகரநாயற்று பூர்வபக்ஷத்து பஞ்சமியும் ஸு-

6 க்ரவாரமும் பெற்ற உத்திரட[ாதி நாள்] ஸ்ரீமத்நாகரசர் அண்ணா[மலைந]ாதன் திரு-
வாசலிலெ இராயர் இராயஸப்படிக்கு கல் வெட்டிக்குடுத்தபடி[।*]

7 படைவீட்டு இராச்சியத்தில் ெ . . . . . . த்தில் ஆடையூர்நாடு மெல்பற்று [செ]ங்-
கைமா பங்களநாடு மாதெ[வ]மங்கலம் பழங்கொயில் தாழப்புல்லூர்

8 முருகமங்கலப்பற்று காமக்கநல் . . . . தாமங்கலம் எய்-
யில் அண்ணமங்கலப்பற்று தெவனூர் மடம் பொன்னூர்-

9 ப் [பற்று] சயமங்கலம் பாக்கப்பற்று . . . . [வாண]கொப்பாடிநாடு
சண்பை இந்த ஸ்தாநங்களில் கொயில்களுக்கு . . . . .

10 . பெருமாள்நாயனார் சுந்தரநாயனார் . . . . நாயனார் சண்டெ-
ஸ்வரநாயனார் இந்த நால்வரிலெ ஒரு நாயனாரும் ஸ்தா . . . . . முட்டுக்க[ா]-

11 றர் தெவர்அடியார் பரிகரம் உள்ளவர்களையும் . . . க்கொண்டு அண்ணாமலைநாதன்
திருமுகம் வந்தபொழுதெ வந்து திருக்கொடி[எற்ற] நாள்முதல்

12 பத்து நாளும் ஸெவித்து அண்ணாமலைநாத[ன் தி]ருமுன்பெ [கஜு]குவித்துக்கொண்டு
பொகக்கடவது ஆகவும் இதிலெ ஸெ[வாப]ராதஸ்தா-

13 நத்துக்கு அபராதகாணிக்கை வருஷம் ஒன்றுக்கு நூற்று இருபது பொன் அரைமனைப்-
பண்டாரத்துக்குக் குடுக்கக்கடவர்கள் ஆ[கவும்] உ

14 இதுக்கு அஹிதம்பண்ணினவன் கெங்கைக்கரையில் குராற்பசுவைக் கொன்றான் பாவங்
கொள்வான் உ ஸுபமஸ்து [||*]

No. 158.

(*A.R. No.* 567 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸுபமஸ்து ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமன்மகாமண்டலெஸ்வர ஸ்ரீவிறப்பிறதாபன் ஸ்ரீசதாசிவதெவ-
மகாராயர் பிருதிவிராச்சியம் பண்ணிஅருளாநின்[ற]

2 சகாத்தம் ௧௪௮௰[௯]-ல் மெல் செல்லாநின்ற பிறபவசங்கவற்சரத்து கற்கடகநாயற்று
அபரபக்ஷத்து சட்டியும் ஆதித்தவாரமும் பெற்ற

3 கஸ்திந[க்ஷ]த்திரத்து நா[ள் செய]ங்கொண்டசொழமண்டலத்து செங்குன்றகொட்-
டத்து பெண்ணை வடகரை

4 வாணகொப்பாடி அண்ணாநாடு தனிஊர் திருவண்ணாமலை மெலைத்தெரு கிழைத்தெரு
தெவ[ர*]டியாற்கு சிலா-

5 சாதனம் பண்ணிக்குடுத்தபடி[।*] தங்களுக்கு பூறுவமாக செரசொழ பாண்டியர் வல்லா-
ளராயர் சொமயதெணாயக்கரும்

6 விட்ட கிராமங்களிலும் விடு நிலத்திலும் இராயப்பரசர் திருவண்ணாமலைச் சிமை குத்தகை
கட்டிக்கொண்ட னாளிலெ தங்கள் கிராம-

7 ஙகளிலெ காணிக்கை கடாயம் என்று சிலபொன் வாங்குகையில் அ[ச்]சுதப்பநாயக்க-
ரய்யன் நிருபமும் ஊழியக்காறரும்

8 தங்களுக்கு பூறுவம் நடந்தபடியெ நடத்த[ச்*]சொல்லி கட்டளை இட்டுவருகையில் அப்-
படியெ திருத்தெர் ஊழியமும் பெரிய-

9 திருநாள் கொடி குடை எடுக்கிற ஆளு[ம்*]அல்லாமல் இராசஊழியம் எர் ஆளமஞ்சி
எச்சொறும் திறப்புநிலத்தில் உழவடையும் மா[வடை]

10 உண்டான உழவடையும் வெண்டாமென்று சறுவமானியமாக நடக்க[க்*]கடவதாகவும்[।*]
இந்த[ப்*]படியெ ஆராகிலும் ஒருவர் நடத்[தா]-

11 மல் அவனாயமாய் இந்த கிராமங்களிலெ பணம் காசு பண்டம் எர் ஆளமஞ்சி எச்சொறு
கெட்டவர்கள் கெங்கைகரையிலெ

12 காராம்பசுவை கொன்றான் பாவங் கொளவான் சிவத்துரொகி குருத்துரொகி ஆகக்கடவ-
னாகவும்[||*]

No. 159.

(*A.R. No.* 568 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvanna-malai.

1 ஸ்வஸ்தி [ஸ்ரீ ||*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலேஸ்வரந் அ[రி]ராயவிபாடந் பாஷைக்கு தப்புவஇராய-[ரக]ண்டன் மூவராயரகண்டன் பூர்வ்வதக்ஷிணபஸ்சி[மஸமுத்ராதிப]-

2 தி இராஜாதிராஜ பரமேஸ்வர ஸ்ரீவீரதேவராயமகாரா[ா]யர் குமாரர் ஸ்ரீவிருபாக்ஷதேவமகா-ராயஉடையர் ப்ருதிவீராஜ்யம் பண்ணிஅருளாநின்ற ஸகாப்தம் ௲[௩௱௭௰]ரு-

3 ரு ன்மேல் செல்லாநின்ற விஜயஸம்வத்ஸரத்து மகரநாயற்று பூர்வ்வபக்ஷத்து பௌ-ர்ணமையும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள்

4 [ஸ்ரீ]வஸிஷ்டகோத்ரத்து ஸதாசிவராயஉடையர் ப்ரதானர் சவுண்டப்புடையர் குமாரர் அன்னதாதஉடையர் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய [நா]யநார்க்கு இ-

5 ட்ட திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட கன்றுத்தாய் பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் ஒன்றும் சந்திராதித்தவரையும் நடக்க[க்*]கடவது ஆகவும்[|*] இது பந்மாஹேஸ்வர ர-

6 க்ஷை உ ஸ்வஸ்திஸ்ரீ ஸகாப்தே விஜயஸம்வத்ஸரே வர்த்தமானே[மே] மகரஸ்தே பௌர்ணமாஸ்யாம் ஸுக்ரவாஸரே ஸம்ப்ராக்ஷா[||*] ஸ்ரீ விருபாக்ஷ ஸம்வ்ய யேந ப்ராணிபிஸி[வ]ா-

7 யாநதாதா மஹாமாஸ்யா வாஸிஷ்டோ திக்ரீவம் விரம்யி[த்வா] மந்தேஷு ஜேயா ப்ரஹோயி-வஜ்ரம் உ

No. 160.

(*A.R. No.* 569 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலேஸ்வரந் ஹரிராயவிபாடந் பாஷைக்கு தப்புவராயகண்டந் மூவராயரகண்டந்

2 பூர்வ்வதக்ஷிணபஸ்சிமஸமுத்ராதிபதி ஸ்ரீவீரப்ரதாப கஜவேட்டை தேவராயமஹா-ராயர் ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணிஅருளாநின்ற ஸ-

3 காப்தம் ௲௩௱௭௰௯ன் மேல் செல்லாநின்ற பிங்கலஸம்வத்ஸரத்து கற்கடகநாயற்று அப-ரபக்ஷத்து ஷஷ்டியும் புதவாரமும்

4 பெற்ற அஸ்வதி நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார் கோயில்த் தாநத்தார்-க்கு கல் வெட்டினபடி[|*] மஹாதேவி-

5 அவ்வைகள் அவஸரத்துக்கு இராயர் திருவுளம்பற்றின இராயிதப்படி ஸ்ரீமந்மஹாராஜா-திராஜ ராஜபரமேஸ்வர ஸ்ரீவீரப்ரதாப

6 தேவராயமஹாராயர் திருவண்ணாமலை தாநிகர்க்கு நிருபம் [|*] [1]அதுவ்வர் சேநபோக-நயினுன்மேலெ நிம்ம ஸ்தாநய வைராகிகளு

7 செத்தஅதக்கு ஆதப்பிகெ அவனுகெ காணிக்கையனு சித்தயிஸி ஆகாணிக்கய மஹா-தேவி ஆ நாயினு[னு]மெ நம்ம ஸ்தாந[விமையலி]-

8 காணி[ஆ]ட்சியாகி நடது வஹ[ய]க்கி ஆண்டியெந்தனு முதலியாருமாயனெந்தனு காலிங்கராயன்எந்தனு களப்பாளன் எ[ந்தனு]

9 குன்தகாரஎந்தனு பலதளி மண்ணை அருணகிரிநாதனெந்தனு யி எரடு மூராமேலனு கா-ணிஆட்[சி]ப்பெறு ந[ம்]ம பண்டாரவாடையாகி

10 சித்தையி[ஸி] ஆ மூராமேலெ நடெ மஹாதேவிய மேசறது அண்ணாமலைநாததேவர் உண்ணா-முலைநாச்சியாருகெ ஒந்து அவஸரவனு சித்தை[யிஸி]

11 கு ஸவஸரமெ ரு மூராமெலெ நடெ கு கணக்கநாயினு ஸந்தேஹவிஸிவது ஆ காணிஆட்சிப்பெற-னு பாலிஸி ஸிக்ஷயிஸெ[ஸு]வாமி வடநெ

12 மூராமேக காணிஆட்சிப்பெற[ன ப]லதிந்த மௌரமகேவி ஸஹ ஸவஸரவநெ கூவதரா-கூ ஸ்வாமியாமி வ நடசிவஹநது[|*]

13 ஸ்ரீ [வி]ருபாக்ஷ[|*] இதுக்கு அஹிதம் பண்ணினவன் கங்கைக்கரையில் குராற்பசுவைக் கொன்றான் பாவம் கொள்வான்[|*] இது

14 பன்மா[ா*]ஹேஸ்வர ரக்ஷை உ

---

[1] The language of this record from here is Kannaḍa.

No. 161.

(*A.R. No.* 570 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvanna-malai.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந் மஹாமண்டலேஸ்வரந் அரிராயவிபாடன் பாஷைக்குத் தப்புவராயரகண்டன் [ச]துஸ்ஸமுத்ராதிபதி ஸ்ரீவீரமல்லிகார்ஜுநராயர் ப்ருதிவிராஜ்யம் . . .

2 . . . . ஸகம் ௲௩௱௭௰௫-மெல் செல்லாநின்ற ஸ்ரீமுகவருஷம் ஆடிமாதம் ௰ ௨ ஸ்ரீதிருவண்ணா-

3 மலை . . . . . டும் படைவிட்டில் இருக்கும் செட்டிகளில் கொடிஞ்சென்றி வணிகர் அழகப்பெருமாள் திருமெத்தளி-

4 உடையாரும் உண்ணாமுலைநாச்சியார் அகரத்து மஹாஜநங்களுக்கு கல்(லு) வெட்டி-குடுத்தபடி [।*]திருவண்ணாமலை சாளுவன்-

5 தொப்புக்கு மெற்கு குடிஇருக்க விட்[ட] நாற்பாற்கெல்லையும் வாணகொப்பாடிநாட்டு அத்திப்ப[ட்]டியும்

6 [பி]ரமநயிநார் பெரியமடத்துமுதலியார் சறுவமான்னியமாக வைக்கையில் மடப்புறக் காணிக்கை இடுகையில் இ-

7 ந்த ஊற்கு பெரியமடத்துமுதலியார் தொப்பு இட்டு பிராமணரைக் காட்டிக் குடுக்கை-யில் தொப்பின்படி பணம் இ-

8 ரு [நூற்று] அன்[ப]தும் இறுக்க கெதிஇல்லாமல் திருமெத்தளிஉடையார்[க்*]கு விற்று சாதனத்துக்கு வையங்தொழுதார்

9 [பெரியமடத்து] முதலியார் எழுத்து . . . க்கையில் இந்த சாதனம் பெரியமடத்து முதலியார்[க்*]கு பணி விற்று செட்டியார்

10 [திரு]மெத்தளிஉடையார் ஸஹிரண்யோதகதாராபூர்வமாக குடுத்து உண்ணா-முலைநாச்சியார் அகரமாக வைக்கையில் இந்த அத்திப்-

11 பட்டி இரண்டு வெலி நிலத்துக்கும் பெரியமடத்துமுதலியார் . . . . . க்கட்டாயம் இடக்கடவ தல்லவாகவும்[।*]

12 இந்த தன்மத்துக்கு விரொதம் பண்ணிநவன் கெங்கைக் கரையில் கபிலவுதம் பண்ணி-நவன் பாவம் கொள்வான் [।*]இது பன்மா-

13 ஹெஸ்வர ரக்ஷை உ

No. 162.

(*A.R. No.* 571 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவ[ன*]ச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ ஸ்ரீவல்லபதெவற்க்கு யாண்டு ௨௰௨-ஆவது காத்திகைமாதம் ௰௩-ந்தியதி நாள்

2 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார் கொயில்த் தானத்தாற்கு இவ்வூரில் தெவர்-அடியார் பெருக்கு

3 முன்பிலாண்டு களத்துறையாளனுக்கு இவர்கள் இறுக்கும் முதல் கொள்ளாதபடி க[ழி]-த்து வரிஇலார் கண-

4 க்கிலும் நிறுத்தும்படி சொல்லிவிட்டொம் [।*] இ[ப்*]படி அறிந்து இம்முதல் குடாதபடி சொல்லிவிடுக [।*] இப்படிக்கு

5 சந்திராதித்தவரையும் செல்ல கல்லிலும் செம்பி(ல்)லும் வெட்டிவித்து கொள்க உ

No. 163.

(*A.R. No.* 572 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலேஸ்வரந் ஹரிராயவிபாடந் பாஷைக்குதப்பும்ராயரகண்-டன் மூவராயரகண்டன் சதுஸ்ஸமுத்ராதிபதி ஸ்ரீஹரியண்ணஉடையர் குமாரா ஸ்ரீவிருப்பண்ணஉடையர்

Tiruvannamalai.

2 ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணியருளாநின்ற ஸகாப்தம் ௲௪௱௰-ன்மெல் செல்லாநின்ற விஹவஸம்வத்ஸரத்து மகரநாயற்று பூர்வ்வபக்ஷத்து த்ரிதியையும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற ஸப்தமி நாள்

3 உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயினாற்கு க(ெ)ஜ்ஜ[ய*]நம் பண்ணும்படிக்கு முன்னாள் நம் அண்ணன் ஜ[ம்*]மண்ண உடையர் கம்பண உடையற்கு ஸப்ராஜ்யஸித்தியாக ராஜவிஹாடநு சந்தியிலெ ஒரு-

4 பெர் க(ெ)ஜ்ஜ[ய*]நம் பண்ணும்படிக்கு விட்ட ஆடையூர்நாடு கிழ்பற்று அதிகையான புவநெகவீர[ச்]சதுர்வ்வேதிமங்கலமான கம்பராயசதுர்வ்வேதிமங்கலம ஸர்வ்வமாந்ய இறைஇலிஆக கல் வெட்டிக்குடுத்த இது இந்நாள்வ-

5 ரையு[ம்*] அகர[ப்]பற்றுக் கொ(ர்)வையிலெ கூடி ரக்ஷாபோகம் யிறுத்துப் பொதுகையில் யிச்செய்தி நாம் கெட்டு இன்னாள்முதலுக்கு அகர[ப்*]பற்று கொவையில்நின்றும் கழித்து வ[டை*]கயிலும் நிறுத்தி யின்னாள்முதல் திருவண்ணாம[லை]-

6 நம்பி திருச்சிற்றம்பலநம்பி வீரவெதியநம்பி இராஜமல்லீஸ்வர கௌசிகநு அழகியார் இராமநா[த*]தெவர் இவர்கள் அஞ்சு பங்காக கொண்டு இராயவிஹாடநுசந்தியிலெ நாள்தொறும் ஒருபெர் க(ெ)ஜ்ஜ[ய*]நம் பண்ணும்படிக்கு

7 ஸர்வ்வமாந்ய இறைஇலியாக சந்த்ராதித்யவரையும் செல்லக்கடவதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தொம் [।*]இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை

No. 164.

(*A.R. No.* 573 *of* 1902).

ON THE GOPURA IN THE WEST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலீஸ்வரந் ஹரிராயவிபாடந் பாஷைக்குத்தப்புவராயரகண்டன் ஸ்ரீவீரபொக்க[ண்ண]உடையர் குமாரர் கம்பண்ண உ-

2 டையர் குமாரர் ஜம்மண்ண உடையார் ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணிஅருளாநின்ற ஸகாப்தம் ௲௨௱௭௰௯-ன்மெல் செல்லாநின்ற ஆநந்தவர்ஷத்து புநர்வஸு-

3 யற்று பூர்வ்வபக்ஷத்து த்ரயொதஸியும் நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற ரொ[ஹிணி] நாள உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயநார்க்கு ராயவிஹாடநு சந்தியி-

4 லெ உடையர் கம்பண்ண உடையற்க்கு ஸப்ராஜ்ய[ஂ]மமாக க(ெ)ஜ்ஜ[ய*]நம் பண்ண ஸர்வ்வமாந்ய இறையிலியாக விட்ட ஆடையூர்நாடு கிழ்ப்பற்று அகரம் [அதி]கையான கம்ப-

5 ராயச்சதுர்வ்வேதிமங்கலம் நஞ்சை புஞ்சை நாற்பாற்க்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நிலத்துக்கு முன்பிலாண்டு கொள்ளும ரக்ஷாபோகம் உள்ளிட்ட பல உபாதிகளும் கழித்து

6 நாள் ஒன்றுக்கு ஒருபெர் சந்த்ராதித்யவரையும் அ(ெ)ஜ்ஜ[ய*]நம் பண்ணுவதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தொம்[।*] இது பன்மாஹெஸ்வ[ர*][1] ர[க்ஷை][1] [||*]

No. 165.

(*A.R. No.* 574 *of* 1902).

ON A SLAB SET UP IN FRONT OF THE THOUSAND-PILLARED MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாராசாதிஇராஜ இராசபரமெஸ்வரந்
2 மூவராயரகண்ட அரியஇராயவிபாட அஷ்டதிக்கு-
3 இராயமநொபயங்கர பாஷைக்குத் தப்பு-
4 வராயரகண்ட பூறுவதெக்ஷிணபச்சிமச-
5 முத்திராதிசுர யமுனை இராச்சிய[ஸ்]தாபநா-
6 சாரிய கெசபதிவிபாட ஸ்ரீவீரப்பிர-
7 தாப ஸ்ரீவீரகிஷ்ணதெவமஹாராயர் விசை-
8 ய(ா)நகரத்திலெ எழுந்தருளிஇருந்து
9 பூறுவதிக்குவிசையமாக எழுந்தருளி உ-
10 தையகிரிதுற்க்கம கொண்டு இரஉத்தராய மஹா-
11 பாத்திரத்தையும் பி[டி]த்துக்கொண்டு அத்தங்கி
12 வினிக்கொண்டை வெலங்கொண்டை நாகாச்சு-
13 னிதுற்க்கம் தங்கெடக் கெதவரம் முதலாக ம-
14 லைதுற்க்கங்கள் ஒருதாடியாகக் கைக்கொண்-

---

[1] Below this line are seen the words கங்கை கரையில் குரால்பசுக் கொ.

15 டு கொண்டவிட்டில் துற்க்கத்தின்பெரிலெ இ-
16 [வரிலெ பெரி]யவிட்டு சறுவயிலக்கை பிடித்து-
17 த் துற்க்கம் கைக்கொண்டு பிறதாபருத்திரன்
18 கெசபதிராயன் குமார வீரபத்திரராயன் கும-
19 ாரஅம்பிரபாத்திரன் மகன் நரகரிதெவ[ன்*] ராச-
20 சூர் மல்லுகானன் உத்தண்டகானன் சன்னி-
21 யால கசவாப[ர*]த்திர பூசலப்பாடி ராசிராசு ஸ்ரீநா-
22 தராசு இலக்ஷ்மிபதிராசு பச்சிம வாலசந்திற மஹாபா-
23 த்திரம் யிவர்கள்முதலான பாத்திற சாமந்தர்க(ள்)-
24 [ளை] பிராண[வு]டனெ பிடித்துக்கொண்டு யிவர்களு-
25 க்கு அ[ஹ]யஹஸ்த கொடுத்து தரணிகொட்டம் அம[ரெ*]-
26 சுரத்தில் துலாபுருஷமஹாதானம் செய்தருளித்
27 திரும்பி விசையநகரத்துக்கு எழுந்தருளி மீளக் [க]-
28 ளிங்கதெச திக்குவிசையமாக ெ[ப]சவாடைக்கு எழு-
29 ந்தருளி கொண்டபள்ளிதுற்க்கம் கொண்டு அந்த துற்-
30 கத்திலெ பிறகராச சிறச்சந்திற மஹாபாத்திர . . . .
31 மஹாபாத்திரம் பிஜிலிக்கானன் யிவர்கள் முதலான
32 பாத்திறங்க[ளை] சிவனுடனெ பிடித்துக்கொண்டு அ-
33 பையஹஸ்த கொடுத்து அனந்தகிரி உண்ட்றகொண்ட
34 உருளக்கொண்ட அருவப்பள்ளி சலவிப்பள்[ளி*] [அத்]-
35 திக்கொண்ட [க]ப்பலுவாயி நல்லங்கொண்ட . .
36 . . . கனககிரி சங்கரகிரி . . . .
37 . . . . திறமல்[வி] கைக்கொண்டு
38 சிங்காத்திரி பொட்டுனூர்க்கு எழுந்தருளி அங்கெ செ-
39 யத்தம்பம் [நா]ட்டி [சிம்]ஹாத்தி . . . . [திரு]ம்-
40 [பி] இராசமயெந்திருவரத்துக்கு எழுந்தருளி . .
41 . . தெவியார் சின்னாச்சிஅம்மன் திருமலைதெவிஅ[ம்]-
42 மன் யிவர்களும் மஹாதானம் பண்ணி விசையந-
43 கரத்துக்கு எழுந்தருளி ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ விசையாற்புத-
44 ய சாலிவாகனசக௵ ௲௪௱௩௰௮-ல்மெல் செல்ல-
45 ாநின்ற தாது௵ மகரநாயற்று பூறுவபக்ஷத்தில்
46 திரையொதெசியும் சொமவாரத்து நாள் ஸ்ரீகா[ள]-
47 ஹஸ்திக்கு வந்தருளி காளத்தி[நாத]னைச் செவித்து உ-
48 டையவற்கு நூ[ற்*]றுக்கால்மண்டபமும் பெரிய-
49 கொபுரமும் கட்டிவித்துஅருளி ெ-
50 . . . .
51 . . . சமம . . . .
52 . . . . உடையார் திருவண்ணாம-
53 லைஉடைய ந[ர*]யினாற்கும் நாச்சியார் [உ]ண்ணா-
54 முலைநாச்சியாற்கும் இராயர் கிஷ்ணராயமஹா-
55 ாராயர் தன்மமாகப் பண்ணுவித்த திருப்-
56 பணி ஆயிரக்கால்மண்டபம் இதுக்கு
57 முன்னாக வஸந்தன் தெற்பைதிருநா-
58 ளுக்கு வெட்டின திருக்குளம் யிதுக்குத்
59 தண்ணி[ன்]வரத்து விழ வெட்டின திரும-
60 லைதெவி அம்மன்சமுத்திரம் பதினொரு-
61 நிலைக் கொபுரம் எழாந்திருநாள் மண்-
62 டபம் வினாயகனுக்குப் பண்ணுவித்த
63 திருத்தெர் . . . . . . [திரு]வீதி வான-
64 வதரையன்சொழன்வாசல் கதவு கதவு-
65 கால் மெற்படி உத்தமசொழன்திருவா-
66 சல்கால் கதவு மெற்படி பலகணிவாசல்
67 பொன்பூசினதும் யிந்த வாசல் முன்னா-
68 கமு[ம்] பத்திரமாத்திற கெடி கொடுங்கை
69 தகடு பொன்பூசினதும் உண்ணாமுலை-
70 நாச்சியார்கொயில் [ச]டைபெருமாள்நயி-
71 னார் சன்னதிக்கு மெற்குவாசல்கால் கதவு

Tiruvannamalai.

72 மெற்படி வெண்கலமும் வாசல்கால் க-
73 தவு மெற்படி பொன்பூசினதும் தூவி பொ-
74 ன்பூசினதும் நாச்சியார்கொயில் மட[ப்*]பள்-
75 ளிமுன் வெட்டின ஆராவமுதக்கிணறும் தி-
76 ருவாபரணம் கிருஷ்ணராயன்பதக்கம்
77 நாகாபரணம் பொன்நிற் சிலை வாகுபுரி
78 உத்தரியம் யிந்திற விமானம் வெள்-
79 ளி விந்திகை பொன்னின் [செகண்டி]கை-
80 க அ[ஷ்ட]தெவநயிநாற்கு வெள்ளித்-
81 தகடு முச்சிமெல் பொன்பூசினதும்
82 திருமஞ்[ச]னம் [எடுக்]கப் பண்ணுவி-
83 த்த வெள்ளிக்கு[டம்] கிருஷ்ணராயமஹாரா-
84 யர்சந்தியாக [சந்திராதித்த]வரையும்
85 நடக்கக் கடளையிட நாள் ஒன்று-
86 க்கு ஊற்க்காலால் அரிசி கூ-ள
87 எண்ணைக்காப்பு உ௳ பழம் ௳
88 . . . .
89 கற்பூரம் [பல] இ பு-
90 ழுகு [பல] இ திரும-
91 ஞ்சனம் எடுப்ப-
92 ார் பெரியதிருப்-
93 பாட்டு ஓதுவார்
94 பெர் உ தெவரடி-
95 யார் கூ . .
96 அதியயனம்
97 பெர் உ பல்லக்-
98 குச்செர்வை அ
99 த்திஅயன பொ
100 உ [1]

No. 166.

(*A.R. No.* 575 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE KALISVARA TEMPLE, KALAIYARKOVIL, SIVAGANGA TALUK, RAMNAD DISTRICT.

Kalaiyarkovil.

1 ஸ்ரீமற்கித்திக்குமெல் ஸ்ரீகொச்சடைபன்மரான த்ரி[பு]வனச்சக்க[ர]வத்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபாண்டி-
2 யதெவற்கு இயாண்டு ௰உ-வது ஸிம்[ஹ]நாயற்று [உ௰௬]ம் [அப]ர[பக்ஷத்து] த்ரு[தி]யை[யு]ம் புத-
3 ன்கிழமையும் பெற்ற இரெபதி நாள் திருக்கானப்பெர்க்கூற்றத்து . . . . . நாட்டு முடி-
4 க்கரை ஊராரொம் சொழமண்டலத்து வடகரை விக்கிரமசொழன்வளநாட்டு இன்ன-
5 ம்பர்நாட்டு எ[டு]ரான குலொத்துங்கசொழன்ஸவன்ன[ம]ங்கலத்து கிழவ[னு] [பா]ரதாயன்
6 உதையப்பெருமாள் சொமநா[த*]தெவரான வைத்யச்சகரவத்திகளுக்கு இறையிலி-பிடிபாடு பண்-
7 ணிக்குடுத்த பரிசாவது[।*] எங்களூர் வடபாலில் முதலியார் வஷ்வனசிவர்க்கு நாங்கள் [து]ண்டி[ப்பு] இ-
8 றுப்பாக விற்று இவர்பக்கல் இவர் விலைகொண்டு அநுபவித்துப்பொதுகிற தவசிகுழியான திரு[ஞா]-
9 னசம்பந்தநல்லூர் எங்களூர் நிச்சயிப்பிலெ துண்டிப்பு இறுப்பான அச்சுப் பதினைஞ்சும் இத்தால் வரு-
10 ம் உபாதிகளு[ம்] மண்டபத்திலெ எங்களூர் நிச்சயிப்பிலுங் கழித்து உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நு-

---

[1] The record stops here.

11 யனுர்க்கு திருமஞ்சணப்புறமாகக் கடமையும் இந்தச் சக்கிரவத்திமுதலியார் அ[கொ]ரசி- Kalaiyar-kovil.
சிவர்முதலியார்க்கு-

12 க் காராண்மைக்கா[ணியாய்] இப்படிக்குக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிவித்துக்குடுப்ப-
தென்று வ்யவஸாஷஞ் செ-

13 ய்தருளி திருமுகம் வரு[கையி]ல் நாங்களும் இப்படிக்கு இசைந்து எங்களூர் வ[ரி]யிலும்
கழித்து இந்நாயனுற்கு இ(றை)-

14 றையிலிபிடிபாடு பண்ணிக்குடுக்கையில் இத்தவசிகுழியான தெவர்கணயகநல்[லூ][ர்*]
எங்களு ருடையார் திருவந்தரிசுரமு-

15 டைய நாயனுற்கு கடமை தெவதானமாய் இது கடமை த[வி]த்து இறை பூ[ண்]கையில்
பின்பு இறையிலியாகத்(த்) திருமுக-

16 . . . . வரியில் கழிக்கையில் எங்களு ருடையார் அந்தரிசுரமுடைய நாயனுர்க்குப்
பழங்[க]டமைக்கு

17 அமுதுபடிக்கு திருநாமத்துக்காணியாக இவர் விலைகொண்ட நில[த்]தில் சி[று]படி
நீட சப இந்நிலம் நாலு-

18 மாவுக்கு சூழெல்லைக்கு கிழெல்லை தெர் பொகி[ற*] வழிக்கு மெற்கு தென்னெல்லை
ஈசுரதெவவயக்கலுக்கு தெ-

19 ன்[வ]ரம்புக்கு வடக்குப் படையன்குளத்துக்கு வயலூ[டு]பாய்கிற காலுக்குக் கிழக்கும்
வடவெல்லை பொன்னம்-

20 பலவயக்கலுக்கு தென்வரம்புக்கும மெலைத்தடியி[ல்] இவ்வரம்புக்கு [தெ]வையாக இட்ட
வரம்புக்கும் தெற்-

21 கு ஆக இந்நான்கெல்லைக்குட்பட்ட தடி பலவினுல் [எ]ற்றச்சுருக்க[முட்பட] இட்டு
சிறுபடி நீட ச இந்நி-

22 [லம்] நாலுமாவும் இதில் விழுக்காட்டால் வரும் நிரொபாதியும் இந்நிலங்களில்
நிற்கி[ற*] பனை மா இலு-

23 ப்பை புங்கு புளி ஆவிரை கொழுஞ்சி மற்றும் மெனெக்கின மரமும் கினெக்கின
கிணறுகளும் மற்றும்

24 (ம்) எப்பெர்ப்பட்ட ஸஷேஷ வ்ராவஷிகளும் உடையார் அந்தரிசுரமுடையநாயனுர்க்கு
இறையி[லி] தி[ரு]-

25 நாமத்துக்காணியாகவும் நிக்கி வ்யஷவனசிவர் பிடிபாட்டி[ன்]படி இந்நான்கெல்லைக்
குட்ப[ட்*]ட

26 நன்செயும் புன்செயு[ம்*] மு[து]தரிசு[ம்*] குள[மு]ம் குளப்பரப்பும் நத்தமும் நத்தப்-
பாழும் சுடுகாடு படுதுறையு-

27 ம் உடும்பொடி யாமைதவழியு மெனெக்கின மரமும் கினெக்கின கிணறுகளும் பனைம-
ரம் இலுப்பை

28 வாகை வெ[ம்பு] புங்கு புளி ஆவிரை கொழுஞ்சி இடையர் இனவரி சான்றுவரி
பொன்(ம்)பா[ட்]டம் எ-

29 ச்சொறு கூற்றுவாசி மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட ஸஷேஷ வ்ர[ா*][ஷி]களில் மடையனங்-
கன்குளத்துக்கு வய-

30 லூடுபாய்கிற கால் நிங்கலாகவும் இந்த உடையார் அந்தரிசுர[மு]டைய நாயனுர்க்கு
அமுதுபடி-

31 க்கு விட்ட நிலம் நாலுமாவு[ம்*] இந்நிலத்துக்கு முன்பு பெசப்பட்ட பொன்வரியும்
நிங்கலாக புஷவன-

32 சிவர்பெரால் எழுதின பிடிபாட்டின்படி பொருஙுகும் நாங்கள் இறையில் கழிக்க
இ[ற்*]றை நா-

33 ளால் பரிவட்டச்சிறப்பாகப் பற்றின ய[ளா]நும இப்பணம் எழுநூற்றுஅம்பதுக்கும்
இது வரியி-

34 லெ (க)கழித்து உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனுர்க்குக் கடமை[யும்] இந்தச்
சக்கரவத்தி-

35 [மு]தலியார் [அ]கொரசிவமுதலியார்க்கும் காராண்மைக்காணியுமாக இறையிலி பிடிபாடு
ப[ண்ணிக்குடு]-

36 த்தொம் முடக்காரை ஊரா[ய்*]இசைந்த ஊரொம் இந்த அகொரசிவமுதலியா
சொமனு[த*]தெவரான வைஷ்ண)-

Kalaiyar-kovil.

37 ச்சக்கரவத்திகளுக்கு[*।] இவை இராசெந்திரசொழன் எழுத்து[*।] இவை இராசநாரா-யணதெவன் எ[ழு]த்து[।*] சொழபுர-

38 தெவன் எழுத்து[।*] இவை [ஆ]திப்பட்டத்து பல்லவரையன் எழுத்து[।*] இவை-சொழங்கதெவன் எழுத்து[*।] இவை சொழகொ-

39 ன் எழுத்து [*।] இவை [நி]லகங்கரையன் எழுத்து[।*] இவை தமை(ை)[மூ]யார் எழு-த்து[।*] இவை வ . . . . தரையன் எழுத்து[।*]

40 இவை விசையிங்கதெவன் எழுத்து[।*] இவர்கள் சொல்ல இந்த இறையிலி பிடிபா-

41 டு எழுதினென் இந்த நாட்டுக்கணக்கு கருமாணிக்காழ்வ[ா*]ரான உடையார் எழுத்து உ

No. 167.

(*A.R. No.* 576 *of* 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 [வரா]வாதஞ்செ[ய்]தருளின திருமுகப்படி திரிபுவனச்சக்கரவத்தி கொனெரின்மெல்-கொண்டான் உடையார் திருக்கா[னப்]பெருடைய நாயனார் கொயில் உதிபாதமூலப் பட்டுடை பஞ்சாசாரிய [தெவ]கன்மிகளுக்கு உ . . . . இக்கொயில் . . . .

2 . ற்றுக்கு உள்ள தெவையும் வெறு பெறுகளும் உள்ளிட்ட சுதந்திரங்களுள்ளவை தெ-வப்பிள்ளையான தரணிமுழுதுமுடைய பிரமாதராயனுக்கு மூன்றி லிருகூறும் இக்கொ-யில் பங்காளற்கு மூன்றில் ஒருகூறுமாக இப்படிக் காணியாகக் குடுத்த[படி] இப்ப-டிக்கு இவனெ . . . .

3 படியாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டுவித்துக்குடுக்க இவை இள[ய*]ான்குடி உடையா னெழுத்து॥ இவை பல்லவராய னெழுத்து॥ யாண்டு ௰௪ நாள் ௩௰௬[॥*]

No. 168.

(*A.R. No.* 576-*A of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ | படி அருளிச்செயல் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் பதிபாதமூலப் பட்டுடைப் பஞ்சாசாரிய தெவகன்மிகளுக்கு இக்கொயில் நாம் எறி-அருளப்பண்ணி[ன] . . . . ச்சத்திவிநாயகப்பிள்ளையா . . . . . .

2 பண்ணின நாள் முதல் தெவப்பிள்ளையான தரணிமுழுது[டை*]ப் பிரமாதராயற்கு மூன் றி லிரண்டும் பதினாலு பங்கா[ள]ற்கு மூன்றி லொன்றும் ஆக இவ்வகைப்படி [இவர்]க ளனுபவித்துப் பொதுவதாகச் செம் . . . .

3 மார்க்கும் இ . . . . க்குச் செல்லும் அமுதுபடி நாள்விழுக்காட்டிலெ பெற்றுப் பொதுவார்களாக இப்படிக்கு இவ்வோலை பிடிபாடாகக் கொள்ளவும் பா[ற்]க[।*] இவை தரணிமுழுதுடைவெளான் எழுத்து யாண்டு . . . . ௩௰௪[1]வ

No. 169.

(*A.R. No.* 577 *of* 1902).

ON THE EAST WALL OF THE HUNDRED-PILLARED MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ[॥*] ஸ்ரீமெற்கித்தி[க்*]குமெல் ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்-[திகள் எமம]ண்டலமுங்கொண்டருளிய குலசெகரதெவற்கு யாண்டு ௪௰-வது தைமாதம் ௰௩ [2]. . . . . க்குச் . . . . . .

2 ஊரொம் இவ்வூர் தளியிலார் நக்கன்செய்யாளான காலிங்கராயத் தலைக்கொலிக்கு இறை-யிலி பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது [।*] தளியிலாரில் நக்கன் நாச்சியாரான தனிஆணையிட்டபெரு[மாள் தலை]க்கொலிபக்கல் விலை கொண்டு [உ]டையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் தெவதானம் பூமரங்குழியும் வடபூமரங்குழியும் மலை . . . .

3 இக்குளம் மூன்றும் இவர் விலைகொண்டு வடக்கு எல்லையாவது கிழெல்லை திருக்கானப்-பெரில்நின்றும் அரையகுள[க்]காடு சிறுவயலுக்கு பொகிற வழிக்கு மெற்கும் தென்-எல்லை வியா[ழவல்]லிநல்லூர் வடவெல்லைக்கு வடக்கும் மெ(ல்)லெல்லை நம்பிவெட்டி காயல் . . . . கிழெல்லைக்கு கிழக்கும் ஆனைக்குழிக் கிழ்எல்லைக்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை காரிகுடிக்-

[1] The inscription is damaged.

[2] The inscription is mutilated at the right end.

4 தெற்கும் மாறுபாரணன்நிர்நக்கிக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லைக் குள்பட்ட குளம முன்றும் நிர்நில முதுநிலம் நன்செய் புன்சை நத்தமும் நத்தப்பாழும் குளவாக்காலும் ஆக இசைந்த பெரு[ந]ா[ன்*]கெல்லைக் குள்பட்ட குளங்களும் பெருமாள் விரபாண்டியதெவர் ஷ்ரஸாதம்செய்தருளின திருமுகப்படி இறையிலியாக விரபாண்டியநல்லூர் . . . .

5 இலியாக [பிடிபா]டு பண்ணிக்குடுத்த திருமுகத்து[க்*]கு எல்லை முன்பு இவ்வூர் உடைகுளப்பட்டு [ந]ாடும் பாழாய் கிடக்கையால் இக்குளம் வரவில்அழித்துகிடக்கையால் இக்குளம் வெட்டித் திருத்தி ஆக்கி கொள்ளும்படத்து [ஊர்] அளந்த கொல் சுந்தரபாணடியனுலெ அளந்து கார்புரவுக்கு முன்பு இறுக்கும் கடமைக்கு இது காடும் ஓடையுமாய் வெட்டி திருத்துகையால் . . . .

6 செய்[தருளி]ன திருமுகப்படியிலெ பயிர்எறி விளைஞ்ச [கார்]புரவுக்கு மாத்தால் சிவக்கொழுந்தால் இருகலநெல்லுக் கடமை இறுத் துண்பாளாகவும் இவ்வூர் குள மூன்றுக்கும் சாத்துப்படிக்கு நடுவிலையாக ஆண்டொன்[று]க்[கு அரை]அச்சுக்கு பதிறுனு பணமாக இ[ந்ந]யனுற்கு இறுத் துண்பா[ளா]கவும் இது ஒழிய பொன் வரி சந்திவிக்கிரமப்பெறு இனவரி . . . .

7 தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் எப்பெற்பட்ட வரிகளும் வரியிலும் கழிச்சு எங்கள் புரவிலும் கழிச்சுச் [சந்தி]ராதித்தவற் செல்வதாக இறையிலியா[க*] நக்கன்நாச்சியாரான தனிஆணையிட்டபெருமாத் தலைக்கொலிக்கு இவற்கு ஊரா . இந்த விர[ப]ாண்டி[ய*]நல்லூர் சந்திராதித்தவற் [செ]ச[ல்வ இ*]றையிலியாக உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனுர் கொ . . . .

8 ஆம் செம்[பிலும் வெட்]டி[க்]கொள்வதாக இறையிலி பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தொம் ஊ[ர்*]க்குச்சமைந்த ஊரொம் நக்கன்செய்யாளான காலிங்கராயத் தலைக்கொலிக்கு[।*] இப்படிக்கு இவை இ[ரா]சிங்கதெவன் எழுத்து[।*] இவை இராசிங்கதெவர் எழுத்து|| இவை ஈழங்கொண்டபாண்டியதெவன் எழுத்து|| இவை உத்த[ம*]பாண்டியதெவ- . . . .

9 இவை . . . . கொண்டதெவன் எழுத்து|| இவை செதிராயதெவன் எழுத்து [।*]இவை சொழகங்கதெவன் எழுத்து|| இவை இயாதவராயன் எழுத்து|| இவை விக்கிரமசிங்கதெவன் எழுத்து|| இவை நல்லசிங்கதெவன் எழுத்து|| இவை விரவிச்சாதிரதெவன் எழுத்து|| இவை வில்லவதரையன எழுத்து|| இவை திரிபுவனசிங்கதெவ- . . . .

10 பரா[பர]தெவன் எழுத்து|| [த்ரி]ஹ[ு*]வனசிங்கதெவன் எழுத்து || து[ண்]டராயதெவன் எழுத்து||| இவை விசைசிங்கதெவன் எழுத்து|| இவை உருவநாராயணதெவன் எழுத்து|| இவை நம்பிஅதிகைமானதெவன் எழுத்து|| இவை விரான்தெவன் எழுத்து [।*]இவை வழிதிசிங்கதெவன் எழுத்து|| ஆக்கொ . . . . எழுத்து[।*]அதிகைமான்[1] . .

No. 170.

(*A.R. No.* 578 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி

2 ஸ்ரீ[||*]கொமாறபன்மரான த்ரிபுவன[ச*]சக்கி[ர]வத்தி[கள்] ஸ்ரீவி[ர*]பாண்டியதெவற்கு யாண்டு ௰௪-வது [மகர]நா[ய*]ற்று அபரபக்ஷத்துப் [பஞசமி]யும் நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற அத்தத்து

3 நாள் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனுர் கொயில் அதி[ச*]ண்டெச்சுரநாயனுர் தெவகன்மிகளுக்கு இவ்வூர் ஆலாலசுந்தரன்திருமடத்து முதலியாரு-

4 ம் பதியிலாரில் நக்கன் நல்லாரான மு[வ]ாயிரத்தலைக்கொலியும் ஆலாலசுந்தரன்[தி]ருமடத்து முதலியார் . . . . சம்பந்தப்பெருமா[னுக்கு] இந்நாயனுர் தானப-

5 திகளில் உடையான் சொக்கனுரும் சம்பந்தன் இருவற்காளாநான சுந்தரஸ்ரீராமநும் பிள்ளையும்ஆக இவ்வனைவொமும் பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது [।*]

6 இந்நாயனுர்க்கு இறையிலி தெவதானமாகப் பலபெ[ரா]லெ . . ஊரார்பக்கல் பெருமாள் குலசெகரதெவற்கு ஆ[று]வது நா[ளி]ல் எங்களிட விலைகொண்டு

---

[1] The inscription is damaged and built in slightly at the right end.

7 அநுபவித்துவருகிற கூகையூரான கானைப்பெரு[ம]ாநல்லூர்[க்*]கு நாங்கள் விலை-
கொண்ட சாதனப்படியாலு . . . . அந்தராயத்துக்கு

8 எப்பெறப்பட்ட . . . . . யூர் விலை நிச்[ெ*]ச[இ]த்த . . இப்படி[யா]க . ந . ல்லவும்
கடமைகளுக்[கு*] கொல் கு[டி]தாங்கியான பதினெட்டுஅடிக்கொலால் நில

9 மளந்து பயி[ர்]பா[ர்*]த்து முதலான நிலத்தில் நிலம் ஒருமாவுக்குத் தடித்த . கக் . .
. . . . ந்தன வரிசை மாக் காணி மு[ந்]தி[ரி]கை யின் காலுங் க-

10 ழித்து நிக்கி பயிர் நின்ற நிலத்துக்கு மாத்தால் திரு[வண்]ணாமலைப்பிள்ளையால் நெல்லு
எழுகலனெ குறுணியும் இதுக்குப் பதினாறு வாசியாக வந்த

11 நெல்லும் மாற்றிட்டு சாவிக்குப் பற்றிட்ட நெல்லுக்குப் பற்றிரட்டி யிறுப்பொமாகவும்
தினைத்தா . . . . . லுக் கெழ்வரகு இறுங்கு . . . . னல்லு விளை-

12 ந்த நிலத்துக்கு ஒன்றுகால் பயிர்க் கொள்வார்களாகவும் சி[த்தி]ரைக் குறுவை ஆடிக்-
குறுவை அய்பிகை வரகு விளைந்த நிலத்துக்கு ஒன்றுபாதி

13 பயிர்க் கொள்வார்களாகவும் ஆக இப்படியால் வந்த பயிர்களுக்கு முற்ப்பட்ட வரிசையாக
. . . . . ஆகப் பயிர்பார்த்து முதலான நெல்லும் ஒட்டு-

14 ப்படி பணம் பதினெட்டும் ஆட்டைவழி இறுப்பொமாகவும் [ஆக] இப்படிக்கு சந்தி-
ராதித்தவற் செல்வதாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்[டி]க்(க்கொ)-

15 கொள்ளப் பிடிபாடு [பண்]ணிக்குடுத்தொம் [||*]

No. 171.

(*A.R. No.* 579 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

1 . . ஸ்ரீ[மை]கித்தி[க்கு]மெல் [கொமாறப]ன்ம[ர]ா[ன திரிபுவ]னச்சக்கரவத்திகள்
எம்மண்டலமுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலெ[ச]கர[தெவர்]-

2 க்கு யாண்டு [௩௰௭]-வது எதிராமாண்டு கற்கடகநா[யற்று ௨-ரு௳-௨]வசூத்து [சத்த]-
மியும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள் . . . . .

3 திருக்கானப்பெருடையநாயனார் கொயில் [பதிகள்] மாஹெஸ்வரர் [ஸ்தா]னத்தார் . .
. . . . [ப]ங்கலநாட்டு செ[ற்று]ர் ஊ[ற்கு]-

4 ச்சமைந்த நாட்டா[ர்க்*][கு]ம் கு[டி]ப்பற்று ஊற்கும் . . . .

5 . . . . மருதங்குடி இரா[ச]ெ]க[ம்]பிரவளநாட்டு[ஸ்ரீ] . . . .
. . . . ச்சருப்பெதிமங்கல . . . . காராம்பிச்செட்டு
. . . .

6 ச்செரி . . . நாராயணபட்ட . . . . தங்களுக்கு காரா-
ண்மைக்காணியாக . . . இந்நாயனாற்கு இப்-

7 . . . . கடமைத் தெவதானமாக . . . .
. னின்றும் வரியிற் கழித்துக் க[ல்*]லிலு[ம்]

8 . . . . மருதங்குடியான பெருமாள்திருத்தொழச்சருப்பெதி-
மங்க[ல]-

9 . . . . ட்ட நிலத்தி[ல்] ஊடுகாணியாய் பழந்தெவதானமான
பழு[வூ]ருடையார் திரு[வ]னந்திசுரமுடைய நாயனார்

10 . . . . திருவனந்திசுரமுடைய நாயனார் தெவதானமும் . . .
செம்ம[லு]கந்த வ[ன்னி]ஈஸ்வரமுடைய நாயனார் தெவதா[ன]-

11 . . . . லமும் குளமுங் குளப்பரிப்பும் குளவாத்தலையும் கிழ்-
நொக்கின கிணறும் மெநொக்கின மரமும் மற்றும் எப்-

12 . . . . த்திகளும் [வரி]யிற் கழித்து விவ௱ச்சகூ[வ]த்தி-
களுக்கு சந்திராதித்தவறை காராண்மைக் காணியாகவும் இந்நா[ய]-

13 னாற்கு இவர் வைத்த திரு . . . . க்குக் கடமைத் தெவதான-
மாகவும் வரியிற் கழித்து இந்நான்[க]ல்லையிலும் திருச்-

14 சூலதாபனம் பண் . . . . மருதங்குடியான பெருமாள்திருத்தொழச்சருப்-
பெதிமங்கலத்துக்[கு] கடமை [யந்]தராயம் பொன்வரி வி-

15 ளியொகம் தறிஇறை தட்டா[ர்]ப்பாட்ட மிழ[ப்]புஞ்செய் இடைவரி சான்றுவரி இன- Kalaiyar-kovil.
வரி சில்வரி பெருவரி மறறும எப்பெற்பட்ட வரியும் உள்பட

16 பிடிபாடு பண்ணிக்[கு]டு[த்]தொம் செற்றார் ஊற்குச்சமைந்த நாட்டொமும் குடிப்-
பற்று ஊற்குச்சமைந்த ஊரொமும் [।*] இப்படி தெவதா-

17 னமாகக் கல்நாட்டிக் குடுத்த மருதங்குடிய[ான] பெருமாள்திருத்தொழச்சருப்பெதிமங்-
கலத்துக்கு . . . . க்கும் பயிர்கொண்ட

18 நிலத்துக்கு சுந்தரபாண்டியன்கொலால் மாத்தால் செற்றார் கடையி லளக்கும் தரக்காலால்
மாத்தால் [இறை]ற கல நெல்லும் கொடை

19 குறுவைக்கு இ . . . . . படி ஒன்று முக்கா[லு]ம் வரகுக்கு ஒன்று பாதியும் தினை
. . . . குறுவைக் கெழ்வரகு [ஒன்று]காலும் ஆக இ[வ்]-

20 வகைப்படி விவுரச்சகூரவத்திக[ளை]க் கடமைக்கொண்டு இத்தெவதானம் இப்படி . .
. . . .

21 விலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்ளப் [பிடி]பாடு பண்ணிக்குடுத்தொம் ஆதித . . .
. . . . தெவகன்மிகளுக்கு செற்றார் ஊற்கு-

22 சமைந்த நாட்டொமும் குடிப்பற்று ஊற்குச்சமைந்த ஊரொமும்[।*] இப்படிக்கு அத-
[ளையூ]ர்[நாட்டு]ப் பல்லவதரையன் எழுத்து[।*] இ[வை விசை]-

23 யசிங்கதெவன் எழுத்து[।*] விக்கிரமசிங்கதெவ னெழுத்து[।*] சொணாடுகொண்டபாண்-
டியதெவன் எழுத்து[।*] காணவினியபாண்டியதெவ[னெ]-

24 ழுத்து|| உலகநாராயணதெவன் எழுத்து[।*] ப[டை]விரபன்மன் எழுத்து [।*] [அ]ஞ்ச-
ாதபெ[ரு]மாள் எழுத்து[।*] பகைமதியாதபாண்டியதெவன் எ[ழு]-

25 த்து[।*] சுந்தரபா[ண்*]டிய அதளையூர்நாட்டு பல்லவதரையன் எழுத்து[।*] . . . மு-
[டித்]தபாண்டியதெவ னெழுத்து[।*] கும[ண]தெவன் எழுத்து[।*] . . .

26 சைய[ந]ாராயணதெவன் எழுத்து[।*] விசைய[விச்]சா[தர]தெவன் எழுத்து[।*] . .
. . . . வன் எழுத்து[।*] மதுரைக்கு[வா]ச்சபாண்[டி]யதெவன்

27 எழுத்து[।*] செயத்துவாச்சபாண்டியதெவன் எழுத்து[।*] [அ]லைவிலஞ்சாதபாண்டி-
யதெவன் எழுத்து இலங்கெசுரதெவன் எழுத்து[।*] [மண்]கொ-

28 ண்டதெவன் எழுத்து[।*] திரிபுவனசிங்கதெவன் எழுத்து[।*] வெணாவுடையான் எழுத்-
து[।*] இராசிங்கதெவன் எழுத்து[।*] உருப[ந]ாராயணதெவன் எழுத்து[।*] . . .

29 சொழபாண்டியதெவன் எழுத்து[।*] நாட்டுக்க[ணக்கு] திருவெள்ளுற்குச் சமைந்து நா-
ரா[ய*]ணன் உய்யவந்த . . . . நல்லூர்கொன் (ப்)பாண்டி[ய]ப்பிர-
[மா]-

30 தராயன் எழுத்து[।*] நாராயணன் தெவபிரான் எழுத்து[।*] தாயமங்கலத்துக்குச் ச-
மைந்து க[டல]டைத்தான் தெவபிரான் எழுத்து[।*] கருமாணிக்காழ்வான்

31 எழுத்து[।*] முடிவழங்குபாண்டியனுக்குச் சமைந்து திருவெ(ட)ங்கடநம்பி எழுத்து[।*]
சொட்டைநம்பி எழுத்து[।*] கண்டதெ[வ]நல்லூர்க்குச் சமைந்து வெ[ண்]ணை-

32 பட்ட ஸவஸ்ரூதுக்க[ள்] எழுத்து[।*] நாராயணபட்டன் எழுத்து[।*] துகலூற்குச் சமை-
ந்து அழகன் அ[க]த்திச்சுரமுடையானை சுந்தரபாண்டிய விழுப்பரையன் எ-

33 ழுத்து[।*] அதியமானூர் எழுத்து[।*] பழந்தியராயர் எழுத்து[।*] அதிசெ(ய்)யபாண்டிய-
புரத்துக்குச் சமைந்து கொங்கராயன் எழுத்து[।*] உய்யவந்தான் பூபாலராயன் எழுத்-
து[।*]

34 [சு]ந்தரபாண்டியனுக்குச் சமைந்து பெரும்பற்றப்புலியூர் சிகொ . தாதன் எழுத்து .
. . . யாழ்வான் அமுதவி . . . மெய்தந்தானை அணியரங்கைக் .

35 . . . . எழுத்து[।*] . . . . . . க்குச்சமைந்து எ . . . . ரவி-
ந்தபட்டன் எழுத்து மாங்[கு]ளூர் சிராமபட்டன் எழுத்து[।*] கொவிந்தபட்டன் எ-
ழுத்து[।*] காஞ்சிபு[ர]த்[து]க்கு-

36 [ச்] சமைந்து வட்டமணி அனந்தாழ் . . . . ாடகத்து சொலைப்பிரான்
பட்டன் எழுத்து[।*] அஞ்செம்மலுக்குச் சமைந்து ஆண்டவன் செய்யபெ-

37 [ரு]மாள் எழுத்து[।*] திருவ[ம்]பலப்பெ . . . . கொட்டைக்குச் சமை-
ந்து செம்பியன் பல்லவதரெயன் எழுத்து[।*] கண்டியூர்நாட்டுப் பரைய-

38 . . [னெ]ழுத்து[।*] நிலை . . . . எழுத்து[।*] மங்கலத்-
துக்குச் சமைந்து செகிராயன் எழுத்து[।*] தென்னகங்கதெவன் எழுத்து[*||]

26 ம்பிலும் வெட்டிகொள்வதாக பிடிபாடு பண்ணி[க்*]குடுத்தொம் ஆதிசண்டெசுரந[ாய- Kalaiyar-kovil.
ஞ]ர் தெவகன்மி . . . .

27 டக்காரைஊரொம் இசைந்த ஊ(ர)ரொம்[।*] இப்படிக்கு இராசெந்திரசொழன் எ[ழு*]
த்து இப்படிக்கு இராச-

28 நாராயணதெவன் எழுத்து[।*] சொழிங்கதெவன் எ[ழு*]த்து[।*] அஹயம்புக்க பல்லவ-
தரையன் எழுத்து[।*] சொழகொ-

29 ன் எ[ழு*]த்து[।*] சொழகொன் எழுத்து[।*] இவை நில[க*]ங்கரையன் எழுத்து[।*]
ழிய]தரை[ய*]ன் எழுத்து[।*] இவை வ-

30 ழுதிநார[ா*]யணதெவன் எழுத்து[।*] இவை களப்[ப்*]பாளன் எழுத்து[।*] இவை வி-
சை[ய*]ங்கதெவன் எழுத்து[।*] இவ[ர்*]கள் சொல்ல

31 இந்த இறையிலி பிடிபாடு எழுதினென் மெல்[படி] நா[ட்*]டு[க்*] கணக்கு கருமாணிக்-
காழ்வான் ஆவிடையா[ன்] எழுத்து [||*]

No. 173.

(*A.R. No.* 581-A *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAUNDARYANAYAKI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 . . . . . . னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு ௰௬-வது தநு-
நாயற்றுத் [1]திமஉதிகையும் புதன்கி[ழமையு]ம் பெற்ற புனர்பூசத்து நாள்

2 . . . . இவ்வூர் . . . இந்நாயஞர் கொயில் ஆதிச[ண்டெ-
சு]ரநாயஞர் தெவகன்மிகளுக்கும் இ . . . . [வ]ப்பெருந்-
தெருவில் விஜய-

3 . . . . யாளற்கு பழம் . . . .

4 . . . . வலஎ[ரி]யான சொமஞதெவநல் . . . .
. . .
லும் திருச்சூலத்தாபனத்துக் குள்பட்ட சமத்தப்பிராத்திகளிலும் இக்கொயிலுக்கு
இப்படி-

5 . . . . [ருங்]கருணையாளன்சந்திக்கு [அமுதுபடி] சாத்துப்படி
நித்தல்நிவந்தங்களுக்கு திருநாமத்துக்காணி யிறையிலியாக தந்த திருநாமத்துக்காணி
செம்பாதிய-

6 . . . . களற்கு காராண்மைகாணியாக[வு]ம் இக்காரா[ண்*]-
மைகா[ணி]யான நிலத்துக்கு பதிஞலடிக்கொலால் நில மளந்து த[ரு]சுஞ் சாவியும்
நிக்[கிப்]

7 . . . . த்தால் நெல்லு கலனெ குறுணி . . . அந்தராய
மாத்தால் பணம் அரையும் கொடைகுறுவை வரகு வி[ளை]ஞ்ச நிலத்துக்கு ஒ ன்ம
பாதியு-

8 . . . . க்கும் புஞ்செய்ப்பொகம் விளையு[ம்] நிலத்துக்கும் நாலத்-
தொன்[று*]ம் பா[டி]காப்பான் கொங்காண்டான் வா[ர*]த்துக்கு உழும் நாலு-
மாவும் திருநா . . .

9 . . . . யால் வந்த பயிர்களுக்கு முற் . . . வரிசைப்படி
கடமை அந்தராயமும் [இ]ச்சந்திக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி நித்தல் நிவந்தங்க-

10 . . . . ப்படிக்கு இப்பெருங்கருணை[ய]ாளற்குக் காராண்மைக்-
காணி(மைக்காணி)யாகவுங் [க*]டமை அந்தராயம் இறுத்து சந்திராதி[த்]தவ[ல்]

11 . . . . கருணையாளர் . . . பாதம் . . . . . பெ-
ருங்கருணையாளர்மடமும் ப[ரி]காரத்தார் இருக்கும் மனையும் நக்க[2] நிக்கி அசல்க்குடி-
யாய் குடியெற்றி பெ-

12 . . . . ணமாக இறுப்பா[ர்*]களா[க*]வும் இவ்[வூ]ரில் தொழி-
நாச்சியார்கொயில் சுவந்தரமும் [ஐய்]யன்கொயில் சுவந்தரத்திலும் ஒன்றுபாதி[யா]-
. .

13 . . . . மும் இப்பெருங்கருணையாளர் பெறுவாராகவும் ஆக
இவ்வகைப்படிக்கு சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல்விலும் செம்பி . . .

14 . . . . குடுத்தொம் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயஞர் கொயில்
ஸ்ரீருத்திர ஸ்ரீமாஹெஸ்வரரும் ஆதிசண்டெசுரநாய-

15 ன் பெருங்கருணையாளற்கு இ . . . அழகியபாண்டியப் பிரமாதராய னெழுத்-
து[।] இவை சுந்தரபாண்டியப் பிரமாதராயனெ-

---

[1] Read துவிதிகையும்.

[2] Read நீக்கி.

No. 172.

(*A.R. No.* 580 *of* 1902).

On the same wall.

Kalaiyar-kovil.

1 [ஸ்ரீமற்கிர்த்திகுெ]மல் ஸ்ரீகொச்ச[டை]பன்மரான திருபுவனசக்ர(ம)வத்திகள் [ஸ்ரீ]-
க்சுந்தரபாண்டிய]தெவற்கு இ-

2 [யாண்டு] உ-வது சிங்கநாயற்று மு[ப்பத்]தொன்ருன் தியதியும் அபரபக்ஷத்து திரி-
கையும் புதன்[கிழமை]யும் பெ-

3 [ற்றரெ]வதி நாள் உடையார் திருக்கா[னப்]பெரு(உ)டையனுயனுர் கொயில் ஆதிசண்-
டெசுரநாயி[னுர்] தெவகன்மி-

4 களுக்கு திருக்கானப்பெர்கூற்றத்து . . மங்கலநாட்டு முடிக்காரையூர்க்கு இசை-
ன்த ஊரொம் இறையி-

5 லி பிடிபாடு பண்ணி[க்*]குடுத்த பரிசா[வ]து[।*] எங்களூர் வடபாவில் முதலியார்
[வ்ய]ஷ்பவனசிவற்கு முன்[னுள்] நாங்கள் க . .

6 . . . காப்பு . . . யாக விற்று . . . ட் . . முதலியார் அகொரசிவர்
மகனுர் சக்கரவர்த்திகள் விலைகொண்டு அனு-

7 பவித்துபொதுகிற தெவ . . . . திருஞானசம்பந்தநல்லூரார் எங்களூரார்
நிச்சையிப்ப . . . . . . ம் . .

8 யும் இறுப்பும் இத்தால் வரும் உபாதிகளும் கழித்து இறையிலி காணியாக உடையார் .
. . . .

9 ருவுடையநாயினுர் திருமஞ்சணப்புறமாக கடமையும் சக்கரவத்திகள் முதலியார் அகொர-
சிவற் காரா-

10 ண்மைக[ா*][ணி]யாக இறைஇல் கழித்து குடுப்ப[தென்று] வ்ரலாநஞ்செய்தருளிய
திருமுகம் வருகையால் நாங்க . . . . .

11 ம் இப்படி குடு[த்தொம்][।*] எங்களூர் புரவிலும் வரியிலும் இறை[யிலி]யாகக் [கழி]த்து
குடுக்கையால் இந்த . . . . .

12 . . . . [திருஞானசம்பந்]தநல்லூர் . . எங்களூர் உடையார் அந்தரி-
சுரமுடைய நா[ய*]னுற்கு கட்டைத்தெவ . .

13 . . . . இப்பொது இறையிலி[யா]க திருமுகம் வந்து வரியிலும்
கழித்து புக்-

14 . . . ஸம்மதித்து பொகையா[ல் எ]ங்களூர் உ . . . . . தரிசுரமுடைய நாய-
னுர்[க்*]கு பழங்கடமைக்கு திருநாமத்துகாணியா-

15 க இவர் [வ்ய]ஷ்வவனசிவர்பக்கல் விலைகொ[காண்டு] . . . . . தல் விட்ட தடி பல-
விஞல் . . . திருமுகம் . . . . . திவிதப்படி னிலம்

16 சபக்குச் சூழ்எல்லைக்கு கிழெல்லை தெர்பொகி[ற*] வழி . . . . . கு மெற்கும்
தெ[த]ன்எல்லை [ஈசுரதெவ]வய[க்]கலுக்கு தென்வர[ம்*]புக்கு வ-

17 ட[க்*]கும் மெலெல்லை . . . . . : ன்குளத்துக்கு . . . . . . பாய்கிற கா-
லுக்கும் கிழக்கும் வடவெல்லை பொன்னம்பலவய-

18 க்கலில் தெ[ன்*]வரம்புக்கும் மெலைத்தடியில் இவ்வரம்புபெற்ற செவ்வையாக இட்ட
வரம்புக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த

19 பெரு[ந]ான்கெல்லை சுடப்பட்ட தடி பல[வி*]னுல் எற்றசுருக்கம் உ[ட்*]ப்பட தடி நிடு
ச-ப இ[தி]ல் விழுக்காட்டா[லு]ள்ள [நி]ரொபாதியும்

20 இன்னிலங்களில் வரம்புகளில் நிக்கிற . வனமரம் இலுப்பை வாகை வெம்பு புங்கு புளி
ஆத்தி ஆவிரை கொழுஞ்சி மற்றும் மெ[று]-

21 க்கிய மரமும் [கி]ணைக்கிய கி[ண]று[ம்*] புற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்த பிராத்திகளு
எங்களூர் உடையார் அ[ன்]தரிசு[ர]முடைய னயனுர்[க்*]கு இ-

22 றை[இலிக்] காணியாக விட்ட தடி பலவிநால் எற்றசுருக்கம் உட்[ப*]ட நிடு ச-ப முன்-
வகையில் பெசப்பட்டவை எப்பெ-

23 ற்[ப]ட்டனவும் நிங்கலாக நிக்கி உள்ளனவயிற்றுக்கு முதலியார் புற்(ப)பவனசிவர்பெ-
ரால் எழுதின பிடிபாட்-

24 டின்படி பொருளுக்கும் இற்றைநா[ள்*] வரியில் கழிக்க பரிவட்டசிறப்பாக பற்றின
ப(ந்)ணம் எழுநூற்று ஐம்பதும்

25 இவருடன் இசைந்து பறறி[க்*]கொண்டு இறையிலி பிடிபாடு பண்ணி இப்படிக்கு திரு
மலையிலெ கல்விலும் செ-

Kalaiyar-kovil.

16 . . . . இவை தென்னவ[ன் பிரமா]தராய னெழுத்து[॥*] இவை வஞாசிவபட்டன் எழுத்து[।*] இவை உக்ஷணெழுத்திபட் . .

17 னழுத்து[।*] குமற[1]

No. 174.

(*A.R. No.* 581-B *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 . . . . [1]னச்சக்கரவத்திகள் சிரிசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு ௰-வது மார்கழிமாதம் ௨௰௪-திட உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நா-

2 . . . . ர் தெவகன்மிகளுக்கு இக்கூற்றத்து செற்றூர் ஊற்குச்-சமைந்த ஊரொம் பற்றுமுறி குடுத்தபரிசாவது திருக்கானப்பெர் சிவல்ல-

3 . . . .

4 . . . . ம்ாங்குடை[யான் ஆ]ளுடையான் பெருங்கருணையாளர் இங்நாயனுற்குத் தம் பெரால் கட்டி[ன] . . . .

5 . . . . றையிலியாக வரியிலும் புரவிலும் கழித்துச் சந்தி[ரா-தி*]த்தவரை யிறையிலியாக கல்லிலும் செ . . . .

6 . . . . த்த சொலைஎரிஎம்பல் நான்கெல்லைக் குட்ப்பட்ட நிர்-நிலங்களும் முதுநிலங்களும் நன்செ[ய்*](ப்) பு . . . .

7 . . . . டு படுதுறையும் ஊருணிகளும் குளமுங் குளப்பரிப்[பு]ங் துரவுகிணறுகளும் மாவும் வாழை[ழ]யும் . . . .

8 . . . . பிடாரி தொழிநாச்சியார் கொயில் சுவந்திரம் ஐய்யன்-கொயில் சுவந்திரம் மற்றும் இவ்வூரி[ல்] . . . .

9 . . . . யும் இவர்கள் தங்களுக்கெ ஆ[ய்] மற்றும் இவ்வூர் நான்-கெல்லைக் குட்பட்ட சமத்தபிராத்தி[களும் எப்பெ] . . . . . .

10 . . . . கு விலை நிச்[।*] செயித்த ௱ ௲௨ா-ல் இவ்வூர்க் காரா-ளரான பதிவழங்குபாண்டியதெவர் பற்றின . . . இம் . . . . . ஞுடையர் எ . . . .

11 . . . . ரையர் பற்றின ௱ ௨ாச௰௨இ-ம் உடப்பிறப்பழகியாரும் திருநெல்வெலிஉடையாரும் பற்றின ௱ ாச௰ . . . . . மாளவதெவ் . . . . .

12 . . . . ௲௰-ம் ஆக ௱ சூா௰க௨இ-ம் நாங்கள் இவ்வூர் நான்கெல்லை-யும் திருச்சூலத்தாபனம் பண்ணிக்குடுத்து வரியிலும் புரவிலும் . . . . . .

13 . . . . திருநாமத்துக்காணியாகத் திருமலையிலெ கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்குடுத்து இதுக்கு விலைமுதல் . . . . நாங்கள் ஆ

14 . . . . ண் ௱ ௲தூா அ௰அ இ-ம் ஆக இவ்வூர்க் காணியாளர் பூர-சுவாமிகள் பற்று உட்பட ௱ ௲து[அா] இப்பணம் முவாயிரத்து . . . .

15 . . . . ண்டு பற்றுமுறி குடுத்தொம் ஊற்குச் சமைந்த ஊரொம் இன்நாயனு[ர்*] கொயில் ஆதிசண்டெசுரநாயனுர் [தெவ]கன்மிகளுக்கு . . . .

16 . . . . னெழுத்து விசையசிங்கதெவ னெழுத்து[।*] விக்கிரம-சிங்கதெவ னெழுத்து[।*] பதிவழங்கு பாண்டியதெவ . . . .

17 . . . . தெவ னெழுத்து[।*] அநன்தயில்வென்றபாண்டிய-தெவ னெழுத்து[।*] விரநாராயணதெவ னெழுத்து[।*] சொழப . . . . . .

18 . . . . லதெவ னெழுத்து[।*] கும[ண]தெவ னெழுத்து[।*] இ-ராசிங்கதெவ னெழுத்து[।*] உருவநாரா[ய*]ணதெவ னெழுத்து[।*] நல்ல . . .

19 . . . . ண்ண னெழுத்து[।*] பாண்டியதெவனெழுத்து[।*] தெ[ச-ன்றதி]சைவென்றபாண்டியதெவ . . . . . . னெழுத்து[।*] வழுதிசிங்கதெவ னெழுத்து[।*] . . . .

---

[1] This inscription is built in both at the beginnings of lines and at the end.

20 . . . . பெருமா ளெ[ளெ]ழுத்து[।*] [குட]கைவென்றபாண்டியதெ . . . . னஞ்சாதபா[ண்டி*]யதெவ னெழுத்து[।*] . . . . . . தெவ ஒரு[1] Kalaiyar-kovil.

No. 175.

(*A.R. No.* 581-C *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 . . . .

2 . . . . [2]ன்சந்திக்கு [ப]ங்கலநாட்டில் கொண்ட சொலைஎரியான சொமனா[த*]தெவநல்லூர் . . . . க் குட்பட்ட நிலத்தில்

3 . . . . திக்கு மாத்தால் கலனெ குறுணிநெல்லும் அந்தராயம் மாத்தால் அரைப் பணமும் குடுத்துக் கா . . . . . . கைய்க்கொ[ண்]டு பொது-

4 . . . . டிக்கு இருநாழி அரிசிச்சொறு பெற்றுப் பொதுவது[।*] இவை ஸதாசிவபடட னெழுத்து[।*] பெருங்க . . . ாளன்சந்திக்கு திருக்கொ-

5 . . . . கொட்டத்து நாச்சியார் தண்மென்முலையார்[க்*]கு அமுதுபடி அரிசிக்கும் ஆளுடையநாச்சியார்க்கு அ . . . . . . ம் செல்லப்பிள்ளையாற்கு

6 . . . . .ஞூஉ௨-ம் ஆரியப்பிள்ளையார்க்கு ஞூஉ௨-ம் இச்சந்தி கட்டி[ன] தன்ம[க]த்தா பெருங்கருணைய . . . . . . திருமுன் ஒடுக்கு ஞூஉ௨-ம்

7 . . . . ம் நாள் க-க்கு கறியமுது ரு-பலம் ஆடியருளத் தண்ட-லத்துக்கு ஐசஉஉஞூ மாக காப்பு . . . . . ணும் திருமெ[ய்]பூச்சு [இ]டை-

8 . . . . திருப்பரிவட்டம் ய-ம் புலியூர்ப்பட்டு ய-ம் பச்சைப்பட்டு ய-ம் திருவொலியல் ச-ம் திருவி . . . . ம் ஆடியருளப் பால் ௩௨-ம்

9 . . . . ருளப் பஞ்சதிரவியத்துக்கு நெய் [௨]-ம் அமுதுபடிக்கு-நெ[ந]ய் த-ம் உப்புஅமுது ஷ-ம் மிளகுஅமுது . . . . . அடைக்காய்-அமுது [சய]அ-ம்

10 . . . . ந்தல்படியும் இவ்வகைப்படி திருநாளுக்குப்படி இரட்டி-யும் சந்திராதி(ரா)த்தவரை சொ . . . . சொமனா[த*]தெவநல்லூரில் திருந-

11 . . . . ங்கருணையாளர் காராளமாஹெசுர[ர்க்*]கு காணியான நிலத்தில் கடமை யந்தராய முதலுங் கொள் . . . . . . சந்திக்குப் பின்பெ இப்-பெ-

12 . . . . மாகவும் [||*]

No. 176.

(*A.R. No.* 582 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 அருளிச்செயல் [||*] உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் பதிபால-மூலப் பட்டுடைப் பஞ்சாசாரியர்களுக்கும் கணக்க[ர்*] தெவகன்மிகளுக்கும் சிமாயெச்-சுரற்கும் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனாற்கு நாம் எழுந்தருளப்பண்ணின திருக்காமக்கொட்டத்து ஆளுடையநாச்சியாற்கும் நாம் எழுந்தருளப்-

2 [ப]ண்ணின திருவிதிநாச்சியாற்கும் அமுதுபடி சாத்துப்படி திருப்பரிவட்ட முள்ளிட்ட வெஞ்சனத்துக்கும் விஷுவயன சங்கிறமம் திருக்காத்திகை திருப்புதியூ ருள்ளிட்ட திவிதங்களுக்கும் நாம் கட்டின நிமந்தப்படிக்கும் இந்நாச்சியார் கொயில் திருப்-பணிக்கும் நமக்கு குருதெக்கணையாக நாயனார் விக்கிரமபாண்டியதெவர் தந்த தி-

3 ருவரங்கி வெலங்குளமான சொமனாதநல்லூர்க்கும் நாயனார் விரபாண்டியதெவர் தந்த காரிகுடியான ஆளுடைநாயகநல்லூர்க்கும் முன்னாள் தெவதானமாக[க்*] கல் நாட்-டினபடிகளிலெ காராண்மையாக கைக்கொண்டு இவ்வூர்களில் நாயனார் சுந்தரபாண்-டியதெவற்கும் அழகியசொக்கனார்[க்*]கும் இந்த ஆளுடைநாயகநல்லூரில் நி-

4 லம் [௨]யரு-மாவும் சொமனாதநல்லூர் நிலம் உயரு-மாவும் ஆக பதினறுசாண்கொல் திவி[தப்]படி நிலம் ருய-மாவுங் கடைதலை ஒக்க நிலங் கலந்தபடி நீக்கி நீக்கி நான்கெல்-லைக் குள்ப்பட்ட நஞ்செ[ய்*] புஞ்செயும் மெல்நொக்கின மரமும் கீழ்நொக்கின கிண-றும் [கு]ளமும் குளப்பரிப்[பு]ம் நத்தத்தில் நாய[ன்*]மார் குடிமக்கள் இருப்பு இரண்டு மனைக்கும் நத்தமு[ம்]

[1] The inscription is built in at the end.

[2] The inscription is built in

Kalaiyar-kovil.

5 நிக்கி நிக்கிஉள்ள நத்தமும் நத்தபபாழும் மற்றும் எப்பெறபட்ட ஸமத்தப் ப்ராத்தியும் நாம் கட்டின நிமந்தங்களுக்கும் திருப்பணிக்கும் நம்பிள்ளைகள் நமக்கு தந்த இராசசா[த]னப்படிகளிலெ நாயனூர் குலசெக[ர]தெவற்கு . . அ-வது தைமாதம்முதல் தந்தொம் நாயனூர் சுந்தரபாண்டியதெவற்கும் அழகியசொக்கனூற்கும் நிக்கின நிலம் அன்பதுமாவுக்கு நாச்சியாற்கு கடமைகொள்ளு-

6 மிடத்து ஆண்டொன்றுக்கு பயிர்பா[ர்*]த்து விளைஞ்ச நிலத்துக்கு மரக்கால் சிவக்கொழுந்தால மாத்தால் நெல்லு கலமாக வந்த நெல்லும் இந்நிலம் அன்பதுமாவுக்கும் துண்டிப்பான அச்சு இரண்டும் இவ்வச்சும் இந்நெல்லும் கொளளுமிடத்து விளையாத ஆண்டுகளுக்கு துண்டிப்பான அச்சு இரண்டும் கொள்ளக்கடவர்களாகவும் இப்படி கடமை கொள்ளுமிடத்து அச்சுக்கு[ம்] இ[வ்*]விலைப்படி பணமும் அச்சு

7 இரண்டுக்கும் கொள்ளக்கடவர்க(ள்)ளாகவும் இப்படி சந்திராதித்தவற் செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[।*] இவை தவச்சக்கிறவத்தி எழுத்து[।*] இவை வபிராதராயன் எழுத்து[*] இவை இயாதவராயன் எழுத்து[॥*]

No. 177.

(*A.R. No.* 583 *of* 1902).

On the same wall.

1 ஸ்ரீம[த்கித்திக்]கு மெல் ஸ்ரீகொச்சடையபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்தி[க]ள் ஸ்ரீசுந்தரபா . . . .

2 . . . . [தனு]நாயற்று வ-ஆவு-வைகஷத்து வெள்ளிக்கிழமையும் நவமியும் பெற்ற இரெ . . . .

3 . . . . . . [திருக்கானைப்]பெருடைய நாயனூர் கொயில் ஆதிசண்டெச்சுரநாயனூர் தெவகன்மிக . . . .

4 . . . . ஊற்குச் சமைந்த ஊரவரொம் இந்நாயனூர்[க்*]கு இறையிலி பி . . . . .

5 சாவது இவ்வூ . . . . . . பெருந்தெருவில் இருக்கும் வியாபாரிகளில் மாங்குடையான் ஆ . . . .

6 ருங்கருணை[யாள]ர் இந்நாயனூற்குத் தம் பொரல்(க்) கட்டுகிற பெருங்கருணையாளன்சந்[தி]க்[கு] . . . .

7 படிக்கு சந்தி . . யக்கல் செம்பாதி நிக்கி நிக்கிநின்ற செம்பாதியும் பெருங்கருணையாளற் . . . .

8 யனூற்குக் கடமையும் ஆக நாங்கள் விற்ற ஊராவது சொலைஎரிக்கும் . . . . . . க்குளத்துக்கும் . . . .

9 லைககுக கிழ்எல்லை சூரெக்குடிக்குளத்து எல்லைக்கும் உசிலங்குளத்து எல்[லைக்கு]ம் மெற்கும் . . . .

10 கு வட[க்*கும் மெலெல்லை மங்கலத்து இடையர்வ(ய்)ய[லு]க்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை . . . . . . டியான் [எ] . . . .

11 க்கும் பட்டத்தார்மங்கலத்து எல்லைக்கும் தெர்கு[ம்] ஆக இசெய்ந்த பெருநான்கெல்லைகுள்ப்பட்ட நிலத்தில் . . . .

12 டெ[ய]ாள் தெவதானம் நிலம் கூ-ம் ஐய்யன்பெக்கம் ௯ ௪ப-ம் ஆக கூ ப ௮ நிக்கி நிக்கிஉள்ள [நில]ங்களும் உ . . . .

13 திட்டுக்களும் சுற்றுத்தரிசு(சு)களும் மாவும் வாகெயும் வெம்பு பனையும் புங்கு புளி . . . வித்த இ . . . .

14 யும் மெனொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிணறுகளும் இடுமரம் படுமரங்களும் . . . . . டுதாழிநா . . . .

15 களும் மற்றும் இன்நான்கெல்லைக் குட்பட்டது எப்பெறபட்ட சமத்த பிராத்தி[களும் உட்பட்ட] இ . . . .

16 ணம் பண்ணிக்குடுத்தொம் ஊற்குச்சமைந்த ஊரொம் ஆதிசண்டெசுரநாயனூர் [தெவகன்மிகளு] . . . .

17 துகளும் ஊரணிகளும் திடல் திட்டைகளும் சுற்றுத் தரி[சு]களும் குளமுங் குளப்பரிப்பும் குள . . . .

18 முங் கெ[த]ரு[வும்] பொதும்பும் புற்றுந் தெற்றும் உடும்பொடி ஆமைத்தவ[ழி]யும் உயற்பினல் . . . .

19 னிற்குழிப்பும் சுடுகாடு படுதுறெயும் உதெயமும் ஊதியமும் மற்றும் எற்பெறபட்ட ச- . . . .

Kalaiyar-kovil.

20 தட்ட . ளி வெட்டி பாட்டம் பஞ்சுபி[லி*] சந்திவிக்கிரமப்பெறும் மொகம் [1]பாட்ட
இறை[ற] . . . .
21 சொறு இறைச்சொறு இனவரி பறைவரி தலைவரி இலாஞ்சினைப்பெறும் திருமுகச்சம்ப-
. . . .
22 க்காணிவினியொகம் ஊர்வினியொகம் தனிவினியொகம் சில்வரி பெருவரி மற்று மு[ள்]-
. . . .
23 ளுங் கழித்து இறையிலித் திருநாமத்துக்கா[ணி*]யாக பெருங்கருணையாளன்சந்திக்குத்
திரு . . . .
24 ம் நிக்கி நிக்கிஉள்ள செம்பாதிக்குப் பெருங்கருணையா[ள*]ற்குக் காராண்மை மாஹெசுர-
பூசைக் . . . .
25 கடமைக்குப் பயிர்பா[ர்*]த்து பயிர் நின்ற நிலத்துக்குப் பதினாலடிக்கொலால் ஒருமாச்
செய்க்குமாக . . . .
26 குறுணியும் பணம் அரையும் இறுப்பாராகவும் கொடைகுறுவை விளைஞ்ச நிலத்துக்குப்
பயிர் பா . . . .
27 க்கடமை [இறுப்]பாராகவும் தினை விளைஞ்ச நிலத்துக்கு ஒன்று காலாக்கி இக்கடமை
கொ[ள*]வத . . . .
28 ம் [கெழ்]வர[கு வி]ளைஞ்ச நிலத்துக்கு ஒன்று காலாக்கி இக்கடமை கொள்வார்களாக-
வும் ஆக இப்பரிசு . . . . . .
29 . . . . த்த இச்சொழ . . . . ம்[பலுக்]கு .
. . . .
30 க்குட்பட்ட சுவாந் . . . . செய்வித்த வராகபணம் ௩௲ஆ இப்-
பணம் மூவாயிரத்தெ . . . .
31 யர் காட்சிப்படிக்கு . . . . கச் செலவறக் கைகொண்டு வி[ற்*]று
இறையிலிப் பிரமாணம் பண்ணி கு . . . .
32 ஊரொம் ஆதிசண்டெசுரதெவகன்மிகளுக்கு இப்பரிசு விற்றுக்குடுத்த இந்நிலங்களுக்கும்
. . . .
33 ல் திட்டுக்க . . . . சுற்றுத்தரிசு[களு]ம் மற்றும் எப்பெற்ப்பட்ட சமத்தப்-
பிராத்திக[ளுக்]கு மிதுவெ விலை . . . .
34 . . . . விலைமாப் பொருள்மாவறுதிப் பொருட்செலவொலை க
. . . .
35 . . . . வதும் ஒலைக்குற்றம் எழுத்துக்குற்றம் சொல்க்குற்றம் பொ-
[ரு]ட்குற்றம் மற . . . .
36 . . . . கள் உட்பட இறையிலியாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்-
டிக்கொள்வதாக ந . . . .
37 . . . . றையிலியாக விற்று விலைப்பிரமாண[ம் பண்*]ணிக்குடுத்-
தொம் ஆதிசண்டெச்சுரநாயனார்தெவக . . . . . .
38 . . . . னும் நா[ய][ன்*]மார் பிள்ளையார் கொயிலும் தங்களுக்கெ
காணியாவதாகவும் இப்படிக்கு [இ] . . . .
39 . . . . விசாகதெவன் எழுத்து[।*] விக்கிரமசிங்கதெவ னெழுத்து[।*]
தென் [னர]ங்கதெவ னெ . . . .
40 . . . . ஏந்தவில்வென்றபாண்டியதெவ நெழுத்து[।*] வழுதி-
சிங்கதெவனெ . . . .
41 . . . . த்து இராசிங்கதெவ னெழுத்து[।*] விரவிச்சாதிரதெவ
னெழுத்து[।*] விரசி . . . . . .
42 . . . . தெவ நெழுத்து[।*] அரசரிலஞ்சாதபாண்டியதெவ னெழு-
த்து[।*] ப[ா*]ண்டியதெ . . . . . .
43 வத்தராய னெழுத்து[।*] சொழபாண்டியதெவ நெழுத்து[।*] எம்மண்டலமுங்[கொ]ண்-
ட முரி[2] ண்டியதெ[வ னெழு]த்து[।*] சூழும் . . . . . .

No. 178.

(*A.R. No.* 584 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீமற்கித்திக்கு மெ[ல்] ஸ்ரீகொச்[ச]டை-
2 பன்மரான திரிபுவனச்சக்ரவத்திகள்

---

[1] Read எரிமின்.

[2] Read பாண்.

Kalaiyar-kovil.

3 ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யா[ண்டு*] ௰-
4 வது தநுநாயற்று வ௨௰[வ்வு]வக்ஷத்து [உ௩]தி-
5 கையும் நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற பூச-
6 த்து [நாள்] உடையார் திருக்கானப்பெருடை-
7 [ய] நாயனூர் கொயில் ஆதிசண்டெசுரநாயனூர்
8 தெ[வகன்மிக]ளுக்குக் கிழைக்கொட்டை-
9 யா[ளன் கல]ங்காதகண்டநல்லூர்த் தெவ[ன்]
10 தொங்கனூன மாளவதெ[வெந்]தி[ர]ப்பரையனெ-
11 ன் நில விலைவ்ரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது[।*]
12 இ[ந்நாயனூ]ற்கு நான் இற்றைநாளால் இசைந்து விற்று-
13 . . . . குளத்து மடையா-
14 லும் [எம்]பல்க்குளத்து மடையாலும் நிர்பாயுஞ் செய் செ[ந்திவ]யக்க-
15 ல் தடி [க]-ம் மறையக்கிடப்பான் தடி க-ம் தெவிவயக்கல் தடி க-ம்
16 மக்கிவயக்கல் தடி க-ம் கொழுந்தன்வயக்கல் தடி க-ம் பள்ளன்விருத்தி
17 தடி க-ம் மடைக்கிழ்[த்]திட்டுத் தடி க-ம் பூவன்வயக்கல் தடி க-ம் தெற்கில்
18 பூவன்வயக்கல் தடி க-ம் மூக்கிவயக்கலுக்குக் கிழக்குத் தடி க-ம் ஊரணி-
19 [ப்]புறக்கரை தடி உ-ம் ஆக இவ்வகைப்படியாலுள்ள நிலங்களும் வாகை-
20 யும் வெம்பு குடிஇருப்புப் பனைப் புங்கு புளி ஆத்தி ஆவிரை கொ[டி*]ஞ்சி [தி]டல்
21 திட்டுக்களும் சுற்றுத் தரிசுகளும் ஊரணிகளு[ம்*] இடுமரம் படுமரங்களும் மெ-
22 ல்நொக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறுகளுங் குளமுங் குளப்ப[ரி]ப்பும் குளவா-
23 ய்த்தலையும் மின்படு பள்ளமும் தென்படு பொது[ம்பு*]ம் புற்றும் தெற்றும் உடும்-
24 பொடி ஆ(ம்)மை தவ[ழி]யு[ம்*] மற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்தப் பிராத்திகளும் உட்-
பட்டவை
25 விலைவ்ரமாணமாக குடு[த்தெ*]த[ன்] மாளவ(தெ)தெவெந்தரப் பெ[ரை]ரயனென் [ஆதி-
சண்]-
26 டெச்சுரதெவகன்மிகளுக்கும் இப்பரிசு விற்றுகுடுத்த இந்நிலங்கள் . . . . . .
27 ங்களுக்கும் ஊரணிகளுக்கும் குடிஇருப்பு ம[னை]க்கும் திடலும் திட்டு-
28 க்களும் சுற்றுத் துரவுகளும் உ[ட்*]பட எம்மி விசைந்து விலை நிற்செயித்த
29 வராகன் ௰ ௩௰ இப்பணம் முப்பதும் வண்ணக்கு ஆதிச்சதெவர் காட்சி-
30 ப்படி காட்டி எற்றிக் கைச்செல வறக் கொண்டு [சிவல்ல]வன்பெ[ரு]-
31 ந்தெ[த*]ருவில் வியாபாரிகளில மாங்குடையான் ஆவுடையான் பெ[ருங்]கரு-
32 ணையா[ள*][ர்] தம் பெரால்க் கட்டின பெருங்கருணையாளன்சந்திக்கு நாட்ட-
33 ார் இறையிலு[ம்*] வரியிலும் [க]ழித்துக் குடுத்தபடியிலெ இந்நிலங்களும் [ஊ]-
34 ரணிகளும் மரங்களும் மனையும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட [ச]மத்தப் [பிரா]த்தி-
35 களும் உட்ப்பட விற்று விலைப்பிரமாணம் ப[ண்]ணிக்குடுத்த இதுக்கு இ-
36 துவெ விலைஓலையும் பொருட்செலவொலையு மாவிதாகவும் இதுவ-
37 ல்லது வெறு விலைமாவறுதிப் பொருள்மாவறுதிப் பொருட்செலவெ-
38 ாலை காட்டவுங் காணவுங் கடவதன்றியெ ஒருகாலாவதும இருகாலாவ[து]-
39 ம் முக்காலாவதும் ஓலைக்குற்றம் எழுத்துக்குற்றம் சொல்க்குற்றம் பொருட்கு[ற்]-
40 றம் மற்றும் எ[க்]குற்ற[மு]ங் குற்றமன்றியெ விற்று விலைவ்ரமாணம் பண்ணிக்கு-
41 டுத்தென் ஆதிசண்டெசுரநாயனூர் தெவகன்மிகளுக்கு மாள[வ*]தெ[வ*]ன்திரப்[ப]-
42 ரையனென்[।*] இப்படிக்கு மாளவதெவெந்திரப்பரையன் தற்குறிமாட்டா[ன*]-
43 மையும் இட்டு நானு மறிவென் சக்கரவத்தி கா[ளை]யர் எழுத்து[।*] இப்படி-
44 க்குச் சக்கரவத்திமல்லனூன அஞ்சாத[க]ங்கராய னெழுத்து[।*] கா[ண]வினியகங்-
45 கன் தற்குறிமாட்டெ[ட]றிந்தெனும் அஞ்சாதகங்கராய னெழுத்து[।*] இப்படி-
46 க்கு இவர்கள் செ[ச]ால்ல இ[வ்*]விலைவ்ரமாணம் எழுதினென் . . . . . .
47 மங்கலநாட்டுவெளா னெழுத்து ௨

No. 179.

(*A.R. No.* 584-*A of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு ய-
2 ாண்டு ௰-வது மார்கழிமீ உ௰க உடையார் திருக்கான[ப்]பெருடைய நாயி-
3 னூர் கொயில் ஆதிசண்டெசுரநாயனூர் தெவக[ன்*]மிகளுக்கு தெவன் தொங்-
4 கனூன மாளவதெவென்திரப்பரையனென் [ப]ற்று[மு]றி குடுத்த பரிசாவது[।*]
5 இந்நாயனூர்க்கு நான் சொலை[ய]ரியில் [வி]ற்ற நிலங்களுக்கும் . . . . .
6 ம் ஊரணிகளுக்குங் குடியிருப்பு மனைக்கும் திடல் திட்டுகளுக்கு[ம் சு]-
7 [ற்று]த் தரிசுகளுக்கும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்தப் பிராத்திகளு[க்கும்]

8 விலை [கி]ற்செ[யி]த்[த ௭] நம இப்பணம் முப்பதுங் கையிலெ [அற]-
9 க்கொண்டு பற்றுமுறி குடுத்தென் ஆதிசண்டெசுரநாயனு[ர்*] தெவ-
10 கன்மிகளுக்கு மாளவதெவெந்திரப்பரையனென்[।*] மாளவதெவெந்-
11 திரப்பரையன் தற்குறிமாட்டெழிந்தென் காளையர்[।*] எழுத்து கா[ண]-
12 விநியகங்கன் தற்குறியு மிட்டு இப்படி அறிவென் அஞ்சாத-
13 [சி]ங்கர[ா]ய்ய னெழுத்து[।*] இவர்கள் சொல்ல இப்பற்றுமுறி எழுதி(ெ)-
14 னென் நாட்டுக்கணக்கு மங்கலநாட்டுவெளான் எழுத்து [||*]

No. 180.

(*A.R. No.* 585 *of* 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீஜேமகாமண்டலீசுர[ன்] பூபாலகொபாலன் புவனெகவீரன் சமரகொலாகலன் [ஸ]த்தி[ய]-
2 பாலன் செதுமூலலக்ஷாபுரந்த[ர]ன் மூவராயிரகண்டன் பட்டர்மானங்காத்தான் இறந்தகால(ம்) மெடு-
3 த்த சுந்தரத்தொழுடையார் மாவலிவாணுதராயர் பிறுதுவி இரா[ட்]சியம் பண்ணி அருளாநின்ற சகாத்த
4 ஞசாறு௰உ-ன் மெல் செல்லாநின்ற மன்மதஷ்வற்ஷாது மகர உதராயணது பூறுவபக்ஷது வுர-
5 தமையும் பூசமும் பெற்ற சுக்கி[ர]வாரத்து நாள் திருக்காணைப்பெர்கூற்றத்து திருக்காணைப்பெர் நயி-
6 ஞர் திருக்காணைப்பெருடைய நாயஞர் காளையார் சொமநாதற்கு திருப்பணிமாற்று உள்ளிட்ட வெண்டும்
7 நித்தியநிமந்தங்களுக்கும் நம் பெரால் கட்டின சுந்தரத்தொழுடையான்சந்திக்கும் விட்ட தெ-
8 வதானமாவது கொளசிங்க[வ]ளநாட்டு கிழைத்தி[ருத்தி*]யூர்முட்டத்து வெற்றியூர் மெலையூர் கிழையூர்
9 உள்பட்ட பற்றில் பழந்தெவதானம் நீக்கி அன்னியூர் [தெ]சங்குளம் கொடு[ங்]குளம் மற்றும் பல
10 வந்தல்கட்டு உள்பட எல்லைஆவன[।*] கிள்பாற்கெல்லை இன்நயிஞர் பளந்தெவதானமான விரை மெல்-
11 லெல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை இன்நயிஞர் பளந்தெவதானமான கல்லகுழி எல்
12 லைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை கால்வாய் எல்லைக்கும் இன்நயிஞ-
13 ர் பழந்தெவதானமான மாளுவகண்டன் எல்லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்-
14 லை மயித்தனிபட்டுக்கும் வெப்பங்குளத்தில் எல்லைக்கு தெற்கும் ஆக யிசைந்-
15 த பெருநான்கெல்லைக் குள்பட்ட பலஊர்களில் உள்ளூர் நயிஞர் உள்க்கிடைத் தெவதான-
16 மும் முன்னுள் நடந்துவருகிற இ[ந்*]நாயஞர் பழந்தெவதானமும் நிக்கி மற்றுண்டான ஊர்களுக்கு மாத்தால் வரிசை இக்[கொயிலில்] சிவக்கொ[ழுந்]தாலெ நெல்லு
17
18 கலமாகவும் இருந்தது குடி[யும்] பலபட்டடை பயி[ங்]குடி ஒன்றுக்கு பணம் முன்று-
19 கவும் என்றென்றைக்கும் இறுத்து இதுவும் ஆயம் பட்டடை இவை எல்லாம்
20 இக்கொயில் பண்டாரத்திலெ சந்திரூதித்தவரை செல்ல சண்டெசுரபிறமா-
21 ணம் பண்ணிருடுத்தொம் இறந்தகாலம்எடுத்த சுந்தரத்தொழுடையாரான
22 மாவலிவாணுதராயரொம் இப்படி ஆண்டவ[ர்] திருவுளம்பற்றியருளின திருவுளப்படிக்கு இத்தி[ருவி]-
23 தி [ரா]ய[மவ]லங்காரநம்பி எழுத்து[।*] இந்த
24 ஊர்கள் கல் வெட்டிவித்தென் மதுரைஉதையவளநாட்டுத் திருப்பரங்குன்றம் ஆண்டபிள்ளை திருமெ-
25 த்தளி செ[தி]பராயனென்[।*] இந்த கல் வெட்டினென் சிரங்க[ன்] அழகியமணவாழத்திபதராயர் இளை-
26 யநாயன் பூம னெழு[த்து] [||*]

No. 181.

(*A.R. No.* 586 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரபாண்டியதெவற்கு யா-
2 ண்டு உ௰உ-வது எதிர் உ-வது காத்திகைமீ ௰சுஉ நக்க அதிரவீசியாடு-

Kalaiyar-kovil.

3 வார் திருக்கானப்பெரில் மெலைத்திருவிதியில் எறிஅருளபபண்ணி-
4 ன நித்தம்புதியா[ற்]கும் நாச்சிமாற்கும அமுதுபடி சாத்துப்படிக்கு ஊ-
5 ரார் இறையிற் கழித்த நிலமாவது நக்க அதிரவீசியாடுவார் பெரில் [கி]டக்கிற நி-
6 லத்தில் கொல்லன்குடியில் கழித்த அளவின்படி ஙூ உப-ம் பிரமனூர்குளத்-
7 தில் கழி[த்த*] அளவின்படி ஙூ ப ஆக ஙூ ஙப-னூல் மடிப்பு ஙூ பருயு இந்நிலம் ஒரு-
8 மாவரையும் உ௰உ-வது எதிராமாண்டுமுதல் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக நெல்கட-
9 மை நீங்கலாக ஊரார் சொற்படி இறையிலிஆகக் கழித்தபடிக்கு ஊரார் சொற்படி ஊற்கணக்கு
10 சுந்தரபாண்டிய விழுப்பரையன் எழுத்து உ

No. 182.

(*A.R. No.* 587 *of* 1902).

ON THE SAME WALL, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸகாப்த ௲சா௱௰௯-ன மெற் செல்லாநின்ற பிறசாபதி வருஷம் ஆடி-
2 மாதம் ௰௭ உ அ[ப]ரபக்ஷத்து ஷஷ்டியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற ரெவதிநாள் கல்-
3 வாயில்நாட்டு இளையாத்தக்குடியான் குலசெகரபுரத்துக் காளையர்காவ-
4 ல்ப் பெருந்தெருவில் திருவெட்பூருடையான் திருமுண்ட[ம]ழகியாரான அழகைய்க்-
5 கொனூர் அழகியசொக்கனூரான தன்மப[ரி]பாலற்கு உடையார்(த்) திருக்கானப்பெரு-
6 டைய நாயனூர் காளையர் சொமனூதர் ஸ்ரீபண்டாரக்காரியத்துக்கு கடவாரொம் கல் வெட்-
7 டிக் குடுத்தபடி[।*] இன்னயனூர் திருக்கொவிலில் திரும[ண*]டப்பள்ளி துலுக்கவாணத்-திலெ நாலுபுற-
8 மும் சரிந்துகிடக்கையில் வாசலில் வடக்கில் திருநிலைகாலுக்கு வடக்[கு]ம் வடமெ-
9 [ற்கு நி]லைக்கு தெற்கும் தாமப்படைக்கு மெல் நிக்கி மற்றுள்ள திருப்பணிக்குக்
10 கொயிற்பண்டாரத்தின் முதலும் இந்தத் தன்மகத்தர்(த்) தன்மபரிபாலர் முதலு-
11 ம் இட்டுத் திருப்பணி செய்கையில் இந்தத் திருமடப்பள்ளி தன்மகத்தர்-
12 (த்) தன்மபரிபாலர் தன்மமாக சந்திராதித்தவரை செல்லக்கடவ-
13 தாக[வு]ம்[।*] தானத்தார் சொற்படிக்கு மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ஸிவஸ்ஹா[ய] [||*]

No. 183.

(*A.R. No.* 587-*A of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஹ—ஞுவாலகொ[வ]ாலன் பொனெகவிரன் பட்டமானங்காத்தான்
2 செதுமூலஇலட்சாபுரந்தரன் சிறிதிருமாலிருஞ்சொலைநின்ற
3 மாவலிவாணாதராயர் பிறுதுவிஇராச்சியம் ப[ண்*]ணிஅருளாநின்ற
4 சகாத்தம் ௲சாருடிச-மெல் செல்லாநின்-
5 ற[ஹெவி]ளம்பிவருசம் ஆடிமாதம் ௰க உ திருக்கானப்பெரு(உ)டைய நயினா[ர்]
6 சொமநாதன்கொயிலில் செல்லப்பிள்ளையா(ரு)[ர்*] கொயிலும் துலுக்கவாணத்து இ-
7 டிந்துபொகையில் எழுகப்பெருந்தெருவான வீரபாண்டியபுரத்து களனிவா-
8 சலுடையான் அடை[க்*]கலங்காத்தா[ர்*] சிதம்பரநாதர் உள்இட்டார் கொயிலும் சரிவு எடுத்-
9 து கட்டி வினா[ய*]கனையும் திருமெனிக்கொண்டு இவற்கு பூசைமுதலுக்கு சிறிபண்டார-
10 க்காரியத்துக்குக் கடவர் [ளை*]கயில் கொண்டுடைய நிலமாவது இனநயி[னா]ர் தெவதா-னம் [ஆ]-
11 ன விசையமாணி[க்*]கத்துகுளத்து பெரியமடையால் நிர்பாயும் இலவஅடிச்செய் நில-
12 ம் முக்காணி அரைக்காணியும் இன்நயனூர் செல்லப்பிள்ளையாற்கு சந்திராதித்தவரை[1]

No. 184.

(*A.R. No.* 588 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE VISHVAKSENA SHRINE IN THE SUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE AT ANBIL, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Anbil

1 ஸ்வ-
2 ஸ்தி ஸ்ரீ [*||]

---

[1] The inscription is incomplete.

3 கொப்பரகெசரிவந்மற்கு யாண்டு ரு-ஞ்சாவது . . . . . முடையான் திரய்யன் [ப]னை- **Anbil.**
ய னுள்ளிட்ட ஊரொம் . . . . தெவர்கு திருவமுது ஸந்தி
நாறுழி . . . . றுணி நாறுழிகு ஐஞ்சிரண்டாக அரிசியால் வந்த நெல்
ஒரு நாளைகு முக்குறுணி அறுநாழி-

4 யாக ஓராண்டு ரு௱சூ௰ நாளை[கு] வந்த நெல் நூற் றெருபத்திரு கலனெய் தூணிப் பதகு
. . . நஞ் செய்த நிலமாவது திருக் . . . . மாவுக்கு . . .
. . கல்லை குளவாய்க்காலுகு மெகு . . . . லுகு வடகும் மெல்-
பாற்கெல்லை ஊர்வாய்க்காலுகு கிழகும் வடபாற்க்கெல்லை

5 திருநந்தவானத்துகுத் தெற்[கு யி]வ்விசைத்த பெருநாங்கெல்லையுள் ளுட்ப்பட்ட நிலம்
நாங்குமாக் காணிகு கிழ்பாற்க்கெல்லை குழி மூந்றுமாவுகு மெகும் தெங்பாற்கெல்லை காற்-
செய்கு வடகு மெல்பா . . . . லுகு கிழகும் வடபாற்கெல்லை உகச்சங்
மூந்றுமாவுகுத் தெற்கும் மி(ய்)வ்விசைத்த பெருநாங்-

6 கெல்லையுள் உட்பட்ட . . . . . . வம் காலெ யரைய்மாவுகு கிழ்பாற்[கல்லை] அரை-
[யெ*] ய[ரை]க்காலுக்கு மெக்கும் தெங்பாற்கெல்லை காற்செய்கு வடகும் மெல்பாற்-
[கெ]ல்லை நான்குமாக்காணி . . . . டுவில்வா[ய்*]க்காலுகுத் தெற்-
கும் யிவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையுள் ளுட்பட்ட நிலமும்

7 பாம்புணிகிழான் வயக்கல் வரவை [காணிநி]லம் ஒன்பதுமாவுகு கிழ்பாற்கெல்லை பலவர-
[வை] . . . . . . லுகு மெகும் தென்பாற்கெல்லை பெருவழிகு வடகும் மெல்-
பார்[க்*]கெல்லை திருமாலெ . . . ாலுகு கிழகும் வடபாற்க்கெ . . . . . .
. . . க்கா(ல்)லுகுத் தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையுள் ளுட்பட்ட
நிலமும் இரண்டுமாவுகு

8 . . . [ெ]கல்லை காற்செய்கு மெகும் தென்பாற்கெல்லை மூந்றுமாவுகு வடகும்
மெல்பாற்கெல்லை மயக்கல் வாய்க்கா(ல்)லுக்கு கிழகும் வடபா[ர்*]க்கெல்லை நாங்கு-
மாக்காணிக்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த . . . .

9 . . லுக்கு நிசதம் நாடுரியும் சந்தி மூந்றினுக்கு அடைக்காய்அமு[து*] ஆறுக்கு நிசதம்
நா[நாழி] யுரியும் ஆக எற்றி நெல் மூந்நாழி ஆக ஆண்டுவரைக்கு வந்த ௬௰௧ முக்-
குறுணி நிக்கி நி[ந்]ற ௬௰௯ . யிநா . . .

10 க்கும் தெங்பாற்க்கெல்லை வட்டமும்மாவரைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை இரண்டு
மாவுக்கு கிழகும் வடபாற்கெலலை செவகங் அரைக்காலுகு தெற்கும் மிய்வி . . .
. . . .

11 வாய் முன்றுமாவுக்கு மெல்பாற்கெல்லை ஊர்வாய்க்காலுகு கிழகும் வடபாற்கெல்லை
ஊர்வாய்க்காலில் பிரிந்த வாய்க்காலுகுத் தெற்கும் கிழ்பார்[க்*]கெல்லை குளங்கரை [1]
. . .

No. 185.

(*A.R. No.* 589 *of* 1902).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] புகழ்மாது விளங்க ஜெயமாது விரும்ப மலர்மக[ள் பு]ணர நிலமகள் வளர
உரிமை[யி]ற் சிறந்த மணிமுடி சூடி மி[ன]வர் [நிலை]கெ[ட] வில்லவர் குலைதர விக்-
கலன் சிங்கண[ந்] மெல்கடல் ப[ாய] திக்கணைத்து-

2 ந் தங் சக்கர ந(ா)டாத்தி விரஸிம்ஹாஸநத்து புவனமுழுதுடை[ய]ாளொடும் விற்றிருந்-
தருளிய கொவிராஜகெஸ[ரி]வந்மரான சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து[ங்*]கசொழதெ-
வ[ர்*]க்கு [யா]ண்டு . . . . . வது

3 தினசிந்தாமணிவளநாட்டு கலாற்க்கூற்றத்து கிழ்கூற்று ப்ரஹ்மதெயம் [அன்பில்] ஜ[ல]-
ச[ய]நத்து பள்ளிகொண்டாழ்வாற்க்கு இ[வ்வூர்] பெருங்குறி மஹாஸ[ெ]ஹயொம்
இத்தெவ[ர்*]க்கு திருவிழாப்புறமா(ா)க விட்ட நிலம் இவ்வூ . . . ம் சொழங்-
வாய்த்தலைக்கு கிழக்கும் திருந[ள்*][ள]ா[று]உடை[யா]ங் வாய்க்காலுக்கு[த்] தெற்கும்
. . ள்ளத்துக்கும் மெற்கும் காவெரிக்குலைக்கு வடக்கு நாநூற்றுவமச[க்]க[ல்*] நிலம்
அரையெ [இர]ண்டுமாவும்

---

[1] Some inscribed stones are missing in the middle and the end of the inscription.

Anbil.

4 ஜலசயநத்துப் பள்ளிகொண்டாழ்வார் கொயிலில் நின்றும் வடக்கு [நொ]க்கி பொக[கரு-
ணாக]ரபெருந்தெருவுக்கு மெற்கும் திருநள்ளாறுடையாந் வாய்க்காலுக்கு தெற்கு[ம்*]-
காவெரிகுலைக்கு வடக்குக் குசநல்லந்தெ[ரு]வுக்குக் கிழக்[கு] சிராமமசகக்கல் நில முக-
காலும் [ஆ]க நிலம் ஒ[ன்றெ எ]ழுமாவும் . . உவற்க்கு . . . [வட] . . . .
. . . ம் திருநாள் எழுஞருள இ[ந்*]நி[ல] இறையிலி விட்டமையில் இந்நிலத்தில் .
. . . . இத்திருவி[ழா]-

5 வுக்கு உடலாகக் கொண்டு ச[க்ர]வர்த்தி திருமெநி கல்லியாணதிருமெநி [ஆ]கவெணு-
மென்று திருக்[ெ]காடிநா[ள்*] எழு[ந்த]ருளுவிப்பாந் பாரதாயந் வரமெஹரந் ஆதித்த-
தெவந் திருமுளைநாள் எழுஞருளுவிப்பாந் ஆவெணி சிராமந் [ெ]சஙந் ஆண்டாநான
சாவாஜி கொற்றநாராயணந் மூன்றுநாள் ஒெ[ல]ாச்சந் வாஸுதெவ[ன்] காரிமாறந்
நாலாநாள் பாலாஸ்ரியந் செட்...... ணி ஐஞ்சாநா[ள்] [ஒ]லொச்சந் ஜா[த]வெ-
உந் நாரா-

6 யணந் ஆறுநாள் ஆ[ண்டா*]ந் நக்(க)கநாராயணந் ஏழாநாள் பாரதாயந் புருஷொத்தம-
நம்பி எட்டாநாள் [பார]தாயந் நாராயணன் நாரசிங்கந் ஒந்பதாநாள் பாரதாயந் திரு-
வரங்கநாராயணந் சங்கரந் இப்படி செய் . . . . நாழியில் ஸ்ரீவைஷ்ணவன் அந்நி-
[யாய][ப்*]பட்டும் இத்திரு . . . நாங்களும் எங்கள் அநுயத்தாரும் சந்த்ராதித்-
தவற் உறையமாக வி . . . . த்துக்கொள்ளப்பெறுவாராக இப்பரிசு

7 இந்நாள்கள் எழுஞருளுவிக்கக்கடவொமாநொம் இவ்வணைவெ[ா*]ம் ||—இவ்வூர் திரு-
நாராயணவிண்ணகர்ஆழ்வார் பங்குநித் திருவொணம் வக்ரவர்த்தி திருமெநி கல்லியா-
ணதிருமெநி யாகவெணுமென்று அரவி . . . க் கொ[ச்சய]ந்நாய் நிற்பார் எழுந்த-
ருள்ளுவிய்யா . . . . ல்லவரையந் சூள . . . திருவாணை புவநமுழுது-
டையார் ஸ்ரீபாத[ம்] இவ்வூர் . . ட்டந்திருவிதி அகலம் ஒந்றரைக் கொலி-

8 லும் குச[ந*]ல்லந்தெரு ஒருகொலு . . . திருமடைபள்ளி மூந்றரைக்கொலும் . .
. . பெருஞெருவிநின்றும் காவெரிக்குலைக்கெ உறவும் இவ்வூரிந் கிழை குெ[ல]ா[த்துங்-
கசெ]ாழந்திரு[வி]தி ஒந்றரைக்கொலும் திருவாலஞுறைஉடை-

9 யார் கொயிலில்நின்றும் வடக்கு நொக்கி திரு . . . . . . வாய்க்காலி லுற ஒந்றரை
கொ[லு]ம் இதந் மெற்க்கு கொடாதவாசக்ந் திருவிதி பதிநெட்டுநாடந் திருவிதிக்கெ
உற பொகிற எரிகிழ் காலும் ஆக இத்திருவிதிகளும் தெரு-

10 வுகளும் இறைவிநீ . . மெல் இவையிற்றுக்கு [அழிவுசெ]வார் திருவாணை புவன-
முழுதுடையா ராணை [நாநூற்று]வர் ரக்ஷை ||—இ[வ்*]வூர் ஜலசயநத்து பள்ளிகொ-
ண்டாழ்வார் கொயிலிலெ கூட்டக் குறைவறக் கூடி இருநு ஸஹாவ்யவஹொ செது
[உவா]த்துக்கலம் விட்ட நிலமாவது[।*]இ[வூர்] வாய்த்தலை வாய்க்காலுக்கு மெற்க்கு
சொளெஙிரசிங்க . . . . . லுக்கு தெற்க்கு இதிற் குறை இக்கொயில் வட-
மெற்க்கொடி

11 தெற்க்கு ஒலொச்சந் நாராயணந் வாஸுதெவந் நிலம் இதற்கு கிழ்பாற்கெல்லை வாய்க்கா-
லுக்கு மெற்கு ஒலொச்சந் சாத்தந் கொவிந்[தன்] நிலத்துக்கு வடக்கு திருவரங்க-
தெவந் நிலத்துக்கு கிழக்கு வாய்க்காலுக்கு தெற்கு இநடுப்பட்ட நிலம் நா . . . .

12 . . காலுக்கு வடக்கு இரண்டறுதிக்கு மெற்கு மெற்ப்படியாந் நிலம் முக்காணியும்
ஆக நிலம் வ காலும் இநிலம் இறையிலி செய்தமையில் இந்நிலம் அநுபவித்து இரண்டு
பாதமும் ஒதுவிக்ககடவாராகவும் இநிலம் உழுகுடிகளு . . . .

13 எப்பெற்பட்ட இறையும் இறுக்ககடவ நல்லாதாநாக இப்பரிசு எப்பெற்பட்ட இறையும
[இ]ழுத்தி இந்நிலம் உவாத்துகலமாக விட்டொம் இம்மஹாஸபையொம் இஞ
உவாத்துக்கலம் விடுவித்த இவ்வூ[ர்*]க்கு . . . டைத்து வாய்க்கால்கள் கெட்-
டமையில் கொடாத . . . .

14 த்து திருவாலஞுறைஉடையாற்கும் இப்பள்ளிகொண்டாழ்வாற்க்கும் திருநாராயண-
விண்ணகர்ஆழ்வாற்க்கும் திருவிழா எழுந்தருளுவிக்கக்கட(வ)வராகக் கல் வெட்டி-
[வித்து] திருவிதிகளும் திருவிதி விழாப்புறங்களும் கண்டு கல்வெட்டுவித்தும் மற்றும்
இவ்வூற்கு அழகுகு . . . .

15 ருப்பள்ளித்தொங்கல் உடையாரில் குணவாயில் உடையாந் கொதை உய்யவஞாநாந உத்-
தமசொழ . . . . விழுப்பரையந் இவ(வ)நையும் இவ[நநு]யத்தாரையு [முது]-
கண்[ணா](ஆ)கக் கொண்டு [விட்]டொம் இவ்வூர் மஹாஸபையொம்[।*] இது நாங்-[1]
. . . . .

[1] The continuation is lost.

No. 186.

(*A.R. No.* 590 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] இற்புகலொடை மும்மாச்செய்க் கெண்பதின்கல னெல்லுப் பொலிசைக் கொத்துக் கல்நிலைக்க பற்பனாப னாராயணன் வை- **Anbil.**
2 த்தா னங் கரும்பானூரொரங் கொண் டோ யிறை இறுப்போ முற்று |||—

No. 187.

(*A.R. No.* 591 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருவளர ||— அன்னவயல்சூழ் அன்பிலவர்கள்
2 நீடி அழகெ[ய்*]தி முப்பொழுதுங் கண்டு பொற்ற மன்னும் அழகியபெருமாள்
3 இளையகொவை மலர்மகளை மாருதியை எழுகருளுவித்தொந் கன்னநயகுடைத் த-
4 டக்கைப் [பா]ருண்நிதி காண்டகு சிர்க்கிளை தாங்கி கலைகள் ஒதி சென்நல் வயல்சூழ் விரை- சிங்கம் எங்க-
5 ள் சிகுருகூர்நம்பி எனுஞ் செழுமறையொன் தானெ ஃ||—

No. 188.

(*A.R. No.* 591-*A of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 திரிபுவனச[க்*]கரவத்திகள்(கள்) [மதி]-
2 ரைகொண்டருளிய [ஸ்ரீகுலொ]-
3 த்துங்கசொழதெவர்க்கு இயா-
4 ண்டு [உய]-ல் ...... வளநாட்டு [1]

No. 189.

(*A.R. No.* 592 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சுங்கந்தவி[ர்*]த்தருளின த்ரிபுவனசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீ-
2 குலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு சயச-லாவ-
3 து வ்ருஷநெயம் அன்பில் அழகியபெருமாளுக்கு அமா-
4 வாஸிநாள் அப்பம்அமுது செய்ய ராஜெந்த்ரசொழவளநாட்டு
5 புறங்கர[ம்*]ை[ப]நாட்டு கொயிலார்புதுக்குடி புதுக்குடையான் நாராயணந்
6 குலமாணிக்க . . . . நாராயணந் சிராமன்பக்கல் விலைகொண்ட நிலம் ஸ்ரீமது- ராந்தகவ-
7 [தி]க்குக் கிழக்கு ராஜெ[ந்திர]சொழ[வா]ய்க்காலுக்கு வடக்கு க-கண்ணாற்று உ-சதிரத்து மாப்பிராட்டி-
8 . . . . ரவின் கிழ் எழுமாவும் அழகியபெருமாளுக்கு இவன் குடுத்தமையில் இது
9 [குல]மாணிக்கமசக்கல் என்னும் பெரால் மு[ன்]பு இ[வ்*]வூர் ஸபா-
10 . . . . . . முகி[யபெரு]மாளுக்கு காசு கொள்[ளா] இறையிலியா-
11 க விட்ட . . . . . இருவெ . . . . . க்கு சந்திரா[தி]த்தவ . . . . செல்- [லு]வதாக செய்நிர்-
12 வெட்டியு ஙவி[ர்*]த்து கல் வெட்டிக்குடுத்தொம் இமஹாஸபையொம்[।*] பார- தாயன் [2]

---

[1] The inscription is very much damaged after this.

[2] The inscription stops here.

No. 190.

(*A.R. No.* 593 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Anbil.

1 ஶுபமஸ்து [|*] ஸ்வஸ்தி [*||] ஸ்ரீமந் மஹாமண்டலேஸ்வர ஹரிராய விபாடன் பாஷைக்குத்-
தப்புவராயரகண்டன் மூவராயரகண்டன் கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு குடா-
தான் பூர்வ்வதக்ஷிணபஸ்சிமஉத்தரசது-

2 ஸமுத்ரா[திபதி க]ஜவெட்டைகண்டருளிய ஸ்ரீவீரப்ரதாப தேவராயமஹாராய
விரூபாக்ஷராய தெவ்ராயதேவமஹாராயர் ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணிஅருளாநின்ற
ஸகாப்தம் ௲சாஅ-ன்மெல் செல்லா-

3 நின்ற வ[ராஹவ ஸ]ம்வத்ஸரத்து ஸிம்ஹநாயற்று அபரபக்ஷத்து அஷ்டமியும் ஸோமவார-
மும் பெற்ற ரொஹிணி நாள் ஸ்ரீமது மஹாமண்டலேஸ்வர மேதிநிமீஸரகண்ட கட்டாரிஸா-
ளுவ திருமலைநாயகனா[ரு]மி சம்புராயஸ்தாபநா-

4 சார்ய்யன் தக்ஷிணஸமுத்ராதிபதி ... பக்ஷிஸாளுவ பகைத்தமன்னியர்குலகால
மறைபுக்கார்காவல கல்யாணிபுரவராதீஸ்வர யாணீவராஹ ஸாளுவ ஸங்கம-
தேவமஹாராஜர் ப்ரஸாதஸம் அன்பில் ஜயஸ்தம்ப(ம்)பெருமாள்

5 வடிவுஅழகியபெருமாளுக்கு ஸ்ரீஜயந்தி புண்யகாலத்திலெ திருவிடையாட்டம்ஆக
ஆசந்த்ராதித்யவரையும் ஸர்வமாந்யம்ஆக குடுத்த வடகரை ராஜராஜவளநாட்டுப் பொ-
ய்கைநாட்டு . ண்ட . . . .

6 செய்யாமங்கலம் ஊர் ஒன்று ஆக ஊர் மூன்று[ம்] ஸர்வமாந்யத்து ஜயிதிதிலஸ்சந்த்ர-
த்தில் புள்ளமங்கை பெருமாள்பட்டற்கு பெருமாள் திரு[க்கை]வழக்கம்ஆக சண்-
டேஸ்வர . . ஆகச் செத்த காஞ்சிரம்பாடி . . . . செ[ய்யா]மங்க-
லம் நிட வ . . .[1]

No. 191.

(*A.R. No.* 594 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஶுபமஸ்து [*] ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [*||] ஸகாப்தம் ௲சாக-ல் மெல் செல்[ல]ாநின்ற ஸ்ரீவஸம்வ-
த்ஸரத்து மகாநாயற்[று] பூர்வபக்ஷ[த்து] அஷ்டமியும் ஸோமவாரமும் பெற்ற
ரேவதி-

2 நாள ஸ்ரீமது மஹாமண்டலேஸ்வர மேதிநீமீஸரகண்ட கட்டா[ரி]ஸாளுவ திருமலைநாயக் மஹா-
ராஜஸ்ரீ ஸம்புராயஸ்தாபநாசார்ய்யன் தக்ஷி[ண*]ஸமுத்ராதிபதி [பக்ஷி]
ஸா[ளுவ]

3 [பகை]த்தமன்னியர்குலகால மறைபுக்கார்காவல கல்யாணபுரவ[ரா]தீஸ்வர யாணீ-
வராஹ ஸாளுவஸங்கமதேவமஹாராஜர் வடகரை ராஜராஜசொழவளநாட்டு
[மழைநாடு] கிழை[முறி] கலாற்கூற்றத்து

4 [ப்ரஸாதெ]ஸம் அன்பில் பெருமாள் வடிவழகியபெருமாளு[க்]கு திருவிடைஆட்டமாக
ஆசந்த்ராதித்யவரையும் ஸர்வமாந்யம்ஆகச் செத்த இன்னாட்டு தத்தமங்கலம் ஊர் ஒன்-
றுக்கு ராஜ விஹாரது நிட ச ரு ணு

5 எல்லெஆவன ஆதிகுடி எல்லெ . . . .
. . . . ல்லெக்கு தெற்[கு] . . . . க்கு வடக்கும் கிழக்கு
ச துஸ்ஸீமைக்கு உட்பட்ட

6 தத்தமங்கலம் ஊர் ஒன்றுக்கு உடை . . . .
ஸமிதி மற்றும் . . . . ஷிணி ஆமாதி மொ-

7 க்ஷஹொமதெஜஸ்ஸாமர்த்யங்களு முட்பட . . . . ஸர்வமாந்யம் ஆக
அநுபவித்துக்கொள்ளவும்[||*] தாநபாலநயொர்மத்யெ தாநாச்ரெயொநுபா-
லநம்[|*]

8 தாநாத் ஸ்வர்க்கமவாப்நோதி பாலநாதச்யுதம் பதம் [||*] இவை சங்கர[நா]ராய[ண*]ன்
எழுத்து ॰ உ

---

[1] The inscription is built in.

No. 192.

(*A.R. No.* 595 *of* 1902).

ON THE INNER GOPURA OF THE PREMAPURISVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE; RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாற[ப]ன்மரான(ந) திருபுவனசக்க[ர]வத்தி குலசெகரதெவற்கு **Anbil.**
இயாண்டு [௩]-வது எதிராமா[ண்]டு இஷ[ப] . . . . [க்ஷ]த்து
த்ரயொதெசியும் புதன்-

2 கிழமையும் பெற்ற சொதி நாள் ரா[ச*]ரா[ச*]வளநாட்டு கிளா[ர்*]கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெ-
சம் அன்பில் உடை[யார்*] திருவாலந்[து]றை உ[டை] . . . .
கொயி(ல்லி[ல்)*] ஆதிசண்டெச்சு-

3 ர தெவகன்மிகளொம் இன்னாயனார் கொயில் தெவர்அடிஆர் கைக்கொளர்க்கும் முதலியார்
திருப்பஞ்சிவிமுதலியா[ர்] . . . . [ண்]டெசுர பெருவிலையாக

4 விலை ப்ரமாணம் பண்ணி [க்*] குடுத்த பரிசாவது [|*] இன்னாயனார் திருமடைவிளாகத்து
திருக்கொயில் சூழ்ந்த திருவீதி மனைக(ள்)ளில மடங்களும் . . . .
[யும்] காணிஆளர் நம்பிமா-

5 ர் சிவப்பிராமணர் மனைகளும் கொயில்கணக்கு அம்பிலுடையார் மனையும் உவச்சன் மனை-
யும் நிக்கி நி[ன்*]ற மனைகளும் சன்[ன*]திதெருவிலுள்ள ம[னைக]ளும் உ . . . .
. . . . ல் கண்மாளர்ஒழுகை [1]

No. 193.

(*A.R. No.* 596 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராசெந்திரசொழதெவற்க்கு யாண்டு
௪-வது கன்னிநாயற்று பூர்வ்வபக்ஷத்து பஞ்சமியும் நா[யி]ற்றுக்கிழமையும் பெற்ற
அ[நி]ழத்து நாள் வடகரை இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]வளநாட்டு கலார்கூற்[றத்]து ப்ரஹ்மதெ-
யம் அன்பில் பெருங்குறி மஹாஸபையொம் நம்மூர் உடையார் தி[ரு]-

2 [வால*]ந்துறைஉடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெசுவர[தெ]வகன்மிகளுக்கு மஹா-
வ்யவஸ்தை பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணியாய் திறப்பில்
இறுக்கும் நிலம் முன்னாள் இருபத்தொன்றாவது முதல் இருபத்தாறாவது வரையும்
ஊரொடெ கூ[டி]

3 [முன்]பில் இறுக்கும் கடமை இறுத்துப்பொதுகையில் இவ்வாண்டுகளில் ஊரில் கடமை-
செலவற்ற விழுக்காட்டுக்கு மெற்பட திருநாமத்துக்காணி உடலை எற எடுத்துக்கொள்-
கையில் இப்படி அன்னியாயம் செய்தொம் என்று இவ்வூர்க்குப் பழியாக காலஞ்செய்த
திருமெ[னி]-

4 [பழு*]தையாண்டார் இன்னாள்வரையும் சிங்காதநத்திலெ பள்ளிகொள்கையில் இக்காரியம்
ஸ்ரீமாஹெஸ்வரரும் முதலியாரும் நாட்டவரும் கூட இருந்து கெட்டு இந்நாயனார் இந்-
நாள்களில் இறுத்து உடைமை தானத்தார் கணக்குப்படியெ குடுப்பதாக நாங்கள்
நியொகி-

5 [த்து*] எழுதி[க்*]குடுத்து காலஞ்செய்த திருமெனி பழுதையாண்டார்க்கு இந்நாயனார்
திருக்கொயிலிலெ திருமெனியாக எழுந்தருளிவித்து இன்னாயனாற்கு அமுதுபடிக்
குடலாக திருநாமத்துகாணியும் ஊர்கிழ் இறையிலியுமாக குடுத்த இருநூற்றெ-

6 [ண்]பதின்கல வரிசை கார்மறு நூ௨ வ இன்னிலம் காலுக்கும் நாங்க(ள்) ளிட்ட நிலமா-
வது[|*] மதுராந்தகவதிக்கு கிழக்கு இராஜெந்திரசொழவாய்[க்*]காலுக்கு வடக்கு
முதற் கண்ணாற்று முதற் சதிரத்து சங்கரன் சந்திரசெகரபட்டன் நிலமான தெங்கஞ்-
செய்

7 . . . ய இதற்[கு*] கிழ்பாற்கெல்லை ஆவெணி அங்கி சிராகவபட்டன் நிலத்து மெற்கும்
தென்பாற்கெல்லை இராஜெந்திரவாய்க்காலுக்கு வடகும் மெற்பாற்கெல்லை ஆவெணி
அங்கி சிராகவபட்டன் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை உடையார் திருவாலந்து-

---

[1] The inscription is mutilated at the end.

8 [றை]உடைய நாயனார் தேவதானத்துக்கும் திருவிடையாட்டத்துக்கும் தெற்கும் ஆ- இசைந்த பெருநான்கெல்லை நடுவுபட்ட நிலம் இந்நிலம் இரண்டுமாவும் பவித்திர மாணிக்கவதிக்கு கிழக்கு இராஜெந்திரசொழவாய்க்காலுக்கு வடக்கு க-கூ

9 இரண்டாஞ் சதிரத்து ஈஸ்வரன் சிராகவபட்டன் [ஏ]ழுமாவில் கிழ்த்தலை என்று பெர் கூவப்- பட்ட நிலம் இதற்கு கிழ்பார்க்கெல்லை சதிரத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை திரு- விடையாட்டம் அமுதுகால்[ப்பு]றத்துக்கு வடக்கு மிபா(ர்)ற்கெல்லை திருவிடையாட்- டத்து-

10 க்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கண்ணாற்றுக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லை நடு[வு*]பட்ட நி[ல]த்து மெற்க்கடை[ய*] நிலம் இன்நிலம் முன்றுமாவும் ஆக இப் படியால் வந்த நிலம் இந்நிலம் காலும் நாலாவது கார்முதல் இந்நாயிநார்க்கு திரு- நாமத்துக்காணியு[ம்]

11 ஊர்கிழ் இறையிலியுமாக இறுத்துக் குடுக்கு[1]க்கடவொமாகவும்[।*] இந்நிலம்[।*] இழுக்கு- மிடத்[து இன்]நிலத்தால வந்த கடமை குடிமை விநியொகம் வெட்டி மற்றும் எப்- பெற்பட்ட இறைத்தெவைகளால் வந்தன நாங்களெ எறட்டு இறுத்து குடுக்கக்கட- வொமாகவும்[।*] இப்-

12 படி ஸஂராஜித்தவற் இப்படி இறுத்துக்குடுக்கக்கடவொமாக இந்நாயநார் திருக்கொயிலி [லும் கலவெட்டி]க்குடுத்தொம் பெருங்குறி மஹாஸபையொம்[।*] இது பந்மாஹெ- ஸ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 194.

(*A.R. No.* 597 *of* 1902).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸாவ்வஹௌமச்சக்கிரவ[ர்]திகள் ஸ்ரீ ஹொ[சள] வீரஇர[ர]-
2 மநாததெ[வ][ர்][க்*]கு யாண்டு அ-வது ஸிம்ஹநாயற்று பூவ்வபக்ஷத்து த்ரயொ-
3 தஸியும் திங்கள்கிழமையும் பெற்ற ஆயிலியத்து நாள் வடகரை இரா[ச*]ரா[ச*]-
4 வளநாட்டு கலாற்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் அன்பில் உடையார் திருவாலன்து-
5 [றைஉடைய நாயநார்க்கு] வடவழிநாட்டு உத்துங்கதுங்கவளநாட்டு கு-
6 ன்றக்கூற்றத்து செருவிடைமங்கலமுடையான் பெரியான் தாழி பாண்-
7 டியராயநென் இன்நாயநார்க்கு ந[ான்] திருநன்தவநமாக செய்த இன்நாயநா[ர்]
8 திருமடைவிளாகத்து தெற்கில்திருவீதியில் திருவாலன்துறைக்கு மெற்க்கு திரு-
9 ச்சத்திமுற்றத்து முதலியார் க[ா]ணி மடத்துக்கு கிழக்கு நான் செய்த [சூரி]யதெவன்-
10 திருநன்தவநத்துக்கு திருநன்தவநப்புறமாக நான் விலைகொண்டு இட்ட இவ்-
11 வூர் உலொ[கி]சன் நாரஸிம்ஹன் ஸ்ரீ[வாஸு]தெவபட்டரான [பொற்கொயி]நம்பி
12 உள்ளிட்டார் மக்களும் ஆவெணி அங்கி சிராகவபட்டரான உற[ப்*]பொன்தநம்பியும்
13 இவர் தமையநார் மகன் ஆவெணி நாராயணன் சீராகவபட்டனும் மக்களனு-
14 ம் பக்கல் நான் விலைகொண்ட அருமொழிதெவவதிக்கு கிழக்கு கொங்-
15 க[ப்*]பெருவழிக்கு தெற்கு குருவிக்குடிப்பெருவழியாய் காவெரிஆற்றுக்கு
16 [ஏ]றுகிற வழிக்கு மெற்கு[ப]ட்ட நிலத்து தரமிலி புன்செயான நிலம்
17 இதற்கு கிழ்பாற்கெல்லை [விற்கின்றும்] நிலத்துக்கு மெற்க்கும் தென்-
18 பாற்கெல்லை நரயூர் வாய்தலை வா[ய்க்காலுக்கு வட]க்குங்[2] மீபாற்கெல்-
19 லை ஆவுடைநாச்சி விலைகொண்ட நி[ல]த்துக்கும் மண்ணி[லை]க்கும் விற்-
20 கின்றும் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை விற்கின்றும் நிலத்து-
21 க்கு தெற்கும் ஆக இசைன்த பெருநான்கெல்லை நடுவுபட்ட தரமிலி புன்-
22 செயாய் நான் திருத்தி குடுத்த தரமிலி நிலமான மயக்கல் நிலம் ப சபு இன்-
23 நில மும்மா வரையும் இச்சூரியதெவன் திருநன்தவன . . . . . . திருந-
24 ன்தவனஞ்செய்யும் திருமெனிக்கு ஜீவனத்துக்கு இ(ந்)ன்நில[ம் மும்ம]ாவரை-
25 ரயும் குடுத்தென் இச்செருவிடைமங்கலமுடையான் தாழி . . . . ராயநெ-
26 ன்[।*] இப்படிக்கு இவை செருவிடைமங்கலமுடையான் [தாழி]யாண்டராயநெந்
27 எழுத்து[।*] [இவர்] சொல்ல இச்சாதனம் எழுதினமைக்கு இவ்வூர் ஊ-
28 ரூஜூன் மாற . . . . யுடையான் தெ[த]ர்பொலியநின்றான் சிறியபிள்ளை எழுத்து[।*]
29 இப்படி அறிவென் ெ[ப]ாற்க்கொயில்நம்பியென்[।*] இப்படி அறிவென்
30 [உறப்]பொன்தநம்பியென்[।*] இப்படி அறிவென் திருச்சிற்றம்பலநம்பியென்[।*]
31 [இப்படி] அறிவென் அழகிய[சொழ பிரம்ம]ாதராயநென் . . . அறிவென் . . யில்-
32 நம்பியென் ஃ உ

[1] Read குடுக்க.

[2] Read வடக்கும்.

No. 195.

(*A.R. No.* 598 *of* 1902).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மர[ா]ன திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுல- Anbil.
2 செகரதெவற்கு யாண்டு ௰[௧]-வது கன்னிநாயற்று வ-ஒவ்-லெக்ஷ-
3 த்து ஹ்தியையும் புதன்கிழமையும் பெற்ற அநுழத்து நாள் வட-
4 கரை இரா[ச*]ரா[ச*]வளநாட்டு கலாற்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் அன்பில்
5 உடையார் திருவாலன்துறைஉடைய நாயநார்க்கு இன்நாயநார்
6 கொயில் கைக்கொளமுதலிகளில் ஆச்சிராமன் குலொத்துங்க-
7 பல்லவரையர் இன்நாயநாற்கு திருப்புதியது அமுதுசெய்ய
8 திருப்புதியதுவிளாகமாக நான் தரமிலியில் இவ்வூர் ப்ராஹ்ம-
9 ணரில் உடையார் உத்தமநம்பி மகன் தெவர்பக்கல் விலைகொண்டு
10 இன்நாயனாற்கு திருநாமத்துகாணியாக இட்ட [காரியூர்வா]த்தலைக்
11 கலிங்குக்கு [கிழ]க்கு இன்நாயநார் திருநாமத்துகாணிக்கு மெற்கு வாத்த-
12 லை வாய்க்காலுக்கு தெற்க்குட்பட்ட நீ௨ பசு-ம் இன்நாயனார் திரு-
13 நாமத்துகாணிக்கு கிழக்கு செ[ட]மங்கலத்து எல்லைக்கு மெற்கு
14 வாய்க்காலு[க்கு*] தெற்கு நடுவுட்பட்ட நீ௨ டசுு சி[ன்*]னம் ஆக குலொத்து-
15 ங்கபல்லவரையர் மயக்கல் நீ௨ நப சி[ன்*]னம் இன்நிலம் முன்றுமா-
16 வின் சின்னமும் இவர்பக்கல் விலைகொண்டு இன்நாயனாற்கு திருப்பு-
17 [தியது] வழக்கத்துக்கு அமுதுபடிக்கு திருப்புதியதுவிளாகமாக திருநாமத்-
18 துகாணியாக குடுத்தென் திருவாலன்துறைஉடைய நாயனாற்க்கு ஆச்சிராம-
19 ன் குலொத்துங்கபல்லவரையனென்[|*] இப்படிக்கு இவை குலொத்து-
20 ங்கபல்லவரையன் எழுத்து[|*] இது குலொத்துங்க பல்லவரை-
21 யன் ஸ[ை*]ஜ[ய*]ாதனமைக்கு இப்படிக்கு(ம்) இவை இ[க்*]கொயில்கண[க்கு] அன்பில்
உ-
22 டையா . . . . . ன் [திருவால]ன்துறைபிரியன் எழுத்து[|*] இ . . .
23 இன்நிலம் [கொ] . . . . . த்துங்கபல்லவரையற்கு திருப்புதி[யி]துக்கு
24 அ . . த்துகெ . . . . . . திருமுன்பெ பரிசட்டம் பெற[க்*]கடவன[க]வும்
25 அமுதுசெய்து வரு . ன் . . திருமுன் ஒடுக்கு தநியெ சிறப்பாக ச-
26 ன்[திரா]தித்தவரை பெ[றக்க]ட . . வநாக ஸம்மதித்தொம் இக்கொயில் ஆதி-
27 சண் . . . . . வர் கன்மிகளொம[|*] ந . . . . . பந்மோஹெ[ஶ்வ*]ர ர-
க்ஷை ஃ உ

No. 196.

(*A.R. No.* 599 *of* 1902).

ON A PILLAR LYING IN FRONT OF THE VIGHNESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*]-
2 மதிரைகொ-
3 ண்ட கொப்-
4 பரகெசரிப-
5 ந்மற்கு யா-
6 ண்டு ௩௰௪-
7 ஆவது இடை-
8 யாற்றுநாட்டு
9 ப்ரஹ்மதெயம்
10 நிச்சவினித-
11 மங்கலத்து
12 நிட்டூர் நிலா-
13 விநபெருமா-
14 ளுக்கு இவ்வூர்
15 வெள்ளாளந்
16 நக்கன் தொன்றி-
17 இடைக் கொண்ட
18 பொன் இருகழ-
19 ஞ்சு இப்பொ-
20 ன்னில் காப்-
21 பியந் வடுகங்-
22 க[ண]த்தாந் வா[சிரி]-
23 யும் காப்பியந்
24 செந்தந் ம[ா]டமு-
25 டையானும் கா-
26 ப்பியந் செந்-
27 தந் முசிறி-
28 ந்மலியும் கா-
29 ப்பியந் செந்-
30 தந் செ[ா]மதெ-
31 வநும்
32 காப்பி-
33 யந் வ-
34 டுகந்
35 தாமொ-
36 திரநும்
37 நிசதி ஒ-
38 ருபிடி நெ-

Anbil.

39 ய்யால்
40 திருக்காப்-
41 புத் திறந்-
42 து திருக்கா-
43 ப்பு கொ-
44 ள்ளுமளவு-
45 ம் எரிப்பெ-
46 பாமா-
47 ரோம்
48 இது [ப]ந்மா-
49 ஹேஸ்வ[ர ர*]
50 க்ஷை ||உ

No. 197.

(*A.R. No.* 600 *of* 1902).

ON A SECOND PILLAR IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கோவி-
2 ராஜராஜகேசரிபந்-
3 மற்கு யாண்டு ஆ[று]-
4 வது இடையாற்று-
5 நாட்டு ப்ரஹ்மதே-
6 யம் நித்தவி-
7 நிதமங்க[ல*]த்(த்)-
8 து இருக்கும் வெ-
9 ள்ளாளந் வெ-
10 ளாந்கொந் ந-
11 டுவில் ஸ்ரீகோஇ-
12 ல் மஹாதேவ[ர்*]க்-
13 கு சந்த்ராதி[த்*]தவற் மு-
14 ந்று சந்தியும் [ஒ]-
15 ரு சந்திவிளக்கு
16 எரிப்பதற்கு வை[வ]-
17 த்த [பொ*]ந் இருகழ[ஞ்]-
18 சரெயால் [பொ]-
19 விசையால் எரிக்-
20 க்ககடவோமாகெ-
21 நாம் திருக்கோயில்-
22 உடைய காப்பி[ய]-
23 ந் நானூற்றுவந் தி-
24 ருவெண்ணைவலூ[ர்]
25 மூந[னூ]ற்றுவந் ப[ா]-
26 த[று]ம் இ[வ்*]விருவோ-
27 ம்[।*] பந்மாஹே-
28 ஸ்வர [ர]க்ஷை [||*]

No. 198.

(*A.R. No.* 601 *of* 1902).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] உத்தம[நிதி] உயர்-பெ-
2 ருங்[கி]தியை முத்தமிழ்மாலை மு[ழு]-
3 மை[யு]நிரந்த சித்திரமெழி-
4 ப் பெரி[ய]நாட்டொழும் நான்குதி-சை-
5 ப் பதினெண்பூமித் தெசித் [தி]சை விளங்கு தி-
6 சை[ஆ]யிரத்தைஞ்ஞூற்றுவரொ-மும்
7 பலமண்டலத்து நா[ட்டு]ச்செட்டிக-
8 ள் தவனச்செட்டிகள் ஜயபாலர்க-ளும்
9 [ந]ம்மக்க ளறுபத்துநாலு முனையு மு-
10 னைவீர[க்*]கொடியா[ரு]ம் பெர-ருஞ்சிறப்ப-
11 ரும் சிறப்புடைக்கலனையாரும்
12 [கெ]ாலக் காரார் கற்பகக்காவில்
13 நிறைவற நி[றை*]ற[ந்]து குறைவறக்-கூ-
14 டியிருந்த ராஜராஜப்பெருநிரவி-
15 யோம்[||*] திரிபுவனச்[ச]க்கரவத்-திகள்
16 ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு பத்தெ-
17 தான்பதாவது கும்பஞாயற்று பூ-
18 வ[ர்*]வபக்ஷத்து பஞ்சமியும் வியாழ-க்கி-
19 ழமையும் பெற்ற ரேவதி நாள் நம்-[மி]
20 விசைந்து வரவெல்லைபண்ணி-
21 னபடி [।*] ராஜராஜவளநாட்டு பெ
22 ரய்கைநாட்டுத் திருவிடைக்குடி அ-
23 முதமொழிப் பெரும்பள்ளிக்கு இவ்வி-
24 [டை]க்குடி ஊரடங்கலு[ம்*] முன்பு ராஜ-
25 . . . . [ய]மாய் நின்ற நாள்வ-ரையும் இறை
26 . . . . ன்று வருஜையும் திருப்பணி[யு]
27 . . . . [செலு]த்திப்-பொந்தெ[1]-

No. 199.

(*A.R. No.* 602 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL STRINE IN THE UTTAMAR TEMPLE AT PICHCHANDARKOVIL, SAME TALUK AND DISTRICT.

Pichchandar-kovil.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*][திங்க]ளேர்தரு தந் று[ங்க]ல் வெண்குடை[க் கீழ் நி]லமக[ள்]
2 நிலவ ம[ல]ர்மகள் [புணர்ந்து செ]ங்கோ லோச்சிக் க[ருங்]கலி கடிந்-

---

[1] The inscription is mutilated at the end.

3 து தன் சிறியதாதையும் தன் [மூ]த்த[மையனும்] . . . . . .
4 ள் தன் னிள[ங்]கோக்களையும் நெறி[கு]ணர் த[ன்] றிருப்புதல்-
5 வ(ர்)ரையு(ம்) ஞு[ன்]றெழில் வானவன் மீநவன் கங்க(ன்) நி-
6 லங்கைய ரிறைவன் புலங்க[ழ][ல்*] நற்பல்ல[வன்] கன்[னகுச்]சியர்கா-
7 வல நெநப் பொன்நணி [சுட]ர்மணி மகுடம் [சூ*]ட்டிப் ப[ட]ர்புக(ழ்) ழா-
8 ங்கவற் க[வ]ர் நாடருளிப் பாங்குற மன்நு [பல்லூ]ழியுள் [ெ]தன்நவர்
9 மூவருள் மாநாபரணன் பொன்முடி யாநா[ப் ப]ருமணி[ப் ப]சுஞலைப்
10 [பொரு]களத் தரிநு வாரளவியகழல் விரகெரளரை முனைவயிற் துரத்தி-
11 த் தந்திவாரணக் கடக்களிற்றால் உதைப்பி[த்]தருளி அஞமில் பெரும்புக-
12 ழ் சுஞரபாண்டியன் ஒற்றை வெண்குடையும் கற்றை வெண்-
13 கவரியும் சிங்காதநமும் வெங்களத் திழநு தன் முடி விழத் த[லை]-
14 விரித் தடிதள ஞோட தொல்லை முல்லையூர் துரத்தி ஒல்கவி-
15 ல் வெணாட்டரைசை செணாட் டொதுக்கி மெவுபுக ழிராமகு[ட]-
16 மூவர் கெட முநிநு மிடற்கெழு வில்ல[வர்] குடர்மடிக் கொண்-
17 [டு] தன் நாடுவிட் டொடிக் காடுபுக் ெ[காளி]ப்ப வஞ்சியம்ெ-
18 [பாதுமலர் மலைந் தாங்கெஞ்சலில் வெலைகெழு] காஞ-
19 ஞூர்ச்சாலை கலமறுப்பித் தாஹவமல்லநும் அஞ்சக் கெவுதன் றுங்கரும் படையா(ல்) வா-ங்கவன் செனையுள் கண்டப்பையநும் கங்காதரனும் வண்டமர் களிற்றொடு மடியத் திண்டிறல் விருதார் விக்கியும்
20 விசையாதித்தநும் தங்முரள்(ச்) சாங்கமையநும் முதலிநர் ஸாமந்திரு[ெ*]வ[ா*]த்துடைய [நி]மிர்[சு]டர் பொங்கொ டயங்கரி புரவியொடும் பிடித்து தங் நாடையிற் ஜயங்கொ-ண்டு துங்நார் [கொள்*]ளிப்பாக்கை
21 ஒள்ளெறி மடுத்து ஒரு தநித்தண்டார் பொருதிரை உடுத்த இலங்கையர்கொமகந் விக்கி-ரமவா[ஹு]வின் விள[ங்*]கும் [ஒரு] மகுடமும் முந்றெநக் குடைஞு தென் ஈழம-ண்டலம் முழுவதும் இழஞு எழ்கட(ல்) வீழம் புக்கு இவ[ங்]கெச-
22 நாகிய விக்கிரமபாண்டியன் பருமணி மகுடமும் காண்டகு தநதாக்கி கந்நகுச்சியர் ஆர்க-ட(ல்) விழும் சிரிதென் றெ[ண்ணி] உளங்கொள் தங் நாடு தன் நுறவொடும் புகுஞு விளங்கு முடிகவித்த விரசலாமெகன் பொர்க்களத்தஞ்சி கார்கஞுறு இ-
23 ழஞு கவ்வையிற் றொடிக் காதலியொடுமெ தங் றவ்[வை*]யைப் பிடி[த்*] தவங் தாயை முக்கரிய ஆங்கஹிரொநம் நிங்குதற்காக மிண்டு வஞவன் வாட்டொழில் இழஞு வெங்-களத்துலஞ வச்சிங்களத்தரையங் பொங்ந[ணி] முடியுங் கொண்-
24 டு கந்நரன் வழிவஞு அரைகொள் ஈழத்தரைச[ர]ாகிய ஸ்ரீவல்லவங் மேகநா[ர*]ஜங் எல்-லொளி சுடர்மணி முடியுங் கொண்டு வடபுலத் திருகாலாவது பொருபடை நடாத்தி கண்டர்திநகரந் நாரணன் கணவதி வண்டலர் ெ-
25 த[ரியல்] ம[துசூதன]நென் றெனைப் பல வரைசரை முனைவயிற்த் துரத்தி வம்ப[லர்-தரு பொ]ழில் [கம்பிலிநகருள்] சளுக்கியர் மாளிகை தகர்ப்பித் திளக்கமில் வில்லவர் மீநவர் வெ[ள்குல]ச் சளுக்கியர் வல்ல-
26 வர் கௌ[வுச]லர் வங்கணர் கொங்கணர் சிங்களர் பங்கயா அஞணர் முதலிநர் அரைச-(ர்)ரொடு [மு]றைகளும் . . . . . ம் ஆறில்லொந் றவநியுள் கூறுகொள் பொரு[ள்*]-களும் உகந்து நான்மறையவர் முகஞுகொ-
27 ளக் கு[டு]த்து விஸ்வலொகத்து விளங்க ம(ந்)நுநெறி நின்ற அஸ்வமெத(க)[ஞ்] செ[ய்*]து அரைசுவிற்றிருஞ ஜயங்கொண்டசொழன் உயர்ஞ பெரும்புகழ் ஸ்ரீகொவிராஜகெசரி-பந்மராந உடையார்
28 ஸ்ரீராஜாதிராஜதெவற்க்கு யாண்டு ௩௰-தாவது ராஜாஸ்ரயவளநாட்டுப் பாச்சில்கூற்-றத்து கிழ்பலாற்று ப்ரஹ்மதெயம் குணசில[மங்கல*]த்து ஸபையொம் எங்களூர் திருக்கரம்பஞுறை மஹாதெவற்கு நாங்கள் இறைகாவலாகச் செ[ய்*]து-
29 குடுத்த நிலமாவது[।*] திருக்கரம்பஞுறை ஆழ்வார் ஸ்ரீகொ[யி*]லுக்கு கிழ[க்*]கு இன்நி-லத்துக்கு இசைத்த எல்லை கிழ்பா[ர்*]க்கெல்லை கணவதியார் செக்குமாடத் திட-லுக்கு மெற்கும் தென்பார்[க்]கெல்லை வாத்தலைநின்று பொந வாக்காலுக்கு
30 வடக்கும் மெல்பார்[க்*]கெல்லை திருக்கொ[யி*]லுக்கும் திருநஞவாநத்துக்கு[ம்*] கிழக்-கும் வடபா[ர்*]க்கெல்லை மெற்குநொக்கிப் பொந ஆற்றுக்காலுக்கு தெற்கும் ஆக இவ்விசைத்த [வி]ந்நான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நிர்நிலம் மிகுதிக்குறை வுள்-

Pichchandar-kovil.

31 ளடங்க இந்நிலம் முற்றும் இதினடு[த்] திருத்தெயமசக்கலுக்கு இ[சை]த்த எல்லை கிழ்-
பார்[க்*]கெல்லை மூந் குறித்த நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பார்[க்*]கெல்லை திருநஞ்சவா-
ந[த்]து[க்*]கு வடக்கும் மெற்பா[ர்][க்*]கெல்லை கசத்துக்கு கிழ[க்*]கும் வடபார்-
[க்*]கெல்லை ஆற்று-

32 க்காலுக்கு தெற்க்கும் இவ்விசை[த்*]த எல்லைக்கு உள்பட்ட நிலத்து தெற்கடைய நிலம்
ஒருமாவும் பண்டு உண்[டுவரு]கிற நிலம் இலுப்பைச்செ[ய்*] முக்காணியும் விண்ண-
வந்மசக்கல் கிழைநாற்றங்கால் ஒரு மாவும் ஆக குறிக்கப்-

33 பட்ட நிலம் அரையெ இரண்டுமா முக்காணியும் மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க இ[ந்*]நிலம்
மூந்றுமா இத்தெவற்கு இறைகாவலாகச் செய்துகுடுத்து இதெவர் ஸ்ரீஹஸ்தத்தி[ல்]
நான் கொண்ட பொந் [ற]ற்கழஞ் சரையும் இ-

34 ப்பொன் பதின்கழஞ் சரையும் காசுக்கருதி[த்துளை]யில்

35 உரையிலும் நிறையிலும் வழுவாதது திப்பொக்[குச் செ]சம்-

36 பொன் இப்பொந் பாச்சில்கல்லால் ஆவணக்களியிலெ [கை]ச்செல-

37 க் கொண்ட பொந் முக்கழஞ்சும் பண்டு நாங்கள் [இத்]தெவ[ர்*]க்கு

38 ஓலையால் கடவொமாய் நின்ற பொந் எழுகழஞ்[ச]ரையும்

39 கல்வால்க் கொண்டு இக்குறிக்கப்பட்ட நிலம் இறைகா[வலா]கச்செ[ய்*]-

40 துகுடுத்தொம் திருக்கரம்பிஸ்வர மஹாதெவற்கு வ்யவ[ஸ்தைப்]படி சிலா-

41 லெகெவெ செய்துகுடுத்தொம் வ்யவஸ்தெயம் குணசில-

42 மங்கலத்து ஸபையொம்[।*] ஸபை பணிக்க இவ்யவஸ்தா-

43 ம் எழுதிநென் இந்நாட்டு வ்யவஸ்தெயத் தச்சந் நியமத்து வெ-

44 வயன் திருமால் புருஷொ[த்த]மநென் இவை [என்] னெழுத்-

45 [து][।*] இப்படி அறிவென் பாரதாயன் தெவன் மாறநென் அறிவந்[।*]

46 இப்படி அறிவெந் கவிணியன் அருகன் கண்ணநென் அறிவந்[।*]

47 இப்படி அறிவெந் கவிசிய[ந்] நாராயணதெவ நக்க(ன்)நென் அறிவந்

48 இப்படி அறிவெந் கவிசியந் ஆதிச்செல்வந் விழுமியா(ந்)நெந் அ-

49 றிவந்[।*] இப்படி அறிவெந் [பார]தாயந் விஜ்ஜா(த்)திரந் திருவெம்[பெ]-

50 நன் அறிவந்[।*] இது பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[।*] ஸ்ரீவயிஷ்ணவ ரக்ஷெ-

51 க்ஷ [।*] இ[தந்]ம் ரக்ஷித்தான்உடைய ஸ்ரீபாதம் கண்ணந்

52 [தி]ந்மந் தலை மெலந ||

No. 200.

(*A.R. No.* 603 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAKSHINATHASVAMIN TEMPLE AT AVALIVANALLUR, KUMBAKONAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

Avalivanallur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] தி[ரி]புவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ ரா[ஜே*]ந்திரசொழதெ-

2 வற்கு எழாவது உடையார் தம்பரிசுடையா-

3 [ர்]க்கு [யி]ரந்து திருவிளக்கும் யிட்[டு] திருத்தொ-

4 ண்டும் செய்கிற திருமெனிகளுக்கு விக்-

5 கிரமசொழன் திருவிதியில் முழுதுமுவ-

6 [டி]யான் திருமடம் . . . . நடத் . . . . . . ன்[1]

No. 201.

(*A.R. No.* 604 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 [இராசராச]தெவற்கு யாண்டு ௰-வது நித்த-

2 விநோதவளநாட்டு ஆவூர்[க்*]கூற்றத்து

3 அவளிவளநல்லூர் உடையார் தம்-

[1] The inscription is built in.

Avalivanallur.

4 பரிசுடையநாயனர் கொயில் எழுந்[த]-
5 ருளுகிற நாய(ன்)ஞ[ர்*] இத்தெவர்க்கு எ-
6 [ழா]வது நாளிலெ செமம் ெ[ப][ாகி]ப் பொகை-
7 யில் பின்பு இகொயிலுக்கு எழுந்தரு[ளி] வி-
8 ஞயகபிள்ளையாரையும் அம்[ெ]ப[றி]ந்தபெ-
9 ருமாளையும் நாச்சியாரையும் ஆட்கொ-
10 ண்டநாயகதெவரையும் நாச்சியாரை-
11 யும் உடையார்க்கு திருபள்ளிஅறை நாச்சியாரை-
12 யும் ஆவுடையபிள்ளையாரையும் எழுந்தருளி-
13 வி[த்*]தான் இவூர்(ர்) வியாபாரிகளில் சாத்தநுடையான்
14 தம்பரிசுடையான் ஆதிச்சதெவன்ஆன அமரகொ-
15 ன் எழுந்தருளிவி[த்*]தான்[||*]

No. 202.

(*A.R. No.* 605 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வத்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனசக்கரவ-
2 த்திகள் ஸ்ரீ இராசெந்திரசெ-
3 ாழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு உ௰உ-வது
4 மெழநாயற்று அபரபக்ஷத்து
5 தெசமியும் புதன்கிழமையும் பெ-
6 ற்ற சதையத்து நாள் . . . . .
7 றையிலியூள் வந்த௱ நிலெ இப்ப . . .
8 க்கு அமுதுபடிக்கும் திருவிளக்கு எண் . . .
9 உட(ல்)லாக இறையிலி செய்தது[||*]

No. 203.

(*A.R. No.* 606 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [உடை]யார் தம்பரிசு . . . .
2 யனர் கொயில் பெலி . . . .
3 எருமனூ(ர்)ருடையார் திரு . . .
4 . . . பங்குடையான் திருவாண்டான் இந்நா[ய]-
5 னர் கொயில் முகமலர்ந்துருகாவெ . . .
6 . திருமார்கழித் திருநாளும் சித்திரைத் தி-
7 ருநாளும் திருக்காப்புநாள் எ[ழு*]ந்தருளிவித்-
8 த இவன் த[வப்ப]ன் கிளியுடையான் அணு-
9 க்க[ன்] கொண்டு இட்ட தம்பரிசுவதிக்-
10 கு கிழக்கு [ஆ]று பொன வாய்க்கா[லுக்*]கு வடக்கு . . . .
11 . . சதத்து திருநட்டபெருமாள் . . . .
12 நீ . . . க்கு தலைமாறும் இத்தெவர்க்கு பத்தெ[ான்]-
13 பதாவது கார்த்திகைமாத[த்*]து ஒடுக்கின காசு கதீ இருப-
14 த்து இரண்டாவது ஒடுக்கின காசு சூா ஆ[க*] காசு கதீ-
15 சூா விலை நிச்சயித்த நிலவபசு-ம் ஆக நீ இ[1]

No. 204.

(*A.R. No.* 607 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE AGASTYESVARA TEMPLE AT MUNIYUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

Muniyur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]திரிபுவநச்சக்ர-
2 வத்திகள் ஸ்ரீ ராஜரா-
3 ஜதெவர்க்கு யாண்டு
4 நாலாவது புத்தூரான

---

1 The last three lines are engraved in smaller characters than the rest of the inscription.

Muniyur.

த்ரிபுவனமஹாதேவிச்சது-
ர்வ்வேதிமங்கலத்து முன்னி-
யூர் உடையார் திருவக-
ஸ்தீஸ்வரமுடைய மஹாதேவ-
ர்க்கு நிலம் இறையிலி-
செய்த ப்ரமாணப்படி
ஸ்ரீமெய்க்கீர்த்தி எழுதி த்ரி-
புவனச்சக்ரவத்தி-
க[ள்] ஸ்ரீராஜாதிராஜதேவர்க்கு யாண்-
டு ஆறுவது மிதுநநாயற்று பூர்வ்வப-
க்ஷத்து பஞ்சமியும் வியாழக்கிழமை[யு]-
ம் பெற்ற திருவோணத்து நாள் நித்தவி-
[ெ]னாதவளநாட்டு வீரசோழவளநாட்டு ப்ர-
ஹ்மதேயம் ஸ்ரீபுத்தூரான த்ரிபுவன[மஹா]-
தேவிச்சதுர்வ்வேதிமங்கலத்து பெருங்-
குறிப் பெருமக்களோம் இ[ன்*]னாட்டு ஆளு-
ர்கூற்றத்து திருவிளக்குப் பிடிக்கும் கூ-
ணர் குறளர் இறையிலியாக முன்னியூரில் எ-
ழுந்தருளி இருக்கும் உடையார் திருவக[ஸ்தீ]-
ஸ்வரமுடையார் கோயில் ஆதிசண்டே-
ஸ்வரதேவற்க்கு நாங்கள் குடிவிலை-
லஆகவும் சந்திராதித்தவற் ஸாஸ்வதி-
யமாக இறையிலியாகச் செய்துகுடுத்த
நிலமாவது எங்களூர் வடப்பிடாகை ம-
கிமாலைநல்லூரான குலோத்துங்க-
சோழநல்லூர் வெண்ணுக்கு வடகரை-
ரத் துண்டத்து உலோகமாதேவிச்ச-
துர்வ்வேதிமங்கலத்து எல்லைக்கு மேற்க்கு-
ம் முன்னியூர் திருவகஸ்தீஸ்வரமுடையா-
ர் தேவதானமான முன்னியூர் நிலமான ஜ-
யங்கொண்டசோழ மயக்கலுக்கு ெ-
தற்க்கும் வெண்ணுக்கு கிழக்கும் வட-
க்கும் இவ்விசைந்த பெருநான்கெல்லை-
லயுள் நடுவுபட்ட நில[ம்*] முக்காணிச்
சி[ன்*]னம் இன்னிலம் முக்காணிச் சின்னமு-
ம் இவ்வூர்ப்படி ஐஞ்ஞூற்று ஒரு-
பத்திரண்டு குழி கொண்டது ஒருமா-
வாக வந்த இந்நில முக்காணிச் சி[ன்*]-
னத்தால் வந்த குழி அநுபவிக்ககடவதா-
க சந்திராதித்தவற் ஸாஸ்வதியமாக இறை-
யிலி செய்துகுடுத்து இந்நிலத்துக்கு [கு]-
டிவிலையாக இத்தேவர் ஸ்ரீபண்டார-
த்து இட்ட காசு ஐஞ்சும் இந்நிலம் இறை
யிழிச்சி இவ்வாட்டை மார்கழிமாதத்து[க்]
கொண்ட காசு முப்பத்தைஞ்சும் இக்காசு மு-
ப்பத்தைஞ்சுக்கும் காசு ஒன்றுக்கு [திங்]-
கள் மூன்றுவராச் சின்னம் பொலிசை [பெ]-
ாலிவதாகவும் பொலிந்த பொலிசைக்கு செல-
வாக இந்நிலம் முக்காணிச் சின்னமும் ச-
ந்திராதித்தவற் ஸாஸ்வதியமாக இறையி-
லி செய்துகுடுத்தோம் முன்னியூர் உடை-
யார் திருவகஸ்தீஸ்வரமுடையார் ெ-
காயில் ஆதிசண்டேஸ்வரதேவற்க்கு
இப்புத்தூரான த்ரிபுவனமஹாதேவிச்ச-
துர்வ்வேதிமங்கலத்து பெரு[ங்*]குறிப் பெரு-

Muniyur.

60 மக்களொம்[।*] இந்நிலத்துக்கு ஊர்மா(ர)-
61 விந்த சில்வரி பெருவரி அஞாயம் வெ-
62 ட்டி உள்ளிட்ட திருவாசலால் பொந்த குடி-
63 மை நாங்[க]ளெ இறுக்க[க*]டவொமாகவும் இ-
64 ப்படி அன்றிக் காட்டுவாரும் . . .
65 வாரும் திருவாணை உலகுடைமுக்கொ-
66 ற்கிழானடிகளாணை என்று இறை-
67 யிலி செய்துகுடுத்து இப்படிக்கு ஸபை-
68 ப உள்ளிருந்து பணித்தார் இ[ர*]ாஜெந்த்ரெ-
69 சாழச்செரிக்கு ஆலிக்கொன்றை ஸ்ரீக்ரு-
70 ஷ்ணஹட்டர் பணியாலும் த்ரிஹுவனமஹ-
71 ாதெவிச்செரிக்கு செந்திறத்து மஹாதெவ-
72 ஹட்டர் பணியாலும் அருமொழிதெ-
73 விச்செரிக்குப் புலியத்து நாராயணஹ-
74 ட்டர் பணியாலும் மதுராந்தகச்செ-
75 ரிக்கு இருங்கண்டி கொவிந்தஹட்டன்
76 பணியாலும் ஜனநாதச்செரிக்கு நாலூ-
77 ர் க[ாட]ன் நாராயணஹட்டர்
78 பணியாலும் பவித்திரமாணிக்க-
79 ச்செ[ரி]க்கு அசுகூர் நாராயண-
80 ன் வாஸுதெவஹட்டர் பணி-
81 யாலும் ப[ணி]ப்பணியால் ஊர்க்-
82 கணக்கு இவ்வூர் மயூரூன் அமி-
83 த்ரவல்லிஉடையான் கெசவ-
84 ன் நொய்[ய]ாறுன பண்டிதவிர-
85 யனென் இவை என் னெழுத்து[।*]
86 இப்படி அறிவென் புலியத்-
87 து நாராயணஹட்டனென்[।*]
88 இப்படி அறிவென் வெண்ணைக்குறு-
89 ச்சி[ப் பு]ண்ட[ரி]காக்ஷஹட்டனென்[।*] இப்படி
90 அறிவென் குரவசெரித் திருவெண்காடுஹட்ட-
91 னென்[*।] இப்படி அறிவென் நாலூர் சிரங்-
92 கநாதஹட்டனென்[।*] இப்படி அறிவென் ெ-
93 சலூர் சிராமஹட்டனென் எழுத்து[।*] இது இருங்க-
94 ண்டி கொவிந்தஹட்டர் ஸம்ஞாதனமை-
95 க்கு இவ்வமுத்திரவல்லிஉடையான் எழு-
96 த்து [।*] இப்படிக்கு இவை அசுகூர் ச[ந்த்ர]ாஹா-
97 ணஹட்டன் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு ஆலிக்ெ-
98 கான்றை ஸ்ரீக்ரு[ஷ்ண]ஹட்டன் எழுத்து[।*] இப்-
99 படிக்கு இவை காரம்பிச்செட்டு நாராய-
100 ணஹட்டன் எழுத்து[।*] இப்படி அறிவென் நா-
101 லூர் நாராயணஹட்டன் மகன் ஸ[ர்வ*]க்ரதுஹ[1]

No. 205.

(*A.R. No.* 608 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 . . . . சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு ௨௰௭-வதி னெதிரா மாண்டு துலாநாயற் றபரபக்ஷத்து ப[ஞ]மியும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள் நித்தவினொதவளநாட் டாலூர்க்கூற்றத்து முன்னியூ ரூரவொம் ஊ[ற்]கிழிறையிலி செய்துகுடுத்த பரிசாவது[।*] நாரஸிம்ஹதெவர் ஸந்தாநத்துப் பி[ள்ளை]களில் ராஜாதிராஜவளநாட்டு திருக்கழுமலநாட்டு திருக்கழுமலத்து உடை[யா]ர் திருத்தொணி[பு]ர முடைய நாயனார் திருக்கொயிலில் வடக்கில்திருமடைவிளாகத்து திருமுறைத் தெவாரச்செல்வந் திருமடத்து எழுந்தருளியிருக்கும் . . . . . . எங்களூரில் க[ண்]மாரக்[கு]டி இன்[யி]ருப்பு தவிர்[ந்து]

2 . . . . . ற்ற யி[ந்]நத்தத்து இவ்வூர் உடையார் திருவகத்தீஸ்வரமுடையார்க்கு நத்தத்துக்கு தலை[ம]ாறு பரிவர்[த்*]தனை

---

1 The rest of the inscription is lost.

Muniyur.

[ய]ாக இன்னுயனா வடக்கில் திருமடைவிளாக[த்து] பூசிக்கு நம்பி [ப]ாகத்துக்கு
கிழக்கு நாங்கள் பற்றின மனை குழி ௨௰௨ இருபத்திரண்டும் இவர்க்கு ஊ[ர்]க்கி ழிறை-
யிலி மனை ஆகக் குடுத்து இவர் செய்த காழிக்கற்பகம் குகை கட்டி மெய்[ந்து] திருமுற்ற-
திருக்காப்பு நீக்கி இருப்பார்க்கும் திருவிளக்கெண்ணை உள்ளிட்ட அழிவுகளுக்கும் உட-
லாக நாங்கள் காணியு மிறையிலியாக பண்ணிக்குடுத்த நிலமாவது இ[வ்*]வூரு [ஆ]க-
முழுதுடை பெருவாய்க்காலுக்கு தெற்கு மெ(ந்)நீர்நிலைக்கு மெற்கும் உட்சிறுவாய்க்-
காலுக் . . . . ஹுடை நிலத்துக்கு கிழககும் நடுவுபட்ட

3 . . . . குழி நாறும்-ஞல் நிஉ நபு/சபு இ[ன்*][னி]ல மும்மா வரையும் மிக்குகைக்கு
காணியு மிறையிலியுமாக குடுத்தொம் இவ்வூ[ரு*]ரவரொம் [।*] இன்னிலத்து
மெனெக்கினமரமுங் கிணெக்கின கிணறும் பொது[வும்] பொதுதாரியு மற்று மெப்-
பெர்ப்பட்ட உரிமைகளு மகப்பட இன்னில மும்மாவரையும் [உடையார்] திருவையா-
றுடையார் சந்தானத்துக்கு கடவார் நிச்சயித்[து]க் குகையிலிருப்பார் (செ)சந்திரா-
தித்தவரை[த்த்ரு]மமாக காணியு மிறையிலியுமாக குடுத்தொ மிவ்வூ ரூரவரொம்
இன்னில மும்மாவரைக்கு முற்கி ழிறைஇலிகளில் நாங்கள் கொள்ளும் வற்கங்கள்
தவிரக்கடவொமாகவும்[।*] இப்படி சந்திராதித்தவரை [காணியு] மிறையிலியுமாக குடு-
த்தபடிக்கு இவ்வூர் . . . . திருக்கொயிலிலெ கல் வெட்டிவித்து

4 . . . . . . [ழி]த்துக் காணியு மிறையிலியுமாக குடுத்தொ மிவ்வூ ரூரவரொம்
பணியால் ஊர்கணக்கு வங்கிநகருடையா னெழுத்து ||உ இது சாமுதாயம் [செ]பரு[ம்*]-
செ[ப]யர னெழுத்து[।*] இது சாமுதாயம் கருப்பூருடையானும்[ப்ப]கவன் மிலட்டுரு-
டையானு மாறபாடியுடையானும் [விர]ாற்கு[டையா]ன் பங்குக்கும் வெலங்குடை-
யான் பங்குக்கு முதுகண்ணன வைகாவுடையானும் கூற்றுடையானும் ஸஂஞயான-
மைக்கு நாராயணன் சுந்தரத்தொளுடையா னெழுத்து[।*] இவை சாத்தந்தை
சொக்க னெழுத்து[।*] இது பூண்டியுடையா னெழுத்து[।*] இது கடபலுடையா னெ-
ழுத்து[।*] இது அழிகூ[ரு*]டையா னெழுத்து[।*] இது குருகாடிகிழையான் திருவெ-
கம்பமுடையா னெழுத்து[।*] இவை ஐவெலியுடையா [னெழுத்து][।*] . . . .
. . பங்குடையான் . . . .

5 . . . . ஸஂஜ்ஞாதனமைக்கு மாமதிஉடையா னழகியமுடி எழுத்து[।*] இது மண்டொ-
ளியுடையா னெழுத்து[।*] இது மண்[பு]ர குழி . . . திரு . . . . . .
[எழு]த்து[।*] இது . . . . திரு . . ளரும் தெவருடையான் ஆச்-
சனும் நெடுமண் உடையான் . . . . . ஸஂஞ்ஞாதனமைக்கு இவை கருப்-
பூருடையான் குடிவெளான் எழுத்து||- இது பெரு[நை]யுடையான் ஸஂஞ்ஞாதன-
[மை]மக்கு இவை பருத்தி[க்*]குடையா னெழுத்து[।*] இது சிற்றுமுருடையானும்
பெற்றி . . . .

No. 206.

(*A.R. No.* 609 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபு[வ*]னச்சக்கரவ[ர்]த்திகள் ஸ்ரீரா[ச*]ராசதெவற்கு யாண்டு ௨௰௨
இருபத்திரண்டாவது இஷபநாயற்று பூர்வபக்(கி)ஷத்து சதுத்தெசி[யு]ம் வெள்ளிக்கிழ-
மையும் பெற்ற அ[னி]ழத்து நாள் [நி]த்தவினொதவளநாட்டு விரசொழவளநாட்டு
பிரமதெயம் ஸ்ரீபுத்தூரான திரிபுவனமாதெவிச்சருப்பெதிமங்கலத்துப் பெருங்குறி
மகாஸபையொம் நம்முர் நிலக்கணக்கு அமுத-

2 பண்டிதப்பிரியன் கண்டு[।*] இன்னாட்டு ஆவூர்[க்*]கூற்றத்து முன்னியூ(ர்)ருடைய[ா*]ர்
திருவகத்திசுரமுடைய[ா*]ர் கொயில் தெற்கில் திருமடைவிளாகத்து திருஞானசம்-
ப[ந்]தன்குகைக்கு குகாசெஷமாக பூண்டியுடையான் உதையஞ்செய்தான குடுத்த
பிடாகை குலொத்துங்கசொழநல்லூர் விரநாராயணவதிக்கு மெற்கு இராமதெவவாய்க்-
காலுக்கு வடக்கு கூ-கூ உ-சதிரத்து [கி]ழக்கடைய நிஉ நமா [நி]க்கி இதன்

3 தெற்கு நிஉ கூ நிக்கி இதன் வடக்கு நிஉ [கூ] ஒன்பதாம் தர[வி]னல் மடக்கு நிஉகூபச
இன்நிலம் முக்காணியினல் மடக்கு நிலம் கிழ் இருமா வரையும் குகாசெஷமாக விட்-
டான் என்றும் இன்னிலம் இறுக்கபற்று தென்றும் இன்னிலம் ஊர்கிழ் இறையிலியாக
பெறவெணும் என்றும் இவ்வூர் [நி]யாயத்தா[ரு]ம் தானத்தாரும் வந்த செ[பா]க்கி-
ஷத்து முதல்களும் அரு[ளி]ச்செய்கையாலெ இன்னிலம் முக்காணியினல் மடக்கு நிலம்
கிழ் இ-

4 றையிலியாக நிறுத்திக்குடுத்து நம்முர் ௨௰௨-வது [க]ாணி அநுபொகம் எழுதுகிற[இ]ட-
[த்*]து தரமிலியாய் ஒழுகல் மாட்டெறிந்து வருகிற குளங்கள் உள்[ளி]ட்ட தரமிலி

நிலத்து பலபெரிலு[ம் த]ரம் பூட்டி ஊர்க்குடலான மடக்கிலெ கூட்டிக்கொள்ளவும்[|*] Muniyur.
இம்மடக்கு இப்படி ஊர்க்கிழ் இறையிலியாக [நி]றுத்தி தன் எழுத்தால் கையொலை
எழு[தி] குடுக்கக்கடவதாகவும் சொன்னொம் [|*] பணியால் ஊர்கணக்கு ஆலத்துடை-
யான் சாதுசெ [1]

No. 207.

(*A.R. No.* 610 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 த்ரிபுவநச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீரா-
2 ஜராஜதெவற்க்கு யாண்டு நா-
3 லாவது நித்தவிநொதவளந-
4 ாட்டு ஆலூர்கூற்றத்து முன்-
5 னியூர் உடை[ய]ார் திருவக்னீ-
6 ஸ்வரமுடையாற்க்கு உள்ளூரி-
7 லும் புறவூர்களிலும் ஊர்-
8 [க்]கிழ் இறைஇலிஆக இட்ட
9 நிலங்களில் சாதனங்கள் சி-
10 [தைக்]கையாலெ பிள்ளை
11 [மா]த்தூருடையார் உதை-
12 யப்பெருமாள் சொழகெ[ா]-
13 னார்க்கு இக்கொயில் தாநத்தா-
14 ரும் ஊரவரும் கல் வெட்டெ-
15 வணும் என்று விண்ணப்பஞ்
16 செய்தமையில் கொயில் சாதன-
17 [ப்]படியெ கல் வெட்டுங்கொள்
18 [எ]ன்று திருவுள்ளமானமையி-
19 ல் இக்கொயில் திருமண்டப-
20 த்து இ[வ்*]வூர் ஊர்தண்டல் நெ-
21 [ற்]குன்றமுடையார் திருநட்டப்-
22 பெருமானான தென்னவன் மூெ-
23 வந்தவெளாரும் இ[வ்*]வூர் நியா-
[ய*]த்தாரு-
24 ம் ஊர்க்குச்சமைந்த[ப]டி வளவ[ன்]
மணி-
25 யமங்கைஉடையானும் கூத்தனூர்-
26 கிழவன் பெருமானும் [எ]ய்தனூரு-
டையா-
27 ன் கருமூலகாரணன் ஆண்டானும்
கரு[ப்]-
28 புடையானும் வடவாரிமங்கலமுடை-
29 யானும் புலிவலமுடையானும் இ-
30 க்கொயில் தாநத்தாரும் இருந்து
31 இன்னாயனார்க்கு இறையிலி-
32 யாய் அனுபவித்து வருகிற நி-
33 லங்களுக்கு சாதனப்படியெ கல் ெ-
34 வட்ட நிச்சயித்தப-
35 டி வீரஸிம்ஹாஸ-
36 நத்து விற்றி-
37 ருந்தருளிய கொ-
38 [விராஜ]கெசரிப[ற்](ம்)மரான த்ரி-
புவ-
39 நச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கெ-
40 சாழதெவற்க்கு யாண்டு எட்டாவது
41 நித்தவிநொதவளநாட்டு ஆலூர்[க்*]
கூற்[ற]-
42 த்து ப்ரஹ்மதெயம் ஜாதவியாஸச்ச-
43 துர்வெதிமங்கலத்து பெருங்குறி ம-
44 ஹாஸபையொம் இறையி[லி] [இ*]
சை-
45 வித்திட்டு இன்னாட்டு முன்னியூர்
திருவ-
46 கத்திசுரமுடைய[ம]ஹாதெவற்கும் ெ-
47 க்ஷத்ரபாலதெவற்க்கும் [முன்]-
48 பு அனாதியாய் இறையி-
49 லி செய்துகுடுத்த நில-
50 ம் திருவாய்மொழின்-
51 தருளக் [குலொத்துங்க]-
52 சொழப்பெர்எரிக்-
53 கு உள்ளெ அகப்ப[ட]
54 இதற் கொப்பானை-
55 மயில் இந்நிலத்து-
56 க்கும் பிறதிக்ஷெத்ரமாக [ந]ா-
57 ங்கள் குடுத்த நிலமாவது
58 செம்பியன்மாதெவிவதிக்-
59 கு மெற்க்கு அருமொழிதெவ-
60 வாய்க்காலுக்கு வடக்கு நா-
61 லாங் கண்ணாற்று உ-ன் துண்டத்-
62 தும் இங்கெ இராசகெசரிவாய்-
63 [க்கா]லுக்கு க-கண்ணாற்று க-து-
64 ண்டத்தும் இத்தெவற்க்கு விட்ட நில-
65 த்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை[|*] [ஊற்]ப்-
பொ-
66 து [கிட]லுக்கு மெற்க்கும் தென்பா-
ற்கெ-
67 ல்லை தஞ்சாவூர் பெருவழிக்கு வடக்கும்
68 மெல்பாற்கெல்லை சொழ[ரா]ச்சிய-
திலத-
69 ச்சருப்பெதிமங்கலத்து கிழ்பிடாகை-
70 க ஆச்சமங்கலத்து எல்லை ஊரத்தூர்-
வாய்-
71 க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை
மெ-
72 [ள]தமன் தெற்றி வாமன் [நி]லத்-
துக்கும் இவ்-
73 வூர் துற்கையார் நிலத்துக்கு[ம்*]தெற்-
74 க்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெ-
75 ல்லையுள் நடுவுபட்ட நிலம் தடி இர-
76 ண்டினால் குழி எழுநூற்று அறுபத்-
திர-
77 ண்டரை[யினா]ல் நிலம் . . மா-
78 வரை அரைக்காணிக்கும்
79 [மு]ன்பு [எங்]களுக்கு முன்புள்ளா-
80 ர் இத்[தெ]வர் பண்டாரத்து ெ-
81 காண்[ட] காசு பத்து இக்காசு
82 ம-ம் ெ[கா]ண்டு இறையிலிசெய
83 பிரமாணங் காட்டி எங்க-

[1] A few letters are lost at the end.

Muniyur.

84 ளுக்கு பிரமாணப்படி நிலம்
85 [குடு]க்கவெ[வ]ணும் என்று இத்தாந-
86 [த்]து மாஹெஸ்வரர் து . .
87 . . ந்தமையில் இத்தெ[வ]-
88 [ற்]கு வ்ருதிக்ஷெத்ரமாக இறையி-
89 [லி]யெ சந்திராதித்தவற் ஸாஸ்வ-
90 [திக]மாக முன்பில் வ்ரோணப்-
91 படியெ இறையிலியெ அ-
92 னுபவிக்கக்கடவதாக வ்ருதிெ-
93 க்ஷெத்ரம் நிலம் விட்டுக் குடுத்தெ-
94 [த]ாம் இத்திருவகஸ்தீஸ்வரமுடை-
95 டய மஹாதெவற்க்கும் க்ஷெ-
96 த்ரபாலதெவற்க்கும் பெருங்-
97 குறி மஹாஸபையொம் [।*] இ-
98 வர்கள் பணிக்க இவ்விறையி-
99 லிப்பிரமாணம் எழுதினென் [அ]-
100 ளிவண்நல்லூருடையா-
101 ன் கிழ்கணக்கு சூலமங்கலமுடை-
102 டயான் பிரமப்பிரியன் எழுத்து[।*] இ-
103 ப்படிக்கு இவை தெற்றி சிகண்டன்
104 எழுத்து[।*] இப்படிக்கு தெற்றி வா-மன
105 ன் எழுத்து[।*] இது காஸ்யபன் நம்-பனண்ணா-
106 மலெ ஸஂஞை ஆந வாமநன் கூ-
107 த்தாடிபிரான் எழுத்து[।*] இப்படி-க்கு
108 கெவுசிகன் சிவெதவனபெருமான் எழு-
109 த்து[।*] இப்படிக்கு மௌதமன் விக்க-
110 விநாயகன் சாத்தபட்டன் எழுத்து [।*]இ-
111 ப்படிக்கு மௌதமன் விக்கவிநாயக-
112 ன் சுவாமி எழுத்து[।*] இப்படி மௌதம-
113 ன் விக்க(விக்க)விநாயகன் அண்ணா-மலெ
114 எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை கொ[1]

No. 208.

(*A.R. No.* 611 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF CENTRAL SHRINE IN THE PATALESVARA TEMPLE AT ARIDVARAMANGALAM, SAME TALUK AND DISTRICT.

Aridvara-mangalam.

1 . . [ச]க்கரவத்திகள் (ஸ்ரீர) மதுரைகொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவ[ர்*]-க்கு யாண்டு ௰-வது பத்தாவது மகரநாயற்று அபரப[க்*][ஷ]த்து பஞ்சமியும் செவ்-வா[ய்*]க்கிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதி நாள் [அ]ன்று சுத்தமலி வளநாட்டு வெண்-ணி[2] -

No. 209.

(*A.R. No.* 612 *of* 1902).

ON A STONE SET UP NEAR THE SOUTHERN PRAKARA OF THE VRIDDHAPURISVARA TEMPLE AT TIRUPPUNAVASAL, ARANTANGI TALUK, TANJORE DISTRICT.

Tirppuna-vasal.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸகாப்த௲
2 ௲௩௱௩௰௯-ன்மெல் ஸ்ரீ-
3 கொனெரின்மைகொண்-
4 டா[ர்] த்ரிபுவனசக்ரவதி
5 ஸ்ரீவிக்ரமபாண்ட்யதெவர்
6 ௨-ன் எதிர் ௰௫ கோநாயற்று
7 பூர்வபக்ஷத்து ஷஷ்டியும்
8 வியாழவா[ர*]மும் பெற்ற உதிர(ா)-
9 ட[ாதி] நாள் நாயனார்
10 திருப்புனவாயிலுடை-
11 ய நாயனார் தெவதான-
12 ப்பற்று முன்னாள் வரிசை-
13 சகொண்ட பற்றை
14 வரப்பு வின்நாளிலெ
15 சிலநாள் திறந்து நா[டி]-
16 ந்த மரியாதி நாம் கற்பி-
17 த்துப் பூசை மிகுதியுங்
18 கொண்டு பொதுகை-
19 யில் நாம் கூ-ஆவது முத-
20 ல் ௭ ௨ கள-மும் :க-ம் ஆ-
21 க அளந்து பயிர்நின்ற [நி]-
22 வத்திலெ கொண்டு ஆசந்த்ரா-
23 தித்தவற் செல்ல பூசை-
24 யும் திருப்பணியும் நடத்-
25 த என்று கற்பித்தொம்[।*]
26 இம்மரியாதி ஒழிந்து இ-
27 ந்நாயனார் திருச்செல்-
28 வத்திலெ பூசைமிகுதி
29 காணிக்கை என்று கெ-
30 ட்கக்கடவதல்ல(க்)[।*]
31 கெட்டவன் கெங்கை-
32 க்கரையிலெ ப்ரஹ்மஹத்தி
33 கொ(வ)ஹ[த்*]தியும் மாதாபிதாத்ரெ-
34 ாஹம் செய்தவனும்
35 தன் அபிமானத்தை [வெ]-
36 றுத்தவனுக்குக் குடுத்த-
37 வனும் ஆகக்கடவன்[।*]
38 இம்மரியாதி ஸந்த்ராதித்ய-
39 மாகக் கல் வெட்டிக் கு-
40 டுத்தமைக்கு [||*]

[1] The rest of the inscription is much damaged.

[2] The inscription is left unfinished.

No. 210.

(*A.R. No.* 613 *of* 1902).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

Tiruppunavasal.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீ கொச்சடைபன்ம(ன்ம)ரான ஸ்ரீவிரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு உ-வதுக்கு எதிர் ரு-ஆவது ஆடிமீ உ௳ பூற[வ]பக்கத்து துல[ா*]நாயற்று [அ]-சொதியு-

2 ம் னமமியும் பெற்ற திங்கட்கி[ழ]மை நாள் முத்தூற்றுக்கூற்றத்து நாயினர் திருப்புன-வாசலு[டை]யநாயினர் கொயிலில் பதிபாதமுலப்பட்டுடைய

3 பஞ்சாசாரியத் தெவ(ை)க[ன்*]மிகளுக்கும் சிரிமாயெசுரற்கும் மிழலைகூற்றநாட்டில் மஞ்சக்குடிப்பற்றில் எம்பலான க[வி]யுகாமநல்லூர் நாயி(ன்)[னர்*] திருப்புன-வாசலு-

4 டைய[ார்*]க்கு தெவதானமாக விட்ட அளவுக்கு இவூரில் முன்(முன்)பு உண்டான தெவதாலம் திருவுடையாட்டம் அய்யன்பொகம் பிடா[ரி]பாத்தி நிங்[க*]லா[க*]

5 இவ்வூர் நான்கு எல்லைக் குட்பட்ட நன்செய் புன்செய் குளம் குளப்பரப்பு மனை [தி]டல் தொட்ட முதலாக உள்ள சமுத்தப் பிருத்திகளும்

6 [ந]ாடற்ற மரிசாது [உ]ள்ள கடமை வினியொகமும் மற்றும் [எ][ப்*]பெய[ர்*]ப்பட்ட உவா[தி]களும் சறுவமானியமா[க] அஞ்சாவது முதலுக்கு கையாண்டு

7 கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டி சந்தறாதித்தவரையும் பூசைத் தாழ்வுஅற நடத்திபொக-வும் பனையூருடையான் காலிங்கராயன் எழுத்து [||*]

No. 211.

(*A.R. No.* 614 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 க௨௯௪ [|*] ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீகொற்ச்சடைபன்மரான ஸ்ரீ [திர*]பு[வ*]னச்சக்[கி]ற-வத்திகள் ஸ்ரீவீரபாண்டியதெவ[ற்க்]கு ஆண்டு உ-வது எதிர் ௰உ-வது ஆவணிமீ உ௰ரு௳ பூறுவபக்கத்-

2 து துலாநாயற்று அ சொதியும் நவமியும் பெற்ற திங்கட்கிழமை நாள் முத்தூற்றுக்கூற்ற-த்து ஞயினர் திருப்புனவாசலுடைய நாயனர் கொயில் பதிபாதமுல[ப்] பட்டுடை-

3 ய் பஞ்சாசாரியத் தெவகன்மிகளுக்கும் சிறிமாகெசுரக் கண்காணி செய்வாற்க்கும் பிடிபாடு [ப]ண்ணிக் குடுத்த பரிசாவது பெருமாள் [வி]ரபாண்டியதெவர்

4 திருநாமத்தினல் கட்டின சந்தி விரபாண்டியன்சந்திக்கு நித்திய[அ*]மி(த்)துக்கு வெண்-டும் அமுதுபடி கறி(ய்)அமுது திருமஞ்சனம் திருப்படிக்காகம் திருமெற்பூச்சு எண்-ணைக்கா-

5 ப்பு திருவிளக்குஎண்ணை திருப்பரிவட்டம் மற்றும் வெண்ட[த்தக்கச்] சந்திகளுக்-கும் கற்பித்த ஊராவது[|*] மிழ[லை]க்கூற்றத்து வித்தூ[ர்*]பற்று ஆதா[ணி]யும் பற்-றும்

6 ௰ந-வது முதல் இவ்வூர் பயி[ர்*] நின்ற நிலத்திலெ மாத்தால் ஊ அறுகல[மு]ம் ௲ க-மாக இவ்வூற்கு வுண்டான பிறவரி காணிக்கை வாசல்பெறு கா[சு]பெறு தறிஇ(யி)றை

7 செக்குறை தட்டார்பாட்ட[ம்*] பஞ்சுபிலி சந்துவிக்கிரமப்பெறு மாவடை மரவடை மற்றும் எப்பெ[ர்*]ப்பட்ட சமுத்தபி[ரு]த்தகளு[ம்*] [கு]டுத்து தி[ரு*]வாய்மொ-[ழி]ந்த-

8 [ருளின]படிக்கு இவ்ஒலை பிரம[ா*]ணமாக சந்திராதித்தவரைச் செல்ல கல்[வி*]லும் செம்பிலு[ம்*] வெட்டி நான்கெல்லையும் திருச்சூலக்கல்லு[ம்*] நாட்டிக்கொள்க[|*] இப்படிக்கு

9 காலிங்கராயன் எழுத்து [||*]

No. 212.

(*A.R. No.* 615 *of* 1902).

ON THE INNER SIDE OF THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொச்சடைபன்மரான ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு ௰ந-வன் ஐப்பிசிமாதம் உ௰அ௳ உடையார் திருப்புனவாசலுடைய நாயனர்க்கு ஒருருடையான் அழகியமணவாளப்பெருமாளான காலிங்கராயர் தம் பெரால் கட்டின காலிங்கராயன்-

Tiruppuna-vasal.

2 சந்திக்கு இவர் காணியான அரையத்தூர்க்கு நாடிஞ்ச மரிசாதி உடைய[ர*]ர்க்கு இறு-த்து இவர் காராண்காணியாக அனுபவித்துப் பொதுவதாகப் பெருமாள் விரபாண்டிய-தெவர் வரஸாநுஜ செதருளி வந்த திருமுகப்படி [த்ரி]புவனசக்ரவத்தி கொனெரின்-மைகொண்டான் உடையார் திருப்பு-

3 னவாசலுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு ஒருருடையான் அழகியமணவாளப்பெ-ருமாளான காலிங்கராயர் காணியான முத்தூற்றுக்கூற்றநாட்டு அரையத்தூர் நான்-கெல்லைக்குட் பட்ட நன்(ன்)செய் புன்செய் கருஞ்செய்யும் மனையும் நத்தமும் திடரும் தொட்டமும் குளமும் குளப்ப[ர]-

4 ப்பும் குளவாய்த்தலையும் ஊருணி கிடங்கு கிணறு உட்பட்ட நீர்நிலைகளும் மனையும் மாவும் தெங்கும் உட்பட்ட மற்றும் பலபெரால் பெசப்பட்ட மரங்களும் உட்பட்ட ஸஸ்த வ்ராஸ்திகளுக்கும் வரும் கடமை அந்தராயம் மற்றும் எப்பெர்பட்ட உபாதிகளும் இறையிலியாக-

5 க் கழித்து இவ[ற்றுள் எ]ற்றச்சுருக்கம் உட்பட அளவின்படி [பு]ரவுநிலம் இரண்[ட]--ரையெ இரண்டுமாக் காணிக் கிழமையிலெ ஒருரில் இவர் எழுந்தருளுவித்த இளையபிள்--ளையார்க்குமா[ய் ஸ்ரீ]குலசெகரதெவர்க்கு ஐஞ்சாவது ஒன்றுகாலான இரண்டாவதின் எதிராமாண்டு ஒன்றுகா[ல்]

6 [மு]தல் இவர் . . . . . . மருசாதிப்படி கடமை இறுத்து காராணகாணியு[ம் அ]னுபவிப்பதாகத் தெவதானமாகக் கழித்த புர[வு]நிலம் இரண்டுமாவும் இவ்வூரில் கருமாணிக்க[வி]ண்[ணகர்] எம்[பெரு]மான் கொயில் திருச்சுற்றில் இவர் வைத்த ப்ராஹ்மணர்[க்*]கு மு[த*]லடங்[க] அனைதா-

7 யமும் யஜ்ஞ[ன இ]றையிலியாகக் [குடுத்த புரவு]நிலம் ஆ[றுமா]வும் ஆகக் [குடுத்]த புரவுநிலம் எ[ட்டு]மாவும் [நீ]க்கி நிக்கிநின்ற [பு]ரவுநிலம் இரண்டெ நாலுமாக் காணிக் கிழமையு[ம] உடையார் திருப்புனவாசலுடைய நாயனார்க்கு இவர் க[ட்டி]ன சந்திக்கு மாமடிக்கு ஐஞ்-

8 சாவது ஒன்று [கா]லான இரண்டாவதின் எதிராமாண்டு ஒன்றுகால[ான] முத்தூற்றுக்-கூற்ற . . . . யும் நிச்சயிப்பால் வரும் உபாதியும் இவர் இறுத்துக் காராண் காணியாக அனுபவிப்பதாக நாலாவது ஐப்பிசி மாதம் முதல் தெவதானம[ாக]த் த-

9 ந்தொம்[।*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக் கொண்டு இ[ப்படி] ஆசந்த்ரார்க்கவ[ர்] செ[ல்லுவதாகக் கல்வி]லும் வெட்டித் திருச்சூலஸ்தாபநமும் பண்ணிக்கொள்க[।*] இவை செழுவனூருடையா னெழுத்து உ யாண்டு ச ள் ௱கூ [।।*]

No. 213.

(*A. R. No.* 616 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [।।*] ஸ்ரீகொமாறுபன்மரான த்ரிபுவனசக்ரவத்திகள் [எ]ம்மண்டலமுங்-கொண்டரு[ளி]ய ஸ்ரீ[ஸுந்த]ரபா[ண்ட்ய]தெ[வ]ற்கு யாண்டு ௰௪-வது [இ]தன் [எ]திர் மூன்றுவது கற்கட-

2 நாய[ற்று] பூ[ர்வ]பக்ஷத்து ஸப்தமி[யும்] திங்கள்கிழமையும் பெற்[ற]சாதி நாள் முத்தூற்றுக்கூற்றத்துக் கிழ்கூற்றுத் தெவதானந் திருப்புனவாயிலுடைய நாய-

3 னார் கொயில் ஸ்தான[த்]தொம் நி[லவி]லைப்ராமாண இசைவுதிட்[டு](ச்) சொழமண்டலத்து விருதரா[ஜ]பயங்கரவளநாட்டுத் தெ[த]ாண்டநாட்டுக் கொன்நா-

4 ட்டு இலைக்கடம்பூ[ரு]டையான[ந கம்ப]நாயன் அந்திப்பிறையன் திருஞானசம்பந்த-ற்கு நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த மனைகளும் நிலங்களுமாவன இவ்வூ-

5 ர் வ[டி]க்கொன் திருவி[தி]யிற் தெற்க்[கு]திருவி[தி]யிற் தென்சிறகில் விற்றுக்குடுத்த மனைகள் அஞ்சு[க்கு] எல்லையாவது[।*] தென்[ப]ாற்கெல்லை ஊ[ர்]சூழ்ந்தபா கிடங்கு-க்[கு] வடக்கு மெ[ம]ல்-

6 பாற்[கெல்]லை இம்மனை[கள் அஞ்]சுக்கும் மெல் நந்தவானத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்-கெல்லை இ[த்]திருவிதிக்குத் தெற்கு கிழ்பாற்கெல்லை திருமதிட்[க்]கூட்ட மங்கலாத-இராயற்கு இட்ட மனைக்கு மெ-

7 . . . . ைச[ந்]த பெரு[ந]ா[ன்]கெல்லைக் குட்பட்ட மனைகள் அஞ்சினுல் கொல் பதி-னைங்கொலும் இத்தால் வந்த வால்நிளமும் இவர்க்கு [வி]ற்றக்[குடு]த்த நிலமாவது இவ்வூர்ப் பெரு- **Tiruppuna-vasal.**

8 ங்குள[ம்] நாற்பத்தெண்ணுயிரப்பெ[ரரி]யில்த் திருஞானசம்பந்தனென்[னும்] மடை-யால் நிர்பாயுந் நிலமாய் முதுநிலத்[தரி]சான நிலத்துக் களர்ப்பாழாய் இவ்வூர்க் கிசைந்-

9 த வள[வன்]பக்கல் விலைகொண்ட நிலத்தில் இவர்க்கு விற்றுக்குடுத்த நி[லம்] முப்பது-மாவுக்கு எல்லையாவது[|*] ெ[த]ன்பார்க்கெல்லை வளவன் [ப]ல்லவரையன் இஊரவர்-பக்கல் விலை-

10 கொண்டு திருநந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட நிலத்துக்கும் இவ்வூரவர் கொல்லனுக்கும [தட்]டானுக்கும் இட்ட நிலத்தில் வடவரம்புக்கு வட[க்]கும மெல்பார்க்கெல்லை இவ்-வூரவ[ர் இறை]சந்து இறைக்கிக் கட்-

11 டின கரைக்கு கழிவு ெ[கா]ல் விட்டுக் கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை இந்நில மளந்த [கொ]ல் முப்பதுமாவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை குளக்கரை துடங்கி இன்னிலம் மு[ப்ப]து-மா[வுக்கு]க் கொ[ல்]-

12 விழுந்த கரைக்கு மெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நிலம் முப்-பதுமாவும் இம்மனை அஞ்சும் விற்றுக்குடுத்தொந் தி[ருஞ]ானச[ம்ப]ந்ததெவற்கு ஊா-நத்தொம்[|*] நிலம் முப்பது மா-

13 வும் [இ]ம்ம[னை] அஞ்சும் வி[ற்று]க்குடுத்துக்ெ[க]ாள்வ[த]ான எம்[மி வி]சைந்த விலைப்பொருள் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றி கை[ச்செல]வறக் கைக்கொண்ட பஞ்ச-சலாகை அச்சுப் பதினெழுரை-

14 க்கும் விலையாவதாகவும்[|*] [இ]ப்படி ஸம்வதித்து விற்று விலைவ்ரோணம் பண்ணிக்குடு-த்த நிலங்களிலும் மனைகளிலும் மெனுக்கின மரங்களும் கிழ்னெ[க்கின] கிணறுகளும் குளமும் குள[வ]ாய்த்[த]-

15 லை[யும்] [இதில்]க்குறை [இதில்] மெல்தலையிலெ வெட்[டி]த்து[|*]

16 மின் ப[டு] பள்ளமும் தென்படு பொதும்[பு]ம் சுடுகாடும் படுதுறை[யு]ம் உடும்பொடி[யு]ம் ஆமை-

17 தவழியும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட உரிமை[க]ளும் ஸமமும் ஸாமாஸ்யங்களு[ம் ம]ற்றும் எப்பெற்பட்டனவும் [அ]-

18 கப்பட விலைக்குற விற்றுப் [ெ]பாருளறக் கைக்கொண்டு விற்று விலைவ்ரமாணம் பண்-ணிக்குடுத்த நிலத்துக்கும் மனை-

19 க்கும் இ[து]வெ பொருள்மாவ[று]திப் பொருட்செலவொலை [ய]ாவதாகவும் இதுவல்லது பொருள்மாவறுதிப் பொருட்-

20 செலவொலை காணவும் கா[ட்]டவும் கடவதல்லவாகவும் இந்நிலம் வெட்டத் [தி]ருத்த ஆக்கத் தாம் வெண்டிய

21 தெல்ல[ா]ம் கமுகும் கொ[டி] யுள்ளிட்ட பயிற் செய்தும் செய்வித்துங் கொள்ளப்பெறுவ-ராகவும் இந்நிலம் [வ]-

22 ரம்பில் [செ]ன்றது நிலத்து [செர்]தலால் க[ட]மை குடிமை க[ற்]பூரவரி அந்தராயம வினியொக[ம்] பொன்வரி

23 மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும் இறையிலி[ய]ாக ஆளப்பெறுவராகவும் இந்நிலங்களும் மனைகளும்

24 இவற்கு உாநாயமனகூய[வி]கூயங்களுக்கு ஷொஃமாவதாகவும் இப்படி (ெ)சநுராதித்த-வற் செல்லக்கடவதாகவும் இப்ப-

25 டி ஸம்வ[தித்]து ஓலைக்குற்ற[ம்] எழுத்துக்குற்றம் சொற்குற்றம் எக்குற்றமும் குற்ற மல்-ல[வ*]ாவுதாகவும் இம்மனை ஐஞ்-

26 சும் இன்னிலம் முப்பதுமாவும் ஒருகாலாவதும் இருகாலாவதும் முக்காலாவதும் விற்று விலைவ்ரமாணம்

27 பண்ணிக்குடுத்தொம் இவ்விலைக்கடம்பூருடையானு கம்[ப]னையன் திருஞானசம்பந்-தற்கு இத்திருப்புன-

Tiruppuna-vasal.

28 வாயல் ஸ்தானத்தொம்[।*] இன்னாயனார் திரு[ந]ாள் அஞ்சுக்கும் யா[ம]மண்டபத்திலெ அத்யயனம்பண்ண

29 இவ்வூர் அணியாதித்தச்சதுர்வெ[தி]மங்கலம் [எ]ன்று இத்திருப்புனவாயலில் வைத்த வகரம் வைக்கையால் இ-

30 வ்வகரத்தி[லி]ருந்த ப்ராஹ்மணர் அத்யயனம் [பண்ணக்கடவத]ாகவும் இந்நிலங்களும் மனைகளும் இ-

31 வற்குக் குடுத்தபடி ஸொர்வோவுதாகவும் இப்படி ஸம்மதித்தொம்[।*] இப்படிக்கு இவை ஸௌவ[ஸி]வாம-

32 [ணி] ப்ரஹ்மாதராயன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இ[வை] தருமகுழக[ர்]கூட்ட ஆ[ஹ]ா-ராஜ[ராய]ன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை

33 பாரயர்தெவர் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை சி[வ]ஹாமாத்யதெவர் எழுத்து[।*] இப்படி-க்கு இவை செரமான்தொழன் எ-

34 ழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை ஸ்ரீ[க]ாரியஞ்செய்[வ]ார் விசையராயர் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை திருத்தொ-

35 ண்டஹ[ட்]டன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை அணியாதித்தஹட்டன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை நரஸிம்ஹபண்டித[ர்*]

36 எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை தக்ஷிணாமூர்த்திஹட்டன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை பா[வதி]தெவபட்டன் எழுத்து[।*]

37 இப்படிக்கு இவை அழகியபாண்டிய ப்ரஹ்மாதராயன் எழுத்து[।*] இப்படி அறிவென் அமுதன் [செ]ரமானான கத்தியரையன் எழு-

38 த்து[।*] இ[ப்படி அ]றிவென் நாய[ன்] அடைவியான [செ]ம்பியன் [சொழமாராயர்] தற்குறிமாட்டெறிந்தமைக்கும் பெருமாள் நடுக்க-

39 ந்தவிர்த்[தா]ன் எழுத்து[।*] இப்படி அறிவென் பாஞ்சாலராயன் எழுத்து[।*] இப்படி அறிவென் [செ]ாறுடைச்சொழ விழுப்பரையர்

40 எழுத்து[।*] இப்படி அறிவென் உடையார்நாயனான பத்தர்பாட்டுகந்தான் எழுத்து[।*] இப்படி அறிவென் அழகியசொ-

41 ழமா[ரா]யர் தற்குறி[ம]ாட்டு எறிந்து நானு மறிவென் பொன்னப்பிள்ளையான (இ)-

42 இரட்[டை] பள்ளிகொண்டான் எழுத்து[।*] இப்படி அறிவென் முனை[ய]தரையர் தற்-குறிமாட்-

43 டெறிந்து நானு மறிவென் சிகாழிப்பிள்ளையான மாதவராய[ன்] எழுத்து உ

No. 214.

(*A.R. No.* 617 *of* 1902).

ON THE EAST WALL OF THE VIRRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE AT PONPETTI,

SAME TALUK AND DISTRICT.

Ponpetti.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸகாப்தம் ௲௨௱௯௰௬-மெல் கம்பண உடையற்குச் செல்லாநின்ற பரி-தாபிவ-

2 ரிஷத்து கந்நிநாயற்று அபரபக்ஷத்து தஸமியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற பூசத்து நாள்

3 நாயனார் தெய்வச்சிலைப்பெருமாள் பொன்பற்றியில் திருமிழலைநாடன் திரு-

4 மண்டபத்திலெ எழுந்தருளியிருந்து இந்த நாட்டிலெ நமக்கு ஒரு ப்ராஸ்தி வெணும் என்று

5 திருவிளமாகையில் திருவொத்தசாமச்[ச]ந்திக்கு திருப்பள்ளியறையி லெழுந்தருளியிருந் தமுதுசெய்[வி]-

6 த்து விட்ட அளவுக்கு சந்தி(த்ர)[ரா*]தித்தவர் செல்ல கல்லிலும் செம்பிலும்

7 வெட்டிக்கொள்ள நாட்டுமரியாதி கடமை வினிவொகம் தாரக்காசு உள்ளதும்

8 மற்றும் முள்ளவை அடங்கலும் பெற நாட்டார் அருளிச்செயல்படிக்கு

9 இவை நாட்டுக்கணக்கு உலகுதொழநின்றான் எழுத்து [||*]

No. 215.

(*A.R. No.* 618 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KAPARDISVARA TEMPLE AT TIRUVALANJULI, KUMBAKONAM TALUK, SAME DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ:—திரிபுவனச்சக்ரவர்த்திகள் மதுரை[யு]ம் ஈழமும் கருவூரும் பாண்டியன் முடித்- **Tiruvalanjuli.**
தலையும் கொண்டு வீராபிஷெக(ம்)மும் விஜயாபிஷெக(ம்)மும் பண்ணியருளிய
ஸ்ரீதிரிபுவனவீரதெவற்கு யாண்டு ௩௰௯-ஆவது கும்பநாயற்று அபரபக்ஷத்து வ்யாழ-
மையும் புதன்கிழ(ம்)மையும் பெற்ற மகத்து நாள் உய்யக்கொண்[டா]ர்வளநாட்டு[ப்
பா]ம்பூர்(ந்)நாட்டு[த்] திருக்குடமுக்குடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் கொயி(ல்)-
வில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவ . . . . .ம்மெ[நன்] . . . நாட்டு இன்-
னம்பர்நா[ட்*]டு . . .

2 கொநிலத்துக் காணிஉடைய பாலைவாயில்உடையான் உத்தமசொழன் பிள்ளைவெளான்
பாரியை ஆண்டா(ள்)ளெந் இந்நாய(ந்)நாற்குத் திருநாமத்துக்காணியாக நிர்வார்த்துக்
குடுத்த நில(ம்)மும் மனையும் ஆவது என் தம்பி நல்லம்பூர்உடையாந் உடையாந் பெரில்
அன்னியநாமகரண[த்]தில் கொனில(ம்)முடையான் இன்னம்பர்நாட்டுவெளான்பக்கல்
விலைகொண்டு இப்பெரில் [பகி]ற்றுவருகிற இவ்வூ[ர்] வளவன்சதிரத்து மொதிரங்-
கொள்ளிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு . . . . .லகங்க . . . . .நிலத்-
துக்கு வடக்கு . . .

3 மெற்கும் வ[ாய்]க்காலுக்கு கிழக்கும் நடுவுபட்டு எந்னுதாயிருந்த குழி ஊருடு-னூல் நிஉ
உபரு இந்நிலம் இருமாவரையும்[1]

No. 216.

(*A.R. No.* 619 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ॰ ௨ || திரிபுவனச்சக்கரவ[ர்]த்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜெவற்கு யா[ண்]டு ௯-ஆ-
வது கும்பநாயற்று பூர்வபக்ஷத்து நவமி[யும்] சனிக்கிழமையும் பெற்ற ரொச-
[ணி] நாள் ஜயங்கொண்டசொ[ழ]மண்டலத்து மென்மலைப் ப[ழயனூர்]-

2 நாட்டுப் பழையனூருடை[ய] வெதவனமுடையான் [க]ருணா[கர*]தெவனான அமர-
கொநார் உடையார் திருவலஞ்சு[ழியு]டையார் திருமுன்பெரிய இட்ட அஞ்சுநிலைப்
பி[த்த]ளைத் திருவிளக்கு ஒன்றால் பித்தளை நிறை முன்னூற் றெருபத்தெண் பல . .
. .

3 டை இருநூற்று முப்பத்திரு பலமும் ஆக நிறை ஐஞ்ஞூற் றைம்பதின் பலமும் திருக்-
குத்திவிளக்கு ஒன்றிந[ால்] பித்தளை நிறை முன்னூற்[று]இருபத்திரு பலமும் கருவெ-
. . . . ஆக நிறை ஐஞ்ஞூற்று நாற்பத்த . . . .

4 இரண்டில் நித்தறபடியால் இரண்டு திருநந்தாவிளக்கு [எ]ரிவதாகவும் இத்திருநந்தா-
விளக்கு இரண்டுக்கும் [விளக்கு] ஒன்றுக்கு வெண்டும் திருவிள[க்]கு நெய் நூற் றெ-
ண்பத்திரு நாழி . . . . . . .டுவதாக இ . . . .கொனூர் உடையார் ஸ்ரீபாதத்து
நீர்வாத்து . . . .

5 றுத் தொண்ணூற்[றி] . . . . .யி[ல்] ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் . . . .
. . . யம் ஆ[ராய]ச்சமைந்து நின்ற ஶ்[ரீ]மாஹெஸ்வரத்து சைவ . . . . . .
. ஹெஸ்வரக் கண்காணி திருவிதிநம்பியும் ஸ்ரீ . . . . .

6 ரனும் தெவர்கன்மி திருவலஞ்சுழிபட்டனும் மாடிலன் ஆளுடையான்பட்டனும் கொயிற்-
கணக்கு வடுகக்குடையானும் வெண்ணைமங்கலமுடையானும் உள்ளிட்ட தானத்தார்
கைக்கொண்டு குடுத்த இக்கொயில் திருநந்தாவிளக்குஇடையரில் கொன் திருவனுன
திருச்சிற்றம்பலக்கொன் விளக்கு . . . . .மா . . . .

7 தெட்டும் கொன் பொய்யாததமிழரநான திருவிதிக்கொன் விளக்கு அரை . . . . .
கொண்ட ஆடு நாற்பத்தெட்டும் நாங்கள் இருவொமுங் கூடக் கைக்கொண்ட . .
யொன்றும் கொன் உடையான் விளக்கு அரைக்கு கைக்கொண்ட [ஆ]டு நாற்பத்
தெட்டும் . . . ஆழ்கொண்டநாயகக்கொன் விளக்கு அரைக் . . . .
. . . .

---

[1] The inscription is left unfinished.

Tiruvalan-
juli.

8 . . . . ற்றிர[ண்]டும் கிடாய் [இரண்] . . . மூவாப்-
பேராடாக [ை]கக்கொ . . . . திரு[நு]ந்தாவிளக்கு [இரண்]டு . . .
. . . . திருநாழி உரிக்கும் இக்கொயில் தளி . . . .
களும் எங்கள்

9 . . . . க்கன்மிக்களும் எங்கள் வம்ஶத்தாரும் சந்திராதித்தவரை உபைய-
மாக அளக்கக்கட . . . . ல்லிலும் செம்பிலும் எழுத்து வெட்டிக்-
கொள்க வென்று இசை[ஞ்சு] இவ்வா[டு ை]கக்கொ[ண்டொ]ம் இத்திருவல . . .
. . . . யாததமிழூரனை திருவீதிக்கொனும் . . . . . டையானும்
வில்லி ஆட்கொண்ட-

10 நாயகக்கொனும் இவ்வனைவொம் [||*]

No. 217.

(*A.R. No.* 620 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ[||*] மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசரிவந்மற்க்[கு] யாண்டு
2 முப்பத்தெட்டாவது திருவலஞ்சுழி மஹாதெவ[ர்*]க்கு இறையிலி குடு-
3 த்த வெண்ணுட்டுப் புதாங்கொட்டகத்துக் களநிலங் பத்தெய் முக்காலெய்
4 ஒருமா இந்நிலம் பத்தெய்முக்காலெய் ஒருமாவும் இத்தெவர்க்கு வெண்டு-
5 ம் நிவந்தங்களுக்கு இறுப்பத[ா]க இறை கட்டிந நெல்லு எண்ணூ-
6 ற் றறுகலமும் இது ஶ்ரீராஜராஜ ராஜகெஸரிவந்மரான ஶ்ரீராஜராஜதெவர்க்-
7 கு யாண்டு பதிநெழாவது திருவாய்மொழிந்தருள நாள் ஐம்பத்திர-
8 ண்டினால் தெந்நவ[ந்] திருவிஜ[ளூ]ர்நாட்டு மூவெந்தவெளாநும
9 செரபுரநாட்டு மூவெந்[த]வெளாநும் நில மளப்பித்தபடி பழநி-
10 லம் உட்ப்பட நிலன் பதினைஞ்செய் ஆறுமாக் காணிக் கிழரையெ ஒருமா-
11 விலு[ம்] இவ்வூரை ஊடறுத்துப் புறவூர்களுக்குப் பாயும் வாய்க்கால்கள்
12 நிலன் [க]ாலெ யரைமா முந்திரிகைக் கிழ்முக்காலெ முந்றுமாக் காணி யரைக்காணிக் கிழ்
எட்-
13 டுமா நீக்கி இருபூவினையும் நிலம் பதினஞ்செய் அரைமா வரைக்காணிக் கிழரையெ
14 ஒருமாவரை முந்திரிகைக் கிழ்அரையெ யிரண்டுமாவினால் வெலி நூற்றுக்கல வரிசை-
15 யால் நெல்லு ஆயிரத் தைஞ்ஞூற்றுக் கலநெய் முக்குறுணி எழுநாழி[|*] யிதில் இத்-
16 தெவர்க்கு இறுத்துவருகிந்ற நெல்லு எண்ணூற் றறுகலமும் பழம்படியெ
17 இத்தெவர்க் கிறுப்ப[த]ாகவும் நீக்கி . . அளந்தபடியில் எறிவந்த நிலத்தால் இ-
18 றைகட்டிந நெல்லு எழுநூற்று முக்கலநெய் குறுணி எழுநாழியும் இத்தெவ-
19 ரெய் இத்தெ[தவ]ர்க்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு குடுத்து வரியிலிட்டபடி [|*] திரு-
ம[கள்]
20 பொல பெருநிலச்செல்வியுந் தனக்கெ யுரிமைபூண்டமை மநக்கொளக் காந்தளூர்ச-
21 ாலை கலம[று]த்தருளி வெங்கைநாடும் கங்கபாடியும் நுளம்பபாடியும் தடிகைபாடியு-
22 ம் குடமலைநாடும் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தரு ஈழமண்டலமும்
23 இரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் திண்டிறல்வெந்றி தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில்
வளர்[1]

No. 218.

(*A.R. No.* 621 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 [௳] || ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ[ஃ௳] திரிபுவனச்சக்ரவத்திகள் ஶ்ரீராஜாயிராஜதெவற்கு யாண்டு
அ-ஆவது வ்ரு[ஷ்சி]கநாயற்று அபரபக்ஷத்துச் சதுத்[தெசியும் நாய]ற்றுககிழ[மை]-
யும் பெற்ற பூசத்து நாள் சுத்த[மலி]வளநாட்டு
2 வெண்ணிக்கூற்றத்துக் குண[மா]லைப்பாடிஉடையாந் ஆட்கொண்டாந் கங்கைகொண்டா-
கா[ந] பொத்தப்பிச்செ[ாழன்] உ[டையார்] திருவ[ல]ஞ்சுழிஉடையாற்கு இட்ட
மூன்று நிலத்து[த்] தாரத் திருக்கு-
3 த்திவிளக்கு இரண்டிலும் நித்[தப்]படியாக இரண்டு [திரு]நுந்தாவிளக்கு எரிவதாகவும்
இத்திருநுந்தாவிளக்[கு] இரண்டுக்கும் ஆண்டு ஒன்று . . . . . . திருவிளக்கு நெய்
நூற்று எண்பத்திரு நாழி உரிக்கும் [வெண்டு]-

[1] The inscription is incomplete; the continuation could not be traced.

4 வதாக இப்பொத்தப்பிச்சொ[ழ]ன் உடையார் ஸ்ரீவா[உத்து] ஙிர்வார்த்துக் குடுத்த ஆடு நூற்றுத் தொண்ணூ[ற்]றுஇரண்டும் கிடாய் இரண்டும் இக்கொயில் ஜூஷிவஞெஷூா-ஜெவர் அருளால் இக்காலத்தில் சமைந்த ஸை[வ்]- Tiruvalanjuli.

5 [வ]ாவாயஒூம் யஜ்ஷீவபிவவஞ்ணி[த]னும் ஸ்ரீகாஹெஸ்லு[ர] கண்காணி திருவிதிநம்பியும் ஸ்ரீகாரியம் க . . குடை[ட]யா[ந்] இத்தெ[வகன்]மி . . . ள் திரு . . . . [மு]டையான் . . . ஞும் மாடிலன் ஆனுடையான்

6 . . . . . . கொயிற்கணக்கு வெண்ணை . . . .

7 கொண்டு இவர்கள்பக்கல் இக்கொயி[வில் திருநந்]தாவிளக் கிடையரில் கண் . . . .

8 . . . . [ரு]வலஞ்சுழிக்கொங் ஆடு சமஅ . . . நாற்பத்தெண்ணாயிரக்கொ . . . . மகந் செ . .

9 கொண்டாங் கொண்ட ஆடு சமஅ-ம் பள்ளி . . . . கொங் ஆடு ஙமகூ-ம் கிடாய் உ-ம் நாங்க[ள்]

10 சாவா முவாப் பெராடாக கைக்[கொண்டு] . . . . இரண்டுக்கு ஆண்-டொன்றுக்கு நெய் நூற் றெண்பத்திரு நாழி உரியும் இக்கொயில் தளிநாயக-

11 ந் செப்ப . . . . கள் உபயமாக அளக்கக்கடவொமாக [சம்]-மதி[த்துக்] கல்விலும் செம்பிலும் எழுத்து வெட்டிக்கொள்க என்று

12 . . . . ஞ்சுழிக்கொனும் ஆண்டாநான நாற்பத்தெ[ண்ணாயி]ரக்-கொ . . . . . . பக்கல் . . . . . . கொண்டா-

13 . . . . சிலைக்கொனும் இவ்வனைவொம் [।*] [இவை] க[ண]-வதி தெற்றி ஸஜை[ஆ]னமைக்கு இவை [கிரனூர் சி]வல்லவன் பட்டச்சொமாசி எழுத்து [।*]

14 . . . . க்கு பெம்மாங் திரு . . . . ஆண்-டார் நாற்பத்தெண்ணாயிரக்கொங் ஸஜைஆனமைக்கு . . . . பட்டன் எழுத்து [।*]

15 . . . . ஜை ஆனமைக்கு . . . . . . நம்பி [திருவல]ஞ்சுழி . . . . இப்படி அறி . . . . இப்படி அறிவெங் திருவிதி-நம்பியெங் [।*]

16 இப்படி அறிவென் . . . . டற்குடையானென் [।*] இப்படி அறிவெங் கொயிற்க . . . . நன் இப்படி . . . . டையான் எழுத்து [॥*]

No. 219.

(*A.R. No.* 621-*A of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] [ச]கரவர்திகள் ஸ்ரீகுலொ-

2 த்தஙமசொஉதெவற்க்கு யாண்டு சம[ரு]-

3 [ஆவ]து இத்தி[ரு]ப்பரிகலமண்டபம் செ-

4 [ய்வித்தார் ஆ] தமங்கலமுடையாங்

5 ஒற்றியூரங் [பூ]பாலங் கரு[ணா]கரன் வ

No. 220.

(*A.R. No.* 622 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ||| ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] பூமருவிய [தி]ருமாதும் புவிமாதுஞ் [ச]யமாதும் நாமருவிய [க]லைமாதும் புகழ்மாது[ம்] நயனு புல்க அருமறைவிதி நெறிய[னை]த்துந் தழைப்ப [வருமுறை உரி] . . . .

2 மணிமுடி சூடித் திங்கள்வெண்குடைத் திசைகளிறெட்டு ஞங்கு தநிக்கூடந் தா[னெங்]ந விளங்கிக் கருங்கலிப்(ெ)பட்டியைச் செங்கொல் துரப்ப பொரு[ங்]கதிராழி புவிவளந்-துட[ன்]வர வில்லவ[ர் இர]-

3 [ட்ட]ர் மிநவர் சிங்களர் பல்லவர் முதலியர் பா[ர்*]த்திவர் ப[ணிய] எண்ணருங் கற்பக [மண்ணகப் பார்த்து]ச் செம்பொ[ன்] விரஸிம்ஹாஸநத்து உலகுடை முகெகாக்கிழா-[ன]டிகளொடும் விற்றிரு[ந்தருளிய]

Tiruvalanjuli.

4 கொப்பரகெசரிபன்மரா[ன] த்ரிபுவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ச-ஆவ[து] வ்ருஸ்சிகநாயற்று அப[ரப]க்ஷத்து ஸப்த[மி]யு[ம்] புதன்[கி]ழ[மை]யும் பெ[ப]ற்ற பூர[த்து] நா[ள் உடை]-

5 யார் திருவலஞ்சுழி[உ]டையார் தெவதான[ம்] வடகரை [வி]க்கிரமசொழவளநா[ட்டு இ]ன்னம்பர்நாட்டு கொநிலங் காணிஉடை[ய] கொணிலமுடையான் மலை திருச்சிற்றம்-[பலமு]-

6 டையாநான திருச்சிற்றம்பலவெளாளனும் சத்திஆச்சபிடாரநான வடகரைநாட்டுவெளா-ளனும் வெண்ணை[மங்]கலமுடையான் வெளா[ன்] திருவலஞ்சுழி[உ]டை-

7 யானும் பட்டாலகன்[ன்] திருவலஞ்சுழிஉடையானும் செ[க்]கிழான் கவியன் திருப்பூ-வணமுடையானும் கொநிலமுடையான் வெ[ள]ாளுடையாநான அம்ப[ர்*]நாட்டு-வெளாளனும் வாமநன் நெறி-

8 . . . . விர[ா]-

9 யூர் கிழவனும் வில்லி[து]லையாத செல்வனும் [சி]வபிராமணன் மாடில ஆராவமுது திரு-வலஞ்சுழி உடையானும் கிழையில் உடை[ட]யான் கண்டன் கரு[ணாக]ரனும்

10 மிலட்டுருடையான் வெளான் திருவலஞ்சுழிஉடை[யா]னும் மிலட்டுருடையான் பெரு-[ங்]காடன் தெவனும் ெ[ந]ற்குப்பைஉடை[ய]ான் சிறியான் பெருங்காடனும்

11 . . . .[1] கொநிலமுடைான் வெளான் . . . . யதரை - . . . .

12 . . . . டயான் . . . . ரனும் கொநிலமுடையான் அகொர-மு[த்]தி எல்-

13 . . . . ர் கிழாந் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் கூத்தாடுவானும் . . . கை[உடை-யானு]-

14 . . . . டையான் . . . . வாமநனும் அருக்கன் திருநாகிஸ்வரநெ . . . . டையா-

15 . . . . . [டயார் கொயிலில் ஸ்ரீகாரிய]ஞ்செய்(வ்)வார்களுக்[கு]ம் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி ெ-

16 . . . . [கு]டுத்த நிலமாவது [।*] உடையார் திருவலஞ்சுழி உடையாற்கு வஜ்ரா[தி]த்தவற் . . .

17 . . . . ண்டுக்கு திருவிள[க்]குப்புறமாக நாங்[க]ள் இறையிலி செய்துகுடுத்த [நி]லத்துக்கு

18 . . . . ல குவளைச்செய்[ெ]யன்று பெர் கூவ[ப்]பட்ட நிலத்துக்கு தெற்கும் கி[ழ்]பாற்கெல்-

19 . . . . மா நிக்கி இதன் வடக்கும் ஆக இசை[ந்த] பெருநான்கெல்-லைஉள் ந[டுவு]பட்ட நிலம்

20 . . . . வ . . . . . ரட்டானும் நாங் . . . .

No. 221.

(*A. R. No.* 623 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 பூமாது புணர புவிமாது வளர நாமாது விள-

2 ங்க ஜயமாது விரும்ப தன்கிரு[பது]மலர் மன்ன-

3 [வர் சூட] மன்னிய உரிமையில் மணிமுடி சூடிச் செங்-

4 கொல் திசைதொறும் வளர வெங்கலி நீங்கி மெ . . . .

5 [த]ழைப்பக் கலிங்க மிரியக் கடமலை நடாத்தி வலங்கொ-

---

[1] The stones which should have contained the beginnings of lines 11 to 20 are left blank without being engraved, though here and there, marks of letters in red ochre are still visible. The inscription is left unfinished.

6 ள்ளாழிவரை யாழி நடாத்[தி*] இரிசுடரளவும் ஒ[ரு] குடை[ட]-
7 நிழற்ற விரஸிங்ஹாஸனத்து முக்கொக்கிழாநடி . . . . ழிரிந்[த]ரு-
8 ளிய கொப்பரகெசரிபந்மரான திரிபுவநச்சக்க . . . .
9 . . [ெ]சாழ[தெ]வர்க்கு [யாண்]டு ச நாலாவது உடை . . . .
10 . . . . . ஸ்ரீமாயெஸ்வரரில் ஷ்ஸானபதிகள் . . . . . .
11 . . . பியும் திருமாளிகைநம்பியும் [ஸ்ரீக]ாரியம் . . . .
12 . . . . த் தன்துாவாயனுன [சிவப]ாதசெகர . . . . . .
13 . . . . . முது திருவலஞ்சுழிஉடையானு[ம்] கொயிற்க . . . . .
14 . . . . கன் மெற்றிகைநின்றுனும் உள்ளிட் . . . . . .
15 . . . . . . செரமானுர் இராமவந்நர் தமக்கு நன்றுக [உ][1] . . . .
16 . . . . க்கு நித்தம் . . . . பக்கலும் தும்[பை]-
17 . . . . . . தாமம் நாழி . . . இ[ப்பி]ள்ளையார்க்கு . . . . . கப்பட்ட செய-ங்கொண்டசொ-
18 . . . . கொண்ட சொழியாழ்வார் தமக்கு நன்றுக நித்தமாக ஆ[டிய]ருள வைத்த திருமஞசண-
19 . . . . ம் . . ஆடிஅருள வைத்த திருமஞ்சணக்குடம் ஆறும் து[ம்பை]த் திருப்பள்ளித்தாம-
20 ம் . . . . ப்பரிசு செலுத்தக்கடவிதாக இவர்கள்பக்கல் நாங்கள் கைக்கொண்-
21 . . . . ஞ்சுழிஉடையார் ஸ்ரீ பணடார . . . . காசு பதினு இ-
22 . . . . பதினு[ம் கொண்டு] . . . . ஸ்ரீ பண்டாரத்தெ நெ[ல் அட்டு]-
23 வித்து இத்திருமஞ்சணக் . . . . [து]ம்பைத் திருப்பள்ளித்தாமம் நாழி . . .
24 . . . . . . தித்தவற் செலுத் . . . . இப்ப . . .
25 . . . இப்படிக்கு இது பந்[ரமாஹெஸ்வர ரக்ஷை] [||*]

No. 222.

(*A.R. No.* 624 *of* 1902.)

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருவலஞ்சுழிஉடைய மஹாதெவர் தெவதா-
2 னங்கள் கல்வெட்டியது [।*] கொப்பரகெஸரிவந்மற்கு யாண்டு பந்திரண்டா-
3 வது திருவலஞ்சுழிஉடைய மஹாதெவற்கு அகழத்துவர் சது[ர்*]நா-
4 ஹொமத்துக்குக் குடுத்த இ[த்]தெவதாநம் இந்நம்ப[ர்]நாட்டு தத்தங்குடியும் ஒதியந்-
5 குடியும் பால்அகழத்துவப்பெறு நிலம் முவெலி இது பஞ்சவாரம் அளக்கும் நெல்லு-
6 ப் பதிநகலமும் பொந் ஐங்கழஞ்செ முக்காலெ முந்றுமஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும் இக்கி இ[தெ]வ[ற்கு]
7 சது[ர்*]நாஹொமத்துக்கு இறுக்கும் நெல்லு நூற்று முக்கலநெ பதக்கு முந்நாழி [।*] இது பந்மாஹெ-
8 ஸ்வர ரக்ஷை|||—இது இக ஸ்ரீராஜராஜதெவராந ஸிவபாதஸெகரதெவர் வரி[யில் இ]-
9 [ட்]டுக் குடுத்த(ர)ருளினபடி தி[ருமக]ள் பொல [பெருநிலச்செல்வியு ஜனக்கெ உரி]-
10 மை பூண்டமை மனக்கொளக் காந்தளூர்சாலை க[ல]மறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் க[ங்]-
11 கபாடியும் நுளம்ப(ர)பாடியும் தடிகைபாடியும் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கலி-
12 ங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்[ட]பாடி எழரையிலக்கமும் திண்டிற-
13 ல் வெந்றித் தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில் [வ]ளர் ஊழியுள் எல்லாயாண்டுந் தொழு-தகை[க]
14 விளங்கு [யாண்டெ செழியரை தெசுகொள் ஸ்ரீகொவி]ராஜகெஸரிவந்[மரான]
15 ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு இருபத்தொன்றுவது நாள் முந்நூற்று நால்பதினல்
16 திக்காலிவல்லத்தில் தெந்பக்கத்துக் கொயிலிந் உள்ளால் மாளிகை மெலைக்கல்லூரியில் எ-
17 ழுந்தருளி ப[ரி]சட்டஞ் சார்த்திஅருளாநிந்று திருவலஞ்சுழியுடைய மஹாதெவர் தெவதாநம் ராஜெந்த்ரஸி-
18 ம்ஹவளநாட்டு இந்நம்பர்நாட்டு தத்தங்குடியும் ஒதியங்குடியும் பால்அகழத்துவப்·

[1] The inscription is badly mutilated.

19 பெறு நிலம் ஐஞ்-
20 செ எண்மா வரையிந்
21 கிழ் முக்காலெ முந்றுமா
22 முக்காணிக் கிழ்முக்காலிந[ா]-
23 ல் தெவற்கு நீக்கி இறைகட்-
24 டிந நெல்லு நாநூற்று மு-
25 ப்ப[த்]தொந்பதிந் கலநெ எ-
26 ழுகுறுணி இருநாழியும் இத்தெவ-
27 ற்கு வெண்டும் நிமஞங்களுக்கு
28 இறுப்பதாக யாண்டு இருபத்தொ-
29 ந்றுவதுமுதல் தெவதாநஇ-
30 றை[ற]யிலியாக வரியிலிட்டு[க்கொ]கா-
31 [ள்க] வெந்று திருவாய்மொழிந்த[ரு]-
32 ளிநா ரெந்று திருமந்திரஒலை உய்-
33 யக்கொண்டார்வளநாட்டுத் திரைமு-
34 ர்நாட்டுத் திரைமுருடையாந் பட்ட-
35 ன் கூத்தாடி எழுத்திநாலும் திரு-
36 மந்திரஒலைநாயக-
37 ந் [மும்]முடி[செ]ாழ[ப் பிரம்]-
38 மாராயநும் மும்முடிசெ[ா]-
39 ழபொசநும் மதுராந்தக மு-
40 வெந்தவெளாநும் ஒப்பிட்டு
41 ப் புகுந்த கெழ்விப்படி
42 . . . . . . க் கொள்-
43 க வெந்று அதிகாரிகள்
44 யினவந் மூவெந்தவெளாரு-
45 ம் . . . . . ருடையாரும் கணிச்சை-
46 [ச]பாக்கமுடைய[ாரு]ம் பராக்-
47 கிரமசொழ மூவெந்தவெ-
48 ள[ாரு]ம் செம்பியந் மூவெந்த-
49 வெளாரும் சொழவெளாரும்
50 முந்நா[ளை] சாத்தநாருடையா[ரு]-
51 ம் அரசூருடையாரும் நடுவிருக்கு[ம் செ]-
52 காட்டையூர்ப் பூவத்தஹட்டரும் ப-
53 சலைத் தியம்பகஹட்டரும் புள்-
54 ளமங்கலத்து வாஸெஷ்வாஹட்-
55 ட ஸவ்வக்ரதுயாஜியாரும் க-
56 டலங்குடி தாமொதாஹட்-
57 டரு . . . .
58 றந் பொற்காரியும் சூற்றியந் தெவடி-
59 யும் தெவந் சாத்தநும் ஆலங்குடை-
60 யாந் கண்டந் செந்தநும் வரிப்பொத்த-
61 கம் [பரு]த்தியூர்கிழவந் சிங்க-
62 ந் வெண்காடநும் இருந்து யாண்டு இருபத்துமூந்றுவது நாள் இருநூற் றிருபத்தொந்பதி-
63 நால் வரியிலிட்டது [|*] இது பந்மாஹெஷ்வா ரக்ஷை|| இத்தெவரெ குடுத்தருளிந
64 திருவலஞ்சுழிநின்றருளிந தெவர் தெவதாநம் இன்நம்பர்நாட்டு நாவற்குடிப்பால் நங்-
65 [கை]கயார் மூவெலி இது ஸ்ரீகொராஜராஜ ராஜகெஸரிவந்மராந ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு
66 யாண்டு பதிநாறுவது முதல் அளஞபடி பழ[நி]லம் உள்பட நிலம் [நாலெ]ல முக்காலெ ஒருமா வரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் எட்டுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒருமாவிலும ஊரிருக்கையால் நிலம் ஒருமா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் இரண்டுமாக் காணி அரைக்கா-
67 ணிக் கிழ் மும்மாவரை நிக்கி இ[ரு]பூவிளையும் நிலந் நாலரையெ நாலுமாக் காணி [யரைக்]காணிக் கிழ் ஆறுமாக் காணி யரைக்காணிக் கிழ் அரையெ இருமா வரையிநால் காணிக்கடந் நாநூற் றெழுபத்தொரு கலநெ இருதூ[ணி மு]க்குறுணி அறுநாழி[யிலு]ம் இத்தெவற்கு முந் பிறுத்துவருகிந்ற
68 நெல்லுத் தொண்ணூற்றுக் கலமும் பழம்படியெ இத்தெவற் கிறுப்பதாக நா[ங்*]க[ளி]றைகட்டிந நெல்லு மூந்நூற் றெழுபத்[தை]தங் கலநெ இருதூணி முக்குறுணி அறு-நாழியும் வரியிலிட்டபடி [|*] ஸ்ரீகொராஜராஜ ராஜகெஸரிவந்மராந ஸ்ரீராஜராஜ தெவ . . . . வது நாள் மூந்-

69 நூற்று நால்பதிநால் திக்காலிவல்லத்திந் தெந்பக்கத்துக் கொயிலிநுள்ளால் மாளிகையிந் மெலைக்கல்லூரியில் எழுந்தருளிப் பரிசட்டஞ் சார்த்தியருளாநிந்று திருவலஞ்சுழி- நின்றருளிந தெவர் தெவதாநம் [ர]ாஜெஜந்த்ரஸிம்ஹவளநாட்டு இந்நம்பர்நாட்டு நாவல்- குடிப்பால் நங்கை- Tiruvalanjuli.

70 யார் முவெ[வி] இத்தெவற்கு நீக்கி இறைகட்டிந நெல்லு முந்நூற்றெழுபத்தைங் கலநெ இருதூணி முக்குறுணி அறுநாழியும் இத்தெவற்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு இறுப்பதாக யாண்டு இருபத்தொந்றுவதுமுதல் தெவதாநஇறையிலியாக வரியிலிட்டுக் குடுக்க வெ-

71 ந்[று] திருவாய்மொழிந்தருளிநா ரெந்று திரு[ம]ந்திரவொலை உய்யக்கொண்டார்வள- நாட்டுத் திரைமூர்நாட்டுத் திரைமு[ரு]டையாந் பட்டந் கூத்தாடி எழுத்[தி]நாலும் திருமந்திரவொலைநாயகந் மும்முடிசொழ ப்ரஹ்மாதிராயநும் மும்முடிசெ[ாழ பெ]ா- சநும் ம[துராந்த]க முவெ-

72 ந்தவெளாநும் ஒப்பிட்டுப் புகுந்த கெழ்விப்படியெ வரியிலிட்டுக்கொள்க வெந்று அதிகாரி- கள் மிநவந் முவெந்தவெளா[ரும்] ஆற்றூருடையாரும் கணிச்சைபாக்கமுடையாரும் பராக்கிரமசொழ முவெந்தவெ[ளாரும்] செம்பியந் முவெந்தவெளாரும் முந்நாநை சாத்தநூருடைய[ா*]ரும் அரைசூருடையாரும் நடுவிருக்கும் கொட்-

73 டையூர்ப் பூவத்தபட்டரும் பசலைத் திரயம்பகபட்டரும் புள்ளமங்கலத்து பரமெஸ்வரபட்ட ஸர்வ[க்ரதுயாஜியா]ரும் எவ புரவுவரி க . . . றந் பொற்காரியும் சூற்றியந் தெவடியும் தெவந் சாத்தநும் ஆலங்குடையான் கண்டந் செந்[த*]நும் வரிப- பொத்தக[ம் பரு]த்தியூர்கிழவந் சிங்கந் வெண்காடநும் இருந்து யாண்டு இருப-

74 த்துமூந்றுவது நாள் இருநூற்றிருபத்துமூந்றிநால் வரியிலிட்டது ||

No. 223.

(*A.R. No.* 624-*A of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருவலஞ்சுழி(ய்)ஆழ்[வார் கொ]யிலில் நம்பிராட்டியார் உ[லொ]கமா- தெவியார் வைத்த க்ஷெத்ரபாலதெவற்க்கும் மணப[தியாற்]கும் தெவதாநம் இந்[ந]ம்பர்நாட்டுத் [தளியசுகூர்]ச் சட்டகள் மட[ப்பு]றத்துக் களநிலந் வரியிலிட்ட- படி கல்வெட்டியது [|*] கொவிராஜராஜ

2 ராஜகெஸரிவந்மராந ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு பதிநாறுவதுமுதல் அளக்ஷபடி பழநிலன் உள்பட நிலந் எழுரையெய் முந்றுமா முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்அரையெ முன்றுமா வரைக்காணிய் முந்திரிகைக் கிழ் நாலுமாக் காணி [மு]ந்திரி- கையிலும் ஊரிருக்கைய் நிலந் முன்றுமாவிந் கிழ் ஆறுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ்-

3 எட்டுமா நிக்கிய் இரண்டுபூ விளையும் நிலந் எழெய் எழுமா முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் [ஆறு]மா முக்காணிய்க் கிழ் முக்காலெ[ய்] மாகாணி(ய்) முந்திரிகையும் [பா]கற்தொட்டம் நிலந் முந்றுமாவும் ஆக நிலந் எழுரையெ முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் ஆறுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் மாகாணி முந்திரிகையிநால்க் காணிக்கடன்

4 நெல் எழுநூற்று நாற்பத்துமுக் கலநெ தூணிப் பதக்கு அஞ்ஞாழியிலும் முந்நித்- தெவர்க்கு இறுத்துவருகின்ற நெல்லு இருநூற்றுக்கலமும் பழம்படியெ இறுப்பதாக நிக்கி இறைகட்டிந நெல்லு ஐஞ்ஞூற்று நாற்பத்துமுக்கலநெய் தூணி[ப்] பதக்கு ஐஞ்ஞாழியும் ஸ்ரீகொவிராஜராஜ ராஜகெஸரிவந்மராந ஸ்ரீராஜராஜராஜதெவர்க்கு

5 யாண்டு இருபத்துநா[ல]ாவது நாள் இருநூற்றெண்பத்தஞ்சிநால் தொண்டைமா- ஞற்றூர் . . . ருக்கைக் காவ[ண]த்து எழுந்தருளி இருந்து நம் பெண்டுகளில் தந்திசத்திவிடங்கியாந உலொகமாதெவி திருவலஞ்சுழி(ய்)ஆழ்வார் கொயிலில் வைத்த க்ஷெத்ரபாலர்க்கு[ம்*]மணபதியார்க்கும் தெவதாநம் ராஜெந்த்ரசிங்கவளநாட்டு இந்நம்பர்நாட்டுத் தளியசுகூர் சட்ட-

6 கள் மடப்புறத்து[க் கள]தெவற்க்கும் நெல் இருநூற்றுக் கல நிக்கி இறைகட்டிந நெல்லு ஐஞ்ஞூற்று நாற்பத்துமுக் கலநெய் தூணிப் பதக்கு ஐஞ்ஞாழியும் இத்தெவர்களுக்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு பலபணிநிமந்தக்காறர்க்கும் யாண்டு இருபத்துநாலாவது பசாநமுதல் தெவதாந(ம்) இறையிலியாக வரியி-

7 விட்டுக் குடுக்க வெ[ந்]று திருவாய்மொழிந்தருளினு ரெந்று திருமந்திரவொலே ராஜ-
கெஸரிநல்லூர் கிழவங் காரூயில் பற்பனுபங் எழுத்தினும் திருமந்திரவொலேநாயகங்
மும்மடிசொழ ப்ரமோராயநும் மு[ம்*]மடிசொழ பொசனும் மதுராந்தக மூவெந்த-
வெளானும் ஒப்பிட்டுப்புகுந்த கெழ்விப்ப-

8 டியெய் வரியிலிட்[டுக்]கொள்க வென்று அதிகாரிகள் ஆற்[றா]ருடையாரும் கழுமல-
முடையாரு[மா]லங்குடையாரும் பரகெஸரி மூவெ[ன்]தவெளாரும் பராக்கிரமசொழ
மூவெந்தவெளாரும் மிநவங் மூவென்தவெளாரும் செம்பியங் மு[வெந்த*]வெளாரும்
நிடுர்கிழவரும் தெவங்குடையாரும் திருநல்லூருடையாரும் நடுவிருக்கும் கடலங்கு-

9 டித் தாமொதிரபட்டரும் கொட்டையூர்ப் பூவத்தபட்டரும் எவ புரவுவரிக் கிழவ[ர்]
கணவதியும் கா[ம]ங் பழைய[வெ*]வ(ா)ளானும் செஙங் மல்லனும் பித்திர[ம]வூ-
ஷணங் இராமனும் வரிப்பொத்தகம் சிங்கங் வெண்காடனும் பகவதி அங்கியும் இருநு
யாண்டு இருபத்தஞ்சாவது நாள் நாவி(ந்)ஞல் வரியில் [இட்டது ||*]

No. 224.

(*A.R. No.* 625 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வ[ஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] வி[க்ர]மசொழதெ[வ]ற்கு யாண்டு எட்டாவது [தி]ருவாய்மொ[ழி]ந்-
தருள உடையார் தி[ரு]வலஞ்சு[ழி]உடையார் கொயில் கிழை[ச்]சொபா[ன]ப்பிட-
த்து [ஸ்ரீஉத்ஸவ]-

2 மண்[ட]பமாக[ச்*] செய்ய இஙச் சொபா[னத்]துப் பழங்கல்வெட்டுப் [படி]யெடுத்துக்
கல்வெட்[டியது]||உ [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [யாண்டு எழாவது] நாளிருனூற் றெண்பத்தி-
ரண்டினு-

3 ல் உடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் கொயிலுக்கு ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வாற்கும் [ஸ்]ாநத்-
த[ாற்]கும் தெவர்கந்மி[களுக்கு]ம் கரணத்தானுக்கும் திருவலஞ்சுழிஉடையார் திரு-
நா[ட்]களுக்கும்

4 திருவிழாக்க[ளுக்கு]ம் [ப்ர]ஸாதஞ்செய்த[ருளிய]த் திருமுகப்படியும் திருவாழ்க்கெழ்-
விப்படியும் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டுக வென்று ராஜராஜ ப்ரஹ்மமாராயர் எழுத்-

5 திட்டு ஒலே எழுது . . . குல . . . . ரையர் எழுத்திட்டு வங திட்-
டி]ன்படியெ வில்லவராயர் எழு[த்து] . . . . ழுதும் விக்கிரமசிங்கப் [பல்-
லவரையர் எ]-

6 ழுத்திட்டு வங திட்டிங்படியும் திரு[வாய்]மொழிந்தரு[ளி ஸ்ரீகொ]யிலுக்கு ஸ்ரீகாரியம் .
. . யங் பல்லவராயன் திட்டின்படியும் கல்வெட்டி-

7 யது |||—இரட்டபாடி எழரை[இ]லக்[க மு]ங் கொண்டு[கொ]ல்லாபுரத்து ஜயஸ்தம்ஹம்
நாட்டி பெ[ருற்ற]ங்கரை கொப்ப[த்]-

8 து ஆகொமல்லனை அஞ்சுவித்தருளி அவங் ஆனை[யுங்] குதி[ரை]யும் பெண்டிர் பண்டார-
முங் கொண்டு விஜயஅபிஷெ[கம்பண்ணி] விரஸிம்ஹாஸநத்து விற்றிருஙருளிய
கொப்ப[ர]கெசரி-

9 வந்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜெந்த்ரதெ[வ]வக்கு யாண்டு [எ]ழாவது நாள் இருநூற்றிநால்
கங்கை[கொ]ண்டசொழபுரத்துக்

10 கங்கைகொண்டசொ[ழ]ங் திருமாளிகையில் [தி]ருமஞ்சணசா[லே]யில் பள்ளிப்பிடம்
[கா]லிங்கராஜநில் எழுங[ரு] . . . .

11 . . . . ய்[யப்]பிறங . . . . உய்யக்கொண்டார்வளந-

12 ாட்டுப் பா[ம்]பூர்நாட்டுத் திருக்குடமுக்கிலும் க்ஷத்ரி[யசிகாமணிவளநாட்டு]திருநறை-
[யூ]ர்நாட்டு முடிகொண்டசொழபுரத்திலும் நித்தவிநொத[வள]நாட்டு ந . . .
நாட்டு [அகர]-

13 ம் ராஜராஜ[பு]ரத்திலும் பஞ்[சவ]ந்மாதெவிச்சருப்பெ . . . .
புரத்திலும் ராஜெந்த்ரசிங்கவளநாட்டு அண்டாட்டுக்கூற்றத்[து கற்ப]கமாணி[க்க]-

14 . . . . [ன்]நம்பர்நாட்டுப் பரகெசரிச்சருப்பெதி
. . லும் இன்நம்பரிலும் கொட்டையூ[ரிலு]ம் மநங்கத்தார் தளி . . . .
. . சிவஸ்தாநங்க . . . .

15 . . . . ண் தலைஸ்ர் பெர் . . . . பொரால் சிலே னூற்று-
பலமும் இ[ட]க்கடவ . . . . இட்டுவரும்படியுஞ் செ-

16 . . . . . யிலிலெ கல்வி[லும் செ]சம்பிலும் . . . . மை- Tiruvalanjuli.
க்கு திருமஹிரஓலே அபிமா[ன]மெருப் பல்லவர . . . .

17 . . . . டியும் இக்கொ[யிலுக்கு] ஸ்ரீகாரியஞ் . . . . களுக்கு
. . . ணத்தாநுக்கும் [இக்]கொயில்ல் ஐய்யந் . .

18 . . . . [வ]ாதிரைநாளும் தைப்பூசத் திருநா . . . . திரு-
நாள்களுக்கு திருவிளக்குச்சிலே இட ஆண் த[பஸ்ய]ர் பொரால் சிலே இருநூற்[றுப் பல-
மு]ம் பெண் . . . .

19 பொரால் சிலே நூற்றுப்பலமும் . . . . ஷூாநங்களிலும் இருப்பார்
இடக்கடவர்களுக்[கு]ம் ஓலேஎ[ழுது]ம் அபிமாநமெ . . . .

20 [படி] வஷ கெழ்விப்படியும் . . . . ம்பிலும் வெட்டுக வெந்று
திருமஹிர[ஓ]லே அபிமாநமெருப் [ப]ல்லவரையர் எழு . . . . [நாற்]-

21 . . . . இருநூறிநால் வஸ்ராஉஞ்செ . . . . படியும்
திருமுகப்படியும் கல்வெட்டியது இது பந்[ம]ாஹெஸ்வர ர[க்ஷை] [||*]

No. 225.

(*A.R. No.* 625-*A of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 . . . . மைகொண்டாந் உய் . . . . ர்நாட்டுத்
திருக்குடமுக்கிலும் க்ஷத்ரியசிகாமணிவளநாட்டுத் திரு . . . .

2 . . . . த்து ஆலூரிலும் நித்தவிநொதவளநாட்டு நல்லூர்நாட்டு
ாஜரா . . . .

3 தெவிச்சருப்பெதிமங்கலத்து . . . . ாஜெந்த்ரசிங்கவளநாட்-
டுக் கற்பகமாணிக் . . . . பரகெசரிச்ச . . . . .

4 லும் ஆதநூரிலும் இந் . . . . நார்தளியிலும் இவ்வூர்களில்
. . . . . லும் இருக்கும் ஆண் தபஸ்யற்கும் பெண் தபஸ்யற்கும் காலும் . . .

5 ருஞ் செய்வார்களுக்கு . . . . கார்பதக்கும் பசானம் [ப]தக்-
கும் பெண் தபஸ்யர் கா[ற்]குறுணி[யா] . . . .

6 ளங்குறுணியும் கொ . . . . இப்படி . . இடக்கடவ[தாக
திரு]வாய்மெ[ம]ாழிந்தருளி கெழ்விப்படியும் திருமுகப்படியுங் கல்[லிலும்] செம்பி .
. . . .

7 யிலில் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்[வார்] . . . தெவ[க]ன்மிகளுக்கும் . . . .
ஷூநப . . . . தந்மி . . . . க்கும் [ஸ்ரீ]-
மாஹெஸ்வரக்கண்காணி சிதொண்டநுக்கும் . . . . . .

8 வெண்ணமங்கலமுடையாந் . . . . வித்துக்கொள்க வென்று திரு-
மஹிரஓ[லே] எழுதும் பெரு . . . . ழுவிழுப்பரையன் எழுத்தி . . .
. . . .

9 எழாவது நாள் நூற்றெண்பத் . . . . வஸ்ராத[ஞ்]செய் . . . .
. . . . . கழ்விப்படி திருமுகப்படி [|*] இது வந்நாஹெ[ஸ்வர ரக்ஷை] ||—

No. 226.

(*A.R. No.* 626 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 || ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] பூமருவிய திருமாதும் புவிமாதும் ஜயமாதும் நாமருவிய கலேமாதும் புகழ்-
மாதும் நயந்துபுல்க அருமறை[யிந் நெ]-

2 றி அனேத்துந் தழைப்ப வருமுறைஉரிமை மணிமுடி சூ[டித் திங்]கள்வெண்குடை[த்
திசைக்]களி றெட்டும் தங்குதநிக்கூ[டம்] தாநெந விள-

3 ங்க கருங்கலிப்பட்டியைச் செங்கொல் துரப்ப பொரு[ங்]கதி[ரா]ழி புவிஅனேத் துடன்
வரவில்லவா இரட்டர் மி[னவர்] சிங்களர்

4 பல்லவர் [மு]தலிய ப[ா]ர்த்திவர் [பணிய] . . . . கம் புணரு
செம்பொந் விரஸிம்ஹா[ஸந]த்துப் புவனமுழுது[டையாளொடு]-

5 ம் வீற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ
தெவ[ர்*]க்கு யாண்டு பதிநாறுவ[தி]-

Tiruvalan-juli.

6 [ன் எ]திராமாண்டு கற்கடகநாயற்று [அபரப]க்ஷத்து [துவா]தெசியும் புதன்கி[ழ]மை-
யும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள் உடை-

7 யார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் தெவத[ான]ம் வடகரை விக்கிரமசொழவளநாட்டு இந்-
நம்பர்நாட்டு கொனிலத்து ஊ[ர்]-

8 க்குசமைந்த கொனிலமுடையாந் மலைஆண்டநாயகனு[ம்*] கொனிலமுடையாந்
வெளாந் வாமனநான இன்னம்பர்நா[ட்]-

9 டுவெளானும் செற்கிழையான் கயிலாய[முடையான்] பூவணமுடையானும் கொனில-
முடையான் வெளான் உடையா[னா]ன [இன்ன]-

10 ம்பர்நாட்டுவெளாநும் கொநிலமுடையாந் . . . . . . னான [வ]டகரைனாட்டு-
வெளாநும் வெளான் திருவலஞ்சுழி உடையா[ன்]

11 திருச்சிற்றம்பலவெளானும் . . . . பக்கலும் விண்ணமங்கல-
முடையான் வெளான் திருவலஞ்[சுழி]-

12 [உ]டையானும் வெளார்னாயகனான இடையாற்றூர்வெளானும் விசலு[ர்*]கிழவந்
வில்லி திருவலஞ்சுழிஉடையானும் நெற்குப்பைஉ[டை]-

13 யான் சிறியான் பெருங்காடனு . . . . ஆனாங்கூர்உடையான் எகனாய-
கந் தில்லைனாயகனும் [உ]கின்துறை[ய]னும்

14 ல . . . டயான் பெருங்கா[விதி]மலையும் உள்ளி[ட்ட இவ்]வனைவொம் நில-
விலையாவணம் [।*] நித்தவிநொதவளனாட்டு நல்லூர்னாட்[டு]-

15 பெருங்கறைபில் பெருங்கறையூர் கிழவந் வெள[ான்] திருவெகம்பமுடையானான இராஜ-
ரா[ஜ]சொழ[1]கதரையர் உடைய[ா*]ர் திருவலஞ்சு[ழி]உடை-

16 [யார்க்கு] வைக்கிற திருநத்தாவிளக்குபுறமாக இவர்க்[கு னா]ங்கள் விற்று[க்*]குடுத்த
நிலமாவது எங்களூரில் ஊர்ப்பொதுவாய் எங்கள் காணியாய் னா-

17 ங்கள் இறு[த்*]துவருகிற நிலம் சுங்கந்தவித்தசொழன்வாய்க்காலுக்கு மெற்கு விக்கிரம-
சொழமங்கலத்து எல்லைக்கு கிழக்கு இன்னம்பர்னாட்டுவெளா[ர்]

18 காணியான நிலத்துக்கு தெற்கும் முன்பு னாங்கள் விட்ட உலகமுழுதுமுடையா[ர்*]
வைச்ச திருனந்[த]ாவிளக்குப்புறத்துக்கு வடக்கு நிலம் ஒரு[மா]-

19 வும் இதன் தெற்கு ச[ா]லைப்பத்தான அகிலனாயகந்சதிரத்து இன்னம்பர்னாட்டுவெளா-
னும் அம்பர்னாட்[டு]வெளானும் நிலத்துக்கு வடக்கும் சுங்-

20 கந்தவித்தசொழ[ன்]வாய்க்காலுக்கு மெற்கும் விக்கிரமசொழந் நிலத்து எல்லைக்கு கிழக்-
கும் உலகமுழுதுடையார் வைச்ச திருனுந்தாவிளக்[கு]-

21 க்கு கொண்டு விட்ட நிலத்துக்கு தெற்கு நிலம் ஒருமாவரையும் ஆக நிலம் இருமாவரை
இன்னிலம் இருமாவ[ரை]-

22 [யு]ம் உடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார்க்கு இவர் வைத்த [திருனு]ந்தாவிளக்கு ஒந்-
றுக்கு திருனுந்தாவிளக்கு[ப்]-

23 புறமாக விற்றுக்குடுத்து[க்] கொள்வதான எம்மிவிசைந்த விலைப்பொரு ளன்றாடு நற்காசு-
[க்]கும் இந்நில மிரு[ம]-

24 [ா]வரையினால் வந்த [தெ][வை*] கடமையும் அந்தராயமும் விநியொகமும் மற்றும்
எப்பெர்ப்பட்ட சில்வரி பெருவரி[யும்]

25 நாங்களெ இறுக்கைக்கும் இந்நிலம் இருமாவரையு மி[கு]திக்குறை வுள்ளடங்க விற்று
இறைஇழிச்சிக் . . .

26 க்குமாக அவர்பக்கல் நாங்கள் கொண்ட காசு நா இக்காசு முன்னூறுங் கொண்டு இன்-
நிலத்தால் வந்த-

27 ன எல்லாம் சந்திராதித்தவற் கிறுப்பதற் கிசைந்து இப்படி கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்-
டிக்[கொ]-

28 ள்ளக்கடவதாக இப்படி சம்மதிச்சு இப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தொம் ராஜராஜ சொ-
ழவத[ரை*]யர்க்கு

29 இக்கொநிலமுடையாந் மலைஆண்டனாயகநும் கொநிலமுடையாந் வெளாந் வாமநனாந
இ-

30 ன்னம்பர்னாட்டுவெளானும் செக்கிழாந் கயிலாயந் திருப்பூவணமு(உ)டையானும் கொ-
நிலமுடையா-

[1] Read சொழவதரையர்.

31 ஞன அம்பர்நாட்டுவெளானும் கொங்லமுடையாந் வலஞ்சுழிசொறஞந வடகரைய்-நாட்டு-

32 வெளானும் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் [।*] இன்னிலத்துக்கு இதுவெ விலையாவதாகவும்

33 இதுவெ பொரு[ள்*]மாவறுதிப் பொருள்சிலவொலை யாவதாகவும் இதுவல்லது வெறு பெ[ாருள்]-

34 மாவறுதிப் பொருள்சிலவொலை காட்டக்கடவ னல்லாதாஞகவும் இப்படி இசைந்து வி[லை]-

35 க்கற விற்றுப் பொருளறக் கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் இவ்வெ-

36 ளா[ந்] திருவெகம்பமுடையாஞன ராஜராஜ சொழவத[ரை*]ரயர்க்கு இக்கொங்லமுடை-யான் மலை-

37 [ஆ]ண்டநாயகந் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் [।*] இவர்கள் சொல்ல பிரமாணம் எழுதி னெந் இவ்வூர் ஊ-

38 ர்க்கணக்கு நெற்குப்பைஉடையான் துலையாதசெல்வநெந் இவை எந் எழுத்து ||— இப்ப-டிக்[கு] இவை

39 கொங்லமுடையாந் மலை[ஆ]ண்டநாயகந் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு இவை கொங்லமு-டையான் வெளாந் வாமந-

40 ந் இ[ன்]னம்ப[ர்*]நாட்டுவெளான் எழுத்து ||— திருச்சிற்றம்பலவெளானும் வடகரை-நாட்டுவெளானும் ஸஂஜ்ஞையாந[ை]ம-

41 க்கு இவை ஊர்க்கணக்கு நெற்குப்பைஉடையான் எழுத்து வெளான் பக்கனும் செக்கி-ழையானும் ஸஂஜ்ஞையாநமைக்கு

42 இவை[வ] கடுவன்குடையாந் எழுத்து |— மலைபெரியா[னும்] வெளான் உடையானும் [மி]லட்டு[ரு*]டையானும் சிறியான் பெ[ரு]-

43 ங்காடநும் ஸஂஜ்ஞையாநமைக்கு இவை பாலையூர்கிழவந் எழுத்து |— இப்படி அறிவென் திருச்சிற்றம்பல[மு]டை-

44 யான் பெம்மான் எழுத்து ||— விசலூர்கிழவனும் கண்டந் கருஞகரனும் ஸஂஜ்ஞையான-மைக்கு இவை இந்நம்பர்ந-

45 ட்டுவெளான் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு இவை ஆநாங்கூருடையான் எகநாயகந் தில்லைநா-யகந் எழுத்து ||— இவை இடை-

46 டயாற்றூர்நாட்டுவெளாந் ஸஂஜ்ஞையாநமைக்கு [இவை] சொழமாத்தாண்டாண்டப் பெருந்(ை)தச்சந் எழுத்து ||— அம்பர்நாட்டு

47 வெளாந் ஸஂஜ்ஞையானமைக்கு இவை உய்யநின்றாடுவான் எழுத்து ||— இப்படிக்கு இவை திருவாய்க்கெழ்வி உய்யவந்-

48 தாந் எழுத்து ||—இப்படிக்கு இவை மாம்பாக்கிழையான் எழுத்து ||— இப்படி அறிவென் வெண்ணைமங்கலமுடையா நெழு-

49 த்து ||— இப்படி அறிவென் திருவலஞ்சுழிஉடையா நா(ஆ)னுடையா நெழுத்து ||— இப்படி அறிவெந் இவை கொயில்க்கணக்கு

50 வடுகெக்குடையான் தில்லைநாயக நானுடையா நெழுத்து ||— அரியவன் ஆண்டவ[ந்] ஸஂ-ஜ்ஞையாநமைக்கு இவை ெ[ப]ா-

51 [ந்]நாழ[ல்] எழுத்து ||—இப்படி அறிவெந் இக்கொயிலில் சைவாசாரியம் அகொரசிவந் எழுத்து ||— விளத்தூர்கிழவந் ஸஂஜ்ஞையாநமை-

52 க்கு இக்கொயிலில் சிவ[1] . . . .

No. 227.

(*A.R. No.* 627 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி[ஸ்ரீ] [||*] கடல்சூழந்த பார்மாதரும் பூமாதருங் கலைமாதரும் அடல்சூழ்ந்த பொர்-மாதருஞ் சீர்மாதரு ம-

2 மர்ந்து வாழ நாற்கடல்சூழ் புவியெழும் பாற்க[ட*]ல்பொ. புகழ் . . ப்பி ஆதி-உகம்மென்னச் சொதிமுடி புனைந்தருளி அறுசமையமு-

[1] The end is damaged.

Tiruvalan-juli.

3 ம் ஜம்பூ[த]மும் நால்வேதமு நெ . . . ல்நின்று பாலிப்பத் தென்னவருஞ் சேர[வ]ருஞ் சிங்களரு முதலாம் மன்னவ[ர்]-

4 கள் திறைசுமந்து வந்திண்டிச் செவிப்ப ஊழிஊ[ழி] ஒரு செங்கோல் எழுபாரு மினி-தளிப்பச் செம்பொன்வீரஸிம்ஹா-

5 . . . . லகுடைமுக்கோகிழானடிகளொடும் [வி]ற்றிருந்தருளிய [கோ]ராஜகேஸ-ரிவந்மரான த்ரிபுவநசக்ரவ[ர்த்தி]-

6 கள் ஶ்ரீராஜாதிராஜதேவற்கு யாண்டு ௮-[ஆ]வது ஸிம்ஹநாயற்று பூர்வபக்ஷத்து [த்ரயோதஶியு]ம் தி-

7 [ங்கட்]கிழமையும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள் [உய்யக்கொண்டார்]வளநாட்டுப் பா[ம்]-பூர்நாட்டுத் [திரு]க்கு[டமு]-

8 . . . . உடையார் திருவல[ஞ்சு]ழிஉடையார் கோ . . . . தேவற்கு கொற்ற . . . . . . திருநந்தாவிள[க்கு] . .

9 . . ரில் ஆண்டவநான நாற்பத்தெண்ணா[யிர]க்கோன் உள்ளி[ட்டார் ஜ]யங்கொ[ண்-ட]சோழமண்டலத்து ஆமூர்க்கோ-

10 ட்டத்துச் சிறுகுன்றநாட்டுக் காரிகை[க்*]குளத்தூர் குளத்துழ[ாந் பெ]ருமாநம்பி [யாளுடை]யாநான செயதரப் பல்லவரைய-

11 க்கோன் திருப்பள்ளிஅறைப் பெரியநாச்சியாரிந் முன்பு திருவிளக்கெரிய இவர் இட்ட ஐஞ்சுநிலைத் தரா குத்திவிளக்கு இரண்-

12 . . ல் எரியும் [ந]ாளொன்றுக்குத் திருநுந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு நாளொன்றுக்கு நெய் யுரியால் நாள்[மு]ன்னூற் ற[று]பத்தைஞ்சு . . .

13 . . . நெய்[க்*]கு திருநுந்தாவிளக்(கு) கொன்றுக்கு ஆடு ௯௰௫ ஆக திருநுந்தா-விளக்கு இரண்டுக்கு ஆடு ௱௯௰ ௨-க்கு இவ் . .

14 ஆடு [௨௱] இ[வ்]வாடு இருநூற்றுக்கு ஆண்டவநான நாற்பத்தெண்ணாயிரக்கோநேன் கைக்கொண்ட ஆடு ௩௰-ம் . . . . . .

15 த்தமக்கோநேந் கைக்கொண்ட ஆடு [௩௰]-ம் திருமழபாடியான அநப . . . . . . ஆடு . . . .

16 ாடியேந் கைக்கொண்ட ஆடு ௫௰௭-ம் திருமழபாடி ஆவின்கன்றேன் கைக்[கொண்ட] ஆடு ௫௰௭-ம் இ . . மக்-

17 கோன் பாம்பநேன் கைக்கொண்ட ஆடு ௨௰-ம் ஆக ஆடு ௨௱ இவ்வாடு இருநூறும் [சாவ]ா மூவாப் பேராடாக[க் கைக்கொ]ண்[டு]

18 எங்கள் மக்கள்மக்கள் சந்திராதித்தவரை இத்திருவிளக்கு இரண்டுக்கு வந்த . . . .

19 . . [இ]வ்வாடு இருநூறுங் கைக்கொண்டு இத்திருவிளக்கு இரண்டுக்கும் வந்த நெய் சந்திராதித்தவரை . . . .

20 ாகவும் [।*] இப்படிக்குச் செப்பெட்டிலும் கல்லிலும் எழுத்து வெட்டிக்கொண்டருளக்-கடவர்களாக[வும் [*] இப்]படி . . . .

21 [இந்த] நாற்பத்தெண்ணாயிரக்கோனும் [ப]ாம்பநான திருவலஞ்சுழிக்கோனும் திருமழ-பாடிஆன ஆள்[வா]னும் எழுவந் திரும[ழபாடி]-

22 யும் திருமழபாடி [ஆ]விந்கன்றும் இளமைக்கோன் பாம்பனும் இவ்வனைவோம் [||*]

No. 228.

(*A.R. No.* 628 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ[||*] பூமருவிய திருமாதும் புவி[ம]ாதுஞ் ஜயமாதும் நாமருவிய கலைமாதும் புகழ்மாதும் நயந்து புல்க அரும-

2 . . விதி நெறி அனைத்தும் தழைப்ப வருமுறை[யு]ரிமை மணிமுடி சூடி தி[ங்]கள்-வெண்குடைத் திசைக்க[ளி]றெட்டும் தங்கு தநி-

3 . . . . . . விளங்க கருங்கலிப்பட்டியை[ச்] செங்கோல் துரப்ப பொர்[க்*]கதிராழி புவிவளத் துடன்வர வில்லவ ரி[ரட்டர்] மீனவர் சி-

4 . . . . . . [த்]திவர் பணிய எண்ணருங் கற்[ப்பி]ல் மண்ணகம் பு[ண][ர்*]ந்து [செ]ம்பொன் வீரஸிம்ஹாஸநத்து

5 . . . . [ளெ]ாடும் விற்றிருந்தருளிய செ[க]ாப்பரகெசரிபற்மரான திரிபுவனச்சக்[க]ரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ- Tiruvalanjuli.

6 தெவற்கு யாண்டு பங்கிரண்டாவது ஷெஷ௩[ா]யற்று அவரவக்ஷத்து நவமியும் [புத]ங்கிழமையும் பெற்ற தி-

7 ருவொணத்[து] ளுள் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டு பாம்பூர்நாட்டு உடையார் திருவலஞ்சூழிஉடையார் திருமடை-

8 விளாகத் தி[ருக்கும் தெ]வரடியார் ஆட்கொண்டாந் தெவுந்திருவும்உடையாளும் கிழக்கடையநின்றாளும் இவ்விருவொ-

9 ம் எங்கள் . . . . காணி[ஆள]ர் இக்கொயிலில் எழுந்த[ருளுவித்த] திருநா[வு]க்கரை[சு]தெவற்[கும்] திருவாதவூராளிக-

10 ளுக்கும் [திருக்]கண்ணப்பதெவர்க்கும் நிலவிலெ . . . . குடுத்த பரிசாவது [।*] விக்கிரமசொழவளநாட்டு இங்-

11 நம்பர்நாட்டு உடையார் திருவலஞ் . . . . . மங்கலத்து திரிபுவனமாதெவிவதிக்கு கிழக்கு இராஜெ-

12 ந்திரசொழவா[ய்*]க்காலுக்கு தெற்கு நா[லாங் க]ண்ணாற்று மூன்று[ஞ் சதிரத்து] . . . . . வித் திருவெண்காடுபட்டந் திருவிதிநம்பிபக்கல் எங்கள்-

13 மாதாக்கள் எங்கள் தமய[னார்] தண்பரிசுடையார்பெரிலெ விலெகொண்டுடையராய் அநுபவித்து அவர் அபாவத்து எங்களுக்கு ஸ-

14 . . . . . . மாந . . . . கடைமையு மந்தராயமும் மற்றுள்ள சில்வரிகளு மிறுத்து மிகுதி உள்ளது தெவக . .

15 . . . . ாகவும் . . . . . . முவற்க்கும் ஸொம்மாவதாகவும் இப்படி இசைந்து இத்திருநாவுக்கர . .

16 . . . . . திருவாத[வூராளி]களுக்கும் திருக்கண்ணப்ப[தெவர்க்]கு[ம்] இவ[ர்]கள் சிபாதத்தெ நிர்வாத்துக் குடுத்தமைக்குப் பிரமாணம் பண்ணிக்குடு[த்]-

17 . . . . . . வ்விருவொம்[।*] இப்படி இவர்கள் சொல்ல இப்பிரமாணம் எழுதினெந் இவ[ர்*]கள் தமயந் ஆட்(க்)கொண்டாந் தண்பரிசுடையானெந்[।*] இவை

18 . . . . து வ இப்படிக்கு இவை ஆட்கொண்டாந் தெவுந்திருவும்உடையாள் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு இவை கிழக்கடையநின்றாள் எழு-

19 [த்து] ||வ

No. 229.

(*A.R. No.* 629 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 திரிபுவனச்சக்கரவத்திக[ள்] ஸ்ரீரா[ஜ*]ரா[ஜ*]தெவர்க்கு யாண்டு எட்டாவதின் எ[திரா]மாண்டு து[லாநா]யற்று அபரபக்ஷத்து ந[வ]மியும் திங்-

2 கள்கிழமை[யும் பெற்ற பூ]சத்து ந[ாள் உ]ய்யக்கொண்டா[ர்]வளநா[ட்]டு பாம்பூர்நாட்டு திருக்குடமுக்குஉடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையா[ர்] கண்ணெக்கு அகரம் அகிலநாயகச்சரு[ப்]பெதிமங்கலத்து அகிலநாயகச்செரி மு[ண்ட]சரபொசன் சிவாஸ-தெவப[ட்ட](ன்)னெந் உடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் வெள்ளைப்பிள்ளைய[ார்]-க்கு நில விலெப்பிரமாண இசைவுதிட்-

3 டு குடுத்[தபரிசாவது [।*] இ]ற்றைநா[ளால் இவ்வெள்ளைப்]பிள்ளையார்க்கு திருநாமத்துகாணியாக விற்றுக்கு[டு]த்த நிலமா(ஆ)வது [।*] இவ்வூர் பி[டா]கை கொற்றங்குடியான குலொத்துங்கசெ[ச]ாழநல்லூர் பார்வதிவதி[க்கு மெற்க்கு கு]லொத்துங்கசொழவாய்க்கா லுக்கு வடக்கு க-கூங-சதிரத்து கிழக்கடைய நிூ நபு [வில்] மெற்கடைய [புெ]டாவி ஸ்ரீகரண்ணபட்ட(ன்)னை

4 விக்கிர . . . . ரமாதராயன் கைக்[கொண்]டுஉடையெனாய் என்னுதாய் நான் அனுபவித்துவருகி[ற] நிூ கீூ ஜ இவ்வதிக்கு கிழக்கு இவ்வாய்க்காலுக்கு தெ[ற்*]க்கு கூ உ-சதிரத்து நத்த[த்*]து மனை . . . . . ழும் ஆக நிூ ஜ கீூ சப . . . . . டுத்து கொள்வதான எம்மில் இசை[ந்]த விலெப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு கூஉா இக்கா-

77 படிக்கு இவை இராயூர்ச் சொட்டை யஜ்ஞவரா-
78 ஹஹட்டஸ்வ|— இப்படிக்கு இவை ஸோமய-
79 த்து உழுதபெ . . . ஹட்டஸ்வ|— இப்படி-
80 க்கு இவை ஸோமய . . . . உழுத . . . .
81 ன்ஹட்டஸ்வ|—இப்படிக்கு இவை . . . .
82 ர் அம்பலத்தாடி ஹட்டஸ்வ|— இப்படிக்கு
83 இவை மாங்களூர் நாராயணஹட்டஸ்வ|— இப்ப·
84 டிககு இவை ஸோமயடத்து ஸ்ரீ க்ருஷ்ணஹட்டஸ்வ|—
85 இப்படிக்கு இ[ை]வ . . . . ஸ்வ|—
86 இ.ப்படிக்கு இவை கொமடத்து அமுத் . தாவி-
87 . . . . . ட்டஸ்வ|— இப்படிக்கு இவை மாங்களூர்
88 . . . . . . இப்படிக்கு இவை மா-
89 . . . . டிக்கு இவை ப-
90 . . . ரை ஸ்ரீராவவஹட்டஸ்வ|—இப்படிக்கு இவை
91 மாங்க[ளூர் ஸ்ராண-ஹட்டஸ்வ]|— இப்படிக்கு இ-
92 வை ம . . . . ஸஹட்டஸ்வ|— இப்படி-
93 க்கு இவை . . . . டவில் யஜ்ஞபுருஷஹட்டஸ்வ|—
94 இப்படிக்கு இவை காரம்பிச்செ[சட்]டு மஹாதேவ-
95 . . . . இப்படிக்கு இவை குண்டூர் . . . . . வ . . . .
96 . . . . இப்படிக்கு இவை [கொமடத்]து திருவெ-
97 . . . . டஸ்வ|— இப்படிக்கு இவை இராயூர்ச் சொ-
98 ட்டை . ராஹா . [ஹட்ட]ஸ்வ|—
99 இப்படிக்கு இவை[வ] . . ஹம்சாரை ஸ்ரீவுக்ர[க்ர]-
100 ஸோமயாஜிந[ஃ*]|— இப்படிக்கு இவை திருப்பெ-
101 ர் ஶிவதேவஹட்டஸ்வ|— இப்படிக்கு இவை
102 ஈாலூர் ஸோமதேவ[ன்] நாராயணஹட்டஸ்வ|— இப்-
103 படிக்கு இவை கொட்டையூர் கருணாகரஹட்டஸ்வ|—
104 இப்படிக்கு இவை [மா]ங்களூர் முத்தயஜ்ஞபுருஷ-
105 ஹட்டஸ்வ|— இப்படிக்கு இ[வை ஆ]தநூர் ஸ்ரீக-
106 ண்ணன் தாமொதரஹட்டஸ்வ|—இப்படிக்கு [இ]-
107 வை மாங்களூர் வாலகுமார[ஹட்]டஸ்வ|— இப்ப-
108 டிக்கு இவை மாங்களூர் யஜ்ஞபுருஷஹட்ட ஸோமா-
109 மயாஜிநஃ உ

No. 232.

(*A.R. No.* 631-*A of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] இத்திருமண்ட[பம்]
2 . . . மண்ட[வ] . . . . ரிலா . . . .
3 . . . . பெருமா . . . .
4 . . . .
5 . . . . . . ஶிஷ்ரு . . . . . . வளநா-
6 ட்டு ப்ரஹ்மதேயம் ஆறுங்கூர் திருத்தளிமாதே-
7 வர்க்கு . . . . பட்டு . . . ளைய[ார்]க்[கு] தேவதா-
8 னம் இ . . . . . மீண்டு வெள்ளைவிநாயகன் ம-
9 ங்கலெ . . . . வெள்ளைப்பிள்ளையார் [திரு]-
10 நாமத்தால் [மி]ண்டு குடுத்தபடிக்கு இன்றுப-

Tiruvalan-juli.

11 ணூர் ஸ்ரீபண்டாரத்துநின்றும் தெவகன்மி தி-
12 ல்லைநாயகபட்டன் கையவழி காசு ஆயிரம் ப . .
13 . . . டுப் பித்தளையால் [தண்]ணி ரமுதுசெய்தருள
14 இட்ட கெண்டி ஒன்றும் இதில் ம . . . .
15 க உரு இரண்டிறு . . . .

No. 233.

(*A.R. No.* 632 *of* 1902).

ON A STONE SET UP IN FRONT OF THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ—ஸ்தி[1] [ஸ்ரீ] [||*] சகா[2] . . . . . .
2 சூயிள இதன்மெல் . . . .
3 ற விசுவாவசுவரு . . . . . .
4 சங்கிறாந்தி பு . . . .
5 ாலத்திலெ ஸ்ரீ . . . .
6 [மல்]லெஸ்வரது இரா . . . .
7 லெஸ்வரதெவம . . . .
8 ன்மமாக உ . . . .
9 திம்மப்பநாய . . . .
10 தராசாவும் பண் . . . .
11 தன்மசாதனம் திரு . . . .
12 ாயினுக்கு அதிகா . . . .
13 க்கை பூறுவம்மா[க] . . . .
14 ம்பதின்கல நெல்லும் . . . .
15 லக்கை மாதம் அஞ்சுப . . . .
16 நெல்லும் நடந்து பிை . . . .
17 ஒருவன் கொற்றுஇ . . . .
18 ழு பணமும் முப்பதின் . . . . . .
19 டைக்கூட்டுஇலக்கை பத் . . . . .
20 ன்கல நெல்லுக் கட்டளை . . . .
21 ண்டு வருகையில் கண் . . . . . .
22 பத்தியம்பண்ணி அறெ . . . .
23 ம் ஆனபடியாலெ . . . .
24 ற்றிலக்கை மாதம் பன் . . . .
25 மும் பன்னிருகல நெல் . . . .
26 ட்டுஇலக்கை மாதம் . . . .
27 [ண]மும் அறுகலநெ . . . .
28 டளை இட்டு அதிகம் . . . .
29 முதல் வெள்ளைபிள்ளையாற்கு . . . .
30 திருப்பணியாரத்துக்-
31 கு கட்டளைஇட்டபடியா[லெ]
32 [இ)ந்த நின்றையத்திலெ
33 சந்திறாதித்தவரையும்
34 நடத்திவரவும் [।*] இதுக்கு
35 அகிதம்பண்ணி ஒருப-
36 ணம் கலநெல்லு அதிகம்
37 கெடவன் கெங்கை[க*]க-
38 ரையிலெ காராம்பசுவை
39 கொன்ற பாவத்திலும் த-
40 ன்மாதாபிதாவை கொ-
41 ன்ற பாவத்திலும் பிறம-
42 கத்தி முதலான பஞ்ச-
43 மகாபாத[க*]த்திலும்
44 பொகக்கடவனாக-
45 வும[||*]

No. 234.

(*A.R. No.* 633 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE BHAIRAVA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமகள்பொலப் [பெ]ருநிலச்செல்வியுந் தனக்கெ யு-
2 ரிமைபூண்டமை மனக்கொளக் காந்தளூர்ச்சாலை கலமறுத்-
3 தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு நுளம்பபாடியுந் தடிகை-
4 பாடியுங் குடமலைநா[டு]ங் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை
5 புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி யெ(ழ்)ழரையிலக்கமுந்
6 திண்டிறல் வென்றித் தண்டாற் கொண்ட தன்னெழில் வளரு[ழி]-
7 யுள் ளெல்லா யாண்டுந் தொழுதக விளங்கு[ம்] யாண்டெ செழியரைத் தெ-
8 சுகொள் ஸ்ரீகொவிராஜகெஸரிபந்மரான ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உ௰௬-[ஆவ]-
9 து உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர் மஹாதெவி[ய]ார் தந்திசத்திவிடங்கியாரான ஸ்ரீலொக-
மஹா-
10 தெவியார் உய்யக்கொண்ட[ார்*][வளநா]ட்டுப் பாம்பூ[ர்நாட்டு]த் திருக்குடமுக்கில்பால்
திருவலஞ்சுழி
11 நாம் எடுப்பித்த திருக்கற்[ற]ளிப் பிள்ளையார் க்ஷெத்ரபாலதெவர்க்[கு] அத்தெவர் பண்-
டாரத்-

---

[1] Read ஸ்வஸ்தி. [2] A few syllables of this and the following lines are cut away.

Tiruvalan-juli.

12 து இருக்கும் பொன்னும் துடர் ஒன்றினால் பொன்னும் காசும் உடையார் ஸ்ரீராஜராஜ- தெவர்

13 திருமகளார் விமலாதித்ததெவ[ர்]மஹாதெவியார் ஸ்ரீகுந்தவைநங்கெயார் அத்தெவர்க்குக் குடு[த்]-

14 த பொன்னும் பொன்னின் ஆபரணங்களும் உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர் திருமகளார் நடுவில்[ெ]-

15 பண்பி[ள்*]ளை நங்கையார் மாதெவடிகளார் உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு ஆடி அருள வப்ரஸாதம் ெ[ப]-

16 ற்ற பொன்னில் செய்து வரக்காட்டின ஆபரணங்களும் கல்லில் வெட்டுவிக்க வென்று அரு- ளிச்செ-

17 ய்ய உடன்கூட்டத்துக் கர்ம்மி கொவலூருடையான் காடன் னூற்றெண்மனும் கண்கா- ணிக் கரண-

18 த்தாந் நல்லூழாந் எறன் இராயசிங்கனும் இருந்து கல்மெல் வெட்டுவித்தது [।*] பிள்ளை- யார்க்ஷெ-

19 த்ரபாலதெவர் பண்டாரத்து நல்லூர்ப் பூமி விற்றதென் றிருக்கும் கிழி ஒன்றினால் குடி- ஞைக்கல்லால்

20 பொந் நிறை நூற்றுஅறு கழஞ்செ முக்காலெ யரைக்காலும் துடர் ஒன்றினால் பொன் முப்பத்திருக-

21 [ை]ழஞ்செ முக்காலும் அட்டித்தொழுத பொற்பூக்க ளுட்படப் பொற்பூக்களால் பொன் இருகழஞ்-

22 செ முக்காலெ அஞ்[சுமா]வும் காசு நூற்றுக்கு மாறி முதலான பொந் அறுபத்தொன்- பதிந் கழ-

23 ஞ்சரையெ அஞ்சுமாவும் விமலாதித்ததெவர் மஹாதெவியார் ஸ்ரீகுந்தவைநங்கையார் குடுத்-

24 த பொந் பதின்கழஞ்செய் மஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும் ஆகக் குடிஞைக்கல்லால் பொந் இரு-

25 நூற் றிருபத்திரு கழஞ்சால் செய்த ஸ்ரீஹாரம் ஒன்றினால் முகம் ஒன்றும் தகடு பந்திர- ண்டு-

26 ம் இடைக்கட்டுப் பன்னிரண்டில் கள்ளிப்பூ முப்பத்தாறும் [த]வளைவாய் ஒன்றும் சவக்- கம் ஒன்றும்

27 [ச]வக்கத்தில் [த]ாலி மூன்றினால் [ப]டுக[ண்] இருபத்தெழும் கள்ளிப்பூ முப்பது[ம் முத்தில் கெ]ாத்த மாங்-

28 காய் இரண்டும் அரசிலைய் ஒன்றும் தகட்டுக்குழெ நாலும் ஆக குடிஞெக்கல்லால் நிறெ

29 பொன் நாற்பதின் கழஞ்சும் ஊர்த்வகெசமும் உள்படத் திருமுடி ஒன்றினால் பொன் னூற்- றெ-

30 ண்பத்திரு கழஞ்சும் ஆகப் பொன் இருநூற்(ற)று இருபத்திரு கழஞ்சும் விமலாதித்ததெவர் மஹா-

31 [தெ]வியார் குந்தவைநங்கையார் இத்தெவர்க்கெய் குடுத்த திருவரைபட்டிகெய் ஒன்- றினா-

32 [ல் த]வளைவா யிரண்டும் படுகண் எட்டும் கள்ளிப்பூ எழும் அரசிலைய் ஒன்றும் கொக்கு- வாய் ஒ-

33 ன்றும் உள்[ப*]டப் பொன் நாற்பத்தொன்பதின் கழஞ்செ முக்காலெ மஞ்சாடியும் இரண்டுமா[।*]

34 உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர் திருமகளார் நடுவில்பிள்ளையார் மாதெவடிகளார் இத்- தெவர்-

35 க்கெய் [கு]டுத்த மினுக்கந் வளையில் இரண்டினால் பொந் நாற்பத்தொன்பதிந் கழஞ்செ எழு மஞ்-

36 சாடியுங் குந்றியும் மெற்படிய[ர*]ெ வரக்காட்டின பொந் அரைக் கழஞ்செய் அரைக்- காலினால் செய்த பொ-

37 ற்பூ ஒந்றினால் பொந் அரைக் கழஞ்செய் அரைக்கால் [।।*]

No. 235.

(*A.R. No.* 633-*A of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvalanjuli.

1 [1] மணபதியார்க்குப் பொ[து நெ]ய் இருசெவிடரை-
2 யாக மூந்று பொறைக்கும் நெய் ஆழாக்கெ இருசெ-
3 விடரையும் ஆக நாள் ஒந்றி[னு]க்கு நெய் [நா]ழி ஆழாக்கு-
4 க்கு நாழி நெய்க்கு நெல்லு[த்] தூணியாக [வந்த]
5 . . . . . குறுணியும் . . . .
6 க மூந்று பொறைக்கு தையிரமுது மூந்நாழியும் அத்[தயா]மத்து-
7 க்கு தயிரமுது உரியுமாக தயிரமுது மூந்நாழி உரிக்கு நாழித் தயி-
8 ருக்கு நெல்லு இருநாழி உரியாக வந்த நெல்லு கு[று]ணி மூழாக்கு-
9 ம் இத்தெவர்க்கு அடைக்காயமிர்து பொதெட்டாக மூன்று பொறை-
10 க்கு அ[டைக்காய*]மிர்து இருபத்துநாலும் [அ]த்த[சாம]த்துக்கு அடைக்காயமிர்-
11 து ஆறும் நாலு பொறைக்கு [மி]லையமிர்து அறு[பது]மாக அடை-
12 க்காயமிர்துக்கும் வெற்றிலைஅமிர்துமாக நெல்லு மூந்நாழியு-
13 ம் இந்த ஸ்ரீகொயிலில் எரியும் திருநொந்தாவிளக்கு ஆறுக்கு எண்ணை
14 நாழி உரியும் சந்திவிளக்கு சிறுகாலைசந்தி விளக்கு பதி[நா]றும் உச்சம்-
15 [பொ*]றைக்கு [வி*]ளக்கு பதிநாறும் இரவுஸ[ந்தி] விளக்கு இரு[பதெ]ட்டும் ஆக சந்-
திவிளக்கு அறுப[து]க்கு எண்ணை நாழி உரியும் ஸ்ரீபலிக்கு
16 எ[ரியும் பிடிவிள]க்கு [சிறுகா]லைக்கு ஒந்றும் உச்சியம்[பொறை]க்கு ஒந்றும்
17 இரவைக்கு இரண்[டு]ம் ஆக ஸ்ரீபலிக்கு மூந்று சந்திக்கு எரியும் பிடிவி-
18 ளக்கு ஆக [நா]லும பூதப[லி]க்கு விளக்கு ஒந்றுமாக விளக்கு ஐஞ்சுக்கு எண்-
19 ணை உழக்கு ஆக எண்[ணை மூ]ந்நாழி உழக்கு[க்*]கு[।*] நாழி எண்ணைக்கு நெல்லு-
20 த் தூணியாக எண்ணை [மூந்நா]ழி உழக்கு[க்*]கு நெல்லு கலநெ குறு-
21 ணியும்[।*] இத்தெவர்[க்கு சநியு]ம் புதனும் சாத்த எண்ணைக்காப்புக்கு
22 நாளால் எண்[ணை இ]ருபிடியாக கிழமைக்கு எண்ணை உழக்[கு]
23 நாள் . . எண்ணை . . . க்கு நிச்சம் நெல்லு இருநாழியும்[।*] [இ]ந்நெ-
24 . . . . பொதரைப் பலமாக ஒரு ப . . . .
25 ல்லு நாழியும்[।*] திருமெய்ப்பூச்சுக்கு சந்தணம் மூன்று ெ . . . . . .
26 மாக அரைப்பலத்துக்கு நெல்லு நாநாழியும்[।*] சிதாரி பொ[து]க் கழ-
27 ஞ்சாக மூந்று பொறைக்கும் மூக்கழஞ்சுக்கு நெல்லு [மூ]ந்நாழி-
28 யும[।*] மணபதியா(ா)ர்க்கு அப்பஅமிநுக்கு சர்க்கரை ஒருபல[த்துக்]கு நிச்சம்
29 மூ[ழா]க்கும் இத்தெவரை திருவாராதினைசெயும் ப்ராஹ்ம[ணன்] ஒருவ-
30 நுக்கு நிசதம் நெல்லு பதக்கும்[।*] திருமஞ்சநநீ ரட்டியும் திரு[வி]ளக்கு-
31 த் [தூ]ண்டி[யு]ம் பரிவாரம் [ஆ]ராதிச்சும் திருஅமிர் திட்டும் திருமெநி . .
32 டிச்சும் மற்றும் இஸ்ரீகொயிலுக்கு வெண்டும் பணிசெ-
33 யும் மாணி[கள்] நால்வர்க்கு பெரால் குறுணியாக நால்வற்கு நெல்லு தூணி[।*]
34 திருபள்ளித்[தா]மம் பறித்து தொடுப்பாநுக்கு நிசதம் நெல்லு அறுநாழியும்[।*]
35 திருப்பதியம் பாடுவார் இருவற்க்கு நித்தம்
36 [நெ]ல்லுப் பதக் கிருநாழியும்[।*] திருவி[ள][க்*]கு திருமெ-
37 ழுக்கிட்டு நிர்மாநியமிர் பொகட்டுவார் இருவற-
38 கு பெரால் நித்த நெல்லு நாநாழியாக நெல்-
39 லு குறுணி[।*] இக்கொயில்லுக்கு ஸ்ரீ[கா]ரியம்ஆ-
40 ரா[ய்*]வாநுக்கு நித்த நெல்லுக் [குறுணி]யும்[।*] [தி]-
41 ருக்குடமூக்கில் மூலபரடையார் [கொயில] வாரிய-
42 . . . . வா(ந்) நொருவநுக்கு . . . நெல்லு
43 க் குறு[ணி] . . . . குடமூக்கில் மூலபரடையர்-
44 க்காய் இ[ந்த] ஸ்ரீகொயி(ல்)லுக்கு ஸ்ரீபண்-
45 டாரம்செ[ய்யும்] ப்ராஹ்மண(ந்) நொருவநுக்கு
46 நித்தம் [நெல்]லுப் பதக்கும்[।*] உள்த்திருமெய்-
47 காக்கும் ெ . . . . ந்நொருவநுக்கு நித்த நெல்லுக்கு குறு-
48 ணியும்[।*] புறத்திருமெய்காக்கும் தலைவாயநுக்கு நித்-
49 தம் ஒருவனுக்கு நெல்லுக் குறுணியும்[।*] [ஞு]ழமுத்தம்

---

[1] The beginning and the end of this inscription cannot be traced on the stone.

50 சொல்லுவார்க்கு இஞ ஸ்ரீகொயிலில் நித்த நெல்லு மூந்-
51 நாழியும்[।*] திருநஞவாநம் இறைக்கு[ம் திருந]ஞதவாநக்கு-
52 டியனுக்கு நித்த[ம்*] பெரால் நெல்லுக் குறு[ணி]-
53 யாக நித்த நெல்லுப் பதக்கும்[1]

No. 236.

(*A.R. No.* 633–*B of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபந்மரான ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொழதெவர்[க்*]கு யாண்டு ௩-ஆவது [நாள்*] ௨௱௨௰௧-நால் உடையா(டையா)ர் ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொழதெவர் திலபவஸ்தம் புக்கருளி இப்பிள்ளையார் க்ஷெத்ரபாலதெ[வ*]ரை

2 ஸ்ரீபாதபுஷ்(ப) மட்டி தொழுதருளின பொற்பூப் பந்நிரண்டிநால் பொந் இருபத்துநாற் கழஞ்செ காலும் [நாள்*] ௨௱௪௰௭-நால் நம்பிராட்டியார் வளவந்மாதெவியார் இட்ட பொற்பூ க-னால் பொன் முக்காலெ நாலு ம[1]

No. 237.

(*A.R. No.* 633–*C of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபந்மரான ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொளதெவர்க்கு யாண்டு ௩-ஆவது உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு ௨௰௯-பதா[மா]ண்டு ஸ்ரீஇராஜராஜதெவ-நம்பிராட்டியார் தந்திசத்திவிடங்கியாரான ஒலொகமஹாதெவியார் ராஜெந்த்ரஸிம்ஹ-வளநாட்டு மண்ணி . . . .

2 ஹதெயம் வெம்பற்றூராகிய அவனிநாராயணச்சதுர்வ்வெதிமங்கலத்துத் திருவிசலூருடைய மஹாதெவர் கொயிலில் இந்நம்பிராட்டி[யார்] ஒலொகமஹாதெவியார் ஹிரண்ய-கர்ப்பம் புக்கருளின பொன்னில் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுப் பாம்பூர்நாட்டுத் திருக்குடமுக்கில் . . . . .

3 லஞ்சுழி இந்நம்பிராட்டியார் எடுப்பி[த்*]தருளின திருக்கற்றளிக் க்ஷெத்ரபாலதெவர்க்கு சார்த்தியருளக் குடுத்த பொற்பூ இரண்டில் பொற்பூ ஒன்றிநால் குடிஞைக்கல்லால் நிறை பொன் இருகழஞ்செ முக்காலெ மஞ்சாடியும் அறுமாவும் பொற்பூ ஒன்றினால் மெற்படி கல்லால் நி[2] . . . . .

No. 238.

(*A.R. No.* 634 *of* 1902).

ON A STONE LYING IN THE GARDEN IN THE SAME TEMPLE.

உ
1 திருவலஞ்சுழி உடையவ-
2 ராகிய ஸ்ரீசுவெதவிக்கினெசுர-
3 சுவாமி நிறைபணித் தொ[ப்பு]ம் ம-
4 ணப்படைவீடு மகாசென-
5 ங்கள் கையில் பலர் உடை-
6 பயமாக வாங்கிவிட்டது உமாம-
7 யெசுரசாத்திரியார் குடியிருப்பு
8 மனைக்கு வடக்கு தட்டிமால்ப்படை-
9 க்கு தெ[ற்*]கு கூ படுகைக்கு கிழ-க்கு[3] ஆ-
10 றுவழிக்கு மெற்கு யிந்த நான்கெல்-
11 லைக்கு உள்பட்ட நிலம் ௬ மா யிந்த
12 நானாறு குழியும் சுத்தக்கிறைய-
13 சாதனமாக வாங்கிப் பலவிருக்ஷ-
14 சங்கள் முதலான பயிர் செய்து நி-
15 றைபணி அபிஷெகம் நெய்வெ-
16 தனம் முதலா[கி]ய உபசாரம் க-ல்[லு]-

[1] The inscription is incomplete.
[2] The inscription is built in below and at the right end.
[3] This word is expressed by two symbols.

17 [ந்] காவெரி புல்[லு]ம் பூ[மி]தெவி உள்ளம-
18 ட்டும் நடந்துவருகுறது வட[கு]-கரை உ-
19 ள்பட யிந்த தற்மத்துகு யாதா-மெ[ர]-

20 ருவன் விக்கினங்கள் நினை[த்*]தா- Tiruvalanjuli.
21 ளுகில்(க்) கெங்கை[க்*]கரையிலெ க
22 ாராம்பசுவைக் கொண்ண(த்)
23 தொழுத்தில்ப் பொவாளுகவும் [||*]-

No. 239.

(*A.R. No.* 635 *of* 1902.)

ON A PILLAR OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SANTANAYAKI SHRINE IN THE MIHIRARUNESVARA TEMPLE AT TIRUMIYACHCHUR, NANNILAM TALUK, SAME DISTRICT. Tirumiyachchur.

First Face.

1 ஸ்வஸ்தி
2 ஸ்ரீ [||*] கொப்பர-
3 கெஸரிபந்[மர்*]க்கு
4 யாண்டு கூ-ஆ-
5 வது அம்ப[ர்]-
6 நாட்டுத் தெவர்-
7 தானம் திரு[மி]-
8 யச்சூர் வெ-
9 [ழ்]ட்க்கொவன்
10 புகழன் மு-
11 ன்னூற்று-
12 வன் இவ்வூர்
13 ஸ்ரீமூலஸ்தா-
14 னமுடைய
15 மஹ(ா)தெ[ர*]தெவ-
16 ர்க்கு கொந்தா-
17 விளக்கு நிசதம் உ-
18 ரிய் நெய் கொண்டு
19 விளகு இரண்-
20 டுக்கு இவ்வூர்
21 ஸபெஹயாரி-
22 டைச் ஸ-
23 பெஹய் விலை-
24 கொண்டு இறை
25 இழிச்சின நி-
26 லங் கீழூர்
27 [யி] அம்பரவர-
28 சென் வடகரை செ-
29 ம்பியன்
30 மஹாதெவிமய-
31 க்கலாவ நி-
32 லத்தில் வி-
33 ளக்கு இர-
34 ண்டுக்கு

Second Face.

35 குடுத்த நில-
36 ம் வச/√ அப
37 ரு இந்நில-
38 ம் ஒன்பது
39 மா வரை அ-
40 ரைக்காணி-
41 க்கு[ம்] எல்-
42 லை கீழ்பா-
43 ற்கெல்லை-
44 [ய்] பாட[ந்] பங்-
45 குக்கு மெ-
46 ற்கு[ந்] தெ-
47 ன்பாற்கெ-
48 ல்லை அ-
49 ம்பர்[வாய்]-
50 க்கு வடக்கு-
51 ம் மெல்

Third Face.

52 to 55 damaged.
56 கெல்லைய்
57 புகழிவெள-
58 டயார் வைய்-
59 ச்ச நொன்தா-
60 விளக்குச் செ-
61 ய்க்குத் தெ-
62 ற்கும் இவ்-
63 விசைத்த இ-
64 ஞ்ஞான்செ-
65 ல்லையிலு-
66 ம் அகப்பட்ட
67 நிலம் ரு
68 ரு இங்-
69 நிலம் ஒன்-
70 பதுமா வ-
71 ரையரைக்-
72 காணியுங்
73 கொண்டு சந்-
74 திராதிச்சவ-
75 ல் நிசதம்
76 இரண்டு
77 நொந்தாவி-
78 ளக்கு எரி-
79 ப்பொமா(ந்)-
80 நெம் இ-
81 வ்வூர் ஸ்ரீ-
82 கொயிலுடை-
83 ய மூன்று
84 குடியிலொ-
85 ம்[ ] இது பன்மா[ர*]மெஹ-
86 ஸ்வர இரக்ஷெ-
87 ய்[||*] அறமறவ-
88 ற்க அறமல்-
89 லது துணையி-
90 [ல்லையெ] [||*]

No 240.

(*A.R. No.* 636 *of* 1902).

ON THE SAME PILLAR.

Tirumiyach-chur.

First Face.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]
2 கொராஜகெஸ[ரி]-
3 வந்மற்கு யாண்டு
4 உ-ஆவது அம்[ப]-
5 ர்நாட்டு ப்ரஹ்மதெய-
6 ம் திருமிகைச்சூர்
7 ஸ்ரீமூலஸ்தானமு-
8 [டை]ய மஹாதெவ-
9 ர் திருவுத்ஸவம்
10 வைகாசி உத்திர-
11 த்துக்கு வஞ ஸிவ-
12 யொகிகளுக்கும்
13 பன்மாஹெஸ்வ-
14 ர[ர்*]க்கும் எழுநாளும்
15 வஞ [அ]டியார்க்கு[ம்*] உ[ண்]-
16 ண இ[ந்]நாட்டு ப்ரஹ்மதெ-
17 யம் ஆலத்தூ . .
18 [ரு]க்கு திருப்பாசூர்கி[ழ]-
19 [வ]ன் அமுதாள்[வாரு]-
20 ம் இந்நாட்டு ப்ரஹ்ம[தெ]-
21 ய மாணிகு[டி உள்ளி . .]
22 [விலை]கொண்டு[டை]-
23 ய எத்த[ச்]செய் .
24 . [ண்டுமெ]லை ஒ[ரு]-
25 மாவுக்குக் கிழ்பாற்-
26 கெ[ல்லை] . . த[ளி]வ[ா]-
27 ய்க்காலுக்கு [மெற்]க்-
28 [கு]ம் தென்பாற்[கெ]-
29 [ல்லை ெ]காற்ற[ங்]கு[டி]
30 [நில]த்துக்கு வட[க்கு]-
31 ம் மெல்பாற்[கெ]-
32 [ல்லை கிழ்பிலாற்று]
33 நிலத்துகெ கி[ழக்]-
34 கும் வட[பா]ற்கெ[ல்]-
35 லை இம்மாணிகு[டி]-
36 ப் [பு]றத்[து]டைவைக்-
37 குத் தெற்கும் கி[ழ]-
38 எத்தச்செ[ய்*]கு கிழ்பா-
39 ற்கெல்லை தளிவா-
40 ய்காலுக்கு மெற்கு-
41 ம் தென்பாற்கெல்-
42 லை மாடலன் [செ]க[ா]-
43 வ ஞச்ச[ன்*] நிலத்துக்கு-
44 ம் மஹாதெவர் நிலத்-
45 துக்கும் கவுசிய[ன்]
46 நாரா[ய*][ண]ன் சாத்த[ன்*][னி]-
47 லத்துக்கும் கவிசி[ய]-
48 ன் கண்ணங்குடி [னி]-
49 [லத்]துக்கும் வடக்கும்
50 மெல்பாற்கெல்லை
51 தளிவாய்காலுக்கு கி-
52 [ழ]க்கும் வடபாற்கெ[ல்]-
53 லை தளிவா[ய்*]க்காலு[க்கு]-
54 த் தெற்கும் இவ்வி[சை]-
55 த்த இன்[னன்கெல்லை][1]

No. 241.

(*A.R. No.* 637 *of* 1902).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

North Face.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]

West Face.

2 கொப்பரகெ-
3 ஸரி[வந்மர்க்]-
4 கி யா-
5 ண்டு ஞந்-
6 க[ா]வது
7 அம்பர்-
8 நாட்டு ப்ர-
9 ஹ்மதெய-
10 ம் ஆலத்-
11 தூர் ஸ-
12 பையொ-
13 ம் இவ்வூ-
14 ர் யா[னு]ங்-
15 கணத்தா[ன்]
16 அத்திக[ா]டு
17 கருப்பிடவூ-
18 ர்ஸ்வாதிபக்-
19 கல் இவ்வூ-
20 ர் இருன்துவ[ா]-
21 [மூ]ம் வெள்ள[ா]-
22 [ள]ந் [சி]ங்க[ந்]
23 [பூ]விலை கொ-
24 ண்ட நிலம்
25 ஆ[ற்]றுவா-
26 . [க்]கால்நி[ந்]று-
27 ம் மெக்கு
28 நொக்கிந
29 உள்சிறுவ[ா]-
30 ய்க்கா[விந்]

[1] The continuation of the inscription on the other side of the pillar is built in.

North Face.

31 [நி]வந் க-
32 ரெ நாராயந-
33 கும் மெல்-
34 லை கிழ்பா-
35 ர்[க்*]கெல்லை
36 உறுப்பி-
37 ட்டுர் தெவ-
38 ஹாஜி க்ர-
39 ம[வி][த்*]தந்
40 நில[த்*]துக்கு
41 மெக்கு தெ-
42 ந்பார்[க்கெல்லை*] புள்ளு-
43 ர் திருவெ[ங்]-
44 கட க்ரமெ[வி]-
45 [த்*]தந் நிலத்து-
46 [க்*]கு வடக்கு[ம்]
47 [ெ]மல்பார்-
48 க்கெல்லை
49 குணவந் தா-
50 ழி நிலத்து-
51 க்கு கிழ[க்]-
52 கும் வடபா-
53 ர்[க்*]கெல்லை
54 உள்ச்சிறு-
55 வாக்கா(ல்)-
56 லுக்கு தெ[ர்*]க்-
57 கும் யிநா-
58 ங்கெல்லை-
59 யி(ல்)லும்
60 நடுவுப[ட்*]ட

East Face.

61 நிலம் ந
62 ஐ அ[வா]-
63 சந்துறெ
64 தெவர்க்கு
65 திருநந்தவா[ந*]-
66 ம் யிறைப்-
67 பார்க்கும் தி-
68 ருமெழுக்கு
69 யிடுவா[ர்*]க்கு[ம்*]
70 செயிதுகு-
71 டு[த்*]தமெ-
72 யில் ஸ-
73 ஹெயொம்
74 யிநில[த்*]து-
75 க்கு [எ][ம்*]மில்
76 யிசெஞ்ச
77 விலைப்பொ-
78 [ரு]ள் யிவந்-
79 நிடெ எம்-
80 மிவி[ெ]ச-
81 [ஞ்*]ச பொந்
82 கொண்-
83 [டு] சந்திர[ா](கி)-
84 திசசவல்
85 யிறை யிழி-
86 ச்சிகு[டு]த்-
87 தொம் [ஆ]-
88 லத்துருவஸ்-
89 ஹெயொ-
90 ம் [|*] ப-

South Face.

91 ஞாயெ-
92 ஸ்வ[ர*] ரெ-
93 க்ஷ||ெ

No. 242.

(*A.R. No.* 638 *of* 1902).

ON A THIRD PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]
2 கொராஜகெ-
3 சரிபந்ற்கு யா-
4 ண்டு ச-ஆவது
5 திருமியச்சூரு-
6 டைய ஸோம[ா*]தெ-
7 வர்க்கு இலூர் [வி]-
8 யாபாரி தாழி மா-
9 ணிக்கன் நொன்-
10 தாவிளக்கிறுக்-
11 கு வைத்த நில-
12 ம் தென்குடி நா[ன்]-
13 மா[யி]நிலம் கொண்-
14 டு நாள்வா யுழக்கு
15 நெய் கொ-
16 ண்டு சந்-
17 திராதி-
18 த்தவ-
19 ல் நொ-
20 ந்தாவி-
21 ளக்கு எ-
22 ரிப்பெ[ா]-
23 [ம்*]ஆநொ-
24 ம் இத்-
25 திருக்-
26 [ெ]காயி-
27 லுடை[ய*]
28 முன்[று]-
29 குடி இ-
30 லொமு-
31 ம்[|*] இ-
32 து பன்-
33 மாயெ-
34 சுவர
35 ரக்ஷ [||*]

No. 243.

(A.R. No. 639 *of* 1902).

ON THE EAST AND NORTH WALLS OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Tirumiyach-chur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவர்த்திக[ள்] ஸ்ரீகுலசெகரதெவர்க்கு யாண்டு ௨௰௧ இருபத்தொன்றாவது மிதுநநாயற்று பூறுவபக்ஷத்து துவாதசியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற சொதி நாள் குலொத்துங்கசொழவளநாட்டுக் கிழ்கூற்று அம்[பர்]நாட்டுக் கொற்றவாசலில் தில்லைநாயகன் தொண்டைமான் உடையான் புவனெகவீர அகளங்கநாடாழ்வார் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுக் கிழ்கூற்று அம்பர்நாட்டு எண்ணுகுடியில் நெடுவாயிலுடையார் தெவர்க-

2 ண்டப்பெருமாள்பக்கல் கொண்டுடையதான திருவெகம்பமயக்கல் என்று பெர்கூவப்பட நிலத்துக்கு மெல்பார்க்கெல்லை உட்சிறுவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை விதானத்துக்கும் ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு[ம்*] தெற்கும கிழ்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்கு[ம்*] [பள்]ளத்துக்கும மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை நாயநார் வீற்றிருந்தபெருமாள்திருவிளையாட்டத்துக்கு வடக்கும் இன்நான்கெல்லைஉள் நடுவுபட நீ வ இந்நிலம் காலும் சந்திரசெகரமயக்க லென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை முதலி-

3 யார் திருநாமத்துக்காணிக்கும் ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கும் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மணற்குன்றுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை முகக்கா[ல]வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட நீ ஸகூ இந்நிலம் நான்மா வரையும் முக்காற்கண்ட மென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை முக்கா[ல்வா]-

4 ய்க்காலுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை விரராசெந்திர[சொழப்பெ]பராற்றுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட நீ ஸ இந்நிலம் நாலுமாவும் கள்ளிச்செய் யென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெலலை வழிவரம்புக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை திருமிகைச்சூருடையார் தெவதானத்துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாறகெல்லை இந்நாயிறார் தெவதானத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் நிலத்து[க்குவ]ட-

5 க்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட நீ உப௨ இந்நிலம் இரண்டுமாக் காணியும் ஆக நீ ஜகூ இந்[நி]லம் முக்காலெ முக்காணியுங் நத்த[த்*]திற் கொண்ட விரராசெந்திரசொழப்பெராற்றுக்குத் தெற்குப் பெருஞூர்கிழவர் மனை யென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நாயிறார் திருமிகைச்சூருடையார் தெவதானத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லையும் கிழ்பாற்கெல்லையும் தென்பாற்கெல்லையும் விற்கின்றூர் மனைக்குத் தெற்கும் மெற்கும் வடக்கும் இந்நான்கெல்லைக்குள் நடுவுட்பட்ட மனை குூ சய இ-

6 க்குழி நாற்பதும் ஆக மனை குூ சய விளை நீ ஜகூ இம்மனை குழி நாற்பதும் விளைநில[ம்*] முக்காலெ முக்காணியு[ம்] சின்னமும் இவர்பக்கல் கொண்ட கொற்சடைபன்மரான திரிபுவனச்ச[க்]கரவத்திகள் ஸ்ரீ[சி]வல்ல[வ*]தெவற்கு யாண்டு ௨௰௫-வது இருபத்தஞ்சாவது வ்ருஸ்சிகநாயற்று அபரபக்ஷத்து வெளமெணியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள் துண்டம் அத்திச்செய் யென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு தென்பாற்கெல்லை அம்மைஅப்பன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணிக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெ-

7 ல்லை பாண்டிகுலபதிப்பெராற்றுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணிக்கு மெற்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட நீ வ௨ இந்நிலம் காலெ காணியும் விரராசெந்திரசொழப்பெராற்றுக்குத் தெற்கு முள்ளிக்காலென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லையும் வடபாற்கெல்லையும் கொள்கின்று[ன்*] னிலத்துக்கு மெற்கும் தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லையும் தென்பாற்கெல்லையும் கூற்றங்குடிவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட நீ வ இந்நிலம் க-

8 ாலும் முன்றுநாட்டான்படுகை யென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையான் திருவிடைமருதூருடையாரும் திருப்பாம்புரமுடையார் தெவதானப் படுகைக்கும் மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை [விரரா*]செந்திரசொழப்பெராற்றுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை இறைவான்செரி எல்லைக்குலைக்குக கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை பாண்டிகுலபதிப்பெராற்றுக்குத் தெற்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட படுகை குூ நா இக்குழி முன்னூறும் ஆக விளைநிலம் அரையெ காணியும் படுகை குழி முன்னூறும் ஆக விளை நீ கவப மனை குழி சய படுகை-

9 கூ நா இந்த விளைநிலம் ஒன்றெ ஆறுமாவு[ம்*] மனை குழி நாற்பதும் படுகை குழி முன்னூறும் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிலிசை[ச]ந்த விலைப்பொருள் அன்றூடு நற்காசினால் புவனெகவிரன் ரு அ௰ஈ-ம் ஆகவராமன் ரு ௩௰க-ம் ஆக ரு ௱ஈ௰ச இப்பணம நூற்று முப்பதுநாலும் அகளங்கத்தட்டானும் திருவாய்க்குலத்துபபிள்ளையும் காட்சியாகப் பொருளறக் கைக்கொண்டு விலைக்குற விற்று விலைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தென் உடையான் புவனெகவிர வகளங்கநாடாழ்வாற்கு நெடுவாயலுடையான் தெவர்கண்டனென்|| இப்படிக்கு இவை நெடுவாயலுடையான் Tirumiyachchur.

10 தெவர்கண்டப்பெருமாள் எழுத்து|| இப்படிக்கு இவை நெடுவாயலுடையான் திருவிடைமருதூருடையான் எழுத்து|| இப்படி அறிவென் புறக்குடையாரென்|| இப்படிக்கு அறிவென் புதுச்செரிக்குடையான் அம்பலப்பெருமாளென்|| இப்படி அறிவென் திருநல்லூருடையாரென்|| இப்படி அறிவென் திருமிகைச்சூருடையார் கொயிலில் காணியுடைய சிவப்பிராமணரிற் செல்லப்பிள்ளையான் தற்குறியானமைக்கு உடையார் எழுத்து ௨

No. 244.

(*A.R. No.* 639-*A of* 1902).

On the same walls.

1 ௨ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு யாண்டு ௨௰௨-வது இருபத்திரண்டாவது ஸிம்ஹநாயற்று சுவாவக்ஷத்து த்ரயொதஸி யும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்து நாள் பாண்டிகுலா[ச]னிவளநாட்டு ஆற்காட்டுக் கூற்றத்துச் சிற்றாற்காட்டு கிழான் அரையன் மன்றுளாடும்பெருமாள் குலசெகர வாணாதராயனென் குலொத்துங்கசொழவளநாட்டுக் கீழ்கூற்று அம்பர்நாட்டுக் கொற்றவாசலில் தில்லைநாயகன் தொண்டைமான் உடையான் புவனெகவிர வகளங்கநாடாழ்வாற்கு விலைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்-

2 த பரிசாவது[|*] உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுக் கிழ்க்கூற்று அம்பர்நாட்டு எண்ணுகுடியில் என் காணியாய் விற்ற நத்தத்தில் அண்டக்குடையான் மனைஇருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை என்பக்கல் கொள்கின்றூர் கொண்ட மண்ணிட்டுக்கும் விளைநிலத்துக்கும் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சூருடையார் தெவதான மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை கூ ா இக்குழி நூறும் உய்யக்கொண்டார் ம-

3 னையிருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மெற்படியார் மண்ணிட்டுக்கும் விளைநிலத்துக்கும் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சூருடையார் தெவதான மண்ணிட்டுக்கும் விளைநிலத்துக்கு[ம்*] மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடு[வு]ட்பட்ட மிகுதிக்குறைவுட்பட மனை கூ ா இக்குழி நூறும் தெற்கிற்சிறகில் திருமஞ்சனமழகியான் மனையிருப் பென்று பெர்கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை உடையார் திருமிசைச்சூ[ருடையார்]

4 தெவதானமனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை விடங்காண்டார் மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை உடையார் திருமிகைச்சூருடையார் திருநாமத்துக்காணி விளைநிலத்துக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட [மி]குதிககுறை வுட்பட மனை கூ ாரு௰-ல் மெற்கடையத் திரு[முலஸ்]தானமுடையார் தெவதான மனை கூ ௰உ [நிக்கி கூ] [ா]ஈ௰அ இக்குழி நூற்று முப்பத்தெட்டும் அம்பர்நாட்டுக்கொனார் மனை யென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு

5 மெல்பாற்கெல்லை கொள்கின்றூர் என்பக்கல்(க்) கொண்ட விளைநிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத்தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை கொள்கின்றூர் என்பக்கல் விலைகொண்ட விளைநிலத்துக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை கூ ஈ௰ இக்குழி முப்பதும் காலி[ங்]கராயர்மனை யென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத் தெற்கும் கிழ்-

6 பாற்கெல்லை கொள்கின்றூர் என்பக்கல் விலைகொண்ட விளைநிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை இந்நிலத்துக்கு [வட]க்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை கூ ஈ௰ இக்குழி முப்பதும் குன்றப்பெருமாள் மனையிருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெ[ல்லை கொள்]கின்றூர் என்பக்கல் விலைகொண்ட விளைநிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமெய்ஞ்ஞானமுடையார் தெவதான மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை கொள்கின்றூர் என்பக்கல் [வி*]லைகொண்ட விளைநிலத்துக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையில் நடுவுட்பட்ட மிகுதிக்குறை வு[ட்]பட மனை கூ உ௰ இக்-

7 குழி இருபதும் பாம்பு[ர்*]நாட்டுக்கொன்மனையிருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு
[மெல்பாற்கெ[1]]ல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெ-
ல்லை இந்நாயினார் [திருநாமத்து]க்காணி விளைநிலத்துக்கும் கொள்கின்றார் என்பக்கல்
விலைகொண்ட விளைநிலத்து[க்கும் தெற்[1]]கும் கிழ்பாற்கெல்லை இந்நிலத்துக்கு
மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கும் [வடக்கும்[1]] இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுட்-
பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை கூ [ா இ]க்குழி நா . . . . . [2] காளிக்-
கொன் மனை இருப் பென்று பெர்கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெ . . . . . [2]
யார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்-
8 பக்கல் விலைகொண்ட விளைநிலத்துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திரு[நா-
மத்துக்[3]] காணிவிளைநிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை குளத்துக்கு வடக்கும்
இன்னான்கெ[ல்லையுள் ந[3]]டுவுட்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை கூ ா இக்குழி நா-
றும் எடெதிரிட்டான்மனை யெ[ன்று பெர்கூ[3]]வப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை
நாயினார் திருமெஞ்ஞானமுடையார் குடி[நீங்கா தெ[3]]வதானம் விளைநிலத்துக்குக்
கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்[கல் விலைகொ[3]]ண்ட விளைநிலத்-
துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாம[த்துக்காணி[3]] மனைக்கு மெ[ற்]-
கும் தென்பாற்கெல்லை குளத்துக்கு வடக்கும் இன்னான்கெ[4]—

No. 245.

(*A.R. No.* 640 *of* 1902).

ON THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [*||] கொற்சடையபன்மர் திரிபுவநச்ச[க்*]கரவத்திகள்
2 ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு பத்தாவது
3 மார்கழிமாதத்து நாள் உய்யக்கொண்டார்வளநா[ட்*]டு திரு-
4 மிகைச்சூர் உடையார் திருமிகைச்சூருடையநாயனார் திரு-
5 க்காமக்கொட்டமுடைய சிவகாமசுந்தரி நாச்சியார்-
6 க்கு உடையார் காலிங்கராய(ர்)ரும் கடை க்கூட்டுபிள்-
7 ளை ஆதித்ததெவரும் ஸபையாரும் நாட்டாரும் சாத்துப்படி பரிவட்-
8 டம் படி விஞ்சனத்துக்கும் முதல்அடங்க இறையிலிஆக விட்ட
9 திருநாமத்துக்காணி விரையாவிடங்கநல்லூரிலும் பொன்மெந்த-
10 பெருமாள்நல்லூரிலும் ௰-ஆவது காத்திகைமாதவரை நாட்டில்
11 வகுப்பில் கூட்டிக்கிடந்த ஆயமுதலும் மார்கழிமாதமு[த*]ல எற்றி-
12 க்கொள்ளும் செட்டிகள் பலபட்டடையும் தறிஇறை தட்-
13 டார்பாட்டம் செனைக்கடை வெட்டைக்காறர்க்கடையு-
14 ம் குளவடை ஒழுக்குநீர் [மி]ன்பாட்டம் செக்காயம் வண்ணார்கற்கா-
15 சு பலக[ணி]மாலைகளும் உப்புவழிச்சாரிகை உள்ளிட்ட அனை-
16 த்து ஆயவற்க[ங்க*]ளும் குடிஎற்றிக்கொண்டு இந்த ஆயவற்க[ங்க*]ளாலுள்-
17 ள முதல்களும் இந்த நாச்சியா[ர்*]க்கு சாத்துப்படி திருப்பரிவட்டம ப-
18 டிவிஞ்சனத்துக்கும் விட்டது இப்படிக்கு செம்பிலும் கல்லிலும் வெ-
19 ட்டிக்கொள்க இப்படிக்கு சந்திரா(ஆ)தித்தவரையும் இறையிலி ஆக
20 கொள்க[|*] இப்படிக்கு இவை குலசெகரகாலிங்கராயர் எழுத்து[|*] இப்படிக்கு
21 இவை ஆதித்ததெவர் எழுத்து இவை மாதெவபட்டர் எழுத்து[|*] இப்படிக்கு
22 இவை புதுச்செரிஉடையார் எழுத்து[|*] இப்படிக்கு இவை சொழியதரையர்
23 எழுத்து[|*] இப்படிக்கு இவை திருவிடைமருதுடையான்பட்டர் எழுத்து[|*] இப்படி-
24 க்கு இவை மாம்பாக்கிழார் எழுத்து[|*] இப்படிக்கு இவை துறையூருடையார் எழுத்-
து[|*]
25 இப்படிக்கு இவை உதையதிவாகரபட்டர் எழுத்து [||*]

No. 246.

(*A.R. No.* 641 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறுபன்பர் திருபுவநச்சகரவத்திகள் ஸ்ரீ ஸ்ரீவல்ல[ப*]தெவர்க்கு
யாண்டு ௨௰௮ இருபத்துஎ[ட்*]டாவது அ[ற்*]பிசிமாத[த்*]து நாள
2 உய்ய[க்*]கொண்[5]

---

1 The space for this expression is left unengraved on the stone.
2 Space for about five letters is left blank.
3 The space for this expression is left blank on the stone.
4 The inscription is incomplete.
5 The inscription is left unfinished.

No. 247.

(*A.R. No.* 642 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PARIJATAVANESVARASVAMIN TEMPLE AT TIRUKKALAR, MANNARGUDI TALUK, SAME DISTRICT.

Tirukkalar.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொற்சடைபன்மரான திரிபுவனச்ச[க்கர]-
2 வத்திகள் ஸ்ரீ ஸ்ரீவல்ல[ப*]தெவற்கு யாண்டு இருபத்[த]ஞ்-
3 [ச]ாவது ரிஷநாயற்று பூறுவபக்ஷத்து ஏகாதஶி-
4 யும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நாள் பா-
5 ண்டிமண்டலத்து மிழலைக்கூற்றத்து [ஒ]க்-
6 கூருடையான் சொழமண்டலத்து [ரா]ஜெந்த்ரசொ-
7 ழவளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு துண்டத்தூ-
8 ர் வை[க]யில் செந்த கொட்[ட]மான பஞ்சநெதிவா-
9 ணநல்லூர் வெங்கூர் நத . . கையில் பள்ளிச்சந்த-
10 ம் திருக்களர்ப்பற்றில் செ . . . ணியூர் பாம்பைக்-
11 குடி இக்காணியுடைய . . . டையான் அழகியதிருச்-
12 சிற்றம்பலமுடையார் [சூ] . . . . . ர் அகம்[வு]டையாள் க-
13 ண்ணுடைநாச்சியெ. . . . . பாழிநாட்டு அர[சூர்] வா-
14 கூருடையான் மெ[ய்*]க்குந்தெவர் செ[ரக்]கநாயனார் விசை-
15 யகண்டகொபாலற்கு காணி விலைபிரமாணம் ப-
16 ண்[ணி]க்குடுத்த [ப]ரிசாவது முன்னாள் இராசராசன் [சுந்]த-
17 ரபாண்டியதெவர் துலுக்கருடன் வந்த நாளிலெ ஒக்கூருடை-
18 யாரும் இவருடைய தம்பிமாரும் [அ]னைவ[ரும்] அடியாரு . . து-
19 ம் செத்துங் கெட்டும் [பொ]ய் அலைந்து ஊரும் வெள்ள[த்]தா-
20 லும் கலகத்தாலும் பா(ழ்)ழாய் இருக்கிற அள[வி]லெ எங்கள் முத-
21 லியார் சூரியதெவர் காணியாட்சி விடாமல் நின்று நடத்திப்பொதுகிற
22 அளவில் [அ]ண்ணியூரிலெ சிகையுண்டென்றும் இது தரவெணுமென்[று]-
23 [பு]து[வு]டையர் [கு]லசெகரபிரமராயன் [காரியத்துக்குக்கடவ] [தி]ருநெ[ல்][வெ]-
24 வியுடைய[ா]ரும் திருக்கைவெலழ[கி]யாரும கிளிஞலூர் கிழவ[ரை]யும் இவர்[க]-
25 ளை சாமந்தனார் காரியப்பெர் ம[றி]த்துக்கொண்டுபொய் காணிக்கை த[ர]-
26 வெணு[ம்*] சூறை:வரி தரவெணு[மெ]ன்றும் சிகையு[ட்*]பட எண்ணா[று]பொ[ன்த]-
27 ரவெணு மென்றும் இவர்களை செல்கலிலெ கொண்டு [பொ][ய் சிறையி]-
28 லெ வைத்து எங்கள் முதலியார் சூரியதெவரை உம்முடைய பொராலெ-
29 ல கொட்ட[க]த்துக்கும் உங்கள் மருமகனார் தாமமங்கலமுடையார் செல்-
30 லப்பிள்ளையார் பொராலெ பள்ளிச்சந்த[த்*]தில் ஒன்றுபாதிக்கும் வெங்கூ-
31 ரில் நிலவிழுக்காட்டுக்கும் ஆக இருநூறு பொன்னு ஆயிரம்பொன்
32 . . . . யார் இவ-
33 . . . . சகரப்-
34 . . . . ம் புது ஆ[ரு*]டையார்
35 . . . [ண்ணூ]று பணமும் கிளிஞலூர் கிழவர்பொராலெ
36 . . . . ரம் பணமும் குளத்துடையார் பெருக்கும் எங்[க]-
37 [ள் பெ]ருக்கும் ஆயிரம் பணமும் கொட்டகம் பள்ளிச்ச . .
38 . . லூர்களாலெ எண்ணூறு பணமும் ஆக எங்கள் [பெ]-
39 ராலெ ஆயிரத் தெண்ணூற்றுப் பொன்னும் மற்றுள்ள பெர்-
40 களாலுள்ள பணமும் ஆக இப்பணத்துக்கு பொருள் முன்-
41 னிலை இட்டுப்பொய் இப்பணம் சிலவ[று]க்கவெணு மென்றப-
42 டியாலெ இந்த புதுவூருடையார் கிளிஞலூர்கிழவர் குலசெகர-
43 ப்பிரமராயர் காரியப்பெர் திருநெல்வெலியுமையாற்கும் எ-
44 ங்கள் முதலியார் சூரியதெவரைப் புணைக்கொண்டு இவர்களை-
45 யும் பெருளருடனெ காட்டிக்குடுத்து இவர்களும் தங்[க]ள் காணி-
46 யும் . களும் விற்று தங்கள் பொராலுள்ள பணம் சிலவ[று]த்த-
47 அளவி[ல்] சென்று புணைக் கழியாதபடியாலெயும் எங்கள் [பெ*]-
48 ராலுள்ள பணம் வாணதராயர் பொருள் முன்னிலைப்படி-
49 யெ இவரும் எங்களைக் கொண்டெ சிலவறுப்பித்து இரு[க்]க-
50 [ச்]சிதெயும் எங்கள் முதலியாரை உம்முடைய வழியா[கி]விட்ட[வ]-
51 ர்களைக் காட்டி தங்[து] பொமென்று நெடுநாள்பட விடாதொழி-
52 கையில் இவரும் கு[வா]லாக சிறையிலெ கிடந்து [கி]லெசித்த படி[1]

[1] The record is incomplete.

No. 248.

(*A.R. No.* 643 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tirukkalar.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ஆறாவதின் எதிராமாண்டு ள் ாள[ய]-னால் இராசெ[ந்]திர-
2 சொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டு ப்ரஹ்மதெயம் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழச்சது-ர்வெதிமங்கலத்துப் பெருங்குறிப்பெ-
3 ருமக்கள் எழுத்து இந்நாட்டு நென்மலிநாட்டுத் திருக்களரில் உடையார் மூலத்த-நாயனார் கொயிலில் தானத்தார் க-
4 ண்டு இன்னாயனார் கொயிலில் ஆ[ஶ்ர]யமாக நாகங்குடையார் மண்டையாழ்வார் எழுந்-தருளுவித்த உடையார் திருவால-
5 வாயுடையார் உலகுடையபெருமாள் திருமெனி கல்யாணதிருமெனியாகவும் க்ராம[ஸ*]-[ய்]ஸம்ப்ரதிஷ்டிதமாக பூஜைகொண்டரு-
6 ளவும் இந்நாயனாற்கு பூஜைக்கும் திருவமுதுபடிக்கும் உடலாக பெரியதெவற்கு முப்-பத்[தொன்]பதாவது [ஊர்க்]கணக்கு கருணா-
7 கரபிரியன் அனுபொகம் எழுத ஸஹாவினியொ[க*]த்துக் குடலாக இவன் காட்டின நெல்லால் [மட]க்கிலெ இவ்வூர்ப் பிடாகை
8 திருச்சிற்றம்பலநல்லூரில் காவனூர்கிழவன் ஆட்கொண்டான் மூலத்தான்பக்கல் இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணி-
9 யாக விலைகொண்ட பிரமாணப்[ப]டி ஸரஸ்வதிக்கு கிழக்கு ராஜாதிராஜவாய்க்காலுக்கு தெற்கு ரு-கண்ணாற்று[1] க-சதிரத் துண்டத்து
10 கண்டெறு உட்பட நீ ஙவந்த இதில் தென்கிழக்கடைய குளமும் கரையும் நிலங்க-லந்தவாற்றால் நீர்நிலை செம்பா-
11 தி உட்பட நீ ௨ நிக்கி நீஙசங-ம் கா-கண்ணாற்று[1] க-சதிரத்து வடமெற்கடைய நீ ப இதில் வடக்கடைய நீ கால்/கீ இ ஸம் ஆக நிலம்
12 நாலுமா அரைக்கா[ணி முந்திரிகை கி]ழரையெ இரண்டுமாவினால் [த]ரப்படி [ம]டக்கு நீ[ப] இம்மடக்கு நிலம் அரைக்கா-
13 ணியும் இவ்வாண்டு பசானமுதல் இன்னாயனாற்கு சந்த்ராதித்யவரையும் இறையிலியாகக் குடுத்தொம் இம்மடக்குநிலம் அ-
14 ரைக்காணியும் இந்நியொகப்படியெ கல்வெட்டிக்கொள்ளப்பண்ணுக வென்று எழுதி ஊர்க்கணக்கு கருணாக-
15 ரவிப்ரியனும் பெருங்குறிப்பெருமக்களும் எழுத்திட்டது [||*]

No. 249.

(*A.R. No.* 644 *of* 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபு[வ]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்-
2 கு யாண்டு [௩]-வது இராஜெந்த்ரசொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைந[ா]-
3 ட்டு உடையார் திருக்களருடையார் கொயிற் காணியுடைய சிவப்பிராம-
4 ணரில் கௌசிகன் ஆடவிடங்கபட்டனும் இக்கொத்திரத்துப் பஞ்சவந்-
5 மஹாதெவிபட்ட னுள்ளிட்டொமும் அரவாபரணபட்ட னுள்ளிட்டொ-
6 மு[ம்*] நியாயபரிபாலபட்டனும் ஆலாலசுந்தரபட்ட னுள்ளிட்டொமும் சி[வ]-
7 ப்பட்டனு[ம்*] மூவாயிரபட்ட னுள்ளிட்ட இவ்வனைவெ[ாம்] இக்கொயில் ஸ்ரீம-
8 ாஹெஸ்வரக் கண்காணி சிறுகுடையார் மறைதெடும்பொருள் பெரிய-
9 ம்பலக்கூத்தர்பக்கல் நாங்க ளுடையமாகத் திருநந்தாவிளக் கெரிக்கக் கைக்கொ-
10 காண்ட காசு ௱ இக்காசு நூறுக்கும் நாள் ஒன்றுக்குப் பொலிசையால் வந்த எ-
11 ண்ணெய் [உ]ழக்குங் கொண்டு நித்த மொரு திருநந்தாவிளக்குச் சந்தி-
12 ராதித்தவ[ர்] செலுத்தக்கடவொமானொம் இவ்வனைவொம் ||-

---

[1] This word is expressed by the symbol ௬.

No. 250.

(*A.R. No.* 645 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tirukkalar.

1 ||| ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] இத்திருமண்டப-
2 ம் பழையனூருடையாந்
3 கருண[கர]ன் இது செய்வித்தா-
4 ந் சிறுகுடையான் மறைதெ-
5 டும்பொருள் பெரியம்பல-
6 க்கூத்தந் ||-

No. 251.

(*A.R. No.* 646 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமா[றப]ன்மர் திரிபுவனச்சக்கரவ[த்திகள்] ஸ்ரீகுலசெகரதெவர்க்கு யாண்டு ௪௰௪-ஆவது பங்குனிமாதம்
2 மூன்றுந்தியதி ந[ா]ள் ராஜெந்த்ரசொழவளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு அகரம் வ்ரஹ்ம-தெயமத்தாரும நாட்டாரு[ம்]
3 எழுத்து இந்நாட்டு உழுகுடிமககளுக்கு நாற்பத்தொன்றாவதுமுதல் கடமையும் கூட்டும் வற்கமுங் கொள்ளும்படி-
4 க்கு எழுபத்தொன்பதுவளநாட்டுப் பதினெண்பூமிப் பூம்புகார் காரா[ள]கற்பகசசமைய சக்கரவத்திகளுக்குக் கல்வெ-
5 ட்டிக்கு[டு]த்த பரிசாவது [|*] களப்பாள் அகரம் ஸ்ரீசுத்தவல்லிச்சருப்பெ[தி]மங்கல-மும் முடிவழங்குசொழ[ச்*]சருப்பெ[தி]மங்-
6 கலமும் ௪௰௪-ஆ[வ]துமுதல் கொள்ளும்படி புறக்கடமை மாத்தால் த[ர*]குக்கும் ஒருபூ குடிப்பற்றுக்கும் ஒரு பணமும் மறுவுக்-
7 [கு]ம் குடிக்கடைஇட்டுக்கும் அரைப்பணமும் கூட்டு[ம்] வற்க்கத்துக்[கு] மாக் கலம் புற-வெட்டி கொட்டைகூலி உள்ப்பட கார்
8 மறுவும் ஒருபூ குடிப்பற்றுக்கும் மாத்தால் க[லெ]நல்லும் [நெல்] முதலான நெல்லுக்குப் [பி]டாகைதொறும் கைவிலை-
9 ப்படிக்கு நாடொறும் த[ர]வெ[ழு]தவும் இப்படி [செ]லவான ப[ணத்து]க்குப் பணமொன்றுக்கு நாநாழி நெல்[1] பிடித்து கணக்கு-
10 ப் பார்க்கவும் கணிகாணி நிலத்துக்குப் பொ . . . ல் மாத்தால் . . . கழித்து மெல்-வாரத்து கூட்டி மெ[ல்]வாரநெல்ப் பெருங்கு-
11 டிகள் விலக்கவும் நெட்டாள் [ஊ]ஞைபாதி[படியும்] ௪௰௪-ஆவதுவ[ரை] கணக்குப் பார்த்து [க]டையத்தலைய் கங்[கு] கட்டாமல் கண-
12 க்குப் பார்[த்*]து நெர் கையிடுத[ர]வும் [ம]னைப்பணம் மாப்பணத் தவிரவு மாண்டு-தொறும் வைகா[சி]மாத[த்*]தெ நெர்க்கையிடு தரவு[ம்]
13 நாட்டுச்சம்மாதந் தவிரவு மடைப்பு செரா செ[த]ாழியவும் படை[யில]ானவழி தறுந்தாதெ[ா*]ழியவும் [ஒ]ருதன் வகையும் துண்ட-
14 த்தூர்வகையும் நாணலூர் வகையும் வரிசை[வழி] நிலத்துக்கும் வுள்ளிட்ட நிலத்துக்கும் காருக்கு[ம்] ஒருபூவுக்கும் குடிப்பற்றுக்கு குடிமை[ம]-
15 [க்*]கு மாத்தால் ஒரு பணம் பணமாக[க்*] கொள்ளவும் மறுவுக்கும் கடையிட்டுக்கும் குடிமை[மக்கு] மாத்தால் அரைப்பணம் கொள்ளவும்-
16 இவை [திரு]ச்சிற்றம்பலமுடைய[ா][னாணப்]ப[ட்*]டர் எழுத்து . . [திருச்சிற்-ற]ம்பலமு[டை*]யான்பட்டர் எழுத்து . . . . . .
17 பெரும்பில்மருதூர் வகை[க்*]கு ௪௰௪-வது கார்முதல் வரிசைபடியும் புள்ளிப்ப[டி]யும் மெ[ல்*]வாரம் முதலான நெல்லு-
18 க்கு கலத்துக்கு நாநாழி நெல்லு கொள்ளப் புறக்[க]ட[மை]மக்கு காருக்கும் ஒருபூவுக்கும் மாத்தால் ஒரு பணங் கொள்ளவு[ம்]
19 மறுவுக்கும் கடையிட்டுக்கும் மாத்தால் அரையாக வத்த பணங் [கொ]ள்ள அரிசி எடு[த்*]த ஆளுக்குச் ச[த்*]தம் சிலவு
20 இடவும் படையில[ா*]ன அழிகாட்ட[ா*] தொழிய . . . மற்றுள்ளவை மற்றுள்ள-வகை[க்*]கு அற்ற[ப]டி இவை சிங்க[ப்பி]ரா[ன்*]-

---

1 This word is expressed by a symbol.

Tirukkalar.

21 பட்டர் எழுத்து[।*] சி[ங்கப்பி]ரான்பட்டர் காணித்துகை மாப்பணம் மனைப்பணம் வெ-
பணம் [பா]ட்டம் எற்பெறப்பட்டனவும் தவிர-

22 துண்ட[த்*]தூர் அங்காரயர்பற்றும் ஆறுங்கூர் உடையார்பற்றும் சமெச கார்முதல்
கொள்[ளு]ம்படி மாத்தா[ல்] நிலம் கொள்ள குடிமை ப[ண]ம் தரகு ஒன்று

23 [ப]சா[ன*]ம் [பணம்] . . . . . கண்காணிந் நிலத்துக்கு நாவில் ஒன்று
. . . . .

24 நெல்க் கூட்டுவெற்[க்]கமும் மு . . . . கொ[ள்ள]வும் [காணித்துகை
கலமாகக் கொள்ளவும்][1] இப்படி முதல் கூட்டின நெ[ல்*]லுக்கு வா[சி]க்குக் கலத்-
துக்கு முன்[று]-

25 ழி நெல்லுக் கூட்டிக்கொள்ளவும் மறுவு(ம்) மொருபூவும் பற்றுத நிலத்துக்கு கண்கா-
ணித்து நாவில் ஒன்று வார(ம்) மிடவும் இந்நில-

26 த்துக்கு குடிமை கூட்டுவன தவிரவும் குடியுட[ன்]பட புள்ளி பாத்த நிலத்துக்குச்
செத்தலையிலெ புள்ளிக் கையிடு எழுதி வரிசைப்படி

27 நிலத்துக்கு வரிசை பெசி அடைஒலை எழு[தி] குறை[ந்]த வூர்கள் குடிமைப்பணம்
குறைந்தபடி கொள்ள நாள்வட்டம் கைவிலை வி-

28 ற்(வி)றபடி தர வெழுதி தர நெட்டாள்கூலிக் குடிமகன் ஊனெபாதி பட கிடந்த சிகை
அகத்துண்டம் கட்டாதொழிய ஆண்-

29 டுதொறும் [ஆ]ளிமாத[த்*]தெ நெர்க்கைஇடு குடுக்க ஊர்வழி வளையில் பு[ணை]க்-
கொள்ளாப் புறப்பு[ணைக்] கொள்ளாதொழிய[।*] இப்படி

30 [கு]ண்[டூர்] சிங்கபிரான்ப[ட்]டர் எழுத்து[।*] ஸ்ரீகூஷபட்டர் எழுத்து[।*] [தி]ரு-
வுடைமருதுடையான்பட்டர் எழுத்து[।*] அங்காராயர் எழுத்து[।*] ஆறுங்குடை-
யார் எழு[த்]து[।*]

31 நத்தவகை காணித்தொகை யுள்பட ஊர்கள் வரிசைப்படியும் மதி[ப்பு*][ப்ப]டியும்
கண்காணிப்படியும் மெல்வாரம் முதலான நெல்லும்

32 கூட்டுவதுக்கு மாத்தால்க் கலமா[க] வந்த நெலலும் இப்படி முதலான நெல்லுக்கு
கலத்துக்கு முன்னுழியாக [வந்த நெ]ந-

33 ல்லுங் கூட்டிக்கொள்ள காரும் ஒருபூ[வு]ம் பயிர்ச்செய்[த] நிலத்துக்கு குடிமைக்கு
முக்காலாக வன்த [ப]ணம் பணமாக கொள்ளவும் செல-

34 வுக்கு கைவிலை விற்றபடியெ நாள்வட்டம் தரவு கைச்சாத்தும் பெறவும் ஆண்டுதொறும்
[ம]றுதிமுறி பெறவும் புறப்புணைக் கொள்ள[ா]-

35 தொழிய ஊர்செர்வ[ளை]யில் புணைக்கொள்ள குடிக்கடையிடு கடையிட்டுப்படி செய்ய
நிக்கி நின்ற உவாதி கழித்து இப்படிக்கு

36 சிங்[க][ப்*][பிர]ான்பட்டர் எழுத்த[।*] ஸ்ரீகூஷப[ட்]டர் எழுத்து[।*] ஒ[ன்]புறை
வரதராஜஹட்டர் எழுத்து[।*] வி[க்கி]ர[ம*]பாண்டியப் பிரமராயர் எழுத்து[।*]
இளையசி[ரா]மபட்டர் எழுத்த[।*] [எரு]துான்றி வரதராசபட்டர் எழுத்து[।*]

37 ம[னை][வ]றக்[க]வகை வரிசைப்படி நிலத்துக்கும் உடன்வாரம் புள்ளிபார்[த்*]த
நிலத்துக்கு மெல்வாரமும்(க்) குடிமைக்கு ம[ா*]த்தால் காரும் ஒருபூவு-

38 க்கு . . . ம் மறுவுக்கு மாத்தால் அரைப்பணமும் [குடிக்]கடையிட்டுக்கு மாத்தால்
அரைப்பணங் கொள்ளவும் [।*] இப்படி வந்த பணத்துக்கு நெ-

39 . . . மல் பணமாக கொளளவும் [।*] கூட்டும் வற்க்கத்துக்கு மாத்தால் கல நெல்-
லுக் கொள்ளவும் இப்படி முதலான நெல்லுக்கு கலத்து-

40 க்கு நாநாழியாக வந்த நெல்லு கூட்டிக்கொள்ளவும் [।*] காரும் மறுவும் ஒருபூவும்
குடி யுடன்படாத நிலத்துக்கு கண்காணித்து நாவில் ஒருவாரம் வி-

41 டவும் இந்நிலத்துக்கு குடிமை கூட்டுவது தவிரவும் [।*] மாப்பணம் மனைப்பணம் பண-
வட்ட ம்வெலிப்பணம் நாட்டுசெம்மாதம்

42 மற்றும் எப்பெற்ப்பட்ட வற்க்கந் தவிரவும் [।*] குடியுடன்பட உடன்வ[ா*]ரம்(ப்)
பாத்த நிலத்துக்கு செத்தலைஇலெ புள்ளித்தரவு எழுத-

43 வும் [।*] கைவிலை விற்றபடி விலை பெசித் தரவெழுதவும் விதைமுத[வி]ட்டது முதல்-
கொள்ளவும் [।*] அரிசி கு[ற] வெண்டில் [கு]றுவார் கூ[லி*] செல-

44 விடவும் ஆண்டுதொறும் [நெ]ர்த்தரவு எழுதவும் [।*] வரிசை நிலத்துக்கு வரிசை
பெசியடையொலை எழுதவும் [।*] ஊர்தொறும் [வளை]யில் [பு]-

45 ணைக்கொள்ளவும் [புற]ப்[பு]ணை[க்] கொ[க]ள்ளாதொழியவும்[।*] சமெச-ஆவது கணக்குக்
கார்வரை பார்[த்*]து எற்றமுள்ளது பச[ா]னத்தெ செல-

[1] This portion is inserted in smaller characters below the line.

46 விடவும் நெட்டா[ள்]த்தெவை ஊணொபா[தி] கொள்ளவும் [கு]டிக்கடையிடுப்படி **Tirukkalar.**
கொள்ள குடிமைக்கு அரைப்பணங் கொள்ள

47 கூட்டுவற்கந் தவிர [।*] இப்படிக்கு [குண்]டூர் சிங்கப்பிரான்பட்டர் எழு[த்*][து] [।*] இவை ஸ்ரீக்ருஷ்ணபட்டர் எழுத்து[।*] இவை திருவுடைமருதுடை[ய]ான்பட்டர் எழுத்து[।*]

48 . . . . . ற்குடிப்பட்டர் எழுத்து[।*] இவை க[ர*]ாம்பிசெட்டு [சிர]ங்க . . . . . . இவை . . . . . நாராயணபட்டர் எழுத்து[।*]

No. 252.

(*A.R. No.* 647 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] தி[ரிபு]வனச்சக்கரவத்திகள் மதுரைகொண்[ட]-
2 ருளி[ன] ஸ்ரீ குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
3 [௰]-வது ராஜெந்த்ரசொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பை-
4 நாட்டு உடையார் தி[ரு]க்களருடையார் கொயி[ற்] திருமடை-
5 விளாகத்து தெற்க்கில் திருவி[தி*]யில் [எ]ழுந்தருளிஇருக்க
6 இட[ங்*]கை விநாயகப்பிள்ளையார்க்கு இந்நாயனார் திருமடைவிளாகத்து கடைப்-பாட்ட-
7 (ட)மும் அ[ங்]காடிப்பாட்டமும் எடுப்பன நிறுப்பனவும் முன்பு பி-
8 ள்ளையாற்கு திரு[ப்]படிமாற்றுக்கு உடல . . கச்சிதெ கொயிற்றமர் . . .
9 [தர]வெணுமென்று சொன்ன[மை]யில் முன்-
10 பிலாண்டுகள் செய்[து]வ[ந்த]படி பிள்ளை-
11 யாற்கு திருப்படி[மாற்றுக்கு] உடலாக [குடுக்]-
12 கவென்றும் இப்ப[டிக்கு கல்]வெட்டப்[ப]ண்ணு-
13 கவென்று முடையார் [வா]ணதிராஜர் [ஓ]லை
14 . . மை[ய்யி]ல் ஸ்ரீநகத்தாரு[ம்] ஊரவருமிருந்து
15 சந்த்ரா[தி]த்தவற் பிள்ளையாற்குத் திருப்ப[டி*]மாற்று-
16 க் குடல[ா]கக் கல்வெட்டியது உ

No. 253.

(*A.R. No.* 648 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௰உ-ஆவது திருக்களரிருக்கும் வெள்ளாட்டி சொறந் செல்க-
2 வென் திருக்களருடைய மஹாதெவற்கு சனி எண்ணைக்காப்புச் ச[ா]த்தப் பொலியூட்டு இக்கொ[யி]-
3 வில் ஸிவப்ராஹ்மணர் உய்யக்கொண்டாங்பட்டனும் [மாதெவி]பட்டனும் தருணெந்து-செகரபட்[ட]-
4 னும் மூவாயிரசொகியும் அரவாபரணபட்டனும் நாற்பத்தெண்ணாயிரபட்டனும் இவ்வ[னை]-
5 வருமெய் சனிதொறும் ஆழ[ா*]க்குத் திருவெண்ணைக்காப்[பும்] ம[ஞ்]சள் நெல்லிமரக்-காப்பும் திரு[அமுதரிசி]
6 நாழியும் கறியமுது ஐம்பலமும் நெய் யரெப்பிடியும் [மிள]கு ஒ[ரு]செ[வி]டும் தயிர் உரியும் [பாக்கு] நா-
7 லும் இலை எட்டும் உப்பும் சந்த்ராதித்தவற் செலுத்தக்க[ட]வர்களாக காசு ஐஞ்சும் குடுத்துப் பொலியூட்டுச் செய்தென் சொறன் செல்கவென் ||—

No. 254.

(*A.R. No.* 649 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மகாமண்டலீசுர அரிராயவிபாட பாஷெக்குத்தப்பும் இராயரகண்ட மூவராயரகண்டன்
2 ஸ்ரீவீரஅரிய[ண]உடையர் குமாரன் ஸ்ரீவீரவி[ரு]ப்பண்ணஉடை.[யர் ப்ரு]திவிராச்-சியம் பண்ணிஅ[ருள]ா-

Tirukkalar.

3 நின்ற சகாப்[த] து[னா] . . மேல் செல்லாநின்ற [ஸ்ரீ]முகவருஷத்து மகரநாயற்று அபரபக்ஷத்து [செத்த]-
4 மியும் பெற்ற நா[ய]ற்றுக்கிழமை நாள் இராசேந்திரசோழவளநாட்டு [பு]றங்கர[ம்பை]-நாட்[டுதி]ருக்களர்-
5 உடையார் அடைந்தார்[க்கு]அருள்செய்த நாயனார் கோயிலி . . . . பெ[ரு]ம்மட-
6 த்து முதலிகளும் தனிமாயேசுரரும் உள்ளூரில் [நிலை]மாயேசுரரும் கைக்கோளமுதலிகளும் . . . நிமந்தக்கா[ற]-
7 ரும் எல்லோரும் நிறைவற நிறைந்து[க் கு]றைவறக் கூடி கருணாகரன் திருமண்டபத்தி-[லிரு]ந்து செ-
8 யசிங்ககுலகாலவளநாட்டுத் தானவநாட்டுக் கண்[டி]யூரில்(க்) காணியுடைய [ஆ]ண்டா-ர்களில்
9 மண்ணகமுடையான் வளத்தா[ன் தி]ருநட்டப்பெருமாள் முன்னாள் பிறசாபதிவருஷம்
10 கிஷாமத்திலே இக்கோயிலுக்கு முதலும் இன்[றிப்] பூசையும் சூனியமாய் திருப்பணியும் இன்றி ப-
11 ரிகரமு[ம் கு]லைந்துபோகையில் இந்நாளிலே இத்திருநட்டப்பெருமாள் தன்னுடைய முதலி-
12 லே நானூறு பணமும் இட்டுப் பூசையும் திருப்பணியும் நடத்திப் பரிகரமும செத்துக் கு[டியு]ம் அமத்தி-
13 ப் பயிரும் செய்வித்து நடத்திப்போதுகையில் உடையார் அடைந்தார்[க்*]கு அருள்-செய்த நாயனார் திருவாய்மலர்-
14 ந்தருளி சண்டேசுரத் திருமுகம் குடுத்தருளின மாடாபத்தியம் உட்கண்காணி இராசியம் எழுத்து இலச்சி-
15 னை இவையும் குடுத்து இவனுக்கு குடுத்த மனை ஆவது சந்நதித்தெருவில் தெற்கு-[ப]ா[ர்*]த்து முடிந்த மனை-
16 யும் இந்த மனைக் குரித்தாந புழைக்கடை தெற்குஒடை அளவும் இதில் மெனைக்கிந மரமும் கி-
17 ழ்னைக்கிய கிணறும் மற்றும் எற்ப்பிய[ர்*]பட்ட சமுற்தப் பிருத்தியும் சந்திருதித்த-வளை[ர]-
18 யும் காணியாட்சியாகப் பெறக்கடவனாகவும் இந்தக் காணியாட்சி இவனுக்கு ஊா-
19 னைமந விற்று ஒற்றிக் கிறையங்களுக்கும் உரித்தாவதாகவும்[।*] இப்படிக்கு நாயனார்
20 அடைந்தார்க்குஅருள்செய்தநாயனார் திருவாய்மல[ர்*]ந்தருளி சண்டேசுரர் திருமுகம் குடுத்தருளித்து உ

No. 255.

(*A.R. No.* 650 *of* 1902).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] திரிபுவன[ச்ச]க்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசோழதேவற்கு யாண்டு ச-வது ராஜேந்த்ரசோழவளநா-
2 ட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டு ப்ரஹ்மதேயம் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசோழச்சதுர்வேதிமங்கலந் கற்கடகநாயறுமுதல் ஸம்வ-
3 த்ஸரம் ராஜகோரியஞ் செலுத்துகிற கூட்டப்பெருமக்கள் எழுத்து இந்நாட்டுத் திருக்கள-ருடையார் கோயிலில் தாநத்தார்
4 கண்டு இன்னாயநார் கோயிலில் கருணாகர[ந்]திருமண்டபத்துக் கிழைத்திருவாச[ல்] தெந்-பக்கம் எழுந்தருளிஇருக்கு[ம்*] முவ-
5 ாயிரவிநாயகப்பிள்ளையாற்கு ச-லாவது முதல் ஊற்கி றிறையிலியாக விட்ட எங்களூற் பிடாகைத் திருச்சிற்றம்பலநல்-
6 லூர் ஸ்ரீஹ-ஞ்ஜிவதிக்கு கிழக்கு ராஜாயிராஜ[வாய்க்]காலுக்கு[த்] தெற்கு மூன்றாந் கண்ணாற்று நாலாந் துண்டத்து வடக்கை-
7 டய நில[ம்*] மூன்றுமா நிக்கி இதந் தெற்கு நாங்கள் நிர்வா[ர்]த்த நிலம் இரண்டுமா இந்நிலம் இரண்டுமாவால் வந்த மட-

8 க்கு ஊரிலெ எறட்டு ெ[ப]ாகக்கடவொமாகவு[ம்] இந்நிலத்தால் [வ]ந்த மடக்குக்கு Tirukkalar.
ஆட்டாண்டுதொறு[ம்] ஊர்மா [வி]ந்த கட-
9 மையிலெ அந்தராய[த்]துக்கு இவ்வூரில் தெவர்கள் சிவ[ப்]ராமத்து எழுதிந நிலங்கள்
அந்தராயம் இறுத்தபடி இறுத்து அல்-
10 லாதது பிள்ளையாற்குத் திருப்படிமாற்றுக்கு உடலாவதாகவும் இந்நிலம் இவ்வாண்டு-
முதல் கைக்கொண்டு இந்த நி-
11 யொகப்ப[டி க]ல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவதாகச் சொன்னோம் ||—]

No. 256.

(*A.R. No.* 651 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிராஜெந்த்ரசொழதெவற்கு யாண்டு [இர]-
2 [ண்டா]வது இராசெந்திரசொழவள[நா]ட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுத் திருக்களர்-
3 [உடைய] நாயனார் கொயில் காணியுடை[ய சி]வப்பிராமணரில் கவுசியன் ஆடவிடங்க-
பட்ட-
4 னு [ஆதரய]ந் மாதெவி[பட்ட] னு[ள்ளிட்]டொரும் அரவாபரணபட்ட னுள்ளிட்-
டொரும் மூவாயிரபட்ட.
5 னுள்ளிட்டொரும் காசிபன் நாற்பத்தெண்ணாயிரபட்ட னுள்ளிட்டொரும் இவ்வனை-
வொம் இந்நாட்டு
6 [வண்டாழைவெ]ளூர்க்கூற்றத்து உடையார் திருத்துறைப்பூண்டியுடையார் கொயில்
மடபதி திருத்து-
7 . . . ன்வெத . . முடையானாந திருமாளிகைப் பிச்சர்பக்கல் நாங்கள் உபை-
8 . . [ந்தாவிள]க் கெரிக்கை[க்கு] கைக்கொண்ட காசு கூ௰ இக்காசு அறுபதும் கைக்-
கொண்டு . . -
9 . . வந்த பொலிசைக்கு உழக்[கெ]கண்ணை கொண்[டு] எரிக்குந் திருநுந்தா[விளக்கு]
. . .
10 . . . ம் சந்திராதித்தவற் எரிக்ககடெ[வாம]ாநொம் இவ்[வ]னைவொம்[||*]

No. 257.

(*A.R. No.* 652 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி [ஸ்ரீ][||*] [தி]ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாதிராஜதெவற்கு
2 யாண்டு பத்[தாவ]து இராசெந்[தி]ரசொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநா-
3 ட்டு திருக்களர் மூலைத்ததெவர் கொ[யில்] கா[ணி]யுடைய சிவப்பிராமணர் கவுசி-
4 கந் அரவாபரணபட்டநும் இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]ப[ட்ட]நும் சிவப்பட்டநும் கொதுகுல-
பட்டநும்
5 [உ]ய்யக்கொண்டாந்ப[ட்]டநும் மூவாயிரபட்டநும் பஞ்சவந்மாதெவிபட்டநும்
6 [இ]வ்வனைவெ[வாம் ஜய]ங்கொண்டசொழமண்டலத்து மெல்மலைப் பழைய-
7 . . . . பழையநூர்[ப் பழையநூ]ருடையாந் வெதவனமு-
டையாந் கருணாகரதெவரான
8 அமரகொனார்[ப]க்கல் நாங்கள் உபையமாக திரு[நுந்தா]விளக்கெரிக்கைக்கு கைக்கொ-
9 ண்ட காசு நூ[று இ]க்காசு நூறுங் கைக்கொண்டு இக்காசால் வந்த பலிசைக்கு நித்த-
10 [ம் உ]ழக்கெண்ணை கொண்டெரிக்குந் திருநந்[தா]விளக் கொந்றும் சந்திராதித்த-
11 [வல் எ]ரிக்கக்கடவொமாநொம் இவ்வனைவொம் ||||—

No. 258.

(*A.R. No.* 653 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி [||*]ஸ்ரீ மன்மஹாமண்டலெஸ்வரந் அரியராசவிபாடன் பாஷெக்குத்தப்புவராயரகண்-
டன்
2 [மூவ]ராயரகண்டன் ஸ்ரீவீ[ர]பூபதி உடையர் ப்ருதுவிராச்சியம் பண்ணிஅருளா-
நின்ற சகாப்தம் ௲௩௱௪௰௩-ன்மெல்
3 [செல்ல]ாநின்ற [சா]றுவரிவருஷம் மிதுநநாயற்று அபரபக்ஷத்து ப்ரதமையு[ம்*] மங்-
க[ள]வாரமும் பெற்ற மூலத்தின்

Tirukkalar.

4 . . . . . . [ரசொழவள]நாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுத் திருக்களர் நாயநார் அடைந்தாற்கரு[ள்]செய்வார் திரு-

5 . . . . யில் [மடத்தில்] முதலிகளும் மாயெசுரரும் தெவகன்மிகளும் வைகாசித்-திருநாளில்

6 சுன்(த்)(த)[ரத்*]தெ[ளூ]டையான் திருமண்டபத்தில் நிறைவற நிறைந்து குறைவற கூடி ஆதிசண்டெஸ்வர-

7 தெவர் திருவாய்மலர்ந்தருளிநபடிக்கு கண்ணுடைப்பெருமாள் மாநங்காத்த(ப்)பிச்சற்-குப் பலமுதல்-

8 கண்காணி காணியாட்சி குடுத்த இன்நாள்முதலு இக்கொயில் பலமுதல் கண்கா-ணித்து எழுத்தும் இல-

9 ச்சினையு[ம்*] இராசயமும் இவற்குக் காணியாட்சியாகக் குடுத்தருளிநமைக்கு கொயிலில் பெறும்

10 பல சுவந்திரங்களும் தெற்கில்திருவீதியில் இவற்கு சாமநாயகமாகக் குடுத்த மனைக்குக் கிழக்கு

11 மனை ஒன்றும் மனைபுழக்கடையும் மெல்நொக்கிய மரமும் கிழ்நொக்கிய கிணறும் ஸஷ்வ-ரொஹமாக சஷ்ரா-

12 தித்தவரையும் அனுபவிக்க[க்க*]டவராகவும் [|*] [ஊரநா][யமெ*]விற்கிறை[யங்களு]க்-கும் உரித்தாக [கொயி]லுக்கு திருப்பணி-

13 . . ஸ்ரீபண்டாரத்தில் ஒடுக்கின வெள்ளை ௰ உா இப்பணம் [இருநூ]றும் கொ[யில்பண்டார]த்தெ செலவறுப்-

14 . . . . ம[டத்தி]ல் முதலிகளு[ம்*] மாஹெஸ்வரரும் உள்ளு[ர் தா]னத்தா-ரு[ம்] . . ள் பரிகரத்தாருங்(க்)

15 கல் வெட்டிக்குடுத்தமைக்கு இது பன்மாஹெஸ்வரர் இரக்ஷையாக கல் வெட்டி-

16 நென் இ[வ்*]வூர் காணிஉடைய சிற்பரில் பத்தர் வி[ர]சொழமண்டலஆசாரியன் எழுத்து[||*]

No. 259.

(*A.R. No.* 654 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 . . . . . [ஸ்ர]ஸ்ரீ ஸ்வஸ்தி ஸமஸ்தபுவனாஸ்ரய ஸ்ரீமஹாராஜாதிராஜ பரமெஷ்வ[க்கு]த்தப்புவராயராகண்ட [மூவ]ராயரகண்டன் வசுதைவ தக்ஷிணபச்சிமஸமுத்ராயிபதி ஸ்ரீவிருப்பண்ண-[உ]டையர் விஜயவிராஜ்யம் பண்ணிஅருளாநின்ற சகாப்தம் ...-மெல் செல்லா-நின்ற

2 [ரு]திரொ[த்கா]ரிவருஷத்து மகரநாயற்றுப் பூர்வபக்ஷத்து உத்தி[ராட]மும் துவாதெ-சியும் பெ[ற்ற] வெள்ளிக்கிழமை நாள் திருக்களர்உடையார் அடைந்தா[ர்கு] அருள்-செய்த நாயனார் திருவாய்மலர்ந்தருளி சண்டெஸ்வரத் திருமுகக்காணி குடுத்தருளின இக்கொயிலுக்கு பூ-

3 ஸை[ச]க்காணி உடைய[வர்க்கள்] பூறுவிக[ர்*][கள்] ஒருத்திரும் இல்லாதொழி[கை]யில் இந்த நாளில் இக்கொயிலுக்குப் பூசகராய் நின்ற வீ[ர]பிறதாபவளநா[ட்டு] திரு-புவனமாதெவியில் ஸரஹஸ்ஜி திருநாமஸ்ரமுடையாரு விஜயஸ்ரபண்டிதரு மன்றிற்கு-நிக்கும்பெருமாளுக்கு

4 பூசைக்காணியும் சைவாசாரி[ய*]மைக்கும் குடுத்தருளின நாள் உம் [இந்நாள்] இருபதும் இவனுக்கு குடுத்தருளின மனைஆவது சந்[னதி]க்கு வடக்கு கிழ்சிறகி[ல் வட]தலையில் வா[ஸ்து]முடிந்த மனையும் இம்மனைக் குரித்தாந மற்று(உ)ள்ள வராத்தியும சந்திரா-தித்தவரையும்

5 பெறக்கடவனாகவும் இந்தக் காணியும் மனையும் இவனுக்கு தானு(ெ)தமந விற்று ஒற்றிக கிறையங்களுக்கு உரித்தாகக் கடவதாகவும் இப்படிக்கு சண்டெஸ்வரநாயனார் திருமுகம குடுத்தருளித்து ஸ்வஸ்தி உ||—

No. 260.

(*A.R. No.* 655 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Tirukkalar.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜெந்த்ரசொழவளநாட்டு புறங்கரம்பைநா[ட்டு] திருக்கள-
2 [ருடை]யார் கொயிலில் தெவகன்மிக ளுள்ளிட்ட பலபணி [நிவ]ந்தக்கார[ரும்] கண்டு
3 [இ]க்கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக்கண்காணியும் திருப்பதியக்காணியும் நம் தெ-
4 [வா]ரத்துக்கு திரு[ப்ப]தியம் பாடும் பெரியான் [மறை]தெடும்[பொ]ருளான அகளங்-
கபி-
5 [ரிய]னுக்கு . . . . வம்ஸத்தார்க்கும் காணியாக . . . . . . ச்செ-
6 ய்யக்கடவின வெல்லாம் இவனி[றுத்]தினவன் கண்காணிப்படியெ செய்யப்-
7 பண்ணி இப்படி கல் வெட்டப்பண்ணுக இது திருவாய்மொழிந்தரு-
8 ளின திருமுகப்படி ஸ்வஸ்தி ||—[1]

No. 261.

(*A.R. No.* 656 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE ALAGIYANATHASVAMIN TEMPLE AT KALAPPAL, TIRUTTURAIPUNDI TALUK, SAME DISTRICT.

Kalappal.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்-
2 கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரராஜெந்த்ரசொ-
3 ழதெவ[ர்க்கு] யாண்டு நாலாவது ஆ-
4 வணி[மாஸத்து] ராஜெந்த்ரசொழவள-
5 நாட்[டு வர்ஷ]தெஸஃ ஸ்ரீசுத்தவல்லி-
6 சதுர்வெதிமங்கலத்துப் பிடாகை
7 சுத்தவ[ல்*]லிநல்லூர் சொழனுக்கநல்-
8 லூர் உடையா[ர்*] திரு[வாலி]ஸ்வரமுடை-
9 யார் திரு[ம]லை ஜீர்ணித்து இரு[க்]கையாலெ
10 இத்திருமலை [பு]றச்சாரணை சாத்திவிக்கவெ-
11 ணு மென்று வெறுங்கையாலென்
12 றுன் [தெவ]னகளங்கனுடாழ்வான்
13 சொல்ல இவற்க்காக [இப்பு]றச்சார-
14 [ணைச் செய்]வித்தார் உ[ய்யக்]கொண்-
15 . . . . . . டுப் பாம்புர்நாட்டுச் சி-
16 . . . டைய வெளான் சொதிப்பி-
17 . . . ரன் ராஜ[மாணி]க்கப் பல்லவ-
18 [ரை*]ய[ன்] உ

No. 262.

(*A.R. No.* 657 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸிவஸி[1] கொமாறபன்மர் திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிறிகுலசெ[க]ரதெவ(ர்)ற்கு [யா]ண்டு ௨௰௩-[வது*] ௨[ாசு]-ள் பங்குனியீ க[ள]ப்பாள்உடையாற் திருவாதித்தி[ஸ*]ரமுடையாற்கு வாசுருடையார் பிள்ளை காடு[வெ]ட்டியார் மக[னா]ர் சொக்கநாய[னா]ர் கட்டின சந்தி ஒன்று[*]

No. 263.

(*A.R. No.* 658 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE KAILASANATHA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதுரையும் ஈழமு-
2 [ம்] கருவூரும் பாண்டியந் முடித்தலையும் கொண்டருளிய

---

[1] Probably ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ.

Kalappal.

3 விராபிஷேகமும் விஜயாபிஷேகமும் பண்ணியருளி-

4 ந திருபுவநவீரதேவற்க்கு யாண்டு யிருபத்தெ-

5 தாங்பதாவது நாள் முந்நூற்று ஆறிநால் வ்யவஸா-

6 யம்செய்தருளிய திருமுகப்படி சோழசிகாமணி-

7 ப் பல்லவரையன் செய்யத்திருவா[ய்மல]ன்தருளிநபடி ராஜேந்த்ரசோழவளநாட்டு புறங்-
[க]ர[ம்*]பைநாட்டு முடிவழங்குசோழச்சதுர்வேதிமங்கலம் குடிமை கொள்ளுமிட-
த்து இவ்வூர் திரப்பில்லாம[ல் காசு] பொத்தகப்படி நிலத்துக்குக் கொள்ளில்த்திட்-

8 டும் மென்றும கூடின ஊர்களால் பயிருக்கு ஒன்று சொம்பாதியால் வன்த நிலத்துக்குக்
கொள்ளக்கடவதாக அண்ண[வ]ாயல் உடையார் காங்கயராயன் நிச்சயித்துக்கொண்-
டு வாராநின்ற தென்றும் இப்படி கொள்ளக்கடவதாகப்-

9 பெறவெணு மெந்றும் நந்திபன்(ம)மன் இருபத்திரண்டாவதின் நாளி[ல்*] நமக்குச்
செ[ான்]நவர்றெய் இப்படி கொள்ளவும் கணக்கிலும் இட்டுக் கொள்ளக்கடவர்க-
ளா[க*] வரிக்கூறு செய்(வ்)வார்களுக்கும் சொல்ல காட்டாள்க்காசு உாரு

10 இ[ப்*]படி குடிமைகள் இருபத்தெட்டாவது வரையும் இப்படி தண்டி வரச்சிதெய்
இருபத்தொங்பதாவு[து*]க்குக் காட்டாளுக்கு தண்டி நிச்ச[யி]த்த காசு பொத்தகப்-
படி நிலத்துக்கு இறுக்கவெணு மெந்று நலவுசெய்யாநி-

11 ன்றுன் எந்றும் இருபத்தெட்டாவது வரையும் கொண்டுவந்த[படி]யெ கொ[ள்ளக்கடவ]-
தாகப் பெறவெணு மெந்[று] இவந் னமக்குச் சொன்னமையில் இப்படி செய்யக்கடவ-
தாகச் சொந்நொம்[।*]இப்படி செய்யப்ப[டுவ]-

12 து[।*]எழுதிநான் திருமந்திரஓலை ராஜநாராயண மூவெந்தவெளா நெழு . . . . ம்
இன் . . . . . எ[ழு*]த் தென்றும் இப்படி திருவாய்மொழிந்தநன் இவை
வில்லவராயந் எழுத் தெந்றும் இவை தொண்டைமாந் எழுத் தெந்றும் இவை அநக-
ராயந் எழு-

13 [த்*] தெந்றும் இவை விழிஞத்தரயந் எழுத் தெந்றும் இவை சிங்களராயந் எழுத் தெந்-
றும் எழு[தின] திருமுக[ப்*]படி[॥*]

No. 264.

(*A.R. No.* 659 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] த்ரிபுவனசக்ரவர்த்திக[ள்] மதுரையும் ஈழமுங் கருவூரும் பாண்டி-
யன் முடித்தலையுங் கொண்டு [வி]ராபிஷேகமும் விஜையாபி[ஷே]-

2 கமும் பண்ணியருளிய ஸ்ரீத்ரிபுவனவீரதேவற்கு யாண்டு ௩௰எ-[வ*]து வ்ருஸ்சிக நாய-
ற்று [பூ]ர்வபக்ஷத்து ச[து]ர்த்தியுந் திங்கள்க்கிழமையும் பெற்ற

3 கார்த்திகை நாள் இராஜேந்த்ரசெ[ாழ]வளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு அகரம் ஸ்ரீமுடி-
வழங்குசொழசதுர்வேதிமங்கலத்து உடையார் ஸ்ரீகை-

4 கயிலாஸமுடைய நாயனார் கொ[யி]ல் முப்பது வட்டத்துக் காணியுடைய ஸிவப்ரா[ஹ்*]-
[ம](ா)ணரொம் ெ[வ]ளவஸ்த்ந திருநட்டப்பெருமாளான வஜ்ரபூஷணப-

5 ட்டனும் காஸ்யபனர் திருவொற்[றியூர்]நம்பியான [ெ]பரியநம்பிபட்டனும் கௌஸிகன்
பட்டன் தில்லைநாயகப[ட்]டனும் கௌதமன் பொன்னம்பலக்[கூ]-

6 த்தனை பொன்னம்பலபட்டனும் இவன் தமக்கை பெருமாள் . . . . . பா[ர]-

7 த்வாசி நம்பி நாலாயிரபட்டனும் காஸ்யபன் உண்ணாழிகைஉள்ளானை [எ]டுடை-

8 நாயகபட்டனு[ம்*] இவ்வனைவொ[ம்*] இவ்வூர் பட்ட[ர்*]களில் காரம்பி[ஞ்]செட்டுத்
[தூ]-

9 ற்பில் வாஜபெளமிபட்டர் மகன் தக்ஷிணாமு[ர்*]த்திபட்டர் பக்கல் நாங்[க]-

10 ள் திருநுந்தாவிளக்கு எரிக்க உமையம[ா]க கொண்ட காசு மூவாயிரத் திருநூறு இக்காசு

11 பொலிசைக்கு [நா]யனர் திருமுன்பெ ஒரு திருநுந்தாவிளக்கு சந்த்ராதித்யவரை[1]

[1] A few letters at the end are not traceable.

No. 265.

(*A.R. No.* 660 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA OF THE ANAIKATTA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொற்சடைபன்மரான திரி[புவ]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇர[ாச]ராசன் **Kalappal** சுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு ௰௩-வது ஸிம்ஹநாயற்று அமரப[க்ஷ]த்து அ[ஷ்]டமியும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற உரொசணி நாள் கிடாம்பி ஸ்ரீநாரஸிம்ஹபட்டனென் நில விலைப்ரமாணம தென்புற[ணி] இரா[ச*]ரா[ச*]வளநாட்டுவெண்டாழை நாட்டு வாகூருடையான் மெ[ய்*]க்குந்தெவர் மகனர் சொக்கநாயனர் விசையகண்ட கொபாலற்கு நில விலைப்ரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது[।*]இற்றைநாள் இவற்கு நான் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது இவூர் பிடாகை களப்பாள் சுத்தவல்லிநல்லூர் நீ ௰௪உ/ சொழணுக்கநல்லூர் நீ ௰௫ ௯ ௬-

2 [ப] ஆக நீ ௫௰௯ உ இன்னிலம் ஐம்பதும[ாக்] காணியும் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மி விசை[ந்]த விலைப்பொரு[ள்] அன்றுடுநற்காசினல் ௱ ௲ இப்பணம் ஆயிரத்து ஐஞ்ஞூறும் ஆவண[க்களரி]யெ காட்டெற்றி கை[க]ச்சிலவற கைக்கொண்டு விற்று விலைப்ரமா[ண*]ம் பண்ணிக்குடுத்த இந்நிலத்து மெனொக்கின மரங்களும் கிழ்நொக்கின கிணறுகளும் பாக[மு]ம் பாகாஸ்ரயங்களும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட உரிமைகளு மகப்பட விற்றுக்குடுத்த இந்நிலத்துக்கு இதுவெ விலையாவுதாகவும் இதுவெ பொருள்மாவி[லை]யாகவும் இதுவல்லது வெறு பொருள்மாவறுதிப் பொருள்சிலவொலை காட்டக்கடவ தல்லவாகவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக்குற விற்றுப்

3 பொருளற கைக்கொண்டு விற்று விலைப்ர[மா]ணம் பண்ணிக்குடுத்தென் சொக்கநாயனர் வி[சய]கண்டகொபாலற்கு கிடாம்பி ஸ்ரீநாரஸிம்ஹபட்டனென்[।*]ஸ்ரீநாரஸிம்ஹபட்ட[ன்] தற்குறியானமைக்கு ஊர்க்கணக்கு குழலூருடையான் கருமாணிக்காழ்வானென் என் எழுத்து இப்படி யறிவென் பிள்[ளை] தெ[தந்] திருவரங்கநாராயணபட்டனென்[।*]இப்படி[அ]றிவென் ஆன நரசிங்கபட்டனென் இப்படி யறிவென் ஆனதிருச்சிற்றம்பலமுடையான்பட்டனென்[।*]இப்படி யறிவென் சாண்டிலன் வரதர[ா]சபட்டனென் இப்படி யறிவென் விளத்தூருடையான் எறுதிருவுடையானென்[।*] இப்படி அறிவென் வெள்ளைநல்லூருடையானென்[।*]

4 இந்த சாதனத்தின்படி பலரும் ப்ரமாணம் பண்ணுகை[யில்] பலர்பக்கலிலும் கொண்டதா[வது] சாதனம் ஒன்றினல் கொ[ண்டி] வரதராசபட்டன்பக்கல் கொண்ட பிடாகை சுத்தவல்லிநல்லூர் நீ ௰௫ ௱க்கு ௱ ௲௫ இப்பணம் ஆயிரத்து ஐம்பதுக்கு நில முப்பத்தஞ்சு மாவும் இ[வ்*]வாண்டு கன்னிநாயற்று பூறுவபக்ஷத்து [திர]திகை[ய]யும் பு[த]ன்கிழமையும் பெற்ற விசாகத்து நாள் காற்[கி]யன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்பட்டர் பக்கல் கொண்ட சுத்தவல்லிநல்லூர் நீ ௰உ இ சுத்தவல்[லிந]ல்[லூ]ர் சொழணுக்கநல்லூர் நீ ௪௰அ ௨இ-ம் சொழணுக்கநல்லூர் நீ ௯௨ வீ ஆக நீ ௯௰௭ந-க்கு ௱ ௲ா இப்பணம் ஆயிரத்[1]

Another piece belonging to this inscription reads as follows:

1 ல்லூர் சொழணுக்கநல்லூர் நீ சு௨த-ம் இராயூர் சொட்டை திருவடிகள்பட்டர் பக்கல் கொ[ா]ண்டுடையெ-

2 னை சுத்தவல்லிநல்லூர் சொழணுக்கநல்லூர் நீ ௲௨-ம் பிடாகை சொழணுக்கநல்லூர் நீ இஇ ௩௨-ம்

3 கொண்டி வரதராசபட்டர்பக்கல் கொண்டுடையெனை சுத்தவல்லிநல்லூர் சொழணுக்கநல்லூ[ர்*]

4 நீ கூ௨-ம் ஆக நீ உ௱அ௯க்கு ௰ சு௲உ௱௯ இப்பணம் ஆறுயிரத் திருநூற்று ஐம்பதுக்கும் ஆ

No. 266.

(*A.R. No.* 661 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ: — கொமாறுபன்[மர் திரி]புவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவர்க்[கு] யாண்டு ௰௪-வது கற்கடகநாயற்று பூர்வபக்ஷத்து [திர]திகை(ய்)யும் சனி[க்கி]ழமையும் பெற்ற ம[க]த்து நாள் ராஜெந்த்ரசொழவளநாட்டு புறங்கரம்பை நாட்டு

[1] The continuation is lost.

Kalappal.

அகரம் ஸ்ரீமுடிவழங்குசொழச்சதுர்வ்வேதிமங்கலத்து முடிவழங்குசொழவிண்ணகர் எம்பெரு[மா]ன் திருமுற்றத்து ஸ்ரீஸெநாபதிஆழ்வார் ஸ்ரீப[ண்]-

2 டாரத்தாற்கு இவ்வூர் கொ[ம]டத்து உய்யக்கொண்டான்ஹட்டன் ஹரியெதி எங்கள் [த]-மையனார் கொம[பு]றத்து கெஸவஹட்ட ஸஹஸ்ரக்ரதுயாஜியாரொ முதுகண்ணாகஉடை-டய கற்பகங்கொண்டிச்சானியெந் ப்ரதானவப்ரோண இசைவுதிட்டு[!*]இவ்வூ[ரி]ல் எங்களுக்கு ஸாதாரணமாய் முன்னாள் பற்றிலியாய்க்கிடந்த நிலமான கொழு[ந்*]தன்-ஆழ்வார் தன்பெர் நாட்டிக் காணிஎ[ற]ட்டு பற்றுகிற நாளில் எங்களை கூட்டாதெ பற்றியிலாய் ஸெஷம் பெறுகையாலெ கடமைஇறுக்கை ஆழ்வாற்கெ பரமாகைய[ா]-

3 ல் இவன் கடமை இறுதெ பொய் இவன் பெர்கடமைக்கு புணைப்பட்ட ஸ்ரீமொவிஜப்-பெருமாள் இந்நாயனார்க்கு [இ]வன் பெர்கடமைக்கு விற்ற நிலங்களில் என் ஹத்[தே]ரவின் கூறாய் என்னுதான [ஒ]ன்றுபாதியில் இவன் விற்ற நில[ம்] ௨௱ஹு-கிறுஹுக்கும் ஒக்க இவ்வூ[ரி]ல் நிக்கி உள்ள நிலங்களில் ஆற்றூர்கூற்றிலெ திருநாமத்-துக்காணியாகப் பற்றிக்கொள்ளவும் நான் இந்நாயனாற்கு ப்ரதானமாக குடுத்த நிலமாவது பிடாகை சொழணுக்கநல்லூர் ஸ்ரீதெவிவதிக்கு மெற்குத் திருவரங்கவாக்-க[ா]லுக்குத் தெற்கு ச-கண்ணாற்று[1] உ-சதிரத்து ஆற்றுக்கு மெற்கு-

4 ப்பட்ட நிலத்து நீ ஹும் உ-கண்ணாற்று[1] க-சதி[ர]த்து ஸ்ரீமொவி[ஜ]ப்பெருமாள் விலை-யால் திருநாமத்துக்காணியான நிலத்து என் ஒருபாதியாய் நான் கு[டுத்]த நிலம் ௨௱ஹு-ம் இவ்வதிக்குக் கிழ[க்]கு இவ்வாக்காலுக்[கு]த் தெற்கு க-கண்ணாற்று[1] க-சது ரத்து எடுப்பு இரண்டினால் நிலத்து நிலம் ஹு-ம் உதிரது மனைஎடுப்பு உட்பட நீ ஹுகீவல் முன்பு ஆழ்வார் கூறாய் இவன் தன்வழியால் இந்நாயனாருதான நிலம் நிக்கி என்னு[தான] நீ கீஇஹு-ம் ஆக என்னுதான மனைஎடுப்பு உட்பட்[ட] நீ ௵௱ஹு இந்நிலம்(ா) அரைமா அரைக்கா[2]-

No. 267.

(*A.R. No.* 662 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீகொமாறுபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸிகுலசெகரதெவற்கு யாண்டு ௨௰௩-வது பங்குனிமாத[த்*]து நாள் இராசெந்திரசொழவளநாட்டு புற[ங்கரம்பை]பநாட்டு

2 களப்பாள் அகரம் முடிவழங்குசொழ[ச்]சருப்பெதிமங்கலத்து நாயனார் முடிவழங்கு-சொழவிண்ணகர் எம்பெருமான் ஆனைகா[த்த]ப்பெருமாளு[க்*]கு

3 வாகூருடையார் காடுவெட்டி(ய்)யார் மகனார் சொக்கனாயனார் விசையகண்டகொபாலர் [இ]ன்னாயனாற்கு பூசைக்கு கட்டின சந்தி ஒன்று [சந்தி]ராதித்தவர்[2]

No. 268.

(*A.R. No.* 663 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீ[இ]ராசராசன் சுந்தரபா[ண்டியதெவர்க்]கு யாண்டு [௨௰]௩-வது [து]வ[ா-நாயற்]று பூ[ர்வ்வ]பக்ஷ[த்*]து திரதியையும் வெள்ளி[க்*]கிழமையும்

2 பெற்ற மூலத்து நாள் சுத்தவல்லிசதுர்வ்வேதிமங்கலத்து கொம்ம[ா]ை[ர] வரதராச-பட்டனென் வாகூருடையான் சொக்கநாயனார்

3 விசையகண்டகொபாலர்[க்*]கு நான் நிலவிலைப்ரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது இற்றைநாளால் நான் இவற்கு விற்றுக்கு-

4 டுத்த நிலமாவது சுத்தவல்லிநல்லூ[ர்*] சொழணுக்கநல்லூர் நீ இராகம் எங்கள் மாமனார் சொமிதெவபட்டர் காணியா-

5 ன முடிவழங்குசொழசதுர்வ்வேதிமங்கலத்து பிடாகை . . . . நல்லூ[ர்*] நீ ௯வஹு-ம் சொழணுக்கநல்லூ[ர்*] நீ ௰ச ா-ம் சுத்த-

6 வல்லிநல்லூ[ர்*] சொழணுக்கநல்லூ[ர்*] நீ சா௨௱ விதம் . . . . . . ன்[னி]-லம் இருபத்தஞ்சு மாவும் விற்றுக்குடுத்துகொள்வ[2]

---

[1] This word is represented by a symbol.

[2] The inscription is incomplete at the right end.

No. 269.

(*A.R. No.* 1 *of* 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE FIRST PRAKARA OF THE AMBALAM AT TIRUPPUNITTURA.

Published in *Travancore Archæological Series*, Vol. VI, p. 64. **Tiruppunittura.**

No. 270.

(*A.R. No.* 2 *of* 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE AMBALAM AT TIRUKKAKKARA.

Published *Ibid.*, Vol. III, p. 186-f. **Tirukkakkara.**

No. 271.

(*A.R. No.* 3 *of* 1903).

ON THE BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME AMBALAM.

Published *Ibid.* Vol. III, p. 174-f.

No. 272.

(*A.R. No.* 4 *of* 1903).

ON THE BASE OF THE PLATFORM IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Published *Ibid.*, Vol. III, p. 185-f.

No. 273.

(*A.R. No.* 5 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VAIDYNATHASVAMIN TEMPLE AT TITTAGUDI, VRIDDHACHALAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ஒ்பதா- **Tittagudi.**
2 வது வடகரை விருதராசபயங்கரவளநாட்டு மெற்காநாட்டு பிரமதெசம் திட்டைகுடி-யான திரிச்சிற்றம்-
3 பலச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைப்பெருமாளுக்கு இருங்கொளப்பாடிநாட்டு வெழ்ப்-பூருடையாந் ஊ-
4 ரந்தொன்றி உதையபாலநென் இன்நாயனுற்க்கு மாஸஉற்ஸவமாக அம[ா*]வாஸி எழுந்தருளி யாகம் திக்ஷி(தி)த்து தித்-
5 . . . . ள்பட [மாத]ம் ஒந்றுக்கு பொந் னிரண்டுமாவும் நெல்லு முக்குறுணி முந்நாழியு-
6 . . . . திருவெட்டையும் . . . .
7 ணி அமுதுசெய்தருளுகைக்குத் திருநாள் ஒன்றுக்கு அரிசி கலமாக திரு . . . . . மும் .
8 றியமுது உள்ளிட்ட வெஞ்சனமும் அகப்படச் சன்திராதித்தவற் செல்வதாக நாந் இவ்வூர் ஊறல்கழ[நி]யில்
9 விலைகொண்டு விட்ட உதையபாலந் திருனந்தவன மென்று பெர் கூவப்[ப]ட்ட னிலம் ஒன்றரையெ மும்-
10 மாவரையும் விட்டென் ஊரந்தொன்றியான உதையபாலநெந் [|*] இது பன்மாஹெஸ்வ ரரக்ஷை[||*]

No. 274.

(*A.R. No.* 6 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 சு[ப]கிறி[து*]வருஷ ஆடிமீ° உ௰-கூ ஸ்ரீ௨.துநாகமநாயக்கரய்யன் காரியதுக்குகடவர் வசியப்பமுத-

Tittagudi

2 வியார் திட்டைகுடி தாநத்த[ா](ா)ரும் இளமங்கலம் ஊரவர் வெள்ளாழரும் தந்[தி]ரி-
மாரும் ந-
3 த்தக்கெடு அடிக்கெட்டுக்காக சண்டையாய் யிரண்டு திறவரும் குடிப்பொய் ஊரும்
4 நாலாறு வருஷ(ம்)மாகப் பாழ[ா]யிருக்கையில் யிப்பொழுது வெள்ளாழர் தந்[தி]ரிமார்
கா-
5 ணியாழ்ச்சி பறையர் உள்பட நத்தக்கெடு அடிக்கெடு யிறுக்ககடவராகவும் [யி]ந்த-
படிகு
6 எழுதின கொயில்கணக்கு . . . . . திரு[த்தாந்தொன்றி]பிரிய [னெ]ழுத்து[||*]

No. 275.

(*A.R. No.* 7 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 விகாரி வருஷம் மாசி மீ ௰௫ தீ திட்டைகுடி ஆன விக்ரமாபரணசதுர்வேதிமங்கலத்து உடையார் ஊரு-
டையனாயனாற்கு உடைய[ா]ர் பூபதி(யி)ராயஉடை[ய]ர்
2 தென்கரை கொழியூர்பற்றில் பெருமுளை நான்கெல்லைக்குள்பட்ட நன்சைய் புன்செய்
நத்தம் உட்பட குடிநீங்கா தெவதானம்
3 முதலடங்க சறுவமான்னிய இறையிலி ஆக குடுத்த இராசதப்படி உடையர் மல்லிதெவ-
ராயர் இம்மரியாதிக்கு க[ல்]வெ-
4 ட்டிக் குடுக்கையில் இவ்[வரு]ஷம்முதலு நாட்டுவி[னி]யொகத்துக்கு தென்கரை கொழி-
யூர்பற்று நாடாக இருந்து நியமித்த-
5 [படி] [|*] இவ்வூர்க்கு நன்[செ]சய் புன்செயும் நத்தத்தில் எறும் உழவுகுடி காசாயக்குடி
பலபட்டடைக்குடி செக்குக்கடமை
6 மற்றும் பலகுடிக்கும் இவ்வருஷம் முதல் வருஷந்தொறும் சந்திறஆதித்தவரையும் கட்-
டுக்குத்தகை ஆகக் கொ-
7 ள்ளும் ௰ ௰ இப்பணம் பத்தும் ஒழிந்து வெறு ஒன்று கெட்கக்கடவது அல்லவாகவும்
[|*] நாட்டுக்கு பட்டிறை படர்வ[ரி] வ-
8 ந்தாலும் இவ்வூற்கு வருஷந்தொறும் கொள்ள நிச்சயித்த பணம் பத்து ஒழிந்[து]
ஊருடையநயினார் சிபாதமெ வெ-
9 று ஒன்றும் கொள்ளக்கடவதல்ல என்று நாடாக நியமித்து விட்டொம் [||*] இப்படிக்கு
இவை நாட்டுக்கணக்கு இளை[ய*]ாண்டான்
10 [எழுத்து][1][||*]

No. 276.

(*A.R. No.* 8 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி [||*]ஸ்ரீமந்மஹாமண்ட[லேஸ்வரந்] . . . . வி[ப]ாடநு ஹா . . . .
. . .
2 கண்டன் மூவராயரகண்டன் விர . . . . . ணஉ . . . . தெவ-
ராயஉடை[யர்*]
3 குமாரர் ஸ்ரீவிரஹரிவதிஉடையர் வ்ரு[ப்ப]விராஜ்யம் வண்[ணிஅருளா]நி[ன்ற] . .
. . . . [சகாப்த]-ன்மெற் செல்லாநி-
4 . . . . [விளம்பிஸம்வத்ஸர]த்து மிநநாயற்று [பூர்வ]பக்ஷத்து [ப] . . . .
[ஞ்சமியும் செ]பற்ற [அஸ்வதி] நாள் வடக[ரை] [விரு*]தராஜஹயங்க[ரவள]-
5 . . . . ப்ரஹ்மதேயம் திட்டைகுடிஆன விக்ரமாபரணசதுர்வேதிமங்கலத்து
உடையார் ஊருடைய .
6 க்கு ஸம்ஸாரம்ஸொமா ஸர்வமானபடி திருப்பணிக்குக் குடுத்த பட்டையம் இன்றைய[நாற்]கு
மல்லிதெவராயன் தம்முடைய
7 உம்பளிகையில் வழுதிலம்பட்டுச்சாவடி தென்கரை கொழியூர்பற்றில் பெருமுளைஊர்
ஒன்றுக்குப் பொன்
8 உா இந்த பொன் இருநூற்றுக்கும் இந்த ஊர் ஒன்றும் ஸர்வமாந்ய இறைஇ[லி*]-
யா(ஆ)க குடுத்தென் இந்த ம[ா*]ந்ய-
9 (ய)ம் தெவரீர்பொராலெ நடக்கும்[படி] பட்டையம் திருவுள்ளம்[ப]ற்றவெணு[ம்*]
என்று மல்லிதெவராயந்

---

[1] This word is expressed by an abbreviation.

10 விண்ணப்பஞ்செய்ய இந்த மல்லிதேவராயன் குடுத்த பட்டையமரியாதி இவ்வருஷம் ஆடிமாஸமு[த]லுக்கு Tittagudi.

11 [ஸ்வமா]ர்யமாகச் சிவராத்திரிப் புண்யகாலத்திலே திருவதிகைத் திருவீரட்டான-முடையனயினர் . . . . . ஹிரண்ய].

12 யாவச்சந்த்ரமாகத் தாரைவாத்துக் குடுத்தஅளவுக்கு இந்த ஊர்[க்]குச் செல்லும் நன்செய் புன்செய் நாற்பாற்கெல்லை மாவ[டை] மரவடை . .

13 மின் குளவடை செக்குகடமை வெட்டிவரி எடுத்தள[வு] விற்பிடி அரசுபெறு காணி-ஆட்சிப்பெறு பட்டக்காணிக்கை முதலான பழவரி புதுவ-

14 ரி நிதிநிக்ஷேபம் ஜலபாஷாணம் அக்ஷிணி ஆகாமி தேஜமான்ய உட்பட்ட ஸகல ஸ்வ-ணாயாய ஹஸ்தாயாய உட்பட[ச் சு]ங்கம் உ[பையகோமாஸ]

15 [இ]டைத்துறை நீங்கலாக ஸர்வமான்யம் ஆக ஆசந்த்ராக்[கஸ்]தாயீ ஆக குடுத்தஅள-வுக்கு ஸமுத்ரத்திலே கந்ஹஷித்துக்கொள்ள உபமான்ய வரு-

16 வஷம் அற்ற மரியாதிக்குக் குடுத்த பட்டையம் உ

No. 277.

(*A.R. No.* 8-*A of* 1903).

ON THE SIDE OF THE WELL TO THE NORTH OF THE SAME MANDAPA.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பெருமாள் சுந்தரபாண்டியதேவற்க்கு யாண்டு
2 [உ0]-வது பெருமாள்முதலிகளில் பொன்பற்றியூருடையான் சி-
3 ராமதேவரான செ[தி]ராயதேவர் காரியஞ்செய்வார்களில் இந்-
4 த திருமஞ்சனக்கிணறு செய்வித்தான் ஆதனூருடையான் பெ-
5 ருமாள்ப்பிள்ளையான வில்லவராயன் உ ஸஹஸ்ரம் உ

No. 278.

(*A.R. No.* 9 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] வங்காரமுத்தரையன் ஓலை பெரும்பறையூர் ஊ-
2 ரவர் கண்டு திட்டைகுடி உடையார் ஊருடையபெருமாள் கெ[ா] . . .
3 க்கு மாடாபத்தியமாக இட்ட ஆண்டார் சம்பந்தப்பெருமா[னு]க்கு நாற்பத்திர-
4 ண்டாவது புரட்டாதிமாதமுதல் ஜிவனத்துக்கு தங்களூர நன்(ஞ்)செய்நிலத்தில் [தா]ழை-
5 க்கிழெ பறை நிலம் மடப்புற இறையிலியாக கல்லு வெட்டி நட்டிப் ப-
6 யிர் செய்துகொள்வாராகச் சொன்னோம் இந்நிலம் இவர் பயிர்ச் செ[1]

No. 279.

(*A.R. No.* 10 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மகதேசன் பொன்பரப்பின வா-
2 ணகோவதரையன் திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்-
3 பலசதுர்வேதிமங்கலத்து நாயனார் ஊருடைய-
4 நாயனார்க்கு மகதைமண்டலம் தென்கரை தொழுவூ-
5 ர்பற்றில் ரு-வது சித்திரைமாதமுதலுக்கு பொன்பரப்பினான்சந்-
6 திக்கு திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்த வாகையூர் நான்-
7 கெல்லைக் குட்பட்ட நன்சை புன்சை நத்தம் நத்த[ப்*]புன்சை கரை-
8 ப்புன்சை மேனோக்கின மரம் கீணோக்கிய கூவு உட்பட்ட நிலத்-
9 தில் பழந்தேவதானம் திருவிடையாட்டம் பள்ளிச்சந்தம் பட்ட[ர்]க-
10 ள் இறையிலி நீங்கலான நன்சை புன்சை நத்தம் நத்தப்புன்சை க-
11 ரைப்புன்சைய் தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் செக்கிறை உள்பட்-
12 ட ஸகல ப்ராப்திகளும் உட்பட இன்னாள்முதல் பொன்பரப்-
13 பினான்சந்திக்கு திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்தோம் [|*|| இப்ப-

---

[1] The record is left unfinished.

Tittagudi.

14 டிக்கு வஜ்ராதித்தவக செல்லக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி-
15 க்கொள்ளவும் சொன்னோம்[।*]இப்படி செய்தென் இவை திருவிடை-
16 மருதுடையான் எழுத்து[।*]இவை துளை(ப்)வஜ்ரோராயன் எழுத்து இவை-
17 வ குலொத்துங்கவெளார் எழுத்த[।*]இவை இளையபெருமாள் எழுத்து [||*]

No. 280.

(*A.R. No.* 11 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிராராஜெந்திரசொழதெவற்கு யாண்டு எழாவது வடகரை
2 விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு மெற்க்க[ா]நாட்டு ப்ரஹ்மதெசம் திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்-
3 பலச்சருப்பெ[தி]மங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றிஸ்வரமுடைய நாயநார் கொயிலில் தெவ-
4 ர்அடியாள் என்னையாண்டியான் நா[நூ]ற்றுவநங்கை மகள் [பெ]ருமாள்நாச்சியாந ஊருடையபெருமாள்-
5 நங்கை இந்நாயனார் கொ[யிலி]ல் திருக்காமக்கொட்டத்து நாச்சியாரை திரு[உ]ற்ஸவம் எழுந்தருள உ-
6 லெ[ா]ஹத்தால் எழுந்தருளிவித்து இந்நாச்சியாற்கு அமுது[ப]டிக்கும் கறிஅமுது படி உள்ளிட்ட வெ-
7 ஞ்சனங்களுக்கும் இந்நாட்டுக் காணியாளந் கடந்தை ஆதித்தன் ம[க]ன் ப[லி]கன்ஆன இரா[ச*]ரா[ச*] வங்காரமுத்தரை-
8 ரயன் பாடிகாவலான நிலங்[க]ளில் சந்தி முன்றுக்குச் ச[ந்]தி ஒந்றுக்கு அரிசி நாநாழியாக நாள் ஒன்றுக்-
9 கு சந்தி முன்றினால் அரிசி குறுணி நாநாழிக்கும் கறிஅமுது [வி]ஞ்சனங்களுக்கு இந்(ன்)நாயநார் தெவதாநம-
10 ான உள்ளூரிலும் பிடாகைகளிலும் நன்சை நிலங்களிலும் இவ்[வூ]ர் பாடிகாவல் கொண்டு வருகிற னந்தெ-
11 சநிலங்களில் பாடிகாவலில் இந்நாயனார்க்கு முன்பு இவ[ர்*]கள் தமப்[ப]நார் திருஅத்தசாமத்துக்கு அ-
12 முதுபடிக்கு விட்ட நெல்[லு] நூற்று இருபதின் கலமும் கல் வெட்[டு] நிக்கி நிக்கிஉடைய நெல்லிலெ இந்ந-
13 ாச்சியாற்க்கு ஆட்டு நாநூற்று எண்பதின் கல நெல்லும் இந்த . . . . தவற் செல-
14 வதாகவும்[।*]இப்பாடிகாவலுக்கு யா . . . .[1]
15 கியெ கொள்வதாகவும்[।*] இப்படி செய் . . . . ாக[வு]ம் . . . . . .
16 ால்லுவார் உண்டாகில் வல்லவரையன் சத் . . . .

No. 281.

(*A.R. No.* 12 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] த்ரிபுவநச்சக்ரவத்தி கொநெரின்மைகொண்டான் ஸ்ரீகுலசெகர-
2 தெவர்க்கு யாண்டு இரண்டாவதின் எதிராமாண்டு [நாள்] முப்பத்தொன்றில் தி-
3 ட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சதுர்வெதி மங்கலத்[து] உடையார் ஊருடை-
4 டயநாயனா[ர்] கொயில் தானத்தார்க்கு[।*]உடையார் ஊருடையநாயனார்க்கு நமக்கு
5 நன்றாக குலசெகரன்சந்தி ஆடிஅரு[ளி] அமுதுசெய்ய அமுதுபடி சாத்துப்படி-
6 க்கும் நாம் பிறந்த நாள் உத்திரத்து விஶெஷதிவஸமாக எழுந்தருளவும் நாம்
7 குடுத்த மகதைமண்டலத்து தென்கரைநாட்டுத் தொழூர்பற்றில் இந்-
8 நாயனார்க்குத் திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக நாம் குடுத்த இடைச்சி-
9 றுவாய்க்குக் கிழ்பார்க்கெல்லை இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணி இறை-
10 யிலி கிழ்ச்சிறுவாய்மாவூர் எல்லைக்கு மெற்கு[ம்] தென்பார்க்கெல்லை [நி]-
11 வாவாற்றில் ஹாஸாஸ்ரயத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்[கெ]ல்லை ஆட்-

---

[1] Space containing about 10 letters is much worn out.

12 கொண்டநல்லூர் எல்லைக்கு கிழக்கு[ம்] வடபாற்கெல்லை குறுக்கை கிட-
13 ங்கப்பாடி எல்லைக்குத் தெறகும் ஆக இந்நான்கெல்லைக்கு நடுவுட்பட்-
14 ட நன்செய் புன்செய் நத்தங்களும் குளமும் உட்பட்டவையிற்றுக்கு வரும் கட-
15 மை குடிமை தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் நாட்டுவினியொக[ம்*] மற்றும்
16 எப்பெர்ப்பட்ட அனைத்தாயங்களும் ஆவணிமாதமுதல் [மு]தலடங்க இ[றை]-
17 யிலிஆகத் தந்தொம் [।*]இப்படிக்கு சந்த்ராதித்தவரை செல்லக் கல்லிலும் செ-
18 ம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[வு] ஸ்ரீ [।*]இவை கொடுமளூருடையான் எ-
19 ழுத்து[।*] இவை ஸோமெலி வாணதிராயன் எழுத்து உ

No. 282.

(*A.R. No.* 13 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி[||*] ஸ்ரீமனு மஹா[ர*]ஜாதிராஜன் அரியராயவிபாடன் பாஷைக்குத் தப்புவராயர-
கண்டன் மூவாராயிரகண்டன் பூர்வ்வ பஸ்சிம உத்தர ஸ-
2 முத்ராதிபதி ஸ்ரீவீரபொக்கணஉடையர் குமாரர் ஸ்ரீவீரகம்பணஉடையர் [ப்ரு]திவி-
ராஜ்யு(ய)ம் பண்ணாநின்ற சகாப்தம் ௲உ௱-
3 ௯௰-ல்மெல் [செல்லாநின்ற பரி]தாபிவருஷத்து ஆடிமாதம் ௯சதி ஸ்ராவண ஸமுத்[1]
ஸ்ரீமஹா[ர*] [ஜ]ாதி சொமையதெண்ணாயக்கர் குடுத்த பட்டை-
4 யப்படி ஸ்ராவணஸமுத்ரஸகாஉபரி ஆதிவாரம் வடகரை விருதராசபயங்கரவளநாட்டு
மெற்காநாட்டு ப்ரஹ்மதெயம் திட்டைகுடியான
5 திருச்சிற்றம்பலச்சதுர்வ்வேதிமங்கலத்து உடையார் ஊருடைய[ஞா]யனார்க்கு ஸம்ஸாரம-
ஹொமஂ அமுதுபடிக்கு பரிதாபி வருஷஂ ஆடிமா-
6 தம் முதலுக்குச் சொர்த்த பொன் முன்னூற்றுக்குச் செலவாக உள்ளூர் நாயன்மார்
பூசை திருவாராதனம் தெ[வ]த[ா]னம் திருவிடையாட்ட-
7 ம் மடட்களஇறையிலி பள்ளி[ச்]சந்தம் உட்பட்ட பல ஸர்வ்வமான்யம் நீங்கலாக சுங்கம்
உழையமாற்கம் இடைத்துறை செக்-
8 குக்கடமை தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் கீழ்நொக்கின கிணறும் மெல்நொக்கின மர-
மும் இரைப்புன்செய் நத்தம் நத்த[ப்*]புன்-
9 செய் உட்பட்ட எல்லையாவது கீழ்பாற்கெல்லை சீதா[ர்*] எல்லைக்கு மெற்க்கு மெல்-
பாற் கெல்லை உகளூர் எல்லைக்கு கிழக்கு-
10 [ம்] தென்பாற்கெல்லை [கிழ்மு]த்தூர் [அ]கிரூதமங்கலத்து எல்லைக்கு வடக்கும் வட-
பாற்கெல்லை நிவாவ[ாற்]றுக்கு
11 தெற்கும் இன்னான்கெல்லைக் குட்பட்ட நன்செய் புன்செய் [புன்]பயிர் உட்பட விட்ட
12 சொழமண்டலம் இரா[ச]ாதராசவளநாட்டு விட்ட பற்று அத்தியூர் ஊர் ஒன்றுக்கு
பொ-
13 ன் முன்னூறு இப்பொன் முன்னூறும் ஸர்வ்வமான்யமாக ச[ந்த்]ராதித்தவரையும் செ-
14 ல்லக் குடுத்தொம் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்கை [||*]

No. 283.

(*A.R. No.* 14 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவ[த்]திகள் ஸ்ரீ[கு]லாத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு
ந-வது வடக[ரை]
2 விருதராசபயங்கரவளநாட்டு மெற்காநாட்டு ப்ரஹ்மதெயம் திட்டைகுடியான திருச்-
சிற்[ற]ம்பலசது[ர்]வெதிம-
3 ங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றீஸ்[வரமு]டைய நாயனா[ர்]க்கு மிலாடாகிய
ஜனநாதவளநாட்டு ஆற்றூர்க்[கூ]-
4 ற்றத்து ஆறகளூரில் சிறுபாக்கமுடை[ய]ான் [நா]யன் இ[ர]ா[ஜ*]ரா[ஜ*]தெவரான
இராஜராஜ மகதைநாடாழ்வானென் இன்-

[1] These two words appear to have been engraved here by mistake instead of after the date in l. 3.

5 நாயனார் தேவதானம் கிழ்ச்சிறுவாய[ான க]விகடின்[த]சோழமங்கலமும் மாஞூ[ரான] வீரராஜேந்திரநல்லூரான பொன்-
6 பர[ப்*]பினநல்லூரும் இவ்விரண்டூரில் உள்ள நன்செய் புன்செயால் உள்ள பெரும்-பாடிகாவலும் மற்றும் எப்பெ[ப]ற்பட்டினவும்
7 இந்நயநார்க்குச் சந்திராதித்தவரை செல்ல நித்த நிமந்த[த்*]துக் குடலாக ஸ்ரீபா-த[த்]தெ நிர்வார்த்துக் குடுத்தேன் இத்திருத்தான்தோந்றீ-
8 ஸ்வரமுடைய நாயனார்க்கு என் வங்ஸமுள்ளதனையும் செல்வதாக கல் வெ[ட்*]டிக்-குடுத்தேந் இவ்விராஜராஜ மகதைநாடாழ்வாநே[ன்][||*]

No. 284.

(*A.R. No.* 15 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசோழதேவற்க்கு யாண்டு ௩-ாவது வட-
2 கரை விருதராசபயங்கரவளநாட்டு மெற்காநாட்டு பிரமதேசம் திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்-
3 சருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தோன்றீஸ்வரமுடைய நயனார்க்கு மிலா-டாகிய செனநாத-
4 வளநாட்டு ஆற்றூர்கூற்றத்து ஆறகளூரில் சிறுபாக்கமுடையான் செம்பெ[ப]நயகன் இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]தேவனாந
5 இராஜராஜ மகதைநாடாழ்வா[னென் இ]த்தேவற்க்கு மூன்றாவது ந[ளி]லெ சொழ-மண்டலம் இடங்கை வலங்கையா-
6 ய் இந்நயனார்க்கு குறும்பெறி[ய]க் காவெரிக்கு வடகரையில் கஞ்ச[னூ]ரகரத்திலெ விட்டுக்கொடு இருந்து குறு-
7 ம்பெறிந்து நிரை கொண்[ட] ஆடும் மாடும் எருமையுங் கிடாவும் இந்நயனார் திருத்தான்தோன்றீசுரமுடைய நாயனார்-
8 க்கு திருநுன்தாவிளக்குக்கு குடுத்த உருக்களில் திருநுன்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு உடலாக நிக்கின பசு நாற்பதும் நி-
9 க்கி ஆடும் மாடும் எருமையுங் கிடாவும் விற்று முதலான காசு சாஅம் இக்காசு நானூற் றெண்பதும் இத்திருத்-
10 தான்தோன்றீசுரமுடைய நாயனார் கோயிலில் காணிஉடைய சிவப்பிராமணரில் பாரா-தாயன் அமரநாயக[னு]-
11 ம் இவன் சிற்றப்பன் மகன் திருவெண்ணைமலைஉடையபெருமாளான தில்லைநாயகபட்ட-னும் இவன் தம்பி முடி[கொ]-
12 ண்டானான பொற்கோயில்பட்டனும் வாச்சியன் அமரநாயகனான பெரிய[ா*]னான குலொத்துங்கபட்[ட]-
13 னும் இவன் த[ம்]பி இனியானான இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]பட்டனும் இவன் தம்பி வெள்ளை-வாரணமான சிவகல்வி [யாண]பட்ட-
14 னும் இவன் தம்பி திருத்தொணிபுரமுடையானான உக்ஷ[ண*]ரமூர்த்திபட்ட[னு*]ம்[1]

. . . .

15 [சி]வதேவப[ட்]டனும் இவன் தம்பி முடிகொண்ட[1] . . . .
16 ஒன்றுக்கு பசு முப்பத்திரண்டாக திருநுன்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு பசு அறுபத்து-நாலுக்கு கைக்கொண்ட ப-
17 சு நாற்பதும் நிக்கி பசு இருபத்துநாலுக்கும் பசு ஒன்றுக்கு காசு பதினஞ்சாக பசு இரு-பத்துநாலுக்கு ஒக்க கொண்ட கா-
18 சு ௩௱அம் [|*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 285.

(*A.R. No.* 16 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பூமருவிய திருமாதும் ஜயமாதும் நாமருவிய கலை[ம]ாதும் நயந்து புல்க அருமறைவிதி

---

[1] The end of this line and of the next are completely worn out.

2 நெ[ற]றியனைத்தும் தழைப்ப வருமுறை உரிமை மணிமுடி சூடி திங்கள்வெ[வ]ண்குடைத் **Tittagudi.**
திசைக்களிறெட்டுந் த-
3 ங்கு தனிக்கூடம் தாமெனவிளங்க கருங்கலிப்ப[ட்*]டியைச் செங்கொல்[து]ரப்ப
பெ(ர)ருங்கதி(ர்)ராழி பு[வி]வளந் து-
4 டன்[வ]ர வில்லவ(ர்) [ரி]ரட்டர் மினவர் சிங்களர் பல்லவர் [மு]தலிகள் பார்த்திவர்
பணிய எண்ணரும் கற்பம் மண்[ண]கம் புண[ர்]ந்து செம்பொற் விரஸிம்ஹா-
5 ஸனத்து உலகுடைமுக்கொக்கிழா(ன்)னடிக(ள்)ளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பர-
கெசரிபற்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்தி-
6 கள் ஸ்ரீஇராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௰௪-லாவது வடகரை விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு
மெற்காநாட்டு ஸ்ரீதெயம்
7 திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்-
றிசுரமுடை[ய] நாயநார்க்கு
8 இன்றுடு பாடிகாவல்காணியுடைய செந்தன் கூத்தாடுவான்றந இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]
வங்காரமுத்தரயனென் இந்நய-
9 றற்க்கும் நாச்சியாற்க்கும் திருஅர்த்தசாமப்படி அமுதுபடிக்குச் சந்[தி]ரா[தித்]-
தவற் செல்ல அமுதுபடிக்கு திருவமுதரி-
10 சி குறுணிக்கு நெல்லுப் பதக்கு றுநாழியும் பாலமுது இருநாழிக்கு நெல்லு நாநாழியும்
கறியமுதுக்கும் உப்பமுதுக்கும்-
11 மிளகமுதுக்கும் நெ[ய்*]யமுதுக்கும் அடைக்காயமுது பாக்கும் இலையமுது உள்ளிட்ட
விஞ்சனங்களுக்கு[ம்*] நெல்லு அறுநாழியும் திரு-
12 மஞ்சனம் வைப்பானுக்கு நெல்லு இருநாழியும் ஆக நாள் க-க்கு நெல்லுத் தூணியாக
நாள் ௩௱௬௰-க்கு ௫ ௱௨௰-ள இன்நெல்-
13 லு நூற்றிருபதின்கலமும் இவ்வூரிற் கழ[நி] ணங்கைநிலத்து இந்நயநார் தெவதாநத்துக்
காரும் எள்ளும் பசானமும்
14 விளைந்த நிலத்திலெ என் பாடிகாவல் கூலி கொண்டுவருகிற வெலி [ஐ]ங்கல நெல்லாக-
வந்த நெ-
15 ல்லிலெ இந்நயநார் தெவதானத்துப் பாடிகாவல் நெல்லிலெ செலவிட்டுகொள்ளக்கட-
16 வர்க(ள்)ளாகவும் நா[ந]ம் என் வங்ஸத்தார் உள்ளதனையும் சந்திராதித்தவரை இவ்-
வமுது செலுத்-
17 தக்கடவொமாக இக்கொயிலிலெ கல் வெட்டிக்குடுத்தென் இன்றுடு பாடிகாவல் காணி-
உடை-
18 ய செந்தன் கூத்தாடுவா(ன்)நாந இரா[ஜ*]ரா[ஜ*] வங்காரமுத்தரயனெந் [।*] இத்தன்
மம் என் வங்ஸத்து அழிவு செய்-
19 வார் பல்லவரையன் ச[த்] . . . [||*]

No. 286.

(*A.R. No.* 16-*A of* 1903).

ON THE SIDE OF THE SOUTH VERANDAH OF THE FIRST PRAKARA IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] விருப்பணஉடையற்குச் செல்லாநின்ற சகாப்தம் ௲௩௱௨௰-ன்மெல்
வஹுதாந்யஸம்வத்ஸரத்து தை மீ ௰௪ௗ ஸ்ரீவல்லிகுடிஆன விக்கிரமசோழபுரத்து உடை-
யார் ஊருடைத் திருத்தாந்தொன்றீஸ்வரமுடைய நாயனார் கொயில்ப் பூசைக்காணி
நா[ள்] முப்பது வட்டத்தில் ஆசூசத்துக்கு பூஜிக்கெ[க]க்கு நிக்கின நாள் [எ]-
பூசை நிக்கி நா[ள் இ]ருபத்திரண்டரைக்கு ஸூர்யதேவ வத்ஸஸ்வாமி ஊருடைய-
பெருமாள்நம்பியார் உடனெ இக்கொத்ரத்து குற்றம்பொறுத்தநயனார் ஆன ஸம-
ஸ்தாயாபண்[டித]ரு[ம் இ]வர் தமையனார் பெரியமுதலியார் மகனார் திருமெனி[அ]ழ-
கியபெருமாளும் இவர் தம்பி அழகியதிருச்சிற்றம்பலமுடையாரும் இவர் தம்பி
இளையநாயனாரும் இவ்வனைவரும்
2 எங்களுக்கும் இதிலெ பதினொன்றெகால் நாள் உண்டென்று இந்த ஊருடைப்பெரு
மாளகம்பபடியார்உடனெ நெடுநாளாக வழக்குச் சொல்லுகையில் இந்தக் குற்றம்-
பொறுத்தநாயனார் ஆன ஸமஸ்தாயாபண்டிதரும் திருமெனிஅழகியபெருமாளும் தம்பி-
மாரும் இந்த ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியாற்கு ஸம்மதம் பண்ணிக்குடுத்துப் பெற வெ-
வண்டுகையில் ஸம்மதம் பண்ணாமல் எங்களில்ப் பொருந்த வகையறுத்துக்கொண்டபடி
இந்த ஸமஸ்தாயாபண்டிதற்கும் திருமெனிஅழகியபெருமாளும் தம்பிமாற்கும் நாள்

Tittagudi.

ஐஞ்சரையெ அரைக்காலும் இற்றைநாள் இந்த ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியார் பக்கல் திருமெனிஅழிகியபெருமாளும் தம்பிமாரும் விரசம்பன்-

3 குளிகை பணம் இருபத்திரண்டுக்கு விலைகொண்ட நாள்: ஒன்றெ முக்காலெ அரை[க்*]-காலும் ஆக நாள் எழரை நிக்கி ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியார் நாள்ப் பதின்ஐஞ்சு ஆக இப்படிக்கு எங்களில் நாங்கள் பொருந்தி வகையறுத்துக்கொண்டோம் இவ்-வனைவரொம்[|*]] இப்படிக்கு இவை வஜ்ரமெவாநு ஊருடைப்பெருமாள் நம்பிய[ா*]ர் எழுத்த[|*] இப்படிக்கு இவை குற்றம்பொறுத்த நாயினர் மஂமாயாவணிதர் எழுத்து [|*] இப்படிக்கு இவை திருமெனிஅழகியபெருமாள் எழுத்து [|*] இப்படிக்கு இவை அழகியதிருச்சிற்றம்பலமுடையான் எழுத்து[|*] இ[ப்*]படிக்கு இவை இளையநாயனர் எழுத்து உ ஶிவஶோ உ-

No. 287.

(*A.R. No.* 17 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வ[ஸ்தி] ஶ்ரீ[||*] திரிபுவனச்ச-
2 க்கர[வர்த்தி]கள் மதுரையு[ம்]
3 [பாண்டியன் முடித்த]லையு-
4 ங் கொண்டருளின ஶ்ரீகுலொத்துங்-
5 கசொழதெவர்க்கு யாண்டு பதி[ன்]-
6 மூன்றாவது தி[ட்டைகுடியா]ன திரு-
7 [ச்]சிற்றம்பலச்சருப்[பெதி]மங்கல-
8 த்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்-
9 றீசுவரமுடையார் கொயிலி[ல்]
10 உடையார் இரா[ஜ*]இரா[ஜ*] வங்காரமுத்தர-
11 யர் எழுந்தருளிவித்த நாயனர் வி-
12 ச்செசுரதெவர்க்கு உள்ளூர் வியா-
13 பாரி புகழிஉடையான் கண்ட-
14 ன் குலொத்துங்கன் அகமுடை-
15 யாள் இவனுக்கு நன்றாகச் சாத்தி-
16 ன திருக்கொள்கை ஒன்றினால்
17 எட்டெ அரைக்கால் மாறி க-
18 ல்லிடை பொ[ங்] எழுபதின்க-
19 ழஞ்சினால் குடிணைக்கல்லா-
20 ல் எடை பொங் எழுபத்[தை*]தங் கழஞ்செ முக்காலெ-
21 [வ] இரண்டுமஞ்சாடி[யும்] ஒருமாக் காணி
22 இப்பொன் இருபத்தாறாவது காத்தி-
23 கைமாதத்து உடைய[ா*]ர் ஊருடைப்பெ-
24 ருமாளுக்கு சாத்திஅருள செய்த மகர-
25 தொரணத்துக்கு இட்டது [||*]-

No. 288.

(*A.R. No.* 18 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ[||*] [திரிபு]-
2 வனச்சக்கர-
3 வத்திகள் ம-
4 துரையும் பாண்-
5 டியன் முடித்தலை-
6 யுங் கொண்டருளி-
7 ன ஶ்ரீகுலொத்துங்கசொ-
8 சாழதெவர்க்கு யாண்டு பதின்ஒன்-
9 றாவது திட்டைகுடியான திருச்சி-
10 ற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்-
11 கலத்து ஊ(ர்)ருடைத் திருத்தா-
12 ந்தொன்றீசுரமுடைய நா-
13 யனர் கொயிலில் உடையா[ர்]

14 இராசரா[ச] வங்காரமுத்தரையன் எழுந்தரு-
15 ளிவித்த [நா]யனார் விச்செசுரதெவற்க்கு இ-
16 வ்வூர் க[டை][ப்*]பாட்டத்து முன்பு உடையார் ஊரு-
17 டைப்[பெ]ரு[மா*]னுக்கு கொள்ளுங் கடைப்பாட்ட-
18 த்தால் உள்ள இறை நி[க்கி] நிக்கி-
19 நின்ற கடைப்பாட்டத்தால் வந்-
20 த கடமை விஶ்வேஶ்வரதெவற்கு திருமெ-
21 ற்பூச்சுக்கும் திருப்பரிசட்[ட]த்து[க்]கும் திருவி-
22 ளக்கு எண்ணைக்கும் க[றி]அமுது உ-
23 ள்ளிட்ட விஞ்சன[ங்களுக்]கு-
24 ம் இவ்வூரில் இயாதொ[ரு] . . . .
25 டத்தெ கடை கட்டிப்பா[ரி] . . . .
26 மாறின இடத்தெய் பாட்டத்தால் வந்-
27 த உடல் உ[ள்*]ளன சிபண்டாரத்தெ கூட்டி இந்நிமந்த-
28 ம் சந்திராதித்தவற் செல்ல விட்டென் மண்ட-
29 லியான ராஜராஜ வங்காரமுத்தரையனென்[|*] இத்தன்-
30 மம் ஶ்ரீமாஹெஶ்வர ரக்ஷை :—

No. 289.

(*A.R. No.* 19 *of* 1903).

ON THE INNER GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஶ்ரீஇராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௨௰௭-வது ஸிம்ஹ-
2 நாயற்று பூர்வபக்ஷத்து ப்ரதமையும் புதங்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நாள் வடகரை [வி]ருதராச-
3 பயங்கரவளநாட்டு மெற்காநாட்டு ப்ரஹ்மதெயம் திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பல-[ச]துர்வ்வெதி-
4 மங்கலத்து உடையார் ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றீஶ்வரமுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டேஶ்வர-
5 தெவர் திருநாமத்துக்கு மெல்புரொசப்பாடிநாட்டு இடைச்சிறுவாய்க் காணிஉடைய இடைச்சிறுவாய்உ-
6 டையான் உடையான் குப்பை[ஆன] தனஞ்[சி]யராயனும் இவன் தம்பி ஊராண்டானும் இடைச்சிறுவாயுடையா[ன்*]
7 வடுகன் பெரியானும் இவன் தம்பி குப்பையும் இடைச்சிறுவாய்[உடை]யான் பொ[ன்*]னன் குன்றனும் ஆக இவ்-
8 வனைவொம் நாம் விலைப்ரமாண[இ]சை[வு]திட்டு குடுத்த பரிசாவது[|*] இநாயனாற்கு திருநாமத்துக்காணியாக நா-
9 ங்கள் விற்றுக்குடுக்கிற நிலமாவது இந்த இடைச்சிறுவாயில் எங்கள் [அ]ங்சொபாதிக் குட(ல்)லாக நாங்கள் இ-
10 ந்நாயனாற்கு திருநாமத்துக்காணியாக விற்றுக்[குடுக்கிற நில]த்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை இந்நாயனார் தெவ-
11 தானம் திருநாமத்துக்காணி இறையிலி கி[ழ்]ச்சிறுவாயான கலிகடிஞசொழமங்கலத்து எல்லைக்கு [மெ]ற்கு-
12 ந் தென்பாற்கெல்லை மினவநல்லூர் எரிக்கு நிர் பாய்கிற வாய்[க்*]காலுக்கும் இக்கிழ்சிறுவாய்எரிக்கு நிர் பாய்-
13 கிற வாய்க்காலுக்கும் வடக்கும் மிபாற்கெல்லை [அ]மணன்பட்டு எல்லைக்கும் குறுக்கை எல்லைக்கும் கிழக்கு-
14 ம் வடபாற்செல்லை கிடங்கப்பாடி எல்லைக்கும் இந்நாயனார் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணி இறை-
15 யிலி மாயூரான பொன்பரப்பினநல்லூர் எல்லைக்கும் தெற்கும் ஆக இக்குறித்த இன்னுங்கெல்-

16 லைஉள் நடுவுபட்ட நன்செய் புங்செய் நத்தம் உள்ளிட்ட நிலங் குழி முற்[றில்] எங்கள் அங்கெக்ஷாபாகி-

17 க்கு உட(ல்)லாக இந்நயநார் தெவதானம் கிழ்ச்சிறுவாயான கவிகடிஞசொழமங்கலத்து எல்லை-

18 உடன் செ[ர] நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த இந்த கிழ்ச்சிறுவாய் எல்லைக்கு மெற்கும் மினவநல்லூர் எ-

19 ரிக்கு நிர் பாய்கிற வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் இந்த கிழ்ச்சிறுவாய் எரிக்கு நிர் பாய்கிற வாய்க்காலில்

20 வடக்கு நொக்கின முரிப்புக்கும் இதன் தெற்கு இம்முரிப்புக்குநெர் ஆற்றிலெ [விழு ஈ]- ங்கைஒருமா என்-

21 று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்து மெ[ல்]வரம்புக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இக்கிழ்ச்- . சிறுவாய்எரிக்கு

22 நிர் பாய்கிற வாய்க்காலுக்கும் [இ]ந்த எரிகரைக்கும் தெற்கும் ஆக இக்குறித்த இந்நான்- கெல்லைஉள் ந-

23 டுவுபட்ட நிலங் குழிமுற்றில் இ[வ்*]வூர் உடையார் அங்கக்காறஈஶ்வரமுடைய நாயனார் தெவதானம் குன்று-

24 ழ்வார்செ[ய்] என்று பெர் கூவப்பட்ட தடி ஒன்றினாற் குழி நூற்றறுபதும் எல்லைநாலு- மா என்று பெர் கூவ-

25 ப்பட்ட தடி முன்றினால் குழி இருநூற்று அறுபதும் இந்நிலத்துக் தெற்கடைந்த புன்- செய் குழி நூற்று ஐ-

26 ம்பதும் ஆக நன்செய் குழி நாநூற்றுஇருபதும் புன்செய் குழி நூற்று ஐம்பதும் நிக்கி எங்களுதாய்

27 இந்நயநாற்கு ஆதிசண்டெஶ்வரதெவர் திருநாமத்துக்காணியாக நாங்கள் விற்றுக்- குடுத்த மகதெசந்-

28 கொலால் நன்செய் நிலங் குழி ஐய்யாயிரத்து இருநூற்று இருபத்துமுன்றும் புன்செய்- நிலங் குழி

29 முவாயிரத்து நாநூற்று இருபத்துநாலும் இவையிற்றுக்கு நீர் பாயப்பட்ட வாய்[க்*]- கால் உரிமையும்

30 இடைச்சிறுவாய்எரியால் நிர்பாய . . உள்ள உரிமைஒபாதியும் மற்றும் எப்பெற்- பட்ட உரிமைக-

31 ளும் அகப்பட இந்நாயனாற்குத் திருநாமத்துக்கா[ணியாக] விற்றுக்குடுத்துக் கொள்- வதான எம்மிவி-

32 சைந்த விலைப்பொருள் அன்று[டு] ந[ற்]காசு ௰உ௲ இக்காசு பன்னிராயிரமும் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றிக்

33 கைச்செல வறக்கொண்டமையில் இக்காசு பன்னிராயிரத்துக்கும் இக்கொயில் முதலியார் ஆலாலசுந்தரப்-

34 பெருமாளுக்கும் தெவகன்மி திருத்தாந்தொன்றி[ப]ட்டனுக்கும் கொயிற்கணக்கு[த்] திருத்தான்தொன்றி-

35 ப்பிரியனுக்கும் மருங்குடையான் சிலன் உதையபாலனாந தெறையராயனைக் கிழிப்புணை- யாக நிறுத்தி

36 இக்காசு பன்னிராயிரமும் நெ . . ாகக் கொண்டு [வி]ற்று விலைஆவணஞ் செய்து- குடுத்தொம் இந்த ஊரு-

37 டைத் திருத்தாந்தொந்றீஶ்வரமுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசஜெஶ்வரதெவர் திரு- நாமத்துக்கு

38 இந்த இடைச்சிறுவாயுடையாந் உடையான் [கு]ப்பையான தனஞ்சியராயநும் இவன் தம்பி ஊராண்-

39 டானும் இ[டை]ச்சிறுவாயுடையான் வடுகன் [பெ]ரியானும் இவன் தம்பி குப்பையும் இடைச்சிறுவாயு-

40 டையாந் பொன்னன் குன்றனு[ம்] ஆக இவ்வனைவொம் உ

No. 290.

(*A.R. No.* 20 *of* 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

Tittagudi.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜ-
2 ராஜதேவற்கு யாண்டு பத்தொன்பதாவது வ்ருச்-
3 சிகநாயற்று பூர்வ்வபக்ஷத்து த்ரயோதஶியும்
4 நாயற்று[க்*]கிழமையும் பெற்ற ரேவதிநாள் வ-
5 டகரை விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு மே-
6 ற்க்காநாட்டு ப்ரஹ்மதேயம் திட்டைகுடியான தி-
7 ருச்சிற்றம்பலசதுர்வ்வேதிமங்கலத்து மஹாஸ[பை*]ய-
8 யோம் உடையார் ஊருடைத் திருத்தான்தோன்[றி]-
9 ஈஶ்வரமுடையநாயனாற்கு ஆசந்த்ராதித்தவற் செல்வ
10 எங்க(ள்)ளுக்கு நன்றாக அமுதுபடி சாத்துபடி செல்-
11 வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்த ஊராவது [|*]இ[வ்*][வூ]ர் வடபிடா-
12 கை இளமங்கலமென்று பேர் கூவ[ப்*]பட்ட ஊற்கு கி-
13 ழ்பாற்கெல்லை இன்னாயனார் தேவதானம் கொங்கப்-
14 யங்கரந் திருநந்தவனத்துக்கும் இ[வ்*]வூர் வடபிடாகை
15 மினவநல்லூர் எல்லைக்கு மேற்கும் தென்பாற்கெல்-
16 லை நிவ[ா]வா[ற்று] நிரோடுகாலுக்கு வடக்கு மேல்பாற்கெ-
17 கல்லை இந்நாயனார் தேவதானம் திருநாமத்துக்காணி [கிழ்]-
18 ச்சிறுவா(ய்)யான கலிக[டி]ந்தசோழமங்கலத்து எல்-
19 லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை ந[க]ரை மெல்வழி
20 கிழ்வழியும் புலிவலம் உள்ளிட்ட ஊர்கள் எல்லைக்கு தெ-
21 ற்க்கும் இக்குறித்த இந்நான்கெல்லையி(ல்)லும் நடுவு-
22 பட்ட ஊர்நத்தமும் கன்[று]நிலைபாழும் நன்செ-
23 ச புன்செகளும் எரிகளும் நி[ர்]கோ[வை]களும் அகப்-
24 பட முற்றில் இந்நாயனார் திருநாமத்து[க்*]காணியாய்
25 அநுபவித்து போதுகிற நன்சை புன்சையும் இ[வ்*]வூர் ந[த்*]-
26 தத்து கரியமாணிக்கத்தாழ்வார் திருமுற்றமும் திருவிடை-
27 யாட்டமும் ஸாதனப்படியே [அ]நுபவித்துவருகிற நில-
28 ம் நீங்கி நீக்கிநின்ற ஊர்நத்தமும் கன்றுநிலைபாழும் நந்-
29 சை புன்சையும் எரி முன்றும் இவையிற்றில் நிர்கோவை-
30 வயும் நிவாவாற்றில் ஸாமாஶ்ரயமும் அகப்பட ஆற்றில்
31 இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணியாக விலைகொண்ட இ-
32 ருகூற்றால் வந்த ஊர்நத்த[த்*]தி[லும்] கன்றுநிலைபாழும் நன்சை-
33 ச புன்சையும் எரிமுன்றிலும் நிர்கோவைகளிலும் நிவாவாற்றி-
34 ல் ஸாமாஶ்ரயங்களிலும் இருகூறு நீக்கி எங்களுதாய் இருந்-
35 த ஒருகூற்றால் ஊர்நத்த[த்]திலும் கன்றுநிலைபாழும் நன்சை புன்ஸ-
36 சயும் எரி முன்றிலும் நிர்கோவையிலும் நிவாவாற்றில் ஸா-
37 மாஶ்ர[*]யத்தி(ல்)லும் அகப்பட முற்றும் வாரதாய-
38 ந் ஊருடைப்பெருமாள் பாண்டவதூதனை யி-
39 லை[ய*] இரா[ஜ*]ரா[ஜ*] பிரமா(ரா)ராயர் பக்கல் விலைகொ-
40 ண்டபடியே எங்கள் பிரமாணத்து [மெ]ற்ப்ப-
41 ட்ட காசு இருபத்து ஐய்யாயிரத்தில் இந்[நா]யனா-
42 ர்(ற்)க்கு நாங்கள் திருப்பணிக்குடலாக நி[ர்]வார்த்து-
43 க்குடுத்த காசு பதின்மூவாயிரமும் நீக்கி நீக்கி நாங்-
44 கள் கையில் கொண்ட காசு பந்நி(ர்)ராயிரம் இக்காசு
45 பந்நிர்ராயிரமும் கொண்டு எங்களுக்கு நன்றாக இந்-
46 நாயனார் ஸ்ரீபண்டாரத்திலே நாங்கள் விலைகொண்-
47 [ட] ஸாதந(ம்)மு[ம்*] ஒடுக்கி இப்படி கல் வெட்டிகொள்-
48 க வென்று மஹாஸ[பை]நியோகம் குடுத்தோம் இ[வ்*]-
49 வூர்க்கு சமைந்த [அ]டைப்பு கவுணியந் திருமாலிருஞ்-
50 சோலை ஸ்ரீ[க்ருஷ்ண]பட்டநும் அழகியமணவாளபட்டநும்
51 திருந்தப்பொந்நம்பியும் சூரியதேவப்பட்டனும் கரு-
52 ணாகரநம்பியும் சிரங்கபட்டனும் திருவரங்கபட்டனும்
53 கரு[ணா]கரபட்டனும் ஈ[ஶ்வ]ரபட்டனும் திரு . . . . ர.

Tittagudi.

54 ன்நம்பியும் மதுராந்தக பிரம்மா[ரா]யனும் [தெ]-
55 வனுயகபட்டனும் விக்கிரமசொழப் பிரம்மாரா[யநு]-
56 ம் திருவரங்கமாளிபட்டனும் கூட்டத்து ஸ்ரீராமபிரா[ந்ப]-
57 ட்டனும் வரந்தரும்பெருமாள்நம்பியும் நிலக்க . .
58 பட்டனும் ஸர்வ்வாதித்தபட்டனும் வாரியம் கெச[வ]-
59 பெருமாள்நம்பியும் பறவைக்கரசுபட்டனும்
60 தாமொதரபட்டனும் நாராயணபட்டனும் ஆ-
61 க இ[வ்*]வனைவொம் ௨

No. 291.

(*A.R. No.* 21 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SUKHASINA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரபுவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜதெவற்கு யாண்டு ௪-வது ஸிம்ஹநாயற்று பூர்வ்வபக்ஷத்து த்ரயொதசி[யு]ம் திங்கள்கிழமையும் பெற்ற சதய[த்*]து நாள் ஸ்ரீம[ற்]ஸமுத்தி[ஸா]ஸாத்ரஸ்ய வசாஷ்வ[ண்ண]வ]-
2 குலொற்ஸவ[ம்|*] ஸர்வ்வலொகஹிதார்[த்]தாய சித்ரமௌஸ்ய ஶாஸனம்[||*] எழுபத்தொன்பதுநாட்டு உத்தமநிதி உயர்பெருங்கித்தி முத்தமிழ்மாலை மும்மையும் நிறைஞ சித்திரமெழிப் பெரியநாட்டொமும்(ம்) நான்குதி-
3 சை பதினெண்பூமி தெசி திசை விளங்கு திசை ஆயிரத்தஞூற்றுவரொமும் வடகரை விருதராஜஜயங்கரவளநாட்டு மெற்காநா[ட்*]டு ப்ரஹ்மதெயம் திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பல[ச]துர்வ்வெதிமங்கலத்து
4 திருமெலைகொயிலான எழுபத்தொன்பதுநாட்டு விண்ணகர்எம்பெருமான் திருமுற்றத்து நாநூற்றுவன்திருமண்டபத்திலெ நி[றை]றவற நிறைன்து குறைவற[க்*] கூடி-இருன்து இத்திருமுற்றத்திலெ ஸ்ரீஸமுத்தி[ப்*]பிராட்டியை
5 எழுன்தருளிவித்து மெழித்தொரணமும் [ச]ாத்தி நாட்டுக்கும் நகரத்துக்கும் யஜமான இ[வ்*]வெம்பெருமானுக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படிகளுக்கும் திருப்பணிகளுக்கும் திருநாள்
6 தெவைகளுக்கும் உடலாக வைத்துக்குடுத்தபடி[|*] ஆட்டைக்கு ஏரால் பதக்கு நெல்லும் ஆளால் குறுணி நெல்லு[ம்*] [ம]ாலை கட்டி பரிமாறுவார் ஆளுக்கு ஐஞ்சு காசு இடக்கடவர்களாகவும்
7 நங்கிழ் பணிமக்கள் ஆட்டைக்கு இரண்டு காசு இட[க்*]கடவர்களாகவும் நம் [ஊர்] கொபாலர் குடியால் ஆட்டைக்கு ந[ா]நாழி நெய் யளக்[கக்*]கடவார்களாகவும்[|*] இ-[ப்ப]டி வைத்து[க்*]குடுத்தமையி-
8 ல் இது தண்டுவொ[ரு]க்கு புக்க வூரில் [ெ]வள்ளை அரிசி தூணிப் பதக்கும் பூரிஅரிசி கலமும் ஐம்பது பாக்கும் வெற்றிலைபற்று இரண்டும் உப்பு நாநாழியும் மிளகு உரியும் எள்ளெ[ண்*]ணை நாழியும் குடு-
9 க்கவும்[|*] இப்படி இவை தண்டுமிடத்துப் வெண்கலம் பறித்தும் மண்கலம் தகத்தும் கொள்ள[க்*]கடவ[ர்*]களாகவும் [|*] இத்திருமுற்ற[த்து] திருவிடையாட்டங்கள் அழி பிழை அங்நியாயம் செய்தார் நாட்[1]

No. 292.

(*A.R. No.* 22 *of* 1903.)

ON THE SAME WALL.

1 ௨ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மதுரைகொண்டருளிய ஸ்ரீகு-
2 லொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ஒ-
3 ன்பதாவது மணப்பத்துடையான் தெற்-
4 றி பொ[ன்*]னங் சன்தி[ரா]தி[த்*]தவற் செல்ல சந்தி-
5 விளக்கு ஒன்றுக்கு உபையமாக வைத்த
6 காசு முப்பத்திரண்டுக்கு பொலிசையால்
7 மாஸம் ஒன்றுக்கு நெய் நாழி [||*]

---

[1] The inscription is built in below.

Tittagudi.

No. 293.

(*A. R. No.* 22-A *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 பிரபவ வருஷம் கார்த்திகைமீ டீஉ ஸ்ரீமன்மஹாம-
2 ண்டலெஸ்வர பட்டுக் கட்டாரி இராய வசவசங்கரன்
3 ம[றி]ஆதி மன்னர்மணவாளன் கொனெரி தெவமக-
4 ராஇராசாவின் காரியத்துக்குக்கடவார் வடகரை [விரு]-
5 த[ரா]சபயங்கரவளநாட்டு மெற்கால்நாட்டு இருங்-
6 கொளப்பாடிவளநாட்டு கரைப்பொக்குநாடு திட்-
7 டைகுடி பெருமாள் விற்றிருந்த பெருமாள்கொயில் தாநத்தா-
8 ற்கு ஆறிய வரக்காட்டின காரியம் இந்தச்சிர்மை ஆண்டார்
9 மநவாத்திச் சிர்மைஆகத் திருஉளம்பற்றிஅருளி புதுமுத[லுக்]-
10 கு திக்கு சன்னதியிலெ தெரிப்பு இடுகிற முகுதத்திலெ ஆண்ட-
11 வர் திருமெனிக்கு நன்றாக வெணும் என்று பெருமாள் விற்றிருந்தபெ-
12 ருமாள் திருவிளையாட்டம் கரைப்பொக்குநாடு விளாகம் ஸவ-மா-
13 ன்னியம்ஆகப் பண்ணுகையில் இந்த ஊற்கு புறவரி வினியொக-
14 மாகக் கொண்டுவருகிற வினியொகமும் நலஎருது நற்பசு
15 நல்ஆடு கொண்ணிகை விரிமுட்டு உலுப்பை ஊழியம் உ[ள]ர்மாகா-
16 ணி சிவிதம் அதிகாரிசொடி காணிக்கர்சொடி ஒலைஎழுத்துவந்த-
17 னை அரசுபெறு ஆயம் வரிச்சாரி பட்டடை சலத்தரம் மற்றும் எ-
18 ப்பெற்பட்ட பல வினியொகங்களும் சந்திரா தித்தவரையும்
19 ஸவ-மான்னியம் ஆக கற்பித்த அளவுக்கு இம்மரியாதிஇலெ
20 திருமருங் . . . கிலெ கல்வெட்டி ஸவ-மான்னியமா-
21 க அநுபொவி[த்]துக்கொள்ளவும் [।*] இன்த கஜே-த்துக்கு ஊறா-
22 ணி பண்ணினவர்கள் கெங்கைகரையில் காராம்பசுவை
23 கொன்ற பாபத்திலெ பொககடவர்களாகவும் இன்த கஜே-
24 த்தை பாலனை பண்ணிநவர்கள் கெங்கைகரையிலெ ஆ[1]-

No. 294.

(*A.R. No.* 23 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திக[ள்] மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு பன்னிரண்டாவது வட-கரை விருதராயபயங்கரவ[ள]நாட்டு மெற்-

2 கால்நாட்டு ஸ்ரூஹதெய[ங்] திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலசதுர்வெ[தி]மங்கலத்து திருமெற்கொயி(ல்) வெம்பெருமாந் அ[மாவ]ாஸிதொறும் எழுந்தருள திரு[விதி] திருப்பணி செய்யும் சிவ[ய]ண்ணவ[ர்]கள் பெர் முப்ப-

3 திந்மர் அமுதுசெய்யவும் இ[வ்*]வெம்பெருமாந் இந்நாள(ல்) லமுதுசெய்தருள அமாவாஸி ஒந்றுக்கு நாழி [யரி]சியால் ஒரு திருப்பொ[ந*]கமும் சந்திராதித்தவற் செல்வதாக வெங்காலநாட்டு புகழியூரான நிகரிலிசொழபுரத்து வியாபா-

4 ரி திருவாலம்பொழில் கண்டந் இவாட்டை தைமாஸத்து உ[பை]யமாக வைத்த காசு ஆயிரத் தொருபதுக்குங் காசு ஒந்றுக்கு ஆட்டைப் பலிசை நெல்லு முந்நாழியாக வந்த [நெ]நல்லு முப்பத்தொரு கலனெய் தூணிப் பதக் கறுநாழி நெ-

5 [ந*]ல் சிவயுண்ணவர்கள் ஆட்டைக்குப் பொந் நூற்[ற]றுபதுக்குப் பெர் ஒந்றுக்கு [நெ]ல் குறுணியாக வந்த னெல்லு முப்பதிந்[க]லமும் இவெம்பெருமானுக்கு அமு-துபடி வெஞ்சனத்துக்கு நெல்லுக் கலனெ தூணிப் பதக் கறுநாழி ஆக விப்படியால் வந்த [நெ]நல்லு சிவ[யி]ண்-

6 ணவர்க(ள்)ளுக்கு [சாமு]தாயஞ் செய்வாராகக் கொண்டு [ச]பை[ப]யறியச் சந்திரா-தித்தவற் செல்ல இத்தந்மஞ் செலுத்துவது [||*]

---

[1] A few lines are lost at the end.

No. 295.

(*A.R. No.* 24-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Tittagudi.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொ-ண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயில எம்பெ-

2 ருமானுக்கு அமுதுபடி உள்ளிட்ட விஞசனங்களுக்கு திருவிடையாட்டமாக விட்ட ஊரா-வது [|*] புலிவலத்து எல்லைக்கு மெற்க்கும் [து]க்கை [எ]ல்லைக்கு வடக்கும் விசைய-மாகாதெவிவதிக்குக் கிழக்கும் ஆதனூர் முடிகொண்டசொளீச்சுரமுடையார் தெ-

3 வதானத்துக்கு தெற்க்கும் இன்நான்கெல்லையிலும் நடுவுபட்ட மண்ணிநத்தமும புன்செ-யும் களரும் உள்ப்பட கடமையும் பாடி[க]ாவ(ல்)லும் இறையிலியாக விடுவித்[தா]ன் கடன்தை ஆதித்தன் மண்டலியான வ[ங்க]ாரமுத்தரையன்[||*]

No. 296.

(*A.R. No.* 24-*B of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபு[வ*]னச்சக்கரவத்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு நா[லா]வது திட்டைகுடி-யான திருச்சிற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயில் எம்பெருமானுக்கு அமு-

2 துபடி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கு திருவிடையாட்டமாக விட்ட ஊராவது திருநாமத்-துக்காணியான விசையமாதெவிவதிககு மெற்கு . . . . லைக்கு வடக்கு அவ்-வைநல்லூ[ர்] எல்லைக்கும் கிடங்கப்பாடி எல்லைக்கு கிழக்கும் [வ]டபாற்க்கெல்லை ஆ-

3 தனூ(ர்)ரெல்லைக்கு தெற்க்கும் இன்னாங்கெல்லையிலும் நடுவுபட்ட மணிமங்கைநத்தமும் நன்செ[ய்]யும் எரியும் எரிநிர்கொவையும் கள . . . . . . புன்செய்யு[ட்ப]ட கடமையும் பாடிகாவ(ல்)லும் இறையிலிய[ா*]க [செய்]வித்தான் மகதை பொன்-பரப்-

4 பினா(ன்)னான வாணகொவரையன் உ

No. 297.

(*A.R. No.* 25 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மது[ரை]கொண்டருளிய சிகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு [எ]-
2 ட்டாவது திட்டைகுடி ஆன திருச்சிற்ற[ம்]பலச்சருப்பெதிமங்கலத்துத் திருமெ[ற்]-
3 கொயி லாழ்வாற்குத் திருப்படிமாற் று[ள்ளிட்ட] நிமந்தங்க[ளு]க்கு இக்கொயில்
4 சிகாரியப்பெறும் மண்ணிக்கிழ்வழியான எதிரிகளநாயக(நாய)நல்லூர் புன்சைநில
5 முற்றுங் கடமையும் பாடிகாவலும் [இ]க்கொயிலுக்கெ விட்டு சந்திராதித்தவற்
6 செல்லக் கல் வெட்டிவிட்டென் கட . . ஆதித்தன் மண்டலியான வங்காரமு. . . .

No. 298.

(*A.R. No.* 26 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [1]ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜதெவர்க்கு
2 யாண்டு அஞ்சாவது திட்டைகுடியாந திரிச்சி[ற்]றம்பல[ச்*]சருப்பெ-
3 திமங்கலத்து திரு(ம்)மெல்(க்)கொயில் ஆழ்வார்க்கு திருவி-

---

[1] The word ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ is also written in the margin.

4 டையா[ட்*]டம் இ[வ்*]வூர் நிர்நிலத்தெ ஐவெ(ல்)லி கலியுகமெ[ய்*]ய-

5 ன்மசக்கல் சந்திராதி[த்*]தவ[ல்*] திருப்படிமாற்[று*] செல்ல கட[மை]யும் பாடிகாவ-(ல்)லும் த-

6 வி[ர்*]ந்து கல்வெட்டி விட்டென் கடந்தை செந்தன் ஆதித்[த]னை ராஜராஜவங்கார-முத்தரைய(ன்)னெ[ன்] [||*]

No. 299.

(*A.R. No.* 27 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] தி[ரிபு]வனச்ச[க்ர]வத்திகள் மது[ரையு]ம் பாண்டியன் முடித்-
2 தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யா-
3 ண்டு [௩]௰-வது வடகரை விருதராயபயங்கரவளநா[ட்]டு மெற்காநாட்டுப் பி-
4 ரமதெசந திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்கலத்து தென்-
5 பிடாகை குளத்துவாய்க் கிராணார் நன்செய்நிலம் எட்[டெ]ட காணி முந்திரிகைக்
6 கிழமை[யு*]ம் இவ்வூர் நத்தமும் கன்றுநிலைபாழும் ஏ[ரியு]ம் நிர்கொவையும் இவ்-
7 [வூர்] புன்செய்நில முற்றுமு . . . . கக் குறுக்கையுடையான் [க]ாமன் செ[ர*]-
8 க்கனை பவித்திரமாணிக்கவெளான் காணியாகக் கொண்டு இத்திரு[ச்சி]ற்றம்பல-
9 ச்சருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயி லெம்பெருமானுக்கு திருவி[டை]யாட்டக்
10 காணியாகத் திருக்கைமலரில் நிர்வார்த்துக் குடுத்தமையில் இவ்வூர் [பவி]த்திரமா-
11 ணிக்கநல்லூர் என்று பெருமிட்டு இவ்வெம்பெருமா(ன்)னுக்கு நித்[தற்]த் திரு[வா]ரா-தந
12 முள்ளிட்ட நிமந்தங்களுக்குந் திருநாளுக்குமுடலாகச் செல்[வத] . . . . வெ[ட்]-
13 டித்து[|*] இப்படி இவ்வூர் விலையாகக் கொண்டு இத்திருமெற்கொயில்எம்பெ-
14 ருமா[னு]க்கு காணியாகக் குடுத்து திருக்கைமலரிலெ நிர்வார்த்துக் குடுத்தென் கு-
15 று[க்]கையுடையான் காமன் செரக்கநான் பவித்திரமாணிக்கவெளானென் [|*] இவை
16 என் எழுத்து [||*]

No. 300.

(*A.R No.* 27-*A of* 1903).

ON THE SIDE OF THE WEST VERANDAH IN THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்[ம]ர் திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ விரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு ௨௰௩-வது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சதுர்வெதிமங்கலத்து சித்திர-மெழிவிண்ணகர்

2 எம்பெருமான் திருமுற்றத்து ஸ்ரீபண்டாரத்தார்க்கு கொழியூர்பற்று [சபை]யாரும நாட்டாரொரும் புகழ்த்துணைமங்கலமான விரசொழச்சதுர்வெதிமங்கலத்து

3 ஏரிகிழ் விளைநிலத்து இன்னையனூர் திருநாமத்துக்காணியான நிலம் மூன்றுமாவும் வட-பிடாகை மினவநல்லூர் இந்நாயனூர் திருநாமத்துக்காணியான மாநிலை

4 புன்செய்நில மூன்றுமாவும் [ஆக] நன்செய் புன்செய் நிலம் ஆறு[மா] ஜெஷநாயற்று [வடு]வூர்வைகரத்து வகாபதியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற உரொஹிணி நாள் மிழ-

5 லைக்கூற்றத்து இரும்[பா]ர்நாட்டு ஆணிச்குடியில் சொலைமலை சொக்கர்சொக்கனை தெண்டைமானூர் எழிஅருளப் பண்ணின நாச்சியார் உடை-

6 யபிராட்டியார் திருக்கல்லியாணத்து இவர்க்கு அமுதுபடிககும் தி[ரு]விளக்கு[க்கு*]ம் இறையிலியாக திருக்கைமலரிலெ நிர்வார்த்துக் குடுத்தமையில் இந்நிலங்களால்

7 வந்தகடமை குடிமை எப்பெற்பட்டனவும் நாட்டுக்கெ பரமாவது இந்நன்செய் புன்செய்நிலம் ஆறுமாவும் அமுதுபடி சாத்துப்படிக்கும் திருவிளக்குக்கு-

8 ம் உடலாக முதலடங்க இறைஇலியாகத் தந்தொம்[|*]இப்படிக்கு கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்வது [|*] சபையாரும் நாட்டாரும்

9 பணிக்க பெரியநாட்டுவெளான் எழுத்து ||உ

Tiruvadi.

No. 301.

(*A.R. No.* 28 *of* 1903).

ON THE LEFT OF NETRANCE INTO THE SARANARAYANA-PERUMAL TEMPLE AT TIRUVADI, CUDDALORE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

1 ஸ்வ[ஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] கன்-
2 னரதெவ[ர்*]க்கு
3 யாண்டு பதி-
4 னாறாவது ெ-
5 மக்கானாட்டு
6 ஆயிராஜ-
7 ஸிம்கஷ்புர-
8 த்து ஸ்ரீெ-
9 காவிந்தவி-
10 ண்ணகர்பர-
11 மஸ்வாமிகளு-
12 க்கு செம்பூ-
13 ர்க்கொட்டத்-
14 து க[ாணி]யு-
15 டைய கலிய-
16 ன் மன்றா-
17 டியைய(ன்)-
18 னாகிய இரா-
19 ஜாதித்த-
20 ப் பல்லவ-
21 ரையர் வை-
22 த்த நொ-
23 ன்தாவிள-
24 க்கு ஒன்று-
25 க்கும் வை-
26 ச்ச சாவா மூ-
27 வாப் பெராடு ெ-
28 [த]ாண்ணூற்றா[1]று-
29 ம் னகரத்தார்
30 ரக்ஷை [|*] விரகணத்-
31 தா[ர்*] ரக்ஷை[|*] ஸ்ரீ வை-
32 ஷ்ணவர் இத்தன்ம[ம்*]
33 ரக்ஷிப்பார் ஸ்ரீவை-
34 குன்தம் எ[ய்*]துவா-
35 ர் [|*] இத்தன்ம[ம்*]கெடு-
36 த்தான் கெங்கை-
37 இடை குமரி இடை
38 எழுநூற்றுக்கா-
39 [த]ம் செய்தார்
40 [பாவங்] கொள்க[||*]

No. 302.

(*A.R. No.* 29 *of* 1903).

ON THE RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [*|] பு[க]-
2 ழ்மாது வி[ளங்]-
3 க ஜயமாது [வி]ரு-
4 ம்ப நிலமகள் [நி]-
5 லவ மலர்மகள்
6 புணர உரிமை[ம]-
7 யிற் சிறந்த [ம]ணி-
8 முடி சூடி மீநவ-
9 ர் நிலைகெட வில்-
10 லவர் குலைதர ஏ-
11 னைமந்னவர் உ-
12 ரியலுற் றிழித-
13 ர திக்கனைத்தும்
14 தன் சக்கர நடாத்-
15 தி விஜெய[ா*]பிஷெ-
16 ஷகம்பண்ணி வி-
17 ரஸிம்ஹாஸநத்-
18 து அவநிமுழுது-
19 டையாளொடும்
20 வீற்றிருந்தருளின
21 கொவிராஜகெஸரி-
22 வந்மரான திரிபுவன-
23 ச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ-
24 கொலொத்துங்கெ-
25 சாழதெவற்கு யாண்-
26 டு ௪௰-ஆவது திருமு-
27 னைப்பாடிக் கிழா[ந்]-
28 மூர்நாட்டு ஆதிராஜ-
29 மங்கல்லியபுரத்து
30 ஸ்ரீமொவிஜவிண்-
31 ணகர் னின்[ற]ருளிய பர-
32 மஸ்வாமிகளுக்கு கங்கை-
33 கொண்டசொழவள-
34 நாட்டுப் பனையூர்நா-
35 ட்டு ஆநாங்கூர்க் கு-
36 ன்றங்கிழாந் மாராயந் க-
37 றபகத்திந் அகமுடை-
38 யாள் நாராயணநங்-
39 கைத்திரு வைத்த திரு-
40 நுந்தாவிளக்கு அ-
41 ரைக்கு செம்பொ-
42 ந் இருகழஞ்சு ஆரிய-
43 ந் திரிபுவநபட்டந்[2]

[1] The length of *ṟā* is indicated by a separate symbol *ா*.

[2] The inscription stops here.

No. 303.

(*A.R. No.* 30 *of* 1903).

ON A PILLAR OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

Tiruvadi.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [*||] பூமாது புணரப் புவிமாது வளர
2 நாமாது விளங்க ஜயமாது மகிழத் தனிருப்ப-
3 துமலர் மனனவர் சூட மன்னிய வுரிமையால்
4 மணிமுடி சூடிச் செங்கோல் சென்று திசை-
5 தொறும் வளர்ப்ப வெங்கலி நீங்கி மெய்யற-
6 ந் தழைப்பக் கலிங்க மெரியக் கடர்மலைந-
7 டாத்தி வலங்கொ ளாழிவரை யாழி திரிய இருசுடரளவு-
8 ம் ஒருகுடை நிழற்றி விரஸி[ஂஹ]ாஸனத்து முக்கொக்கி-
9 [ழ]ானடிகளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரி-
10 பன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்தி[க*]ள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ-
11 தெவற்க்கு யாண்[டு*] ௭-வது ஸிஂஹநாயற்று அபரபக்ஷத்து எ-
12 கா[த]ஸியும் திருவாதிரையும் பெற்ற வியாழக்கிழமை
13 நாள் ராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடி அவி[ய]-
14 [னூ]ர்நாட்டு வைராஜதெசம் இராஜாதிரச்சது[ர்*]வெதிமங்கலத்து
15 மஹாஸபையொம் இவ்வூர்த் திருமெற்கொயிலான
16 நியாயபரிபாலனவிண்ணகராழ்வார் கொயிலிலெ
17 கூட்டக் குறைவறக் கூடியிருந்து நம்மூர் [ய]ாண்டு [சு]-
18 வது கடமைத்தட் டுண்டாய் இத்தட்டுக்கு ஸமுதாய-
19 [ம]ான நிலத்திலெ சிறிது நலம் விற்றாகிலும் கடமை-
20 த்தட்[டு]ப் பொக்கறுக்கவெணு மென்று மஹாஸபை-
21 யொம் ஸம்மதித்து இந்நாட்டுக் கிழாமூர்நாட்டு
22 ஆதிராஜமங்கில்லியபுரத்து வியாபாரி பல்லவன் சிலெட்டி
23 மாதெவடிகள் அரசு இவ்வூர்த் திரு . . . .
24 எம்பெருமா[னு*]க்கு திருமஞ்சனத் திருப்பொனகஅமுதுபடிக்கு
25 சந்திராதித்தவர் சாலைச் செல்வதாக இந்த மாதெ-
26 வடிகள் அரயின்பொ(ர்)ரால் நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த
27 நிலமாவது [।*] எங்களூர்க் கிழ்க்கழனியில் புல்லூர்வதிக்கு கிழ-
28 [க்]குக் கிழ்பாற்[கெ]ல்லை வங்கிப்புறத்து அத்தியூர்ச் செல்-
29 வக்கிரமவித்தன் நிலமாய் இவ்வூர்த் திருமெற்கொயிலில்
30 கொலவாமன ஆழ்வார்[க்]கு விற்றுக்[கு]டுத்த நிலத்துக்கு மெற்-
31 கும் தென்பாற்கெல்லை வகதிரவாய்க்காலுக்கு வடக்கும்
32 மெய்பார்க்கெல்லை புல்லூர்வதிக்குக் கிழக்கும் மெற்கடை-
33 ய நாலுமா நிக்கி யதன் கிழக்கும் வடபாற்கெ-
34 ல்லை திருபபாச்சநல்லூர் எல்லைக்குத் தெற்கும் ஆக இன்-
35 நான்கெல்லைக்கு நடுவு பழம்பொத்தகபடி செறு ம[சு] [1] . . .

No. 304.

(*A.R. No.* 31 *of* 1903).

ON ANOTHER PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [*||] பூமாது புணரப் புவிமாது வளர-
2 நாமாது இளங்கச் சயமாது நிலவத் தந்திருபத-
3 மலர் மன்னவர் சூட மனனிய வுரிமையில் மணிமு-
4 டி சூடிச் செங்கோல் சென்று திசைதொறும்
5 வளர்ப்ப வெங்கலி நி[ங்]கி மெய்யறந் த-
6 ழைப்பக் கலி[ங்க] மிரியக் கடம[லை] யுதை-
7 த்து வலங்கொ ளா[ழி]வரை யாழி நடாத்தி இ-
8 ருசுடரளவு(ம்)மொருகுடை நிழற்ற விரஸிஂஹா-
9 ஸனத்து முக்கொக்கிழானடிகளொடும் விற்றி-
10 ருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபன்மரான திரிபுவன-

[1] The continuation is lost.

11 ச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவர்க்கு யா-
12 ண்டு ௯-வது இராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் க-
13 யவபாக்கைநாட்டு ப்ரஹ்மதெயம் அக்களநெ[ன்]மடிச்-
14 சருப்பெதிமங்கலத்து மஹாஸபையொம் நில விலை-
15 யாவணம் [।*] இவ்வூர் [திரு]விண்ணகராழ்வார் கொயி-
16 விலெ கூட்டக குறைவறக் கூடியிருந்து எங்களூர்க்குக்
17 துறைவாய் ஊர்வி[நி]யொகத்துக்கு எங்களூரிலெ சிறிது
18 நிலம் விற்றுகிலும் ஊர்விநியொகத்து[க்கு] வெண்டுவ-
19 தாய் இன்னாட்டுக் கிழான்முர்நாட்டு ஆதிராஜமங்கல-
20 லியபுரத்து ஸ்ரீகொவிந்தவிண்ணகர் நின்றருளின பரம-
21 ஸ்வாமிகளுக்கு திருவத்தசாமத்துக்கு சிற்றுமு(ர்)ருடைய[ா*]ர் திருக்க-
22 ழிப்பாலைத் தில்லைநாயகந் காநகெயன் எங்கள்பக்கல்
23 கொண்டுவிட்ட நிலமாவது இவ்வூர் வடகழநி
24 அருமொழிதெவன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு நாங்கள் விற்றுக்-
25 குடுக்கிற நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை ஆதிராஜமங்கல-
26 லியபுரத்து முரு[க]டிவிண்ணகராழ்வார் தெ[வ]தாநத்து-
27 க்குக் கிழக்கும் வடபாறகெல்லை பரமெசுவ[ர]வாய்-
28 க்காலுக்குத் தெற்கும் ஆக இன்னாங்கெல்லையிலும்
29 நடுவுபட்ட நிலம் பதிநாலடிக்கொலால் குழி ௭௱௫௰
30 ௯ ௭௱௫௰ இவ்வெல்லைக்குள்ளுத் தெங்கிழைமுலையி-
31 ற் குள[முந]கரையும் ஊநமாகக் குடுத்தொம் மஹா-
32 ஸபையொம முறசொல்லப்பட்ட குழி எழுநூற் றைம்பதும்
33 இத்தெவ(ர்)ற்குத் திருவத்தசாமப்புறமாக சந்த்ராதித்த-
34 வர் ஸாஸ்வதிகமாக இறையிலி செய்துகுடுத்து இந்நிலத்-
35 துக்கு[1]

No. 305.

(*A.R. No.* 32 *of* 1903).

ON A THIRD PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

1 [2] வலங்கொளாழிவரை யாழி நடாத்தி இருசுட-
2 ரளவு மொருகுடை நிழற்ற விரஸிம்ஹாஸ[ந*][த்]து
3 முக்கொக்கிழானடிகளொடும் விற்றிருந்தளிய
4 கொப்பரகெசரிபந்மரான த்ரிபுவநச்சக்கரவர்த்-
5 திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவர்க்கு யாண்டு ௮-
6 வது கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டுத் திரு-
7 முனைப்பாடிக் கிழான்முர்நாட்டு ப்ரஹ்மதெயம்
8 சிறுபுத்தூர் பெருங்குறிஸபையொம் எங்க-
9 ளூர் திருமாலிருஞ்சொலை யாழ்வார் கொயிலி-
10 ல கூட்டங் குறைவறக் கூடியிருந்து [ஜ]வஸை-
11 ஹூ பண்ணிநபடி எங்களூர்க்கு விநியொகக் கு-
12 றைப்படுத்த ஸபாவிநியொகத்துக்கு வெறு [த்ர*]-
13 வ்யமில்லாமையால் எங்களூரிலெ சிறிது நிலம்
14 விற்றுகிலும் அடுத்த விநியொக[மு]ம் விநியொகிக்க
15 வெண்டினமையால் இன்னாட்டு ஆதிராஜமங்க-
16 ல்யபுரத்து ஸ்ரீகொவிந்தவிண்ணகரில் நின்றருளின ப-
17 ரமஸ்வாமிகளுக்குச் சிற்றுமுருடையான் கூத்தன்
18 பள்ளிகொண்டானான விழிஞத்தரையந் திருமந்திர-
19 ப்பொனகத்து[க்]கு வைத்த நிலத்துக்கு [நா]ங்கள்
20 ஸபைவிலையாக விற்று இறையிலி செய்துகுடுத்த

---

1 The inscription is unfinished.

2 The first lines are built in.

21 நிலமாவது இ[வ்*]வூர்த் தென்கழனி யிரட்டைக்கண்-
22 ணாற்றுக்கு மெலைகாராசத்துக்கு மெக்கும் தென்ப-
23 ாற்கெல்லை கண்ணிக்காலுக்கு வடக்கும மெல்ப-
24 ாற்கெல்லை அழிஞ்சிற்கண்ணாற்றுக்குக் கிழக்கும் வடப-
25 ாற்கெல்லை அருளாளவாய்க்காலுக்கு தெற்குமாக இ[ன்னான்]-
26 கெல்லைக்கு முட்(ப்)பட்ட நிலம் பதினாலடிக்கொலால்
27 ஒருவெலி இன்னில[1]

No. 306.

(*A.R. No.* 33 *of* 1903).

ON A FOURTH PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தை-
2 யும் பொற்செயப்பாவையும் சீர்த்தனிச்செ-
3 ல்வியும் தன் பெருந்தெவியராகி இனபுற நெடு-
4 திய[ரு]ழியுள் இடைதுறைநாடும் துடர்வனவெலி-
5 ப் படர் வனவாசியும் சுள்ளிசூழ்மதிட் . .
6 . . . . . . க்கையும் நண்ணல் கருமுரண் மண்ணை-
7 க்கடக்கமும் பொருகடலிழத்தரைசர்தம் முடியு .
8 ஆங்கவர் தெவிய ரொங்கெழில் முடியு[ம்*] முன்னவ-
9 ர்பக்கற் றென்னவன் வைத்த சுந்தரமுடியும இ-
10 ந்திரனாரமும் தெண்டிரை யிழமண்டல முழுவ-
11 தும் எறிபடைக் கெரளன் முறைமையில் சூடு-
12 ங் குலதனமாகிய பலர்புகழ் முடி[யு]ஞ் செங்கதிர்-
13 மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலைத் தொல்பெருங்கா-
14 வல்ப் பலபழந்திவுன் செருவிற்றினவில் இரு-
15 பத்தொருகால் அரைசுக[ளை]க் கட்ட பரசுராமன்
16 வெல்வருஞ் சான்தி[மை]ற்றிவரண் கருதி இருத்தி-
17 ய செம்பொற் றிருத்தகு முடியும பயங்கொடு ப-
18 ழிமிக முயங்கியில் முதுகிட்டொளித்த ஜ[ய*]சிங்க-
19 ன் அளப்பெரும்புக(ழ்)ழொடு பிடி இரட்டபாடி எ-
20 ழரை இலக்கமும் நவநெதிக் குலம்தெ[2] மலை-
21 களும் விக்கிரமவீரச் சக்கர[க்*]கொட்டமும் முதிர்படவ-
22 ல்ல மதுரமண்டலமுங் காவிடை[3]

No. 307.

(*A.R. No.* 34 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VIRATTANESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VIII, p. 8.

No. 308.

(*A.R. No.* 35 *of* 1903).

ON THE LEFT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]
2 திருவீரட்டான-
3 ம் புதுக்கி இம்-
4 மஹாதெவர்க்கு
5 நிருபதொங்கற்கு
6 யாண்டு பதி(ன்)-
7 னாறுவது முத(ல்)-
8 லாக முனைப்பாடி
9 ஆன்மூர்நாட்டு பெ-
10 ருங்குளத்தூர் வா-
11 ழும் முனைப்பெர-
12 ரையர் மகன் மு-
13 னையகொனி[ள]-
14 வரையன் திரு-
15 வீரட்டானம் பு-
16 துக்கி இத்தெவர்-
17 க்கு நந்தாவிளக்[குக்கு]
18 அதிஅரையமங்-
19 கலத்து நகரத்தார்-
20 க்குக் குடுத்த பொ-
21 ன் ஒன்பதுமா[றி]
22 எண்பதின் [க]-

1 The inscription is unfinished.

2 Read குலப்பெரு.

3 A few lines after this are thoroughly effaced and the inscription is left unfinished.

23 ழைஞ்சு [முதல்]
24 இதன் ப[லிசை]-
25 யால் [இரண்]-
26 டு நந்[தாவிள]-
27 (க்)க்குக்கு நாள்வாய்
28 [யுரிய்] நெய் அள-
29 [ந்து]குடுப்பொ-
30 மா[னெ]ம் திருக்கொயி-
31 லுடையார் கையிலெ
32 [ந]கர[த்]தொம் இவி-
33 ளக்கு நந்தில் பல்லோ-
34 [ஹெ]ஸ்வர[ர்*] க[டைகூ]-
35 ட்டப்பெற்றோர்[1] [||*]

No. 309.

(*A.R. No.* 36 *of* 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]
2 திருவிரட்டான-
3 த்து மஹாதெ-
4 வர்க்குத் தெள்-
5 ளாற்றெறிந்த
6 நந்திப்பொ-
7 த்தரையர் தி-
8 ருவிளக்கினு-
9 க்குக் குடுத்த
10 பொன் நிறை
11 நூற்றுக்க-
12 ழஞ்சு இதன்
13 பலி[சை]யா[ல்]
14 யாண்டு ப-
15 த்தாவது மு-
16 தலாக நாளா-
17 வாய் [நாழி]
18 நெய் அள-
19 ந்துகுடுத்து
20 இரண்டு நந்-
21 தாவிளக்கு எரிப்-
22 பிப்பெனானென்
23 இத்திருவிரட்டான-
24 த்துக் குடும்பிய-
25 ருள் காளி[ஸ]ருப[னெ-
26 ன்] இவ்விளக்கு
27 . . நகரத்து பல்லோ[2]

No. 310.

(*A.R. No.* 37 *of* 1903).

ON THE NORTHERN ENTRANCE INTO THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]
2 புகழ்மாது வி-
3 ளங்க ஜயமா-
4 து விரும்ப நில-
5 மகள் நிலவ ம-
6 லர்மகள் புணர
7 உரிமையிற் சிற-
8 க்க மணிமுடி சூ-
9 டி மீனவர் நிலை-
10 கெட வில்லவர்
11 குலைதர ஏனைம[ந்]-
12 னவர் இ[ரி]யலுற்
13 றழிதரத் திக்கனை-
14 த்துந் தந் சக்கரநட-
15 ாத்தி வீரஸிம்ஹா-
16 ஸநத்து அவனிமு-
17 ழுதுடையாளொடு-
18 ம் வீற்றிருந்தருளிய
19 கொராஜகெஸரி-
20 பந்மரான சக்ரவர்த்-
21 திகள் ஸ்ரீகுலொ-
22 த்துங்கசொழதெ-
23 வர்க்கு யாண்டு
24 ௪௰௨-ஆவது க-
25 ங்கைகொண்ட-
26 சொழவளநாட்டு-
27 த் திருமுனைப்பா-
28 டி ஆன்மூர்நாட்-
29 டு ஆதிராஜமங்-
30 கல்யபுரத்து உ-
31 டையார் திருவிர-
32 ட்டானமுடையா-
33 ர்க்கு சொழமண்[ட]-
34 லத்து ஜயசிங்க-
35 குலகாலவளநாட்-
36 டு மீசெங்கிளிநாட்-
37 டுக் களத்தூர்க் க-
38 ளத்தூர்கிழவந் [ஏ]க-
39 நாயகந் ஆதித்ததெ-
40 வந் வைத்த திருநு-
41 ந்தாவிளக்கு ஒன்று இ-
42 வ்வொந்றுக்கும் வி-
43 ட்ட ஆடு ௯௰௯ இவை-
44 [3]வ [தொ]ண்ணூற்றுறு-
45 ம் கைக்கொண்டு சந்த்ரா-
46 தித்தவற் எரிக்க[க்*]கடவெ-
47 ாம் இக்கொயில் திருவு[ண்*]-
48 ணாழிகை ஸபையொ-
49 ம்[|*] ஸ[ரீமாஹெ]ஸ்வர ரக்ஷை[||*]

[1] A few lines forming part of another inscription are engraved in continuation of this.
[2] Two more lines are effaced at the end.
[3] The word இவை appears to have been corrected into இவ்வாடு.

No. 311.

(*A.R. No.* 38 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvadi.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]
2 புகழ்மாது வி-
3 ளங்க ஜயமா-
4 து விரும்ப நில-
5 மகள் நிலவ ம-
6 லர்மகள் புணர உ-
7 ரிமையிற்சிறந்த
8 மணிமுடி சூடி ஏ-
9 னைமந்நவ ரிருஞ்-
10 சுரமடையத் திக்-
11 [க*]னைத்து[ந]ந் சக்கர-
12 நடாத்தி விரஸிம்ஹா-
13 ஸநத்து அவநிமு-
14 ழுதுமுடையாளொ-
15 டும் வீற்றிருந்தருளிய
16 கொராஜகெஸரிப-
17 ந்மரான சக்ரவத்திக-
18 ள் ஸ்ரீகுலொத்துங்க-
19 சொழதெவற்கு யா-
20 ண்டு ௩௰௨-ஆவ-
21 து கங்கைகொ-
22 ண்டசொழவள-
23 நாட்டு திருமுனை-
24 ப்பாடி ஆங்மு(ர்)ர்-
25 நாட்டு ஆ[தி]ராசமங்-
26 கல்வியபுரத்து-
27 [த்] திருவீரட்டாந-
28 முடையார்க்கு மு-
29 டிகொண்டெ-
30 சாழபுரத் [து]ள்ளா-
31 லைக் கங்கைகெ-
32 ாண்டசொழ[ப்]-
33 பெருெ[ஞ]ருவில்
34 வியாபாரி தெங்-
35 குடையான் வ[ந்]-
36 நி அழகந் வைத்-
37 த திருநுந்தா[வி*]ளக்கு இ-
38 ரண்டுக்கும் விட்ட
39 ஆடு நூற்றுத் தொ-
40 ண்ணூற்றிரண்டு-
41 ங் கைக்கொண்டொ-
42 ம் இ[வ்*]விளக்கு சந்திரா-
43 தித்தவற் எரிக்க[க்*]-
44 கடவொம் இக்-
45 கொயி[ல்] திருவு[ண்*]ணா-
46 ழிகை ஸபெஹெ-
47 யாம்[||*]

No. 312.

(*A.R. No.* 39 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]
2 புகழ்மாது
3 விளங்க ஜ-
4 யமாது வி-
5 ரும்ப நிலம-
6 கள் நிலவ (ம)-
7 மலர்மகள் பு-
8 ணர உரிமை[யி]-
9 [ற்]சிறந்த மணிமுடி-
10 [சூடி] வில்லவர் கு-
11 லைதர மீநவர் நி-
12 லைகெட ஏனைம-
13 ன்ன ரிழி[ய]வும் மு-
14 ழிதரத் திக்கனை-
15 த்துந்தன் சக்கர
16 நடாத்தி விஜை-
17 ஜயாபிஷேக-
18 ம் பண்ணி விரஸி-
19 ம்ஹாஸநத்து
20 [உலகமுழுது]மு-
21 டையாளொடு-
22 ம் வீற்றிருந்தருளிய
23 [இரா]ஜகெசரிப-
24 ந்மரான திரிபுவநச-
25 க்கரவர்த்திகள் [ஸ்ரீ]-
26 [குலொத்]துங்கசொ-
27 ழதெவ[ற்]கு யாண்-
28 டு ௩௰௧-ஆவது க-
29 ங்கைகொண்டசொ-
30 ழபுரத்து[1]

No. 313.

(*A.R. No.* 40 *of* 1903).

ON THE EASTERN ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஃ ஆயிரா[ஜ]ஃ[ம்]ஹ...பாரத்து உடையார் திருவீ-
2 ரட்டானமுடைய நாயனார் கொயில் தாநத்தா[ர்*]க்கும் தெவகன்மி கொயில்-
3 கணக்கர்க்கும் [சிறு]முறி[||*] உடையார் திருவீரட்டானமுடைய நாயனார்க்கு

[1] The inscription is left unfinished.

Tiruvadi.

4 [யாண்டு ௰] பங்குனிமாதமுதல் திருவொத்த[சா]மத்து[த்] திருப்பள்ளிக்கட்டிலில்
5 எழியருளிறுல் அமுதுசெய்தருள நம்பெரால் கட்டின காலிங்கராயன்சந்தி-
6 க்கு அ(ம்)முதுபடி படிவெஞ்சனத்துக்கு உரத்திபற்றில நாம் காணியா-
7 கக் கொண்ட அதியனூர்[ப]ாற் காரணை இந்நாள்முதல் கார் பசான-
8 ம் சித்திரைக்கார் புன்சை புறவடை [பு]றவுடல் செட்டிறை மனை-
9 இறை செக்கிறை தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் [கு]ளவடை மாவ-
10 டை பொன்வரி கூற்றிலக்கைக் கடைக்கூட்[டி]லக்கை விடைப்-
11 பெர் மாதப்படி வட்டங் கண்கூலி அளட்பன முகப்பன நிறுப்பன
12 விரிப்பன மடிப்பன மற்றும் எப்பெற்ப[ட்]ட அனைத்தாயங்-
13 களும் உட்பட திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்தொம்
14 இப்படிக்கு கைக்கொண்டு இவ்வூரிலும் நாற்பார்க்கெல்லை-
15 யிலும் திருச்சூலஸ்தாபனம் பண்ணி திருக்கட்டளையிலும் முத்-
16 தூற்றுக்கூற்றத்து க[ப்]பலூரான உலகளந்தசொழநல்லூர் கரு [1]-

No. 314.

(*A.R. No.* 40-A *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வஸ்தி] [||*] ஸ்ரீமன் கொமா[ற]பன்[மர்*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ-
2 விக்கிறமபாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு [திரு]விரட்டானமுடை[ய]-
3 ார் கொயில்தான[த்]தாற்கு செய[ங்*]கொண்டசொழமண்டலத்து மாதூ-
4 [ர்ந]ாட்டு எழு[கு]றையால் குலெ[ா*]த்துங்கசொழ[ந]ல்லூர் பூங்குன்றத்து-
5 க் கொட்டூர் [கு]மரன் அம்பலத்தெவ[ஞ]ன செதிராயர் எழுந்த-
6 ருளவித்த பல்லவன் ஞாருடையார்க்குத் திருவதிகை ஆதிரா-
7 ஜமங்[க]லு[பு*]றவதிக்கு கிழக்கு திரு[ஞாந]வாய்க்காலுக்கு [தெ]-
8 ற்கு இ[ர]ண்டாங் கண்ணாற்று[க்கு] கிழக்கு முன்றாங் கண்ணாற்-
9 று சதிரத்துக்கு . மணவாழந் தாளி தடி ஒன்றில் குழி சதுரா
10 இன்னிலம் சதுரா[க்கு] அணை[த்*]தாய[ங்*]களும் உட்பட ஞல[ா*]வது[வ]-
11 ரையும் [இ]றையிலியாக அனுபவித்துப்பொந்தபடியெ அனுப-
12 விக்க இந்த நிலத்து விட்டதுவும் க[ன்]றுமானிலை யுள்-
13 ளனவும் உட்பட பூசைய் திரு[ப்*]பணிக்கும் உடலாக அ-
14 னுபவிக்க இது சந்திராதிச்சவரை[யு]ம் செல்வதாகவு[ம்*] [।*]
15 மா(ய)ஹஸ்ர ரக்ஷெ

No 315.

(*A.R. No.* 41 *of* 1903).

ON THE SOUTHERN ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனார்க்-
2 குத் திருநாமத்துக்காணியாக அனுமனுழான் சூரியதெவரா-
3 ன கொங்கராயர் புல்லாவியில் விட்ட தொப்புக்கு தான-
4 த்தார்க்கு எழுதின சாதனப்படி சொழகுலவல்லிநல்லூர் புல்-
5 லாவிவெளான் மனத்துக்கினியானான கனகராயன் முன்னாள் பெரும-
6 ாள் சுந்தரபாண்டியதெவர் நாளில் நடுவில்மண்டலத்துக்கு அ-
7 திகாரஞ்செய்து இவர்பெரால் இட்[ட] [கி]க்கிநிலை எனக்குப் பரமா[ய்]
8 நான் செலவறுக்கையில் இவர்க்கு நடுவில்மண்டலத்திலும்
9 சொழமண்டத்திலும் இவர் காணி மனை அடிமை உள்ளன-
10 வ என் னனுதாரமாய் நான் வெண்டுவொர்க்கு [கு]டுத்தும் அனுபவி-
11 த்தும்பொதுகையில் சொழகுலவல்லிநல்லூர் கிழ்பிடாகை-
12 க புல்லாவிநத்தத்தில் இவ்வூர் புல்லாவிவெளான் அருளாளன்
13 செதிராயன்பக்கல் இந்தக் கனகராயன் விலைகொண்டு இவர்
14 அனுபவித்துப்பொந்து என்னுதான இந்த நத்(ந)தத்தில் தெ-
15 ாப்பு நான்கெல்லைக்குள்ளு[ந்] திருநாமத்துக்காணியாகத் தந்த
16 இத்தொப்பு பெருமாள் விரபாண்டியதெவர்க்கு [எ]ட்டாவது தைமாத-
17 முதல் கைக்கொண்டு நான்கெல்லையிலும் திருச்சூலத்தா(ர)பன-
18 மும் பண்ணி உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனார் கொயிலிலெ-
19 ல கல்லும் வெட்[டி]க்கொள்ளவும் பார்[ப்*]பது [*] இவை அனுமனுழான் கெ-
20 ாங்கராயன் எழு[த்து] [||*]

[1] Immediately below this line is engraved No. 40-A of 1903.

No. 316.

(*A.R. No.* 42 *of* 1903).

ON A PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

1 . . . .[1]
2 காப்பு நிறைபுகல் மா[ப்]பப்-
3 பாளமும் காவலம்புரிசை
4 மெவிலிபங்கமும் விளை[ப்*]பை-
5 ந்துறுடை வளைப்பைந்-
6 தூறும் நிதம[ர*]தொல்வினை
7 மாதமலிங்கமும் கலாமு-
8 திர் கடுந்திறல் [இ]லாமுடிதெ-
9 சமும் தெநக்கவார்பொழில
10 மாநக்கவாரமும் தொடுகடற் கா-
11 வற் கருமுரட்க(ர)டாரமும் மாப்-
12 பொருதண்டாற் கொண்ட
13 கொப்பர(ர)கெசரிபந்மராந உ-
14 டையார் ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொழ-
15 தெவற்க்கு யாண்டு இருபத்துமூந்-
16 றாவது ஜயங்கொண்டசொழம-
17 ண்டலத்து திருமுனைப்பா-
18 டி ஆந்மூர்நாட்டு ஆதிராஜம-
19 ங்கல்லியபுரத்து உடையார்
20 திருவிரட்டாநமுடையார் கலியு-
21 கசண்டெஸ்வரர்க்கு இத்தெவர்
22 தெவதாநம் பனையூர்நாட்டு ஆ-
23 நாங்கூர்நாட்டு காட்டுப்பாக்கத்து
ஊ-
24 ரொம் ஓட்டி நிலம் விற்று சிலாலெ-
25 கை செய்துகுடுத்த பரிசாவது [|*]
பெ-
26 ருந்தரம் சொழமண்டலத்து அரு-
27 மொழிதெவவளநாட்டுப் புலியூர்ந-
28 ாட்டு வாஞ்சியூர் [வா]ஞ்சியூர்
கிழவந்
29 ந[ா*]ராயணந் ராஜராஜந் உடை-
யார்
30 திருவிரட்டாநமுடையா [illegible][ர*]-
தெவர்-
31 க்கு உச்சியம்பொது ஸந்தியில் சார்-
32 த்தி அருள நாள் ஒந்றினுக்கு ஆம்-
33 பைப்பூக் திருப்பள்ளித்தாமம் ப-
34 தக்காக சந்திராதித்தவற் செலுத்து-
35 ம் நிலநிவந்தமாக இவ்வூர்க் குடிப்-
36 பற்றுது ஊர்ப்பொதுவாய்க் கிடந்-
37 த நிலந் திருத்திக்கொள்ள [இ]வ்-
வூர் நா-
38 ங்கள் விற்ற நிலத்துக்கு தெந்பார்க்-
கெல்-
39 லை வழிபொகிகண்ணாறும் மடமா- **Tiruvadi.**
[ந]க-
40 ண்ணாறும் வடக்குநொக்கி உற்ற
எல்-
41 லைக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை
42 ஆநாங்கூர் எல்லைக்குக் கிழக்கும்
வட-
43 பாற்கெல்லை இக்காட்டுப்பாக்கத்துச்
44 சுனைமெட்டுக்கும் இவ்வூர்க் குடி-
இருக்கையி-
45 ந் தெற்கில் மஞ்சள்தொட்டமெந்று
46 பெர்கூவிவரு[ம்*] நிலத்துக்கு தெற்-
கும் கிழ்-
47 பாற்கெல்லை இவ்வூரில் தெற்கில் ம-
48 ந்தகுட்டத்துக்கு மெற்கும் இந்நாந்-
கெ-
49 ல்லையிலும் நடுவுபட்ட நிலம் பதிந-
50 றுசாண்கொ(ல்)லால் [நூ]றுகுழி
கொண்-
51 டது ஒருமாவாக நிலம் அரையெய்
நாந்மா-
52 வரை அரைக்காணிக் கிழ்க்காலும்
இதநு-
53 க்கெ நிலமாக விற்ற எங்களூரிற்
கிழைஎந்-
54 தலிந் கிழ்நிலத்தில் தெந்பார்க்கெ-
ல்லை தச்-
55 சந்பட்டிக்கும் பிடாரிபட்டிக்கும்
வடக்கு மெ-
56 ல்பார்க்கெல்லை எந்தலுக்குக் கிழக்-
கும்
57 வடபாற்கெல்லை எந்தலில்நிந்றும்கி-
58 ழக்குநொக்கி பொந ஒழுக்கைக்குத்
தெ-
59 ற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இரைங்கண்-
ணா-
60 ற்று மெலைவரம்புக்கு மெற்கும் நடு-
வுபட்ட
61 நிலம் முக்காலெ முக்காணியும் ஆக
நில-
62 ம் ஒந்றரையெய் காணி [அ]ரைக்-
[கா]ணிக் கி-
63 ழ்க்காலும் விற்றுக்குடுத்துக்
64 கொண்ட[து]க்கு [||*]

No. 317.

(*A.R. No.* 43 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
௨௰௯-வது இராஜ . . . .
2 நாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழார்மூர்நாட்டு ஆதிராஜமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திரு-
விரட் . . . . .

---

[1] The portion containing the beginning of the inscription is lost.

3 டைய ஞயனற்கு கூட வசலகுலொத்தமன் எழிசைமொகப்பெருமாள் மணவாணப்பெ-
ருமாளான வ[1]. . . .
4 ண்டபெருமாளான காடவராயர் நாயனற்கு ஆடிஅருளவும் செ[ல்*]ல பால்அமுதுக்கும்
சந்திராதி[த்*]தவை . . . . .
5 தாக விட்ட பசு ஐம்பது [।*] இது வன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [1]

No. 318.

(*A.R. No.* 44 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீஃ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்-
2 கதெவற்கு யாண்டு ௰சூ-ஆவது இராஜாதிராசவளநாட்டு திருமுனைப்-
3 பாடி கிழாமூர்நாட்டு ஆதிராசமங்கலியபுரத்து உடையார் திருவிரட்-
4 டானமுடைய ஞயனற்கு பனையூர்நாட்டு விழுப்புரம் பிரமதெசமாந
5 ஜனநாதச்சருப்பெதிமங்கலத்துக் காணிஉடைய சொலைக்கொன் மகன்
6 அருளாளன் தியாகவிநொதனென் இன்னயனாற்கு திரிநுந்தாவிளக்கு ஒன்-
7 றுக்கு இவாண்டைப் பங்குனிமாதம்(ப்) பிறந்த பதினொருந்தியதி நாள்முதல் நா-
8 ன் விட்ட பசு ௩௰உ-ம் இஷபம் க-ம் கைக்கொண்டு திரிநுந்தாவிளக்குக்கு
9 அதிகைநாயகன் ஞழியாலெ ஞள் க-க்கு உழக்கு நெய் திருமடைப்ப-
10 ள்ளிப் பண்டாரத்து சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாகக் கைக்கொண்டொம் இ[வ்]-
ஊர் மன்றாடிக்குடிமக்களில் சுரக்கொன் சங்கனும் பொராயிரமுடையானும் இவ்விரு-
வொம் [।*] இது பன்மாஹெசுர ர[க்ஷை][॥*]

No. 319.

(*A.R. No.* 45 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] பூமெவிவளர் திருப்பொன்மாது புணர நாமெவு கலைமகள் நலம்பெரிது
சிறப்ப விஜெயமாமகள் வெல்புய-
2 த் திருப்ப இசையும் செல்வியும் எண்டிசை விளங்க நிருபர் வந்திறைஞ்ச நிணிலமடந்-
தையைத் திருமணம்புண[ர்*]ந்து சிர்வளர்த-
3 ரும் மணிமுடி கவித்தெந அணிமுடி சூடி மல்லைஞாலத்துப் பல்லுயிற்கெல்லாம் எல்லையு
ளின்பம் இய[ல்*]வினி லெய்த வெண்கு-
4 டை நிழற்றச் செங்கொ லொச்சி வாழி பல்லூழி ஆழி நடப்பச் செம்பொன் விரஸிங்-
ஹாஸனத்துப் புவனமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்-
5 தருளிய கொஇராஜகெசரி[ப]ந்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து-
ங்கசொழதெவற்கு யாண்டு பன்னிரண்டாவது இராஜராஜவளநா-
6 ட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழாமூர்நாட்டு ஆதிராஜமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திரு-
விரட்டானமுடையாற்குப் பூஜெக்குந் திருப்படிமாற்று-
7 க்கும் திருமுனைப்பாடிப் பெறுக[னூர்]நாட்டு கூடலூர் ப[ஞ்ஞ]ாகமுத்தரையன்
ஆளப்பிறந்தாந் அரைசநாராயணனை குலொத்துங்கசொழக் கச்சியரா-
8 யனெந் ஙாஜஙாஜன்பெருவழிக்கு மெற்கு என் கூறுபடியான ஊர்களில் இத்தெவர்
தெவதானமான கிழாமூர்நாட்டு கண்ணமங்கலமும் மானி-
9 நல்லூருங் கொட்டிளம்பாக்கமும் தொ[று]ப்பாடியும் ஆறுங்[கூ]ர்நாட்டுக் காட்டுப்-
பாக்கமும் ஆதிராஜமங்கல்லியபுரத்து அவனிகற்பகவிளாகமும் இவ்வூற் திருநாவுக்-
கரையதெவர்
10 திருமடப்புறமும் உடையார் திருமடைவிளாகமும் இவ்வூர்களால் வந்த [இ]ப்பாடி-
காவ[லுந்] தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் [க]டைத்தெ[ருவு]களும் செக்குக்-
களும் கமுகு[நந்த]வனங்களும் உட்பட்ட புன்சை
11 உட்பட்ட பெரும்பாடிகாவலும் மற்றெப்பெற்பட்ட பெரும்பாடிகாவலும் இந்நாயனாற்-
கு[ப் பூசை]க்குந் திருப்படிமாற்றுக்குஞ் சந்திராதித்தவற் செல்லக்கடவதாக விட்டு
பந்நிரண்டாவதுமுதல் கல் வெட்டிக்குடுத்[தென்]
12 ஆளப்பிறந்தாந் அரைசநாராயணனந குலொத்துங்கசொழக் கச்சியராயனென்[*]இப்படி
நான் செய்ததெ என் தமையனுக்கும் என் வங்ஸத்தாற்கும் இதுவெ [செலொவு] தாக-
வுஞ் செய்தெந்[।*] இத்தந்ம மழிப் . . . .

---

[1] The inscription is built in at the right end of lines 1 to 4.

13 திருவாணை[।*]பு[வ*]னமுழுதுடையா ராணை[।।*] தி[ரு]விளையாக்கலி திருக்கண்ணப்ப- **Tiruvadi.**
தேவர் ஸ்ரீபாத[ம்] நடுவு கொத்து விற்பிடித்தாந் இத்தர்ம மழிப்பான் வல்லவரை-
யன் ஸத்தியம் [।*] மாதாவி[தாக்]களுக்குப் பிழைத்தார் கங்-

14 கைஇடை குமரிஇடை [1]

No. 320.

(*A.R. No.* 46 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [*] பூமெ[வி]வளர் திருப்பொன்மாது புணர நாமெவு கலைமகள் நலம்பெரிது
சிறப்ப விஜையமாமகள் வெல்புயத் திருப்ப இசையுஞ் செல்வியும்

2 எண்டிசை [வி]ளங்க நிருபர் வந்திறைஞ்ச நிணிலமடந்தையைத் திருமணம் புண[ர்*]ந்-
து சிர்வளர்தரும் மணிமுடி கவித்தெந அணிமுடி சூடி மல்லைஞாலத்துப் பல்லுயிற்
கெல்லாம் எல்-

3 லை [யி]னின்பம் இயல்வினி லெய்த வெண்குடை நிழற்றச் செங்கொ லொச்சி வாழி பல்-
லூழி ஆழி நடப்பச் செம்பொன் விரஸிங்காஸனத்துப் புவனமுழுதுடையாளொடும்
விற்றிருந்த-

4 ருளிய கொஇராஜகெசரிபந்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-
தெவற்கு யாண்டு பதின்மூன்றாவது இராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனை-

5 ப்பாடிக் கிழா[ந்*]மூர்நாட்டு ஆதிராஜமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திருவிரட்டாந-
முடையாற்குப் பூசைக்கும் திருப்படிமாற்றுக்கும் திரு-

6 முனைப்பாடிப் பெறுகனூர்நாட்டுக் [கூ]டலூர் பஞ்ஞாகமுத்தரையந் ஆளப்பிறந்தாந்
எழிசைமொகநான குலொத்துங்க-

7 (க)சொழக் காடவராயனெந் இந்நாட்டில் என் காவலாந இத்தெவர் தெவதாநமாந
ஊ[ர்]களில் சிறுவாகூ[ரும்] [தெவனூ]ருங் கீழ்க்குமாரமங்கலமு-

8 (மங்கலமு)ம் ஆந இவ்வூர் மூந்றிநாலும் நன்சையும் புன்சையும் தறிஇறை தட்டார்ப்-
பாட்டங்களுஞ் செக்குக்களும் திருநகவனங்களாலும் நா[ந்]

9 கொள்[ளு]ம் பெரும்பாடிகாவல் [சி]றுபாடிகாவ[2]

No. 321.

(*A.R. No.* 47-*A of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [।।*] புகழ்மாது விளங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர
உரிமையிற் சி-

2 றந்த மணிமுடி சூடி மீநவர் நிலைகெட வி[ல்*]லவர் குலைதர எ[ண*]நமந்நவ ரிரியலுற்
றழிதர திக்கனைத்துஞ் சக்கர நடா[த்*]தி வீரஸிம்[ஹா]ஸந[த்*]து அ-

3 . . . . [3]ழு வீற்றிருந்தருளிய கொராஜகெசரிபந்மரான திரிபுவநச்சக்-
கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்-

4 . . . . கொண்டசொழவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழ்ஆந்மூர்-
நாட்டு ஆதிராஜமங்கலியபுரத்து உ[டையார்]

5 . . . . நித்தவிநொதவளநாட்டு ஆலூற்கூற்றத்து கிளியூருடையாந் வெளா
நங்காடியாந கௌராஜந் வைத்த திருநந்தா-

6 . . . . ட சாவா மூவா பெராடு கூசு [।*] இவ்வாடு தொண்ணூற்-
றாறுங் கைக்கொண்டு திருநந்தாவிளக் கெரிக்ககட-

7 . . . . கொயிலில் திருவுள்[நா]ழிகைஸபையொம்[।*] இது பந்மாஹெ-
ஸ்வர ரக்ஷை [।।*]

[1] The inscription stops here.
[2] The inscription is left unfinished.
[3] Lines 3 to 7 are built in at the beginning.

No. 322.

(*A.R. No.* 47-*B of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvadi.

1 . . . . . . [1]ல் சூழ்ந்த (ெ)பார்மாதரும் கலைமாதரு மமர்ந்துவாழ நாற்கடல்சூழ்
2 . . . . கமாமெனச் சோதிமுடி புனைந்தருளி யறுசமையமும் ஐ[ம்]-
3 . . . . . . ரலருஞ் சிங்களரு முதலாய மன்னவர்கள் திறை குண[ர்*]ந்து வந்திண்-
[டி]-
4 . . . . . பசெம்[பொ]ந் வீரஸிம்ஹாஸனத்து உலகுடை முக்கோற்கிழா[ந]டிகளோ-
5 . . . . ரவத்திக[ள்] ஸ்ரீராஜா[தி]ராஜதேவர்[க்*]கு யாண்டு [அ]-ஆவது
தைமாஸ(த்து)த்துத் திரு-
6 . . . . [அ]ரசநாராயணன் எழிசைமோகனான ஜனநாதக் கச்சியராயன் திருநந்தாவி-
7 . . . . . றுங் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை எரிக்க[க்*]கடவோமானோம் [।*]
இ-
8 . . . . ரஹேஸ்வர ரக்ஷை||வ.

No. 323.

(*A.R. No.* 48 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] புகழ்மாது விளங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையிற் சிறந்த ம[ணி]-
2 முடி சூடி மீநவர் நிலைகெட வில்லவ[ர்] குலைதர எ[னை]மந்நவர் ரிழியலுற் றழிதர திக்கனைத்துஞ் சக்ர(ர) நடாத்தி வீரஸிஹாஸந-
3 த்து அவநிமுழுதுடையாளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கோராசகேசரிபந்மராந சக்கரவத்தி-கள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசோழதேவற்கு யாண்டு ௪௰-
4 ௪-ஆவது கங்கைகொண்டசோழவளநாட்டு திருமுநைப்பாடி ஆந்மூர்நாட்டு ஆதி-ராஜமங்கல்யபுரத்து உடையார் . . . .
5 நமுடையார்க்கு ஜயங்கொண்டசோழமண்டலத்துக் களத்தூர்க்கோட்டத்து களத்தூர்-[கி]ழவந் பிச்சந் திருவெண்கா[டுடை]-
6 யாந் வைத்த திருநந்தாவிள[க்*]கு ௧-ஒந்றுக்கும் விட்ட சாவா மூவாப் பேராடு ௯௰௬ [।*] இவ்வாடு தொண்ணூற்றாறும் கைக்கொண்டு திருநந்தா-
7 விளக்கு எரிக்கக்கடவோம் இக்கோயிலில் திருஉள்நாழிகைஸபையோம் [।*] இது ப[ந்]மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[||]

No. 324.

(*A.R. No.* 49 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] புகழ்மாது விளங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரி[மை*]யிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி மீநவர் நிலைகெட வில்ல[வ]ர் குலைதர எ[னை]மந்நவ-
2 ரிழியலுற் றழிதர திக்கனைத்துஞ் சக்கர நடாத்தி விஜைய[ா*]பிஷேகஞ்செய்து வீரஸி[ம்*]ஹாஸநத்து அவநிமுழுதுடையாளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கோராஜகே-
3 சரிபந்மராந திரிபுவநசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசோழதேவற்கு யாண்டு ௪௰௪-ஆவது கங்கைகொண்டசோழவளநாட்டு திருமுனைப்பாடிக் கிழாந்மூர்நா-
4 ட்டுக் கணிச்சபாக்கத் தூரோமுக்கு சமைஞ கணிச்சபாக்கமு[டை]யாந் அடை-நக்கநும் கணிச்சபாக்கமுடையாந் சூற்றி தளிப்பெருமாநும் கணிச்சபாக்கமு-
5 டையாந் அரையந் [ஜநிவா]ரகற்பகமும் நாரணமுமாந கயி[லாச]புகழநும் கணிச்ச-பாக்கமுடையாந் திருமால் புத்தநும் கணிச்சபாக்க-
6 முடையாந் சுந்தரந் குலத்தானும் மண்ணைநல்லுழாந் இருணிக்[கி]கோவும் உள்ளிட்ட ஊரோம் கலியுகசண்டேஸ்வரதேவற்கு நா-
7 ங்கள் இந்நாட்டு ஆதிராஜமங்கல்யபுரத்துத் திருவிரட்டானமுடையார் வாகிசந்மடத்-துக்கு மடப்புறமாக விற்றுக்குடுத்த நிலம-
8 ாவது கிழ்கழநியில் எங்களூர்த் தலைப்பாடகத்தில் ராஜேந்த்ரசோழப்பேரேரி கீழ்-கரைக்குக் கிழக்கு வடபாற்கெல்லை இந்நாட்டு ப-

---

[1] The beginnings of the lines are mutilated.

9 னைப்பாக்கத் தெல்லைக்குத் தெற்குங் கிழ்பாற்கெல்லை மிதிநிபாக்கத் தெல்லைக்கு மெற்குந் Tiruvadi.
தெந்பாற்கெல்லை உற்றடத்-
10 துறவுமாக இந்நாற்கெல்லைஇந் நடுவுபட்ட நிலம் குழி உ௲ இக்குழி இரண்டாயிரமும்
அளந்துகொள்ளுவதாகவும் எம்-
11 மிவிசைந்த விலைப்பொருள் காசு அ இக்காசு எட்டுங் கொண்ட பரிசாவது யாண்டு
௪௰௩-ஆவது கடமையில் தட்டி-
12 றைக் குடலாக வாங்கிக் கடமைக்கு வைத்து இந்நிலம் வாகிசந்மடத்துக்கு விற்றுக்-
குடுத்தொம் கணிச்சைபாக்கத் தாரொம்[।*]
13 இவ்வாகீசந்மடத்துக்கு பனைப்பாக்கத் தாரொம் விட்ட நிலம் அரைவெலியும்[।*] இது
வந்ஹராயெஸ்வர ரக்ஷை[॥*]

No. 325.

(*A.R. No.* 50 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு
2 யாண்டு ௩-ன்றுவது இராஜா[தி]ராசவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழா-
3 மூர்நாட்டு ஆ[தி]ராசமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திருவிரட்டானமுடைய
4 நாயனார்க்கு இவ்வூர் அரசக்கொன் பெரியான் அரசநென் இன்நாயனார்க்கு
5 திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவ்வாண்டை ஆனிமாத(த)ம் பிறந்த இரண்டா-
6 ந்தியதிமு[த*]ல் நான் விட்ட பசு ௩௰௯ இஷபம் ௧-ம் ஆக ௨௰ ௪௰-றால் வுரு நாற்-
பதும் ை-
7 க[க்*]கொண்டு [தி]ருநுந்தாவிளக்குக்கு அதிகைநாயகன்நா[ழி]யாலெ நாள் ஒ-
8 ன்றுக்கு உழக்கு நெய் திருமடைப்பள்ளி பண்டாரத்திலெ சந்திராதித்தவரை அ-
9 ளக்ககடவதாக கை[க்*]கொண்டென் இவ்வூர்க் குடிமக்களில் தொண்டைமான்கொன்
செ-
10 ல்வன் வடவாயிலென் [।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை உ

No. 326.

(*A.R. No.* 51 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] திரிபுவனசக்கரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான்
2 வெ[ள்]காமங்கலத்து ஊராற்குத் தங்களூர் உடையார் திருவிர-
3 ட்டானமுடையநாயனாற்குப் பழந்தெவதான மானபடி-
4 யாலெ அஞ்சாவது தைம்மாதமுதல் தெவதானமாகக் குடு-
5 த்தொம் இன்னாள்முதல் இக்கொயில் தானத்தாரும் காங்-
6 கெயராயர் ஆள்வசமும் கடமை உள்ளிட்ட வரி இறுத்து[ப்*]பொது-
7 க இப்படி சொல்லுவதாகப் பாப்பாரைப் பொதக்காட்டச் சொ-
8 ன்னொம் [।*] இவை பழந்தி[ப]ராயர் எழுத்து [।*] யாண்டு ௫-வது நாள் ௨௱௩ [।*]
இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[॥*]

No. 327.

(*A.R. No.* 52 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமபாண்டிய-
தெவர்க்கு யாண்டு மூன்று-
2 வது தைம்மாதத்து ஒருநாள் உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனார் தெவதானம்
சிறுவாகூரில் தொப்[பு]
3 [ம]ரநிலை தன்மி சொமனா[த]தெவன் திருத்தொப்பும் இதன் கிழக்கு [நா]ங்கள் உள்ப்-
பட்ட [நி]லங்க(ள்)ளும் பழந் திருநாமத்துக்காணி-
4 யாக பொதுகிற நிலங்கள் நிக்கி பின்பு ஊரடங்கலும் நத்தம் உள்[ப்]பட திருநாமத்துக்-
காணியாக கொண்ட இவையிற்றில் சொ-
5 ழகுலவல்லிநல்லூர் மெயூர் மலையங்கிழான் மன்றில்குனிக்கும்பெருமா(ன்)னன அபி-
மானதுங்கப் பல்லவரையர் கொண்-
6 டுவிட்ட டாட்டொபாதி இறைமிகுதிக்கு இவர் செ[ய்*](வ்)வித்த மன்றிக்குனிக்கும்பெரு-
மான்திருநந்தவனத்துக்கு மடைஆள் உ-

Tiruvadi.

7 ள்ப்பட ஆள் நாலுக்கு முத(ல்)லடங்க(ல்)லும் இறையிலி சிவிதமாக நாலுமா நிலமும் நாள் ஒன்றுக்கு திருக்கொ(ய்)-
8 யிலெ எழுநாழி அரிசிச் சொறும் இடுவெதாகவும் இவ்வாண்டை தைமாதத்து அடைத்-
துக்குடுக்கை-
9 கயில் இன்னிலம் நாலுமாவும் பற்றிக்கொள்ளும்இடத்து இவ்வூர் ஊ[ர்*] ந[த்*]தத்-
துக்கு[மெ] மெற்க்கு உள்ளுஊர்-
10 உடையார் புகலொகசுந்திரசொ(ள்)ளிசுரமுடையார்க்கு திருக்கொயிலுக்கு வடக்குப[ட்]-
ட விளைநில[ம்*] வட-
11 க்கடையதுரவு உள்ப்பட குழி இரண்டாயிரத்தினல் நிலம் நாலுமாவும் தான் வெண்டும்
பயிர் செய்துகொண்டு முதலடங்கலும் இறையிலி-
12 யாகக் கொண்டு இத்திருநந்தவனத்தில் திருப்பள்ளித்தாமம் திருப்பூமண்டபத்தில் அள-
க்கவும் இப்படிக்கு சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக கல்
13 வெட்டிக்குடுத்தொம் இக்கொயில் த[ா]ன[த்தாரொம்][||*]

No. 328.

(*A.R. No.* 53 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மலையங்கிழான் மன்றில்குனிக்கும்பெருமானான அபிமானதுங்கப் பல்லவ-
2 ரையன் சிறுவாகூரில் விலைகொண்ட பணத்துக்கு இவர் எட்டு[ப]ணம் தருகையில்
இந்த எ-
3 ட்டு மடத்தார்க்கு உடலாக இவூருடைய மன்றில்குனிக்கும்பெருமான் திருநந்த-
வனஞ் செய்கிற திருத்தொண்-
4 டர்களுக்கு விட்டு கல் வெட்டிக்குடுத்த சிறுவாகூரில் நிலம் நாலுமாவும் அ[ட]த்த சொ-
று எழுநாழியும்
5 இரண்டாயிரவன்சந்தியில் அடைத்த சொறு முக்குறுணி ஒருநாழியும் ஆகச் சொறு
தூணியும் அதிகைநயகன்
6 மரக்காலாலெ இரண்டாயிரவன்சந்தியிலெ பெறவும் இன்னிலம் நாலுமாவும் பெற்று
எட்டு திருத்தொண்டர்க-
7 ள் நின்று பெர் ஒன்றுக்கு அரைமாவாக வந்த னிலம் நாலுமாவும் கொயிக் க[ட்ட]ணத்-
துக்கு வடக்கு எரிக்கு பொ-
8 கிற வழிக்கு மெக்கும் புரம் கடவாயில் நாலு திருப்பள்ளித்தாமம் உள்ளிட்ட
பூமரங்கள் செய்து திருப்பூ-
9 மண்டபத்திலெ கொண்டு குடுத்து செ[ல்ல]கடவதாகவும் இந்னிலமும் சொறும் சந்-
திராதித்தவரையும் செல்லவும்
10 இன்னிலத்தில் உழுனிலனெ . . . . . . இட்டாருண்டாகில் சிவத்து-
11 ரொகியள் இராசத்து-
12 ரொகியள் ஆகக்கட-
13 வதாகவும்[।*]இவை
14 விலக்கினவகள் திருவ-
15 ாசலுக்கு உள்ளு[மா]க
16 கடவதல்லவா[க] நிச்ச-
17 யித்தொம் தானத்தா-
18 ரொம் [।*]
19 இது ஸ்ரீமாஹெஸ்வர ரக்ஷை

No. 329.

(*A.R. No.* 54 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௰௩-
வது திருவதிகையுடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயநாற்கு [கூட]ல்
2 அசலகுலொத்தமன் ஆட்கொண்டநாயகன் காடவராய[ன்*] இட்ட ஏகாவல்லிவடம
க-னல் முத்து ௫௰ . . . . . [ஆணி] சாௐ அகலமணி ௱க-[ம்] மாங்கா-
3 ய்க் கடைத்தொழில் உ-ம் கொக்குவாய் படுகண் அகப்பட எடை ௱வகூ நிலமு முத்துங்
கொத்த ஏகாவல்லி வடம் க-னல் முத்து உ௰௩ நில-
4 ம் உ௰உ கற்கட்டின இடைமணி சாௐச கடைத்தொழில் உ-ம் கொக்குவா யுட்பட எடை
௱உ௰ இ [||*]-

No. 330.

(*A. R. No.* 55 *of* 1903).

ON A PILLAR IN THE WESTERN SIDE OF THE VERANDAH CLOSE TO THE SAME PRAKARA.

Tiruvadi.

1 [1]புணர [உ]ரிமையிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி [மிந]வர்
2 நிலைகெட வில்லவர் குலைதர ஏனைமன்னவர் எரியலுற் று-
3 ழிதர திக்கனைத்துந் தன் சக்கர நடாத்தி வீரஸிம்ஹாஸநத்து உ-
4 லகுடையாளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெசரிவ-
5 ர்மராந திரிபுவநச்ச[க்ர]வத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்-
6 கு யாண்டு நாற்பத்தாறுவது சொழமண்டல[த்]து ராஜந-
7 ாராயணவளநாட்டு விளைநாட்டு அ[ரை]சூர் ஸிவப்ரா-
8 ஹ்மணன் பாலாஸ்ரியன் சாத்தன் சிவப்பிரியனாந கொழம்-
9 ப்நாயகன் கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு திருமுனை-
10 ப்பாடி கிழமூர்நாட்டு ஆதிராசமங்கலியபுரத்து உடை-
11 யார் திருவிரட்டாநமுடையார் திருப்பங்குநி உத்திர-
12 த் திருநாளில் உடையார் திரிச்சிற்றம்பலமுடையார் திருவெ-
13 ழிச்சிக்கு பெருந்திருவமுதுக்கு செந்நலரிசி பதின்கலத்துக்கு இரண்-
14 டஞ்சாக்கி நெல்லு இருபத்தைங்கலமும் பலவற்கத்துக் கறிய-
15 முது முவாயிரப் பலத்துக்கு நெல்லு முக்கலமும் நெ[ய்*]யமுது குறு-
16 ணிக்கு முக்கலமும் மிளகமுது நாழிக்கு நெல்லு நாற்-
17 கலமும் தயிரமுது கலத்துக்கு நெல்லுக் கலமும் சற்கரையமுது
18 நிறை நாலுக்கு நெல்லு நாற்கலமும் உப்பமுது [தூ]ணிக்கு நெ-
19 ல்லுக் கலமும் புளியமுது நிறை ஒன்றுக்கு நெல்லுக் கலமும்
20 அடைக்காயமுதுக்கு[ப்] பாக்கு ஆயிரத்துக்கும் வெற்றிலைப்
21 பற்று [ஐ]ம்பதுக்கும் திரமம் இரண்டுக்கு நெல்லு அறுகல-
22 மும் சாத்திஅருளச் சாந்துக்கும் கற்பூரத்துக்கும் காசு ஒன்றுக்கு ெ-
23 நல்லு இருபதின்கலமும் செங்கழுநீர் திருப்பள்ளித்தாமம் இரண்-
24 டாயிரங் கொள்ளக் காசு அரைக்கு நெல்லு(ப்) பதின்கலமும் சிதாரி-
25 க்கு நெல்லு இருகலமும் வழக்கத்துக்குப் பலவற்கத்துப் பரிசட்ட
26 உரு எண்பதுக்கு காசு அஞ்சுக்கு நெல்லு நூற்றுக் கலமும் ஊநம்பண்ணிய-
27 ருள பொன் அரைக்கழஞ்சு[க்கு] நெல்லு இருபதின் கலமும் திருக்காப்புநாணு-
28 க்குப் பொன் அரைக்காலுக்கு நெல்லு இருகலநெ தூணிப் பதக்கும் அடிக்-
29 கி ழட்ட அரிசி பதக்குக்கு நெல்லு ஐ[ங்*]குறுணியும் ஆக உ உாஉளஉத இந்நெல்-
30 லு இருநூற்று இருகலநெ இருதூணிக்கும் கொல்லைநிலத்துக் கா[ணி]யாகக் கொண்டு
31 திருத்தி விட்ட நிலமாவது உடையார் திருவிரட்டாநமுடையார் தெவதாநமாந
32 கொழுந்தாழ்வார்ஏரி கரைக்கு கிழக்கும் திருவிரட்டாநமுடையான் வாய்[க்*]காலுக்கு
33 வடக்கும் குப்பைஎன்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெற்கும் சத்தியபாலை-
34 வ என்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கும் திருவிதி திருச்சிற்றம்பலமுடையான்-
35 எந்று பெர் கூவப்பட்ட [நிலத்]து[க்கு]ம் நடுவுபட்ட நிலம் ஒ[ரு]வெலி இந்நி-
36 லம் ஒரு [வெலி]யும் . . . இத்திரு[வெழி]ச்சித் திருப்[படி சந்]த்ராதித்தவற் செல்ல-
37 க்கடவி தாகப் பண்ணிநான் அரசூருடையான் சாத்தன் சிவப்பிரியனாந கொழம்ப-
38 நாயகன்[।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||உ

No. 331.

(*A. R. No.* 56 *of* 1903).

ON A SLAB LYING IN FRONT OF THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] பரமெச்சுரப்-
2 பொத்தரையர்க்கு யாண்டு மு-
3 ன்றாவது அவிநூர்த் திருஅகத்தி-
4 ஸ்வரத்து மஹாதெவரடியான் மணி-
5 யன் திருப்பலி பொதவதற்கும் திரு-
6 அ[மி]துக்கும் ஒட்டிப் பொலியூட்டு வைத்த
7 பரிசாவது கொ[ற்]றத்தலை நாச்சன் ம-
8 ண்டையாழ்வா . . . ரெத்தது
9 மகிழரெத்தது மெல்]உடைய அஞ்ஞா-
10 ற்றுக் காடியும் ஊருணி அகத்துப் பொ-
11 ற்குன்[ற*]ச்சடங்கவியா ரெத்தது மெலை பிரா-
12 யசெறுவின் றலை உடைய கலம்
13 நெல் முப்பதின் காடியும் பொன் கழஞ்-

1 A portion of the inscription at the beginning is lost.

Tiruvadi.

14 சம் இச்செறுவினுள் பொற்றத்த-
ஞ[ர்*] கூரு-
15 யதும் கொடுஞ்செறுவு தலச்சமா-
டாக
16 [நெ]ல் அஞ்பதின்காடிக்கும் பொ-
லிஊட்
17 டுன்ன உடையது கொறுத்தலே
பொ-
18 [ற்]க்கத்தியார் மகன்னிடை ஊருணி-
அகத்-
19 து கை[யி]டொற்றி உடைய கலம்
பொன் அறு-
20 கழஞ்சும் நெற் பதினற்காடியும் கை-
விடொ-
21 ற்றி கொறுத்தலேப் பொற்ருழியா-
(ர்)ரிடை
22 ஊருணிஅகத்துக் கொண்டணங்குழி
இவ-
23 [ரு]டைய நிலத்தின் றலேயும் கருப்-
பெத்-
24 தது இவருடைய மூன்று செறுவி-
ன் ற-
25 லேயுமாக உடைய கலம் அறுகழஞ்-
சும்
26 நெல் அறுபதின் காடியும் மிக்கொ-
27 ண்டணங்குழி நடுவில் இரண்டு கு-
28 [ழியி]ன் றலேயும் கொண்டணங்கி-
29 ழுவர் பொழ நன்தியாரிடை உடை-
30 ய நாற்பதின் காடி நெல்லும் பிண்டி
31 ஊட்டிப்பட்டித் தெவபூதி அங்கம-
ணி
32 பெற்ற செறுவின் றலேஉடைய நெ-
ல் நா-
33 (நா)ற்பதின் காடியும் கொறுத்தலேப்
34 பொற்கத்தியார் மகநிழுக்கங்காட்டு
35 ப்பட்டி நிலத்திலும் . லமான பட்
டித்-
36 தலே உடைய அஞ்ஞூற்று காடியும்
37 கொறுத்தலேப் பொன்னிலஞ ரெத-
த்-
38 துப் பட்டி நிலந் தலேச்சைமாடாக
39 உடைய நெல் லஞ்ஞூற்றுக் காடி-
யும்
40 அழிசுப் பொற்றிண்டத் திருவெதி-
யா-
41 ர் தலேப்பாடக்கத்து ஆறு செறுவி-
ன் ற-
42 லேஉடைய கலம் அறுகழஞ்சு பொ-
ன்-
43 ஞாம் இவரிடயெ வடபாலே பள்ளச்-
44 செறுவின் றலே முப்பதின் காடி நெ-
ல்-
45 லும் பொலிஊட்டு அழிசூர் சிற்ற-
யன் த-
46 லேப்பாடகத்து மூன்று செறுவின்
றலே-
47 யும் அறுபதின் காடி நெல்லாலும் ப
48 தின் அஞ்காடி நெல்லும் பொ..
ஊட்டு-
49 வதா[க*]வும் இன்நெல் முதலால்
பதின் கா-
50 டியால் ஒருகாடி நெல் பொலிஊட்-
டுவ-
51 தும் பொன் கழஞ்சின்வாய் அறு-
52 கால் நெல் பொலி உண்பதாகவும்
53 ஸமெயுழ வக்ஷ ரஹெமூாளா-ழ
54 உதுஜ-ழ ரக்ஷிதாரடி என் றலே
55 மெலன||—கால்கடுதட்டம்

No. 332.

(*A.R. No.* 57 *of* 1903).

ON THE SOUTH GOPURA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீமற்கிதிமுன்ஞக
2 ெ[க]ா[மா]றபன்மர் தி[ரி]புவன-
3 ச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரப[ா]-
4 (ா)ண்டியதெவற்கு யாண்-
5 டு பதினவாவது மினநாயற்-
6 று கவாரவக்ஷத்து வரமுமை-
7 யும் சனிக்கிழமையும் [பெற்ற] அத்-
தத்து நாள் இரா[ச*]ரா[ச*]வ-
8 ளநாட்டு திருமுனேப்பாடிக் கிழ-
9 ாமூர்நாட்டு ஜகிராஜமங்[க]லு-
10 புரத்து உடையார் திருவிரட்-
டானமு-
11 டைய நாயனர்க்கு விராவதார[வி]-
12 ளார்நாட்டு[1] திரிபுவனமாதெவி-
13 ச்சதுவெ-தி[தி]மங்கலத்து ஜ[ஊ]-
14 ஷுன் எயிற்றூருடையானன
15 திரிபுவனமாதெவியுடையான்
16 திருநட்டப்பெருமாள் உய்யநெ-
17 றிகாட்டினு(ன்)னென் இற்றை நா-
ளா[ல்]
18 [ந]ான் இந்நாயனர்க்கு வைத்த தி-
ருநந்-
19 தாவிளக்கு இரண்டுக்கு நான் திரு-
20 நாமத்துக்காணி இறையிலியா[க]
21 [விட] இந்நாட்டு பட்டான்பாக்க-
22 நாட்டு சொழகுலவல்லிநல்லூர்
23 தென்பிடாகை(ல்) எயிதனூக்கட்ட-
24 ளா[யி]ல நான் கொண்[டு]டை[யெ-
ன]-
25 ன சொழகுலசுந்தரவதிக்குக் கிழ-
[க்*]கு
26 முடிகொண்டசொழவாய்க்காலு-

[1] The correct reading would be விராவதார வளநாட்டு விளாநாட்டு.

27 க்கு தெற்கு நாலாங் கண்ணாற்று நா-
28 லாஞ்சதிரத்துக் கிழக்கடைந்த ஆறும-
29 . . . . வடக்கு . . லைக் கொ-
30 [ல்*]லையும் நீக்கி நீ[ரூ] இக்-நிலம் அஞ்சு [மா]வு-
31 ம் இத்திருநந்தாவிளக்கு இரண்டு-க்கும் [திரு]-
32 நாமத்துக்காணி முதல்அடங்க யி-
33 றையிலியாக விட்டென் இந்[நில]ம்
34 ஐஞ்சு மாவும் திருநாமத்துக்க[ாணி]-
35 யிறையிலியாக திருவுண்ணாழிகை
36 ஸபையார் கைக்கொ[ா*]ண்டு கு-[ண]ம-
37 ங்கலத் தெல்லையில் கூட்டி திரு- Tiruvadi.
38 ச்சூல[க]ாப(ா)னமும் பண்ணி[தா]-
39 [ங்கள்] வெண்டும் குடியு[மிட்டு]
40 பயிர்ச்செய்வித்துக்கொ[ா]ண்டு
41 இத்திருந[ந்*]தா[வி]ளக்கு இரண்-டும்
42 சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக-
43 க் கல்வெட்டிக்குடுத்தென் திரிபு[வ -
44 [னமாதெவிச்சருப்பெதிமங்கலத்து]
45 உஜ்ஜுன் எ[யி*]ற்றூருடையாஞ [ன]-
46 [திரி]புவனமாதெவியுடையான்
47 திருநட்டப்பெருமாள் [உய்யநெ]-
48 றிகாட்டிஞனென்[।*] இவை உய்-
49 யநெறிகாட்டிஞன் எழுத்து வ

No. 333.

(*A.R. No.* 58 *of* 1903).

On the same gopura.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொமாறபன்மரான திரி-
2 புவனசக்[க*]ரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்-கிரம-
3 பாண்டியதெவர்[க்*]கு யாண்டு [சு-வது] உ-
4 டையார் திருவிரட்டானமுடைய-
5 நாயனார் கொயில் பதியிலாரும் தெ-
6 தவரடியாரும் [நூ]ற்றுக்கால் திருமு-
7 ண்டபத்து முதலியார் ந[ாட]ற்கரி-[ய]கூ-
8 த்தரும் நாயகரும் எறிஅரு[ளி]னல் மு-
9 ற்பாடு திருத்[தி]ரை எடுத்த[ா*]ல் பதி-
10 யிலார் ஆடவும் பிற்பாடு திருத்-திரை
11 [எடுத்தால் தெ]தவரடியார் ஆடவும் கட-
12 வதாகத் திருவாய்மொழி-
13 ந்தருளினார்:—

No. 334.

(*A.R. No.* 59 *of* 1903).

On the inner gopura of the same temple.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஶிவலோகம்[||*] சகலபுவனச்சக்கர-
2 வத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆள[ப்*]பிறந்தான் கொப்-
3 பெருஞ்சிங்கன் ஒலை திருவதிகைஉடையா-
4 ர் திரு[வி]ரட்டானமுடையார் கொயில் தானத்தா-
5 ர் கண்டு செந்தமங்கலப்பற்று சிறுவ[ா]கூரில்
6 வ[ல]லவராயன் தொட்டமான சொம[னா]ததெ-
7 வன் [திருத்]தொட்டக் கமுகுநிலம் பத்துமாக் காணி
8 அரைக்காணி முந்திரிகைக் கீழ் எழுமாவும் அ[ர]
9 தெங்குநிலம் மூன்றுமா முக்காணிக் கீழ் முக்காலெ
10 இரண்டுமாவும் வடபாழ் நிலம் ஒருமாவரையின்
11 கிழரையெ ஒரு மா[வரை]யும் ஆக நிலம் பதினஞ்சு
12 [மா] மு . . . [1]

No. 335.

(*A.R. No.* 60 *of* 1903).

On a slab lying in the Ranganatha-Perumal temple in the same village.

1 [2]நமுழுதுடைய-
2 ரளொடும் வீற்றி-
3 ருந்தருளிய கொ-
4 விராஜகெசரிப-

[1] The inscription is damaged after this.

[2] The beginning is lost.

Tiruvadi.

5 ந்மரான [ஸ்ரீ]உடை-
6 யார் ஸ்ரீராஜேந்த்ர-
7 தேவற்கு யா[ண்டு]
8 . . வது இராஜேந்த்ர . . .
9 வளநாட்டுத் தி[ரு] . . .
10 ப்பாடி ஆன்மூர் . . .
11 ஆதிரா[ச]மங்கல் . . .
12 ரத்து திருவக[த்] . .
13 [ர]முடைய கோ . . . . .
14 க்கு இவ்வூர் வி . . . .
15 . லே அ[க]த்திசு . . . .
16 ருனந்தாவிளக்கு . . .
17 க்கும் வைய்த்த கா-
18 . . கொண்டு [விள] . .
19 [ர]ண்டு சந்திராதித் . . .
20 செலுத்துவ . . . . .
21 ள்த் திருநா[ள்] . . . . .
22 ல் மஹா[ர*]தே[வ] . . .
23 . . . .
24 . . . .
25 ம் இயுர் மன்றுடி . . .
26 வன் பூவன் . . .
27 க்கு க . . விளக்கு
28 இராஜேந்திரசோழ . . .
29 . . பவித்திரமாணி . . .
30 நாட்டு சோழகுலவ . . .
31 ல்லூர் வெள்ளாள . . . .
32 ருடையாந் கவியந் . . . .
33 வைய்த்த சந்திவிள[1]

No. 336.

(*A.R. No.* 61 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SIVA TEMPLE AT JAMBUKESVARAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவநச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீராசராசதேவற்கு யாண்டு [உ௰]-வது துலா-நாயற்று பூர்வபக்ஷத்து திரிதியையும் புதன்[கி]ழமையும் பெற்ற புநர்பூசத்து நாள் பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டு விளாநாட்டு உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாய-னார் கோயில் ஆதிசண்டேஸ்வரதேவர் க-

2 ன்மிகளுக்கு ராசாராசவளநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் காரிசாத்தன்குறை-யிற் காணிஉடைய ஓடமுடையாரில் பொல்லாதான் செல்வநான [பொன்னிமழை நாடாழ்வானு]ம் உடையான் நஞ்சுண்டியான நெற்குப்பை அரையனுங் குன்றன் [சி]கைபிலாயமுடையானான திருவர[ங்]கநா[டா]ழ்-

3 வானும் இம்மூவோம் நில விலைப்ரமாண இசைவுதிட்டு இற்றைநாளால் நாங்கள் விற்றுக்-குடுத்த நிலமும் மனையுமாவது[।*] இக்காரிசாத்தன்குறைக்கு . . . . நான்கெல்லை-யாவது கிழ்பாற்கெல்லை இசணைக்குறை எல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை

4 இந்நாயனார் தெவதானம் தி[ரு]நாமத்துக்காணி அப்புதிகுறைக்கு வடக்கும் சிற்றாற்-றுக்கு வடக்கு மிபாற்கெல்லை இவ் அப்புதிகுறை எல்லைக்குக் கிழக்கும் . . . . எல்லை ஆற்று நிரொடு காலுக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லை யுள்பட்ட நிலத்தாற் பங்கு ௰உ

5 இப்பங்கு பந்திரண்டில் எங்களுக்குக் கிறமாகதமாய் வருகிற பங்கு ச இப்பங்கு நாலால் வந்த புன்செய்யும் மனையும் மனைப்படைப்பையும் பொதுவும் பொத[ாரி]யும் மன்றுங் கன்றுநிலை பாழும் மெனொக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறு[ம்*] மற்றும் எப்பேர்-பட்ட உரிமைகளும் உட்பட்ட

6 நிலத்து இவ்வூர் ஐய்யநார் குன்றவளநாடர் சிகொயிலுந் திருமுற்றமும் உள்ளிட்ட நிலத்து இப்பங்கொபாதி நீருப்பு இந்நிலம் அரைமாவும் நிக்கி நிக்கி நின்ற எப்பேர்-பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்-பொருள் அன்றாடு நற்காசு ச௲ இக்காசு நாலாயிரமு-

7 ம் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றிக் கைச்செல வற[க்]கொண்டு விற்று விலைப்ரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாய[னார்] கொயில் ஆதிசண்டேஸ்வரதேவர் கன்மிகளுக்குப் பொல்லாதான் செல்வநான பொன்னிமழை நாடாழ்வானும் உடையான் [ந]ஞ்சுண்டானான நெ-

8 ற்குப்பை அரையனும் குன்றன் சிகைபிலாயமுடையான் திருவரங்கநாடாழ்வானும் இம்-மூவரோம்[।*] இப்பங்கு நாலும் இத்தால் வந்த புன்செய்யும் மனை மனைப்படப்-பை[ப]யும் [ஆறும் ஆற்]றுபடுகையும் பொதுவும் பொதா[ரி]யும் மன்றுங் கன்று நிலைபாழு[ம்] மெனொக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறு முட்பட்ட இ-

9 க்காசு நாலாயிரமும் விலையாவுதாகவும் இதுவெ பொரு[ள்*]மாவறிதிப் பொருட்செல-வொலையாவுதாகவும் இதுவல்லது வெறு பொரு[ள்*]மாவறிதிப் பொ[ருட்செல-

[1] The inscription is much damaged and stops here.

வொலை] காட்டகட வதல்லாததாகவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக்கறவிற்றுப் பொரு ளறக்கொண்டுவிற்று விலைவ்யராணை(ம்)இசைவுதிட்டுக் குடுத்(தெ)- **Jambukesvaram.**

10 தொம்[|*]இப்பங்கு நாலால் வந்த புன்செய் நிலத்துக்கும் மனைக்கும் ஆறும் ஆறிடுபடுகைக்-கு[ம*] மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட உரிமைகளுக்கும இவர் வெண்டி . . . . [வ்ய]ரா-ணம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவொமாகவும் குடுத்திலொமாகில் இந்த வ்யராண இசைவு-திட்டெ வ்யராணமாவுதாகவும் இப்படி சம்ம-

11 [தி*]த்து நில விலைவ்யராண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்கா-வுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுக்கு [பொல்லாதாந்] செல்-வநாந பொன்னிமழநாடாழ்வானும் உடையான் [ந]ஞ்சுண்டானான நெற்குப்பை-அ[ரை*]யனும் குன்றன் சிகயிலாயமுடையான் தி-

12 ருவரங்கநாடாழ்வானும் இம்முவொம்[|*] இப்பிரமாண இசைவுதிட்டு எழுதினென் இவூர் மத்யஸ்தன் மாமங்கலமுடையான் கழுமலவிடங்க னெழுத்து[|*] இது குன்றன் சிகையி-லாயமுடையானான திருவரங்கநாடாழ்வான் ஸயிஞைஆனமைக்கு இவை சிறுதவூர்க் காணிஉடைய தொற்றுடையா னெழுத்து[|*]

13 இது உடையான் நஞ்சுண்டானான நெற்குப்பைஅ[ரை*]யன் சயிஞ்ஞாதனமைக்கு திருக்கரம்பந்துறைஉடைய நாயனார் கொயில்க் காணிஉடைய சிவப்பிராமணன் முத்-[தனா]ன . . . . [பொ]ல்லாதான் செல்வனான பொன்னிமழைநாடாழ்-வான் சயிஞ்ஞாதனமைக்கு புதுக்குடியான ராசெ[ந்*]திரசொழமங்கலத்து காவல்க்-காணி

14 உடைய பெருமான் அழகனான மணவாளமுத்தரையன் எழுத்து[|*] இப்படி அறிவென் உத்தமநம்பி எழுத்து[|*] இப்படி அறிவென் துறையூருடையான் வடகரைநாட்டு மு[வெந்த] . . . . அறிவென் கெழுதவன் ஆளும்பிரான் பெரியகொயில்நம்பி எழுத்து[|*] இப்படி அறிவென் ஆலங்குடையான் மினவன் பல்-லவரையனென்[|*] இப்படி அறி-

15 வென் துக்குடி திருவாய்க்குலமுடையான் ஸ்ரீநாரசிங்கபட்டனென்[|*] இப்படி அறி-வென் சிவஞ்ஞானக்குறை கவுசியன் தில்லைப்பிரான் ஆண்டான் சத்திவனப்பெருமான் எழுத்து[|*] . . . . [கு]றை விக்கிரமசொழநல்லூருடையான் விளா-நாட்டுவெளான் எழுத்து[|*] இப்படி அறிவென் நாலூர் பெரியாழ்வான் ஆ[க]ம-ரா[ய]னென்[|*] இப்படி

16 அறிவென் உடையார் திருவானைக்காவுடையநாயனார் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணி கிழாற்றூர் பூவாலசுந்தரவிண்ணகர் எமபெருமான் கொயில் திருவடிப்பி . . . . . . ழுத்து[|*] இப்படி அறிவென் இசணக்குறை உடை[யான்] தில்லைநாயக-னான செம்மையாண்டானென் உ

No. 337.

(*A.R. No.* 62 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீரா[ச*]ரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு உ௰கூ கும்ப-நாயற்றுப் பூர்வ்வபக்ஷத்து நவமியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்[ற] உரொசணி நாள் ரா-[ச*]ரா[ச*]வளநாட்டு-

2 ப் பாச்சிற்கூற்றத்துக் கிழ்பலாற்றுத் துறையூருடையான் அர[யன்] நித்தகல்லியாண-னான பாண்டியரா[ச*]னென் தன்மதானப் பிரமாண இசைவுதிட்டு[|*] பாண்டி-குலாசனி-

3 வளநாட்டு [விளா]நாட்டு உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாயனார் கொயிலில் ஆதிச-ண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுக்கு இற்றைநாளால் நான் உடையார் திருவானை-

4 க்காவுடைய நாயனாற்குத் தன்மதானமாக[க்] குடுத்த நிலமாவது[|*] இந்நாட்டு தண்டன்-குறையில் தண்டங்குறைஉடையான் தெவாண்டானான தென்கரைநாட்டுவெளானும்

5 தண்டங்குறைஉடையான் பெருமாளும் செய்யாமங்கலமுடையான் தெற்றி பொற்கொ-யில்வெளானும் உள்ளிட்டாரும்பக்கல் முன்னாள் எங்கள் முதலியார் பாண்-

6 டியராயர் விலைகொண்டு உடையராய் இவர் அபா[வ]த்து என்னு[து]ம் எங்கள் மாத[ா]க்-க[ளு]துமான நிலத்து உடையார் திருவானைக்கா[வு]ை[ட]ய நாயனாற்[கு] இவ்வாட்-

7 டை மார்கழிமாதத்து நான் தன்மதானமாக [நி]ர்வா[த்]துக் குடுத்த புன்செய் நிலம் எஉப இந்நிலம் எழெ இரண்[டு*] மாவுக்கும் இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லை முரிமுரிவெலி [எல்-லை*]-

8 க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை காவெரி நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை இந்-
நாயனார் திருநாமத்துக்காணியான [அ]ப்புதிகு[ை]ற எல்லைக்குக் கிழக்கு-

9 ம் வடபாற்கெல்லை பழங்காவெரி நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இந்நான்-
கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட நிலத்துத் தண்டங்குறைஉடையான் ஆள-

10 ப்பிறந்தானான தென்கரைநாட்டுவெளான் உள்ளிட்டார் காணிஆன ஙூ வசுபு இந்நிலம்
காலெ அரைமா அரைக்காணி நிக்கி மிகுதிக்குறை உள்ளடங்-

11 (ங்)க ஙூ சூஙபம் இந்த முரிமுரிவெ[ளி]எல்லைக்குக் கிழக்கும் மாவொடுதொட்டமும்
படார[ன்]பற்றும் என்று பெர்கூவப்பட்டு எங்களுதான பு[ன்]செய்நிலத்து அப்பூதி-

12 யார்ஒழுக்கைக்கு மெற்கு நெர்செர மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க விட்ட ஙூ வபம் ஆக இந்-
நாயனாற்கு தன்மதானமாக [நிர்]வார்த்து குடுத்த புன்செய் ஙூ எஉப

13 இந்நிலம் [எழெ] இரண்டுமாவும் மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க இவ்வாட்டை மார்கழிமாத-
[த்*]தெ தன்மதானமாக நிர்வார்த்துக் குடுத்து இந்நாள்வரையும் ப்ரமா-

14 ணம் பண்ணிக்குடாதெ நின்றமையில் இற்றைநாளால் தன்மதான ப்ரமாணஇசைவு-
[தி]ட்டுக் குடுத்தென் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுககுத் துறை-

15 யூருடையான் பாண்டியராயனென் இந்நிலம எழெ இரண்டுமாவில் மெனொக்கின [ம]-
ரமு[ங் கிழ்]நொக்கின கிணறுகளும் மனையும் மனைபபடப்பையும் ஆறும் ஆ[றிடு]-

16 படுகையும் பொதுவும் பொதுவாரியும் பாகமும் பாகாசிரியமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட
உரிமைக[ளும் உள்பட] தன்மதானமாகக் குடுத்தமையில் இந்நிலத்துக்கு இவர்க[ள்]
வெண்டி-

17 னபொதெ தன்மதான ப்ரமாணம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவெனாகவும்[|*] குடுத்திலெ-
நாகில் இந்த தன்மதானப் பிரமாண இசவுதிட்டெ ப்ரமாணமாவுதாகவும்[|*]இப்படி
சம்மதித்து தன்[ம]-

18 (தன்ம)தானப் பிரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தென் உடையார் திருவானைக்காவுடைய
நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுக்குத் துறையூருடையான்[1]

No. 338.

(*A.R. No.* 63 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]த்ரிபுவநசக்ரவ[ர்]த்திகள் ஸ்ரீரா[ச*]ரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு உ௰[௬]
துலாநாயிற்று பூர்வபக்ஷத்து ப்ரதமையும் செவ்வாய்க்கிழமையும் பெற்ற சொதி
நாள் தென்கரை பாண்டிகுலாசனிவள[நாட்டு உடை]யார் திருவானைக்காவுடைய-

2 நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவ[கன்]மிகளுக்கு வடக[ரை] ரா[ச*]ரா[ச*]வள-
நாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்துக் கிழ்பலாற்றுக் குறைப்பற்று இசனைக்குறை ஊரவரொம்
புன்செய் நில விலைப்பிரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்த பரிசாவது[|*]இசனை-

3 க்குறைத் தலைக்குறையில் நாங்கள் விற்கின்[ற] நிலங்களுக்கு [இசைந்த நாற்]பாற்கெல்லை
மலையாளரில் கொதைய்க் கொண்டநம்பிசெட்டியார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்-
கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை

4 கடம்பங்குடையான் இநியான் பெற்றான் நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வட-
வாற்று நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட
தடி [ந]ாவிநால் ஙூ கவசுபு இன்னிலம் ஒன்றெகாலெ அரைமாவும் இங்குவி-

5 ட்டு மிதுபொய் பூவணமுடை[ட]யான் தடிநில[த்து]க்கு இசைந்த [வடபா]ற்கெல்லை
கொண்டநம்பிசெட்டியார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பா[ற்]கெல்லை சிற்றாற்று
நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை மெனாட்டரயன் னிலத்துக்குக் கிழக்கும் வட-

6 பாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இன்னான்கெல்லையுள்
நடுவுட்பட்ட ஙூ சஉ இன்னி[ல]ம் நாலுமாக் காணியும் இங்குவிட்டு மிதுபொய் அமண்-
குடைய[ா]ன் தடிநிலத்துக்கும் [கு]டை[ர]க்குடை-

7 யான் தடி நிலத்துக்கும் கிளியன் துணைவன் தடி நிலத்துக்கும் இசைந்த [கி]ழ்பாற்கெல்லை
கழனிவாயலுடையான் உள்ளிட்டார நிலத்துக்கு மெற்கு[ம்*] தென்பாற்கெல்லை சிற்-
றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் [மி]பாற்கெல்லை கொண்டநம்பிசெட்-

---

[1] A few letters are wanting in the end.

8 டியார் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகாலுக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட தடி மூன்றினால் நீ௨ கா௰ ௬௰ இந்நிலம் ஒன்றெ ஒருமா [மு]க்காணி அரைக்காணியும் இங்குவிட்டு மிதுபொய் Jambukesvaram.

9 கலத்துறை[ம மு]க்காலுக்கு இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லை ஆழ்வார்[ச்] சாத்தங்குடையார் அரிந்தவன் [வி]ழுப்பரையர் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை கழனிவாயலுடையான் உள்ளிட்ட[ா*]ர் நிலத்-

10 துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை [வ]டவாற்று நிரொடுக[ா*]லு[க்]கு தெற்கும் ஆக இசைந்த இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட நீ௨இசயு இந்நிலம் அரையெ அரைமா-வும் ஆகத் தடி ஒன்பதினால் நீ௨ ௩௨ப௰ இன்னிலம் மூன்றெ இரண்டுமா அரைக்கா-

11 ணியும் இற்றைநாளால் விற்றுக்குடுத்துகொள்வதா[ன] எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு ௬௲௨௱௬௰௩ இக்காசு ஆறாயிரத்து இருநூற் றெருபத்துமூன்றும் ஆவணக்களரியெ க[ா]ட்டெற்[றி]க் கைச்செலவறக்கொண்டு விற்று விலை-

12 வ்ரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் ஆதி[ச]ண்டெஶ்வரதெவர் கன்மிகளுக்கு இசணைக்-குறை ஊ[ர*]வரொம் [।*] இந்நிலம் மூன்றெஇரண்டுமா அரைக்காணிக்கும் இக்காசு ஆறாயிரத் திருநூற் றெருபத்துமூன்றுமெ விலையாவதாகவும்[।*] இதுவெ [1]

No. 339.

(*A.R. No.* 64 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ঃ [॥*] திரிபுவனச்சக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீரா[ச*]ரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு ௨௰[௬] துலாநாயற்று வூர்வபக்ஷத்து வ்ரதமையும் செவ்வாய்க்கிழமையும் பெற்-

2 ற சொதி நாள் தென்கரை பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டு உடையார் திருவானைக்காவு டைய நாயனார் கொயிலி[ல்*] ஆதிசண்டெஶ்வரதெவர் கன்மிகளு-

3 க்கு வடகரை ரா[*]ரா[ச*]வளநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் குறைப்பற்று இசணைக்குறைக் காணிஉடைய கழனிவாயிலுடையான் அ-

4 னுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம் புன்செய் நில விலை-வ்ரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தபரிசாவது [।*] இசணை-

5 க்குறைத் தலைக்குறையில் நாங்கள் விற்றுக்குடுக்கின்ற நிலத்துக்கு இசை[ந்]த கிழ்பாற்-கெல்லை ஊற்பொது தலத்துறை முக்கால்நிலத்து-

6 க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெலை சிற்[றாற்]று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை ஊற்பொது அமண்குடையான் தடிநில[த்]-

7 [து]க்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகாலுக்குத் தெ[ற்]க்கும் ஆக இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட த[டி நிலம்]

8 இரண்டினால் நீ௨ ௧௨ப௯ இந்நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா மூந்(ா)திரிகையும் இற்றைநா-ளால் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மி-

9 லிசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு ௨௲௨௱௬ இக்காசு இரண்டாயிரத்து இரு-நூற் றாறும் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றிக்

10 கைச்செல வறக்கொண்டு விற்று விலைவ்ரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் ஆதிசண்-டெஶ்வரதெவர் கன்மிகளுக்குக் கழ[னி]-

11 வா[யி]லுடையான் அனுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம்[।*] இன்னிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா மூந்திரிகைக்கும்

12 இக்காசு இரண்டாயிரத்து இ[ரு]நூற் றாறுமெ விலையாவுதாகவும்[।*] இதுவெ பொரு[ள்*]மாவறுதிப் பொருட்செலவெ[ா]லை யாவுதாகவும் இ-

13 துவல்லது வெ[று] பொருமாவறுதி பொருட்செலவ[வெ]ாலை காட்டக்கடவ தல்லாததாக-வும்[।*] இன்னிலத்து மெனொச்கின மரமுங்

14 கிழ்நொக்கின கிணறுகளு[ம்*] மனைகளும் பொ[து]வும் பொதாரியும் மற்றும் எப்பெர்-பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட மிகுதிக்குறை வு-

15 ள்ளடங்க நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா மூந்திரிகைக்கும் இ[வர்கள் வெ]ண்[டின]பொதெ வ்ரமாணம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவொமாகவும்[।*] குடு-

1 The inscription is built in after this.

16 [த்]திலொமாகில் இந்த புன்செய் வ்ரமாண இசைவுதிட்டு [வ்ரமாணமாவு]தாகவும்[|] இப்படி சம்மதித்து விலைக் கற விற்றுப் பொரு ளறக்கொ-

17 ண்டு விற்று விலைவ்ரமாண இசைவுதிட்டு குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்காவு-டைய நாயனார் கொயில் ஆதிவண்டெஸ்வரதெ-

18 வ கன்மிகளுக்கு கழனிவாயிலுடையான் அனுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம்[|*] இப்படிக்கு இவை கழனி-

19 வாயிலுடையான் அனுமனமுடையான் ஸயிஜை ஆனமைக்கு இவ்வூர் ஊ[ர்]கணக்கு வ[ட]குடையான் கணக்கு கொட்டுடையா[1]

No. 340.

(*A.R. No.* 65 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவந[ச்]சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீரா[ச*]ரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு உ௰உ ஷபநாயற்று பூர்வ்வபக்ஷத்து த்ரயோதசியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற அத்தத்து நாள் பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டு உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுக்கு ரா[ச*]ரா[ச*]-

2 வளநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் காரிசாத்தன்குறைக் காணிஉடைய ஒட-முடையாரில் கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றூர் அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்பூண்டா-னும் இவன் தம்பி தாழி[யு]ம விடங்கன் உடையானை மழநாட்டு விழுப்பரயநாடாழ்-வானு-

3 ம் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வனைவொம் நில-விலைவ்ரமாண இசைவுதிட்டு(க்) காரிசாத்தன்குறையில் இற்றைநாளால் விற்றுக்கு-டுத்த நிலமும் மனையுமாவது[|*] காரிசாத்தன்குறைக்கு இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லை இசணைக் குறை [எ]-

4 ல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை இந்நாயனார் தெவதானந் திருநாமத்துக்காணி அப்புதிக்குறைக்கு வடக்கும் சிற்றாற்றுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை அப்புதிகுறை எல்லைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை ஆற்றில் நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்-

5 த இந்நான்கெல்லை யுள்பட்ட நிலத்தால் பங்கு பந்நிரண்டில் பொல்லாதான் செல்வநான பொன்னிமழைநாடாழ்வானும் உடையான் நஞ்சுண்டானை நெற்குப்பை அர[ய]-னும் உள்ளிட்டார் பங்காய் முன்னுளில் இந்நாயனார் சிவநாமத்தால் விலைகொண்ட பங்கு நாலும் மணிய-

6 ன் தெவனை [நா]றைவழி சொழப்பல்லவரையனும் பெரியான் அம்பலவனை பொன்மலை நாடாழ்வானும் உள்ளிட்டார் பங்கு நாலும் ஆகப் பங்கு எட்டும் நீக்கி எங்களுதான பங்கு ச இப்பங்கு நாலில் இவ்வூரில் ஐய்யநார் குன்றவளநாடர்க்-குச் சிகொயிலுந் திருமுற்ற-

7 மும் திருநந்தவனத்துக்கும் எங்களொபாதியில் நீக்கின நிலம் அரைமா நீக்கி நீக்கிநின்ற பங்கால் வந்த நிலமும் மனையும் விற்றுக்குடுத்துக்கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைபொருள் அன்றுடுநற்காசு சது இக்காசு நாலாயிரமும் ஆவணகளரியெ(க்) காட்-டெற்றி கைச்செலவற-

8 க் கொண்டு விற்று விலைப்பிரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக-காவுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுக்குக் கூத்த[ன் கு]ன்றனை கிழாற்றூர்அரயனும் இவன் தமபி ஆரம்பூண்டானும் இவன் தம்பி தாழியும் விடங்கன் உடையானை-

9 ன மழநாட்டு விழுப்பரைய[நாடாழ்வா]னும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிர-முடையான் [உய்யானு]மிவ்வனைவொம்[|*] இப்பங்கு நாலால் வந்த நிலத்துக்கும் மனைக்கும இந்நிலத்து மெனொக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறும் மன்றுங் கன்று-நிலைபாழும் ஆறு மாறிடுபடுகையும் உ[ட்ப]-

10 ட இக்காசு நாலாயிரமுமெ விலையாவுதாகவும் இதுவெ பொரு[ள்*]மாவறுதிப் பொருட்-செலவொலை யாவுதாகவும் இதுவல்லது வெறு பொரு[ள்*]மாவறுதிப் பொருட்-செலவொலை காட்டக்கடவ தல்லாததாகவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக் கறவிற்று பொருளறக் கொண்டு விற்று விலைவ்ர-

[1] The record is incomplete by a few letters at the end.

11 மாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தோம் உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றூர் அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்பூண்டானும் இவன் தம்பி தாழியும் விடங்கன் உடையானை

12 மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வனைவொம்[।*] இப்பங்கு நாலுக்கும் இக்காசு நாலாயிரமுமெ விலையாவுதாகவும் இதுக்கு இவர் வெணுமென்றபொதெ ப்ரமாண[ம்] பண்ணிக்குடுக்கக்கடவொமாகவும்[।*] குடுத்தி-

13 லொமாகில் இந்த ப்ரமாண இசைவுதிட்டெ ப்ரமாணமாவுதாகவும்[।*] இப்படி சம்மதித்து நில விலைப்ப்ரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடை[ட]யார் திருவானைக்காவுடையநாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வர[தெ]வ[ர்] கன்மிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றூர்அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்பூண்டானும் இ-

14 வன் தம்பி தாழியும் விடங்கன் உடையானை மழநாட்டு விழுப்பரைய நாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வனைவொம்[।*] இப்பிரமாண இசைவுதிட் டெழுதினென் இவ்[வூர் ம]த்யஸ்தன் மாதானமங்கலமுடையான் பஞ்[ச]னெதிவா[ணன்] கழுமலவிடங்க னெழுத்து [।*] இ-

15 ப்படிக் கிவை கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றூர்அரய னெழுத்து[।*] இது விடங்கன் உடையானை மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வான் ஸயிஞானமைக்கு உடைய[ா]ர் திருவானைக்காவுடைய நாயனார் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணிக் கிழாற்றூர் பூவாலசுந்தரவிண்ணகர் எம்பெருமா-

16 ன் கொயிற் திருவடிப்பிடிக்கும் காஸ்யபன் [ஸ்ரீ]க்ருஷ்ணபட்ட நின்றநம்பி எழுத்து[।*] திருவரங்கன் கைமாட்ட[ா]ங்கானமைக்கு இவை அரசமாணிக்கப்பெ[ரி]ய னெழுத்து[।*] இது பெராயிரமுடையான் உய்யான் ஸயிஞைஆனமைக்கு இவை கிழாற்றூர் அரயன ெழுத்து ஆரம்பூண்டானும்

17 தாழியும் ஸயிஞையானமைக்கு இவை . . க்குடியான ரா[செ*]ந்திரசொழமங்கலத்துக் காவற்காணியுடைய பெருமாள் அழகனை மணவாளமுத்தரய னெழுத்து[।*] இப்படி அறிவென் சிவஞானக்குறை அரசூர் கெழுதவன் ஆளும்பிரான் பொற்கொயில்நம்பி எழுத்து[।*]

18 இப்படி அறிவென் . . . . க்குறை அரசூர்க் கவுசியன் தில்லைப்பிரான் ஆண்டான் ச[த்தி]வனப்பெ[ரு]மா னெ[ழுத்து][।*] இப்படி அறிவென் துறையூருடையான் வடகரைநாட்டு மூவெந்தவெளாளென்[।*] இப்படி அறிவென்[1]

No. 341.

(*A.R. No.* 66 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE AKHILANDANAYAKI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ச . . . . .[2]ம் ஆண்டு இதன்மெல் செல்லாநின்ற வெகுதானியசங்வச்சரத்து மெஷநாயற்று பூர்வபக்ஷ[க்ஷ]த்து பஞ்சமியும் மிருகசிர்ஷமும் பெற்ற சு[க்கிர]வ[ார] ஞள் நாயனார் அழகியதிருவானைக்காவுடைய தம்பிரானார்க்குதொண்-

2 டைமண்ட . . . . . கொட்டம் குன்றத்தூர்நாட்டு காவனூர் வெள்ளாழரில் பெதி[ரா]யர் கண்டமங்கிழவர் பிரம[நாரு]முதலியார் புதிரன் பிரம[ந்] ஞன் உடையமாக [விட்ட] . . . [ஈஉ]ம க[ாசு] [ெ]பாலியூட்டுக்கு கொண்டு செ[ர்]த்த திருச்சிராப்பள்ளி உசாவடி

3 வடகரை ம . . . . . [ழை] முறியில் தந்த நாட்டுசதுற்வெதிமங்கலமான கொவாண்டா[ர்*]கு[றிச்*]சி குலசெகரபுரத்து மகாசெனங்கள் கையில்[மு]ன்னாள் பாவஙுமு கொண்ட [கி]ருமத்தில் பொலியூட்டுக்கு செத்த பாகம் பத்துக்கு உடை[த]யம் ஊசம

4 க்கு னெய்வெ[த்தியம் கட்]டளையிட பல்லக்குச்சொக்கர் நெய்வெத்தியம் நாள் ஒன்றுக்கு சொக்கசம்பா தளியை ஒன்றுக்கு அரிசி நஉஉக்கு ப்ப . . ஊ . க[றி]வகை ரு-க்கு ப்பஉப சம்பாரம் ப்ச௴ப நெய் வி௴பஉ தெங்காய் விப்ப பழம் விப்சய எரிகரும்பு வி-

5 ப்பல சமைய்ப்பார் உ . . [து]ல்லி ப்சம அடைக்காய்அமுதுக்கு கொட்டைப்பாக்கு [ம]ரு இலைஅமுது ரும-க்கும் சவாம் கர்பூரம் ஙுவநு கிடக்கு மகல நாச்சியார் அகி-

[1] The inscription stops here.

[2] A portion of the inscribed stone is lost here.

11 மாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்காவுடைய ஞயனூர் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனான கிழாற்றூர் அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்பூண்டானும் இவன் தம்பி தாழியும் விடங்கன் உடையானான **Jambukes-varam.**

12 மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வனைவொம்[।*] இப்பங்கு நாலுக்கும் இக்காசு நாலாயிரமுமெ விலையாவுதாகவும் இதுக்கு இவர் வெணுமென்றபொதெ வப்ரமாண[ம்] பண்ணிக்குடுக்கக்கடவொமாகவும்[।*] குடுத்தி-

13 லொமாகில் இந்த வப்ரமாண இசைவுதிட்டெ வப்ரமாணமாவுதாகவும்[।*] இப்படி சம்மதித்து நில விலைப்வப்ரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடை[ட]யார் திருவானைக்காவுடையநாயனூர் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வர[தெ]வ[ர்] கன்மிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனான கிழாற்றூர்அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்பூண்டானும் இ-

14 வன் தம்பி தாழியும் விடங்கன் உடையானான மழநாட்டு விழுப்பரைய நாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வனைவொம்[।*] இப்பிரமாண இசைவுதிட் டெழுதினென் இவ்[வூர் ம]த்யஸ்தன் மாதானமங்கலமுடையான் பஞ்[ச]னெதிவா[ணன்] கழுமலவிடங்க னெழுத்து [।*] இ-

15 ப்படிக் கிவை கூத்தன் குன்றனான கிழாற்றூர்அரய னெழுத்து[।*] இது விடங்கன் உடையானான மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வான் ஸயிஞானமைக்கு உடைய[ா]ர் திருவானைக்காவுடைய நாயனூர் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணிக் கிழாற்றூர் பூவாலசுந்தரவிண்ணகர் எம்பெருமா-

16 ன் கொயிற் திருவடிப்பிடிக்கும் காஸ்யவன் [ஸ்ரீ]க்ருஷ்ணபட்ட நின்றநம்பி எழுத்து[।*] திருவரங்கன் கைமாட்ட[ா]ங்கானமைக்கு இவை அரசமாணிக்கப்பெ[ரி]ய னெழுத்து[।*] இது பெராயிரமுடையான் உய்யான் ஸயிஞைஆனமைக்கு இவை கிழாற்றூர் அரயன ெழுத்து ஆரம்பூண்டானும்

17 தாழியும் ஸயிஞைநயானமைக்கு இவை . . க்குடியான ரா[செ*]ந்திரசொழமங்கலத்துக் காவற்காணியுடைய பெருமாள் அழகனான மணவாளமுத்தரய னெழுத்து[।*] இப்படி அறிவென் சிவஞானக்குறை அரசூர் கெமுதவன் ஆளும்பிரான் பொற்கொயில்நம்பி எழுத்து[।*]

18 இப்படி அறிவென் . . . . க்குறை அரசூர்க் கவுசியன் தில்லைப்பிரான் ஆண்டான் ச[த்தி]வனப்பெ[ரு]மா னெ[ழுத்து][।*] இப்படி அறிவென் துறையூருடையான் வடகரைநாட்டு மூவெந்தவெளாளென்[।*] இப்படி அறிவென் [1]

No. 341.

(*A.R. No.* 66 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE AKHILANDANAYAKI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ச . . . . . [2]ம் ஆண்டு இதன்மெல் செல்லாநின்ற வெகுதானியசங்வச்சரத்து மெஷநாயற்று பூர்வபக்ஷ[க்ஷ]த்து பஞ்சமியும் மிறுகசிர்ஷமும் பெற்ற சு[க்கிர]வ[ார] நாள் நாயனூர் அழகியதிருவானைக்காவுடைய தம்பிரானூர்க்குதொண்-

2 டைமண்ட . . . . . கொட்டம் குன்றத்தூர்நாட்டு காவனூர் வெள்ளாழரில் பெதி[ரா]யர் கண்டமங்கிழவர் பிரம[நா]முதலியார் புதிரன் பிரம[ந்]னூன் உடையமாக [விட்ட] . . . [ாஉ]ம க[ாசு] [ெ]பாலியூட்டுக்கு கொண்டு செ[ர்]த்த திருச்சிராப்பள்ளி உசாவடி

3 வடகரை ம . . . . . . [ழை] மூறியில் தந்த நாட்டுசதுற்வெதிமங்கலமான கொவாண்டா[ர்*]கு[றிச்*]சி குலசெகரபுரத்து மகாசெனங்கள் கையில்[மு]ன்னூள் பாவஙூம கொண்ட[கி]ரூமத்தில் பொலியூட்டுக்கு செத்த பாகம் பத்துக்கு உடை[த]யம். ணூசம

4 க்கு னெய்வெ[த்தியம் கட்]டளையிட பல்லக்குச்சொக்கர் நெய்வெத்தியம் நாள் ஒன்றுக்கு சொக்கசம்பா தளியை ஒன்றுக்கு அரிசி ௬உ உக்கு ப-வ . . வறு . க[றி]வகைரு-க்கு ப-பஉப சம்பாரம் ப-ச பெய் விஉஉ தெங்காய் விப-ஸ பழம் விப-சய எரிகரும்பு வி-

5 ப-பல சமைய்ப்பார் உ . . [து]ல்வி ப-சம அடைக்காய்அமுதுக்கு கொட்டைப்பாக்கு [ம]ரு இலைஅமுது ரும-க்கும் சவாய் கர்பூரம் ரூஉது கிடுக்கு ராஸ நாச்சியார் அகி-

1 The inscription stops here.

2 A portion of the inscribed stone is lost here.

Jambukesvaram.

லாண்டஇசுரியாற்கு தட்டுபுழுகு [பு]வூக-க்கு ௧௯ ஆக ௧௰ ஆக ஒரு க-க்கு ஞள நாகூயடு-க்கு சிலவு ஊசய இந்த

6 ஊ சய-க்கும் இந்தப[டி] நெய்வெத்தியமும் தட்டுபுழுகும் சாத்தி அடைக்காய்அமுதும் இலைஅமுதும் திருமுன் சிவும் பிறசா[த]ம் தளிகை ஒன்றும் அகிலாண்டஇசுரியாற் அஙிஷெகக டளை மடத்திலெ பிர[ா*]மணபொசநம் யிட கடளை இப்படியாலெ சன்திராதித்த-

7 வரையும் நடத்தவும் [||*]

No. 342.

(*A.R. No.* 67 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸஹஸ்ரே ஸ்வஸ்தி [||*] ஸகாப்தம் ௲௪௱௭௰௫-ன்மெல் செல்லாநின்ற ஸ்ரீஈஸ்வஸம்வத்ஸரத்து கேஙநாயற்று சுவாவக்ஷத்து த்ரயொதசியும் ஸுக்ரவாரமும் பெற்ற மூலத்துநாள்

2 மெதினிமிசுரகண்டன் கட்டாரிசாளுவன் இராசா கொப்பராசாவின் குமாரர் சாளுவ திருமலைராசா நாச்சியார் [அகில]ாண்டநாயகியார்க்கு பதக்கம் பண்ணுவித்[து] சாத்தி ஸெவைபண்ணிஞர்[।*] ஸிவஸ்ரீ[||*]

No. 343.

(*A.R. No.* 67-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ[||*] நாச்சியார் அகிலாண்டநாயகியாற்கு தொண்டைமண்டலம் புலிவெளூருடையான் தெவரைதொழு(ந்)த[ான்] உபையம்ஆக நாள் ஒன்றுக்கு பதக்கு நாழி அமுதுபடியும் கறிவெஞ்சனமும் நாள்தொறும் அமுதுசெய்துஅருளி பன்னிரண்டு பெர் மா[ஹெ]ஸ்வரற்கு [ெ]ந[ய்]வெச்சமான பிறசாதம் இட கற்பி[த்து]

2 இதுக்கு இடையாற்றுநாடு திருமணமெடு ஆகாசவாசிஅ[ய்ய]க[ள்] மடப்புறத்தில் நிலவிலைக்கு பொன் குடுத்து கொண்டு தெவதானம் திருநாமத்துகாணிஆக குடுத்த நன்செய் இராசவிபாடன் ௲ உ-வெலியும் சந்திராதித்தவரையும் நடந்து பொத கடவ-தாக குடுத்[தபடி]க்கு இவை ெ[த]ாழுதான் எழுத்து[।*] ஸிவஸ்ரீ[||*]

No. 344.

(*A.R. No.* 68 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE APATSAHAYESVARA TEMPLE AT SENDAMANGALAM, TINDIVANAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Sendamangalam.

1 [1]ஸ்ரீதே[||*] சவுமியவருஷம் காத்திகைம௰ ௩ திடீ சண்டெசுரன் ஓலை[।*] தாபர[ஞ்*] சூழ் வை[ய*]கத்து கண்டு ஈ-

2 சன் [க]ருமாதலால் பண்டெ அற[ஞ்*]செய்தா னறங்கா[த்*]தான் பாதம் திற[ம்*]-ப[ா*]மல் சென்னிமெல் வைத்து[।*]

3 செந்தவன்மங்கலம்யுடையார் ஆபத்துகாத்தருளியநாயஞர் கொயி லாதிசண்டெசுரஞயி-நா[ர*]ருளிச்செ-

4 ய்[தப]டிக்கு வஸிஷ்[ெடா]த்ர[த் தி]ல் ஸூஹ[ாய]நலூருக ரத்[கி]ல் வெளண்[டி]-பட்டந் மகந் ப[த்]மநா[ப]-

5 பட்டனுக்கு திருமுகம் குடுத்தபடி [।*] இன்ஞயிஞர் சன்னதி[யி*]லெ நாள்தொறும் மஞ்சன-

6 காலத்திலெ சுயஹ்யநம்பண்ண சிவிதஇறையிலியாக வி[ட] இலக்கணஉடையர் ஸஹ-

7 ஸ்ரநாமங்க விட கல்லைகுறுச்சியில் நஞ்சைத்தரத்திலெ மதகடியிலெ ஊஜ ஊர் அளக்கிற நா[ட]-

8 செய்காலிலெ விட்[ட] ௲ ௫ ௱ இன்னிலம் ஐஞ்சுமாவும் கார் பசானம் வெண்டும் பயிர் பயிர்செயிதுகொண்டு இ-

9 ந்த திருப[ப்*]படி ஸுஜ்ராயிதவரையும் அனுபவித்து யிந்த நிலத்துக்கு எரிநிர்வுராதியும் உண்டாக[க்*]கடவதாகவும்[।*]

---

[1] Read ஸஹஸ்ரே.

10 இவை கொயில்கெழ்வி திருஞானசம்பந்தன் எழுத்து[।*] இ[வை*] அன்னதானநம்பி எ[ழு*]த்து[।*] இற்படிக்கு இவை கொயில்கணக்[கு] Sendamangalam.

11 திருநாவ[லூ]ருடையான் வென்றான் எழுத்து[||*]

No. 345.

(*A.R. No.* 69 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சகலபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஅவநிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெ-

2 ருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ௰௭-ஆவது பெருமங்கலமுடையான் அரையன் உதைய-

3 ப்பெருமாளான தொண்டைமான் உடையார் வாணிலைகண்டீஸ்வரமுடைய நய-

4 னார்க்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியா[ர்*]க்கும் இ[வ்]வாண்டை பங்-
குனிமாசம்முத-

5 ல் வைத்த(த்) திருநுந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு அளக்கும் திருவிளக்குஎண்ணைக்கு முப்-
பதுவட்ட-

6 த்து சிவப்பிராமணரொம் இவர்பக்கல் நாங்கள் முதல்வாடாக் கடனாக பொலிசை[ச இட
கைக்]கொ[ண்ட] கா-

7 சு சது இக்காசு நாலாயிரத்துக்கும் பொலிசைக் காசுக்கு உபையமாக இத்திருநுந்தா-
விளக்கு இர-

8 ண்டும் சந்திராதித்தவரையும் செ[லு]த்தக்கடவொம் முப்பதுவட்டத்து சிவப்பிராமண-
ரொம் உ

9 இது பன்மாகேசுர ரக்ஷை[||*]

No. 346.

(*A.R. No.* 70 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சகலபுவன[ச்*]சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யா-

2 ண்டு ௨-டாவது செந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்டீசுரமுடைய நாய-

3 னார்க்கு ஜநநாயச்சதுர்வ்வேதிமங்கலத்துக் காணிஉடைய சொலைக்கொன் மகன் அரு-
ளாள-

4 ன் ஆன தியாகவினொதனென் இன்னயநார்க்குத் திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவாண்-
டைப் பு-

5 ரட்டாதிமாதத்து விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் ரிஷபம் ஒன்றும் கைக்கொண்டு திரு-

6 நுந்தாவிளக்கு அதிகைநாயகன்நாழியாலெ நாள் ஒன்றுக்கு உழக்கு நெய் திருமடை-

7 ப்பள்ளியிலெ சிவப்பிராமணர்வசமெ அளக்கக்கடவொம் சந்த்ர(ா)தித்தவரை அமா-

8 சி பொன்னனும் ஆள்கொண்டானும் படியனும் நங்கைக்கொனுவ்[ளி]ட்டாரொ-

9 ம்[।*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 347.

(*A.R. No.* 70-*A of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MAHAMANDAPA OF THE SIVA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஸஹஸ்ரமாஹாஸ்தராயர் திருமஜனவெழ்[||*]

No. 348.

(*A.R. No.* 71 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு ஒன்ப-
தாவது

2 செந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்டவீரீசுரமுடைய நயனாற்குத் திருவெ-
ண்ணைநல்லூ-

3 ர்க் கைக்கொளரில் திருமலைஅ[மு*]கியான் வீரகவிரபல்லவரையனென் இன்னயனாற்கு
மாசிமா-

Sendaman-
galam.

4 தம்முதல் திருநொந்தாவிளக்குக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் க ஆதிகை-
நாயக[ன்]னுழி-

5 யாலெ நாளொன்றுக்கு உழக்கு நெய் சிவப்பிராமணர்வசமெ திருமடைப்பள்ளியிலெ
சந்-

6 திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாக அமாச்சி பொன்னனும் படியனும் ஆட்கொண்டா-
னும் நங்கைக்-

7 கொ னுள்ளிட்டார்வசமெ காட்டிக்குடுத்தென்[|*] இது பன்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 349.

(*A.R. No.* 72 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி[||*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலெஸ்வரந் அரிஇராயவிபாடந் பாஷைக்குத் தப்புவராயரகண்டந்
மூவராயரகண்டந் கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு குடாத[ாந்*] பூர்வதக்ஷிணபஸ்சிம உத்தரஸமுத்ராதிபதி
ஸ்ரீவீரப்ரதாப தெவராயமஹாராயர் ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணியருளாநின்ற ஶகா[ப்த]ம்
௲௩௱௫௰௨க்குமெல் செல்லாநின்ற ஸௌமியஸம்வத்ஸரத்து துலாநாயற்று அபரபக்ஷத்து
த்வாதஶியும் திங்கள்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்துநாள் நடுவில்மண்டலத்து இராஜ-
இராஜவளநாட்டு திருமுனை[ப்*]பாடிநாட்டு செந்தமங்கலம்உடையார் ஆவத்துக்-
காத்தருளிய நயினார் கொயிற் தானத்தாற்கும் இ[வ்*]வூர்க் க்ராமதெவதெயான தெற்-
கில்வாவலில் துக்காதெவி கொயிற் தானத்தாற்கும் குடுத்த உதகபூர்வ்வ தர்ம[ஶி]-
லாஶாஸநப் பட்டையம்[|*] நயினார் ஆவத்துகாத்தருளிய நயினார் பூசை புநஸ்காரம்
அங்கரங்கபொகம் அமுதுபடிக்கும் திருநுந்தாவிளக்கு பத்துக்கும் பங்குநிமாதத்திலெ
சதைய-

2 நக்ஷத்ரத்திலெ திருத்தெரிலெ எழுந்தருளுகிற திருநாளுக்கும் தெவராயமஹாரா[ர*]யர்
தர்ம்மமாக கறஸங்வற்ஸரத்து ஆடிமீ முதலுக்கு வழுதிலம்பட்டு உசாவடியில்
கல்லைகுறிச்சி பற்றில் கல்லைகுறிச்சி ஊர் ஒன்றுக்கு மெலைபண்ணை கிழைபண்ணை
உட்பட கல்லைகுறிச்சி ஊர் [ஒ]ன்றுக்கு குளம் பொன் ௲௯௱௪௰௫ ௬௯௯க்கு
ஸவுஷி பொன் ருாசய அக்ஷாரத்[தி]லெ ஊர் ஒன்றுக்கு குளம் பொன் அறுநூற்று
தொண்ணூற்றுஒன்பது ௬௯௯க்கு ஸவுஷி பொன் ஐஞ்ஞூற்று நாற்பது இப்பொ-
ன்னுக்கு இந்த ஊர் ஞகுகெல்லை உட்பட்ட தென்பாற்கெல்லை புலிஊர் எல்லைக்கு
வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை செங்கு[றி]ச்சி எல்லைக்கு கிழக்கு வடபாற்கெல்லை பாதூர்
செந்தமங்கலத்தில் எல்லைக்கு தெற்[கு] களத்தூர் எல்லைக்கு மெற்கு இன்னான்கெல்லை
உட்பட கல்லைகுறிச்சியும் துக்காதெவிக்கு பூசை புனஸ்காரம் திருப்பணிக்கு செங்-
கொண்டாங்-

3 பற்றில் ஆ[ரூ]ர் ஒன்று ஆக இந்த இரண்டு ஊரும் நான்கெல்லைக் குட்[பட] நத்தங்-
கள் நஞ்சை புஞ்சை வாகுபயிர் புகுபயிர் விலையாசை அறுதி வாசல்பணம் வெடிவரி
எரிமீது செட்டுஇறை செக்குகடமை படிதெண்டம் குற்றதெண்டம் தறிகடமை
மாவடை மரவடை குளவடை சா[ர]டை ஒழுக்குநீற்பாட்டம் கல்-ஆயம் திரிகைஆயம்
ஆடி காத்திகைபச்சை க[ரு]விபணம் ஆ[சு]பொதுமக்கள்பெர்கடமை காணிஆட்சி-
பெறு அரசுபெறு தலை[ஆ]ரிக்கம் காவற்காறர்பெரில் கொள்ளும் பொன்வரி பச்சை-
பணம் அரிசிகாணம் நற்பசு நல்எருது நல்எருமை நற்கிடா எடுத்தளவு விருத்துப[டி]
காணிக்கர்சொடி அவஸரவத்தினை இராயஸவத்தனை உட்[பட்ட] பலவரிகளும்
உட்பட சுங்க உபையமாற்கம் இடைத்துறை னிங்கலாக நிதி நிக்ஷெபம் செல பாஷா-
ணம் அக்ஷணி அகா[மி] ஸித்த ஸா[த்ய]யம் என்கிற அஷ்டபொகம் தெசஸாஸனங்கள்
உட்[பட்ட] ஸகல ஸுவர்ண்ணா-

4 தாயங்கள் ஸகல ஹிர[ண்ய]ாதாயங்கள் உட்[பட] இந்த ஊர்கள் திருநாமத்துகாணி இறை-
யிலியாக அநுபவித்துக்கொண்டு ஆவத்துக்காத்தருளிய நயினாற்கும் துக்காதெவிக்கும்
அங்கரங்கபொகம் அமுதுபடி திரிநுந்தாவிளக்கும் திருநாளும் தாழ்படாமல் தெவராய-
மஹாரா[ர*]யர் தர்ம்மமாக ஸர்வ்வமாந்யமாக ஸர்வ்வபாதை பரிஹாரமாக சூவந்திரஸ்ர-
ஸ்தாயியாக அநுபவித்துக்கொள்ளவும்[|*] இந்த தர்ம்மத்துக்கு ஹாநி பண்ணினவர்கள்
கங்கைகரையிற் கபிலைபசுவையும் ப்ராம்[ா*]ஹ்மணரையும் கொன்ற பாவத்திலெ
பொகக்கடவநாகவும் உ வித்தர்ம்மஸ்ய லக்ஷணம் பரம்[|*]இவை பந்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை

No. 350.

(*A.R. No.* 73 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸகலபுவனச்ச[க்கர]வத்திகள் ஸ்ரீமணவாளன்பெருமாளுடையார்[க்கு] **Sendamangalam.**
2 யாண்டு அஞ்சாவது செந்தமங்கலத்து ஊரும் படைவிடு செ[ய்*]து உ[டையார்]
3 [வா]ணிலேகண்டேசுரமுடைய நாயனாரையும் எழுந்தருளப்ப[ண்*]ணி இந்நாயனார்க்கு நாம் கண்ட எழிசைமொகன்சந்திக்கும [புர(ட்)டாதி] திருந[ாளு*]க்கும் திருநுந்தா-விளக்கு பத்துக்கும் கெடிலத்துக்கு வட[க்]கு தெ[ன்]வழிக்கு மெற்க்கு மொகனூர் மா-றனா(ர)ர் நான்-
4 [கெ]ல்லேக்கு உட்பட்ட நஞ்சை புஞ்சை உள்ளிட்ட பயிரு மற்றும் எப்பெற்பட்ட அனைத்தாயமும் உட்பட திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்தொம்[|*] இப்படிக்கு சந்திராதித்தவற் செல்ல[|*] இவூர் நான்கெல்லேயிலும் நத்தநிலு திருச்சூலதாபன[ம்] பண்ணி கல்[லி*]லும் செம்பிலும் வெட்டி[க்]கொள்க[|*] இ[வை]
5 மணவா[ள*]ன்பெ[ரு*]மாள் எழுத்து [|*] பன்மாகெசுர ரக்ஷை-

No. 351.

(*A.R. No.* 73-*A of* 1903).

ON THE BASE OF THE DAKSHINAMURTI SHRINE THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கூடல் ஆளப்பிறந்தான்
2 அழகியபல்லவன் காடவராயன் [||*]

No. 352.

(*A.R. No.* 74 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஓ ஸ்ரீமணாயிவகயெ நம[:] [||*] நம[ஸ்து]ங்க ஶிரஸ்[து*]ம்[பி]சந்த்ரசாமரசாரவெ [|*] த்ரைலோக்யநகராரம்பமூலஸ்தம்பாய ஶம்பவெ[||*] ஓ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ விஜயாப்யுதய ஶாலிவா[ஹ*]னஶகவர்ஷங்கள் [illegible] மெல்செல்லாநின்ற ஸர்வ-ஸம்வத் ஸரத்[து*] மாகமாஸத்து வெள-
2 ளைக்கயின்மெல் ஸ்ரீமத்ராஜாதிராஜ பரமெஸ்வர ஸ்ரீவீரப்ரதாப ராயவிபாட பாஷெக்குத்-தப்புவராயரகண்ட அஷ்டதிக்குராயமநொபயங்கர மூவராயரகண்ட யவநராஜ்யஸ்தாபனா-சார்ய பூர்வபஶ்சிமஸமுத்ராதிபதி ஸ்ரீவீர[க்ரு]ஷ்ணதெவமஹாராயர் சொழமண்டலஶிவஸ்தான விஷ்ணுஸ்தானங்களுடைய ஜொடிகளும் அர[ஸு] பெறுகளும் ஸர்வமாந்யமாக விட்டு பாலித்து அருளின தர்மஶாஸனாயஸம் [|*] ஞமும் விஜெ-யநகரராயபட்டணத்திலும் ப்ரவ்ரு-
3 த்திக்கு யாமொகையாக சித்தெரி உதயகிரிதுர்க்கமும் ஸாதித்து திருமலாராகுத்தராயனையும் பிடித்துக்கொண்டு வினிகொண்டை நாகார்ஜுனகொண்டை கொண்டவீடு கொண்ட-பல்லி ராஜமஹெ[ந்த்ர]புரம் முத(ல்)லான துர்க்கங்களும் ஸாதித்து வாங்கிகொண்டு ப்ரதாபருத்ரகஜபதி குமார வீரபத்ரகஜபதி ப்ரதானவத்ஸபதி ப்ரதான-ராஜ ஶிரஸ்த்ர மல்லுகான் உத்தண்டகான் முதலான பாத்ரஸா[ம*]ந்தரையும் ஜீவக்ராஹமாக பிடித்துக்கொண்டு ப்ரதாபருத்ரகஜபதியெயும் முறியக் குத்தி ஸிம்ஹாத்ரியிலெ இருந்து பொட்டுனூரிலெ ஜயஸ்தம்பமும் பொடுவித்து சொழமண்டல நடுவில்-
4 மண்டல செந்தவன்மங்கலம் உடையார் ஆலத்துக்காத்தருளிய நயினார் திருநாமத்துக்காணி கிழைமாகனூர் மெலமாகனூர் நன் . . ம் மீசுரகண்டநல்லூர் கம்பன் மற்றும் உள்-பட்ட தெய்வஸ்தானங்கள் இறைவான்அரசூர் உள்பட்ட சிவஸ்தானம் விஷ்ணுஸ்தானங்-களிலெ ப்ரவ்ருத்தி முதலாக அரைமனைக்கு இறுத்துவருகிற ஜொடி பொன் பதினாயிரமும் அந்த அந்த தெவஸ்தானங்களுக்கு மகாஸங்க்ரா[ந்*]தி புண்யகாலத்தி-லும் க்ருஷ்ணவெ-

Sendamangalam.

5 ணிதீரத்திலும் உண்டவல்லி சுநக்ஷமாயி சன்னதியிலும் வஜவாடை ஶ்ரீகாஜஹ்ஸ்தெவ ஸந்தஜ[யி*]யிலும் ஸஹிரணெ்யா(உ)துகயாரா ஷஷ்டிகாரக ஷஷ்டிமாஸ்ரோக விட்ட யஜ்ஞமாஸந ராயஸஙு[|*] இந்த ராயஸமுரொண த்துக்கு மெடிலவாற்றுக்கு தெக்கு ஸமு[த்ர*]த்துக்கு மெக்கு தெ[ர்க்*]கு வெள்ளாற்றுகு வடகு கொட்டைகரை மது-ளுக்கு கிழக்கு நடுவி[ல்] ஶிவஸ்தான [விஷ்ணு]ஸ்தாநங்[1]

No. 353.

(*A. R. No.* 75 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ[|*] திரிபுவனச்ச[க்]கரவத்திகள் கொ-

2 கா(ன்)னெரிமெல்கொண்டா[ன்] ஶ்ரீவீரப-

3 ாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு அஞ்சாவது ஆடிமாதம் ஐஞ்சாந் தியதி மிலாடாகிய ஜெய-நாதவளநாட்டு[க்*] குறுக்கை[க்*] கூற்றத்து ஆதனூர்ப[ற்*]றில் நாட்டசெந்த(ம)-மங்[க]லத்து உடையார் வாணிலைகண்டிசுரமுடைய நாயனார் கொயிலில் ஆலாலசு-[ந்*]திரன்[கூட]த்தில் நிறைவற நிறைந்து குறைவற கூடி இன்னாயனா[ர்*]க்கு நம்-பெரால் கட்டி[ன] பூமிபுத்திர[ன்]சந்திக்கும் திருந[ா*]ளுக்கும[ா*]க நாட்டு இறை-யிலியாக;விட்ட இன்னாட்டில் கெடிலத்துக்கு தெற்க்கில் துலாம்பூண்-

4 டி வடபார்க்கெல்லை கெடிலத்துக்கு தெற்க்கும் கிழ்பார்க்கெ[ல்*]லை ஆ[த*][னூ]ர்(ர்) எல்லைக்கும் மெற்க்கு தென்பார்க்கெல்லை திலத்தை ஆத்திலபாக்[க]ம் உள்ளிட்ட எல்லைக்கு வடக்கும் மெற்பார்க்கெல்லை நங்கைளரி செவலூ[ர்*] எல்லைக்கு கிழக்கும்-இன்னான்கெல்லைக்கு உள்ப்பட்ட நஞ்சை புன்ன[ச] மா[வ]டை புளி[1]

No. 354.

(*A. R. No.* 76 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ[||*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஶ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்-

2 கதெவற்க்கு யாண்டு பத்தொன்பதாவது கெ[த]ாட்டு [ஞா]ள் நூற் றெண்பத்துமுன்றி-ஞல் உ-

3 டையார் வாணி[லை]கண்டீஸ்வரமுடைய நாயனாற்க்கு ஆடிஅருளவும் அமுதுபடிக்கும் ஶ்ரீ-

4 அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கதெவன் இன்னாயனார் [சு]ரவி[ம]ன்[ரு]டிக் குடி-

5 மக்களில் அமராசி படியனும் [ந]ங்கன் பெரியான் உள்ளிட்டாரும் ஆட்கொண்டான் பெ-

6 ரியான் உள்ளிட்டாரும் வசம் விட்ட சாவா முவாப் பசு ஐம்பது [||*]

No. 355.

(*A. R. No.* 77 *of* 1903).

ON THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ [||*] திரிபுவநசக்ரவத்திகள் கொனெரிமெல்கொண்டான் பராக்ரமபாண்ட்ய தெவர்கு செந்தமங்கலத்து உ[டை]யார் வாணி-

2 லைகண்டீசுரமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு இந்நாயனார்க்கு சிரங்கநாதநாயக்-கர் தம்முடை[ய] பெரால் க-

3 ட்டின கண்டர்கண்டன்சந்திக்கும் திருநாளுக்கும் திருநுன்தாவிளக்குக்கும் திருநாமத்து-க்கா-

4 ணி முதலடங்க இறையிலியாக விட்ட நடுவில்மண்டலத்துத் திருமுனைப்பாடிநாட்டுத் திருவெண்ணைநல்லூற்-

5 பற்றில் முடியூற் தெங்பிடாகை[யி*]ல் ஆத்திப்பட்டுக்கு கிழ்பாற்கெல்லை சிற்றானங்கூர் எல்லைக்கு மெற்கு வடபாற்கெல்லை அரும்பெட்டு[க்குத்*]தெற்கு [மெ]மல்க[2]ா-

[1] The record is unfinished.

[2] Read மெல்பா.

6 ற்கெல்[லே]க்[கு]க் கிழக்கு தெங்பாற்கெல்லே ஆனிவாரிக்கு வடக்கு உட்பட்ட நஞ்செய் புஞ்செய் மாவடை மரவடை எரி[மி]ன்பாட்டம் பாசிப்பா- Sendamangalam.

7 ட்டம் ஆனேச்சாலே குதிரைப்பந்தி வாசல்வினியொகம் ஒலேஎழுத்து வினியொகம் ஆண்டு எழுத்து[த்தெவை] ஆட்டைத்தெ-

8 வை மதி[ட்]த்தெவை வெட்டி[ப்]பாட்டம் ஊசிவாசி பிலிபஞ்சு [ஆ]யவற்க்கம் நத்தப்பச்சை காத்திகைகட[ை]ம்[1]

No. 356.

(*A. R. No.* 78 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 ஹர நன்ருக வ [ஸ்வஸ்தி] [||*] ஸகெலஹுவநெகவீர வஷூகஃமெஸம௯வுர[ஜீ]வ ஃமுஃஷர-வஃஷ-

2 ஃமெஜூ கொஉகஃமுகா[ஊாநுகாரகிவா]கர வெஉவஂஶவரசிராஶிவாஜவ[ர]நமு ஶுஂகாவதிகாஉ[கஃடு]கஉக்காஉக்ஷ கணாஃடுகரிகஉஹகஷீ-

3 ரவ க்ஷொஸாஂஶரவிஉார[ணநாஸி]ஂஹ காஂகவஂஶஜெஷ்மா நர ஜயஜஂ௯வஃஷர யீஷ்ம வீர மஹெரவாஸூஃஜஂமவிஷஂமாராஜ காஷீ-

4 வஃஷவிரவிகஸாஜீ ஜா[ஜ]ு காககி]மணவதிஙூமஜகஃடுவாகமு ஸஹாஃவியடு-வெரிஉஃ[ஜூ-ஃ]ஹஂஜந வருண காராஜஜூவநா[வா]யுஃ தூஹஃவ நர-

5 ஜாயிராஜ வாரஜேஷ்ம [ஸ்ரீவிகூஉ]வாஜுுஜெவ[ர்] செந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலேகண்ட வீரிஸ்ரமுடைய நாயனுர் கொயில் தா-

6 னத்தாற்கு நம் பெரால் [வைத்த] விகூஉவாஜுுன்திருநாளுக்கும் விகூஉவாஜுுகு ஸதி-க்கும் தாங்களிட்ட உடற்கொள்[படி]க்கு இன்ன-

7 யனுர் திருநாமத்து . . . . . . .ப்பாக்கம் வெளியன்பாக்கத்தில் முன்னுள் கா[ர்]-பசானமும் புன்செயும் முதலடங்கலு[ம்] விடும் நில-

8 ம் நிக்கி நிறப்பி விருக்கும் கார் பயிர்[செய்யும்] நிலத்தில் திருநந்தாவிளக்குப்புறத்தில் கார்பயிர்செய்யும் நிலம் நிக்கிநின்ற நிலத்தி-

9 லெ முப்பதுமா நிலம் திருநாமத்துக்காணி இறையிலி வஷூாதிகூுவஜ செல்வதாக நாலா-வது மாசிமாதம் தந்தொம்[|*] இப்ப[டிக்]கு இவ்-

10 வொலே பிடிபாடாகக் கொண்டு கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க ஃஸெுஷ வ இவை [வ]மூதி[யதனை]ரய னெழுத்து[|*] இவை குளம-

11 ங்கலமுடையா னெழுத்து வ யாண்டு நாலாவது நாள் உாநய[ஜ][||*]-

No. 357.

(*A.R. No.* 79 *of* 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

1 வ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [அருளிச்செயல்] [||*] செந்தமங்[க*]லத்து உடையார் வாணிலேகண்ட [வீரிஸ்ர]முடைய நாயனுர் கொயில் தானத்தாற்கு உடை-

2 யார் வாணிலேக[ண்ட] வீரிஸ்ரமுடைய நாயனுற்க்குப் பதினெழாவது காத்தி[கை] மாதமுதல் கட்டின எல்லா[ந்]தலேயான பெருமாள்

3 திருநாளேக்கு . . . .கும் அமுதுபடிக்கும் நிச்சயித்த உடற்கொள்படி ப . . . துக்கும் நெல்லுக்கு முடல[ா]க இந்நாயனுர் திருநாம-

4 த்துக்காணியா . . . லப்பாக்கம் வெளியன்பாக்கத்து [பு]ற உடலுக்கு கா[டு]ரா-பாதிக்கும் இக்கொயிலில் பூசைமிகுதிக்கும் உட-

1 The record is incomplete.

Sendamangalam.

5 லாகப் பதினாறு . . ரையும இறுத்துப் போந்த பொன் ஐம்பத்துநாலெ எழுமாவும் கழித்து இவ்வூர்கள் முதலடங்க இறையிலி-

6 யாகத் தந்தோ . . . . படி கைகொண்டு அமுதுபடியும் திருநாளும் தாழ்வு-படாமல் செய்யவும் [இப்படி]க்கு இவ்வொலை

7 கைக்கொண்டு [பிடிபாடாகக்] சந்த்ராதித்யவரையும் செல்வதாக கல்லிலும் செ[ம்பி]லு-[ம்*] வெட்டிக்கொள்[க][|*] இவை நெட்-

8 [டுருடை]யா னெழுத்து [||*]

No. 358.

(*A.R. No.* 80 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] அ[ரு]ளிச்செயல் [||*] செ[ச]ந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்ட விரிஸ்வரமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தா[ற்]க்கு இந்நாயனார்க்கு-

2 த் தைம்மாத[ம்] எழுந்தருளக் கட்டின எல்லாந்தலையானபொருமாள் திருநாளைக்கும் ஐய்யனங்கக்காறன்சந்திக்கும் திருப்பணிக்கும் திருநுந்தாவிள-

3 க்கு ஐஞ்சுக்கும் பெருமாள் குடுத்தருளின திருமுகப்படி பொன்னுக்கு உடலாக இறை-யானரையூர்ப்பற்றில் மாண்டிபுரப்பறறில் கொ[ம்]மை-

4 [ப]யூர் நான்கெல்லைக்கும் உட்ப்பட்ட நன்சை புன்சை புறவடை கமுகு மாவடை மரவடை குளவடை தறியிறை தட்டார்ப்-

5 [பாட்டம் செக்குக்க]டமை பட்டிதெண்டம் குற்றதெண்டம் உள்ளிட்ட அனைத்தாயங்-களும் உட்ப்பட பதினெழ[ா]வது தைம்மாதம்முதல்

6 . . . . . [யாகத்] தந்தோம்[।*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பி[டி]பாடாக கொண்டு சந்த்ராதித்தவரை செல்வதாக இவ்[வூர்] நான்கெல்லையும் திரு-

7 . . . . இக்கொயிலிலெ கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி[க்*]கொள்க உ விதித்ழ|| இவை [நெ]ட்டுருடையா னெழுத்து உ

No. 359.

(*A.R. No.* 81 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருவாய்மொழிந்தருளினபடிக்கு சிறுமுறி[।*] சுந்தரபாண்டியதெவர்க்கு பதினெழாவது தைமாதமுதல் செர்ந்தமங்-

2 [க]லத்தில் வாணிலைகண்ட வீரீஸ்வரமுடையநாயனார்க்கு அமுதுபடிக்கும் நான் கண்ட எல்லாந்தலையானபெருமாள் திருநா-

3 ளுக்கும் சந்திக்கும் ஆண்டொன்றுக்குப் பொன் நூறாகவும் இப்பொன்னுக்கு இந்நாய-னார் பழந்தெவதானத்தில் செ[லு]த்தி மிகுதியா-

4 ன பொன் செலவிட்டு நின்ற பொன்னுக்குத் தம் பற்றிலெ வெண்டும் [நி]லத்துக்கு ஊர் குடுத்து இவ்வூ ரனைத்தாயமும் இழக்கத்

5 [திரு]நாமத்துக்காணி இறையிலியாக நான்கெல்லையிலும் திருச்சூலஷூ[ர]வ நடீ பண்ணிக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டுவித்து-

6 க் குடு[த்தென்] என்று திருவாய்மொழிந்தருளினார் [|*] சிறுமுறி [|*]க-மஞ்ஷ[|*] இவை தி[ரு]நென்மலிஉடையா னெழுத்து யாண்டு ௰ள-வது நாள் ௱அ௰சு உ [||*]

No. 360.

(*A.R. No.* 81-*A of* 1903).

ON THE DOOR-JAMB OF THE CHANDESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜாக்கணயக்

2 திருக்கொயில் ஸ்வஸ்தி [||*]

No. 361.

(*A.R. No.* 82 *of* 1903).

ON FOUR FACES OF A PILLAR SET UP ON THE WESTERN BANK OF THE LAKE AT PAKHAL, HYDERABAD STATE.

Pakhal.

PUBLISHED IN THE *Hyderabad Archaeological Series*, No. 4.

No. 362.

(*A.R. No.* 83 *of* 1903).

ON A ROCK NEAR THE DESERTED TEMPLE OF NARASIMHA ON THE HILL AT GOOTY, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೪[೨]೯ ನೆಯ ಪ್ರಭವಸಂ[ವ್ವ]- Gooty.
2 ತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶು ೧೦ [ಗು]ಲು ಶ್ರೀಮತು ಪೆನುಗೊಂಡೆಯ ಹ[ಟ್ಟಿ]ದೆರೆಯ ಅಪ್ಪರಸನವರ ಬಸವ-
3 ರಸರ ಮಗ ತಿಂಮಯನು ಶಾನಬೋವ ತಿಂಮರಸರ ಮಗ ಲಕ್ಕಯನು ಜ ೨ ರು ತಂಮೊಳಗೆ ಯೇಕಸ್ತ-
ರಾಗಿ-
4 [ಪ್ರೋ]ತುಲ ತಿಂಮಗೌಂಡನ ಮಗ ಕಾಪಗೌಂಡಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಜಯ[ಲೇ]ಖೆಯ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದ-
5 ರೆ ನಾಉ ಬಂದು ನಿಂ[ಮ]ನು ನಂಮ ಪೆನುಗೊಂಡೆಯ ಹ[ಟ್ಟಿ]ದೆರೆಯ ಕುಳದ ಒಕ್ಕಲು ನಂಮಕುಳದ
6 ಪಂನು ತೆರಬೇಕುಯೆಂದು ನಿಂನನು ಹಿಡಿಯಲಾಗಿ ನೀಉ ಆಡಿದಮಾತು ನಾಉ ಪೆನುಗೊಂ-
7 ಡೆಯ ಹಟ್ಟಿದೆರೆಯ [ಕುಳದ ವೊಕ್ಕಲು] ಅಲ್ಲಿ ನಂಮ ಮುತ್ಯಯ್ಯ ಮೂರು ಥರದವರ ಹೆಸ-
8 ರವಹಿಯನು ತರಿಸಿದರೆ ನಾಉ ನಿಮಗೆ [ತಿಫೆ] ವೆಂದು ಆಡುವಿರಿ ನಾಉ ನಿಂಮ
9 [ಕ್ಕುಳದ] ವಹಿಯನೂ ಯೆಂದು ವೋದಲಾಗಿ ಅದು ನಂಮ ಕುಳದಲ್ಲಿ ನಂಮ ಹಿರಿಯ-
10 ರ ಹೆಸರು ಅಲ್ಲಯೆಂದು ನೀವು ಆಡಲಾಗಿ ನಾಉ ನೀಉ ಅಹುದು ಅಲ್ಲಯೆಂದು [ಪ್ರ]-
11 ತಿಗ್ನ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ವಿವರ ನಾಉ ಪೆನುಗೊಂಡೆಗೆ ಮುತ್ಯಯ್ಯ ಮೂರು ಥರದವರು ಹ[ಟ್ಟಿ]ದೆ-
12 [ರೆಯ ಕುಳವೊಕ್ಕ]ಲು ಅಲ್ಲಯೆಂದು [ಜರುಟ್ಲ] ರಾಮಯದೇವರು ಮುಂದೆ ಪ್ರಮಾಣವನೂ ಮಾಡಿ
13 [ಮುಯ್ಯಳುಯಿಸಾಂ]ದುರಿ ನಮನು ಜಇಸ್ತಿರಿ ನೀಉ ಜಯಿಸಿದದಕೆ ಯೆಂದೆಂದು ನಂಮ ಪೆನುಗೊಂ-
14 [ಡೆಯ ಹಟ್ಟಿದೆರೆ]ಯ ಒಕ್ಕಲು ಅಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ನಿಮಗೆ [ಕಾ]ರಣವಿಲ್ಲಯೆಂದು ಶಿಲಾಕ್ಷರವನು ಬ-
15 ರದುಕೊಟ್ಟೆವು [।*] ಇಂತೊಪುದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಗುತ್ತಿಯ ದೇವ[ರ]ಣನ ಮಗ ಅಲಪಯನ ಭೊಪಾಳದ
16 ಅಉಭಳಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪಸೆಟಿಯರು ಗುತ್ತಿಯ ತಿಪರೆಡಿಯರ ಮಗ ಮಲಿರೆಡಿ
17 . . . . ನಾಗೌಂಡನ ಮಗ ತಿಪ ಗೌಂಡನು ಇಂತಿವರ ಉಭಯಾನುಮತದಿಂ
ಬರೆ-
18 ದ ಸೇನಬೋವ ಮಾ[ರಮ]ರಸ ನಾರಸಿಂಹಯನ ಮಗ ಆ ಉ[ಭ]ಳಯನು ಶಿಲಾಲಿಖಿತ-
19 ವ ಬರದುಕೊಟ್ಟ ತಿಂಮ[ಪ್ಪ] ಅಕಯನ ಒಪ ತಿಂಮಯ[ನ] ಬರಹ ಲಖಯ-
20 ನ ಬರಹ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ ಅಪ[ರ*]ಸನ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ [।*]
21 [ಭೊ]ಪಾಳರ ತಿಪ್ಪಯ್ಯ ನಾ್ರಲು [।*] ಮಲ್ಲಿರೆಡಿ
22 . . . ಗಣಾಧಿಪತಿ ನಾಗೌನಿತಿಪ್ಪನ ಕುಮ[ರ]
23 . ಇಲಾರದೇವರು [॥]

No. 363.

(*A.R. No.* 84 *of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

1 ◎ ಜಯತ್ಯಾವಿಷ್ಕೃತಂ ವಿಷ್ಣೋರ್ವ್ವಾರಾಹಂ ಕ್ಷೋಭಿತಾರ್ಣ್ಣವಂ [।*] ದಕ್ಷಿಣೋಂನತದಂ-
ಷ್ಟ್ರಾಗ್ರವಿಶ್ರಾಂತಭುವ-
2 ನಂ ವಪುಃ [॥*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇ-
ಶ್ವರಂ
3 ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ
ಜಗದೇಕಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜ-
4 ಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ಕಲ್ಯಾಣ-
ಪುರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖ-
5 ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ-
ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ನಂತಪ್ಪುರಾಧ್ಯ-

Gooty.

6 ಕ್ಷ ಕರಿತುರಗಸಾಹಣಂ ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಶ್ರೀಕರಣಂ ಹೆರಿಕನ್ನಡಸನ್ಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಪಸಾಯ್ತಂ ಮನೆವೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಸೇ-
ನಾಧಿಪತಿ ಹಡಪವಳಂ

7 ದಣ್ಡನಾಯಕಂ ಬಮ್ಮರಸರು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಯ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಜಗದೇಕಮಲ್ಲ ವರುಷ [೫]-
ನೆಯ ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸ[ರ]-

8 [ದ] ಅಕ್ಷಯ ತ್ರಿತೀಯೆತಿಥಿ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ದಣ್ಡನಾಯಕ ಕೇಸಿರಾಜನ ಮಗಂ [ಮಹಾ]ದೇವಂಗೆ
ತಮ್ಮಾಳ್ಕೆಯ ಗುತ್ತಿಯ-

9 ಕೋಟೆಯ [ಸ್ತಳ] ವೃತ್ತಿಯಲು ಕರಿಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೧೦ ಮಂ ಬೀಡು ನಿವೇಶನಮುಮನೊಂದು
ಬಣಂಜೆಯ ನಿವೇಶನಮಂ

10 ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲವರಸರ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ ಪಾಳೆಯದ ಸಾವಾ-
ಸಿ ಹಿರಿಯಾನಂದಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ

11 [ಸು]ರಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ [ದೇವ]ಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಡ-
ನಾಯಕ ಕೇಸಿಮಯ್ಯಂಗಂ

12 . . ನಾಯ[ಕಂಗಂ] ರೇಚರಸಂಗಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ದಣ್ಡನಾಯಕಂ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ನಾಯಕಂ-
[ಗಂ*] ರಾಮದೇವಂಗಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ ಬಾ-

13 ಚರಸಂಗಂ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸೆ ಬಿಂತಿನಿಬ್ಬರುವಿದ್ದ್ವರ್ ಕಾಳಿಮಯ್ಯನ ಹಟ್ಟಿಯಿಂ ತೆಂಕಣ ಎರೆಯಹೊಳದೊ-
ಳಗೆ ದೋಣಿಯ ಕೆಯ್ಯಿಂ ತೆಂಕ[ಲು] ಬಡಗೆ

14 ಗೆಯ್ಯಿಂ ಬಡ[ಗೆ] ಮಿಕ್ಕಿದಕೆಯಿಮತ್ತರೆಪ್ಪತ್ತಂ [ಬಾಚೆಯ್ಯನಗಡಿಂ ಮೊ]ಡಲಂಗಡಿ [ಯಿ]ಂ ಮೊಡ-
ಲಗಬಿಂಕ್ಯ ೩ [ಬಾಳ] ೧೪ . ಕಯ್ಯಮನೆ-

15 ಯ ನಿವೇಶನ ವೊಂದು . . ಭೋಜನಕ್ಕೆ ತನಮನೆಯಿಂ ಪಡುವಲುಬಣ [ಜ] ನಿವೇಶನ ವೊಂದು[।*]
ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ [।*] ಬಹುಭಿರ್ವ್ವಸುಧಾದತ್ತಾ ಪಾರ್ತ್ಥ-

16 ವೈಸ್ಸಗರಾದಿಭಿಃ [।*] ಯಸ್ಯಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾ ಪಳಂ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ
ವಾಯೋಹರೇತ್ ವಸುಂಧರಾಂ [।*] ಷಷ್ಟಿಂ ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ

17 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[ಃ*॥] ಗಾಮೇಕಾಂ ರತ್ನಿಕಾಮೇಕಾಂ ಭೋಮೇರಪ್ಯೇಕಮಂಗುಲಂ [।*] ಹರನ್ನರ-
ಕಮಾಪ್ನೋತಿ ಯಾವದಾಭೂತಸಂಪ್ಲವಂ ॥

No. 364.

(*A.R. No.* 84-*A of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

1 ✤ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ-
ಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ

2 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವ-
ರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ-

3 ಬರಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲ್ಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ
ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ-

4 ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ವೀರಮಾಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಂಟಕ ಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯವಿಜಿತಬಹುಪರಿಬಃ
ಳಾತಿಮಿರಖಣ್ಡ[ನ] ಪ್ರತಾಪ [ಮಾರ್ತ್ತಂಡ]

5 ನಿಕರಕೊಳ್ಗೆಣ್ಡ ದ್ರವಿಳಮಣ್ಡಳಿಕ ಶಿರಃಖಣ್ಡನಂ ಮಣ್ಡಳಿಕ ಮುಖಮಂಡನಂ ನದಟಮಂಡಳಿಕ[ತಾರ-
ಕಾ]ಸುರಾರಿದೆಸನರ್ನ್ನ ಮುದ್ರಣಂ

6 ಮಿತ್ರಮಣ್ಡಳಿಕಕುಲಾರ್ಣ್ನವಚಂದ್ರಂ ಬಾ[ಣ]ಮುದ್ರನಿತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಮಣ್ಡಳಿಕ ಮಾನ್ಧಾತ್ರಂ .
ಹಮಾಜಂ ಸೇನೆಯಂಕಕಾಜಂ ಪಲ್ಲಿಕೊಣ್ಡ-

7 ಪುರದಂಡಾಧೀಶ್ವರದಿಶಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಿಲವರನಲ್ಲಗು ನಾಮಾದಿ
ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರಿಮನ್ಮ-

8 ಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲರಸರು [ತು]ಂಬುಳನೆಲೆವೀಡಿನಲ್ಲು ಸಿನ್ದವಾಡಿಸಾಸಿರಮುಮಂ ತ್ರುಭೋಗಾ- Gooty.
ಭ್ಯಂತರ ಸುದ್ಧಿ[ಯಿಂ] ದಾಳುತ್ತಮಿರೆ ತ-
9 ತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದಮಹಾಸಾಮನ್ತಾಧಿಪತಿ ಮಹಾಪ್ರಚಣ್ಡದಣ್ಡ-
ನಾಯಕಂ ಶಿಷ್ಟಜನಾಭೀಷ್ಟ ಫಲಪ್ರದಾಯ-
10 ಕಂ ನಿಜಕುಳಕಮಳನೀದಿನಾಕರಂ ನೀತಿರತ್ನಾಕರಂ ಸರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರಂ ರಿಪುಕಂಜಕುಂಜರಂ
ಬಿರುದರೆಣ್ಣೈಕಜ . ದೋರ್ದ್ದ-
11 ಣ್ಡಂ ಕದನಪ್ರಚಣ್ಡಂ ವಿದಿತಕೀರ್ತ್ತಿದಿಶಾಚಕ್ರಂ ವಾಮಿೞಯೆಚಕ್ರಂ ಬಿರುದಂಕ[ಸೂ]ರೆಗಾಱಂ ರೇಚಿ-
ಯಂಕಕಾಱಂ [ಭ]ಗವತೀದೇವಿಲಬ್ಧವರ ಪ್ರಸಾದಂ ಮಲ್ಲಿಕಾಮೋದಂ
12 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಿಲವರನಲ್ಲಗು ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ
ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದಣ್ಡನಾಯಕಂ ಮಾರ್ತ್ತಂ-
13 ಡರಸರುಂ ಶ್ರೀಮದ್ದಂಡನಾಯಕಂ ಪಂಡರಸನುಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮನ್ತಂ ಬಸನ್ತರ[ಸ*]ನುಂ ಶ್ರೀಮ-
ದ್ಗುತ್ತಿಯ ರಾಜ[ವೈ]ದ್ಯಂ . [ಕ್ಷುದ್ರ]ಪಾಳೆಯದ ಸ-
14 ಹವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿತ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಜ್ಯೇಷ್ಟಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಭೀಮ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಶ್ರೀ-
ಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿ-
15 ಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನೆ ಗೆಯ್ದಾಳುತ್ತಂ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಮಿರ್ದ್ದ ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮ
[ವರ್ಷ ೨೩]-ನೆಯ
16 ಸರ್ವ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಸುದ್ಧ ೧[೩] ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿವಾರದಂದು ಕೋಟೆಯ . . . . .
17 ಇಂ[ಕೊ]ಜ[ಸಿ]ಂಹಾಳಿಯಲು ಚೆಂಗಮ ಮುಣ್ಡ ಜೀವಿ[ತ]ಮಾರ್ಗ್ಗದಿಂ ಸಾಸನವ್ರಿತ್ತಿಯ . .
18 ಕೋಟೆಯ ಕಾಲ್ವಾಳ್ಳಿಗಳನಿತನಿತಱಲು ಕೂಡಿಕೊಟ್ಟುಳ್ವರಿ ಗದ್ಯಾಣ ೩೦ ಪುಷ್ಪ . . ಖ ೧೩
. .
19 ಕೋಟೆಯ ನೈರಿತ್ಯದ ಕಗ್ಗುಱುಕೆಯ ತೆಂಕಲು ಬಿಟ್ಟ[ದು]ಕೆ .
20 ಮತ್ತರು ೨೬ ಮೂವರೋಜುಗಳ ಮನೆಮಾನ್ಯ
21 ಇನ್ತೀಧರ್ಮ್ಮಮಾರಾನುಂ [ವ] ಕ್ರಸ್ಥರಾದಡೆ ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲ-
22 ವರಸ[ರಾ]ಣೆ ಕೊಟ್ಟಗ್ಗಂ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿಗಂ ದ್ರೋಹರು [॥*]

No. 365.

(*A.R. No.* 85 *of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 154.

No. 366.

(*A.R. No.* 86 *of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

This record contains four lines of writing which are completely erased except the last line which reads :—

ಪಾದಭಕ್ತಂ ಮುಮ್ಮಡಿಶಾಸನಮಂ ಕಣ್ಡರಿಸಿದ ॥

No. 367.

(*A.R. No.* 87 *of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ-
2 ರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕಂ

Gooty.

3 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರುಂ ರಾಜಧಾನಿ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿ-

4 ನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ-

5 ಂ ಮಹಾಮಣ್ಡ[ಳೇ*]ಶ್ವರ ನಹಿತಮಂಡಳಿಕಮರ್ದ್ದನ ಮಹೇಶ್ವರ ನಿಜಕುಳಕುವಳಯಸುಧಾಕರಂ ವಿ[ನಯ]-

6 ಗುಣರತ್ನಾಕರಂ ಸುಮಂಡಳಿಕವಲೆಯಕ್ಕೆ ರೇವಂತ್ತ ನಿಲೀನವಚಾಧ್ಯಾದತ್ತನೊಪ್ಪುಗಣ್ಡುಸುತ್ತಿಂಬ-ಳಸು-

7 ಮಣ್ಡಯನದೇವ ಮಹಿವುಗೆಕಾವ ವಿಷಮತುರಗಾಧ್ಯಾಸ ಬ್ರಾಹ್ಮ . . ತ್ತನಹಿತಕ್ರಿತಾನ್ತ[ಂ] ಶ್ರೀ-

8 ಮನ್ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ . . [ಮ]ಳೆಯಭೀಳ [ಕಾಲಚುರ್ಯ್ಯ]ನಚಳಿತಧೈ-ರ್ಯ್ಯಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿ-

9 ಭುವನಮಲ್ಲದೇವ ಪೇಷಣಗರುಡ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ

10 ಜೋಯಿಮಯ್ಯರಸರ್ ದೆಂದೊಹೆಯಿಚ್ಛಾರ್ಸಿರಮುಮಂ ನಾಳ್ದು ರಾಜಧಾನಿ ಪಿರಿಯಮೋಸಂಗಿಯ ನೆಲೆ-ಬೀ-

11 ಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ[ಂ*] ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ [ಜೋ]-ಯಿಮಯ್ಯ-

12 ರಸರ ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ದಣ್ಡನಾಯಕಂ ಬಾಚಣನುಂ ಚ[ವು]ಣ್ಡನಾಯಕನುಂ ಚಂಡೆಯ-ನಾಯಕನುಂ ಚಾ[ಳೆ]ಕ್ಯ-

13 ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ [೯]ನೆ ಶುಕುಲಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸುದ್ಧ ೨ ಆದಿವಾರ ಮುತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾನ್ತಿ-ಯಂದು ಶ್ರೀಮೂಲಸ್ಥಾನ ಸ್ವಯಂಬು-

14 ದೇವರ್ಗ್ಗೆ[ಂ] ಶ್ರೀರಾಮೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆಂ ಸ್ನಾನಗನ್ಧಧೂಪದೀಪನಿವೇದ್ಯಾರ್ಚ್ಚನಕ್ಕಮಾಗಿ ಕೋಟಿಯ ದಕ್ಷಿಣದಿಶಾವರದ [ಮಿ]ಉತೂರ [ಆವೆ]ಯಲ್ಲಿ[ಕೆರೆಯ]

15 ದಾರಿಯಲ್ಲು ಸರ್ಬ್ಬಾಭ್ಯನ್ತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೫೦ ಚಂಡೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಮತ್ತರು [೨]ಂ

16 . . ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಮತ್ತಂ . . . . . ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ತೋಂಟ ವೊಂದು ಗಾಣ ಮೆರಡು ನಿವೇಷಣ ೧ ಕೋಟಿಯೊಳಗಾಗಿ

17 ಪಳ್ಳಿಗಪಲೆ . . . . ಇಂತುಮ[ಂ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಜೋಯಿಮಯ್ಯರಸರು ಯಮನಿ-

18 ಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನಾನುಷ್ಠಾಣ ಜಪಸಮಾಧಿಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತುಕಾಳಾಮುಖ ತಪೋಧ-

19 ನರು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನ ಪಂಡಿತರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ ॥ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧ-ರ್ಮ್ಮಸೇತುಂ ನ್ರಿಪಾಣಾ[ಂ] ಕಾ-

20 ಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ[।*] ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾಗಿನ[ಃ] ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ॥

21 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ[।*] ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾ-ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥

22 ಪ್ರಿಯದಿ[ಂ*] ದಿನ್ತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾವಪುರಿಷಂಗಾಯುಷ್ಯ ಮ[ಂ*] ಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆಯಿ(ಮಿನ್ತಿ)ದಂ ಕಾಯ-ನಿಕಾ-

23 ಯ್ವ ಪಾಪಿ(ಂ)ಗೆ [ಕು]ರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳುವಾರಣಾ [।*] ಸಿಯೊಳೇಳ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆ-ಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ-

24 ಕೊಂದೊ . . . . ಸೈಲಾಕ್ಷರಬ್ರಾಜಿಗಳ್ ॥ ಶ್ರೀಶ್ರೀ ದೇವರಗಡಿ ಬ ೪೨ . . . .

25 ಚಿತ್ತಾರಿಪಲ್ಲೋಜಂಗೆ ಮತ್ತರು [೧೨] ಈ ಧರ್ಮ್ಮಕಾವನಾನುವಪಾಯಮಂ ಚಿಂತಿಸಿದವನ ವಂಶಕ್ಷ- Gooty.
ಯಮಕ್ಕುಂ
26 ಹನ್ಮಂತೇಸ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಮತ್ತರು ೧[೩]
27 ಚಂದ್ರ ಭೂಸಣಜೀಯರ್ಗ್ಗೆ[1]

No. 368.

(*A.R. No.* 88 *of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

1 [ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾ]ಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ
ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರ-
2 [ಣಂ] ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ
ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆಬೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕ[ಥಾ*]ವಿನೋ-
3 [ದದಿಂ] ರಾಜ್ಯಂ ಸುಲತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸಹವಾಸಿ ವಿಜ್ರುಂಭಿಭಟ್ಟನಾಯಕನ
ಜ್ಯೇಷ್ಟಭ-
4 ಟ್ಟನಾಯಕ ಬಿಮ್ಮಿನಾಯಕನುಂ . . ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯಕೋಟೆಯ ರಾಜಾದ್ಯ-
5 ಕ್ಷದಪಾಳೆಯ[ದಿನ್ತಿರಲೂ] ರನುಮತ್ಯದಿ[ಂ] [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡ-
6 ಳೇಸ್ವರಂ ವೀರಮಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯನಿರ್ಜ್ಜಿತಬಳವದರಿ[ಬ]ಳತಿ-
ಮಿರಖಂ-
7 ಡನ ಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತ್ತಂಡಂ ನಿಕರಕೊಳ್ಗಂಡಂ ದ್ರವಿಳಮಂಡಳಿಕಶಿರಃಖಂಡನಂ ಮಂಡಳಿಕ ಮುಖಮಂಡ-
ನಂ ನ-
8 ದಟ ಮಂಡಳಿಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಸ[ಕಣ್ಣಮು]ರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಂ[ಡ*]ಳಿಕಕುಳಾರ್ಣ್ಣವಚಂದ್ರಂ ಭೋ-
ಗಾಮರೇಂ-
9 ದ್ರ [ಸ]ತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಂ ಮಂಡಳಿಕಮಾನ್ಧಾತ್ರಂ . . [ಮಹಾ]ಸೇನೆಯಂಕಕಾಱಂ ಪಲ್ಲಿಕೋಟ
ಘರಟ್ಟ ಘೂರ್ಜ್ಜರ-
10 ದಿಶಾಪಟ್ಟಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ [ಲಗುಮಲವರನಲ್ಲಗು]ಣಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ
ಪ್ರಶಸ್ತಿಸ-
11 ಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲರಸರು ತುಂಬುಳನೆಲೆವೀಡಿನಲ್ಲು ಸಿನ್ದವಾಡಿ ೧೦೦೦-
12 ಮುವನಾಳುತ್ತಂ ಸುಖದಿಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದಂಡನಾಯಕಂ ಮಾರ್ತ್ತಂಡ-
13 ರಸರು ಲೋಕದೋಣೆಯಲು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಮಾಡಿದ ಬೀ[ಮೇ]ಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಖಂಡಸ್ಫುಟಿ[ತ] ಜೀರ್ಣ್ಣೋ-
ದ್ಧಾರಿಣೆ
14 . . ನಿವೇದ್ಯಾಷ್ಟರ್ಚನ ಪೂಜೆಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕೆಮಾಗಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವ-
15 ರ ಮಾರ್ತ್ತಂಡರಸರು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮಕಾಲದ [೩೩]ನೆಯ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಜೇ-
16 ಷ್ಟದಮಾವಾಸ್ಯೆ ಬೃಹಸ್ಪತಿವಾರದಂದು ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ಯದಿಂ ಯಮನಿ-
17 ಯಮಾದಿಗುಣಸಮಾಧಿಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಕಾಳಾಮುಖತಪೋಧನರ[ಪ್ಪ] ಸೂರ್ಯ್ಯಾಭರಣಪಂಡಿತ-
18 ರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೋಟೆಯ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದಲು ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೩೦
ಕೊಲು-
19 ಪುರಿಯ [ಸು]ಯ್ಯೊತಿಗಱದ್ದಿ ಮತ್ತರು ೨[೫] ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಸರ್ವ್ವಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಬಿಟರು
20 @ ಮತ್ತಮಾ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ತ್ಯದಿಂ ನೆಲೆಗೋಟೆಯ ಸಭಾಮಂಟಪದ ವಿನಾಯಕದೇವರ-
ಸ್ಥಾನಧೂಪದೀ-
21 ಪನಿವೇದ್ಯಾಷ್ಟಾರ್ಚ್ಚನ ಪೂಜಾಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕವಾಗಿ ಭಾಸ್ಕರಭಟ್ಟರಿಂಗೆ ಯಾ . . ಸರ್ವ್ವಾಭ್ಯಂ-
ತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗೆ ಬಿಟ್ಟ
22 ಕರಿಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೧೨ [ನೆ]ಲೆಗೋಟೆಯಲ್ಲು ಗಾಣ ೧। ಬಹುಭಿರ್ವ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ಸಗ-
ರಾದಿ-
23 ಭಿಃ [।] ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ [॥*]

[1] The last two lines are damaged.

No. 369.

(*A.R. No.* 88-*A of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

Gooty.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನವಿಖ್ಯಾತ ಪಲ್ಲವಾನ್ವಯ
2 ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ
3 ವೀರ ಮಹೇಶ್ವರ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಚಾಣಕ್ಯ [ನ]ಮೋ[ಘ]ವಾಕ್ಯ
4 ಶ್ರೀ ಮತ್ತ್ರೈಳೋಕ್ಯಮಲ್ಲ ನೊಳಂಬಪಲ್ಲವ[ಪೆ]ರ್ಮ್ಮಡಿ ಜಯ-
5 ಸಿಂಗದೇವರ ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಮಾಧ್ಯಂದಿನಶಾಖೆಯ
6 ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ದಣ್ಡನಾಯಕ ಚಾವುಣ್ಡಮಯ್ಯಗಳ್ಗೆ ಸ-
7 ಕವರ್ಷ ೯೯೬-ನೆಯಾ ಆನನ್ದಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸುದ್ಧ ೧[೩]
8 ಆದಿತ್ಯವಾರ ಮುತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾಂತಿಯನ್ದು ಶ್ರೀಮನ್ನೊಳಂಬ
9 ದೇವರ್ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೋಟೆಗೆ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದ ಕಲ್ಕು-
10 ಟಿಯ[ಂ] ಸರ್ವ್ವಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಕುಡೆಪಡೊಡೆ ದಣ್ಡನಾಯಕ ತಮ್ಮ
11 ಮಾಡಿಸಿದ ವಿಷ್ಣುಗ್ರಿಹಕಂ ರಾಮೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗಂ ಭಗವತೀದೇವೀರಕಣ್ಡಸ್ಫುಟಿತಸ್ನಾನಗನ್ಧ-
ಧೂಪ-
12 ದಿಪನಿವೇದ್ಯಾ[ಷ್ಟಾ]ರ್ಚನಕ್ಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರ್ ‖ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತು ನ್ರಪಾಣಾಂ
ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
13 ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ [।*] ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾಗಿನ[ಃ*] ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ[ನ್*] ಭೂಯೋ ಭೂ-
ಯೋ ಯಾಚ[ತೇ]
14 ರಾಮಚಂದ್ರಃ ।। ಮದ್ವಂಶಜಾ ಪರಮಹೀಪತಿವಂಶಜಾ ವಾ । ಪಾಪಾ[ದಪೇತ]ಮನಸಾ ಭುವಿ
15 ಭಾವಿ ಲೋಕೇ [।*] ಯೇ ಪಾಲಯಂತಿ ಮಮಧರ್ಮ್ಮಮಿದಂ ಸಮಸ್ತಂ ತೇನಾಂಜಲಿಂ ಪ್ರಣತಿಮೂರ್ಧ್ನಿ
ಕ್ರಿತೇಷು ನಿತ್ಯಂ ।।
16 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ-
ತೇ ಕ್ರುಮಿ ।। ವೃತ್ತ ।।
17 ಪ್ರಿಯ[ದಿಂ*]ದಿನ್ತಿದ ನೆಯ್ದೆಕಾವ ಪುರುಷಂ ಗಾಯು[ಷ್ಯ*]ಮುಂ ಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿದಂಕಾಯದೆ
ಕಾಯ್ವ(ವಂ)ಪಾಪಿಗೆ
18 ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳ್ವಾರಣಾ [।*] ಸಿಯೊಳೇಳ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ
ಕೊಂದೊಂದುಯ[ಶ]ಶಂ
19 . . ಮಿಡದೆ ಸಾರುದಪವೀ ಶೈಳಾಕ್ಷರಭ್ರಾಜಿಗಳ್ ।। ◎ ಶ್ರೀವೀರನೊಳಂಬನ ಪದಪಾವನಕಮಳ-
20 ನತಮಹಾಕರ ಚಾಳುಕ್ಯ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ ಪಲ್ಲವಕುಲ[ಭೀ]ಮ ಗದಾದಣ್ಡನೆನಿಸಿದಂಚಾವುಣ್ಡಂ ।। ಪತಿ-
ಹಿತವ್ರೈನ-
21 ತೇಯಸನ್ನುತ ವೃತ್ತ[ವು]ದಯನ ಸತೀಜನಗಾಂಗೇಯ ಪ್ರತಿಬಳಕಾನ್ತೇಯಂ ಸತತಭುಜಾಬಳ-
ವಿಕ್ರಮಕ್ರ-
22 ಮಯಶೌರ್ಯ್ಯಂ ◎ ಶ್ರೀಮತ್ಪೊಳಲಮಯ್ಯ . . . . . ರನಿವಾರಿ ಮಲ್ಲೋಜ ಕಂಡರಿ-
ನಿದಂ ।। [1] ◎

No. 370.

(*A.R. No.* 89 *of* 1903).[2]

ON THE SAME ROCK.

1 ೯ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾ-
2 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾ -

---

[1] The dates of this and of the following inscription are noticed in S.I.I., *ante*, Vol. I, p. 167.

[2] Figures of snakes are found engraved on either side of the inscription.

3 [ಭರಣಂ] ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜೆಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವ- Gooty.
4 ರ್ದ್ಧ[ಮಾನ] ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಜಯನ್ತೀಪುರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಕಸಂ-
5 ಕಥಾವಿನೋದದಿಂಸಲುತ್ತಮಿರೆ [1] ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮ-
ನ್ಮಹಾಪ್ರ-
6 ಧಾನಂ ಸಾವಾನಿಗಳಧಿಷ್ಠಾಯಕಂ ಕನ್ನಡ ಸನ್ಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಡನಾಯಕಂ [ಭೋ]ಗ
. . . . . ಬೆಸಸಲೆ
7 ಶೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮವರ್ಷದ ೪೬-ನೆಯ ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಸುದ್ಧ ೭ ವಡ್ಡವಾ[ರದಂ-
ದು] ಶ್ರೀಮತ್
8 ಗುತ್ತಿಯ ಕೋಟೆಯ ದಣ್ಡನಾಯಕ [ಭೋ]ಗದೇವಯ್ಯಂಗಳುಂ ಅಲ್ಲಿಯಪಾಳೆಯದ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ
ಸಾವಾಸಿಯರ
9 ಶ್ರೀಮತ್ ಜನಾರ್ದ್ದನಭಟ್ಟನಾಯಕ [2]ಉತ್ತಿಭಟ್ಟನಾಯಕ [ಭೋ]ಗಿಭಟ್ಟನಾಯಕನ [ನ್ತಿವರುಂ]
ಸಾವಾಸಿ ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ
10 ನಾಕರಸ ಅಪ್ಪರಸ ಸೋವರಸ ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಹಿನ ನಾಯಕಂ [ಚೋ]ವರಸ ಮಲ್ಲರಸ ಇನ್ತಿನಿಬರು
ಮಿದ್ದ್ರ ಕೋಟೆಯ ಜಂತ್ರವಾಹ
11 ಹೊಲ್ಲಾ ಜಂಗೆ ಕಾರುಣ್ಯಂಗೆಯ್ದು ಜೀವಿತಮಾರ್ಗ್ಗದಿಂ ಶಾಸಾನವೃತ್ತಿಯಾ-
12 ಗಿ ಕೋಟೆಯ ಕಾಲ್ವಳ್ಳಿಗಳ[ನಿರುಸಿ]ತ್ತಉಲು[ಳ್ವ]ರಿ ಗದ್ಯಾಣಂ ೧೦ ತುಪ್ಪಂ ಕೊ ೧೦ ಕೋಟ-
13 ಗೆ ನೈರಿತ್ಯದ ಗ[ಂ]ಗನಕಲ್ಲಿಂ ಮೂಡಲು ಬಿಟ್ಟ ಎರೆಮ ೧೦ ಮನೆ ಮಾನ್ಯ ಇನ್ತಿದಕ್ಕೆ ವ-
14 ಕ್ರಸ್ಥರಾದವರ್ಗ್ಗೆ ಶ್ರೀ ಬಿಲ್ಲವರಸ ರಾಣೆ [ಎ]ಂದು ಕೊಟ್ಟ
15 [ಧರ್ಮಶಾಸನ] [||*]

No. 371.

(*A.R. No.* 90 *of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

1 ೭ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ
2 ಪರಮ ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳ ತಿ[ಳ*]ಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ
ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾ-
3 ನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ[3] ತಾರಂಬರಂ ಜಯನ್ತಿಪುರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಲುತ್ತ-
ಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿ-
4 ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಾವಾಸಿಗಳಧಿಷ್ಠಾಯಕ ಕನ್ನಡ ಸನ್ಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಡ-
ನಾಯಕಂ ಭೋಗಭಟ್ಟಯ್ಯಂಗಳು [ಬೆಸೆ]ಸಲು ಶ್ರೀಮ[ಚ್ಚಾ]ಲು-
5 ಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮವರ್ಷದ ೪೭-ನೆಯ ಶುಭಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೧೪ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಶ್ರೀ-
ಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ಕೋಟೆಯ ದ[4]ಣ್ಡನಾಯಕವ[ರ]ಸರುಂ ಅಲ್ಲಿ .
6 ಪಾ[ಳೆ]ಯದ ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ ಸಾವಾಸಿ ಕರ್ಪ್ಪೂರಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಆನಂದಭಟ್ಟ-
ನಾಯಕನುಂ ಮಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ . . . . . . ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾ-
7 ಧ್ಯಕ್ಷದ ಸೇನಬೋವ ನಾಕರಸನುಂ [ಆಸ್ವದ] ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಹಿನ ನಾಯಕರುಂ [ಅನ್ನಿಮಾ]ನರಸನುಂ
ಮಲ್ಲರಸನುಂ ಇಂತಿನಿಬರು [ಮಿ]ರ್ದ್ದ

---

[1] This epithet and the following expression ಸ್ವಸ್ತಿ are written above line 4, their correct place being indicated by a cross-mark.

[2] ಉ in written as in Telugu.

[3] ಅ is inserted below the line.

[4] The letter ರ is inserted below the line.

Gooty.

8 ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುದೇವರ ರಂಗಭೋಗದ ಪಾತ್ರಪಾವುಳಕ್ಕಂ [ಗು]ತ್ತಿಯ ಕೋಟೆಯಿಂ ಪ[ಡು]ವಲು ಚಿಮ್ಮ-
[ನೆ]ರೆಯಲು ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟೋಪಾಧ್ಯಾಯರ್ಗ್ಗೆ

9 ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೪ಂ ಬಮ್ಮಟೆಯನ ಕೆಱೆ ೧=ꠀ

10 . . . ಭಟ್ಟರ್ಗ್ಗೆ ಬ್ರಹ್ಮ[ಪುರಿ]ಗೆಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೫ @ [ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾಂ] ಭಾವಿನಃ
ಪಾರ್ತ್ಥಿ[ವೇಂದ್ರಾನ್]

11 ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮ[ಭ]ದ್ರಃ । ಸರ್ವ್ವಾನೇತ್ಯೇಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ
ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ [॥]

12 [ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ]ವಾ ಯೋಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ [।*] ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾ-
ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥

No. 372.

(A.R. No. 90-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

1 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ

2 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕು-

3 ಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನ-

4 ಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ
ಸಲುತ್ತಮಿ-

5 ರಲು ಜಯನ್ತೀಪುರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತ ತತ್ಪಾದಪ-

6 ದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳ್ @ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀ-
ಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯವಿಜಿತಬಹುಪರಿಬಳ-

7 ತಿಮಿರಖಣ್ಡನಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತ್ತಣ್ಡ ನಿಕರಕೊಳ್ಗಣ್ಡಂ ದ್ರವಿಳಮಣ್ಡಳಿಕಶಿರಃಖಣ್ಡನಂ ಮ[ಣ್ಡ*]ಳಿಕ-
ಮೊಖಮಣ್ಡನಂ ನೆದಟಮಣ್ಡಳಿಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಶವ[ನ್ದ್ರ]ಮುರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಣ್ಡಳಿಕ-
ಕುಳಾನ್ದನವಚಂದ್ರ ಭೋಗಾಮ-

8 ರೇನ್ದ್ರ ನಿತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಮಣ್ಡಳಿಕಮಾನ್ಧಾತ್ರಂ . . . . . . ನೆಯಂಕಕಾಱಂ ಪಲ್ಲಿಕೋಟ-
ಘರಟ್ಟ ಗೂ[ರ್ಜ್ಜ]ರದಿಶಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಲವರನಲ್ಲೆ-
ಗು ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮ[ನ್ಮ*]ಹಾ ಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ಮಲ್ಲರಸ-

9 ರು ಸಿಂದವಾಡಿ ಸಾಸಿರಮುಮಂ ತ್ರಿಭೋಗಾಭ್ಯನ್ತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ತುಂಬುಳ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖದಿಮಿರೆ
ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು [ಶ್ರಿಮತ್] ಸಾಪಾಸಿ . . . ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದಣ್ಡನಾ
ಯಕ ಕೇಶವರಾಜರುಂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಸುಭಟ . . . ಯನಾಯಕಂ

10 ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದೊಡ್ಡಯ[ನಾಯಕ] . . . . ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳು-
ಕ್ಯವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ ೨೩-ನೇ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಬಹುಳ [೪] ಆದಿವಾರದಂದು
. . . . ದೇವಾಲ್ಯದ ನರಸಿಹ ವಿಷ್ಣು[ಗ್ರುಹದ] . . ದೇವರ ಸ್ನಾನ-
ನಿವೇದ್ಯ-

11 ಪೂಜೆ ಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಧಾರಾ[ಪೂರ್ವ್ವ]ಕ[ಂ]ಮಾಡಿ ಕೋಟೆಯ [ದಕ್ಷಿಣ]ದಿಶಾವರದಲ್ಲು ಬಿಟ ಕರಿಯ-
ಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೧೦೦ ಗಾಣ ೧ ತೋಂಟ ೧ ನೈರಿತ್ಯ ದಿಶಾ[ವರದಲು ಬ್ರಹ್ಮಪುರಿ ಗೆಯ್ಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ]
ಕರಿಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೧೨ ಪಣ್ಡಿತರ ನೆಲೆಗೋಟೆಯ ಮನೆ ಯಿದರ ಚಿಕ್ಕಮನೆ . . . .
ನಿವೇಶಣ ೧ ಸ್ವಸ್ತಿಸವಸ್ತ-

12 ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಕಡಿತವೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಕನ್ನಡಸನ್ಧಿವಿಗ್ರಹಿ ದಣ್ಡನಾಯಕಂ ಕಾಳಿದಾಸ-
ಯ್ಯಂಗಳ ಸಮ[ರ್ಪ್ಪಣೆ]ಯಿಂ ಗುತ್ತಿಯಧಿಕಾರಿ ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಹಂಪಣಯ್ಯಂಗಳು ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲವರಸರು
ಪಾಳೆಯದ ಸಾ[ವಾ]ಸಿ ಜನಾರ್ದ್ದನ-

13 ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಕೋಟೆಯ ಉತ್ತಿಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಸಾವಿರಾ[ಣ]ನಾಯಕನುಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ
ಸೇನಬೋವ ನಾಕರಸನುಂ ಅಪ್ಪರ[ಸ]ು ಮಿನ್ತಿನಿಬರು ಮಿಱ್ದು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುದೇವರಿಗೆ ಮುನ್ನಿಕಿಡಕ-
ಳ್ಳಮನ . . . . ಸ್ಥಳ . . . .

14 ಪಟ್ಟದೇವ[ರಿಗೆ] ಕೋಟೆಯ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾಪರದಲು ಮಾವುಂಡೂರ ಹೊಲೆವೇರೆಯಲ್ಲಿ ಯಿಕ್ಕಿದ ಕರಿ- Gooty.
ಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು [೧೦೦] ಮ[ನೆಗಿವೇಶನ] ಮುಂ[ಕೊ]ಟ್ಟರು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರ[ಧಾನ] ಕನ್ನ-
ಡದ ಸನ್ಧಿ-

15 ವಿಗ್ರಹ ದಂಡನಾಯಕ ಭ . ಯೊಡೆಯಂಗಳದೆಸೆಯ ಗುತ್ತಿಯಧಿಕಾರಿ ದಣ್ಣನಾಯಕ ಸೋವರ-
[ಸಂ*]ಗಳ [ಯಿ]ಸ್ತ[ಲದ] ಧರ್ಮ್ಮಮತ್ತ . . ಲಾಗಲು ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ ದಣ್ಣನಾಯಕ-
ನುಂ ಸೂಯ್ಯ-

16 ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಮಣ್ಣಳಿ[ಕ]ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ರಾಜಾಧ್ಯ[ಕ್ಷ] ಸೇನಬೋವ ನಾಕರ[ಸ*]ನುಂ
ಚನ್ದಿಮಯ್ಯನಾಯಕರು ಮಿ(ಂ)ನ್ತಿನಿಬರುವಿಱ್ದ(ರ) ವಿಚಾರಿಸಿ ನೋಡಿ ಕೆಱೆಯಂ[ಕಟ್ಟಿ] [1] . .
. . . ವರ್ಷದ ೪೮-ನೆಯ

17 ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಸುದ್ಧ [೬] ಆದಿವಾರ ವಿಷುಸಂಕ್ರಾನ್ತಿಯಂದು ವೆ(ಂ)ಮ್ಮಯಗೆಯ್ಯ
ಸ್ಥಳದಿಂ ಪಡುವ

18 [ಲಿಕ್ಕಿದ ಮತ್ತರು ೩[೩] [||*] [ಸಾಮಾ]ಜ್ಞತಾಂ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವಾನಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ
ಯಾಚತೇ ರಾಮಭಂದ್ರಃ[|*] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುಂ ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
ಪಾಲನೀಯೋ . . . . . ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[ಃ][||*]

No. 373.

(*A. R. No.* 90-*B of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತುಗುತ್ತಿಯಕೋಟೆ
2 ಸೋವರಸರುಂ ಪಾಳೆಯದ ಸಾಪಾಸಿ ಕರ್ಪ್ಪೂರಭಟ್ಟನಾಯಕ (ಅ)-
3 ರು ಮಲ್ಲಿಭಟ್ಟನಾಯಕರು ನಾಕರ್ಸ್ಸ ಆಪ್ಪರಸ ಇನ್ತಿನಿಬರು ಜಕ್ಕಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಹ-
4 ಗುರಿಕೆಯ [ಪ]ಡುವಲು ಬೀರೋಜಂಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಎರೆ ಮತ್ತರು ೪೬

No. 374.

(*A. R. No.* 90-*C of* 1903).

ON A ROCK NEAR THE POND BESIDE THE FIRST GATEWAY FROM THE TOP OF THE HILL.

1 @ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮ-
ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ
2 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾ ನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ-
ಬರಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆಬೀಡಿನಲು
3 ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸಾಪಾಸಿ ವಿಜ್ಯಂಭಿಭ-
ಟ್ಟನಾಯಕನುಂ
4 ಬಿಮ್ಮ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಜೇಷ್ಟಭಟ್ಟನಾಯ[ಕ*]ನುಂ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯಕೋಟೆಯ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ
ಪಾಳೆಯದಿನ್ತಿರಲೂ ರನುಮತ್ಯದಿಂ
5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ವೀರಮಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗ-
ಪಟುಸುಭಟನಿಚಯ ನಿರ್ಜ್ಜಿತ-
6 ಬಳವೆದರಿಬಳತಿಮಿರಖಂಡನಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತ್ತಂಡಂ ನಿಕರಕೊಳ್ಗಂಡಂ ದ್ರವಿಳಮಂಡಲಿಕಶಿರಃಖಂಡನಂ
ಮಂಡಳಿಕಮುಖಮಂಡನಂ ನದಟಮ-
7 ಣ್ಡಳಿಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದೆಸೆವೆರ್ನ್ನಮುರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಂಡಳಿಕಕುಳಾರ್ನ್ನವಚಂದ್ರಂ ಭೋಗಾಮರೇಂ-
ದ್ರ ಸತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಂ ಮಂಡಳಿಕಮಾನ್ಧಾತ್ರಂ ನಾಹನೀಱಂ ಸೇನೆಯಂಕಕಾಱಂ

---

[1] The stone is broken here.

Gooty.

8 ಪಲ್ಲಿಕೋಟೆಘರಟ್ಟ ಘೂರ್ಜರದಿಶಾಪಟ್ಟಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರೆಕಟ್ಟಿದೆ ಲಗುವೆಲವರ- ನಲ್ಲಗುಣಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ

9 ಮಲ್ಲರಸರು ತುಂಬುಳ ನೆಲವೀಡಿನಲ್ಲು ಸಿಂದವಾಡಿ ೧೦೦೦ ರ ಮುನಾಳುತ್ತಂ ಸುಖದಿಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ- ಪದ್ಮೋಪ ಜೀವಿಗಳು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ

10 ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ಕೋಟೆಯ ದಂಡನಾಯಕಂ ಕೇಶವರಾಜನುಂ ಸಿಂಗರಸನುಂ ಬಸೆಂತರಸನುಂಮು[ದ್ದ] ರಸನುಂ ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮಕಾಲದ [೯]-

11 ಜನೆಯ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಬ ೯ ಯಾ[ದಿ*]ವಾರದಂದು ಅರಿಸಿನಗೆಯ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟ ರಿಂಗೆ ವಿಷ್ಣುದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಸ್ನಾನನಿವೇದ್ಯ-

12 ಷ್ಟಾರ್ಚ್ಚನ ಪೂಜೆ ಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕ[ಂ] ಮಾಡಿ ಕೋಟೆಯ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದಲು ಬಿಟ್ಟ ಕರಿ-

13 ಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೧೨ ಇಂತೀಧರ್ಮ್ಮಮಂ ತ್ರಿಭೋಗಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟರು ೨

14 ಮತ್ತಂ ಕೋಟೆಯ ಪಶ್ಚಿಮದಿಶಾವರದ ಕಳ್ಳವಾಣಿಶೆಯ ಬಾಗಿ[ಲಿ*]ಂದಂ ಪಡುವಲು ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯ-

15 ಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೧೦೦ ಗಾಣ ೧ ತೋಟ ೧ ಕಲ್ಕುಟಿಗೆ[ಮಾ]ಡಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೧೨ ತಮ್ಮ ಗಾಱ-

16 ಬೋಗೋಜಂಗೆ ಮತ್ತರು ೪ ೨ ದೇವರ ಕೆಯ್ಯಿಸೀಮೆ ಬಡಗಣ ಬ[ಱ]ಮೂಡಲು-

17 ಹಳ್ಳವೆ ಮೇರೆ ಆಗ್ನೇಯದಲು ನೈರಿತ್ಯದಲು ಬೆಟ್ಟ-

18 ಹಡುವಲು ಕೆಱೆಯ ಮೇಱೆ ವಾಯುವ್ಯದಲು-

19 ಕಳ್ಳವ್ವಣಿಸೆಗೆಯ . . . .

20 ಳ್ಳಿಗಳ . . . .

21 ಬಹು ಭಿರ್ವ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜ[ಸ್ಭಿ]ಸಗರಾ-

22 . . . . . ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ[1]

No. 375.

(*A.R. No.* 90-*D of* 1903).

ON A ROCK ADJOINING THE BIG POND ON THE TOP OF THE HILL.

1 ಚಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮಕಲದ ೧೪ ಸುಕುಲಸಂವತ್ಸರದ ಬದುಬೆಯ ಅಮಾವಾಸೆಯಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಬಾಚರ್ಸನುಂ-

2 ಚೌಣ್ಡಯನಾಯಕನುಂ ಚೆನ್ದಿಯನಾಯಕನುಂ-

3 ಮಿಱ್ದು ವಿನಾಯಕರ್ಗ್ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯಕೆಯಿ

4 ಮತ್ತರು ಕ[ಂಮ]ಚರ ಚಟ್ಟಯಗಂ೭

No. 376.

(*A.R. No.* 91 *of* 1903).

ON TWO SLABS SET UP IN FRONT OF THE BHAIRAVA TEMPLE NEAR THE TANK AT PORUMAMILLA, BADVEL TALUK, CUDDAPAH DISTRICT.

Porumamilla.

PUBLISHED IN *Epigraphia Indica*, VOL. XIV, No. 4.

No. 377.

(*A. R. No.* 92 *of* 1903).

Kalahasti.

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE KALAHASTISVARA TEMPLE AT KALAHASTI, KALAHASTI TALUK, CHITTOOR DISTRICT.

1 ௳ ஶுபமஸ்து ஸ்வஸ்தி [*||] ஸ்ரீமந் மஹாராஜாதிராஜ[ராஜபரமேஶ்வர] ஸ்ரீவீரப்ரதாப ஸ்ரீவீரவுதயகிரிதேவமஹா-

[1] The rest of the inscription is damaged. There are two more inscriptions of the Western Chāḷukya dynasty on the same rock; but they are covered by the basement at the entrance.

2 ராயர் வுரமூவிராஜ்[ம்*] பண்ணிஅருளாநின்ற ஸக[ாஸூழ] கூசாகூமிக-ங்மெல் செலு- **Kalahasti.**
நின்ற [பி]லவங்க-

3 ஸம்வகஸாத்து மகாநாயிற்று பூஷு-பக்ஷத்து ப[வண்ண]யையும் செவ்வாய்க்கிழமையும்
பெற்ற பூரு-

4 த்து நாள் ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றூர்நாட்டுத் திருக்காளத்திஆன மும்-
முடிசொ-

5 ழபுரத்து நாயனார் திருக்காளதிஉடைய நாயனா[ற்கு] . . ஸ்ரீஹ . . . . . .
ஊம் செய்வார்களொம் [கு]ன்றவத்தனக்கொட்டத்து

6 வட்டிஊர்நாட்டு நாராயணபுரத்துக் கணக்கப்பிள்ளை பாமெ[ஸூாமங்]கலமுடையார்
தெயிவங்கள்பெருமாள் புத்ரர் நயினாற்கு

7 யஜ்ஞ-ஸாஸநம் பண்ணிக்குடுத்தபடி தாம் நாயனார் தெவர்கள்ெ[சாழவிட]ங்கர் எட்டாக்
திருநாளில் அமுதுசெய்தருளும் தொசை-

8 ப்படி க-குப் பொலிஊட்டாகத் திருக்கொயிலில் ஒடுக்கின ௱ இடிப்பணம் நூ[று]ம்
நாயனார் தெவதாந஗்ராமங்களில் எரியிலிட்டுக் குழி வெ-

9 ட்டுவித்து நிலம் திருதி [அநு] முதல் கொண்டு வருஷம் க-கு மாததிருநாள் பதிமூன்-
. ம் மார்கழிமாத(தை)த் திருவாதிரைநாள் உள்பட இடிப் பதிநாலு நாளிலும்

10 நாயனார் தெவர்கள் சொதிவிடங்கர் திருச்சாந்து சாதி திருவிதிக்கு எழுந்தருளி தி[ரு-
ச்சா]ந்து கற்பூரவெள்ளை சாதித் திருவுலாப்புறம் செய்து நாயனார் திரு-

11 (திரு)க்காளதிஉடைய நாயனார் ஸன்னிதியில் நாயறுகாணியில் திருக்க[ண்] . . .
அமுதுசெயிதருளும் தொசைப்படி க-கு விடும் ஸ்ரீபண்டாரக்-

12 காலால் அமுதுபடி கடலை உழுந்து நஉ நெய் ஊஉ யிம்மரிசாதிக்கி வருஷத்-
துக்கு . • ஆ நாளும் . . . . சைப்படி ஸந்தாநபரம்பரை-

13 சஂத்ராதித்யவரை தப்பாமல் அமுதுசெயிவித்துவரக்கடவொமாகவும் [|*] யஜ்ஞ-கத-ர. . .
றுவிலொன்றுக்கு வரும் தொசை பதிமூன்றும் சைவ-

14 ச்சக்கிறவற்திகள் அ[ய்*]யபி[ள்*]ளைமுதலியார் குப்பய[ர்] புத்ரர் தெவனார்குருக்கள்
ஸ்தானபரம்பரை சஂத்ராதித்யவரை பெ[ற்]றுக்கொள்ளக்கடவா-

15 ராகவும்|| இவை வுராஹ்ஸூர ரக்ஷை||வ||

No. 378.

(*A. R. No.* 93 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸூஸ்தி ஸ்ரீ] [||*] [திரிபுவனசக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீ] குலொத்[து]ங்கசொழதெவற்கு
யாண்டு ந௰[ஏ]-ஆவது ஸமிமக[வ]ஜுஹோஸஹ ஹோணெஸூர . . . . .
. . . . யிஸூர காவாஉமெஹாவ ஸ்ரீஜ ஸ்ரீகாஉஸ[ஸூி]ஹவாஊாா[ய]க வா-
வஉஸாயக வுரவூ[ஸ]ஜூவி-

2 . . . . [விர]நாஸிஂஹ தெவனை யாதவராயநெங் உடையார் திருக்காளத்தி-
உடைய நாயனார்க்கு தெவதானமாய் வருகிற கொங்பா . . . . னும்புத்தூ-
ரும் நெல்வாயிலும் பொய்கையும் [க]ண்[ணை]கல்லூருங் கல்லாவிசெரியும் இவ்வூர்க-
ளில் குடிப்பற்றுகளும் [ஊர்]சாகை[த்]

3 திருக்கல்லால் இந்த திரு . . . னும் . . . கல்காரப்பணிகள் அழிவுசொர்வு சந்திராதித்த-
வரை செல்வதாக இவ்வூர்களில் பாடிகாவலும் . . . . . கி எப்பெர்பட்ட வரிகளும்
ஆயங்களும் விட்டு[1]

No. 379.

(*A. R. No.* 94 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸூஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீவிராா[ெ]ஜஊரசொழ[ெ*]தவற்கு யாண்டு
எ-[வது] நரசிங்க ஊிருக்காளத்தி[ெ*]தவனை யாதவராஜனென் உடையார் திருக்கா-
[ள*]த்தி உடையாற்கு திருவைகா-

[1] The record is much damaged and is left unfinished.

Kalahasti.

2 சித் திருநாள் கண்டு இத்திருநாள் சஂக்ராந்தித்தவரை முட்டாமல் எழுநருளுவதாக யஜங்-
கொண்டசொழமண்டலத்து திருவெங்கட[க்*]கொட்டத்து கருப்ப[ற்]றுநாட்டு
வெ[வ]ண்ணைநல்லூர்

3 தட்டார்ப்பாட்ட ஊறிஇறை வெட்டி முட்டையாள் பட்டிக்காசு காணிக்கை கன்[மி]ப்-
பெறும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட [வரி]களும் அகப்பட தெவதானமாக விட்[டென்]
நாரசிங்கன்

4 திருக்காளத்திதெவனான யாதவராஜநென் [।*] இத்தந்ம மிறக்குவான் கெங்கைக்கரையிற்
குராற்பசு கொன்றுந் பாவத்தைப் படுவான் [।*]இது பன்மாஹெசுரர் [ர]க்ஷை[||*]

No. 380.

(*A. R. No.* 95 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி [ஸ்ரீ] [*||] ஸ[ம]யிமகவெனுமஹாஸப்த மஹாமண்டலேஸ்வர வெஂகீவல்லப மொகூ-
2 வசீ . . . , வடீரவராயீஸர காரவாஊஹெரவ ஸ்ரீமக்ஸ்ரீகாஊஹஸ்தீஸ்வராநரா-
[ய]க வரவஊவாயக
3 வர்ராஷ்வஸ[ம]ஷவிதராவிவாரஹ-ருஷண ஸ்ரீமதுமஹாமண்டலேஸ்வர ஸஸிகுவுவாஊ-க்கியா-
தவராஜ ஷி[ரு]க்காள-
4 த்தி தெவமஹாராஜநென் உடையார் திருக்காளத்தி உடையாற்கு சந்திராதித்தவரை
செல்[வ]தாக நாந்
5 உடையாற் புலிவலநுடான வெஹுர்நாட்டுக் கிழைக்குளஹுர் உப்பளம் விட்டெந் திருக்-
காளத்திதெவநென் [।*] ஸ்ரீ மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [*||]

No. 381.

(*A. R. No.* 96 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [*||] திரிபுவனசக்ரவ[த்தி]கள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
௰[ச]-ஆவது உடையார் திருக்காளத்திஉடையாற்கு பொய்கை[நாட்டு] தராணிநல்-
லூர்

2 திருக்காளத்திஉடையாந் தந்திரபாலந் அகமுடையாள் பொன்நவசாநியென் வைத்த
திருநுந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட சாவா மூவாப் பெராடு கூ௰சு-ம் பொலிகிடா [க]-ம்
பொலிமொத்தையு-

3 ம் சந்திராதித்தவற் செல்வத[ாக] விட்டென் [।*] இப்படிக்கு நாளொன்றுக்கு உழக்கால்
வந்த நெய் அ[ள]ப்பொமாக சித்திரமெழி அத்தி[அ]ரை பெரியநங்கை மகந் பெரு-
மாள் அரையும் உபையங் கைக்கொண்டொம் [||*]

No. 382.

(*A. R. No.* 97 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE RAMALINGESVARA TEMPLE AT RAMESVARAM, RAMNAD TALUK, RAMNAD DISTRICT.

Ramesvaram

1 உ ஸஹஸ்ர [||*] சித்திரபானுவருஷம் தைய்[மீ] உ௰[உ] ஸ்ரீமது விசுவ-
2 நாதநாயக்க[ர்] வீரப்பநாயக்கர்அய்யன்அவர்களுக்கு புண்ணியமா-
3 க [வா]ப்பெல்லப்பநாயக்கர் ராமிசுரத்தில் [கு]ப்பிசுரம் திப்பநாயகியார் பூசைக்கு
4 சொழமண்டலம் பெத்தனபுரத்தில் ஸ ாஉ௰கு கொண்டு விட
5 நிலம் இருவெலி உ

No. 383.

(*A. R. No.* 98 *of* 1903).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] சகாத்தம் ஆயிரத்து அஞ்ஞூற்றுக்குமெல் செல்லாநின்ற விக்கிறமவரு- **Ramesvaram.**
ஷம் ஆடிமாதம் இரண்டா[வது ெ]பரம்பலத்துறையும் பண்டாரம் நாயக்கர்அய்யன்
முதலியார்அய்யன் இவர்கள் முன்பாக வ[கை] யற்றபடி முன்னாள் தற்மசாய . . .
. த்தியத்துக்கும் பற்றிவருகிற நானூற்று அன்பது பொன்னும் காணிக்கைக்கு
க[ட்டளை] . . . .
2 நாததெவபண்டாரத்துக்கு ராமீசுரம் பூசகர் ஷிசந்திரசெகரஉடையர் சிஷ்யரான சறு-
வெசரகுருக்கள் . . . [ெ]பான் இருநூற்றுஅன்பது ஆகப்பொன் எழுநூறும் சன்ன-
திவாசலிலெ பற்றிக்கொண்டு சுவாமியாற்கு காணிக்கை கல்லுக் கறடு பட்டுப் . . வதி
பசு யானை குதிரை ஸ[ம]ஸ்தாந்திரம் யெது வந்தாலும் ெ . . .
3 ணபட்டர் மெனச்சினபட்ட ராமசந்திரமுதலியார் .[நா]ராயணபட்டர் அனவருமொ-
ம் . . . மாராமங்கல பொன் னெழுநூறும் பற்றிக்கொண்டு பூசை பரிகாரம் குறை-
வற பண்ணிவரக்கடவொமா[ெ*]நாம் [|*] யிந்தப்படிக்கு மதுரை சொக்க[நா]தன் சன்-
னதி கொபுரவாசலிலெ கல்வெட்டுப்படிக்கு தப்பாம . . . .
4 முதல் யின்னமுதிகைவரையும் வந்த காணிக்கை ராமநாதனுக்கு யிருகூறும் எங்களுக்கு
மூன்[று]கூறுமாக நடந்துவருகையில் ராமப்பாளையன்பட்டணத்தில் ராசாஉபையம்
வெள்ளி[த்த]டிக்கும் சுவாமி [இ]ராமநாதன் பாத[த்*]தாணையெ எங்கள் ஆசாரியர்
ஆணையெ நாயக்கர்அய்யன் பாத[த்*]தாணையெ தப்பாம[ல்] நட[க்க*]க்கடவொமாக-
[வும் நாள்] க-க்கு நினைப்படி சுவந்திரம் பூசைப்பணமும் எப்பொழுது . . . .
5 வந்து அது முகாந்திரமாக மதுரைக்குப் பொய் விசுவநாதநாயக்க விரப்பநாயக்கர்அய்யன்
முதலியார் அய்ய . . . . யன்று . . . . தெசியன் அனவரு மி[ப்பிர]சாதம்
அரிசி க-படி சந்தணம் பாதியும் உருத்திரர் அவிஷெகச் சுவதந்திரமும் பற்றிக்கொ-
ண்டு பூசை குற்றமற பண்ணிக்கொண்டு யிருக்க[க்*]கடவொமாகவும் [|*] [இ]ந்தப்-
படிக்கு அகிதம்பண்ணினவன் கெங்கையிலும் செதுவி[1]

No. 384.

(*A.R. No.* 99 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 உ செல்கண்டவாரி யிலங்கெசன் செ-
ம்ப-
2 யூரி தீர முன்னாள் மால்கண்ட கொயி
3 விராமீச ராடல்செய் மண்டபத்தை
4 நூல்கண்ட நற்சக ளாயிரத்தொ டை-
5 ந்துநூற் றிருபான்மெல் கண்ட நா-
ளின்
6 முனி ராமநாதன் விதித்தனனெ உ

No. 385.

(*A.R. No.* 100 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE KOTITIRTHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 உ திருமாலானுக் கபிடெக-
2 ஞ் செய்யச் சிலையதனால்
3 வருமாறு கண்ட வண்-
4 கொடிப்புனற்கு மகாலே-
5 யத்தைத் தரு மாயிரத்
6 தைந்துநூற்று முப்ப-
7 ான் செல் ச்கன்வருட-
8 த் தருமாதவஞ்செய் மு-
9 னிராமநாத னமைத்த-
10 னனெ உ

No. 386.

(*A.R. No.* 101 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 உ சகாதம் கூருாசயம்ரு-ன் மெ-
2 ற் செல்லாநின்ற உதிரொற்-
3 காரிஷூ மாசிமீ உயகூ புதவார-
4 மும் சத்தமியும் உத்திரமும் பெ-
5 ற்றநாளில் உடையநாயனை
6 செதுபதிகாத்ததெவர் புத்திரன்
7 கூத்தனை செதுபதிகாத்ததெ-
8 வர் உபையமாக ராமநாதசு-
9 வாமி முதற்பிறகாரம் திருநடமா-
10 ளிகைப்பத்தி ஆருடமண்டபமும்
11 க(ச)ட்டி முகிப்பித்தான் உ

---

[1] The record is incomplete by a few letters at the end.

No. 387.

(*A.R. No.* 102 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Ramesvaram.

1 ௳ பற்றுஞ் சகனிற் பதினோந்துநூற்-
று-
2 முப்பான் மருவ நற்றும் புவியினை-
யா-
3 ள் வீரபூபதி நாளிற் றெண்டர் கு-
ற்றங் க-
4 டிந்தவர் ராமநாயகர் கொயி லன்-
5 பான் முற்றுந் தவங்கள்புரி ராமநா-
6 தன் முடித்தனனெ ௳

No. 388.

(*A. R. No.* 103 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE CHIDAMBARA-NARASAM IN THE SAME TEMPLE.

1 ௳ [illegible]
2 [illegible]
3 [illegible]
4 [illegible]
5 [illegible] [|*] [illegible]
6 [illegible]
7 [illegible]
8 [illegible] |

No. 389.

(*A.R. No.* 104 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CHIDAMBARESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] [வீர]பாண்டியதெவற்க் . . . .
2 கு உடையார் திருவிராமிச்சரம் . . . .
3 த்துறைவாய்க்களத்து கண்ண . . . .
4 . . . ரிய இராமனுதத்தெ . . அளக்கு . . . .
5 . . அளக்கு நெ[ய்யி] [உ]ழ[க்கு]ம்[2] . . . .

No. 390.

(*A.R. No.* 104-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொச்சடபன்மரான திரி . . . .
2 டியதெவற்கு யாண்டு [௰௫]-வது . . . .
3 . . நாயனுற்கு [திருநமன்]குடி இ . . . .
4 பொன்னிஉடையான் உள்ளிட்டார் . . . .
5 றுக்கு அளக்கும் நெய் நாழியும் சந்-
6 திராதித்தபகல் செல்வதாகவும் [||*]

No. 391.

(*A.R. No.* 105 *of* 1903).

ON A PILLAR NEAR THE ANJANEYA SHRINE AT THE EASTERN GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

௳ ராமெச்வரம்
1 ௳ [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] [சகாத்த]
2 ஆருாசமன் இதன்மெ-
3 மற் செல்லாநி[ன்ற] பி-
4 ற[ஹ]வஹு ஆவ[ணி]-
5 மீ ௰சுவ பூறுவபக்ஷ-
6 த்தில் பூறணையும் கு-
7 ருவாரமும் தனிட்டை [ந]க்ஷ-
8 த்ரமும் சு[க்ல]சிதயொ-
9 க நாள் [ஸ்வாமி] ராமநாத-
10 சுவாமி சன்னதியில் உ-
11 டையனுயனை செது-

---

1 Below the inscription is given the representation of the measuring-rod called முழக்கொல் which is equivalent to 2 feet 6 inches in length. This is divided into four equal sections, one such section being further subdivided into six equal parts, measuring nearly $1\frac{1}{4}$" each.

2 Two or three lines are lost at the end of the inscription.

12 பதிகாதெவர் புத்திர-
13 ன் தளவாய் தெவ[ந் குல]-
14 செகரனை செதுபதி-
15 காதெவ[ர்] புண்ணிய-
16 மாக சுவாமி திருவிழா-
17 வுக்கு எழுந்தருளி இரு
18 க்[க]ச் செய்வித்த ம-
19 ண்டபம் உ

Rames-varam.

No. 392.

(*A.R. No.* 106 *of* 1903).

ON THE SECOND GOPURA, RIGHT OF ENTRANCE, OF THE JAGANNATHASVAMIN TEMPLE AT TIRUPULLANI, SAME TALUK AND DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விரகம்பண உடையர்க்கு செல்லாநின்ற ஶகாப்தம் ௲௨௱௯௰௩-ன்மெல் Tiruppullani.
விரொதிவருஷம் கன்னிநாயற்று அபரபக்ஷத்து த்ருதியும் திங்கட்கிழ[மை]யும்
2 பெற்ற திருவொணத்து நாள் நாயனார் தெய்வச்சிலைப்பெருமாளுக்கு மிழலைக்கூற்ற நாட்ட-
வர் திருவொத்தசாமம் திருமிழலைநாடன் அமுதுசெய[1]

No. 393.

(*A.R. No.* 107 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 . . . . [ெ]காமாறபன்[ம]ரான த்ரிபுவனசக்ரவத்திகள் [எ]ம்மண்டலமும் கொ-
ண்டரு[ளி]ய ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்க்கு யாண்டு [உ]௰உ-வது கற்கடகநாயற்று முதல்-
தியதியும்
2 . . . . . [த்து] அ[ஷ்]மி[யு]ம் [தி]ங்கள்கிழ . . . . த்திரையும் பெற்ற நாள்
நாயனார் தெய்(வ்)வச்சிலைப்பெருமாளுக்கு மிழலைக்கூற்றத்து வெள்ளூருடையான்
3 . . . . (க்)கூத்தன் திருமங்கைஆ[ள்வார்] இந்நாள்முதல் சந்த்ராதித்தவற் செல்விதாக
வச்ச திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு நாளொன்றுக்கு நெய் உழக்குக்[கு] கொயி-
4 விடையரில் திருப்புல்லாணிக்கொன் உள்ளிட்ட[ா]ரும் செயத்துவாச்சக்கொன் உள்ளிட்-
டார்வசம் கொண்டு விட்ட ஆடு எழுபது இவ்வாடு எழுபதும் சாகா மூவா-
5 ப் பெராடாக நின்றி இத்திருநந்தாவிளக்கு சந்த்ராதித்தவற்ச் செல்வதானமைக்குக் கல்
வெட்டிக்குடுத்தொம் இத்திருப்பதி ஸ்ரீ வை[ஷ்ணவ]ராமும் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்(வ்)-
6 வார் கணக்கர் பண்டாரிகளொமும் [||*]

No. 394.

(*A.R. No.* 108 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ உ ஹரி:
2 பூமருவிய திருமடந்தையு-
3 ம் புவிமடந்தையும் (புயம்) பு-
4 யத்திருப்ப ஜயமருவிய [க]லை-
5 மடந்தையும் ஜயமடந்தை-
6 யும்[நி]லம் சிறப்ப கொளுந்த சி[ன]-
7 ப்புலியுங் கொடுஞ்சிலையும்
8 குலை[ந்] தொளிப்ப வாளா[ர்*]ந்த
[பொ]-
9 ற்கிரிமெல் வரிக்கய[ல்*]கள் [வி]-
ளைய-
10 ாட இருங்கடல் வலையத் தினி த-
11 றம் பெருகி கொடுங்க[லி கடிந்]-
12 து செங்கொல் நடப்ப [ஒ]-
13 ருகுடைநிழலி லிருநி[ல]-
14 ங் குளிர மூவகைத் தமி-
15 [ழ்] முறைமயில் [வி]ள[ங்]க நால்-
16 வகை வெதமு நவின் [றுடன்வ]ள-
17 [ர ஐவ]கை வெழ்வி[யுஞ்] செ-
. . .
18 ய . . [அ]றுவகைச் சமயமும் அழ-
19 குட . . . . . எழுவகை . . .
20 . . . . . ரவர . . . . . .
21 . . . ம . . . . சக்கரஞ் செல்-
22 ல கொங்க[ணர்] . . கர் கொ-
23 [ச]லர் மா[ளு]வ[ர்] சிங்களர் [தெ]-
லிங்க-
24 ர் சினர் குச்சரர் [வில்லவர்] மக-
தர் வி-
25 க்கலர் செம்பியர் ப[ல்லவ]ர் முதலி-
26 யர் பாத்திவ ரெல்லாம் [உறை]றவிட
27 மருளென்று [ஒ]ருவர்முன் னொரு-
[வ]-
28 ர் முறைமுறை கடவ தந்தி[றை]
. .

[1] The continuation is lost.

Tiruppullani.

29 [ந் தி]றைஞ்ச இல[ங்]கொளி .
. . .
30 . . . . ான் பூட்டிய [புலிக்] . .
. . .
31 . . . . பொலிய பன் . . . .
. . .
32 . . . . . முகன் படைத் . . .
33 நெறி தழைப்ப மணிமுடி சூ[டி]
34 பெ[ான்]னிசூ[ழ்*] நாட்டில் புலி-
யாணை-
35 பொ [யகல] கன்னிசூ[ழ்*] நாட்டில்
கய-
36 லாணை கய்வளர வெஞ்சி னவி-
37 குளியும் வெ[ழ]மும் (ப்) பரப்[பி]-
38 தஞ்[ஞை]சயு முறத்தையும் செந்த-
39 மூல் கொளுவி காவியும் நிலமும்
40 நின்[று] கவி நி[ழ]ப்ப ஆவியு மா-
[றும்]-
41 . . . . [து]க் கூட-
மு மாமது-
42 [ளும்] கொபுரமும் மாடரங்கும்
மாட-
43 மு மா[ளி]கையும் மண்டபமும்
. . .
44 . . . தொழுது வந்தடையா[த]
45 . . . [ெ]தாகையர் அழுதகண்ணிர்
46 [ஆ]று பரப்[பி] கழுனெ[த] கொ-
[ண்*] [டெழு]து க-
47 வடிவிச்சி செம்பியனெ யெ . . . . . .
48 கொண்டவன் தெவியரை . .
49 பெற்றிட பைம்பொன் [ம] . .
50 டிபதி[ரூபா] . . . . . குடுத்த-
ளி] . . . . .
51 றப் [பி]ற . . . . . . ன்றெய்
ஆடகப்பு-
52 ரிசை ஆ . . . த்தளி . ல்ெ-
53 சராவளவ [ன்] . . . அபிஷெகம-
54 ண்டபத்து விராபிஷெகம் . . . .
55 ய்து புகழ் [விரி]த்து விளங்கி[யம]-
56 [ணியணி விரஸிம்ஹாஸனத்து [வ]-
57 ளங்கெழுகவரி இருமருங்கசெ[சய] க-
58 டலென முழங்கும் களிநல் [வி]யா-
[ணை]
59 [வ]டபுலவெவந்தர் மணிப்புயம் பி-
[ரியா] இ-
60 லங்குகுழை அரிவயர் தொழுது
நின்றெ-
61 த்த உலகமுழுதுடையா[ளொடு]ம்
விற்றி-
62 ருந்தருளிய மாமுதல் மதிக்குலம் வி-
[ள*]ங்கி-
63 ய [கொ]முதற் கொமாறபந்மான
திரஹு-
64 [வ]னசக்கரவத்திகள் சொணுடுகொ-
65 ண்டருளிய ஸ்ரீசுந்திரபாண்டிய-
66 தெவற்கு யாண்டு ரு-ஆவ[து] வை-
67 வகாசிமாஸம் வரஸாக-
68 ஞ் செய்தருளின திருமுக[1]

No. 395.

(*A.R. No.* 109 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸகாஸ்ஷ் ஆசா-
2 நமள-ன்மெற் செல்லா [நி]-
3 ன்ற யுவஸம்வக்ஸரத்து [வரஷ]-
4 [ஹ]நாயற்று வ-ஹ்வு-ஷெக்ஷத்து க-
5 ஷ்ஜியுஷ் சூ[ஹி]த்வாரமேஷ் பெ-
6 ற்ற மேஷ் நம்முடைய ஆட்-
7 டைப் பிறந்தநா[ளிலெ] சுந்த-
8 ரத்தொளுடையார் மேஹா-
9 பலிவாணுதராயர் கொ-
10 டுத்த பட்டையம்[|*] வடதலை-
11 ச் செம்பிநாட்டு இயம-
12 னிசுரத்தில் மடைகழி-
13 எந்தலான குணப்பன்-
14 எம்பல் நான்கெல்லை-
15 யும் நன்செய் புன்செய்
16 தியி நிக்ஷெவ ஜல வா-
17 ஷாணஷ் மற்றும் எற்பெ-
18 ற்பட்ட ஸமஸ்த வஸ்[ர*]த்தியு-
19 ம் நயினர் தெய்வச்சிலை-
20 ப்பெருமாள் நயினுற்கு இற-
21 ந்தகாலம்எடுத்தான்சந்தி-
22 க்கு திருவிடைஆட்டமாக வி-
23 ட்ட அளவுக்கு இம்மரியாதி-
24 யிலெ இயமனிசுரத்து ம-
25 டைகழிஎந்தலான குண-
26 ப்பன்எந்தல் நயினார்
27 தெய்வச்சிலைப்பெருமாள்-
28 நயினற்கு இறந்தகாலமெடு-
29 த்தான்சந்தி அமுதுசெய்-
30 தருள திருவிடையாட்ட-
31 மாகக் கைய்யாண்டு
32 இந்த ஊரில் ஒன்றுபா[தி]
33 நிலம் நயினற்குப் பாட்ட-
34 ம் பதிந்துகொள்ள வென்று-
35 ம் ஒன்றுபாதிப் பற்று இந்த
36 ஊரில் காணிஆளன் முற்-
37 சொல்லியாக உழுது க-
38 டமை இறுத்துப்பொதுக
39 வென்றுங் கற்பித்தொ-
40 ம் இந்தப்[படி]யெ குணப்-
41 பன்எந்த[ல்] திருவிடைஆட்ட-
42 மாக [பா]தி நி[லம்] கொண்டு அ-
43 ஜராக்ஷெஷ் செல்ல ஸஹ்வுமேஸர்-
44 மாக நடந்துபொகவும்
45 அழகர் திருவுளம்[||*]

[1] The inscription stops here unfinished.

No. 396.

(*A.R. No.* 110 *of* 1903).

On the same gopura, left of entrance.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொமாற[வர்ம்ம]ரான த்ரிபுவனச்சக்ரவத்திகள் எம்மண்டலமுங் **Tiruppullani.**
கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு யாண்டு ௩௰௭-வது கன்னிநா . . . . .
. . . . .

2 அவிட்டத்து நாள் தெவர் ஆரியச்சக்ரவத்திகள் திருமுகப்படி திருப்புல்லாணி திரு[ப்*]-
பதியார்க்கு நம் (ை)வகையில் இடைக்குடிமக்களில் கொற்றன் சூரியனையும் சுந்தனை-
யும் நா . . . .

3 இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாககொண்டு திருவிலைச்சினையும் இட்டு ச-

4 [ஜ்ர]ாதித்தவர் இவ்விடையரை நாங் கொள்ளும் இறையும் தவிர்ந்து தந்தொம் [|*]
இப்ப-

5 . . . . க்கொள்க[|*] ஸெதரு திருமுகம் எழுதின செல்வ-

6 ப்பிள்ளை எழுத்து[|*] ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]

No. 397.

(*A.R. No.* 111 *of* 1903).

In the same place.

1 . . ஸ்ரீ [||*] ஸகாப்தம் க[௲]உ௱௯௰[௩]-மெல் செல்லாநின்ற விரொதிவஷத்து
கற்கடகநா[ய]ற்று பூவ்வபக்ஷத்து த்ரயொதஸியும் புத . . . . .

2 . . . . . ஸ்ரீவீரகம்பண உடையாற் சந்திக்கு விட்ட கடாக்கை யிருக்கைநாட்டு
எருமை[ப்]பட்டியும் இவ்வூர்பால் எம்பல்க் . . . . .

3 . . . . . நாயினார் தெய்வச்சிலைப்பெருமாளுக்கு சந்திராதித்தவற் செல்வதாக
கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க வ . . . . .

4 . . . . இவை பிள்ளைப்பெருமாள் எழுத்து [||*]

No. 398.

(*A.R. No.* 112 *of* 1903).

In the same place.

1 [ஸ்ரீமது]த்ரிபுவனசக்ரவத்-
2 திகள் கொனெரின்மைகொ-
3 ண்டான் திட்செம்பிநாட்டு-
4 த் திருப்புல்லாணி ஆழ்வார்
5 கொயில் நம்பிசெய்வானுக்-
6 கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவற்கும் [|*] இவ்-
7 வாழ்வாற்கு தெவதான இ-
8 றையிலியாக வரியிலிட்[ட]
9 ஊர்களுக்கு ஐஞ்சாவது வை-
10 வகாசிமாஸம் படியெடு-
11 த்துக் கொடுவந்து காட்டின
12 கல்வெட்டுப்படி இத்திரு-
13 [ப்]புல்லாணி நான்கெல்-
14 லைக் குட்பட்ட நிலமும் எம்-
15 பல்களும் பனம்பற்றுக்க-
16 ளும் செம்பியன்பொரம்பூரு-
17 ம் மறுவா[ய]ான ஸ்ரீவல்ல-
18 வநல்லூரும் களரியான வை-
19 கய்தவநல்லூரில் நிலம் அ-
20 ரையெ நாலுமாவும் நல்லா-
21 ன்குடியும் நல்லிருக்கையாந
22 விரபாண்டியநல்லூ[ரும்] செ-
23 வ்விருக்கைநாட்டு ஸ்ரீகரணம-
24 ங்கலமும் இடைக்குளநாட்டு
25 [ெ]தன்கொற்றன்குடியும் இ-
26 வ்வூர் பாலபூதியெரியும் [பு]த்-
27 தெம்பலும் கண்ணனெ[ந]ரியு-
28 ம் இலுப்பை[க்*]கொட்டம்-
29 [ப]லும் திருநாராயணநெ-
30 [ரியும்] ஆ[ய]க்குடியான கா-
31 ராளகற்பகநல்லூரும் ம-
32 த்திவயலும் சிவந்தை-
33 யும் களாத்திருக்கைநாட்-
34 டுச் செல்லூரான ஸ்ரீவல்ல-
35 வநல்லூரும் துவ்வூர்கூற்ற-
36 த்து [ஸாஊஹ்ராம]த்திலும் ஆஸ்ர-
37 ஹிதிச்சதுவ்வெதிமங்கல-
38 த்திலும் வரகுணவளநா-
39 ட்டு இராசிங்கமங்கலத்-
40 திலும் தெவதாநமான நி-
41 லம் மடப்புற மிரண்டு[ஹ்ரா][ம*]-
42 மும் அக்கள[ஙெ்ற]ச்சதுவெ-
43 வ்வெதிமங்கலத்து மடப்பிற-
44 மான கள்ளக்குடியும் கல்-
45 வெட் டுட்பட தெவதானம்
46 இறையிலியாக இறுப்பதா-
47 கவும் தெய்வச்சிலையான்
48 அழகனை ஆரியச்சக்கரவத்-
49 தியு[ம்] பராக்ரமபாண்டியந்
50 அமமா [ணி]ராமனை வ . . க்-
51 கை [ஆ]ரியச்சக்கரவ[த்தி]யும்
52 இவர்கள் மு[வ][ர்*]களும் தந்த

Tiruppullani.

53 பிடிபாட்டின்படியெ தெவ-
54 தானம் இறையிலியாய் வந்-
55 த கிட்செம்பிநாட்டு ஆனைகு-
56 டியும் கட[ம்]பங்குடியும் மதுரை-
57 ரகுளமும் கொம்பூதியும் செ-
58 சவ்விருக்கைநாட்டுப் புத்தெ-
59 தம்பவிலும் மதி[ரை]ரப்புலியிலு-
60 ம் தெற்றங்காலிலும் நிலம் ஒந்-
61 பதுமா முக்காணி அரைக்காணியு-
62 ம் குடிதாங்கி மெருதுங்களூ கங்-
63 கை நாராயணச்சக்கரவ[த்]தி பிடி-
பாட்-
64 டின்படி தெவதானம் இறையிலி-
65 யாய் வந்த [களா]த்திருக்கைளூட்டுக்
66 கருநாடிகனும் தெவதானம் இறை-
67 யிலியாய் வந்த இவ்வூர்களும் நில-
68 ங்களும் இவ்வாழ்வாற்குத் திருப்-
69 படிமா[ற் றுள்ளிட்]டு வெண்டும் நி-
70 மந்தங்களுக்கு பண்டாடு பழநடை-
71 ட தெவதானம் இறையிலியாய் இ-
72 றுப்பதாக நாமும தந்தொம்[।*] இப்படி
73 சந்திராதித்தவற் செல்வதாக கல்வி-
லு-
74 ஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[॥*] இது
75 மதுரொதையவளநாட்டுக் காளை-
இரு-
76 க்கை உழக்குடி முத்தஆட்கொண்-
டவி-
77 ல்லியான மினவதரயன் [எ*]னழுத்-
தினால்
78 ய[ா*]ண்டு ஐஞ்[ச]ாவது நாள்
மூன்னூற் றிருப-
79 த்துமூன்று[।*] இவை வடதலைச்
செம்[பி]-
80 நா[ட்*]டுக் கொடுமளூரான உத்த-
மபா-
81 ண்டியநல்லூர் அரயன் திருமுடி
கு[டி] [॥*]

No. 399.

(*A.R. No.* 113 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] [ஶகாப்த] தசாச-
[மி]-மெல்
2 செல்லாநின்ற ஶாஸ்வதாஸவகஸ-
3 ஶத்து உத்தராயணத்து தியொ-ஷதமா-
4 [ஸி] அவாஷக்ஷத்து ஶ-ஷக்ஷவார-
மும்
5 திருவாதிரையும் வ்ரஜியொகமும்
6 நாம[வ*]காரணமும் சுபவாஸெவ-
7 யும் ஶ்ரஹணமும் [பெற்ற*] வ-ஷ-
ண ஆகாலத்-
8 துச் செம்பிநாட்டுத் திருப்-
9 புல்லாணி நயினார் தெய்வச்சி-
10 லைப்பெருமாள் நயினாற்கு அங்-
11 தம்பரகண்டன் உரிகொல[சு]-
12 ருத்தாணன் ஸாஹெக்குத் த-
13 ப்புவார்கண்டன் செனை[ரீ]ா-
14 வலிஉாஸது இறுஞ்சிறைவள-
15 நாட்டு மண்ணையர்கொட்டை
16 ஆவலப்பயநாயக்கர் கலங்கா-
17 [த்த]ண்டநாயக்கர் கொடுத்த தி-
18 ருவிடையாட்டப் பட்டைய-
19 ம் [।*]நமக்கு ஆண்டவர் இறந்தகா-
லம்-
20 எடுத்த ஹாவமிவாணுயராய-
21 நாயக்கர் தன்மமாகப் பாவித்தரு-
22 ளிய வடதலைச் செம்பிநாட்டுப்
23 பெருங்கிரிநல்லூர் தென்பால்
24 மடைகழிஎந்தல் பன்னன்குளம-
25 ான தெய்வச்சிலைநல்லூர் திரு-
26 விடையாட்டமாக விட்டஅள-
27 வுக்கு இம்மரியாதியிலெ இந்த
28 [௳]ர் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட
29 [நிதி]நிக்ஷெப ஜல பாஷாண
30 மற்றும் எற்பெயற்ப-
31 ட்ட ஸவஸ்வ வராஷ்[களு]-
32 ம் சூவஷ்ராக-ஷ திரு-
33 வி[டை]ஆட்டமாகக் கல்லிலு-
34 ம் செம்பிலும் வெட்[டி*]க்கொ-
35 ண் டனுபவித்தருளவும்[।*]
36 இப்படிக்கு கலங்காத்தண்ட-
37 நாயக்கர் எழுத்து[*] இப்ப-
38 டிக்கு இவர்கள் சொல்ல
39 இந்த திருவிடைஆட்டப் ப-
40 ட்டைய[ம்*] எழுதினென் செம்-
41 பிநாட்டு வஜ்ஷதெசம் வ-
42 ளநாடான ஆடவல்லஸ-
43 ஜாது[1]

No. 400.

(*A.R. No.* 114 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 ஶகாப்த கூஉா[கூ௰]சு-ன் மெல் ஸ்ரீமேது ஹரமண்டலிசுரன் ஹரிராயவிஹாடன் ஸாஹெக்குதப்பும் இராயர்கண்டன் ஸ்ரீவீரகம்பணஉடையர்க்கு செல்லாநின்ற ஆனந்தவருஷம் அற்பசிமாதம் சஉ

[1] This inscription is completely worn out beyond this.

2 நாடாக திருப்புல்லாணியிலெ குவிந்து காங்கெயன்திருமண்ட[பத்திலிருந்து நாயனார் Tiruppullani.
தெய்வச்சி]லைப்பெருமாளுக்கு திருப்பணிக்கும் நாட்டார் கற்பித்த உச்சிச்சந்திக்கும்
அமுதுபடிக்கும் படிவெஞ்சன-
3 த்துக்கும் சாத்துப்படிககும் திருமாலைக்கும் நாட்டில் வைத்துக்குடுத்த ஸ்ராஹ்மணர்
பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் வெள்ளாளர் பெர் ஒன்றுக்குப் [ப]ணம் [ஒன்றும்]
நாட்டில் இருக்கும்
4 செட்டிபள் பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் தவசிகள் கைக்கொளர் மற்றுள்ளிட்ட
[சா]திக்கு பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் வெள்ளான்பிள்ளைகள் இடை[டயர்] . .
. . கண்ணுளர் இவர்க ளுள்ளி-
5 ட்ட சாதிக்கு பெர் ஒன்றுக்கு பணம் அரையும் சான்றுருள்ளிட்ட சாதிக்கு பெர் ஒன்-
றுக்கு பண[ம்*] அரையுமாக பன்னிரண்டு வயஸுக்கு மெற்பட்டாரியாவற்கு மாண்-
டுதொறு மிறுக்கும் இராசகரத்துக்கு வழங்கும் பணம்
6 ஆக திருவெளைக்காறரைக்கொண்டு தண்டுவித்துக்கொள்வார்களா[கவு மிம்முத]ல் மறித்-
த்து[க்]குடுத்து(ந்) ஜண்டித்துந் தண்டிக்கொள்வார்களாகவு மிப்படிக்கு சந்த்ரா[தி*]-
த்வற் செல்ல கல்லுவெட்டிக் குடுத்தமைக்கு [||*]

No. 401.

(*A.R. No.* 115 *of* 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE, LEFT SIDE.

1 [தெ]தவுடன் ச-
2 காத்த மா-
3 யிரத் தெழு-
4 ணா றிதற்கு மெ-
5 ல் விகாரிவச்ச-
6 ரதி விலங்கு
7 பங்குனியில்
8 துலங்கு புல்-
9 லாணி யெ-
10 ங்கண்மால்-
11 தன் கிறபை-
12 க் காளாய்
13 மதிபெறு திரு-
14 க்கணூர் திரு-
15 வன[ந்]தாள்-
16 வாரய்யன்
17 செய் திருப்ப-
18 ணிய வாக்-
19 கிணல்த் துதிப்-
20 ப பதியிணல்
21 . திப்பலபட்டன்
22 . . . யென்ற [தெ*]சால்
23 . . ரிதிகொ-
24 . . படர்பிள்-
25 ளை விலாசம் ல-
26 லட்சுமிவிலாச
27 மெலத்துரை-
28 வ ரீ[தி]யாய்
29 வரு செகனு-
30 தவிலாசம்
31 [நி]றைந்[த] பூ-
32 விலிரு[ந்த]-
33 வள்விலா-
34 சம் [ச]தி[ரெ]-
35 கனுத க[ா]-
36 ங்கயவில-
37 ாசங்களு-
38 ங் கற்பகஂ
39 ாலங்கள் த-
40 ழைப்பக் கட்-
41 டினன் றரும
42 மனைத்தையு[ங்*]
43 கொள்ள[க்*] கட்-
44 டினன் கட்-
45 டினன் [பு]-
46 களெ வ

No. 402.

(*A.R. No.* 116 *of* 1903).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE OF THE FIRST GOPURA IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] பூமலற் திருவும் பொருள்பட . .
2 . . ம் தாமரைக் குவி[மு]லைச் செயப்புயத் திருப்-
3 [ப தெ]வதநாவில் வெ[ள்ளி]யதன் தாமரை [க]ாதல்-
4 மாது கவின்பெறத் தளைப்ப வெண்டிரை உ-
5 டுத்த மண்[டி]ணிகிடக்கை திருநிலமடந்தை . .
6 . . ாமையில் களிப்பச் சமையநிதியும் தருமமு[ந்]
7 தழைப்ப இமையவர் விழாக்கொடி இடங்தெ-
8 தாறும் எடுப்ப கருங்கலி கனல்கெட கடவுள்
9 வெதியர் அருந்தொழில் வெ[ழ்]வி செங்கொல

Tiruppullani.

10 [வ]ளர சுருதியும் தமிழும் தொல்வளங் குலவ வெ-
11 [பா]ருதிறல்லாழி பூதலஞ் சூழ ஒருகை இருசெவி
12 மும்மத நாட்கொட்ட(அ)யிரா[வ]த முதல் செய்தர
13 கொற்ற[த்*]தெண்டிசை ஆனை எருத்து மெறி கண்-
14 டநா டெமதென கயல் களிகூர கொசளந் து-
15 ஞுவம் குச்சரம் பொசள மகதம் பொப்பளம் புண்-
16 டரம் ஈழங் கடாரம் கெவுடம் தெலிங்கம்ச் [செ*]சா-
17 னகம் சின முதலாய் விதிமுறை [தழை] வெவ்வெ-
18 று வகுத்த முதுநிலக் கிழமையில் முடிபுனை [செ]-
19 வந்தர்[க்*] கொருதனிநாயக[ன்] நின்று உலகெத்த [தி]-
20 ருமுடி சூடி செங்கொல் ஒச்சி கொற்றத்தரள குளி-
21 [ர்]வெண்குடை கிழ் கற்றைகவரி காவலர் விச வி-
22 டைகதிர் நவமணி விரஸிங்ஹாசனத்து உடன்-
23 முடிசூடி உயர்குலத் திருப்ப மங்கைய[ர்*] மலர்கரங்-
24 [குவி]த்து பார்த்துஇவர் மங்கையர் திரண்டு வ-
25 ணங்கும் சென்னி சுடர் இனமவுலி சுடர் மணிமுடி
26 [சூ]டச் சி[வந்த] வினை சிறடிகமல மதுகரம் கமல[ம்*]என அ-
27 ணுகும் உலகமுழுதுடையாரொடும் விற்றிருந்தருளி
28 மாமுதல் மதிக்குலம் விளக்கிய கொமாற (கொமாற)பன்ம-
29 ரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்க்கு
30 யாண்டு எட்டாவது நாள் தொளாயிரத்து தொண்ணூற்-
31 [று]நாலினுற் மதுரொதைய வளநாட்டு மாடக்கு[ள]க்கிழ் மது-
32 ரைக்கெ[ாயி]ல் பள்ளியறைக்[கூ]டத்துப் பள்ளிப்பிட மழவ-
33 [ரா]யனில் எழுந்தருளியிருக்க கிட்செம்பிநாட்டுப் பவித்தி[ர]-
34 மாணிக்க[பட்டின] கிழ்பால் சொனகச்சாமந்தபள்ளி-
35 யான பிழார்ப்பள்ளி . . ழ்வார்க்கும் இவர் செய்ய[தி]-
36 ருவாய் மொழிந்தருளினபடிக்கு . . . முள்ளிட்டு வெ-
37 வண்டுவெனவுக்கு பவித்திரமாணி[க்க]பட்டந் எந்தல்தெம்-
38 ம்பக்கசொ[க்கந்] காராண்மை காணியாகவந்த . . . .
39 . . . படஇநான்கெல்லைக்குட்பட்ட நிர்[நிலமும்] நன்-
40 செய் புன்செய் . . . .
41 ப்பு உட்பட்ட நத்த . . . .
42 நிக்கி நிக்கிஉள்ள . . . . யொகமும் . .
43 வதானஅச்சும் [கொயில்] . . . . ள்ளிட்ட
44 பிலி சந்திவிக்கிரகப்பெறு மற்று மெப்பெர்பட்டனவு[ம்]
45 உட்பட எட்டாவதி னெதிரா மாண்டின் எதிராமாண்டுமு-
46 தல் சொனகப்பள்ளிச் ச[ந்தி] இறையிலிஆக இறுப்பதாக
47 இடப்பெறவெணு மென்று ஐயன் மழவராயர் நம-
48 க்கு சொன்னமையில் திங்கள்திருப்பணி உள்ளிட்டு வெண்-
49 டுவெனவுக்கு பக . . செக்குக்சும் நா[ம்] காராண்மை காணியாட்சி . .
50 குடுத்த ஆம்புத்தூர் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நிலம்
51 நஞ்செய் புன்செய்யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் [குளப்]-
52 பரப்பும் உட்பட்ட நில[த்தில்] பழந்தெவதானம் பள்ளி[ச்]-
53 சந்தம் நிக்கி நிக்கிஉள்ள நிலம் அந்தராயம் வினிஒகம் தரு-
54 வுதானஅச்சும் கா[ரியஆராட்சி] வெட்டிபாட்டம் பஞ்சுபி-
55 லி சந்துவிக்கிரகப்பெறும் தறிஇறை செக்கிறை தட்டார்பா-
56 ட்டம் மற்றும் எப்பெர்பட்டனவும் இவ்வாண்டுமுதல் செ-
57 சானகப்பள்ளிச்சந்தி இறைபிலியாக இறுப்பதாக இ[ட்]-
58 டு வரியிலார் எழுத்திட்ட உள்(ள்)வரியும் நம் ஒலையும் தர[ச்*]-
59 சொன்னெம் கைக்கொண்டு இப்படி சந்திராதித்தவற்
60 செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிவித்து[க்*]கெ-
61 காள்க வென்று திருவாய்மொழிந்தருளி[ன]ர்[|*] இவை [திரு]-
62 மல்விநாட்டு . . . . டையான் உய்ய[நின்]-
63 [று]டுவான் விரசொழதெவனான குருகுலத்[த]ரைய னெ-
64 ழுத்து[|*] இவை செவ்விருக்கைநாட்டு சக்கரபாணிநல்லூ-
65 ரரையன் விரதமுடித்தானான பல்லவராயன் எழுத்து[|*]
66 [திரிபுவ]னச்சக்கரவ[த்திகள்] கொனெரின்மைகொண்டான்
67 [கிட்] செம்பிநாட்டுப் பவித்திரமாணிக்கபட்டினத்து கி[ழ்]-
68 பால் சொனக . . . .

69 வம் வுரத்துக்கும் பொத்தங்க . . . . Tiruppullan.
70 வெண்டுவனவுக்கு இப்பவித்திரமாணிக்கபட்டினத்து
71 இருக்கும் மக்க . . . .
72 மாக குடுத்தப[டி] மருதூர் நாங்கெல்லைக்குட்பட்ட
73 நிலமும் கருஞ்செய் புன்செய்யும் நத்த[மும்] [தொட்ட]-
74 குளமும் குளப்பருப்பும் உட்பட்ட நிலத்திலு-
75 [ள்ள] தெவதானம் பள்ளிச்சந்தம் நிக்கி நிக்கிஉள்ள
76 . . . அந்தராயமும் வினியொகமும் தருவத[ான அச்]-
77 [சும் காரிய]ஆராட்சி வெட்டி பாட்டமும் பஞ்சபிலி சந்-
78 திவிக்கிரகப்பெறும் தறியிறை செக்கிறை தட்ட[ார்]ப்பா-
79 ட்டம் மற்றும் எப்பெயர்பட்டனவும் உட்பட எட்-
80 டாவதின் எதிராமாண்டின் எதிராமாண்டுமுதல் சொ-
81 னகப்பள்ளிசந்[தி]இறையிலியா யிறுப்பதாகப்பெ-
82 றவெணு மென்று ஐயன் மழவராயர் நமக்கு
83 சொன்னமையில் [த]ங்களுக்கு சிவனம் உள்ள-
84 வெண்டுவனவுக்கு இப்ப . கைக்கு [நாங்கள்]
85 நாட்டிற் காணியாக குடுத்த [இம்மருதூர் நான்கெ]-
86 லைக் குட்பட்ட நிர்நிலமும் கருஞ்செய் புன்செய்-
87 யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்ப[ரு]ப்பு-
88 ம் உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிசந்த-
89 ம் நிக்கி நிக்கிஉள்ள நிலம் அந்தராயமும் [விநியெ]-
90 ாகமும் தருவதானஅச்சும் காரியவாராட்சியும் [வெட்]-
91 டிபாட்டமும் பஞ்சு . . . . ,
92 பள்ளிச்சந்த இறையிலியா யிறுப்பதாக . . . . .
93 லார் எழித்திட்ட உள்வரியும் நம் ஒலை . . . .
94 ன்றும் கைக்கொண்டு இப்ப[டி சந்திராதித்த]-
95 ர்வரைக் கல்லிலும் செம்பிலும் . . . .
96 க்கொள்க[|*] இவை அரும்பொ . . . .
97 . குளத்து . ஆழ்வான் ஆண்ட . . . .
98 . . . யபாண்டிய விழுப்பரைய னெழுத்து [|*] [இ]-
99 . . ண்டநாட்டு பெருமணலூர் அரையன் அ-
100 . ரும்பெருமாளான விக்கிரமபாண்டிய தெவ-
101 [ன்] எழுத்து[|*] இவை செவவிருக்கைநாட்டு . . .
102 நல்லூர் அரையன் விரதமுடித்தாறுண . . . .
103 . . . ன் எழுத்து உ . . . .
104 . . . . . த்தால் வாட்டரிக்கடமை[யி*]லெ செல்வ [1][||*]

No. 403.

(*A.R. No.* 117 *o* 1903)·

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TILAKESVARA TEMPLE AT DEVIPATTANAM, SAME TALUK, SAME ⁊ISTRICT·

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ: [||*] கொச்சடையபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிவிக்கி[ர]ம- Devipattanam.
பாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு நாலாவது நாள் ௬௰௩-னல் மாடக்குளக்கிழ் மதுரைக்-
கொயில் பள்ளிஅறைக்கூடத்துப் பள்ளிப்பிடங் காலிங்கராயனில் எழுந்த[ருளி] இரு-
ந்து செவ்விருக்[கை][க*]நாட்டுச் [சி]றுகடற்கரைச் செதுமூலம் பொகிஸ்வரமான
[திருஞ]ானசம்பந்தன்தளத்து உடைய பொகிஸ்வரமுடையார் கொயிற் தானத்தார்
செய்யத்திருவாய்மொழிந்தரு[ளி]ன[படி] உடையார் பொகி-

2 ஸ்வரமுடையார்க்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டுந் நிமந்தங்களுக்கு இந்நா-
ட்டுப் புறக்குடியான சிவல்லவபட்டினமுங் கரையுந் துறை[யு]ம் நான்கெல்லைக் குட்-
பட்ட இடத்தில் இறுத்துவருங் கடமையும் அந்தராயமும் தருவதான[அச்சு]ம்
பொன்வரி[யும்] கைக்காணியும் கைய்[தி]ட்டும் படிபச்சை விநியொகமும் உகவை
பெருவரி [தி]ருவெழுச்சி [தி]ருஅபிஷெகஉகவை கற்பூரவிலை காரியவாராட்சி குற்-
றத்தண்டம் பஞ்சுபிலி சந்திவிக்கிரமப்பெறு வெட்டி முட்டாவாள் [எ]ச்செ-

[1] The inscription is worn out, as the slab on which it is engraved is being trodden over.

Devipat-
tanam.

3 சாறு கூற்றரிசி இடைத்துறை செக்கிறை தறியிறை தட்டொளிப்பாட்டம் துறைல்
எறுவன இறங்குவன எடுப்பன நிறுப்பன விரிப்பன பிடிப்பன அளப்பன முகப்பன
அழுகற்சரக்கு அங்காடிப்பாட்டம் உட்பட்ட பாட்டங்களும் சிற்றாயம் பேராயமும்
மரஇறை தலையொப்பு மதிமாதவரி தோணிக்கடமை கெடுபாதை யுறுபாதை மரமச்-
சா[தி]விலைப் பதுவாரங் க[ா]ணுட்டு [பிர]ாத்தி[யு]ம் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும்
உ[1] . . . . . .

4 ரன்னமையில் இத்தேவற்க்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வேண்டுங் நிமந்தங்-
களுக்கு இந்நாட்டுப் புறக்குடியான சிவல்லவபட்டினமும் கரையுந் துறையுந் நான்-
கெல்லைக்குட்ப்ப[ட்*]ட இடத்தில் இறுத்துவருங் கடமையும் அந்தராயமும் தருவ-
தானஅச்சும் பொன்வரியுங் கைக்காணியும் கை[தி]ட்டும் படிபச்சை வினியோகமும்
உகவை பெருவரி திருவெ[ழு]ச்சித் திருஅவிஷெகஉகவை கற்[1] . . . .

5 த்துறை செக்கிறை தறியிறை தட்டொளிப்பாட்டம் துறையில் எறுவன இறக்குவன
எடுப்பன நிறுப்பன விரிப்பன பிடிப்பன அளப்பன முகப்பன அழுகற்சரக்கு அங்கா-
டிப்பாட்டம் உட்பட்ட பாட்டங்களும் சிற்றாயம் பெராயமும் மரஇறை தலையொப்பு
மதி மாதவாரி தோணிகடமை கெடுபாதை யுறுபாதை மரமசாதிவிலைப் பதுவாரங்-
காணுட்டுப் பிராத்தியும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும் உட்பட நா[1] . . . . . .

6 ச்சொன்னோம் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவற் செல்வதாகக் கல்லிலுஞ் செம்பிலும்
வெட்டுவித்துக்கொள்க வென்று திருவாய்மொழிந்தருளினார் ||| உ இவை திருமல்
லிநாட்டுத் தடங்கண்ணிசிற்றூருடையான் உய்யநின்றாடுவான் வீரசோழதேவனான
வாணதராஜனேன் எழுத்து ||| உ

No. 404.

(*A.R. No.* 118 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] பூமலற்திருவும் பொருசயமடந்தையும் தாமரைக்குவி[முலை]ச் சயப்புய-
. . . . . ப்ப வெதநாவின் . . . . காதன்மாது கவின்பெறத் தி-
[ளைப்ப] வெ . . . . யவர் விழாக்கொடி படந்தொறு மெடுப்ப
க்கருங்கலிக் கனல் கெடக் கடவுள் வெதியர் அருந்தொழில்வெழ்விச் செங்கனல் வளர்ப்
பசுருதியுந் தமிழுந் தொல்வளங் குலவப் பொருதிறலாழி பூதலஞ் சூழ்வர ஒருகை
யிருசெவி மும்மத நாற்கொட்ட யிராபதமுதல் செயிர்தருகொற்றத் தெணடிசையானை
யெருத்த மெறிக் கண்டநா டெமதெனக் கயல் களி[கூர]க் கொசலங் துளுவங் குதிரங்
குச்சரம் பொசல மகதம் பொப்பள[ம்] புண்டரங் கலிங்க மீழங் கடாரங் கெவுடந்
தெலிங்கஞ் சொனகஞ் சினக முதலாய விதிமுறை திகழ வெவ்[வெ*]று வகுத்த முது-
நிலக்கிழமையின் முடிபுனை வெந்தற்கு ஒரு தனிநாயகனென் றலகெத்த திருமுடி
சூடிச் செங்கொ லொச்சிக் கொற்றத்தரளக் குளிர்குடை நிழற் கற்றைக்கவரி காவலர்
விச மிடைகதிர் . . . . . ங்காதனத்துடன் முடிசூடி யுய[ர்குல]த்திருவெனப்
பங்கயமலற் கரங்குவித்து பாத்திவர்மங்கையர் திரண்[டு வணங்]குஞ் சென்னிச் சுட-
ரொளி மவுலிச் சுடர்ம . .

2 . . . . ரமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தர-
பாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு நாலாவ[து நாள் ஒரு]நூற்று எழுபத்துஅஞ்சிந[ா]ல்
மாடக்குளக்கிழ் மதுரைக்கொயில்ப் பளளிய[றைக்கூட]த்து பள்ளிப்பிடம் மழவராய-
னில் எழுந்தருளியிருந்துபொகை[ய்] தெண்டு . . . . [செவ்விருக்கை]நாட்டுச்
சிரிளங்கொமங்கலமான உலகமாதெவிப்ப[ட்*]டினத்து நகரத்தார்பக்கல் விலை
கொண்ட நிலத்தில் இவர் எழுந்தருளுவித்த பொகிஸ்வரமுடையநாயனார் கொயிற்
சிவப்பிராமணரும் தெவர்க[ன்மிகளு]ம் செய்யத் திருவாய்மொழிந்தருளி[ன]படி இத்-
தெவர்க்குத் திருமடை[ப்ப] . . ட்டு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு இந்நாட்டுச் சக்கர-
பாணிநல்லூரும் [இவ்]வூர்ப் பற்றின வட்டக்குடி உள்ளிட்ட குளங்களும் எட்டிஎரியும்
இடைக்குளநாட்டுச் செழுவனூரான சத்துருபயங்கரநல்லூரும் கிடாரமான கிடாரங்-
கொண்டசொழபுரமும் கொழூலூர்நாட்டு கிளியூருமாக இவ்வூர் நான்கெல்லைக் குட்-
பட்[ட]

3 . . . . . அந்தராயமும் விநியொகமும் தருவதானஅச்சும் காரியவாராட்சியும்
வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சுபிலி சந்திவிக்கரகப்பெறும் தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்-
டமும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் நாலாவதி னெதிராமாண்டி னெதிராமாண்டு-
முதல் தெவதான இறையிலியாக [இடப்பெற]வெணு(ம்) மென்றும செவ்விருக்கை-

[1] A portion is built in here

நாட்டுப் புறக்குடியில் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நிர்நிலமுங் கருஞ்செய் புன்செய்யும் Devipattanam.
நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்புருப்பும் உட்பட்ட நிலத்தில் பழன்தெவதா-
னம் பள்ளிச்சந்தம் நீக்கி நீக்கி உள்ள நிலமும் னில . . . . . யாரும் . . [வ]ந்த
. . . [கா]ராண்மை மியாட்சியும்(க்)[கடமை] அந்தராயமும் வினியொகமும் தரு-
வதான [அச்சுங்கா]ரியவாராட்சியும் வெட்டி[ப்*]பாட்டமும் பஞ்சுபிலி சந்திவிக்கிர-
கப்பெறும் தறியிறை தட்டளிப்பாட்டமும் செக்கிறையு[ம*] மற்றும் எப்பெர்ப்பட்-
டினவும் உட்பட இவாண்டுமுதல் தெவதானஇறையிலியாக இடப்பெறவெணு மெ-
ன்று ஐய்யன் மழவராய . . . .

4 . . . . ன் வட்டக்குடி உள்ளிட்ட குளங்களும் எட்டிஎரியும் இடைக்குளநாட்டுச்
செழுவனூரான சத்துரு[ப]யங்கரநல்லூரும் கிடாரமான கிடாரங்கொண்டசொழபுர-
மும் கொழுவூர்நாட்டுக் கிளியூரும் ஆக இவ்வூர்கள் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நி[ர்]நில-
மு . . ங் கருஞ்[செய் பு]ன்செய்யும் உள்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிச்-
சந்த[ம்*] நீக்கி நீக்கியுள்ள நிலம் கடமையும் அந்தராயமும் வினியொகமும் தருவ-
தானஅச்சும் காரியவாராட்சியும் வெட்டி[பாட்டமும்] பஞ்சுபிலி சந்திவிக்கரகப்-
பெறும் தறிஇறையும் தட்டழிபாட்டமும் செக்கிறையும் [ம]ற்றும் எப்[பெர்]ப்-
ப[ட்*]டினவும் உள்பட இவ்வாண்டு முதல் தெவதான இறையிலியா யிறுப்பதா-
கவும் செவ்விருக்கைநாட்டுப் புறக்குடி நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நிர்னிலமுங் கருஞ்-
செய் புன்செய்யும் நத்தமுந் தொட்டமும் குளமும் குளப்ப[ரு]ப்பும் உட்பட்ட நிலத்-
தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிச்சந்தம் நீக்கி நீக்கியுள்ள நில[ம்*] முன்னுடையா . .

5 [மு]தல்லூர் வெட்டனாருடையான் அரயன் சிவலவனை மாதவராயன் எழுத்தென்-
றும் இவை க[ா]ணைநஇருக்கை இராசிங்கநல்லூர்ப் பெற்றான் வெளானை அ[னந்-
தபன்ம(ெ)ன் எழுத்தென்று[1]

No. 405.

(*A.R. No.* 119 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 . . . . ன திரிபுவனச்சக்கறவத்திக ளெம்மண்டலமுங் கொண்[ட]ரு-
ளிய ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு யாண்டு உ-வதி[ன்] எதிராமா-

2 . . . . க்ஷத்து அஷ்டமியும் [சனி]க்கிழ[மை*]யும் பெற்ற ரொஹி-
ணி நாள் செவ்விருக்கைநாட்டு ஹெர[மி]ஸ்ரமமான சுந்தரபா-

3 . . . . ஹொமிஸ்ரமுடையநாயனார் கொயிலில் நானாதெசித் திருவாச-
லுக்கு நானாதெசியொம் நிறைவற நிறை-

4 . . . . த் திருவாசலுக்கு நானாதெசிகளொம் வைத்த வைப்பு இவ்-
வூற்த் துறையிலும் மற்றும் நாம் ஞடுந் துறைக-

5 . . . . [ன]மும் சிற்றுருவுக்கு அரைப்பணமும் தொணிக்குக்
காற்பணமு மிந்த உருக்களில் எற்றுஞ்சரக்குடையவர்

6 . . . . டவைக்குக் கட்டொ[ன்]றுக்கு அரைக்காற் பணமும்
பாக்கு மிளகு உட்(ப்)பட்ட கருஞ்[ச]ரக்குக்கு

7 . . . . ப்பணமும் பலமண்டலச் சரக்குக்கு மிப்[ப]டியெ [ஒரு
ஆ]ட் சுமைக்கு ஒரு மாப் பணம் குடுப்[2]

No. 406.

(*A.R. No.* 120 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொமாறவர்மரான திரிபுவனச்சக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீஸுந்தரபாண்ட்யதெவர்-
க்கு யாண்டு பதினொன்றாவதின் எதிர் இரண்டாவது கன்னிநாயற்று பூர்வபக்ஷத்-
. . . .

2 . . அநவரததாநப்பெருமாள் திருவொத்தசாமமழகியாரான ஏகாம்ரவஸ்திதர்க்கு
ப்ரதிஷ்டாதக்ஷிணையாக முதலியார் நிர்வார்த்து திருமுகங் குடுத்தபடியெ . . . .
. . . . . .

3 ம[ா]ற்றால் வந்த ஸகல ப்ராப்திகளு[ம்*] பெறுவாராகவும் இக்கொயில் ஶை(வ்)வாசா-
ரியம் ஹாரநாஜிமொகரத்து ஜ்யொ[தி]ஷொரகுருத்தாங் காளைப்பெருமா[ளு] . . . . .
. . . .

[1] A small portion of the inscription is lost.

[2] The record is incomplete.

Devipatta-
nam.

4 அரைக்காலும் பூசை மாகாணியும் நாளரையும் காஸ்யபகோத்ரத்து சிவஜ்ஞானங் காளைப்-
பெருமாளுக்கு சைவாசாரியம் அரைக்காலும் பூசை மாகாணியும் நாளரையும் இ . .
. . . .

5 ணமாக குடுத்த நாள் உ இந்நாள் இரண்டால் வந்த விழுக்காட்டுப்படி தேவகன்மமும்
இக்கோயில் காணியுடைய ஶிவப்ராஹ்மணரில் காஸ்யபன் பொன்னஆ . . . . .
. . . . . .

6 மற்றும் எப்பேர்பட்ட [ஸமஸ்த]ப் பிராத்திகளும் ஸஹஜாதிதவற் காணியாக அ[னு]ப-
விப்பதாகவும் ||—ஹாரீதராஜிகோத்ரத்து அம்பலங்கோயில்தே . . . . .[1]

No. 407.

(*A.R. No.* 121 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KADALADAITTA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஸகா[ப்த]ம் ௲[௪]௱௫௰௫ செல்வ[ா*]நின்ற யன்மய வருஷம்
2 சித்திரைமீ° சு[வ] அபரபக்கது அமாவாஸ்யையு[ம்*] சு[க்ர]-
3 வாரமும் விஷ்கம்பயோகமும் சதுஷ்[ா*]தகரணமும் பெற்ற
4 ரேவதி நாள் இறந்தகால[ம்*]எடுத்த சுந்தர[த்*]தோளுடைய[ா]ர் மா-
5 வலிவாணதராயர் உதகபூர்வ்வ த[ர்*]ம்மதானப் பட்டயத்தின்படி
6 ஏகாந்தராமநம்பி பாகனூர் சுப்பிரமணியன் திருவெங்க[ட*]முடையா[ன்]
7 . . . மழகியார் நயினாபட்டர் தண்டையுங் காலி-
8 . . . தேவிபட்டின[சிர்]மை இட்ட குமர[ன்*] ஆக பேர் ௫-க்கு[2]

No. 408.

(*A.R. No.* 122 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE OF THE AGASTYESVARA TEMPLE AT TIRUCHCHUNAI, MELUR TALUK, MADURA DISTRICT.

Tiruchch-
nai.

1 உ|| ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சோணாடுகொண்டருளிய சுன்தரபாண்டிய-
தேவற்கு யாண்டு
2 ஐ[ஞ்*]சாவதுக் கெதிராமாண்டு சுரநாட்டு சுழிவரகண்[ட]னில் திரு[வகத்திசுர]-
முடைய நாயனார் பழந்தேவதானம் [அ]தி-
3 ராசசெரி[யி*]ல் தென்கடைமுன்குளமான தெனிகுழியி[ற்]கெல்லையாவது [கி]ள்-
[பாற்]கெல்லை திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்
4 நடுவில் சூலக்கல்லுங் கொண்ட செவ்[வ] தெற்கு[ப]ாருடிகல்லில் கிழ்தலைக்கல்லு-
க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை
5 இபபாருடிக்கல்லில் மெற்கு ணெக்கி . . . . [பெ]பருவ[ழி]யில் நாட்டின
சூலக்கல்லுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை[3]

No. 409.

(*A.R. No.* 123 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சிரிசுன்தரப[ா*]ண்டியதேவ[ற்]-
2 கு யாண்டு ௰க சுரந[ா*]ட்டு சுழி[வ]ரகண்ட(ன்)நில் [ஊ]-
3 ர் இ[ை*]சஞ்ச ஊரோம் எங்[க]ள் தச்சங்வயல் செத்துக்கு
4 தெவன்சொலை யி[வுர் தெ]ங்பாகையர[ச*]கலத்தாச்சா-
5 (ன்)னுக்கு நாங்கள் குடுத்த(ா) நிலம் [பா]கையான்-
6 னான்முன்குளத்தில் திருச்சுலகல்லுக்கு மெக்கு-
7 ம் தெக்குபாடார்பற்[று*]க்கு வடக்கும் [மெ]க்கு[த்*] திருசூல-
8 க்கல்லுக்கு[க்*] கிழக்கும் வடக்கு மாலைஎல்லைக்கு[த்*]
9 [மெ]தக்கும் இப்பெருநான்கெ[ல்*]லைக்குள்ள(ா) நில-

---

1 The continuations of the lines of this inscription are missing.
2 The inscription is incomplete.
3 The inscription is unfinished.

Tiruchchu-nai.

10 ம் காணி செதுகுடுத்தொம் [ஊ]ர் இசைஞ்ச [ஊ]ெ[ர]-
11 ாம் பாகை அரைசகாலாதச்சாணுக்கு இன(ந)க்கு
12 க[ர*]ணியாக தன்த நிலம் மெ(ல்)லெவாச[வி]ல்ப்பிள-
13 ளையா[ர்*]க்கு மாலைக்குடிக்கொல் ஒருமாச் செ[ய்*][க்]கு கட-
14 மை ஐங்கலமும் அந்தராயமு[ம்*] இறுப்பெ(ன்)நாக இப்ப-
15 டி சம்ம(த்)தித்து கல் வெட்டிக்குடுத்தொம்
16 [ஊர்]இசைன்த [ஊ]ரொம் [।*] மாகெசுரக்(க)ள் ர-
17 [க்ஷெ]க்ஷ[॥*]

No. 410.

(*A.R. No.* 124 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிரிகுலசெகரதெவற்கு யாண்டு ஒம்பதாவது ப[ா]ண்டிமண்-
2 (முடிம)ண்டல[த்]துச் சு[ர*]நாட்டுச் சுழிவ[ர*]கண்டநில் உடையார் திருவகத்திச்சுரமுடைய (நாய)நாயனுற்கு தெவர் துவரா-
3 பதிவெளார் முதலிகளில் நம்பி சியன் ஆகாரதியாகி முனையதரைய(ன்)னென் இவ்வூர் வாளிலாரைக் கொண்டு நாய-
4 னு ரருளிச்செய[ற்*]படி இன்னு[யனு*]ற்கு ஆகாரதியாகிச்சந்திக்கு குடுத்த நிலமாவ[து] வங்கரசத்தெவங்வசக்கலும் ஆகாரதியாகித் தி-
5 ருநந்தவனத்துக்[கு] கிழக்கு[நா]னுக்கின ஆகாரதியாகி வயக்கலும் இவூர் வாளிலா[ர்*]த் தட்டான்குடிக்காட்டில் கடமையும் விர-
6 தகம்பிரக்கொ[மான்] குடிக்கா[டு வாளி]லானுரெம்பற் கடமையும் குந்த[வங்] அழகப்பெருமாளும் ஆட்கொண்டான் திரு-
7 நிறுபரப்பினும் இவர்கள் குடிக்காடு அரநி[ரு]விளம்பலில் கடமையும் இச்சந்திக்கு இச்சந்தி ச[ந்*]திராச்சபகல் செல்விதாக இ-
8 ப்படி செ[ல்*]லுமிட[த்து] இச்சந்தி [உச்]சிச்ச[ந்]தி நானுழி அரி[சி](ச்) செல்விதாகவும் இதில் இ[ரு]நாழி அரிசிச்சொறு இருவற்கு வழிநடை விடு-
9 வதாகவும் இப்படி செல்விதாகத் திருச்சூலக்கல்லும் நாட்டி திரும[லை]இலெ கல்லும் வெட்டிக்குடுத்தொம் நம்பி சிய(ன்)-
10 ஞன ஆகாரதியாகி முனையத[ரைய]னெனும் இவ்வூர் வாளிலாரு[ம்] அருளிச்செயற்படி [।*] இது பன்மாகெசுரர் ரிர[க்*]ஷெ[॥*]

No. 411.

(*A.R. No.* 125 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ][॥*] ஸ்ரீம[து*]கித்திக்குமெல் சிகொச்சடைபன்மரான திரிபுவனச்[ச]க்ரவத்திக[ள் எம்மண்டல]முங் கொண்டருளிய ஸ்ரீசுந்தரபா-
2 ண்டியதெவற்கு ஆண்டு ம்ச-வது [மீன]நாயற்று வ-முலு-வைக்ஷத்து ஸஷூதியும் [நாயித்]துக்கி[ழ]மை[யு]ம் பெற்ற பு[ணர்பூ]சத்து[ந]ா-
3 ள் சுரவிநாட்டுச் சூழும்அரசர்கண்டன் ஊராய் அமைந்த ஊரொம் கெ[ரளாந்தகவள]நாட்டு] வ்ரஷூதெயம் மட்[டி]யூரான ஶ்[வ]-
4 [ரெவா]வக-வெலு-திமங்கலத்து வஸன்னஉடையார் சங்கத்தழகரான வெஷ்ர்[ர]யிராஜக்கு வர[ர்]ணம் பண்ணிக்குடுத்த[பரி]-
5 சாவது[।*] எங்களூர் பற்றில் குடிக்காட்டு சிறுக்[கொ]ல்லன்குளத்தில் விரப்புலிநாடா-
6 ழ்வாற்கு உள்கிடையான செல்லாண்டிவயக்கலும் இதன் [க]ாலிடைக்கு கொங்கைவயக்கலும் ஆகத் தடி இரண்டு-
7 க்கு இவர் விலைகொண்டுஉடையராய் அனுபவித்துப்பொதுகிற நிலங்கள் முற்றும் எங்களூரில் பிள்ளை பல்லவராயர் திருநாமத்தா-
8 ல் எழி[அ]ருளப் பண்ணுகிற அழகப்பெருமாள்[வி]ண்ணக[ர்] எம்பெருமானுக்கு கடமை அந்தராயமும் இவைஷ்ரயிராஜக[்*]கு கா[ரா]-

Tiruchchu-
nai.

9 ண்மையுமாக குடுக்கையில் இச்சிறுக்கொ[ல்*]லன்குளத்தில் விரப்புலிநாடாழ்வா [நில-த்து] இவர் விலைகொ[ண்ட] நிலத்துக்கு நாடி-

10 ந்தம[ரி]யா[தி] உள்ள அச்சும் தைமாதமுதல் கழித்து இநாயனார்க்குக் கடமை நிசத ம[டை]த்துக் குடுத்தபடியாவது [।*] பதினெட்டடிக்கொலால் இரு-

11 நூற்று ஐமபத்தாறு குழி கொண்ட நிலம் ஒருமாவுக்கு [க]ரும்பு செ[ய]ரும் பூ பயிற்-பாற்துப் பயிர்நின்ற நிலத்துக்கு கடமை அந்தராயம் விளிசெ[யா]-

12 மூ சில்வரி பெருவரி பொன்வரி தறிஇறை தட்டொலிபாட்டம் பஞ்சுபீலி ஸஜிவிரு-றப்பெறு வெட்டி முட்டாள் மற்றும் எப்பெற்பட்ட வரி-

13 [களு]ம் நாட்டுக்காலால் அறுகல நெல்லும் ஒருபணமும் இறுப்பாராகவும் கொடைகால-த்து குறுவை வரகு தினை பயிர்நின்ற நிலத்துக்கு மாத்-

14 தால் இப்பெசின கடமையி[ல்] நாலில் ஒன்று இறுப்பாராகவும் வழு[தி]லை பூசணி வெள்ளரி . . . . செங்கழுநீர் மஞ்சள் இஞ்சி கருணை எள்-

15 ளு உள்ளிட்ட பயிருக்கு மாத்தால் ஒரு பணம் இறுப்பதாகவும் இப்படி இந்நாயனாற்கு கடமை அந்தராயமும் இவைஊ்ராயிரா-

16 ஜக்[க்*]கு [க]ாரா[ண்]மையுமாக எங்களூர்ப் புரவிலும் கழித்து வரியிலும் பிறித்துக் குடுத்தமைக்கு நான்கெல்லைகளிலும்

17 திருவாழிக்கல்லும் நாட்டி வந்த்ராதித்யவல் செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டு-[வித்துக்]கொள்வராக வ்ரோணம் பண்ணிக்குடு-

18 த்தொம் சூழும்அரசர்கண்டன் ஊராய் அமைந்த ஊரொம் உடையார் சங்கத்தழகரான வைஊ்ராயிராஜக்[க்*]கு [॥*] இப்படிக்கு மங்கலாதெவப்

19 பல்லவதரையர் தற்குறி[க்கு] தற்குறி மாட்டெறிந்து இப்[படிக்கு வ]ஞ்சிமண்டலத்து . . . . நாடாழ்வார் தற்குறிக்கும் சுந்தரப[ாண்]-

20 டிய நாடாழ்[வா]ர் தற்குறிக்கு . . . . தென் நாட்டு[க்க]ணக்கு . . . . எழுத்து [।*]

21 [1]இப்படிக்குச் சொழப்பெரயன் தற்க்குறியும் மாட்டெறிந்தமைய்க்[கு] நானு மறிவென் நாட்டுக்கணக்கு நாராயணப்பி[ள்*]ளை எழுத்து [।*]

22 [2]இப்படிக்கு செரபாண்டியப்பெரயர் தற்குறிக்கும் செழியதரையர் தற்க்குறிக்கும் தற்க்-குறி மாட்டெறிந்தென் வலங்கை நாராயணதெ-

23 வன் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு இவர்கள் சொல்ல இந்த வ்ரோணம் எழுதினென் ச[ன்த்ர]மௌ[லீ]பட்டன் ஊற்க்கணக்கு அழகியமணவாளன் எழுத்து[॥*]

No. 412.

(*A.R. No.* 126 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீ கொமாறுபன்மரான திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு உ-வது நாயனார் சொக்கநாயனா [ரக]ம்படிமுதலிகளில் . லநாய-

2 க னெல்லாந்தருவானான தென்னகங்கதெவனும் சுரநாட்டு சுழிவரகண்டநில் ஊரா யி-செ[ெ*]சந்த [ஆ]ரொமும் எங்கள் நாயனார் திருவகத்திசுரமுடைய நாயனார்[க்*]குக் குடு-

3 த்த தெவதானம்[த]ச்சன்குளமும் வயலும் இக்குளத்துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை [கணி]-யான்குளத்து வரம்பிடுக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பாறைக்கு வட[க்கும்] மெ-

4 [ல்]பாற்கெல்லை பாணங்வயலில் வரம்பிடுக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை யிக்குளத்து வடகடையிற் பாறைக்குட்பட்ட வங்காரத்து வரம்பிடுக்குத் தெற்கும் ஆக விசைந்த செ]பருநான்கெ[ல்]-

5 [லைக் கு]ட்பட்ட நிலம் திருச்சுலக்கல்லு நாட்டித் திருமலையிலெ யெழுத்தும் வெட்[டி-வித்து] எட்டாவது கடமை யந்தராய முட்பட இறையிலி தெவதானமாவதாக குடுத்-தொம் [।*][இ]து கொண்டு இன்னு[யனு*];க்-

6 கு . ராழியும் தம்பிராட்டியாற்கு இருநாழியும் விநாயகப்பிள்ளையாற்கும் குன்-றமெறிந்தபிள்ளையாற்கும் வடுகப்பிள்ளையாற்கும் ஆக வரிசி யறுநாழியும் ஆக அரிசி பன்னிருநாழியும் இது-

---

[1] At the commencement of the line is a cross mark, which evidently denotes the mark of the *tarkuri* mentioned in the line.

[2] At the beginning of this line are two cross-marks denoting the marks of the two *tarkuris* occurring in the line.

Tiruchchunai.

7 க்கு [வெ]ண்டும் படி விஞ்சனங்களும் சாத்துப்பப்[டி*] பூச்சுப்படியும் சந்தியாதிப மெழு
முட்பட யிக்குளங் கொண்டு சிறுகாலைச்சந்திக்கு[ம்*] உச்சிச்சந்திக்கும் . . .
யெல்லாந்தருவாங்சந்தி இப்படி சந்திராதி-

8 த்தவரை செல்வதாகக் குடுத்தொம் தென்னகங்கதெவனெனும் ஊரா யிசைந்த வூரொா-
மு[ம்] திருவகத்திசுரமுடைய நாயனார்[க்கு] [।*] இது பன்மாகெசு[ர*]
ர[க்ஷை*]க்ஷ [।।*]

No. 413.

(*A.R. No.* 127 *of* 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA IN THE SAME SHRINE.

1 திருவாய்[க்]கெழ்விக்கு மெல் ஸ்ரீபராக்கிறமபாண்டியதெவற்-
2 கு யாண்டு கூ-வது[க்கு] எதிர் ௩-வது வைகாசிமாதம் எழாந்தியதி நா-
3 ள் சுர[பி]நாட்டு [சூ]ழி[வரக]ண்டனில் உடையார் திருவகத்திசுரமுடை-
4 ய நாயனார் கொயில் தானத்தாற்கு கௌளசிங்கவளநாட்டுள் சொ-
5 ழபாண்டியவழ[நா]ட்டு ஞட்டுக்கணக்கு திருக்கொட்டியூர் வெ[ட்டெ]-
6 காவந் திருமங்கையாழ்வான் திருமலைகாவல் மு(வ்)வெந்த-
7 வெளானும் திருக்கயக்குள திருவுடையான் அதிசெய-
8 பாண்டிய[பெர]யனும் பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது[।*]
9 இக்கொயி(ல்)வில் நாங்கள் எழிஅருளப்பண்ணின விநாயகப்பிள்-
10 ளையார்க்கு இந்[ந]ாள் முதல் நாள் ஒன்றுக்கு அமுதுபடிக்கு குறுணி நெ-
11 ல்லும்[1]

No. 414.

(*A.R. No.* 128 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[ஃ] [।।*] சுந்த[ர]பாண்டி[ய]தெவற்கு யாண்டு ௰௧-வது சாம[ந்]தனார் அகம்-
படி[முத]-
2 லிகளில் திருமஞ்சண [ம்*]அழகியானான விரசிங்கதெவனென் சுரவிநாட்டுச் சுழிவரகண்-
ட[னில்]
3 உடையார் திருஅகத்திசுரமுடைய நாயனாற்கு சாமந்தனார் திருமெனிக்கு நன்றாக ஆவு-
டையா[ளை] . . . .
4 திவித்து ஊரவர்களையும் கொண்டு சாமந்தனார் சிபாதத்திலெ விண்ணப்பஞ்செய்து சாம-
ந்தனா[ர்] . . . . .
5 ச்சுரமுடைய நாயனாற்கு சாதநமாக குடுத்த நிர்நிலமாவது[।*] வங்காரத்தில் புகழாக்-
கியும் இதன் . . . . .
6 [நி]லகண்டநன்[ப]ரவையும் புகழாக்கி கிழைநெடுங்கண்ணும் பெருநான்கெல்லைக்கு
உட்பட்[ட நிர்நில]-
7 [ம்] இரண்டுமாவும் திருச்சூலக்கல்லு நாட்டி கல்வெட்டும் வெட்டி மற்றும் எப்பெற்-
பட்ட இறை[ற] . .
8 அந்தராயமும் தவித்து இறையிலி தெவதானமாக குடுத்த நிலம் இரண்டுமாவும் திரு-
ச்சூலக்கல்லு நாட்டி
9 கல்லும் வெட்டி[க்*]குடுத்தொம் ஊர் இசைஞ்ச [ஊ]ரொம் திருமஞ்சண(ஞ)மழகி-
யார் மந்னா[ா*]ர்க்கு [।*] இது மாகெசு[ரர்]க-
10 [ள்] ரக்ஷெக்ஷ[।।*]

No. 415.

(*A. R. No.* 129 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ।।।௨ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[।।*] சிரி சுந்த[ர]பாண்டியதெவற்கு யாண்டு ௰௧-வது சுர[பி]நாட்டுச்
சுழி-
2 வரகண்ட[னில்] உடையார் திருஅகத்[தி]சுரமுடைய நாயனாற்கு ஊராயிசைந்த
ஊரொா-
3 முன் திரு[ம]ஞ்சணம்அழ[கி]யாரான அகத்திசுரமுடைய நாயனாற்கு சாமந்தனார் திரு
மெ-

[1] The record is left unfinished.

4 னிக்கு நன்றாக ஆவுடையாளைச் சாத்[தி] நாங்கள் குடுத்த நிர்நிலமாவது வங்காரத்தில் ஆடெ .

5 டிப்பற்[றூ]றுமாவரையும் பாதிரி மிமன் நிலம் அரைமாவும் ஆக நிலம் இரண்டுமாவும் நாய-

6 னூற்கு இறை[யிலி] தெவதானமாக அந்த[ராய]மும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவு[ம்*] தவுந்[து*] இறை[ற]-

7 யி[லி தெவதான]ம்ஆக செது திருச்சூலக்கல்லு நாட்டி[க்*]குடுத்து இப்படி சம்மதித்து கல்-

8 லும் வெட்டி[க்*] குடுத்தொம் ஊராயிசைந்த ஊரொமும் திருமஞ்சணமழ[கி]யாரும் சாமந்தனார் திருமெ-

9 னிக்கு நன்றாக [|*] இன்நிலம் சிமாகெசுர ரக்ஷை[||*]

No. 416.

(*A. R. No.* 130 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள்] ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு நாலாவது சொழமண்டலத்து [சிபராந்]தகச்சதுர்வ்வெதிமங்கலத்து . . . . . .

2 ஜநாராயணபட்ட[ற்]க்கு முன்பு குலசெகரதெவற்கு பதின்மூன்றாவது [நாளி]லெ நம் மடியார் சுரநாட்டுச் சுழிவரகண்டன் வாளிலார் ஊராய் கூடி யிந்நாட்டு [உ]-டை . ய-

3 னெரி ம[லை]மெல்புறத்திலெ ஊராய்க் கல்வி ஆ[க்கி] யிப்பட்டற்கு தன்மதானம் பண்ணிக்குடுத்து [யிதி]ல் கடமை [அ]ந்தராயம் [நி]ங்கல[ாக] சூலகல்லு நாட்டி-வ[ங்]கார-

4 [த்தில் அகத்தி]சுரமுடையார் [கொயிலி]ல் எம்பெருமானுக்கு குடுத்து யிப்படி நாலா-வ[துவரை] . . . . திங்கள்கிழமையும் பெ[ற்ற] உத்திரா[டத்து நாள்] விக்கி-

5 . . . . நாராயணவட்டற்கு நம் மடியார் குடுத்தபடியெ நானு[ந்] தன்[ம-தான]ம் பண்ணிக்குடுத்தென் அழ[கி] . . . ப[தி]வெ(ா)ளா-

6 னென்[|*] யிப்படி கல்விலுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்வதாகச் சொன்னென் துவரா-பதிவெளானென்[|*] யி . . . . [நா]ட்டில் கட[மை]

7 அந்தராயம் [நி]ங்கலா[க*] தெவந[ல்லூ]ர் படியிலு[ம்*] விட்டதாக சொல்லிக் குடுத்-தென் துவராபதிவெளானெ[ன்] [||]

No. 417.

(*A. R. No.* 131 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 திரிபுவ[ன]ச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு யாண்டு ௰௩-எதிர் ௰௪-வ-

2 து மெ[ழ ந]ாயற்[று அ]பரபக்கத்து பஞ்சமியும் புதன்கிழமை[ம]யும் பெற்ற மூலத்து

3 நாள் [பாண்]டிமண்டலத்து துவராபதிநாட்டு எழிபடெநல்லூ ரிருக்கும்

4 பிள்ளையார் கங்கபாடியான செயங்கொண்டசொழமண்டலமுடையான் உத்தம-

5 சொழகங்கநான உத்தமநாயகநென் சுரநாட்டு [ம]லெயனெரியில் நிர்நிலத்தில் சி-

6 றுமடைப்பொக்கில் கரெக்கி[ழ]ான குற்றில் முது[த]ரிசு நில[ம்] சண்டெ[ப]யுடெ-[ப்]புக்கு தெற்-

7 [கு] முதுதரிசு நிலத்தை சொழமண்டலத்து சிபராந்தக[ச்*]சதுப்பெதிமங்கலத்து கண்டெற்று

8 [யெச்]சநாராயணபட்டனுக்கு விளைநிலமாக ஆக்கி யிஷ திருஅகத்திசுரமுடையாற்கு இந்நாட்-

9 . . . ள்ளான் . . . . . நில[த்*]துக்கு கடமைக்காலால் ஐங்கல ெ[நல்லு] . . . அஞ்சுமெநிற்கு . . . . . .

10 . . நாயனுர்[க்*]கு . . . . லும் யிப்ப[டி யிறு]த்து . . . . . . - . . .

11 ச்கு யித் . . நால் . . . . படியால் வந்த கடமெ யிந்நில [ம்*] [வெலி]க்கு யிறுத்து பண்டா . . . . ஞகச் ச-

12 ம்மதித்து நிர்வாத்து [த]ந்மதாநம் ப[ண்*]ணிக்குடுத்த பூமிக்கு பெருநா[ன்கெ]ல்லை-யாவது கிழ்பாற்கெல்-

13 லை சிறுயிராம . . . . வலதனில் மெல்வரம்புக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை Tiruchchunai.
ஒழுக்கல்லு-
14 [க்கு வ]டக்கும் மெ . . . ல்லைகரெக்கு கிழக்கும் வட[பாற்]கெல்லை சண்பை-
உடைப்பு-
15 க்கு . . . . தென்வரம்புக்கு தெற்கும்மாக இசைந்த பெருநான்கெ-
16 ல்லைக் குள்பட்ட நில முற்றும் யிப்படி இறுத் துண்பானாகச் சம்ம-
17 தித்து யாண்டு . . . . ல் நிர் . . துண்டு பாச்சிக்கொள்வானாக
தந்மதான[ம்*]
18 பண்ணிக்குடுத்தெந் . . . த்[தம]நாயநென் யெச்சநாராயணபட்டனுக்கு [||*]

No. 418.

(*A. R. No.* 132 *of* 1903).

ON THE ROCK IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிரிகுலை[செகர]தெவ[ற்]கு இ-
2 ய[ா]ண்டு பதின்மூன்ற[ா*]வது துலாநாயற்[று][வ-ஒல்லு-ல்][வக்ஷத்]து அஷ்டமி-
3 யும் வியாழக்கிழ[மை*]யும் பெற்ற பூசத்து நாள் [சுரநாட்டு சுழிவ]ரகண்ட-
4 [னி]ல் [வாளிலார்] ஊரா இசெந்த ஊரொம் சொழமண்டலத்துச் சிபிராந்-
5 தகச்சதுப்பெதிமங்கலத்துக் கண்டெற்[று] [யெ]ச்சநாராயணபட்ட[ந்*] அகதிசுர-
முடை[யா*]-
6 (ரெ)ற்கு நாங்கள் தந்மதானம் பண்ணிக்குடுத்த குடிக்காடாவது மடெயன்ளரி
7 மலைமெல்புறத்துப் ப[ட]நெரி வாளிலார் தலையா லொரு குழி கல்வி வாளிலான் என்-
8 று பெரிட்டுக் குடுத்த குடிக்காட்டுக்குப் [பெ*]ருநான்கெல்லையாவது[।*] கிழ்பாற்கெ-
9 கல்லை மலைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை திருவாழிக்கல்லுக்கு வடக்கும
10 மெல்பாற்கெல்லை [தி]ருவாழிக்கல்லுக்கு கிழக்கும் வடபா[ற்கெ]கல்லை திருவாழி-
11 க்கல்லுக்கு தெற்கும் யிது[க்*]குள்ளு முற்றும் யிதில் நன்செ[ய்*]க்கு மாத்தால் ஐங்-
12 கல நெல்லுக்கு கடமெயும் அந்தராயம் மாத்தால் ஒருதிரம[ம்] குறுவெ யிதி-
13 ல் பாதியும் தினை வரகு நான்கொன்றும் என்ளு மாத்தால் ஒருதிரமமாக (இ)வந்-
14 தக் கடமெ யிக்கொயிலில் எம்பெருமாளு-
15 க்கு குடுத்தொம் யிவாளிலாரொம் [।*]
16 . . க்குழன்றுயம் பண்ணுவன் கெங்(௦௦)கை[கூ*]ரையி-
17 லெ கொண்ண தொஷதில் பொக[வும்] [||*]

No. 419.

(*A.R. No.* 133 *of* 1903).

ON A ROCK IN THE PANCHAPANDAVAMALAI AT KILAVALAVU, SAME TALUK AND DISTRICT.

1 [ஸ்ரீ] லொகஸ[ாநஹடா]ர- Kilavalavu.
2 . . . ல் பணி[1] . . . .

No. 420.

(*A.R. No.* 133-*A of* 1903).

ON THE SAME ROCK.

1 ஸ்ரீ கட்டி[2]

No. 421.

(*A.R. No.* 134 *of* 1903).

ON ANOTHER ROCK IN THE SAME PLACE.

1 விரொதகிறீவிருசழ ரீச்செந்தீராஇரயன நாள்
2 பூஞ்சுறதியில் பெருழபடைக் கொல்லான்
3 மக்கள் பூமியாழ்கர சுந்தர அலங்காரந்
4 பிள்ளான் எழுற்து இடைச் சிவந்தி [||*][3]

---

[1] The inscription seems to consist of five lines of writing, of which the 2nd to 5th are completely damaged.

[2] In ancient characters.

[3] In modern characters.

No. 422.

(*A.R. No.* 135 *of* 1903).

ON A BOULDER IN THE SAME PLACE.

Kilavalavu.

Published in *Proceedings of the Third All-India Oriental Conference*, p. 294.

No. 423.

(*A.R. No.* 136 *of* 1903).

ON A SLAB SET UP AT TIRUVADAVUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

Tiruvadavur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறவ[ன்மரா]ன திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் [சொணா]டுகொண்-
2 [டு] முடிகொண்[ட]சொழபுர[த்து] விராபிஷெகமும் வி[ஜயாபி]ஷெகமும் பண்ணி-
ய[ரு]-
3 [ளி]ய ஸ்ரீஸுந்த[ர]பாண்டியதெவற்கு யாண்டு ௰௫-வதின் எதிராமாண்டு ம[து]ரொ-
தய[வ]-
4 ளநாட்டு இராசிங்கன்குளக்கீழ் அம்பலத்தாடிநல்லூர் மும்முடிசொழன் [பூ]வணமு-
5 [நிவ]னன அ[திகை]கமான்தெவனென் திருப்பரங்குன்ற[நா]ட்டு பா[ண்ட]னம்-
பலங்கா-
6 ட்டினபெருமாள் திருமடத்து முதலியார் பரா[க்]கிறமதெவற்குப் பி[ர]மாணம் [ப]ண்-
7 ணிக்குடுத்த [பரிச]ாவது[|*] [தெ]ன்[ப]றம்பநாட்டுத் திருவாதவூரில் [திரு]வா
[தவூர்]பெருமாள் [சி]-
8 பாதத்துத் திருமடவி[ளாகத்து] தான் வி[லை]கொண்டு[டைய நில]ம் தரவு எடுத்த
9 மடத்துக்குக் கிழெல்லைக்குக் கிழெல்லை சாலைகிகூத்து [தெ]ன்மெல்[தெரு]க்கு
மெற்[கு]-
10 ம் தென்எல்லை தெருவுக்கு [வ]டக்கும் [மெ]லெல்[லை] நாயி[னார்பக்கல்] வி[லை-
கொ]ண்ட எல்லை-
11 யெ எ[ல்]லையா[வு]தாகவும் விட்ட பல[நில]ம் நா[யி]னார்[பக்கல்] விலைகொண்ட
எல்லை(ெ)-
12 யெ எல்லையாவுதாகவும் இன்னான்கெல்லைக் கு[ட்பட்ட நில]மும் நத்[த]மும் நத்தப்பாழு-
13 [ம் பு]ன்செய்யும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் . . . ங்களும் [தாங்] திருவாதவூ[ர்]-
14 ப்பெருமாள்பக்கல் விலைகொண்ட நிலம் நான் . . . . யெல்லை . . . . . த்த
அற[சு]வு-
15 க்கெ எப்பெர்பட்டனவும் . . . . . . மாவுதாகவும் . . . . . . ளந்தப்படி
16 . ங்நிலம் நாங் . . . . காங்[கெய]ன்பக்கல் விலைகொண்ட
17 . . மு[ம்*]முடிசொ[ழன்] குடிக்காட்டில் . . . . குளமும் [குள]-
18 ப்பரபும் நத்தமும் நத்தப்பாழும் மெனொ[க்கி]ய [மரமும் கீழ்]னொக்கிய கிணறும் ம-
19 ற்றும் எப்பெர்ப்பட்டனவும் . . . . பக்கல் விலைகொண்ட
20 [நி]லமும் . . . . பக்கல் விலைகொண்ட [கொல்லை]நிலம் . . . மற்-
று[ள்ள] நில-
21 [முத]ல் கடமை வினியொகமும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டன . . . .
வெற்றிலை
22 . . . முன்றத்தொன்று நிலம் . . . . த்து இவ்வூர் . . . .
23 . . லத்தால் கொண்ட நிலம் காலெ . . . . கவெண்டுமெவை யிட்ட
24 (ட்ட)வையா . . . க்கு . . . வாக . . . . . . ங்குளத்தில் நிக்கி நி[ன்]-
25 ற இருசுத்து நஞ்சையும் புஞ்சையும் கடமையும் மற்றும் எ-
26 ப்பெர்பட்ட கடமை . . . . பாவி நான் ஒற்றிகொண்ட ெ-
27 [கா]ல்லன்[கு]ளத்தில் ஒற்றி . . . . க்கெ செ[ர]ம்மாய் எழு-
28 ந்தருளிஇருக்கும் தவசியர்க்கு . . . . யாய் இம்மடத்திலெ [இ]-
29 ந்த நாயனாரைப் பூசித்து நாலு திருப்பெர் நாளாசறுதி [அ]முதுசெய்-
30 வதாகவும் இப்படி சம்மதித்துக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி-
31 கொள்வாராகச் சம்மதித்து[த் தன்மதா]னம் பிடிபாடு பண்-
32 ணிக்குடுத்தென் முதலியார் ப[ராக்]கிறமதெவற்கு மும்முடிசொழ-
33 ன் [பூ]வணமுநிவனன அதிகைமாங் தெவனெங் உ இப்படிக்கு
34 இவை மும்முடிசொழன் பூவணமுநிவனன அதிகைமாங் தெவன் எ-
35 ழுத்து உ இப்படி கல்லில் வெட்டினென் இவ்வூர் சிற்பாசாரியன் வி-
36 ச்சாதிரன் உய்யவந்தானன புஷவனஆசாரியன் எழுத்து[|*]
37 இது ஸ்ரீமாஹெஸ்வர ரக்ஷை[1]||—

[1] The inscription is much worn out.

No. 424.

(*A.R. No.* 137 *of* 1903).

ON A SLAB LYING IN THE BIG TANK IN THE SAME VILLAGE.

Tiruvadavur.

1 [ஸகாப்தம்] [||*] [இராக்கத]-
2 ஷூ பங்குனி[மீ]
3 சுவாமி விசுவநாய-
4 நாயக்கர் முத்துவீ[ர]-
5 ப்பநாயக்கர் அய்ய[ன்]
6 புண்ணியமாக திருவ-
7 ாத[வூர்] திருமறைநா[த]-
8 ர்[த]ம்பிராணர் தெவத-
9 ானமான மெற்படியூ-
10 ர் பெரியகுளத்[துப் பா]-
11 சிவிலே குளத்திலெ யி-
12 ட்டு வெ[டி]க் கொல்லிக் க-
13 ட்டளை யிட்டபடி செ[ய]-
14 [ரி] செழியர்கொ[ன்]நாய-
15 ன் பிள்ளை ஆண்-
16 டி அதிகாரியார் ப-
17 ா[ர]பத்தியத்தில் க-
18 ட்டளை இட்டபடி-
19 யினாலெ வருசவ-
20 ரு[சந்]தொறும் ச-
21 ந்திராதித்தவரை-
22 [யு]ம் குழத்திலெ யிர-
23 . . . . . .
24 க்கட-
25 [வதா]கவும்
26 இந்த தன்-
27 மத்[துக்கு அ]-
28 குதம் பண்-
29 [ணினவன்]
30 கெ[ங்]கை-
31 க்கரை[யிலெ]
32 கா[ராம்பசுவை]-
33 வக் கொ[ன்]-
34 ற தொஷத்தி-
35 லும் மாதா
36 பிதாவைக்
37 கொன்ற [தெ]-
38 ாஷத்திலு-
39 ம் பிறுமகத்-
40 தி பண்ணி-
41 ன தொஷ-
42 த்திலும் பொக[க்*]கட்-
43 வாருகவு-
44 [ம்]

Two other pieces read—

1 ண்ணப்பம் . . .
2 லம் புழல்க்கொட்[ட*]-
3 ம் தன்மபெருமா[ள்]
4 தம்பி ச[தாசி][வ*]முதலி[ய]-
5 ார் பாரா[ப]த்தியமா[க]
6 திருவாதவூ[ர்*] கொயி[லுக்]-
7 கு சந்தனக்கா[ப்பழ]-
8 கி[யார்] செறுபதிப்பெ[ப]-
9 ருமாள் எழுத்து[|*]

1 தம்பிரான்குட்டி யாதி-
2 சத்தி ஆள்விட்டு மணி
3 பிடிக்கவும் உ

No. 425.

(*A.R. No.* 138 *of* 1903).

ON THE ROCK IN THE CENTRAL SHRINE OF THE MANGAINATHA TEMPLE AT PIRANMALAI, TIRUPPATTUR TALUK, RAMNAD DISTRICT.

Piranmalai.

1 ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ [||*]
2 சககரவத்திகள
3 ஶ்ரீ கொவொ[த்]து-
4 ங்கசொழதெவற்கு
5 யாண்டு கூ௰௫-
6 [வது] இராஜராஜ[ப்]-
7 பாண்டிநா[ட்டு] [1]

No. 426.

(*A.R. No.* 139 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE KITCHEN BELONGING TO THE SAME TEMPLE.

1 . . . . . . யவிஸாடன் ஸாடெஷக்குதப்பு[ராயர்]கண்டன் கட்டாரிஸாளுவ இம்மடி நரஸி[ம்]ஹராயர் ப்ரூதிவிராஜ்யம் பண்ணிஅருளாநின்ற ஶகாப்தம் ௲சா௨௰௨ன் மெல்செல்லாநின்ற ஸெள[*மி]ய ஸம்வத்ஸரத்து உத்தராயணத்து ஹெம[ந்]த[ரு]துவி[லு]வ-ருஷ-பக்ஷத்து

2 . . . . ய்யன் திப்பரசர்அய்யன் தன்மம்மாக எப்புலிநாயக்கர் கொளசிங்கவளநாட்டு அகர ஸ்ரூஹெயம் அம்பலத்தாடெச்சதுர்வெதிமங்கலத்து கௌசிககொத்திரத்து ஆபஸ்தம்பஸூத்திரத்து அர[வ] . . . . . ப்பெரும[ாள்]பட்டன் சுந்திர இராசபட்டற்கு

1 The record is damaged and the further portion is completely lost.

Piranmalai.

3 . . . . வற்கும் பிராமலேச்சி[ர்*]மையில் தென்வரம்பியாக திப்பராசபுரம்எம்பல் ஒன்றும்[ச்] சங்கருந்திபுண்ணி[க]ாலத்தில் ஸஹிரண்யோதகதாராபூர்வ்வமாக அய்யன் தன்மமாக . . . . . . ந்த எம்பலுக்கு நான்கெ-

4 . . . . மை[ம] நத்தத்துக்கு மெற்கு தென்பாற்கெல்லே கூடலூர் குளத்துக்கு வடக்கு மெலபாற்கெல்லே அண்ணுகுளக்கரைக்கு கிழக்கு வடபாற்கெல்லே வடவரம்பிலய-லுக்கு தெற்கு ஆக யி[சை]ந்த நான்கெல்லேயு ளகப்பட்ட நஞ்சை புஞ்-

5 . . . . குளப்பரப்பு மற்று இந்த நான்கெல்லேக் குட்பட்ட ஸர்வ்வ பிருத்திகளும் ஆசந்திராக்கஸ்஥ாயி சந்ததி வர[வெ]வசமெ தாநாதி வி[னி]மய விக்கிறையங்களுக்கு யொக்யமாக ஸர்வ்வமாந்யமாக அ . . . . . . ரில் எழி [1]

No. 427.

(*A.R. No.* 140 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனசக்கரவத்திகள் எம்மண்டலமுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலசெ-
2 கரதெவற்கு யாண்டு ௩௰அ-வது ஐப்பசிமாதம் ஒன்பதாந்தியதி திருமலேநாட்-
3 டுத் திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனுர்
4 கொயிற் சிபண்டாரத்தொம் உடையார் திருவாலவாயுடையநாயனுர் கொ-
5 யில் திருத்தொண்டர்களில் முதலியார் சுரபித்திருமெனிக்குப் பிடிபாடு பண்-
6 ணிக்குடுத்த பரிசாவது [|*] இன்றையனுற்கு பாலமுதுக்கு முன்னுள் திருச்சுரபிஇலை-
7 டயர்வசம் அடித்துவைத்த பசு ௬௰-க்கு இற்றைநாளில் காட்டி இவர்க-
8 ள் முதலிடுவித்த பசு ௩௰-க்கும் பசு ஆறுக்குப் பாலமுது நாழியாகப் பாலமுது
9 ஐஞ்ஞாழியும் இன்னுள்முதல் திருமடைப்பள்ளியிலெ அளப்பித்து அமுது-
10 செய்தருளப் பண்ணுவொமாகவும்[|*] இப்பாலமுதுக்கு இப்பசு முப்பதும் சா-
11 கா மூவாப் பசுவாகக் கைக்கொண்டு இப்பாலமுது முட்டாமல்
12 அளப்பிப்பொமாகவும்[*] இப்படி சம்மதித்துப் பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தொம்
13 முதலியார் சுரபித்திருமெனிக்கு [|*] இவை சக . . யம் . . .
14 . . . னெழுத்து [|*] இ . . . . . .

No. 428.

(*A.R. No.* 141 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SUNDARAPANDYAN-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீமன் மஹாமண்டலேஸ்வரரு பாஷெக்குத்தப்புவராயரகண்டன் மூவராயரகண்ட-
2 ன் கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு கொடாதான் பூறுவதெக்ஷண பஸ்சிமொத்தர-
3 ஸமுத்ராதிபதி ஸ்ரீவீரப்ரதாப தெவராயமஹாராயர் ப்ருத்விராஜ்யம் பண்ணிஅரு-ளாநின்-
4 ற மசகாப்தம் ௲௩௱௬௰-ன்மெல் செல்லாநின்ற காளயுக்திஸம்வற்ஸரத்து கக்கடககநாய[ற்*]-று பூர்வ்வப-
5 க்ஷத்து தசமியும் [வ்யய]வாரமும் பெற்ற விசாகத்து நாள் பாண்டிமண்டலத்து திருமலேநாட்-
6 டு திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருகொடுங்குன்றமுடைய நாயிநார்க்கும் நல்லம-
7 ங்கைபாகர்க்கும் ஸ்ரீமன் மஹா[ர*]ப்ரயானன் தக்ஷிணஸமுத்ராயிபதி லக்ஷணதண்ணா-யக்க-
8 உடையர் தம்பியார் உடையர் மாதணஉடையர் உபையமாக நாள்தொறும் அமுது-
9 செ[ய்ய வாரம்] ஒன்றுக்கு திருமஞ்சன[த்*]துக்கும் சாத்துப்படிக்கும் திருப்பரிவட்டத்-துக்கும் அ-
10 முதுபடி கறிஅமுது படி வெஞ்ஜன[த்*][து]க்கும் ஆக இவ்வகைப்படிக்கு வெண்டுங் க-
11 [ட்டளேப்படிக்கு கு]டுத்த இம்மண்டலத்து சுரபிநாட்டு அறுநூற்றுவன்எ-
12 ரி உ[ளளது இந்த ஊர் ஒ]ன்றுக்கு நான்கெல்லேக்கு உட்பட்ட நத்தமும் நஞ்[சை]ச
13 புஞ்[சையும் குளமும்] பாசிபாட்டம் மற்றும் எற்பெறற்பட்ட உபாதிகளு[ம் தார]ா-

1 The record is incomplete.

14 வ–ஷ[வ–ஷஆக தன்த அளவுக்கு] இந்த ஊர் சந்திரா தித்தவரையும் செல்[வதாக நத்- Piranmalai.
தத்தி]-

15 லு[ம் நான்கெ]ல்லெயிலும் திருச்சூலக்கல்லு நாட்டிக் கல்லிலும் [செம்பிலும்]
16 வெட்டிக்கொ[ள்*]ள [।*] ஸ–ஹஸ்ஞ– [।।*]

No. 429.

(*A.R. No.* 142-*A of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE LAKSHMI-MANDAPA CLOSE TO THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[।।*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சொணாடுகொ[ண்ட]-
2 ருளிய ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு [௩]-வது திருமலெநாட்டுத் திருக்கொடுங்-
3 குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாய[னா]ற்கு க . . . . . . வ-
வில் பரதெசி ஆ-

4 ண்ட[ா*]ர்களில் திருநட்டப்பெருமாள் பிள்ளைகளில் எதிரில்லாப்பெருமா[ள்] . . செய
முடையபெரு-

5 மாளான திரு[நி]றுபெணியணிவானென் சந்திராதித்தவற் செல்வதாக திருனுந்தா-
விளக்கு ஒன-

6 னுக்கு சாவா மூவாப் பெராடாகக் கொண்டு விட்ட ஆடு ருய . . . விளக்கெரிய
இட்ட [பி]த்தளை விளக்கு ஒன்-

7 றினால் இடை எயஉ-பலமும் இவாடு அம்பதும் கொண்டு கல் வெட்டி[க்*]குடுத்தொம்
திருநிறுபெணிஅணி-

8 வாற்கு [।।*]

No. 430.

(*A.R. No.* 142-*B of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [।।*] [திரிபுவனச்சக்கரவத்]திகள் சொணாடுகொண்டருளிய சுந்-
2 தரபாண்[டி ய[தெ]வற்கு யாண்டு .[௩]-வது திருமலெநாட்டுத் திருக்கொடுங்கு-
3 ன்றத்[து] உடை[யார்] திருக்கொடு[ங்]குன்[றமுடையநா]யனார் ஸ்ரீகொயிலி-
4 ல் ஸ்ரீ[ருஉஜ] ஸ்ரீமாஹெசுரரொம் ஸ்ரீமத[டை]ரயில் . . . திரு[ம]டத்தில்
5 அம்மை அறப்பெருஞ்செல்வியார் இன்னயனாற்கு வைச்ச திருனுந்தாவிளக்-
6 கு க-க்கு கொண்டு விட்ட ஆடு ருய [இ]வாடு அம்பது சாவா மூவாப் [பெராடாய்]
7 இத்திருனுந்தாவிளக்கு ஒன்றும் சஙூராதித்தவல் செல்வதாககல் வெட்[டி][க்*]குடுத்-
தொ-

8 ம் அம்மை அறப்பெருஞ்செல்வியாற்கு ஸ்ரீஉருத்திர ஸ்ரீமாஹெஸ்வரரொம் [।*] இது ப-
9 ன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [।।*]

No. 431.

(*A.R. No.* 143 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [।।*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலெசெ[ச]காதெவற்கு யாண்-
2 டு யங-வது நெதிர் யச-வது துலாநாயற்று வ–ஷ்வக்ஷத்து ஸஷ்டி நாள் திரும-
3 லெநாட்டுத் திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடை-
4 ய நாயநாற்குத் திருநுந்தாவிளக் கெரிவதாகக் களக்குடிநாட்டுக் களக்குடியா-
5 ன கர[வந்]தபுரத்துப் பிள்ளையார் அழகப்பெருமாள் அகப்பரிவாரத்து உல-
6 களந்தான் அழகப்பெருமாளான அவனிநாராயணதெவன் இட்ட விளக்கு நெ-
7 ய்தாங்கி இரண்டு பாதமொன்று முள்ள செர்வைப்பித்தளைத் திருக்குத்துவிளக்
8 கொன்றினால் இடை இரண்டெ எண்பதின் பலம் சந்திராதித்தவற் செல்வ-
9 தாகத் திருநு . . . . . .
10 பன்ஙொஹெ[1] . . . .

[1] The latter portion of lines 9 and 10 appear to have been left unengraved.

No. 432.

(A.R. No. 144 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SIX-PILLARED MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Piranmalai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொச்சடையபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்[தி]கள் ஸ்ரீ விரபாண்டிய-
தெவர்க்கு யாண்டு மு-
2 ன்றாவது கன்[னி]நாயற்று பூர்வபக்ஷத்து ஷஷ்டியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற-
அனிழத்து [நா]ள் (திரு)-
3 திருமலைநாட்டு திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாய-
ஞர்
4 கொ[க]ாயிற் தெவகன்மி ஸ்ரீமாகெசுர [க]ண்[காணி சி]காரியஞ்செய்வார்கள் கொயிற்
கண-
5 க்[க]ரொம் கெரளசிங்கவளநாட்டு அளகாபுரியான செழியநாராயணபுரத்து மணற்க-
குடை-
6 யான் பொற்பதிக்குநாயகன் திருவம்பலப்பெருமாளான பெருஞ்சதிரகுபெரர் திரு-
மலைமெ-
7 ல் இவர் எழுந்தருளிவித்த நாயஞர் திருவம்பல[ப்*]பெருமாளுக்கு திருப்படிமாற்றுக்-
கும் திருமஞ்-
8 சனம் திருவி[ள*]க்கு சாத்துப்படி பூச்சு[ப]டி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்கள் உடையாா
திருக்கொடுங்குன்-
9 றமுடையநாய(நாய)ஞர் சிபண்டாரத்திலெ ஆவணிம[ா*]தம் ரு-[ஞ்]சா[ந்*]தியதிமுத
வளையிற்கா-
10 வால் நாள் ஒன்றுக்கு நாஞழி அரிசியும் கறியமுதுள்ளிட்ட விஞ்சனமும் பண்டா-
ரத்தெ செ-
11 லுத்துவதாக உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயஞர்க்குத் திருப்படிமாற்-
றுக்[கு*] நெல்
12 கொள்ள [யி]ப்[பெரு]ஞ்சதிரகுபெர[ர்*]பக்கல் வாங்கின சொழியநற்பழங்காசு எழ
இப்பழங்க-
13 ாசு எழுபதும் முதல் [முத]லாகக் கைக்கொண்டு பலகைத்தலையிலெ அரிசியும் விஞ்ச-
னங்களு-
14 ம் செலுத்து[வதாக இ]ப்படி கல் வெட்டிக்குடுத்தொம் தெவகன்மி சிமாகெசுர கண்
காணி-
15 [செ]ய[்*]வார் சிகாரியஞ்[செய்வார்] கொயில்க் கணக்கரொம் [|*] அரிளி[ச்*]செயல்-
படி விநாயகதெவர் எழு-
16 த்து[|*] இப்படிக்கு பழங்காசு எழுபதுக்கும் தெவகன்மி சுப்பிர[ம]ண்ணி[ய*]பட்ட
திருநாவற்க்கர-
17 சு நாற்[பத்தெ]ண்ணுயிரபட்டன் எழுத்து[|*] இப்ப[டிக்கு தி]ருமலைஉடையான் திருக்-
கைவெல்-
18 அழகிய . . . . எழுத்து [|*] இவை கொயில் கணக்கு . . . .
19 திருச்சிற்றம்பலமுடை-
20 டயான் [எழுத்து] [||*]

No. 433.

(A.R No. 145 *of* 1903).

ON THE BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் உடையாா திருக்-
கொடுங்குன்றமுடைய நாயஞர் கொயில் தானத்தாற்கு இன்நாயஞற்கு துவராபதி-
வெளார் கடைக்கட்டின பூபாலபு-

2 ரன்தரன்சன்திக்கு அமுதுபடி சாத்துபடி உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்த நிமன்தங்களுக்கு
உடலாக விட்ட சுரபிஞட்டு திருக்காய்குடிபற்றில் கொற்றமங்கலமும் இன்ஞட்டு
அறுஞூற்றுவெ-

3 ளரிப்பற்றில் பாரிஷூரமும் இவூர்கள் நான்கெல்லைக் குள்பட்ட நத்தமும் நஞ்செய் புஞ்-
செயும் குளமுங் குளபரப்பும் பலவ்ருக்ஷங்களும் உள் . . . . டையாரை-
[யும்] . . . . காணியாளரையும தவுத்து முன்ஞள்

4 இவூர் தெவதானமாக தன்தபடியிலெ நாமும் அனைத்தாயங்களும் தெவைகளும் உபாதி- **Piranmalai.**
களும் தவுத்து இபா . . த்த நாள்முதல் முதல . . . . . . யிலி தெவ-
தானமாக இச்சன்திக்கு உடலாக தன்தொம் [|*] இ[ப்*]படி-

5 க்கு இவ்வொலை பிடிபாடாக கொண்டு இவூர் நான்கெல்லைக[ளி*]லும் திருச்சூலத்தா-
பனம் பண்ணிக்கொண்டு சன்த்ரா[தி]த்யவற் செல்ல கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்-
கொள்க உ இவை இளான்குடிஉடையான் எழுத்து [|*]

6 யாண்டு ௩௰[௪] நாள் ௨௱௨௰௮ [|*] இவை முனையதரையன் எழுத்து உ

No. 434.

(*A.R. No.* 146 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி [*||] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலேஸ்வரந் அரியராயவிபாட[ந்] பாஷைக்குத் தப்[பு]வ
ராயரகண்டன் கண்டநாடுகொண்டு கொண்டநாடு குடாதாந் பூர்வ்வதக்ஷிணபஸ்சிம
உத்தரஸமுத்ராதிபதி யி-

2 ழும் ஸமஸ்தஜகமும் கொண்டு தெவவெடதெட [க]ஜருளிய ஸ்ரீவீரவரதாவ க்ருஷ்ண-
தேவமஹாராய[ர்] ப்ருதிவி[வி]ராஜ்யம் பண்ணியருளாநின்ற ஸகா[ப்த]ம் ௧௪ஸா[ச]௰ன்
மெல் செ-

3 ல்லாநின்ற விக்ருதிநாம்வருஷம் ஆஸ்வயிமாஸம் [முத]ல்[கியதி பூர்வபக்ஷத்து]
வைதருதிம் ஏகாதெசியும் ஸிதயொகமும் பெற்ற ஸோமவாரத்து நாள் அச்சம[றி]-
யாதான் [அ][லைவி[லஞ்]-

4 சாதான் கருதுமரசர்த[ரு]கம[ல]சந்திரன் முகிலின்கிட்திரியும் எவல் . . . . . .
. . நுவஜைந் புற்றுமரத்தயும் பொங்குகில்லை என்ற பெருமாள் ஆட்டுக்கானைவழங்-
கும் பெரு-

5 [மா*]ள் வளவன் . . . [ம]லான்பாடிச் செந்தமிழ் புனைந்த [புங்கவன்] . . .
. . . கொண்டபெருமாள் அறந்தாங்கியரசு எகப்பெருமாள் தொண்டைமா[ன்]
புத்திர[ந்] பொன்னம்பல[ங்]-

6 [கா]த்த தொண்டைமா[ன்] கூஷண்தயில் . . துக் . . . . யன் திருக்-
[கொடு]ங்கு[ன்ற*]த்து நம் . . . .

7 . . . யமம் உட்பட்ட வகைக்கு திருமலைசூழ்ந்த பற்றில் முந்நாள் பழந்தெவதான-
மாக . . . . செல்லப் புரவி[1] . . . .

No. 435.

(*A.R. No.* 147 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] யாண்டு ௩௰௪-வது நாள் [௨]௱௨௰௮ க் குலவிரதாவளத்தில் எழுந்தரு-
ளியிருக்க நினைப்பு உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனாற்கு துவராபதி-
வெளார் கட்டின பூபாலபுரந்தரன் சந்திக்கு அமுதுப-

2 டி சாத்துபடி உள்ளிட்ட நித்த நிமந்தங்களுக்கு உடலாக விட்ட சுரபிநாட்டு திருக்காய்-
குடிபற்றில் கொற்றமங்கலமும் இ[ன்*]னாட்டு அறுநூற்றுவனேரி[ப்*] பற்றில்
பாரிசுரமும் இக்களங்களில் நான்கெல்லைக் கு[ள்]பட்ட ந-

3 த்தமும் நன்செய் புன்செய்யும் குளமும் குள[ப்*]பரிப்பும் பலவ்ருக்ஷங்களும் உள்பட
பண்டுடைய[ா]ரையும் பழங்காணியாளரையும் தவுத்து முன்(ன)னாள் இவர் தெவ-
தானமாக குடுத்தபடியிலெ அனைத்தாயங்களு-

4 ம் தெவைகளும் உபாதிகளும் தவித்து தெவதானஇறையிலியாக தன்தொம் [|*] இ[ப்*]-
படிக்கு ச(ன்)த்ராதித்யவற் செல்வதாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி[க்*]கொள்-
க என்று திருவாய்மொழிந்தருளினபடிக்கு இ-

5 வை வெண்ணியூருடையான் சொமன் பழம்பதிக்குநாயகன் எழுத்து உ

[1] The inscription is very much damaged and is also built in below.

No. 436.

(*A.R. No.* 148 *of* 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME SHRINE.

Piranmalai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸமஸ்தஜகதாதார ஸோமகுலதில[க] மத்யதேசநாராயண கேரளவம்ஶநிர்மூ-
லந ஸிம்ஹளத்வீபதுஷ்டஸம்ஹாரி சோளகுலஸம்ஹா[ர] கர்ணாடராஜப்ரதி-
ஷ்ட காமக்ஷிதிவ்யாபாரக விவிதரிபுதுர்க்கமர்த்தந வீரகஜகொடாபி-
ஷேக காஞ்சீபுரவராதீஶ்வர கணபதிஹரிணஸார்த்தூல நெல்லூரபுர-
ரவிரவிகவிரா[ஜி]த வீரகராஜாதிராஜ பரமேஶ்வர த்ரிபுவனச்சக்ரவத்தி
ஸ்ரீஸுந்தரபாண்ட்யதெவர் திருமலைநாட்டு திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்-
கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொயில் தான . . . . . . [1] சுந்தரபாண்டி-
. . . . . . யகற்கும் அமுதுபடி சாத்துபடி உள்ளிட்டு

2 வெண்டும் நித்த நிமந்தங்களுக்கும் திருநாள் எழுந்தருள வெண்டுவனவுக்கும் கொளு-
டான கடலடையா[து] இலங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு தென்கொநாட்டு
இ[டைய]ாற்றூர் ளன்கெல்லைக் குட்ப்பட்ட நிர்நிலமும் நஞ்செய் புன்செயும் நத்-
தமும் நத்த[ப்*]பாழும் குளமும் குள[ப்*]பரப்பும் உட்ப்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெ-
வதானமும் பள்ளிச்சந்தமும் ப்ராஹ்ம[ண] இறையிலியும் நிக்கி உள்ள நிலத்துக்கு
இறுக்கும் கடமையும் அந்தராயமும் தருவதான[அ]ச்சும் காரியவாராட்ச்சியும்
வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சுபிலியு . . . . ட்டமும் இடைய்வரியும் இனவரியும்
பொன்வரியும் உட்பட மற்-

3 றும் எப்பெற்பட்ட இறைகளும் அண்ணாழ்விக்குப் பதிறைறுவதுமுதல் தவிர்த்து தெவர்-
தான இறையிலியாகத் தந்து இன்னாட்டில் புரவிலும் வரியிலும் கழிப்பதாக சொன்-
னொம்[।*]இவ்வொலை பிடிபாடாக கொண்டு சந்த்ராதித்யவற் செல்வதாகக் கல்[லி*]லும்
செம்பிலும் வெட்டி இவ்வூர் ளன்கெல்லையிலும் திருச்சூலஸ்தாபநம் பண்[ணி][க்]
கைய்கொண் டனுபவிக்க[।*] இ]ப்ப[டிக்கு மு]த்தா[ற்று]கூற்றனாட்டு அந்தணூரா-
. . . ாக . . [ம்பூ]ருடையான் வண்டுவராபதி விற்றிருந்தபெரு[2]

No. 437.

(*A.R. No.* 149 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE STEPS LEADING TO THE MANGAINATHA SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மாளவச்சக்கரவத்தி ஓலை[।*] [தி]ருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார்
திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொயிலில் தானத்தா[ர்]-

2 க்[கு] இறையிலி தெவதானமாகக் குடுத்த பொ[ழி]கார்நாட்டு ஆதியார்குடியான முடி-
தாங்கிநல்லூரில் விட்ட நிர்நிலம் நாற்பது மாவு[ம்*] புன்செய் நூறு ம[ர]-

3 [வும்] புன்செய் நூற்று மாவுக்கும் ஆம்பலஊருணிக்கும் வல்லியார்எம்பலுக்கும்
எல்லையாவது கிழ்பாற்கெல்லை தெற்குநொக்கிப் பொன நாட்டாற்று எல்-[2]

No. 438.

(*A.R. No.* 150 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE SAME STEPS.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொச்சடைபன்மரான [திரிபுவ]னச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீபராக்ரமபாண்டிய-
தெவற்கு யாண்டு ௰-வது [மிது]னநாயற்று அபரபக்ஷ[த்]து [ஸப்த][மி*]யும்

2 புதன்கிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதிநாள் . . . . நாட்டு நாடும் நகரமு[ம்*]
க்ராமங்க[ளா]ம் காரையூர்கிழவன் தெவனை காரை[யூர்] ஐ[யாரற்கு கா[ணி]-
விலைப்ரமாணம் பண்-

3 ணிக்குடுத்த பரிசாவது இன்னாட்டு கூடலூரான [அ]ஞ்ஞூற்றுவமங்கலத்து ஸபை-
யார் எங்களுக்கு கூ-[வது] கடமைஇறுக்க ஆற்றுதென்றுஞ் சொல்ல இவ்வூரை

4 உங்களுக்கு வெண்டின இடத்தெ விற்றுக்கொள்ளுங்கொ ளென்று சொல்லுகையில்
இவ்வூற் பகுதிக்கு உடையார் மாளவசக்ரவ[த்தி]கள் கா[ரிய]த்துக்குக்கடவார் நிங்கள்

---

[1] The record is built in in the middle.

[2] The inscription is built in below.

5 தரவெணு மென்று ம[றிக்]கையா லதுக் கொரு பொக்கில்லாதபடியாலெ இவர் இறை- **Piranmalai.**
[யி]லும் [கா]வலுங் கழித்து தெவதானமாகத் திருச்சூலஸ்தாபநம் பண்ணி-
6 த்தரக் கொள்விருளரொ வென் றொருகாலாவது மிருகாலாவது முக்காலாவது முற்கூற
பிற்கூறி இக்காரையூர்வெள[ா*][ர்] கொள்வெ னென்கையி லிவற்கு நாங்க-
7 ள் விற்பதற் கிசைந்து விற்கின்ற இநதக் கூடலூரான ஐஞ்ஞூற்றுவமங்கலத்து ஸபை-
யார் காணியான ஒன்றுபாதியு மிவர்கள்பக்கல் முன்னாள் இக்-
8 காரையூர்வெளாார் கொண்[ட] ஒன்றுபாதியு மிவர்க்கு . . . . ங்கலத் தெவ-
தான . . . . . .
9 லூ[ரா]ன இத்த ஐஞ்ஞூற்றுமங்கலத்துப் பெருநான்கெல்லையாவன கிழ்பாற்கெல்லை
வெள்ளாற்றுக்கும் கிழக்கும் எல்லைக்கு மெற்கும் தென்-
10 பாற்கெல்லை [குழி]க்கும் எல்லைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை [சதிமா . .
வெல்லைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வெள்ளாற்றுக்குத் தெற்குமாக இ-
11 சைந்த பெருநான்கெல்லைக் குட்பட்ட குளமும் குளப்பரிப்பும் காலுங் காலாளை . யும்
வயலும் வயற்பாச்சும் நத்தமும் நத்தப்பாடும் புன்சைகளும் மெனொக்கின மரங்-
12 களுங் கிழ்நொக்கின கிணறுகளும் மற்றும் எப்பெற்ப்பட்ட ஸமஸ்த ப்ராப்திகளும்(ப்)
பள்ளிச்சந்தம் பழந்தெவதாநம் திருவிடையாட்ட[ம்] னிக்கி இறையிலி-
13 . . . விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு
வழங்குங் குளிகை பாடும் இந்தபணம் நூற்றைம்பதுக்கும் விலைக்குற [வி]-
14 ற்று விலையாவணக்களத்தெ [காட்டெற்றி] கைப்பொருளறக்கொண்டு விற்று விலைப்ர-
மாணம் பண்ணிக்குடுத்தொம் [।*] இப்படி விற்றுக்குடுக்க கூடலூரான ஐஞ்-
15 ஞூற்றுவமங்க[ல*]த்[தி]ல் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட ஸர்வப்ராத்தியிலும் பள்ளிச்சந்-
தம் பழந்தெவதாநந் திருவிடையாட்டம் னிக்கி [இ]றையி[லி] . . .
16 லுஞ் சுவந்திரங்களு முட்பட இந்த காரையூர்வெளாா உடையார் திருக்கொடுங்குன்ற-
முடைய நாயனாற்கு வைத்த ஒரு திருநுந்தாவிளக்கு . . . . .
17 ண்டு ஒன்றுக்கு இறுக்கும் இராஜபசம் இப்பணம் நாற்பதுக்கும் திருவிளக்குப்புற-
மாக இறையிலும் புரவிலுங் கழித்துக்குடுத்தொம் இப்படி வி-
18 ற்ற இவ்வூற்கு பஞ்சுபிலி சந்துவிக்கிறமம் ஆ[ட்]தெவை வெட்டி [முட்டா]வாள் நாட்டு-
வினிவொகம் காத்திகைப்பொன் மற்றும் எப்பெற்பட்ட வினி-
19 வொகங்களும் கழித்துக்குடுத்து குடிநிங்கா தெவதானமாக நான்கெல்லையிலும் திருச்-
சூலஸ்தாபனம் பண்ணி[க்குடுத்]தொம் [।*] இப்படிக்கு
20 சந்திராதித்தவர் செல்வதாக உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொ[யில்]
திருமலையிலெ கல்[லிலுஞ் செ]ம்பிலும் வெட்டி-
21 க்கொள்ளக்கடவொாகவும் இப்படி சம்மதித்து விற்று . . . .
குடுத்தொம் காரையூர்-
22 . . . . ரற்க்கு தென்கொநாட்டு நாடு . . . .
களொம் [।*] இவை வெளான் . . . . டையான் எழுத்து[1]

No. 439.

(*A.R. No.* 151 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME STEPS.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலீசுரன் அரியராயவிபாடந் மெதினிமிசர-
கண்ட கட்டாரி-
2 சாளுவ இம்மடிநரசிங்கராய தன்மராய[ர்*] பிறுதுவிராச்சியம் பண்ணிஅருளாநின்ற
சகாத்தம்
3 ௲௪௱௨௰௨-ன்மெல் செல்லாநின்ற இரவுத்திரஸம்வற்ஸரத்து தக்ஷிண[ா]யநத்து யது-
[ர்*]மாஸத்து பவு[ணை]-
4 யும் ப்ரஹஸ்பதிவாரமும் பெற்ற காத்திகை நாள் சொமக்கிராண புண்ணிய[கா]லத்து
அய்யன்
5 திப்பரசஅய்யன் தன்மமாக எப்புலிநாயக்கர் வைய்த்த விருப்பராயகிரியான பிராயம்-
பலப்பற்றில்
6 பூலாங்குளமான திப்பரசபுரம் சொமக்கிராணபுண்ய காலத்து எப்புலிநாயக்கர் ச[கிர]ண்ய
உதகதாராபூர்வ-
7 வ ஸர்வமான்யமாக கொடுத்த கிழ்மங்கலநாட்டு சுந்த[ர]பாண்[டிய]ச்சதுர்வேதிமங்கலத்து
8 [கா]த்தியாயனகொத்ரத்து ஆசுலாயனஸூத்ரத்து பெருங்க . . . . நலூர் அரு-
னுடைப்-

---

1 After this, there are two more lines containing the names of signatories, which are completely damaged.

Piranmalai.

9 பெருமாள் பொருளா[ளப்]பட்டனுக்கு பாகமாக இவனுடைய தனுட்டா . . . தாரா-

10 பட்ட[னுக்கு] பாகம் இ . . . . தாழையூர்நாட்டு [செ]வப்பங்குளமான மாளுவதுங்கசதுர்வேதி-

11 ம[ங்கலத்]து மா[ட]லகொத்திர[த்*]து ஆசுலாயனஸூத்திரத்து கூமுர் எடுத்தகை அழகியார் சவரிராச-

12 பட்டனுக்கு பாகமாக இவர் புத்திரன் திருமாலிருஞ்சொலைபட்டனுக்கு பாகம் இ ஆ[க] பா-

13 கம் . . க் கொடுத்த பூலாங்குளமான திப்பரசபுரத்துக்கு எல்லை பூவன் சிறும்பி . .

14 குளது . . . . லைக்கு மெற்கு தென்பாற்கெல்லை திருச்சூல[க்*]கல்லுக்கு வடக்கு மெல்பாற்-

15 க்கெல்லை சூரியன்வயலுக்கு கிழக்கு வடபாற்கெல்லை மட்டியூர்குளத்துக்கு [வெல்]-

16 . . . . வருகிற காலுக்கு தெற்கும் இசைந்த பெருநான்கெல்லைக் குட்பட்-

17 ட நஞ்சை புஞ்சை குளம் குளப்பரப்பு நத்தம் நத்தப்பரப்பு கிள்ளெக்கிய கிணறு

18 மெல்நொக்கிய மரமும் நிதி நிக்ஷெப பாஷாண மற்றுமுள்ள ஸமத்த பிருத்திகளும் சந்த-

19 திபிறசெ[வசமெ] சந்திராதித்தியவற் செல்ல தானுதமன [விநி*]மய விக்[கி]றையங்களும் யொக்கி-

20 யமாக கொள்ளவும் இதுக்கு பதிந்த கு[டி] சறுவமானி[யமா]க அனுபவித்துக்கொள்ளவும் [।*]

21 இந்தத் தனமதுக்கு அ[ஹித]ம் செய்த[வன்] கெங்கைக்கரையிலெ குருவும் மாதாபிதாவையும் வதை-

22 செய்தவாள் பாபதிலெ பொக[க்*]க[டவரா]கவும் [।*] தாநபாலநயொமத்யெ தாநாச்செயொநுபால-

23 நம் தாநா[த்] ஸ்வற்கமவாப்நொதி பாலநாதச்சுதம்பதம் [॥*] ஸ்வதத்தாதுவிகுணம் புண்ணியம் பரதத்த-

24 ா[நு]பாலநம் பரதத்தாபஹாரெண [ஸ்வ]த[ந்]தி[ஷ்]ப[லம்] ஹவெத் [॥*]

No. 440.

(*A.R. No.* 152 *of* 1903).

INSIDE THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனசக்கரவத்திகள் எம்மண்டலமுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலசெகர-

2 தெவற்கு யாண்டு ௰௬-வது தைம்மாதம் ௰௪ திகதி திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்கு[ன்றத்]து[டை]யார் திருக்-

3 கொடுங்குன்றமுடையநாயினர் கொயில் தெவர்கன்மி ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணிசெய்வார் சிகாரியஞ்செய்வார்

4 கொயிற்கணக்கரொம் கெரளசிங்கவளநாட்[டருவியூ]ரான குலசெகரபட்டினத்துக்கொ-

5 ல்லூருடையா னய்யநின்றுடுவான் மயிலெறும்பெருமாளான நயபால[ற்]குப் பிடிபாடுபண்ணிக்கு-

6 டுத்த பரிசாவது[।*] இக்கொயிலுக்கு தி[ரு*]விதியி லெழுந்தருள இளையபிள்ளையா ரி-

7 ல்லாமையால் பிள்ளையாரையும் நாச்சிமாரையும் எழுந்தருளுவித்துத் தா[ம]ம் அமுது-

8 படி சாத்துப்படி திருநாள்தெவை யுள்ளிட்டனவும் சிரிபண்டாரத்திலெ செ-

9 லுத்துகிறொமென்று இவற்கு பிடிபாடு முன்பெ குடுத்து இவரும் இளையபிள்ளை-

10 யார் அழகியபெருமாளையும் [ந]ாச்சிமாரையு[ம்*] எழுந்தருளுவித்துக்கொண்டு

11 . . . . டயும் பண்ணுவிக்கையில் அமுதுபடியும் முன்பு . த[ள]-

12 . . . . [த்]தும்படி சிபண்டாரத்துக்கு திரு[முதல்] தரவெணுமென்று சொ-

13 . . . பக்கலெ சிபண்டாரத்துக்கு இருநூறு பணம் ஒடுக்குவித்துக்-

14 . . . . டு இந்நாள்முதல் திருநாவுக்கரசு நாழியால் நாள் ஒன்றுக்கு நா-

15 . . . சியுங் கறியமுது விஞ்சனமும் திருவிளக்கும் சாத்துப்படியும் க-

16 . . . தாமமும் திருவிதியில் எழுந்தருளு[ம்]மிடத்து ஆறுந்திருநாளு-

17 . . . . ழிச்சியும் எழுந்தருளுவிக்கவும் இப்படி இந்நாள்முதல் சந்-

18 . . . . தவற் செலுத்துவொமாக இப்படிக்கு இளையபிள்ளையார் கொ-

19 [யிவி]லெ கல்வெட்டிக்கொள்வாராக இப்படி சம்மதித்து பிடிபாடு

20 [பண்]ணிக்குடுத்தொம் கொ[ல்]லூருடையா னய்யநின்றுடுவான் மயி-

21 லெறும்பெருமாளான நயபாலற்கு உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமு-

22 டைய(ா) நாய[னா]ர் கொயில் தெவக[ன்]மி சிமாஹெசுரக் கண்காணி சிகாரியஞ்-

23 செய்வார் [சி]கோயில்க்கணக்கரோம் [।*] இப்படிக்கு ஸ்ரீகோஹௌஸூரக்(க்) கண்-
24 காணி கூத்தப்பெருமாள் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு பெரியதிருக்கூட்ட பிரம-
25 ராதராயன் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு சிகாரியம் திருச்சிற்றம்பலப் பல்லவதரை-
26 யன் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு மாடாபத்தியம் திருமலையுடையான் எழுத்து [।*]
27 இப்பணம் இருநூறு ஒடுக்குவித்து[க்*] கொண்டமைக்கு கொயிற்கணக்கு
28 ஆண்டபிள்ளை எழுத்து [॥*]

No. 441.

(*A.R. No.* 153 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ மந்மஹாமண்டலேச்வரன் ... [ஸாவந்த ஸாமந்த] ... ஸ்வஸ்தி ஸகாதம் ஆ[ா]-ன் மெல் செல்லா-
நின்ற விபவஹ்ஹு தை[யீ] மிருகெ
2 கிரண புண்ணியகாலத்[தில்] ராயருடையார் காரியகற்தராக எப்புலிநாயகரோ[ரா]ம் திரு-
மலைநாட்டு திருக்கொடுங்குன்[ற]த்து நல்லமங்கை[ப]ாகசுவாமிக்கு திருப்பணி-
3 ப்புறம் திருப்பணி நடக்கவர தாராபூறுவம் பண்ணிக்கொடுக்க கிறமம் [சொ]ழன்வளநாடு
செந்த மெலூர் புரவு [பெர்]எல்லையாவது [।*] கிழ்பாற்கெல்லை திருமெஞ்ஞா[னி]
4 [பு]ரவு செ ஐ செ[வ்]வை[கு]ம் சி[வ]ப்பிரான் . . . ல்எம்பதுக்கு மெற்[கு] தென்பாற்-
கெல்லை திருக்கொ[டி]யூர்புரவு செஐ செவ்வை[கு]ம் பர[ம]நெரிசெ[ர] செந்தமங்-
கலப்புரவுசெ-
5 ஐசெவுக்கும் நம் வயலு[க்கு]ம வடக்கு மெற்பாற்கெ[க]ல்லை நாகரை செஐ சூரைக்குடிப்-
புரவு[க்கு கிழக்கு] வடபாற்கெல்லை விக்கிரமநல்லூறன் முறையிற்புரவு செஐ . . .
. தெற்கு
6 ஆக இசைஐ பெருநான்கெல்லைகுள்ப[ட்ட] புரவி[ல்*] உட்கிடை தெய்வத[ானமும்]
திருமுளைநயினார் தான[க்]காணி செஐ தெய்வதாயமும் திருமுளைஎம் . . . .
. குடிஎம்ப-
7 [லும்] சிறுகுமிழெம்பலு[ம்] கிழையிளவாத[க்குடி] எம்பலும் மெ[லை]யிளவாதக்குடி-
எம்ப[லும்] ஆ[ண்டி]எம்பலு[ம்] சி[ற்]றுவனெரிஎம்ப[லும்] குமா[ரா*]தகுடி[எம்ப
லும்]பெரியகுமிழி-
8 எம்பலும் தண்டுனெரிஎம்பலு[ம்] தண்டு [பொ]தான்எம்பலு[ம்] தம்பிஎம்பலும் ஆத-
குடிகாடனெம்ப[ல்] பன்னிரண்டும் உட்கிடைஎம்ப . . . . . ம செஐ பு-
9 ஞ்சைபுரவும் நிகி சொகநாராயணப்பெருமாள் திருவிளையாட்டம் சடையனெம்பலும்
கொல்லிகுடிஎம்பலும் அதுடன்செஐ புஞ்சைபுரவும் நிக்கி
10 மற்றுண்டாகிய நிலம் மெலூர்வயலும் திரணிவயலும் நல்லமங்கைவயலும் கருவிலி[ம]-
ங்கைவய[லும்] வெ[ட]ங்குடிவய[லும்]
11 இதுடன்செஐ நஞ்சை புஞ்சை மாவடை மரவடை நத்தம் [செ]சய்திடல் மெடு கிழ்நொ-
க்கிய கிணறு[ம்] மெல்நொக்கி-
12 ய மரமும் நி[தி]நிக்ஷெபங்களும் ஜல பாஷாண அக்ஷிணி ஆகாமி ஸித்த ஸாத்ய சுவந்திரங்களும் மங்கை-
நாயகசுவாமி தெய்வதாயம் சந்திராதித்தவரை[க்கு]ம்
13 திருப்பணி . . . நடப்பித்து[க்*]கொள்வாராகவும் [।*] இப்படி தன்மசாதனப் பட்-
டை[யம்] கொடுத்தொம் மங்கைநாயகசுவாமி[க்கு] எப்புலிநாயகரோம் [।*] இ[ந்த]
தன்மம் யாதாமொரு-
14 வன் பரிபாலனம்பண்ணினவர்கள் [அறம்]செய்தான் செய்தான் அறங் காதான் பாத
கிறமபாமற் சென்னியின்மெல் வைத்து [।*] இ[ந்த தர்]மத்து[க்கு] அகிதம் [பண்ணி-
[ன]வர்கள்]
15 கெங்கைகரையிலெ காராம்பசுவையும் மாதாபிதாவையும் கொன்ற தொஷத்திலெ பொவா-
ராக[வும்] [।*] இந்த தன்மசாதனப் பட்டையம் எழுதி கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி-
விச்சுக்கொடுத்தொம்[।*] வாச . . . வணை குமரப்பெருமாள் எழுத்து உ

No. 442.

(*A.R. No.* 154 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SOKKANATHA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலேச்வர ... [வெ]ஙி ... நாய[।*] ஜய-
[ஸ்ரீ*] ... நா[ய*] ராஜ்யபரிபாலகனாய[॥*] ... [க்ஷே*]ய
[க்ஷி*] ... ஸாம்ராஜ்ய ... ஸாவந[ய] ...
... [ஸ*]ஸாவந்த [॥*] ...
[க்ஷீ]விஜாவுர-

Piranmalai.

2 ஷஂக்ஃதவக்ஷஷூம ஷ—வநவாாக௱ீ ஸ்ரீவாஸு—தெவஷஹாயகன் ஜெவீ—ஒவெக௱-
ஞாவ ஸ்ரீஐம்பொழிற்வாஜெஸ்லரிக்கும் ஷ—ஒநிஜெவிக்கு[ம்] [ம]க்களாகி நிகழாநின்ற
மதிதொட பொங்கு மாடவிதிப் பதினெட்டுப்பட்டினமும் முப்பத்திரண்டு வளர்-
புரமும் அறுபத்துநா-

3 லு கடிகைத்தாவளமும் தாவளத்திருந்து தன்மைவளற்குஞ் செட்டியுஞ் செட்டி-
சிரப்புத் ,தானுந் தவறுென்றில்லாத தன்மையொழுக்கத்துக் . கவறை தன்றெடு
காஶ௱வன் விடுத்த சாமுண்டெஸ்லரியும் உருத்திரன் விடுத்த ஒலேவாரியனும் உன்னி-
யது முடிக்கும் ஒண்டிறல் வி-

4 ரர் பன்னிருதறத்துப் ।பணிசெய்மக்களும் முன்னியாக முழுவொலி வளற்கும் முத்தமிட்
பாடலொ டாடலொவா விழவும் வெழ்வியும் விளங்கிய விதியுடைத் தெங்கும் பலாவுந்
தெமாஞ்சொலேயுஞ் சந்தனவெலிச் சண்பகப்பொ[ழி]லும் வாழையுங் கமுகும் வளர்-
கொடிமுல்-

5 லேயும் பூவையுங் கிள்ளேயும் பொலிவொடு சூழ வாட்டமின்றிக் கூட்டம் பெருக [அ]றம்
வளரக் கலி மெலிய புகழ் பெருகப் பகை பணியத் திசையனேத்துஞ் செவிடுபடச்
செங்கொலெ முன்ருகவுஞ் ?[ச]ம்பொற் பசும்பையெ தெய்வமாகவு-

6 ங் க்ஷமையிறெடுங் கருணேயெய்தச் சமையதன்மை யினிதுநடாத்தி நிகழாநின்ற நான்கு-
திசை ஸஹேஸலொகப் பதினெண்விஷையத்தொமும் எட்டைவட்டை யிடைவட்-
டைகளிற் திசைவிளங்கு [தி]சையாயிரத்தைஞ்ஞூற்றுவரொமும் எறுசாத் திறங்கு-
சாத்துத்-

7 திசைவிளங்கு [தி]சையாயிரத்தைஞ்ஞூற்றுவரொமும் அற்றைவட்டை யருவட்டை
நாரத்தரை நல்வாத்தரை திசைவிளங்கு திசையாயிரத்தைஞ்ஞூற்றுவரொமும்
அறங்கள் தரங்களிற் திசைவிளங்கு திசையாயிரத்தைஞ்ஞூற்றுவரொமும் நாடுநக-
ரங்களிற் திசைவிளங்கு

8 திசையாயிரத்தைஞ்ஞூற்றுவரொமும் கொளசிங்கவளநாட்டு அரு[வி]மானகரமான குல-
செகர[ப்*]பட்டினத்து நகரத்தொமுந் துவராபதிநாட்டு எறிபடைநல்லூர் வடமட்-
[டை]ட நகரத்தொமும் புறமலேநாட்டு[ப்*] புதுத்தெருவான செரநாராயணபுரத்து
நகரத்தொமும் கடலடையாதிலங்கைகொண்டசொழவளநா-

9 ட்டு [உற]த்தூர்கூற்றக் கொடும்பாளூர் மணிக்கிராமத்து நகரத்தொமுந் திருக்கொட்-
டியூர் மணியம்பலத்து நகரத்தொமும் கொளசிங்கவளநாட்டு அளகாபுரமான செழிய-
நாராயணபுரத்து நகரத்தொமும் ஐயபொழில்வளநாட்டுக் கல்வாயல்நாட்டுச் சுந்தர-
பாண்டியபுரத்து நகரத்தொமும் களவழிநாட்டு அளகை-

10 மானகரமான ஜயங்கொண்டசொழப்பெருந்தெரு நகரத்தொமும் மண்டலிகன்கெம்பி-
ரப்பெருந்தெரு நகரத்தொமும் பன்நிரண்டு நகரத்து ஜயங்கொண்டசொழபுரம்
உள்ளிட்ட நகரத்தொமும் கருவூர் கண்ணபுரம் பட்டாலி தலேயூர் இரா[ச*]ரா[ச*]-
புரங் கிரனூர் உள்ளிட்ட பல நகரங்களில் நகரத்தொமும் திருமலேநாட்டுத்

11 திருக்கொடுங்குன்றத்து திருமலேயடிவாரத்து மாற்க்கவகைகித்தமுதலியார் நாயனர்
உடையார் அழகியதிருச்சிற்றம்வலமுடைய நாயனர் திருக்கொயிலுந் திருக்குளமும்
மடமுந் திருமடைவிளாகமும் பதினெண்விஷெயத்தார் ஈகைக்ஷயாதலால் இன்னய-
னர் கொயில் திருக்காவணத்து நிறைவற நிறைந்-

12 து குறைவறக் கூடி அமையப் பெசி இசையச் செய்த தன்மசமையக்காரியமாவது இன்-
னயனர்க்குத் திருப்படிமாற்றுக்குந் திருப்பணிக்குந் திருப்பரிசட்டந் திருமெற்பூச்-
சுக்கு இந்த மடத்துக்கும் மற்றும் உள்ள நிமந்தங்களுக்கும் வந்திராதித்தவற் செல்வ-
தாக வைத்துக்குடுத்தபடி ஆவது [।*] உப்புப் பெ-

13 ாதி ஒன்றுக்குக் (கரிதிக்குக்) காசு ஒன்றும் உப்புப் பாக்கத்துக்கு காசு அரையும் உப்புத்
தலேச்சுமை ஒன்றுக்கு காசு அரையும் உப்பு வண்டி ஒன்றுக்கு காசு பத்தும் நெற்
பொதி ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் நெற் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு அரையும் நெல்
வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும் அரிசி வண்டி ஒன்றுக்கு-

14 க் காசு இருபதும் அரிசிப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் அரிசிப் பாக்கம் ஒன்றுக்-
குக் காசு ஒன்றும் பயற்றம் வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் பயற்றம் பொதி
ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் பயற்றம் பாக்கம் (பொதி) ஒன்றுக்குக் காசு அரையும்
அவரை துவரை வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் அவரை துவரை-

15 ரப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு அரையும் ஆமணக்கங்-
கொட்டை வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு அரையும்
பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு காலும் பாக்குப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு [நா]லும் பாக்கம்
ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் மிளகு பொதி ஒன்றுக்கு-

16 க் காசு ஐஞ்சும் மிளகு பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டரையும் மஞ்சள் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு மூன்றும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்றரையும் சுக்குப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு மூன்றும் பாககத்துக்குக் காசு ஒன்றரையும் வெண்காயங் கடு[கு] சிரகம் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்-

17 றும் கடுநெல்லிதான்றிப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் பாக்கத்துக்குக் காசு அரையும் இருப்பு வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் இருப்பு பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்றும் பருத்தி வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு ஒ-

18 ன்றும் நூல் வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் நூல் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு ஐஞ்சும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டரையும் தலைச்சு[மை]க்குக் காசு இரண்டும் பருத்தி தலைச்சுமைக்குக் காசு அரையும் பரும்புடவைப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும் நென்புடவைப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் பரும்புடவை-

19 ப் பாக்கத்துக்குக் காசு ஐஞ்சும் நென்புடவைப் பாக்கத்துக்குக் காசு ஐஞ்சும் தலைச்சுமைக்குக் காசு ஐஞ்சும் உலண்டுபிளி தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காசு ஐஞ்சும் மெழுகு பொதி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஐஞ்சும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காசு நாலும் தென் குடம் ஒன்றுக்குக் காசு நாலும் எட் பொ-

20 தி ஒன்றுக்குக் காசு நாலும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் கொ[ணி]கைப்பட்டுப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்றும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் சந்தனம் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் அகில் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் பட்டுப்பட்ட-

21 ரவளச் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் பன்னிர்க்குட்டம் ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் [சவரிமயிர்]ச் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் கற்பூரந்தயிலஞ் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் சாந்து புழுகு சவாது கொம்பு ஒன்றுக்குக் காசு பதினைஞ்சும் இச்சரக்குக்களுக்கு பாக்கத்தில் கொள்ளும்படிக்குத் தலைச்சுமை ஒன்றுமுக்கால் கொள்வதா-

22 கவும் செமாடு ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் குதிரை ஒன்றுக்கு அச்சுக் காலும் ஆனை ஒன்றுக்கு அச்சு அரையும் மற்றும் எப்பேர்ப்பட்ட சரக்குக்களுக்கும் இம்மச்சாதிகளிலெ கொள்வதாகச் சமை[ய*]பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தோம் திசைவிளங்கு திசைஆயிரத்தைஞ்ஞூற்றுவரொமும் அருவிமான-

23 கரம் எழுத்[து] பார்விளங்[கு]டிகிழவர் தலையாதசெல்வர் சொக்கமங்கலமுடை[ய]ார் பொள்ளநாட்டுவெளார் பொற்கட்டியு[டை]யா ரவனி[ச்சூ]ளாமணிநாட்டுவெளார் ஆன்[ம]ஙாருடையார் மாணிக்கரா[ய]ர் அம்ப[ர்க்]கிழார் அளகைமாணர் பரவையுடையார் மண்டலவை[ரைச]ர் உமத்தூருடை[யா]ன் அளகைக்கெ-

24 ாணர் பாலையூருடையான் பட்டினசுவாமி பாலையூருடையார் வணி[க]ராயர் புளியங்குடையார் பாம்புணிநாட்டுவெளார் கொவலூருடையார் தமிழதிரையர் [அ]ரும்பாக்கிழார் வ[ணி]கராதித்தர் கொவலூடையார் சிவபத்தர் துழாருடையார் நமசிவாயதெவர் பட்டமுடையார் ஆணை நமதென்றபெருமாள் அனைப்பாடியுடை-

25 யார் உதையப்பிள்ளை பரவை[யு]டையார் செட்டியாண்டார் முட்டபாடிஉடையார் தொண்டைமாணர் கலசப்பாடிஉடையார் திருஞானசம்பந்தர் நாவலுடையார் திருஞா[ன*]சம்பந்தர் அரும்பாக்கிழார் தொண்டைநாடுகிழவர் உறத்தூருடையார் திருத்தொண்டத்தொகையர் மருதூருடையார் சக்கரவத்திக் கிளிப்பற்றுமார் திருச்[சி]-

26 ராப்பள்ளியுடையார் அளகாபுர[கர]ப்பற்றுடையார் உதையப்பிள்ளையான இருநெதிக்கு[டை*]யார் மண்ணிந[ா*]ட்டுவெளார் பொன்னம்பலக்[கூ]த்தர் பூதமங்கலமுடையார் [பொன]ந்தரர் நெடுவாயலுடையார் பள்ளியணிமார் திருக்கொட்டியூர் மணற்குடையார் [ஆ]னந்தக்கூத்தாண்டார் ம-

27 ணற்குடையார் திருவம்பலப்பெருமாள் பெருஞ்செலூ[ரு]டையார் அ[ணி]யரங்கதாதர் பாக்க[மு*]டையார் ஸ்ரீநந்தகொபர் பண்ணைகிழவர் பாண்டியதரயர் அழிசிற்பாக்கமுடையார் பத்தற்கருள்செய்வார் அளகைமானகர் வசிரவணர் [சி]க்கலுடையார் வழு[தி]க்கொணர் அழிசிற்பாக்கமுடையார் பொல்லாதபி-

28 ள்ளை அனைப்பாடியுடையார் திருமுண்டமழகியார் நியமத்தில் ஆவணியுடையார் செப்பமுடைச்சம்பந்தர் சிற்றம்பருடையார் அமரகொணர் தொண்டைநாடுகிழவர் சிவதவனப்பெருமாள் சுந்தரபாண்டியபுரம் வெண்ணைநல்லூருடையார் தில்லைநாயகப்பிள்ளை செம்பங்குடையார் பெற்றபிள்ளை பாம்[பு]-

29 ரமுடையார் உடையபிள்ளை பொராம்பூருடையார் தாதர் காளையர்கா[வு]ப் பெருந்தெரு பட்டினசுவாமிகள் வணிகர்மாதாக்கள் சொக்கஞானசம்பந்தர் எறிபடைநல்லூர்

Piranmalai.

வெம்புடையார் மலைமண்டலமாத[ர*]க்கள் மருத்துவக்குடையார் கன்னுவுடையார் மருத்துவக்குடையார் சொக்கஞானசம்பந்தர் வ[ர]டாவுடையார் நித்தர்வாலைய-

30 . . ன் கூத்தனான தென்னகொனார் மாங்குடையார் மன்னனான மாணிக்கராயர் ம[ர*]ங்-குடையார் பொன்[னி]நாட்டுக்கொனார் கொடும்பாளூர் மாடத்தாண்டார் தில்லை-வெந்தர் [பிள்]ளாண்டானான பிள்ளையெனுதார் சுந்தரப்பெருமாளா(ளா)ன தமிழகொனார் புதுத்தெரு நாவலூருடையார் சிவபத்தர் நாட்ட[ர*]ர்பள்ளியுடையார் திருநிறுபரப்பினார் திருநல்லூருடையார் உ-

31 டையபிள்ளை வாகுடையார் வழுதிக்கொனார் திருவெட்பூருடையார் பாண்டிக்கொனார் வாடாவூருடையார் தன்மபரிபாலர் அடைப்புடையார் அப்பாண்டார் மாத்துடையார் [கந்]தப்பிள்ளை விராணக்குடையார் ஆளவந்தானான மண்டலசுவாமி இப்பதினெண்-விஷெயத்தார் பணிக்க இவ்வமை வெழுதினான் இந்நாயனார் கொயிற்கண-

32 க்கன் கண்ணங்குடையான் கெரளன் பத்தற்கருள்செய்வானான சுந்தரபாண்டிய மு-வெந்தவெளான் உ இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை உ செயங்கொண்டசொழபுரத்து காளி மண்டலமணிகள் எழுத்து [।*] சமையச்சக்கரவத்தி எழுத்து [।*] ஆள்கொண்-

33 டான் சிவபத்தன் எழுத்து [।*] குடந்தைபிரியன் எழுத்து [।*] சொமன் விழும்பானான உறையூருடையான் எழுத்து [।*] அபிமானசொழபுரத்து அம்பலவன் செயங்கொண்-டசொழச் சி[லை]செட்டி [உ]ள்ளிட்டார் எழுத்து [।*] பெட்டையில்உடையான் ஆபத்துக்காத்தான எழுத்து [।*] தொட்டி-

34 புரமான ராஜகெசரிபுரத்து தாவளக்கொண்டான் எழுத்து [।*] சிவபாதசெகரபுரத்து காளி முப்பெருடையான் எழுத்து [।*] சமையபுரந்தரன் உள்ளி . . . . சொழ-பாண்டியபுரத்துக் கொழுந்தன் உடையார் சமெயமந்திரி எழுத்து [।*] மாணிக்-காண்டான் எழுத்து [।*] பள்ளி கொ-

35 ங்காண்டான் எழுத்து [।*] கொட்டைக்கரையான் கொளரிசெகரிபுரத்துக் குற்றன் செவன் உள்ளிட்டார் எழுத்து [।*] கருவூர் வஞ்சிமாநகரம் முடி[வழ]ங்குசொழ-புரத்து பிள்ளை கானநாட்டுச்செட்டி எழுத்து [।*] மாணிக்கன் எறிபத்தாண்டான் எழுத்து [।*] தலையூர்நாட்டு நன்முத்தவணிகன்

36 கிரனூர்உடையான் கொங்கமண்டலச் சிலைசெட்டி கண்ணபுரத்து தெவன் சமையமாதா முடிகொண்டத்து சொலை சொக்கஞானசம்பந்தன் கொற்றனூர்உடையான் மண்டல-சுவாமி குதிரைச்செட்டிகளில் வணிகர் நாராயணன் எழுத்து ௦உ

No. 443.

(*A.R. No.* 155 *of* 1903).

ON A SLAB SET UP IN THE SECOND PRAKARA OF THE SUBRAHMANYA TEMPLE AT TIRUCHCHENDUR, TIRUCHCHENDUR TALUK, TINNEVELLY DISTRICT.

Tiruchchendur.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XXI, p. 101 ff.

No. 444.

(*A.R. No.* 156 *of* 1903).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SIVAKKOLUNDISVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொல்லம் [சூஎ]ருய௲ காத்திகைமாதம் ௰சஉ ச[னி]ஆட்சையும் மூல-மும் திதிகையும் பெற்ற ந[ா]ள் இட்ட படித்தரத்துக்கு . கை ஆவது [।*] குடநா-ட்டுத் திருச்செந்திலூரான திரபுவனமாதெவிச்சதுற்வெதிமங்கலத்து நாயனா(ர்)க்கு

2 அகத்தடிப் பூசை கற்பித்த பூசைக்குக் கொண்டு விட்ட குளம்ஆவது அமுதகுணவள-நாட்டுக் கிழ்பற்றி[ல்*] இள[ம]ாக்குளமான மகாசந்ந . ஊர் குளத்தின்கிழ் முக்கூறு விலைகொண்டு விட்[ட நி]லத்தில் மெல்வாரம் நிக்கிக் கொழுவாரத்தால் பூசை நடக்கும்படியும் திருநாள் நடக்கும்படியும் கற்பி-

3 த்தவகைக்கு அ[த்தாணி]நல்லூரிலும் வடசெரியிலும் இருந்தருள இரண்டு கொயிக்-கல் செனமுங் கற்பித்த நாள் ஒன்றுக்கு அமுதுபடி ப . . . இருநாழிக்கு இரண்டு அஞ்சுக்கு நெ[ந]ல்லு முக்குறுணி அ[று]நாழிஆக மாதம் ஒன்றுக்கு கொட்டை அஞ்செ காலெஅரைக்கால் ஆக ஆண்டு ஒன்றுக்கு கொட்டை அறுபத்துநாலரையும் திருநாள் எழுந்தரு[ளவு]ம் கலசமாட்டுக்கும்

4 நாள் ஒன்றுக்கு நெல்லு பதக்கு இருநாழி ஆக நாள் பத்துக்கு கொட்டை ஒன்றெ மாகா- Tiruchchen-dur.
ணியும் கலசத்துக்கு உள்ளிட நாள் ஒன்றுக்குப் [பண]ம் ஒன்றாக நாள் பத்துக்குப்
பணம் பத்து[ம் ப]ரிசாரகர் பெர் ஒன்றுக்கு அரிசிப்படிக்கு நெல்லு [நா]ழுழி ஆக
நாள் பத்துக்குக் கொட்டை கால் பணம் இரண்டும் கைவித்த . . ரத்துக்கு
அரிசிப்-

5 படிக்கு நெல்லு நானாழி ஆக நாள் பத்துக்கு கொட்டை கால் பணம் அஞ்சும் குசவனுக்கு
நாள் பத்துக்குக் கொட்டை ஆறுமாக் காணியும் முட்டாவா[ள்] பெர் நாலுக்கு
அரிசிப்படிக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நெல்லு நானாழி ஆகக் கொட்டை ஒன்று பணம்
பன்னிரண்டும் திருநாளுக்கு திருமாலைக்கு கொட்டை காலும் படி இரட்டி அமுது-
[படி]யும் விழுக்-

6 காடு கொட்டை ஒன்றரையும் திருனந்தாவிளக்குக்கு நாளொன்றுக்கு எண்ணை உழக்-
காக எண்ணை எழுநாழி உரியும் சந்தியாதிபத்துக்கு எண்ணை ஆழாக்கு ஆக எண்ணை
முன்னாழி முவுழக்கும் ஆக எண்ணை பதினொரு நாழி மூவுழக்குக்கு மாதம் ஒன்றுக்குப்
பணம் மூன்றரை ஆக மாதம் பன்னிரண்டுக்குப் பணம் நாற்பத்திரண்டும் கறிஅமுது
நெய்-

7 அமுது இலைஅமுது அடைக்காய்அமுதுக்கும் முதல்பற்று கையாண்டுபொதும்
சபையாற்குத் திருநாளுக்கு அரிசிப் படிக்கு நாள் பத்துக்கு கொட்டை அரையும் ஆக
கொட்டை அறுபத்தொன்ப தரையெ அரைக்காலும் பணம் எழுபத்தொன்றுக்கு
கொட்டை ஒன்றுக்குப் பணம் நாலு விலைஆகக் கொட்டை பதினெழெ முக்கால்
ஆகக் கொ-

8 ட்டை எண்பத்தினெழெ காலெஅரைக்கால் இதுக்குக் குளத்தில் ஆண்டு ஒன்றுக்குப்
பாட்டவரிசைப்படி முதலாகிற கொட்டை நூற்றுஎண்பது இதில் கடமைக்குக்
கொட்டை நாற்பது நீக்கிக் கொட்டை நூற்றுநாற்பது இதில் திவு க[ரி]வுக்குக்
கழித்துவைத்த கொட்டை அன்பத்துஇரண்டரையெ அரைக்காலும் நிக்கிக்
கொட்டை

9 எண்பத்துஎழெ காலெஅரைக்கால் ஆக இதுவும் திருமுன்பந்தத்துக்கு எண்ணை சாத்-
துப்படி இலைஅமுது அடைக்காய்அமுது மற்றும் வெண்டுவதுக்கு குளத்தில்
செ[த]ாப்பில்வகையிலும் புஞ்சைவகையிலும் நடத்திக்கொள்ளும்படியும் இந்தக் குளத்-
தில் நஞ்சைபுஞ்சை முதலாகிற முதல் சிபண்டாரக்காரியம் செவ்வார்கள் வந்து ப-

10 யிரும் எடுத்து முதலாக்கிக் கடமை வினியொகம் நிக்கி உள்ள முதல் பெரும்பண்டாரத்-
திலெ கூட்டிக் கணக்கும் எழுதிக்கொண்டு பன்னிருநாழி அமுதுபடியும் வைய்[த்*]து
பூசை நடத்திக்கொண்டுபொதும் அளவில் கூறு நீக்கி அமுதுசெய்த பிசாதம் பதி-
னாழியில் சபையாரில் ஆழ்வார் நாராயணனுக்கு பிசாதம் நா[1]

No. 445.

(*A.R. No.* 157 *of* 1903).

On the west wall of the Chandrasekhara temple at Maramangalam, Srivaikuntam taluk, Tinnevelly district.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] புகழ்மாது விளங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் வ . . . . Maramanga-lam.
. . [ணி] முடிசூடி மீனவர் நிலைகெட வில்லவர் குலை . . . .
. . . .
முழுதுடையாளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொராஜகெஸ . . . . [ஸ்ரீ]
குலொத்துங்கசொளதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு ௪௰அ-ஆவது ராஜராஜ[ப்*]பாண்டி-
. . . . . . ண்ட சொழுவளநாட்டு பராந்தகவளநாட்[டு] . . . . .
சொளஷிரசிங்கச்சருப்பெதி[மங்கலத்து] [பெ]ருஹாஸபைஹெயாம்

2 சி[லை]நாட்டுப் பவித்திரமாணிக்கப்பட்டினத்து வியாபாரிக . . . . ஸ்ரீ-
ச[ந்தி]ரசெகரஈஸ்வரமுடையார்க்கு திருநந்தா . . . . விற்றுக்-
குடுத்த கரு[ஞ்]செய் நிலமாவது தெவன்செறு . . . . ண்பும் விற்றுக்-
குடுத்தொம் பெருஹாஸபைஹெயாம [|*] ஸ்ரீசந்திரசெகரஈஸ்[வ]ரமுடைய . . . . க்கு
விற்றுக்குடுத்த பூமிக்கு எல்லையாவது . . . . ாத்திய்வெந்திரப்பொர-
யன் . . . . ம் தென்னெல்லை

3 . . னயூ . . . . . ப்பற்றுக்கு [வ]டக்கும் மெ(ல்)லெ[ல்*]லை நாராயண[ன்]
நக . . . . திர(வ்)வியத்துக்கு கா[சு]திர(வ்)வியத்துக்கும்

[1] The inscription is incomplete.

Maramangalam.

[ந]ாராய . . . . . ண்ட காசு பத்துக்கும் சந்திரசெகரஈஸ்வரமுடையார்க்குத்-
திருநந்தவன[ப்பு]றமா . . . . . வற்த்தனத்துச் செந்நில் கடத்தன்பணிய . . .
. . கலத்து சாதெ[வ]தன் திருவர[ங்][1] . . . . . .

No. 446.

(*A.R. No.* 157-A *of* 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

1 . . . கொமாறபன்மரான த்ரிபுவநசக்கரவத்திகள் சொணாடு . . . .
. . . பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான தெவெ . . . . . துவெதிமங்கல-

2 த்து ஸபையொம் இவ்வூர் ஸ்ரீகைலாஸமுடைய [ா*]ர் சதுர்வெதஈஸ்வரமுடை-
யார்க் . . . . ஹூர் ஸ்ரீவாஸு[தெ]வபட்[டர்*] நத்து . . . . .
. . ஸ்வரன் கெசவன் எழுந்தருளு . . . . முதுபடி சாத்துப்-
படிக்கு வெண்டும் நித்த நிமந்தத்துக்கு சண்டெஸ்வரவிலையாக . . . . . ம் பண்-
ணிக்குடுத்த [பூ]-

3 . . . . து [|*] இவ்வூர் மெல்வயல் புளிங்களக்கட்டளையில் ஆளவந்தவசக்கலுக்கு எல்-
லையாவ[து] . . . . லை வெண்ணைக்கூத்த விளாகத்துக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை
பட்டவ்ருத்திக்கு வட . . . . லெல்லை நாய [னார்] தெவதானம்
ஆயிரத்தெண்மவசக்கலுக்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை காலுக்கு தெற்கும் ஆக இந்-
நான்கெல்லை-

4 . . . பெற்ற நெற்றி[க்*]கு மெற்கும் தென்னெல்லை தண்பொருநஆற்றுக்கு வடக்கும்
மெலெல்லை . . . . ராயகவசக்கலுக்கும் . . . நரஸிம்ஹதெவர் பற்று குடுத்து
முகமழகியபாண்டிய . . . . கும் வடவெல்லை காலு[க்குத் தெ]ற்-
கும் இநான்கெல்லை[க்] குள்ப்பட்ட நிலமும் சுற்று நாலுகரையும் திருநந்தவநமாகவு-
. . . . . இட்டுக்கொள்வதாக-

5 . . . தெருவில் கிழ்மதிழ் பெற்ற நெற்றிக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை தெருவுக்கு
வடக்கும் மெற்கும் . . . கிழக்குநின்று பொந்த மெக்குதெருவுக்கு கிழக்கும் வட-
வெல்லை காலுக்கு தெற்கும் ஆக இநில . . . . நமைக்கு
[திரு]விராமிஸ்வரன் கெசவன் தானெ இந்நிலங்களும் திருநந்தவனமும் கல்லித்
திருத்தவும் . . . . நாங்கள் இறைஇ-

6 . . . . கொண்ட பொரு(ள்)ளும் உள்பட அச்சு சுங்கூ இவ்வச்சு அறுபத்தொன்பதுக்
கும் இந்நிலம் சண்டெஸ்வரவிலையாக இந்நிலம் தானம்பண்ணிக் [குடுத்த] இந்-
நிலங்களுக்கு நாலாந்தரத்தின்படி கடமை அந்தராயமும் விநியொகமும் மாவி விஞ்சு
. . ணம் பொருளும் சிறைகரை செஞ்சீர்வெட்டியு மற்றும் எப்பெற்பட்டன
நாங்களெ சந்த்ராதித்யவற் இ . . . க்குடுப்பொமாகவும் கல்லிலும் செம்பிலும்
வெட்டிக்கொள்வதாக ஸம்மதித்து ப்ரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தொ[ம்*] மஹா-

7 ஸபையொம் [|*] இப்படிக்கு இவை இறைவானை[ர]யூர் [புரு]ஷொத்தமன் செந்தா-
மரைக்கண்ணனான வண்டுவராபதிந[ம்பி] எழுத்து [|*] இப்படிக்கு ஸ்ரீவாஸு[தெ]வ[பட்ட]ந-
த்து திருவிராமிஸ்வரன் கெசவன் எழுத்து [|*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு
பெரியந[ம்பி] எழுத்து [|*]இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் எறு திருஉடையானான
தில்லைமுவாயிர நம்பி எழுத்து [|*] இப்ப . . . . . . க்கத்து ஸொமனாதன் கரு-
மாணிக்கமாரன் திருச்சிற்றம்பலநம்பி எழுத்து [|*] இப்படிக்கு இறைவான்-
அரையூர் கூ-

8 த்தன் கெசவபட்டனான செரநாராயண ப்ரஹ்மாதராஜன் எழுத்து[|*] இப்படிக்கு மஹா-
ராஜமங்கலத்து [உதய]மால் மாதவனான சுந்தரப்பெருமாள்ந[ம்பி எழுத்து] [|*] இப்ப-
டிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் சொலைஅரைசு ஆன சுந்தரபாண்டிய ப்ரஹ்மாதராஜன்
எழுத்து [|*] இப்படிக்கு . . . . த்து ஸொமநாதன் அழகன் எழுத்து [|*]
இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் . . . . ஸ்ரீகுலசெகர ப்ர . . . . எழுத்து
[|*] இப்படிக்கு இறைவான்அரையூர் புருஷொத்தமன் சொலைப்பிரா[னா]ன அவ-
நிநாராயண ப்ரஹ்மாதராஜன் எழுத்து [|*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொக-

9 லூர் சிகைலாஸமுடையான் சிதரனான அதிஜயபாண்டிய ப்ரஹ்மாதிராஜன் எழுத்து[|*]
ஸ்ரீபுண்டரீகத்து சுந்தரத்தொளுடையான் திருவணைஅடை[த்*]தான் எழுத்து [|*]

[1] The inscription is much damaged and incomplete.

ஸ்ரீபொகலூர் சொலைஅரைசு கூத்தன் எழுத்து [|*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் **Maramangalam.**
விக்ரமபாண்டிய . . . . . . எழுத்து [।*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் இளையகூத்தன்
மாதவன் எழுத்து [|*] மாராஜமங்கல-
10 . . . . . உதையமால் எழு[த்து] [।*] இறைவானரைசூர் வெ[ண்ணை]க்கூத்தன்
சொலைஅரைசின் எழுத்து ஸ்ரீபுஜவஷ்டநத்து உதையமால் திருவிராமிஸ்ரன் எழுத்து
[।*] ஸ்ரீபொகலூர் செ[ல்வ]ப்பி[ரான்] சிகரன் எழுத்து [।*] இவை ஸ்ரீபுஜவஷ்டநத்து
உதையமால் திருவி . . . . எழுத்து [।*] இவை திருக்கடமுக்கத்து சொமநாதன்
திருவரங்கமுடையானை திருவர-
11 [ங்க]ப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து [।*] இவை இறைவானரையூர் புருஷொத்தமன் அழகிய-
ம[ண]வாள நம்பி எழுத்து [।*] இவை பொகலூர் கூத்தன் உதையதிவாக[ர]ன்
எழுத்து [।*] இவை . . . . . . நாகதெவன் கூத்தன் வாஸுதெ[வனு]ன . .
. . நம்பி எழுத்து [।*] ஸ்ரீபொகலூர் பொன்னம்பி அனந்த[செய]னன் எழுத்து [।*]
மாராயமங்கலத்து மாதவன் திரு-
12 வரங்கமு[டையபெருமா]ள் எழுத்து [।*] பொகலூர் அ[ழ]கியமணவாளன் பெரிய-
தெவன் திருவெங்கடநம்பி எழுத்து[||*]

No. 447.

(*A.R. No.* 157-B *of* 1903).

ON THE SOUTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனசக்கரவத்திகள் [சொ]ணாடுகொண்டு
முடிகொண்டசொழபு . . . . . . சுந்தரபா[ண்]டியதெவற்க்கு யாண்டு ௰௩
எதிரா மாண்டு பராந்தகவளநாட்டு ம[ாற]மங்கலமான தெவெந்த்ரவல்லபசதுர்வேதி-
மங்கலத்து மஹாஸபையொம் இவ்வூர் [சி]கயிலாஸமுடையார் ஸ்ரீராஜேஸ்வர-
முடைய நாயநாற்கு சண்டெஸ்வரவிலைய[ா]-
2 க இவ்வூர் ஸ்ரீவைஷ்ணவத்து அழகர் ஸொமநாதனை அன்னதான . . .
இந்நாயனார்க்குத் திருப்பள்ளியெழுச்சிக்கு . . . . முதுக்குக்
கொண்டிட்ட பூமியாவது [।*] இவ்வூர் மெல்வயல் அறுகமங்கல[ம்*] கள்ளப்பிரான்
வசக்கல் வடகூறு இவன் அநுபவித்துவருகிற நிலத்துக்கு எல்லையாவது [।*] கிழெல்லை
வதிக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை காலுக்கு வடக்கும் மெலெல்லை சிங்கன்வசக்கலுக்கு
கிழக்கும் வடவெ-
3 ல்லை பட்டன்வசக்கலுக்குத் தெற்கும் இவ்விசைந்த நான்கெல்லை[யி லுட்]பட்ட நிலம்
ஒருமா அரைக்காணிக்கும் விலை . . . . லத்தால் வந்த கடமை
அந்தராயமும் வினியொகமும் மாவிலிஞ்ச பொருள்களு[ம்*] சிறைகரை செஞ்ஞீர்-
வெட்டியும் மற்றும் எப்[பெற்*]பட்ட இறை இந்நிலத்தால் வந்தன ஸர்வாதிகளுங்
நாங்களெ இறுத்துக்குடுப்பொமாகவும் [।*] இப்படிக்குக் கல்லிலெ வெட்டிக்-
4 கொள்வதாக ப்ரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தொ[ம்*] மஹாஸபையொம்[।*] இ[ப்ப]டிக்கு
இறைவானரையூர் புருஷொத்தமன் ெ . . . . [ம்*]பி எழுத்து
[।*] இப்படிக்கு ஸ்ரீவைஷ்ணவத்து திருவிராமீஸ்வரன் கெசவன் எழுத்து [।*] இப்-
படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு பெரியநம்பி எழுத்து [।*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொ-
க(ல்)லூர் கூத்[தன் எ]று திருவுடையானை தில்லைமுவாயிரநம்பி எழுத்து [।*]
இப்படிக்கு திருக்குடமுக்கத்து திருச்சிற்றம்பலநம்பி எழுத்து [|*] இப்படிக்கு
5 ஸொமநாத . . . மாணிக்கமான . . . . ழுத்து[|*] . . . . .
இறைவான்அரையூர் கூத்தன் . . . . சுந்தரப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து [|*]
ஹாராஜமங்கலத்து உதையமால் மாதவனை சுந்தரபண்டியப்ரஹ்மாதிராஜன்
இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் சொலைஅரைசு ஆன சுந்தரபண்டியப்ரஹ்மாதிராஜன்
எழுத்து [।*] இப்படிக்கு ஸ்ரீ வைஷ்ணவத்து ஸொமநாதன்
6 அழகர் எழுத்து [।*] [இ]ப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் கூத்தனை குலசெகர
ப்ரஹ்மாதிராஜ[ன்] எழுத்து [।*] இப்படிக்கு . . . . [ரா]னை
அவனிநாராயண ப்ரஹ்மாதிராஜன் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் ஸ்ரீகையி-
லாஸமுடையான் சிதரனை அதிஜயபாண்டிய ப்ரஹ்மாதிராஜன் எழுத்து [|*] இப்-
படிக்கு ஸ்ரீவைஷ்ணவத்து சுந்தரத்தொளுடையான் திருவ[ணை]அடை-

1 The inscription is built in in the middle.

Maramangalam.

7 ச்சான் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் சொலைஅரைசு கூத்தன் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் ஆவ . . . . கலத்து மாதவன் தி[ருவ]ரங்க[ம்*]உடையான் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு மஹாராஜமங்கலத்து அழகிய-மணவாளன் பெரியதொழுனை திருவேங்கடநம்பி எழுத்து [।*]

8 இந்நிலத்தால் நாள் ஒன்றுக்கு அமுது செய்யும் அரிசி அறுநாழியும் வெண்டும் கறி-யமு[து*]க்கும் செல்ல இவர்கள் பணி . . . . ங்கலமுடை-யான் [எழுத்து][।*] இப்பள்ளிஎழுச்சிப்பு[ற]ம் . . . . சா-சாரி [எழுத்து]

No. 448.

(*A. R. No.* 157-*C of* 1903).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 கொவிராஜகெசரி[வன்மரான] சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௨௰௪-ஆவது ராஜரா[ஜ][ப்*]பாண்டிநாட்டு முடிகொண்டசொழவளநாட்டு பராந்தக-வளநாட்டு வ்ரஹ்மதெ[ய*]ம் சொளெந்த்ரசிங்கச்சருப்பெதிமங்கலத்து

2 ஸ்ரீகயிலாஸம் சந்த்ரசெகரஈஸ்வரமுடையார்(ற்)க்கு திருநுந்தாவிளக்கு சந்திராதித்தவல் நிற்க்க மிளலைக்கூற்றத்து கீள்கூற்று மணமெ(ல்)ற்க்குடியான குலொத்துங்கசொழ-பட்டினத்து வியாபாரி தாளி தூவெதிக்கு இவநுக்கு முத்த

3 தாளி நாராயணநெ இத்தெவற்கு வை[த்*]த ஆடு இருபத்தைஞ்சு நாள் ழொன்றுக்கு நெய் ஆ(ள)ழா . . . ந்தாவி[ள*]க்கு ஒன்றும் இது இ[ட*]ட முப்ப[த்*]தறு பலம் இது கை[க்*]கொண்ட இவமறங்கொன் சூ(ல்)லாமணியென் இவ[ாடு] கை[க்*]-கொண்டு நித்த[ம்*] ஆளா[க்*]கும் அ[ள]வதா[ன] கொந் சூலாமணியெந்[।*] இ-

4 வகழ் சொ[ல்*]ல எழு[த்*]து வெ[ட்*]டிநென் இஹூர் த[ச்*]சாசாரியத் தெ[வத] . . .

5 . பிம(ா)நாந அழகியபாண்டிய ஆசாரியந் எழுத்து[||*] [1]

No. 449.

(*A.R. No.* 1:7-*D of* 1903).

ON THE SAME WALLS.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனசக்கரவத்திகள் சொணாடு . . . [கொ]ண்டசொழபுர[த்]து விராபிஷெகம் பண்ணியருளிய ஸ்ரீசுந்தரபா[ண்*]-டியதெவற்க்கு யாண்டு ௰௭-வது

2 பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான தெவெந்திரவல்லவச[து]ர்வெ . . . . . லத்து மஹா[ஸபை]யொம் இவ்வூர் உடையார் சந்திரசெகரஈசுவரமுடைய நாயனார்

3 தெவதானக் கருஞ்செயும் இ[வ்*]வூர் அழகியபாண்டியவிண்ணகர் எ . . . . ன் திருவிடை . . . . ருஞ்செயும் குலசெகரவிண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடை-யாட்ட-

4 க் கருஞ்செயும் மதுரொதைய விண்ணகர் எமபெருமான் திருவிடை . . . . கம் ஆக திரமத்தின்வாய் கா[ல்*]த் திரமம் கொண்டுவருகிற திரமம் தவுந்து

5 இப்படி தவுந்த திரமத்துக்கும் கருஞ்செய் கடமைக்கும் . . . . ஸ்ரீ)ரதிபம் சந்திராதி[த்*]தவற் செல்விதாகவும் திருமெல்கொயில்

---

[1] Near this are the following three lines not connected with the record :—

1 ம் சந்திராதி[த்த*]வற் செல்வதாக குடு[த்*]தமைக்கு தரகு அ . . . . . . ஒன்றுக்கு நாயனா[ர்*] சந்திரசெகர ஈஸ்வரமுடையாா(ற்)க்கு அமுதுபடிக்கு நெல்லுப் பதக்கும் நடுவில் திருமுற்றம் . . . .

2 த்தில் திருவாய்[க்*]குலத்துப்பிள்ளைக்கு அமுதுபடிக்கு நெல்லு கு[று]ணியும் ஊரு-[க்*]கு உள்[ளூ]ம் குறுச்சி பிடாகைகளிலும் புறம்புநின்று வந்[த*]வையும் இது பிடிதூ அமுதுபடி செலுத்துவ-

3 (வ)தாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்குடுத்தொ[ம்*] மஹாஸபையொம்[||*]

6 அழகியபாண்டியவிண்ணகர் எம்பெருமானுக்கு திரமத்தின் . . . . மமாக Maramangalam.
வந்த . . : ன்பு முதலான திருவிளக்கு நிக்கி இத்திரமத்துக்கு எற்றும் ஸந்த்யா-
7 தீபம் பத்தும் சந்திராதி[த்*]தவற் செல்வதாகவும் நடுவில்திருமு[ற்*]றம் குல . . .
. . . ன் காணம் . . . . டையாட்டக் கருஞ்செயில் திரமத்தின்-
வாய் கால் ஆக வந்த திரமத்து-
8 க்கு முன்பு உ[ள்*]ள திருவிளக்கு நிக்கி இத்திரமத்துக்கு எற்ற[க்*]கடவ ஸந்த்ய[ா*]தீபம்
நாலு[ம்] . . . . தவற் செ[ல்*]ல . . . . . ரொதையவி[ண்*]-
ணகர் எம்பெருமான் திருவிடையாட்ட[க் க]ருஞ்செ[ய்*]க்கு சந்தியாதிப[ம்*] நாலு-
9 ங் கைக்கொண்டு நாள் வட்டம் உழக்குப் பசுவி ன-
10 றுநெய்யால் திருநொந்தாவிளக்கு எரிக்க[க்*]கடவ-
11 ரானமைக்கு உபையம் இத்திருவிளக்கு பந்மா-
12 ஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*] இத்தந்[மம்*] முட்டாமெ
13 செலுத்துவார் ஸ்ரீபாதம் தில்லைவிட-
14 ங்கந் சகரர்நாயகன் தலையி[ன்] . . . [||*]

No. 450.

(*A. R. No.* 157-*E of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீதயலத ராமன் திரு[ந*]-
2 ந்தவானம் செய்வித்தா-
3 ன் கூத்தன் பகவதிப் பல்-
4 லவராயர்[||*]

No. 451.

(*A. R. No.* 158 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE VIRRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] த்ரிபுவனச்சக்ரவத்தி கொநெரின்மைகொண்ட[ான்][1] ஸ்ரீவீரபாண்டிய-
தெவற்கு யாண்டு ௰க-வது பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான தெவெந்திரவல்ல-
[ப*]ச்சதுவெதி-
2 மங்கலத்து திருமெல்கொயிலில் அழகிய பாண்டிய விண்ணக[ர் எ*]ம்பெருமான் கொ-
யிலில் திருவடிபிடி(ய்)க்கும் நம்பிமாற்கு இவ்வெம்பெருமானுக்கு இவ்வூர் பற்றில் பழ-
3 ந்திரு[வு]டையாட்டமாய் வருகிற அழவயலகத்தடி நிலம் அ[ரை*]யெ நா-
லுமா அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்முக்க[ா*]லும் கருஞ்செய் நில முன்றெ [ந]ாலு-
மாவும்
4 ஆக கருஞ்செய் உட்பட்ட நிலம் முன்றெ முக்காலெ முன்றுமா அ[ரை*]க்காணி முந்-
திரிகைக் கிழ்முக்காலுக்குக் கடமை அந்தராயமும் விநியொகமும்
5 தருவதான[அ]ச்சும் காரியவாராட்சியும் வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சுபி[லி*] சந்துவிக்ர-
ஹப்பெறும் வாசற்ப்பெறும் இலாஞ்சினைப்பெறும் தறியிறை செக்கிறை-
6 [யு]ம் தட்டளிபாட்டமும் இடையர்வரியும் இனவரி பொன்வரியும் மற்றும் எப்பெற்ப்-
பட்டனவும் உட்ப்பட இவ்வெம்பெருமானுக்கு திருப்படிமாற்றுள்ளிட்-
7 டு வெண்டும் நித்த நிமந்தங்களுக்குப் பதினொன்றாவது முதல் தி[ரு*]வுடையாட்டம்
இறையிலியாகத் தந்தொம் இப்படி சந்திராதித்தவற் செ[ல்]வதாக கல்லி-
8 லும் செம்(செம்)பிலும் வெட்டிக்கொண்டு நான்கெல்லைகளிலும் திருவாழி(ல்)க்கல்லும்
நாட்டிக்கொள்க [|*] இவை தொண்டைமான் எழுத்து ௨ இந்நாள்
9 அ௰க [|*] இவை பழந்திபராயன் னெழுத்து[|*] இவை பல்லவராயன் னெழுத்து |—

No. 452.

(*A. R. Nos.* 159 and 160 *of* 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான தெவெந்திர[வல்லபசதுர்வெதி]-
மங்கலத்து மஹாஸபையொம் . . . . . . மற்கெ . . . .
. . பெருமாள் திருவடிப்பிடிக்கும் நம்பிமார் கண்டு ஸ்ரீவிரராஜெந்த்ரதெவற்கு
யாண்டு ௰க-வது அற்-

[1] The stone containing this portion is lost : the probable syllables have been inserted.

Maramangalam.

2 பிகைமாதம் இவ்வூர்த் திருவிடையாட்டம் தாங்கள் அனுபவித்துவருகிற நிலத்துக்கு இந்நாள்முதல் வரி நீங்கல் . . . . ஸாஉஞ் செய்தருளின திருமுகத்தின்படிய் கைத்தடிப்படி அறுகமங்கலம் சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்கு மெற்கு நரசிங்கப்-

3 பெருவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு முதற்(க்)கண்ணாற்று முதற்செய் விஷ-ஷவயன ஸங்கராமப்புறம் அனந்தன் சொலைகொண்[டி] . . . . ராணி முந்திரிகையும் புளிங்களம் சுந்தரபாண்[டி]யன் பெருவதிக்குக் கிழக்கு நரசிங்கப்பெருவாய்க்காலுக்கு தெற்கு முதற்கண்ணாற்று இரண்-

4 டாஞ் செய் திருமஞ்சனப்புறம் பொராழிகொண்டிட்ட நிலம் காணி முந்திரிகையும் முன்றாங் கண்ணாற்று இரண்டாஞ் செய் . . . . . . யாட்டம் பொகலூர் தெவாண்டார் கொண்டிட்ட நி[ல]ம் முக்காணி முந்திரிகையும் ஆறாஞ் செய் சபையாரிட்ட நிலம் மெழிமடக்கு நில-

5 ம் ஒருமாவும் எழாஞ் செய் அத்துலைவிருத்தி மெற்படியார் இட்டநிலம் அரைமா அரைக்காணியும் அஞ்சாங் கண்ணாற்று முதற் செய் சபையார் இட்ட நிலம் வில்லி செ[ய்*] நிலம் அரைமா அரைக்காணி கிழரையும் ஆறாங் கண்ணாற்று ஆ[றா]ஞ்செய் திருநுந்தாவிளக்கு[ப்]புறம் புனிதன்

6 சொலை கொண்டிட்ட நிலம் முக்காணியும் அதிரவி[சி]யாடுவானுக்குக் கிழக்கு முதற் கண்ணாற்று ஆறாஞ்செய் சங்கவட்டகை திருந[ந்*]தவனப்புறம் ஸபெயாரிட்ட நிலம் காணி முந்திரிகையின்காலும் இரண்டாங் கண்ணாற்று [எ]ழாஞ்செய் வாசலறை ஸபையாரிட்ட நிலம் அரைமா

7 முந்திரிகையும் இதன் கிழக்கு முங்கிற்குட்டம் ஸபையாரிட்ட நிலம் முந்திரிகையின் காலும் முன்றாங் கண்ணாற்று எட்டாஞ் செயும் ஒன்பதாஞ் செய்க் குறையும் தெற்கில் வசக்கிலுட்பட ஸபையாரிட்ட நிலம் இரண்டுமாவும் இரண்டாங் கண்ணாற்று ஆறாஞ் செய் நிலம் முந்திரிகைய-

8 ம் நாலாங் கண்ணாற்று ஐஞ்சாஞ்செய் கொற்றியம்மை கொண்டிட்ட நிலம் அரைமாவும் எழாங் கண்ணாற்று முதற்செய் பொன்முறி ஸபையாரிட்ட நிலம் காணிக் கிழரையும் சங்கவட்டன்காரல் ஸபையாரிட்ட நிலம்[ந் மு]திரிகையும் எட்டாங் கண்ணாற்று முதற்செய்யும் இரண்டாஞ்-

9 செய்யும் வெண்ணைக்கூத்தவிளாகம் மாசவாண்டார் கொண்டிட்ட நிலம் ஒருமா அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழரை[யு*]ம் வ[ள்ளைப்]பாடு முதற் கண்ணாற்று இரண்டாஞ் செ[ய்*] உய்யக்கொண்டாழ்வார் திருவி[டை]யாட்டம் திருவிராமிஸ்வரன் கெசவன் கொண்டிட்ட

10 நிலம் காணி யரைக்காணியும் புறங்கரை சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்குக் கிழக்கு முன்றாங் கண்ணாற்று நாலாஞ் செய் அ[மா]வாஸிப்புறம் அரியெறுசுந்தரன் கொண்டிட்ட நிலம் முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகையும் குலசெ[கரவி]ண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் புளிங்களம் நாலா-

11 ங் கண்ணாற்று முதற்செய் சொலையரைசு புருஷொத்தமன் கொண்டிட்ட நீர்நிலம் ஒருமாவும் வள்ளைப்பாடு முதற் கண்ணாற்று முதற்செய் மெற்படியார் கொண்டிட்ட நிலம் ஒருமாவு[ம்] இரண்டாஞ்செய் மெற்படியார் கொண்[டி]ட்ட நிலம் அரைக்காணியும் ஊருக்கு கிழக்கு திருவாய்க்குலவிளா-

12 கம் மெற்படியார் கொண்டிட்ட நிலம் காணி யரைக்காணியும் மதுரொதயவிண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் வள்ளைப்பாடு முன்றாங் கண்ணாற்று நாலாஞ் செய் பனையறைநாய[ஞ*]ர் கொண்டிட்ட நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகையின் கிழரையும் பத்தாங் கண்ணாற்று ஐஞ்சாஞ்செ-

13 . . . ஸபையார் இட்ட நில[ம் மு]க்காணி யரைக்காணியும் குளத்தூர்வாய் நாற்றங்கால் நிலம் கிழரையும் ஆக நீர்நிலம் அரையெ நாலுமா அரைக்காணி முந்திரிகையின் கிழ் முக்காலும் இவ்வூர் வடபிடாகை கருஞ்செய் கனவில்வந்தபெருமாள் நாராசத்துக்கு வடக்[கு சு]ந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்கு மெற்கும் கிழக்கும் கூத்தன் சொமனாதன் கொண்டிட்ட நில[ம் இ]ரண்டெ நாலுமாவும் குலசெகரவிண்ணகர் எம்பெருமா[ன் திருவி]டையாட்ட நிலம் ஒருமாவும் முசல்வளர்சொட்டைக் கருஞ்செய் மதுரொதயவிண்ண . . . ம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் [நி]ல[ம்*] ஒன்றும் ஆக நில[ம்*] முன்றெ நாலு[மா]

1 The stones containing lines 13 to 18 are not in order. The inscription has been read here in proper sequence.

14 ஆக நிர்நிலமுங் கருஞ்செயும் உட்பட நிலம் முன்றெ முக்காலெ முன்றுமா வரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்முக்காலும் வண்டுவராபதிநம்பி கொண்டிட்ட நிலம் ஒன்றும் எங்கள் காராண்மை உட்பட ப்ரஸாதஞ்செய்தருளின திருமுகத்தின்படியிலெ புரவிலும் பிறித்துக்குடுத்தொம்[|*] இந்நியொஹத்தின்[படி ப]ஜ்ராதித்யவற் செல்வதாக நான்கெல்லைகளிலும் இத்தடிப்பட திருவாழிக்கல்லு நாட்டி[க்] கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க :— இவை இறைவானரையூர் சொலைப்பிரான் பெ[ப]ரியநம்பியான அவனிநாராயண ப்ரஹ்மாதராயன் [|*]எழுத்து இவை புண்ட[வ] ஜநத்து ப்ரஹஸ்பதிஸவையாஜி கெசவனான சிவகல்வியாண[நம்]- **Maramangalam.**

15 பி எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் சொமனாதன் பெரியநம்பியான இராஜநாராயண ப்ரஹ்மாதராயன் எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு கூத்தனான சுந்தரபாண்டிய ப்ரஹ்மாதராயன் எழுத்து[|*] இவை இறைவ[ா*]னரையூர் பெரியநம்பி புருஷொத்தமனான வண்டு[வராப]திமன்னன் எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீபுண்டவஜநத்து [அ]ழகர் சொமனாதனான அன்னதானநம்பி எழுத்து[|*] இவை மாராயமங்கலத்து இராமதெவன் [கூ]த்தனான செய்யபாண்டிய ப்ரஹ்மாதராயன் எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் சொலை[யரைசு பெ]ரியநம்பியான குமரநாராயண ப்ரஹ்மாதராயன் எழுத்து[|*] இ[வை ஸ்ரீ]-

16 பொகலூர் சொலையரைசு கருமாணிக்கமான தியாகவினொத ப்ரஹ்மாதராயன் எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் பெரியநம்பியான கருணாகரநம்பி எழுத்து[|*] இவை இறைவானரையூர் செந்தாமரைக்கண்ணன் சூரியதெவனான தெவெந்திரப் பிரமாதராயன் எழுத்து[|*] இ[வை] ஸ்ரீபொகலூர் சிதரன் சிகையிலாஸமுடையானான சிவல்லப[ப்*]பிரமாதராயன் எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீபொ[க*]லூர் மாதவன் கூத்தனான பொற்கொயில்நம்பி எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீ[பு]ண்டவஜநத்து கூத்தன் சிவ[ல்]லவனான தென்னவன் பிரமாதராய[ன் எழு*]த்து [|*]இவை ம[ா*]ராயமங்கலத்து கூத்தன் வாஸுதெவனான வானவன் [ப்ரஹ்மா]-

17 தராயன் எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் பொன்னம்பி பொலிஞ்சுநின்றானான ஆ[க]வரா[ம]நம்பி [எ]ழுத்து [|*] இவை ம[ா*]ராசமங்கலத்து மணவாளன் மாதவனான மயிலெறும்பெருமாள்நம்பி எழுத்து[|*] இவை ம[ா*]ராச[மங்க]லத்து சுவாமிநம்பி சொலைப்பிரானான அருளாளப்பெருமாள்நம்[பி எழு]த்து[|*] இவை ம[ா*]ராயமங்கலத்து இராமதெவன் மாதவனான திருவாத[வூ*]ர்நம்பி எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் நங்கையாழ்வானான நாற்பத்தெண்ணாயிரநம்பி எழுத்து[|*] :—இவை ஸ்ரீபொகலூர் கள்ளப்பிரான் திருப்பூவனமு[டையா*]னான திருஞானசம்பந்[தந]ம்பி எழுத்து :— இவை இறைவானரையூர் [புரு]-

18 ஷொத்தமன் சிதரனான அழகி[ய]மணவாளநம்பி எழுத்து உ இவை ஸ்ரீபொகலூர் மாதவன் கூத்தனான தில்லைமூவாயிரநம்பி எழுத்து[|*] இவை ம[ா*]ராஜமங்கலத்து ஆட்கொண்டான் செந்திலான விற்றிருந்தபெருமாள்நம்பி எழுத்து—இவை ஸ்ரீபொகலூர் திருவிக்கிரமன் சிகயிலாஸமுடையானான திருஉண்ணாழிய்நம்பி எ[ழுத்து][|*] இவை ம[ா*]ராஜமங்கலத்து திருவரங்கப்பெருமாள் தாமொதரனான திருமாலிருஞ்சொலைநம்பி எழுத்து :—இவை ஸ்ரீபொகலூர் அன[ந்]தசயனன் பெரி[ய]னம்பியான திருவாரூர்நம்பி எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீபுண்டவத்தனத்து அழகன் [ப]ாண்டியா . . . பாண்டிய பிரமாதராயன் எழுத்து :—

No. 453.

(*A.R. No.* 160-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீ ஸுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு ௰௭-வதின் எதிராமாண்டு பராந்தகவ[1] . . . . .

2 மாறமங்கலமான தெவெந்த்ரவல்லபச்சதுர்வெதிமங்கலத்து மஹாஸபையொம் வி . .

3 திரசெகரஈஸ்வரமுடைய நாயனார் திருவாசலில் கூட்டக் குறைவறக் கூடி[யி]ருந்து இந்நாயனார் . . . . .

4 உற்ஸவம் எழுந்தல்லி திருமாசி மகம் தி[ர்*]த்த[ம்*]ப்ரஸாதித்தருளவெண்டும் திருநா . . . .

[1] Built in at the ends of lines.

No. 454.

(*A.R. No.* 160-*B of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Maramangalam.

1 திருமுகப்படி[|*] திரிபுவனச்சக்கரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் பராந்தகவள-நாட்டு மாறமங்கலமான ஜெயெந்திரவல்லபச்சதுர்வெதிமங்க[ல*]த்து ஸபையாற்கு தங்களூர் முன்பு குதிரைச்செட்டிகள் . . . . .

2 ன்று நரஸி[ஂ*]ஹதெவர் நமக்கு சொன்னார் சதுரங்கட்டின கொலாலெ பண்டாடு பழ-நடை நாலு தரத்தின்படியெ காசுகடமையும் நெற்கடமையும் இறுக்கவென்று யாண்டு உ-வது நாள் இருநூற் . . . . .

3 நாலால் சதிரங்கட்டின நிலத்துக்கு முன்பு புரவரியார் தந்த துகைப்படி பயிர் நிலைநின்ற நிலத்துக்கு முதல் தரத்துக்கு பத்தாறு முர்காலால் மாத்தால் நெல்லு பதின் கலனெ ஐய்ங் குறுணியும் காசு எட்டுமா முக்காணியும் . . . . . .

4 யும் காசு நாலுமா முக்காணி அரைக்காணி கிள்முக்காலும் நாலாந் தரத்துக்கு மாத்தால் நெல்லு நாற்கலனெ தூணி நானாழி உரியும் காசு மூமா வரையெ அரைக்காணி முந்-திரிகை கிள் மாகாணியும் . . . .

5 றுக்கவென்று மினவதரை[ய]ர் எழுத்தினாலும் வயல் நாட்டரையர் எழுத்திட்ட . . . . . . நாலும் வ்யவஹாரஞ்செய் . . . . வந்த திருமுகப்படி இக்கல்லு வெட்டி-னென் . . . .

No. 455.

(*A.R. No.* 160-*C of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திக . . . . கொண்டருளிய சுந்தரபாண்டியதெவற்கு . . . . படியெ கடமை இறுக்கும்படி பெறவெணுமெ . . . .

2 கும் சொனகற்கும் சிவிதமாக அடைத்த நாளில் தரங் குலை . . . . ம் தண்டினாராகவும் பண்டு இறுத்துவந்த தர . . . . தம் செய்தருளி-வந்த திருமுகப்படி இருபத்தொ . . . .

3 [ந]ாணூற்றினால் மினவதரையர் எளுத்தினாலும் வயல்நா . . . . ரயர் எளுத்தினாலும் பல்லவராஜன் எழுத்தினாலும் . . . . நெல்லு ஐய்ங்கலனெ இருதூணிப் பதக்கு இருநாழி . . . .

4 ந் தரத்துக்கு மாத்தால் நெல்லு எளுகலனெ இருதூணிக் குறுணி நானாழி . . . . ம் காசு அறுமாவரை முந்திரிகையும் மூன்றாந் தரத்துக்கும் . . . . றுமாவுக்கு காசு உட்ப்பட நாற்கல நெல்லு இ . . . .

5 . . . . நிலம் பயிர்பாற்த்து பயிர் நிலைநின்ற நி . . . .

6 . . . . டை ஆசாரிய[ன்*] எழுத்து ||

No. 456.

(*A. R. No.* 161 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 [1]ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு நாற்பத்தெழு-
2 ாவது இராஜராஜபாண்டிநாட்டு பராந்தகவ[ழ]நாட்டு சொழெந்த்ரஸிங்க[ச்*]-
3 சதுர்வெதிமங்கலத்து திருமெற்க்கு [அ]ழகியபாண்டியவிண்ணகர் ஆ-
4 ள்வாற்க்கு நித்தல் நிமந்தம் ஸந்தியாதிபம் செல்லக்கடவதாக இவ்வூர்
5 . . . . ன சூளாமணிவிரனென் விட்ட ஆடு பன்னிரண்[டு]
6 . . கொண்டு சந்தியாதிபம் [ச*]ந்திராதித்தவற் செல்லக்கட வமாக[வும்] [||*]

---

[1] The line is written over one in Vaṭṭeḻuttu characters, of which the words ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ வாயவைச்சி are traceable.

No. 457.

(*A. R. No.* 162 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [।*] சக்கிரவ[த்]திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௨௰௪ . . Maramangalam.
. . . . . முடிகொண்டசொழவளநாட்டு பராந்தக[வ]ழநாட்டு ப்ரஹ்மதெயம் சொ-
ளெந்த்ரசிங்க[ச்*][சது]ர்வெதிமங்கலத்து ப்ராஹ்மணந் க[ண்*]ணந் திருவிராமிஸ்ராந்
ப்ராஹ்மணி ப்ர . . . . கொயிலில் திருவிளக்கொந்[று*] நிலைவிளக்கொன்று
எடை(ப்)ப[தி]ன்பலம் இரவு ஸந்தி ஒன்[று*] எரி-

2 ய வைச்ச திரமம்[நா]லும்[1]

No. 458.

(*A. R. No.* 163 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] புகழ்மாது விளங்க ஜயமாது விரும்ப நிலம[கள்] வளர மலர்மகள் புணர
உரிமையில் சிறந்த மணிமுடி சூடி மீனவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர விக்கண[ன்*]
சிங்கணன் மெல்கடல் பாயத் திக்கனைத்திலும் தன் சக்கரநடாத்தி

2 விஜெய அபிஷெகம் பண்ணி விரஸிம்[ஹாஸந]த்துப் புவனமுழுதுடையா[ளொ]டும்
விற்[றிருந்தருளிய] கொவிராஜகெசரிவந்மரான சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொ[த்*]துங்க-
சொழதெவற்கு யாண்டு ௨௰[௪]-ஆவது இராஜராஜப்பாண்டிநாட்டு முடிகொண்ட-
சொழவளந-

3 ாட்டுப் பராந்தகவளநாட்டு ப்ரஹ்மதெயம் . . . . . சிங்கச்சதுர்வெதிமங்கலத்து மஹாஸ-
[பையொ]ம் [மு]த்தூற்றுக்கூற்றத்துக் கப்பலூரான உலகளந்தசொழநல்லூர் சொலை-
சடகொபனை வானவன் விழுப்பரையர் வைத்த தண்ணீர்பந்தல்ப்புறமா-

4 க நாங்கள் இவனுக்கு விற்றுக்குடுத்த . . . வது கிழ்பிடாகை படுதரமங்கலத்துக் கான
கரைச்செய்தபடி இரண்டு அளவுபடி நிலம் ஒருமாவும் இவ்வூர் வடபடாகை குணம-
ந்த்ரநல்லூர்க் கருஞ்செய் சொலை குருமணி பற்றுநிலம் பத்துமா-

5 வும் காரிநக்கனுக்குப் பொன பெருவழிக்கு . . ற்கு இவர் வைத்த தண்ணீர்ப்பந்தல்
உட்பட நிலம் மூன்று மாவும் தண்ணீர்ப்பந்தலுக்குத் தண்ணீர் கொள்ளுங் கிணறும்
உட்பட விற்று விலைகலஞ்செய்து குடுத்தொம் இவ்வூர் மஹாஸபையொம் சொலை
சடகொ[ப]-

6 னை வானவன் விழுப்பரையனுக்கு இப்பரிசு விற்றுக்கு[டுத்த] பூமிக்கும் கிணற்றுக்கும்
எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருளுக்கும் இந்நிலத்துக்கு ஆட்டாண்டுதொறும் இறுக்க[க்*]-
கடவ இறை நாங்கள் கடவொமாகவும் ஸம்மதித்துக்கொண்ட திரம[ம்*] நூற்றைஞ்சுங்
கையிலெ [அ*]றக்கொண்டு படுதரமங்கலத்து

7 கான்கரைச்செய் தடியினால் அளவுபடி நிலம் ஒருமாவுக்கும் குணமந்திரநல்லூர்க் கருஞ்-
செய் நிலம் பத்துமாவுக்கும் தண்ணீ[ர்ப்]பந்தலுக்கு தண்ணீர்கொள்ளுங் கிணற்றுக்-
கும் தண்ணீர்ப்பந்தல் உட்பட நில மூன்றுமாவுக்கும் ஆட்டாண்டுதொறும் இறை யிறு-
க்க[க*]கட[ெ*]வ[ா*]மாக ஸம்மதித்து இறை[த்]-

8 திரப்பியமும் விலைத்திரப்பியமுங் கையிலெ [அ*]றக்கொண்டு [பெருவரி]ஞ்யு சில்வரியும்
எப்பெ(ர)ற்பட்டிதும் சந்த்ராதித்த[வரை ந]ாங்களெ யிறுப்பதாகவும் ஸம்மதித்து விற்று
விலைகலஞ் செய்துகுடுத்தொம் இவ்வூர் மஹாஸபையொம் சொலை சடகொபனை
வானவன் விழுப்பரையனு-

9 க்கு [।*] இறைக்கும் உராயன்றென்னிற் பொன் ஐம்பதின்கழஞ்சும் . . . . ன் அன்றெ-
னிற் பொன்ஐங்கழஞ்சும் அன்றும் [கொ]வுக்கு [தண்]டமு[ம்*] இறுத்து இப்பூமி
சந்த்ராதித்த(ல்)வற் நிலைநிறுத்தி இறை செலுத்த ஸம்மதித்தொம் இவ்வூர் மஹாஸபை-
யொம் [||*]

[1] The inscription stops here.

No. 459.

(*A. R. No.* 164 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME TEMPLE.

Maramangalam.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] புகழ் . . . . ங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள புணர உரிமையிற் [சிறந்த] மணிமுடி சூடி மினவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர எனைமன . . . . . லுற்றழிதர திக்கனைத்தும் த[ந்] சக்கர நடாத்தி விசையவிஷேகம் பண்ணி விரஸிம்ஹாஸனத்து அவனிமுழுதுடையாளொ[டும்]

2 விற்றிருந்தருளிய கொவி . . . . மரான சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு நாற்பத்துநாலாவது ராஜராஜப்பாண்டிநாட்டு முடிகொண்டசொழவளநாட்டுப் பராந்தகவளநாட்டு சொளேந்திரசிங்க . . . . திமங்கலத்து ஸ்ரீபுண்டவர்த்தனத்து வத்ஸகொத்ரத்து கூத்தன் சொ[ம]நாதனென் இவூர் திருமெற்கொயில்

3 அழகியபாண்டிய . . . . . . ள்வாற்கு வைச்ச திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு நித்தம் உழக்கு நெய் எரிவதாக சந்திராதித்தவற் நித்தநிமந்தம் செலுத்துகைக்கு இவ்வூர் ஸபையார்பக்கல் நான் [விலை]கொண்டு வைச்ச கருஞ்செய்நிலமாவது[|*] இவூர் வடபிடாகை சொழபாண்டியநல்லூரில் சூளாமணிவிரன்பற்றுக்கு நான்-

4 கெல்லையாவது துதி . . . . . எரியினின்றும் வலம்[எரிய்]க்கு பொன பெருவழிக்கு கிழக்[கு*]ம் தாழி நாராயணன் பழம்பற்றுக்கு தெற்க்[கு]ம் கிளெல்லை கருணாகரசொறன்பற்றுக்கு மெற்கு க . . . ன்[னெ]ல்லை அரதாந அலரி பற்றில் இ[த்]தெவர்க்[கு] இவ்வூ[ர்*] ஸபையார் வைத்த திருநுந்தாவிளக்[கு] ஒன்றுக்[கு] வைத்த நிலத்துக்[கு]

5 வடக்[கு]ம் இந்நான் . . . . யுள்பட நிலம் பதின்ஐஞ்சு மாவுக்[கு]ம் விலைத்ரவ்யமும் கரத்ரவ்யமும் குடுத்து இவ்வூர் ஸ்ரீபுண்டவர்த்தனத்து ஆத்திரயகொத்ரத்து கண்ணன் . . . . ற்றுப் பணிக்க மாராயமங்கலத்து ஸாண்டில்ய(ய)கொத்திரத்து குமா[ர]ன்ப[ட்]டன்(ப்) பணி[ப்]பணியாலும் தாங்-

6 களை இறை இந்நில . . . . . றுத்து இந்நிலநிமந்தம் சந்திராதித்தவற் செல்லு(த்து)வதாகக் கொண்டு வைத்தென் ஸ்ரீபுண்டவர்த்தனத்து வத்ஸகொத்திர கூத்தன் சொமநாதனென்[|*] இ[ப்*]படிக்[கு] மெல்சாத்து இ . . சொலை அரசு கூத்தன் எழுத்து[|*] இப்படிக்கு இவை குமாரன் ப[ட்]டன் எழுத்து[|*]

7 [இப்]படிக்கு இவை அரி . . . . . தெவன் எழுத்து[|*] இவை மாதவன் இஷ[1]

No. 460.

(*A.R. No.* 165 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE GANESA TEMPLE AT AKKASALAI NEAR THE SAME VILLAGE.

Akkasalai.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] புகழ்ம[ாது விளங்]க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி மினவர் நிலை . . . . குலை . . . .

2 ரியலுற் றிழிதர திக்கனைத்துந் தன் சக்கர நடாத்தி [விசைய]ாபிஷேகம் பண்ணி விரஸி[ம்ஹா]ஸநத்து புவனிமுழுதுடையாரொடும் விற்றிருந்தருளிய

3 சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு [௩௰] ஆவது . . . . . . ண்டிநாட்டு உத்தமசொழவளநாட்டு குடநாட்டு கொற்கையான மதுராந்தகநல்லூ[ர்]

4 அக்கைசாலைஈஸ்வரமுடையாற்கு இவ்வூர் வெளான் [ந]ம்பிடாரனென் எ . . . . சொமஞன தென்னவன்சிகாமணி மூவெந்தவெளானுக்கு சிவலொகப்ரார்த்தமாக சந்திராதித்தவற் நிரொ-

5 [ட*]ட்டிக் குடுத்த என் பூமி வயக்கல் தடி யொன்று நிலங் காணிக்குங் கிளெல்லை . . . . சொமன்வயக்கலுக்கு மெற்கு தென்னெல்லை [என்] குண்டறைக்கு வடக்கு மெலெல்லை குடி . . . . . .

6 ங்கி சொமன்வயக்கலுக்கு கிளக்கும் வடவெல்லை அரையன்வச . . . . க்கு தெற்கும் இந்நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நிலங் காணியும் சந்திராதித்தவற் நிரொடட்டி . . . .

7 வெட்டிக்குடுத்தென் வெளான் நம்பிடாரனென் . . . . மெற்படி[யூர்][2]

---

[1] The inscription is left unfinished.

[2] The inscription is damaged.

No. 461.

(*A.R. No.* 165-A *of* 1903).

ON THE SAME WALL AND ON TWO FRAGMENTS OF STONE BUILT INTO THE WEST WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ[||*] திருமடனையும் ஜயமடனையும் . . . மில் இனிதிருப்ப இருநிலமும் பெருமைஎய்த . . . . நத்து உலகமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிய மாமு . . . . . . குல[ம்*]விளக்கிய கொமுதற் [கொ][ச்*]சடையவர்மரான திரிபு- **Akkasalai.**

2 வநசக்ரவதி . . வல்லபதெவற்கு யாண்டு உ இரண்ட . . . . இரு-பதினால் மதுரைக்கொயிலில் உள்ளாலெ . . . . யென்று தெவற்கு திருப்படிமாற்று உள்ளிட்டு வெண்டு நிமந்தங்களுக்கு திருவழுதிவளந . . . . . மாதாண்டநல்லூற்-

3 பால் சொலைமங்கல[ம்*] முன்னுடையாரும் பழம்பெரும் . . . . . . ருகிறபடியு ஜவிர்ஞு இதெவற்கெ யா . . . . சாலைஈஸ்வரமுடைய மஹாதெவற்கு திருப்படிமாற் . . . ளிட்டு வெண்டு நிமந்தங்க . . . . . பெற-வெண்டும் என்று திரு-

4 வழுதிவளநாட்டு ராஜமாதாண்டநல்லூற்பால் சொலை . . . . யிலும் பழம்பெரும் ப்ரஹ்மதெயமாய் வரு . . . . த்து இவை வண்-ணுடையான் எழுத்து யாண்டு உ-வது நாள் உஈ . . . . குடநாட்டுக் கொற்கை அக்[கை]சாலைஈஸ்வரமுடைய மஹா[தெ]-

5 வற்கு திருப்படிமாற் றுள்ளிட்டு வெண்டு நிமந்த[ங்க] . . . . இறையி-லி யிட்ட திருவழுதிவளந . . . . உ இரண்டாவதுமுதல் தெவ-தான இறையிலி யிட்டமைக்கு இவை . . . . ரிதிணைக்களத்து முகவெட்டி . . . . டையான் எழுத்து[|*] இவை புர-

6 வுவரி திணைக்கள . . . . டி காடனை[ஞ][க்*]குடையான் . . . . இவை புரவுவரி திணைக்களத்துக் கணக்கெழுதுங் குடநாட்டு ஆற்றூருடையான் அரையன் சங்கரதெவனான விரவிஜாயாப முவெந்தவெளான் எழுத்து[|*]

7 இவை ஸ்ரீவல்ல . . . . வடல்கைய்பது ஒருமாநியதி-னால் நிலம் கஇ உலஇ ஒன்றரையெ இருமாவரைக்கும் . . . . . . ரிப்பொத்தகநாயகம் அயபலவிஜாயாபரமுவெந்தவெளான் எழுத்து[|*] ஸ்ரீமாஹெஸ்வர ரக்ஷை[|*]-ஸ்வஸ்தி[||*]

No. 462.

(*A.R. No.* 165-B *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ப்ரஸாதஞ்செய்தருளிவந்த திருமுகப்படிக்கு [திரிபு]வந[ச]க்ரவத்தி கொனெரின்மைகொ[ண்டான் குடநாட்டு] . . . .

2 கொற்கையான மதுரொதயநல்லூர் அக்கசாலைஈஸ்வரமுடையார் கொயில் தானத்தாற்-குக் கிழ்வெம்பநாட்டு இ-

3 ராசவல்ல[பு]ரத்துக் கண்மாளரில் கரியான் நாசகனான விரபாண்டியஆசாரியன் நம் பெ-ரால் இத்தெவற்குக் கட்டின [வி]-

4 ரபாண்டியன் சந்திக்கும் பங்குனித்திருநா[ள் எழுந்]தருளுவித்து நாம் பிறந்த சதயத்து நாள் [திர்த்த]ம்ப்ரஸாதிக்கவு-

5 ம் அமுது[படி ச]ாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டும் நி[த்தநிம]ந்தங்களுக்கு இத்தெவர் திருமடைவிளாகத்[து] நான்கெல்லை-

6 த் திருச்[சூலக்க]ல்லுக் குள்பட்ட நிலத்துக்கு கடமை[ம] . . ந்தராயமும் விநி-யொகமுந் தருவதான அ[ச்சு]ம் வெட்டிபாட்-

7 ட[மு]ம் ப[ஞ்சுபிலி] சந்திவிக்கிரகப்பெறு [முத] . . . . . . யும் வாசற்பெறும் இலாஞ்சினைப்பெ[றும்] தறியிறை செக்-

8—9[completely damaged]

Akkasalai.

10 . . . . தவிர்ந்து இத்தெவர் பழந்தெவதானஞ் சொ[லை]-
மங்கல
11 மான புரவரிவிளாகத்தி . . . . . ஞ் செய்தவர்கள் உழுதுபொந் . . . . . மும் அஞ்சாவது முதல் இவ்விரபாண்டியவாசாரிய-
12 ன் நம் பொரால் கட்டின [விரபாண்]டியன்சந்திக்கும் பங்கூனித்திருநா . . . . . ந் தருளுவித்து நாம் பிறந்த சதயத்து நாள் திர்த்தம் ப்ரஸாதி-
13 க்கவும் அமுதுபடி சாத்து[ப்படி] . . . [ட்டு] வெண்டு[ம்*] நித்தல் நிமந்தங்களுக் . . . . இடப்பெறவெணுமென்று காலிங்கராயர் நமக்குச் ெ-
14 சான்னமையில் [இத்] . . . . . . விளாகத்து நான்கெல்லைத் தி[ருச்சூல]க்கல்- லுக் குட்பட்ட நிலத்துக்குக் கடமையும் அந்-
15 [தராய]மும் . . . . ம் பஞ்சுபிலி சந்[துவிக்கிரகப்]பெறும் வாசல் . . . . .
16 லா . . . தறி . . . . பாட்டமும் . . . . தான[ப்]பெறும்
17 படையிலார் வாரி[ய]ப்பெறும் காற்தெவை . . . . த்தெவையும் மற்றும் எப்பெர்[ப்*]பட்டினவுந் தவிர்ந்து [தெ] . . . . . தெவதானம் ெ-
18 சாலைமங்கலமான புரவரிவிளாகத்து நம்காரி[யம்] செய்து பொந்தவர்கள் உழுதுபொந்த நிலமும் இவ்விரபாண்[டியஆ]சாரியன் நம் ெ-
19 பரால் கட்டின விரபாண்டியன்சந்திக்குப் பங்கு[னி]த் திருநாள் எழுந்தருளுவித்து நாம் பிறந்த சதையத்துநாள் தித்[தம் ப்ர]ஸாதிக்கவும் அமு-
20 து[ப]டி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்தல்நிமந்தங்களுக்கு நாம் ஐஞ்சாவது முதல் தந்தொம்[।*] இப்படி சந்த்ராதி[த்த]வற் செல்வதாகக்
21 கல்லிலுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[।*] இவை பழந்திபராயன் எழுத்து[।*] யாண்டு ௫-வது நாள் ௪௰௮[।*] இ[வை ெ]தன்னவதரயன்
22 எழுத்து[।*] இவை பல்லவர[ா]யன் எழுத்து [||*]

No. 463.

(*A.R. No.* 166 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE RECORD-ROOM IN THE KALAHASTISVARA TEMPLE AT KALAHASTI, KALAHASTI TALUK, CHITTOOR DISTRICT.

Kalahasti.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] த்ரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்க்கு யாண்டு ௨௰௧-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து-
2 த் திருவெங்கடக்கொட்டத்து ஆற்றூர்நாட்டு உடையார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்- க்கு மெலைப்பட்டையநாட்டுச்
3 . . [டு]ரில் விமரசன் மகன் பொன்னி[யரசனை] தியாகசமுத்திரப்பட்டையென் இட்ட இரண்டுநிலைக் குத்துவிளக்கு ஒன்-
4 . . . . மெலி எரிய வைத்த திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு ௩௰௨ இஷபம் ௧ இப்பசு முப்பத்திரண்டும் இஷப-
5 [ம்] ஒன்றும் இக்கொயிற் திருவிளக்கு இடையரில்[1]

No. 464.

(*A.R. No.* 167 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]த்ரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு பதினொன்- றாவ[து]
2 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துத் திருவெங்கடக்கொட்டத்து [ஆ]ற்றூர்நா-
3 ட்டுத் திருக்காளத்தியான மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாய-
4 னாற்கு இக்கொட்டத்து குடவூர்நாட்டில் பெருரில் இருக்கும் புலியன் மகன் பூவ-
5 னென் வைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு நாயநார் திருவிளக்கு[க்*]குடிகளி[ல் ம]-
6 ன்றுடி க[ாரி] சாத்தன் திருக்காளத்திக்கொனும் சித்தி[ர]மெழிக்கொனார் ம . . .
7 யணக்கொனும் கைய்[க்]கொண்ட பழங்காசு [௰௨] இப்பழங்காசு [பன்] . .

[1] The inscription is left unfinished.

8 த்தில் இருக்கும் மாகலைக்கொன் கையிலெ காசு ஐ[ஞ்*]சும் குடுத்து வெண்டு . . .
9 சந்திராதித்தவரை நெய் அளக்க[க்*]கடவுதாக சம்மதித்து கைய்[க்*]கொண்டொம் [||*]

No. 465.

(*A.R. No.* 168 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு ௰௭-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து திருவெங்கடக்கொட்டத்துப் பெரும்பாணப்பாடி ஆற்றூர்நாட்டுத்
2 திருக்காளத்தியான மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு தியாகசமுத்திரப்பட்டையார் பொன்னி-
3 அரசர் மகன் விமரசன் திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் ஒன்றும் இக்கொயில் திருவிளக்கு-
4 இடையரில் ஐ[ய்]ஞ்சூர்நாட்டில்(ப்) பருத்தியூரில் இருக்கும் மாவடுத்தக்கொன் [விள]க்குக் க[ாலு]ம் சின்னக்கொன் விளக்குக் காலும் தொண்டை[ட]மானூற்றூரில்
5 இருக்கும் பெற்றிக்கொன் விளக்கரையும் ஆக விளக்கொன்றுக்கும் நாள் ஒன்றுக்குத் திருக்காளத்திஉடையானுல் அளக்கும் நெய் உழக்கும் நாங்களும் எங்கள் வ-
6 ற்க்கத்தாரி லுள்ளாரும் சந்திராதித்தவரை அளக்ககடவொமாக சம்ம[தி*]த்து உபையங் கைக்கொண்டொம் [|*] இது பன்மாகெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 466.

(*A.R. No.* 169 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௰௬-வது நாயனார் . திருக்காளத்திஉடை-
2 ய நாயனார்க்கு கிழைப்பட்டையநாட்டுச் சிற்றெட்டிற் வெள்ளாளரில் வடுகமி-
3 ரட்டி மகன் வடுகமிரட்டி திருநுந்தாவிளக்கு ௧-க்கு விட்ட ஆடு ௯௰௬ பொலிகி-
4 டாய் ௨ பொலிமொத்தை ௨ இவ்வாடு தொண்ணூற்றாறும் பொலிகிடாய் இரண்-
5 டும் பொலிமொத்தை இரண்டும் இக்கொயிற் திருவிளக் கிடையரில் சாணக்கொ-
6 கான் மலையாழ்வாந் விளக்கு வ கங்கன் விளக்கு வ வ[ங்*]கக்கொன் மகன் சி-
7 ங்க[ன் அ]ரசனும்[1] விளக்கு இ ஆக விளக்கு ஒன்று[||*]

No. 467.

(*A.R. No.* 170 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜரா[ஜ*]தெவர்க்கு யாண்டு இருபதாவது நாயனார் திருக்கா-
2 ளத்திஉடைய நாயனார்க்கு ஈக்காட்டுக்கொட்டத்துக் காக்கலூர்நாட்டுப் பெருமுளையூருடையார்
3 . . . . [2]டையான் மகன் தெவனான ஞானம்பெற்றார் இவ்வாண்டை தைம்மாதத்து திருமுன்பி-
4 . . . . எரியவைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு பொலியூட்டாகச் சந்திராதித்தவரை செல்வ-
5 . . . . கொபாலன்மாடை இரண்டு இம்மாடை இரண்டும் திருவிளக்கிடையரில் திருக்காளத்திஉ-
6 . . . . ழிக்கொனும் பொன்னனான இராசநாராயணக்கொனும் காவிசாத்தன் திருமூலக்கொனும் கைக்-
7 . . . . வடுகக்கொன் மகன் வெம்பக்கொனுக்கு குடுத்து இவ்வெம்பக்கொனென் இச்சந்திவிளக்கு ஒ-
8 . . . . இரண்டும் பொலியூட்டாக நான் கைக்கொண்டு நாள ஒனறுக்கு திருக்காளத்திஉடையானு-

---

[1] Two more letters வனு are engraved below the line at this place.
[2] A few letters are built in at the beginnings of lines 3 to 12.

Kalahasti.

9 . . . . நை சந்திராதித்தவரை இக்கொயிற் சிவப்பிராமணர்வசமெ நானும் என் வற்கத்துள்ளாரும்

10 . . . . க்கொண்டேன் வெம்பக்கொனென் இப்படிக்கு இவை வெம்பக்கொன் எழுத்து இவை சித்திர-

11 . . . . இவை இராசநாராயணக்கொன் எழுத்து—இவை திருமூலக்கொன் எழுத்து இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ⁛

12 . . . . ருமுங் எரிக்க ஞானம்பெற்றுன் இட்ட திருக்குத்துவிளக்கு ஒன்றினால் இருப்பு நாராசம் உழ்ப்பட பித்த[1]

No. 468.

(*A.R. No.* 171 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருவாய்க்கெழ்வி மு[ன்னு]க திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவ[ற்]கு யாண்டு ௩-வது

2 கும்[ப]நாயற்று பூர்வபக்ஷத்து நாயற்றுக்கிழமையும் அத்தமுமாந வன்று செயங்கொண்டசொழம-

3 ண்டலத்துத் திருவெங்[கடக்]கொட்டத்துப் பெரும்பாணப்பாடி ஆற்றூர்நாட்டு நாயநார்

4 திருக்காளத்திஉடைய நாயநார்க்கு இம்மண்டலத்து செ[ம்பூ]ர்க்கொட்டத்துப் பரமெசுர-

5 மங்கலமாந சொழகுலதிலதச்சதுர்வெதிமங்கலத்துப் பரமெசுரமங்கலமுடையான் அம்ப-

6 லக்கூத்தன் [சி]லம்பணிந்தா[நா]ன யாதவராயன் பாக்கம்பாண்டானென் இன்நாயநார்க்கு சந்திரா-

7 தித்தவரை செல்வதாக வைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்குக் குடுத்த நற்பழங்காசு ஐஞ்சுக்கு இச்சந்தி-

8 விளக்கு [ஒன்றும்] சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவெநாக கைக்கொண்டெந் காவணரில் . . மா-

9 தெ[வ]க்கொனென்[|*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ௳

No. 469.

(*A.R. No.* 172 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] [||*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு பதினெஞ்சாவது சசிகுலசளுக்கி வீரநாரசிங்கதெவன் திருக்காளத்திதெவனுன யாதவராய-

2 ன்னென் நாயனுர் திருக்காளத்திஉடைய நாயனுர் கொயிலில் திருமலைமெல் மடங்கட்டி ஸ்ரீமாஹெஸ்வரர்க்குச் சொறிட ஒரு ஊ-

3 ர் விடவெணுமென்று கிழைப்பட்டயநாட்டு விண்ணமாலையில் வெள்ளாளரில் சிங்கநாயக்கன் மகன் சூரப்பநாயக்கன்

4 நமக்குச் சொன்னமையில் பெரும்பூண்டிநாட்டுப் பென்னயன்பட்டு நாற்பாலெல்லைக்கும் உள்பட்ட நன்செய் புன்செ-

5 . . . . டமையும் பாடிகாவலும் சாரிகையும் வெட்டிவரி சொனகவரி வெண்டுகொள் அம்புவரி கணக்கப்பெறு[2] . . . .

6 . . . . [தெவை]வகளும் . . மாவ[ட] காணிக்கைபட்டிப் பொன் . . . .

7 . . புழுகுவரி உள்ளிட்ட எப்பெற்பட்ட பொன்னுயங்களும் திங்க[ள்*]நெய்யும் செக்குக்கடமையும் சில்விறை சொடியும் [நட்டுவப்] . . . .-

8 ண்டமும குற்றஞ்செய்தாரைக் கொள்ளும் தண்டமும் [வரிப்பொ]ன் கொள்ளும் ஆண்டுகளில் வரிப்பொன்னும் அகப்பட விட்டென்

9 . . . . நாரசிங்கதெவன் திருக்காளத்திதெவனுன யாதவராயனென்[|*] இவை யாதவராயன் எழுத்து[|*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

---

[1] The continuation is built in.

[2] The record is much damaged.

No. 470.

(*A.R. No.* 173 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிஜயகண்டகொபாலதெவர்க்கு யாண்டு ச-வது நாலாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான குலொத்துங்கசொழவளநாட்டுப் பெறூர்நாட்டு மதுரைவாய் **Kalahasti.**

2 திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகனென் திருப்பாற்றூர்நாட்டில் என்னுடைய சிவிதம் சியர்புரமான திருநல்லூர் இறை[யி]லி தெவதானங்கள் நிக்கி இவ்வாண்டைப் புரட்டாதி மாதமுதல் மடப்புறம[ா]க

3 இட்டு இதிலெ வடக்கில்மடத்துக்கு மடப்புறமாக பத்துக் கூறிட்டு ஒரு கூறு நிக்கி நிக்கிநின்ற ஒன்பது கூறும் நாள் ஒன்றுக்கு உடையார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு தியாகமெகன்சந்திக்கு இருதூம்பு அரிசியை தியாகமெகன்மடத்திலெ நாளொன்று-

4 க்கு முப்பது தெசாந்திரிகளுக்குச் சொறும் ஐஞ்சு பிராமணர்க்கு அரிசியும் இடவும் உடலாக நிச்சயித்து இப்படியால் சந்திராதித்தவரை ஸர்வமானியமாகச் செல்வதாக மடப்புறமாக விட்டென் திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகனென் இப்படிக்கு

5 இவை திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகன் எழுத்து[|*] இவை ஸ்ரீமா-ஹேஸ்வர ரக்ஷை

No. 471.

(*A.R. No.* 174 *of* 1903).

ON A PILLAR SET UP CLOSE TO THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ஸகாப்த ஆ-
2 யிரத்து இருநூற்று எண்-
3 பத்துஒன்பதின் மெல் செ-
4 ல்லாநின்ற ப்லவங்கஸம்வ-
5 த்ஸரத்து வ்ருஷபநாயற்று
6 பூர்வபக்ஷத்து ப்ரதமையும் சநி-
7 க்கிழமையும் பெற்ற ரோஹிணி-
8 நாள் தியாகசமுத்திரப்பட்டை
9 கயொத்யாபுரவராதீஸ்வர சூ-
10 ரியராயமாநமர்த்தன அபிரா-
11 யமானமர்த்தந இராயகண்ட-
12 கெருண்ட சலமத்திகண்ட
13 கஸ்தூரநாராயண சூறுவாவ-
14 ஜ இம்மடிஇராயதொராத்த
15 பாங்களராய பாங்களசக்ர-
16 வத்தி ஸூரியக்காற மஹாம-
17 ஹெஸ்வர ஸ்ரீஸ்ரீதெவராபதி
18 வீரஸ்ரீ வீரவல்லிஅரசர்
19 குமாரவல்லிஅரசர் நான்இ-
20 ன்னுள்வரைக்கு[ம்*]கொன்ற புலி
21 நூற்று[ஐய்]ம்பது ||—

No. 472.

(*A.R. No.* 174-*A of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 உ ஸமஸ்த ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீராஜாதிராஜபரமேஸ்வர ஸ்ரீ [1]—
2 யில் ஸ்ரீ பண்டாரக் கண்காண[ம்] செய்வார்களொம் உத—
3 கொண்[ட]முதலியார் தெவர்கள் சொதிவிடங்கர்க்கு மாதத் தி—
4 ஒரு மரக்காலும் திருச்சிற்றம்பலபட்டர் பெரிய வச[ி]ய்—

No. 473.

(*A.R. No.* 175 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MRITYUNJAYESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு[2] ௰எ-ஆவது உடையார்
2 திருக்காளத்திஉடையாற்கு புலியூற்கொட்டத்து சிற்றுக்காட்டு இ-
3 ளங்கிழவன் பள்ளிகொண்டா[ந்] திருக்காளத்திஉடையாந் வைத்த சந்தி-
4 விளக்கு ஒன்றுக்கு குடுத்த நொக்கி[மாடை] க-ம் பழங்காசு[ரு] கைக்கொண்டு மாத[ம்*]
5 க-க்கு நெ[ய்*] ௩௨ அளப்பெறுக உபையங் கைக்கொண்டென் கண்டக்கொ-
6 ரென் [||*]

---

[1] The latter halves of the lines of the inscription are missing.
[2] This word is represented by a symbol.

No. 474.

(*A.R. No.* 176 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Kalahasti.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு[1]
2 [௰௪]-வது உடையார் திருக்காளத்திஉடையாற்கு நெல்லூரி விருக்கும்
3 ப்ராஹ்மணி [உ]மைஆண்டாள் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கு குடுத்த கொ-
4 க்கிமாடை க இம்மாடை கைக்கொண்டு மாத[ம்*] க நெ[ய்*] நாழ அளப்பெனு-
5 க உபையங் கைக்கொண்டென் பொர்னக்கொனென்[||*]

No. 475.

(*A.R. No.* 177 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஶுபமஸ்து || ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாராஜாதிராஜ ராஜபரமெஶ்வர ஸ்ரீ
2 வீரப்ரதாப ஸ்ரீவீரக்ருஷ்ணராயர்மஹாராயர் ப்ருதிவிராஜ்ய[ம்] பண்ணி-
3 அருளாநின்ற [ஶகாப்தம் ௲௪௱௩௰-ன]மெல் செ-
4 ல்லாநின்ற ஸ[ர்வ]தாரி[ஸ]ம்வத்ஸரத்து மெஷநா-
5 யற்று அபரபக்ஷத்து சதுர்த்தசியும் சுக்-
6 கிறவாரமும் பெற்ற ரெவதி நாள் ஜெய[ங்]-
7 கொண்டசொழமண்டலத்து . . . . .
8 நாட்டில் திருக்காளத்தியான மு-
9 ம்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்தி[உ]-
10 டைய நாயனார் கொயில் ஸ்ரீபண்டார[க்*]
11 கண்காணம் செயிவார்களொம் யிக்கொயில் செ-
12 விக்கும் தெவரடியாரில் நட்டுவக[ாணி] காளத்திநாதன் மகள்
13 நாச்சியாற்கு யதாஸாஸநம் பண்ணி[க்*]குடுத்தபடி [|*] தமக்[கு] புண்ய-
14 மாக குடுத்த [பொ]ன் இந்த பணம் நூறும் நாயனார் தெவதாநம் புல-
15 ய்நிலத்திலிட்டு நிலம் திருத்தி இந்த முதல் கொண்டு
16 மிப்ரதெக்ஷணத்து வெடியத்துவழியில் தாம் ப்ரதி-
17 ஷ்டைபண்ணிந விநாயகன் பி[ள்ளை]யநயினார் னயிவெ-
18 த்யத்துக்கும் பா[டி]ய்வெட்டை நாள் இமையொர்நாயகர்
19 எழியருளி அமுதுசெயிதருளவும் திருக்கொயிலில் குடுநூ-
20 வரும் வருஷம் ஒன்றுக்[கு ப] அ ல ௰உ இந்த பணம் எட்டும் நெல்லு
21 பன்னிரெண்டு வட்டியும் தாமெ பற்றிக்கொண்டு தம்பிட
22 ஸந்தாநபரம்பரை சந்திராதித்தவரை யிந்த உபயம் நடத்தி[க்*]-
23 கொள்ள[க்*]கடவராகவும்[|*] யிமெ[வ] பன்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை||

No. 476.

(*A.R. No.* 177-A *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிரிகுலொத்துங்கசொ-
2 ழதெவற்கு யாண்டு[1] ௰௯-ஆவது உடையார் திருக்காள-
3 த்திஉடையாற்கு [நெடுங்களில்] செய்த கங்கதெவ . .
4 கங்காழ்வார் சந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கு[2]

No. 477.

(*A.R. No.* 178 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவநசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-
2 தெவற்கு யாண்டு ௰௬-ஆவது ஒய்மாநாட்டு பெரா[யூ]ர்க் கு-
3 ன்றங்கிழாந் ஆ(ர)திநாதன் உடையாந் அகமுடையாள் உதை-

---

[1] This word is expressed by a symbol.
[2] The inscription is left unfinished.

4 யஞ்செய்தாள் உடையார் திருக்காளத்திஉடையாற்[கு] வைத்த
5 சந்திவிளக்கு இரண்டுக்குக் குடுத்த நொக்கி புஜபலிமாதெவர் [மா]டை இரண்-
6 டுங் கைக்கொண்டு மாசம் ஒன்றுக்கு திருக்காளத்திஉடையா[ர]்
7 நெய் இருநாழியும் அளக்க[க்*][கட]வாமாநொம் கண்ணனும் பட[ா*]வி[க]-
8 நும் ஆன பெரியநாட்டு வி[ழு]ப்பரையகளொம் [||*]

No. 478.

(*A.R. No.* 179 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௰-ஆவது
2 நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயந[ா*]ற்க்கு சொழமண்-
3 டலத்துத் திருவிந்தளூர் அகரத்திநின்றும் வந்து திருக்க-
4 ண்ணப்பபுரத்தி லகரப்பிராமணரில் துறுமூண்டூர் கரு-
5 ணாகரன் ஸ்ரீதவனவாஸிப்பட்டரான ஸோமதெவபட்ட-
6 ர் வைத்த சந்திவிளக்கு க-க்குக் குடுத்த நற்பழங்கா-
7 சு ௫ ஐஞ்சுக்கும் இக்கொயில் திருவிளக்குமன்றுடி-
8 களில் மண்டியத்தில் இருக்கு[ம்*] மாவெ[டு]த்தான் மகந் வ-
9 டுகநெந் கைக்கொண்டு நாள் ஒன்றுக்குச் சந்திவிளக்கு
10 ஒன்றுக்குத் திருக்காளத்திஉடையாநால் நெய் ஒருசெவி-
11 டாக நாளும் எ[ந் வ]ற்கத்தா[ரு]ம் சந்திராதித்தவரை அளக்க[க்]-
12 கடவெநாக சம்மதித்துக் கை[க்*]கொண்டெந் மாவெடுத்தா-
13 ந் மகந் வடுகநெந்[|*] இது பன்மா[ஹே]ஸ்வர [ர]க்ஷை[||*]

No. 479.

(*A.R. No.* 180 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸமஸ்தப்ரஸ ஸ்வ-
2 ஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாரா-
3 ஜாதிராஜ ராஜப-
4 ரமேஸ்வர ஸ்ரீவீரப்ர-
5 தாப ஸ்ரீவீரஸதா-
6 சிவதெவமஹாரா-
7 யர் [ப்ருத்வீ]ராஜ்ய-
8 ம்பண்ணி அருளா-
9 நின்ற [ஸகாப்தம்]
10 [௲௪௱௬௰௭]-ன் மே-
11 ற் செல்லாநின்ற
12 விஸ்வாவஸு ஸம்[வ]த்ஸ-
13 ரத்து மீநஞாயற்று
14 அபரபக்ஷத்து
15 ஸப்தமியும் வெ-
16 ற்ற ரோஹிணிநக்ஷ-
17 த்திரத்து ஞள் ஜெய-
18 ங்கொண்டசொழ-
19 மண்டலத்து ஆற்றூ-
20 ர்நாட்டில் திருக்கா-
21 ளத்தி ஆந மும்முடி-
22 சொழபுரத்து[1]

No. 480.

(*A.R. No.* 181 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Same as No. 196 of 1892.

Published in *South-Indian Inscriptions*—(Texts), Vol. IV, No. 644.

No. 481.

(*A.R. No.* 182 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு
2 ௰-ஆவது நாயநார் திருக்காளத்திஉடைய நா-
3 யநார்க்கு ஸஸிகுலசாளுக்கி விரநாரசிங்கதெவரா-
4 ன யாதவராயர் செவிக்கும் பெண்டுகளில் பெ-

[1] The rest of the inscription is much damaged.

Kalahasti.

5 ருமாள் மகள் புடொவிகிழவியென் வைத்த சந்-
6 திவிளக்கு ஒன்றுக்கு குடுத்த நற்பழங்காசு ரு அஞ்-
7 சுக்கும் இக்கொயில் திருவிளக்குமன்றுடிகளில் க[ட]-
8 க்கட்டம்பாடியில் லிருக்கும் [அ]ரசக்-
9 கொந் மகந் புலியக்கொநெ[ன்*] நாள் ஒ-
10 ந்றுக்கு ஒரு செவிடு நெய் சந்திராதித்தவரை-
11 ர அளக்க[க்*]கடவெந்[।*] பந்மாகெ[ீசு]ர இர-
12 க்ஷை [॥*]

No. 482.

(*A.R. No.* 183 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ[॥*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு அ-ஆவது ஶஶிகுலசாளுக்கி தநிநின்று வென்ற வீரநரசிங்கதெவநான யாதவராயநென் நாயநார் திருக்காளத்திஉடையநாயநார் தெவதாநம் ஆற்றூ-
2 ர்நாட்டுக் கொன்பாக்கத்திலும் திருக்காளத்திப்புத்தூரிலும் நெல்வாயிலிலும் நான் கொண்டு[வரு]ம் நன்செநிலத்தில் பத்தி லொன்றால் [வ]ந்த பாடிகாவல் நிலம் கடமையும் பொந்நாயமும் நெல்-
3 லாயமும் உட்பட நாயநார் திருக்காளத்திஉடைய நாயநார்க்கு தெவதாநமாகவும் நெடுங்கணில் பாடிகாவல் நிலத்தில் கடமையும் பொன்நாயமும் நெல்லாயமும் திருமலை அடிவாரத்து நான் செய்[வி]க்[கி]ற வீரந[ர]-
4 ரசிங்கதெவன்திரு[ந*]ந்தவநத்துக்கு வெண்டுவநத்துக்கும் திருநன்தவநஞ் செய்கிற ஆள்களுக்கு சொற்றுக்கும் இலக்கைக்கும் உடலா[க*]வும் விட்டென் வீரநாரசிங்கதெவநான யாதவராயநென்[।*] இவை யாதவராயன் எழுத்து [।*] இது பன்[மா][1]-

No. 483.

(*A.R. No.* 184 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . [ஜயங்கொண்ட]சொழமண்டலத்து ஆற்றூர்நாட்டுத் திருக்கா[ளத்தியா]ன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடையநாயனார்[க்கு] . . . . .
2 இப்பணம் னூற்றுஇருபதும் நாயநார் தெவதானம் சிட்டத்தூரில் எரியில் இட்டுக் குழி வெட்டுவித்து நிலம் திரித்திவித்து இந்த நிலத்தில் முதல் . . . . . .
3 தம்மிட சன்தானபரம்பரை சந்திராதித்தவரை நடத்தக்கடவொமாகவும் யஜ்ஞகர்த்தா-வுக்கு நாலத்தொன்றுக்கு வரும் வ்ரவாதம்[2] . . . . . .

No. 484.

(*A.R. No.* 185 *of* 1903).

ON THE SOUTH AND EAST BASES OF THE SAME SHRINE.

1 ஶகாப்த ஆயிரத்து இருநூற்றுத் தொண்ணூற்றுஇரண்டில் மெல் செல்லாநின்ற ஸாதாரணஸம்வத்ஸரத்து மிதுநநாயற்று அபரபக்ஷத்து த்ரயொதெஶியும் வெள்ளிக்கிழமைபெற்ற ரொசணிநாள் செயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றூர்நாட்டு திருக்காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடையநாயனார்க்கு நடுவில்மண்டலத்து திருமுனைப்பா(ண்)டி கிழாமூர்நாட்டு திருமூர்பற்று பனைப்பாக்கத்து மருத்துவன் தூளிஆழ்வான் பெரியஉடையானென் நாயனார்
2 திருக்காளத்திஉடைய நாயனார் திருநாமத்தில் காணியான ஆற்றூர்நாட்டு திருக்காளத்திப்புத்தூரில் எல்லையில் ஶ்ரீபண்டாரத்துக்கு நான் பணம் குடுத்து கொண்ட பிச்சர் தொட்டத்துக்கு வடக்கும் ததிமிசியாசியனுயனார் தொட்டத்துக்கு மெற்கு பொத்தராண்டார் தொட்டத்துக்கு தெற்கு வதிக்கு தெற்கு புத்தூர் நத்தத் . . . . . . வதிக்கு தென்கிழக்கு நான்கெல்லைக்கு உள்பட்ட நிலம் விலைக்கு உறக்கொண்டு இந்த நாயனார்க்கு திருநன்தவனமாக நாள் ஒன்றுக்கு ஓரணைத் திருமாலை நாயனார் சாத்துகைக்கும் என்பெராலெ

---

[1] The letters ஹெஶ்வர ரக்ஷை are lost.   [2] The record is fragmentary.

3 வைக்கும் தண்ணீர்பந்தலும் சந்த்ராதித்தவரை செல்வதாகவும் இந்த திருநந்தவனம் **Kalahasti.**
பயிற்செய்கைக்கும் தண்ணீர்பந்தல் வைக்கை[க்*]கும் திருமலைமேஹேஸ்வரரில் திரு-
வம்பலத்து கயிலாயமுடையாரும் இவர் வர்க்கத்தாரும் இந்த திருநந்தவனம் கைக்-
கொண்டு உபையமாக நிச்செயித்து சந்திராதித்தவரை செல்வதாக குடுத்தேன் இந்த
திருநந்தவனம் இந்த ப்ரமாணப்படி எல்லைமுற்றும் கைய் . . . . சந்திராதித்த-
வரை உபையமாக கைக்கொண்டு நாள் ஒன்றுக்கு ஓரணைத் திருமாலையும் இந்த
தண்ணீர்பந்தலும் தாழ்வற நடத்த[க்*]கடவேனாகவும் உபையமாக கைக்கொண்-
டேன் திருமலைமேஹேஸ்வரரில் திருவம்(ம்)பலத்து[1]

No. 485.

(*A.R. No.* 186 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . . [2] பதராவ ஸ்ரீவீரஸதாஶிவதேவமஹாராயர் ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணி-
அருளாநின்ற ஸ(ா)கா[ப்தம்] ௲௪௱௭௰௫மேல் செல்லாநின்ற ப்ரமாதிசவம்-
வத்சரத்து மினநாயிற்று அபரபக்ஷத்து ஏகாதெஸியும் புதவாரமும் பெற்ற திரு-
வொ[ா*]ணநக்ஷத்ரத்து நாள் ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றூர்நாட்டு
திருக்காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காள[த்*]துடையநாயனார்
கொயில் ஸ்ரீ[ப]ண்டாரகண்காணம் செய்வார்களொம் குன்றவர்த்தனை[க்*]கொட்டத்து
வட்டிஊர்நாட்டு நாராயணபுரத்து கணக்கபிள்ளை பரமேஸ்வரமங்கலமுடை-
2 . . . . மாசித்திருநாள் எழாந்திருநாளில் இமையொர்கள்நாயகர்
அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படி உபையத்துக்கு குடுத்த பொ இந்தப்பணம்
நூறும் நாயனார் தெவதானம் ஸஸ்வாபுரம் எரியி விட்டுக் குழி வெட்டிவித்து நிலம்
திருத்தி இந்த முதல் கொண்டு மாசித்திருநாள் எழாந்திருநாளில் இமையொர்கள்-
நாயகர் திருவீதிக்கு எழுந்தருளி திருக்கல்லிஆணம்பண்ணி திருவூடல்
தீர்ந்து திருக்கொயில்வாசல் பெலிபிடத்தண்டையில் திருவாலத்திதட்டம் எடுத்த
பிறகு அமுதுசெய்திருளும் தொசைப்படிக்கு விடும் ஸ்ரீபண்டாரக்காலால் அரி ௰௨௨
உழுந்து ௩௨ நெயி உழி - இம்மதிகாரி மாசிதிருநாள்தொறும் தப்பாமல் நடத்தி-
வரக் கடவொமாகவும் [।*]தர்மத்துக்-
3 . [ள்ள]முதல்ஆக தெவப்பர்குருக்கள் புத்திரர் சதாசிவகுருக்கள் பெற்றுவரும்
தொசை ௬ கொயில்[கணக்கர்] முறைஆக பெற்றுவரும் தொசை ௩ இம்மதிகாரி
தங்கள் சந்தாநபரம்பரை சந்த்ர[ா*]தித்தவரையும் பெற்றுவர[க்*]கடவராகவும்[।*]
இவை பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை

No. 486.

(*A.R. No.* 187 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ|| ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீமந்மஹாராஜாதிராஜ ராஜபரமேஸ்வர ஸ்ரீவீரப்ரதாப
ஸ்ரீ வீரக்ருஷ்ணதேவமஹாராயர்க்குச் செல்லும் ஸகாப்த ௲௪௱௩௰௩ன்மேல் செல்லா-
நின்ற ப்ரஜொத்பத்தி ஸம்வத்ஸரத்து கற்கடக[நாயற்று] பூர்வபக்ஷத்து தெஸமியும்[2]
. . . .
2 காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார் கொயில்
ஸ்ரீபண்டாரக்கண்காணி செய்வார்களொம் வெலஞ்சேருஉடையார் துக்கண[ர்]
பிச்சப்பிள்ளைக்கு தர்மஸாஸநம் பண்ணிக்குடுத்தப்படி [।*]தாம் இரண்டாம் பிற . .
3 ஞமுத்திநயினார் அமுதுசெய்தருளும்படிக்கு நாயனார் தெவதானம்ஆன சிட்டத்தூரில்
மந்தி[ரிகுளத்]துக்கு இட்ட பொ அா இந்த பணம் எண்ணூற்றுக்கும் சிறுகுழி வெட்டு-
வித்து நிலமும் திருத்தி இந்த எரிகிழில் பிறந்த முதல் கொண்டு இன்நயிநார்
அமுதுசெய்தருள நாள் ஒன்றுக்கு சிறுகாலைசந்தியிலெ . . . .
4 ஆழாக்கும் கறிஅமுது தயிர்அமுதும் சாத்திஅருளத் திருமாலை ஓரணையும் சன்னதியில்
பகல் இடும் திருவிளக்கு ஒன்றும் இராதி(ரி) இடும் திருவிளக்கு நாலும் நாள்[தொ]-
றும் தப்பாமல் சந்த்ராதித்யவரை நடத்தக்கடவொம்ஆகவும் தர்மகர்த்தா[வு]க்கு
நாலத்தொன்றுக்கு வரும் ப்ரஸாதம் நாழியும் தம்பிட ஸ . . . .
. .

[1] The record is incomplete by a few letters at the end.
[2] The record is partially built in.

Kalahasti.

5 ம்பலத்து கையிலாயமுடையாரும் இவர் வற்கத்தாரும் நடத்தக்கடவர்களாக நிச்செ- யித்துக்குடுத்தென் பனைப்ப . . . த்தில் மருத்துவன் தாளிஆழ்வான் பெரிய- உடையானென் [।*] இது ஸ்ரீகோமெஸ்வ[ர]ரக்ஷை ||—இந்த நன்தவனத்து ஊர்வினி- யோகத்துக்கு ஆண்டு ஒன்றுக்கு இவ்வூர் ஊரவற்கு இரண்டு பணம்[1] . . . . . .

No. 487.

(*A.R. No.* 188 *of* 1903).

ON THE EAST AND NORTH BASES OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீகோனேரின்மைகொண்டான் வீரஸ்ரீசாவணஉடையார்க்கு யாண்டு மூ-வது ஆன ஸகாப்தம் ஸம்வத்ஸரத்து ரிஷநாயற்று வ-இது பக்ஷத்து வதுதியும் புதங்கிழமை- யும் பெற்ற ரோஹிணி நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றூர்நாட்டு திருக்- காளத்திஆன மும்மடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு இம்- மண்டலத்து மணவில்கொட்ட-

2 த்து புரிசைநாட்டு பிச்சிபாக்கமாந தியாகவிநொதனல்லூர் பிச்சிபாக்கம்உடையான் விலாடராயந் சொமநா[த*]தெவனென் நான் இந்நாளில் வைய்த்த திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு [ந]ாயனார் திருவிளக்குமன்றாடிகளில் நூற்றுபத்தெண்ணாயிரக்கோன் தெவகள் மகன் முதலியான்வசம் விட்ட சாவா மூவாப் பசு ருஅ இஷபம் ஒன்றும் இவந் கைய்[க்*]கொண்டு இவனும் இவன் வற்க்கத்-

3 தாரும் நாள் ஒன்றுக்கு திருக்காளத்திஉடையானுலெ உழக்கு நெ[ய்*]யாக சந்திரா- தித்தவரை செலுத்தக்கடவநாக விட்டென் பிச்சிபாக்கம்உடையான் விலாடராயன் சொமநாததெவனென் இவை சொமநாததெவன் எழுத்து[|*]இந்தச் சாவா மூவாப் பசு ருஅ-ம் இஷபம் ஒன்றும் கைக்கொண்டு திரு[ந*]ந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்- றுக்கு திருக்காளத்திஉடையானுலெ உழக்கு நெய்யாக இந்நாள்முதல் நா-

4 னும் என் வற்க்கத்தாரும் சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாகச் சம்மதித்தென் நூற்- பத்தெண்ணாயிரக்கோன் தெவகள் மகன் முதலியானென்[।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ர- க்ஷை உ

No. 488.

(*A.R. No.* 189 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸமஸ்தபுவநாஸ்ரய ஸ்ரீப்ருத்வீவல்லப மஹாராஜாதிராஜ பரமேஸ்வர பரமபட்டாரக . . [ஸ]த்ய ரொஹிணீகுலதிலக[ந]ிருபகுலதிலக ரூவராயீ[ஸ்வ]ர கரவாளதொசா ஸ்ரீமத் . . . . .

2 ஸ்வசரணாரவிந்த ஸாமவராயக பராக்ரமஸல்லேவித்ர[ம]மஹாஜதிலக ஸ்ரீமந்மஹா- மண்[ட]லேஸ்வர யதுகுலதிலக மஹாராஜாதிராஜதெவ ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு ஆறாவது ஆறு . . . .

3 ருக்காளத்திஉடையார் தெவதாநக்குடிமக்க(ள்)ளில் ஊரநத்தூர்வெளாநும் விழுப்பரை- யரும் கொன்பாக்கத்துஇருக்கைவெள[ா]நும் செ[ர]திவெளா[நு*]ம் கண்ணைநல்லூர் விழுப்பரையது . . .

4 தி இரப்பகுடியா[னு*]ம் தெவகள்சொதிவெளாநும் பொகையில் இராஜெந்திரவெ(ள்)- ளாநும் விராராஜெ . . . வெளானும் புத்தூர் ஊரொமும் நெடுங்கண் ஊரொமும் நெல்வாயில் ஊரொமும் . . .

5 ஞ்செரி ஊரொமும் தெவதானத்து ஊர்களுக்குச் சமைத்து ஆளுடையார் திருக்காளத்தி- உடையார் கொயிலிலெ திருவானித் திருநாள் எழுந்தருளுவிக்க தெவர் கட்டியதெவ- ரான யாதவராஜதெவர்[பக்க] . . . .

6 கொண்டு பொலியூட்டாகக் கொண்ட காசு நூறு இக்காசு நூறுக்கும் எங்கள் கையிற் வாரத்திலெ . . . திஉடையான்காலால் கொன்பாக்கம் நெல்லு நூறு வட்டியும ஊர்நெல்லு நூறுவட்டியும்

---

[1] The record is built in at the right end.

7 கண்ணநல்லூர் நெல்லு எழுபத்தஞ்சு வட்டியும் கண்ணப்பச்சேரி நெல்லு இருபத்-தஞ்சு வட்டியும் . . . நெல்லு நூறு வட்டியும் நெடுங்கணும் புத்தூரும் நெல்-வாயிலும் நெல்லு நூறு வட்டியும் . . .

8 லு ஐஞ்ஞூறு வட்டியும் இதில் பூசிக்கு[ம்*] நம்பிமார்க்கு நெல்லு அ[ய்]பது வட்டியும் பரிசாரகர்க்கு நெல்லு அய்பது [வட்டியும் நி]க்கி நெல்லு நானூறு வட்டியும் ஸ்ரீப-ண்டாரத்திலெ நாங்களும் எங்க-

9 ள் வற்கத்தாரும் அளக்கக்கடவோமானோம்[।*] இந்தத் தன்ம மிறக்குவான் கெங்[கைக்-கரை]யிற் குராற்பசுக் குத்தினான் பாவத்தில் விழுவோம் எங்கள் வம்ஸ மறு வெ-

10 ழும் பிரியாச் சளுக்கி திண்டேர்க் கட்டி யாதவர்கோன் திருக்காளத்திச் சிவனார்க் காணித்திரு நாட் செய் . . . . சாருங் காசு பொலியூட்டினுக்குத் தரக்-கொண் டமது குடிவாரந் தன்னி . . .

11 . . . . காதல் ஆராதகற்கு னூறு வட்டி . . . மெங்கு-[ல]த்தோர் மெலும் திறம்பாவண்ணங் கொ . . யர்வழி நிர்குடித்தல் மத்தொ . . . .

12 . . . . [த்தூர்] புத்தூர் நெடுங்க . . . ண்ணப்பச்செரி யூரோமெய் வெ

No. 489.

(*A.R. No.* 190 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸகாப்தம் ஆயிரத்து மூந்நூற்று நாலின் மெல் செல்லாநின்ற உத்தாயுக வருஷம் . . . . யநு திட சநிக்கிழமையும் பௌர்ணமியும் பெற்ற திருவாதி-ரை நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து

2 ஆற்றூர்நாட்டுத் திருக்காளத்தி ஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்தி-[உடைய நா]யனார்க்கு ஸ்ரீமநுமஹாமண்டலெஸ்வர அரிராயவிபாட பாஷைக்குத்தப்புவ ராயரகண்ட மெதினிகபதி . . . [யிரத்து மு] . . .

3 வெணுஹாவா அஜாவணஜாநி வசணவணிஜா . . . . வாஹந ஜஜஹிம ஜஜவெஜாரஜவெவண்டாரா ஜிவாக்ஷ ஸமெசோவஷீத்தா ஜெஸ-கொஜஜிவ . . வீரஜஜி-

4 கஜராயஜீவாகஜ . . . . . கஜாஜஜிஸா . . . . லாஜராயஜயம்கர ஓஸஜஜ ஜவிஹாஜ வஜக . வி . ஜாகஹம . . . .

5 விஹாள சிங்கவக்குமாரகண்ட ஸ்ரீவீரமரசப்பஉடையார் குமார மல்லப்பஉடையர் [திருவாதிரை] மஹாபூசைக்கு வெண்டும் அவையிற்றுக்கு மெலைப்பட்டையநாட்டு . . . .

6 கொட்டிக்காட்டில் பாதியால் உள்ள கடமை பொன்வரியும் துக்கணர் காணிக்கை . . . . காணிக்கை உள்ளிட்ட காணிக்கைவகையும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட சகல உபாதி-

7 களும் உட்பட ஸர்வமான்னியம் ஆக நாயனார்க்கு தெவதானம் ஆக ச[ந்திராதித்தவரை-யும்] செல்வதாக விட்டென் இந்த முதல் கொண்டு இந்தத் திருவாதிரை மஹாபூசை-யும் சந்த்ராதித்த-

8 வரையாக நம்முடைய பெராலெ நடக்கக்கடவதாகவும் [।*]இந்த தர்மத்துக்கு விகாதம் பண்ணினார் உண்டாகில் கெங்கைக்கரையில் குரால்பசுவை கொன்றான் பா-

9 வத்திலெ பொகக்கடவான்[।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 490

(*A.R. No.* 191 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்க்கு யாண்டு ப[தி]-

2 நஞ்சாவது நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு ஸசிகுலசாளுக்கி

Kalahasti.

3 திருக்காளத்திதேவநான யாதவராயர் [மாக்களகத்தி]ல் பெரி . குவளை[ெ]காட்[டு] மலேயில்

4 இருக்குங் கட்டிதேவன் [பி]லாவநான வெணுடையான் திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்-

5 கு விட்ட சாவா மூவாப் பெராடு தொண்ணூற்றுஆறும் பொலிகிடாய் ஒன்றும் பொ-

6 லிமொத்தை ஒன்றும் இக்கொயில் திருவிளக்கு இடையரில் [1]

No. 491.

(*A.R. No.* 192 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி[||*] [ஸ்ரீ]ஜ்லோஜோர் ஜ்ணெஷ்மூ வ-ஞ்வூ-ஊக்ஷிண வஸ்ரீஜெலஜ-ஈரூாயிவதி ஸ்ரீஜ்லோஜோர- ஜ்ணெஷ்மூ ராஜாயிராஜ ராஜவரமெஷ்மூ ஸ்ரீவீரவரூகாவ ஹரிஹராராயனுக்கு செல்லாநின்ற ஶகாஜூ ஆயிரத்து முன்னூற்று இருபத்துமூன்று [மெல் செ]ல்லா- நின்ற வரூ . . [ஸம்வஜ]ஸரத்து . . . .

2 மூலத்து நாள் செயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றூர்நாட்டு திருக்காளத்திஆந மும்முடிசொழபுரத்து ஸ்வூ-ஜெவகாஶிரொரஜெணி ஆந ஸ்ரீகாஉஹஸ்திநாயனுக்கு கஜெராநூமிரிஸ்ரீவாஉகள் ஶிஷ்யாரா ந வ-ஞண-ஜிரிஸ்ரீவாஉகள் குடுத்த யஜ-ஶா- ஸநஜ [|*] இந்த ஸ்ரீகாஉஹ[ஸ்திநாய]னுக்கு நாள் ஒன்றுங்கு உச்சிகாலத்தில் நம்மிட பெராலெ அமுதுசெ . . . .

3 நா[ள்]ஆக அமுதுபடி இரண்டுமரக்கால் நாழி நெய்அமுது ஆழாக்கு பருப்பமுது உரி [புல்லகண்டம்] உழக்கு கறிஅமுது மிளகுஅமுது உப்புராசிக்கும் புக்குகாசு ஒன்று பகல் நாலுசாமமும இரா நாலுசாமமும் நாயனார் திருமுந்பு இடும் விளக்கு முன்- றுக்கு எண்ணெ முஉழக்கும் நம்மிட பெரிலெ எழுந்தருளும் மாசித்திருநாளுக்கு[ம்*] பங்கூனித்திருநாள் . . . .

4 டு ஒன்[று]க்கு இருபத்துநாலு வட்டி நெல்லுக்கும் பொய்கைநாட்டில் நம்மிட விக்ஷா- வாதரூஜ.ந [பூ]மகப்பள்ளி எல்லேமுற்றும் நஞ்சை புஞ்சை நிலத்தில் உள்ளூரில் நாம் வரூதிஷ்த்த றூாஜெஜவதை ஆந ஸ்ரீகாளஹஸ்திநாயனுக்கு தெவதாநமாக இந்த [நாய- னா]ர் சன்னதியில்ச் சிற்றெரிகிழெ ஸவூ-ஜாஷ்ரூஜக குழி இருபதும் பெரியஎரிகிழெ குழி அருபது . . . .

5 க்கு தெற்க்கு நான் கட்டுவித்த தாங்கல் அஞ்சூர்வதிக்கு மெற்கது காட்டமசெட்டி கட்- டுவித்த தன்மக்குளக்கரைக்கு தெற்க்கு சிற்றெரி கடைதொப்புக்கு கிழக்கு அஞ்சூர் எல்லேக்கு வடக்கு இந்த நாற்பாற்கெல்லேயில் இந்த [கிரா]மத்தில் நாயனாற்கு பாகி- யும் என்னுடைய கு . . ஶிஷ்யூ வஜஸமொதரூத்து . . . பை இளையபெரு- மாள் மகன் செ [2] . . . .

No. 492.

(*A.R. No.* 193 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 . . . . . [3]ராஜ இராஜவரமெஶா ஸ்ரீவிரவரூகாவ ஜெவஇ . . . ராய- ற்கு செல்லுஜ ஶகாஜூ தநாடுஙள-ல்

2 . . . வஜஸரத்து துலாநாயற்று அபரவக்ஷத்து தூதியையும் ஸொஜவாரமும் பெற்ற ரொஹிணி நாள் நாயனார்

. . . . . [த்து]காணி செய்வார்களொஜ [ம]ாதியரசர் அய்யனு பெகடையார் மகனார் சிக்கரசற் [த]ஜ-ஶாஸநஜ பண்ணிக்குடுத்தபடி நாயனார் திரு-

4 . . . தெவதாந [அளவு]கொலால் நூறு குழிக்கு ௳ள-ஜ ஆக கூரூயமாக கொண்ட ௳[சா] இப்பணம் நானூற்றுக்கு குளத்திலெ சிறுகுழி வெ-

5 . . . ணத்துக்கு ஆக[க்*]கடவதாகவும் இத்தற்மம் தம்முடபெராலெ திருப்பணிநயி- னார் நடத்தக்கடவராகவுஜ[|*] இவை வதூஜெ[ஹ]ஶா ரமெக்ஷ : ||—

[1] The record is left unfinished.

[2] The inscription is built in at the ends of lines. [3] The inscription is built in at the beginnings of lines.

No. 493.

(*A.R. No.* 194 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஶகாப்தம் ஆயிரத்து இருநூற்று தொண்ணூற்று இரண்டின்மெல் செல்லாநின்ற ஸா- **Kalahasti.**
தாரண ஸம்வத்ஸரத்து சித்திரைமாத முதல்-
2 தியதி நாள் நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார் கொயிற் திருவிளக்குஇடையரில்
வரதக்கொன் காளத்தி மகன் நிலகண்ட-
3 னென் என் மாமன் விடையக்கொன் அக்கப்பிள்ளை மகன் காளத்திக்கு பிள்ளையில்லாத-
ப[டி]யாலெ இவனுடைய மாடுஆனது ஸ்ரீ-
4 பண்டாரத்திலெ காட்டிக்குடுத்து நாயனார் ஸ்ரீபண்டார ஆன்மாடு நான் கைக்கொண்ட
சாவா மூவா[ப்*] பசு எட்டு இஷஹ் ஒன்-
5 று[ஆக] உரு ௬௰-னால் திருவிளக்கு வ இந்த விளக்கு காலுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு திருக்-
காளத்திஉடையானால் நெய் 1

No. 494.

(*A.R. No.* 195 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 . . . . நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயநார்க்கு வீரநாரசிங்க-
தெவரான யாதவராயர் மகளார் மதுராந்தகப் பொத்தப்பிச்சொழன் மனுமசித்தரசர்
மகனார் திருக்காள-
2 . . . . [யா]க திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இட்ட கண்டகொ-
பாலன்மாடை பதிநாறும் இக்கொயில் திருவிளக்குஇடையரில் சித்தரமெழிக்கொ-
னும் இராஜநாராயணக்கொனும்
3 . . . . க்குத் திருக்காளத்திஉடையாநால் நெய் உழக்காக நாங்க-
ளும் எங்கள் வற்கத்தாரும் அளந்து சந்திராதித்தவரை இத்திருநுந்தாவிளக்கு எரிப்-
பிக்க-
4 . . . . கொண்டொம் இம்முவொம் [|*] இது பன்மாஹெஶ்வர
ரக்ஷை[||*]

No. 495.

(*A.R. No.* 196 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 శుభమస్తు॥ స్వస్తి శ్రీమన్ మహారాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర మూరురాయరగండ అరిరాయ-
విభాడ అష్టదిక్కురాయమనోభయంకర భాషెకుతప్పువరాయరగండ పూర్వ్వదక్షిణ-
పశ్చిమసముద్రాధీశ్వర యవనరాజ్యస్థాపనాచార్య గజపతివిభాడ శ్రీవీరప్రతాప శ్రీవీర-
కృష్ణదేవమహారాయలు విజయనగరాననుండి పూర్వ్వ దిగ్విజయయాత్రకు విచ్చేసి ఉద-
యగిరిదుర్గ్గముంను సాధించి రౌతరాయ మహాపాత్రుడినిని పట్టుకొని అద్దంకి వినికొండ
బెల్లంకొండ నాగార్జునికొండ తంగేడ కేతవరం మొదలయిన గిరిదుర్గ్గ స్థలదుర్గ్గాలు
పకధాడిని కొని కొండవీటిదుర్గ్గం మీద విడిసి ఎగ్గలు వట్టించి ఆదుర్గ్గం పుచ్చుకొని
2 ప్రతాపరుద్రగజపతిరాయల కొమారుండు వీరభద్రరాయండు కొమార హంవీరపాత్రుని
కొడుకు నరహరిదేవు రాచూరి మల్లూఖానుండు ఉద్దండఖానుండు జంన్యాల కసవాపా-
త్రుండు పూసపాటి రాచిరాజు శ్రీనాథరాజు లక్ష్మీపతిరాజు పశ్చిమ బాలచంద్రమహాపాత్రుం-
డు వీరు మొదలయిన పాత్రసామంతులాను మంనెవారినింని జీవగ్రాహంగాను పట్టుకొనివా-
రికి అభయధానం యిచ్చి ధరణికోట అమరేశ్వరానను తులాపురుషమహాదానము(౦)ను-
శాయన వధరించి తిరిగి విజయనగరానకు విచ్చేసి సాంమ్రాజ్యం చేస్తు(౦)న్ను మరి(౦)న్ని
కళింగదేశ దిగ్విజయార్థమై బెజవాడకు విచ్చేసి కొండపల్లిదుర్గ్గము(౦)న్ను సాధించి
ఆ దుర్గంమీదను(౦)న ప్రహరాజు [శిర]శ్చంద్ర-

[1] The record is incomplete.

Kalahasti.

3 [మ]హాపాత్రుండు బోడజన్నమహాపాత్రుండు బిజిలిఖానుండు పీరు మొదలయినవారిని జీవ-గ్రాహంగాను పట్టుకొని వారికి అభయదానం ఇచ్చి అనంతగిరి। ఉంద్రకొండ। ఉర్లు-గొండ। అరువపల్లి। జల్లిపల్లి। కండికొండ। కప్పలువాయి। నల్లగొండ్ల। కంభంమెట్టు। కనకగిరి। శంకరగిరి। యివి మొదలయిన తెలుంగా(ం)ణ్యపు దుర్గాలు ఏకధాటిని సైకొని సింహాద్రి పొట్నూరికి విచ్చేశి అక్కడను జయస్తంభం వేశి మహాదానముంను చేయ-నవధరించ్చి తిరిగి రాజమహేంద్రావరానకు విచ్చేశి తమ దేవులు చినాదేవంమ తిరుమల-దేవంమంగారి చాతను మహాధానాలు(ం)ను చేయించ్చనవధరించి విజయనగరానకు విచ్చేశి స్వస్తిశ్రీ జయా-

4 భ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౪౩౮ అగునేటి ధాతుసంవత్సర పుష్య శుద్ధ [౧]౩ సోమవారంనాడు కాళహస్తికి విచ్చేశి కాళహస్తీశ్వరుని దర్శించి దేరునికి నూ-ఱు కంభాల మంటపమ్మునూ కడపటివాకిటి పెద్దగోపురము(ం)న్ను కట్టించిన ధర్మ-శాసనం॥

5 కృష్ణరాయమహారాయల ఊడిగం బాగూర మల్లరసు(ం)న్ను రాయసం శ్రీపతింని యీ-శాసనం వ్రాశిరి ॥ శ్రీ

No. 496.

(*A.R. No.* 197 *of* 1903).

ON THE EAST BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE MANIKANTHESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஹரி[ஃ*] ஓம் ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபு[வ]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரராஜெந்த்ரசொழதெவ-[ர்]க்கு யாண்டு ௰௧-வது திருக்காளத்தி-

2 யில் திருமணிக்கெங்கையுடையநாயனார் திருக்கற்றளியும் திருமண்டபமும் சொபான-மும் செயங்கொண்டசொ-

3 ழமண்டலத்து களத்தூர்க்கொட்டத்து வல்லநாட்டுப் பெருந்தண்டலத்தில் கொனுழான் அமுதாழ்வான் மங்கைநா-

4 யகன் மழவராயன் செய்வித்த திருப்பணிக்கு இவரிட்டது கொண்டும் சியர் துக்கப்பட்-ட[ா*] உடல் கொண்டும் செய்தது[||*][1]

No 497.

(*A.R. No.* 198 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சகரையாண்டு ௧௲௨௱௪௰௨-ன் மெல் செல்லாநின்ற ரௌத்ரிஸம-
2 வத்ஸரத்து விருஷிகநா[ய*]ற்று பூர்வபக்ஷத்து த்ரிதியையும் திங்கள்கிழமையும் பெ-
3 ற்ற மூலத்து நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றூர்நாட்டு திருக்கா-
4 ளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து மஹாதெவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியனென்
5 திருமணிக்கெங்கையில் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடையநாயனார் கொயிலுக்-
6 கு வடக்குத்திருவிதி மெல்சிறகில் கூற்றுதைத்த[ான்] சொமநா[த*]தெவர்ம[ட]ம நிலம் பதினெ-
7 ருஅடிக்கு வடக்கு திருமாற்பெறுடையார் மடம் நிலம் இருபத்தெழடிக்கு தெற்கு உடைய-
8 ார் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் பண்டாரமடத்தில் வடக்கடைய முன்னாளில் சொ . -
9 பாண்டார்க்கு பெரியமஹாதெவரான திருமணிக்கெங்கைச்சியர் குடுத்த நிலமாய் இவர்-
10 க்குப் பி[ன்னை] தெவாண்டார்க்குஆய் இவர்பக்கல் வெல்நெடுங்கண்ணிநார் கொண்டு
11 இவர்க்குப் பின்பு இவர் பெரன் காளத்திநாதனும் இவன் தங்கை வெல்நெடுங்கண்ணி-யும்
12 சொக்கநாயகியும் நிலமான இந்நிலம் முப்பத்தெழடிக்கு தலைமாறு பரிதாவிஸம்வ-
13 த்ஸரத்து வைய்காசிமாதத்து உடையார் சதுமுகநாயனார் கொயிலுக்கு தெற்-
14 கு கமுகுதிருநந்தவனத்துக்கு கிழக்கு ஒருச்சிறகின் திருவீதியில் மடங்களிலெ
15 இந்த காளத்திநாதனுக்கு இருபத்துநாலு அடியும் இன்னாயநார் சன்னதிக்-

[1] The word சியர் is engraved at the beginning of the fifth line.

16 கு தெற்குசிறகில் மடங்களிலெ இந்த வெல்நெடுங்கண்ணிக்கு இருபத்தொரடியும் இன்னாயனார் சன்னதியில் **Kalahasti.**
17 மெல்சிறகில் மடங்களிலெ இந்த சொக்கநாயகிக்கு பதிநாலுஅடியும் ஆக இவர்களுக்கு குடுத்து பழையபடி-
18 [யெ] பண்டாரமடத்துடனெ இந்த முப்பத்தெழடியும் கூட்டி[நெ]ன் மஹாதெவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியனெ-
19 ன் இவை மஹாதெவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியன் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை வெல்நெடுங்கண்ணியார் காளத்திநாதன் எழுத்து— இப்படிக்கு இவை கூர-முடையார்
20 எழுத்து இப்படி அறிவொம் திருமலைமாஹெஸ்வரரொம்— இப்படி அறிவொம் ஆறு-கொத்து மாஹெஸ்வரரொம்— இபபடி அறிவொம் பத்துக்குடியில் பட்டகளொம்—
21 இப்படி அறிவொம் எட்டுக்கொத்து தண்டநாயகம் செய்வார்களொம்— இப்படி அறிவொம் இளையநியாயத்தாரொம்— இப்படி அறிவென் திருக்காளத்திஆசாரிய-
22 னென்— இப்படி அறிவென் திருக்காளத்திகொல்லனென் — இப்படி அறிவென் வல்லாளைவென்றஆசாரியன் மாராண்டையென்— இப்படி அறிவென் திருக்கா-ளத்திதட்-
23 டான் நல்லபிள்ளையென் உ
24 இப்படிக்கு இவை திக்காளைஆண்டார் முதலிப்பிள்ளை எழுத்து இப்படிக்கு இவை காளத்திநாதன் எழுத்து— இப்படிக்கு இவை கெங்கன் எழுத்து — இப்படிக்கு இவை திருக்காளத்திஆண்டார் [ப]ண்டார[த்து]
25 தலத்தார் எழுதது — இப்படிக்கு இவை தெவர்கள் எழுத்து — இப்படிக்கு இவை செல்லப்பிள்ளை எழுத்து—இப்படிக்கு இவை கொயில் காத்தார் எழுத்து—
26 இப்படிக்கு இவை திருக்காளத்திஆண்டார் தவப்பெருந்தெவுசெய்தார் எழுத்து— இப்-படிக்கு இவை திருக்காளத்திஆண்டார் கலியுகமெ[ய்*]யர் எழுத்து உ

No. 498.

(*A.R. No.* 199 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சகரையாண்டு ௧௲௨௱௪௰௨-ன்மெல் செல்லாநின்ற ரௌத்ர-
2 ஸம்வத்ஸரத்து வ்ருஸ்சிகநாயற்று பூர்வ்வபக்ஷத்து த்ரிதியையும் திங்கள்கி-
3 ழமையும் பெற்ற மூலத்து நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றூர்நா-
4 ட்டு திருக்காளத்தி ஆன மும்முடிசொழபுரத்து மஹாதெவ[ர]ான திருமணி[க்]கெங்கை-
5 கச்சியனென் திருமணிக்கெங்கையில் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடை-
6 டய நாயனார் கொயிலுக்கு வடக்குத்திருவிதி கிழ்சிறகில் இக்கொயிலுக்கு வடக்கு
7 திருமதிலுக்கு வடக்கு இன்னாயனார் பண்டாரம் கொல் முக்காலெஅரைக்காலுக்கு வடக்-
8 கு ஆவுடைத்தெவமுதலியார் மடமாய் இவர் பெரன் ஆவுடைத்தெவரும் திக்காளை-ஆண்டா-
9 ரும் மடமான மடத்தில் இந்த ஆவுடைத்தெவர் ஒபாதியாய் இவர்பக்கல் முன்பிலாண்டு ஸ்ரீ-
10 இராஜகண்டகொபாலதெவர்க்கு யாண்டு எழாவது ஆடிமாதத்து பணம் இருபத்து-ஐஞ்சுக்கு
11 கொண்ட தெற்கடையப் பாதியும் இந்த திக்காளைஆண்டார் ஒபாதியாய் இவர் மகன் முதலிப்பி-
12 ள்ளையும் காளத்திநாதனும் கெங்கரும்பக்கல் எட்டாவது பங்குனிமாதத்து இத்திருவிதி மெ-
13 ல்சிறகில் திருப்பாசூருடையார் மடத்துக்கு வடக்கு பித்திரிகள்மடத்துக்கு தெற்கு உடையா-
14 ர் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் பண்டார மடமாய் திருக்கழிப்பாலைஉடையார் இரு-
15 ந்த மடமும் பணம் எட்டும் குடுத்து இதுக்கு தலைமாறு இவர்கள்பக்கல் கொண்ட வ-
16 டக்கடையப் பாதியும் ஆக இம்மடம் எடுப்பு உட்படவும் இம்மடத்துக்கு வடக்கு உ-
17 டையார் வா[சுப]தீஸ்வரமுடைய நாயனார் கொயிலுக்கு தெற்கு திருக்காளத்திஆ-
18 ண்டார்மடத்தில் வடக்கடையப் பஞ்சாண்டைச்சியர் பாதியாய் கல்மடத்துமுதலியார்-
19 க்கு இவர் குடுத்த பாதி நிக்கி தெற்கடையப்பாதியில் கண்டார்காதலித்தாரும் இவர் தம்பி தெ-
20 தவர்களும் செல்லப்பிள்ளையும் இவர்கள் தமையனார் சித்தணன் மகன் கொயில்காத்தா ரும் ஒபாதிய-

21 ராய் இவர்கள்பக்கல் காளயுக்திஸம்வத்ஸரத்து மாசிமாதத்து பணம் தொண்ணூற்று-
எட்டுக்-
22 குக் கொண்ட வடக்கடையப் பாதியும் தெற்கடையப் பாதியில் தவப்பெருந்தெவுசெய்-
தார் ஒபாதிஆய் இ-
23 வர்பக்கல் ரௌத்ரஸம்வத்ஸரத்து ஆவணிமாதத்து பணம் நாற்பத்துஒன்பதுக்கு
கொண்ட வடக்கடை-
24 யப் பாதியும் கவியுகமெய்யர் ஒபாதிஆய் இவர்பக்கல் இந்த ரௌத்ரஸம்வத்ஸரத்து
ஐப்பசிமாதத்து
25 பணம் ஐம்பதுக்கு கொண்ட தெற்கடையப் பாதியும் ஆகத் திருமணிக்கெங்கைஉடைய
நாயனார்
26 கொயில் வடக்குத் திருமதிலுக்கு வடக்கு இன்நாயனார் பண்டாரம்கொல் முக்காலெ
அரைக்காலுக்-
27 கு வடக்கு கல்மடத்துமுதலியார் மடத்துக்கு தெற்கு இவ்வனைவர் மடங்களும் இந்த-
மடங்களால் வந்த வா-
28 ல்கீளமும் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் ஸ்ரீபண்டாரஉடல் இட்டு
இன்நாயனார்க்-
29 கு திருநாமத்துக்காணிஆகக் கொண்டென் மஹாதெவநான திருமணிக்கெங்கைச்சிய-
னென் [।*] இவை
30 மஹாதெவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியன் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை ஆவுடைத்-
தெவர் எழுத்து உ

No. 499.

(*A.R. No.* 200 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு அ-ஆவது ஸப்பிகுலசாளுக்கி தனிநின்று-
வென்ற வீரநாரசிங்கதெவநான யாதவராயநென் ஆளுடையார் திருமணிக்கெங்கை-
உடைய நாயனார் கொயிலில் நான் எழுந்தருளுவித்த ஸ்ரீமல்லிகார்ச்சுனமுடைய நாய-
னார்க்குப் பூசை-
2 க்குக் அமுதுபடிக்கும் நெய்அமுது திருவிளக்கெண்ணை உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கும்
ஆற்றூர் நாட்டவர் [இக்கொ]ரயிலிற் காணிஉடைய புடொலி முத்தரையனும் உள்-
ளிட்டார்பக்கல் நான் பொன்னிட்டு . . . . . யில் எல்லையிற் கொணடு விட்ட
. . . . லை சொருழ்வான் குழியி-
3 நின்றும் பொந்த வாய்க்காலுக்கும் மெற்கிட்டு மாங்குழிக்கு வடக்கும் வடபாற்கெல்லை
திருவெம்பத்தூர் எல்லைக்கு தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லை பண்டன்குழி உட்படவும்
கிழ்பாற்கெல்லை திரும . . . . நால்பால்எல்லை . . . . ரு-
வெடியத்துடன் கூட்-
4 டி இன்னிலம் காடு வெட்டி நன்செய் செய்யலாம் நிலம் நன்செய்யும் புன்செய் செய்ய-
லாம் நிலம் புன்செய்யும் செய்யக்கடவதாகவும் [।*] இத்தால் வந்த கடமையும் பாடி-
காவலும் எப்பெற்பட்ட . . . . . . ம் நெல்லாய . . . .
ருமாண்டுகளில் வரிப்பொ-
5 ன்னும் உட்பட தெவதானமாக விட்டென் விரநாரசிங்கதெவநான யாதவராயநென்
[।*] இவை யாதவராயன் எழுத்து [।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 500.

(*A.R. No.* 201 *of* 1903).

ON THE WALL OF THE VISHNU SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்-
2 கரவத்திகள் ஸ்ரீஅல்லுங் திரு-
3 க்காள[த்தி*]தெவரான கண்டகொ-
4 பாலர்க்கு யாண்டு எ-வது காத்தி-
5 கைமாதத்து திருக்காளத்தியி-
6 ல் உடையார் திருமணிக்கெ-
7 ங்கைஉடைய நாயனார்க்கு
8 திருமலைமெல் கும்பிட்டுஇரு-
9 க்கு[ம்*] மாயெசுரரில் வடக்கு-
மடத்-
10 து முதலியார் பிள்ளைகளில் ஆ-
11 ண்டார் கவுணியர்பெருமாள் தி-
12 ருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு [பி]ச்-
சை[ச]-
13 த்திரவியத்தில் குடுத்த கண்டகொ-
14 பாலன்மாடை பத்து இம்மாடை ப-
15 த்தும் சிபண்டாரத்திலெ ஒடுக்குக்-
16 கொண்டு சந்திராதித்தவரை சிபண்-
17 டார உடலிலெ செலுத்தக்கட
வென் ஈ-
18 சானதெவரான திருமணிக்கெஙகை-
19 ச்சியதெ[ர]ன்||உ

No. 501.

(*A.R. No.* 202 *of* 1903).

ON THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

Kalahasti.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிஜயகண்ட[கோ][பா][லதே]வர்-
2 க்கு யாண்டு எ-வது இவாண்டு தெவதாநங்கள் . . . . [என்று கொ]ள்-
3 [கை]யால் தியாக[ஸ]முத்ரப்பட்டை விமரஸர் மகன் [நல்ல] சித்தரசெ-
4 நன் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் தெவதான-
5 ம் திருவெடியத்தில் நாற்பாலெல்லை உட்பட்ட நன்செய் புன்செய்
6 [நில]முதல் உடலிற் செம்பாதி இந்நாயநார்க்குப் பூசைக்கும் திருப்ப-
7 . . . . . . [எ]ந்றுடைய தன்மமாக உட[லி]ன் செம்பாதி செய்[யு]மளவும்
8 . . . . . . ந் ந[ல்]லசித்தரசநென் [।*] இத்தந்மம் விலக்குவாந் எழாநரகமிடை
9 . . . . . . புழுத்[து] வாழா ரொருகாலம் வந்[தெறித்தெ]எழாநரக மெற்றிநார்
10 . . . . . . கிமாநகரம் தந்மத்தை மாற்றினார் தந் தர்மவழிவ

No. 502.

(*A R. No.* 203 *of* 1903).

ON A STONE BUILT INTO THE EAST WALL OF THE BRAHMALINGA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]த்ரிபுவநசக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்
2 கசொழ[தெ*]வற்கு யாண்டு ச-வது திருக்காளத்தியிற் திரும-
3 டைவிளாகத் திருக்கும் திருமணிக்கெங்கைஉடையாண்டார்-
4 பக்கல் [பெ]ருமைதருவாநென் இவர்ப[க்]கல் இவர் தொடமாந
5 நிலமும் கிணொக்கிந கிணறும் மெநொக்கிந மரமும் இவர்பக்கல்[1]

No. 503.

(*A.R. No.* 204 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PARASURAMESVARA TEMPLE AT GUDIMALLAM, GUDIYATTAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

Gudimallam.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] இரசராசதெவற்-
2 கு யாண்டு ௰௫-வது உடையார் பரசி-
3 ராமிசுரமுடையநாயனார் தெவதா-
4 னத்துப் புத்தெரிக்கு [வுடலா]க கால் க-
5 ண்டு இவ்வெரிகிழ்ப் பயிற்செய்த [விது]
6 திருநாளைக் குடலாக கண்-
7 டென் மண்டியத்துப் [பொ]-
8 ங்காண்டாந் மகந் எங்கா-
9 ண்டையென்[।*] இது சிமா-
10 கெசுரர் இரக்ஷை[||*]-

No. 504.

(*A.R. No.* 205 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ]||*] இராஜரா-
2 ஜதெவற்கு யாண்-
3 டு ௰௫-வது உடையார் ப-
4 ரசிராமிசுரமுடைய நா-
5 யநாற்கு காவூரில் இ . .
6 ங்காலங் கெத்தமிரட்டி
7 மகன் கலிங்க[மி]ட்[டா]-
8 ந் வைத்த சந்திவிளக்கு ஒ-
9 ந்று[க்*]கு மாடை க-ம் பொ-
10 லியூட்டாக இக்கொயிலி-
11 ல் சிவப்பிரா[ம*]ணர் மௌ-
12 தமகொத்திலத்தில(தில்) தில்லை-
13 நாயகப[ட்*]டந்நுள்ளிட்டாரும்
14 பந்மாஹெசுர[ப]ட்ட நுள்ளிட்-
15 ட்டாரும் இ-
16 வ்வனை-
17 வொம் [।*]
18 இத்தந்ம[ம்*] சிமா-
19 (மா)ஹெசுர இர[க்ஷை*][||*]

---

1 The inscription is incomplete.

No. 505.

(*A.R. No.* 206 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

Gudimalalm.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜரா[ஜ]-
2 தெவற்க்கு யாண்டு ௰ரு-
3 வது உடையார் பரசிராமீஸ்வ-
4 ரமுடைய நாயநாற்கு சொழம-
5 ண்டலத்து வெண்ணையூர்நாட்டு
6 [வ]ல்லத்து சாத்தநுழாந் சொக்-
கந் சாந்-
7 . தா . . காப்பாநெந் இந்நாய-
நாற்கு
8 திருப்பள்ளியெழுச்சிக்கு நாளொ-
[ன்று]-
9 க்குத் திருவமுதரிசி நாழி செல்வ-
தாக பொ-
10 லியூட்டுக்கு விட்ட நெல்லு சம-
வட்டியு-
11 ம் சந்திவிளக் கொந்று[க்*]கு
மாடை க-ம் கை-
12 க்கொண்டு இக்கொயில் சிவப்ரா-
[ம்]ம-
13 ணர் மௌதமகொத்ரத்து தில்லைநா-
14 யகபட்ட நுள்ளிட்டாரும் பந்மா
ஹெ-
15 ஸ்வரபட்டரும் இவ்வனைவொம் இ-
16 ந்நெல்லு சம-வட்டியு மாடை
17 [க]-ங் கைக்கொண்டு இப்படி
18 சந்த்ராதி[த்*]தவரை செலுத்தக்க-
19 டவொம் [*ா] இத்தந்மம் ஸ்மா-
20 கெசுர ரக்ஷை[||*]

No. 506.

(*A.R. No.* 207 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரி-
2 புவனச்சக்கரவத்தி-
3 கள் இராசராச-
4 தெவற்கு யாண்-
5 டு ௰௩ உடையார்
6 பரசிராமிச்சுரமு-
7 டைய நாயனாருக்கு-
8 க் கொன்பாக்கத்தில் கெ-
9 ரந்தெரி பொயன் சக்க-
10 பிரட்டிபெருமான் மக-
11 ன் மாவெடுத்தானை விரநா-
12 ரசிங்கவெளானென் இ-
13 ந்நாயனாரு[க்*]கு சந்திவிளக்-
14 கு உபையமாக இக்கெ-
15 ாயிற் சிவப்பிராமணரில்ப்
16 பரசிராமபட்டன் உள்-
17 ளிட்ட பட்டர்களும் பன்ம-
18 ாஹெஸ்வரபட்டன் உள்ளிட்ட
19 பட்டர்களுங் கைக்கொண்-
20 ட கண்டகொபா[ல*]ன் மாடை
21 ட இரண்டுங் கொண்டு சந்-
22 திராதித்தவரை செலுத்-
23 தக்கடவொ மிப்பட்டர்களொ
24 மித்தன்மஞ் ஸ்ரீமாகெசுர ரக்ஷை
[||*]

No. 507.

(*A.R. No.* 208 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபு-
2 வநசக்கரவத்திக-
3 ள் ஸ்ரீராஜராஜதெவ-
4 ற்கு யாண்டு உ[௰]எ-வது சி-
5 [லை]யூ[ர்*]நாட்டு திருவிற்பரன்பெ-
6 ட்டு உடையார் பரசிர[ா*]மீஸ்வர-
7 முடைய நாய[னா]ர் கொயிற் [திரு]-
8 க்காமக்கொட்டமுடைய மரத-
9 கவல்லிநாச்சியார் கொயிலு-
10 க்கு புழற்கொட்டத்து [கு]ன்றியூ-
11 ர்நாட்டு இரணபாக்கத்துத் திருத்-
12 தாங்[கி]மூளை மாவெடுத்தான் உ-
13 டையபிடாரன் இவ்வாண்டை
14 பங்குனிமாதத்து வைத்த சந்திவிள-
க்கு ஒன்றுக்கு இட்ட
15 கண்டகொபாலன் புதுமாடை கழி
இம்மா[டை] ஒன்றரை[யு]-
16 ம் இக்கொயிற் சிவப்பிராமணரில்
பாசிராமிசபட்டன்
17 உள்ளிட்டாரும் பன்மாஹெஸ்வரபட்-
டனும் கைக்கொண்டு
18 பொலியூட்டுச் சந்திராதித்தவரை-
செலு[த்த]க்கடவொ-
19 ம் தில்லைநாயகபட்டனும் பன்மா-
ஹெ[ஸ்வர]பட்டனும்
20 உள்ளிட்டா[ரொம்] [||*]

No. 508.

(*A.R. No.* 209 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] இராஜஇராஜதெவ-
2 ற்கு யாண்டு ௰௫-வது சிலையூர்நா-
3 ட்டுத் திருவிற்பரங்பெட்டு உ-
4 டையார் பரசிராமிஸ்வரமு-
5 டைய நாயனற்கு புழற்கெ-
6 காட்டத்து [க]ன்றிகைநாட்டு
7 இ[ர]ணபாக்கத்துத் திருத்தாங்கி-
8 மு[ளை]யான மாவெடுத்தாங் வா-
சிடெ-
9 தவனென் இன்நாயநாற்கு [சந்]தி-
10 விளக்கு ஒன்றுக்கு இட்ட மாடை ௧ **Gudimallam.**
11 இம்மாடை ஒன்றும் [இக்]கொயிற்-
12 சிவப்பிராமணர் பரசிராமபட்ட-
னும் தி-
13 ல்லைநாயகபட்டனும் பன்மாஹெஸ்வ-
14 ரபட்டனும் கை(ர)க்கொண்டு சன்-
திராதி-
15 த்தவரை செலுத்தக்கடவொம் இம்-
மு-
16 வொம்[।*] இது ஸ்ரீமாஹெஸ்வர
ரக்ஷை [||*]

No. 509.

(*A.R. No.* 210 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவநசக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ஒந்[ப]தாவது திருவெங்கடக்கொட்டத்துச் சிலைநாட்டுத் திருவிற்பெரும்பெட்டு ஆளுடையார்
2 ஸ்ரீபரசுராமீஸ்வரமுடை. யாற்கு யிவ்வூரில்க் கல்லாற்றுக் கிழ்கரை மடைவிளாகம் இத்தெவற்குத் திருப்படிமாற்றுக்கு திருநாள்ப்படியாகவும் விக்கிரம[ா*]தித்தம-
3 ங்கலத்தில் பு(ந்)ஞ்செய் நஞ்செய் வி[ளை]ஞ நிலத்தி[ல்]ப் பட்டி ஒருவட்டியும் தெவற்கு இறுக்[கக்*]கடவர்களாகவும் ஊருடையாங்பள்ளியும் . . . ணமங்கலமும் ஸ்ரீதெவிமங்கலமும் முசலப்பெடு
4 மடையம்பாக்கமும் கந்தாடுங் திருவிற்பெரும்பெடும் இளமண்ணியமும் தூக்கிப்பாக்கமும் இவ்வூர்கள் நஞ்செய் புஞ்செய் ப[ட்டி] ஒருவட்டி கிழ்வாரத்திலெ யித்தெவர் இறையிலி[யி*]லெ யளக்க-
5 க்கடவர்களாகவும் இவ்வூர்கள் திருநாள்ப்படிக்கு அமஞ்சியு மட்டிக்கும் மிளக்கா[ளு மிட]க்கடவர்களாகவு மிப்படி விட்டது [||*] இத்தர்மத்துக்கு விரொதம் பண்ணுவார் கங்கையிடைக் குமரியிடை நடுஉ செ[ய்*]தார் செய்த பாவத்து-
6 ப் படுவார் [।*] இத்தர்மஞ்செய்த சளிக்கிநாராயணன் [ய]ாதவராஜனான வட்டியதெவனென் [।*] இத்தர்மத்துக்கு விரொதம் பண்ணுவார் கங்கெக்கரையி லாயிரங் குரால் பசுக் குத்தினார் புக்க நரகம் புகுவார் [।*] இத்தர்மம் பன்மாஹெ[ர*]ஸ்வர ரக்ஷை [||*] இப்பரிசு இய-
7 த்த[ர்ம]ஞ் செ[ய்]தென் சளுக்குநாராயணன் [ய]ாதவராஜநான வட்டிதெவனென் [||*]

No. 510.

(*A.R. No.* 211 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[।*] திரிபுவ[ன*]ச்சக்கரவர்த்தி ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௫-வது இக்கொயிலில் கம[ல].நாயக[னா]ர வஸ்தூக் கொண்டு எழுநருளுவியாதெ எழுநருளுவித்த எருக்காசாரியன் மகன் இமையொர்நாயக வாசாரியனுக்கு ஸர்வதேவதாநம் இதெவர் தெவதாந[த்*]தில் எரிகீ-
2 ழ்ப் பகவதிபட்டியி லரைநிலங் குடுத்தொ மிவனுக்குக் காணியாக திருவுண்ணாழிகையொமும் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரரும் பலபடி நிமஞக்காறரொமும் கூடக்குடுத்தொம் [।*] இந்நிலம் மாற்றுவான் கங்கைக்கரையில் குராற்பசு கொன்றான் புக்க நரகம் புகுவான் [||*]

No. 511.

(*A.R. No.* 212 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Gudimallam.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பூமாது புண[ர]ப் புவிமாது வளர நாமாது [வி]ளங்க ஜயமாது விரும்பத் தந்திருகழல் மலரடி மன்னவர் சூடச் செங்கோல் சென்று திசைதொறு நடப்ப வெங்கலி நிங்கி [மெ]ய்யறந் தழைப்ப[க்] கலிங்கம் மிரிய கடல்மலை நடாத்தி வலங்கொ[ள]ாழி-

2 வரையாழி திரிய இருசுடரளவும் ஒருகுடை நிழற்ற செம்பொன் விரசிங்காசனத்து முக்கோக்கிழானடிகளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபந்மரான சக்கரவத்தி ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு ௯-ஆவது ஜெ[ய*]ங்கொண்டசொழமண்[ட]லத்து பெரு[ம்]பா-

3 ண[ப்*]பாடி திருவெங்கட[க்*]கொட்டத்து சிலைநாட்டு திருவிற்பி[ற*]ம்பெட்டு மஹாதெவர் பர[சு]ராமிசுரமுடையார்க்கு நாரணதெவந் புடொலவரைசநான விக்கிரமசொழக் கருப்பாறுடையாநெந் இத்தெவர் தெவதானமான சிலையூர்யா[ளு]டைய மன்னியமும் எந் பரிக்கிரத்திற் மன[வ]த்தியும் சி[லை*]யூர்நாட்டி[ல்*] புஞ்சை நஞ்சைப்பட்டி பத்து வட்டியும் இத்தெவர் திருனாளெழுந்த திருப்படிமாற்று . . . .

4 யெப்பெற்[ப*]ட்டதும் எங்கள் தமப்பநார் நாரணதெவநான குலொத்துங்கசொழக் கருப்பாறுடையாற்க்கு நன்றாக வென்று இத்திருக்கற்ற[ளி] எடுப்பித்து ஒரு திருநுந்தாவிளக்கும் வைத்து மந்திர[ப்*]பொனகம் நாநாழி அரிசியும் கறிஅமுது இரண்டும் நெ[ய்*]யமுது ஆழாக்கும் திருமெய்ப்பூச்சு அ[ரை]ப் பலமு[ம்] புழுகு நெ[ய்*]யரைக்காலும் திருச்சாந்து எழு கழஞ்சும் கற்பூ[ர*][ங்] கா[ஞு]ம் திரு[னா]ள்ப்படிக்[கு]த் திருச்சாந்து சாத்த . . . .

5 [அ]டைக்காய்அமுதும் இலையமுதும் செல்வதாகவும் இப்படி சிலா(ல்)லெகை பண்ணிக்குடுத்தெந் நாரண[தெ]வந் புடொலவரைசநான விக்கிரமசொழக் கருப்பாறுடையாநெந் [।*]இத்தந்மம் இரக்ஷிப்பான் ஸ்ரீபாதம் எந் தலைமெ[லி]ன [।*] இத்தந்ம[ம்*] விரொதம்

6 நினைப்பான் கெங்கைக்கரையில் குராற்பசுக் கொன்றான் பாவத்துப் படுவான் [।*]இவை சொழபாண்டிய விழுப்பரையன் எழுத்து [।*] இவ[ர்*]கள் சொல்லக் க[ல்]வெட்டிநென் புளியன் திருவகத்தியான தெவபுராணப் பெருங்கருமாநென் [।*] இது ஸ்ரீ-

7 மாயெஸ்வரர் இரக்ஷை [||*] நன்றாக ஸ்ரீ [||*]

No. 512.

(*A.R. No.* 213 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு ௮-[து] எட்டாவது செயங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் பெரும்பாணப்பாடித் திருவெங்கடக்கொட்டத்து சிலைநாட்டுத் திருவிப்[ப]ரம்பெட்டுப் பரசிராமிய்ஸ்வரமுடைய மஹாதெவர்க்கு சண்டெஸ்வ-

2 ரதெவரை[யு]ம் எழுந்தருளுவித்து இத்தெவர் [சி]த்திரைத் திருநாளில் [திருச்சிற்றம்]பலமுடையார்க்குத் திருச்சாந்து சார்த்தவும் பெருந்திருவமுதுக்கு[ம்] கறியமுது தயிரமுதும் நெய்யமுதுக்கும் . . . . [கும்] சந்திராதித்தவரை செல்[1] .

No. 513.

(*A.R. No.* 214 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜராஜதெ-

2 வற்கு யாண்டு ௰௯-வது

3 சிலைநாட்டு திருவிற்பிரந்-

4 பெட்டு உடையார் பரசிராமிஸ்வர-

5 முடைய நாயநாற்கு மணவிற்கொட்-

6 டத்துச் சிறாற் புன்னைகிழாந் சரணதெ-

7 [வ]ந் சங்கநான கற்கடராயநென் இன்நாயநா-

8 ற்கு இவ்வாண்டை சித்திரைமாதத்து விட்[ட] ச-

9 ன்திவிளக் கொன்றுக்கு விட்ட பசு ௩ இப்பசு மூந்-

10 றும் இக்கொயிற் சிவப்பிராமணர் பரசிராமபட்டனு-

[1] The continuation is lost.

11 ம் தில்லைநாயகபட்டனும் பன்மா-
[கெ*]சரபட்டனும் சா-
12 வா மூவா வாழ் மாடாக கைக்கொ-
ண்டு சன்திரா-
13 தித்தவரை செலுத்தக்கடவோம்
இம்முவொ-
14 ம்[।*]இது ஸ்ரீமாஹெஶ்வர ரக்ஷை. Gudimallam.
இன்நாயந-
15 ாற்கு திருச்சுற்றுள்ளில் திருமஞ்-
சுணக்கிணறு இட்-
16 டேன் புன்னைகிழான் சரணதேவன்
சங்கறு-
17 ந கற்கடராயனேன் [||*]

No. 514.

(*A.R. No.* 215 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகரயாண்டு ௲உ[ள]-
2 [அ]-ஆறு வீரநாரசிங்கதேவ... .
3 நாட்டில் திருவிற்பரன்பெட்டில்
4 உடையார் பரசிராமீசுரமுடைய
5 நாயினா தேவதானமான சிலை-
6 யூர்கும் திருவிருப்புஆன மடை-
7 விளாகத்தில் முருக்கெ[ரி]க்கும் ச-
8 ந்த[ர*]கிரியில் தித்தக்கா[ற்]நிர் இ-
9 து இரண்டு எரிக்கும் சந்திரா-
10 தித்தவரை பாதியாக[வு]ம் நிர்
11 கொடி நி[ர்*] பாயக்கடவது [।*]
12 விரநாரசிங்கதேவ[1]

No. 515.

(*A.R. No.* 216 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] இராசரா-
2 ாசதேவற்கு யா-
3 ண்டு [உ௰]-தாவது
4 சிலையூர்நாட்டுத்
5 திருவிற்பரன்பெட்-
6 டு உடையார் பரசி-
7 ராமிச்சரமுடைய
8 நா[யநா*]ருக்குத் திருக்கா-
9 ளத்தியி லாண்டார-
10 ர்களிற் திருமணமெ[ம]-
11 ற்குடையான் குல[ச்*]சி-
12 றையாண்டார் ம-
13 கன் சம்பந்தாண்ட-
14 ார் [இக்கொயிற்ச்] சிவப்பி-
15 ராமணர் மௌத[ஃ*]கெ-
16 காத்திரத்திற் தில்லைநாயகபட்ட
ருள்ளிட்டாரும் பன்மாஹெச்சர-
பட்ட. [ரு]-
17 ள்ளிட்டாரும் வசம் சந்திவிளக்கு
இரண்டுக்கும் கைக்கொண்ட மா-
டை இர-
18 ண்டுக்கும் சந்திராதித்தவரை செ-
லுத்தக்கடவொ மிது ஸீமாஹெஶ்வ
ரரக்ஷை [||*]

No. 516.

(*A.R. No.* 217 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] இராஜ[ராஜ]-
2 தெவற்கு யாண்டு
3 ௰க-வது சிலைநாட்டுத் திருவி-
4 ற்பரங்பெட்டுப் பரசிராமி-
5 ஶ்வரதெவற்கு . வெண்ணிக்-
6 கூற்[றத்து] . . டையா-
7 ன் காமிநாயக்கன்
8 மகள் முதுவாட்டி வை[வ]-
9 த்த சந்திவிளக்கு க-க்கு மா-
10 டை கஇ-யுங் கொண்டு ச-
11 ந்திராதித்தவரை செலுத்தக்-
12 கடவொ மிக்கொயிற் காணி-
13 யுடைய சிவப்பிராமண[ர்]
14 ஶவுதமகொத்திரத்துத் தில்லைநா-
யகபட்ட நுள்ளிட்டாரும்
15 கௌசியகொத்திரத்துப் பன்மா-
ஹெஶ்வரபட்ட நுள்ளிட்டாரு மி-
வை ஸ்ரீமா[ா]ஹெஶ்வ ரரக்ஷை [||*]

No. 517.

(*A.R. No.* 218 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவநசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு ௰ ஆவது தெவர் [அ][திகை]ராஜரீ வர்யாரிகளில் . . . . கட்டிமாளேன் திருவிற்பெரும்பெட்டு உடையார் பரசிராமிஶ்வரமுடையார்க்கு திரிநுணா-

---

[1] The record stops here.

Gudimallam.

2 விளக்கு ௧-க்கு சந்த்ராதித்யவரை செல்கைக்கு விட்ட எருமை ஐஞூம் இக்கொயில் ஸிவ-ப்ராஹ்மணரில் பரசிராமபட்டநும் பொற்கொயில்பட்டநும் பந்மாஹேஸ்வரபட்டநு மூள்ளிட்டொம் கைக்கொண்டொம்[।*] இது பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை ௨

No. 518.

(*A.R. No.* 219 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ௰௪-வது தேவர் [யா]தவராயர் வ்யாபாரிகளிற் கடுவெ[ட்டி]விஜெய ஸேநாபதி ஸூரப்பொ-
2 த்தநாந அங்கராயநெந் திருவிற்பெரும்பெட்டுப் பரசிராமிஸ்வரமுடையாற்கு ஒரு திருநுந்தாவிளக்குப பொலியூட்டு ஸந்திராதித்தவல்
3 செலுத்துவார்களாக இக்கொயிலில் ஸிவப்ராஹ்மணர் பரசிராமபட்டனும் பொற்கொ-யிற்பட்ட[னும்] பந்மாஹேஸ்வர[பட்டனு]ம்
4 இம்மூவரு[ம்*] [எங்]பக்கற் கொண்ட மாடை ஒந்ப[து] [।*] இது [ப]ன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 519.

(*A.R. No.* 220 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] இ[ரா*]சராசதெவற்கு யாண்டு ௨-வது பரசிராமீசுரமு-
2 டைய நாயினாற்கு சித்திரைதிருநாள்படிக்கு விக்கிறமா-
3 தித்தன்மங்கலத்தில் ஊருடையான்பட்டு ஸர்வ்வமா-
4 க வி[ந்]த நயனாற்கு தெவதானமாக விட்டென் கிராசராசதெவனெந் [||*]

No. 520.

(*A.R. No.* 221 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவநசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ௰௬-வது-ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் பெரும்பாணப்பாடித் திருவெங்கடக்கொட்டத்துச் சிலைநாட்டுத் திருவிற்பெரும்பெட்டு உடையார்

2 பரசிராமீஸ்வரமுடையாற்கு யாதவ[ரா]யதேவர் வ்யாபாரிகளிற் காடபெ[ா]யந் எறியப்-பொத்தநாந அதிகைமாநெந் பரசிராமிஸ்வரமுடையாற்கு ஒரு திருநுந்தாவிளக்கு வைத்த பரிசாவது [।*] இக்கொயிலில் சிவப்ராஹ்மணரில் பர-

3 சிராமிஸ்வரபட்ட[னும்*] பொற்கொயிற்பட்டனும் பன்மாஹேஸ்வரபட்டனும் இம்மூவர்-வசம் அதியமாநென் ஒருநுந்தாவிளக்குக்கு விட்ட பசு முப்பது இப்பசு முப்பது உபையமாகக் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவற் செலுத்த-

4 க்கடவொமாகச் ச[ம்*]மதித்து பசு முப்பதுங் கைக்கொண்டொ[ம்] பரசிராமபட்டநும் பொற்கொயிற்பட்டனும் பந்மாஹேஸ்வரபட்டநும் இம்மூவொம்[।*]இது ஸ்ரீமாஹேஸ்வர ரக்ஷை ||

No. 521.

(*A.R. No.* 222 *of* 1903).

ON A SLAB SET UP IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

First Face.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொவிராஜகெ-
2 சரிபந்மற்கு யாண்டு ச-ஆவது
3 திருவெங்கடக்கொட்டத்துச் சிலை-
4 நாட்டுத் திருவிற்பெரும்பெட்டு
5 வராஹஸ்வாமீஸ்வரத்துப் பெருமா-
6 னடிகளுக்குத் திருவுண்ணாழிகைச்செ-
7 ய்ய மதுராந்தகன் கண்டராதி-
8 த்தர் எழுநூருளுவித்த கூத்தப்பெ-
9 ருமாளுக்குத் திருவமிர்துக்கும் ஒ-
10 ரு னந்தாவிளக்கும் மூன்று தெ-

11 சகாலத்துக்கும் னெய்யமுது-
12 க்கும் மூன்று ஸந்திக்குந் தயிரமுது-
13 க்கும் மூன்று ஸந்திக்குங் கறியமுதுக்-
14 கும் மூன்று ஸந்திக்குங் கு-
15 ம்மாய அமுதுக்கும் மூன்று
16 ஸந்திக்கும் அடைக்காயமுத[க்*]கு-
17 ம் இவ்வூர் மேலைக்கழனியில் ப்ரா-
18 ஹ்மணர்பக்கல் விலைகுடுத்து
19 விலைக்குக் கொண்ட பூமி புளிகை-
20 யொட்டைச் செறுக்களில் அரையும்
21 கொண்டிகாவதி யெரிச்செறுக்களில்
22 ஒன்றரையும் கடிகைக்களத்து பதின-
23 றுசாண்கோலால் அஞ்பதுகுழிகொ-
24 ண்டது ஒருமாவாக ஆயிரங்குழிகொ-
25 ண்டது ஒரு பட்டியாக விலைகுடு-
26 த்துக் கொண்ட னிலம் இரண்டு ப-
27 ட்டியிலும் பொந்த ஹோமம்
28 னெல்லு ஞூற்று எழு[ப*]த்து எ-
29 ழு காடி ஞாழி இன்ஞ[ஞூ]ற்று எழு-
30 பத்துஎழுகாடி ஞாழி னெல்லு-
31 ங் கொண்டு நிவந்தஞ்செய்தபரி-
32 சாவது [।*] திருவமிர்தரிசி ஒரு ஸந்திக்கு
33 ஞாழிப்படி குத்தலரிசியாக மூ-
34 ன்று ஸந்திக்குங் குத்தலரிசி பந்னி-
35 ருஞாழி குத்தலரிசியால் அஞ்சி-
36 ரண்டுவண்ணம் ஒரு ஞாளைக்கு வ-
37 ந்தனெல்லு எழுதூம் பிருஞாழி-
38 யும் ஒரு னந்தாவிளக்குக்கும்
39 மூன்று ஸந்திக்கும் அமுதுக்கு
40 முழாக்கு னெய்க்கும் ஆக

Second Face.

41 ஒரு ஞாளைக்கு னெய் ஞாழி-
42 க்கு நெல்லு ஞற்றாம்பும்
43 மூந்று ஸந்திக்கும் தயிரமுது
44 மூன்ஞாழிக்கு னெல்லு மூன்-
45 ஞாழியும் மூன்று ஸந்திக்கு-
46 ம் கும்மாய[அ]முதுக்குச்
47 சிறுபயற்றுபருப்பு ஞாழிக்கு
48 னெல்லு இருஞாழியும் மூந்று
49 ஸந்திக்கும் பொரிக்கறி ஒன்று-
50 ம் புழுக்குக்கறி ஒன்றும் ஆக-
51 க் கறியமுது இரண்டுக்கு ஒருஞா-
52 ளைக்கு னெல்லு ஞாழியும் மூந்-
53 று ஸந்திக்கும் அடைக்கா-
54 யமுது பொழ் திரண்டு பா-
55 க்கும் இலை ஞூமாக ஒரு ஞாளைக்-
56 குப் பாக்கு ஆறும் இலை பந்னி-
57 ரண்டுக்கும் னெல்லு னிச-
58 தம் ஞாழியும் ஆக ஒரு ஞாளை-
59 க்கு னெலலு ஒருகாடி முத்தா-
60 ம் பொருஞாழியாக ஓராண்-
61 டு மூன்ஞூற் றறுபது நாளை-
62 க்கு நிவந்தஞ்செய்த நெல்லு
63 ஞூற்று எழுபத்தஎழு கா-
64 டி ஞ[நா]ழி இன்னெல்லு ஞ-
65 ஞூற் றெழுபத்தெழு காடி ஞ-
66 நாழி னெல்லும் மதுராந்தக-
67 ன் கண்டராதித்தர் திருவெங்க-
68 டக்கொட்டத்துச் சிலைஞாட்-
69 டுத் திருவிற்பெரும்பேட்டுப்-
70 பரமேஶ்வரத்துப்பெ-
71 ருமானடிகள் திருவுஸ்ஹத்-
72 துக்கு மதுராந்தகன் கண்டரா-
73 தித்தர் எழுந்தருளுவித்த கூ-
74 த்தப்பெருமானுக்கு இத்தே-
75 வர் ஹோமங் கைக்கொண்-
76 டு இன்னிவந்தப்படி ஒன்று முட்டாமெய் செலுத்துவொமானோம் திருவிற்பெரும்பேட்டுக் காணியுடைய ஶி-
77 வப்ராஹ்மணரோம் இன்னிவந்தப்படியில் லெதெனு மொன்று முட்டாமெய் செலுத்துவதாகவும் முட்டில் திருவாணை மாறுபடுவொ-
78 மானோந் திருவிற்பெரும்பேட்டுக் காணியுடைய ஶிவப்ராஹ்மணரோம் [।*] இ[ப்பூமி] இரண்டு பட்டி னிலத்-
79 தாலும் ஆ[சு]விப்பெ றென்றும் னிர்விலை யென்றும் கொள்ளப்பெறுததாகவும்[।*] இ[ப்*]பரிசு ஒட்டிக்குடுத்தொ-
80 ம் திருவிற்பெரும்பேட்டு ஸபையோம் [*] இது பந்மாஹேஶ்வர ரக்ஷை [।।*] திருவிற்பெரும்பேட்டுஸபையோம்
81 இன்னிலம் இரண்டு [பட்]-
82 டி னிலமும் ஒற்றி வைக்[கிற]
83 திருவாணை இறை தண்-
84 டப்படுவொமானோம்
85 இவ்விரண்டு பட்டி னிலத்து-
86 க்கும் பொன்கொண்டு இஊற
87 இழிச்சிக்குடுத்தோம் ஸபையோம் [।।*]

Gudimallam.

No. 522.

(*A.R. No.* 223 *of* 1903).

ON A STONE LYING IN FRONT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XI, p. 227.

No. 523.

(*A.R. No.* 224 *of* 1903).

ON SIX DETACHED STONES LYING IN THE SAME PLACE.

Published *Ibid.*, p. 228.

No. 524.

(*A.R. No.* 225 *of* 1903).

ON THE SAME STONES.

Gudimallam.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மகிரைகொண்ட கோப்பரகேசரிப . . . .
2 டு(ா) முப்ப[த்*]திரண்டாவது திருவெ . . . .
3 ட்டத்து சிலைநாட்டு திருவிப்பிரம்பெட்டு பரசி . . . .
4 கரத்து ஸ்ரீமஹாதேவபட்டாரகற்க்கு கிழார்க்கூற்றத்துக் கிளிநால் . . . .
5 நெல்லூர்கிழவன் வாகளூர் . . . .
6 தேவ . . ணவியன் கிழார்நாடு . . . . திருவ[முது] . . . .
7 ய்ய . . . .
8 அலகு . . . ஞட்டு . . . . . . ழஞ் . . . .
9 [இது] பன்மா[ஹே*]ஸ்வர ர[க்ஷை] [||*]

No. 525.

(*A.R. No.* 226 *of* 1903).

ON A STONE SET UP NEAR THE WELL IN THE SAME TEMPLE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XI, p. 225.

No. 526.

(*A.R. No.* 227 *of* 1903).

ON THE SAME STONE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ரா . . .
2 ஜ[ராஜ*]தேவற்கு ய[ாண்டு]
3 இரண்டாவது திரு-
4 விற்பெரும்பே-
5 [ட்]டு மங்[குலகி]யா-
6 ன பரசிராமத்-
7 தட்டானுக்கு இ-
8 ஞர் காணியா . .
9 கிச்சு ஸபை-
10 யாரும் ஸ்ரீமாஹே-
11 ஸ்வரருங் கு
12 டுத்தோம் [||*]

No. 527.

(*A.R. No.* 228 *of* 1903).

ON A STONE LYING NEAR THE SAME WELL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IX, p. 226.

No. 528.

(*A.R. No.* 229 *of* 1903).

ON A SECOND STONE LYING NEAR THE SAME WELL.

Published in *Ibid.*, p. 224.

No. 529.

(*A.R. No.* 230 *of* 1903).

ON THE BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KODANDARAMESVARA TEMPLE AT TONDAMANAD NEAR KALAHASTI, SAME TALUK AND DISTRICT.

Tondamanad.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ || மதுரைகொண்ட கோப்பரகேசரிபந்மற்கு யாண்டு முப்பத்துநாலாவது திருவெங்கடகோட்டத்து ஆற்றூர்நாட்டு தொண்டைமான்பேராற்றூர் ஸபையோ-மு[ம்*] நகரத்தோமும் பள்ளிபடை வாகீஸ்வரபண்டிதபடாரர் ஸ்ரீகோதண்டராமீ-ஸ்வரமாகிய ஆதித்யேஸ்வரகத்து ஆள்வார்க்குப் புரட்டாதித்திங்கள் திருக்கேட்டை மு-தல் எதி ரெழுநாளுந் திருநக்ஷத்திரம்மாகிய திருச்சதையத்தன்றுந் திருஉத்ஸவஞ்செய்-வதற்கும் ஹோஜனத்துக்கும் பள்ளிபடை வாகீஸ்வரபண்டிதபடாரர் தொண்டைமான்-பேராற்றூர் ஸபையோமு[ம்*] நகரத்தோமும் வழி வஜ்ராதிக்யவற் இயந்மஞ்-செய்வதாக எங்கள்வழி வைத்த பொன் சுட்டு வெட்டிச் சூடு[க்*]க[டு]க்கு திப்-

பொக்கி ஊர்க்கற்செ[ம்*]மை முதல் நூற்றைங் கழஞ்சும் வாகீஸ்வரபண்டிதனென்னும் Tondama-nad.
பூண்டும்பிறல் நிறைத்தளவு தூநெல் நாலாயிரக் காடியும் இன்னெல் நாலாயிரக்
காடிகும் ஆ[ண்]டுவரை ஐங்காற் பலிசையால் வந்த நெல் ஆயிரக்காடி யிந்நெல்
ஆயிரக்காடிகுந் திருவிழாவெடுக்கும் எழுநாளும் நிசதிபபடி ஸ்ரீமஹாவ்ரதிக ளுள்-
ளிட்ட ஆறுஸமயத்துத்தபஸ்விகளும் ஆக இருநூற்றுவரும் ப்ராஹ்மணர் முந்நூற்று-
வருமாக அஞ்ஞூற்றுவரும் ஸூத்ரராயின பலசமை[ய*]அஞ்ஞூற்றுவருமாக ஆயிர-
வர்கும் பத்தெ[ட்டுக்கு]த்தல் மெய்யா லரிசி நாடுரியாக நிசத மரிசி முப்பத்தெழு
காடி ஐந்தூம்பாக எழுநாளும் ஊட்டி[ச்] செலவுபெறு மரிசி இருநூற் றறுபத்திரு-
காடி ஐந்தூம்[பி]றல் ஐந்திரண்டு வண்ண நெல்லாக்கி அறுநூற் றைம்பத்தறு காடி
இருதூம் பிருநாழியும் திருவிழாப்பொ-
2 துந் தெ[வர்குத்] திருவமிர்தரிசி நிச[தி] . . . . [ழி]யாக எழுநாளைகு நெல் இரு-
காடி அறுதூம்பு நாழியுந் தீர்த்தத்து நாளால் திருக்காளத்திஆள்வார்குப் பெருந்-
திருவமிர்துகுக் கறிகுந் தயிர்க்கும் [நெ]ய்க்கும் உள்ளிட்டு நாற்காடி ஒரு[தூ]ம்
பி[ரு]நாழியும் சாலைகுக் கறிகு நிசதி இருகாடியாக நெற் பதினறுகாடியும் மொர்கு
நெல் நிசதி பதிநைங் காடியாக எழுபத்தெழுக[ா*]டியும் உப்புகு நிசதி நெல்லு ஒரு-
காடியாக எழுகாடியும் புளிப்பழவடை எ-கு நெல்லு எழுகாடியும் இலைஇடுவானுக்கு
நெல்லு எழுகாடியும் நீரட்டுவானுக்கு நெல்லுப் பதின்காடியும் கலமிடுங் குசவனுகு
நெல் முப்பதின் காடியும் சாலைகுக் கறிகு கொள்ளு நிசதி இருகாடிகு நெல் முக்-
காடியாக எழுநாளைகும் நெல்லு இருபத்தொருகாடியும் பூவிடு மாலைகாரனுக்கு எழு-
காடியும் விறகிடுவானுக்கு நெல்லு எழுகாடியும் இப்படி பஞ்சாஹஸ்ரக்கணகாணி-
யொடு நின்[றி]வ்வழிவு கணக்கறுத்து குடு[க*]கடவ இவ்வூர் வைத்யனுகு நெல்லு
இருபதின்காடியும் சாலைக்களந்த வரிசியிலெய் இவனுகு நிசத மரிசி நாழுழியும் திருச்-
சுண்ணத்துகு மஞ்சளுகு நெல்லு இருகாடி ஒன்பதின்றூம்பு முன்னுழியும் ஆக நெல்
எண்ணூற் றெழுபத்துமுக் காடி நீகி நின்ற நெல் நூற் றிருபத்தெழு காடியால்ப்
பொன் முக்கழஞ்செ முன்றுமஞ்சாடியுங் குன்றியும் பொன் னூற்றைங்கழஞ்சினுலும்
ஆண்டுவரை பலிசையால் வந்த பொன் பதின்முக் கழஞ்செ அரைக்காலும ஆகப்
பொன் பதினறுகழஞ்செ ஆறுமஞ்சாடியில் நிசதிப்படி உண்ணும் ஆயிரவர்கும் எழு-
நாளைகு உண்ண . . . . ண்காடி இருதூம்பு ஆழாகு [இ]ந்திரவிழாவினுகுமாக
விளக்[கினுகுநெ]ய் மெல்ப்படி நாளைகு [நாற்க்காடி] எழுதூம்பு முன்னுழி முழாகெ
ஆழாகுமாக நெய் பதின்முக்காடிகு . . . . . . றுகழ . . . . டுமாணிகள்
பதின்ம . . . . ழஞ்செ காலும் பலகாயத்துகு அரைக் கழஞ்சும் வெறுங்காய்
பதினாயிரத்துகு கழஞ்சும் வெறுவி-
3 லைப் பற்று முன்னூற்றுகு கழஞ சரையுஞ் சுண் . . . . [ரு]-
கழஞ்சும் அரங்கழிவு சொன்றுடனுன் றிசகுந் தச்சனுக்கு . . . . . . வஷ்ணவ-
யார் கூத்தாடினார்கும் பாடினார்குமாக வ(ஷ)ஜனைகு முக்கழஞ் . . . . . .
ன்பதினறு கழ . . . . . ணகவு மிப்பொன்னு . . . . வத் செலு
த்துவொமாகவு மிவ்வழி விப்பரிசு வழுவாமெய் இவ்வாவ்த்யஸ்தாகாத் திருக்கும் ஸ்ரீ-
மஹ[ா]வ்ரதிகளும் காவிரிப்பாக்கத்துத் திருப்பன்றீஸ்வரத்துப் பிரிதிவிடங்கக் கணப்-
பெருமக்களும பஞ்சாஹஸ்ரக் கண்காணியும் இம்முன்று திறத்தாரும் நின்று எங்களைத்
தாங்கள் வெண்டிந கொ[ச்செ]ய்து இயக்ஷம் செலுத்துவிக்கப்பெறுவராகவும் [।*]
மிப்படி இயக்ஷ ஸ்ந்த்ராதித்யவத் வைத்தமையி விப்படி வழுவின நான்று அன்றுள்கொ-
வினுகு நூற்றுகழஞ்சு பொன் தண்டமும்பட்டு இத்யக்ஷ மி[ப்ப]டி வழுவாமெ செலு-
த்துவொமாகவு மித்திருவிழாச் சுட்டிப் பணிசெய்மக்களுகுச் சொற்றால் வந்த அழி-
வெல்லா மிவ்வெழாயிரவரிலுமெய் செலவுபெறுவதாகவு மிப்பரிசொட்டிச் செலுத்து-
வொமாகப் பள்ளிப்படையுடைய வாகீஸ்வரபண்டிதபடாரர்கு ஒட்டுகுடுதெதொம்
தொண்டைமான்பெராற்றூர் ஸபையொமும் நகரத்தொமும்[।*] இயக்ஷத்துகு
அஹிதம்[ம்*] நினைத்தார் கங்கையிடை குமரிஇடை எழுநூற்றுக் காதகிலுஞ் செய்-
தார் செ[ய்*]த பாவத்துப் படுவார்[।*] இயக்ஷத்தை வழுவாமெ(ச்) செலுத்தி
ரக்ஷித்தார் அஸ்வமேதம் செய்த பலம் பெறுவா[ர்][॥*]

No. 530.

(*A.R. No.* 231 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE VIRRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] சகரையாண்டு ஆயிரத் தொருநூற் றறுபத்தஞ்சு . . . . . நாய-
ற்று அபரபக்ஷத்து

Tondamanad.

2 வியாழக்கிழமையும் புணர்பூசமும் பெற்ற அன்று ஜெயங்கொண்ட சொ-
3 ழமண்டலத்து திருவெங்கடக்கொட்[டத்து]த் தொண்டைமாறூற்றூரில் விற-
4 திருந்தபெருமாளுக்குச் செறுவனூ . . . . . . டியார் மகன் பெரிய கந்தாடை இப்பெ-
5 ப[ரு]மா[ளு]க்கு சென்திவிளக்கு . . . . காணியு[டைய த]ம்பி[யாராந] வைகாந-
6 ஸஸூத்திரத்து மாடபொசங் . . . . [உள்]ளிட்டார் வசம் விட்ட மாடை ஒன்று
7 மாடை ஒன்றுக்கும் சந்திராதித்தவரை சந்திவிளக்குப் பொலியூட்டுச் செலுத்[துவொ]-
8 மாகக் கை[க்கொ]காண்டொம் [||*]

No. 531.

(*A. R. No.* 232 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*]ஸமஸ்தபுவநாஸ்ரய[ஸ்ரீ]ப்ருத்விவல்லப மஹாராஜாதிராஜ பரமேஸ்வர பரமபட்டாரக ஸத்யாஸ்ரய குலதிலக சாளுக்யாபரண ஸ்ரீமத் திரிபுவனமல்ல தெவர்க்கு செல்லாநின்ற
2 விஜயராஜ்ய ஸம்வத்ஸரங்களில் ஸ்ரீகேஸவதேவாதிவ்ய ஸ்ரீவாஸுதேவாயநம ஸ்ரீபரமபத ஸமஸ்த ப்ரஸஸ்தி ஸஹிதம் ஸ்ரீமத் மஹாராஜாதிராஜ ஸ்ரீ-
3 தெவரான யாதவராஜநென் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்கு யாண்டு அஞ்சாவது திருவெங்கடக்-
கொட்டத்து ஆற்றூர்நாட்டு தொண்டைமாறூற்றூர் திருமெற்கொயி
4 லாழ்வாற்கு கிடாரங்கொண்டசொழபுரங் குடுத்தென் [க]ட்டி[தெ]வநா[ன] யாதவராஜநென்[||*] இயத்தர்மம் இறக்குவான் கங்கைக்கரையில் ஆயிரங் குரால்பசுக் குத்திநாந்[||*]

No. 532.

(*A. R. No.* 233 *of* 1903).

ON A SLAB SET UP ON THE BANK OF THE TANK IN THE SAME VILLAGE.

First Face.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] வி[வி]ய
2 ரத்[வ ர]ஸாஸாஸ-
3 ராநெகொத்ஸமக-
4 ரஂமஸஂவ[ர]த ஸ-
5 ஹஉவணஜ-
6 தியிவெரவர-
7 யிதஹீண-
8 ஸாவக மஂமா-
9 வரவாஹஜகீர்ய-
10 ரவிநொதயொ-
11 த்ரிவரவாரயீ-
12 ஸ்வர விஷ்ணநா-
13 மதெவதிவ்ய ஸ்ரீ-
14 வாஸுவத்தர-
15 ரயக காமஸ்வமெ-
16 ரகரவிகரஸஹ-
17 வரஸஸ்யாகாரிஸஸு-
18 வாஜஹதத்த்ந

Second Face.

19 ராஜஜநா[த்த]ந கர்[ம*]-
20 ஸஹஸ்ர உமரகாரஸணீ-
21 தெவிஷவரவரஸ-
22 ரத ஸகஜகஜக-
23 ஜாவராரரயண-
24 ரஸஸநாராயண
25 காமஸ்வர வகரவதி
26 நாராதி ஸமஸ்தவரஸ-
27 ஹிஸஹித ஸ்ரீமஹ-
28 ராஜாதெஸ்வர மக-
29 வதர்ம நூறுயிரத்தெ-
30 ாருநூற்றெண்பத்தெ-
31 தழு செல்லாநின்ற
32 கெரயநஸ்வத்ஸ-
33 ரத்து தைஜாநாயற்றி-
34 ற் தொண்டைமா-
35 றூற்றூர்க் கொடெ-
36 ரித்தூம்பு திக்-
37 கயதெவஹாரா-
38 ஜெந திதிதகதெ-
39 ஹகக [||*]

No. 533.

(*A. R. No.* 234 *of* 1903).

Triplicane.

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA OF THE PARTHASARATHISVAMIN TEMPLE AT TRIPLICANE, MADRAS DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica,* Vol. VIII, *p.* 290.

No. 534.

Triplicane.

(*A. R. No.* 235 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்ரீமதெ ராமானுசாய நமஃ கொவல் திவ்வி . . உதைய சாலிவாகன சகவருஷ ௲
சுருா௨௰௪-கு மெல் செல்லாநின்ற விகாரிசம்வச்சரத்தில் மிதினநாயற்றில் பூறுவ-
பக்ஷத்தில் தெசமியும் சுக்றவாரமும் சுவாதிந[க்*]ஷத்திரமும் பெற்ற ஞளிலெ இரா-
சாதிராச ராசபரமெஸ்பர ஸ்ரீவிரபிறுதாப ஸ்ரீவிரவெங்கட[பதி]தெவ மாகாராசய்யன்
அவர்கள் பெருங்கொண்டை நகரத்திலெ ரெற்னசிங்காதனாருடராயி
2 பிருதி[வீ]ராச்சியம் [பண்*]ணிஅருளாநின்ற ஸ்ரீ அகிலாண்டகொடி பிறமாண்டநாயக-
ரான திருவல்லிக்கெணி தெள்ளியசிங்கப்பெருமாளுக்கு ஸ்ரீகாரியதுரந்தரரான சென-
முதலியாரும் கொயில்தானத்தாரும் அதிகாரி கொப்பூரி ஒபராசய்யன் முத்திரை எதி-
ராசரும் திருமயிலாப்பூரில் [இ]ருக்கும் நகரத்தாரில் பட்ணசுவாமி பெரியங்கைகொ-
த்திரம் சின்னணுச்சியணசெட்டி குமாரன் சிக்கி . . யார்
3 தம்பி நாச்சியணசெயடியாரும் கிரமபொலிவிட்டு சிலாசாதனம்பன்றி குடுத்தொம் பண்-
ணிக்குடுத்த விபரம் [।*] செயங்கொண்டசொழமண்டலத்தில் விக்கிரமசொழவளநாட்-
டில் சந்திரகிரிராச்சியத்தில் புழல்கொட்ட . . ப்பறுடை லாச்சிபட்டு சிர்மைக்கள்
நடுவுபட்டு . . ம்மச்சக்கரயார் சித்திரைத் திருநாள் திருத்தெர் ஒபையத்துக்கு
மண்டபத்தில் அமுதுசெயிறதுக்கு செய்கிற தி . தவாரி-
. . . சம்பராணி ய இ நெயி ரூ ய ந சூறு
4 ஒபையத்துக்குப் பழக்காப்பு[1] பிளயலஉஇ . . . . க்கால் வெல்லவிலை[ச] க-இ . க பாக்கு
அவிஷெகத்துக்கு . . . . செய்த புளியாதரை தலைக்கு உ புளி வீசை க .
ந-கு ௨ இ வாசநகரத்து . . . . . ரூ இ திருக்கொடி யிறங்கையில் பருப்பு
. . . . . பணியாரம் . . . . கஇ கு ௳கஇ நெயி
5 பொங்கலுக்கு அரிசி க- உகு ய வ பயறு ந ௳ புக வெல்ல வீசை க இ கு ௳கஇ நெயி
வ உ கு புக தெங்காயி பு உ பழத்து கு பு௨ அப்பத்துக்கு அரிசி நபகு பு க வெல்ல வீசை
க இ குஎண்ணை ந௨-கு பு க இ தொசைகு அரிசி ௱க்கு பு க௨ணுஞ்து சூ௨கு பு வ௨ச
எண்ணை ஞ கு புகா௨ச [ர*]ாமணி . கு௳ இ சந்தணம்பலம் ம-கு பு ரு பந்த எண்-
ணை தங கீ கு௨ உபள பாகு ௨ க பழம் ௨கவ வாணத்துகு௨ ம அக திற்த்தவாரிக்கு
௳கூம-
. . . சந்தணதுகு பு ச சாம்பிறுணிகு பு இ கெ
6 வசந்த திருநாளுக்கு நாள் பு ககு பிளிக்கு புது சந்தணதுகு பு ச சாம்பிறுணிகு பு இ கெ
பூராவுகு ௨ கஜ கரிகு ௨இ மகை பூவுக்கு ௨க பணிநிர் ௨க எண்ணைகு ௨ மஅச௨-கு
உளுந்து ௨. வ . . . . . . கு கவ ரூ வெற்றிலை ௨இ கொழை உநம இ ள நிர்கு ௳
இ வா[ண]து பு ச ஆ . ஞள்க-கு ௨நமச ஆக நாள் கூ-கு . நம . திரு௨ஆ-
ரல் எண்ணைகு பொன் சூ பிளிகு பு க சந்தணம் புளா ந்
7 கெம்பூராவுகு பு உவ பணிநிர்செம்பு இரண்டுகு கால்கிறையம் க[லா]ரி பு இ சாம்பிறுணி
புக திருபாவடை று குளகு படி வகை ஞா சள கவு ஞா சூசூ ா - கு பு உமரு ப[ழ]-ங்
க[ளு] ந-கு பு சூ இ மாகற்கு பு சூ மிளகு பு வ . . . . ம்பு இ உளுந்து
பு க பாகு வெற்றிலை பு இ . . . நிர் பு இ . . . வாணதுகு பு மகூ ஆதிருவூற-
களபம் ந பு சூஇ தொபபு திருநாளுக்கு கொருா பு நம குடிகுடுத்த நாச்சியார்
திருநாளுக்கு . . . . திருதெருக்கு பு வ . .
8 பழ்கூாப்பு பிளி பலம் ரு தொசை படி உ . . பம் . . . . . உபையதுகு அய்[ய]ாகமம்
தெப்பதிருநாளுகு பு ரும ட்டண வருகு பு ரு ஆ[க*]
திருதுளா . . . . கு . . . .

No. 535.

(*A.R. No.* 236 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

சாலிவாகனசு(ா)காற்தம் சுருா௨மரு-கு
1 ஸ்ரீமதெ ராமானுசாய நம[ஃ।*]சுவஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] பூறுவபக்ஷமும்பஞ்சமியும் குரு
மெல்செல்லாநின்ற சொபகிறுதுவரு வையாசிமீ
வாரமும்புணர்பூசநக்ஷத்தரமும் பெற்ற ஞள்
ஸ்ரீவீரவெங்கடபதிதெவமகாராயர்
2 ஸ்ரீமது ராசாதிராச ராசபரமெசுர ஸ்ரீவீரப்பிறுதாப பிறதிராச்சியம் பண்ணி-
பெருங்கொண்டையில் ரெற்றின சிங்காசனதிருடராய்
யருளாநிற்கையில்
ஸ்ரீமன்மகா-
3 திருவல்லிக்கெணி தெள்ளியசிங்கப்பெருமாள் ஸ்ரீகாரியதுர[ந்]த[ர*]ரான தான-
மண்டலெசுர கொப்பூ[ரி] ஒபராசைய்தெவமகாராசாவும் தானத்தாரும்
சமையமும் சிலாசாசனம்

1 This inscription contains many abbreviations.

Triplicane.

4 பண்ணி[க்*]குடுத்தபடி தெள்ளியசிங்கப்பெருமாள் [தி]ருக்கொயில் திருமழிசையாழ்வார் திருபதுஷ்ட்டைகொண்டருளுகையில் அவருக்கு நிற்றைபடி அமு[து*] செய்யிறத்துகு காகபூ[றி]ன
5 தளிகையாக நிற்றைப்படி ஒரு தளிகை [அமுது] செயிறத்துக்காக அனுமஞ்சிபல்லெ யெம்பெருமானார் [ச]மைப்பித்த கெயடி ஜீ உம யிந்த வராகன் இருவதும் திருக்கொயிலி-
6 லெ பற்றி[க்*]கெ[காண்டு] நிறை தளிகை ஒன்றும் ஆழ்வார் தி[ரு]அமுதுசெயிறத்துகு ஆக அனுமஞ்சைபல்லெ எம்பெருமானாராசா[ரி]யர் ஜீவர் ரறணய[ங்]கார் ஆழ்வார் கயி[ங்]கிரியத்துகுஆக
7 சமற்பித் . . . டுத்த யிருபது வராகனும் கொயிலிலெ பற்றிக்கொண்டெ [நாம்] ஆழ்வார் அமுதுசெயிற தளிகை ஒன்றுகு சி[லவு] தானத்தாருகு [இ]ருநாழியும் பரிசாலக-
8 னுகு நாழியும் சயம்பாகிகு நாழியும் திருமா[ல்]திருமெனிகாவல் திருவநிருவ வீராமன்முன்னாழியும் திருவிளகு [நி]ற்றை திருமா[லையும்] தாசரிநம்பி ந[ழிய]ும் ஆ[க*] பிறசாதம் குறுணியும் ஆற்சந்திர-
9 ஆற்கதாயிஆக நடத்த[க்*]கடவொமாக[வு]ம் இ[ப்*]படிகு சிலாசாசனம் பண்ணி பொலிவெட்டு பொடுவித்தொம் கொப்பூரி ஓபயதெவமகாராசாவும் தானசமையமும் *]பி[ப்*]ப[டி]
10 யிவர்கள செ[ச]ா[ன்ன]படி பொ[லி]வெட்டு எழுதின . . . க . .
11 . . சொக்கனா[ச]ாரி எழுத்துவ யி[ந்]த பொலிவெட்டு ஆ[கச்]செய்த கெ[யடி] ஜீ உம இந்த வராகன் யிருபதும் எம்பெருமானா[ர்*]ஆசாரியர் ஜீவர் ரறணயங்கார்கையில் பற்றி[க்*]கொண்டொம்[||*]

No. 536.

(*A.R. No.* 237 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 శుభమస్తు॥ శ్రీమతే రామానుజాయ నమః। స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౫౦[౭] అగునేటి తారణ సంవత్సర అధిక ఆషాఢ బ ౫ లు శ్రీమద్రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీవీరప్రతాప శ్రీవీర శ్రీరంగ్గరాయదేవమహారాయలుంగారు పెనుగొండనగరమందు రత్నసింహాసనారూఢులయి ప్రుథివిసామ్రాజ్యం చేయుచున్నుండగాను శ్రీమదఖిలాండకోటి బ్రహ్మాండనాయకులయిన తిరువల్లిక్కేణి [తెళ్లి]య సింగపెరుమాళ్ళు శ్రీకార్యదురంధరులయిన సేనముదలియారున్ను కోవిలస్తానాలవారున్ను అధికారి జకేళ నందిరాజు మ[లి]దేవిరాజున్ను శ్రీమన్ మహామండలేశ్వర రామరాజు.
2 వెంకటపతిరాజువారి దళవాయి తిరుమల నాయినింగారికి గ్రామ పాలిపుట్టుకు శిలాశాసనం శేశి యిచ్చిన వివరం మీరు తెల్లియ సింగపెరుమాళకు సమర్పించిన మాడ నెల్లూరి శీమలోని చెంచెం గ్రామం ౧ తలారి క[ట్ల] శీమలోని నీడు గ్రామ పయికం నిడుంబరం గ్రామం ౧ వుభయం గ్రామాలు ౨ కి రేఖ చక్ర గ ౧౮౦ న్ని మీరు సమర్పించిన తోంట ఆదాయం చక్ర గ ౨౦ వుభయం చ-గ ౨౦౦ కి కైంకర్య వివరం వుట్ల తిరునాళకు జయంతినాటి ఆరగింపు దోసపడి ౧ కి ర్॥— అప్పపడి ౧ కి ర్ ౧— వడ పపు పెస[రు*]తు ౧॥
3 కి ర్॥ పోళిక ౧౦ కి ర్ ౧ చకిలాలు ర్ ౨ మరునాడు తిరువీధులో ఆరగింపు వెన్న ర్॥ పాలు ర్। అరటిపండు ర్। వుట్టి అలంకారం ర్ ౩॥। [ఆ]చ గ ౧ వనభోజనం చరవుకు స్వామి మీ తోపులో వేంచేసి ఆరగించే కట్టడ స్త్రపనానకు దక్షిణ సహార్ ॥ కాలసంధిని దధ్యోదనం తళిగె ౧ కి అముతపడి తు ౧ కి ర్। తయిరు తు ౧ కి ర్॥ సొంటి వ ౧ కి ర్— నెయి ఆ ≡ కి ర్—ఆ ర్॥ ≡ లెఖ తళిగె [౧] కి ర్ [౨]॥। వుచ్చందిన తిరుపావడ అముతపడి క[లశ] ౪ కి అంజి రెంటిపడి వడ్లు క ౧౦ కి క్రయం ర్ ౧ కి క ౧౨ ఖైచగ ౧॥ పెసలు క[1]కి ర్ ౧ కరియముదు ర్ ౨ మిరియాలు అ ౨ కి ర్ ౧ తయిరుకు ౧ కి ర్ ౧ నెయి అ ౨ కి ర్ ౧

4 జీలకర మెంతి ర్౯ పులి పీశ । కి ర్॥ రాత్రి పరుపు పొంగలి తళిగె ౧ కి అముదుపడి అ ౪ కి Triplicane.
ర్ ≡ ॥ పెస అ ౩ ర్ ≡ బెల్లం అ ౩ కి ర్ । = నె ఆ = [కి] ర్ = ఆర్౦ ।॥≡ క్షై
తళి ౨ కి ర్ ౧।॥ = దోశపడి ౧ కి దోశలు ౬౦ కి బియ్యం తు ౧ కి ర్ ।—మినుములు
అ ౨ కి ర్ = యణ్నె అ । కి ర్ = ।। బెల్లం అ ౧ కి ర్ ౧ ఆర్ ।।। = ।। క్షైపడి ౨ కిర్
౧ ।—అప్పపడి ౧ కి అప్పాలు ౧౮ కి బియ్యం తు ౧ కి ర్ ।—బెల్లం ఆ ౨ కి ర్ । ≡ య
ణ్నె అ ౧ కి ర్ । = ॥ ఆర్ ౧—॥ క్షైపడి ౨ కి ర్ ౨ ≡ వడపడి ౧ కి వడ ౮౯ కి మి
[న్మ]లు తూ ౧ కి ర్॥ యణ్నె అ ౧ కి ర్ । = ॥ ఆర్ ।॥ = ॥ లెఖపడి ౨ కిర్ ౧ ।॥
—ఎళ్లెనీరు ౧౪ కి ర్ ౧ చందనం పలం ౮ కి ర్ ౧ సాంబ్రాణి ర్ । అడకాయలె ర్ ౧
తిరు పీథి పంజులనూనె క । ౧ కి ర్ ౧౩ వంట చరుకులు ర్ ౨.

5 అల[చూ]డ ర్ ౧ స్వయంపాకులుకు ర్ ౨ శ్రీపాదం తాకు వారికి ర్ ౮ పూవులకు ర్ ౧ మేళ-
గాళ్లు ర్ ౧ కేళికకు ర్ ౨ . . వానికి ర్ ౧ ఆ చగ ౬ ర్ ౨ చిత్రి తిరునాళ్లు విడె-
యాతికి స్తానం తోంపు అరివేంచేసి అవధరించే కట్టడ వనభోజనం చరవు పడితర ప్రకారం
చగ ౬ ర్ ౨ తిరువధ్యనం చరవుకు స్వామి ఆరగించే తిరుపావడకు బియ్యం క ౪ కి ర్
౧౯ ।॥ పెసలు కు ౦ । కి ర్ ౧ ।॥ కగియముదులు ర్ ౧౨ మిరియా[లు*] అ [౬] కి ర్ ౧॥
పులికి . . ర్ ౧ సంబారం ర్ ౧ నెయి తు ౧ । కి ర్ ౮ ॥ తైరు క ॥ కి ర్ ౩ పరమాన్నం
పాలుక ।౧ కి ర్ ౧ బెల్లం ఆ ౮ కి ర్ ౧ బియ్యం తు ౧ కి ర్ । [పరా] వేట[స]ర
వు [పొ]ంగలి తళిగె ౨ కి ర్ ౧ ।॥ = దోశపడి ౨ కి ర్ ౧ ।—అపపడి ౨ కిర్ ౨౧ ≡ వడ-
పడి ౨ కి ర్ ౧ ।॥—పెసరు [పణ్యా]రక । కి.

6 ర్ ౧ చరకులు ర్ ౧ యళనీరులు ర్ ౧ అరటిపండు ర్ ౧ చందనం ర్ ౧ సాంబ్రా[ణి*]ర్ ।
వాకలాకులు ర్ ౧ టెంకాయ ర్ ॥ వంట చరకు ర్ ౩ స్వయంపాకులుకు ర్ ౨ పూ
వులుకు—ర్ ౧ కేళికుకు ర్ ౧ మేళగాండ్ల[కు*]ర్ ౧అ [ప] గూడలు ర్ ౧ ఆ చగ॥ తిరు
పారివేంటకు స్వామితోటలోనికి వేంచేసి ఆరగించే కటడ దధ్యోదనం తళిగె ।౯ కి ర్ ౪॥
దోశపడి ౨కి ర్ ౧॥ ఆపపడి ౨కి ర్ ౨ ≡ పన్నెరానకు పెసలు క। కి ర్ ౧ శ్రీపాద తాంఘో-
కువారి ర్ ౮ స్వయంపాకి ర్ ౧ యరిపరం ర్ ౧ మాలకు ర్ ౧ [చిపె]వా[నికి] ర్ ౧
కేళిక ర్ ౧ మేళగాండ్ల ర్ ౧ ఆచగ ౨ శ్రీరామనవమికి రఘుప-

7 తి ఆరగింపు దధ్యో[దన*] తళిగె ౯ కి ర్ ౪॥ దోశపడి ౮ కి ర్ ౨॥ = ॥ వడపడి ౨ కి ర్
౧।॥—అపపడి ౨ కి ర్ ౨ ≡ పర[వు*]పొంగలి తళి ౮కి ర్ ౩।॥ వడపరవుకు పెసలు క।
కి ర్ ౧ పానకం బెల్ల అ ౪ కి ర్ ॥ = యరిపరం ర్ ౧॥ స్వయంపాకి ర్ ౧ ఆచగ ౨
తిరునక్షత్రం ౧ కి దధ్యోదన తళిగె ౨ కి ర్ ౧। ≡ దోశప[డి*] ౨ కి ర్ ౧।—వడపడి ౧
కిర్ ।॥—॥ పన్యార పెసలు తు ౨ కి ర్॥ ≡ ఆర్ ౮ శ్రీ తెళియ సింగరి తిరునక్షత్రం ౧
వేదవల్లినాచారు శూడికుడుతనాచారు తిరునక్షత్రాలు ౨ ఆళువార్ల తిరునక్షత్రాలు
౧౨ ఆ అ[ట్ట] తిరునక్షత్రాలు ౧౪ కి చగ ౬ ర్ ౩।॥ సన్నిధి తిరువిళక్కె దినం ౧కి
నెయి ఆ ౧ కి ర్॥ క్షై యేండు ౧ కి చగ ౧౯ తిరుపరివటాల—

8 కు చగ ౩ ర్ ౨ స్వామికి తిరుమాలెలు ౨౦ తిరు[నె]త్తులు ౪ న్ను కట్టేవారికి యేడు ౧ కి
చగ ౧౪॥౧ కట్టిగె వారికి యేడు ౧ కి చగ ౭ర్ ౨ స్తానంవారికి యె ౧ కి చగ ౩ శ్రీరా-
మానుజకూటం ఆరగించె ఆయగాండ్లు జ[ను]లు ౭ స్వయంపాకి జన ౧ [పడి] శేశే-
వారు జన ౧ స్తానంవారు జన ౧ ఆ జన ౧౦ కి అముదుపడి తరం అ ౩ కిర్।॥ పై వెచ్చం
ర్॥ పుభయం దినం ౧కి ర్ ౧। క్షై యేండు ౧ కి చగ ౮౪ రామానుజకూటం అధికారి
సంబళం పండు ౧ కి చగ ౧౨ పుగ్రాణికి చగ ౭ ర్ ౨ స్వయంపాకి యేడు ౧ కి ర్ ౨॥
కరణానికి చగ ౧౦॥ ౩ గ్రామాల అధికారికి యే ౧ కి చగ ౯॥౧ తోటవాండ్ల జ[ను]లు
౮కి యే ౧ కి చగ ౩ర్ ౨ ఆ చగ ౨౦౦ యా

9 రోఖానకు యీ వ్రాశిన కయింకర్యాలు వొకటి కొదవా లేకుండాను ఆచంద్రాకర్కంగాను
నడపగలవారం స్వామి ఆ-
10 రగించిన చరపు తీర్థప్రసాదాలు శ్రీవైష్ణవులకు వినియోగం శేయించగలవారం యీ కయిం-
కర్యాలు
11 ఎప్పటివలెనే పారుపత్యం మీ మానుష్యులే విచారించగలవారు యీ కైంకర్యాలకు యవ్వ-
రు విరోధం
12 తలచిరి వారు తమ తల్లిదండ్రిని గోబ్రాహ్మల గంగలో చంపిన పాపాన బోదురు యిట్లని యి-
చ్చిన శిలాశా-
13 సనం శ్రీశ్రీశ్రీం జేయునూ॥

No. 537.

(*A.R. No.* 238 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 திருவாய்க்கெழ்வி முன்னாக கொம[ாறபன்*]மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுல-
செகரெ[த]வற்கு யாண்டு ௪௰[௬]-வது ரிஷநாயற்று [பூ-ஜ்வ-ம்]பக்ஷத்து ஷஷ்டி-
யும் ஞாயன்கிழமையும் பெற்ற உரொசணி நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
புலியூர்[க்*]கெ[ா]-
2 ட்டமான குலொத்துங்கசொழபு . . . . திருமயிலாப்[பூர்] . . . . . . இம்மண்-
டலத்து புழற்கொட்டமான விக்ரமசொழவளநாட்டு துடர்முள்ளிநாட்டு அயநபுரத்து
அயனபுரங்கிழவன் தெள்ளியானை செழியதரையனும் மெற்படி நின்றநம்பியும்
இவ்-
3 விருவொம் நிலவிலைவ்ராணம் பண் . . . . த்த பரிசாவது [|*] புலியூர்[க்*]கொட்-
டத்தில் எழுமூர்நாட்டில் தெள்ளியசிங்கநாயனார் திருவிடையாட்டமான புதுப்பாக்கத்-
தில் எங்கள் காணியான கரைநிலத்திலும் பலர்பக்கலிலும் கொண்டுடைய நிலத்திலும்
அயனபுரங்கிழ[வன்*]
4 விரகாங்கையராயர் உள்ளுட்டார் இவ்வூர் . . . . . காணிக்கு இறை . . ற்றுமல்
விட்டுப்பொ யிவர்கள் கா[ணிக்கு] வந்த இறைக்கும் பட்டிஇறைக்கும் இனக்கு
[மெக்கபரமாகயில்] இவர்கள் காணியான . . . . எல்லைக்கும்
திருவல்லிக்கெணி எல்லை[க்கு]மெற்கும்
5 தென்பாற்கெல்லை இப்புதுப்பாக்கத்தில் சபை [. . .]ற்றுக்கு [வட]க்கும் மெல்பாற்-
கெல்லைக்கும் . . . பொறிக்கு கிழக்கு வதிக்கு . . . . கால் நிலம் விட்டு கிழக்கும்
உதையன்மட்டத்துக்கு கிழைவதிக்கு கிழக்கும் ஆண்டமு . . . .
. . . . . வதிக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெ-
6 ல்லை பாதிரிகுழியில் தென்கறைக்கு . . . . . புவா[வி]க்கு . . குறைக்கு தெற்கும்
இன்னாற்பாற்கெல்லைக்கும் உள்ளூ எற்ற[ச்*] சுருக்கம் உட்பட தலைக்கொ பதிவாரமு
மொத்த . . . . மாக உதகம் பண்ணி
7 விட்ட பங்கு ஒன்று நிக்கி நிர்நிலம் . . . . நிலம் நத்தம் பருவரம்பு . லைகுடி
பெருநத்தம் மாமும் கிணறும் உட்பட திறுத்திநால் பங்கு எற்ற[ச்*]சுருக்கம்
உட்பட . . . . ம எங்கள் நில-
8 த்தில் னல்பங்கு ஒன்றரை . . . . மூன்றும் விற்று[க்*]குடுத்து கொள்-
வத . . . தந்த விலைப்பொருள் அன்றுடுநற்பணம் ௱௨௰-ம் . . . .
9 இப்பங்கு மூன்றும் துரவுகளும் . . . . லைவ்ராணமாவதாகவும் இப்-
பங்கு மூன்ற[ம்] விலைக்குற விற்று பொருளூரக்கைக்கொண்டு விற்று . . . . .
10 செழியதரையனும் மெற்படி . . . . இப்பங்கு மூன்றும் துரவுகளும் . .
. . தாயதானதிகளுக்கும் உரித்தாவதாகவும் இவ்ரா . . . .
11 மூக்காலாவதும் இப்பங்கு . . . . . . மும் உட்பட இப்பணம் நூற்றெழு . . .
. . . . . . லையாவதாகவும் இப்புதுப்பாக்கம் இறை . . . .
12 மாடை விழுக்காட்டுக்கு . . . . திருநாமத்துக்காணியாக . .
. . . . . துக்கு மாடை மூன்றும் நாங்கள் தங்களுக்கு
13 . . . டான் கூட்டி இறைஇ . . . . . . கவும் சம்மதித்து விற்று விலைவ்ரா-
. . . . க்கு[டு*]த்தொம் திருமயிலாப்பூர் ஊரவற்க்கு . . . .
14 க்கு இவை அயனபுரங்கிழவ . . . . ரையன் எழுத்து [|*] இப்படிக்கு
இவை அய . . . . அரையன் நின்றநம்பி எழுத்து [|*] இப்படிக்கு
இவை . . . .

No. 538.

(*A.R. No.* 239 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்ரீமதெ ராமாநுஜாய நம[ஃ|*]ஸ்ரீபடர் திருவடிகளே சரண[ம்] [*|] ஸ்வ[ஸ்தி][||*] **Triplicane.**
ஸ்ரீமன்மகாமண்டலெஸ்வர ஸ்ரீவீரபிறுதாப சதாசிவதெவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற
ஸம்வற்ஸரம் ௲௪[௱]௮௰௬-கு செ[ச]-

2 ல்லாநின்ற ரக்தாக்ஷிவருஷ மகரநாயற்றில் பூற்வபக்ஷத்தில் உத்திராடமும் ஆதித்யவார-
மும் பெற்ற நாள் தெள்ளியசிங்கப்பெருமாளிட தாஸன் நரசிங்கதாஸன் தெசாந்திரி
பண்ணி . . . க்க க . . . .

3 யிங்கரியம் பள்ளிகொண்டபெருமாள் மகாலக்ஷ்மியார் பூ[மி]தெவிய[ா]ர் நாரசிங்-
கப்பெருமாள் வராகநாராயணப்பெருமாள் செஷன் திருப்பதிஷ்ட்டையும் கிஷ்ணன்
யுழுணிதெவி வல . . [ாள்] . .

4 மதன் அநுருத்திரன் ஸாத்திகைஆழ்வார் திருப்பதிஷட்டையும் வெதவல்லிநச்சியாற்கு
உற்சவவிக்கிறகமும் பள்ளிகொண்டபெருமாள் கொயிலும் கிஷ்ணன் கொ[யி][லும்]
முன் . . .

5 மண்டபமும் வெதவல்லிநாச்சியார் கொயிலும் முன்திருவாமொழிமண்டபமும் திரு-
மடப்பள்ளியும் அடையவளைஞ்சாந்திருமதிளும் திருவாபரணங்களும் யிந்த ஸறுவ-

6 கயிங்கரியமும் தெஸாந்திரி நரஸிம்கயம்கார் [னை*]கயிலெ தெள்ளியஸிம்கப்பெருமாள்
கொண்டருளினார் [|*] கிறமம் புதுப்பாக்கம் வெப்பெரி வெஷாறுபாடி யிந்த
[கிறம*]-

7 ங்களும் கொண்டருளினார் [|*] யிந்த ஸகளவித கயிங்க[ரி]யங்களும் சந்திராதித்தவரைய்
தெள்ளியஸிம்கப்பெருமாள் கொண்டருளவும்[||*]

No. 539.

(*A. R. No.* 240 *of* 1903).

ON THE EAST AND NORTH BASES OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 . . . . ன்ற குரொதிவரு சித்திரைமாதம் அபரபக்ஷமும திறயொதெ-
சியும் சொமவாரமும் உத்திராட ந[க்*]ஷத்தரமும் பெற்ற யிற்றைநாள் ஸ்ரீமகாரா-
சாதிராச ராசபரமெசுர ஸ்ரீவிரபிறுதாப ஸ்ரீவிரவெங்கடபதி தெவமகாராயர் பெருங்-
கொண்டையில்

2 . . . . சுரலெ கொப்பூரி ஓபராசைய்யதெவமகாராசாவும் தானத்தாரும்
தானசமையமும் சிலாசாசனம் பண்ணிக் குடுத்தபடி [|*] தெள்ளியசிங்கப்பெருமாள்
கொயில் மகாமண்டபத்தில் பாஷியகா[ற]ர் திருப்பதிஷ்ட்டை கொண்டிருக்கையில்

3 . . . . க்கொண்டு நிறைதளிகை ஒன்றும் பாஷியகாறர் தன்ம[த*]ானமாக
அச்சந்தரஆற்கதாயியாக அமுதுசெய்தருளக்கடவராகவும் [|*] இந்த தளிகைபிறசா-
தத்துக்கு சிலவு தானத்தாருக்கு யிருநாழியும் தாசிரிநம்பிக்கு நாழியும் திருமாலை . . .

4 தான இறையமும் யிவர்கள் சொல்ல எழுதின(நன்)மைக்கு வெஞ்சாறுபாடி அ . .
ங்கலார் பள்ளியப்பன் எழுத்து

No. 540.

(*A. R. No.* 241 *of* 1903).

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR OF THE SAME MANDAPA.

1 . . . . கெ[ா]ண்டரு[ளிய] . . தெவற்க்கு யாண்டு
2 . . . ங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான [கு]—
3 . . . ழுவளநாட்டுக் கொட்டூர்நாட்டுத் திருவான்மியூர் உடையா[ர்]—
4 . . . யனார்க்குப் பூஜைக்குந் திருப்பணிக்கு முடலாக நித்தவினொ[த]—
5 . . . நாட்டு நல்[லூ]ருடையான் அரயன் மலைகினியநின்றானை [ச]—
6 . . . ங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆமூர்க்கொட்டத்துக் கு—
7 . . க்கத்துப்பா[ல்] விக்கிரமசொழப் பெரளத்து இன்நா[1]—
8 much damaged.

---

1 The record is fragmentary.

No. 541.

(*A. R. No.* 242 *of* 1903).

ON ANOTHER STONE BUILT INTO THE SAME PLACE.

Triplicane.

1 . . . . [கள்] [ஸ்ரீ]ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு ௨௰௩-ஆவ-
2 . . . . ன குலோத்துங்கசோழவளநாட்டுக் கோட்டா நா-
3 . . . . ய்க்காட்டுக்கோட்டத்துத் திருப்பாசூர் பிரதிமா . . .
4 . . . . கநாதனென் இந்நாயனார்க்குச் சந்திராதி[த்*]தவரை-
5 . . . . ட்ட மாடை உ இம்மாடை இரண்டுங் கைக்கொண்-
6 . . . . காணி உடைய சிவப்பிராமணரில் சூசுரயன் நங்கை-
7 . . . . ன் திரிச்சிற்றம்பலபட்டனும் உலகாளுடையானை ப-
8 . . . . ாதித்தவரை எரிப்பதாகச் சிலாலேகை பண்ணிக்குடுத் 1

No. 542.

(*A. R. No.* 242-A *of* 1903).

On stray stones found in the same temple.

I

1 ஸ்வஸ்தி(த) ஸ்ரீ[||*]திரிபுவனச்சக்கர-
வத்தி கெ . . . . .
2 யார் கொயிலில் தெவர்கன்மிகளுக்-
கும் மாஹெற . . . .
3 ஞும் பாரையூர்கிழான் செம்பியன்
புலியூர் நில நூற்று . . . . . .

4 யக்கடவதாகச் சொல்லிக் கணக்கி .
. . . .
5 ள்க எழுதினான் திருமந்திரஓலை
நெறி . . . .
6 நாள் ௨௰ள இவை தொண்டைமா-
ன் . . . . .

II.

1 . . . ாற் பாற்கெல்லைக்கு உட்-
பட்ட நிலம் . . . .
2 . . . . த்திநாள் எழுந்தருள
வெண்டும் நி . . . .

3 . . . . ல் நாயன் பஞ்சநதிவாண
நிலகங்கரைய . . . .
4 . . . . நிற கடமை குடிமை சந்-
திராதித்தவரை . . . .

III.

1 . . . . ரயு மிழமுங் கருவூரும் .
. . .
2 . . . . ஞானசம்பந்த கடக்க
. . . .
3 . . . . ரயன் வைப்த்த சந்தி-
வி . . . .

4 . . . . டா நாயகஞ் செய்வாந்
னை . . . .
5 . . . . கணக்கொன் ஆச்சபெ .
. . .
6 . . . . கு பத்துக்கும் அருமொ-
ழிபெ . . . .

IV.

1 . . . . ல் திருவரநம்பியும் அரு-
ளாளனும் உள்ளிட்டொம் . .
. .
2 . . . . டும் ஆக உரு இருபத்-
தாறுக்கும் எரிக்க[க்*]கடவ திரு-
நு . . .
3 . . . . கக்கடவொம் இவ்வுரு

இருபத்தாறுங் கைக்கொண் . .
. .
4 . . . . ம் சரணநான தண்டிப்-
பிடிக்கொன் மக்களில் திருவர .
. . .
5 . . . . விளக்கு இரண்டும் எரி-
ய இட்ட குத்துவிளக்கு இரண் .
. . .

V and VI.

1 . . . . உடையாற்க்கு சாத்-
துப்படிக்கு மமுதுபடி . . . .
2 . . . . கொயிலில் ஆண்டு ஒன்-
றுக்கு நாம் கொள்ளு . . .
3 . . . . . க்கை திருநாள் பரி-
சட்டத்துக்கும் கொள்ளும் . . .

4 . . . . . அசுரநாராயணன் சந்-
தியான திருவொத்த . . .
5 . . . . மக்குச் சொல்லவிட்-
டொம் தாங்கள் இன்று . . . .
6 . . . . . சொன்னொம் இப்-
படி செய்வதெ

---

[1] The record is fragmentary.

Triplicane.

VII.

1 . . சக்கரவத்திக

2 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலை . . . .

3 ங்கதேவர்க்கு . . . .

4 லத்துப் புலியூர் . . . .

5 காரைநாட்டுத் திரு . . . . .

VIII.

1 . . . . னச்சக்ர . . .

2 . . . . ன்று சுரத்தா . . . .

3 . . . வர்க்கு இவ்வூர் . . . .

4 . . . . திருமழிசையி . . .

5 . . . .

IX.

1 . . . ம் நஞ்சை உள்பட இவா-
ண் . . . .

2 . . . . ட்டி குற்றம் கார்த்தி-
கைபட்சை கா . . . . .

3 . . . . யும் நாட்டுவரியும் புற-

க்கலனை குடி . . . .

4 . . . . ம் காணிக்கைபெற்று
காசும் மகழ்மை த . . . .

5 . . . . சக்கு குடிமக்கள்பெர்
செக்குகடமையு . . . .

X.

1 . . . . மை ஆயம் காசுக் . . . .

2 . . . . பொன்வரி நாட்டுவரி .
. . .

3 . . . . கள் பெர்கடமை வெ . .
. .

4 . . . . னை த்தாயங்க . . . .

5 . . . . ாண்டியன் . . . .

XI.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்க . .
. .

2 யிற் காணி உடைய சிவப்பி . . . .

3 கசிவர் எழுந்தருளுவித்த . . . .

4 . . . . . . க்கூட . . . . .

5 ண்ட பணம் ஒரு இப்பண . . . .

6 ந்தி விளக்கும் சந்திராதித் . . . .

XII.

1 . . . வத்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபாண்—
. . . . .

2 . . . காட்டம் ஆன சுறத் . .
. . .

3 . . . . ரத்தாரு இன்னுயநார்
தெவதா . . . .

4 . . . த்து காணி நிலமும் பதி-
னைன்று . . . .

5 . . . யல் இன்னிலத்துக்கு வந்த
இ . . . .

6 . . . .

XIII.

1 . . . . கங்[க*]ரையன் ஒலை
திரு . . . .

2 . . . . நிலம் மூன்று வெலியும்
. . . .

3 . . . . ருளின திருமுகப்படி-
யெ ஜ . . .

4 . . . . ரத்தில் வருவனவும்
இக்வெ . . . .

XIV.

1 . . . . டல்மல்லை திரு . .
. . . .

2 . . . . ாமபூருடையார் எழு
. . . .

3 . . வ உடையான் முதனு .
. . .

XV.

1 பணியிலெ சந்த்ராதித் . . . .

2 ள்ப்படி இத்தன்மத்து . . . .

3 வனுகவும் கெங்கை . . . .

4 மகன் குருவைக்கொன் . . . .

XVI.

1 திரிபுவனச்சக் . . . . .

2 ரதெவற்கு யாண் . . . .

3 ஆளுடையார் சிருக . . . .

4 க்கு இவ்வூரி விருக்கு . . . .

XVII.

1 த்தார் நெர்வாய் திருவாசலில் கி .
. . .

2 தத்தப்பார்க்கக் கடவர்களாகவும் .
. . .

3 காயிலும் சுப்பிரமண்ணியப் . .
. .

4 தொம் பலமண்டல ஸ்ரீகோஹெ .
. . .

Triplicane.

XVIII

1 புழல்கோட்டத்துக் கோட்டூர்நா . . . .

2 சந்திராதித்தவரை செல்லக் . . . .

3 லோத்துங்கசோழக் காங்கே . . . .

4 டைச் சித்திரை மா[த*]த்து விட்ட . . .

5 ன்னும் இன்னயனார்க்குச் சந்திர . .

6 ன்

XIX.

1 . . . தியையும் புதன்கிழமை-
யும் பெற்ற தெ . . . .

2 . . . . ரநத்தாரும் கைக்கோ-
ளரும் இவனை . . . .

3 . . . . னுடையநாயனார் திரு-
நாமத்துக்காணி . . . .

4 . ளாண்டார்க்கும் இவர் பிள்ளை
வினயகதெ . . .

5 . . . . றையிலியாக விலைக்-
குற விற்று இறை இ . . . .

6 . . . . ண்டு விற்று விலைப்பிர-
மாணம் பண் . . . .

XX.

1 . . . கள் விசையகண்டகோ . . . .

2 ஓஂக்ரூக வஸுபகீரணே . . . .

3 ர கோஸஶாயிவ கிவிஶஹவ . . .

4 . கிரபவஷோரக்ரஃ ஸகஶஜஞ . . . .

5 யீஃபூவர ஈரஹிஃ ஸஷே வ்ரஶஷிஸ . . .

6 பரவைநாயனார் கோயில்த் தானத்த . . .

XXI.

1 ஸ்வஸ்தி ஶ்ரீ [||*] திரபுவனசக்ரவ . . . .

2 ஸிங்கநாயற்று பூர்வபக்ஷ . . .

3 ண்ட சோழமண்டலத்து புலியூ . . .

4 ஆளுடையா[ர்*] திருவான்மியூரு-
டை . . . .

5 ள்ளைகளில் கழுமலவூர்பக . .

6 கொண்ட அந்ருடு நற்புதுகா . . .

7 கச் செலுத்தக்கடவோமாக . .

XXII.

1 . . . து சோழமண்டல . . . .

2 . . . . கொண்டான் மாணிக்- . . . .

3 . . . . ரெநாட்டுத் தேவதா-
னச் . . . .

4 . . . . ம் வாசி உ[ள்*]ளன
மற் . . . .

5 . . . ம் காஶ்யபந் சிந்தை-
இ . . . .

6 . . . . ணிக்கதேவன்பக்கல் . . . .

7 . . . . ன்பக்கல் கொண்ட
காசு ம்ரு . . . .

XXIII.

1 . . . டுத் திருவான்மியூர் உல
காளுடையநாயனார்க் . . . .

2 . . . . டவதாகக் கடக்கங்-
கொண்டான் அழகியபாதன . . . .

3 . . . . வின் வைத்த திருநுந்-
தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவ்வா . . . .

4 . . . . பசு முப்பதும் இஷபம்
ஒன்றும் ஆக உரு முப்பத் . . . . .

5 . . . . ரதித்தவரை திருநுந்-
தாவிளக்கு எரி[க்கக்*]கடவதாக
விட்டெ . . . .

XXIV.

1 [ஸ்வ]ஸ்திஶ்ரீ [|*] திரிபுவனச்சக்ர-
வத்திகள் ம[து] . . . .

2 சோழதேவற்கு யாண்டு ௰௨-
ஆவது . . . .

3 நாயநார் கோயிலில் தேவரடி-
யாள் . . . .

4 ணடலத்து புலியூர்[க்*]கோட்-
டத்து தெ . . . . .

5 மவ்ஷ சிறுகாலைச் சந்[தி]யிலெ
ஆடி அரு . . . .

6 ஆம் கலசம் ஒன்றுங் கால் ஐந்து . . . .

7 வஞ்மவ்ஷ ஆடிஅருளுவு . . . .

8 னத்தோம் இந்ரவ்ஷ பன்மாஹே . . . .

XXV.

1 ஸ்ரீ வீர[ராஜெந்த்ரசொழ]தெவற்க்கு யாண்டு [மீள] . . . .
2 . . . மையும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள் ஜெயங்கொண்டசெ . . . .
3 . . . . ளனாட்டு சுரத்தூர்னாட்டுத் தண்ணி ஆலத்தூர் கிழ்பாற்கெ . . . .
4 . . . . புரத்தான் எல்லேக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லே பழம் . . . . Triplicane:
5 . . . . த் தெற்கும் இன்னுற்பாற்கெல்லேக்கும் உட்பட்ட நன்சை

XXVI.

1 . . . . வா மூவாப் பெராடு கூய
2 . . . . திருநுந்தாவிளக்கு
3 . . . . நாற்பத்துஐஞ்சும் பொ-
4 . . . . கொன் காரணவன் கொண்ட
5 . . . . ரடு நாற்பத்துஐஞ்சும் பொலி
6 . . . சாவா மூவாப் பெராடு

XXVII.

1 சம்பந்தனுலெ
2 டவொமாகவு
3 க்கொண்டுசெ
4 காணிஉடைய
5 செலுத்தகடவொ

XXVIII.

1 . . . . க்கி இவ்வூர் ஸ்ரீகாஞ்சியில் அ . . . .
2 . . . . மையும் ஆயமும் வெட்டி அரிமுக்கை . . . .
3 . கடமையும் புறக்கலனேக் கடமை . . . .
4 . . ரைசெல்வதாகச் சொன்னெ . . . .
5 . . ம் நினேப்பான் கெங்கைக்க . . . .
6 . ஊஷ்லா ஈ[ஸெ]க்ஷ

XXIX.

1 க விட்ட உப்பள வாய்க்காலெ . . . .
2 வாட்களுக்கு ஜீவிதத்துக்கு மெ . . . .
3 ட்டுக்காலேபாக்கமான கங்கை . . . .
4 கொண்டு திருநாமத்துக்காணிய . . . .
5 த்த நிலம் வெளியும் இப்படி . . . .
6 செல்லக் கடவதாக விட்டான் ந . . . .
7 ன்றுனை சனகராஜன் இஜ்ஜீஷ் . . . .

XXX.

1 . . . . . . திகள் ஸ்ரீவீரராஜெந்த்ரசொழதெ . . . .
2 . . . . . உமியும் நாயற்றுக்கிழமை . . . .
3 . . . . . . குலொத்துங்கசொழவ . . . .
4 . . . . . . னித் திருநாள் எழுந்தருள . . .

XXXI.

1 . . . . இவர் தானத்தார் இராஜஸாஸனமும் . . . .
2 . . . . தும் விற்பதென் இராஜஸாஸநமும் தன் . .
3 . . . . த்திலெப் பெறும் இப்பிரமாணமெ . . . .
4 . . . . . உடையான் நிறும் காலும் தெவர . . . .
5 . . . . வரையும் பிள்ளே ஆழ்வியான . . . .

XXXII.

1 . . . . த்தமாக உடையார் உலகாளுடையநாயனுர் திரு-
2 . . . . . ருத்தண்டிசுரமுடைய நாயனுர் கொயில்
3 . . . . . கையாலும் திருப்பணிக்கு உடலில்லே
4 . . . . ம் பகை[க்*]கு தவிநதவற்குப் பரியட்டமி

XXXIII.

Triplicane.

1 . . . . இபபரிசட்ட[த்*]துக்கு
பொன் காலும்மித்த-மாடினவன்று
பெருஞ்திருவமிர்து . . . .
2 . . . . . கலம் வரிய ஞூ ஓுக்கும்
ஆக பொன் இரண்டு மஞ்சாடி-
யும் ஸ்ரீபலி எழு . . . .

3 . . . . மிர்து நாழிக்கு நெல்லு
இருநாழியும் அடைக்காய் அமி-
ர்து பாக்கு இரண்டு . . . .
4 . . . . பருங்குடி தொப்புக்குட
. . . ண்டு திருக்காவணம்
இடுவுதாகவும் இப்-

XXXIV.

1 . . . புறத்துக் குண்டில் எய .
. . . .
2 . . . ள்ளம் தென்கூறு கூ
உா [நய]அ . . . .
3 . . . செறுமூட்டி . ஆக ரு கூ
ச தநா . . . .

4 . . . . லயா(ா)க விற்று திரு-
வாபரண . . . .
5 . . . . லம் இறைஇலியாக
இறை இழி . . . .
6 . . . . லேக்கும் திருச்செங்கழு-
நி . . . .

XXXV.

1 . . . . க்கும் . . . . . .
தாக வெண்டுவனவையிற்று
2 . . . . . கொட்டத்து வெளிச்-
செரியான [தி]னசிந்தாமணிச்ச
3 . . . . மங்கலத்திலெ இரு-
பொது . . லேநிலம் முப்பத்து
4 . . . . து பசான முதல் மடப்-
புற இறையிலியாக இடக்கடவ
5 . . . . பறவெணும் என்று
இவன் [ந*]மக்[கு]ச் சொன்ன
மையில் இ-

6 . . . . டயக்கடவதாகச் சொ-
ல்லிக் கணக்கிலு மிட்டுக்கொள்க
7 . . . . ாக வரிக்கூறு செய-
வார்களுக்குச் சொன்னெம் இன்-
பி[வ]கு
8 . . . . ல . . . .
முதல் மடப்புறத்துக்கு மடப்புற
இறையிலி

XXXVI.

1 க் கொட்டுர்நாட்டு திருமா . .
. .
2 பிரிதிமாணிக்கபுரத்து வா . . .
.
3 சந்திராதித்தவரை செல் . . .
.

4 ம் மாடை இரண்டும் . . . .
.
5 வரை சந்திவிளக்கு [எரிவ] . .
. .
6 காணிஉடைய சிவப்பி . . . .

XXXVII.

1 . . . . சாகூய மணலி குழி
ந . . .
2 . . . . சாசயசு இதன் வட
. . . .

3 . . . . ா அயசு சி[வ]ன்செ-
று . . . .
4 . . . . ருதளாருயகூ . .
. . .

XXXVIII.

1 . . . . பாடி பஞ்சநெதிவா-
ணன் நிலத்துக . . .
2 . . . . காயில் தானத்தார்
[குடித்த] கடமை குடி . . .

3 . . . . ளுட்ட புறக்கலனை
திருப்பழை . . உட்பட .
. . .
4 . . . . பஞ்சநெதி வாணநில-
த்து . . . . . .

XXXIX.

1 . . . . க்கு யாண்டு ஆறுவது
மிதுனநாயற்று கவா . . .
2 . . . . . லாத்துங்கசொழவள-
நாட்டுக் கொட்டுர்நாட்டுத் திரு-
வா . .

3 . . . . கு ஒன்றுக்கும் விட்ட-
பசு ஒன்றும் நாகு மூன்றும் ஆக
உ . . . .
4 . . . . ாகக் கைக்கொண்டு சி-
லாலெகை செய்வித்தொம் இக்-
கொ . . .

No. 543.

(*A.R. No.* 243 *of* 1903).

ON THE SOUTH AND EAST WALLS OF THE ALAGIYASINGA-PERUMAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 . . . ா [ஸ்ரீ]எதிராசனுயக்கர் பாரபத்தியத்தில் குட்டிவெண்ணிமுறி குடுத்தோம் **Triplicane.**
எங்கள் நம்பியார் பொதுவில் . . . . விந்தப்படி ஊடியத்தில்
. . ம் குறைவந்தாலும்

2 . . . ல்விஞச்சியார் சன்னதியிலெ ஒரு நம்பியாரும் ஆக முன்றுபெரும் ஒரு பரிசார-
கனும் சன்னதியிலெ காத்திருக்க[க்*]கடவொமாகவும் . . ஊடியங்களு . . . .
. . . எங்கள் சுதந்தரத்தில் விது விடிட்டு [கை]க்கொள்க[வு*]ம்

3 . . . குறைவராம விருந்து ஊழியம் பண்ணக்கடவொமாகவும் யிந்தப்படி ஊழியம்
ஒன்றும் குறை வராமற் . . பண்ணி எங்கள்ச் சுவாமி சுதந்தர . . . . கவும்
யிப்படிக்கு யிவர்கள் சொல்ல எழுதின[1]

No. 544.

(*A.R. No.* 243-*A of* 1903).

ON THE SAME WALLS.

1 [2]சிக்கி[யடி] பொலிவிட்டு தலையாரி பச்சைவடம் ௫ ௰ தெள்ளியசிங்கபெருமாள் [ஆ]டி
திருனாள் சிங்கமனுயக்க ராசெவ்வன் பொலிவிட்டு ஒருனாள் ஒபயம்

No. 545.

(*A.R. No.* 244 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE DARUKAVANESVARA TEMPLE AT TIRUPPALATTURAI, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT. **Tiruppalat-turai.**

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெ-
2 சரிபன்மற்கு யாண்டு
3 பதினெழாவது திருப்ப[ரா]ய்-
4 த்துறைப் பெருமானடிகளுக்கு
5 பாண்டிநாட்டு அள்ளூருடையா-
6 ன் கவய னப்[பி] சந்திராதித்த-
7 வற் [இரண்]டு கொந்தாவிள-
கு[க்*]கு
8 குடுத்த பொன் ௬௰௩ முப்பதின்
9 [க]ழஞ்சு [||*]

No. 546.

(*A.R. No.* 245 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மதிரைகொண்ட
கொப்-
2 பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௬௰-
3 ஆவது உறையூர்க்கூற்றத்துத் திரு-
4 [ப்பராய்த்]துறை வா[ஜே*]ஸ்வ-
[ர*]ர்க்குக் கி-
5 ழார்க்கூ[ற்றத்து]க் கிளி[ஞ]லூர்-
கிழவ-
6 ன் ம(ா)க[ன்] ஸஹஸ்ரதேவனை
செம்பிய-
7 ன் கிழார்நாட்டுக்கொன் திருப்பரா-
ய்த்து-
8 றை வாஜேஸ[ர*]ர்க்கு திஙகடோ-
றும் ஸ-
9 [ங்கிராந்தி]தோறு[ம்*] ஐஞ்ஞாழி
நெய்-
10 சூல[நாழி]யால் ஆடிஅருளுவத-
11 ற்கு வைத்த பாற்பசு பதினறு-
[க்கு]
12 [பொன்] அறுகழஞ்சு இது சந்த்ரா-
தி
13 த்தவல் ஆடிஅருள விட்டது[|*]
இது
14 பன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 547.

(*A.R. No.* 246 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]
2 கொஇ-
3 ராஜகெசரிபன்-
4 மற்கு யாண்டு

---

[1] The inscription is wanting in the beginning and the end.

[2] This is written in bigger characters in continuation of No. 543.

Tiruppalat-turai

5 டிச-ஆவது தி-
6 ருப்பராய்த்து-
7 றைவாஜெ-
8 ஸ்வர[ர்*]க்கு விளை-
9 சயாங்குரச்-
10 சருப்பெதிம-
11 ங்கலத்து
12 ஸஹெஹையும்
13 ஸ்ரீகாயுசெ மா-
14 ரா[ய்*]கின்ற வெ[வ]-
15 ம்பற்றுனகு-
16 டி பட்டநம்பி-
17 யும் இருந்து
18 திருமெழுகு-
19 ப் பார்த்துத் தெ-
20 ங்கங்கன்று
21 வைத்தும் அ-
22 ம்பலமெடுத்-
23 தும் நிலஞ் சு-
24 ருக்கமாகப் பற்-
25 றுப்பார்த்து
26 இப்பன்னி-
27 ரண்டு மெழு-
28 க்கிலும் நில-
29 ம் பொரா . .
30 தாக மூன்று
31 பணிமாற்றி
32 மாற்றின நி-
33 லத்தால் மெ-
34 ழுக்கால் நாளு-
35 ழியாக ஆண்-
36 டுவரை வந்த
37 நெல்லு சம-
38 [அ]டம் கொடி-
39 யாலத்து ஊ-
40 ராரிடை விலை-
41 கொண்ட நில-
42 ம் மூன்றும[ா]
43 முக்காணியா-
44 ல் நெல்லு மா-
45 த்தால் ஒரு பூ-
46 க்காக வந்த
47 நெல்லு இ-
48 ருபதி[ன்*] கலமு-
49 ம் கொடியால-
50 த்தும் களி-
51 யால் நெல்லு
52 முக்காணியா-
53 ல் நெலலு சா-
54 டம் மயங்[கு]ம்-
55 பெருமா-
56 ன் வயக்கின நிலத்து[க்கு] கிழகக-
57 டைய இரண்டுமாச் செய்யால் நெ-
58 ல்லு பதின்கலமு[ம்*] ஆக நெல்லு [அம ள]
59 இருநெல்லு எண்பதின்கலத்
60 தாலும் முன் நிவந்தமில்லாமை-
61 யில் அப்பஅமுதுகு நிவந்தஞ்-
62 செய்தபடியாவது அப்ப[அ*]முதுக்-
63 கு அரிசி . . ல் நெல்லு [கமட]
64 ம் சற்கரை அமுது [நா]ற்பலத்தால்
65 [நெ]ல்லு நாளுழியும் நெய்யமு-
66 து உழக்கினால் நெல்லு . . .
67 அப்பஞ்
68 சுடுவாருக்-
69 கு நெல்லு
70 பமும் அ-
71 டைக்காய்-
72 அமுதுக்கு
73 நெல்லு நு
74 ஞூஹம்மாக
75 இந்நெல்-
76 லால் இப்-
77 படி செல்-
78 வதாக இரா-
79 அமுது செ-
80 ய்து சஹுசெ-
81 சாமத்துக்-
82 குமுன்பு அ-
83 ப்ப [மு]ப்பது
84 அமுதுசெய்-
85 வதாகவும்
86 மாவில் குழை-
87 க்க முப்பல-
88 மும் பாகுக்கு
89 சற்கரைஅமு-
90 து ஒருபலம்-
91 மாக இப்ப . . .
92 செல்வி[த] . .
93 மாஹெற . . . .
94 ஸஹெஸ[யாரு]-
95 ம் ஈஹெக்ஷ [||*]

No. 548.

(*A.R. No.* 246-A *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 . . . .
2 . . . .
3 ஸ்ரீகொயிற்[ப்] பணி-
4 செய்யும் மாணிகள் [எ]-
5 ண்வர்க்கு பவி[சை*]யால் குறுணி-

6 யாக நெல் உ௲.வ திரு[க்*]கொயி-
7 லுடையான் . . . . . .
8 . . . இவாண்டு . . . த்துக்குடவ- . .
9 ாக வெலிகூ[ரை] ஆக வடுத்த நிலஞ் சூராலூர்
10 மூன்றுமா நாட்டார்மங்கலத்து கூத்தன்-
11 செய் நான்மா எருமைச்செய் மூன்றுமா
12 கிழுது நான்மா பெருகருணைமணிப்புற-
13 நிலத்து மூன்றுமா இவ்வூரெ புன்னைச்செ
14 யொருமாவரை கொடியாலத்து [சையா]ல் அ-
15 ணி[லை]க்கண்டஞ்செ யரைக்கா லிவ்வூரெ கு-
16 . ண்டவாய்க்கால் மூன்று[மா] . . நிலத்-
17 து மூன்றுமா முட்டைநிலத்து மூன்று-
18 மா முக்காணி [எழு] . . . . .
19 தான மரைக்கால் கிழ[ரை] . . . .
20 ராற் கிழரைமா அ . . . .
21 தடி பல நில மெழுமாவரை . .
22 லத் தறுமா இவ்வூரெ முக்காணிகுடை-
23 யிடுவா ணொருமா . . . . . .
24 ஸ்ரீமூலஸ்தாநத்து ஹடாரர்கு ஆரி-
25 யத்தெவி செய்த ஸது[ர்*]நாஹொ-
26 . . . . . ய் முட்டைநிலத் . . . . . யரை-
27 க்கால் அணிலை . . . முட்டிய . . .
28 மும்மா வரை யரைக்காணி முந்திரிகை [||*]

No. 549.

(*A.R. No.* 247 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெஸரிப[ந்ம-
ற்கு யாண்]-
2 டு ௩-ஆவது திருவசெப்பர் இர-
3 விசெட்டி மணவாட்டி [திருப்ப-
ராய்]-
4 த்துறை தெவர்க்கு குடுத்த . . .
. . .
5 . . . .
6 . . செய் நாலா-
7 . கண்ணாற் . .
8 . . . .
9 அட்டக்கடவ
10 நெல் திங்க-
11 ள் முழாகு . . .
12 . . . சருப்பெ-
13 திமங்கலத்-
14 து . . . . . .
15 . . . .
16 . . . .
17 . . கைகி-
18 ள் முவத்தரைய-
19 னிடை நாங்க-
20 ள் விலைகொண்-
21 டு . . . . . .
22 to 26—much damaged

No. 550.

(*A.R. No.* 248 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] [||*] [கொப்]பரகெசரிபன்-
2 [மற்கு யாண்டு பதி]நெ(ழ்)ழாவதின் .
3 . . . . . . திருப்பராய்த்துறைப்
4 பெருமானடிகள் [அ]ல்லூர் ஊராரிடை . . . .
5 விலைகொண்டுடைய நெடுங்கூறை . .
6 . . . .
7 . . . .
8 . . . .
9 . . . .
10 . . தா[ன]த்துக்கும் தெற்கும் பழந்தெவதாநத்துக்கு மெக்கும் [இ]-
11 வ்வெல்லைகளி லகப்பட்ட நிலத்தி[னல்] மி[க்காடை]நாக திருப்பராய்-
12 . . . . பக்கல் மும்மாவரையு மிக்குறையிலெய் வடகிழக்கில் காணி-

Tiruppalat-turai.

13 . யசராயிரண்டு மாக்காணியு மிதனுணிவைய்க்காணி-
14 . . வ[மு]த்திரமங்கலத்தி . . . . . . யம் தளவசக்கில்
15 . . . . ணியும் . . தவ-
16 . . . . திவசக்கல் ஒருமா வரை யரைக்காணி-
17 யும் . . . ங்காட்டின் வடக்கில் சிவ[ந்]வசக்கல் மெற்றலை மும்ம-
18 [ாவ]ரையும் இதற்குக் கிழக்கு விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்கலத்து
19 ஸ[பை]ஹயாரிடை விலை கொண்ட அரைநிலத்திலும் வடக்க(ட)டய வசக்க-
20 ல் நிலம் மூன்றுமா வரைக்காணியும் இவ்வூரெய் ஸ்ரீபூதிவாய்க்காற் கி-
21 ழ் ஈசானஸிவர் விலைகொண்டு தெவர்க்கு குடுத்த நிலந் தடி இர-
22 ண்டாய் அரைக்காலும் பிண்டிக்கரு[யி]கு வடகும் பிலாறுகு கிழ-
23 . . . . . . கும் [மழ]மஞரகசைமத்துக்கு மெகு நள்ளலூா-
24 ராரிடை விலைகொண்ட நிலந் தெவதானம் . . ருந்தி ஒருமாவுமாக எ-
25 ன்றி[ந்*] நிலம் ஒன்றெ மூன்றுமா வரை யரைக்காணியி . . ம் எறின
26 ஒருமாவரை ய[ரைக்க]ாணியும் இந்நிலங்கள் விற் . . கடைட-
27 விசத்திடைய[ற்] இட்டு இவ்வெலி நிலத்தாலு மளக்கு நெ-
28 ல் வாண்டுவரை சூலக்காலால் நூற்றுக்கலம் இந்நூற்றுக் கலத்திநு-
29 ஞ் சா . . . தளத்து குளமும் . . . . . க்கு கலமும் சிதாரிக்கும் . .
பதின்கா-
30 . . ம் பர . . . . ஐவெ . . . .
31 . . . . ப்புடவைக்கு கலனெ முக்குறுணியும் இப்ப-
32 டி இந்நிலத்தால் . . . .
33 மும் செயும் பாட்டத்தாளரெயெ இப்படி செலுத்துவது ||—[1]

No. 551.

(*A.R. No.* 249 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெ-
2 சரிபன்[மற்கு] யாண்டு [ரு]-ஆ-
3 [வது] திருப்பராய்த்துறைப் பெ-
4 . . . . . ளுக்கு பயற்றுத் திரு-
5 . . . . பொழுது அமுது
6 . . . . . . த்த நிலம்
7 . . . .
8 இரண்டுமாவுங் கொடியாலத்து
9 அணையின்மெலை அரைக்காலு-
10 ம் சங்கிராந்தி . . . . து அமு-
11 து செய வைத்த [மூன்றுமா] . . .
12 [வ]டவாயாறு . . . . [நாட்டா]-
13 மங்கலத்து கற்பூ . . . . . .
14 உண்ணில[ம்*] ஒழிவின்றித் தூறு-
டிவ-
15 யக்கலுக்குத் தெற்கும் வாக்காலுக்-
16 குக் கிழக்கும் வாக்காலுக்கெ வட-
17 க்கும் நெடுங்கண்ணுக்கெ மெ-
18 கு நில மூன்றுமாவு மிவாக்கா-
19 ல் சொலை நக்கன் வயக்கல்
20 மூமாவரையும் ஆக [னிலம்]
21 அரையெ ஒருமாவரை இநில-
22 த்தால் மாத்தால் ருள-மாக நெ-
23 ல் ருயௌள ஜுவ் இநெல்லால்
24 ஒரு திருவமுது பத்தெட்டுக் குத்த-
25 ல் பழவரிசி சூலநாழியால் நடு
26 முநாழியும் தூப்பருப்பு நாடுரி-
27 யும் வாழைப்பழத்துக்கு அடுத்த
28 நெல்லில் உயௌ-த்தால் நெ[ய்*]-
அமுது[2]

No. 552.

(*A.R. No.* 250 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[*||] திரு . . . .
2 . . . . . ஆராயிப்பார்க்கு ப . . .
3 ட்டுவெறுக கருண . . த்துவ . . . . . க்கு இந்நா-
4 ட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து . . . . . .
5 . கறி . நிலம் ஒரு[மா] . . . .
6 ட்ட . மங்கலத்துத் திரு . ல்வி . . . வியூரில்
7 . . வயக்கல் [நா]லுமாவும் இ . . . . . கிழ் . . . .
8 . . இசைந்த நான்கெல்லையாவது

[1] The inscription is much damaged.

[2] This inscription is incomplete.

Tiruppalat-turai.

9 . . . வ்வி . . . ஒ,ற்கில்தி . . . . . .
10 . . . . . . நம்பிவயக்கலுக் கெல்லே குழி
11 . . . . வயக்கலுக்கு வடக்குப் பிர-
12 . . . . ல் குடி எல்லேக்கு தெற்-
13 கு நம்[பி] . . . . ற் நிலம் அறுமாவரையும் சொ-
14 லேநக்கன் வயக்கலின் கி[ழ*]ழ[த்]துடவை ஒருமாவும்
15 . . . . . . ழெழுக்காணியும் . . . . . . [வய]-
16 . . யத்தால் . . . . எற்ற . . . .
17 . . இசையுமெலெ . . . .
18 . . . . பிவயக்கல் . . . . செய்கள்
19 . . . ல் அரை . . . . . . புகை நி[லத்திற்]
20 . . . டதுகாணியுங் கொடியாலத்து . . . . . . [ஸஹ]தேவ-
21 ன் விற்ற இரண்டுமாவும் விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்-
22 ங்கலத்துத் தூவெதி நாராயணன் பங்கில் . . . . யுண்டி . . . .
23 . கெல்லாம் உட்பட நிலம் ஒருமாவும் புலிவல[த்து]
24 . . . செயும் உட்பட நிலம ஒன்[ற][ரை]மாவில் ஒருமா-
25 வில் ஆராயிப்பார்க்கு வெலி நூற்றுக் கலவரிசையால் .
26 . . . யா[லு] மளகு நெல் கூலக்காலால் நூற்றைம்[ப]-
27 தின் கலம்[1]

No. 553.

(*A.R. No.* 251 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொப்-
2 பரகெசரிவன்மற்கு
3 யாண்டு [௬]-ஆவது திருப்பரா-
4 த்துறைப் பெருமானடிகள் ச-
5 ங்கிராந்திபொழுது அமுதுசெ-
6 ய்யும்படி பத்தெட்டுகுத்தல்
7 பழவரிசி கூலநாழியால் [௰உ]-
8 . . . . . ழிக்கு வெண்டு நெல் மு-
9 குறுணி இருநாழி . . . . . நெ-
10 ய் அமுது[ரிகு] . . . . . .
11 ரிகு நெல்லு . . . . . .
12 தால் நெல்லு . . . .
13 குநெல் இரு . . . . . .
14 துகு நெல் உ௰ . . . வஸ
15 நில ாவ அடை[ட] . . . . .
16 பாக்கும் . . ரு . . . . . ,
17 ஒரு . . . .
18 to 22—damaged
23 ல் நாகூ இரண்டு விஷுவுகு . . . .
24 சனகய . . [illegible] உம்
25 எற்றி[கொடு] . . . .
26 தனே . . . .
27 நிலம் . . . .
28 லே மன . . . . . ண்டும் . . . . .
29 முன்றும் . . . . . த்தாலும் இப்படி
30 செல்வத[ாகவும்] [।*] பந[ா*]ஹெஸ்ர
31 ரகெக்ஷ[||*]

No. 554.

(*A.R. No.* 252 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [கொ]ப்பரகெசரிபன்மர்க்கி யாண்டு உ௰௩
2 நங்கைய் பூதிமாதெவடிகள் தி[ரு]ப்பராத்துறை மஹாதெவ-
3 ர்க்கு க-திருநுந்தாவிளக்கு இரவும் பக[லு]ஞ் சந்த்ராதித்தவல் முட்டாமல் நி-
4 சதம் ஒரு திருநுந்தாவிளகு [க] உழகு நெ[ய்*]யால் எரிப்பதற்[கு*] குடுத்த ஆடு
5 கூ௰ தொண்ணூறு [||*]

No. 555.

(*A.R. No. of* 253 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கெ[ாப்]பரகெசரிபன்மற்கு யா-
2 ண்டு அ-ஆவது திருப்பராத்துறைப் பெரு-
3 மானடிகள்[க்கு] கொடும்பாளுர் திருப்பூ[தீ]ஸ்வர-

1 The inscription stons here.

Tiruppalat-
turai.

4 [த்]துப் பெருமானடி ஒருநொந்தாவிளக்கு இரவும் பகலு-
5 ம் எரி [ப்]ப[த*]ற்கு தெ[த]வதானம் [இசா]நமங்கலத்து தி[ட]-
6 [வி]ல் தெவ [ற்கு] விலைகுடுத்துக் கொண்டு கல்வி வயக்கி-
7 ன நிலம் தடி ஒன்று அறுமா [।*] இது சந்த்ராதித-
8 வற் [।*] இது பன்மாஹேஸ்வரர் ரக்ஷை[||*]

No. 556.

(*A.R. No.* 254 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு எட்-
2 டா[வது] . . . . விளாநாட்டு முருக்கூர் செ-
3 திரஞ் செந்தன் நாட்டாமங்கலத்துத் திடல்தெவ-
4 ற்கு விலைகொடுத்துக் கல்வி வயக்கின நில மிவ [ர]-
5 க்கால் பெருமாள்வயக்கலும் கிழ்வாக்கால் ஐந்த-
6 ளிவயக்கலும் [த]ன்னில் கலந்து நிலம் அ[ரை]-
7 [யெ] இரண்டுமா இஞ்நில[த்*]தால் செதிரன் ஐ-
8 , ... விளக்கு . . நெய் . . . . ள் விளக்கு
9 ஒந்றும் [நிசதி] உரிய நெயால் இரவும் பகலும்
10 சந்திராதித்தவற் எரிவதாகவும் [।*] இது பன்மாஹே-
11 ஸ்வரர் ரக்ஷை[||*]

No. 557.

(*A.R. No.* 255 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொ-
2 ப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு உய இருபதாவது இ-
3 வ்வாண்டு திருப்பராத்துறைப் பெருமானடிகளு-
4 க்கு நொந்தாவிளக்கு ஒன்று இரவும் பகலுஞ் சந்-
5 திராதித்தவல் எரிப்பதாக வளவன் [றமக்கை யுடை]-
6 [யா]ள[ர*]ன அமிஞ்சிகை ஆதித்தன் குடுத்த பொன் உய
7 இப்பொன் இருபதின்கழ [ஞ்]சு . . . புலிவல-
8 லத்து ஊராரிடைக் கொண்ட நிர்நிலம் மிமுடிக்க[ாற்]-
9 செய்க்குக் கிழ்பாற்கெல்லை பள்ளிச்சந்த[த்]துக்கும் பு-
10 லிவலங்கிழவன் காமன[ம்பன்]இரண்டுமாவுக்கு மெ[ர்]-
11 கும் தெங்பாற்கெல்லை வலையன்வயக்கலுக்கு வ-
12 டக்கும் மெல்பாற்கெல்லை தெற்கொடி[ய*] வாய்க்கா-
13 லுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மாயிலங்கால் கிழ-
14 வன் சிங்கனவயக்கலுக்கும் இதன்கிழை மாகாணிக்குத்
15 தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லைஇ லகப்பட்-
16 ட நிலம் உண்ணில[ம்*] ஒழிவின்றி காலும இப்புலிவலத்-
17 . . . . ஆறுமாவுக்கும் எப்பெர்ப்பட்ட [இறையும்] எச்சொறும் வெட்டியும் எது மொன்றும் செ[ந்]நி . . . .
18 [வ]ட்டி உட்பட எதுங் காட்டாததாக இ[ந்நிலம்] கொண்டு குடுத்து வைத்த விளக்கு ஒன்று இது நின்[றெ]-
19 [ரிய]க் குடுத்த நிலைவிளக்கு தராவிளுல் அ . . . து இவனெய் குடுத்த வெண்கலக்- காளாஞ்சி [கொம்பு] [1]

No. 558.

(*A.R. No.* 256 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொ-
2 ப்பரகெசரிபன்மர்கு யா-
3 ண்டு [உய]உ-ஆவது உறையூ-
4 ர்க்கூற்றத்து நாவலூர் [ஊரொன்]

[1] The record is incomplete.

Tiruppalatturai.

5 திருப்பராய்த்துறை வாஜேஸ்வர-
6 ஹட்டார[ர்*]க்கு விற்றுக்குடுத்த க . . . .
7 கால் நிலநு[க்]கி[ண*]சித்த கிழ்-
பாற்[கெல்]-
8 லை ஊரா ரித்தெவர்க்கெ குடுத்த நா-
9 ற்றுக்காலுகு கிழ்வரம்பு[க்*]கு
மெக்கும்-
10 தென்(ம்)பாற்கெல்லை கிழக்கொடின
11 வாய்க்காலு[க்*]கு வட[க்*]கு
மெ[ல்*]பாற்கெ[ல்*]லை
12 மங்கலத்தான்வா[ய்*]கு கிழ[க்*]
கும் வட-
13 பாற்[கெல்லை*] கொடியாலத்[து]ப்
பு . . யுணி
14 குழூர்வெலிகு நான் விற்று . .
15 லைக்கு [எ] . . . வய்க்கு தெற்கு
16 இவிசைத்த [வி]ன்[ற]ன்கெ[ல்*]-
லை[யி] வ-
17 கப்பட்ட துண்ணில மொழிவின்றி
[வி]-
18 ற்றுகுடுத்துக் கொண்ட வெல்ல . . . . .
19 கு துளைப்பொன்னும் . . . . .
20 பத்திரு கழஞ்சரையுங் கொண்டு
21 இஞ்நில . . . . க்க குடுத்து வி . . .
22 றல் வந்த யிறையு மெச்சொறும்
23 செந்நிர் பொதி விளையுங் கு[டி].
24 . யுள்ளிட்டு மாவிலைபா . . .
25 ட்ட வெட்டியுங் காத்துக் குடு[ப்*]-
பொமா-
26 க யி[ை]சந்து விற்று விலையாவ[ண]-
27 ஞ் செ[ய்*]துகுடுத்தொந் திருப்-
பரா-
28 த்துறை ஜோதெவர்கு நாவ[லூ]-
29 ர் [ஊ]ரொம் [இக்கரும்புக்காலா-
லும்-
30 இதற்கு விசித்த . . . ஙவிசந்து-
டையார் அடுத்த நிலமிது]

No. 559.

(*A.R. No.* 257 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஶ்ரீ[||*] திரு மன்னிவளர இரு-
நிலமடன்தை[யும்]-
2 பொற்செயப்பாவையும் சிர்தனிச்-
செல்வியும் தந் பெருந்தெவியா-
ராகி(ய்) இங்புற [நெடு]-
3 திய ஶூழியுள் இடைதுறைநாடும்
துடர்வனவெலிப் படர் வனவா-
சிச் சுள்ளிசூழ்மதி-
4 ட் கொள்ளி(ர்)பாக்கமும் நண்-
ணற்கரு முரண் மண்ணைக்கடக-
மும் பொருகடல் ஈழத்தரையர்-
தம் [முடி]-
5 யும் ஆங்கவர் தெவியர் ஓங்கெழில்
முடியும் முந்நவர்பக்கல் தெந்-
நவர்வைத்த சுந்தரமுடி-
6 [யும்] இந்திராரமும் தெண்டிரை
ஈழமண்டலமுழுவது ஜோபெரு-
ஜண்டால் கொண்ட
7 கொப்பரகெசரிபற்மராகிய ஶ்ரீரா-
ஜெந்த்ரசொழதெவர்கு யாண்டு
[ந]-ஆவது . . . வளநா-
8 ட்டு உறையூர்[க்*]கூ-
9 ற்றத்தில் திரு-
10 ப்பராத்துறை
11 ஸபாஸநம்
12 [இ]கெ[த]மூஜரு-
13 ளிய திரஹ ரவந-
14 [அ]திபதிகு ஜ-ஞ-
15 ஜஹுதகாகிய
16 வஜெஸ்வராந் நா-
17 ராயணந் உமை-
18 . . . .
19 திருக்கை தெற்கெ .
20 தி . ல்லைகல்வி
21 [செ]சாகி நம்மடி-
22 யார் சிவசொகிக-
23 ளுகும் வெள்ளா-
24 ந் தவஸ்ர்கு மா-
25 சிமகத்திருநாள் ஒ-
26 ந்பது நாளைகு அ-
27 ருளிசெ[ய்*]த நிலம்
28 உமைவசக்க[லுகு]
29 கிழ்பா[ல்]கெல்-
30 லை மற்று . . .
31 நார் வசக்கலுக்-
32 கு கிழக்கு வடபா-
33 ல்கெல்லை ம-
34 ாளிகைகு தெற்-
35 க்கு இவிசைத்த
36 நான்கெல்லை . . .
37 ள துண்ணில
38 மொழி[வின்றி] மு-
39 விழாவா . . . . . .
40 . க்க . . நல்-
41 லக்க . . . .
42 நாற்பதிநால்
43 மள . . . . .
44 . . கடவதாக . .
45 இது வநாஹெ-
46 ஸ்வர ரக்ஷை [||*]

[1] The portion in brackets is engraved in continuation of this record, and some lines are damaged.

No. 560.

(*A.R. No.* 258 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruppalat-turai

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொராஜகெ[ஸ]ரிவர்மற்கு யாண்டு
2 ௨௰௭-ாவது திருப்பராத்துறைப் பெருமானடி-
3 களுக்குச் செம்பிய[ன ழு]வரையரா[ன] பாழி நக்கன் குடுத்த [ப]-
4 ள்ளக்குழித்தட்டு [இர]ண்டு தென்னவன் இளங்கொவெ-
5 ளார் ஆயின மற[வன் பூதி]யார் சூரலூர்க்கூற்றத்து[க் கி]-
6 ழாரைவயல் அ[ணிலுக்கு]டுத்த நிலம் உள்ளவயின் தெ-
7 ன்வாய் ஊர்க்காலில் மூன்று மாவும் ஊர்க்காலில் மாகாணியு[ம்] . . .
8 . . . டுவாய்க்காலின் தென்வாய் இரண்டு மாவும் இருக்கெனப்பெர-
9 ரையர் கண்ணுற்று தடி மூன்று நிலம் அறுமாக் காணியும் கணி-
10 [காணி] காலும் தெற்கொடி ஓடின பிலாற்றுக் கிழைஅரைக்காலும் ஆக-
11 த் தடிபல நிலம் வெலியும் இஞ்ஞிலத்தால் தெவதானம்
12 [நிச]தி சூலக்காலால் நூற்றுக்கல [வ]ரிசையால் இஞ்ஞூற்றுக்க-
13 லமும் கொண்டு செலுத்தும்படி திருவிளக்கினுக்கு நாழி நெய்-
14 க்கு நெல்லு முக்குறுணிப் படி ஆக மூன்று திருவிளக்கு வஜ்ரா-
15 ஜி[த] . . . . விள[க்கெரி]வதற்கு நெய் மூ-
16 ழ . . . . ல் பதக்கு இருநாழி ஆக ஆ-
17 . . . . முதல்வரையும் செம்பியன்-
18 . . . . . . நாள் மார்கழித்திங்கள் வி-
19 . . . . இருபதின்னாழி நெய்க்கு
20 . . . . . லநெய் இருதூணியும்
21 . . . . . . பழஅரிசி முக்குறுணி-
22 க்கு நெ . . . . . . நாழிக்கு நெல்லு தூணி-
23 யும் . . . . ருப்பு நாழிக்கு நெல்லு நானாழி வாழைப்-
24 பழம் இ . . . . . கு நெல் நாழிகு ஒரு பழமாக நெல் பதக்கு-
25 நானாழி . . . . . மிது முப்பலத்துகு நெல் மூன்னாழி கறிஅமிது-
26 கு நெல் . . . நயத்துக்கு நெல் நாழி தயிர்அமிது மு . . . .
27 . . . ல் நாழி அடைக்காய்அமிதுக்கு ஒருபற் றிலை
28 . . . . . . மாக நெல் முன்நாழி பரிவாரம் [எகவிவா]-
29 . . . . ன்னாழி சற்பமா திருக்களுக்கு பதின்-
30 ஒருநாழி உழக்கு கணவதியா[ர்*]க்கு இருநாழி சுப்பி-
31 ரமணி[ய]ர்கு இருநாழி திருக்கெட்டை[க்*]கிழத்திக்கு இரு-
32 நாழி திருவடிகளுக்கு இருநாழி துக்கையார்கு இருநாழி
33 ஆதித்தபிடார[ர்*]க்கு இருநாழி நமனு[ர்*]க்கு இருநாழி
34 ஆகத் திருவமுதுஅரிசி முக்குறுணி ஐஞ்ஞாழி உழக்கு அரி[சி]-
35 க்கு வெண்டு நெல் ஐந்திரண்டுவெண்ணத்தால் ெ-
36 . . . .
37 தூணிக் குறுணி [ஒ]ருநாழி ஆழாக்கு [நெ]ல்லுக்குமாக திருவ-
38 முதுநெய் நாழிநெய்க்கு நெல் முக்குறுணி பரிபாரம்பூ . .
39 இட எணிவரை . . நாழிக்கு இ . . . . . தூணிப் பதக்கு . . .
40 எல்லாமா[க] எ . . அமிதுபடிக்கு . . . லதிருவிள-
41 க்கு உள்பட எழுபத்துஎழுகல(ன்)னெய் குறுணி ஐந்-
42 நாழி ஆழாக்கு நி . . மாஹெஸ்வர[ர்*]கு நெய் ஆடி-
43 அருளுநான்று கொயிற் . . . இருபத்து இருகல(ன்)நெ-
44 ய் இருதூணி பதகு இருநாழி முழாக்கெ ஆழாக்கு[1]

No. 561.

(*A.R. No.* 259 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்மற்கு
2 [யாண்டு] . . ஆவது திருப்பராத்துறை
3 [மஹா]தெவர்க்கு நக்க நறிஞ்சிகையான மாராய-

---

[1] The record is incomplete.

4 . . ப் பல்லவரையன் சந்த்ராதித்தவற் இரவும் பக-
5 லும் ஒரு நொந்தாவிளக்கு நிசதி உரிய் நெய்-
6 க்குக் குடுத்த பொன் முப்பதின் கழஞ்சு [||*]

No. 562.

(*A.R. No.* 259-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [யா]ண்டு ௰௩ ஆவது மாறங்குடி விலைய்கொண்டு உடைய . . .
2 . . . ம் புன்செய் மூன்றுமாக்காணியிலும் இப்பொன் குடுத்துக்கொ-
3 [ண்]ட நிலம் காலெய் முக்காணி [||*]

No. 563.

(*A.R. No.* 260 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கோப்பரகேசரிபன்மற்கு யாண்டு [௰௨]-ஆவது
2 திருப்பராய்த்துறை மஹா[ா*]தேவர்க்குப் புறத்துவெளார் ம-
3 ணவாட்டி [நங்கை] அல்லிஅரசியார் திருவிளக்கினுக்கு குடுத்த
4 பொன் முப்பதின்கழஞ்சு குடுத்த இப்பொன் நங்கை அல்லி-
5 . . . . . . த் திங்கள் . . உழ-
6 க்கு நெய் சூலநாழியால் கொண்டு இநெ யட்டுவதற்க்கு . . திரு-
7 ப்பராய்த்துறைப் பட்டுடையான் ஸௌவன் காஶ்யவந் ஸ[ர்வக்ரது]யா[ந்]
8 நக்கந் திருப்பராய்க்குக் குடுத்த பொன் பதினைங்கழஞ்சு இவன் ற-
9 ம்பி தாய னியமதநனுக்குக் குடுத்த பொன் ஐங்கழஞ்சு இவன் ற-
10 ம்பி நக்கன் வடுகனுக்குக் குடுத்த பொன் பதின்கழஞ்சு இப்பொ-
11 ன் பெற்று சூலநாழியால் திங்கள் எழுநாடுரியாய் இந்நொந்தாவிள-
12 க்கு முட்[டாமல்] [ச]ந்த்ராதித்தவற் இரவும் பகலும் எரிப்பொமானோம்
13 இழுவொம்[।*]இது பந்மாஹேஶ்வர ரக்ஷை[||*] இத்தநம் ரக்ஷிப்பாருடைய
14 ஸ்ரீபாத மென்றலை மெலன [||*]

No. 564.

(*A.R. No.* 261 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] காந்தளூர்சாலை கலமறுத்த கோவி-
2 [ராஜராஜ]கேசரிபந்மற்க்கு யாண்டு ௰௨-ஆவது உறை[யூர்க்கூற்றத்துத் திரு]ப்-
3 [பராய்த்து]றை வஜ்ஜேஸ்வரப்பெருமானுக்கு விற்றுக்குடுத்த[1]

No. 565.

(*A.R. No.* 262 *of* 1903).

ON A PILLAR OF THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கோ-
2 ப்பரகேசரிபன்-
3 மற்கி யாண்டு
4 ௯-ஆவது திரு-
5 ப்பராத்துறை-
6 பெருமானடிக-
7 ளுக்கு கா[தி]கெ
8 வெள்ளை திங-
9 க[ள்*]தொறு[ம்*] சங்கி-
10 ராந்திகு சூல-
11 நாழியால் நா-
12 ழி நெய் ஆடி-
13 அருளுவத[ற்*]கு
14 வெச்ச நில[ம்*]
15 சங்கிரா[ந்*]தி மு[ன்*]-
16 றுமாவின் கி-
17 ழெ ஒருமா[।*]
18 இது பன்-
19 மாஹேஶ்வ[ர*]
20 ரக்ஷை[||*]

[1] The record is incomplete.

No. 566.

(*A.R. No.* 263 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

Tiruppalat-turai.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ][||*] மதிரைகொண்ட கோப்ப[ரகே]சரிபன்மற்கு யாண்டு ௨௰௮-ஆவது பிரமதே[யம் ஈசானமங்]கலத்து பரா[த்*]துறை . . . .
2 . . . வார்க்கு இரண்டு நொந்தாவிளக்கு சந்திராதிதவல் இரவும் பகலும் எரிப்பதற்கு [வைத்]த நிலம் நா[ன்] வீரசோழஇ[ளங்] . . . .
3 . இடை நான் இறையிலி பிரமதேயமாகப் பெற்ற நிலம் கொடியாலத்து ஊர்வெலியான நிலம் நள்ளல்லு[ர*]ர் மெ . . . . . [இழிந்தநிலம் வெ]-
4 லியிலும் மெக்கடைந்த எழுமாவில் மெக்கடையக் காற்செ[ய்யு]ம் [சூ]லஉழக்கால் நிசதிய் உரிய் நெய் அட்[டி]ய . . . . . ந்தாவிளக்கு எரிப்பதாகவும் ம[ஞ்]-சாடிக்-
5 கு பதின்பலம் பெ[ா]கிய நூல் இழைஇட்டு எரிப்பதாக இந்நிலம் குடுத்தேன் நக்கந் கண்டனேன் இதி ஆராஞ்சி எரிப்பிப்பார் விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்[கலத்து ஸ]பை-
6 யார் |— இது பன்மாஹேஸ்வர [ரி]ரக்ஷை |—

No. 567.

(*A.R. No.* 263-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . பன்மற்[ற்*]க்கு யாண்டு ௯-தாவது இ . . . . . டு உடையா . . . .
2 . . . . ராத்துறை பர . . . .
3 . . . . தித்தவற் . . . .
4 . . . . ஞுபாதம் . . . . சாத்து . .
5 . . . . யால் நெல் மலையம . . . .
6 . . . .
7 . . . . க்கும் நாங்[கெல்]லைக்கும்[உள்] . . . . . ல்லையுமாக . . ஆண்டுவரை . . . . . . வராகவும்[1]

No. 568.

(*A.R. No.* 264 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [கோ]இராசகேசரிபன்மற்கு யாண்டு . . . . . தி . . . . ராத்துறை . . . . த்து மஹாதேவர்க்கு . . . . இளங்கோவேளார் தேவியார் . . யா . . குணபெருமானார் [வைத்த]
2 திருவிளக்கு [நொ]ந்தாவிளக்கு . . . . பதின்அஞ் [கழஞ்சினால்] . . . . ம்பில் சவையார் . .
3 லெ கழுதுவன் திருக்க[ங்]கா . . . . துக்கு மேர்[க்*]கும் தென்- . . . . கெல்லை மூலன்குடி நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடக்கிற்கெல்லை பெரு-
4 ர்நின்று கிழக்குநோக்கிப் போந்த [வாக்கால்லுக்கு]த் தெற்கு . . . . வி[லையா]வணஞ் செய்துகுடுத்தேந் திருப்பராத்துறை மஹாதேவ[ர்*]க்கு வயலூர் நாட்டிய . . . .[2]

No. 569.

(*A.R. No.* 264-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பராகரமபாண்டியதேவற்கு யாண்டு எட்டாவது உடையார் திருவாலந்-துறைஉடை[ய*] நாயிநார் திருமடைவிள[ா*]கம் வடக்கு திருவிதி . . . .
2 இவூர் கைக்கொளமுதலிகளில் . . . ஏகாங்கியின் திருவிதி . . . . . .[2]

---

[1] The inscription is much damaged.

[2] Incomplete.

No. 570.

(*A.R. No.* 265 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெஸரிபந்மற்கு யாண்டு ௰௨-ஆவ[து] உறையூர்(ற்)க்கூற்றத்- Tiruppalat-turai.
துத் தலைவாய்ப்பாடி மாறன் குடித்தலை[ய]ாச்சான் [இரு]பதின்எழுவோம் [தி]ருப்-
பராய்த்துறைய் வஜெஸ்ரப்பெருமாநடிகளுக்கு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது [।*] தடி(ய்)
பலவாய் நி[ல*]ன் ஒன்றைய் மூன்றுமாக் காணிக்கும் இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லைய் அம-
ரற்க : . . . . . . யஞ்செய்கு மெற் . . . .
2 டலுக்கும் கிழக்குநொக்கிப் பொன வாய்க்காலுக்கு வடக்கு[ம்] [ெ]மல்பாற்கெல்லை கிர்தி-
ப[ா*]லதெவன் னுள்ளிட்டார் பொரொசஞ்செயில் வகுத்த [வ]ரம்புக்கும் அடி[ங்]கவி-
கொற்றன் அரைமாவுக்குங் குமரம்பூதியாலஞ்செய்க்குந் தெவதான நிறைமதி முக்கா-
ணிக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடின வாய்க்கா[லுக்கு]த் தெற்கும் இ[வ்*]-
விசைத்தப் . . . . ல்லையி லகப்பட்டது . . . . .
3 வெடெல்விடுகு துளைப்பொன் ஈ௯௰-ம் நூற்றுமுப்பதின் கழஞ்சுங் கொண்டு இநில[ம்*]
விற்றுக்குடுத்து இதிநால் வந்த பணியும் இறை[யு] மெச்சொறு[ம்] செந்நிர் பொதிய-
விணை யு[ள்*]ளிட்டு மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட வெட்டியுங் காத்துகுடுப்பதாகவும்
இஞ்நிலத்தால் முந் தெவர்கு அட்ட[க்*]கடவாரை இதற்கு குடுத்த துணை நிலத்தெய்
அட்டுவி . . மாய் விற்று விலையாவ . . . . .
4 வாய்ச் சான்றோம் யாவோம் [||*]

No. 571.

(*A.R. No.* 266 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமகள்பொலப் பெருநிலச்செல்வியும் தனக்கெய் உரிமை பூண்டமை
மனக்கொளக் காந்தளூர்சாலை கல ம[றுத்த]ருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு நுளம்ப-
பாடியுந் தடிகைபாடியுங் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர
ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி யெழரையில[க்]கமும் திண்டிறல் வென்றித் தண்டாற்
கொண்டு தன்னெ[ழில்] . . . . . ம்யாண்டெ[ய்] செழியரைத் தெசுகொள்
ஸ்ரீ கொஇ-
2 ராஜராஜகெசரிபன்மராகிய ஸ்ரீஇராஜரா[ஜ*]தெவர்கு யாண்டு ௰௪-ஆவது கெரளாந்-
தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து திருப்பராய்த்துறை மஹாதெவர்கு க்ஷத்ரியசிகா-
மணிவளநாட்டுப் பட்டினக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் கடம்பனூர் மொசி அரையன்
பாராநூதெருமான் தன் பொன்னிட்டு அளவாக நிலன் பனங்காட்டு நீல[த்]தில்
கெ[ானடி]வயகூல் [க]ாவெரிகுலை அடைத்த நிலன் இ இந்நிலன் அரையிநூல்
ஆண்டுவரை அ[ட்]ட . . .
3 இ[ந்]நெல்லு ௬௰-ள இந்நெல்லு அறுபதின்கலத்திநூல் செல்லும் படிமாற்று நிச்சல்-
படி சார்த்தியருளும் தாமரைப்பூ[வின் திருப்]பள்ளித்தாமம் ஸந்திதொறும் இருபதாக
மூன்று ஸந்திக்கும் அறுபது தாமரைப்பூத் திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்து குணர்வான்
ஒருவனுக்கு நிசதம் நெல்லு குலக்காலால் ப[த்து]நாழியாக . . . நெல்லு முப்-
பது [நாழி] . . . மூஞ்சினுக்கு நெல்லு ஐங்கலமும் மாசிமகத் திருவிழாவில் நா-
4 லாநாள் மகையிரத்தி நன்று நாற்கல வரிசியாற் பெருந்திருவமுது செய்தருளவும் இத-
ற்குவெண்டும் பல விசத[ங்களு]மாக ஆண்டுவரை நெல் பதினைங் கலனெ தூணிப்-
பதக்கும் இந்நிலத்துக்கு நிலக்கடன் நெல்லு இருகலமும் ஆக அருமொழிதெவவயக்க-
லால் ஆண்[டுவரை] [நெல்லு] . . . . நூல் வெட்டுவித்தொம்
திருப்பராய்த்துறை மஹாதெவர் கன்-
5 மிகளோம் [।*] இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 572.

(*A. R. No.* 266-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபந்மற்கு யாண்டு உ . . ஆவது . . . திருப்பரா-

Tiruppalat-
turai.

2 ய்த்துறை [வா]ஜெஸ்வர[ர்*]கு விற்றுகுடுத்த நீர்நிலத்து ஒருமா . . . . . . த கீழ்-
பாற்கெல்லை எ-

3 ண்மாவரைய்கு மெற்குந் தென்(ம்)பாற் பள்ளிச்சந்த[த்] . . . . கு வடகும் புலி-
வலங்கிழவன் காவ-

4 னப்பன் நிலத்துக்குக் கிழகு வட கெண்மாவரைகுத் தெ[ற்கு] இ[நா*]ங்கெ[க]ல்லையில்
அகப்பட்ட துண்ணில

5 மொழியின்றி இதனால் இறையு மெச்சொறும் எப்பெர்ப்பட்ட வெட்டியுங் காட்டாத-
தாகவும் விற்றுகுடு[த்*]துக் கொண்ட வெ[ட]-

6 ல்விடுகு துளைப்பொன் எபஇ எழுகழஞ்ச[ரை*]க்கு மிஞ்நிலங் ஒருமாவரையும் விற்றுகு-
டுத்தொம் புலிவலத்து ஊரொம்

7 இதினொடெய் எற விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்கலத்து கொமிடத்து ஸந்திரசெகர-
னிடை விலைகொண்டுஉடைய

8 பதினைந்து குழியும் ஆக இவ்விரண்டு கடக்கை நிலத்தாலும் விஷு இரண்டு அயனசங்கி-
ராந்தி இரண்டுகும்

9 ஆக நாலுகும் [ஆ] . . . ஒரொ வொன்றுகு அறுநாழி நெய்யும் பழம்படி ஒரு திரு-
வமிதும் சந்த்ராதித-

10 வற் இப்படி விலை[காண்டு] வைத்தென் கவையன் அப்பியென் [||*] இது பன்மாயெ-
சுவரர் இரக்ஷெ[||*]

No. 573.

(*A. R. No.* 266-*B of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . க்கலைப்பாளை
2 யெ . லத்துக்கு இறையும்எ-
3 ச்சொறு[ம்*] மற்று மெப்பெர்-
4 ப்பட்டதுங் காத்துக்குடுப்-
5 பொமாநொம் விஜையாங்குரச்ச-
6 துர்வெதிமங்கலத்து ஸபையொம்
[||*]
7 இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 574.

(*A. R. No.* 267 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ உ ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபா-
2 ண்டியதெவற்கு யாண்டு ஒன்பதாவது இப்பெருமாள் மண்[ட]லமுதலிகள்
3 காவடி சங்கரன அழகப்பெ[ப]ருமாளான மழவராயர் உடையார் திருப்பரா-
4 த்துறைஉடைய நாயனார்க்கு சாத்தின திருமெகலை க-னால் ஒன்பதெ முக்-
5 கால் மாறி கல்எடை பொன் முப்பத்தொரு கழஞ்செ மஞ்சாடி உ

No. 575.

(*A. R. No.* 268 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [சொழ]-
2 . . . . ,
3 புவனமுழுதுடை[யா*]ளொ-
4 டு விற்றி[ருந்தருளிய]
5 கொவிராசகெசரிபந்மரான
6 திரிபுவனசக்கரவத்திகள்
7 திருப்பெரம்பலம் பொந்மெ-
8 ந்த ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-
9 தெ[வற்கு யாண்]டு ௰௨-ஆ[வ]

10 கோளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்-
11 து உடையா[ர்*] தி[ருப்பரா]த்துறைப் பெருமானடிகளுக்கு
12 திருச்சிற்ற . . . . . க்கு இக்கோயிலில் சிவப்ராஹ்ம[ண]ரில் அர . . .
13 யூ[ர்*]நாட்டு . . . . . முடையாந் நம்பிதொழந் திருத்தளி-
14 யாந ஞப்பத்தெண்ணாயிரபட்டனும் கவுசியன் உ-
15 ய்யக்கொண்டான் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
16 நாந சண்[டே]ஸ்வரபட்டனும் இம்மூவோ-
17 ம் நித்தவிநோதவளநாட்டுக் கிழார்க்கூற்றத்து (மாத்)
18 மாத்தூருடையாந் வேளான் உய்யவந்தாநாந திருச்சிற்[ற*]-
19 ம்பலப் பல்லவரயந்பக்கல் யித்தேவர்க்கு சந்-
20 திராதித்தவல் ஒரு திருநுந்தாவிளக் கெரி[க்க] நாங்க-
21 ள் உபையமாக இவர்பக்கல் கொ[ண்*]ட காசு ௰௨ இ[க்காசு]
22 ௰௨-க்கு செலவாக நித்தம் உழக்கெண்ணை மா-
23 ஸம் ஒரு திருநுன்தாவிளக் கெரிக்க[க*]டவோம-
24 ாகவும்[।*] எரிக்குமிடத்து இக்கோ[யி*]லில் திருப்ப-
25 டிகட[ந்]து முறைசெய்வார் யித்திருவிளக்
26 கெரிக்க[க்*]கடவோமாக சம்மதித்து இக்காசு ௰௨
27 சந்திராதித்தவல் கொண் டெரிக்க மாத்தூர்உ-
28 டையாந் வேளான்[1] . . . . . .

No. 576.

(*A. R. No.* 268-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கோப்பரகேசரிபந்ம[ர்*]க்கு யாண்டு ௨௰௩-ஆவது [உ]றையூர்க்கூற்றத்-
துத் திரு[2]—
2 அழிவுசோர்வுமாக கொம்மைப்பா[க்*]கமுடையான் சிங்கன்கோன் . . இத்திருப்—
3 சேன்பனங்காட்டு , . தலைப்புறமான நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபா[ற்*]கெல்லை .
மறவாய[க்கு] மேற்க்கு—
4 —காம்மைப் பாக்கமுடையாந் சிங்கன் கோன்-
5 —களுக்கு இ[த்*]தேவர் சண்டிஸ்வரபெருமாளும் தேவர்கன்மிக-
6 —[ே]ளாம் [।*] இயநம் உறையூர்[க்*]கூற்ற[த்*]து நா[ட்*]டாரும் . . . . ம்
ரக்ஷை[||*]

No. 577.

(*A.R. No.* 269 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவநச்சக்கரவத்தி கோநேரிந்மைகொண்டான் இராஜஜ-
2 ஸ்ரீவளநாட்டுத் திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசோழநல்லூர்
3 கோளாந்தகப் பெருந்தெருவு உட்(ப்)பட்ட நிலத்தும் கங்கைகொண்ட சோழ-
4 நல்லூராந செம்பியன்கிளிநல்லூர் நிலத்தும் நத்தமா[க]க் கொண்டு ஏற்றுகிற வி-
5 யாபாரிகளுக்கு தங்களுக்குக் காணியும் குடிஇருப்பு நத்தமுமாகப் பெறும் பன்றார்-
6 கிழவன் குலோத்துங்கசோழ விசையபாலன் பலர்பக்கலும் இன்னாட்டில் வி-
7 லைகொண்ட திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசோழநல்லூர்த் திருக்குளிர்மணி மா-
8 தேவற்க்கு உள்[ளூ]ற்(க்)கள் இறப்பும் கலியுக[ரம்பை]நல்லூரும் உட்ப்பட நிலம் அ-
9 றுபத்தொன்பதே அறுமாவரையின்கீழ்க் காலும் கங்கைகொண்டசோழநல்லூ-
10 ரான செம்பியக் கிளிநல்லூர் நிலம் இருபத்தைஞ்சரையே அரைக்காணி முந்திரிகைக்
கீழ்-
11 அரையும் தச்சக்குடி நிலம் நாற்பதே முக்காலே இரண்டுமாவின் கீழ்எட்டுமா முக்கா-
12 ணி முந்திரிகையும் பெருர் நிலம் அறுபத்திரண்டே இருமாவரையின் கீழ்ஒன்பதும[ா]
13 முக்காணி அரைக்காணியும் ஆக நிலம் நூற்றுத் தொண்ணூற்றுஏழே முக்காலே-
14 ல மாகாணிக் கீழரையே மும்மாவரையே அரைக்காணி முந்திரி[கை]யும் முன்னுடை
யா[ரும் ப]-

[1] A few lines are damaged after this.

[2] The end of the first three lines and the beginning of the last three lines of this inscription are missing.

15 [மூ]ம்பெரும தவிர்ந்து இருபத்துநாலாவதுமுதல் ெ . . . . . . கொண்ட-
செ[ாழநல்லூர்]
16 என்னும் பெயரால் ஒருராக கூட்டவும் இன்னிலத்து[த் தி]ருக்குளிர்மணியாந ஜ[யங்]-
17 கொண்டசொழநல்லூர் கெரளாந்த[கப்] பெருந்தெரு [உட்பட்ட] நில . . . .
. . .
18 ண்டசொழநல்லூராந செம்பியன் கிளிஞல்லூர் நிலத்தும் தங்களுக்குக் க . . .
19 இ . . . நத்தமாகப் பதிற்றுவெலி நிலமும் . . . மத்தா . . . தித்தன்-
என்னும் . . . . . .
20 . . . . குளமுங் கரையுமாக மு[ெ]வலி நில . . . . . . க நிக்கவும் . .
. . .
21 . . . . த்த நிக்கி . . . . த்ந்தவி . . . .
22 . . வது அளவில் நிங்கலான ஊர்னத்தம் நிக்கி நிக்கிநின்ற நி-
23 வம் புன்செய் நிலத்திலெ நிக்கவும் நிக்கிநின்ற ஊர்களில் ஊர்நத்தமும்
24 ஊருணிக்குளமும் உள்ளிட்டு அளவில் நிங்கலான நிலத்து இறைகட்-
25 டுக்குடலாக்[கி]க் கொள்ளலா[ங்*]நிலம் இறைகட்டுக் குடலாக்கி கொள்ளவும் இ-
26 ன்னிலம் உட்ப்பட்ட நிலத்து ங்ங்கலாக நிக்கின நிலம் நிக்கி நிக்கிநின்ற நில-
27 த்துக்குக் கடமை இறுக்குமிடத்து முன்பு முதல் கொண்டுவருகிறபடி தவிர-
28 [க்] கார் மறுவு ஒருபூவும் கமுகுங் கெ[ா]டியும் உள்ளிட்டுச் செய்யலாம் பயிற்-
29 செய்து விளைநிலத்துக்கு இருபத்துமுவாஇரக்கல நெல்லும் புன்பயிருக்-
30 கு நானூறு காசும் மனைஇறை ஆஇரங் காசும் இருபத்துனலாவ-
31 துமுதல் தண்டி முதலாய இக்காசிலும் நெல்[லி]லும் பத்தைஞ்சால் வந்த காசு [மிரு]-
32 பத்துனலால் வந்த நெல்[லி*]லும் காசிலும் [நிக்]கிநின்ற காசும் நெல்லும் பசா[ந]-
33 த்திலும் இறுக்கவும் இவ்வூருடன் கூட்[டின ெ]சம்பியங் கிளிஞல்லூர் நிலம் இரு-
34 பத்தைஞ்சரையெ அரைக்காணி முன்திரிகை கிழரையும் பெரும்பன்றூர் கிழவன் கு-
35 லொத்துங்கசொழ விசையபாலனுக்குக் காணியாகவும் நிக்கிநின்ற நிலம் தொ-
36 ண்டைமான் நிச்சயித்தபடியெ தங்களுக்குக் காணியாகவும் இவ்வூரிலெ இவ்[வூ]-
37 [ர்]த் திருக்குளிர்மணிமாதெவற்க்கு அய்வெலி நிலமும் திருச்செ[ச]ாமிஸ்ரமுடைய-
38 [ாற்]க்கு வெலி நிலமும் திருமெற்கொயி லாழ்வா[ற்]க்கு அரை வெலியும் உலகமுண்ட-
39 . . . ராழ்வார்க்கு அரை நிலமும் தெவதாந இறையிலியாக இடவும் கடவதா-
40 . . . . கப்பெறவெணு மென்றும் தொண்டைமாந் நமக்குச் சொந்ன-
41 . . . . இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல் . . . .
42 . . . . க்கு வ[ரி]க்கு கூறுசெய்வார்[க]ளுக்கும் ெ . . . . .
43 . . . . . இன்னிலம்[1] . . . . . .

No. 578.

(*A.R. No.* 270 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] வீரராசெ-
2 சந்திரசொழ-
3 தெவற்கு யாண்டு
4 [ஆ]றாவது இராசெ[க]-
5 ம்[பி]ரவளநாட்டு உ-
6 றையூர்[க்*]கூற்றத்து
7 உடையார் திருப்பராய்த்-
8 துறைஉடையார் கொ-
9 [யி]ற் கும்பிட்டிருக்கும் ஆ-
10 ண்டார்களில் ஆண்டா[ர்]
11 நியமதநப்பிச்சற்கு இக்[ெ]-
12 காயில் காணிஉடைய
13 சிவப்பிராமணரிற் [சி]-
14 ரியசொமபட்டநும் உறை-
15 றயூர்நாட்டுப்பட்டனும்
16 . . . . . பட்டநும் நா-
17 ற்பத் . . . . பட்ட
18 இந்நால்வொம்
19 நாங்கள்
20 இவர்பக்-
21 கல் கொ-
22 ண்ட கா-
23 சு நூறு
24 இக்[காசு]
25 நூ[று*]க்கு[1]

No. 579.

(*A.R. No.* 271 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

DAMAGED.

---

[1] The record is incomplete.

No. 580.

(*A.R. No.* 272 *of* 1903).

ON THE EAST BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ][||*] கோவிராஜகேசரி[பன்ம][ற்*]கு யாண்டு ௨௰௪-ஆவது திருப்பராத்- **Tiruppalat-turai.**
துறைப் பெருமானடிகள் தேவதா . . . . . கெல்லை சிவபத்தர்வயக்கலில் . .

2 . . . . ளுங் நெல்லுச் சூலக்காலால் ௨௰ . . குலவு . றகத்தின்
. . நூற்றுப்பிராஞரான நியாமமனன் பிறந்த நாளான அவிட்டத்தி ஞன்று திரு-
மூலஸ்தானத்து

3 . . . . ழியால் . . . . . . நெல்லுத் தூணியானபடி [நெல்]லுக் கலனே
இருதூணியாக . ண்டான நெல்லு [இ]ருபதின்கலமும் நெய் யாடிஅருளு[ம்*]
பொழுது ஒரு திருவமுதுக்கு நெல்லுத் தூணிப்படியா-

4 . . . . . . நெ[ய்*]யாடுவதற்கு ஓராட்டை நாள் . . . . ல்லு-
க் கல . . . . தைங்கலம் [|*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை [||*][1]

No. 581.

(*A. R. No.* 273 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கோபராஜகேஸரிப . . . . வது தென்னவ னிளங்கோ-
வேளார[ரயிக] மறவன் பூதியார் தேவியார் நங்கை கற்றளிப்பிராட்டியார்
2 திருப்பராய்த்து[றை] மஹாதேவர்க்கு திருவமிர்தினுக்கும் திருவிளக்கு இரண்டு நொந்-
தாவிளக்கினுக்கு நிசதி நாழி நெ[ய்*]ய[ாக] நெ-
3 ல் தூணிஆக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல் சூரபொ[ற்*]காலால்
4 நூற்றிருபதின் கலமும் திரு[வ]மிர்தினுக்கு பத்தெட்டுக்குத்தல் நி[ய]தி ஐஞ்ஞாழியால்
நெற் பன்னிருநாழி உரி-
5 யும் நெய்[அ]மிர்து உழக்கினுக்கு நெற் குறுணியும் பருப்பு உழக்கினுக்கு நாழி கறி
அமி[ர்*]துக்கு நாழி பலகாயத்து[க்கும்] அடை-
6 க்காய்அமிதுக்கு நாழி ஆக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல் தொண்ணூற்றுக் கலம் திங்க-
டோறுந் திருமேனி நெ[ய்] ஆடுவதற்கு . . . ஆடு . . . . கெ . . .
7 ற்று நாற்பதிஞழி இ . . . .
. . . .
8 றல் குங்குலியங் கொண்டு . . . . க ளிருபல . . . ருப்பு . . . .
. . . . க்கும் நெல்லுக்கு . . . . லைநாளும் இதன் .
9 று . . . . இதன் பொலி . . . . இரண்டு-
. . ஞுமாவை இதன் . . . . . சந்[திரஞு] . . . . . மற்றெப்-
10 யார் தொட்டத்து . . . .
பெர்ப்பட்ட வெட்டி எச்சோறு . . . . று கொண்டு வேதம் வல்ல
11 களுக்குக் கற்றளிப்பிராட்டி . . . .
ஶிவயோகிகள் எண் . . . . கற்றளிப்பிராட்டியென் [*|] இ . . . .
12 னிலங் காயணுக்கெய் குடுத்தேன் கற்றளிப்பிராட்டியென் [*|] இ . . . ஶிவயோகிகள் [ரக்ஷை][||*]
என் தலை . . து பன்மாஹேஸ்வ[ர*] ரக்ஷை ||—ஶிவயோகிகள் [ரக்ஷை][||*]

---

[1] Near this inscription are found the following lines :—

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கோப்பரகேசரி . . . .
2 . . . . ந்திரு அமிது செய்யவும் . . . . . மயக்கநிலம் உழுத்திரம . .
. . . . . ந்த வர்த்திர மேலை அப்பச்செயில் மூன்றுமாச் சிந்நமு அப்பபிச்சந் மயக்கிந்ற
. . . . . மாச்சிந்நமும் நக்கந் எறநாந
3 . . . . மாவிந் கிலழக்கூறு . . . . நிலம் மூன்றுமாவுக்கு கிழகது இர-
அப்பபிச்சந் வயக்கிந நிலம் திரு . . . . . . தென்கரைத் தேவதான
4 உறையூர்க்கூற்றத்து திருப்ப[ராய்*]த்துறைப் பெருமானடிகளுக்குத் . . . கொண்டுகடவ பொன்
ப்ரஹ்மதேயம் அரிஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஸபையார் தனகு
ஐம்பதி[ன்*]கழஞ்சு இவ-
5 . . . . . ன் எழுகழஞ்சரை [||*] ௰௧-ஆவது இன்னுவகை செய்கின்ற வானவன் ப்ரஹ்மாதிரா-
யர் எவ இ . இவ்வூருடையான் கிளார்நாட்டு வெளான் கிழாண்டு இடக்கடவ பலிசை பொன்னுக்கு
சிலவாகஇட்ட பொன்ஐன்பதின் கழஞ்செழுக்கா-
6 . . . . . . பன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 582.

(*A. R. No.* 274 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF SAME MANDAPA.

First piece : front portion.

Tiruppalat-turai.

1 . . . . . வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் வளருழி[யு*] ளெல்லா யாண்- . . . . . தகை விளங்கும் யாண்டெ செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீகொவிராஜராஜ- கெசரிபன்மராகிய

2 . . . . . முழாக்கு இடையன் செந்தன் சாத்தன்வசம் குடுத்த சாவா முவா பசு . . . . பன்னிரண்டிறால் ஸந்திவிளக்கு கடனுக்கு இது பந்நாஹெஸ்வ[ர*] ரக்ஷை ||—

First piece: latter portion.

1 . . . .

2 . . . . அடைக்காயமுது உச்சம்பொ(த்)துக்கு ஐஞ்சுட்பட . . . க்கு ஆறடுக் கிலைக்கு உ ப ம் ஆகச்-சூ-

3 லக்கான் உ நாள் க-க்கு . . . ஆக மாசம் திருவிழா வெழுநருளிந நாள் முதல் திருத்தமாடி

Second piece.

ஸ்ரீ காந்தளூர்ச்சாலை

1 ப்புறமாகவும் [இ]ந்த விலைப்பொரு ளாவணக்களியெ கைச்செல்ல கொ[ண்டு] . . . . விலைக்குற விற்றுப் பொருளற கொண்டு விலையாவணமும் பொருள் மாவ- றுதிப் பொரு[ள்*] செலவொலையு மிதுவெ யாகவும் இதல்லது வெறு பொருள் செல . . . . . வனன்றியு மிப்பரி சொட்டி இசுட்டபட்ட நான்கெல்லைக்கு நடுவு- பட்ட நில முக்கால் . . . . அம்பல[த்*]துக்கு அ . . . . விடை- வாட்ட . . . . . . புதுக்கு உயென் எ . . . . ப்ராஹ்- ணஹொஜனத்துக்கு வைத்த நில . . . . ஊரா . . ங்கள் . . . . . . க்காலா . . . . . . றவொலை

2 லகெல்லை வெட்டி வச[க்*]கி[க்*] கொண்டு இவ்வம்பலத்து[க்*]கு தண்ணீரட்டுவெ[ார்*]- க்கும் இராவிளக்கு ப . . ல் விளக்கெரிய . வ்வாழா[க்*]கும் மெழுகுவானுக்கும் கலசமிடுங் குசவனு[க்*]குமாக நிசதம் நெல்லு[. .] தணிர[ட்*]டுவொர்கு குறுணியும் மெழுகுவானு றுநாழியும் விள[க்*]கெண்ணெ[க்*]கு நானாழியும் ஆக நிசதம் . . . . . . அழிவுசொல் தண்ணிர்க்கு கலசமிடுங் குசவ . . . . ப்ராஹ்- ணர் நிசதம் உண்பதற்கு ஒரு . . . . ஆக உ . . . . எங்களூர் . . . . கொள்வதற்கு எங்களுக்கு . . . . . . நிலம கிழ்பாற்கெல்லை

3 எம்பிவிசை . . . . ட்டனு கலமும் அழிவுசொல் தைச்சனு[க்*]கு நாற்கலமுங் கொல்லனு . . . . குங் கொல்லனுக்கு இருகலமும் இவம்பலதின் மு முன்தண்ணீர் பந்தலுமிட திவிசமாக நெல்லு முக்கலமும் ஆக நெ[ல்*]லு எழு- ப[த்*]தைங் கலமும் அட்டுவதாக இநில முக்காலுக்கு வாசித் தலைமலைப்புறமாக விற்- று[க்*]குடு[த்*]தொம் . . . . ஆகத் திருவிழா வெழுநருளின பிற்றை- நாள் முதல் திருத்தமாடிந நாள் . . . .

No. 583.

(*A. R. No.* 275 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வ[ஸ்தி] ஸ்ரீ[||*] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தையும் |பொ[ர்*]ச் செயப்பாவெயும் சிர்த்தநிசெல்வியுந் தன் பெருந்தெவியராகி இந்புற நெடுதி[யல்] ஊழியுள் இடைது றைநாடும் துடர்வனவெலிப்படர்[வ]னவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்மதிள் கொள்ளி[ப்*]பாக்- கையும் நண்ணற் கருமுரண் மண்ணைக்கட[க்*]கமு[ம்*] பொருகடல் ஈழத்தரையர்தம் முடியும் ஆங்கவர் தெவியர் ஒங்கெழில் முடியும் முன்னவாபக்க[ல்*] தென்னவர் வைத்த சுநரமுடியும் இந்திர[ஞ]ரமும் தெண்டி[ரை] ஈழமண்டல முழுவதும் . . . . தண்டாற் கொண்ட கொ[ப்பர]கெசரிவ[ந]ரான ஸ்ரீராஜெஜநவொஊ- தெவற்கு [யாண்டு ரு-ஆவது]

2 கொளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்[க்*]கூற்றத்து திருப்பராய்த்துறை செல்வர்க்கு இவ்வாண்டு மொஷநா[ய*]ற்று செவ்வா[ய்*]க்கிழமை பெற்ற சதையத்திரு[நா]ள் முதல் உச்சம் பொதை சஙி சூலநாழியால் அறுநாழி[யுஞ் ச]ஙராகித்தவற் ஆடியரு[ளு*] வாராக இந்நாடு வகைசெ[ய்*]கிற்ற காரிகுடையாந் வீரசொழந் வ்ரஜெய சிந்தாமணி [ஜெசந]. [1] Tiruppalat-turai.

No. 584.

(*A. R. No.* 276 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமகள்பொலப் பெருநிலச்செல்வி[யும்] தனக்கெய் உரிமை பூண்டமை மனக்கொளக் காந்தளூர்ச்சாலை கலமறுத்தரு[ளி] வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியூநுளம்பப்பாடியூந் தடிகைபாடியூங் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி யெழரையிலக்கமுங்

2 [தி]ண்டிறல்வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் வளருழியு ளெல்லாயாண்டுந் தொழுதக[ய்] விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீகொஇராஜராஜகெசரிபன்மரான ஸ்ரீகொஇராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உ௰௪-ஆவது கொளாந்தகவளநாட் டுறையூர்க்கூற்றத்துத் திருப்பராய்த்துறை மஹாதெவர்க்கு பாண்டிகுலாசனிவளநா-

3 [ட்டு] வடசிறுவாயில்நாட்டு விரைக்கும் விரைக்குடான் கல்லிறைபட்டன் கொளாந்தகவளநாட்டு உ றயூர்க்கூற்றத்து வஜ்ரஜெயம் விசை[யா]ங்குரச்சருப்பெதிமங்கலத்து நிலம் ஸ்ரீ உத்தமசொழதெவர்க்கு யாண்டு ௰௩-ஆவது விலைக்குக் கொண்டு ஐய்ப்பிகைவிஷுவும் சித்திரைவிஷுவும் திருமஞ்சணம் அருளவும் அமுது செய்தருளவும் . . .

4 சத்துக்கு ஆண்டுவரை பொன் இருகழஞ்சரைக்கு செய்த நிலம் எழு முள்ளூர்மியூர் விஷுவிளாகத்து மாகாணியும் கொண்டு இப்படி செலுத்துவதாகவும் இவன் மகன் பட்டன் கண்டருகண்டன் திருப்பராய்த்துறை நிலப்பாழில் . . . . இவன் வாய்த்தவில் கல்வி வயக்குவிச்ச . . . நிலம் ஒரு மாவும் . ழிவிலக்குல . . . . நிலம் கல்விவயக்கின

5 நிலம் அரைமாவும் ஆக ஒருமாவரையால் மாசிமகத்தி ஞன்று பெருந்திருவமுர்து செய்தருள சூலக்காலால் இருக-

6 வ அரிசியாற் பெருந்திருவமுர்து செய்தருளவெண்டும் விசத்துக்கு உள்ப்பட நெல் சூல[க்*]காலால் எழுக-

7 லனெ தூணிப் பதக்கும் இப்படி சந்த்ராதித்தவல் செல்வதாகவும்[|*] இது வந்நாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||—

No. 585.

(*A. R. No.* 277 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . கஸரிபர்ம்ம[ர்*]க்கு யாண்டு ௰[அ]-ஆவது திருப்பரா[ய்*]த்துறைப் பெருமானடிகள் ஸ்ரீகாய்ரம் ஆரா[ய்*]கின்ற ஞூித்தபடாரர்

2 . . . . த்துறைப்பெருமானடிகள் முதலெய் கொண்டு அட்டுவித்த குத்துவிளக்கு:பத்துமாய்

3 . . . . ஆயிரத்து அஞ்ஞூற்று [பல செ]ய்யு

By the side of this are the following fragments—

First section.

1 வெட்டிய் மற்றும் எப்பெற்பட்டதும் காத்துக்குடுப்பொமா-

2 ளும் நன்னலூர் ஊராலிசைந்த ஊரொம் இது வன்னா-

3 ஹெஸ்[ர*] ரக்ஷை

Second section.

1 ணி கு . ற்க்கும் இவ்விரண்டு கிட்க்கைய் நிலமும் இப்படி கி . . . குவது இகொயிலிங் கிழை திருநன்தவாநத்து ஞங்

[1] The record is incomplete.

2 வைய்பித்த தெங்கிற் ஐஞ்பது தெங்கு விசதிடை ய் ஆக வைய்[த்*]தெந் மற்றைய் நின்ற தெங்கு திருமெய்பூச்சு-

3 க்கும் மற்று தெவர்க்கு வெண்டும் விசதிடை ஆக செய்து குடு[த்*]தெ[த]ந் உறையூர்[க்*] கூற்ற[த்*]து வராஹதெயம் ஈசாநமங்கலத்து பார-

4 தாயன் கண்ட ஞச்சனை பூழியன் வராஹோராயன் இஞ்ஞி[ல*]த்தால் வந்[த*] இறை-யும் எச்சொறும்

Third section.

1 த நிலமாவது உறையூர்[க்*]கூ[ற்ற*]த்து நாகலூர் ஊரொம் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது கி[ழ்*]பாற்கெல்லைய் பலாற்றுக்கு மெ[ற்*]கும் தெந்பாற்கெல்லை துறையூர்-

2 உடையாந் நிலத்து[க்*]கு வடக்கு மெல்பாற்கொல்லை ஊராறிச்ச அரைமாவுக்கு கிழக்கு வடபாற்கொல்லை இதெவர் திருமுளைப்புழுதிச்செ[ய்க்*]குத் தெற்கும் இ-

3 வ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையிற் உண்ணிலம் ஒழிவிந்றி இதந்[மி]து பொய் இரண்டா நிலத்து இசை[ந்*]த கிழ்பாற்கொலலை திருமுளைப்புழுதி[ச்*] செ[ய்*]கு

4 மெற்கு தெற்பாற்கெல்லை கயத்து விரநாகந் இரண்டுமாவுக்கு வட[க்*]கு மெல்பாற்-கெல்லை நக்கிகாலு[கு] கிழக்கு வடபாற்கெல்லை நக்கிகாலுக்கு

No. 586.

(*A.R. No.* 278 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] தி[ருமகள் பொ]லப் பெருநிலச் செல்வியுந் தனக்கெ யுருமை பூண்டமை மனக்கொளக் காந்தளூர்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடு கங்கபாடியும் நுளம்பபாடியும் தடிகைபாடியும் குடமலைநாடும் . . . .

2 வளர் ஊழியுள் எல்லாயாண்டும் தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெசு-கொள் ஸ்ரீகொவிராஜகெஸரிபர்மற்கு யாண்டு ௰௫-ஆவது உறையூர்[க்*]கூற்றத்து[1]

No. 587.

(*A.R. No.* 279 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] [||*] கொஇராசகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௫ ஆவது உறையூர்[க்*]கூற்றத்து திருப்பராத்துறை பாலஸிவ[ஞ]ற்கு இகுற்றத்து ஊரா[யி]சை[ந்]த கொடியாலத்து ஊ[ரொ]ம் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது இக்கொயில்நிலத்து முற்று . . . . முக்-காணிக் கிசைத்த கிழ்பாற்க்கெல்லை ஊர்க்கி . . . நிலத்து மெ[ர்*]க்கடைந்த எழுமாவில் முன் தெவதானமான நத்த[த்*]துக்கு மெ[ர்*]க்கும் தென்பாற்கெல்லை . . . . .

2 . . . வுக்கும் இதன்மெல் நாற்றுக்கா(ல்)லுக்கும் திருஅமிர்துபுறத்து நான்மாவுக்கும் வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை திருநாரணவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இவ்வாய்க்காலினின்று கிழக்கு நொக்கிப் பொன கண்ணாற்றுக்குத் தெற்கும் இவ்-விசைத்த [நான்]கெல்லை[யி] . . . .

3 ழிவின்றி நிலம் முன்றுமா முக்காணியும் விற்றுக்குடுத்துக் . . . விலைப்[பி][1] . .

No. 588.

(*A.R. No.* 280 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE SOMASKANDA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] உடையார் திருப்பராய்த்[துறை]றஉடைய நாயனார்க்கு இ-
2 [த்]திருமண்டபஞ் செய்தார் சிறைமீட்டான் தி[ருவெங்க]டமுடை[2] . . . .

---

[1] The record is damaged after this.

[2] This is incomplete by a few letters.

No. 589.

(*A.R. No.* 281 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruppalat-turai.

1 [1][சுபம][ஸ்*][து][||*] துந்மு[கி]வருஷம் காத்திகை[மீ] ௨௰௧ திருப்பாய்துறைய்
2 நாயனா(ய)ற்கு அய்யன் அட[ப்*]பது [ம]ல்லப்பநாயகர் த-
3 [ற்]மம்ஆக நன் . நஞ்சைநிலத்து [கொ]ல்லூற்ம[ா*]வளவன்மி
4 திருகா[ர்த்*]திகைநாள் கா[த்*]தி[க]நாளகத்தி-
5 . . . . . . சாமுண்டி தெவர்
6 கிருணக்கால[த்*]தி(ல்)லெ நிர்வா[கு] இராசவிபாடந்-
7 . . . வசவந் திரு[த்*][து]நீ பசபு [இ][ந்*]த நிலம் ஒரு மா(வ்)-
8 வரையு தநம் குறுணி அமுது[படியும்]
9 செய்[யப்*][ப][ண்*]ணவும் இந்த தரும[த்துக்கு*] அ[கி]தம்பண்[ணின*]வ-
10 [ந்] கெஙகெக்கரை(ய)யில் காராம்ப[சு]வை கொன்ற-
11 மா[பா*]பத்[தி*]லெ பொக[க்*]கடவதாகவும் உ

No. 590.

(*A.R. No.* 282 *of* 1903).

ON THE NORTH, WEST AND SOUTH WALLS OF THE GANESA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] ஸ்ரீ மகாமண்டலேஸ்வரன் ஹரிராயவிபாடந் ப[ா]ஷைக்கு தப்புவராயர கண்ட-
2 ன் பூர்வ்வ-தக்ஷிண-பஸ்சிம-உத்தர-ஸமுத்ராதிபதி ஸ்ரீவீரபுக்கண உடையர் குமார[ர்*]
3 ஸ்ரீவீரகம்பணஉடையர் ப்ருதிவீராஜ்யம் பண்ணிஅருளாநின்ற ஸகாப்தம் ௲௨௱௯௰௪-ல் மே-
4 ல் செல்லாநின்ற ஆநந்தவருஷத்து மீநநாயற்று [பூ]ர்வ்வ[ப]க்ஷத்து பஞ்சமியும் நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற
5 ரோஹிணி நாள் தென்கரை இராஜஸ்ரயவளநாட்டு சூரலூர்க்கூற்றத்து பெரிய-வெண்ம-
6 ணியிலிருக்கும் பரதேசிகளில் வடகரை மன்றச்சநல்[லூரி]ல் மலையாளரில் அண்ணு-வுடையார்
7 வடுகப்பிள்ளையார் மகள் மாதேவர்நாச்சியார் மகள் பிறையா[ர்க்]கும் இவ்ள் மகன் சொக்கநாயனார்க்கும் தென்கரை இராசகெம்-
8 பிரவளநாட்டு சூரலூர்க்கூற்றத்து பெரியவெண்மணி களத்தூருடையான் திருவக்கிசுர-முடையான் மழவதரையரென் பிரீதி-
9 தானம் பண்ணிக்குடுத்தபரிசாவது [பி]றையாள் என்உடன் [இரு]க்கையில் இவளுக்கும் இவள் மகன் சொக்கநாயனார்க்கும்
10 குடுத்த இவ்வூரில் என் காணிஆட்சியான நன்செய்நிலத்தில் திருவரங்கநல்லூர் நத்தத்-துக்கு கிழக்கு மேலை
11 . . . முடிசோழன் த[டி] உ-ல் நீ ச இதன் கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு கிழக்கு இராசெந்திரசோழன்குண-
12 . . . . நீ உப௰ உய்யக்கொண்டான்கரைக்கு [வ]டக்கு வத்தராயர் நிலத்துக்கு கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு
13 . . . . கு பழுப்பிளிநிலத்துக்கு தெற்கு செ . . பிராட்டி தடி க-ல் நீ ச இங்குவிட்டு கிழக்கு திருமாலைசெரநில-
14 . . . லத்துக்கு கிழக்கு நாற்றங்கால் வா[ய்க்]காலுக்கு கிழக்கு உட்சிறுவாய்க்காலுக்கு தெற்கு வண்ணான்குண-
15 [டுக்]கு மெற்குஅடைய இலந்தைஅடி நாற்றங்கால் குண்டு உ-ல் நீ
16 காலுக்கு தெற்கு விதிவிடங்கன் நிலத்துக்கு கிழக்கு கணபதிவயக்காலுக்கு மெ-
17 ற்கு வாரவாய்க்காலுக்கு வடக்கு கண்டரகண்டன் தடி க-ல் நீ வங இங்குவிட்டு கிழக்கு கருநாலையனுக்கு வடக்கு நா-
18 ற்றங்கால் தடிக்கு கிழக்கு உட்சிறுவாய்க்காலு[க்]கு தெற்கு மெற்கடைய புளியஞ்செய் தடி உல் நீ உபழ ஆக நீ கபழ இது-
19 வும் இவ்வூரில் மனையாவது இந்தப் பிறையார் குடிஇருப்பாய் சொக்கநாயனார் பிறந்த மனையான வட-

---

[1] This record is full of mistakes.

Tiruppalat-turai.

20 க்கில்தெருவில் நடுவுஅடைய மனை க-ல் கிழ்மெல்கொல ரு இ இம்மனைக்கு புழைக்கடை எல்லை-

21 யாவது வாரவாய்க்காலுக்கு தெற்கு மெனொக்கின மாமும் கினொக்கின கிணறும் ஹாமமும் ஹாமாஶ்ரயமும் மற்றும் இந்த மனை-

22 க்கு உள்ள ஸவேஸ்வஸ்ராஷ்கிகளும் என் வெள்ளான்அடியாரில் தவஞ்செய்தாள் மகள் செங்கழுநீர்ப்பிள்ளையு[ம்*] நான் கொ-

23 ண்டுஉடையெனுன நல்லாம்பிள்ளை மகன் தாயிலும்நல்லானும் வெள்ளாட்டி சிவந்தா-ளும் ஆகப் பெர் மூன்றும் புலை-

24 அடியாரில் முன்னுள் நங்கைபுரத்தில் பா[ட்ட]த்தில் நின்ற புலைஅடியாராய் உடையர் கடபணஉடையர் காரியப்பெர் சுந்தரசர்

25 விற்க நான் கொண்டுஉடையெனுன சாதனப்படியால் உள்ள பள்ளன்பிறவியும் இவன் பள்ளி அழகியாளும் இவள் மகள்

26 நம்பாளும் இவள் தம்பி வளத்தானும் இவன் தம்பி [த]ாழியும் இவன் தம்பி வளத்தா-னும் இவன் தம்பி ஆண்டியும் ஆகப் பெர் ஏழு

27 ஆக இந்த வகைப்படி நிலமும் மனையும் சிறுப்பலவெள்ளாட்டிகளும் புலைஅடியாரையும் ஸ்ரீதியாக குடுத்து ஸ்ரீதிகைவர்ஜ-

28 ரணம் பண்ணிக்குடுத்தென் பிறையாற்கும் சொக்கநாயினூர்க்கும் மழவதரையரென் [||*] இப்படிக்கு களத்தூர்உடையான்

29 திருவக்கிசுரம்உடையான் மழவதரையர் எழுத்து [|*] இப்படிக்கு இவைய் கருப்பூர்-உடையான் அழகியமணவாளப்பெ-

30 ருமாள் நெரியன்விழுப்பரையர் எழுத்து [|*] இப்படி அறிவென் கருப்பூர்உடையான் காக்கைநாயகன் புற்றிடங்கொண்டா-

31 ரென் [|*] இப்படி அறிவென் செனைகுடையான் கடல்அடைத்தபெருமாள் இராசராச-விழுப்பரையரென் [|*] இப்படி அ-

32 றிவென் மருதூர்உடையான் வில்லவன விழுப்பரையரென் [|*] இப்படி அறிவென் பெழாகுடையான் மதுராந்த விழுப்பரையனென் [*|]

33 இப்படி அறிவொம் உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடைய நாயனூர் கொயில் தானத்-தாரும் கைக்கொளமுதலிகளும் [|*] சொற்ப்படிக்கும் இப்படிக்கு

34 இவை கொயில்க்கணக்கும் ஸ்ரீமா[கெ*]சுர[க்கண]க்கும் கிளியூர்-

35 உடையான் தெவர்கள்செல்வன் எழுத்து [|*] . . . .

36 . . ரையனென் [|*] இப்படி அறிவென் தெவர்கள்செல்[வ]க் கொல்லனென் [|*] இப்படி அறிவென் தச்சன் பெரியவ-

37 னென் [|*] இப்படி அறிவென் தெவர்கள்செல்வ தட்டானென் [|*] இவர் சொல்ல இந்த ஸ்ரீதிகைவர்ஜோணம் பண்ணினபடிக்கு இவை திருநியமத்து நாராயணபட்-டன் எழுத்து[||*]

No. 591.

(*A.R. No.* 283 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொ[ச்ச]டைபன்மரா[ன] த்ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ சுந்திர[ப]ா-ண்டியதெவர்க்கு யாண்டு

2 கூ ஒன்[ப]தாவது ரிஷெ[நா]யற்று பூர்வபக்ஷத்து த்ரிதியையும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற காத்[தி*]கைந-

3 ாள் இராஜகெம்பிரவளநாட்டு நாட்டவரும் அகரப்ரஹ்மதெயங்களாரும் இவ்வனைவொம் நி-

4 லவிலை ப்ரமாணஇசைவுதிட்டு[|*] இந்நாட்டு உடையார் திருப்பராத்துறைஉடையாற் கொயி-

5 ல் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர்கன்மிகளுக்கு நாங்கள் நிலவிலை ப்ரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்-

6 தபரிசாவது [|*] இன்னாட்டு உறையூர்[க்*]கூற்றத்து கருப்பூருடையான் அரையன் ஆளியாரான கொளாந்தக **Tiruppalat-turai.**

7 விழுப்பரையர் முன்னின்று கடமை செலவாக்காதபடியாலெ இவர் மருமக்களில் கிளிஞ-லூர் கிழவன் வ-

8 ானவன் விழித்துறங்கும்பெருமாளான வானவிழுப்பரையரையும் இவர் தம்பி காக்குநா-யகரான மழவதரைய-

9 ரையும் ஜகதெகவீரச்சருப்பெதிமங்கலத்து படைப்[பள்ளி] நாலாயிரவி[ழு*]ப்பரையன் வசமாகச் சிறையில் இருந்து கத்தளை மு-

10 றித்து ஓடிப்பொனபடியாலெ இக்கொளாந்தக விழுப்பரையர்பொரால் வரும் கட[மை]ம இவர் காணியான ஊர்களில் வி-

11 ளை நிலமும் நத்தமும் [ஆய்]குடி உள்ளிட்டு உற்பத்திஉ[ள்ள]து அற விலையாக்கி கொள்-வார்[க்*]கு விற்றுக் கடமை செ-

12 சலவாக்குவிப்பதென்று எங்களுக்[கு] திருமுகம் வருகையில் இவர்பொரால் [அ-வது][1] வரை சிகைக்கும் ஐ-

13 வது கார்க்கடமைக்கும் [அ-வது][1] (வது)வரை சிகையில் விர[ாட]ராயர் அனுஸாரமான நாளில் இவர்பெ[ரா]ல் தரத்துக்குப்-

14 பிறித்துக்குடுத்துக் குறையாய் நிற்கும் பணம் இவர் உடலிலெ குடுப்பதென்று உடை-[ய]ார் பூபாலராயர்க்கு எழுதின தி-

15 ருமுகப்படி பணத்துக்கும் காவெரிஆற்றுத் தென்னாற்றங்கரையில் [தி]றப் பனுஸாரத்து இவர்க்[கு] இட்ட கொலறை-

16 க்கு ஆள் எற்ற குற்றத்துக்கு தெண்டமா[க*] நிச்சயித்தருளி[ன பொ]ன்னாய் வன்னாடு-உடையார் அடைப்[பு]க்குப் பிறி-

17 த்து இவர் குடுத்துக் குறையான பணமா[ய்] உடை . . . . யாபரஞ் செ-ய்து குடுத்த பணத்துக்கும் [உ]டையார்

18 திருவானைக்காவுடையார் தெவத[ானத்]து . . . . [அ-வது] (வது)வரை சிகைக்குக்குடி நாயினார் அனுஸார[நா]ளில்ப்

19 பிறித்த பணத்துக்குக் குடுத்[து]க் குறைவான பணத்துக்கு இப்[பற்]றுள[ர்]க்கு இவ-ரைக்கா[ட்டி]க்குடுத்தல் இவர் உட-

20 லிலெ குடுப்பித்தல் செய்வ[தென்று திருவி]ள்ளமான பணத்துக்கும் உடலாக இ[ற்றை-நாளால்] நாங்கள் விற்[று]க்-

21 குடுத்த இ[ந்நாட்டு] உறையூ[ர்க்கூற்றத்து]ப் பருத்திகுடியான [த]ம்பிக்கினியான்நல்-லூ[ரில்] திறப்பில் இவர் காணி-

22 யாய் விற்ற [விளை]நில ந[ஞ்சை] [இந்நிலம் முன்]றெ முக்காணியும் புன்செய் அ[க]மாறு [மு]ள்பட்ட நில உம்-வி இந்நில-

23 ம் இருப[தி]ற்றுவெலியும் . . . . இவருதான [மனை]க[ளும் உ]ட்பட விற்றுக்குடுத்து[க் கொ]ள்வதான [எ[ம்]]மில் இசைந்த வி-

24 . . . . கொண்டு
25 . . . . திசண்டெ-
26 . . . . ணவொம்
27 . . . . ளாந்த(ந்த)
28 . . . . ள்செ-
29 லவொலையாவதாகவும் [।*] இது[வ*]ல்லது வெறு பொருள்-
30 மாவறுதிப் பொருள் செல[வொ]லை [கா]ட்டக்கடவதல்-
31 ல[ாத*]தாகவும் [।*] இந்நிலத்து மெ[ல்]நாக்கின மரமும் கி-
32 ழ்நொக்கின கிணறும் பொதுவும் பொதா[ரி]யும்
33 ஸாமமும் ஸாமாஸ்ரயமும் மற்[று]ம் எற்பெற்றப-
34 ட்ட உரிமைகளும் [உட்]பட விற்றுக்குடுத்த இ-
35 வையிற்றுக்கு இவ[ர் வெ]ணும் என்றபொதெ ப்ரமா-
36 [2] ணம் பண்ணிக்குடுக்கக்கடவெ[ாம]ாகவும் [|*] குடுத்-
37 திலொமாகில் இந்நி[ல விலை]ப்ரமாண இசைவு-
38 திட்டெ ப்ரமாணமாவதாக[வு]ம்[|*] இப்படி ஸம்ம-

---

[1] This is represented by the symbol ஆ.

[2] The letter ண appears to be engraved above the line.

39 தித்து விலைக் கறவிற்றுப் பொ[ரு] ளறக்கொண்டு
40 விற்று விலைப்ரமாண[இ]சைவுதிட்டுக் குடுத்தொ-
41 ம் உடையார் திருப்[பர]ாய்த்துறைஉடையார்
42 கொயில் ஆதிசண்[டேஸ்வ]ரதெவர் கன்மிகளுக்-
43 கு இராஜாஶ்ரய[வளந]ாட்டு நாட்டவரும் அ-
44 கரம் ப்ரஹ்மெ[தெ]யங்களாரும் இ[வ்*]வனைவொம்[।*]
45 இப்படிக்கு இவை காரம்பிச்செட்டு [நம்பிப்பி]ரான்-
46 பட்டன் எழுத்து [உ] இப்படிக்கு இவை
47 ஸ்ரீதரபட்டன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை
48 கா[ரம்பிச்செ]ட்டு ந[ர*]ாயணபட்டன் எழுத்து உ
49 இப்[படிக்கு] இவை நம்பூரி தாமொதரபட்டன் எ-
50 ழுத்து உ இ[வை] காரம்பிச்செட்டு செல்வநம்-
51 பி எழு[த்து உ] இப்படிக்கு அங்காரை அழகி-
52 [ய]மணவ[ாள]நம்பி எழுத்து உ இவை அழகிய-
53 சொழ [ப்ரஹ்மா]திராயன் எழுத்து உ இப்படிக்கு
54 இவை [நாராயணபட்[ட]ன் [எழுத்து உ] இப்படி-
55 க்கு இவை அழகியசொழ ப்ரஹ்மாராயன் எ-
56 ழுத்து[।*] இவை ராசெந்திரசொழ . . . . எழு-
57 . . . .
58 ரப்ரஹ்மார[ாய*]ன் எழுத்து உ இவை ஆட்கொளிபட்ட-
59 ன் எழுத்து[*] இவை ஆவிடையா(ன்(யா ஹட்ட[ன்*] எழு-
60 . . உ இவை மய–பவ–ஒஉநஹட்டன் எழுத்து உ [பி]றம-
61 . . . ட்டன் எழுத்து இவை திருவரங்கநாராய-
62 . . ட்டன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு மாங்களூர் ஸ்ரீ-
63 . . ஹட்டன் எழுத்த[।*]
64 இவை முள்ளிக்குறும்பூருடையான் இரா[ச*]ரா[ச*]க் கனபு-
65 ரிவெளான் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு [இ][வை*] முள்ளிக்குறும்-
66 பூருடையான் அ[ற்ற]வந் தில்[லை]யுளாடுவான் எ-
67 ழுத்து[।*] இப்படிக்[கு] . . . யலூர் கிழவன் இலங்
68 கெசுரன் எழுத்து [।*] [இப்ப]டிக்கு இ[வ*] வயலூ-
69 ருடையான் சொழங்கப் பல்ல[வ]ரையன் எழு-
70 த்து[।*] இப்படிக்கு இவை வயலூருடையா-
71 ன் விழித்துறங்கும்பெருமாளான கத்[தி] அரை-
72 [ய]ன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கி இவை [வய]லூ[ர்*]கி[ழ]-
73–74 damaged
75 இராஜகெம்[பிரவள]ந[ாட்டு] நாட்ட-
76 வரும் அகர ப்ர[ஹ்ம]தெசங்கள[ா]ரும் . . . .
77 உடையார் திருப்பராத்துறைஉடைய
78 நாயனார் கொயி[ல்*] [தெ]வகன்மம் தெவ-
79 கள் செல்வபட்டனும் . . . .
80 கணக்குக் குட . . . . னு-
81 ம் கண்டு [।*] இன்நா[ட்]டு உறையூர்[க்*]கூற்றத்-
82 து கரு[ப்]பூருடையான் அரையனன ெ-
83 [க]ரளா . . . .

No. 592.

(*A.R. No.* 284 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] திரிபுவநசக்கரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் இராசகெம்பிரவள-
நாட்டு உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடை[யா]-
2 ர் கொயிலிற் தெவர்கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மாஹெஸ்வரக் கண்காணிசெய்வார்களுக்கும் ஸ்ரீ காரிய-
[ஞ்செய்வார்களுக்கும்][।*] இத்தெவர்க்கு வெண்டும் நிவந்தங்களு-

3 க்கு இறுப்பதாக உத்தராயணத்துத் தெவதான இறையிலி இட நாம் நிர்வார்த்த நிலத்து- க்கு இன்நாட்டு நங்கைவரூஹதெயமான அறிஞ்சியச்சருப்- Tiruppalatturai.

4 பெதிமங்கலத்துப் பிடாகை நன்நல்லூரில் இத்தெவர் திருநாமத்துக்காணியான நிலத்தி- லெ இருபதிற்று வெலி நிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசா-

5 ன முதல் தெவதானஇறையிலாக இடக்கடவதாகச் சொல்லி இப்படி கணக்கிலும் இட்- டுக்கொள்ளக்கடவார்களாக வரிக்குக்கூறுசெய்வா-

6 ர்களுக்கு[ம்] சொன்னொம்[।*] இன்னிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவ- ர்க்குத் தெவதானஇறையிலியாகக் கை[க்*]கொண்டு நி[வ]ந்தஞ்

7 செலுத்தப்பண்ணுக [||*] எழுதினான் திருமந்திரஓலை இராசநாராயண மூவெந்தவெளா- ன் [।*] இவை வில்லவராயன் எழுத்து [।*] இவை விழிஞத்தரயன்

8 எழுத்து [।*] இவை சிங்களராயன் எழுத்து[।*] இவை தொண்டைமான் எழுத்து[।*] இவை இனகராயன் எழுத்து[।*] இவை காடவராயன் எழு-

9 த்து [।*] இவை அங்கராய[ன்*] எழுத்து [।*] இவை செதிகுலராயன் எழுத்து [।*] இவை [மூவெ]ன்தரையந் எழுத்து [।*] இவை நிலகங்கராயன் எ-

10 ழுத்து[।*] [யா]ண்டு ௨௰௫ ள் உாசூ௰கூ-ல் வ௲ஸாதஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி [||*]

No. 593.

(*A.R. No.* 284-*A of* 1903).

On the same wall.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] [||*] திரிபுவநச்சக்கரவத்தி கொனெரின்மை-

2 மகொண்டான் இராசகெம்பிரவளநாட்டு உடையார் திருபராத்துறையுடையார் கொ- யிலில் தெவ[ர்]கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மாஹெஸ்வரகண்காணி செய்வ-

3 ார்களுக்கும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வாருக்கும்[।*] இத்தெவர்க்கு வெண் . . . . தங்க- ளுக்கு இறுப்பதாக சொழகொன் நமக்குச் சொல்ல தெவதா-

4 ன இறையிலி இட நாம் நிர்வார்த்த நிலம் இருபதிற்று வெலி . . . . ஞட்டு அறிஞ்- சியச்சருப்பெதிமஙகலத்து [பி]டாகை நன்ன-

5 [லூ]ரிலெ முப்பத்தைஞ்சாவது பசாநமுதல் இடக்கடவதாக . . . . . ணுமெ- ன்று இவன் நமக்கு சொன்னமையில் இப்படி செ-

6 ய்யக்கடவதாகச் சொல்லிக் கணக்கிலும் இட்டுக்கொள்ளக்கட . . . . வரி[க்கு]க் கூறுசெய்வார்களுக்கும் சொன்னொம் [।*] இன்நிலம் மு-

7 ப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவர்க்கு தெவதானஇ . . . . யாகக் கைக்- கொண்டு நிவந்தம் செலுத்தபண்ணுக [।*] எழுதினான் தி-

8 ருமந்திரஓலை நெரியுடைச்சொழமூவெந்தவெளான் [।*] இவை வில்லவ . . . . த்தரையன் எழுத்து[।*]

9 இவை தொண்டை[மான்] எழுத்து[।*] இவை காடவராயன் எழுத்[து][।*] . . . . இவை மூவென்தரை-

10 [ர]யன் எழுத்து[।*] இவை விசைய[தர]யன் எழுத்து [।*] இவை சி . . . ராயன் . . த்து என்றும் யாண்டு ௨௰௫ ள் நாக-ல் வ௲ஸ-

11 ாதஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி உ[1]

---

1. The following fragmentary portion is found near this inscription ;—

[1] லெ இவர்பெரால் ஒன்பதாவது கார்வரை கைச்கும் இவர் ெ . . . . ரில் பல . . ம் பிரித்து இ . . . . டுவரும் புன்

[2] த்துக்கும் உடலாக (கெ)கொளாந்தக[வி]ழுப்பரை—ய உடையார் [திருமு] . . . . நாயனூற்கு நாங்கள் [கரு]மெ-

[3] . . . நத்தகுடியான தம்பிக்கினி[ய]ா நல்லூரில் விற்ற——ஊ நிலத்துக்கும் புன்செ . . . . மிக்கும் உடையா[ர்*] கொயில் திருக்க-

[4] ற்றளியிலெ கல்வெட்டி[க்*]கொள்க[।*] இப்படிக்கு இவை [வ]யலூருடையான் செ . . . . எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை

[5] வயலூ[ர்*]உடையான் கத்தியரையன் எழுத்து[।*]. இப்படிக்கு இவை வய . . . .

[6] வயலூர் கிழ[வன்] . . . . த்து[।*] இப்படிக்கு கருப்புடையான் . . . . ரையன் எழுத்து[।*] இப்

No. 594.

(*A.R. No.* 285 *of* 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

Tiruppalat-turai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] கொமாறபன்மரான
2 [திரு]புவனச்சக்கரவத்திக-
3 ள ஸ்ரீ குலசெகரதெவர்[க்]கு
4 யாண்டு உ௰எ-வது [ம]ாசிமாதம்
௩௰-தி-
5 யதி நாள் உடையார் திருப்பரா-
6 ய்த்துறைஉடையாற்கு உலகுடை-
7 டயபெருமாள் திருமெனிக்கு நன்-
ஙாக .
8 [திருனந்தாவிளக்கு] . . . செ-
க்கு ஆயமும்
9 . . . . [பு]டவை-
யும் மகழ்-
10 . . . . கருட-
லாக குடுத்தெ-
11 தன் பெரு[ம]ாள் [திருமெ]னிக்கு
நன்ஙாகச் சந்திரா-
12 தித்தவரையுஞ் செல்லக்கடவதாகக
குடுத்தெ-
13 ன் ஆயத்துக்குக் கடவ அடையான-
மழகியானென்[॥*]

No. 595.

(*A.R. No.* 286 *of* 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] கொச்சடபன்மரான திரிபுவனச்ச[க்கரவத்திகள் ஸ்ரீபெ]ருமாள் சுந்தர-
பாண்டி[ய]-
2 தெவர்[க்]கு யாண்டு ௬-[ஆ]வது மினநாயற்று பூவ[-்]ஸ[1]க்ஷத்து ப(ன்)ஞ்சமியும் [நாய-
ற்றுக்கி]ழமையும் பெற்ற சுய[2]த்து-நாள் [இராஜ]-
3 ம[ம்*]பிரவளநாட்டு உறையூர்க்குற்றத்து உடையார் திருப்பிலா[த்*]துறைஉடைய
நாயனர்க்கு திருநுன்தா-
4 விளக்கு பெருமாள் சுன்தரபாண்டியதெவர் திரு[மெனிக்கு நன்ஙா]க [மிழலைக்]கூற்றத்
து [கி]-
5 ழ்கூற்று செய்யானமான பராக்ரமபாண்டியந . . . . உலகு[3]

No. 596.

(*A.R. No.* 287 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] இத்திருமாளிகைசெ-
2 ய்தார் வயலூருடையான் திரு-
3 ச்சிற்றம்பலமுடையானான க-
4 த்தியரையன் செய்த திருமா-
5 ளிகை [ഖ]

No. 597.

(*A.R. No.* 288 *of* 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸாஹஸ்ரா [॥*] மணாதிபதயெ நம[:॥*] நமஸ்தெங்கரிராஸ்ரீவி(க) ஸநூரசாமரசார-
வெ[॥*] தெ்ரை(யி)லொக்யநகரா-
2 ரம்ஹஸ்துவாய சம்ஹஸ்தெ[॥*] ஸாஹஸ்ரா ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] விஜெயாஹெபெய
சாலிவா-
3 ஹந ஸகவருஷம் துசாநடுக்மெல் செல்லாநின்ற யீசுரஸம்வ[க*]ஸரத்த வஷ்டி
ஸூ வவு-
4 ன்றமை நாள் ஸ்ரீமந்மஹாராசாதிராச ராசபரமெஸ்வரக் கரிஹரராயவிஹாட பா-
5 ஷைக்குத்தப்புவராயரகண்ட கூக்ஷிக்குராய மஹெபயங்கர மு[வ்]வராயர்-
6 கண்ட இ . . ராசபயங்கர வரஜாவருஷரஜவதிவஸாம்மஹராண ஸ்ரீவீரவர-
தாவ-

1 Read வக்ஷத்து.   2 Read ஹஸ்தத்து.   3 The record is incomplete.

Tiruppalat-turai.

7 ஸ்ரீவீ[ரக்ருஷ்ண]தெவமஹாராயர் சொழமண்டலத்து விஷ்ணு(த)ஸ்தாநஞ் ஸிவஸ்தாநம்
8 முத(ல்)லான தெய்வஸ்தாநங்க(ள்)ளுக்கு ஜொடிகள் சூலவரி நிலவழி அர-
9 சுபெறு மற்றும் பலபிறவ[ரி]களும் ஸர்வமாந்யமாக விட்ட யநவாயநாராயணமூர்த்தம் விஜெயாநகரபட்ட[ண]-
10 த்து இருந்து ப்ருத்வீக்கு விஜெ[ய*]யாத்ரை ஆக புறப்பட்டு உதெயகிரிதுர்க்கமும் சாதிச்சு திரும[ல்]-
11 லராய இராகுத்தனெயும் பிடிசுகொண்டு வினிக்கொண்டை நாகா[ர்ஜு]நகொண்டை வெல்லம்கொண்டை
12 கொண்டவீடு கொண்டப்பள்ளி இராஜமஹெந்த்ரபுரம் முதலாகிய துற்கங்களும் கட்டிக்-கொண்டு ப்ரதாபருத்ரக-
13 ஜபதி குமாரன் வீரபத்ரசெநன் கஜபதிபாத்ரன் பூபதிபாத்ரகாலகன் ப்ராஹ்மத்ரன் மல்லூக்கானன் உத்-
14 தண்டகானன் முதலான பாத்ரஸாமந்தாதிகளெயும் ஸ்ரீவிக்ரணமாகப்[1] பிடித்துக்கொண்டு ப்ரதாபருத்ரகஜபதியை-
15 யும் முறியக் குத்தி ஸிம்ஹாஸநத்துக்கு எழுந்தருளி பொட்டனூரிலெ ஜயஸ்தம்பமும் நிறுத்தி சொழமண்டலம் தெவ[ஸ்தா]-
16 நம் திருச்சிராபள்ளி உசாவடி தென்கரை இராசகெம்பீரவளநா[ட்*]டு திருப்பாராத்து-றை முதலாகிய சொழமண்டலது இரண்ட . . .
17 ப்பற்றுச்சீர்மை பொன்கிரிப்பட்டணது சீர்[மை] ராதாசுரத்துசீர்மை தஞ்சாவூர்சீர்-மை பட்டு முதலான விஷ்ணுஸ்தாநம் ஸிவஸ்தானம்-
18 ஆன தெவஸ்தா[ந*]ங்களில் பூறுவம் முத[ல]ாக அரைமனை குத்த . . . [தி]-ல்ப் பதிந்துவருகிற சொடிசூலவரி மற்-
19 றும் பல புறவரிகளும் பதினாயிரம் வராகந் அந்தஅந்த தெவ[ஸ்தா]நங்களுக்கு ஸர்வமாந்ய-ம்ஆக [ஸம்][க்ராந்*]-
20 திபுண்ணியகாலதிலெ கிருஷ்ணெ[2] . . . . . .

No. 598.

(*A.R. No.* 289 *of* 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஆனந்தஸ்ரீ புரட்டாதிமீ ௰௫ நீ நாயனார் திருப்பிராய்த்துறை உடைய நாயனார்
2 ஆதிசண்டெசுரன் கொயில் பண்ட[ார*]த்தாருக்கு ஸ்ரீய்கூத்துபெ . . . . ய-
3 க்கர் இ[ரா]மப்பநாயக்கரய்யனும் பெரியிநாய . . . . ண்-
4 டெசுரப்பட்டையம் குடுத்தபடி [।*] நாயனார் திருப்பாராய்த்துறை . . . . . யனா-
5 ர் சொழன் குமாரத்திக்கு நரிமுகம் தித்த தம்பிரானுற்கு வெங்கட[அ]ப்-
6 பர் உபையம்(ம்)மாக தினம் அபிஷெககட்டளெயும் தினம் குறுணி அ(ம்)முது-
7 படியும் ஒரு காலத்துபடி கூடிளெ [தந்]மமாக வெங்கடப்பர் திருதி தம்பிட தி-
8 ருத்தாக இந்த கட்டளெக்கு கட்டளெ இட்டு கல்லுப்பொட்டுக் குடுத்த நீ வ.
9 இதுவும் பண்டாரம் நவமாகத் திருதிக் கூடின நீ விச ஆக நீ வேணு . . . .
10 [கா]லெஅரைக்காலும் சந்திறஆதிதவரையும் அனுபவிச்சுக்கெ . . . .
11 தி . . . . . [யடி]ளெ குறுணி அமுதுபடியும் ஒருகாலதுபடி கா[யடி]ளெயு . . . .
12 . . . . . . இந்தப்படிகாதிலெத் தாழ்வு வராமல் விட்டுவரவு . . .
13 . . . . . [டிக்கு]விட்ட நில . . . . [அ]குதம்பண்ணின [பெர்]
14 . . . கை[க்]கரையி[லெ] . . . . . பசுவைக்கொன்ற தெ[ா].
15 [ஷ] . . . . வராகவு . . . . . . க்கு அவி . . . . . க[ட்ட-ளெ]-
16 . . . . ன்மமாக . . . . டியினுலெ ஆதி[த]காலட-
17 மும் . . . . பையம் . . . . ன்[ந]மைக்கு
18 [செ] . . . . தெ . . கள் . . . . ர் எழுத்து[||*]

[1] Read ஜீவக்ரஹணமாக. [2] The record is damaged after this. At the bottom are the following lines:

[2] நந்தசாயி சந்நதியும் கெச [2] விட்டி ஜூஜூசொதநஇராயவ

No. 599.

(*A.R. No.* 290 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

Tiruppalat-turai.

1 ஶுபமஸ்து ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [ஸ]காப்த]ம் கூடுறாகூம்ச இதின்மெல் சொல்லாநின்ற
2 சித்ரபானுஸ[ம்]வ[த்ஸ]ரத்து மிநுநயத்து பூர்வபக்ஷத்து த்ரதி[யை*]யயும்
3 ஸோமவாரமும் பெற்ற அஸ்விநக்ஷத்ரத்து [நாள்*] ஸ்ரீ சொழமண்டலம் காவெரி-
4 யாற்றுக்கு தெற்கு திருச்சிராய்ப்பள்ளி உசாவடி ராஜாஸ்ரீரவளநாடு மழைநாடு தென்-
5 கரை உறையூர்[க்*]கூற்றத்து மெல்பிலாற்று திருப்பராய்த்துறை நாயனுர் ஆதிநாய-
நாற்க்கும்
6 பசும்பொன்னம்மைக்கும் சித்ரபாநுவுறு பங்குனிமீ ௰௩ ஞ ஸ்ரீமது விஸ்வநாயனு-
7 யக்கர் திருமலைநுயக்கரய்யனவர்கள் புண்ணியமாக அரியாச்சியம்மன் வ-
8 த்ரன் அல்லுண்டு பெற்றுநுயக்கரய்யநும் ஆதிவண்ணேஸ்வரன் கொவில்ப் ப-
9 ண்டாரத்தாரும் அவிஷெகம் பெரியிநு[1]பண்டாரத்துக்கு வண்டெஸ்வரப்பட்ட-
10 யம் குடுத்தபடி[|*] முன்னுள் ஆனந்தவுறு புரட்டாதிமீ முதலாக அவிஷெக கட்ட-
ளைக்கு கூ-
11 டின நிலம் தண்டொபளப்பய்யன் உள்க்க[டை*]டயில் சீரங்கம் யெகாங்கி சடைகொபயன்
கை-
12 யில்க் கொண்ட நிலம் ௨ கஉ அல்லூர் பிராமணர் கையில்க் கொண்ட நிலம் ௨ஞ
ஹூ௨ அரியா-
13 ச்சியம்மன்னவர்கள் மெலைஉ[ள்*]க்கடை பண்ணைநிலம் உகஇ௨ திருத்திக் கூடி-
14 ன நிலம் உஞஉ உள்ளூரில் ஞாநியாராயிதிருத்தும் பலதிரு-
15 த்தும் கூடின நிலம் ஈகஇ௨ குருவப்பய்யன் குமாரன் சிதம்பரெசுரஅய்யன் பாளைய-
16 ம் திருத்திக் கூடிந நிலம் [உ]உஇஉ சிரங்கம் சடைகொபயன் கையில் கொண்ட நில-
17 ம் ஒன்றெமுக்காலில் முதலியப்பபிள்ளை கொண்டுவிட்ட நிலம் ஞஉஐ ஆக நஞ்சைநிலம்
அஞஹு
18 புஞ்சைநிலம் கருணுவயம் குழி சூ-துக்கு நிலம் [௨]இ௨ பெண்கள்கொயில் குழி சூ-துக்கு
நிலம் ௨இ௨ பிடாரிகொயில்த் தொப்பு
19 குழி உா ஒதையாவடித் தொப்பு குழி ௨உா௨ மாற்றறியும்பெருமாள் தொப்பு குழி ௨ா௨
ஆக குழி உசூருா-க்கு புஞ்சைநிலம் ௨கவ௨
20 [ஆ]க நஞ்சை புஞ்சை உள்பட நிலம் உயவுறு௨ இந்த நிலத்தில் உண்டான உதையமும்
பாளையம்பகுதியும் சொழன்குமார-
21 [த்தி]க்கு நரிமுகம்தீத்த தெவர்கள்செல்வர் தம்பிராநுற்கும் பசும்பொன்னம்மைக்கும
அபி-
22 [ஷெ]ஷகம் நெயிவெத்தியம் திருவிளக்கு திங்கள்த்திருமஙித் திருத்தெராக கட்டளைத்திரு-
23 நுள்ப்படி நடத்திவரச் சொல்லி நம்மிட நிருபமும் சண்டெசுரப்பட்டையமும் குடுத்து
24 [அ]பிஷெக[ம்]பெரியிநு[1]பண்டாரத்தைக் கட்டளை இட்டபடியிநுலெ இந்த தன்மத்தை
புத்தி-
25 [ர]ர்புத்திரபாரம்பரையும் சந்திராதித்தவரையும் நடத்திவரவும்[|*] இந்த தன்-
26 [ம]த்துக்கு யாதாமொருவன் விக்கினம்பண்ணின அவன் கெங்கைக்கரையில்க் காராம்-
27 [ப]சுவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் தெவப்பிராமணரைக் கொண்ண தொஷ-
28 த்திலும்த் தன் மதாபிதாவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் பொக[க்*]கடவராகவும்[||*]
ஸ்ரீ[விஸ்வநா]த[ய]நுயக்கர்அய்யன் ஒப்பம் ௨

No. 600.

(*A.R. No.* 291 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE CHANDRASEKHARA TEMPLE AT TIRUCHCHENDURAI, SAME TALUK AND DISTRICT.

Tiruchchen-durai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிப[ன்]-
2 மற்கு யாண்டு ௰உ-ஆவது வ்ரஹதெயம் ஈமாந-
3 மங்கலத்துப் பாரதாயந் நாராயணநக்க-
4 நென் திருச்சென்துரைக் கற்றளிவாரஸ்வரர்க்கு

[1] This may stand perhaps for பெரியநுயனுர்.

5 வஜ்ராதித்தவல் உண்ணாழிகையில் நொன்தாவிள-
6 க் கெரிய நான் குடுத்த நிலமாவது [|*] எங்கள் ப்ர
7 ஹ்மதெயம் நிர்நிலத்து அல்லூர்வாய்க்காலின்
8 கிழைமுக்கால் விளாகத்து என் காற்செய் ஊர்-
9 அறிஞ்ச பன்நான்கெல்லையில் லகப்பட்ட உண்ணில-
10 ம் ஒழிவின்றி திருநொன்தாவிளக்குக்கு குடுத்தென் பாரதாய-
11 ன் நாராயணநக்கநென் நான் ஸான்திப்புறமாகக் குடுத்-
12 த நிலமாவது [|*] அல்லூர்வாய்க்காலின் மிய்வாய்-
13 க்கால் கொகிளங்காற்செய்யில் அரைமாவும் பள்ள-
14 த்து தென்னுலவாய் காற்செய்கூற்றில் ஒருமாவரை-
15 யும் இவை ஆராஸி[1]க்கும் ஸிவயொகிகளுக்கு ஸான்-
16 திப்புறமாகக் குடுத்தென் நாராயணநக்கநென் [||*]
17 வ(ந்)நாதெஹஸ்ர(ர்)ரரும் நானூற்றுவர் ஈசாநம-
18 ங்கலத்து மூலபரிடையார் ரக்ஷை [|*] இவ[ர்*]கள்
19 ஸ்ரீபாதம் என் தலைமெலந[||*]

No. 601.

(*A.R. No.* 292 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]
2 கொப்பரகெசரிப-
3 ந்[ர்*]க்கு யாண்டு ௨௰-தா-
4 வது நாள் ௩௰௯ செம்-
5 பிய னிளங்கொவெளா-
6 யின பூதி ஆதிதபிடா-
7 ரனொன் பிரமதெயம் ஈ-
8 சானமங்கலத்-
9 துத் திருச்செந்துறை-
10 கூற்றளி வாமெஸ்வ-
11 ர[ர்*]க்கு ஆதித்தபிடாரி-
12 யார் ஈசானமங்கலத்-
13 து விலைகொண்டு கு-
14 டுத்த நிலம் இருவெ-
15 லி இவ்விருவெலிச்-
16 செய்யும் இப்பரமெ-
17 ஸ்வர[ர்*]க்கெயாக நானுடை-
18 யபரிசெய் இறையும்
19 எச்சொறும் வெட்டி-
20 யு முள்ளிட்டு எப்பெ-
21 ர்ப்பட்ட இறையும் இழி-
22 த்து நம் பொத்தகத்து
23 மிழி[த்து] இந்நில மிறை-
24 யிலி . . . . ாக சந்திரா-
25 தித் . . . . துபுற-
26 மா . . . . துகு-
27 டுத் . . . . . நின்ற[ா]-
28 றைக் . . . . . த்த ஆதித்-
29 தபி . . . . வை வளவ-
30 ன் பெண் . . . னெழுத்து [|*]
31 இவை படாரனுச்ச னெ-
32 ழுத்து[|*] இவை சூரனூ-
33 ர்கிழவ னெழுத்து [|*] இ-
34 வை திருநல்லூருடை-
35 யா னெழுத்து [|*] இவை
36 உறத்தூர்த்திணை எழு-
37 த்து [|*] இவை திருவெள்பூ-
38 ருடையா னெழுத்து[|*]
39 இது பன்மாஹெ-
40 ஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 602.

(*A.R. No.* 293 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி [||*] கொப்பரகெசரி-
2 பந்ம[ர்*]கு யாண்டு ௰௬-ஆ-
3 [வது] உறத்தூர்க்கூ[ற்]றத்து கொடு-
4 மபாளூர் திருப்பூதெஸ்வரத்து [தெவ]-
5 னார் மகன் நக்க னான்பொக்கியென் பிரம-
6 தெய[ம்*] ஈசானமங்கலத்து நிர்நிலத்-
7 து தென்புலத்து இவ்வூர் வாச்சி[ய னா]-
8 ராயண நக்கனிடை விலை[கொ]ண்டுடைய நில-
9 ம் முங்கில்செய்யென்று பெர்கூவப்படு-

[1] Read ஆராயி.

10 ம் [நிலம்] [|*]இந்நிலத்துக்கு இசைத்த எல்-
11 லை கிழ்ப[ா]ற்கெல்லை காச்சுவ ணக்கம்[1] பர-
12 மெஸ்வர[ன்] விக்ரயநம்பெற்ற நிலத்துக்கும்
13 அச்செய்க்கெய் பாய்ந்த கவருக்கு மெ[ர்*]க்கும்
14 சாவாந்தி சந்திரசெகர நக்கன் விக்ரயநம் பெற்-
15 ற நிலத்துக்கும் பாரதாய ணக்கங் கண்ட னிலத்து-
16 க்கு வடக்கும் பாரதாய னக்கங் கண்ட னிலத்துக்கு-
17 ம் பிரமதெயவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் பிரம-
18 தெயவாய்க்காலுக்கு தெற்கு இ[வ்*]விசைத்த பன்-
19 ஞன்கெல்லையு ளகப்பட்ட நில முண்ணில மொ-
20 ழிவின்றி வாச்சிய நாராயண நக்கனிடைய திய்-
21 ப்பெ[ா]க்கு செம்பொன் ஞளைபட்டது வெடெல்-
22 விடுகுகல்லால் நி௰ —ப இம்மு[ப்*]பதின்கழ-
23 ஞ்சு பொன்னுக்கு மிந்நிலம் விலைகொ-
24 ண்டு இந்நிவம் திருச்செந்துறைக் கற்றளிப்
25 பரமெ[ஸ்வ]ர்க்கு சந்திராதித்தவல் க நொந்தாவி-
26 ளக் [கெரிப்]பதற்குக் குடுத்தென் திருச்செந்துறை-
27 ப் பர[மெ]ஸ்வர[ர்*]க்கு நக்க ஞன்பொக்கியென் [||*]
28 இது ப[ன்]மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 603.

(*A.R. No.* 294 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபந்மற்கு யா-
2 ண்டு உ௰அ-ஆவது பிரமதெய[ம் ஈ]சான ம-
3 ங்கலது பாரதாயன் நக்கங் கண்டநென் தி-
4 ருச்செந்துறைய் பரமெஸ்வரந் திருச்செந்துறைய்
5 [மஹாதெவர் கொயி]லிலெ விலை(ய்)கொ[ண்டுடை]ய
6 . . . . பெருந் . . . . .
7 . . . . ற் கெல்லை . . . . . .
8 ல் பொந்தவா . . . .
9 குடுத்த நிலம் பிரமதெயம் நிர்நிலத்து . . . . . .
10 . . . தெய வாய்க்காலின் . . . . யக்க[லு] தெவ . . . . . .
11 . . . கிழை [சா]வாய்மடை ஒருமாவும் ஊரறிஞ் . . . .
12 . . . [லையி]ல் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் [மு]ழி . . .
13 . . செதுகுடுத்தென் பாரதாயன் நக்கங் கண்டந் . .
14 . . . .
15 . . . .
16 . . . . எப்பெர்ப்பட்டதும்[2]

No. 604.

(*A.R. No.* 295 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிப-
2 ன்மற்க்கு யாண்டு பதிஞலாவ-
3 து உறையூர்[க்*]கூற்றத்துநின்று
4 துணிஞ்சு பொய தரம்பற்றார்ஞ-
5 ட்டு படையெவிய பிரமதெய[ம்]
6 ஈசாநமங்கலத்து நன்பகலாவணத்-
7 து [ய]ன்ற பூமி விலைஆவணமாவது[|*] இவூர்
8 வாச்சியன் சாத்தஞ் சென்தநென் எங்-
9 கள் பிரமதெயத்து நிர்நிலத்து தென்புல-
10 த்து பள்ளத்து உலகுவாக்க[ா]ல் வடஉல-

---

[1] Read நக்கன். [2] The inscription is incomplete and is much worn out.

11 குவாக் கால்செய் ஞன் சிரிதகம் பெற்றுஉடை-
12 ய அரைக்காலும் ஞெ விலைகொண்டு உ-
13 டைய அரைக்காலும் ஆக இக்கால்செய்யும்
14 நங்கை பூதி ஆதிச்சபிடாரியார்க்கு விற்ற[து*]கு இசை[ஞ்]ச எல்லை வ-
15 டஉலகுவாயும் மற்றும் ஊர்அறிஞ்ச பங்நான்கு எல்லையில்
16 அகப்ப[ட்*]ட கால்செய்யும் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி நங்கை பூ-
17 தி ஆதிச்சபிடாரியார்க்கு விற்று[1]

No. 605.

(*A.R. No.* 296 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொ(ஒ)ப்பரகெசரிபர்ம[ர்*]க்கு யாண்டு ௧-
2 ஆவது ஈசானமங்கலத்து பருடையொம் திரு[ச்*]செந்து-
3 றை கற்றளிபெருமா(ன்)னடிக(ள்)ளுக்கு விளாக[வறை] நெல்வி-
4 ளைகின்ற பாத்திக்கு யிசைத்த எல்லை மறவன் வாய்க்கா-
5 ல்லுக்கு வடக்கும் ஊர்அறிந்த பன்ஞன்கெல்-
6 லையுள் அக[ப்*]பட்ட பாத்தி உண்ணில[ம்*] ஒழி-
7 வின்றி நா(ன்)னூற்று எழுபத்துமுன்றெ கா(ல்)-
8 லும் குளமும் அக[ப்*]பட விற்றுகுடு[த்*]து கொண்ட
9 பொன் இருபத்துஎண்கழஞ்சரை பொன்னு-
10 ம் கொண்டு திரு[ச்*]செ[ந்து*]றைபெருமா(ன்)னடிக(ள்)-
11 ளுக்கு இறையும் எச்சொறு[ம்*] வெட்டியும் ம-
12 ற்றும் எப்பெ(ா)ர்பட்டது[ங்*] க[ா*]த்துகுடுப்பொம் [||*]

No. 606.

(*A.R. No.* 297 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு ௩-
2 ஆவது ராஜமெஞரவளநாட்டு உறையூர்[க்]கூ[ற்*]றத்துப் பி-
3 ரஹ்மதெயம் விருதரா[ச*] பயங்கரச்சருப்பெதிமங்கலத்து உ-
4 டையா[ர்*] திருச்செந்துறையுடையார் கொயிலில்
5 சிவப்பிராஹ்மணர் மொகிலியங் உய்யவந்தாங் உய்-
6 யநின்றுடுவாஞன ஒலொகவி[ட]ங்கபட்ட-
7 (ங்)நும் காஸ்யபங் தெவங் பொற்காரியாங தி[ல்*]லை-
8 நா[ய]கபட்டநும் இவ்விருவொம் இதெவர்க்கு பண்-
9 டு உஸயமா[ய்*] வருகிற உபையங்கள் செலுத்த எ-
10 ங்களுக்கு உடலில[ா]மையில் வாகூருடை-
11 [ய]ாங் சொற்றுணை கங்கைசடைக்கரந்த[ா]நிடை நாங்கள் கொண்[ட*] காசு
12 பத்து இக்காசு பத்துக்கும் இவாட்[டை வைகாசிமா]தம்முத-
13 ல் காசு க-னுகு திங்கள் காசு கிரம பலிசை பொலிவதாக இக்காசு பத்துக்கும் திங-
14 கள் பொலிவதாங பலிசைத் கிரம . . இ இத்கிரமம் . . . . [ஸ]ரக்கும் இத்-
திங்கள்-
15 முதல் இத்தெவர்க்கு ஒரு திரு[ந*]ஞ . . . . . . க நா[ள்] ஒ[ங்]றுக்கு எரி-
16 யு[ம்*] எண்ணை உழக்காக மாஸம் ஒன்[று] . . . . ரியு . . . . . . றுணி
[இ]ப்படி ஸம்-
17 . . . . இப்படிக்கு இக்(ெ)-
18 கொயிலி[ல்*] சிவப்பிராமணங் மொகி[லி]யங் உய்யவந்தாங் உய்யநிங்றுடுவாநாங உலொக-
விடங்-
19 கபட்டநெங்[|*] இவை எங் எழுத்து[|*] இப்படிக்கு இக்கொயிலில் சிவப்பிராமணர் காசி-
பங் தெவங்-
20 பொற்காரியாங தி[ல்*][லை]நாயகபட்டநெங் [|*] இவை எங் எழுத்து [|*] இப்படி அறி-
வொம் விருதராஜபயங்-

[1] The inscription is left unfinished.

Tiruchchendurai.

21 காச்சதுப்பெதிமங்கலதூ திரு[ப்*]பெர் செந்தந்
22 அநந்தநாராயணபட்டந் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு இவை
23 திருச்சிற்றம்பலநம்பி எழுத்து [।*] இது பந்மாஹெ-
24 ஸ்வர ரக்ஷை உ உண்ணவாம் நெய்யொடு சொ[று] ஓ-
25 வாதெ எப்பொழுதும் பண்ணெவாம் பாடிஇருக்கலா-
26 ம் மண்ணெவா ம[க]ல்மாட நிடுர் கூர் கங்கைசடைக்கரஜாந் பொங்மாடத் தெப்பொழு-
தும் புக்கு||—

No. 607.

(*A.R. No.* 298 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||] மதிரைகொண்-
2 ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு
3 யாண்டு உய-ஆவது வ்ருஷபெஷ-
4 யம் ஈஶாநமங்கலத்து பா-
5 ரதாயன் நக்கந் கண்டனெ-
6 ன் திருச்சென்[து*]றைய் வாஜெஸ்வ-
7 ர ஸ்ரீ பாதமெய் சார இவ்வூர்-
8 க் கல்லம்பலத்து வந்த்ரா-
9 தித்தவல் ஆற்றுத்தண்ணி
10 ர[ட்டு]வதாகக் குடுத்த நி-
11 லமாவது[।*] இவ்வூர் ஸபை-
12 யா[ரிடை] நா[ன்]விலையிறை[ற]-
13 [க்காவ]லாகக் கொண்ட நில-
14 ம் வ்ருஷபெஷயவாய்க்காலி-
15 [ன்] மிய்வாய்க்கால் பனஞ்செ-
16 [யெ]ன்று பெர்கூவப்படும் அ-
17 [ரை]க்கால்செயும் வ்ருஷபெஷய-
18 [ம்] வெடெல்விடுகுமங்கலத்-
19 [தி]ல் ஊ[ரெ]ல்லையி ல[டைன்]-
20 துகிடந்த ஊடிடல் ஊர[றி*]ந்த
பன்-
21 றுன்கெல்லையி லகப்பட்ட உண்ணி-
[ல]ம் ஒழிவின்-
22 றி [ந]ான் ஸபையாரிடை விலையி-
றைக[ர]வல் கொண்-
23 டபரிசெய் வந்த்ராதித்தவல் கல்லம்-
பலத்து ஆ-
24 ற்றுத்தண்ணி [ற]ட்டுவதாகக் கு-
[டு]த்தென் பாரதாய-
25 ன் நக்கந் கண்டநென்[||*] இது
ரக்ஷிப்ப[ா*]ர் ஈஶாநம-
26 ங்கலத்து மூலபருடையார்[।*] இவ-
[ர்*]கள் ஸ்ரீபாதம் என்-
27 தலை மெலந[||*]

No. 608.

(*A.R. No.* 299 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபர்ம[ர*]க்கு யாண்டு எட்டாவ-
2 து இவ்வாண்டு பிரமதெயம் விசானமங்கலத்து
3 வாச்சியன் [தி]த்தநாராயணணிடை. நங்கை பூதி-
4 ஆதித்தபிடாரியென் நான் முப்பத்து[ஒரு] கழஞ்-
5 சரை பொன் குடுத்து நான் [வி]லைகெ[ா] . . . . . . [தி]-
6 ரு[ச்*]செ[ந்து*]றை கற்றளிபெருமா(ன்)னடிக(ள்)ளுக்கு நிசதி[ப*]படி நொ-
7 ந்தாவிளக்கு எரிய கொண்டு குடுத்தென் பள்ளத்-
8 தில் நெடுங்கள[ர்] கால்செயியும் கொண்டு குடு[த்*]தெ-
9 ன் பூதி ஆதித்தபடாரியென்[||*] இது ச[ஷி]ராதித்தர்
10 உள்ளஅளவும் [।*] இது பன்மாஎஸ்வர யிரக்ஷை[||*]

No. 609.

(*A.R. No.* 300 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மதிரைகொண்ட
2 கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்[டு]
3 ௰சு-ஆவது வ்ருஷபெஷயம் ஈ-
4 ஶாநமங்கலத்துப் பாரதா-
5 யன் நக்கந் கண்டநென் திரு-
6 ச்சென்துறைக் கற்றளிப் பரமெ-
7 ஸ்வரர்க்கு வந்த்ராதித்தவல் தி-
8 ருஉண்ணாழிகையில் நொந்த[ா]-
9 விளக் கெரியக் குடுத்த நில-
10 மாவது[।*] வ்ருஷபெஷயம் ஈஶா-

11 நமங்கலத்து ஸபெஹயாரி-
12 டை நான் விலைகொண்டுடை-
13 ய அல்லூர்வாய்க்காலின் மி-
14 ய் வாய்க்கால் அவற்றுடவை
15 என்று பெர்கூவப்படும் ஒரு-
16 மாவரையும் ஈஶாநமங்க-
17 லத்து தொட்டப்பாத்தி நெ[ல்-]
18 விளைகின்ற நிலம் அமண்கு-
19 டி ஊரெல்லைக்கு கிழக்கும் மறவன்
வாய்க்கு மெ[ர்*]க்கு[ம்*] ஆத்தி-
ரையன் நக்கன் ஐய்ய-
20 னை உள்ளிட்டார் நிலத்துக்கு வடக்-
கும் காச்சுவன் தாமொதிர நக்க-
னும் தனந-
21 ம்பிமக்கள் நிலத்துக்கு தெற்கும் இ- Tiruchchendurai.
ப்பன்னுன்கெல்லையி லகப்பட்ட
உண்ணில.
22 ம் ஒழிவின்றி திருச்சென்துறைக் க-
ற்றளிப் பரமெஸ்வர[ர்]க்கு தி[ரு-
நொந்த]ாவிளக்கு-
23 க்கு குடுத்தென் பாரதாயன் நக்கங்
கண்டநென்[||*] இது ர[க்ஷி] .
. . .
24 ஸ்வரரும் ஈசாநமங்கலத்து மூலப[ரு]-
. . . . . இவகள் ரக்ஷெ[||*]

No. 610.

(*A.R. No.* 301 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரி[பு]வநச-
2 க்கரவத்திகள் [ஸ்ரீ]ராஜரா-
3 ஜதெவற்கு யாண்டு ௬-ரு-
4 வது கெ[ர*]ளாந்தகவளநா-
5 ட்டு யுறையூ(ர்)ற்கூற்றத்-
6 து ஸ்ரூஹதெயம் ஸ்ரீருத-
7 ராஜபயங்கரசது[ப்*]பெ-
8 திமங்கல[த்*]து யுடையார்
9 திருச்செந்துறைதெ[வற்*][க்]கு யா-
. . . .
10 த்து ம௬-தாந்தியதியும் நா[ய*]ற்று-
கிழமை-
11 மயுமாந யந்று யெ[ாடு]வைநாவியி-
ல்
12 வலையந் கணவதி . . . . நாந
செனை
13 செனை இக் . . . .
. வைத்த தி-
14 ருநுந்தாவிள[க்]கு மூன்று . . .
கொந்றுக்-
15 கெ[ண்*]ணை யுழக்கு[க்*]கும் வி[ட்
ட] முந்நிரை
16 பசு முப்பதும் எருமை பந்நிரண்டு-
17 ம் வெள்ளாடு நூறும் . . . மூ-
ந்[நிரை]-
18 யும் கைக்கொண்டோ[ம்] . . .
. . .
19 சிவப்பிராமண[ர்] காஶ்யபது . .
. .
20 ரியாநாக க[ரு]ப்பூர்நாட்டுப-
21 [ட்ட]நும் [மொகிலி]யந் [உய்]-
22 யவந்தாந் யுய்யநிந்றுடு-
23 வாநாந யுலகவிடங்கபட்-
24 டநும் பாரதாயந் கூத்தந்
25 திருவாலந்துறையுடையாநாந சண்-
டெ-
26 ஸ்வரபட்டநும் யிம்முவொழும் யிக்-
27 கொயிலில் ஸ்ரீகோஹஸ்ரக்கண்கா-
28 ணி செய்வார்க[ளு]ம்மாக கைக்கொ-
[ண்]-
29 டு யிந்த [தி]ருநந்தாவிளக்கு மூந்று-
ம் யி-
30 வ(ர்)ரிட்ட திருக்குத்துவிள[க்*]கு-
கால் திருவு-
31 ண்ணாழிகை திரு[ப்*]படிக்குள்ளெ
ச(ந்)த்ராதி-
32 [த்*]தவற் யெரிக்கக்[க]டவொமாக-
க் கல்வெட்டி-
33 [கை]க[க்*]கொண்டொம் காஶ்யவந்
தெவந் பெரி-
34 யாநாந கருப்பூர்நாட்டுபட்டனும்
மொகிலி[ய*]ந்
35 [யு]ய்யவந்தாந் யுய்யநி[ன்*]றுடுவா-
நாந யுலகவிட-
36 [ங்க]பட்டநும் பா[ர*]தாயந் கூத்-
தந் திருவால[ந்*]துறை-
37 [யா]நாந(ர) ஸண்டெஸ்வரபட்டநும்
[யி]ம்மு-
38 [வொ]ழும்(ப்) பந்மாஹெஸ்வர
ரக்ஷெ[||*]

No. 611.

(*A.R. No.* 302 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Tiruchchendurai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொ இராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்-
2 டு ௨-ஆவது ப்ரஹ்மதெயம் ஈசானமங்கலத்து
3 மூலபருடையொம் இவ்வூர்த் திருச்செந்துறை பர-
4 மெஸ்வரர்க்கு உடையார் விரசொழ இளங்கொவெளா-
5 யின ஒற்றி மதுராந்தகன் குடுத்த பொன் வெடெ-
6 ல்விடுகுகல்லாற் றுளைப்பொன் ௱௨ இப்பொன் நூ-
7 ற்றுக் கழஞ்சும் நாங்கள் எடுப்பித்[து]க்கொண்டு இ-
8 ப்பொன்னுக்கு இத்தெவர் இறை இறு[க்]க[க்*] கடவ நில-
9 த்தில் ஊர்ப்பாத்தியில் பாதியும் நிர்நிலத்-
10 துப் பாதியுமாக கழி ஒன்ற[ரை நி]லத்தாலு-
11 ம் ஊ[ர்*] கொடுவந்த இறைநெல்லும் பொன்-
12 னும் எச்சொறும் வெட்டியும் கூலியுங் கு-
13 டி[யு] மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டதும இறுத்து-
14 ஞ் செய்தும் ஆசந்த்ராதித்யவத் இறைகாத்துக்கு-
15 டுப்பொமானொம் ஈசானமங்கலத்து மூல-
16 பருடையொம்[||*] இவை ஐம்பருடை ப்ரஹ்மப்பெ-
17 ருந்திணையான நாக நுதை[ய*]மாத்தாண்ட னெழுத்து[|*]
18 இது பந்நாமஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 612.

(*A.R. No.* 303 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொவி-
2 ராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்டு
3 ௯-வது பருவமான மதிநாள்ப-
4 க்ஷம் பஞ்சமிநாள் மூலங் கிழ-
5 மை வெள்ளிபொது முன்கொற்குறி
6 இது நாளிது பருவமாக உறையூ-
7 ர[க்]கூற்ற[த்]து நின்றுந் துணிந்து-
8 பொயத் தரம்பற்றூர்நாட்டுப் ப[ை*]ட-
9 எவிய ப்ரஹ்மதெயம் ஈசானமங்-
10 கலத்து நன்பக லாவணத்தியன்-
11 ற பூமிவிலையாவணமாவது[|*] இவ்-
12 ஊர்ப் பாரதாயன் கண்டன் வி-
13 ரநாரணனென் இவ்வூர்க் [கி]ழூர்
14 என்னுடைய திருமாவிருஞ்சொலை வ-
15 யக்க லென்று பெர்கூவப்படும்
16 செய்யைத் தஞ்சாவூர்[க்*] கூற்றத்துத்
17 தஞ்சாவூர்[பெ]ருமாள் பெண்டாட்டி
18 வெட்டுவன் ஆதித்தபிடாரிக்கு வி-
19 ற்றற் கிசைத்த எல்லை[|*] கீழ்பா-
20 ற்கெல்லை தெற்கு நொக்கிப் பா-
21 [ய்*]ந்த கண்டன்வா[ய்*]க்கு மெ[ர்*]கு தெ-
22 ன்பாற்கெல்லை கிழக்கு நொக்கிப்-
23 பொன தெருவுக்கு வடக்கு மெல்பா-
24 ற்கெல்லை பருடை நிலத்துக்கு-
25 க் கிழக்கு வடபாற்கெல்லை இக்கண்-
26 டன்வா[ய்*]க்கெய் தெற்கும் இவ்வி-
27 சைத்த பெருநான்கெல்லையு[ள்]
28 ளகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம்
29 ஒழிவின்றி அஞ்ஞூற்றுச் சின்னம்

30 பாத்தியும் உண்ணிலம் ஒழிவின்-
31 றி மிகுதிக்குறைவு உள்ளடங்க விற்-
32 றுக்குடுத்து கொண்ட விலைப்பொ-
33 ருள் வெடெல்விடுகு கல்லாற் றுளைப்-
34 பெ[ர]ன் முப்பதின் கழைஞ்சும் ஆவ-
35 ணக்களியிலெய் நிறை நிறுப்பித்து-
36 [க்கொண்டு] இந்நிலம விலைக்கற விற்று[ப்]
37 [பொ]ருளறக் கொண்டு இ[து]வெய் விலையாவண-
38 மும் பொருள் மாவறுதிப் பொருள் செலவொலை-
39 யும் இதுவெ யாவதாகவும் விற்று விலையாவ-
40 ணஞ் செய்து குடுத்தென் [ெ]வட்டுவன் ஆதி-
41 த்தபிடாரிக்குப் பாரதாயன் கண்டன் விரநாராய-
42 ணனென்[|*] ஐம்பருடை வராஹப்பெருந்திணைக்கா[ய்]க் கண-
43 க்கெழுதுகின்ற துவ்வூருடையான் காமன் சிறப்-
44 பனென் இவை என்னெழுத்து[|*] இப்படி ஒட்டி விற்று-
45 க் குடுத்தென் கண்டன் விரநாராயணனென் இவை
46 என் னெழுத்து[|*] இந்நிலத்தை இவ்வாண்டெய்
47 சொழப்பெருந்தெவியான பட்டன் மல்லியெ-
48 ன்[|*] எங்கள் ஆச்சி வெட்டுவென் ஆச்சபிடாரி இ-
49 வ்வூர் பாரதாயன் கண்டன் விரநாரணனிடை வி-
50 லைகொண்டு [உ]டைய திருமாலிருஞ்சொலைவயக்க வெ-
51 ன்று பெர்கூவப்படுஞ் செய்யெ இவரிடைப் பெ-
52 ற்றுடைய செ[ய்]ப் பிரமதெயம் வெடெல்விடுகும-
53 ங்கலத்து நான் எடுப்பித்த அம்பலத்துக்கு அம்-
54 பலப்புறமாக உதகபூர்வஞ் செய்துகுடுத்து இதுக்கு
55 நிவந்த[ஞ் செய்த]படி இந்நிலம் [ஐ]ஞ்ஞுற்றுச் சின்ன-
56 ம் ப[ா]த்தியால் [வ]கைசெ[ய்வா]ர் நிக்கி ஸாமி ஹொகம் [ஆ-
57 ட்டைவட்ட நெல் [சூ] . . . . . . தண்ணிரட்டும் பிராமண-
58 னுகு நிசதி நெ[ல்] . . . . ருவர் பிராமணர் உண்ண இவ-
59 னெய் அட்டு[விப்ப]தாக நிசதநெல் சய ம் ஆக நிச[தி]-
60 நெல்லு பெ . . . கும்ஹநாயறுமுதல் ஐஞ்சு [தி]ங்களுகு
61 நெல் . . அம்பலமெழுகுவாளுகு நிசதி நெல் க . .
62 ஆட்டைவட்ட[ம்] நெற் யச விளக்கெண்ணை நிச[த] . . .
63 இவ் நெல் ௭ ௰௧ [ஆட்டை]வட்டம் நெல் . . . .
64 [ங்கு]காவனுக்கு நெல் . . . . ,
65 திங்களுள் நிசதம் இருவர் பிராம[ண*]ர் உண்ண நிசதம் அரிசி ய-அ குத்தல் வூ
யால் நெல் ௨௰ கு நெல் ௭ச ௰ நாழிகு நெல்
66 . . நா[ல்]வர்கு வூக்கறிகும் [உ]ப்புகு நெல் ௩௰ ஆக நிசதி நெல் வசூ ஆக ஐஞ்சு
திங்க ளுளைகு நெல் ௩யசூ௩ புதுகுப்புறத்துகு
67 [ஆ]ட்டைவட்டம் நெல் சூ மும் ஆக நெல் எசூ நா . . கும் நிவந்தமாக இவ்-
வூர்ச் ச[பெ*]வயாரெ இரக்ஷிப்பா[ரா]கச் சந்த்ராதித்தவல் நிற்கச்செ-
68 ய்து கன்மெல் வெட்டுவித்தென் சொழ[ப்*]பெ[ரு*]ந்தெவியான பட்டன்மல்லி-
யென்[||*]

No. 613.

(*A.R. No.* 304 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமன்னி வ-
2 ளர இருநிலமடந்தையும்
3 பொற்செயப் பாவையுஞ
4 சீர்த்தநிச் செல்வியுந் த-
5 ந் பெருந்தெவியராகி இன்பு-
6 ற நெடுதிய வூழியு ளிடை-
7 துறைநாடுந் துடர்வன வெ-

Tiruchchendurai.

8 வலிப்படர் வனவாசியுஞ்
9 சுள்ளிச்சூழ்மதிள் கொ-
10 ள்ளிப்பாக்கயாம்[1] நண்ண-
11 ற் கருமுர[ண்] மண்ணைக்கட-
12 க்கமும் பொருகடல் ஈ(ழ்)ழத்-
13 தரை[ச]ர்தமுடியும் ஆங்கவர்
14 தெவிய[ர்] ரொங்கெழில் முடி-
15 [யு*]ம் முன்னவர்பக்கல் தெ-
16 ன்னவன் வைத்த [சு]ந்தரமுடியும் இந்திரநாரமும தெண்டிரை ஈழ-
17 மண்டல மு[ழு*]வதும் எரிபடைக் கெரளன் முறைமையில் சூடும்
18 குலதனமாகிய பலர் புகழ்முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையும் சங்கதி-
19 ர்வெலைத் தொல்பெருங்காவற பல்பழந்திவு[ம்*] செருவிற் சினவில் இ-
20 ருபத்தொருகா லரைசுகளை கட்ட பரசூராமந் மெல்வருஞ் சாந்திமற்றி-
21 வரண் கருதி இருத்திய செம்பொற்றிருத்த[கு*] முடியும் பயங்கொடு பழிமி-
22 க முயங்கியில் முதிகிட்டொளித்த சயசிங்கன (ந)ளப்பெரும்புக(ழ்)ழொடு
23 பிடியல் விரட்டபாடி எழரை இலக்கமும் நவ(ன்)நெதிகுலப் பெருமலை-
24 களும் விக்கிரமவிர சக்கரகொட்டமும் முதிர்படவ[ல்*]ல முதா[2]மண்டலமும்
25 காமிடைவளர் நாமாக்கொணமு[3] வெ[ஞ்]சிலைவிரப் பஞ்ச[ப்ப]ளியு[ம்*] பாச-
26 டைபழந மாசுணிதெசமும் [அ]யர்வி-
27 ல் வண்கிர்த்தி யாதிநகரவையில் சந்திரன் தொல்குலத் திந்திரதனை வி-
28 ளையமர்க்களத்து கிளையொடு[ம் பிடித்து]ப் பலதநத்தொடு நிறைகு-
29 லதநக்குவையுங் கிட்டருஞ் செ[ச]றிமுனை யொட்டவிஷையமும் பூ[சி]ரர்(ல்) செரு ந-
30 ர்க்கொசமநாடு நூந்ம[4]பாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறுசொலைத் த-
31 ண்ட [பு]த்தியும் இரணசூரகன் முர(ண்)ணுறத் தாக்கித் தி[க்*]க[ணை]கிர்[த்*]தித் தக்கணலாடமும்
32 கொவி[ந்]ச்சந்தன் மாவிழிந்தொட தங்காத(ல்)சாரல் வங்காள தெசமும் தொ-
33 டுகழற் சங்குவொட்ட[ல்] மயிர்ப் பாலனை[5] வெஞ்சமர்விளாகத் [தை]தஞ்சுவி-
34 (வி)த்தருளி யொண்டிறலியானையும் பெண்டிர் பண்ட[ா*]ரமும் நித்தலநெடுங்-
35 கட லுத்திரலாடமும் வெறிமலர்திர்த்[தத்*]தெறிபுநல் கங்கையும் ஆ[ழ்]கட-
36 ல்நடுவுட் பல[க]லஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிசையொத்துங்[க*]பன்[ம*]நாகி[ய*] கி(கி)டார-
37 த்தரையனை வாகையம்பொருகடல் கும்பக்கரியொ டகப்படுத் துரிமையி-
38 ல்[ப் பி]ற[க்*]கிய பெருநெதிப்பிறக்கமும் ஆர்த்தவன் நக(ெ)ர(க)ப் பொர்த்தொழில் வாசலில்
39 விச்சாதிரர்த்தொரணமும் மொத்தொளிப் புநமணிப்புத(ல்)வமுங் கநமணிக்க[த*]வமு நி-
40 ரைஸ்ரீவிஷைய[மு]ம் துறைநீர்ப் பன்னையும் [வன்]மலையூரெயிற் [றொ]ங்மலையூரும்
41 [ஆ]ழ்கடலகழ் . . . . இலங்காசொகமும் காப்புறுநிறை-
42 . . . .
43 வளைப்பந்[தூ]றும் [தொடுகடற்]காவ[ற்*] (க்ட)கடு[முரட்] [கடாரமு] மாப்பெ . . . .
44 . கொண்ட கொப்பரகெசரி-
45 பந்மராகிய உடையார் ஸ்ரீராஜ[ஜ]ந்த்ர(ா)சொ[ழ*]தெவர்க்கு யாண்டு
46 [உ]டுக-ஆவது கெராளாந்தக[வள]நா[ட்]டு உறையூர்க்கூற்றத்து
47 வந்த்ரூதெயம் ஈசாநமங்க[ல]த்து ஸபையொம் எங்களூ-
48 ர் திருச்செந்துறைஉடைய மஹாதெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்-
49 து [வ]ண்ணவூரதெவ ஸ்ரீகஸூத்தால் நாங்கள் கொ-
50 ண்ட பொன் குடிஞைக்கல்லால் நிறை டுரு இப்பெ-
51 ான் டுரு-னைஞ் கழைஞ்[சிறு]ம் காசு ஒன்றுக்குப் பொ-
52 ன் மைஞ்சாடியும் குன்றியாக வந்த குற்றம்அற்ற அன்றாடு நற்-
53 காசு ஆக நக்காசு இருனாறுககும் ஸந்த்ராதித்தவல் எப்(ெ)-

---

[1] Read க்கையும். [2] Read மதிர°. [3] Read நாமணைக்கொணையும்.
[4] Read கொசலைநாடு. [5] Read மஹிபாலனை.

Tiruchchendurai.

54 பெ(ா)[ற்]பட்ட இறையும் இறுத்தும காத்தும் குடுப்பொமாக விட்ட நி-
55 ல[மா]வது[||*] இவ்வூர் வாச்சியன் கண்டன் சிவஞ்ஞானஸம்ப-
56 ந்தந[வடி]களும் இவந் தா[ய்] வாச்சியன் ஓற்றிகண்டன் ஸ்ராஹ-
57 ணி ம . . . யநங்கையும் இத்திருச்செந்துறைஉடைய ஶ்ரீ-
58 ஹாதெவர் ஸ்ரீகொயிலில் திருவாராதி[த்த] ஸ்ராஹணரை ஊட்டச் சா-
59 லாஹொக(ம்)மாக ஸஹ்யாதெவர் ஸ்ரீகஹ்த்தெ இவர்கள் நிரொ-
60 டு அட்டிக்குடுத்[த] நில(ம்)மாவ[து] . . . . கிய
61 . . . . கிவி மாதெவிவாய்க்கா[1] . . . .

Three fragments close to this read as follows:—

Fragment 1.

1 செந்துறைஉடைய ஶ்ரீமா
2 டைய நிலம் அரைக்காணி
3 . . . . . [செ]சாழவி தியில்
4 . . . . . ஊ நிலமாக ம
5 . . . . . உட்பட ஐஞ்-
6 . . . . . ஸவஜு[?] இ
7 முக்காணி அரைக்காணி முந்தி
8 கள் சாலாஹொகமாக நி[ரொடு]அ
9 ல் இப்பொக்கால் வந்த கா
10 கு[உ]டலாக ஸஹெஷ்பாதெ-
11 ஐஇராஜப் பா[ண்]டிநாட்டு க
12 கைகயிநல்லூர்க் கட்[டி] க
13 யாக வெண்காடன் சொழம
14 காசு அ௰-ம் இவ்வூர்த்தலை
15 ந் சூற்றியாக திருநிவி அ

Fragment 2.

1 த்த காசு ச௰-ம் இவ்வூரை
2 அமண்குடி வெள்ளான்
3 குடுத்த காசு ச௰-ம் இவ்வூ
4 தாயந் ஸூரியந் பிராந்தகந் இ
5 ம்மார் குடுத்த காசு இருநூறு
6 ண்ணுவல் பூந்தொட்டத்து
7 தாட்டத்துக்கும் இவ்வூர் ஶ்ரீஸெஜு[2]
8 ந் ஐயபருடைஸ்ராஹ மங்க
9 . சிதாகந் விக்கிரமகெஸரிதெ
10 ா[ந்] திருநந்தவாநத்துக்கும் [யி]ப்
11 லுக்கு வடக்கும் காச்சுவந் மாநா
12 டார்நிலத்துக்கு கிழக்கும் செ[ன்]
13 ம் நடுவுபட்ட ஸஹெஷ்ஸ்ரவிளா
14 தவர் தாநத்திலு ஸஹையொம் வி
15 [வ்]லூர்உடையான் வெண்காட

Fragment 3.

1 . . . இட்டு வைதம் வ[ல்*]ல ஸ்ராஹணர் நிசதம் ஒன்பது கலம் உத்தமாக்கிரமாக உண்ணக் கல[ம்*] க-நுக்கு நி
2 சத ஐ நங்க கான் வொா[ந்]றுக்கு சூலக்காலால் ஐ ஆறு யா ஆண்டுவரை உஸஹெஷ்பா-விளாகத்தால் ஐ ாைடுமெழுமாக ஆண்டுவரை ஐ
3 உா௱௰-ாத்துறும் இன்நிலம் சாலாஹொகமாகக் குடு[த்*]து இதிநால் வந்த இறை எச்-சொறு வெட்டி முட்டையான் சந்[தர]ாதித்தவல் எப்பெர்ப்பட்-
4 . . . . க்கல் ஊட்டிவிப்பதாநொம் ஸஹையொம்[||*] திருவடிபணி-யாளும் இஜூர் உடையபுட்டுர் அருதூவாமநக்கிரமவித்தநும் காமக்காணி [வ]ஸ-
5 . . . திரு[வர]ங்க ஸாஹஸ்ர(ா)னும் ஆதைரயந் ஸொமதெவன் சங்கரந[ா*]ராய-ண[நு]ம ஸாஙிவியந் ஸாஹஸாந் ஸ்ரீக்ருஷ்ணநும் பணியால் பணிக்க அப்பணி கெ-
6 [ட்டு] எழுதிநென் [இ]வ்வூர்க் காவிதிமையும் கணக்கும் ஸாஸநப்பத்தம் [பி]றந்துடைய இவ்வூர் ஶ்ரீஜு[ஷ்ய]ன் இவ்வூர்[க்] கரணத்தாந் நிசா . . . .
7 காமக்காணி செந்தந் கா[பா]லி பணியாளும்

No. 614.

(*A.R. No.* 305 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிபரும[ர்*]க்கு யாண்டு ந-ஆவது பிரமதெயம் ஈசானமங்க-லத்து பருடையொம்
2 திருச்செந்துறை[3]

[1] The record is incomplete.
[2] Read ஶ்ரீயஜ்ஞ.
[3] This inscription is left unfinished.

No. 615.

(*A.R. No.* 306 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

Tiruchchendurai.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபா்ம[ர்*]க்கு யாண்டு இரண்டாவது பிரமதெயம ஈசானமங்கலத்து பருடைஓம் தென்னவ னிளங்கொவெளா[யி]ன

2 . . ம்பூதியார் தெவியார் உறத்தூர்[க்*]கூற்றத்து கொடும்பாளூர் நக்கன் விக்கிரம-கெசரியாரிடை கொண்ட பொன் வெடெல்விடுகுகல்லாலத் துளை பட்டது இருபதின்-கழஞ்சு பொ-

3 . . . கொண்டு இப்பொன்னால் திருச்செந்துறைப்பெருமானடிகளுக்கு ஒரு நொந்தா-விளக்கு ஸந்த்ராதிச்சவல் நிசதி எரிப்பொமானொம் பருடையொம்[|*] இது பன்மா-

4 யெஸ்வரர் இரக்ஷை[||*]

No. 616.

(*A.R. No.* 307 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிபன்ம[ற்]க்கு யாண்டு உ௰௩-ஆவது நாள் உ௱௩௰௫-னால் மதுராந்தக இரு[க்கு]வெளான ஆதி[த்*]த . . . . பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து திருச்சென்துறை க . . . . பரமெஸ்வர[ர்*]க்கு இவ்வூர்க் கணக்குடிக் கொயிலார்-தொட்டம் தெ-

2 [வ]ர்ப்புறமாக இத்தொட்ட[ம்*] உண்ணில மொழிவின்[றி இ]றையிலி சந்த்ராதித்தவற் தெவதானமாகச் செய்துகுடுத்தென் திருச்செந்துறைக் கற்றளிப் பர[மெ]ஸ்வர[ர்*]க்கு [ம]துராந்தகஇருக்குவெளாயின ஆதித்தம்பூதியெ னித்தொட்டம் எம் . . . யாரிடைநின்று ஈசானமங்கலத்துச் சபையொமு-

3 கு தங்களூ[ர்*]க் கணக்குடிக் கொயிலார் தொ[ட்ட]த்தை நாமுடையப[ரி]செ திருச்செந்துறைப்பரமெஸ்வர[ர்*]க்கு சந்திராதி . . . [யி]றையிலி தெவதானமாகச் செய்துகுடுக்கஎன்று ஸ்ரீமுகம் வாக் கல்மெல் [வெ]வட்டுவிச்சுக்குடுத்தொம் ஈசான-மங்கலத்து ஸபையொம் மிது [||*]

No. 617.

(*A.R. No.* 308 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு யாண்டு ௩-ஆவது பிரமதெயம் ஈசான-மங்கல[த்*]து திருச்செந்துறை பெருமான்அடிகளுக்கு இடையாற்றுநாட்டு பிரம-தெயம் சாத்தமங்கலத்து ஆரிதன் நாரணந் சொம(ன்)னென் பிரமதெயம் ஈசானமங்-கலத்து நிர்நிலத்து வடபுல[த்*]து என் பி[ரா]-

2 மணி நீலன் நாகை ஸ்ரீதநம்பெற்ற நிலத்தை உறத்தூர்[க்*]கூற்ற[த்*]து பெ(ர்)ரா-[யூ]ர் பூதி கலிச்சிக்கு விற்ற[துக்*] கிசை[த்*]த எல்லேய் மெக்கின்னுக்கு எல்லே மடத்தில் சட்டபெருமக்கள் நிலத்துக்கு கிழ[க்*]கும் கிழக்கினுக்கு எல்லே திருபாரத்-துறை பெருமான்நடிகள் நிலத்துக்கு மெக்கும் வடக்கி[னு]க்(க்) கெல்லே கவிசியன் தத்த னளகெஸ்வரன் உள்[ளி]ட்டார் நிலத்து-

3 க்கு தெக்கும் தெற்கினுக்கு எல்லேய் ஆவெணிசெட்டி தெவன் நிலத்துக்கு வட[க்]கும் இவ்விசைத்த பன்னான்கெல்லே[யு]ள் அக[ப்*]பட்ட நிலம் இரண்டுமாச்செயும் பூதி கலிச்சிக்கு விற்று[க்*]குடுத்து இதுக்கு விலேப்பொருள்ளாவது வெடெல்விடுகுகல்லால் துளேபட்டது பதின்கழஞ்சு பொன்னும் நிறுப்பித்துகொண்டு இப்பொன்னுக்கு இவ்-விரண்டுமாச்-

4 செயும் விலேக் கறவிற்[று] பொருளற[க்*]கொண்டென் நிலன் நாகையென் பூதி கலிச்-சிக்கு[||*] இவ்விரண்டுமாச்[செ]யும் எங் மணவாளங் உறத்தூ[ர்*]க்கூற்ற[த்*]து கிழ்வெளூர் தொடன் மாணிக்க(ன்)னே சாத்தி திருச்சென்துறை பெருமானடிகளுக்கு பூதி கலிச்சி ஒரு பகல்விளக்கினுக்கு வைச்ச நிலம் இரண்டுமா ஊரொடு ஒத்த இறை இ[று*]த்துகொள்ள வச்சது[|*] இது பன்மாஹெஸ்வரர் இ[ர*]க்ஷை [||*]

No. 618.

(*A.R. No.* 309 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்ம[ர்*]கு யாண்டு ௰-ஆவது பிரமதெயம் ஈசான-மங்கலத்து பருடை நில- **Tiruchchendura i.**
2 த்தை நங்கை பூதி ஆதி[த்*]தபடாரியா[ர்*]க்கு விற்ற[து*]க்கு இசைத்த எல்லை அம்-பலத்தெருவி(ன்)னுக்கு
3 மெக்கும் வாக்கா(ல்)லுக்கு மெலும் வாக்கா(ல்)லுக்கு தெற்க்கும் மெக்கி(ன்)னுக்கு ஊர்-அரி-
4 ந்த பன்னான்கெல்லையில் அக[ப்*]பட்ட னில[ம்*] உண்ணில[ம்*] ஒழிவின்றி இஞ்ஞி-லத்தை நங்கை
5 பூதி ஆதி[த்*]தபடாரியா[ர்*]க்கு விற்று[க்*]குடுத்து இத[ர்*]கு விலைபொருள் கொ[ண்]டது வெடெ[ல்*]விடுகுக-
6 ல்லால் துளைபொன் எழுகழஞ்சரை பொன்னுக்கும் இஞ்ஞிலத்தை விலைஅற விற்று பொருள்-
7 அறக் கொண்டு இதுவெ ஆவணமும் பொரு[ள்*]சிலவும் ஆக இப்பரிசு ஒட்டி விற்று விலையா
8 வணஞ் செயி[து]குடுத்தொம் நங்கைபூதி ஆதித்தபடாரியா[ர்*]க்கு பருடையொம்[||*] பருடை பணி-
9 க்க தி(ன்)ணை தெசவல்லுவ(ன்)னுக்காய் எழுதி(ன்)னென் உறத்தூர்[க்*]கூற்றத்து அ[மு]தியூர் அணிகாலன் கவி-
10 [ய]டக்கியென்[|*] இவை என் எழுத்து[||*]

No. 619.

(*A.R. No.* 310 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு யாண்டு இ[ர]ண்டாவது ஸ-ஞ-ய-ஹ்ர-ரணைத்து-
2 க்கு பூதி ஆதித்தபிடாரியென் நான் திரு[ச்*]செந்துறை க[ற்ற]ளிபெருமானடிக(ள்)ளுக்கு திருவி-
3 ளா[ப்*]புறமாகவும் திரு[க்*]கொயில் பணிசெய்வா[ர்*]க்கு மடவிளாகம்ஆகவும் அட்-டி[க்*]குடுத்த நி[ல]மாவ-
4 ன[|*] நான் வாச்சியன் செ[ந்*]தன் சுவரனிடை விலைகொண்ட தொட்டம் யிரண்டு இடக்க னிலம் நா-
5 (ன்)கெ திருவெள்ளறை பாதகாரி முருகன் சடையன் உள்ளிட்டாரிடை விலைகொண்ட தொட்டமும்
6 யிவ[ர்*]க(ள்)ளிடையெ நான் ஒற்[றி]கலம[ர*] யிப்பு[ணை*]கொண்டனவும் நா(ன்)னெ நீலநாராயண(ன்னுக்கு)-
7 ந[ம்]பிக்கு பொன் குடுத்து தெவர்க்கு அ-
8 ட்டுவித்த தொட்டமும் நாராயணன் சூதன் பிராமணிக்கு பொன் குடுத்து தெவ[ர்*]க்கு அட்டுவித்தொம் ஆ-
9 க கரிகால(ல)கரைக்கு தெ[ர்*]க்கு தெ[ர்*]க்கு நொக்கி[ப்] பொன பெரு[ந்]தெருவி(ன்)-னுக்கு கிழக்கு வாச்சியன் குமர-
10 ன் காடன் நிலத்துக்கு வடக்கு வாத்துணி மாறஞ்சாத்தன் நிலத்துக்கும் காச்சுவன் நாராயணன் நில[த்*]-
11 துக்கு கிழக்கு வெடெல்விடுகுமங்கல[த்*]து ஊர்எல்லைக்கு வடக்கு கிழக்கு[||*]

No. 620.

(*A.R. No.* 311 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்ம[ர்*]கு யாண்டு ௰-ஆவது பிர[ம*]தெயம் ஈசான-மங்கலத்து
2 பருடையொம் நங்கை பூதி ஆதித்தபடாரியார்யிடை வெடெல்விடுகுகல்லால் கொண்ட
3 துளைப்பொன் பதின்கழஞ்சும் கொண்டு இப்பொன்னுக்கு இறைய்காவ(ல்)லாக எண்-ணூற்று ஐ-

4 ம்பது [வெ]பாத்தி வந்த இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் மற்றும் எப்பெ(ா)ர்பட்டதும் சந்திராதித்தவர் தி-
5 ரு[ச்*]செந்துறைப்பெருமானடிக(ள்)ளுக்கு காத்துக்குடுப்பொ(ம்)மாய் இறைகாவல் செயிதுகுடுத்தொம் திரு-
6 ச்செந்துறை பெருமா[ன*]டிக(ள்)ளுக்கு பருடையொம்[।*] பருடை பணிக்க பருடை-யொடும் உடனெய் இருந்து தி-
7 ணைகணக்கன் தெசவல்லுவனுக்கா[க*] ஊர்கணக்கு எழுதுகின்றென் ஊறத்தூர்[க்*]-கூற்றத்து அமு-[1]

No. 621.

(*A.R. No.* 312 *of* 1903).

On the same wall.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ [।।*] [2]கொ[ப்*]பரகெச-ரிபன்ம[ர்*]க்கு யாண்டு ச-ஆவது பிரமதெய-
2 ம் ஈஶானமங்கலத்து பருடையொம் திருச்செந்துறை பெருமா-
3 னடிகளுக்கு நங்கை பூதி [ஆ]தித்த-படாரியார் வி[லை]கொண்டுடைய தொட்டம்
4 இரண்டாயிர பாத்தி இவ்விரண்டா-யிரப் பாத்திக்கும்
5 . . . . . குகல்லால் துளை பட்-டது முப்பத்தெழுகழஞ்சரைய் பொன்னும் நங்[கை பூ]-
6 [தி ஆ]தித்தபடாரியா(ர்)ரிடை நி-றுப்பிச்சுக்கொண்டு இந்நிலத்-தால் வந்-
7 [த இ]றையும் எச்சொறும் வெட்-டியும் குலைய்வெட்டியு மற்றும் எ-[ப்]-
8 பெர்ப்பட்ட-
9 தும் திருச்-
10 செந்துறை-
11 பெருமாந-
12 டிகளுக்கு வ-
13 ஜ்ராதித்யவ[த்]
14 கா[த்]துக்குடு-
15 ப்பொமா-
16 ணும் பரு-
17 டை[யொ]ம் [।।*]
18 இது வந்நா-
19 ஹெஸ்வர ர-
20 க்ஷை [।।*]

No. 622.

(*A.R. No.* 313 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்[வஸ்தி] ஸ்ரீ [।।*] கொராஜகெஸரிவந்மர் திரிபுவநச்சக்கரவ[ர்த்தி]கள்
2 ஸ்ரீகு(கொ)லொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு சயகூ-ஆ[வது] ராஜ-
3 ரிஜெந்த்ரவளநாட்டு உறை[யூ]ர்க்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் ஸ்ரீராஜாபயங்கரச்சருப்பெ-
4 திமஙகலத்து திருச்செந்துறையுடைய மஹாதெவர் கொயிலில் காணியாள(ா)ர் சி-
5 வ(ப்)ப்ராஹ்மணர் மொகிலியன் தத்தைக்கன்று உய்யவந்தானாந அறம்பயத்தஹட்டனு-
6 ம் காஶ்ய(ய)வன் தெவன் பெரியானாந கரு[ப்பூ]ர்நாட்டுஹட்டனும் மௌத்கல்யன் ஶாம்ஸ்வா-தெவனு-
7 ந் திருவையாறுஉடையானும் காஶ்ய(ய)வன் திருத்தவத்துறை[யு]டையான் நாயகனும் பாரதா-
8 யன் எஞ்ஞமுத்தி மண்டையு முனிமொகினியன் சிராளந் அ[ய்*]யனும் இவ்வ[னை*]ன-வொ-
9 ம் இந்நாட்டுக் கருப்பூருடையான் திருவெகம்பன் சொக்கன்பக்கல் யாண்டு நாற்-
10 பத்தாறாவது மீனநாயற்று பூர்வபக்ஷத்து தி-
11 ங்கள்கிழமை பெற்ற சதையத்தினாள் இவனிடையில்த் திருச்செ-
12 ந்துறைஉடையமஹாதெவர் கொயிலில் திருவணுக்கன் திருவாசலுக்கு-
13 ள்ளெ ஒரு திருநந்தாவிளக்கு எரிக்க[க்*]கடவொமாக உறையப்பட்டு இத்திருவெகம்பன்
14 சொக்கநிடையில் ஒருகிழிப்பட நாங்கள் கைக்கொண்டு காசு ச இக்காசு நாலுங் கைக்-
15 கொண்டு இ[க்*]காசுக்குப் பலிசையாக நிசதம் உழக்கு நெ[ய்*]யால் ஒரு திருநந்தா-விளக்கு இரவுப-
16 கல் சந்திரா(த்)தித்தவல் எரிக்கக்கடவொ(ம்)மாகவும் இக்கொயிலி[ல்] உச்சியம்பொ-தெ[ா][ரு*]சந்திக்கு

---

[1] A few letters are wanting to complete the record.

[2] In this inscription the *virāma* is marked.

17 வந்[த] அடியாரில் ஒரு ஸ்ரீமாஹேஸ்வரர்கு அமுதுசெய்ய ஒருசட்டிச் சொறு இருநா- Tiruchchendurai.
18 ழி யரிசியால் அமுதுசெய்விக்க[க்*]கடவொமாக நாங்கள் இத்திருவெகம்பன் சொ[க்*]-
க(ந்)கிடை-
19 யில் கொண்ட ௨ சமி[ரு](தி)-ள இந்நெல் நாற்பத்[ை*]தங்கலமும் கொண்டு ஓராட்டை-
நாளைக்கு
20 [க]லத்துக்குத் தூணிப் பதக்கு நெல் பலிசை பொலிவதாக இந்-
21 [ெ]நல்லு நாற்பத்தைங் கலத்துக்குப் பலிசை பொலிவந்த
22 ஐ ௨௰௨-ளபத இந்நெல் இருபத்திரு கலநெய் தூணிப் பதக்குக்கும்
23 செலவாக சட்டி ஒன்றுக்கு திரு[ச்*]செந்துறைஉடையானல் அரிசி இருநாழிக்கு நெ-
24 ல்லு ஐஞ்ஞாழி[யு]ம் கறிக்கும் உப்புக்கும் நாழியும் ஆக நெல்லு அறுநாழி சந்த்(ர)ா-
தித்தவ-
25 ற் செலுத்த[க்*]கடவொமாகவும்[|*] இந்நெல் பலிசை பொலியுமள[வு]ம் இ[ச்*]சட்-
டிச்சொறு
26 ஒன்று செலுத்துகைக்கு இப்பங்குனிமாஸமுதல் ஆறு மாஸத்துக்கு இவன்பக்கல் நாங்க-
27 ள் கைக்கொண்ட நெல்லுப் பதின்ஒரு கலநெ[ய்] முக்குறுணி[யு]ம் ஆக ௨ ௫௰கூளங
இந்நெல்
28 ஐம்பத்தறு கலநெய் முக்குறுணி[யு]ம் திருச்செந்துறை உடையான் மரக்காலால்
அளவு-
29 கொண்டு இச்சட்டிச்சொறு ஒன்றும் இப்பலி[ை]ச நெல்லுக்கு செலவாக சந்த்ரா(ர)-
திதவல் செ-
30 லுத்தக்கடவொமாக உஹையபட்டொம் இவ்வனைவொம்[*] இத்திருநந்தாவிளக்கு எரிக்-
கும[டத்தும்*] இ-
31 ச்சட்டிச்சொறு செலுத்தாமடத்தாம் எங்கள்பக்கலும் எங்கள் வ[ங்*]கிசத்தார்பக்கலும்
தாறுத[ம*]னவி-
32 க்கிர[கத்தா]ல் பெற்றுடையாரும் நாங்களும் இ[வ்*]வெ[ெ*]நவொம் உஹயம்செத்து
கைகொட்டு[2] ஸம்-
33 [ம*]தித்துக்கு(ட்)டு[த்*]தொம் சிவப்ர[ா*]ஹ்(ம)[ண*]ரொம்[||*] இவை எங்கள்
எழு[த்*]து[||*]பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 623.

(*A.R. No.* 314 *of* 1903).

On the same wall.

1 கொப்பரகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு யாண்டு ௰-ஆவது பிர[ம*]தெயம் ஈசானமங்கலத்து பிரம-
தெயக்கிழவரொம் நங்கை
2 பூதி ஆதித்தபட[ா*]ரிய[ா]ர்இடை இருபத்தஎண் கழஞ்செகால் பொன்னும்
வெடெல்விடுகுகல்லால் துளைபொ-
3 ன் நிற[ப்*]பித்துகொண்டு இப்பொன்னுக்கு நான் விலைகொண்ட கால்செயியும் பழன்-
தெவதா-
4 (வதான)னம் ஒன்றெய்காலும் ஆக [வாய்]மடை ஒன்றரையும் இப்பொன் கொண்டு
இஞ்ஞிலத்தை திருச்சென்துறைப்பெ-
5 ருமா(ன்)னடிக(ள்)[ளு]க்கு இறைகாவல் எப்பெ(ா)ர்பட்டது இறையும் எச்சொறும்
வெட்டியு மற்றும் எப்பெ(ா)ர்-
6 பட்டதும் மா . . . நெல்லும் பிருதிதாகவும் வாய்மடை ஒன்றரையும் நிலஞ்
செயிது ஒன்றெ நா-
7 ன்குமா இவ்வொன்றெ நான்குமாச் செயியும் ச[ந்*]திராதித்தர் உள்ளஅளவும் க[ா]த்து
குடுப்பொமாஞெம் பிரம-
8 தெயக்கிழவரொம் [|*] இது பன்மி[ா*]ஹெஸ்வர ர[க்*]ஷெ[||*] இது திணை தெசவல்-
லுவன் எழுத்து[||*]

No. 624.

(*A.R. No.* 315 *of* 1903).

On the same wall.

1 . . . .
2 . . [மற்கு யாண்டு ௩௰] வது செம்பிய னி[ளங்]கொ-
3 வெளாயின பூதி ஆதித்தபடாரநென் பிரமதெயம்

---

[1] Read வும்.

[2] Read கைக்கொண்டு.

Tiruchchendurai.

4 ஈ[சா]னமங்கலத்துத் திருச்செந்துறைக கற்றளிப் பரமெ-
5 ஸ்வர[ர்*]கு பனையூர்வாழ்க்கையில் கழுமலத்தெய் உ[டும்]-
6 பொடி ஆமை தவழ்ந்தது பு[ன்செ]யும் நென்செயும் எப்பெ-
7 ர்ப்பட்ட நிலம் இ[றை]இலி சந்த்ராதித்தவல் தெவதானமாக நி[வெ]ராடு
8 அட்டிக்குடுத்தெ[ன்] செம்பிய னிளங்கொ[வெ]ளாயின பூதி ஆதித்தபிடா-
9 ரனென் [|*] இந்நிலத்தால் திருச்செந்து[றை]க் கற்றளிப் பரமெஸ்வர[ர்*]கு உடையார்
10 செம்பி[ய] னி[ளங்*]கொவெளாயின பூதி ஆதித்தபடார[ர்*] அருளி[ச்செ]ய்த நிவ[ந்]தம் செல்லு-
11 ம்படி திருஉண்ணாழிகையில் திருநொந்தாவிளக்கு நாலுகு ஒன்றுகு க[ா]ற்செ[ய]ான-படி
12 நாலு திருவிளக்குக்கு நிலம வெலியும் இப்பரமெஸ்வர[ர்*]கு உடையார் செம்பிய னிளங்-
13 கொவெளாயின பூதி ஆதித்தபிடாரர் திங்கள்திருநக்கத்திகை ஆன[1] உத்திராடத்தி னான்று நெ-
14 ய்யாடியருள நாழி நெய்குத் தூணி நெல்லானபடி திங்களப் ம-பதினாழி நெ[*ய்] யால் திங்கள் முக்கல-
15 நெ தூணி ஆனபடி ஆண்டுவரை நூற்று இருபதி னாழி நெய்யால் நெல் [கூ]லக்காலால் நா-
16 ற்பதின் கலமும் இந்நெ[ய்*] யாடிஅருளின நான்று திங்கள் பயற்று[ப்*]பொன-கத்துகு பத-
17 க்காறு கு[த்த]ல் ப[ழவ]ரிசி அறுநாழியும் தூப்பருப்பு இருநாழியால் நெல் குறுணியும் நெ-
18 ய்யமிர்து [உரியினால்] நெல் பதகு வாழைப்பழம் பத்தினால் நெல் ஐ[ஞ்*]ஞாழியும் சற்கரை அமிர்-
19 து முப்ப[லத்]தினால் நெல் முன்னாழியும் பொரிக்கறி அமிர்தினால் நெல் இருநாழியும்
20 அடைக்காயமிர்து பத்துப் பாகும் [தெ]ரியிலை ஒரு பற்றுகும் நெல் . . . .
21 கத் திங்கள் தூணிப்பதக் கறு[நா]ழியானபடி ஆண்டுவரை அறுகலநெ யிருதூணி குறு-
22 ணிஆனபடி பயற்றுப்பொனகத்துகும் நெயாடிஅருளவும்
23 ஆண்டுவரை நாற்பத்தறு கலநெ இருதூணி கு-
24 றுணி இந்நெல்லால் நிலம் ஒன்பதுமாக் காணி
25 [ய]ரைக்காணியும் யொமிகள் இருவர் முன்று
26 ஸந்தியும் திருவார[ாதனஞ் செ]ய்வார்கு நிசதி தூணி ஆன-
27 படி நெ[ல்] நூற்றுஇருபதின் கலத்தால் நிலம் வெலியும்
28 பஞ்சமா ஶப்தத்துக்கு ஒன்பது ஆ[ள்] கொட்டுவதற்கு
29 இரண்டெய்[2]
30 இரண்டெய்காலும் செகண்டிகை ஒன்றுக்கு காலுமாக நிலம் ஐ-
31 வெலியும் சந்திராதித்தவல் செல்லும்படி நிவந்தம் செய்து
32 கற்மெல் வெட்டுவித்துக்குடுத்தென் செம்பிய னிளங்கொ-
33 வெளாயின பூதி ஆதித்தபிடாரனென்[||*] இது பன்மாஹெ-
34 ஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 625.

(*A.R. No.* 316 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

PUBLISHED IN *S. I. I.*, VOL. III, p. 228.

No. 626.

(*A.R. No.* 317 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 உ||—[ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பூதி ஆதித்தபிடாரியென் எ-
2 டுப்பித்த கற்றளிப் பெருமானடிகளுக்கு வெள்கொவ(ன்)னிடை நான் விலைகொண்ட தொ-
3 ட்டம் ஊர்விளாகத்து தொட்டமும் சவையா ரினக்கு இல்லிருக்கையாக அட்டின தொட்டம் கிழ்மதிள்-
4 தொட்டமும் இவ்விரண்டும் நான் கொண்டபரிசெ கற்றளி[ப்*]பெருமா(ன்)னடிக(ள்)-ளுக்கு பூம-

---

[1] Read திருநக்ஷத்திரம் ஆன

[2] This expression is repeated in the next line.

5 ரத்துக்கும் தெவர்நில[ம்*] உழுவார்க்கு இல்லிருக்கையாகவும் நான் பெற்றபரிசெ Tiruchchendurai.
ஸ—ஞய)ஃ-

6 ம்ரஹணத்துக்கு அட்டிகுடுத்தென் பூதி ஆதித்தபிடாரியென்[||*] யிது பன்மா-

7 ஹெஸ்வர [ர*]க்ஷை||—

No. 627.

(*A.R. No.* 318 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிப[ன்]மற்கு யாண்டு உ௰உ-
2 ஆவது இவாண்டு மதுராந்தக இருக்குவெளாயின
3 ஆதித்தம்பூதியென் பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து-
4 த் திருச்சென்துறைக் கற்றளிப்பரமெஸ்வர[ர்*]க்கு உரையூர்கூ-
5 ற்றத்து தூவெ[விம]ங்கலத்தைய் உடும்பொடி ஆமைத-
6 வழ்ந்தது எப்பெர்பட்ட நிலமும் உண்ணி[ல]ம் ஒழிவி[ன்]றி இறையிலி ச-
7 ஞராஷ்த்தவல்த் தெவதானம்ஆக நிரொடு அட்டிக்குடுத்தென் மதுரா[ந்]த-
8 க இருக்கவெளாயின ஆதித்தம்பூதியென்[|*] இநிலத்தால் இப்பரமெஸ்வர[ர்*]க்-
9 கு . . . . மதுராந்தக இருக்குவெளாயின ஆதித்தம் பூதி-
10 யார் திங்கள்திருநக்கத்திகையான பூரட்டாதி நான்று நறுநெய் ஆடிஅ-
11 ருள நெ[ய்*]க்குத் தூணி நெல்லானபடி திங்கள்ப் பதிநாழி நெய்யானபடி
12 ஆண்டுவரை நூற்று இருபதிநாழி நெய்யால் நெல்லு சூலக்காலால் நால்ப்பதி-
13 ன் கலமும் இந்நெய்யாடிஅரிளின னான்று திங்கள் பயற்றுப்பொனகத்-
14 துக்கு பதக்காறுகுத்தல் பழவரிசி அறுநாழியும் தூப்பருப்பு இருநாழியா-
15 ல் னெல்க் குறுணியும் நெயமிது உரியினால் னெல் [ப]தக்கும் வாழைப்பழம் பத்தி-
16 னால் னெல் ஐஞ்ஞாழியும் [சர்]க்கரையமிது முப்பலத்தினால் நெல் முன்னாழியு-
17 ம் பொரிக்கறிஅமிதினால் [நெ]ல் இருநாழியும் அடைக்கா[1]

No. 628.

(*A.R. No.* 319 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Published in *S. I. I.*, Vol. III, p. 262 f.

No. 629.

(*A.R. No.* 320 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொவிராசகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு யாண்டு உ௰ங-ஆவது இவ்வாண்டு ஈசா-
ணமங்க[லத்து]
2 ப[ரு]டை(ய்)யொம் எங்கள் நிலத்தெ[ய்] நங்கைய் பூதி ஆதிச்சபி[டா]ரிய[ா]ர்க்கு விற்ற-
3 ற்கிசைத்த எல்லை மெக்குனுக்கு எல்[லை] . . . நாராயண நக்க[ன்*] ஆ[ள்*]கிற
நிலத்துக்கு கிழககும் வட-
4 க்கினுக் கெல்லைய் ஆத்திரையன் மா[ர*]னிரவி ஆள்கிற நிலத்துக்கு தெ[ர்*]க்கும்
கிழக்கி-
5 னுக்கு எல்லை தெற்கொ[டி]ய பி[ரா]ற்று பெருந்தெருவினுக்கு மெ[ர்*]க்கு
தெ[ர்*]க்கினுக்கு எல-
6 லை கருப்பூர் ஊரெல்லைக்கு வடக்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையில் அகப்-
7 பட்ட நிலம் உண்ணிலம் மொழிவின்றி [ந]ங்கைய் பூதி ஆதித்த படா(ர்)ரியார்க்கு விற்-
றுக்குடுத்-
8 து இதுக்கு [விலை]ப்பொருள் வெடெல்விடுகுகல்லால் துளை பட்டது ஐ[ஞ்]கழஞ்சு பொ-
ன்னும்
9 கொண்டு இப்பொன்னுக்கு இந்நிலத்தை விலைக் க[ற]விற்று பொருளறக் கொண்டொம்
பரிடையொ-

[1] The record stops here unfinished.

Tiruchchendurai.

10 ம்[|*] இஞ்ஞிலத்தால் வந்த இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் மற்றும் எ[ப்]பெர்பட்டதும் பரி-
11 டைஒமெய் காத்துக்குடுப்பொமாயிெனும் பருடைஓம் நங்கை பூதி ஆதித்தபி-
12 டாரியார்கு [||*] இநிலம் ஆ[று]மாசெய்யும் தட்டழிபுறம் உவச்சர்க்கு பூதி ஆதித்தபிடா-
13 ரியார் செ[ய்*]துகு[டுத்தது [||*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை [||*] மெல்ப்படியெய்ப[ழ]-
14 ந்தெவதாநத்துக் காலும் பிரமதெயம் ஈசாநமங்கலத்து வா-
15 ச்சியன் செந்தஞ் சுவரநும் தம்பி செந்தவிநாராயணனிடையும் நங்-
16 கை பூதி ஆதித்தபடாரியார் விலைகொண்டுடைய நிலம் பள்ளத்து அரைக்கா-
17 (ல்)லும் வாச்சிய [னக்க] ஞாராயண[ன்*]இடை திருச்சென்துறைப் பெருமா[ன்*]அடிகள் பொன்உடையர்ஆயும் கா . . .
18 . . . .
19 க[ள்இடை] . . .
20 ற்[றி] . . .
21 ல் . . . [இநில]-
22 ந [ெ]காண்டு
23 உடையார்ஆ-
24 யிந நில-
25 ம் அரை[க்*]கா-
26 லும் . . .
27 ல்லூர் [ந]-
28 ம்பிமா[ர்][1]-

No. 630.

(*A.R. No.* 321 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௩-வது பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து பருடையொம் இவூர் திருச்செந்[2] . . .
2 ய்[க்*] கற்றளிய் பெருமானடிகளுக்கு தெவதானமாக எங்கள் பருடை நிலத்தைய் நிரொடு அட்டி கு[டு]த்த நிலத்து[க்*]கு இசெைத்த எல்லை மெக்கினுக்கு எல்லைய் அமண்குடி ஊர் எ[ல்] . . . . .
3 கிழெதெருவினுக்கு கிழக்கும் கிழக்கினுக்கு எல்லைய் பாரதாயன் நக்கன் சாத்த னுள்ளிட்டாரும் பாதகாரி மருதஞ் செந்தனும் ஆவெணி நாராயண நாராயணனும் ஆவணி [செ] . . . . .
4 வத்துக்கு மெ[ர்*]க்கும் வடக்கினுக்கு எல்லைய் காச்சுவன் கண்ண நக்கனு மையித்திரையன் நாராயண[ன்] முருகன் உள்ளிட்டாரும் பாரதாயன் நாராயண நக்கனும் பாரத . . . . .
5 ட்டார் நிலத்துக்கு தெற்கும் தெற்கினுக்கு எல்லைய் ம்றவன்வாய்க்கு வடக்கும் இவ்வி[ை]சத்த பன்னுன்கெல்லையுள் அகப்பட்ட பருடைநிலம் . . . .

No. 631.

(*A.R. No.* 322 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . . . தொடும் நிர்நில[த்]து நங்கை பூதி ஆதித்தபடாரியார் திருச்செந்-
2 . . . . களுக்கு வி[லை]கொண்டு குடுத்த நிலம் நிலஞ் செய்து ஓன்றெ இறுமா-
3 வ . . . . ம் எச்சொறும் குலைவெட்டியும் குரப்புவெட்டியும் மாநெல்லும்

[1] The end is not traceable. [2] The stone is broken at this end.

4 . . . . ம் காத்துக்குடுப்பொமாறெம் திருச்செந்துறைபெருமா-ளடிகளுக்கு Tiruchchendurai.

5 . . . . பிரமதெய . . . . . த நிர் பாச்சிகொள்ள[ப்*]பெறுவதாக வஞ்சாதித்த-வல் [கா]த்துக் குடு-

6 ப்பொமாறெ-

7 ம் [||*] இது ஶ்ரீ ஜ-

8 ஹேஶ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 632.

(*A.R. No.* 323 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௨௰௩-ஆவது [நா]ள் ௪௰௩ விரசொழ இளங்கொவெளாயின ஆதித்தம் திருவொற்றியூரடிகளெ-

2 ன் பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து திருச்செந்துறைக் கற்றளி பரமெஶ்வர[ர்*]க்கு நான் விவாஹதக்ஷிணையாக எரமநல்லூர்நம்பியாயின

3 ஸவாவஜ்ரஹட்டனகையில் தகபூர்வ்வகஞ்செய்து குடுத்த நிலமாவது [।*] உறையூர்க்-கூற்றத்து அமண்குடி ஊர்வெலிஆன ௩.வெலியும் உண்ணி-

4 லம் ஒழிவின்றி இறையிலி சந்த்ராதித்தவல் தெவதாந(ம்)மாக நிரெ[ா]டு அட்டிகுடுத்தென் திருச்சென்துறைப்பரமேஶ்வர[ர்*]க்கு ஆதித்தன் திருஒற்றி-

5 யூ(ர்)ரடிகளென்[।*] இந்நிலத்தால் திருஉண்ணாழிகையில் திருநொந்தாவிளக்கு க-க்குக் கால்செய்யானபடி ௰உ திருவிளக்கு எரிவதாக இப்பரிசு தெவதா-

6 னஞ்செய்து கல்மெ[லும்] வெட்டுவித்துக்குடுத்தென் திருசெந்துறைப் பரமெஶ்வர[ர்*]க்கு ஆதித்தன் திருஒற்றியூரடிகளென் [||*]இது பன்மாஹெ[ஶ்வர ரக்ஷை||*]

No. 633.

(*A.R. No.* 324 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஶம்ப[ா]டியுள் மஹேந்த்ராலய கிறைகொட்டுள் வெள்[ளான்] ஸஹஸ்-ரையனுக்கும் [ம][1] . . . . . . கள் அவ்வூர் ஸ்டாரகி புழல்லெ . . . . மாணிக்கவாணி . . . . யன் இவ்வூர் வெள்ளாளன் ஶ-

2 ம்பெருமானடி அறிஞ்ச [கு]டி[வெ]வள்ளாளன் புழலயனென் எல்லாதெவ[ங்க]ளு[ம்] புக்கு மாணிக்கவாணிய . . . . - [சொ]ழநாட்டு தஞ்சாவூர் இருந்துவாழ்[ந்] . . . தக்ஷிணமெருவெ[ஶ கா]வெரியின் . . . . உறையூர்க்-கூற்றத்து ப்ரஹ்ம-

3 [தெ]யம் ஈசானமங்கலத்துக்கெய் வ[ந்து] இவ்வூருளெய் ஒருயஜ்ஞம் ஶபா[ப]வர் இனக்கு ஸந்ததியாயிருக்க ஒரு [யஜ்ஞ]ஞ்செய்வெனென்[று சொ]ல்லக்[கெ]கட்டு இவ்வூர் ஸபெயெ நிய . . [ந]ாங்களுஞ் சொ . . . . இவ்வூரில் பஸ்தி மதிக்கிலெய்

4 விஷ்ணுவப்ரதிஷ்டை புழலயவிண்ணகரென்று உன்னுமத்தா லெடுக்கவெண்டு மென்று பணிக்க அதுவெய் முஹூர்த்தமாக அடிமண்[ணை]ய் கல்வி மணலட்டி நிர்கிறுத்தி ஆஜ்ஞையால் மிதிப்பிச்சு ப்ரயதெ[ஷ்டி] . . . . கல்லாலெ ஸ்ரீவிமானமெடுப்பித்து வடக்கினின்று திரு-

5 மெ[னி] கொடுவந்து தெவரை . . விமானதத்துமாய் லக்ஷணஸம்பூர்ண்ணமா[க]ச் . . . . . . கெஸரிவன்ம . . . .

6 பன்னிரண்டாவது . . . . ர உத்தமப்படி தெவரும் . . . . [ப]ண்ணஞ்செ . . . .

7 எழு[நாளு] . . . . . கி தயாஸமய கூஹாரமிட்டு விஷ்ணுயா[ஶ]ம் ஸமோஶ்தியா-[க]ச் [செ]ய்தென் கருநா . . . மூல . . . .

8 இவ்வூர் பருடையான நாணூற்றொருவரும் வைஷ்ணவரும் ரக்ஷை[||உ]

[1] The stones containing the inscription have peeled off here and there.

No. 634.

(*A.R. No.* 325 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Tiruchchendurai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [|*]கோராஜகேஸரிப[ந்]ற்கு யாண்டு [உ0]-ஆவது உறையூ[ர்] . . . . இவ்வூர்[த் தி]ருமெற்றளியான ஸ்ரீகோயிலைப் புழலியவிண்ணகரென்-னும் [பெரா]ற்] கற்றளி எடுப்பித்து தெவரை ப்ரதிஷ்டை செய்வித்த புழலயசெட்டி இத்திருக்கோயிற்

2 திருச்சுற்றாலையில் அகப்பட்ட நிலம் என்னிலமெயாக இனக்கு விற்றுத்தரவெ . . . . யசெட்டிக்கு திருச்சுற்றாலையில் அகப்பட்ட நிலம் பல்லுருவிற் பயன்மரத்தொடும் நூறுபாத்தியின் உஜ்ஜஸம் மிகுதிக்குறைமை உள்ளடங்க விற்றுக்-குடுத்து கொண்-

3 ட பொன் ரு-ம ஐங்கழைஞ்சும் [நா]ங்களெ கொண்டு இப்பொன்னால் தெவர்க்கு சூரலூ . . . . ம் ஆட்டா[ண்]டும் திருமுற்றத்துக்கெ கொடுசென்றிட்டு அளந்து குடுப்பொமாயும் இவ்விற்றுக்குடுத்த நிலத்துக்கு இறைகாப்பதாக இப்புழலயசெட்[டி இ]டையெ கொண்ட பொன் ரு-ப . . ஐங்கழைஞ்சும் . .

4 டு இந்நூறுபாத்தியின் உஜ்ஜஸமு[ம்] ஸூமி உள்ளஅளவும் இந்நிலத்தா[ல்] இறையும் எச்சொ . . . . ற்றும் எப் . . . . ம் நாங்கள் இறுத்துஞ் செய்தும் குடுப்பொமாயும் இப்பரிசு ஒட்டி இப்பொன் பத்துங் கொண்டு கன்மெல் வெட்டுவித்துக்குடுத்தொம் தஞ்சாவூர் மடிகை[க] மாணிக்கவாணியன் கருநாடக புழலய செட்[டி]-

5 க்கு முலபருடையொம் [||*] இது வெஷ்ணவர் ரக்ஷெ ||உ

No. 635.

(*A.R. No.* 326 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராசாதரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு 0உ-ஆவது இத்திரு-
2 முற்றத்தில் வெகாஸநரில் திருவரங்கமுடையா-
3 ந் வெங்கடவநெந் இ[வ்*]வூர் இருக்கும் வெள்ளாழந் ஆ-
4 திச்சந் உடையபிள்ளை பக்கல் நாந் கொண்ட காசு
5 அஞ்சு இக்காசு அஞ்சுக்கும் வஜ்ராதித்தவற் அ-
6 ந்தியம்பொது ஸந்த்யாதிபம் ஒருதிருவிளக்கு எரிக்கக்கடவெ-
7 நாக ஸம்மதித்து கல்வெட்டிக்குடுத்தெந் வெங்கடவ-
8 நெந் ||--இ[வ்*]வூர் ஸபெஹயார் திருவடி யெந் தலைமெலது ||உ

No. 636.

(*A.R. No.* 327 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . . [ெ]கஸரிப[ன்] . . . . [அ]-வது ப[சவ]மாளி ம[தி-நா]ட் பக்கம் பஞ்சமிநாள் முலம் கிழமை வெள்ளிபொழுது முன்கொ-

2 . . . . . . வமாக . . . . . ப்பிரமதெயம் ஈசான[ம]ங்கலத்து நன்பகவி-ன்ற [ஸூ]மி விலையாவணமாவது[|*] தஞ்சாவூர் ம-

3 . . . . [கருநாடக]ப் புழலையன் இவ்வூர் தானெடுப்பித்த கற்றளி ஸ்ரீபுழலை[யவிண்ணகர்]எம்பெரும[ா]-

4 . . . . மிடை [வி]லைகொண்டு குடுத்த நிலத்துக்கு இசைத்த வெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை காச்சுவன் காடன் செ[ந்த னி]லத்துக்கு

5 . . . . யன் இளையசெந்தன் செந்தன்[பி]ராமணி நிலத்துக்கு மிவூ[ரா]த்-திரைய னக்கன் கற்குடி நிலத்துக்கும் காச்சுவ னக்க நா[ரா]யணனும்

6 தம்பியும் நிலத்துக்கும் பாரதாய [ஞதி]த்தன் கண்ட னிலத்துக்கு மெ[ர்*]க்கும் பாரதா-யன் கண்டன் விக்கிரமகெசரி நில . . . . மெக்கும் தென்-

7 பாற்கெல்லை நடுவிற்தெ[ர*]ட்டத்தின் வடவாய் தெடக்கிவாய்க்காலுக்கும் [ஈ]சந்துறை-தெருவுக்கு வடக்கு மெல்பாற் . . . .

8 மூக்கும் வடபாற்கெல்லை பதின்மாதொட்டத்தின் தென்வாய் பெருந்தெருவுக்கு தெற்கு மிவிசைத்த பெருநான்கெல்லை . . . . Tiruchchendurai.

9 ஒழிவின்றிக் கிணறு மனை நிலனு மு[ட்பட] . . . . டுத் . . . [ெ]காண்ட விலைப்பொருள் தியப்பொ[க்]குச்-

10 செம்பொன் துளைபட்டது வெடெல்[வி] . . . . . . ல் சய௰ . . . லத்து[க்கு இறை]காவலா[க கொண்ட]பொன் எய௰

11 ஆகப் பொன் ாய௰ இப்பொன் நூற்றெ[ருபதிங் கழ]ஞ்சு பொன்னுக்கும் . . . . பட்ட இறையும் சந்திராதித்த-

12 வல் காத்துக்குடுப்போமாய் விற்று விலையாவணஞ் செய்துகு[டு]த்தோம் எம்பெருமா-னுக்கு ஈசானமங்கலத்து

13 மூலபருடையோம் ஸர்வ்வபரிஹாரமாக[||*] இது ஸ்ரீவைஷ்ணவர் [ரக்ஷை ஸ்ரீ]ரஹெஸ்ஸ்-ர ரக்ஷை ||—உ

No. 637.

(*A.R. No.* 328 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SUNDARESVARA TEMPLE AT NANGAVARAM, KULITTALAI TALUK, SAME DISTRICT.

Nangavaram.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கோ[ப்ப]-
2 [ர]கேசரிபந்ம[ரான திரிபு]-
3 வநச[க்*]கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ-
4 [விக்கிர]மசோழதேவற்-
5 கு . . . . . . யமாணிக்-
6 [கவளநா]ட்டு முளைமூ-
7 ர்நா[ட்டு] ஆலத்தூர்
8 பிங்கலங்தை தில்-
9 லைவிடங்கன் சகர-
10 கணயகன் இத்திரு-
11 மறவன் ஈஸ்வரமு-
12 டையார் திருமுன்-
13 பெ சந்திராதித்-
14 தவல் திருநொந்தா-
15 விளக்கு தமக்காக செ-
16 ல்கைக்கு இக்கொயி-
17 ல் காணியாளரான சி-
18 வப்பிராமணர்பக்கல் உ-
19 பையமாக குடுத்த திரம[ம்*]
20 முப்பது[|*] இத்திரம[ம்*] முப்பது-
21 ங் கைக்கொண்டு நாள்வட்டம் உழ-க்குப் பசுவின்[ந]-
22 றுநெய்யால் திருநொந்தாவிளக்கு எரிக்ககடவ-
23 ரானமைக்கு உபையம் இத்திருவிள-க்கு பந்மா-
24 யெஸ்வர ரக்ஷை [*] இத்தர்ம[ம்*] முட்ட[ாமல்]
25 செலுத்துவார் ஸ்ரீபாதம் தில்லைவிட-
26 ங்கந் சகரர்நாயகன் [த]லையின் மெ[லன] [||*]

No. 638.

(*A.R. No.* 329 *of* 1903).

ON THE NORTH AND SOUTH BASES OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] . . . . ன மழநாட் டயிரூர்க் கவிணியன் சாத்த[ன்] பிராமணி தாமொதிர னிளை . . . . . .

2 . . . . விழியக்கு வடக்கின்னுந் திருக்கொயிலுடையா[ர்*]களு மூவச்சகளு முடைய நிலத்துக்கு வட . . . . [க்]க்பெல்லைய் திருமெற்றளிப் பெரு-மானடிகணிலத்து

3 . . . . [ங்]கு தெற்க்கின்[னு]ம் திருமெற்றளிப் பெருமானடிக ணிலத்துக்கு தெற்க்கின்னு மிவ்விசை[ச] . . . . நான்கெல்லையி லகப்பட்ட நில முண்ணில மொழிவின்றி இந்நில .

4 . . . . இருமுப்பதின் கழஞ்சு பொன்னும் கொண்டு மறவனீ[ஸ்ர]த்து பெருமா-னடிகள் திருமெனி மெலெழி அருளுவதற்கு மட்டம் செது குடுத்து இவிசைத்த பெருநான்கெல்லையில் [அ]கப்பட்ட நிலம் உண்ணில மொழிவின்றி இவ . . . . .

5 [வி]த்து குடுத்தொம் அ[றி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து [ஸபெஹெ]யாம் [||]

No. 639.

(*A.R. No.* 330 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Nangavaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெஸரிவ[ன்*]மற்கு யாண்டு ச-ஆவது தெ[ன்கரைத் தெவ]-
2 தான ப்ரஹ்மதெ[ய] ம[றி]ஞ்சிகைச்சருபெதிமங்[கல]த்து தி[ரு]ம[ற]வ[னீஸ்வ-]
3 ரத்துப் பெருமாளுக்கு முன் ஊதுகின்ற க[ாள]ம் உ இரட்டித்து [ச] ஆக்கி இவ்-
4 விரண்டு காளத்துக்கும் நிலம் குஶவர் நில மாறுபொய் இழ . .
5 க இஞ்ஞிலத்[தி] . . . கடவைச்செய் மூன்றுமாவும் மத .
6 கலான செய் . . . . குஶவனுக்கு நிக்கிக் காளத்துக்கு [வை]த்த [நிலத்]-
7 துக் கெல்லையாவது [|*] . . ன் வயக்கலுக்[கு மெ]ற்கும் தென்பாற்க்[கெ*]ல்லை உ-
8 வச்சனும் . . . . [நிலத்துக்]கு வடக்கும் மெற்கினுக் கெல்-
9 லை மெலெ . . . . க்கு கிழக்கு மூவச்சகள்
10 [ெ]சக[ண்டிகைச்செய்க்குக்] கிழக்கு . .
11 கும் திருக்கொயில்உடையார்கள் மாணிலத்துக்[கு தெற்கு]ம் இப்பெருமான் [திரு]-
12 நந்தவானப்புறத்துக்கு தெற்கும் மெலைஸ்ரீகொயி[ல்] தெவர் நிலத்து-
13 க்குமாக இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையுள் ளகப்பட்ட நி[ல] . .
14 குதிக்குறை உப இவ்விரண்டுமாவும் இருப்பார் நிலம் [வெலியிலுமெய்]
15 இ உப ஆக அரையெ யிரண்டு மாவும் இரண்டு காளத்துக்கும் குடுத்து-
16 க் கல்மெல் வெட்டி[க்]குடுத்தொ [மறி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஸபை-
யொம்[||*]

No. 640.

(*A.R. No.* 331 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெஸரிவ[ன்*]மற்கு யாண்டு ச-வது தென்கரைத்
2 தெவதான ப்ரஹ்மதெய மறிஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து தி[ரும]-
3 றவன்னீஸ்வரத்து பெருமாளு[க்*]குச் சத்திரக்குறுச்சிக் கிழ்எல்லையில் புன்செ-
4 யும் மென்செயு மன்றியெ காடெழுந்து பாழ்கிடந்த நிலம் இவ்வூர் வங்கிப்புற-
5 த்து ஸ்ரீ மாயவ[க்ர]மவித்தன் திருநன்தவான மமைப்பென் என்று காடும் கள்ளியு-
6 [ம்] வெட்டி மெடும் பள்ளமும் ஒப்பித்து நாலு வெ[லி]யு மமைத்து நாறுபூத் தி-
7 [ரு]ப்பள்ளித்தாம மல்லிகையும் பெருஞ்செண்ப[க]மும் சிறுசெண்பகமு-
8 ம் இருவாச்சியு முள்ப்பட்டன மற்று மெல்லாப் பூமரமும் வைத்த நிலம்
9 மூன்றுமா நிலமும் வெலியடைத்து நிரிறைத்து கன்று வைத்தமைக் க-
10 [க்]கடவ ஆள் மூவர்க்கும் திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்து[க்*] குணந்து தொடுக்கு[ம்*]
11 [மா]ணிகள்வஶம் பலகையி லட்டுவா ரிருவர்க்கு[மாக] ஐந்தாளுக்கும கொற்-
12 றுக்கு ஆளால் காற்செயாக கவ ஒன்றெ காலுமான நிலமாவ-
13 [து][|*] பாழ்கிடந்து காடெழுந்த நிலத்தை ஸ்ரீ மாயவக்ரமவித னமைப்பித்-
14 . . . . தென்னாற்றுக்கு புறகரைப்பட்ட நிலமும் ஆ-
15 ற்றுக்குள்ளும் கழுமலத் . . . தன் வாய்க்குளத்துக்கு கிழக்கும் தென்பாற்-
16 கெல்லை எறுகாலொடனை[டத்]த கற்குட்டத்துக்கு வடக்கும் இத்திரு [ந*]ந்தவா-
17 னத்தொ டடைந்த தெற்கு[ப்]பட்ட நிலமும் இதற்கு மெற்குமாக கவ ஒன்-
18 றெ காற்செயும் இவைந்[த]ாளுக்குமாக நிவந்த மடைத்து கூட்டக்குறைவ-
19 ற கூடி இருந்து பணிப்பணியால் பணித்து கல்மெல் வெட்டுவித்துக்குடு-
20 த்தொம் பெருங்குறிஸபையொ மிது பன்மாஹெஸ்வரர் ரக்ஷை[||*]

No. 641.

(*A.R. No.* 332 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெஸரிவ-
[ன்*]ம[ர்*]-
2 க்கு யாண்டு ௰உ-ஆவது தென்க-
ரை-
3 த் தெவதான ப்ரஹ்மதெயம் அ[றி]-
ஞ்-
4 சிகைச்சதுர்வேதிமங்கலத்து
5 திருமறவ[ன்] ஈஸ்வரத்து பெருமா-
6 னடிகள் தெவதான[ம்*] பரமெஸ்வ-
7 ர வாய்[க்கா]லுக்கு [மெ][ற்*]க்கு-
[ம்] இ-
8 தெவ[ர் ந]ந்தவானத்துக்கு வடக்கு-

9 ம் [அறி]ஞ்சிகெ[வா]ய்க்கால்நி-
10 ன்றுந் தெற்க்கு நொக்கிப் பொந்-
11 த உள்சிறுவாய்க்காலுக்குக் கிழ-
12 கும் அறிஞ்சிகெ வாய்க்கால் ெ-
13 சாம்மைக்குத் தெற்க்கும இந்நா-
14 ன்கெல்லையி னடுவுபட்ட நில-
15 ம் உண்ணில மொழிவின்றி இந்நில
16 மெடாய் விளையாதெ கிடக்க வடக-
17 ரை [ப்ரஹ்மதெ]யம் ஸ்ரீ சொழம-ஹாதெ-
18 விச் . . . . [ஸ்ரீ-வீர] நா-
19 ராயணச்செரியான் சி[ரயன்] நா-ராயண-
20 ன் செந்தபிரான்பட்டனை லொக-
21 விஜாயா ப்ரஹ்மாதிராஜன் ஸபெ-
22 ஹயொ மிடைக்கெ வந்து இந்நில-
23 ங் கல்வி உமாபட்டாரகிகு திருவ-மிர்து-
24 க்காக வைப்பெனென்று ஸபெஹ-
25 யொமை வெண்டிக்கொள்ள இந்நி-
26 லங் கல்வித் திருவமிர்துக்கு வெ-
27 த்திடுகவென்று ஸபெஹயாரும்
28 பணிப்பணியால் பணித்துக்கு-
29 டுக்க இநாராயணன் செந்தபிரான்-பட்டனை லொகவிஜாயா ப்ர-ஹ்மாதிராஜந் இந்நிலந் திருவமிர்து [வெ]வப்பித்தான் [வை]த்தபடி-யாவது[|*]
30 ஒருபொதைக்கு சூலநாழியால் இரு-நாழி அரிசியும் அரைப்பிடி நெய்-யமிதும் உரிய் நெல்லின் கறிய-மிதுந் தயிரமி துரியு மடைக்காய-
31 [மி இ]ரண்டும் வெற்றிலை பத்தும் ஆக இப்படி ஸந்த்ராதித்தவற் வை-ய்த்தான்[|*] இத்தர்மம் ரக்ஷிப்பார் ஶிவலொகப்ராப்தி பெறுவான்[|*] இது பந்மா[ஹெஸ்வ]ர [ர*]-[க்ஷை][||*]

No. 642.

(A.R No. 333 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ராஜ[ரா]ராஜதெவற்கு யாண்டு
2 ௭-வது உடையார் திருமறவனீஸ்வரமுடை-
3 யார் திருமுன்பெ எரிக்ககடவொமாக இக்கொயிற் கா[ணி]-
4 உடைய ஶிவப்ராஹ்மணரொம் இவ்வூரி லிருக்கும் [வி]-
5 யாபாரி மறவநெரிஉடையாந் ஒவந் கொவாண்டாந்-
6 பாடு கொண்ட கா[சு] ௩௰௩ இக்காசு முப்பத்துமுன்று-
7 ங் கொண்டு இத்தெவர் திருமுன்பெ சந்திராதித்தவ-
8 ற் குடங் கொ[ண்*]டு படிகடந்து புக்காரெ உழக்கு பசு[ந]-
9 ய்யால் ஒரு திருநுந்தா விளக் கெரிப்பதா[க சம்]மதித்-
10 து உஹெ[1]

No. 643.

(A.R. No. 334 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவ-
2 த்தி கொனெரின்மைகொண்டா-
3 ன் ராஜகெம்பிரவளநாட்டு நங்கை-
4 ப்ரஹ்மதெயமான அறிஞ்சியச்சருப்பெதிமங்-
5 கலத்துத் திருமறவனீஸ்வரமுடையார் கொயிலிற்
6 தெவர்கன்மிக்கும் ஸ்ரீமாகெஸ்வரக் கண்க[ா]-
7 ணிசெய்வார்களுக்கும் ஶிகாரியஞ்செய்வானுக்கும்
8 இத்தெவர்க்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு இறுப்ப-
9 தாகச் சித்திரை விஷுவில் தெவதான இறையிலி இட நாம
10 நிர்வா[ர்]த்த நிலத்துக்கு இவ்வூர்ப் பிடாகை உப்பி[டு]ப-
11 ட்டில் இத்தெவர் திருநாமத்துக்காணியான
12 [த]ரம்பெற்ற நிலத்திலெ பதிற்றுவெலி நிலம் மு-

1 The record is left unfinished.

Nangavaram.

13 ப்பத்துநாலாவது பசான்முதல் தேவதான இ-
14 றையிலியாய் நிற்கக்கடவதாகப் பெறவேணு மெ[ம]-
15 ன்று க[ா]ங்கெயராயன் நமக்குச் சொன்னமை[ம]-
16 யில் இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல்லி இப்ப-
17 டி கணக்கிலு மிட்டுக் கொள்ளக்கடவர்களாக வ-
18 ரிக்குகூறுசெய்வார்களுக்கும் சொன்னோம்[|*] இன்-
19 னில[ம்*] முப்பத்துநாலாவதுபசான்முதல் இத்-
20 தெவற்குத் தெவதானஇறையிலியாக அனுப-
21 வித்து நிவந்தஞ் செலுத்தப்பண்ணுக [|*] எழுதினேன்
22 திருமந்திரஓலை [ராஜ]நாராயண மூவெந்தவேளா-
23 ன்[|*] இவை வில்லவராய னெழுத்து [|*] இவை விழிஞ-
24 த்த[ரா*]யனெழுத்து[|*] இவை தொண்டைமா னெழுத்-
25 து[|*] இவை சிங்களராய னெழுத்து இவை [|*]காடவரா-
26 ய னெழுத்து[|*] இவை சித்தி[கு][1] னெழுத்து [|*] இவை மூவெ-
27 ந்தரயனெழுத்து [|*] இவை அங்கராயனெழுத்து [|*] இ-
28 வை செதிகுலராய னெழுத்து [|*] இவை இனக-
29 ராய னெழுத்து [||*]

No. 644.

(*A.R. No.* 335 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தையு-
2 ம் பொற்றெயப்பாவையு[ம்*] [சி] ர்த்தநிச் செல்வியு தந்
3 [பெருந் தெ]வி [ய]ராகி [ய்] இந்புற நெடுதுயர் ஊழி[உ]-
4 ல் இடைதுறை ந[ாடு]ம் துடர்வநவெலிப்படர் வநவாசியும்
5 சுள்ளிச்சூழ்மதிள்க் கொள்ளிப்பாக்கையும் ந[ண்*]ணற்க்கருமுர-
6 ல் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகட(ல்) விழத்தரையர்தம் முடி-
7 யும் ஆங்கவர்தெவியர் ரொங்கெழில்முடியும் முந்நவர்பக்-
8 சல் தெந்நவர் வை[த்]த சு[ந்த]ரமுடியும் இஞ்திரநாரமும் தெண்டி-
9 ரை ஈழமண்டலம் முழுது மெறிபடைக் கொளந் முறை-
10 மையில்ச் சூடும் குல[தனமாகிய ப] லர் புகழ் முடியும் செங்க-
11 (ங்க)திர்மாலை[யும்] சங்கதி[ர்] [வெ] . . . ல்பெருங்கா [வ]-
12 ல்ப் பல்பழஞிவும் செருவிற்றிநவில் [வி]ருபத்தொருகா(ல்)ல[ர*]சுக-
13 ளை கட்ட பரசுராமன் மெல்வருஞ் சாந்திமற் றிவரண் க[ரி]தி (இ*] ருத்திய செ-
14 ம்பொற் றிருத்தகு முடியும் பயங்கொடு ப[ழி] மிக மூயங்கிவில்[2] முது-
15 கிட்டொளித்த சாசிங்க னளப்பெருடபுகழ்ஒரு பிடியில் இரட்ட-
16 பாடி எ(ழ்)ழரைஇ [ல*]க்கமும் நவநெதிக்கு [ல]ப் பெருமலைகளும் விக்கி-
17 [ர]மவிரச் சக்கரக்கொட்டமும் முதிர் வடவல்ல மதுரமண்[ட*]ல மும் [வல்]-
18 [காமி]டை வளநகர் நா[மண]க்கொணையும் வெஞ்சி[ந விர] . . . .
19 பள்ளியும் [வார்]சடைப்பழந மாசுணி தெசமும் அயர்[வி]ல் [வண்]கிர்[த்*][தி]-
20 யாதிநகரவையில் சஞிரந் தொல்குல இஞிராதநை விநை-
21 [ய]மர்க்களத்து கிளையொடும பிடித்து பல தநத்தொடு
22 நிறை குலதநக்குவையும் கிட்டரு(ம)ஞ் செறிமுளை ஓட்ட-
23 [வி]ஷையமும் பூசுர[ர்*] செ[ர்] நல்க் கொசலைநாடும் தந்மபால-
24 [நை] வெம்முநை அழித்து வண்டு[றை] சொ-
25 லை தண்[ட]புத்தியும் இரணசூரநை மு[ர*](ண்)ணுகத்
26 தாக்கித் திக்கணகிர்த்தித் தக்கணலாடமும் கொ[வி]-
27 ந்தசந[ந்] ம[ா]விழிஞோடத் தங்கா[த*] சாரல் வங்காளதெ-
28 தசமும்(த்) தொடுகடல்ச் சங்கு கொட்டர் மயிர்பாலவை-
29 [ந] வெஞ்சமர்விளாகத் தஞ்சிவித்தருளி ஒண்டிறல் யா-
30 [நை]யும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்திர நெடுங்கடல் லுத்-
31 திரலாடமும் வெறிமலர்த் திர்[த்*]த தெறிபுநற் கங்கையும் அ-
32 [லைக]டல் நடுவுள்ப் பல கலஞ் செலுத்தி சங்கிர[ா]ம விசை-

---

[1] The word வாய்த்தார் appears to have been omitted after சிததிக்கு.

[2] This record contains many mistakes in spelling etc.

33 யொத்துங்கபன்மநாகிய கிடாரத்தறையனை [வாகய]ம் பொ[ரு]-
34 கடல் கும்பக்க[ரி]ெ[யா]டு[ம் ம]கப்படுத் து[ரி]மை[யி]ற் பிறக்கிய
35 பெ[ரு]நெதி பிறக்கமு[ம்] ஆர்த்தவன் நவநக[ர்*] பொர்த்தொழில்
36 வாசலில் விச்சா[த]ரத்தொரணமும் மொ[ய்*]த்தளி[ர்*] புன-
37 மணிப்புதவமும் கனமணிக்கதவும் நிறை ஸ்ரீவிசை-
38 யமும் துறை நீர்ப்பன்மையும் வன்மலையூரிற் கெ-
39 றாந் மலையூரும் ஆழ்கடலகழ் சூழ் மாயிருடிங்-
40 கமும் கலங்கா வல்வினை இலங்காசொகமும் காப்புறுநி-
41 றைபுநல் மாப[ப்*]பாளமும் காவலம் புரிசை மெவிலிபங்கமும் விளைப்ப-
42 ஞூறுடை வளைப்பஞூறும் கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்ெ[கா]-
43 லமு[ம்] கிதமா[வல்வினை ம]ாதமலிங்கமும் . . . . தர்க-
44 டுஞ்சிற விலாமுரிதெசமும் தெநக்க[வா]ர்பொழி[ல் ம]ாந[க்]-
45 [க]வாரமு[ம்*] தொடுகடல்காவல் கடுமுரள்க் கடாரமு[ம்] மாப்-
46 பொருதண்டார் கொண்ட கொப்பரகெஸரிபன்மர[ா*]-
47 ந உடையார் ஸ்ரீ ராஜெந்த்ரசொழதெவற்[க்கு] யா-
48 ண்டு உ௰-ஆவது கொநெரின்மைகொண்டா[ந்] கெ-
49 ரளா[ந்த]கவளநாட்டு உறையூர்[க்*]கூற்றுத்து
50 ப்ரஹ்மதெயம் அறிஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்-
51 க[ல]த்து ஸபையாற்க்கும் இவ்வூர் ஸ்தா[நமுடை]டய ஈ-
52 ஸாந[ஸிவ]பட்டாரநுக்கும் தெவகந்மிகளுக்கும் இவவூ-
53 ர் ஸ்ரீ [ெ]காயில் திருமறவநீஸ்வரத்து உவச்சக்காணி
54 முந்[பு]டைய பெருஞுறை எட்டி உள்ளிட்டாரையு-
55 ம் கா[ள]ப் பங்கு முந்புடைய நியமதநந் எ[றி]யாந்
56 உள்ளிட்டாரையும் தவிர நட்[ட]வரில் மாராயந் ஐய[ா]-
57 றநாந ராஜெந்த்ரசொழநாடகமாராயநுக்கும் இவந்
58 வமிசத்தாற்க்கும் குடுத்தொம்[|*] இரண்டு காணியும்
59 இவந்வசம் விட்டுக்குடுத்து[க் கல்] வெட்டிக்கு[டு]க்க [|*] இ-
60 வை அரையந் சுந்தரசொழந் எழுத்து [|*] யாண்டு உ௰
61 நாள் எ௰அ இப்பரிசு ஸ்ரீமுகம் ப்ரஸாதம்செய்தருளிவர
62 ஸ்ரீமுகத்துக்கு ப்ரஸாதப்பட்டு கல்வெட்டுவித்துக்குடு-
63 த்தொம் இவ்வூர் ஸபையொ[மு]ம் இஸ்தாநமுடைய ஈஸா-
64 நஸிவபட்டாரநும் தெவகற்மிக[ெ]ளாமும் [||*] ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ|| [1]

No. 645.

(*A.R. No.* 336 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [கொ]ப்பரகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு ய[ாண்டு ௰]-ஆவது மறவஈஸ்வரஜூறத்-
துப் பெருமானடிகள் தெவதானத்துப் ப[ணிசெய்] மக்களுக்கும் சென்னடைக்கும்
நிவந்த(ம்) [ம]டைத்த னிலநிகி நின்ற

2 நிலம் ஆரத்திஉடையான் கொயில் மெலைத்தெற்றி நறுவிலி வயகித்து காலெய் காணி
ஆரத்திஉடையான் கொயிலின் கி[ை]ழத்தொண்டி எழுமாவரை திருப்பள்ளித்தா-
மந் தொடுப்பார் நில-

3 த்தின்மிகை கொயில்நிலம் நின்ற நிலம் அரைக்கால் வடவாய்நத்தத்தில் கொயில் நிலம்
மாகாணி மறவன்வாயின் கிழைப் பெருஞ்சாத்தன்வயக்கல் முக்காணி தென்வாய்
நத்தத்துக் கொயில்நிலம் மாகாணி மெழுக்கடிக[ள்]-

4 மார் நிலத்தின் தென்வாய் குளங்கரையின் கிழைநிலம் மாகாணி அமரா[ப*]தி மங்கலத்-
துப் பொதுவான நிலம் ஒன்றெ யிரண்டுமா குறள்புளிக்கானதுட்டவை ஒரு மாவரை
பணப்பந்-

5 துறையின் மெலைநிலம் அரைக்கால் கழுமலத்து வாகைச்செய்யின் [தெ]ன்வாய்நிலம்
இரண்டுமா மறவன்வாயில் முக்காணி வழியும் முக்காணி கொயிற் பணிசெய்
மக்கள் நிலத்தில் அரைக்கால்[||*] [2]

[1] The record contains many mistakes in spelling.

[2] The inscription probably ends here.

No. 646.

(*A.R. No.* 337 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

Nangavaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெஸரிவந்மற்கு யாண்டு ௰-வது தென்கரை தெவதான ப்ரஹ்ம-
தெய மறிஞ்சியச்சதுர்வ்வெதிமங்கல[த்*]து மறவனிசரத்து பெருமானடிகளுக்கு இவ்-
வூர் பெரு-

2 ங்குறி ஸபையொம் செம்பியன் இருக்குவெளாராந பூதி பராந்தகனார் தெவியாராந
சொழ[ப்*]பெருந்தெவியாரான [பு]றனங்கை திருப்பிறந்த நாள் ஸூர்ய்யக்ர-
ஹ(ா)ணொஹ உதகம்பண்ணி பெருமான[டி]கள் மெலெ-

3 ற்றின மாற்றிலி செம்பொன் ஆயிரத் தெண்பதின் கழஞ்சு ஆதிவண்டீஸ[ர்*] திரு[க்*]கை-
யாற் கிரக்கொண்டு சந்த்ராதித்தவரெ உபையம் செலுத்த ஒட்டிகுடுத்த ஊற்படி
நிலம் ௩-இறல் குழி பதிநாலாயிரமும் அமுது திருவிழா

4 அற்சனைகளுக்கு நிவந்த மனை[ட]த்துக்கொள்ள இறையும் எச்சொறும் வெட்[டி]
[வெ]தினையு[ம்*] எற்பெற்பட்ட[ன]வும் இறையிலி இறுத்துக்குடுக்க இசைந்து
நா[லு*]ஸிமையும் வகுதி கு[றி*]த்து . . [சா]ட் பிடித்துக்கொ[ண்டு] பொன்னுக்கு

5 குடுத்த நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை மதுராந்தகவதிக்கு மெற்குந் தென்பாற்கெல்[லை] இப்-
பெருமாநடிகள் தெவதாநத்து சூலக்கல் வரம்பு[க்*]கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை
[ந]ங்கைகுடிப் பெருமானடிகள் தெவதானத்துக்கு கிழக்கும் [வ]டபாற்கெல்-

6 லை பொன்னுடை பரமெசுர நிலத்துக்குத் தெற்குந் தொதவத்திவதிக்கு கிழக்கு பரமெசுர
வாக்காலுக்குத் தெற்கு கிழ்பாற்கெல்லை இப்பெருமான[டி]கள் தெவதானத்து சுற்று
வாக்காலுக்கு மெற்குந் தெற்கெல்லை சிபூதி-

7 வாக்காலுக்கு தெற்கு இவ்விசைந்த பெருநா[ன்]கெல்லையி லகப்பட்ட உண்ணில[ம்*]
உழிவின்றி இன்நில [ஊ]ற்பாட மூன்றரைக்கும் இப்பெருமானடிக ளிறைஅறியக்கட-
வரில்லராகவும்[|*] இறைகாட்டினரைத் தண்டம் பன்மா-

8 ஹெஸ்வரர் இன்நில மறி[ந்]து ஆயிரம் பொன் கொண்டும் இன்நில மிறையில் அனுபொ-
விக்கப் பொன் னுபையங்கொண்டு கூட்டக் குறைவறக் கூடி இருந்து பணிப்பணியால
பணித்து கல்மெல் வெட்டிக்குடுத்தொம் இவ்வறிஞ்சிய [1]

No. 647.

(*A.R. No.* 338 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [மற]வனீஸ்வர ஸ்ரீக்ருஹத்து மஹாதெவர்க்குத் திருவமிர்துக்கு பொழுது ௰ அ
குத்தல் அஞ்ஞாழி ஆனபடி மூன்று பொழ்தைக்கு அரிசி பதி[னை]ஞ்ஞாழியால் நெல்
தூணி அஞ்ஞா டுரியாக வொராட்டை நாளைக்கு வெண்டு நெல்லு நூற்று நாற்பதின்
கலனெ(க்)ய் மு[க்]குறுணி நானாழியால் வெண்டு நிலம் ஒன்றெ . . மாவ[ரை]க்-
[கி] . . . . . .

2 ழாக்கினால் நெல் [முக்கு]றுணியாக [ஓராட்டை] நாளை[க்கு நெ]ற் றொண்ணூற்றுக்
கலத்தால் நில முக்காலெ மூன்றுமா திருவமிர்து பருப்புக்குப் பயறு நாழியா[ல்] நெல்
மூந்நாழியாக ஓராட்டை நாளைக்கு [நெ]ல் பதிநொரு கலனெ முக்குறுணி-
யால் நில மிரண்டுமாக் கா[ணி] . . . . நிசதி முப்பலமாக ஓராட்டை
நாளைக்கு [தி] . . . . .

3 யால் நில மிரண்டுமாக் காணி திருவமிர் . . . . கு நிசதி நெல் அறுநாழி
யுரியாக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல் யிருபத்தைங் கலத்தா னில[ங் கா] . . . .
. . . . நாழியால் நெல் லொன்பதி னாழியாக ஓராட்டை நா[ளைக்கு]
. . . . . முக்கலனெ யிருதூணி . . . . . .

4 . . ந[ா]னாழியாக வொராட்டை நாளைக்கு [நெல்] பதினைங் கலத் . . . .
ருவமிர்து [சொ]ழிகக்காய் முப்பதுந் தெரியிலை மூன்று பற்றுக்கு நெல் நிசதி ஒன்பதி
. . . . . . ப்பத்துமுக் கலனெ யிருதூணிக் குறுணியால் நில . . . .
. . திருமெனிக்குச் சந்த . . . .

---

[1] A few letters are wanting at the end.

5 முன்று பொழுதைக்கு வெண்டுவதால் நெல் பங்கிரு கலனெ தூணி . . . . . Nangavaram.
அரைக்கால் திருப்பலிச்சொற்றுக் கிரண்டு பொழுதைக் கரிசி யிருநாழியா னி[ச]தி
நெல்லினு . . . . கலனெ யிருதூணிக் குறுணியா னில முன்று
மா முக்காணி நொந்தாவிளக்கு பக லெட்டு இர விரண் டெரிவதற்கு நிசதி . . .
. . .

6 ல் முந்நூற்றுக்கலத்தால் நில முவெலிநிவமாலெ . . . . . [தி]ருப்பலிக்குக் கைய்-
விளக் கிரண் டெரிவதற்கு நிசதி நெய் முழாக் . . . நெல் [மு] . . . .
[ற்]றெண்ணூற்றுக் கலத்தா னில முக்காலெ மு[ன்றுமா] . . ற்று[ங் காளா]ஷுதி
நான்று நறுநெ . . . . . .

7 . . . . . திங்கடொறுங் காளாஷுதிக் [கா]டிய . . . . ழியாக ஓராட்டை
நாளைக்கு நெல் முக்கலனெ யிருதூணிக் குறுணி . . . . ன்று
சிறப்புத்திருவமிர்து பத்தெட்டுக்குத்த[ல் நா]ழியாக [ஓரா]ட்டை நாளைக்கு நெல்
கலநெ முக்கு[1] . . . . . .

No. 648.

(*A.R. No.* 339 *of* 1903).

ON THE NORTH SIDE OF THE ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]
2 இத்திரு-
3 மண்டப-
4 ம் மழநா-
5 ட்டுப்பெ-
6 ருமாளா-
7 ன அகளா-
8 ங்கன் த-
9 ன்மம் உ[2]

No. 649.

(*A.R. No.* 340 *of* 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்ரீ வஸந்த-
2 ரபாண்டிய-
3 தெவற்க்கு ய-
4 ாண்டு
5 மிநு-து
6 திரு-
7 மற-
8 வனிஸ்ரமு-
9 டைய நாய-
10 னார் கொ[யி]-
11 ல் காணிஉ-
12 டைய சிவ-
13 ப்ராஹ்மண-
14 ரில் கூத்-
15 தப்பெரு-
16 மாளான
17 குமாரநா-
18 ராயண(ப்)-
19 பட்டந் செ-
20 ய்வித்த
21 திரு[நி]லை-
22 கால்கள்
23 ளி[ரண்டு] [|*]

No. 650.

(*A.R. No.* 341 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி[||*] ஸ்ரீநாயகோபாரரிவிரிஞ் . . .
2 வாஸுவஸநஸ: வாதெரதுவண்ர . . .
3 . . [வெ]யாதுதி வுரஹவொ ஸஹணஹெஉக: . .
4 உணுமஹரரஜ: வுாகவெஷுருவொக்யஸஹர[:] . .
5 கநிஞீயஹுகஸவெுகி:ம்மஸெஷு ஜவாஸுவெநா . . . . . . .கஜுாஜஷுாயி
6 நாவா யியாவ ய: வுராஜஹுஷ்ஹெுதி ஷிநெ ஷிநெ கடாகீரகூ . . . . வாதுாஷு-
உ:ஹவி [||*]

---

[1] The record is built in and incomplete.

[2] The characters belong to about the 14th century.

No. 651.

(*A.R. No.* 342 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

Nangavaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ||—கொவிராஜகெஸரிபன்மர்க்கு யாண்டு மூன்றாவதி னெதிராமாண்டு தென்-கரை [தெவதா]ன ப்ரஹ்மதெயம் உறையூர்க்கூற்றத்து ஸ்ரீ அறிஞ்சிகெச்சதுர்வ்வெதி-மங்கலத்து ஸபையொம் எ[ங்க]ளூர்-

2 க்குளத்தில் இசங்கும் ஒடத்துக்காக விற்றுக்குடுத்த நில விலையாவணம்[ா] உறத்தூர்க்-கூற்றத்துக் கொடும்பாளூர்க் கற்கடை மைத்ரயிலொக்கியனான கொதண்டராம மாரா-யனுக்கு விற்றுக்குடுத்த நில[மாவ]து[|*]

3 எங்களூர் ஆத்தியுடையான்சூற்று ஸபைப்[ெ]பாதுவாய்க் கிடந்த நிலம் கிழக்கினுக் கெல்லை தவசிகள் நிலத்துக்கும் ந[ங்]கைகுடித் தெவதானத்துக்கு மெ[ர்*]க்கும் [ெ]தற்கினுக் கெல்லை சவையொ[மு] . . . செய்க்கும் . .

4 ங்கொள்ளிகள் நிலத்துக்கு வடக்கும் மெ[ர்*]க்கினுக் கெல்லை எல்லைக்கல்லுக்குக் கிழக்குக்-கிறுய் இருபதின்கொல் நிலம் விட்டு அதுக்குக் கிழக்கு வடக்குக் கெல்லை மதுராந்தகத் தென்னாற்றின் நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் [ஆக இவ்]விசைத்த [பெ]-

5 ருநான்கெல்லையில் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி விற்றுக்குடுத்துக் கொண்ட விலைப்பொருள் இப்[ப்]பொக்குச் செம்பொன் கழஞ்சிற் பொர்த்தது ஊராடுகல்லாற் பொன் அம்ப இப்பொன் எண்பதின் கழஞ்[சு*][ம் ஆவ]ணக்களியி-

6 லெய்க் காச்சாற்றிக் கைச்செல்லக்கொண்டு விலைக் கறவிறறுப் பொரு ளறக்கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் அறிஞ்சிகை[ச்*]சதுர்வ்வெதிமங்கலத்து ஸ-பையொம்[||*] இதுவெய் விலையாவணமும் பொருள்மாவறுதி பொ[ரு*]ட் செலவொ

7 லையாவதாகவும் [|*] இதுவல்வது வெறு பொருள்மாவறுதிப் பொருட் செலவு காட்டக்-கடவனல்லனாகவும்[|*] இப்பரிசொட்டி இப்பொன்னுக்கு இந்நிலம் விற்று விலையா-வணஞ் செய்துகுடுத்தொம் கற்கடை மைத்ரயிலொக்கி[ய*]னான கொதண்டரா-

8 ம மாராயனுக்கு அறிஞ்சிகைச்சதுர்வ்வெதிமங்கலத்து ஸபையொம் [||*]

No. 652.

(*A.R. No.* 343 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] உறத்தூர்க்கூற்றத்துக் கொடும்பாளூர்க் கற்கடை மைத்ரயொக்கியனான கொதண்டராம மாராயனென் தென்கரைத் தெவ[தான]ப்ரஹ்மதெயம் அறிஞ்சிகைச்-சதுர்வெதிமங்கல[த்து] ஸபையாரிடை நான் விலைகொண்டுடை-

2 ய நிலம் ஆத்தியுடையான்சுற்று மெற்சுட்டப்பட்ட பெருநான்கெல்லையில் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி உள்ளநிலமெ[ல்]லாம் இவ்வறிஞ்சிகைச்சது . . . . [எரியில்] . . . . ம் ஒடம் ஒன்றுக்கு ஒடம் இசக்கிக் குளத்தி-

3 . . . மூன் குளத்தில் மண் கொண்டுவந்து கரையில்வரவில் நூற்றுநாற்பதின் கூ[டை] மண் கொண்டுவந்து நிச்சம் நாற்கால் இப்படியெய் கொண்டுவந்து உச்சங்கரையில் [அ]ட்டு . . . . [க்]கு மாளாறுக்கு சொறும் புடவையும் உட்-

4 பட நிசதி பதக்கு நெல்லாக ஆள் ஆறுக்கு நிசதி நெல்லுக் கலமாக இப்படி ஓராட்டை நாளைக்கு மூந்நூற்றுஅறுபதின் கலமும் இம்மண் ணட்டுவிக்குங் கணகாணி இ . . னுக்கு [நிசதி கு]றுணி நா[னாழி நெ]ல்லாக வ[ந்]த நெல்லு நாற்பத்தைங் கலமு-

5 ம் ஒடம் அழிவுசொ[ல்*]லுந் தச்சனுக்கு ஆட்டு இருகலனெ தூணிப் பதக்கும் கொல்ல-னுக்கு இருகலனெ தூணிப் பதக்கும் மரமிடும் வலையர்க்கு இருக[ல]மும் ஆக எற்றி-நாநூ . . . . [றிஞ்]சி[கைச்ச]துர்வ்வெதிமங்கலத்து ஸபையாரெய் இந்நி-

6 லம் உழுது இவ[ர்*]களுக்கு நெல் லட்டி இப்படி செய்விக்கக்கட வராக[வு]ம் [|*]இப்படி சந்த்ராதித்தவத் செய்விக்கக்கடவராகவும்[|*] இப்படி செய்வியாது விடில் அன்றாளுங் கொ[வெ]ய் ஸபையாரைத் தண்டித்துச் செய்விக்கக்கடவராகவும்[|*] இப்பரிசெய் நிவந்தஞ்-

7 செய்து கன்மெல் வெட்டுவித்தென் கொதண்டராம மாராயனென்[|*] ஸபையொமும் இப்படி இசக்கக்கடவொமாய் ஒட்டிக்குடுத்தொம் [|*] தூணி பதக்குக் கொள்ளுங் கூடை நூற்றுநாற்பது கூடை மண் வரவி லட்டுவதாகவும்[||*]

No. 653.

(*A.R. No.* 344 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] அறிந்திகைச்சதுர்வேதிம[ங்கல]த்து அறி . . . . Nangavaram.
. நங்கை குடியும் கிழ்[ப்பு] . . . . . . குடுத்த நிலன் நான்கரை இந்நான்க-
2 ரை நிலத்திலும் நங்கைகுடி ஸர்வமாந்யவாய்க்காலு[க்] . . . .
. டைய முக் . . . . கிழ்ப்புல[த்துக் கி] . . . . வலியில் தெற்க-
கடைய முக்காலும் ஆ-
3 க இவ்வொன்றரை நிலமும் கௌதமன் வெவ்வான . . . .
வஹட்டனுக்கு சதுர்வே[ஞ] . . . . இவ்வொன்ற[ரையு]ம் குடுத்து
நின்[ற நி]-
4 வன் முவெலியும் முக்கால் வெலியாக நிலஞ்செய்து வந்த நிலன் நால் வெலியும் வெலி .
. . . . றுக் கலவரிசைய . . . . ம் அடைத்து நிவந்தம் எழுதியது [||*]

5 திருவமுதரிசி பொழுது நாஞழியாகக் குறுணி நாஞழி அரிசிக்கு அஞ்சிரண்டு வண்ணி.
கையால் நிசதி வெண்டுந் நெல் முக்குறுணி அறுநாழியால் ஓராட்டை [நாளை]க்கு
வெண்டுந் நெல் நூற்று ஒருபத்து இருகலனெ தூணி-
6 ப்பதக்கால் வைத்த நிலன் ஒன்றெய் அரைக்கால் திருவமுதுநெய் பொழுது ஆழாக்-
காக உழக்கரையும் திருநொந்தாவிளக்கு நாலுக்கு நாழியும் ஆக அய்வுழக்கரை நெய்க்கு
நாழி நெய்க்கு தூணி நெல்லாக நிசதி அஞ்கு-
7 றுணி நாஞழியால் ஓராட்டைநாளைக்கு வெண்டுந் நெல் நூற்று அறுபத்துஅஞ் கலத்தால்
நிலன் ஒன்றரையெ முன்றுமா திருவமுது அடைக்காய் பன்னிரண்டும் முவடுக்கு
இலைக்குமாக நாஞழியும் சந்தணம் நிசதி கழஞ்சுக்கு இருநா-
8 ழியும் குங்கிலியம் பொழுது இருகழஞ்சாக அறுகழஞ்சுக்கு நாழியும் திருமஞ்சணம்-
புகவும் பரிகலம் [பூ]சவும் புளி ஒரு[ப]லத்துக்கு உரியும் திருப்பிண்டிக்கு உரியும்
ஆக எற்றி நெல் நிசதி குறுணியால் ஓராட்டை நாளைக்கு வெண்டுந் நெல் முப்பதி-
9 ன் கலத்தால் நில . . . .
10 ருவவிட்டநாள் ஆடி . . . .
11 . க்கும் காத்திகைய்க் காத் . . . . .
12 . க்கு நெய் பதிஞழிக்கும் . . . . .
13 எண்ஞழியால் மெல்ப்படி நெ . . . . .
14 புதிய தூட்டுக்கு நெல் க . . . . .
15 க்கும் ஆக நெல் எழுகலனெ தூணிப் பதக்-
16 கால் நிலன் ஒருமாவரை நின்ற நிலன் கிழ்ப்பு-
17 லத்து குசவனுக்கு நிலன் கால் நந்தவானந் திரு-
18 த்துவானுக்கு நான்மாவரை திருமெழுக்குஇடுவா-
19 ர் இருவர்க்கு நான்மாவரை பூப்பறித்து தொடுப்பா-
20 ர்க்கு முன்றுமா ஆக நிலன் முக்காலெ இர[ண்*]டுமா [||*]

No. 654.

(*A.R. No.* 345 *of* 1903).

ON THE EAST BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PIDARI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*][1] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு தென்கரை தெவதா-
2 னப் பிரமதெயம் அறிஞ்சிகைச்சதுர்வேதிமங்கலமான இ-
3 ஞ்ராமத்துக்கு ஸபையோம் ஸ்வ-
4 கிராமாய் ஸர்வபரிஹாரோதய ஸந்த்ராதித்யமாக இருந்தருளிஇருந்த அரணழி-
5 ப்ப மாகாளத்துக் காளாபிடாரியான சாத்தனூர்நங்கைக்கு வடகரை . . . .
6 தெடக்கி உலகந் வைத்த நெல் ஐம்பதிந் கலம் கலத்துவாய்த் திங்கள் இருநாழி பலிசை-
7 யால் ஆட்டு பந்நிருகல வரை [||*]

[1] The *pulli* is clearly marked in this inscription ; the date is omitted.

No. 655.

(*A.R. No.* 346 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Nangavaram.

1. ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொவிராசகெசரிபந்மற்கு யாண்டு ச-ஆவது அறிஞ்சிகைச்ச[ருப்]பெதி-மங்கலத்து பெருங்குறிஸபையொம் எங்கள் பிடாரியார் சாத்தனூர்நங்கைக்கு நாள்த் திருவமுது வெத்துக்கு-

2 டுத்தபடியாவது [|*] உள்ளூ[ரு]ம் பிடாகையும் உணங்கல் பிடித்து இருநாழி[உ]ழக்கரிசி கொண்டு திருவ[மு]து காட்டுவெனனென் ஸ்தானம்உடைய ப[ா]தசிவனென்[|*] இது காளிகணத்தார் ரக்ஷை[||*]

No. 656.

(*A.R. No.* 347 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொவிராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௰உ-ஆவது தெங்கரை தெவதான-ப்ரஹ்மதெ-

2 யம் அறிஞசிகை[ச்*]சதுர்வெதிமங்[க]லத்து ஸபையொம் இவ்வாண்டு மகர-

3 . . . வியாழக்கி . . . . . . பெற்[ற] . . . . . . ண . . . . . மண்டகத்-தெய் கூட்[1]

No. 657.

(*A.R. No.* 348 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VATATIRTHANATHA TEMPLE AT ANDANALLUR, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Andanallur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிபன்ம-
2 ற்கு யாண்டு ௰-ஆவது கிளியூ-
3 ர்நாட்டு அந்த[வந]ல்லூர் திரு-
4 வாலன்து[றை] . . . . . . [திரு]-
5 [நந்தாவிள]க்கு பகலும் இரவும்
6 எரிப்பதர்[க்*]கு செம்பியன் இரு-க்கு-
7 வெளாயின பூதி பராந்த[க*]ன் தெ-
8 விய[ா]ர் புலியூ[ர்*]நாட்டு அடிகள் வ-
9 ச்ச பொன் வெடெல்விடுகுகல்-
10 வா[ல்*] துளைப்பொன் முப்பதின்-க-
11 ழஞ்சு இப்பொன் முப்பதின்க-
12 ழஞ்சும் உ[றை]யூர்[க்*]கூற்றத்து
13 நந்நல்லூர்ஊரொம் கொ[ண்*]டு
14 இப்பொன்னுக்கு பலிசை கு-
15 ல உழ[க்*]கிறல் நிசதி உழக்கு நெயி
16 யானபடி சன்த்ராதித்தவல்
17 அட்டுவெ[வா]மானொம் திருவா-
18 லன்து[றை] பர[மெ*]ஸ்வர[ர்க்*]கு நந்த-
19 [ஊா] . . . .

No. 658.

(*A.R. No.* 349 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்மற்-
2 க்கு யாண்டு ௰ச-ஆவது கிளியூர்நாட்டு
3 [அ]ந்தவநல்லூர் [திரு]வாலந்துறை பரமெஸ்வ-
4 ர[ர்*]க்கு செம்[பி]ய[ன்] இருக்குவெளாயின பூதி பராந்தக[ன்]
5 [[illegible]]சானமங்கலத்து பிராமணர்இடை விலைக்குக் கொ[ண்]-
6 டு இறைஇழித்துச் செத தெவதானமாகச் செய்துகுடு-
7 த்த தொட்டம்[|*] இதற்கு எல்லை பளிச்சைத்தெருவுக்கு
8 [கிழக்கு] . . . பாற்கெல்லை கொற்ற[ஞ் சி]லவன் விலை-
9 . . . . த்துக்கு வடக்கு[2]

---

[1] The record is damaged and incomplete.

[2] The record is left unfinished.

No. 659.

(*A.R. No.* 350 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Andanallur.

1 . . பரகெசரிபன்மர்[ர்*]கு யாண்டு ௰௩-ஆவது
2 . . ன்தவநல்லூர் இதிருவாலன்துறைப் ப . . .
3 . . . ஞென்தாவிளக்கு பகலும் இரவும் எரிப்பத-
4 [ற்]கு செம்பி . . . . ரா[ந்த]க[ன்] தெவந் தெ-
5 . . . . லா[ல்] துளைப்பொன் [இப்பொ]ன் முப்-
6 . . . . [கூற்]றத்து அ-
7 . . . . ஞல் [உழ]க்கு நெ[ய்]
8 . . . . வாமானு[ம்*] திருவா-
9 . . . . படாமெ [அ]-[1]
10 . . . .

No. 660.

(*A.R. No.* 351 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொவிராஜஇராஜகெசரிபன்-
2 மற்கு யாண்டு ௭-ஆவது கிளியூர்நாட்டு
3 [அந்]தவ[நல்]லூர் திருவால[ந்துறை]
4 வாரெஷ்வர[ர்*]கு திருநந்த[வானம்] இ-
5 றைப்பார்கும் திருப்பள்ளித்தாமம் பறி-
6 த்து[த்*] தொடுப்பார்கும் நிலம் இ[த்]தெவர்
7 திருநந்தவானத்தில் கிடல்வயக்கி கிட(ல்)வி-
8 ல் மண்அட்டின இட(ம்)மும் கிடல்வயக்கின இட-
9 (ம்)மும் உள்பட செதுகுடுத்த நிலத்துகு கிழ்பா[ல்]-
10 கெல்லை மனை[ட]விளாகத்து தொ[ட்*]டத்துகு மெகும் [தெ]-
11 ன்பாற்கெல்லை . . பிச்சர்காமன்வாய்க்கு வடகும்
12 [மெ]ல்பாற்கெல்லை ந[ந்*]தவா(ன)த்துகு கிழகும் வடபாற்கெல்-
13 லை கிழக்கொடிய வ[ா]க்காலின் தென்வா[ய்*]தி ட(ல்)லு[க்]கு தெற்கு-
14 ம் இதினான்கெல்லையுள் அகப்ப[ட்]ட நிலன் திருச்செந்துறை ஸ்ரீ-
15 விமானத்து வெட்டிக்கிடகும் பெருங்கொ(ல்)லால் நிலன் முன்று-
16 மாவும் திருநந்தவானம் [இ]றைத்து நந்தவான மறச்சாதி செ[ய்*](வ்)வா(ன்)-
17 னுகு திருப்பள்ளித்தா[மம் பறித்]து[த்*] தொடுப்பார்கு நி[ல] . . . . . .
18 சர்[க]ள் அறிஞ்சிகைவயக்க(ல்)லி[ன்] வ . . . . வு-
19 ம் ஒருமாவா[ரை] இதுவும் மெல் . . . . லை
20 கிழ்பால்க்கெல்லை உவச்சர்க . . . . மெக்கும் . . அ[றி*]ஞ்-
21 சிகை வயக்க(ல்)லுக்கு வடகு . . . . வுக்கு
22 கிழக்கு வடபால்க்கெல்[லை] . . . . தெற்-
23 . . [ன்னான்கு எ]ல்லையுள் அக . . . .[2]

No. 661.

(*A.R. No.* 352 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பூரத்திருவிழவும் பூமி யெழுமாவரையும் பாரித்த
2 பாசுபதமூர்த்தியையும் வாரத்தால் செய்தான் நிகழவந-
3 ல்லூர் தென்ஒகெ மொய்தார்உடையான் முயன்று||—

---

[1] The inscription is very much damaged.

[2] The rest of the inscription is damaged.

No. 662.

(*A.R. No.* 353 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

Andanallur.

1 திருமகள்போல பெருநில[ச்*]செல்வி[யு]ம் தனக்கெயுரிய-
2 மைய் பூண்டமைய் மணக்கொள காந்தளூர்சாலைய் கலமறு-
3 த்தகங்கபாடியும் நுளம்பபாடியும் தடிகைய்வழியும்
4 [கு][ட*]மலைய்நாடும் கொல்லமும் கலிங்கமும் ஆழ்கடல்கடந்த அரநெதி
5 தண்டார்கொண்ட தன்னெழிவளர் . . . ஊழியுள் ளெல்லா யாண்டு தொழு-
6 [தக] விளங்(க்)கு யாண்டெ . . . .[1]

No. 663.

(*A.R. No.* 354 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமகள்பொல பெருநில[ச்*]செல்வியுந் தன[க்*]கெ உரிமை . . . . . ம மன[க்*]கொள காந்தளூ[ர்*]சாலைகலம . . . . திண்டிறல் வென்றி தண்டாற் கொண்ட தன்னெழில்வளர் ஊழியு ளெல்லா யா . . [ந்] தொழுத[க*] விளங்கு யாண்டெ செழிய . . . . ஜ-ராஜகெசரிபந்[ற்கு] யா . . . .

2 பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டு கிளியூ[ர்*]நா[ட்*]டு அந்தவநல்லூ[ர்*] திருவா[ல]ந்துறை வாரெஸ்வர[ர்*]தெவதானமா . . . . .ற்கெல்லை கிழக்கு நொக்கி ஓடின வாக்காலு[க்]கு வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை மா . . . . ற்செ[ய்*]க்கும் இதன் தென்[வாய்]த்துக்கு கிழக்கும்[வ*]ட[பாற்கெல்]லை இல்லத்து குடிசைக்கு . . . . ான்கு எல்லையுள் அகப்[ப]-

3 ட்ட நிலம் அரை அரையும் திருவாலந்துறை வாரெஸ்வர[ர்க்]கு திருப்பதியம்பாடுவா ரி-ருவர்க்கு [1]

No. 664.

(*A.R. No.* 355 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிவன்மற்கு யாண்டு ௰௩-ஆவது கிளிஊர்நாட்டு
2 அந்தவநல்லூர் ஊரொம் இவ்வூர்த் திருவாலன்துறை பரமெஸ்வரரிடைய்
3 நாங்கள் கொண்ட பொன் விடெல்விடுகுகல்லால் ௩௰௭ இப்பொன் முப்பதின் கழஞ்சி-ஞாலு-
4 ம் பலிசை சூலஉழக்கால் நிசதிப்படி உழக்கு நெய் ஒரு நொந்தாவிளக்கு இரவும் பக(ல்).
5 லு முட்டாமெ வஜ்ராதித்தவல் எரிய அட்(ண்)டுவொமானொம் திருவாலந்துறைப் பர-மெஸ்வர-
6 [ர்*]க்கு அந்தவநல்லூர் ஊரொம்[*]

No. 665.

(*A.R. No.* 356 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிப[ல்]மக்கு யாண்டு ௰௫-ஆவது இவாண்டு அந்[வ]-
2 நல்லூர் திருவாலந்துறைப்பெ[ரு]மாளுக்கு கன்னரதெவர் தெவியார் பூதிம[ா]தெவ-
3 டிகள் ஒரு நொந்தாவிளக்கு எரிப்பதல்கு உறையூர்[க்*]கூற்றது சாதனூர் ஊராரிடை [நி]லங்கொ-
4 ண்டு கல்வி வயக்கின நிலத் தெல்லை கிழக்குஎல்லை சாதனூ[ரு]டையான் நக்கந் திண்டொ . . . நித்தி-

[1] The rest of the record is lost.

5 ல்வாக்காலின் மெக்கும் தெர்க்கு காலந் திரன் நிலத்து[க்கு*] வடக்கும் மெக்கு வழிக்கு **Andanallur.**
கிழக்கு[ம் வ]டக்கு

6 வாக்காலுக்கு தெர்க்கும் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி வயக்கிவிச்சுக் குடுத்தென் பூதி மாதெ[வ-
டிக]ளெ-

7 ன் [।*] இது பன்மயெசுவரர் இலச்செ௯[||*]

No. 666.

(*A.R. No.* 357 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்மக்கு யாண்டு ௰௨ ஆவது கிளிஊர்நாட்டு அந்தவந-

2 ல்லூர் திருவா[லந்]துறெைப்பெருமாளுக்கு ஒரு நொந்தாவிளக்கெரிப்பதல்க்கு செம்பி-

3 ய னிருக்குவெளார்தெவியார் [சி]ங்கன் நிம்மடிகள் வெச்ச பொன் ௩௰ இப்பொன்

4 கொண்டு பலிசை சூலஉழக் . . . . [தி] உழக்கு நெ[ய்*] அட்டுவொமானெம்
உறையூர்[க்*]கூற்றத்-

5 [து மு]ள்ளிக்கு[று]ம்பில்ஊரொம் [।*]இது . . . யெசுவரர் இலகை௯[||*]

No. 667.

(*A.R. No.* 358 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Published *S. I. I.*, Vol. III, p. 285.

No. 668.

(*A.R. No.* 359 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[।*] நமஃஶிவாய [||*] கொப்பரகெஸரிவர்ம்மற்கு யாண்டு ௰௩-ஆவது கிளி-

2 யூர்நாட்டு ஆந்தவநல்லூர்த் திருவாலந்துறைப் பெருமானடிகளுக்குச் செம்பி-

3 ய னிருக்குவெளாயின பூதி பராந்தகன் கற்றளி எடுப்பித்து இத்தெவர்க்குத் தெவதா-

4 னஞ் செயவதற்குப் பரகெஸரிவர்ம்மற்கு விண்ணப்பஞ்செய்து அந்தவந-

5 ல்லூர்க் காணிப்பால் [னி]லத்தில் [ப]பற்ற நீர்நிலம் மூவெலி இந்நிலந் குடிநீ-

6 க்கிய தெவதானமாகச் செய்துகுடுத்தென் செம்பிய னிருக்குவெளாயின

7 பூதி பராந்தகனென்[।*] இந்நிலத்தால் வெலி ௱உ௰-ள [நூ]ற்றிருபதின் கலமாக ஆண்-

8 டுவரை அளக்கு நெல் சூலக்காலால் ௩௰சூ௰-ள இன்னிலம ௰அ-ஆண்டு பரகெ-

9 சரிபற்மர் அருளுப்பாட்டால் அரை[ய]ன் வீரசொழனுக்குக் குடிநீக்கா தெவதா-

10 நக் கா[ணி]க்கடமையாகச் செய்துகுடுக்க என்று செம்பியன் இருக்குவெளானு-

11 க்கு ஸ்ரீமுகம் வர இவர் தங் கன்மி உறத்[தா]ர்த் திணையை இப்பரிசு செய்துகுடு-

12 க்க என்று எவ இவனும் இப்பரிசு செய்து குடுத்து இஞ்நிலத்தால் சத்திமுற்றத்-

13 து க . . . . ல் ௱அ௰-ள மு[ன்]பி[லான்] [ஒ]பாதி ௱உ௰-ளமும் ஆகச்
சூலக்காலா[ல்*] அளக்க-

14 க்க[டவ பூரி]நெல் ௩௱௰-ள இந்நிலத்தால் சென்நிர் வெட்டி செய்யாதெய் அன்நீர்

15 கொண்டு பாச்சிக்கொள்ளப்பெறுவதாக காணிசெய்தது [||*] இது பந்மாயெஸ்வ
ரச்செ௯[||*]

No. 669.

(*A.R. No.* 360 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 கொப்பரகெச[ரி]பந்மர்க்கு யாண்டு உ௰ரு-ஆவது அரையன் வீரசொழனென் இவ்[ஆ]-

2 ர்த் [தெ]தவதானம் மூவெலி னிலமும் நான் பெற்றுடைய பரிசெய் அன்தவநல்லூர் ரு-

3 [ரா][ர்*]க்கு விட்டுக்குடுத்தென் அன்தவநல்லூ [ரு]ரார்க்கு அரையன் வீரசொழ-
னென்[।*] இது

4 வ ந்நாதெஹமஸ்வர ரசெ௯ [||*]

No. 670.

(*A.R. No.* 361 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

Andanallur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொற்சடபந்மரா[ன*] தி[ரு]புவநசக்கரவத்தி-
2 கள் ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு
3 எட்டாவது பங்கூநிமீ மெ[தி ன்] தெங்கரை இராசகெம்[1]

No. 671.

(*A.R. No.* 362 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 . . . . ந்தை[யும்] . . . ச்சயப்பாவையும் சிர்த்தனிச்-செல்வியுந்த . . . . . யராகி . . . . இ[ை*]டதுறை-நாடுந் துடர்வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்மதிள்க் கொள்ளி[ப்பாக்கையு]ம் நண்ணற்கரு[மு]ரண் மண்ணைக்கடக்கமும் [பொருகட] விழத்தரையர்தமுடியு மாங்க வன் றெவிய . . . . ல்முடியு முன்னவர்பக்கற் றென்னவர் வைய்த்த சுந்தர . . . .

2. . . . . ன்ன முறையிற் சூடிய குலதனமா . . . . . . புகழ் . . . . லையுஞ் சங்கதிரெ . . . . தொல்பெருங்-காவல்ப் பல் பழந்திய்வுஞ் செருவிற்[சின] . . இரு . . . . . . [அ]ரைசுகளை கட்ட பரசு . . . . மவருஞ் . . . ற்றி(வ்)வரண் கரு[தியிருத்]-திய செம்பொற் றிருத்தகுமுடியு மாப்பொருதண்[ட]ா . . . .

3 . . . . [ச]னிவளநாட்டுக் கிளியூர்நாட்டு அந்த(ை)வநல்லூர்[த் தி]-ருவாலந்து[றை] உடையாெவ[ர்*]க்கு அந்தவநல்லூருடையான் அரங்கன் பொற்காரி வைத்த இரவுபகல் எரியுந் திருநொந்தாவிளகு . . . . . கும் [வை]த்த சாவா மூவாப் பெ[ராடு] கூ[ம] [|*] [இவ்வாடு தொண்ணூ[று*]ம் கைக்கொண்டு நிசதம் தல உழக்கா[ல்*]உழக்கு நெ[1]

No. 672.

(*A.R. No.* 363 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு மஉ-ஆவது கிளியூர்நாட்டு அந்தவநல்-லூர்த் திருவாலந்து . . . . உடையார்க்கு தம்முடைய புன்[செய்]த் தொட்டத்தைக் . . . . .

2 . . செகண்டிகை ஒன்றினுக்குமாகக் கல்லின நிலத்துக் கிசைத்த வெல்லை ஈசானமங்க-லத் . . . [ட]க்கி வாய்த்தலைக்கு மெ[ர்*]க்கும் கெ . . . . [வ]யக்கலின் வ- . . . . .

3 . . வடக்கும் ஸ்ரீகொயில்நின்று மடவிளாகத்து எறின வழிக்குக் கிழக்கும் பெருவழிக்-குத் தெற்கு . . . . த்த பெருநான்கெல்லை . . . . . . ப்ப . . . . ங்க-ரில் இநி . . . . .

4 . . . . ண்டிகைக்கு மாகாணியும் காள மிரண்டுக்கு முன்றுமா முக்காணியும் இநிலத்தில் . . . .

5 க்காணி யரைக்காணியும் கிளியூர்நாட்டுச் சிறுதவூருடையான் எழுவ னுச்சன் காள மொன்-றினுக்கும் செகண் . . . . . ன்நிலம் முன்று . . . ரைக்காணி . . . . . .

6 [டி]குடுத்தொ மிவ்விருவொம் வஜ்ராதிகஸ்வ விது வந்நாஹெஸ்வர ரக்ஷை வ||

No. 673.

(*A.R. No.* 364 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீபராகேஸரிபாண்டியதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது உடையார் திரு-வாலந்துறைஉடை[ய*] நாயி[ந]ார் திருமடைவிள[ா*]கம் வடக்[கு]திருவிதி

2 இவூர் கைக்கொளமுதலிகளில் [ப*]த்மநாப ஏகாங்[க]யன் திருவிதி [|*]

---

[1] The rest of the inscription is not traceable.

No. 674.

(*A.R. No.* 365 *of* 1903).

ON THE WES[T] BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PANCHANADESVARA TEMPLE AT ALLUR, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கோப்பரகேஸரிபந்மரான ஸ்ரீராஜேந்த்ர சோழதேவற்கு யாண்டு ௬ ஆவது **Allur.**
கேரளாந்தகவளநாட்-
2 டு உறையூர்[க்*]கூற்றத்து தேவதானம் திருவடகுடி [ம]ஹாதேவர் கோயிலில் திங்கள்
அமாவாஸிநான்று வேத-
3 ம்வல்ல ப்ராஹ்மணர்[க்*] குண்ண கிழார்க்கூற்றத்து [வானற்க்]குறை காமக்காணி சேந்தன்
விக்கிரமகேஸரி வேதம்வ-
4 ல்ல ப்ராஹ்மணன் ஒருவனுக்கு திங்கள்தோறும் [ஊ]ட்ட கலம் க-ம் இவன் தம்பி சேஙன்
ஆச்சபிடாரன் வைத்த . . .
5 க-ம் இவன் தம்பி சேஙன் காவாலி வைத்த கல[ம் க]-ம் இவன் தம்பி சேஙன் திருநில-
கண்டன் வை-
6 த்த கலம் க-ம் இவர்கள் தா[ய்] விக்கிர [ம*]கே[ஸ]ரி பொன்னி [ை]வத்த கலம் க-ம்
ஆகக் கலம் ரு-ம் திங்கள் அமா[வா*]ஸிநான்று ஐ-
7 வர்[க்*] குண்ண வைத்தபொன் ரு ஐங்கழ[ஞ்சி]ன் பலிசையால் கழஞ்சின்வாய்
ஆட்டை வட்டம் [கூ]உ ஆக ப்ராஹ்மணர் ஐவற்கு ஒருவனு-
8 க்கு ௩௰௨ ஆக திங்கள் அமா[வா*]ஸிநான்று திங்கள்தோறும் சந்த்ராதித்தவல் ஊட்டு-
விப்போமானோம் திருவடகுடி ஸபையோம் [||*] இது பந்மா-
9 ஹேஸ்வர ரக்ஷை||—

No. 675.

(*A.R. No.* 365-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திங்க[ளேர்தரு தன்]தொங்கல் வெண்குடைக்கி[ழ்] . . . .
. . . மகட்ப் [பு]ணர . . . . லொச்சிக் கருங்கலி கடிந்து மன்-
[னுப]ல் ஸ்ரீயுள்(த்) தென்[னவர்]
2 மூவருள் மாறுபரணன் . . . . ற் பருமதிட்ப்பசு[ந்]தலை . . . . . .
. . ன ஆணைக்கி . . . . சுந்தரபாண்டியனை[த்]திசை . . . .
[ெ]தால்லையில் [மு]ல்லை . .
3 த்துரத்தி ஒல்கலில் வெ . . . . ணூட் டொதுக்கி . . . .
. . முனி[ந்து]துவேலை [கெழு கா]ந்தளு[ர்ச்]சாலை கல[ம]றுத்தா ஹவமல்லநும் அஞ்-
ச[க்] கெவுதன் றுங்க-
4 ரும்படையால் ஆங்[க]வன் கெ . . . . ஞும் . . . .
. . [ம]டியத் திண்[டிறல்]வி[ரி]தரு விக்கியும் விசையாதித்தநும் தருமுரட் சாங்கமை-
ய்யநு முதலி-
5 னர் ஸமராஜீருவொத் [து]ை[ட] . . . . [த]ன்னுடையிற் ஜயங்கொ-
ண்டு துன்னார் கொள்ளிப்பாக்கை ஒள்ளெரி மடுத்து வில்லவர் மின-
6 வர் வெஞ்சினசாளுக்கியர் வல்ல[வ]ர் முதலென [விளங்க] விற்றிருந்த ஜெயங்கொண்ட-
சோ[ழ]ன் உயர்ந்தபெரும்புகழ்க் கோவிராஜகேசரிபந்மரான உடையார் ஸ்ரீ(ரி)ராஜ-
[ர*]யிராஜ-
கொனேரிமைகொண்டான் நந்தமர் எப்பெ(ர்)ற்பட்-
7 தேவற் கியாண்டு [உ௰]௭-[ஆ]வது திருவடகுடி ம[ஹா]-
டார்க்கும் கேரளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து
அம்பலத்தாடி
8 ாதேவர் ஸ்தான[மட]ம் தேவாரத்துக்கு திருப்ப[தியம் வி]ண்ணப்பம்செயும்
திருநாவுக்கரையனுக்கும் இவன் வற்கத்தார்க்கும் தான-
இத்தேவர் பண்டாரத்தே மடபோகமாக நித்தம்
9 [நிமி]த்தமாக குடுத்தோம் [எ]ன்றும் ஐய்யரிடையில் இ-
தூணி நெல் கொள்ள[ச்*]சொன்னோம் என்றும்

10 வன் முன்பு பெற்றுடைய திருமுகப்படியெ நாமும் குடுத்தொம் [।*] பலபணி நிவந்தக் காறரையும் நிவந்தங்களும் இவ[ன்] சொன்னவண்ணமெய் செய்யவும் இத்தெவர் சி-

11 வப்ர(ா)ாணேர் உள்ளிட்ட பலபணி நிவந்தக்காறரையும் நிவந்தங்களும் இவநெ இ[ட]-வும் மாற்[ற]வும் பெறுவானாகவும் சொன்னொம் [।*] இவன் ஐய்ய-

12 . . . . கப்படியெ . . . .

13 . . . . றுவானாக சொன் . . . .

14 . . . . எழுத்து [||*] யாண்டு ௩௰௭ள் ௩[௱௩]௰௧ [।*] ... . கெஷ[||*]

No. 676.

(*A.R. No.* 366 *of* 1903).

ON THE WEST AND SOUTH BASES OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொவிராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ரு-ஆவது உறையூர்க்கூ[ற்]றத்து அல்லூர்ப்பால் திருவடகுடி மஹாதேவர்க்கு வீரசொழ இளங்கொவெளாயின ஒற்-[றி ம]துராந்த[கன்] மகனார் பராந்தகதெவர்க்காக கன்னிநாயற்று . . . .

2 ற்றின் வொரோணத்தி னன்று குடுத்த பொன் . . பத்தைங் கழஞ்சில் [திருவு]ண்ணாழி-கைஇல் ஒரு நொந்தாவிளக்கு இரவும் பகலுமெரிய வைத்த பொன் முப்பதின்கழஞ்-சும் நிய[1]

No. 677.

(*A.R. No.* 367 *of* 1903).

ON THE SAME BASES.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [।*] கொப்பரகெசரிவன்மராந இராஜெந்திரசொழதெவ-

2 ற்கு யாண்டு ச-ஆவது கெரளாந்தகவளநாட்டு [உறையூர்க்கூற்]றத்து திருவடகுடி மஹ-

3 ஹாதெவ[ர்*] கொயிலில் கிழார்க்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் வானற்குறைக் காமக்காணி செந்-

4 [த]ன் திருநிலகண்டன் உத்தமா[கி]ரம் உண்ண வெதம்வல்லான் ஒரு ப்ராஹ்மண-

5 னுக்கு வைத்த கலம் க இக்கல(ம்) [மெ]ான்றுக்கும் இவ்வூர் மணற்காடுப் புன்செ . . .

6 ய்மாத் திடலாய்க்கிட[ந்]த நிலத்தில வண்டெ மஹாதெவரிடை நான் விலைகொண்டு

7 வசக்கின நிலம் வ இந்நில[ங்] காற்செ[ய்*]க்கு மிசைத்த எல்லையாவது[।*] கிழ்-

8 பாற்க்கெல்லை மாந்தொட்டத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை கிழக்கொடிய

9 வாக்காலுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கொல்லை தெற்கொடிய வாய்க்காலுக்கு கிழ-

10 க்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாய் மண்ணிக்குத் தெற்க்குமாக இவ்வி-

11 சைத்த பன்னான்கெல்லையு ளகப்பட்ட உண்ணில(ம்) மொழிவின்றியெ [வந்த இ]ன்நிலங் காற்செயுந் திருநி-

12 . . . . க்கி இதற்குச் செய்த நிவந்தமாவது [।*] இக்காற்செயாலும் மாத்தா லறுகல வண்ண-

13 மாக கடமையாக அட்டுவ[தா]ன ஊ ௩௰-ள முப்பதிங் கலத்துக்கும் கலம் [க]-க்கு அரிசி இருநாழிக்கு நெல்லு

14 ஐஞ்ஞாழியும் கறி இரண்டுக்கும் நெல்லு அரைப்பிடிக்கும் மொர் நாழிக்கும் உப்பு மிள-குக்கும் பாக்குக்கும் வெ-

15 வற்றிலைக்கும் அடுவானுக்கு[ம்] அரிசி அரிப்பானுக்குமாக முன்னாழியாக நிசதம் குறுணி நெல்லாக ஆட்டைவ-

16 ட்டம் முப்பதின் கல நெல்லுக்கு[மாக வ]சக்கி . . .

17 கன்மெல் வெட்டின நிலம் கால் இக்காற்[செய் ஹொ]-

18 மமும் கொண்டு நிவனும் செலுத்துவொமாெ[ன]-

19 ம் தெவகன்மகளொம் [।*] இக்கலம் வைய்த்த . .

20 டியிலாத் தளிகை க நிறை உ௰௫ பல[ம்]

21 இது பந்மாஹெஸ்வ[ர ரக்ஷெ] [||*]

---

[1] The inscription is left unfinished.

No. 678.

(*A.R. No.* 367-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . ள் பொலப் பெருநிலச்செல் . . . . கெய் **Allur.**
உரிமை பூண்டமை மனக்கொ(ள்)ளக் க[ாந்த] . . . . . [லை]கல மறுத்தருளி
வெங்கைநாடுங் கங்கபா[டி] . . . .

2 . . . . த்தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் [வள ருழியெ]ல்லா
இயாண்டுந் தொழுதக விளங்கும் யாண்டு . . . . கொள் ஸ்ரீ
கொ இராஜராஜராஜ கெசரிபந்மக் கியாண்டு [உ]ம . . . . ாகிய அக-
. . . .

3 ராயணபுரத்து இருக்கும் பெண்டாட்டி சந்திநகரத்தாள் சந்திராதித்தவல் வெதம்வல்லா-
ன் ஒரு ப்ராஹ்மணன் . . . . உத்தராயநம் ஒருகலம் உண்ண . .
ஸ்ரீ . . . வைத்த பொன் வெ . .

4 [பொ]ன் முப்பதின் கழைஞ்சும் உடையார் மஞ்சனத்தார்வெளத்துப் பெண்டாட்டி
காடன் ஞச் . . . . கு கல்லால் க[ழை]ஞ்சிற்ப் பொர்த்[தது
. . .

5 . . . . ஊமாவாஸி வெதம்[வல்]லான் . . . . ணன்
ச[ந்]திரா[தி]த்த[வல்] உண்ணவைத்தென் காடன் ஞச்சத்தெ[வியெ]ன் [|*]மெல்-
(ப்)படியாள் வைத்தப்படியெ ச[ன்]திராதித்தவல் வைத்த . . .

6 மெயொம் [பண்]டாரத்து வை[த்*]த பொன் க ~ இப்பொன் க[ழ] . . . . . .
. . த்தென் திருவாச்சிராமம் உடையார் த[ள்]ளியில் பெண்டாட்டி நக்கன்
வெண்ஞவல்லா(ன)ந தில்லைஅழகத்தலைக்கொவியென் மெல் . . . .

7 ஆயிர[வெ]லிக் குளத்தூருடையான் குடி[1]

No. 679.

(*A.R. No.* 368 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமகள்பொலப் பெருநிலச்செல்வியுந் தனக்கெ யுரிமை பூண்டமை
மனக்கொளக் காந்தளூர்ச்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு நுளம்ப
பாடியுந் தடிகைபாடியுங் குடமலைந[ாடு]ங் கொல்[ல்]முங் கலிங்கமும் எண்டிசை
புகழ்தர விழமண்டலமுந் திண்டிறல வென்றித் தண்டாற்கொண்ட தன்னெழில்
வளருழியுள் ளெல்லா யா . . . .

2 கொள் ஸ்ரீ கொவி[ர]ாஜராஜ ராஜகெசரி பந்மராகிய ஸ்ரீராஜராஜதெவ[ர்கு] யாண்டு
இருப[த்]திரண்டாவது கொளாந்தகவளநாடாகிய அள[நாட்]டு உறையூர்க்கூற்றத்து
தெவதான ப்ரஹ்மதெயம் திருவடகுடி பரமெஸ்வரர் கெ[ா] . . . . . . மது-
ராந்தக . . . . ள[ங்]கொவெளார் தெவியார் பிராந்தகன்
[ம்வல்லான்] ஒரு ப்ராஹ்மணன்

3 . . . ண்டாரத்து வைய்த்த [பொ]ன் அங்காடிகுடிநைக்கல்லால் முப்பத்துமுக்
கழஞ்சுக்கும் பொலிஊட்டு தெவர்[பண்டார]க்க[ல்லா]ல் கழஞ்சின்வாய்க் கல நெல்லாக
ஆண்டுவரை முப்பத்துமுக் கலமும் பலி . . . . படி . . . .
ஒருவனுக்கு நிசதம் பத்தெ . . . . . இரண்ட . . . .

4 பாக்கும் வெற்றிலையும் . . . . விறகுக்கும் அரிசி அரிப்பாளுக்கும் உத்தமாக்-
கிரம் உண்ண [இட்ட வெ]ண்கலம் க நிறை முப்பதின் பலத்துக்கு தெய்வுக்கும் . .
. . . ம் ஆக இவ்வூர் ஸபையொங் கண்காணியொடும் ஸ்ரீபண்டாரத்து வைத்த
பொன் ஊர்க்கல்வ[ால்] . . . .

5 ஊட்டுவொ(ம்)மான்நொம் . . . . . ஸபை-

6 யொம் [||*] இது ப[ன்*]ாமாஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*]

---

1 The record is unfinished.

Allur.

7 மெற்படி தத்தன் நக்கன் திருவடகுடிப் பரமெஸ்வர[ர்*] கொயிலில் திங்கள் ஆமாவா[ஸி] [வெ]தம்வல்ல[ா*]ர் சிவயொகி யுண்ண வைய்த்த கல . . . . கு குடி[ஞை]கல்லால் வைத்த பொன் கழஞ்சும் இன்நாட்டு வ்யூஹதெயம் கூட(ல்)லூர் மொகிலியன் . தெ . . . .

8 கொயிலில் திங்கள் அமாவாஸி திங்கள்தொறும் உண்ண வைச்ச பொன்[1]

No. 680.

(*A.R. No.* 369 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . லவ [மல]ர்மகள் புணர்ந்து செங்கொ(ல்) லொச்சி கருங்கலி கடிந்து மன்நு பல்லூழியுள் தென்னவர் மூவருள் மாறபரணந் [பொன்முடி ஆறுப் பருமதிட்ப் பசுந்தலை பொரு[கள]த் தரிந் . . . .

2 . . தி . . . . . தொல்[லை]யில் முல்லையூர்த் துரத்தி ஒல்க[வி]ல் வெணாட்டரை சைச் செணாட் டொதுக்கி மெவ்புகழ் இராமகுடமூவர் செ[கட] முனிந்து வெலைகெழு காந்தளூர்ச்சாலை கலமறுத் தாஹவ . . .

3 . . . . கண்டப்பய[னு]ம் கங்காதரநும் வண்டமர்க் களிற்றொடு மடியத் திண்டிறல் விரிதரு விக்கியும் விசையாதித்தநும் தருமுரட் சாங்கமெ[ம]ய்யநு முதலினர் ஸாமந் தெ[வ]ாத்துடைய நிமிர்சுடர் . . .

4 . . . . துன்னர் கொள்ளிப்பாக்கை ஒள்ளெரி மடுத்து வில்லவர் மீனவர் வெஞ்சின சளுக்கியர் முதலென வணங்க விற்றிருந்த ஜயங்கொ[ண்டா]ன் உயர்ந்த பெரும்புகழ்க் கொவிராஜகெசரிபந்மரான . . . . .

5 . . . . . கவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து திருவடகுடி மஹாதெவர் கொயிலில் இன்னடு வகை செய்கின்ற ஓகைஉடையான் காரிஉடையான் எ[ழுந்த]ருளுவித்த உமாஸஹிதம் திருமெனி . . . .

6 நிவன(வன)விடங்கர்க்கும் பிராட்டியார்க்கும் பிள்ளையார்க்கும் பாசுபததெவற்கும் நிவந்தம் செய்தபடி [|*] நிவனவிடங்[கர்]க்கும் பிராட்டியார்க்கும் ஸந்தி க-னுக்கு திருவமுதரிசி சுப ஆக ள் க-னுக்கு திருவமுது அரிசி வசுகு ரு-உ வண்ணம் கு[று][2]

No. 681.

(*A.R. No.* 370 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 . . . . [நி]லச்செல்வியும் தனக்கெ உரி[மை] பூண்டமை மனக்கொளக்காந்த-

2 . . . . கைநாடும் கங்கபாடியும் நுளம்பபா[டியும்] தடிகைபாடியும் குடமலைநாடு-

3 . . . . சை புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி எழரை இலக்கமும் திண்டிறல் வென்றி-

4 . . . . ஊழியு ளெல்லா யாண்டும் தொழுதக விளங்கும் யாண்டெ செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீகெ[கா]-

5 . . . . ராஜதெவர்கு யாண்டு உயஎ- ஆவது கெராளாந்தகவளநாட்டு உறையூ[ர்*]க்கூற்றத்து

6 . . . . [நாட்டு] அல்லூர்நகரத்து [சங்கரப்பாடி]யான அறிஞ்சிகை வெண்ணவல்-

7 . . . . ந்த நிலத்தை கல்லி நிர்நிலமாக வயக்குவித்த ம[ாத]ன்றி

8 . . . . ன் க[வ] இந்நிலன் ஒன்றெகாலினல் ஆண்டுவரை அளக்க

9 . . . . . [வெ]ண்ணவல் வசக்குவித்த உடையா[ள்]வசக்கல் நிலம் முன்று மாவும் மழ[பாடி]வ[ய]க்கல் நிலம் இரண்டு மாவும் ஆக நிலம் காலினலு[ம்] மா வா[று]வண்ண கடமையாக தெ[வர்] பண்டாரக்காலால் ஆண்டுவரை அளக்கும் உ நடிள-த்தாலும் சட்டிச்சொறு ஒன்றினல் . . . .

---

[1] The record is unfinished.

[2] Incomplete and built in at the right end.

10 உ அஞ்ஞாழியும் கறிஅ[மு]துக்குப் பருப்பு ஆழாக்குக்கும் தயி ருழக்குக்கும் பாக்கு இரண்டுக்கும் வெற்றிலைக்கும் ஆக நித்த உ கு[று]ணி உடையார் திருவெட்டை-யெழுந்தருளத் திருவெ[ண்*]ணுவல்ப்பூந்தொட்டத்தில் பெருந்திருவமிர்து அமிர்து செயதருள வ[ச]க்கின நிலன் ஸ்ரீயாழிக்கற்பகம் அரைமாவினால் உ நார்க்கலமும்

11 . . . . க்காலால் உ ாறுடு ள இந்நெல் நூற்றைம்பதின் கலத்தினால் செல்-லும் படிமாற்று சிறுகாலைஸந்தியில் பயற்றுப்பொனக[த்துக்கு] செல்லும்படி இதெ-வர்கு திருவமுதரிசி ஆளக்கும் பண்டாரநாழியால் திருவமுதரிசி இருநாழி உரிக்கு உ அறுநாழி உழக்கும் குறுவ[ாள்]கூலி உழக்கு ஆழாக்கும் பருப்பமுது தூப்பருப்பு இருநாழி உரிக்கு பயறு நானாழிக்கு உ குறுணி நானாழியும் நெய்ய[மு]து ஆழாக்கி-நுக்கு உ முன்னாழியும் சற்கரைஆமுது ஒரு பலத்துக்கு உ நாழி[யு]ம் கறியமுதுக்கு உ உரியும் அடைக்காயமுது நாலும் இலையமுது தெரி ஓரடுக்குக்கு(ம்) உ நாழியும் சஉச்யாமத்துக்கு திருவமுதரிசி நானாழிக்கு உ குறுணி இருநாழியும்

12 . . . . கு உ நாழிஉரியும் கறிய[முது]க்கு உ உரியும் தயிரமுது நாழிக்கு ஊ இருநாழியு[ம் அ]டைக்காயமுது நாலும் இலையமுது தெரி ஓரடுக்குக்கு ஊ நாழியும் பயற்றுப்பொனகத்துக்கும் சஉச்யாமத்துக்கும் ஆக உப்பமுது உழக்கிநுக்கு ஊ உழக்-கும் ஆக நாள் க-னுக்கு ஊ ஐய்ங்குறுணி[யும்]திருப்பதியம் . . . பாடுவாந் ஒருவ-னுக்கு திருவெ[ண்ணு]வயக்கல் எந்று வயக்கின நில[ம்*] அரையும் திருமுளைனள் பெருந்திருவமிர்துக்கு வயக்கின [நில]ம் இரண்டு மாவுமாக நிலம் அ[ரயெ இர]ண்டு-மாவினா[ல்] மா வா[று]வண்ணம் கடமையாக நெல்லு எழுபத்துஇரு கலமும் [ஆ] . . . . . .[1]

No. 682.

(*A.R. No.* 370-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . ஸ்ரீ [||*] [கொப்ப]ரகெஸரிபந்[ர்*]கு யாண்டு உ[ய]-ஆவ[து]

2 . . உறை[யூர்க்]கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயங் கூடலூர் ஸ[பெ]ஹ . . .

3 . . . . திருவடகுடிப் பரமெஸ்வரர்கும் திருவடகுடி [ஹஸ்த]-

4 . . டிக்குச் சா . . . . எங்களூர்த் த[னி]க்குடிக[ள் பாரதா]யனு . . . .

. . யன் சடையன் [நா]ராய . . . .

5 . . னுந் திரு[விராமிஸ்வ]ரனு . . . .

6 . . செந்தந் ச[டைய]னு[ம்*] பாரதாயந் . . . .

7 . . தந் தாதனும் பாரதாயன் செந்தன் செந்தனும் இக்குடி கலை . .

8 . . ம் ஒழுக்கத்துப்பட்ட வாச்சியன் வெட்டன் வெளி[ய]ன் [ப்ரா]ஹணி த . . .

9 . . வரும் கொப்பரகெஸரிபந்றகு யாண்டு யள . . . [கர]ம்பியன் [இளங்கொ]-

வெள . . .

10 . . . தி[ரு]ஒற்றியூரடிகளுக்கு விற்றுக்குடுத்த புன்செயும் இவ்[ஊ]ரில் . . . இ[வந்] . . .

11 . . யணன் மயிந்தனும் இவன்தம்பி நாராய[ண]ன் புல்லனும் இவர்க்கெ . . . .

12 . . த புன்செய்யும் காவ[ஷ காடக]ச்சொமாசியார் இவர்க்கெ . . . .

13 . . ய் [பு]ன்[செ]ய்யு மிவ்வாண்டெய் பாரதாயன் தூவெதி கண்டன் சங்கரநாரா-ய[ண]ன் . . . .

14 . . ம் கண்டன் காக்[கலூர்] பாரதாயன் நக்க[ந்] ஆயநும் பாரதா[ய]ன் . . . . .

. . தூவெதி சடையன் திருவிராமிஸ்வரனும் இக்குடி சடையன் நாராய . . .

15 . . தூவெதி சடையன் திருவிராமிஸ்வரனும் இவன் றம்பி அங்கி . .

16 . . [ன்] சடையனும் பாரதா[யன்] அங்கி கலையனும் இவன் றம்பி அங்கி . .

17 . . ராயன் செந்தன் . . . னும் இவ்வனைவரும் இவற்கெ விற்றுக்குடுத்த . . . .

18 . . செய்யும் இவ்வா . . . . சியன் அங்கி வாமனன் இவற்கெய் விற்றுக்கு . .

19 . . ஞ்செயும் இவ்வாண் . . ச்சியன் த[த்*]தன் அங்கி இவற்க்கெய் விற்றுக்கு-

20 . . இவ்வனைவரும் . . . . ய்க்கெல்லை திருவளத்தூர் தெவர்நில . .

21 . . ாற்கெல்லை இத்தி[ரு]வி . . . .

22 . . னர்க் குடிகளிடை . . . .

23 . . ஹதெயம்ஞ் [செஇ]து குடுத்த வி[லை]க்கும் . . . .

24 . . த்துத் தலைவாச்செரி நின்று[ந்] கா[வி] . . . .

---

[1] The record is incomplete.

Allur.

25 . . லே கரிகாலக்கரைக்குத் தெற் . . . .
26 . . பட்ட நிலமும் இதன் . . துரைக் . . . .
27 . . அறிஞ்சிகைபி[ரா]ட்டியார் எங்களுக்காக . . . .
28 . . கு ஸ்ரீ[1]

No. 683.

(*A.R. No.* 371 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . படர் வனவாசியும் சுள்ளிசூழ்மதிள் கொ[ள்*]ளிபாக்கை-யும் நண்ணற் கருமுரண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகட லீழத்த[ ]ரய(ர்)ர்த முடி-[யு]ம் ஆங்[க] . . . . யர் ஒங்கெழில்முடியும் முந்நவர்பக்கல் தெந்நவர் வைத்த சுந்தரமுடியும் இந்திரநார[மு]ம் தெ[ண்டி]ரை ஈழமண்டல முழுவதும் யெறி-[ப]டைக் கேரளர் முறைமை[யிற்*] சூ[டுங்*] குலதனமாகிய பலர்புக[ழ் மு]டியும் செங்கதிர்மாலையும் சங்(கு)கதிர்வெலை தொல் . . . . . வல் பல்பழந்தீவும் செ-ருவில் சி . . . . தொருகாலவரைசுகளை கட்ட-

2 . . . . ரமவிர சக்கரகொட்டமும் முதி . . . வெல் மதுரை-மண்டலமும் காமடைவளை நாமணைகொணையும் வெஞ்சிலைவிரப் பஞ்சப[ள்*]ளி-யு[ம்*] . . . . ன் மாசுணிதெச[மும்] அயர்வில் வண்கிர்த்தி ஆதிநக-ரவையில் சந்திரந்தொ[ல்]குலத் தி[ந்தி*][ரர]த(ன்)னை வி[ளை]யமர்க்களத்து கிளை-யொடும் பிடித்து . . . . நிம் நிறைகுலதநக் குவையும் [கி]ட்டரும் செறிமிளை யொட்டவி[ ]ஷ[ய]மு[ம்*] பூசலசெர் [நற்]காசிலைநாடும் தக்மபா-

3 . . . . [ ]வஞ்சமர்விளாகது அஞ்சுவித்தருளி ஒண்டிறலானையும் பெண்டி[ர்] பண்டாரமு[ம்*] நித்திரசெ[டு]ங்கடல் [உத்திரலா]டமும் . . . . . '. . மிமலர்க் கங்கையும் மாப்பொருதண்டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிபன்-மரான உடையார் சிராஜெந்திரசொழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு ௰௩-ஆவது . . . . னநாட்டு உறையூர்[க்*]கூற்ற[த்*]து[த்] திருவடகு[டி மாகா]தெ-வர் [ஸ்ரீ]கொயிலி[ல்*] வெத[ம்*]வல்ல சிவசொகி ஒருவந் உண்-

4 . . . . டெ விட்ட ந . . . . முப்பதிங்கல நெல்லு கொண்டு இக்கலம் ஒன்றும் சந்திராதிதவலந் நூட்டுவொமாநொ[ம்*] தெவர்கன்மிகள் உள்ளிட்ட திரு-வடகுடி ஸபையொம் [||*]இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 684.

(*A.R. No.* 371-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற் கியாண்டு ௬-ஆவது [பூ]திமா-தெவடிக-

2 ளென் நான் இவ்வாண்டு ஈசானமங்கலத்துப் பருடையாரிடை இறைகாவலாக விலை-கொண்[டு]-

3 [டை]ய நிலத்துக்கு இசைத்த எல்லை[|*] மெ[ற்*]க்கினுக்கு எல்லை வா[ம]ந்தொழகத்-துப்பட்டி சாலாபத்திய-

4 . . . . யாச்சிய . . . . . . [ச்சன்] னுள்ளிட்டாள்கின்ற . . . .

5 . . மங்கலத்து எல்லைக்குக் கிழக்கு கி[ழக்கி]னுக்கு எல்[லை] பாரதாயன் சிங்கன் தெவ னுள்ளிட்ட[ரர்]

6 காச்சுவன் தெவம்(ப்)பட்டார் நிலத்துக்கு . . . . தென் கண்ண னிராகனு கெ[ர]-

7 ட்டஞ் [சா]மனு நி(ல்)லத்துக்கு வடக்கு வடக்கி . . . . கலத்து எல்லைக்கு [தெ]-

8 ற்[கு இவ்]விசைத்த பன்னுன்கெல்லை . . . . ன்றித் திரு-வடகுடி ஸபையோர்க்கு [௨௫]-

9 ம[வ-ஞ-வ-டு]கஞ் செய்துகுடுத்தென் [பூதிம] . . . . வந்நா-ஹெஸ்வர ரி[ர*]க்ஷை ||௨

[1] This is left unfinished.

No. 685.

(*A.R. No.* 372 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE DHARMASAMVARDHINI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரபு[வ]னச்சக்க[ர]வத்திகள் மதுரையு மீழமும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொண்டு வீரஅபிஷெகமும் விசையஅபி . . . . . கு யாண்டு ௩௰௭-வது மெஷநா . . . . **Allur.**

2 ற்ற உத்திரட்டா[தி]யும் திரொதெசி[யா]ன இன்று தெங்கரை இர[ாச]கெம்பிரவளநாட்டு உறையூர் கூற்றத்து திரு[வடகு]டி உடையார் தெவர்கள்சுந்தரநாய[னார்] . . . . கை[க்*]கொளரில் ஆவத்து[கா]த்தா[ன்] . . . .

3 ண்டாம்பிரகாரத்து எழுந்தருளிவித்த திருக்காமக்கொட்டமுடைய நாச்சியார்க்கு திருவமுதுபடிக் குடலா . . . . . ர் தெவதானம் திருநாமத்துக் காணியாய் நிலத்துப் புன்பயிர் செய்ய . . . .

4 குழியால் பத்துமா நிலம் இவந் தானும் தந் நுறவுமுறையாரும் தங்கள் ஸொம்மிட்டு ஆள்கூலி யட்டி பசான்முதல் திருத்தல் நிலம் திருத் . . . . .

5 கடமை இத்தம்பிராட்டியார் சிபண்டாரத்தி நின்றும் காசு புறப்பட்டு இறுக்கக்கடவதாகவும்[|*] . . . க்கு இத்தம்பிராட்டியார் திருக்க . . . .

No. 686.

(*A.R. No.* 373 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PASUPATISVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரைஉம் ஈழ-
2 முங் கொண்ட கொப்பரகெசரி-
3 பன்மற்கு யாண்டு ௪௰௧-ஆவது
4 . . . . ற்றத்து அல்லூர் ந-
5 க்க[ன் கொயில்] வாஸெஷு. . . . . .
6 சொழ [இள]ங்கெ[ாவெ]ளார் . . . . ண்-
7 டன் ஒ[லொக]மா[ராசி] கொடுத்த நி[லை]விள-
8 க்கு . . . . . ருய இதுக்கு எ[ரி]க்க உ-
9 டவா[க விட்டது] பொன் குடிஞைக்க[ல்]-
10 லால் . . . .
11 ளொடு . . . இப்பரிசு அறையொலை செ-
12 ய்துகு[டு]த்தொம் அல்லூர் ஊரொம் [|*] [இப்ப]ரி-
13 செ . . . . நெல்லு [அ]ட்டி வாரா நிற்க [||*]

No. 687.

(*A.R. No.* 373-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [கொப்பரகெ]சரி(ப்)பந்மற்கு யாண்டு ௪-ஆ-
2 [வது] . . . முடையார் விரசொழ இளங்கொவெ-
3 ளாயின ஒற்றி மதுராந்தகந் இந்நிலம் வெ[லியு]-
4 ம் குடி[நீ]க்கிய தெவதான(ம்)மாகச் செய்துகுடு-
5 த்தொ[ம்] இந்நிலம் வெலியும் நிவந்தம் அ-
6 டைச்சபரிசாவது [|*] திரு[அ]முதுக்குப் ப-
7 த் தெட்டுக் குத்தல் சூலநாழியால் அரிசி ஐஞ்-
8 ஞாழியால் நெல்லுக் குறுணி நானாழி உரியு-
9 ம் நெய்அமிதுக்குங் கறிஅமிதுக்கும் தயிரமி-
10 துக்கும் அடைக்காய்அமிதுச்கும் ஆக நெல்லு
11 முன்னா[ழியு]ம் ஆக நெல்லு நிசதி [நெல்]லு
12 . . . க்காநபடி ஓராட்டை நாளைக்கு நெல்]லு ௬௰-ள
13 அ[றுப]தின் கலத்தால் நிலம் இ அ[ரை]யும் திருப்ப-
14 தியம் பாடும் அடிகள்மார் மூவற்க்கு நிலம் இ அரையு-

[1] The record is mutilated and the stones are misplaced.

Allur.

15 ம் ஆக நிலம் வெ வியும் குடிநீக்கிய தெவதான-
16 மாகச் [செய்து குடுத்தெ]ாம் என்று ஸ்ரீமுகம் வரத்
17 தொழு[து தலைமெ]மல்க்கொண்டு அறையொலை செ-
18 ய்து குடுத்தொம் அல்லூர் ஊரொம்[|*]இது பந்மாஹெ-
19 [ஶ்வர ரக்ஷை] [||*] இரண்டு சந்தியும் ஸ்ரீ பலி[யுந்]
20 த . . . . டுவதாகவும் [|*] இ[து*] பந்மாஹெஶ்வ[ர*] ரக்ஷை[||*]

No. 688.

(*A.R. No*. 374 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொவிராசகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு
2 யாண்டு ௰உ-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்[க்*]கூ[ற்ற]-
3 த்து அல்லூர் ஊரொம் இவ்வூர் அல்லூ[ர்]
4 நக்கர்கொயில் பரமெஶ்வரர்க்கு [வி]-
5 ற்றுக்குடுத்த நிலமாவது [|*] [இ]-
6 வ்வூர் நீர்நிலத்துக்கு குருக்[கத்]-
7 தி மாகாணிக்கு இசைத்த எல்லை
8 கிழ்பால்கெல்லை அழிஞ்சிகை[க]-
9 வி[ளை]க்கு மெக்கு-
10 ம் தென்பால்க் கெல்லை குருக்-
11 கத்தி இரண்டு மாவுக்கு வடக்கும்
12 மெல்பால்க்கெல்லை சத்தி-
13 ரப்புலத்து[க்] கிழக்கும் வட[பா]-
14 ல்க்கெல்லை கிளாங்கு[றை] மூக்கா-
15 ணிக்குத் தெற்கும் ஆக இவ்விசை-
16 த்த பெருநான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நி-
17 லம் [உ]ண்ணிலம் ஒழிவின்றி எம்மில் [இ]-
18 சைந்த விலைப்பொருள் கொண்டு புதியிது அ-
19 முதுசெய்வதாக சந்திராதித்தவற் புதியிது
20 அமுதுசெய்வதாக விற்று[க்*]குடுத்தொம் அல்-
21 லூர் ஊராய் இசைந்த ஊரொம [|*] இது பன்மாமெ-
22 ஹஶ்வர ரக்ஷை [||*] இதுக்கு திங்கு வெண்டுவான்
23 வழி அறுக [||*

No. 689.

(*A.R. No*. 375 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரையும் ஈழமு-
2 ங் கொண்ட கொப்பரகெசரிவ[ந்]-
3 ற்க்கு யாண்டு [௩௰]எ-[ஆ]வது இவ்-
4 வாண்டு உறையூர்க்கூற்[ற*]த்து அல்லூர் த-
5 [லை]வாச்சா[ன்]றும் பதின்னொருவொம் இவ்வூ[ர்]
6 எங்கள் நிலம் வெட்[டி]ப்பெறு அல்லூர் ஊ-
7 ரின் வடகிழக்கின் னிலம் காவிரி [பெ]ருகிக் குலை
8 [உ]டைத்து மண(ல்)விட்டுப் புன்செய்யாக கிடக்க
9 ஆறெழாட்டைக் கால்பயிர் எறுதெ பாழ்கிடக்க இ-
10 ந்நிலத்தை விலைக்குக்கொள்வி ரில்லையொ
11 வென்று மூற்கூற அல்லூர்ச் சிறியான் பு-
12 ல்லன் நான் விலைக்குகொண்டு அல்[லூர்]
13 நக்கர் கொயிற் பரமெஶ்வர[ர்*]க்கு[த் தெ]வதான-
14 மாக நாட்ப் பொனகத்துக்கு ஒரு திருவமிதுக்கு
15 எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருளுக்கு கொ-
16 ண்டு குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை [|*] கிழ்பாற்கெ-
17 ல்லை சந்திரமங்கலத்துப் பதணவயக்க-
18 லுக்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்லை கிழு-
19 க்கொடிய வாய்க்காலுக்கு வடக்கும்

20 மெல்பாற்கெல்லை கணியார்செய்க்கு கி-
21 ழக்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடி-
22 . . . . ச் செய்க்கு தெ-
23 ற்க்கும் இவ்விசைத்த பெரு[நான்]கெல்லை-
24 யுள் அகப்பட்ட நிலம் உண்[ணில மொழிவின்]றி-
25 எப இந்நிலம் எழுமாவும் . . . .
26 . . கணவதி வயக்கல் . . . .
27 . . பாற்கெ[ல்லை] . . . . . . [ம]ங்கல . . . . . . அ-
28 . . மாவுக்கு[றை]க்கு மெ[ர்*]க்கு . . . .
29 நகர(ர)த்தார் தொட்டச் சுவர்க்கு வடக்கும் மெ-
30 ல்பாற்க்கெல்லை இத்தெவர் பழந்தெவதான-
31 த்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அறுமாவு-
32 க்கும் ஒருமாவரைக்குத் தெற்க்கும் இவ்விசைத்த
33 பெருநான்கெ[ல்]லையுள கப்பட்ட உண்ணிலம் ஒழிவி-
34 ன்றி இந்நிலம் மூன்றுமாவும் ஆக நிலன் பத்துமா-
35 ச்செய்யும் இத்தெவர்க்கு விலைக் கறவிற்றுப் பொரு
36 ளறக்கொண்டு இந்நிலத்தால் எப்பெர்ப்பட்ட இ[றை]-
37 யு[ம்*] [இறு]த்துங் நாங்களெய் காத்துங் குடுபபொமா-
38 [க] விற்றுக்கு[டு]த்தொம் அல்லூர்த் தலைவாச்சான்றொ[1]

No. 690.

(*A.R. No.* 376 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிவந்மற்-
2 க்கு யாண்டு ௩-ஆவது உறையூர்க் கூற்றத்து
3 அல்லூர் அல்லூர்நக்கர் கொயில் மஹா[ர*]தெவர்-
4 க்கு விரசொழ இளங்கொவெளார் தெவியார் கங்-
5 கமாதெவியார் திப்பாய்கின்றார் குடுத்தது [ஊ]-
6 ர் உ-ள்ளிட்டுக் குடுத்தனவற்றால் முதலா-
7 ன பொன் ௨௰ [|*] இருபதின் கழஞ்சும் கொண்-
8 டு இத்தெவர் நிலம் சிறுக்களச்செரிப் பு-
9 ன் செய்த்திடலை இப்பொன்கொண்டு வய-
10 க்கி நிர்நிலம் காற்செய் வயக்கிக்கொண்டு
11 வஜ்ராதித்தவல் ஒரு நொந்தாவிளக் கெரி-
12 ப்பொமானோம் இத்திரு[க்*]கொயிற் பட்டுடை-
13 யான் அ[ர*]ங்கன் ஆனைக்காவனும் அரங்கன்
14 கவிசியன்
15 திருமெற்றளியும் க[விசிய]ன் கழு[வ]ன் விடமங் கற்கடை-
16 யும் சிவகொசரி ஊர[ன் அ]திஞ்சிகையும்
17 இவ்வனைவொம் [||*] இது பந்மாஹேஸ்வர
18 ரக்ஷை [||*]

No. 691.

(*A.R. No.* 377 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ[||*] மதிரைகொண்ட கொஇரா-
2 சகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௰௭-ஆவது
3 [இ]வ்வாண்டு ஊறையூர்க்கூற்றத் தல்லூ-
4 [ர் அல்]லூர்[ந]க்கர் கொயிலில் பட்டுடையொம் சி-
5 வகொசரி ஊரனதிஞ்சிகையும் கவிசிகன் விடம-
6 ன் கற்கை[ட]யும் இவ்விருவொம் இவ்வூர்ச் செ-
7 [ங்]குண்[டை] ஊருடையான் மணியஞ் சிறுப்பிரா-
8 [ன்]இடை[க்] கொண்ட பொன் ஊர்க்கல்லால் து-
9 [ளை]ப்பொன் மூக்கழஞ்சு இப்பொன் மூக்கழ-
10 [ஞ்சில் சிவகொ]சரி ஊரன . . .

[1] There are three more lines after this which are seriously damaged.

Allur.

11 ட கொண்ட பொன் கழஞ்செ[ய்] காலு[ம் விடம]-
12 ன் கற்கடைஎன் கொண்ட [பொ]ன் கழஞ்செய்-
13 மு[க்கா]லும் [ஆக]ப் பொ[ன் மு]க்கழஞ்[சுங்]
14 . . . . [தி]த்தவ[ற்]
15 . . . . [பலி]சை நெல்
16 . . . . தூ[ணி] நெல்லு க[ழை]-
17 . . . . ஆன . . நெல்லு மு-
18 [க்க]லம் இரு[க்கல]முங் கொண்டு இவ்[வா]ட்டை [பி]-
19 றந்தநாள் ஐப்பிகைத் திருவொணத்தி-
20 நான்று நெய் [சூ]லநாழியால் ந[ாழி நெ]ய்க்கு-
21 த் தூ[ணி] ஆனபடி நெல்லு இருகலநெய் (இரு-
22 ய்) இருதூணியால் நெய் எண்ணாழியும் திரு-
23 வ[மு*]தரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல் எண்ணாழியா-
24 ல் நெல்லு பதக்கு நாழி[யு]ம் நெய்அமிது ஆ-
25 ழாக்[1]

No. 692.

(*A.R. No.* 378 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [கொப்]பரகெசரிபன்மற்க்கு
2 யாண்டு ச-ஆவது மும்முடிச்சொழ இளங்கொ-
3 வெ ளொலை [||*]உறையூர்க்கூ[ற்]றத்து [வ்ருஷதெய]க் கிழ-
4 வருந் நாட்டாருங் கண்டு [|*] த[ங்கள்] நாட்டு அ[ல்லூர்] நிர்நி-
5 லத்துக் கிழூர் சந்திர[ம]ங்கல[மென்று] பெர் கூவ-
6 ப்படுந் நிலத்தில் க-வெலி வெலி நிலத்தில் கு-
7 டிநிக்காத் தெவதானம் இறையிலி ஆ[க அல்லூ]-
8 ர் நக்கர் கொயில் பரமெஸ்வரற்க்கு திருச்செ[ன்னடை]-
9 ப்புறமாக க-வெலிச்செ[யு]ம் எல்லைவல்லை தெ-
10 [ரி]ச்சுக் கல்லுங் கள்ளியுந் நாட்டி அறையொலை
11 எ . . . . டுத்துக் குடுக்க . . . . [மும்முடிச்சொ]-
12 ழ இளங்கொவெளாயின ஆதி[த்*]தன் முனையராதி-
13 த்தரிடைநின்று ஸ்ரீமுகம் வரத் தொழுது தலைமெ-
14 ற்க்கொண்டு வாங்கி வாசித்துத் திருமுகத்தி[ன்]
15 மெல்பட்ட பரிசு அவந்தியகொவப் பல்லவ-
16 ரையனுயின மயிலை திண்டன் ஆணத்தியா-
17 ல் அல்லூர்நக்கர் கொயில் வரமெஸ்வரற்க்கு இ-
18 றையிலி தெவதானமாகக் குடுத்த நிலத்துக் கெ-
19 ல்லை [|*] கிழ்பாற்க்கெல்லை அல்லூர்நகரத்தினி-
20 ன்று ஆற்றுக்கெ பொன பிணம்பொகு பெருவழி-
21 க்கு மெக்குந் தென்பாற்கெல்லை இந்நகரத்தார் ம-
22 திள்சுவருக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை பிடா-
23 ரியார் துடவைக்கும் சிறியான் புல்லன் அல்லூர்த் த-
24 லைவாய[ரி]டை விலைகொண்ட நிலம் அல்லூர் ஊராற்-
25 க்குக் குடுத்து அதின் தலைமாறு ஊராரி-
26 டைப் ப[ரி]வதனை செ[ய்து]கொண்[டு] இத்தெவ-
27 ற்க்கெ தெவதானமாகச் [செ]ய்துகுடுத்த நிலத்துக்கு-
28 ம் இத்தெவர் குளத்துக்கும் இச்சந்திரமங்கலத்து
29 நாலு மாவுக்குங் கிழக்கும் வடபாற்க்கெல்லை கிழக்கு [நொ]-
30 க்கி ஒடிய வாக்காலுக்கு தெக்கும் ஆக இவ்விசைத்-
31 [த] பந்நான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நிலத்தில் அல்லூருடை-
32 யாந் அறிஞ்சிகை பாண்டந் அல்லூர் ஊராரிடை விலைகொ-
33 ண்டு வயக்கி இத்தெவர்க்குத் திருவாராதினை செய்யு-
34 ம் யொமியார்க்குக் குடுத்த நில[ம்] நாலுமாப் பு[ற]-
35 மாக இவ்வெல்லையுள் அ[கப்பட்ட] நிலம் உ[ண்]-
36 ணிலம் ஒழிவிந்றி இந்நிலம் வெலி க-வெலியு-

[1] The inscription is damaged and unfinished.

37 ம் குடிநீக்காத் தெவதான(ம்)மாக அ[ல்லூர்] ஊ-
38 ர் ஊரெ உழுதுகொண்டு ஆண்டுவரை அளப்பதா-
39 ன நெல்லு சூலக்காலால்ப் பூரிநிறை . . ளவு
40 நெல்லு ௱உ௰-ள நூற்று இருபதிங் க[லமு]ம் இ-
41 த்தெவர் சூலக்கா(ல்)லாலெ திருச்சத்தி[மு]ற்றத்து
42 அளப்பதாகவும் இந்நிலத்தால் [சென்]நிர்வெ-
43 ட்டி செய்யாததாகவும் அந்நிர் பா[ச்சிகொள்]வதா-
44 கவும் இந்நிலத்தால் எப்பெ[ர்] . . . .
45 ம் எச்சொறு[ம்] வெட்டியும் வெதினையும் மற்றும்
46 எப்பெர்பட்டதும் [இரு]கிதாகவும் இப்பரிசு இறை-
47 யிலியாக மும்முடிச்சொழ இளங்கொவெளாயின ஆ-
48 தித்தந் முனையராதித்தர் பணியால் இப்பரிசு அ-
49 றையொலை செய்துகுடுத்தொம் உறையூர்கூற்றத்-
50 துப் பிரமதெயக் கிழவரும் நாட்டொமும்[|*]இவர்க்[1]

No. 693.

(*A.R. No.* 379 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]கொ[ம]ாறபன்மரான
2 திரிபுவன[ச்] சக்கரவத்திக-
3 ள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு ய[ா]-
4 ண்டு உ௰௯-வது கற்கட-
5 கநாயற்று அபரபக்ஷத்து த்ரொ-
6 யாதெசியும் சனி[க்*]கிழமையும் பெ-
7 ற்ற புன[ர்*]பூசத்து நாள் தென்க-
8 ரை இராசகெம்பிரவளநாட்டு உ-
9 [றையூ]ர்[க்]கூ[ற்]றத்து அல்லூர் உ[டை]-
10 [ய]ார் திருநக்கீஸ்வரமுடைய நாய-
11 [ன]ார் கொயிலில் ஆதிசண்டெஸ்வ-
12 [ர]தெவர் கன்மிகளுக்கு இவ்வூரில்
13 [வீ]ரநாராயணபுரத்து வியாபாரி-
14 களில் பெருமன்றூர் கிழவன் முத-
15 லி விசையபாலந் திருவானைக்க[ா]-
16 வுடையாரான விசையபாலனென்
17 நில தான வ்ரோண இசைவுதிட்டு[|*]இவ்-
18 வூரில் என் காணியான நத்தத்தில் ந[ா]-
19 ன் தானமாகக் குடுத்த நிலத்துக்கு எ-
20 ல்லை ஆவது[|*]கிழ்பாற்கெல்லை செட்டிகள்
21 [தெ]ருவில் மெற்தலையில் பிள்ளையார்ெ[க]-
22 [ா]யிலில் திருவாசலுக்கு கிழக்கு தாற்கொ-
23 ல் தறைக்கு மெற்கு மிபாற்கெல்லை இ-
24 ன்னையனூர் தெவதானத்துக்குக் கிழக்கு தெ-
25 ன்பாற்கெல்லை பிள்ளையார்கொயிலுக்-
26 குச் செவ்[வை]க்கு வடக்கு வடபாற்கெல்லை
27 பிடாரி மண்டகமுடையாள் கொயிலு-
28 க்குத் (மெ)தற்கு இன்னான்கு எல்லைக்குள் நடு-
29 வுபட்ட நிலமும் செட்டிகள்தெருவி-
30 ல் வடக்கில் புழக்கடை வா[ல்*]கிளத்து
31 நான் தானங்குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை-
32 [ஆ]வது[|*]கிழ்பாற்கெற்லை மெலை திருவெ-
33 ண்ணூவல் மயக்கல் நிலத்து மெலைவ-
34 ரம்பு பெற்ற செவ்வைக்கு மெற்கு தெ-
35 ன்பாற்கெல்லை இன்னையனூர் தெவ-
36 தானத்து விளை நிலத்துக்குத் தெற்கு எழு-

[1] A few letters are wanting at the end. Another piece reads thus.—1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] இவிக்ஷண- 2 கள்ளை செய்வி[த்*]தார் 3 இவ்வூர் அறுகைவா- 4 ணிகன் நா[ச]கரை கு- 5 லுங்கர் சிலை-

Allur.

37 ரைக்கொல் நிளத்துக்கு வடக்கு மெல்-
38 பா[ற்]கெல்லை எங்கள் பிதாக்கள் இன்னு-
39 யனூற்குக் குடுத்த தெவதானம . . . த
40 எல்லை நிலத்துக்குக் கிழக்கு வடபாற்கெ-
41 கல்லை இன்னுயனூர் தெவதானமான
42 விளை நிலத்துக்குத் தெற்கு [இன்]னுன்-
43 கெல்[லை]க்குள்ளு நடுவுபட்[ட நி]லமும்
44 இந்நிலங்களில் கிழ்நொ[க்கி]ன கிண-
45 றும் மெல்நொக்கின மர[மும்] பொது-
46 வும் பொதுவாரியும் பாகமு[ம்] பாகாசிரி-
47 யமும் மற்று மெற்பெற்பட்[ட] உரி[மை]மக-
48 ளும் உள்பட உககழ வஹ்வமா[க] தான[ம்]-
49 பண்ணிக்குடுத்தென் ஆதி[ச]ண்டெஸ்-
50 ரதெவர் கன்மிகளுக்கு இ[ந்த]த் திருவா-
51 னைக்காவுடையானை வி[ச]யபால-
52 னென்[।*]இப்படிக்கு இவை விசையபாலன்
53 எழுத்து[।*]இவர் சொல்ல இந்த தானவ்ரோண
54 இசைவு திட்டு எழுதினென் கொட்டையூரு-
55 டையான் சிவலொகமுடையான் எழுத்து[॥*]

No. 694.

(*A.R. No.* 380 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] கொவிராசகெசரிபன்மற்கு யா-
2 ண்டு ௩-ஆவது உறத்தூர்க்கூற்றத்து புதுக்குடி
3 அவந்தியகொவப் பல்லவரையனுயி[ந] மயிலை தி-
4 ண்டன் உறையூர்க்கூற்றத்து அல்லூர் அல்லூர்நக்கன்கொயி-
5 ல் வாரஜெஸ்ரர்க்கு தெவதானமாக பண்டு விளைந்தறியாக் களர் அ[பொ]வநமெ-
6 ய் கிடந்த நிலத்தை விரசொழ இளங்கொவெளாயிந பராந்தகன் குஞ்ச-
7 ரமல்லர்க்கு விண்ணப்பஞ்செய்து திருமுகங்கொண்டு அல்-
8 லூர் ஊரார்இடையும் விரநாராயணபுரத்து நகரத்தார்இடை-
9 யும் உகமஹ்வஞ் செய்வித்துக்கொண்டும் கல்வி வயக்கி-
10 ன திண்டன்வயக்கலுக் கெல்லை கிழ்பாற்க்கெல்லை பழூர்-
11 வாய்க்காலுக்கு மெக்கும் தென்பார்க்கெல்லை சங்கரப்பாடியார்தொ-
12 ட்டத்து மதிட் கிழக்குவடக்கும் ெ[மல்ப]ாற்கெல்லை பிண-
13 ம்பொகு பெருவழிக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை சந்தி-
14 ர[ம]ங்கலத்துநின்றும கிழக்கொடி கிழ்பனங்காட்டுக்-
15 கெய் பா[ய்ந்]த வாய்க்காலுக்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநா-
16 ன்கெல்லை உள்ளகப்பட்ட உண்ணில மொழிவின்றி தெவதான-
17 மாகவும்[।*]இந்நிலத்தால் நிசதஞ் செல்வதானபடி திருஅமுது
18 ஒன்றுக் கரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல சூலநாழியால் ஐஞ்ஞாழி-
19 யும் நெய்யமுதுந் தயிரமுதுங் கறியமுது மடைக்காயமு-
20 துங் கொண்டு உச்சம்பொ[தை]ச் சந்தியில் அமுதுசெவ்-
21 வதாகவு[ம்*] இரண்டு திருநொந்தாவிளக்கு யிரவும் பகலு-
22 ம் எரிப்பதாகவும்[।*] இப்படி சஞ்ராதித்தவல் செல்வ-
23 த[ாகவு]ம்[।*] இது உண்ணில மொழிவின்றி நிர்நில-
24 மும் [பு]ன்செய்யும் மென்செய்யும் இஸ்ரீகொயில்ப்
25 [ப]ட்டுடையார்களெய் உழுதுகொண்டு இத்திருநொந்தாவிளக்
26 கிரண்டு மித்திருவமுது ஒன்று முட்டாமெய் செலுத்துவாராக வைத்தெ-
27 ன் மயிலை திண்டனென்[।*] இதுக்கு நன்கு [ம]வண்டுவா ரடி என் தலை-
28 மெலன[।*] [இ]ங்கு வெண்டுவார் வழி அறுவார் [॥*] இது வஹ்ராஹெஸ்ரரீ ரக்ஷை[॥*]

No. 695.

(*A.R. No.* 381 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மதுரைகொண்ட கொப்பரகெஸ[ரி]- Allur.
2 வர்ம்மற் கியாண்டு ௰௭-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்க்கூற்ற-
3 த்து அல்லூர் ஊரோம் எங்களூர் அல்லூர்நக்கர் கொயில் மஹாதெ[வ]-
4 வர்கு எங்களூர்ச் சிறுக்களஞ்செரி பண்டு விளைந்தறியாக் களர் கறைய-
5 [ன்] கொள்ளி நிலத்தை தெவர்க்கு ஊரோம் தெவதானமாக உதகபூர்வஞ் செய-
6 யதுகுடுத்த நிலம்ஆந நிலத்[தி]ன் கிழக்கெல்லை எறுக-
7 ல்முகத்துக்குப் பொன வழிக்கு மெக்கும் தெற்கினுக்கு எல்லை புளி-
8 யன் ப[ரசு]ராமன் வடவைக்கும் சிறியான் குணமந்த[ர]ன் வடவை-
9 [க்]கு மற்றும் ஒழிந்த நிலத்துக்கு வடக்கு மெக்கினுக் கெல்லை வெ-
10 ட்டங் கண்டனுஞ் சிங்க னீலனும் நாட்டியத்தார் நிலத்துக்குக் [கி]ழக்-
11 கும் வடக்கினுக் கெல்லை வடகளர்க் கொ[நல]த் தொருமா வரைக்கும்
12 காளியார் துடவைக்கு மற்று மொழிந்த நிலத்துக்கும் எட்ட[ன் னி]லத்து-
13 க்குத் தெற்கு மிவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லைஉள் ளகப்பட்ட உண்ணில-
14 மொழிவின்றி இக்களரை அல்லூர்நக்கர் கொயில் மஹாதெவர்க்கு செ[ச]ந்ந-
15 டைப்புறமாக தெவதானஞ் செய்துகுடுத்தொம் அல்லூர்ஊரா யி[ை]சந்[த] ஊ-
16 ரொம்[।*] ஊரெவ எழுதினெனும் இப்படி ஒட்டி இட்டுக்குடுத்தெனு-
17 ம் புளியம் பரசிராமனெ னிவை என் னெழுத்து ||—இ[வ்]யாண்டு பரகெ-
18 சரிக்குப் பதினெழில் ஈண்டுபுக ழல்லூரா ரீசனுக்கு வெண்டி-
19 ய வாரிஞிலமா வயக்கிக் கொள்ளச் சிறுக்களஞ்செரி ஞிலஞ் செய்தார் தி-
20 ரண்டு || இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 696.

(*A.R. No.* 382 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பரகெசரிக்குப் பதினெட்டா மாண்டில்
2 உரைசெர் [பெரு]ப்புகழலூரார் அரைசாரும் அல்[லூ]-
3 ராற் கம்பலச்செய்யின்கிழ் வயக்கல் எல்லொரு-
4 ம் ஈந்தா ரிசைந்து |||—மதுரைகொண்ட கொப்பரகெச-
5 ரிபன்மற்கு யாண்டு ௰௮-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்-
6 க்கூற்றத்து அல்லூர் ஊரோம் எங்களூர் அல்லூர்
7 நக்கர் கொயில்மஹாதெவர்க்கு உதகபூர்வஞ் செய்து
8 குடுத்த தெவதான நிர்நிலத்துக்குக் கிழக்கினுக் கழுகா-
9 ரெல்லை பிணம்பொகு பிராற்றுக்கு மெ[ர்*]க்கும் தெற்கினுக் கெல்-
10 லை ஊ[ர்*]த்திடலுக்கு வடக்கு மெ[ர்*]க்கினுக் கெல்லை பதணவயக்கலு-
11 [ஞ்] சிறியான் புல்லன் அம்பலச்செய்க்குஞ் சாத்தன் வயக்கலுக்-
12 குக் கிழக்கும் வடக்கினுக் கெல்லை முண்டங் கவிமறி வயக்கின வய-
13 க்கற்கிழ் மூலைச்செவ்வை மெ[ர்*]க்குநொக்கின நிலத்துக்குத் தெற்கும் இவ்-
14 விசைத்த பெருநான்கெல்லை உள்ளகப்பட்ட நிலங் கல்லின மண் ஊர்நி-
15 லத்தில் அட்டிக்கொள்வதாகவு மிஞ்ஞிலத்தா லெப்[பெ]ர்ப்பட்ட செந்நீ-
16 ர்வெட்டி வெதினை இறையும் எச்சொறும் காட்டாததாகவு மிந்நில முண்-
17 ணில மொழிவின்றி அல்லூர்நக்கர் கொயில் மஹாதெவர்க்கு தி[ரு]-
18 வமிர்தினுக்குச் சந்த்ராதித்யவத் தெவதானஞ் செய்துகுடுத்தொம் அல-
19 லூ ரூரா[ய்*] இசைந்த ஊரோம்[||*] ஊரெவ எழுதினெனும் இப்படி ஒட்டி இ-
20 [ட்டு]க்குடுத்தெனும் அல்லூர்ச் செங்குண்டையூருடையான் சிறியா-
21 ன் புல்லனென்[।*]இவை என் னெழுத்து |உ இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 697.

(*A.R. No.* 383 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொவிராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௬-ஆறுவது
2 இவ்வாண்டு உறையூர்க்கூற்றத்து அல்[லூ]ர் ஸ்ரீகொயில் பட்டுடை-

Allur.

3 யொம் கொசிகன் அரங்க ஞானக்காவனும் அரங்கன் திருமெற்றளியும்
4 [சி]வகொசரி ஊர னறிஞ்சிகைஉம் கமுதுவன் விடமங் கற்க்கடைஉம் இவ்வனை-
5 [வொ]ம் அல்லூர்உடையான் அறிஞ்சிகை [ப]ாண்டன்இடைக் கொண்ட பொன் கூ-ப அறு-
6 க[ழ]ஞ்சும் எங்களில் கொண்ட பரிசாவது[।*] அரங்க ஞானக்காவன் கொண்ட பொன்
7 [மு]க்கழஞ்சும் அரங்கன் திருமெற்றளி கழஞ்சரைஉம் ஊர னறிஞ்சிகை அரைச்ச-
8 [ழஞ்]சும் விடமங் கற்கடை கழஞ்சும் ஆகப பொன் அறுகழஞ்சும் கொண்டு
9 [இ]ப்பொன்னுக்கு பலிசைஊட்டாக காவிரியில்னின்று தூணிகொள்ளிக் குடத்தா-
10 [ல் தி]ருமஞ்சுணனீர் காள மூதிக்கொண்டு மூன்று சன்திக்கும் னியதி முக்குடம் திரு[ம]-
11 ஞ்சுண(ன்)நீர் குணந்து சந்தி வழுவா(ம்)மெய் மூன்று சந்தி(உ)யும்
12 குணந் தட்டுவதாகவும்[।*] ஒரு சந்தி முட்டில் முட்டிரட்டி அட்டுவதாகவும் [।*]
13 ஒரு முழுநாள் முட்டில் நியதி மஞ்சாடிப் பொன் த[ண்]டமும் இறுத்து
14 இப்பரிசு முட்டாமல் அட்டுவதாகவும்[।*] இப்பரிசு இசைஞ்சு இ[ப்*]பெ[ா]-
15 ன் கொண்டு திருமஞ்சுணநீர் இப்பரிசு முற்ப்பட்டொமெய்
16 சந்திராதித்தவல் அட்டுவொ(ம்)மானொம் இவ்வனைவெ[ா]-
17 ம் [।*] இது பன்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[க்ஷ]||—

No. 698.

(*A.R. No.* 384 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரையு மீழமுங் கொண்ட கொ-
2 ப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு சய-ஆவது உறையூர்க்கூ-
3 ற்றத்து அல்லூர் அல்லூர் நக்கர் கொயிற் பரமெ-
4 ஸ்வரர்க்கு அல்லூர்உடையான் அறிஞ்சிகை பாண்டன்
5 குடுத்த ஊர்க்கல்லாற் றுளைப்பொன் ய௱ பதின்கழைஞ்சு-
6 ம் இவநெய் அல்லூர் ஊராரிடை புன்செய்த்திடலை சந்திரா-
7 தித்தவற் இறைகாவலாகக் கொண்டு வயக்கி நிர்நில-
8 மாக்கி குடுத்த நிலத்துக் கெல்லையும் இதன் மண்ணிலை[க்-
9 கு] அகப்பட்ட [கிழ்]பாற்கெல்லை நந்தவானத்துக்கு மெ[ர்*]க்குந் தென்-
10 பாற்கெல்லை முங்கிற்காற்செய்க்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை கடை-
11 ய்வாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மணற்காற்செய்க்கு[ம் இ]-
12 [த]ன்மெலை இரண்டுமாவிற்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த பெ-
13 ருநான்கெல்லைஇல் அகப்பட்ட நிர்நிலன் ச அரைமாவும் இ-
14 தன் மிய்து பொய் இத்தெவர் புன்செய்த்திடல் சிறுக்கள-
15 ஞ்செரி திடலில் இத்தெவரிடையெய் விலைகொண்டு வயக்கி
16 நிர்நிலமாக்கிக் குடுத்த நிலத்துக் கெல்லை கிழ்பாற்க்கெல்லை இ-
17 த்தெவர் புன்செய்த்திடலுக்கு மெ[ர்*]க்குந் தென்பாற்கெல்லை இத்தெ-
18 வர் நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை அல்லூர் எட்டி-
19 களும் அல்லூர் நட்டியத்தார்க ணிலத்துக்கு மற்றுமொழி-
20 ந்த நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அல்லூர் பேயு-
21 ஸந் நானூற்றுவந் தெற்றி செய்க்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த
22 பெருநான்கெல்லைஉ ளகப்பட்ட நிலன் [உப] இவ்விரண்டுமா
23 வும் ஆக இவ்விரண்டு கிடக்கை நிலநுமாய் ஹு அரைக்காலும்
24 இப்பொன் யமம் இவ்வூர்ப் பட்டுடையார் கொஸிகந் அரங்க ஞ-
25 ானக்காவனும் அரங்கந் திருமெற்றளியும் கமுதுவன் விடமங் க-
26 ற்கடையும் சிவகொசரி ஊரன் அறிஞசிகையும இஞ்ஞால்வொம் இ-
27 ப்பொந் யம எங்கள் பங்கின்வசமெய் ஒப்[பு]கொண்டு இப்பெ-
28 ான்நுக்குப் பொலியூட்டாகவும் இந்நிலம் ஹு நாங்களெ கொ-
29 ண்டு இத்தெவர்க்கு சிறுகாலைசந்திஇல் மூன்-
30 று விளக்கு க சாமமெரிவதாகவும் உச்சம்பொதுச-
31 ந்தியில் அறுநாழிகை எரிவதாகவும் அந்தியம் பொ-
32 து சந்திஇல் க-சாம மெரிவதாகவும் இப்பரிசு சஜ ராதித்தவ-
33 ற் எரிப்பதாகவும்[।*]ஆடிஅருள நெய் சூலநாழியால் உ௨ திரு[வ]-
34 முதரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல் நுவ நெயமுது ஒருபிடியும் மஞசட்காப்-
35 பு அரைப்பலமும் கறியமுதுக்கு நெல் உரி தயிரமுது உரி அடைக்-

36 காயமுது ௫ சங்கராந்திதொறும் சந்திராதித்தவற் இப்ப-
37 டி செலுத்துவொமானொ மிவ்வனைவொம்[।*]
38 இப்பரிசு நிசதிப்படி சிறுகாலைசந்தியில் திருக்கா-
39 ப்பு திறந்தது முதல மூன்று விளக்கு ஒரு சாம மெரிப்பதாக-
40 வும் உச்சம்பொது சந்தி இல் ஆறு நாழிகை எரிவதாகவும்[।*]
41 அந்தியமபொது சந்தியி லொருசாம மெரிப்பதாகவும்[।*] இம்-
42 மூன்று விளக்கும் நியதிப்படி எரிப்பதாகவும் சங்கிராந்தி-
43 தொறும் ஆடிஅருள நெய் சூலநாழியால் இருநாழி யாட்டுவ-
44 தாகவு மஞ்சட்காப்பரைப்பல மிடுவதாகவும்[|*] திருவமுதரிசி
45 பத்தெட்டுக்குத்தல் சூலநாழியால் ஐஞ்ஞாழியும் நெ-
46 ய்யமுது ஒருபிடியும் கறியமுதுக்கு நெல் நாழிஉம் தயிரமு-
47 து நாழிஉம் அடைக்காயமுது ஐஞ்சும் இலைஅமுது ஒ-
48 ரடுக்கும் இப்படி சந்திராதித்தவற் எங்க ளூ-ஜொபொ-
49 கம் [ப]ங்கினவசமெ இவ்வதிஞ்சிகை [ப]ாண்டன் குடுத்த
50 பொன்னின் பலிசையு மிவன் குடுத்த நிலத்தின் கட-
51 மையும் நாங்களெய் கொண்டு இப்படி செலுத்துவெ-
52 வாமானொ மிவ்வனைவொம் [।*] இது ஊ்மாஹேஶ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 699.

(*A.R. No.* 385 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரையும் ஈழமுங் கொ-
2 ண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு
3 . . -ஆவது உறையூர்க்கூற்றத்து அல்லூர்
4 அல்லூர் நக்கர் கொயில் பரமெஸ்வர[ர்*]க்கு அல்-
5 லூருடையா [ன]திஞ்சிகை பாண்டன் அல்லூர் ஊரா-
6 ரிடை என்றும் விலைஞ்சறியாப் புன்செ[ய*]த்திட-
7 லை விலைக்குக்கொண்டு வயக்கி மூன்று சனதியும்
8 ஆராதிக்கும் யொகியார்க்கு குடுத்த நிலத்-
9 துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை ஆற்றுக்கெபெ-
10 ான [பெருவழி]க்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்-
11 லை சன்திர[மங்]கலத்து நிர்நிலத்துக்கு வட-
12 [க்*]கும மெல்பாற்[க]லலை சன்திரமங்கலத்து
13 ஒருமாவரைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெலலை
14 சன்திரமங்க[லத்து] நிர்நிலத்துக்குத் தெற்கு-
15 ம் ஆக இவ்விசை[ச]த்த பெருநான்கெல்லைஉள் ள-
16 கப்பட்ட நிலம் க[ா]லும் இதன்மிது பொய் அல்லூ-
17 ர் ஊராரிடை விலைகொண்டு வயக்கின நிர்நிலத்-
18 துக்கும் தொட்டத்துக்கும இசைத்த எல்லை கிழ்-
19 பாற்கெல்லை ஆற்றுக்கெபொன பெருவழிககு மெ-
20 [க்]கும் தென்[பாற்]கெல்லை கிழக்கொடிய வாய்-
21 க்காலுககு வடககும . . . .
22 வயக்கலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இத்தெ-
23 வதானத்துக்கெய் தெற்கும் ஆக இவ்விசைத்த பெ-
24 ருநான்கெல்லை[உ]ள் அகப்ப[ட்ட*] நிர்நிலம் மாகாணியும்
25 [தொ]ட்டமும் இதன்மீது பொய் அலலூர்க்கொயிலா
26 னக்கிரகம்பயன இடைவன் காணி காவதி-
27 குடிப் புன்செய்த்திடல் உட்பட வயக்கின [நி]-
28 [ல]மான கள்ளிச்செ[ய்*]யை இவனிடை
29 [வி]லைக்குகொண்[டு இ]றைகாவலுஞ் செய்து-
30 கொண்ட கள்ளிச்செ[ய்*]க் கெ[ல]-
31 லை கிழ்பாற்கெல்[லை புன்செ]இ-
32 னின்றுபொந்த வாய்க்[காலு]க்கு
33 மெக்கும் தென்பாறகெல்லை [காணி]
34 கா[வி]திக்குடித் தெவதானத்[து]க்கும் [வா]-
35 ய்க்காலுக்கும் வடக்கும் மெலபா-
36 ற்கெலலை சி[று]க்களஞ்செரிக்கு கிழ

Allur.

37 க்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடிய
38 வாய்க்காலுக்கு தெற்கு மிவ்விசைத்-
39 த பெருநான்கெல்லைஉ ளகப்பட்ட [நி]-
40 ர்நிலமுமாக இக்கிடக்கைநில மு[ன்]-
41 றும் திருவாராதனைசெய்யும் [யொ]-
42 கியார்க்கு நிவந்தஞ் செய்துகுடுத்-
43 தது [।*] இது பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[||*] இது[க்*][கு] [நன்கு] வெண்டுவார் அடி[1]

No. 700.

(*A.R. No.* 385-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொராசகெசரிபன்மர-
2 . . . .
3 . . . . ன்று ஸ்ரீமுகம்வர சொழ-
4 . . ங்கன் அம்மை விலை கொண்டுடைய
5 . . மாறு செய்யின் மெலைத் தொட்டம் இ-
6 . . ச்செய்க்கும் இராமன் மறவனும் நா
7 . . . .
8 திருச்செந்து[2]

No. 701.

(*A.R. No.* 386 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE CHOLESVARA TEMPLE AT MAHADANAPURAM, KULITTALAI TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Mahadana-puram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருமன்னி விளங்க இருகுவ-
2 டனைய தந்தோளும் வாளும் துணை-
3 என கௌவர் வஞ்சனை கடந்து வயி-
4 ராகரது குஞ்சர[க்*]குழாம் பலவாரி அஞ்சலில்
5 சக்கரகொட்டத்து தாராவ[ஷ*]ரயனைத் திருநிகழ தி[றை]-
6 கொண்டருளி அருக்கநுதைய சதாசைசியமிருக்கும்
7 கமலமனைய நிலமகள்தந்னை முன்னீர் குளித்த
8 வன்னாள் திருமாலாதிக் கெழலாகி எடுத்தந ய-
9 றதும் சவியாவகையில் இனிதெடுத்த தன் குடை நிழலில்
10 இந்புற விருதி திகிரியும் புலியுந் திசைதொறு நடாத்தி
11 புகழுந் தருமமும் புவிதொறு [நடா*]த்தி வீரமுந் தியாகமு மாநமும் க-
12 ருணையும் தந்நுரிமை சுற்றம் பிரியாது தராதல நிகழ ஜ-
13 யமுந் தானும் விற்றிருந்து குலமணிமகுடம் முறைமையிற் சூ-
14 டி தந்கழல் தராதிவர் சூழல செங்கொல் நாவலம் புவி-
15 தொறும் நடாத்திய கொவிராஜகெசரிவந்மரான உடையார்
16 ஸ்ரீராஜேந்த்ரசொழதெவர்[க்*]கு யாண்டு நாலா-
17 வது ||உ செம்பங்குடி கௌஸிகந் ம[துராந்த]கந் வீரபாண்டிய-
18 நாந சொழப்ரஹ்மமஹாராஜந் இவந் ஸ்ரீகயிலாஸமான ஸ்ரீம-
19 துராந்தகஈஸ்வரமுடையார்க்கு அபிமானஜீவவளநாட்டு ஆத-
20 நூர்[நா*]ட்டு ப்ரஹ்மதெயம் ஸ்ரீசொழகுலமாணிக்கசதுர்வேதி-
21 மங்கலத்து பெருங்குறி ஸபையார்பக்கல் நிலம் விலைகொ-
22 ண்டு இறைஇழிச்சுவித்து குடுத்த நிலமாவது[।*] இ[வ்*]வூர்ப் பிடாகை
23 ஸ்ரீகங்கைகொண்டசொழவதிக்கு கிழக்கு ஸ்ரீராஜேந்த்ரசொழவாக்காலு-
24 [க்*][கு] தெற்கு மூந்றுங் கண்ணாற்று நாலாம் சதிரத்து நிலம் நாலுமாவில்
25 . . . .
26 லுக்கு வடக்கு நிலம் இரண்டுமாவும் திடலுக்கு தெ-
27 தற்கு நாவிசர்க்கு அநுபொகம் விட்ட நிலம் அரை-
28 மா அரைக்காணிக் கீழரையும் நீக்கி நின்ற களர் தி-
29 டல் மாகாணி முந்திரிகை [கீழ]ரையும் இங்கெ அஞ்சா-

[1] A few syllables are wanting to complete this record. [2] Much damaged.

30 ஞ் சதுர நில நாலுமாவில் வடக்கடைய வெம்பூர்
31 பொசந் ஸ்ரீமாதவக்ரமவித்தந் உள்ளிட்டார்கு நிங்கு-
32 ம் நிலம் அரைமா அரைக்காணி முந்திரிகை கிழ் அறுமாவ-
33 ரை முந்திரிகையும் திடல்கு தெற்கு நாவிசர்
34 நிங்கும் நிலம் அரைமா அரைக்காணி கிழ் மு[ம்*]மாவரையும் நிர்-
35 நடுவு களர் திடல் நிலம் இருமா வரை அரைக்காணி கிழரையுமா-
36 க தடி இரண்டிநால் சதிரநிரவி நடுவுபட்ட களர்நிலம் நாலுமாவும்
37 இவதி[க்*]கு கிழக்கும் எரிவா[ய்*]க்கு வடக்கு சொழப்ரஹ்மாராயந் வாக்காலுக்கு தெற்கு
தி-
38 ரு[த்*]தாந்தொன்றிமாஹாதெவர் நிலத்துக்கு கிழக்கும் எரிவா[ய்க்*]கு மெற்கு ந-
39 டுவுபட்ட நிலம் ஒருமாவரையும் ஆக நிலங் காலெ அரைக்காலும்
40 விற்றுகுடுத்து கொண்ட விலைப்பொருள் காசு நாலு இ[க்*]காசு நாலும் கொ-
41 ண்டு இன்னிலங் காலெ அரைமாவும் விற்று[க்*]குடுத்தொம் பெருங்குறிஸபை-
42 யொம்[।*]இந்நிலம் சந்த்ராதித்தவற் பதிநாலா ஷரத்திலெ தர(ம்)மெற்று-
43 ம் நிலத்தால் எப்பெற்பட்ட இறையும் இறுதிதாக இறைகாவல்
44 கொண்ட காசு ரூ ஆக காசு பத்து கொண்டு கல்மெல் வெட்டுவித்து குடு-
45 த்தொம் ஸ்ரீமதுராந்தகஈஸ்வரமுடையார்[க்*]கு பெருங்குறிஸபையொம்[।*]
46 திருமங்கலத்து ஸ்வாமி நங்கியர் பணியாலு முட[மொசி] நாராயணக்ரம-
47 வித்தர் பணியாலும் மருதூர் கண்ணி திருமழபா . . . யர் பணியாலும்
48 காஞ்சை க . . ம(க்ர)மவித்தர் பணியாலும் . . க . நற . வெண்-
49 ணயக்ரமவித்தர் பணியாலும் திருப்பெர் விஷ்ணுசக்ரசெகரர் பணியாலும் இ-
50 லூர் மயூரஸ்தந் கொற்றமங்கலமுடையாந் கொதண்டந் பட்டந் எழுத்து[।*] பநாமெ-
51 யஸ்வர ரக்ஷை ||

No. 702.

(*A.R. No.* 386-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெஸரிபந்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொழ-
2 தெவர்[க்*]கு யாண்டு அஞ்சாவது [இ]சொழகுலமாணிக்கச்சருப்பெதிமங்க-
3 லத்து பெருங்குறிஸபையொம் ந[ம்*]முர் ஸ்ரீகைலாஸமான ஸ்ரீமதுரா-
4 ந்தகஈஸ்வரமுடையார் ஸ்ரீகொயில் ஆடிஅருளின ஸ்ரீ[இரா]ஜெந்த்ரவிடங்கர்க்-
5 கு . . . . வர் நம்பிராட்டியார் உலகமுழுதுடையார்க்கு . . . . ரதி
6 ணி . . . முதுஉள்ளிட்ட[1]

No. 703.

(*A.R. No.* 387 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] இராசெந்திரசொழதெவற்கு
2 யாண்டு ரு-ஆவது விரசொமீஸ்வரதெவர் வ்ர-
3 யாநிகள் [ஸ்ரீ]ஈநாஈஹாவ்ரயாளி மண்டலிக[மு]ர-
4 ாரி சொமயதண்டநாயக்கனெ[ன்*] இந்த சொழ-
5 குலமாணிக்கசதுர்வெதிமங்கலத்து உடை-
6 யார் மதுராந்தகசொளீஸ்வரமுடெ[ய நா]-
7 யனார் கொயில் செஞலூர் உடையான் ஆரி . .
8 மா துயரந்திர்த்தார் எழுந்தருளுவித்த [ஸப்ர]-
9 ஹ்மண்யப்பிள்ளையாற்கு திருஅமுதுபடிக்கு ெ . . .
10 படி கார்மறுவிலெ யிறையிலி ஆக குடுத்த நிலம்
11 அரைமா [।*] இன்நிலம் அரைமாவுக்கும் யிறை-
12 யிலி மாக்கலம அந்தராயம் உள்ளிட்ட ஆய-
13 ங்களும் தவிந்து சந்த்ராதித்தவரை அமுது-
14 படிக்கு யிறைஇலி ஆக குடுத்து கல்வெட்டி-
15 குடுத்தெந் சொமெய தண்டநாயக்கனெ-
16 ன்||—[இயஈஈ-ஃ][2] ஸந்மாயெஸ்வர ரக்ஷை||

---

[1] The further portion of the inscriptio1 is built in below.

[2] This word looks like மெஈஈஃ

Mahadanapuram.

No. 704.

(*A.R. No.* 388 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE OF THE ALAVANDISVARA TEMPLE AT PALAIYASANGADAM, SAME TALUK AND DISTRICT.

Palaiyasangadam.

1 பாத்திபஞு வைய்யாசிமீ ௨ கருணகிரினாயக்கர் குமா[ரன்*]
2 சின்னனாயக்கர் ஆளவந்தஈசுரக்கு திருநந்தாவிளக்கு-
3 ப் புண்ணியத்துக்குப் புதுப்பட்டி பாதிகாவல் ௲ கபுரும் கட்ட-
4 ளையிட்டொம[||*] இதுக்கு யாதாமொருவர் அகிதம்பண்ணினவர்
5 கெங்கைக்கரை[யி*]லெ காராம்பசுவைக் கொன்ன தொஷத்திலெ பொ[கவும்] [||*]

No. 705.

(*A.R. No.* 389 *of* 1903).

ON A STONE OIL-MILL LYING IN A FIELD IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்ரீவடுகெம்பட்டன் தன்னுடைய செக்கு விசம்பட்டனுக்கு நகரமறிய பெர்பெறு குடுக்க இந்நகரமறிய ஹடாரியா[ர்*]க்கு திருவிளக்கினுக்கு நி[ரொ] ட்டிக்குடுத்த[ா]ன் விசம்(ப்ப)பட்டன் இச்செக்கு [||*]

No. 706.

(*A.R. No.* 390 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TILLAIYAMMAN TEMPLE AT CHIDAMBARAM, CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Chidambaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] சகலபுவனச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சி-
2 ங்கதெவர்க்கு யாண்டு ௩-வது மிதுனநாயற்று தியதி இரண்டாநாள் த-
3 னியூர் பெரும்பற்றப்புலியூர் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
4 தில்லைவனமுடையபரமெஸ்வரி திருவருளால் இக்கொயில் தெ-
5 வகன்மி கொயி[ற்கண*]ககனுக்கு அன்னியகர்மதிட்டுக் குடுத்தபரிசாவது[*]
6 [பி]டாகை வெள்ள . . . . . க்க . சி[வ]ன் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
7 யான் ஸ்ரீமந்தரகதிபதெவநாயகனும் இவ ஊம்பி திருச்சிற்ற-
8 ம்பலமுடையான் செந்தன்பக்கலும் இவ[ர்*]கள் மாதாக்கள் உ-
9 ள்ளிட்டார்பக்கல் கொண்ட பள்ளி[ப]டையில் சுந்தரிசொழவதிக்கு கி-
10 ழ[க்*]கு கண்டராதித்தன்வாய்க்காலுக்கு தெற்கு இர[ண்*]டாங் கண்ணாற்று
11 முதல் சதிரத்து காக்கைபாத்தி என்று பெர்கூவ[ப்*]பட்ட நிலம் விலைஓ-
12 [லைப்படி] நீ . . . க்கு காசு உ௰அஙு பெருங்கவுசியன் இரவி தி-
13 ருக்கழிப்பாலைஉடையானும் இவன் மகன்பக்கலும் உழைச்சானன் கனகசவா[ப]-
14 திபக்கலும் இவன் மாதாவும் யிவன் பிராமணிபக்கலும் கொண்ட முட்டை . . . . சுந்தரிவதிக்கு
15 கிழக்கு வானவன்மாதெவி வாக்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று நாலாஞ் சதிரத்து
16 கொண்ட ஓலைப்படி விளைநிலமும் கொல்லையும் உட்பட விலைஓலைப்படி நீஉசு-
17 விறல் காசு சூதுநா-ம் இப்பெருங்கவுசியன் இரவி திருக்கழிப்பாலை உடையானும் இவ-
18 ர் மக்கள்பக்கலும் கொண்ட திருச்சிற்றம்பலவதிக்கு கிழக்கு வாநவன்மாதெவிவாக்-
19 காலுக்கு வடக்கு . . . . . த்து தாமிவியில் கொண்ட ஓலைபபடி நீ உச
20 இப்படி கொண்ட ஓலைப்படி காசு உதூருாம் ஆக நீசஇ பசுசஉ-மும் கொண்
21 ட ஓலைப்படிகளால் காசு ௩௰எதூ இக்காசு முல்பத்தெழாயிரமும் பண்டாரக்காசிலெ
22 யிட்டு என்பெராலெ கொண்டமையில் யின்னிலங்கள் நாச்சிய[ா*]ர்க்கு திருநாம-
23 த்துக்காணியாக திருவுதிட்டு குடுத்தென் தெவகன்மி கொயில்கண்க்க(க)ரும்[1]
24 கவிணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானெ[ன்*][।*]இது இவர்கள் சொல்ல எழு-தினெ[ன்*]
25 புலியூருடையானெ[ன்*] எழுத்து[।*]இப்படி சம்மதித்து திரிவுதிட்டு குடுத்தென் கவு-
26 ணியின் திருச்சிற்றம்பலமுடையானென்[।*] இவை என் எழு[த்*]து உ

[1] Read கணக்கனுக்கு.

No. 707.

(*A.R. No.* 391 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Chidambaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கத்தெவர்-
2 க்கு யாண்டு ௩-வது மெஷநாயற்று தியதி இருபத்தஞ்சா நாள்
3 தநியூர் பெரும்பற்றபுலியூர் பெருங்கவிசியன் திருக்கழிப்ப[ா*]லே உ-
4 டையான் இரவியும் இவரையெ முதுகண்ணாக உடைய இவன் பி-
5 ராமணி அம்பலத்தமுது கொத்தலர்குழலியும் இவரையெ முதுகண்-
6 ணாக உடைய இவர் மகன் இரவி திருக்கழிப்பாலேஉடையானும்
7 பெருங்கவிசியன் இரவி திருநட்டமாடியை முதுகண்ணாக உடைய-
8 இவன் பிராமணி அன்னிசாரன் [1] கிழக்கடையநின்றாளும் பெருங்கவு-
9 சியன் இரவி அம்பலத்தமுதை முதுகண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி
10 திருக்கழிப்பாலேஉடையான சிவகாமசுந்தரியும் பெருங்கவுசியன் இர-
11 வி சிரிமுலத்தான[மு]டையானும் [உ]ழச்சா[ண*]ன் விஜயகன் பசுபதியை முது-
கண்-
12 ணாக உடைய இவன் மாதா திருக்கழிப்பாலேஉடையான் தத்தையும் இவனெ
13 முதுகண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி திருககழிப்பாலேஉடையான் கொண்-
14 டாளுங் இ[வ்*]வனைவொம் கவுசியன் சிவன் திருசிற்றம்பலமுடையானுக்கு நாங்கள் நி-
15 லவிலேபபிரமாணத்திட்டு குடுத்தபரிசாவது[|*] ந[ா*]ங்கள் இவற்கு இன்றையற்று தியதி
16 [ப]தின்மூன்றா நாள் விற்று விலேத்தரவு எழுதிக்குடுத்து யிற்றைநாளால் விலேப்பிரமா-
ணத்-
17 திட்டு எழுதிக்குடுக்கும் எங்கள் நிலம் இவ்வூர் வடபிடாகை மதுராந்தகப்பெரிளமை-
18 நாட்டு முட்டையூறலான பரா[க்]கிரமசொழநல்லூர்பால் ஸ்ரீசுந்தரவதிக்கு கிழக்கும்
ஸ்ரீ-
19 வ[ா*]னவன்மாதெவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று நாலாஞ் சதிரத்து எங்-
கள் ம.-
20 க[ள்] வாச்சியன் நாயன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் உள்ளிட்டார்பெரால் இக்கண்ணா-
21 ற்று யிசசதிரத்தும் பொத்தகம்பெற்ற நிலமாய் நாங்கள் இவ[ர்*]களபக்கல் சிதனத்
தாலு-
22 ம் அபாவத்தாலும் நாங்கள் பெற்றுடையொமாய் நாங்கள் அனுபவித்து விற்றுக்-
23 குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லே செவட்டையறுதிக்கு கிழக்கும் கண்ணாற்றுவாக்காலுக்கு தெ-
24 ற்கும் மெற்கும் திருக்காளீசுரமுடைய நாயநார் நிலத்துக்கு தெற்கும் திருச்சிற்றம்பலவ-
25 திக்கு மெற்கும் வானவன்மாதெவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கும் ஆக யிசைந்த யின்நான்கெல்-
26 லேயிலும் உட்பட கருத்தளவாக மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க வந்த விளைநிலங்களும் கொ-
27 ல்லேகளும் குளங்களும் வாய்க்கால்களும் உட்பட வகையான நிலை உஇருமருஇ-
28 ன்நிலம் இரண்டரையெ நாலுமா அரைக்காணி முந்திரிகை [சி]ன்னத்தில் நாங்கள்
முன்காளிலெ
29 வாச்சியன் . . . . . [திரு]நட்டப்பெருமா ளுள்ளிட்டாற்கு நாங்கள் விற்றுகுடுத்த
ஒலே-
30 ப்படிகளால் வந்த விளைநிலங்களும் கொல்லேகளும் குளஙகளில் இவர் பாதியும் விற்ற ஒ-
31 லேப்படிகளால் நிக்கின நிலை இசகிவ ... நிக்கி நிக்கி எங்கள் நிலைஉரு கீஇவ-
32 ம் இன்நிலம் இரண்டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்தை மிகுதி-
33 க்குறைவு உள்ளடங்க வந்த விளைநிலை வஉப இன்நில[ம்*] எழுமாவும் வடகிழைமுலேயில்
கொ-
34 ல்லேதிருத்தான விளைநிலை . . அரைமாவும் இந்நிலத்துக்கு வடகிழைமுலேயில்
35 நிர்நிலேயும் கிழுயும் இதில் உட்பட்ட குளங்களிலும் மல்லிகைகொல்லேகளும் உள்-
36 ப்பட வந்த நிலம் இரண்டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்தை[2] .
. . . .
37 படிசொம்பாதியால் வந்த குளமும் கரையும் துரவில் சொம்பா[தி]யும் உள்பட வந்த நில-
மும் கொல்லேயு . . . .
38 ன்னத்தையும் விற்று விலேபிரமாணதிட்டு எழுதி[க்*]குடுத்தொம் இந்த கவுணியன்
சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடைய . . . .
39 . . . . . டய இவர் பிராம . . . .

[1] Probably அனந்திசுரன் as in line 10 of No. 392 of 1903. [2] A portion is missing at the ends of lines 36 to 39.

No. 708.

(*A.R. No.* 392 *of* 1903).

On the south wall of the same shrine.

Chidambaram.

1 யாண்டு ௩-வது ள் மெஷநாயற்று தியதி இருபத்த-
2 ஞ்சா நாள் தனியூர் பெரும்பற்றபுலியூர் பெருங்கவிசி-
3 யன் திருக்கழிப்பாலைஉடையான் இரவியும் இவனெ மு-
4 துகண்ணாக உடைய இவன் [பிர]ாமணி [அம்]-
5 பவத்தமுது கொத்தலாகுழலியும் [இவ]
6 னெ முதுகண்ணாக உடைய இவர் மக [னி]-
7 ரவி திருக்கழிப்பாலைஉடையானும் பெ-
8 பருங்கவுசியன் யிரவி திருநட்ட[மாடியை]
9 முது[க]ண்[ணா]க உடைய இவன் பிராமணி அன-
10 ந்தி[சு]ரன் கிழக்கடையநின்றாளும் பெருங்-
11 [க]விசியன் யிரவி அம்பலத்தமுதை முதுகண்ணா[க]
12 உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்ப[ாலை]-
13 உடையாள் சிவகாமசுந்தரியும் பெருங்க . . . .
14 மூலத்தானமுடையானும் வாச்சிய[ன்*]விநயக . . . . . .
15 முதுகண்ணாக உடைய இவன் மாதா திருக்கழிப் . . . . . .
16 ரன் தத்தையும் இவனெ முதுகண்ணாக உடை . . . . . .
17 ணி திருக்கழிப்பாலைஉடையான் கொண்டா . . . .
18 வொம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை . . . . . .
19 [க்கு கி]ரெயச்செலவு குடுத்தபரிசாவது [।*]நாங்கள் இவனுக்கு இ-
20 ற்றைநாளால் விற்றுகுடுத்த சாதன ஓலைப்படி நிலம் இரண்-
21 டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டுமாவின் [சின்]னமும்
22 விற்றுகுடுத்த ஓலைப்படி காசு ஆறாயிரத் தஞ்ஞூற்றும் கொண்-
23 டொம் கொண்டபரிசாவது [।*]எங்களில் வாச்சியன் விநயகன் ச-
24 பாபதியை முதுகண்ணாக உடைய இவன் பத்தா திருக்கழிப்பாலை-
25 உடையான் தத்தை ஸ்ரீதனம் பெற்றுடைய பிரிதி [நி]ாநிலம் ஒ[ரு]-
26 மாவரை இதில் இவளுடைய நில[ம்*] ஒருமாவுக்கு காசு சூா இக்காக அறு-
27 நூறும் இவன் கைககொண்டும் இவன் மருமகன் கொண்டா-
28 ன் எழுதிஉடைய ஓலைப்படி நிலம் அரைமாவுக்கு கைக்கொண்ட கா-
29 சு [ரூா ஆக] விளைநில[ம் ஒ]ருமாவரைக்கும் கைக்கொண்ட
30 காசு [தொள]ாயிரமும நி[க்*]கி நிக்கி நாங்கள் உடைய விளைநில-
31 மும் கொல்லையும் உ[ள்]ப்பட நிலம் ஒன்றெமுககாலெ நான்கு-
32 மாவரை அரைககா[ணி கி]ழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்-
33 துக்கு கைக்கொண்ட [காசு] ஐய்யாயிரத் தறுநூறும் உடை-
34 யர் உடையபடி யறக்கொண்டும் ஆக காசு ஆறாயிரத் தஞ்ஞூ-
35 றும் இப்பரி[சி*]நாலெ யறக்கொண்டு [கி]ரெயச்சிலவு குடுத்தொ-
36 ம் இந்த கவுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு முற்குறி-
37 த்த இ[வ்*]வனைவொம் [। ।இ[ப்]பரிசு யி[வ்*]வனைவரும் எழுதுக யென்[று]
38 . . யும் விற்று[க*]குடுத்து கொண்[டு*]டாம் . . . . விலைப்[பொ]-
39 ருள் யன்றுடு செல்லு நற்காசு சூகுநா இக்காசு ஆறாயிரத் தஞ்ஞூ-
40 றும் உடையொம் உடையபடி காட்டெற்றி கைச்செல அற-
41 க்கொண்டு முற்குறித்தபடியெ . . . . இந்த நீஉ
42 ரு கீஇசல இந்நிலம் [இரண்]-
43 டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டுமா-
44 வின் சின்னத்தையும் இன்நாயற்று தியதி
45 பதின்மூன்றிநால் நிலம் விற்று விலைத்த[ரவு]
46 எழுதிக் குடுத்து இற்றைநாளால் விலை-
47 [ப்]பிரமாணமிட்டு குடுத்தொம் இந்தக-
48 வுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்ப[லமு]டையா-
49 னுக்கு முற்குறித்த [இவ்வனைவொம] [।*] இன்நிலத்-
50 துக்கு இக்காசு ஆறாயிரத் தஞ்ஞூறுமெ வி-
51 லையாவுதாகவும் [।*]பொருள்மாவறுதிப் பெ[ா]-
52 ருட் சிலஓலையும் இதுவெயாவதாகவும் [।*]யி-
53 து அல்லது வெறு பொருமாவறுதிப் பொருட்சிலஓலை க[ா]-
54 ட்டகட[வ]தல்லகாகவும [।*]இன்நிலத்துக்கு ப[ழ]ம்படி பா-

55 யு நிர் பாயவும் வாரிநிர் வாரவும் இறைக்குநிர் யிறைக்க-
56 வும் பெறுவதாகவும் [।*]இன்நிலத்துக்கு யன்னி உடைய[ா]ர்-
57 [நில நின்று இன்நிர் உறப் பாயவும் வாரவும் உடை]-
58 ய வ[ா]க்காலும் யின்நிலத்துக்கு வந்த தடையும் யிடை-
59 யூறுந் தீத்து ஆழ்விப்பதற் கெங்கள் வாழ்வெ யாட்சி யி-
60 றைப்பிணை யாவுதாகவும் [।*]இப்படி சம்மதித்து முற்குறித்த க[ா]-
61 சு ஆறுயிரத் தஞ்ஞூறும் ஆவணக்களரியெ உடையொம்
62 உடையப[டி] கைய்யிலெ யறக்கொண்டு முற்குறித்தப-
63 டிகளால் [வ]ந்த நில [ம்*]இரண்டெ அரைக்காணி கிழரைெ-
64 ய இரண்டுமாவின் சின்னத்தையும் விற்று விலைத்தர[வு]
65 எழுதிக்குடுத்து இற்றைநாளால் விலைப்பிரமாணத்தி[ட்]-
66 டு யெழுதிக்குடுத்தொம் இந்த கவுணியன் சிவன் [திருசசிற்ற]-
67 ம்பலமுடையானுக்கு பெருங்கவிசியன் திருக்கழிப்பா-
68 லை உடையான் இரவியும் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவ-
69 ன் பிராமணி அம்பலத்தமுது கொத்தலர்குழலியும் இவனெ மு-
70 துகண்ணாக உடைய இவர் மகன் யிரவி திருக்கழிப்பாலைஉ[டை]-
71 யானும் பெருங்கவுசியன் யிரவி திருநட்ட மாடியை முதுக-
72 ண்ணாக உடைய இவர் பிராமணி அனந்திசுரன் கிழக்கடையநி[ன்]-
73 றாளும் பெருங்கவிசியன் யிரவி அம்பலத்தமுதை முதுகண்ணாக
74 உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிபாலைஉடையான் சிவகாம-
75 சுந்தரியும் பெருங்கவுசியன் இரவி ஸ்ரீ மூலத்தானமுடையானு[1]

No. 709.

(*A.R. No.* 393 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ —சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெரு-
2 ஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ௩-வது மெ[ஷ]நாயற்று தியதி
3 நாவினால் தனியூர் பெரும்பற்றப்புலியூர் [வெ]ள்ளறைக் கவுசிய-
4 ன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
5 பஞ்சாக்ஷரதெவனும் இவன் மக[ன் ெ]-
6 வள்ளறைக் கவுசியன் சிபஞ்சாக்ஷ[ர]-
7 தெவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
8 னும் இவனெ முதுகண்ணாக உடை-
9 ய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பா-
10 லைஉடையான் பிள்ளையாண்டியும் வெ-
11 ள்ளறைக் கவுசியன் திருச்சிற்றம்பல[மு]டையா-
12 ன் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர*]தெவனை முதுகண்ணாக உ-
13 டைய இவன் மாதா வெள்ளறைக கவிசியன் திரு-
14 ச்சிற்றம்பலமுடையான் பிராமணி செந்தன் தத்-
15 தையும் வெள்ளறை திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
16 செந்தனும் இவன் மகன் வெள்ளறை க்கவிசியன்
17 செந்தன் தில்லைநாயகனும் இவனையெ முதுக-
18 ண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி சென்னித்தழு-
19 ம்பன் திருக்கழிப்பாலைஉடையாளும் இ[வ*]வனைெ-
20 வாம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
21 னுக்கு நாங்கள் நிலைவிலைப்பிரமாணத்திட்டு
22 குடுத்த பரிசாவது [।]நாங்கள் இவனுக்கு இவா-
23 ட்டை மினநாயற்று தியதி இருபத்தாறிநால் விற்-
24 று விலைத்தரவு எழுதிக்குடுத்து இதுக்கு இற்றைநா-
25 ளால் விலைப்பிரமாணத்திட்டு எழுதிக்குடுக்கும் நி-
26 லம் [।*]இவ்வூர் வடபிடாகை மதுராந்தகப்பெர்இளன-
27 ம[நா]ட்டு பள்ளிபடையான விக்கிரமசொழந[ல்*லூர்] [பா]-
28 ல் சுந்தரசொழவதிக்கு [கி]ழக்கு கண்டராதி[த்*]தவா-
29 . . . [கு] இரண்டாங் கண்ணாற்று முதல்சதிரத்து [காக்]-
30 கைபாத்தி யென்று பெர்கூவ[ப்*]பட்ட நிலத்துக்கு எல்-
31 லை [।*] சுன்தரசொழவதிக்கு கிழக்கும் கண்ணாற்று வாய்-

[1] A few other signatures are wanting to complete this record.

32 க்காலுக்கு தெற்கும் பிடாரி வடவாயில் செல்வி நி[ல]-
33 த்தினுக்கு மெற்கும் வடமெற்கும் பிரமிசுரமுடைய-
34 மாதெவர் நிலத்தினுக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த
35 இன்னான்கெல்லையிலும் உள்ளிட்ட சது[ர]த்துளவா-
36 க மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க நத்தமும் குள[மு]ம் உள்ப்ப-
37 ட வந்த நிலவுப இன்நிலம் எழுமாவும் இதில் உள்-
38 பட்ட தெ[ங்கு புளி]உள்ளிட்ட பல்லுருவில் பயன் மரங்களும்கு-
39 ளத்தில் கிழ்நிரும் மெல் நிரும் இறைக்க உடைய துலையும் நிலை-
40 யும் இன்நி[ல*]த்துக்கு முலஓலைபடிகளாலும் பொத்தகபடிகளாலும் உ[ள்]-
41 [ள] உடைமைகளும் உரிமைகளும-
42 [ா]க இத்தனையு மற்று மொழிவின்றி
43 . . தயாய் விற்றுக்கு[டு]த்துக்கொ[ள்]-
44 வதான எம்மிவிசைந்த விலைப்பொ-
45 ருள் ளன்றுடுசெல்லும் நற்காசு
46 உ௰அக இக்காசு இரு[ப]த்தெண்ணாயி-
47 ரமும் உடையொம் உடையபடி ஆ-
48 வணிக்களிரியெ காட்டெற்றிக் கைச்செல வ-
49 றக் கொண்டு விற்று விலைப் பிரமாணத்திட்-
50 டுக் குடுத்தொம் இந்த கவிசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்-
51 பலமுடையானுக்கு முற்சொல்லப்பட்ட இ[வ*]வனை-
52 வொம் [।*]இன்நிலத்துக்கு இதுவெ விலை ஆவதாகவு-
53 ம் விலைப்பிரமாணமும் பொருள் மாவறுதிப பொருட்-
54 சிலஓலையும் இதுவெ ஆவுதாகவும் [।*] இதுவலலது ெ-
55 வறு பொருமாவறுதிப் பொருட்சி[ல*] ஓலை காட்ட கட-
56 வதல்லாதுதாகவும்[।*]இன்நிலத்துககு வந்த தடை-
57 யும் இடையூறும் தீர்த்து ஆழ்விப்பதற்க்கு எங்கள்
58 வாழ்வெய் ஆழ்ச்சி இறைப்புணை ஆ(ழ்)வுதாகவும்[।*]
59 இன்[நில]த்துக்கு பழம்படி பாயும் நிர் பாயவும் வா
60 ரும்நிர் வாரவும் இறைக்கும் நிர் இறைக்கவும் பெறு-
61 வதாகவும் இப்படி சம்மதித்து முற்கூறி தந்த காசு இ-
62 ருபத் தெண்ணாயிரமும் உடையொம் உடையபடி அ-
63 றக்கொண்டு முற்குறித்த மிகுதிக் கு[றை*]மை உள்ளடங்-
64 க நிலமும் நத்தமும் குளமும் உள்ளிட்[டு] வந்த நிலம்
65 எழுமாவும் நிலம் முள்ளிட்ட மெ(ர்)னொககின தெங்கு-
66 ம் புளி உள்ளிட்ட பல்லுருவில் பயன்மர[ங்*]களும் கிழ்குளத்-
67 து கிழ்நிரும் மெநிரும் இறைக்க உடைய துலையும் நி-
68 லையும் மற்று முல [1] விலைப்படிகளாலும் பொத்தகப்படி-
69 யாலும் வந்த உடைமைகளும் உரிமைகளு[ம்*] உள்ளி-
70 ட்ட[2] விற்று விலைபிரமாணத்திட்டு குடுத்தொம் இ-
71 ந்த கவுணியன் சிவ[ன்*] திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ஸ்ரீ-
72 பஞ்சாக்ஷ[ர*]தெவனு[ம்*] இவன் மகன் வெள்ளறை கவிசியன்
73 ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர*]தெவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானும்
74 இவனையெ மு[து*]கண்ணாக உடைய இவன் பிராம-
75 [ணி] திருக்கழிப்பாலைஉடையான் பிள்ளையாண்டியும் இந்த வெள்ளறை க[வி]சியன் திருச்சிற்-
76 றம்பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷயதெவனை முதுகண்ணாக உடை[ய*] இவன் மாதா வெள்ளறை-
77 க் கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் பிராமணி செ[ந்*]தந் த[த்*]தை-
78 [த]யும் வெள்ளறை-
79 க் கவிசியன் திருச்சி-
80 ற்றம்பல[முடைய][ான்*]
81 செந்தனும் இவன் ம-
82 கன் வெள்ளறை க-
83 விசியன் செந்த-
84 ன் தில்லைநாயகனும் இ-
85 வனையெ முதுகண்ணாக உ[டை]-

---

[1] Read முல ஓலைப்படிகளாலும் as in line 40.

[2] Read உள்ப்பட.

86 ய இவன் பிராமணி சென்[னித்த]-
87 மூ[ம்பன்] திருக்கழிப்பாலை உடை-
88 யானும் இவ்வனைவோம[।*] இப்பரிசு [இவ்]-
89 வனைவரும் எழுதுக வென்று முன்[னி]-
90 ன்று பணிக்கவும் இவர்களுக்கு இவ்-
91 வெள்ளறைக் கவிசியன் திருச்சிற்ற[ம்]-
92 பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷிய-
93 நும் இவன் மகனு[ன] ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷி-
94 [ரதெ]தவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை[யானும்]
95 [வெ]ள்ளறைக் கவிசியன் செந்தன் தி-
96 ல்லைநாயகரும் இ[வ்*]வனைவரும் முது-
97 கண்ணு[க*] இருந்து எழுதுவித்துப் பணிக்-
98 கவும் எழுதினென் கரணத்தான் [பு]-
99 லியூருடையான் பெற்றான் தில்லை-
100 நாயகனன தன்மபிரய(ன்)னென் இ-
101 வை என் எழு[த்*]து என்றும் இப்படி சம்ம-
102 தித்து முது[க*]ணணாய் யிருந்து விற்பி-
103 (பி)த்துக்குடுத்தென் வெள்ளறை கயுசி-
104 யன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
105 ஸ்ரீபஞசாக்ஷி[ர*]தெவனென் இவை என்-
106 எழுத்து என்றும் இப்படி சம்மதி[த்*]து வி-
107 ற்றும் விற்பித்தும் முதுகண்ணாக யிரு-
108 [ந்]து விற்[பி]த்துக்குடு[த்*]தென் வெள்ளை
109 றக் கவுசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடை
110 யானொந் இவை என் எழுத்து என்றும்
111 இப்படி சம்மதித்து
112 முதுகண்ணாயிருந்-
113 து [வி]ற்றும் விற்[பி]-
114 த்துகுடுத்தென் வெ-
115 வள்ளறைக் கவுசி-
116 யன் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர*]-
117 தெவன் திருச்சிற்ற-
118 [ம்*]பலமுடையானொந் இவை
119 என் [எ]ழுத்தென்றும் இப்படி வி-
120 . . த்தென் பாலாசிரியன்
121 (பாலை) திருக்கழுப்பாலைஉடைய-
122 ான் எழுத்தென்றும் இப்படி சம்மதி-
123 த்து முதுகண்ணு கயிருந்து விற்பித்-
124 துகுடுத்தென் வெள்ளறைக் கவுசிய-
125 ன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் செந்-
126 தன் தில்லைநாயகனொந் [எ]ழுத்தென்-
127 றும் இப்படி அறிவென் வாச்சியன்
128 இளையதிருச்சிற்றம்பலமுடையா-
129 ந்[ஹ*]ட்டனெ என்று [ம்*]இப்படி அறிவெ-
130 ன ஆதிதிரையன் திருக்கழிப்பாலைஉ-
131 டையான் திருநட்டபெருமாளென்றும்
132 இப்படி அறிவென் ஆதிதிரையன் திருந-
133 ட்டபெருமாள நக்கனெ என்றும் இப்ப-
134 டி அறிவென் உழச்சாணன் தெவன் வி-
135 ளுயகனென் எ[ன்*]றும் இப்படி அறிவென்
136 திருக்கடவூ[ர்*] சொமத்தியன் அபிமு-
137 த்திசுரமுடையான் திருக்கிளாஞ்செரி-
138 உடையானென் என்றும் இப்படி அறி-
139 வென் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமு-
140 டையான் மாதெவனென் என்றும்
141 இப்படி இசைந்தென் பெரும்பார-
142 தாயன் தெவன் இராசெந்திரசொழ-
143 னென் இவை என் எழுத்தென்றும் [॥*]

Chidambaram.

No. 710.

(*A.R. No.* 394 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்ச [க்*]கரவத்திக[ள்*] ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு
யாண்டு ரு-ஐஞ்சாவது ஊகார நாயற்று தியதி[1] . . ஞல்
2 தனியூர் பெரும்பற்ற[ப்*]புலியூ[ர்*] மிசினக்குடி கௌசியன் திருக்கிளாஞ்செரிஉடை-
யான் உதாரசெநனை முதுகண்ணாகஉடைய இவர் பிராணி தி-
3 ரிச்சிற்றம்பலமுடையார் நாயகநாச்சியென் இ[வ்*]வூர் கவுணிய[ன்*] சிவ[ன்*] திருச்சிற்-
றம்பலமுடை[யா](ன்)னுக்கு நான் நிலவிலைப்பிரமாண-
4 திட்டு குடுத்தபரிசாவது[।*] இ[ற்*]றைநாளால் விற்று குடு[க்*]கும் என் நிலம் இ[வ்*]வூர்
வடபிடாகை மதுராந்த[கப*]பெர்இளமைநாட்டுப் ப[ள்*]ளிபடையான வி-
5 க்கிரமசொழநல்லூர்பால் ஸ்ரீசுந்தரசொழவதிக்கு கிழக்கு ஸ்ரீகண்டராதித்தன்வாய்க்-
கா(ல்)லுக்கு தெற்கு [க]ண்ணா(ா)ற்று க-சதிரத்து
6 நான் முன்நாளில் ஸ்ரீரயநஃ பெற்றுடைய(ன்)நாயும் விலைகொண்டு உடைய(ன்)-
நாயும் என்னுதாய் நான் அனுபவித்துவருகிற
7 நட்டன்நாலுமா வென்றும் குளகுறை என்று பெர்உடைய நிலம் நாலு மாவுக்கும்
[பி]த்துசெய் என்று பெர்உடைய நி-
8 லத்து தெற்கடைய இ[ந்*]நிலத்தொடெ செர ஒருமாவுக்கும் ஆக நிலம் நாலுமாவுக்கும்
எல்லை தி[ல்*]லைவனமுடைய பரமெ-
9 ஸூ(ஸூ)ரி நிலத்[தி]ர்க்கு கிழகக்கும் மாடவன்[2] . . . . ணி ஆவ்-
வாள் நிலத்துக்குத் தெற்கும் கிழக்கும்
10 விசு[3] செந்தன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் நிலத்திணுக்கு தெற்கும் அறுதிக்கு
மெற்கு உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
11 ர் பலைவரை நிலத்துக்கு மெர்க்கும் வடக்கும் பிடாரி வடவாயில்செல்வி நிலத்தி-
ணுக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த இ[ந்*]நான்கெல்லையு-
12 ம் உள்படக் கருத்தளவாக மிகுதி குறை வுளடங்க வந்த நிலம் கிழைகுளத்தில் நாலுமா-
[வு]க்கும் குழி எட்டும் ஒருமாவுக்கு நில[4]

No. 711.

(*A.R. No.* 395 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 யாண்டு ந-வது ஓஷஹநா-
2 யற்று தியதி பதிமூன்றிஞல் த-
3 னியூர் பெரும்பற்ற[ப்*]புலியூர் பெ-
4 ருங்கவுசியன் திருக்கழிப்பாலை-
5 உடையான் இரவியும் இவனெ
6 முதுகண்ணாகஉடைய இவன் பி-
7 ராமணிகொத்தலர் குழலியும் இ-
8 வனெ முதுகண்ணாகஉடைய இவன்-
9 மகன் யிரவி திருக்கழிப்பாலை-
10 உடையானும் பெருங்கவி-
11 சியன் இரவி திருநட்டமாடி-
12 யும் இவன் தம்பி இரவி அ-
13 ம்பலத்தமுதும் இவர் தம்பி
14 இரவி ஸ்ரீமூலத்தானமுடைய-
15 ானும் இவ்வனைவொம் கவி-
16 சியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பல-
17 முடையானுக்கு கி[ை]ரயச்சிலவுதரவு குடுத்தபரிசாவது [।*]நாஙகள் யிவனுக்கு விற்று-
[க்*]குடுத்த இந்த பி-
18 ரமாணப்படியால் வந்த நிலம் இரண்டெ நான்மாவரையின் சின்னமும் விற்று[க்*]-
குடுத்த பிரம-
19 ாணப்படி காசு உதருா இக்காசு இரண்டாயிரத் தஞ்ஞூறும் காட்டெற்றி கைச்செல-
வற வந்-

[1] There is space here for two digits. [2] Space for about fifteen letters is left unengraved. [3] This seems to be a contraction. [4] The continuation is lost.

20 த தெ[ச]த்தெ உ-
21 டைய . . . . . .
22 படி நெராக கை-
23 க்கொண்டு கி[ை]ரய-
24 ச்செலவுதரவு குடு-
25 த்தொம் கவுணியன்
26 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
27 யானுக்கு இவ்வனைவொம் [।*] இ-
28 வர்கள் பணிக்க எழுதினென் . . .
29 த்தான் புலியூருடையான் பெற்றான் தி-
30 ல்லைக்கூத்தனென் இவை என் எழுத்-
31 து என்றும் இப்படி சம்மதித்து முதுக-
32 ண்ணாயிருந்து கைச்செலவுதரவு குடுப்-
33 பித்துகுடுத்தென் பெருங்கவுசியன் தி-
34 [ரு*]க்கழிப்பாலைஉடையானென் இவை என்
35 [எழுத்து என்றும்] இப்ப[டி] . . . திக்
36 [கி]ரெயச்சிலவுதரவு குடுத்தொ[ம்*] பெரு-
37 ங்கவுசியன் திருநட்டமாடியென் இை-
38 வ என் எழுத்து என்றும் இப்படி அறிவெ-
39 வன்ஆகச் சியன் பொன்னம்பலக்கூத்-
40 தன் தெவனென் [*] இப்படி சம்மதித்து கி-
41 ரையச்சிலவுதரவு குடுத்தென் இப்பெரு-
42 ங்கவுசியன் இரவி சிமுலத்தானமுடையா-
43 னென் இவை என் எழுத்து என்றும் இப்ப-
44 டி அறிவென் உழைச்சாணன் திருச்சிற்றம்-
45 பலமுடையா[ன்*] மாதெவனென்[|*] இப்படி
46 அறிவென் வாச்சியன் விஞயகன் சபா-
47 பதியென் [|*] இப்படி அறிவென் வாச்சி-
48 யன் காரி தெவனென் [।*] இப்படியென்
49 உழைச்சாணன் எடுத்தருளியசிபாத-
50 மென் [||*]

No. 712.

(A.R. No. 396 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 யாண்டு ௰௪-வது இ-
2 ராஜதிவாகரப்பெ-
3 ருன்தெருவில் நகரத்தெ-
4 தாம் நியொகம் [।*]தில்லை-
5 வனமுடைய பரமெசுரிக்-
6 குச் சாத்திஅருளு[ம்*] மஞ்சள்காப்-
7 பு நெல்விகாப்பு உள்ளிட்டனவை-
8 [யிற்றுக்]கும் அமுதுசெய்தருளும்
9 அடைக்காயமுது பாக்கு வெற்றிலை உள்-
10 ளிட்டனவையிற்றுக்கும் நாங்கள் உபைய[ம]-
11 ாக வைத்துக்குடுத்த இவர் திருவாசலில் கை-
12 [ட]ய் பரிமாறுங் கூடை ஒன்றுக்கு ஆயமும் [த]-
13 ரகும் கொள்ளாது வெற்றிலை பாக்கு மஞ்ச-
14 [ள]ாக இநெல்வி தான்றி முதிரை வற்கமுள்ளிட்-
15 டன விற்று ஆயத்தா லுள்ளதும் தரகால் உள்-
16 ளதும் இவர் பண்டாரத்தெ இவ்வாட்டை ை-
17 தம்மாதத்து இருபத்துநாலாந் தியதியான
18 நாள் இருநூற்று முப்பத்தெட்டுமுதல் ஒடு-
19 க்குவித்துக் கொள்ளக்கடவதாகவும் [।*]இப்-
20 படி ஸ[ம்*]மதித்தொம் இன்நகரத்தொம் இப்-
21 [ப*]டி செயயுமிடத்து இகடை ஒன்றுக்கு
22 வெண்டுஞ் சரக்குகள் இக்கடையி-
23 ல் இருந்தவன் தான் வெண்டின இடங்க-

Chidambaram.

24 ளிலெ கொண்டு பரிமாறி ஆயத்தால்
25 உள்ளது இவர் பண்டாரத்தெ ஒடுக்க-
26 [கட]வதாக[வும்] இ[ப்*]படி ஸம்மதித்தொம்
27 [இ]னகரத்தொம்[*] இது நகரப்ப[ணி]-
28 யால் நகரக்கணக்கு நந்திமங்கலமுடை-
29 டயான் எழுத்துவ இப்படிக்கு இவை பு-
30 தூவூர்உடையான் எழுத்துவ இப்படிக்கு
31 இவை [அ]ன[ல்] ஊர்கிழவன் எழுத்து [।*] இப்படிக்-
32 கு இவை பட்டம்உடையான் எழுத்து வ இ-
33 ப்படிக்கு இவை அளகைக்கொன் எழுத்து வ

No. 713.

(A.R. No. 397 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 . . சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு உ-வது [ரிஷப] . . . . .
2 . . . தியதி பதின்மூன்றினால் தனியூர் பெரும்பற்றபுலியூர் பெருங்கவிசயன் திருக்-கழிப்பாலை . . . . .
3 . . ன் இரவியும் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி அம்பலத்தமுது கொத்தலர் . . . .
4 ம் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவ . . . . ன் இரவி திரு . . .
5 [ப்பாலை]உடையானும் பெருங்கவுசிய[ன்] [இ]ரவி திருநட்டமா . . .
6 வன் தம்பி யிரவி அம்பலத்தமுதும் இவன் தம்பி இரவி ஸ்ரீ [மூலத்த]-
7 ானமுடையானும் இவனைவொம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்[பல முடை*]-
8 டயானுக்கு நாங்கள் நிலவிலைப் பிரமாணத்திட்டு குடுத்தபரி [சாவது] . .
9 வனுக்கு இன்நாயற்று தியதி எட்டுநால் விற்று விலைத்தரவு
10 குடுத்து [இது]க்கு யிற்றைநாளால் விலைப்பிரமாணத்திட்டு எ . .
11 . கொ . . . நிலம் இவ்வூர் பிடாகை மதுராந்தகப்பெரிளமை . . .
12 [மு]ட்டையூ[ற]வான பராக்கிரமசொழநல்லூர்பால் ஸ்ரீதிருச்சிற்றம்[ப]ல-
13 வதிக்குகிழக்கு வானவன்மாதெவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்[ணாற்று]
14 முதல்சதிரத்து எங்கள்நிலமாய் கருய்யாய் நிர்நிலையுமாய்
15 பெய்திநூதி எல்லை திருச்சிற்றம்பலவதிக்கு கிழக்கும் எங்கள் மூவி . . . . ,
16 பாத்தகம் பெற்று எங்கள் பக்கல் புறப்பாடாய் அனுபவித்து வருகி[ற கொ]-
17 ல்லை நாச்சியார் நிலத்துக்கு தெற்கும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடைய-
18 ார் பலவரவை நிலத்துக்கு மெற்கும் வாச்சியன் குடமுடையான் திரு-
19 நட்ட பெருமான் . . . ' த்தப் பிரமராயன் நிலத்துக்கு கிழக்கும் . . .
20 ம் வானவன்மாதெவி வாக்காலுக்கு வடக்கும் இவ(ர்) இசைந்த யின்[ன]ன்கெ-
21 ல்லைஉள் உள்பட்ட பொத்தகப்படி தரமிலியாய் எங்களுதாய் நா[ங்கள்]
22 விற்று குடுத்த நில[ம்*] இரண்டரையெ அரைமாவின் சின்னத்தில் பெருங்க-
23 வுசியன் தெவன் நிருத்தபிரியன் ஒலைப்படியெ ஆறுமா நிக்கி நிக்கி [நாங்]-
24 கள் விற்ற நிலம் இரண்டெ நான்மாவரையின் சின்னமும் இ[தி]ல் உள்ள
25 குளமும் ஆனைமடுவில் நிர்நிலையு[ம்*] ஆக இத்தனையும் முற்று மொழிவி[ன்றியெ]
26 று தியாக விற்றுகுடுத்து கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருள் [அன்றாடு]
27 நற்காசு இரண்டாயிரத்து நூறும ஆவணக்களியெ காட்டெற்ற[கைச்]-
28 [செல]வற கைய்யிலெ யறக்கொண்டு இன்நிலம் இரண்டெ [நான்மாவ]-
29 ரையும் சின்னமும் கைய்யற விற்று விலைப்பிரமாணத்திட்டு எழுதிக்கு[டுத்]-
30 தென் இந்த கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு இ[வ*]வனைவெ[ா]ம் இ-
31 க்காசு இரண்டாயிரத் தஞ்[ஞா]றுமெ விலையாவுதா[க*]வும் விலையாவணமும் . . .
32 ாருமாவறுதிப் பொருட்சி[லவெ]வாலையா[வுதா]கவும்[।*] யிதுவல்லது [வெறு]
33 பொருமாவறுதிப் பொருட்சிலவொலை காட்டக்கடவ தல்லாததாகவும்[।*]பழ-
34 ம்படியெ பாயுநிர் பாயவும் வாருநிர் வாரவும் யிறைக்கு நிர் யிறைக்கவும் . . . .
35 பெறுவதாகவு[ம்] [।*]பொத்-
36 தகப்படியாலுள்ள உடைமை-
37 மகளும் உரிமைகளும் மு . .
38 ற்று மொழிவின்றியெ கெ . . . . . .
39 பதாகவும் யிதுக்கு வந்த

40 கடையூறும் யிடையூறும் திர்-
41 த்து ஆழ்விப்பத[ற்*]க்கெ எங்[க]-
42 ள் வாழ்வெ யாட்சி இறைப்பு-
43 ணை ஆவுதாகவும் [।*]இப்படி சம்-
44 மதி[த்*]து மூற்குழித்த காசு இரண்டாயி-
45 ரத்தஞ்நூ[று*]ம் உடையொம் உடையப-
46 டி கைய்யிலெ அறக்கொண்டு[ம்] . . .
47 . . . குழித்தபடியால் வநத நிலம் இரண்-
48 டெ நான்மாவரையின் சின்னத்தை-
49 யும் விற்று [வி]லைப்பிரமாணத்திட்டு எ-
50 ழுதிக்குடுத்தொம் இந்த கவுணியன்
51 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்-
52 கு பெருங்கவுசியன் திருக்கழிப்பாலை[யு]-
53 [டை]யான் யிரவியும் இவனெ முதுகண-
54 ணாக உடைய இவன் பிராமணி அம்பல[த்]-
55 தமுது கொத்தலர்குழலியும் இவனெ மு-
56 துகண்ணாக உடைய இவன் மகன் பெருங்-
57 கவுசியன யிரவி திருக்கழிப் பா[லை*]உடையானு-
58 ம் இவன் தம்பி இரவி திருநட்டமாடியும்
59 இவன் தம்பி யிரவி அம்பலவனும் இவ-
60 ன் தம்பி யிரவி ஸ்ரீமூலத்த[ா*]னமுடையானு-
61 ம் இவ்வனைவொம்[।*] இப்படியால் இவர்க-
62 ள் பணிக்க எழுதினென் கரணத்தான் புலி-
63 யூருடைய[ா*]ன் பெற்றான் தலைக்கூத்தனெ-
64 ன் இவை என் [எ*]ழுத்தென்றும் இப்படி சம்-
65 மதித்து முதுகண்ணாய் யிருந்து விற்பித்தும்
66 விற்றும்குடுத்தென் பெருங்கவுசியன் திரு-
67 க்கழிப்பாலை உடையான் இரவியென் இ-
68 வை என் எழுத்தென்றும் இப்படி சம்-
69 மதி[த்*]து விற்று[க்*]குடுத்தென் இந்த பெருங்க-
70 விசியன் திருநட்டமாடியென் இவை எ-
71 ன் எழுத்து என்றும் . . . .
72 அறிவென் ஆகச்சி[ய]ன் பெ]-
73 ான்னம்பல[க்*] கூத்தன் மா . .—
74 வனென்[।*] இப்படி ச-
75 ம்[ம*]தித்து விற்றுக்குடுத்-
76 தென் பெருங்-
77 கவுசியன் யி[ர]-
78 வி ஸ்ரீமூலத்த[ா]-
79 னமுடையானெ[ன்] [।*]
80 இவை உழச்சாணன் எ-
81 ன் எழுத்து என்றும் இப்-
82 படி அறிவென் வாச்சியன்
83 காரி தெவனெ[ன்*] [।*] இப்படி அ-
84 றிவென் விநாயகன் சபாபதிெ-
85 யன்[।*] இப்படி அறிவென் வாச்-
86 சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடை
87 யான் மாதெவனென்[।*] இப்படி
88 அறிவென் எடுத்தருளியஸ்ரீபா-
89 தமென் உ

No. 714.

(*A.R. No.* 398 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ உ சகலபுவன[சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ]கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு
௫ ௵ ஐஞ்சாவ . . . .
2 தனியூர் பெரும்பற்றபுலியூர் கவிசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா(ன்)னென்
சியன் திருச்சி . . . .

3 [ற]ன் நிலவிலை பிரமாணத்திட்டு குடுத்த பரிசாவது[।*] இவ(ன்)னுக்கு இற்றைநாளால் விற்றுகுடுக்கும் நிலமாவது இ . . . .
4 பக்கலும் விலைகொண்டு எங்கள் முதலியார் திருமெ . . . . .
5 த்து இவர் அனுபவித்து இவர் அபாவத்து இவர் பிள்ளை . . . .
6 பிள்ளைகளுக்கு சிலபெர் இறுக்கவெண்டுகைய் . . . .
7 முடைய விலையாக விற்று இக்காசை[ச] நாங்கள் . . . . .
8 டல்லாக தரவெணும் என்று இவர்கள் சொல்லுகை . . . . . .
9 இற்றைநாளால் விற்றுகுடுக்கும் நிலம் இவ்வூர் வடபிட . . . . . .
10 ளமைநாட்டு பள்ளிபடையான விக்கிரம . . . . . .
11 [தர]சொழவதிக்கு மெற்கு ஸ்ரீ ராஜராஜவாய்க்காலு . . . .
12 து நான் விற்று[க்*]குடுக்கும் கருப்படி என்று பெர்கூவப் . . . . . .
13 கவல்வி பெருவழிஆன ஆறுற்றுக்கு கிழக்கும் உற இவன் . . . . .
14 ஞானசம்பந்தர் மடப்புறத்துக்கு தெற்கும் சுந்தர . . . . .
15 வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் ஆக இ[வ்*]விசைந்த இ[ங்*]நான்கெ . . . . .
16 க மிகுதிகுறை வு[ள்*]ளடங்க வந்த விளை நிலமும் தென்மெலைமூலையில் பூந . . .
17 [யும்] வடகிழைமூலையில் குடிஇருப்பு நத்தமும் மாவும் தெங்கும் புளியும் . . .
18 . . . . மரங்கள்ளும் குளத்தில் இறைக்கும் செங . . குலையும் நிலையும் எத்த மும்
19 மூல ஓலைபடிகளா(ல்)லும் பொத்தகபடியா(ல்)லும் உள்ள உடைமைகளு . . .
20 தனையும் முற்றுமொழிஅன்றி விற்றுகுடுத்த நிலம் ஙூ இ இநிலம் அரை . . .
21 ற்றுகுடுத்து கொள்வதான எம்மிவி(இ)சைந்த விலைப்பொருள் அன்றூடு செல . . .
22 காசு ஐ[ம்]பதிராயிரமும் கொண்டென் கொண்ட பரிசாவது[*]எங்கள் பூ . . .
23 ளை நிச்சயி[த்*]து இறுக்கிற பொன்னுக்கு தி[ல்*]லை நாச்சியார் கொயில் ஸ்ரீபண் . . . . . .
24 ம் நெல்லும் மற்றும் உள்ளிட்ட உடல்களும் விற்று இருந்த தரிசாய் வாங்கிக்குடுத்த . . .
25 ரயெ முன்[று]மாவும் விற்[று] விலைவ்ரமாணத்திட்டுக் குடுத்தென் கவுசியன் திருச்சிற் றம்பல . . . . . -
26 க்கு கவிசிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா(ன்)னென் இ[ந்*]நிலத்துக்கு இககாசு ஐம்பத்தி . . . .
27 கவும் அதுவெ பொருள் மாவறுதிபொருள் சிலஓலை யாவதாகவும்[।*] இது அல்லது வெறு பொ . . . .
28 லஓலை காட்டக்கடவதல்லாதாகவும்[।*] இ[ந்*]நிலத்துக்கு பழம்படி பாயுநிர் பாயவு . . . .
29 இறை[க்]கும் நீர் இறைக்கவும் பெறுவதாகவும் இந்நிலத்துக்கு பொத்தகபடியாலு மு . . . .
30 டைமைகளும் உரிமைகளும் முற்று மெ[ா*]ழிவின்றி பெறுவதாகவும் இ[ந்]நிலத்துக்கு வந் . . . .
31 தித்து ஆழ்விப்பதற்கு என் வாழ்வெ ஆச்சி இறை[ற*]ப்புணையாவது ஆகவும் இ[ப்ப*]டி ச[ம்*]மதித்து . . . .
32 பத்திராயிரமும் முற்குறித்தபடியெ வாங்கி குடுத்து முறித்த நிலம் அரையெ மு . . . . .
33 று விலைப்வ்ரமாண திட்டு குடுத்தென் கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் சிவன் . . . . .
34 ச்சிற்றம்பலமுடைய(ன்)னென்[।*] இப்பரிசு இவர் பணிக்க எழுதிவித்து எழுது- முடி[த்தெ]ன் இ[வ்*]வூர் கரண . . . .
35 ல்லை[க்*]கூத்தன் செங்கமலர்பொற்பாத(ம்)மான தன்மப்பிரிய(ன்)னென் இவை என் எழுத்து[।*] . . . . . .
36 யெ முன்றுமாவும் விற்று[க்*]குடுத்த கா[சு*] ஐம்பத்திராயிரமும் முற்குறித்தபடியெ இப்பொன்னு . . . .
37 கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்னென் இவை எழுத்து[।*] இப்படிக்கு . . . . . .
38 இப்படிக்கு இவை திருச்சிற்றம்பலமுடையான் உலகுடையபட்டன் எழுத்து[।*] இப்- படி அ . . . .
39 இப்படி அறிவென் வாச்சியன் சங்கரன் தில்லைநாயகனென் உ இப்படி அறிவென் எடுத்தருளிய சிபாதம் தி[ல்*]லை[க்*]க[ண்ப]னென் உ இ . . . .

No. 715.

Chidambaram.

(*A.R. No.* 399 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 சகலபுவனச்சக்க[ரவ]த்தி-
2 கள் ஸ்ரீகொப்பெ[ருஞ்]சிங்-
3 கதெவர்க்கு யாண்டு ௩-ஆ-
4 வது மெஷநா-
5 யற்று தியதி நா-
6 லா(நலா)நாள்[1]
7 தனியூர் பெ-
8 ரும்பற்றப்பு-
9 லியூர் வெள்-
10 ளறைக் கவுசி-
11 யன் திருச்சிற்றம்ப-
12 லமுடையான் [பஞ்சா]க்ஷ[ர]-
13 தெவனும் . . . . [வெள்ள]-
14 றைக் கவிசியன் ஸ்ரீபஞ்சா-
15 க்ஷ[ர*]தெவன் திருச்சிற்றம்பல-
16 முடையானும் இவனையெ
17 முதுகண்ணாக உடைய இ-
18 வன் பிராமணி திருக்கழிப்-
19 பாலைஉடையான் பிள்ளை-
20 யாண்டியும் வெள்ளறைக்
21 கவிசியன் திருச்[சி]ற்றம்பல-
22 முடையான் ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷ[ர]-
23 தெவனை மு[து*]கண்ணாக உடை-
24 ய வெள்ளறை திருச்சிற்றம்ப-
25 லமுடையான் பிராமணி செ-
26 ந்தன் தத்தையும் வெள்ளறை-
27 ற திருச்சிற்றம்பலமுடை-
28 யான் செந்தனும் இவன் மகன்
29 செந்தன் தில்லைநாயகனு-
30 ம் இவனையெ முதுகண்ணாக
31 உடைய இவன் பிராமணி செ-
32 சன்னித்தழும்ப(ப)ன் திருக்கழி-
33 ப்பாலைஉடையானு[ம்*] இ[வ்*]வனை-
34 வொம் கவணியன் சிவன்
35 திருச்சிற்றம்பல . . . .
36 த்த நிலம் இவ்வூர் பிடாகை . . . . . . கிரமசொழநல்லூ(ர்)பால் ஸ்ரீ சுந்தர-
சொழவதிக்கு கிழக்கு கண்ட-
37 ராதித்தவாய்க்காலுக்கு ெ . . . . ணற்று முதல்சதிரத்து காக்கை-
பாத்தி என்று பெர் கூவப்பட்ட
38 நந்தமும் குளமும் . . . . நிலம் எழுமாவரையும் வி-
39 ற்று[க்குடுத்த] பிரமா . . . .
40 மும் கொண்டெ . . . . காண்ட பரி[ச]ாவது[।*]கவிசியன் திருச்சிற்றம்பல-
41 முடையான் ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷரதெவனும் இவன் மகனும் மாதாவும் ஒபாதி காசு
42 ௧௲௩[௱]௩௰௩ இவன்பக்கல் ஒற்றிக்கும் அசலுக்கும் இவர்கள் வாங்[கி][க்*]குடுத்த
43 பிள்ளையாழ்விப்பிள்ளைக்கும் செல்வ[ப்*]பிள்ளைக்கும் அசலுக்கு குடுத்த காசு
44 ௧௲௩௱௯௰௧ இன்னிலத்துக்கு வரிக்காசுக்கு குடுத்த காசு . . இன்நிலத்துக்கு ஒ-
45 ற்றிக்கு அப்பாண்டானுக்கு குடுத்த காசு ௧௲௨௱ ஈசானதெவனுக்குஒற்றிபடி[*க்]கு குடு-
46 த்த காசு சா௩௰௨ முத்திக்கு நாயகனுக்கு ஒற்றிபடிக்கு குடுத்த காசு சா௩ . . . எருக்-
47 குடைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்தக் காசு சூா[௩]௰௧ கொண்டானுக்கு ஒற்றிப்படி[க்கு]
48 குடுத்த காசு ௧௲-ம் ஆண்டார் பெரியதெவ[ர்]க்கு ஒற்றிபடிக்கு குடுத்த காசு ௨௱
இந்த ஸ்ரீ-

---

[1] The date intended was probably the 4th day.

49 பஞ்சாக்ஷரதெவர் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு குடுத்த காசு கதசூா பெரியார்க்கு குடு-
50 த்த காசு உாறுய ஆக காசு அகறுா[எய]-ம் நாங்கள் கையில் கொண்ட காசு எாசூயங ஆக க-
51 ாசு ஒன்பதினாயிரத்து முன்[னூ]ற்று முப்பத்துமுன்றும் இப்படி கொண்டும் செந்த-[ன்](த்)
52 தந்த காசு கூசூ ஙாஙய-க்கு கொண்டபடி இன்நிலத்துக்கு ஒற்றிக்கு திருநானசம்பந்த-னுக்கு குடுத்த
53 காசு ஙா திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு குடுத்த காசு உா வெள்ளறைக் கவுசியன் திருச்சிற்றம்-
54 பலமுடையான் செந்தன்பக்கல் இவன் விலைகொண்ட பத்துச் செய் நிலம் இரண்டு மாவு[ம்]
55 விலைகொண்டு இவனுக்கு குடுத்த காசு ய ஆண்டார் வாய்மதெவர்க்கு இன்நிலத்தில் ஒற்றி-
56 க்குக் குடுத்த காசு ருதுறுா இவன் மக[ள்] இ[ள]மைநாச்சிக்கு குடுத்த காசு உா என் கையில் கொண்ட
57 காசு கசூாசுயக ஆக காசு எசூஙாசுயகூ இவன் பின்பு தன் கைய்யில் கொண்ட காசு கசூகூாசுயரு ஆ-
58 க காசு கூசூங(ய)ாஙயசு ம் இந்த வெள்ளறை திருச்சிற்றம்பலமுடையான் செந்தனும் இவன் மகன்
59 தில்லைநாயகனும் காசு கூசூஙாஙயங-க்கு கொண்டபடி இவனுக்கு அசலுக்கு வைத்த பிள்ளை-
60 யாழ்விப்பிள்ளைக்கும் செல்லப்பிள்ளைக்கும் குடுத்த காசு உசூளாஙயஅ இன்நிலத்துக்கு வரிக்காசு-
61 க்கு குடுத்த காசு ாய-ம் அமண்ணுசமுத்தானுக்கு குடுத்த காசு ாறுய இன்நிலத்து ஒற்றிக்கு ஆளுடையானு-
62 க்கு குடுத்த காசு ஙா நங்கைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்த காசு றுா திருக்கிளஞ்செடிஉடை-யானுக்கு ஒ-
63 ற்றிக்கு குடுத்த காசு ா எருக்குஉடைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்த காசு கதுறுாஅய இன்-நிலத்துக்கு ஒற்றி-
64 க்கு கொண்டானுக்கு காசு த திருவாரக . . . .
65 யார்க்கு ஒற்றி குடுத்தகாசு ாறுய ஆக காசு [அ] சூாஙயக கைய்யில் கொண்ட காசு கதுஉாஉ-
66 ம் ஆக காசு கூதுஙாஙயங ஆக ஸ்ரீபண்டாரத்து வாங்கி தில்லைவனமுடைய பரமெஸ்வரி ப-
67 ண்டாரத்து வாங்கி இப்படி குடுப்பித்து [கிர]யைச்செலவு குடுத்தொம் இக்காசு இருபத்தெ-
68 ண்ணுயிரமும் இப்படி குடுத்தொம் சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு இ[வ்*]வனை-வொ-
69 ம்[।*] இப்பரிசு இ[வ்*]வனைவரும[ா*]க வென பணிக்க எழுதினெ[ன்*]இவ்வூர் கணக்கன் புலியூருடையான் பெற்று-
70 ன் தி[ல்*]லைநாயகநான தன்மபிரியநென் இ[வை] என் எழுத்து என்றும் இப்படி சம்ம-தித்து இக்கிரெ-
71 யச்செலவு குடுத்தென் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்கி[ர*]தெவன் எழுத்தென்றும் இப்படி
72 . . . சம்மதி[த்*]து
73 . . . . ச் செலவுதர
74 . . . . ஸ்ரீபஞ்சாழ்ச-
75 . . . . . னெழுத் தெ-
76 . . . . திருக்கழிப்ப-
77 . . . . யிசைந்-
78 . . . . . சிற்றம்பலமு-
79 . . . . . என் எழுத்தெ-
80 . . . . . . யிருந்து கி-
81 . . . . . ள்ளறை கவுசி-
82 . . . . இப்படி சம்ம-
83 . . . . . யிக்கிரெயச்
84 . . . . . க் கவுசியன் தி-

85 . . . . . னென் எழுத்-
86 . . . . . ரும் மராதார-
87 . . . . . ன் இவை என்[1]

No. 716.

(*A.R. No.* 400 *of* 1903).

ON THE SOUTH AND EAST WALLS OF THE BHAIRAVA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸகலபுவனசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு
பதி[னொ]ரு[வது]
2 சொழகொன் ஓலை[।*]தில்லைவ[ன]முடையபரமெஸ்வர கொயில் தானத்தார் கண்டு விடு
தந்ததாவ-
3 து[।*]இக்கொயில் பூஜிக்கு நம்பியார்க்குப் பூஜெப்பெற்றுங்கும் [நை]மச்சருவுக்கும்[இ]ள-
மூளைத்தாளைக்கும [தி]-
4 ருப்பால்ப்பொனகத்துக்கும் ஆழ-
5 மான தினிமா . . மைக்கு . . [த]ரமெற நி-
6 . . . ல்ல . . ண்டு வட . . க்கு இக்கெ-
7 [காயிலி]லெ கல்வெட்டுவதாக வெணுமென்றும்
8 சொல்லிவரக்காட்டினூர் இந்த வெளூர்கிழவர்
9 கூ[த்தா]ழ்வாரான தனியாழிகுடைக்குத் தரமெறநின்றான்பல்லவரயர் கவுணி[யன்]
10 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்பெரில் அன்னியநாமத்து விலைகொண்டு [வி]ட்ட
11 . . . . . க்கு நாளொன்றுக்கு நெல்லு பதக்குக்குச் சருவரிசி இருநாழிக்கும் இள-
12 மூளைத்தாளைக்கு நெல்லுக் குறுணிக்கும் மிதுனிக்குடி நட்டன் திருந[ட்]டப்பெருமாள்-
பக்கல் காசு பதினாயிர-
13 த்துக்கு பத்தாவது துலாநாயற்றுத் தியதி எழுநால் விலைகொண்ட பெரும்பற்றப்புலியூர்
வடபிடாகை
14 மதுராந்தகப்பெரிளமைநாட்டு முட்டைஊறலான பராக்ரமசொழநல்லூரில் ஸ்ரீசுந்தர-
சொழவதிக[கு]
15 கிழக்கு வானவன்மாதெவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதல்க் கண்ணாற்று மூன்றாஞ் சதி-
ரத்தும் இரண்டாங் கண்ணா-
16 ற்று மூன்றாஞ் சதிரத்தும் சாலியமென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்தினுக்கு எல்லை உடை-
யார் திருச்சிற்றம்ப-
17 லமுடையாா பலவரவை குணமெய்நங்கையார் நிலத்தினுக்கு கிழக்கும் இந்த தில்லைவன-
முடைய பரமெ-
18 ஃஸ்ரீ திருநாமத்துக்காணி நிலத்துக்கு தெற்கும் செவ்வட்டைஅறுதிக்கு மெற்கும்
திருவதிகைமடப்-
19 புறத்துக்கு வடக்கும் நடுவுபட்ட கருத்தளவாக மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்[க] வந்த விளை-
நிலம் அரையெ அரைமா-
20 க்காணிச் சின்னமும் இன்னமும் இவ்வூர் கிடாரங்கொண்டசொழ . . . .
கார[ட்ட]ஞ்செரியான செ-
21 ராழநல்லூர்ப்பாலின் சுந்தரசொழவதிக்குக் கிழக்கு இரா[ச*]ரா[ச*]ன்வாய்க்காலுக்கு
வடக்கு ஆறுங் கண்ணாற்று நாலாஞ் சதிரத்து குடிஇ-
22 ருப்பு நிலத்தினுக்கு எல்லை செவ்வட்டைஅறுதிக்குக் கிழக்கும் வானவன்மாதெவிவாய்க-
காலுக்குத் தெற்கும் வார்க்கியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் தி-
23 ருநட்டப்பெருமாளான சிவானநந்தப்பிரமராயர் நிலத்தினுக்குடைய வா[க்]காலுக்கு
மெற்கும் பெரதியாதார் நிலத்துக்கு வடக்கும் நடு[வு]பட்ட கரு-
24 த்தளவாக [மிகுதி][க்*]குறைமை உள்ளடங்க வந்[த கொ]ல்லையுங் குளமும் உள்பபட்ட
நிலம் கால் இதில நிலங்கலந்தபடி மூன்றுகூறிட்ட ஒருகூற்றுல் நிலம் ஒரு-
25 மா வரையெ அரைக்காணிச் சின்னமும் ஆக இரண்டு கடைப்பாட்டாலும் கொல்லையும்
குளமும் விளைநிலமும் உள்பட வந்த நிலம் அரையெ இ-
26 ரண்டுமாக் காணி[ச்] சின்னமும் இன்னமு[ம்தி]ருப்பால்ப்பொனகத்துக்கு எழாவது
ஐஷஹநாயற்றுத தியதி பத்திலால் விலைகொண்டு விட்ட

[1] Further portion containing some signatures is lost.

27 மிதுனிக்குடி கவிசியன் நக்கன் சங்கரனே முதுகண்ணுக உடைய இவர் மாதா மிதுனிக்குடி[டி*]க் கவிசியன் இளையதிருச்சிற்றம்பலமுடையா-

28 ன் நக்கனை கிடாரங்கொண்டசொழப் பிரம்மராயர் வஜ்ராஹணி முத்தாள் திருச்சிற்றம்பலமுடையாள் திருச்சிற்றம்பலமுடையா[ள்] ப[க்]கல் . . . பணி-

29 . . . .

30 [ண்]டசொழப்பெரிளமைநாட்டு [நடுவின்க்]கரையான ஜனநாதநல்லூரில்பால் தில்லை- . . . கவதிக்[கு]

31 கிழக்கு சொழகுலசுந்தரிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு மூன்ருங் கண்ணுற்று இரண்டாஞ் சதிரத்தும் மூன்ருஞ் சதிரத்தும்

32 இடைஎன்று பெர்கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு எல்லே உமைச்சாணன் எடுத்தருளியஸ்ரீபாதம் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் . . [வ]-

33 கூத்தன் . . . க்கி நிலத்தில் . . . . .

34 க்கும் கிழ்மா . . [வ]ாய்க்காலுக்கு தெற்கும் சன-

35 னடைக்கு [மெற்]கும் வாச்சியன் [தி]ருச்சிற்றம்பலமு[டை]-

36 யான் பாண்[டிய]னை அருமொழிவஜ்ரஹாராயர் நி[ல]-

37 லுக்கு வடக்கும் [நடுவு]பட்ட நூற்றிரு[ப]த்தெ[ட்டு]க் குழி கொண்-

38 [ட] தொருமாவாக அளந்துகொ[ள்*]ள வந்த நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா இதில்

39 [விக்]கிரமசொழன் தெங்குதிரு[வி][தியி]ல் வடபக்கத்து செங்கனிவாயன் திருநந்தவனத்துஉள்ளு எ . -

40 [ந்த]ருளிஇருக்கும் திருஞானசம்பந்த விநாயகப்பிள்ளையார் பண்டார உட விட்டும் இப்பிள்ளையார்

41 கொயில் திருமாளிகைக்குள்ளு நிற்கும் தெங்குகள் செங்கனிவாயன்திருநந்தவனத்துக்கு வடபக்-

42 கம் பிள்ளை செங்கனிவாயரான சொழகொனுர் தங் காசிட்டு கொண்டு இப்பிள்ளையார்க்கு குடுத்த

43 காசும் இட்டு திருநாமத்துக்காணியாக நிலங் கலந்தவாற்ருல் இப்பிள்ளையார்க்கு குடுத்த

44 து . . காசொபாதி நிலம் அரையெ ஒருமாவும் நிக்கி இந்த தில்லைவனமுடைய பரமெஸ்வரி திரு-

45 வா[ப]ரணம் அறவிட்டுக் கொண்ட காசு ஆருயிரத்திஞல் காசொபாதி நிலம் நான்மா வரைக்காணி

46 முந்திரிகைக் கிழரை நிக்கி இவர் திருப்பால்ப்பொனகத்துக்கு காசு எண்ணுயிரத்துக்குக் கொண்-

47 டு விட்ட நிலம் ஆறுமாக் காணி கிழரையும் ஆக காசு பதினெண்ணுயிரத்துக்குக் கொண்டுவிட்ட

48 நிலம் முக்காலெ மும்மா வரையின் கிழரையின் சின்னத்துக்கும் [க]ல்வெட்டக்கடவதாகச் சொன்டு-

49 னும்[।*] இப்படி செய்யப்பண்ணுவதெ[।*] இவை சொழகொன் எழு[த்]து என்றும் இவை வங்கராய . . ா-

50 க்கமுடையான் எழுத்து என்று இ[ப்படி] கல் வெட்டியதிவை

No. 717.

(*A.R. No.* 401 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு

2 அ-வது கற்கடஞயற்று தியதி பத்திஞல் தனியூர் பெரும்பற்றப்புலியூர் வடபிடாகை மதுராந்-

3 தகப்பெரிளமைநாட்டுப் பள்ளி[ப்*]படையான விக்கிரமசொ[ழ]நல்லூரில் விக்கிரமசொ[ழ*]ன் தெ-

4 தங்குதிருவிதியில் தென்பக்கத்து எழுந்தருளிஇருந்து பூஜை[ச] கொண்டருளுகிற நாயனுர் வாரா-

5 ணவாசிமாதெவர் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் திருவ[ரு]ளால் இக்கொயில் ஸ்ரீமாஹெ-

6 ஹார[க்*]கண்காணிசெய்வார்களும் தெவர்கன்மி கொயில்க்க[ண]க்கரும் இ[வ்*]வனை-வொம் பிள்- Chidambaram
7 ளை அரசூருடையார் பெருமாள்ப்பிள்ளையான சொழகொ[னு]க்கு நாங்கள் விலைப்பிர-மாண-
8 த் திட்டுக் குடுத்தபரிசாவது[।*] விக்கிரமசொழன் தெங்குதிருவி[தியி]ல் தென்பக்கத்து எழுந்தருளிவி-
9 க்கிற பிடாரியார்க்கு ஸ்ரீ கொயிலும் திருமுற்றமுமாக விற்றுக்குடுத்த நிலம் விக்கிரம சொழநல்-
10 [லூ]ர்பால் ஸ்ரீ சுந்தரசொழவதிக்கு மெற்க்கு கண்டராதித்தவாய்க்காலுக்கு தெற்கு நா-லாங் கண்ணாற்று முன்-
11 [றுஞ்](ச)சதிரத்து விற்றுக்குடுக்கும் ஸ்ரீகொயிலும் திருமுற்றமுமான நிலத்துக் கெல்-லை இன்னாயனார் திருநாமத்-
12 [து]க்காணியான நிலத்துக்கு கிழக்கு விக்கிரமசொழன் தெங்குதிருவிதிக்கு தெற்குப்பட்ட அம்பலனாதன்வாய்க்-
13 கால்செவ்வையாய் தெங்கு வைத்த திருவிதிக்குத் தெற்கும் இந்த வாரணவாசிநாயனார் மெலை
14 த்திருமடைவிளாகத்து[ம்] வாய்நிளத்துக்கு மெற்க்கும் இன்னாயனார் திருநாமத்துக்காணி-யான
15 நிலத்துக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த இன்னான்கெல்லையிலும் உட்ப்பட்ட வந்த நிலங் குழி ஐம்பதினால்
16 நிலங் காணி அரைக்காணிக் கிழ்ழக்காலுக்கு விலைப்படி காசு ஆயிரம் [।*] இவ்விலை கல்-வெட்டித்து ட [1]

No. 718.

(*A.R. No.* 402 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ABHIRAMESVARA TEMPLE AT TIRUVAMATTUR, VILLUPURAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT. Tiruvamattur.

1 இத்திருவாமாத்தூருடைய வாரஷோஜிகளுக்கு ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உ௰ரு . . . .
2 ஷார் வழாபாரி வண்ணக்கன் மலையன் கற்றளி வைத்த தி[ருநொந்தா]விளக்கு இதனு-க்கு . . . , இவூர் ஶிவப்ராஹ்மண . . . .
3 ப்ராஹ்மசெட்டி ப்ராஹ்மணி திருவெண்காட்டுசானிபக்கல் விலைகொண்டு வைத்த நிலம் இவூர் செங்கழு . . . . . .
4 ற முக்காலெஅரைக்காலும் காஞ்சிளத்ததில் காலெஅரைக்காலும் ஆக [வெவி]கவ-ம் பொன் கழ . . .
5 வ லெரிக்க[க்*]கடவார் திருவுண்ணாழிகைஉடைய ஶிவப்ரா [2] . . .

No. 719.

(*A.R. No.* 403 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 கொப்பரகெசரி[ப*]ன்மற்[கு*] யாண்டு மூன்றாவது அ-
2 ருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்நாட்டு தெவதா-
3 னம் திருவாமாத்தூர் உடையப் பெரு-
4 மானடிகளுக்கு அழிவாளன் கெணி ஆகி-
5 ய செமபின் கட்டிமானடிகள் வைத்-
6 த(த) நந்தாவிளக்கு இரண்டு இவ்விரண்டு-
7 க்கும் வைத்த பொன் ஊற்கற்செம்மை இ-
8 ருபதின் கழஞ்சு இவ்விருபதின் கழ-
9 [ஞ்சு*] பொன்னுங் கொண்டு நிசதம் உரிய

1 The words கல்வெட்டித்து appear to have been attempted to be erased.

2 The record is damaged after this.

Tiruvamattur.

10 விளக்குநெய் அட்டி திருவிளக்கு எரிக்ககடவா-
11 ர் திருமாவத்தூர் ஸபையாரும் ஊராரும்[।*]இ-
12 நந்தாவிளக்கு இரண்டும் ரக்ஷித்து எரிக்[க]-
13 கடவார் கட்டிமான்களும் கட்டிமாப்பாத்திநாட்-
14 டாரும் வாவலூர்நாட்டாரும் பந்மா[ஹெ]ஸ்வ[ர]-
15 ரும் ரக்ஷை [।*] இச்செமபியன் கட்டிம[ான்*]
16 இத்தெவர்க்கு திருச்சுற்றுமண்டபம் எடுப்பி . . . . ழிவநாரும்
17 தனி மெய்ப்பெறு ெ . . . . . .
18 ல்லாக கொண்டுவரும் பாடிகாவற்-
19 கூலி இக்கொயில் திருஅலகு திருமெழுக்கு இடுவார்க்கு நிவந்தமா-
20 க இறுத்து இது சந்த்ராதித்தவற பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 720.

(*A.R. No.* 404 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்மர்க்கு
2 யியாண்டு ச-ஆவது அருவாநாட்டு [மி]-
3 ய்வழி வாவலூர்நாட்டு தெவதானத் திரு-
4 வாமாத்தூர் ஊருடையபி(ர)ஹாதெவர்கு வா-
5 ணகப்பாடி கண்டராதித்தநான வாநவ[ன்]-
6 பி(ர)ஹாராஜன் திருவாமத்தூர் ஆள்வா-
7 ர்கு சந்திராதிதவலமாக வைத்த நொ-
8 ந்தாவிளக்கு ஒன்று[।*] இதனுகு நிசதம் உழ-
9 கு நெய் யட்[டக்*]கடவார் திருவாமத்தூர் ஸ-
10 பையாரும் ஊராரும் பாகமும் இத்திரு-
11 க்கொயிலுடையார்கள் பாதியும் இந்நெ-
12 ய்கு இவ்விரண்டு திறவர் வழியும் வைய-
13 [த்*]த பொலியூட்டுகு வைய்[த்*]த பொன் பன்னி-
14 [ரு கழ]ஞ்சு [||*]

No. 721.

(*A.R. No.* 405 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸஸி ஸ்ரீ [||*] கொராஜகெசரிவ[ந்*]ம[ர்*]க்கு யாண்டு
2 ங-வது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதா-
3 னந் திருவாமாத்தூருடைய பர-
4 மஸ்வாமிகளுக்கு அம்பலவன் பழு-
5 வூர் நக்கிய[ன்] [1] விக்ரமசொழமாராய(ன்)நெ[ன்]
6 [ழ*]வத்த நொந்தாவிளகு ஒன்றினுகு வை-
7 த்த ஆடு தொண்ணூற்றுறு [।*] சந்த்ராதித்ய-
8 ஃ பந்மாஹெஸ்வர [ர*]க்ஷை ெ

No. 722.

(*A.R. No.* 406 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] வீரமெய் துணையாக தியாகமெய் [அ]ணியாகச் செ(செ)ங்கொ லொச்சிக் கருங்கலி கடிந்து வெண்கு[2] . . . .
2 காசநத்து விற்றிருந்தருளின கொராஜகெ[ச*]ரிபன்மரான உடையார் ஸ்ரீ வீரராஜெந்த்ர-தெவர்க்கு யாண்டு ங-ஆவது ராஜெ(ந்)த்ர(ர)சொழவ . . . .
3 ட்டு வாவலூ[ர்]நாட்டு தெவதாநம் திருவாமாத்தூர்உடைய பரமஸ்வாமிகளுக்கு சொழம-ண்டலத்துக் கெரளாந்தகவளநா . . . .
4 ஜாஸ்ரயசதுர்வெதிமங்கலத்து பெண்டாட்டி . . . [க]ச்சாநியாந புலொககற்ப[கம்] வைத்த திரு[நு]தாவிளகு ஒந்றுகு வை . . . .

[1] Read நக்கன. [2] The right end of the inscription is very much damaged.

5 ல் துளைநிறை செம்பொன் பதிங்கழிஞ்சு இப்பொன் பதிங்கழஞ்சுங் கொண்டு இத்திருநு- **Tiruvamattur.**
ந்தாவிளக்கு முட்டாமை எரிக்க[க்*]கடவொமா . . . . .

6 ணாழிகை ஸஹெயொமு இவனெய் இக்கொயில் ஆடவ[ல்*]லாற்கு சாத இட்ட [பொ-
ற்காறை இரண்டிநால் முதும் கொது து . . ள் கொத்த நால் . . . .

7 லா செம்பொந் முப்பத்தெழு கழஞ்செய் காலெய் முந்றுமாவும் திருக்கைக்காறை இரண்-
டிநால் முத்தும் முத்துக்கொத்த நூலு . . . .

8 [நூலு]ம் அரக்கும் உட்பட்ட செம்பொந் மெற்படிகல்லால் நிறை முப்பது நாற்கழஞ்-
செய் முக்காலெய் இரண்டுமஞ்சாடியு . . . .

9 நிறை எழுபத்திரு கழஞ்செய் இரண்டுமஞ்சாடியும் [நா][ன் *]மாவரையும் இவனெ
வைத்த நிலைவிளக்கு நாற்சாணரை உசரத்து நிறை இ . . . .

No. 723.

(*A.R. No.* 407 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெ[ஸ]ரிபந்ர்-
2 க்கு யாண்டு ரு-ஆவது வாவலூர்நா-
3 ட்டுத் தெவதானந் திருவாமாத்-
4 தூர்உடைய வாலஸ்தாநிகனுக்கு-
5 த் திருமுனைப்பாடிக் கிழான்முர்நாட்டு
6 . . சத்துப் பனைப்பாக்கத்து [இ]ரு-
7 ந்த நந்தி புத்தனெ [னெ*]சம்பியன்மு-
8 வெந்தவெளான் வைத்த நந்தாவிளக்கு ஒன்-
9 றெகால் இவ்வொன்றெகாலுக்கு இத்தெவதான[ம்*]
10 திருவாமாத்தூர் ஆரிதன் நந்தி நாராயணன் வ்ராஹ்-
11 மணி பெருமான[ங்]கைச்சாணி தனக்கு அதியா ச-
12 [ன்]மன்கியை முதுகண்ணாக விற்ற பூமி தன் வ்ரா-
13 ஹ்மணனை எய்கிற எப்பெர்ப்பட்ட பூமியிலு . . . . . : பிலுங் கா-
14 டமான பு[ல]த்திலுங் களம்ம
15 றழிகும் புளியங்கொல்லையிலும் அழிஞ்சில்-
16 க் [கொல்லையி[லு]ம் வடவெள்ளை [செ]வி[லு]ம் முத-
17 ரத்தத்தி[லு]ம் புறத்திலுங் குட்டிஎரியிலு-
18 ங் க[ா]ரி[லு]ங் குளச்செ[வ்வி லுங்]க் காட்டகத்தி[லு]ம்[1]
19 பாக்க[ங்]க[ாணி]யிலுங் குள[நெ]ல்லுழாத்தியிலும் ப-
20 [ழை]புதியிலும் மற்[று]ம் இவ்வூர்க்கு வந்த நிலம் எப்-
21 பெர்ப்பட்ட பூமியும் இவனு[க்]குச் சொ[று] கூற்றுக்கு
22 இது | இக்]குடி [ஆ]ரி[த]ன் நந்தி [சா]த்த [னு]ம் வடுகன் தி . .
23 . தெவ . . . ரியும் தெவன் கொவிந்தனுந் தெவன் வ . .
24 யனுமாக இவ்வனைவர் வச்ச விளக்கு ஒன்றெகா .
25 . . நெயத்துக் குரித்தாக விட்ட . . . . . .
26 நந்திநாராயணன் வ்ராஹ்மணி பெருமானங்கை-
27 ச்சாணி சந்மன்[கி]யை முதுகண்ணாக விற்-
28 ற வி . . நந்தி புத்தனாகிய செம்பியன்முவெ- இப்பூமி கொண்டு இ[த்]தெவதான
29 ந்தவெளானெ நா[ன்] விலைகொண்டவண்ணமெ இவ்வொன்றெகால் விளக்குச்
ஶ்ரீ ர- ஸஹெயெ[ாம்]
30 ருவாமத்தூர்த் திருவுண்ணாழி[கை]
சந்த்ரா[தி]த்தவல் எரிக்கக்கட-
31 வாராக [கூடு]த்தென் நந்தி புத்தனாகி-
32 ய செம்பியன்முவெ[ந்*]தவெளான் வச்ச
33 விளக்கு ப[ந்]மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[2] [||*]

[1] The right end is damaged.

[2] Lines 13 to 20 of this inscription are engraved in a slovenly manner.

No. 724.

(*A.R. No. of* 408 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvamattur.

1 [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] கொப்பர-
2 கெசரிபந்ம[க்]கு யாண்டு [௰௫]-
3 ஆவது அருவாநாட்டு மிவழி
4 வாவலூர்நாட்டுய தெவதாநந்
5 திருவாமாத்தூர் ஊ[ரு]டைய பார-
6 மேஸ்வரிகளுக்குச் சிக்கலுடை-
7 யான் நக்கன் கணிச்சனுகிய சொழ-
8 மூவெந்தவெளான் வைத்த நந்தா-
9 விளக்கு ஒன்று ஒன்றினு[க்கு] வை-
த்த
10 பொன் செம்பொன் பதின்கழைஞ்சு
11 இப்பொன் பதின்கழைஞ்சுங் கொ-
ண்-
12 டு நிசதம் உழக்கு நெயட்டி ஒரு
நந்தா-
13 விளக் கெரிப்பதற்கு வைத்தான் [||*]
இது
14 சந்த்ராதித்தவத் பந்மாஹேஸ்வர [ர*]-
க்ஷை [||*]

No. 725.

(*A.R. No.* 409 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந்மற்கு யாண்டு ௰௫-வது அருவா
. . . . .
2 தானத் திருவாமாத்தூர் ம(ா)ஹ[ா*]தெவர்க்கு அருவாநாட்டு அரும்புலியூர் புலியூர் கிழ-
வன் சொழசி . . . .
3 யன் வைய்த்த நொந்தாவிளக் கொன்றுக்கு ஆடு நூறு இ[வ்*]வூர் ஸபையாரு முராரு-
[ன் சி] . . . .
4 யெ அடுக்கவும் புணைக்கொள்[ள*]வுங் குடுத்தென் [।*] இ[வ்*]விளக்குச் சந்த்ராதித்யவ
[ரி]வதாக[வு][1] . . . . . .

No. 726.

(*A.R. No.* 410 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெஸரிவந்மக்கு யாண்டு பதினெழாவது அரு-
வ[ா]நாட்டு மிய்வழி வாவ[1] . . . .
2 ஆடு [அ]டுக்கவும் புணைக்கொள்ளவுங் குடுத்தென் சொழசிகாமணி . . . . . .
[இ]வ்விளக்கு சந்திரா . . .

No. 727.

(*A.R. No.* 411 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந்மற்கு யாண்டு இருபத்து[ஒன்பதாவது] கிழார்-
கூற்றத்து கிளிநல்லூர்க் கிழவனுகிய பாகன[1] . . .

No. 728.

(*A.R. No.* 412 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந்மற்கு யாண்டு முப்பத்திரண்டாவது அருவாநாட்டு
மிவழி வாவலூர்நாட்டுத் தெவதான[1]

---

[1] The inscription is built in at the right end.

No. 729.

(*A.R. No.* 413 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] கொப்பரகெசரிபந்மக்கி யாண்டு ஆறுவது அருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்-நாட்டு[1] . . . . Tiruvamat-tur.

2 இத்தளி செய்த அருகூர் தச்சன் நாரணன் வெகந்தனுகிய திருவாமாத்தூர் ஆசாரிய . . . . . .

No. 730.

(*A.R. No.* 414 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந்மர்கு யாண்டு இருபத்துஆறுவது [திரு]வாமாத்தூர் ஊர்உடைய[1] . . . . . .

No. 731.

(*A.R. No.* 415 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] மதிரை[1] . . . .
2 வது அருவாநாட்டு மிய்வழி வா . . . .
3 டிகளுக்கு கட்டியமாபாத்திய . . . .
4 . . . [வ]ர் பூமிய் வைய்த்த தார . . . .
5 [௯௰௫] ஆடு தொண்ணூற்றஞ்சு

No. 732.

(*A.R. No.* 416 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந்மர்க்கு ய[ா]-
2 ண்டு உ௰௬-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவ-
3 தாநத் திருவாமாத்தூர்உடைய பெரு . .
4 டிகளுக்கு பெரும்[மணலூ]ர் கிழவ . . .
5 ப்பத்தெண்ணாயிரத்தி வைத்த . . . . .
6 ஒரு விளக்கு சந்த்ராதித்தவல் எரிய [।*] இது பந்ம . . . .

No. 733.

(*A.R. No.* 417 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] கொப்பரகெசரிபந்ம[ர்*]க்கு யாண்டு ௰௬-ஆவது வா-
2 வலூர்நாட்டுத் தெவதான[ம்*] திருவாமாத்தூர்உடைய பரமஸ்வாமி-
3 களுக்குக் கழுமாப்பல்லவ விசையமங்கலங்கிழான் அறத்து-
4 ஊணமாராயன் திருவஷிக்குத் திருச்சஷணத்துக்கு[ம்] சிதாரிக்கும் இ-
5 வ்வூர்த் திருவுண்ணாழிகை ஸபையார்வசங் குடுத்த பொன் பதி-
6 ன்கழ[ஞ்]சு தநகட்டளையாற் பதின்கழது இப்பதின்கழது பொ-
7 ன்று[ல்] வஜ பொலிசைக்குந் திருச்சந்தண[ம்*] மூன்று ஸந்திக்கு [பா]-
8 [தி]ருக்கப்பால் முக்கழஞ்செய் காலும் மூன்று ஸந்திக்குச் சிதாரி நெரியா-
9 வ முப்பி[டி*] சஜனமு[ம்] [தெனு] முட்பட இக்கல்லா[ல்*] முக்கழஞ்சும் ஆக நிச-
10 த மிப்படி (அ)அறுகழஞ்செய் காலு[ம்] சந்திராதித்தவல் இது திருவுண்ணாழிகை
11 ஸபைய [ர]டக்கடவர் [।*] பந்மாஹேஶ்வர ரக்ஷை [॥*]

---

[1] The record is built in at the right end.

No. 734.

(*A.R. No.* 418 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

Tiruvamattur.

1 மதிரைகொண்ட கோப்பரகேசரிபந்மர்கு யாண்டு இருபத்தொன்பதாவது அருவாநாட்டு மிவழி வாவலூர்நாட்டு தேவதானம் திருவாமாத்தூருடைய பெருமானடிகளுக்கு பாண்டி-

2 நாட்டு திருக்கொட்டியூர் சங்கரப்பாடியா[ன்*] திருபூத னி[யக்கன்] திருவாமாத்தூர் பெருமானடிகளுக்கு நொந்தாவிளக் கொன்றுக்கு [வை*]வச்ச பொன் பதின்கழஞ்சு [வாசு]வு மடுகு[வும்] . . . . . .[1]

No. 735.

(*A.R. No.* 419 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மதிரையும ஈழமும் கொண்ட கோப்பர[கே]கசரிபந்மற்கி யாண்டு சயக-

2 ஆவது அருவாநாட்டு மிவழி வாவலூர்நாட்டு தேவதானம் திருவாமாத்தூர் ஊருடைய ஜஹாதேவ-

3 ர்கு தஞ்சாவூர்க்கூற்[ற*]த்து தஞ்சாவூர் ஆனைநடையந் பூதஞ் சிலையந் மகன் சிலையந் வடுகந் வைய்-

4 த்த நொந்தாவிளகு க-றுகு பொன பதின்கழஞ்சு யிது சந்த்ராதித்தவல் எரிப்பதாக ஸபையும் ஊரும் தேவ-

5 ன் சொற்றுணை அகமுடையாள் செட்டங்கை வைத்த திருநொந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த பொன் பதின்கழஞ்சு இப்பொன் பதின்கழஞ்சுங் கொண்டு இத்திருவிளக்கு ஒன்றும் சந்த்ராதித்தவல் எரிக்க[க்*]கடவார்[||*]

No. 736.

(*A.R. No.* 420 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தையும் பொற்சயப்பாவையுஞ் சீர்த்தனிச்- செல்வியு ஜன் பெருந்தேவியாக(க்)கி யின்-

2 புற நெடிதிய லூழியு ளிடைதுறைநாடு துடர்வன வேலிபடர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்- மதிட் கொள்ளிப்பாக்கை[யும்*] ந-

3 ண்ணற்கருமுரண் ம[ண்*]ணைக்கடக்கமும் பொருகட விழத்தரைசர்தமுடியு மாங்கவர் தேவியரோங்கெழில் முடியு முன்னவர் பக்கற் றெ-

4 ன்னவர் வைத்த சுந்தரமுடியு மிந்திரனாரமு தெண்டிரை யிழமண்டல முழுவது மெறி- ப[டை]க் கேரளர் முறைமையிற் சூடுங் கு-

5 லதனமாகிய பலர்புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர்மா[லை][யு*]ஞ் சங்கதிர்வேலைத் தொல்- பெருங்காவல் [ப]ல்பழ[ந்திவு]ஞ் செருவிற் சினவி-

6 ல் இருபத்தொ[ரு*]கா லரசுகளை கட்ட பரசுராமன் மேவரு[ஞ்*] சாந்திமற் றீவரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற்[றிருத்தகு] முடியும் [பயங்] கொ-

7 டு பழிமிக முசங்கியில் முதுகிட்டோளிச்ச ஜயசிங்கன் அளப்பெரும் [பிடிய*] யிரட்ட- பாடி எழரையிலக்கமு[ம்] நவநெதிக்குல[ப்]பெ-

8 [ருமலைக]ளும் விக்கிர[ம*]விரர் சக்கரகோட்டமும் முதிர்படவல்லை மதுரமண்டல(ம்)- முங் காமிட[வள] நாமணைக்கோணையும் வெஞ்சிலைவிரப்

9 ப[ஞ்*]சப்பள்ளியும் பா(ா)சடப்பழன மாசுணிதேசமும் அயர்வி[ல் வண்கீர்]த்தி யாதி- [நகரவை]யில் சந்திரன்றொ[ல்]குலத் திந்திரதனை விளையமர்க்க-

10 ளத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குவை[யு]ங் கிட்டருஞ் செறிமிளை வொட்ட விஷயமும் பூசுர[ர்*]சேர் நல்கோ-

---

[1] The record is damaged after this.

11 சலைநாடு தன்[ம*]பாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலை தண்டபுத்தியும் Tiruvamattur.
இரணசூரனை முரண்ணுறத் தாக்கி திக்கணைகிதித் த-

12 க்கணலாடமும் கொவிந்தசந்தன் மாவிழந்தொட தங்காதசாரல் வங்காளதெசமும் தொடு-
கழற்சங்கொட்ட[ல்*] மயிபாளனை வெ[ஞ்ச]மர் விளாகத் தஞ்சு-

13 வித்தருளி ஒண்டிறல் யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் உத்திர-
லாடமும் வெறிமலர்த்திர்த்[தத்*] தெறிபுனற் கங்கையும் அலைகடல்

14 நடுவுட் பலகலஞ் செலுத்திச் சங்கிராமவிஜெயொத்துங்கப[ஜ]நான கடாரத்தரயனை
வாகையம் பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத் துரிமையிற் பி-

15 றக்கிய பெருநெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவந கனக[ர்*] பொர்த்தொழிற் வாசலில் விஜாதி
ரத்தொரணமும் மொய்த்தொளிப்பு[னை]மணிப் புதவமுங் கநம ணிக்கத[வ][1].

No. 737.

(*A.R. No.* 421 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . [2] இரட்டபாடி எழரையிலக்கமுங் கொண்டு கொல்லாபுரத்து ஜயஸ்தம்பநா-
ட்டிப் பெராற்றங்கரைக் கொப்பத்து ஆஹவம-

2 . . . . . [அ]ஞ்சுவித்தவன் ஆனையுங கு[தி]ரையும் பெண்டிர்பண்டாரமுங் கைக்-
கொண்ட கொப்பரகெசரிவன்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உ-ஆ-

3 . . . . . ந்த்ரசொழவளநாட்டுப் ப[று]ளை[ம]நாட்டு வாவலூர்நாட்டுத் தெவ-
தான திருவாமாத்தூர் உடைய பரமஸ்வாமிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர் பணி-
மகன் சொழமண்ட[ல*]த்து-

4 . . . . . காலவளநாட்டுத் தென்கவிரநாட்டுத் திருவெழ்ப்பூர்த் திருவெழப்பூ-
ருடையான் தெவ ஞனந்தக்கூத்தனன சிவபாதசெகரமுவெந்தவெளான் உடையார்க்கு
வைத்த

5 . . . . . ஒன்றிநுக்கு பொந் பதிநறு கழஞ்சுக்கு வைத்த காசு ௩௰௨ இக்காசு முப்-
பத்திரண்டும் கை[க்*]கொண்டு இத்திருநந்தாவிளக்கு ஒனறும் சந்திராதித்தவற் எரிக்க-
கடவொம[ர்*]ணெ-

6 . . . . . ழிகைவந்தெஹெயொம்[।*] இது பநாஹெஸ்வர ரக்ஷை[॥*]

No. 738.

(*A.R. No.* 422 *of* 1903).

ON TWO SLABS BUILT INTO THE FLOOR IN FRONT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

1[3] ॥ गोना · कापुरी [पं]पातिरी [।*] श्रीअभिरामेश्वरी ।

2 ॥ ती[रू]वामात्तुरी ॥ छत्रपतीच्या मन्वंतरी [।*] जीर्णउद-

3 ॥ धार केला ॥ १ ॥ आणुन नृत्यगणपती [।*] दुजा षणुखसेना-

4 ॥ धीपती ॥ करुनि पुजासंपति [।*] उत्साह आरंभीला ॥ २ ॥ ह-

5 ॥ [रुसतगम] आाणिले सेत्तरलींगे [।*] द्वारपाळ आणिला वण[लीं]-

6 ॥ गे ॥ करुनी देवालय शुद्ध अभंगें [।*] माजैनादि[कें] क-

7 ॥ रुनि ॥ ३ ॥ पंपातिरि [ब्राह्मण] पान [।*] तेथें चिंताम-

8 ॥ णि विनायक स्थापना करुन ॥ [ब्रह्मदे]व कमादि

9 ॥ संध्यावंदन [।*] नित्यनमित्तिक आ[च]रति ॥ ४ ॥

10 ॥ करुनि नृत्यांगनादिसंग्रहो [।*] होतसे वाद्यादि म-

11 ॥ होत्साहो ॥ सकळजन तुम्हि पाहा हो [।*] पुराति

[1] The record is incomplete.

[2] A few letters are built in at the beginnings of the lines.

[3] The reading of this Marāṭhī inscription was kindly revised by Mr. K. N. Dikshit, M. A.

No. 9.

(*A R. No.* 423 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Tiruvamat-tur.

1 [ம]திரைகொ[ண்]ட கொப்பரகெசரிபந்[ற்*]கு யாண்டு பதி . . .
2 வது அருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்[நா*]ட்டுத் தெவதான திரு-
3 வா(ா)மாத்தூர்ப் பெருமா[ன*]டிகளுக்கு பண்டு ஆனைமெற் றிருப்-
4 பலி பொந்தகாலத்துத் திருப்பலி சுமக்கும் ஆனை[ெ]காண்டுய-
5 [கு]ம் ஸஹோதரனுக்கு வெத்த பூமி இவ்வாண்டு முட்டிப்பெ[ா]-
6 கப் பநாஹெஸ்ரா[ர்*] சென்று பரகெஸரிவர்மரான ஸ்ரீ பராந்தகெ[டு]-
7 வர்குச் சென்[று]ப் பட்டா[ங்]கு விண்ணப்ப[ஞ்*]செய என்றும் நிவ[ஞம்]
8 பணிது குடு[க்*]கவென்று இந்நாடு பெற்ற சொழஶிகாமணிப் பல்[லவ]-
9 ரையர்கு ஸ்ரீமுவம் வர இவரும் இஸ்ரீமுவ[ப்ப*]டி இபூமியை இதெவர்[கு]-
10 ச் [ச]ண்டை கொட்டுவெதாக வைத்தமையில் இதெவர்குச் சண்டை கொ[ட்டு]-
11 வதாக ஸந்த்ராதித்த ருள்ள அளவுஞ் சண்டை கொட்டுவத[ா*]க இ[நி]-
12 வம் ஸ்ரீமுவப்படி சொழஶிகாமணிப் பல்லவரையர் குடுத்தமை-
13 யில் இ . . . பண்டு ஆண்ட ஸஹோதரன் நிலம் கொடுந்துறைகொட்டத்-
14 [து]கு கிழ்பாற்கெல்லை நம்பன் மணிகண்ட னிலங் கள்ளிகுரு . .
15 மெற்குந் தெ(ற்)ன்பாற்கெல்லை வாவகர்தட்டவாய்[க்*]காலின் வட[கு]
16 மெல்பா[ற்]கெல்லை அகழிகிழாகள் வண்ண[க்*]கன் கொல்லையின் [கிழ]-
17 [கும்] வடபாற்கெல்லை தூம்பினின்றும் பொந்த வா[ய்][க்*]காலின் [தெற்கு]
18 . . . ந்த பெருநான்கெல்லையிலு மகப்பட்ட இந்நிலங் கொடுத்[1]

No. 740.

(*A.R. No.* 424 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பர[கெ*]சரிபன்மற்கு யாண்டு மூன்று-
2 வது அருவாநாட்டு மிவழி வாவலூர்நாட்டு தெவதான-
3 ம் திருவாமாத்தூர் மஹாதெவர்கு வடகரை நல்வய-
4 லூர்க்கூற்றத்து தெவதானம் உறுமூர் ஆதன் க-
5 ண்ணன் கண்ணன் திருவா[மா*]த்தூர் ஊருடையப்
6 பெருமானடிகளுக்கு வைய்த்த நந்தாவிளகு
7 ஒன்று இதனுகு நிசதம் உழகு விளக்கெண்-
8 ணை கொண்டு விளக் கெரிய்பத[ற்]க்கு[க் கு*]டுத்-
9 த செம்பொன் பதின்கழஞ்சு[।* இப்பொன்
10 கொண்டு இவ்வி[ள*]கு ஸந்த்ராதி[த்*]தவல் எரிக்க[க்*]கட-
11 வார் இத்திருக்கொயி லுவாஸிக்கும் திருக்-
12 கொயிலுடையார்[।*]இவ்விளகு ஆராய்-
13 ந்து எரிய்ப்பிக்க[க்*]கடவ[ர்*] திருவாமாத்து[ர்]
14 ஸபையாரும் ஊராரும் கட்டிமாபாத்-
15 திகாட்டாரும்[।*] பன்மாஹெஸ்வரரும்
16 இரக்ஷெ [||*]

No. 741.

(*A.R. No.* 425 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Published in *South-Indian Inscriptions*,. Vol. III, p. 227.

No. 742.

(*A.R. No.* 426 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] சக-
2 ரை யாண்டு எண்ணாற்று

[1] The record is incomplete and the continuation is not traceable.

3 எழுபத்தொன்ப-
4 தாவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தூருடை-
5 ய [மஹாதெவர்க்கு] முட்டநாட்டுக் கற்பூண்டி நாடுடையாந் பரமேசுரந்-
6 நவனாய கண்டராதித்தப் பல்லவரையன் றன் ம-
7 கள் மாதெவடிகளுக்குப் பராவிவைத்த நந்தாவிள-
8 க்கு [இரண்டினு]க்கு வைத்த பொன் னிருபதின் கழஞ்சும் கொண்டு [வி]ளக்கு எரிக்க-
கட-
9 . . . . சந்த்ராதித்த வரை செல்வ [||*]

No. 743.

(*A.R. No.* 427 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிவந்ம[ர்*]கு யாண்டு பதி[னேழா](ஆ)வது அருவாநாட்-
டு மிவழி வாவலூ[ர்] . . . .
2 . . ளவுங்கடவார் இவ்வூர் ஸபையாரு(ம்) மூராரும் திருக்கொயிலுடையா[ரு]ம்
இம்மூவ[ரு][1] . . . . . .

No. 744.

(*A.R. No.* 428 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE DARK MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ — ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ[தெவற்கு யாண்]டு சயிரு-[ஆவது] . . . . .
. . .
2 கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டுப் பனையூர்நாட்டுத் தெவதானந் திருவாமாத்தூர் அபி-
மானபூஷணத்தெ-
3 ரிந கைய்க்கொளர்ங்கு தண்டநாயகம் அரயந் பூமாங்கழலான குலொத்துங்கசொழப் பல்-
லவரையந்
4 ஆளுடையார் அழகியதெவர்க்கு வைத்த திருநந்தாவிளக்கு க இத்திருநந்தாவிளக்[கு ஒ-
ன்]றுக்கும் வெண்டுஞ் சாவா
5 மூவாப் பெராடு தொண்ணூற்றாறுங் கொண்டு விட இக்கொயிலில் திருவுண்ணாழிகை-
ஸபையார்வசம் இட்ட காசு
6 டுக இக்காசு பதினொன்றுங் கொண்டு ஆடுகொண்டு இத்திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுஞ் சந்த்ரா-
தித்தவற் எரிக்ககடவொ-
7 மானொம் திருவுண்ணாழிகைஸபையொம் [|*] இது பந்மாஹெஸ்வரர் ரக்ஷை உ

No. 745.

(*A.R. No.* 429 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபந்மரான ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொழதெவர்க்கு யாண்டு ௩-ஆவது
ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பனையூர்நாட்டு
2 வாவலூர்நாட்டுத் தெவதாந திருவாமாத்தூருடைய பரமஸ்வாமிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீ-
ராஜெந்த்ரசொழதெவர் பெருந்தரத்து ஸேநாபதி
3 ராஜெந்த்ரசொழ வந்மஹா(ர)ஹாராயர் கர்றி திருமுனைப்பாடி கிழான்மூர்நாட்டுச் சிறு-
புத்தூர்ப் புதுவையுடையான் கந்தன் அடைக்கல ஸிரு-
4 வாமாத்தூருடையார்க்கு வைத்த திருநொந்தாவிளக் கொன்றினுக்கு வைத்த சாவா மூவா-
ப் பெராடு தொண்ணூற்றாறு [|*] இவ்வாடு தொண்ணூ-
5 ற்றாறுங் கொண்டு பாட்டஞ்செய்து நிசதம் உழக்கு நெய் யட்டக்கடவான் இவ்வூர் மன்-
றாடி அங்கி செந்தன் [|*] இவனுக்குப் புணை இத்திருவாமா-
6 த்தூருடையார்க்கு முன் பாட்டஞ் செய்துவருகின்ற இவ்வூர் மன்றாடிகளெ [|*] இது
சந்த்ராதித்தவல் வந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||

[1] The record is fragmentary.

No. 746.

(*A.R. No.* 430 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvamattur.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொபபரகெசரிவந்மரான ஸ்ரீராஜெந்த்ரசொழதெவற்கு யாண்டு ௩-ஆவது [ஜ]யங்கொண்ட-

2 சொழமண்டலத்துப் பனையூர்நாட்டு வாவலூர்நாட்டுத் தெவதான ஸ்ரீருவாமாத்தூரு-ருடைய வ-

3 ரஸ்வாமிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீ ராஜெந்த்ரசொழதெவர் பணிமகன் சொழமண்டலத்து அருமொழிதெவவளநாட்டு

4 மங்கலநாட்டுப் புதுக்குடிப் புதுக்குடையான் வெளான் ஆருரன் இத்திருவாமா[த்தூ]ரு-டையார் ஸ்ரீபண்டா-

5 ரத்து இருந்த காசில் காசு ௧-னுக்கு ஆடு எட்டாக காசு [நூ]ற்றுமுப்பத்திரண் டட்டிக் கொண்டு முதலான ஆடு ஆ-

6 யிரத் தைம்பத்தாறு இவையிற் திருநொந்தாவிளக் கொன்றினுக்கு ஆடு தொண்ணூற்று-றுகத் திருநொந்தாவி-

7 ளக்குப் பதினொன்றினுக்கு இத்திருவாமாத்தூருடையா[ர்க்கு னிவந்த]ஞ் செதுவருகின்ற இத்திருவாமாத்தூர் மன்றாடி சிங்கப்புலி

8 நம்பெறனுந் நக்க னுருரும் பிச்சுவா னப்பியு மிச்சுவரந் . தாகி[யு]ம் வடதளிதிருமாலுந் நிலன் வெந்தியுஞ் சிவதெவன் புத்த-

9 னுஞ் சிற்றிகெசனுமாக இவ்வனைவரு முள்ளிட்ட பன்மன்றாடிகள்வசந் திருநொந்தா-விளக் கொன்றினுக்கு நெய் உழக்குக்கு இத்திருநொ[ந்]-

10 தாவிளக்குப் பதினொன்றினுக்கு நிசத[ப்படி நெய் இருநாழி [முவுழ]க்கா[க]ச் சந்த்ராதி-[த்]தவல் [வட்]டக்கடவார்களாக விட்ட [ஆடு] சாவா மூவாப் பெரா-

11 டு ஆயிரத் தைம்பத்த[ா]று [|*] இவை பந்மா[ம]ஹெஸ்வரர ர[க்ஷை]க்ஷ [||*]

No. 747.

(*A.R. No.* 431 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[|*] திருமகள்பொலப் பெருநிலச்செல்வியுந் தனக்கெ உரிமை மனக்கொளக் காந்தளூர்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு நுளம்பபாடியு தடிகைபா-டியு[ங்*] குடமலைநாடுங் கொல்-

2 லமுங் கலிங்கமு மிரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும் எண்டிசைபுகழ்தர ஈழமண்டலமு திண்டிறல் வென்றித் தண்டாற்கொண்டு தந்னெழில் வளர் ஊழியுள் எ[ல்*]லா யாண்டு தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெ செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீ கொ-

3 ராஜகெஸரிவந்மரான ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு உ௰௪-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானந் திருவாமாத்தூர்உடைய வரஸ்வாமிகளுக்கு நரவதொங்கச் சயந்தாங்கி வச்சவெண்மங்கலத்து வடபிடாகை அ-

4 வ்வியூர் இருக்கும் வெள்ளாளந் ஆதிகயிறார் வைத்த திருநொந்தாவிளக்கு ௧-ஞு ஆடு ௯௰௯ இவ்வாட்டுக்குப் புகல் இவ்வூர் மன்றாடி நிலன் வடுகன் ௪௰௮-ம் வெண்காடன் குப்பை கொண்ட ஆடு ௪௰௮ ஆக ௯௰௯ [||*]

No. 748.

(*A.R. No.* 432 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] காந்தளூர்ச்சாலை கலமறுத்த கொராஜராஜ ராஜகெஸரிவந்மர்[க்*]கு யாண்டு ௰௩-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானந் திருவாமாத்தூருடைய வரஸ்வாமிகளு-

2 க்கு சொழநாட்டு வடகரை நல்லாற்றூர்நாட்டு ப்ரஹ்மதெயம் விடெல்விடுகுசதுர்வெ[தி*]திமங்கலமாகிய வல்லியநல்லூர் யாளுங்க[ண]த்தாருள் அவிசாகை ஶ்ரீ(ர)ஹாதெவபட்-டர் மகன் தொவத்த-

3 னகரலைவித்த[ன்] இத்திருவாமாத்தூர் ஆழ்வார்க்கு சிறுகாலே ஸந்தியி லாடியருள னிர்படா-
தரத[ப்பால்] நித்தப்படி நாழி உழக்குப் பாலா . . . . Tiruvamattur.

4 வஸைஹயொமும் [ஊரொ]மும் திருவுண்ணாழிகையுடையொமும் கொண்ட பொன்
முக்கழஞ்சு[|*] இது வஜ்ராதித்தவற் பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 749.

(*A.R. No.* 433 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] பூமெவுவளர் திருப்பொந் மார்வு புணர நாமெவு கலைமகள் நிலம் பெரிது
சிறப்ப விஜ[ச*]யமாமகள் [தன் னிரு]புயத் திருப்ப இசை-

2 யின்செல்வி எண்டிசை விளங்க நிருபர் வந்திறைஞ்ச நீணிலமடந்த[ை]யத் திருமணம்
புணர்ந்து சீர்வளர்-

3 தருமணிமுடி கவித்தந்ந அணிமுடி சூடி மல்லைஞால[த்து]ப் பல்லுயிர்[க்*]கெல்லாம்
எல்லையி லின்பம் யியல்விநில் வெ-

4 ய்த வெண்குடை நிழற்றச் செங்கொலொச்சி வாழி பல்லூழி அ . . . ப்ப செம்பொந்
வி[ர*] ஸிம்ஹாஸநத்து புவநமுழுதுடையா-

5 ளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெசரிபந்மரான திரிபுவநசக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ
கொலொத்துங்கசொழதெவற்கு இயாண்டு இரண்-

6 டாவது இராஜராஜவளநாட்டுப் பனையூர்நாட்டு வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானம் திரு-
வாமாத்தூர் ஆளுடைய [அ]ழகியதெவர்

7 கொயிலில் திருப்பதியம் பாடிவரும் குருட[ர்]களைத் தவித்து[1] நம் தெவாரத்து திருப்பதி-
யம் பாடும் பொய்யாதசெவடி தெவகணதநாந

8 இராஜ [ரா]ஜப் பிச்சனுக்கும் இவந் வற்கத்தார்க்கும் இக்கொயிற் திருப்பதியக்காணியா-
[ன] இவ்வூர் முதல்காணியாக குடுத்தொம்

9 இவந் வற்கத்தாரையுமெய் இட்டுத் திருப்பதியம் பாடுவித்துக்கொண்டு முன்பிலாண்டு-
கள் குருட[ர்*]களுக்கு விட்டுவரும் நிவந்த-

10 ப்படி இவர்களுக்கும் விட்டுக் கல்வெட்டுக வெந்று திருவாய்மொழிந்து திருமுகம் பிர-
ஸாதஞ்செய்து வந்தமையிற் இ[க்குருட]ர்-

11 கள் முன்பிலாண்டுகள் அநுபவத்தின்படி பாடிவருங் குருட[ர்*]கள் பெர் பதிநறுவரும்
இவர்களுக்கு கண்காட்டுவார் இருவரும் ஆ-

12 கப் பெர் பதிநெண்மர்க்கு பெரால் நெல்லு பதக்காக நாளொன்றுக்கு நெல்லு முக்கல-
மாக நாள் முந்நூற்றறுபதுக்கு நெல்லு ஆயி-

13 ரத்தெண்பதின் கலமும் புடவைமுதலுக்கு பெரால் காசு ஒன்றாக காசு பதிநெட்டுக்கு
காசு ஒன்றுக்கு நெல்லு இருபதிந் கலமாக வ-

14 ந்த நெல்லு ஆயிரத்து நாநூற்று நாற்பதின் கலத்துக்கு வெலி ஒன்றுக்கு நெல்லு
நூற்றிரு-

15 பதின் கலமாக இத்தெவர் தெவதாநம் கடுவநூரில் விட்ட நிலம் பந்நிருவெலி இந்நிலம்
பந்நிருவெலியும் காணியாக இவ்வூர் நில-

16 ங்கலந்தபடியெ கைக்கொண்டு இத்திருப்பதியம் பாடுவார் பெர் பதிநெண்மரும் மூன்று
ஸந்தியும் வந்து திருப்பதியம்

17 விண்ணப்பஞ்செய்து முந்பிலாண்டுகள் இக்குருட[ர்*]கள் நிலங் கைக்கொண்டு செய்து-
வரும்படியெ இத்திருப்பதியம்

18 விண்ணப்பஞ்செய்வாரும் செய்துவரக்கடவர்களாக இப்பொய்யாதசெவடி தெவர்கணத-
நாந ராஜராஜப் பிச்சனுக்கும் இவந் வற்-

19 [கத்தார்க்குங் காணியாக குடுத்தொம்] [||*]

[1] Portions in lines 7 to 9 have been erased by light chiselling.

No. 750.

(*A.R. No.* 434 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

Tiruvamattur.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] தண்டெசுரன் ஒலே [|*] தாபரஞ்சூழ் வைய்யகதது கண்டிசன் கருமம் ஆராய்க பண்டெ அறஞ்செய்தான் செய்தான் அறங்காத்தான் பாதம் [திற]ம்பாமல்

2 சென்னிமெல் வைத்து [||*] அருளாற் ஆதிதண்டீசுரன் தெவகன்மி கொயில்கணக்கரொம் முன்னாள் துருக்கர் வந்து திருவாசல்களும் நிரையல் குலே[ந்து] தெசமும் அழிந்து கிடக்கையிற்

3 ஸகலலொகசக்ரவத்தி வென்றுமண்கொண்ட சம்புவராயர்க்கு யாண்டு பதினாலாவது திருவாமாத்தூர் உடையார் அழகியநாயனார் கொயில் பாரசிவரில் சிருப்[ப]ரமுடை-

4 யார் மகன் அய்யுறதித்தான் பல்லவராயர் [இஊர்] தம்பிரானாரை செவித்து நிற்க்கையில் இத்திருவாசலுக்கு உரிய மனிதகள் கொத்துக்கள் பல . . . . செல்கையில் . . .

5 ய தம்பிரானார்க்கு விண்ணப்பஞ்செய்து திருமுகம் வாங்கி பலெ . . . . த் தானி-கரையும் குவித்து உடையார் திருவகம்படியில் உள்ள மனிதகளேயும் குவித்து கொத்து-க்கு வெண்டும் பல-

6 கொத்தில் உள்ளவர்களேயும் குவித்து தம்பிரானார் திருமுன்பாக காட்டி திருவாசலே நொ-க்கி அழியவெண்டுமெவையும் அழிந்து இந்த நாயனார் திருநாமத்துக்காணி தெவமண்ட-லம் முன்

7 நடந்தபடி திருமுகமும் வாங்கி இப்படி இத்திருவாசலுக்கு வெண்டும் நிலப்பாடு செய்-[த*]படியாலெ இவர்க்கு காணிஆட்சியாக அருளிச்செயல்படி குடுத்த மண்டபக்கொ-த்துக்கு சாமுத[ா]-

8 ய[நி]லே காணிஆட்சியாக நடத்திக்கொள்ளக்கடவராகவும் [|*] இந்நிலேக்கு அழகியதெவப்-பெருந்தெருவில் தென்சிறகில் மெல்பாற்கெல்லே கண்ணுடையபெருமாள் க[ட்டி]-இருந்த மனேக்கு கி[ழ*]-

9 க்கும் கிழ்பாற்கெல்லே இன்னயனார் மனேக்கு மெற்க்கும் ம[னேக்]கொலால்(ல்) மனே முக்கொலும் இவர்க்கு இலக்கைக்கு நாள் ஒன்றுக்கு தூணி நெல்லு கொயிலில் பெ[று]-

10 ம் சொறு நாழிக்கு நெல்லு குறுணி இருநாழி நிக்கி நின்ற நெல்லுக்கு கார் பசானம் உட்பட அடைத்த திருவெண்காடி உள்ளிட்ட நில இரண்டுமா

11 முன்திரிகையும் கொயிலில் பெறும் சொறும் மனே கொல் முக்கொலும் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை நடத்திகொள்வதெ

12 அருளால் ஆதிதண்டீசுரதெவகன்மி கொயில்கணக்கரொம் [|*] இவை கொயில்கணக்கு விடுருடையான் குருகுலத்தரை[ய]ன் எழுத்து [|*]அழகிய தெவபட்டன் எழுத்து [|*] இவை பொற்கொயில்நம்பி உத்தராப-

13 தியைகன் அனந்ததெவன் எழுத்து [|*] எகாம்[பர*]பட்டன் எழுத்து [|*] திருத்-தொண்ட நம்பி எழுத்து [|*] இவை வித்தகத்தெவர் எழுத்து [|*] திருவுண்ணயகர் எழுத்து [|*] இவை வெடகின்றூர் எழுத்து [||*]

No. 751.

(*A.R. No.* 435 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] ஸ்வஸ்தி ஸமஸ்தஹாவநெகவிர வந்த்ரகாமெ(கா)மவெரஜீவ ஜயாமாராவாரீ-ஜெஹிந்த கொமஉகாமகாஉாந்காராதிவாகார [வொ]உவமமவாரிராஷிவாஷவாநஜ ஒம-காவதிகா[உ]கள்டகஉநகாஉகண க[ண]ாடகஜிகஉஹ[கண்டீர]வ] கெஷீா-ஸாராவிஉாரணநாஸிமஹ காடுகவம[ஶ]லெவெ[ஸூா]நா ஜ[யகு]மெம[ஒவாா*]வாா-ஸீஸூா வீரக[ஜ]மொவாஉஹாஜமு[விஹம]ராஜ காஞீவாாவிரவிகவா-

2 பூராஜ்யாபிஷெக மணவதிமநுமஜக-முடிவாகவு வஹு-வியமெவெறிஷ-மஹூஹூந வரண- Tiruvamattur.
காராஜஹூாவநாவாயு-கீ திரஹ-வநாராஜாயிராஜ வாமெஸ்வூர ஸ்ரீவிக்ரமபாண்டியதெ-
வ நடுவில்மண்டலத்து உடையார் அழகியநாயனுர் கொயில் தான[த்*]தா[ர்க்*]-
கு [।*] உடையார் திருவாமாத்தூருடையார் அழகியநாயனுர்க்கு நம்பெரால் கட்டின
விக்கிரமபாண்டியன்சந்திக்கு அமுது-

3 படி சாத்துப்படி உள்ளிட்ட நித்த நிமந்தங்களுக்கும் புரட்டாதிமாத[த்*]தில் நம் பிறந்த-
நாளிலெ தி[ர்*]த்தம்பிரசாதம் எழுந்தருளும் விக்கிரமபாண்டியன்[திரு]நாளுக்கு தெ-
வதான இறையிலியாகச் செந்தமங்கலப்பற்று காடவாதித்தன்பெருவழிக்குக் கிழக்கு
முஞ்சியாற்றுக்கு வடக்குபட்ட பற்றில் விழுப்புரமான சனநாதச்ச-

4 ருப்பெதிமங்கலத்து ஐஞ்சாவதுவரையும் அடைப்பு நிங்கலான தரிசுநிலத்து விட்ட திரு-
வாமாத்தூர் எல்லைக்குக் கிழக்குச் செ[ய]த்தாங்கிகாலுக்கு வடக்குபட்ட [நில]த்திலெ
தமசெ[ரி] எண்பதுமா[னி]லம் கடமை பொன்வ[ரி] காசாயவர்[க்*]கம் கார் புன்பயிர்
[சி]த்திரைக்கார் வெட்டி னிலைஆள் காத்-

5 திகைப்பொன்வரி பணக்கொத்துப் பாடிகாவல் கணக்கப்பெறு காணியாளப்பெரு வாச-
ல்வினியொகம் எவல் எழுத்துவினிவொகம் . . . செக்[கு*]காணிக்கை [து]லாபார-
ரவரி கூற்றிலக்கை கடைக்கூட்டு இலக்[கை] தண்டல்இலக்கை விடைப்பெர் மாதப்-
படி உள்ளிட்ட அனைத்தாயவற்[க்*]கமும் உட்பட்ட இன்னிலம் எண்பதுமாவும்
ஆறுவது ஆவணிமாதமு-

6 தல் இறையிலியாகத் தந்தொம் [||*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக்கொண்டு சந்தி-
ராதித்தவற் செல்வதாக கல்லிலுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[।*] இப்படிக்குத்
திருவெழுத்து[।*]

7 இவை பாண்டிமண்டலத்துச் செ[ம்]பிநாட்டு மருங்கூருடையான் வடகொபுரமுடை-
யான்

8 காபுரமுடை . . . . எழுத்து [।*] பழந்திபராயன் எழுத்து [||*] தச்சாழ்-
வான்ஆன . . . . ராயன் எழுத்து[||*]

No. 752.

(*A.R. No.* 436 *of* 1903).

On the west wall of the central shrine in the Netroddhara-Kesava temple at Panayavaram, Villupuram taluk, South Arcot district.

Panayavaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விரமெ துணையாகவும் தியாக-
2 மெ அணியாகவும் செங்கொலொச்சிக் கரு-
3 ங்கலி கடிந்து புகழ்மாது விளங்க ஜயமாது விரு-
4 ம்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையில் சி-
5 றந்த மணிமுடி சூடி மீனவர் நிலைகெட வில்லவர் குலை-
6 தர எனைமன்னவர் இரியலுற் றிழிதரத் திக்கனைத்து ஞ-
7 ந் சக்கர நடாத்தி விரஸிங்ஹாஸ[ன*]த்து உலகுடையாளொ-
8 டும் வீற்றிரு[ந்தரு]ளிய கொவிராஜகெஸரிபன்மரான திரிபுவனச்ச-
9 க்கரவத்திகள் ஸ்ரீ குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
10 ௪௰௮-ஆவது கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு பரவை-
11 புரத்து திருப்பனங்காடுடைய மஹாதெவற்கு ஜயங்கொண்ட-
12 சொழமண்டலத்து மணையில்க்கொட்டத்து மணையில்-
13 நாட்டு மணையில் அரும்பாக்கிழான் அரையன் பொன்னம்-
14 பலக்கூத்தனான தொண்டைமானார் வைத்த திரு-
15 நுந்தாவிளக்கு உ இரண்டு இத்திருநுந்தாவிளக்கு இ[ரண்]டுக்கு-
16 ம் இக்கொயிலில் சிவப்ராஹ்மணரொம் உபையப்பட்டு நாங்-
17 கள் கைக்கொண்ட காசு ௰௨ [।*] இக்காசு பன்னிரண்டும் கைக்-
18 கொண்டு பொலிஊட்டு முந்நி[ன்*]றுமெய் சந்த்ர(ர)ாதித்தவற்
19 எரிக்ககடவொம் இ(ர)வ்விரண்(ா)டு திருநுன்தாவிளக்கும் இக்கொ-
20 யிலில் சிவப்ராஹ்மணரொம் [||*]

No. 753.

(*A.R. No.* 437 *of* 1903).

ON THE WEST AND NORTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

Panayavaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] த்ரிபுவனசக்ரவத்[தி] ஸ்ரீ கொனெரிமெல்கொண்டான் ராஜரா-

2 ஜவளநாட்டுப் பனையூர்நாட்டுப் பெறையூர்நாட்டுத் தனியூர் பரவைபுரத்துத் திருப்-
புறவார் பநங்காட்டுர் உடையார்

3 கண்ணமந்தநாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு [|*] யின்னயனார்க்கு நம்பெராற் கட்டின
கொதண்டராமன் சந்திக்கும் திருநாளுக்கும்

4 அமுதுபடிக்கும் சாத்துப்படிக்கும் உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்த நிமந்தங்களுக்கும் திருப்-
பணிக்கும் உடலாக தங்களு-

5 ர் பழந்தெவதானம் பரவைபுரம் நாற்பாற்கெல்லை குட்பட்ட நன்செய் புன்செய் உள்ளி-
ட்ட ஸமஸ்தப்ராப்திகளும் இன்றுட்டுப் பழந்-

6 . . . . ய[ாண்டு] பதின்மூன்றாவது . . . . நிலம் . . . .
. . நெல் முதலடங்க தெவ-

7 தான இறையிலியாகத் திர்ந்து இந்நிலங்களும் அடை . . . க . . . கரும்பு செங்-
கழுனி[ர்] தெங்கு கமுகு பலா வாழை கொழுந்து மஞ்ச[ள்] இஞ்சி உள்ளிட்ட

8 பல பயிர்களும் எள்ளு வழுதிலை பாகல் உள்ளிட்ட புன்பயிரும் செய்துகொள்வதாகவும்
[|*] இந்நிலத்தால் வரும் நெற்கடமை காசு கடமை கமுகு கடமை

9 பயிர்க்கடமை புன்செய்க்கடமை எரிமின் பாட்டம் . . . . செட்டிறை செக்கிறை
தட்டொலி தட்டார்ப்பாட்டம் ஆனைச்சாலை குதிரை-

10 ப்பந்தி ஓலையெழுத்து வினியொகம் இலாஞ்சனைப்பெறு சந்துவிக்ரமப்பெறு நாட்டு-
வினியொகம் ஆள்அமஞ்சி எர்பெர் . . . . . .

11 தர் கைக்காணி துலாபாரவரி கூற்றிலக்கை கடைக்கூட்டிலக்கை சிறைவினியொகம் வாச-
லொட்டு காத்திகைப்பச்சை . . ரத-

12 தி . . கப் பொன்வரி [கூ]ற்றுவரி முகம்பார்வை வெட்டி நிலையாள் பணிக்கொத்துப்
பாடிகாவல் மரவடை மாவடை குளவடை பாசி-

13 ப்பாட்டம் அழுகல்சரக்கு அங்காடிப்பாட்டம் உலாவிப்பரிமாறுவர்வரி ஆயம் மகமை
மற்றும் உள்ள

14 ஸமஸ்த ப்ராப்திகளும் முதலடங்க இறையிலியாகத் தந்தொம்[|*] இப்படிக்கு சந்திரா-
தித்தவரை

15 செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு முதலடங்க இறையிலியாக
அனுபவித்-

16 து சந்தியும் திருநாளும் திருப்பணியும் தாழ்வற நடத்திப்பொதுக [|*] இவை நெட்டு-
ருடையான் எழுத்து [||*]

17 யாண்டு ௰௩-வதுக்கு எதிராவது நாள் ராசய்ச ௨ இவை காலிங்கராயன் எழுத்து ௨
க௱௫ [|*]

No. 754.

(*A.R. No.* 438 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 . . . . ட மண்டலி [ம]ன்னுயிர்தொறும் இன்னருள் சுரந்து இறை-
நிழற் பரப்பி நிற்ப முறைமையில் செங்கொல் திசைதொறுந் திசைதொறுந் தங்கள்
குலமுதல் பறுதியிலி . . . . க்கொற்றை யாழி குலாவ நற்றவத் திருமலர்ச்
செல்வியும் இருநிலப்பாவையுங் கி[ந்தி]யு-

2 . . . . வியாக மணிமுடி சூட்டி நெடுநிலமன்னவர் முறைமுறை தன்னடி
வணங்க வீரமு ஸியாகமும் ஆர(ம்)மென புணர்ந்து மாப்பெ(ா)று புகழ் மனுவுடந்
வளர்த்த கொப்பரகெசரிவந்ராந உடையார் ஸ்ரீ ஆதிராஜெந்த்ரதெவற்கு யாண்டு
௩-ஆவது ராஜெந்த்ரசொழவளநாட்டு பனையூர்நாட்டு . . .

3 . . . . ளூர் ப்ரதிஷ்டித்த ஶிவயோகிமடம் ஶிவஹஸ்தாலயத்து ஸ்வாமிகள் வந்துண்ணு[ம்*] ஜோங்களுக்கு ஆஹாரார்த்தமாகவும் அதுக்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கும் இ[யோகி]ம் ஶிவார்த்தமாக அபூர்வத்துக்கு கொண்டார் ராஜராஜந் ஜயங்கொண்டசொழநான வேநாவதிகள் இருக்குவெளார்க்கு Panayavaram.

4 . . . . பஞ்சவந்மாதெவிவதிக்கு கிழக்கு திருவெண்காடவாய்க்காலுக்கு தெற்கு இரண்டாங்கண்ணாற்று முதற் சதிரம் . . . . . இரண்டுமாவிற் தெந்மெற்கடைய . . . . நிலந் . . . . மாவரைக்காணி முந்திரிகை நீக்கி நிலந் அரையெ முக்காணி முந்திரிகையுந் இங்கெ மூன்றுங் கண்ணு- இரண்டாஞ் சதிரத்து . . . . .

5 . . . . வதிக்கு கிழக்கு ஸ்ரீ வாஸுதெவ வாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று முதற் சதிரத்து தெற்கடைய நீர்நிலந் இரண்டு . . . . வரைக்காணியும் இவ்வதிக்கு கிழக்கு இவ்வாய்க்காலுக்கு தெற்கு மூன்றுங் கண்ணாற்று இரண்டாஞ்சதிரத்து மெந . . . .

6 . . . . நீர்நிலந் முந்திரிகையும் மெற்கடைந்த மூன்றுமாவில் வடகிழக்கு நிலந் முக்காணியும் ஆக . . ரா . . . . . ச்சதுர்வேதிமங்கலத்து [பட்டி] நிலந் இ . . . . த்துமாவி . . . . . றும் இம்மடமெ சித்த . . . . . மூலமங்கலவீதியில் ராஜெந்த்ரசொழவிண்ணகராழ்வார் கொயி- . . . . .

7 . . . . த்துக்கு வடக்கும் நடுவுபட்ட மனைக்கோல் ஒந்திநால் மனை முற்றும் விற்று எங்களில் இசைந்து கொள்வதாக விலைத்திரவ்வியம் அந்றூடு நற்காசு நாற்பதும் இந்நிலத்துக்கு நாங்கள் இறை இறுக்கக்கடவொமாக கொண்ட இறைத்திரவ்வியங் விலைத்திரவ்வியமும் . . த

8 . . . . ம் ஆவணக்களியெ கிழிகைச் செலக்கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் ஊர்கிழாந் ராஜராஜந் ஜயங்கொண்டசொழநாக வேநாபதிகள் இருக்குவெளார்க்கு பரவைபுரத்து நகரத்தொம் [|*] இந்நிலத்துக்கு நீர்க்கியந்தவண்ணம் நீர்பாச்சிக்கொள்ளப் பெறுவதாகவும் [|*]

9 . . . . ச்ச பெறுதொமாகவும் [|*] சந்திராதித்தவற . . . . . கொள்ளப் பெறுவதாகவும் [|*] இந்நிலத்தால் வந்த இறை இறுத்துககுடுத்து இந்நிலம் உழுவாரையும் . . . . ஆற்றுக்கால் வெட்டி முட்டையாள் சில்லிறை சென் . . . . உள்ளிட்டு எப்பெற்பட்டிதும் காட்டக்கடவொ மல்லாதொமாகவும் [|*] இந்த தந்ம நொக்கிவந்த வெற்ற . . . .

10 ந்து கொள்ளக்கடவ விலைத்திரவ்வியமும் இறைத்திரவ்வியமும் ஆவணக்களியெ கிழி கைச்செலக் கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் வேநாபதிகள் இருக்குவெளார்க்கு பரவைப்புரத்து நகரத்தொம்[||*] இவர்கள் சொல்ல இப்பிரமாணம் எழுதிநெந் . . .

11 ணதெவநாந பரவைபுரமங்கலொத்தமநெந் [|*] இவை என் எழுத்து [|*] ஸ்ரீ பஞ்சோஹஸ்ர ரக்ஷை[||*]

APPENDIX A.

Inscription arranged according to dynasties (in chronological order).

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
	PALLAVAS		
331	Paramēchchu-rappōttnaraiyaṉ.	3rd year	..
309	Nandipōttaraiyar.	10th ,,	Teḻḻāṟṟeṟinda.
308	Nṛipatuṅga ..	16th ,,	..
95	Peruñjiṅga ..	2nd ,,	..
346	,, ..	2nd ,,	..
713	,, ..	2nd ,,	..
325	,, ..	2nd ,,	..
706	,, ..	3rd ,,	..
707	,, ..	3rd ,,	..
708	,, ..	3rd ,,	..
709	,, ..	3rd ,,	..
711	,, ..	3rd ,,	..
715	,, ..	3rd ,,	..
53	,, ..	3rd and 81st day.	..
54	,, ..	3rd and 81st day.	..
50	,, ..	3rd and 325th day.	..
103	,, ..	4th year	..
51	,, ..	5th ,,	..
90	,, ..	5th ,,	..
710	,, ..	5th ,,	..
714	,, ..	5th ,,	..
71	,, ..	5th ,,	..
52	,, ..	5th and 314th day.	..
47	,, ..	5th and 322nd day.	..
48	,, ..	8th year	..
717	,, ..	8th ,,	..
78	,, ..	9th ,,	..
348	,, ..	9th ,,	..
102	,, ..	9th ,,	..
716	,, ..	11th ,,	..
111	,, ..	12th ,,	..
109	,, ..	13th ,,	..
712	,, ..	14th ,,	..
98	,, ..	15th ,,	..
56	,, ..	16th and 228th day.	..
55	,, ..	16th and 262nd day.	..
318	,, ..	16th year	..
345	,, ..	17th ,,	..
354	,, ..	19th ,,	..
104	,, ..	20th ,,	..
120	,, ..	21st ,,	..
107	,, ..	27th ,,	..
108	,, ..	27th ,,	..
79	,, ..	31st ,,	..
49	,, ..	34th ,,	..
43	,, ..	36th ,,	..
44	,, ..	36th ,,	..
76	,, ..	36th ,,	..
69	,, ..	..	..
334	,, ..	..	..
351	,, ..	..	

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
	RASHTRAKUTAS.		
301	Kṛishṇa III ..	16th year	..
63	,, ..	Lost	..
	WESTERN CHALUKYAS.		
369	Jayasiṁha ..	Ś. 996	..
363	Jagadēkamalla	5th year	..
374	Tribhuvanamalla.	Ch. Vik. 9	..
367	,, ..	Ch. Vik. 9	..
364	,, ..	Ch. Vik. 23	..
368	,, ..	Ch. Vik. 33	..
370	,, ..	Ch. Vik. 46	..
371	,, ..	Ch. Vik. 47	..
372	,, ..	Ch. Vik. 49	..
	CHOLAS.		
551	Parakēsarivarman.	1st year	..
615	,, ..	2nd ,,	..
619	,, ..	2nd ,,	..
58	,, ..	3rd ,,	..
549	,, ..	3rd ,,	..
614	,, ..	3rd ,,	..
617	,, ..	3rd ,,	..
630	,, ..	3rd ,,	..
690	,, ..	3rd ,,	..
719	,, ..	3rd ,,	..
740	,, ..	3rd ,,	..
61	,, ..	4te ,,	..
241	,, ..	4th ,,	..
533	,, ..	4th ,,	..
621	,, ..	4th ,,	..
639	,, ..	4th ,,	..
640	,, ..	4th ,,	..
687	,, ..	4th ,,	..
692	,, ..	4th ,,	..
720	,, ..	4th ,,	..
184	,, ..	5th ,,	..
723	,, ..	5th ,,	..
729	,, ..	6th ,,	..
555	,, ..	8th ,,	..
556	,, ..	8th ,,	..
608	,, ..	8th ,,	..
239	,, ..	9th ,,	..
565	,, ..	9th ,,	..
605	,, ..	9th ,,	..
618	,, ..	10th ,,	..
620	,, ..	10th ,,	..
623	,, ..	10th ,,	..
645	,, ..	10th ,,	..
646	,, ..	10th ,,	..
657	,, ..	10th ,,	..
739	,, ..	10th ,,	..
563	,, ..	12th ,,	..
641	,, ..	12th ,,	..
672	,, ..	12th ,,	..
659	,, ..	13th ,,	..
664	,, ..	13th ,,	..
666	,, ..	13th ,,	..
604	,, ..	14th ,,	..

CHOLAS—*cont.*

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
658	Parakēsarivarman.	14th year	..
665	,, ..	15th ,,	..
724	,, ..	15th ,,	..
602	,, ..	16th ,,	..
733	,, ..	16th ,,	..
545	,, ..	17th ,,	..
550	,, ..	17th ,,	..
668	,, ..	19th ,,	..
601	,, ..	20th ,,	..
682	,, ..	20th ,,	..
558	,, ..	22nd ,,	..
570	,, ..	22nd ,,	..
627	,, ..	22nd ,,	..
554	,, ..	23rd ,,	..
576	,,	23rd ,,	..
616	,,	23rd ,,	..
632	,,	23rd ,,	..
669	,,	25th ,,	..
603	,,	28th ,,	..
727	,,	29th ,,	..
572	,,	2* ,,	..
624	,,	30th ,,	..
728	,,	32nd ,,	..
60	,,	Lost	..
62	,,	Lost	..
561	,,	Lost	..
240	Rājakēsarivarman.	2nd year	..
611	,,	2nd ,,	..
694	,,	3rd ,,	..
721	,,	3rd ,,	..
651	,,	3+1 ,,	..
242	,,	4th ,,	..
521	,,	4th ,,	..
655	,,	4th ,,	..
587	,,	5th ,,	..
676	,,	5th ,,	..
197	,,	6th ,,	..
612	,,	6th ,,	..
697	,,	6th ,,	..
660	,,	7th ,,	..
636	,,	8th ,,	..
656	,,	12th ,,	..
688	,,	12th ,,	..
65	,,	13th ,,	..
547	,,	14th ,,	..
691	,,	17th ,,	மதிரை-கொண்ட
634	,,	20th ,,	..
629	,,	23rd ,,	..
580	,,	24th ,,	..
560	,,	27th ,,	..
568	,,	Lost	..
581	,,	Lost	..
700	,,	Lost	..
684	Parāntaka I ..	6th year	மதிரை-கொண்ட
739	,, ..	1* ,,	,,
600	,, ..	12th ,,	,,
64	,, ..	15th ,,	,,
725	,, ..	15th ,,	,,
609	,, ..	16th ,,	,,
695	,, ..	17th ,,	,,
726	,, ..	17th ,,	,,
743	,, ..	17th ,,	,,
696	,, ..	18th ,,	..
557	Parāntaka I ..	20th year	மதிரை-கொண்ட
607	,, ..	20th ,,	,,
732	,, ..	26th ,,	,,
566	,, ..	28th ,,	,,
727	,, ..	29th ,,	,,
734	,, ..	29th ,,	,,
546	,, ..	30th ,,	,,
524	,, ..	32nd ,,	,,
728	,, ..	32nd ,,	,,
196	,, ..	34th ,,	,,
529	,, ..	34th ,,	,,
9	,, ..	Lost	,,
654	,, ..	Lost	,,
731	,, ..	Lost	,,
689	,, ..	37th ,,	மதிரையும் ஈழமும் கொண்ட
217	,, ..	38th ,,	,,
698	,, ..	40th ,,	,,
686	,, ..	41st ,,	,,
735	,, ..	41st ,,	,,
699	,, ..	Lost	மதிரையும் ஈழமும் கொண்ட
59	Āditya II ..	3rd ,,	வீரபாண்டி-யன்தலை கொண்ட
57	,, ..	4th ,,	,,
526	Rājarāja I ..	2nd ,,	..
564	,, ..	12th ,,	காந்தளூர்
748	,, ..	13th ,,	,,
586	,, ..	15th ,,	திருமகள்
678	,, ..	2* ,,	,,
222	,, ..	21st ,,	..
679	,, ..	22nd ,,	திருமகள்
223	,, ..	24th ,,	..
571	,, ..	24th ,,	திருமகள்
584	,, ..	24th ,,	,,
747	,, ..	24th ,,	,,
234	,, ..	25th ,,	,,
7	,, ..	27th ,,	,,
681	,, ..	27th ,,	,,
582	,,	Lost	,,
662	,,	Lost	,,
663	,,	Lost	,,
236	Rājēndra-Chōḷa I (Parak)	3rd+ 221st day	..
237	,,	3rd ,,	..
559	,,	3rd ,,	திருமன்னி
745	,,	3rd ,,	..
746	,,	3rd ,,	..
674	,,	4th ,,	..
677	,,	4th ,,	..
583	,,	5th ,,	..
702	,,	5th ,,	..
703	,,	5th ,,	..
6	,,	6th ,,	திருமன்னி
683	,,	13th ,,	..
5	,,	16th ,,	திருமன்னி
67	,,	18th ,,	,,
66	,,	19th ,,	,,
644	,,	20th ,,	,,
613	,,	21st ,,	,,
316	,,	23rd ,,	,,
68	,,	27th ,,	,,

CHOLAS—*cont.*

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
306	Rājēndra-Chōḷa I (Parak).	Lost	திருமன்னி
671	,,	Lost	,,
736	,,	Lost	,,
675	Rājādhirāja I (Rājak).	27th year	திங்களேர் தரு
3	,,	28th ,,	,,
199	,,	30th ,,	,,
82	,,	32nd ,,	,,
680	,,	Lost	,,
335	Rājēndradēva (Rājak).	Lost	..
701	,,	4th year	திருமன்னி
1	Rājēndradēva (Parak).	6th ,, & 300th day	திருமாது
143	Vīrarājēndra ..	2nd year	..
256	,, ..	2nd ,,	..
737	Rājarāja (Parak).	2nd ,,	இரட்டபாடி, etc.
722	Vīrarājēndra (Rājak.)	3rd ,,	வீரமேதுணை
261	,, (Tribhu).	4th ,,	..
16	Vīrarājēndra ..	5th ,,	வீரமேதுணை
578	,,	6th ,,	..
280	Vīrarājēndra (Tribhu).	7th ,,	..
379	,,	7th ,,	..
496	,,	11th ,,	,,
118	,,	Lost	..
4	Adhirājēndra (Parak).	3rd + 161st day	திங்களேர்-மலர்ந்து
754	,,	3rd ,,	,,
11	Kulōttuṅga I (Parak).	24th ,,	புகழ்மாது
458	,, (Rājak. Chak).	24th ,,	,,
445	,, (Rājak).	28th ,,	,,
460	,, (Chak).	30th ,,	,,
312	,, (Rājak. Tribhu).	31st ,,	,,
8	,, (Rājak).	32nd ,,	,,
310	,, (Rājak. Chak).	32nd ,,	,,
311	,,	32nd ,,	,,
302	,, (Rājak).	40th ,,	,,
189	,,	44th ,,	சுங்கந்தவிர்த்த
323	,, (Rājak. Chak).	44th ,,	புகழ்மாது
324	,, (Rājak. Tribhu).	44th ,,	,,
459	,, (Rājak. Chak).	44th ,,	,,
744	,, ..	45th ,,	..
330	Kulōttuṅga (Rājak. Tribhu).	46th ,,	புகழ்மாது
622	,,	46th ,,	..
752	,,	48th ,,	புகழ்மாது

CHOLAS—*cont.*

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
185	Kulōttuṅga (Rājak. Chak).	Lost	புகழ்மாது
321	,, (Rājak. Tribhu).	..	,,
19	Vikrama-Chōḷa	3rd year	..
20	,,	3rd ,,	..
606	,,	3rd ,,	..
221	,,	4th ,,	பூமாது
305	,,	4th ,,	,,
304	,,	6th year	,,
303	,,	7th ,,	,,
24	,,	8th ,,	..
32	,,	8th ,,	..
224	,,	8th ,,	..
512	,,	8th ,,	..
18	,,	9th ,,	..
511	,,	9th ,,	பூமாது
637	,,	Lost	..
749	Kulōttuṅga II (Rājak. Tribhu).	2nd ,,	பூமேவு
30	,,	4th ,,	பூமன்னு
319	,,	12th ,,	பூமேவி
575	,,	12th ,,	பொன்மேய்ந்த
320	,,	13th ,,	,,
17	,,	Lost	,,
220	Rājarāja II ..	4th year	பூமருவிய
228	,, ..	12th ,,	,,
285	,, ..	14th ,,	,,
226	,, ..	16 + 1st	,,
115	Rājādhirāja II (Tribhu. Rājak).	4th year	..
117	,,	4th ,,	..
291	,,	4th ,,	..
38	,,	5th ,,	..
298	,,	5th ,,	..
29	,,	6th ,,	..
119	,,	7th ,,	..
642	,,	7th ,,	..
26	,,	8th ,,	..
218	,,	8th ,,	..
227	,,	8th ,,	கடல்சூழ்ந்த
322	,,	8th ,,	,,
216	,, (Tribhu).	9th ,,	..
36	,, (Tribhu. Rājak).	10th ,,	..
257	,, (Tribhu).	10th ,,	..
41	,,	11th ,,	..
42	,,	11th ,,	..
40	,,	12th ,,	..
635	,,	12th ,,	..
296	Kulōttuṅga (III) (Tribhu).	4th ,,	மதுரையும் etc.,
295	,,	5th ,,	,,
297	,,	8th ,,	மதுரை கொண்டருளிய
292	,,	9th ,,	,,
208	,,	10th ,,	,,
252	,,	10th ,,	,,

CHOLAS—*cont.*

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
288	Kulōttuṅga (III) (Tribhu).	11th year	மதுரையும் etc.
294	,,	12th ,,	,,
287	,,	13th ,,	,,
188	,,	20th ,,	மதுரைகொண்டருளிய
35	,,	23rd ..	மதுரையும் etc.
106	,,	27th ,,	,,
128	,,	27th ,,	,,
149	,,	27th ,,	மதுரையும் etc.
263	,,	29th & 306th day.	,,
299	,,	30th ,,	,,
148	Tribhuvanavīra	35th ,,	..
231	,,	36th ,,	மதுரையும்
264	,,	37th ,,	,,
685	,,	37th ,,	,,
215	,,	39th ,,	,,
204	Rājarāja (III) (Tribhu).	4th ,,	..
207	,,	4th ,,	..
86	,,	5th ,,	..
510	,,	5th ,,	..
610	,,	6th ,,	..
248	,,	6th + 1st & 170th day	..
229	,,	8th + 1st	..
25	,,	9th + ,,	..
468	,,	9th ,,	..
509	,,	9th ,,	..
517	,,	10th ,,	..
464	,,	11th ,,	..
230	,,	12th ,,	..
506	,,	13th ,,	..
490	,,	15th ,,	..
74	,,	16th ,,	..
520	,,	16th ,,	..
80	,,	17th ,,	..
84	,,	18th ,,	..
105	,,	18th ,,	..
142	,,	19th ,,	..
198	,,	19th ,,	..
290	,,	19th ,,	..
336	,,	20th ,,	..
83	,,	20th ,,	..
467	,,	20th ,,	..
91	,,	21st ,,	..
463	,,	21st ,,	..
206	,,	22nd ,,	..
340	,,	22nd ,,	..
541	,,	23rd ,,	..
87	,,	24th ,,	..
92	,,	25th ,,	..
96	,,	26th ,,	..
205	,,	27th+1st,,	..
289	,,	27th ,,	..
507	,,	27th ,,	..
152	,,	29th ,,	..
337	,,	29th ,,	..
338	,,	29th ,,	..
339	,,	29th ,,	..
85	,,	30th ,,	..
94	,,	30th ,,	..

CHOLAS—*cont.*

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
100	Rājarāja (III) (Tribhu).	30th year.	..
77	,,	31st ,,	..
101	,,	31st ,,	..
81	,,	32nd ,,	..
93	,,	32nd ,,	..
193	Rājēndra-Chōḷa III (Tribhu).	4th ,,	..
88	,,	5th ,,	..
200	,,	7th ,,	..
202	,,	22nd ,,	..
	UNIDENTIFIED CHOLAS.		
519	Rājarāja ..	2nd year	
22	,, ..	4te ,,	..
27	,, ..	5th ,,	..
39	,, ..	5th ,,	..
531	,, ..	5th ,,	..
488	,, ..	6th ,,	(Refers to Ghaṭṭidēva-Mahārāja).
499	,, ..	8th ,,	..
482	,, ..	8th ,,	(Refers to Vīra-Nāra-siṅgadēva-Yādavarāja).
201	,, ..	10th ,,	..
478	,, ..	10th ,,	..
481	,, ..	10th ,,	..
516	,, ..	11th ,,	..
518	,, ..	14th ,,	(Refers to Yādava-rāja).
469	,, ..	15th ,,	..
503	,, ..	15th ,,	..
504	,, ..	15th ,,	..
505	,, ..	15th ,,	..
508	,, ..	15th ,,	..
466	,, ..	16th ,,	..
465	,, ..	17th ,,	..
513*	,, ..	19th ,,	..
515	,, ..	20th ,,	..
718	,, ..	25th ,,	..
116	Kulōttuṅga ..	2nd ,,	..
249	,, ..	3rd ,,	..
283	,, ..	3rd ,,	..
284	,, ..	3rd ,,	..
31	,, ..	4th ,,	..
255	,, ..	4th ,,	..
502	,, ..	4th ,,	..
141	,, ..	5th ,,	..
273	,, ..	9ts ,,	..
126	,, ..	10th ,,	..
28	,, ..	12th ,,	..
253	,, ..	12th ,,	..
575	,, ..	12th ,,	..
121	,, ..	13th ,,	..
137	,, ..	13th ,,	..
144	,, ..	13th ,,	..
329	,, ..	13th ,,	..
125	,, ..	14th ,,	..
131	,, ..	14th ,,	..
384	,, ..	14th ,,	..
474	,, ..	14th ,,	..
476	,, ..	16th ,,	..
473	,, ..	17th ,,	..
127	,, ..	18th ,,	..

* This and the following two numbers must belong to Rājarāja III being dated 19th to 25th year.

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
	UNIDENTIFIED CHOLAS.—*cont.*		
129	Kulōttuṅga ..	18th year	..
132	,, ..	18th ,,	..
477	,, ..	19th ,,	..
138	,, ..	20th ,,	..
122	,, ..	21st ,,	..
123	,, ..	21st ,,	..
151	,, ..	24th ,,	..
448	,, ..	24th ,,	..
457	,, ..	24th ,,	..
124	,, ..	25th ,,	..
75	,, ..	26th ,,	..
114	,, ..	26th ,,	..
130	,, ..	27th ,,	..
146	,, ..	27th ,,	..
150	,, ..	27th ,,	..
139	,, ..	29th ,,	..
317	,, ..	29th ,,	..
140	,, ..	30th ,,	..
147	,, ..	32nd ,,	..
378	,, ..	34th ,,	..
425	,, ..	35th ,,	..
219*	,, ..	43rd ,,	..
33	,, ..	44th ,,	..
34	,, ..	45th ,,	..
21	,, ..	47th ,,	..
456	,, ..	47th ,,	..
37	,, ..	48th ,,	..
23	,, ..	49th ,,	..
110	Vijayarājēndra-Chōḷa (Tribhu.)	4th ,,	..
112	Tribhuvanavīra-Chōḷa	11th ,,	..
	PANDYAS.		
461	Jaṭā. Śrīvallabha	2nd year	திருமடந்தை
432	Jaṭā. Vīra-Pāṇḍya	3rd ,,	..
418	Kulaśēkhara (Tribhu).	13th ,,	..
417	,,	13+14th	..
431	,,	13+14th	..
430	Māṛa. Sundara-Pāṇḍya I.	3rd ,,	சோணுடுகொண்ட.
429	,,	3rd ,,	..
394	,,	5th ,,	பூமருவிய.
408	,,	5 + 1st	சோணுடுகொண்ட.
423	,,	15 + 1st	சோணுடுகொண்ட.
447	,,	15 + 1st	சோணுடுகொண்ட.
449	,,	17th ,,	,,
446	,,	Lost ..	.. ,,
455	,,	Lost ..	.. ,,
404	Māṛa. Sundara-Pāṇḍya II and	4th year 175th day	பூமலர் திருவும்
402	,,	8th ,, & 994th day	,,
356	Vikrama-Pāṇḍya	4th ,, & 239th day	சமஸ்தபுவனைக.
751	,,	5th ,,	,,
411	Jaṭā. Sundara-Pāṇḍya I	14th ,,	எம்மண்டலமுங்கொண்ட.
357	No king (may be Jaṭā Sundara-Pāṇḍya)	17th year	எல்லாந்தலையானபெருமாள்.
	PANDYAS—*cont.*		
358	,,	17th ,,	,,
436	,,	Lost	ஸகேஷ்ஜமு-உாயாா
405	Māṛa. Kulaśēkhara I	2 + 1st year	எம்மண்டலங்கொண்ட.
195	,,	11th ,,	..
71	,, (Tribhu).	16th ,,	..
440	,,	16th ,, & 514th day	எம்மண்டலமுங் கொண்ட.
393	,,	22nd ,,	,,
266	,,	34th ,,	..
396	,,	37th ,,	எம்மண்டலமுங்கொண்ட.
171	,,	37 + 1st	,,
427	,,	38th ,, year	,,
169	,,	40th ,,	,,
437	No king (may be Māṛa-Kulaśēkhara I)		
247	Jaṭā. Śrīvallabha.	25th year	..
192	Māṛa. Kulaśēkhara II	3+1st	..
243	,, ..	21st ,,	..
244	,,	22nd ,,	..
594	,,	27th ,,	..
693	,,	29th ,,	..
537	,,	49th ,,	..
670	Jaṭā. Sundara-Pāṇḍya II.	8th ,,	..
591	,,	9th ,,	..
172	Jaṭā. Sundara-Pāṇḍya III	2nd ,,	..
173	,,	11th ,,	..
166	,,	12th ,,	..
265	,,	13th ,,	..
178	Jaṭā. Sundara-Pāṇḍya IV	10th ,,	..
268	Rājarājan Sundara-Pāṇḍya	23rd ,,	..
177	Sundara-Pāṇḍya	Lost ,,	..
210	Jaṭā. Vīra-Pāṇḍya	2 + 5th	..
211	,,	2 + 12th	..
170	Māṛa. Vīra-Pāṇḍya	14th ,,	..
332	,,	14th ,,	..
300	,,	24th ,,	..
209	Vikrama-Pāṇḍya	2 + 15th year Ś. 1339	
	UNIDENTIFIED PANDYAS.		
176	Kulaśēkhara ..	8th year	..
410	,, (Tribhu.)	9th ,,	..
281	,, ..	2+1st ,,	..
70	Māṛa. Kulaśēkhara	7th ,,	..
73	,,	20th ,,	..

* This and the following six inscriptions which are dated from the 43rd to the 49th year of reign have to be attributed to Kulōttuṅga I, since Kulōttuṅga II reigned for 15 years and Kulōttuṅga III for 40 years only.

UNIDENTIFIED PANDYAS—*cont.*

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
267	Māṛa. Kulaśēkhara	23rd year	..
262	,,	23rd ,,	..
251	,,	44th ,,	..
162	Śrīvallabha ..	22nd ,,	..
246	Māṛa. Śrīvallabha	28th ,,	..
327	Māṛa. Vikrama-Pāṇḍya	3rd ,,	..
333	,,	6th ,,	..
314	,,	Lost	..
403	Jaṭā. Vikrama-Pāṇḍya.	4th year	..
353	Vīra-Pāṇḍya ..	5th ,,	..
462	,, ..	5th ,,	..
315	,, ..	8th ,,	..
451	,, ..	11th ,,	..
452	,, ..	11th ,,	..
181	,, ..	22+2nd ,,	..
389	,, ..	Lost	..
569	Parākrama-Pāṇḍya.	8th year	..
673	,,	8th ,,	..
413	,,	6+3rd ,,	..
355	,,	Lost	..
438	Jaṭā. Parākrama-Pāṇḍya.	10th year	..
416	Sundara-Pāṇḍya.	4th ,,	..
174	,, ..	10th ,,	..
179	,, ..	10th ,,	..
409	,, ..	11th ,,	..
414	,, ..	11th ,,	..
415	,, ..	11th ,,	..
649	,, ..	13th ,,	..
359	,, ..	17th ,,	..
453	,, ..	17+1st ,,	..
245	Jaṭā. Sundara-Pāṇḍya.	10th ,,	..
212	,, ..	13th ,,	..
390	,, ..	15th ,,	..
277	,, ..	20th ,,	..
412	Māṛa. Sundara-Pāṇḍya.	2nd ,,	..
419	,, ..	3rd ,,	..
574	,, ..	9th ,,	..
406	,, ..	11+2nd ,,	..
213	,, ..	14+3rd ,,	எம்மண்டல-மும்.
398	Tribhu. Kōnerinmaikoṇḍāṉ.	5th ,,	..
753	,, ..	13th ,,	Kōdaṇḍarāma.

HOYSALAS.

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
194	Rāmanātha ..	8th year	..
89	Vīra-Ballāḷa III. ..	Ś. 1262	..
99	,, ..	Ś. 1262	..

VIJAYANAGARA.

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
487	Sāvana-Uḍaiyar.	15th year	..
397	Kampaṇa ..	Ś. 1293	..
392	,, ..	Ś. 1293	..
214	,, ..	Ś. 1294	..
282	,, ..	Ś. 1295	..
400	,, ..	Ś. 1296	..
590	,, ..	Ś. 1296	..

VIJAYANAGARA—*cont.*

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
164	Jammaṇa	Ś. 1296	..
153	Harihara ..	Ś. 1299	..
259	Virupaṇṇa ..	Ś. 1304	..
163	,, ..	Ś. 1310	..
156	,, ..	Ś. 1310	..
72	,, ..	Ś. 1311	..
286	,, ..	Ś. 1320	..
254	,, ..	Ś. 13**	..
491	Harihara ..	Ś. 1323	..
159	Vijayabhūpati ..	Ś. 1335	..
155	,, ..	Ś. 1340	..
276	Vīrabhūpati ..	Ś. 1341	..
258	,, ..	Ś. 1343	..
275	Bhūpatirāya ..	Vikāri	..
492	Dēvarāya (Gajavēṭṭai).	Ś. 1357	..
160	,, ..	Ś. 1359	..
428	,, ..	Ś. 1360	..
157	,, ..	Ś.	..
342	Tirumala ..	Ś. 1375	..
161	Mallikārjuna ..	Ś. 1375	..
191	Saṅgama ..	Ś. 1403	..
190	Virūpāksha Prauḍhadēva.	Ś. 1408	..
439	Immaḍi-Narasimha (Danmarāya).	Ś. 1422	..
426	,,	Ś. 1422	..
486	Kṛishṇarāya ..	Ś. 1432	..
154	,, ..	Ś. 1433	..
165	,, ..	Ś. 1438	..
495	,, ..	Ś. 1438	..
352	,, ..	Ś. 1439	..
597	,, ..	Ś. 1439	..
434	,, ..	Ś. 1440	..
475	,, ..	Ś. 1450	..
479	Sadāśiva ..	Ś. 1467	..
377	,, ..	Ś. 1469	..
113	,, ..	Ś. 1470	..
485	,, ..	Ś. 1475	..
538	,, ..	Ś. 1486	..
158	,, ..	Ś. 1489	..
441	,, ..	Ś. 1500	..
536	Śrīraṅga ..	Ś. 1507	..
534	Veṅkaṭapati ..	Ś. 1521	..
535	,, ..	Ś. 1525	..

MISCELLANEOUS.

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
2	Allum Tirukkāḷattidēva.	6th year	..
500	,, *alias* Gaṇḍagōpāla.	7th ,,	..
470	Vijaya-Gaṇḍagōpāla.	4th ,,	..
501	,,	7th ,,	..
494	Madhurāntaka Pottappich-chōḷa Manmasiddharasa.	Lost	..
380	Yādavarāja Tirukkāḷattidēva.	..	..
514	Vīra Nārasiṅgadēva.	Ś. 1208	..
750	Venṛumankoṇḍa Sambuvarāya.	14th year	..

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
	MISCELLANEOUS—*cont.*		
279	Magadaipperumāḷ.	5th year	..
97	"	..	..
134	"	..	..
145	"	..	..
135	Bāṇa (prob. Magadaipperumāḷ).	..	..
180	Sundarttōḷ Māvalivāṇarāya.	Ś. 1452	..
183	"	Ś. 1454	..
407	"	Ś. 1455	..
395	"	Ś. 1456	..
383	Vīrappa-Nāyaka.	Ś. 1500	..
382	"	Chitrabhānu	..
424	Muttu-Vīrappa-Nāyaka.	Rākshasa	..
454	Tribhu. Kōnērinmaikoṇḍāṉ.	2nd year	..
326	"	5th "	..
167	"	14th "	(Pāṇḍya)
577	Tribhu. Kōnērinmaikoṇḍāṉ.	24th year	..
433	"	34th "	(Pāṇḍya)
435	"	34th "	"
643	"	34th "	(Chōḷa)
592	"	35th "	(Pāṇḍya)
593	"	35th "	"
12	Pṛithvī-Gaṅgaraiyar.	..	..
13	"	..	..
360	Rājākkaṇāyaṉ	..	(Pāṇḍya)
350	Maṇavāḷapperumāḷ-Uḍaiyar (Sakalabhu).	5th year	..
293	Kōnēridēva-Mahārāja.	Prabhava	..
386	Sētupati ..	Ś. 1545	..
391	Dalavāy Tēvan Kulasēkhara-Sētupati kāttadēva.	Ś. 1549, Prabhava	..

No KING.

Gen. No.	Year, etc.
10	31st year (Chōḷa)
133	Mentions Bhāskaramantrin
136	..
168	(Pāṇḍya)
175	..
182	Ś. 1433
186	..
187	..
203	22nd year
225	7th "
232	..
233	Ś. **67
235	..
238	..
250	..
260	..
274	Mentions Nāgama-Nāyaka.
275	..
278	..
313	10th year
328	..
341	Ś. 1500
343	..
344	Saumya
347	..
362	Ś. 1429, Prabhava
366	..
373	..
375	Ch.V. 14, Śukla
384	Ś. 1502
385	Ś. 1503
387	Ś. 1503
388	Kāḷayukta
399	Ś. 1440
401	Ś. 1700
419	..
420	..
421	Virōdhikṛit
437	..
442	..
444	Kol. 650
450	..
471	Ś. 1289
472	..
483	..
484	Ś. 1292
489	Ś. 1304
493	Ś. 1292
497	Ś. 1242
498	Ś. 1242 (Ref. Rāja Gaṇḍagōpāla)
530	Ś. 1165
532	Ś. 1187 (Ref. Tikkayadēva-Mahārāja
539	Krōdhi
540	..
542	..
543	..
544	..
548	..
552	..
562	23rd year
567	9th "
573	..
579	..
585	18th year (Chōḷa)
588	..
589	Dunmukhi
596	..
598	Ānanda
599	Ś. 1564
626	(Chōḷa)
631	..
633	12th year (Chōḷa)
638	(Chōḷa)
647	..
648	..
650	..
652	..
653	..
661	..
704	Pārthiva
705	..
738	..
742	Ś. 879

APPENDIX B.

Published Inscriptions with brief contents.

Gen. No.	A.R. No.	Where published.	Remarks.
14	428 of 1902 ..	*Ep.Ind.*, Vol. VII, p. 194.	Dated in Śaka 871. States that the Rāshṭrakūṭa king Kṛishṇa III defeated Rājāditya and entered Toṇḍaimaṇḍalam. Refers to the pond called Kaḷḷinaṅgai-kuḷam.
15	429 „ ..	*Ibid.*, p. 192 ..	Dated in the 8th year of Vijaya-Kampavarman. States that Rājāditya, son of Pṛithivī-Gaṅgaraiyar, constructed a Śiva temple as *paḷḷippaḍai* to his father.
45	457 „ ..	*S.I.I.*, Vol. III, p. 210 ff.	Dated in the 9th year of Kulōttuṅga III. Records gift of land by a certain Kēraḷarājan to the temple of Āḷuḍaiyār (at Chidambaram) for rearing flower-gardens.
46	458 „ ..	*Ibid.*, p. 213 ff ..	Dated in the 11th year of Kulōttuṅga III. Records gift of land by a certain Vāluvarāyan for rearing a garden to supply flowers to the god Āluḍaiyār (at Chidambaram).
269	1 of 1903 ..	*Trav. Arch. Series*, Vol. VII, p. 64.	Dated in the 30th year of the Chēra king Kōdai-Ravi. Mentions Iravi-Ādichchan and the temple of Tiruppūṇitturai.
270	2 „ ..	*Ibid.*, Vol. III, p. 186 f	Mentions Kēraḷakēsari. Gift of land to the temple at Tirukkākkarai.
271	3 „ ..	*Ibid.*, p. 174 ..	Registers a regulation regarding the conduct of temple servants.
272	4 „ ..	*Ibid.*, p. 185 f ..	Registers a gift of ornaments made in the reign of Pōḷan-Ravi.
307	34 „ ..	*Ep.Ind.*, Vol. VIII, p. 8	Dated in the 4th year of the reign of Ravivarma-Mahārāja and Kali 4414 and Śaka 1235. Records that the king had the temple at Tiruvadi washed.
361	82 „ ..	*Hyd. Arch. Series*, No. 4	Belongs to the reign of the Kākatīya king Gaṇapati and records the construction of the lake by Jagadāla-Mummaḍi.
365	85 „ ..	*S.I.I.*, Vol. I, No. 154, p. 167.	Belongs to the reign of the Vijayanagara king Bukka and contains a Sanskrit verse in praise of the fort at Gutti.
376	91 „ ..	*Ep.Ind.*, Vol. XIV, No. 4.	Dated in Kali 4470 and Śaka 1291 of the reign of the Vijayanagara king Bhāskara-Bahadūra, son of Bukka. Records construction of a tank.
422	135 „ ..	*Proceedings* of the Third All-India Orien. Conf., p. 294.	Gives the names of the persons who cut the stone beds and of those who occupied them.
443	155 „ ..	*Ep.Ind.*, Vol. XXI, p. 101 f.	Dated in the 13th year of the reign of the Pāṇḍya king Varaguṇa-Mahārāja II. Registers gift of money to the temple of Subrahmaṇya-Bhaṭāra at Tiruchchendūr.
480	181 „ .. (*s.a.* No. 196 of 1892)	*S.I.I.*, Vol. IV, No. 644,	Dated in the 10th year of Rājarājadēva. Records gift of sheep for a lamp to a temple of Tirukkāḷattinātha by Śaḷukki-mādēviyār, daughter of Tirukkāḷattidēva-Yādavarāya.

Gen. No.	A.R. No.		Where published.	Remarks.
522	223	,,	.. *Ep.Ind.*, Vol. XI, p. 227	Dated in Śaka 820 of the reign of Bāṇavidyādhara-Mahābalị-Bāṇarāya. Registers gift of gold for a lamp and offerings.
523	224	,,	.. *Ibid.*, p. 228 ..	Dated in Śaka 827 of the reign of Vijayāditya-Bāṇarāya. Records gift of gold for a lamp.
525	226	,,	.. *Ibid.*, p. 225 ..	Dated in the 49th year of the reign of the Pallava king Vijaya-Dantivikramavarman. Registers a gift of land made while Vijayāditya-Mahābali-Bāṇarāja was ruling the earth.
527	228	,,	.. *Ibid.*, p. 226 ..	Dated in the 24th year of the reign of the Pallava king Nṛipatuṅga. Records a grant made while Vāṇavidyādhara-Mahābali-Bāṇāraya was governing the country to the west of the Telugu road.
528	229	,,	.. *Ibid.*, p. 224 ..	Dated in the 23rd year of the Pallava king Nandippōttaraiyar. Records a gift of land made while Vikramāditya-Mahābali-Bāṇarāya was governing the country to the west of the Telugu road.
533	234	,,	.. *Ep.Ind.*, Vol. VIII, p. 290 f.	Dated in the 12th year of the reign Dantivarma-Mahārāja and registers gift of paddy and gold by Pugaḻtuṇai-Viśaiyaraiyaṉ. Mentions Tiruvallikkēṇi.
625	316	,,	.. *S.I.I.*, Vol. III, No. 96, p. 228	Dated in the 3rd year of Parakēsarivarman. Records gift of gold by Pūdi-Ādichcha-Piḍāriyār, queen of Arikulakēsariyār, son of Śōḻaperumāṉaḍigaḷ, to the god of the stone-temple at Tiruchchenduṟai.
628	319	,,	.. *Ibid.*, No. 126, p. 262 ..	Dated in the 2nd year of Parakēsarivarmaṉ. Records gift of two gardens by the donor mentioned in No. 625 above.
667	358	,,	.. *Ibid.*, No. 139, p. 285 ..	Dated in the 14th year of Parakēsarivarman. Records gift of land by Śembiyaṉ Irukkuvēḷ *alias* Pūdi Parāntakaṉ, who built the stone temple at Aṇḍanallūr.
741	425	,,	.. *Ibid.*, No. 95, p. 228 ..	Dated in the 3rd year of Parakēsarivarmaṉ. Records gift of gold for a lamp by Parabhūmikaṉmallaṉ *alias* Gaṇḍarāditya-Pallavaraiyaṉ.

APPENDIX C.

Verification of the details of date furnished in some of the inscriptions.

WESTERN CHALUKYAS.

Jayasimha.

369 Śaka 996, Ānanda, Pushya, śu. 13, Sunday = A.D. 1075, January 4. It was śu. 14, not śu 13.

Tribhuvanamalla Vikramāditya VI.

364 Ch. Vik. 23 (32), Sarvajit, Āśvayuja, śu. 13, Thursday. If it is śu.1, the date would be A.D. 1107, September 19.

374 Ch. Vik. 9 (33), Sarvadhāri, Āśvayuja, ba. 9, Sunday. If it is ba. 6, the date would be A.D. 1108, September 27.

368 Ch. Vik. 33, Sarvadhāri, Jyēshṭha, ba. 15, Thursday, solar eclipse = A.D. 1108, June 11.

370 Ch. Vik. 46, Plava, Śrāvaṇa, śu. 7, Vaḍḍavāra = A.D. 1121, July 23, Saturday.

371 Ch. Vik. 47, Śubhakṛit, Bhādrapada, śu. 14, Friday = A.D. 1122, August 18.

372 Ch. Vik. 49, Krōdhi, Chaitra, śu. 6, Sunday, Vishu-saṅkrānti = A.D. 1124, March 23.

PALLAVAS.

Peruñjiṅga.

95 2nd year, Siṁha, śu. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1242, July 30.

78 9th year, Mithuna, ba. Sunday, Mūla = A.D. 1252, May 26.

98 15th year, Mithuna 25, Wednesday, Hasta = A.D. 1257, June 20.

107 27th year, śu. 11, Sunday. Data insufficient. In A.D. 1269, śu. 11 fell on Sunday in more than one month.

108 27th year, Mēsha, śu. 3, Friday, Mṛigaśīrsha. Probably A.D. 1269, April 6 : Friday seems to be an error for Saturday.

76 36th year, Makara, ba. 5, Wednesday, Uttiram = A.D. 1279, January 4.

CHOLAS.

Rājēndra-Chōḷa I.

584 K. 5th year, Mēsha, Tuesday, Śadaiyam = A.D. 1017, March 26, Tuesday.

Vikrama-Chōḷa.

303 K. 7th year, Siṁha, ba. 11, Ārdrā, Thursday = A.D. 1124, August 7.

Rājādhirāja II.

291 4th year, Siṁha, śu. 13, Monday, Śadaiyam. Probably A.D. 1168, August 12. The ***tithi*** was śu. 14 which ended at .44 of day.

204 6th year, Dhanus, śu. 5, Thursday, Tiruvōṇam = A.D. 1168, December 5.

218 8th year, Vriśchika, ba. 14, Sunday, Pushya. Irregular.

227 K. 8th year, Siṁha, ba. 12, Monday, Punarvasu = A.D. 1170, August 10.

216 9th year, Kumbha, śu. 9, Saturday, Rōhiṇī. May be A.D. 1172, February 5, f. d. t. 43. Rōhiṇī ended on the previous day at ·85.

Kulōttuṅga III.

208 K. 10th year, Makara, ba. 5, Tuesday, Uttiraṭṭādi = A.D. 1188, January 5.

123 21st year, Tulā 16, Monday, Śadaiyam = A.D. 1198, October 12. The solar day was 15.

231 K. 36th year, Mēsha, śu. 3, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1214, April 14.

264 K. 37th year, Vṛiśchika, śu. 14, Monday, Kṛittikā = A.D. 1214, November 17.

215 K. 39th year, Kumbha, ba. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1217, January 25.

Rājarāja III.

229 K. 8 1st year, Tulā, ba. 9, Monday, Pushya = A.D. 1224, October 7.

468 9th year, Kumbha, śu. Sunday, Hasta. Probably A.D. 1223, February 19. The ***paksha*** was ba. not śu.

230 K. 12th year, Siṁha, ba. 14, Monday, Uttiram = A.D. 1227, August 2.

74 L.D.S. 16th year, Ṛishabha 28, Saturday, Mṛigasīrsha = A.D. 1232, May 22.

84 K. 18th year, Kārttigai, 17, Sunday, Rēvatī, daśamī = A.D. 1233, November 13.

198 K. 19th year, Kumbha, śu. 5, Thursday, Rēvatī = A.D. 1235, January 25.

290 19th year, Vṛiśchika, śu. 13, Sunday, Rēvatī A.D. 1237, November 1 suits the details given, śu. 13 commencing at ·53 and Rēvatī, ending at ·61 of day. but the regnal year given in words is short by 2 years.

Ch. Vik. represents Chāḷukya-Vikrama year, K. represents a date already calculated by Kielhorn, and L.D.S. by L. D. Swamikannu Pillai.

336 [20]th year, Tulā, śu. 3, Wednesday, Punarpūśam. Punarpūśam and śu. 3 cannot combine in Tulā.

206 22nd year, Ṛishabha, su. 14, Friday, Anusha. Probably A.D. 1238, April 30 ; f. d. n. 68. Śu. 14 ended the previous day at ·62.

340 22nd year, Ṛishabha, śu. 12, Monday, Hasta = A.D. 1238, April 26 ; f. d. t. ·50 ; f. d. n. 29.

205 27 + 1st year, Tulā, ba. 5. Saturday, Rōhiṇī = A.D. 1243, October 3 ; f.d.t. ·35 ; ·76. This date occurs in No. 158 of 1911 calculated by L. D. S.

289 K. 27th year, Siṁha, śu. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1242, July 30.

337 K. 29th year, śu. 9, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1245, February 6.

338, 339 29th year, Tulā, su. 1, Tuesday, Svāti = A.D. 1244, October 4. This date occurs in Nos. 501 & 502 of 1905 calculated by K.

94 K. 30th year, Dhanus, ba. 13, Anusha, Sunday = A.D. 1245, December 17.

81 K. 32nd year, Kumbha, śu. 12, Friday, Punarvasu = A.D. 1248, February 7.

93 K. 32nd year, Mēsha, ba. 13, Wednesday, Rēvatī = A.D. 1248, April 22.

Rājēndra-Chōḷa III.

193 K. 4th year, Kaṉṉi, su. 5, Sunday, Anusha = A.D. 1249, September 12.

Tribhuvanavīra-Chōḷa.

112 K. 11th year, Chitrabhānu, Siṁha, ba. 7, Friday, Rōhiṇī = A.D. 1342, August 23.

PANDYAS.

Jaṭāvarman Tribhuvanachakravartin Vīra-Pāṇḍya.

432 L.D.S. 3rd year, Kaṉṉi, śu. 7, Monday, Anusha = A.D. 1192, August 17. Kaṉṉi is an error for Siṁha.

Tribhuvanachakravartin Kulaśēkhara.

418 K. 13th year, Tulā, śu. 8, Thursday, Pushya = A.D. 1202, October 10 ; (śu. 8 is a mistake for ba. 8) ·51 ; ·34.

417 K. 13+14th year, Mēsha, ba. 5, Wednesday, Mūla = A.D. 1217, March 29.

431 13+14th year, Tulā, śu. Aśvati. Insufficient for verification.

Jaṭāvarman Sundara–Pāṇḍya II.

591 9th year, Mēsha, śu. 3, Friday, Kṛittikā = A.D. 1286, March 29 ; ·84 ; ·86.

411 14th year, Mīha, śu. 7, Sunday, Punarvasu. Irregular.

Māṟavarman Tribhuvanachakravartin Kulaśēkhara I.

405 L.D.S. 2 + 1st year, ashṭamī, Saturday, Rōhiṇī = A.D. 1317, February 19. As the epithet 'who took all countries' occurs, this is clearly a record of Māṟavarman Kulaśēkhara I and not Māṟavarman Kulaśēkhara II and must fall in A.D. 1270 for which, however, the date is irregular.

195 L.D.S. 11th year, Kaṉṉi, śu. 2, Wednesday, Anusha = A.D. 1278, October 19. Kaṉṉi is an error for Tulā.

71 16th year, Māśi 12, Saturday = A.D. 1284, February 5.

393 K. 22nd year, Karkaṭaka 1, ashṭami, Monday, Chittirai = A.D. 1289, June 27.

266 K. 34th year, Karkaṭaka, śu. 3, Saturday, Makhā = A.D. 1301, July 8.

171 37 + 1st year, Karkaṭaka, śu. 7, Friday, Rōhinī. Probably A.D. 1305, July 16. The paksha war ba. 9, not śu. 7 ; f. d. t. 10 ; f. d. n. ·51.

537 49th year, Mēsha, śu. 5, Wednesday, Rōhiṇī = A.D. 1318, April 5 ; f. d. t. ·60 ; ·34.

Māṟavarman Kulaśēkhara II.

192 L.D.S. 3+1st year, Ṛishabha, trayōdaśi, Wednesday, Svāti.
= A.D. 1316, May 5. The paksha was śukla.

243 21st year, Mithuna, śu. 12, Monday, Svāti
= A.D. 1334, June 13 ; f.d.t. ·9 ; ·70.

244 22nd year, Siṁha, ba. 13, Monday, Uttiram.
May be A.D. 1336, August 5. The *tithi* on the day was śu. 7 ·09.

693 29th year, Karkaṭaka, ba. 13, Saturday, Punarpūśam
= A.D. 1333, July 10 ; ·51 ; f.d.n. ·74.

Jaṭāvarman Tribhuvanachakravartin Śrīvallabha.

243 L.D.S. 25th year, Vṛiśchika, śu. 15, Wednesday, Rōhiṇī
= A.D. 1315, November 12.

247 L.D.S. 25th year, Mēsha, śu. 11, Saturday, Makhā
= A.D. 1316, April 3.

Jaṭāvarman Sundara-Pāṇḍya II.

595 9th year, Mīṇa, śu. 5, [Sunday], Hasta. Śu. 5 and Hasta cannot combine in Mīna. The details are irregular.

Jaṭāvarman Rājarājan Sundara-Pāṇḍya III.

172 2nd year, Siṁha 31, ba. 3, Wednesday, Rēvatī.
Probably A.D. 1304, August 19. It was Siṁha 22, not 31.

173 L.D.S. 11th year, Dhanus, dvitīyā, Wednesday, Punarvasu.
=A.D. 1313, December 5. The *paksha* was ba.

166 L.D.S. 12th year, Siṁha 29, ba. 3, Wednesday, Rēvatī.
=A.D. 1314, August 28. See remarks of L.D.S. in his *Ephemeris*, Vol. I, Part II, pp 94, 103, 107.

265 L.D.S. 13th year, Siṁha, ba. 8, Friday, Rōhiṇī.
=A.D. 1315, August 22. Also works out correctly for A.D. 1288, August 20.

Jaṭāvarman Sundara-Pāṇḍya IV.

178 10th year, Dhanus, ṡu. 2, Sunday, Pushya.
Probably A.D. 1328, December 18. The *paksha* was ba.

177 . . . . , Dhanus, ṡu. 9, Friday, Rēvatī.
Probably A.D. 1329, December 1. Friday. Rēvatī ended at ·59 on this day; but su. 9 ended on the day previous at ·90.

268 23rd year, Tulā, śu. 3, Friday, Mūlā.
See remarks of L.D.S. in Vol. I, Part II of his *Ephemeris*, p. 93.

Māṟavarman Vīra-Pāṇḍya.

170 14th year, Makara, ba. 5. Sunday, Hastā.
=A.D. 1348, January 20; f.d.t. 74; f.d.n. ·54.

332 14th year, Mīna, ba. 1, Saturday, Hasta.
Probably A.D. 1348, March 16. It was Sunday not Saturday.

300 24th year, Mēsha, ṡu. 4, Wednesday, Rōhiṇī. On Wednesday, 11th April, A.D. 1358, Rōhiṇī commenced at ·29 and ended the next day at ·39. The *tithi* ṡu. 3 (not ṡu 4) commenced at ·23 on this day.

Jaṭāvarman Vīra-Pāṇḍya.

210 2+5th year, Āḍi 2, śu. 9, Tulā, Svāti, Monday. Irregular.

211 2+12th year, Āvaṇi 25, Tulā, śu. 9, Svāti, Monday. Irregular.

Māṟavarman Vikrama-Pāṇḍya.

209 2+15th year, Śaka 1339, Makara, ṡu. 5, Wednesday, Uttiraṭṭādi.
=A.D. 1417, January 12; ·54; ·52.

HOYSALAS.

Rāmanātha.

194 8th year, Siṁha, ṡu. 13, Monday, Āyilya.
Probably A.D. 1262, August 14; (the *paksha* was ba. not śu.) ·34; f.d.n. ·02.

Vīra-Ballāḷa (III).

89 Śaka 1262, Vikrama, Makara, ṡu. 4, Sunday, Uttiraṭṭādi
= A.D. 1341, January 21; ·89; f.d.n. ·02.

99 Śaka 1262, Makara, ba. 1, Thursday, Pushya
= A.D. 1341, January 4; ·78; ·34.

VIJAYANAGARA.

Sāvaṇa-Uḍaiyar.

487 15th year, Śubhakṛit, Mēsha, ṡu. 5, Wednesday, Rōhiṇī
= A.D. 1362, March 30.

Kampaṇa-Uḍaiyar.

397 Śaka 1292, Virōdhi, Karkaṭaka, ṡu. 13, Wednesday
= A.D. 1372, July 14. The details are regular for Śaka 1294, Parīdāpi.

392 Śaka 1293, Virōdhi, Kaṇṇi, ba. 10, Monday, Tiruvōṇam.
Irregular.

214 Śaka 1294, Parīdāpi, Kaṇṇi, ba. 10, Wednesday, Pushya
= A.D. 1372, September 22. f.d.t. ·09; ·57.

282 Śaka 1295, Parīdāpi, Āḍi 14, Śrāvaṇa, śu. . .
= A.D. 1372, July 11, Sunday.

400 Śaka 1296, Ānanda, Aippaśi, 4
=A.D. 1374, October 2, Monday.

590 Śaka 1296, Ānanda, Mīṇa, śu. 5, Sunday, Rōhiṇī
=A.D. 1374, March 19, ·27 ; ·32.

Jammaṇa-Uḍaiyar.

164 Śaka 1296, Ānanda, Dhanus. su. 13, Sunday, Rōhiṇī
=A.D. 1374, December 17, ·65 ; ·41.

Harihara.

153 Śaka 1299, Piṅgaḷa, Āḍi 3
=A.D. 1377, June 30.

Viruppaṇṇa-Uḍaiyar.

259 Śaka 1304, Rudhirōdgārin, Makara, śu. 12, Friday, Uttirāḍam,
=Probably A.D. 1383, January 16, Friday, ·95 ; ·31. The nak. was Mṛigaśīrsha..

163 Śaka 1310, Vibhava, Makara, śu. 3, Friday, Śadaiyam
A.D. 1389, January 1 ; ·31 ; ·95.

156 Śaka 1310, Vibhava, Mithuna, ba. 2, Monday, Tiruvōṇam
=A.D. 1388, June 22, ·29 ; ·67.

72 Śaka 1311, Tulā, ba. 3, Friday, Rōhiṇī
=A.D. 1389, October 8, ·44 ; f.d.n. ·03.

286 Śaka 1320, Bahudhānya, Tai 24
=A.D. 1399, January 19.

254 Śaka 13 . . , Śrīmukha, ba. 7, Sunday, Makara
=A.D. 1393, January 5, ·80. The Śaka year was 1315.

Vijaya-Bhūpati.

159 Śaka 1335, Vijaya, Makara, śu. 15, Friday, Punarvasu = A.D. 1413, January 5 ; f.d.t. ·29 ; ·75.
155 Śaka 1340, Viḷambi, Dhanus, śu. 10, Wednesday, Rēvatī = A.D. 1418, December 7 ; f.d.t. ·06 ; ·22.

Vīra-Bhūpati.

276 Śaka 1341, Viḷambi, Mīna, śu. [5], Thursday, Aśvati. Irregular.
258 Śaka 1343, Śārvari, Mithuna, ba. 1, Tuesday, Mūla = A.D. 1420, May 28, ·52 ; ·57.
275 Śaka . . . . , Vikāri, Māśi 15 = A.D. 1420, February 9. It was Śaka 1342.

Dēvarāya.

492 Śaka 1357, Tulā, ba. 3, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1435, October 10, ·54 ; f.d.n. ·03.

160 Śaka 1359, Piṅgaḷa, Karkaṭaka, ba. 6, Wednesday, Aśvati= Probably A.D. 1437, July 24.
It was ba. 7 (not ba. 6). ·58 ; ·16.

428 Śaka 1360, Kāḷayukti, Karkaṭaka, śu. 10, Wednesday, Viśākha = A.D. 1438, July 2 ; ·69 ; ·70.

Mallikārjuna.

161 Śaka 1375, Śrīmukha, Āḍi 10 = A.D. 1453, July 8.

Virūpāksha-Prauḍhadēvarāya.

190 Śaka 1408, Prabhava, Simha, ba. 8, Tuesday, Rōhiṇī = A.D. 1486, August 22, ·79 ; ·48.

Immaḍi-Narasiṅgarāya-Danmarāya.

439 Śaka 1422, Raudri, Dhanus, śu. 15, Thursday, Kṛittikā. Irregular.

Kṛishṇarāya.

486 Śaka 1432, Pramōda, Karkaṭaka, śu. 10 = A.D. 1510, July 16, Tuesday.
154 Śaka 1433, Pramōda, Tai 15 = A.D. 1511, January 6.
165 Śaka 1438, Dhātri, Makara, śu. 13, Monday = A.D. 1517, January 5.
495 Śaka 1438, Dhātri, Pushya, śu. 13, Monday = A.D. 1517, January 5.
352 Śaka 1439, Īśvara, Māgha, śu. 15 = A.D. 1518, January 26.
434 Śaka 1440, Chitrabhānu, Aippaśi 1, śu. 11, Śittirai, Wednesday. Probably A.D. 1522, October 1,
the nak. being Śadaiyam.

475 Śaka 1450, Sarvadhāri, Mēsha, ba. 14, Friday, Rēvatī = A.D. 1528, April 17, ·96 ; ·31.

Sadāśiva.

479 Śaka 1467, Viśvāvasu, Mīna, ba. Friday, Rōhiṇī.= Probably A.D. 1544, February 29. The day
was śu. 6 (not ba.) ·01 ; ·74.

377 Śaka 1469, Plavaṅga, Makara, śu. 15, Tuesday, Pushya = A.D. 1548, January 24; f.d.t. ·05; ·24.
113 Śaka 1470, Kīlaka, Kaṇṇi, śu. 5, Friday, Anusha = A.D. 1548, September 7; 34; f.d.n. 12.
485 Śaka 1475, Pramādi, Mīna, ba. 11, Wednesday, Tiruvōṇam = A.D. 1354, February 28; ·16; ·77.
538 Śaka 1486, Raktākshi, Makara, śu. Sunday, Uttirādam. Irregular.
158 Śaka 1489, Prabhava, Karkataka, ba. 6, Sunday, Aśvati = A.D. 1567, July 27; ·39; ·83.
441 Śaka 1500, Vibhava, Tai 15, eclipse. Irregular.

Śrīraṅga.

536 Śaka 1507, Tāraṇa, Adhika-Āshāḍha, ba. 5 = A.D. 1584, June 18.

Veṅkaṭapatidēva.

534 Śaka 1521, Vikāri, Mithuna, śu. 10, Friday, Svāti = A.D. 1599, June 22; f.d.t. 17; ·95
535 Śaka 1525, Śōbhakṛit; Vaigāśi, śu. 5, Thursday, Punarvasu = A.D. 1603, May 5, Thursday; ·74; ·49.
539 . . . . Krōdhi, Śittirai, ba. 13, Monday, Uttirāḍam = Probably A.D. 1604, April 16 Monday; f.d.t. ·07; the nak-being Uttiraṭṭādi 26·36.

Saṅgama.

191 Śaka 1403, Plava, Makara, śu. 8, Friday, Rēvatī = A.D. 1481, December 28; ·67; ·12. It was a day of Uttarāyaṇa-saṃkramaṇa.

Tirumala.

342 Śaka 1375, Śrīmukha, Makara, ba. 13, Friday, Mūla = A. D. 1454, January 25.

No king.

497 & Śaka 1242, Raudri, Vṛiśchika, Monday, Mūla = A.D. 1320, November 3; f.d.n. ·08. The *tithi*
498 was śu. 3 · 04.
493 Śaka 1292, Sādhāraṇa, Śittirai 1 = A.D. 1370, March 26.
484 Śaka 1292, Sādhāraṇa, Mithuna, ba. 13, Friday, Rōhiṇī = A.D. 1370, June 21; f.d.t. ·12; ·65.
489 Śaka 1304, Dundubhi, Saturday, ba. 15, Ārdrā = A.D. 1382, June 12; · 29; · 70.
444 Kollam 650, Kārttigai 14, Saturday, tritigai, Mūla = A.D. 1474, November 12; · 05; · 06.
180 Śaka 1432, Manmatha, Makara, Uttarāyaṇa, śu. 1, Pushya, Friday. Irregular. Mentions Sundarattōḷ-Māvali-Vāṇarāja.
182 Śaka 1433, Prajāpati, Adi, 17, ba. 6, Wednesday, Rēvatī = A.D. 1511, July 16; ·28; ·47.
395 Śaka 1437, Yuva, [Vṛishabha], śu. 8, Sunday, Mūla = A.D. 1515, May 20, Sunday; f.d.t. ·17; · 13. Mentions Sundarattōḷuḍaiyār Mahābali-Vāṇādarāja.
399 Śaka 1440, Īśvara, Mithuna, Friday, Ārdrā, ba. 15, eclipse = A.D. 1517, June 19; ·17; ·15.
407 Śaka 1455, Manmatha, Śittirai 6, ba. 15, Friday, Rēvatī = A.D. 1535, April 2; ·53; ·14. The Śaka year was 1457.
341 Śaka 1500, Bahudhānya, Mēsha, śu. 5, Friday, Mṛigaśīrsha = A.D. 1578, April 11, f.d.t. ·06; ·84.
599 Śaka 1564, Chitrabhānu, Mīna, śu. 3, Sunday, Aśvati = A.D. 1643, March 12, Sunday; ·81 ·33.